AL-QUR'AN AL-KAREEM

القرآن الكريم

URDU TARJUMA

TRANSLITERATION - ENGLISH MEIN

TARJUMA: MAULANA MUHAMMAD JUNAAGADI

بسم اللہ الرحمن الرحیم

معزز قارئین توجہ فرمائیں!

منہاج السنت ڈاٹ کام پر تمام ''پی ڈی ایف'' کتب قارئین کے مطالعے اور دعوتی واصلاحی مقاصد کے لئے اپلوڈ کی جاتی ہیں۔

تنبیہ

کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی سخت ممانعت ہے، اور ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

منہاج السنت النبویہ ﷺ لائبریری ٹیم

Al-Qur'an Al-Kareem

Urdu Tarjuma

Transliteration - English Mein

Al-Qur'an Al - Kareem

Urdu Tarjuma

Transliteration - English Mein

Urdu Translation : Maulana Muhammad Junagadi (R.A)

Transliteration : Muhammad Kazim

4th Edition : March 2014

Copies : 4000

Hadya : 250/-

Designing : Al-Baseer Graphics, Hyderabad.

Printer : **Print Time & Business Enterprises**
23-1-916/B, Moghalpura, Hyderabad-2
Tel: 040-24522928, 09989022928

Publisher : **GCP - GUIDANCE CENTRE FOR PEACE**

Address : 1st Floor, Urdu Ghar, Moghalpura,
Hyderabad, 500 002, Andhra Pradesh, INDIA
Ph. 09989022928, 09849758154, 09885335034

لمن يهمه الأمر

هـذه الســنخة المترجمة طبق الأصل نسخة مجمع الملك فهـد نقلت الترجمة من اللغة الأردية الى اللغة الرومانية الانجليزية وهـى ترجمة الشيخ محمد على جوناگدى هى ترجمه اردية ولكن طريقة كتابتها رومانية انجليزية.

وهـذا الأسـلوب معروف لدى الشباب المسلمين فى البلاد وطبـعـت هذه الترجمة من أجل هؤلاء، لايوجد تعديل حرف واحد فى نقل الترجمة .فلله الحمد

وقام بهذا العمل الجليل ،GCPالمركزالتوجيهى للسلام Guidance Centre For Peace

ونشـكـر الـله وندعوه أن يعم نفعه للجميع و صلى الله على النبى وسلم

INDEX

No.	Surah Name	Total Ayaath	Para No.	Page No.
1	Sureh Fatihah	7	1	1
2	Sureh Baqara	286	1-2-3	2
3	Sureh Aale Imran	200	3-4	77
4	Sureh Nisaa	176	4-5-6	125
5	Sureh Maidah	120	6-7	174
6	Sureh Anaam	165	7-8	211
7	Sureh Araaf	206	8-9	256
8	Sureh Anfaal	75	9-10	305
9	Sureh Tauba	129	10-11	323
10	Sureh Yonus	109	11	357
11	Sureh Hood	123	11-12	381
12	Sureh Yousuf	111	12-13	407
13	Sureh Raadh	43	13	431
14	Sureh Ibraheem	52	13	442
15	Sureh Hijr	99	13-14	453
16	Sureh An-Nahal	128	14	464
17	Sureh Bani Israel	111	15	489
18	Sureh Kahaf	110	15-16	511
19	Sureh Maryam	98	16	534
20	Sureh Taha	135	16	549
21	Sureh Ambiyaa	112	17	570
22	Sureh Haj	78	17	588
23	Sureh Mominoon	118	18	605
24	Sureh Noor	64	18	621
25	Sureh Furqaan	77	18-19	638
26	Sureh Shuara	227	19	651
27	Sureh Namal	93	19-20	674

No.	Surah Name	Total Ayaath	Para No.	Page No.
28	Sureh Qasas	88	20	690
29	Sureh Ankabooth	69	20-21	710
30	Sureh Rom	60	21	724
31	Sureh Luqmaan	34	21	735
32	Sureh Sajda	30	21	742
33	Sureh Ahzab	73	21-22	747
34	Sureh Saba	54	22	765
35	Sureh Faatir	45	22	777
36	Sureh Yaseen	83	22-23	787
37	Sureh Saaffaath	182	23	798
38	Sureh Swaadh	88	23	814
39	Sureh Zumar	75	23-24	825
40	Sureh Momin	85	24	841
41	Sureh Haa Meeem Sajda	54	24-25	858
42	Sureh Shoora	53	25	869
43	Sureh Zuqruf	89	25	880
44	Sureh Dukhaan	59	25	893
45	Sureh Jaasiya	37	25	899
46	Sureh Ahqaaf	35	26	906
47	Sureh Muhammad	38	26	915
48	Sureh Fatah	29	26	923
49	Sureh Hujraath	18	26	931
50	Sureh Khaaf	45	26	936
51	Sureh Zaariyaath	60	26-27	942
52	Sureh Toor	49	27	949
53	Sureh Najam	62	27	954
54	Sureh Qamar	55	27	960
55	Sureh Rahmaan	78	27	967
56	Sureh Waaqia	96	27	974

No.	Surah Name	Total Ayaath	Para No.	Page No.
57	Sureh Hadeedh	29	27	982
58	Sureh Mujaadilaa	22	28	990
59	Sureh Hashr	24	28	996
60	Sureh Mumtahina	13	28	1002
61	Sureh Saf	14	28	1007
62	Sureh Jumu'a	11	28	1010
63	Sureh Munafiqoon	11	28	1012
64	Sureh Taghaabun	18	28	1015
65	Sureh Talaaq	12	28	1018
66	Sureh Tahreem	12	28	1022
67	Sureh Mulk	30	29	1026
68	Sureh Qalam	52	29	1031
69	Sureh Haqqa	52	29	1036
70	Sureh Ma'aarij	44	29	1041
71	Sureh Nuh	28	29	1045
72	Sureh Jinn	28	29	1049
73	Sureh Muzzammil	20	29	1053
74	Sureh Mudassir	56	29	1056
75	Sureh Qayaamah	40	29	1061
76	Sureh Daher	31	29	1064
77	Sureh Mursalaath	50	29	1068
78	Sureh Naba	40	30	1073
79	Sureh Naaziaath	46	30	1077
80	Sureh Abasa	42	30	1081
81	Sureh Takweer	29	30	1084
82	Sureh Infetaar	19	30	1086
83	Sureh Mutaffifeen	36	30	1088
84	Sureh Inshiqaaq	25	30	1091
85	Sureh Burooj	22	30	1094

No.	Surah Name	Total Ayaath	Para No.	Page No.
86	Sureh Taariq	17	30	1096
87	Sureh Alala	19	30	1097
88	Sureh Ghaashiyaa	26	30	1099
89	Sureh Fajr	30	30	1101
90	Sureh Baladh	20	30	1104
91	Sureh Shams	15	30	1106
92	Sureh Layl	21	30	1107
93	Sureh Zuha	11	30	1109
94	Sureh Shrah	8	30	1110
95	Sureh Teen	8	30	1111
96	Sureh Alaq	19	30	1112
97	Sureh Qadr	5	30	1113
98	Sureh Bayyina	8	30	1114
99	Sureh Zilzaal	8	30	1116
100	Sureh Aadiyaath	11	30	1117
101	Sureh Qaariaa	11	30	1118
102	Sureh Takaasur	8	30	1119
103	Sureh Asr	3	30	1120
104	Sureh Humaza	9	30	1120
105	Sureh Feel	5	30	1121
106	Sureh Quraysh	4	30	1121
107	Sureh Ma'oon	7	30	1121
108	Sureh Kausar	3	30	1123
109	Sureh Kafiroon	6	30	1123
110	Sureh Nasr	3	30	1124
111	Sureh Lahab	5	30	1125
112	Sureh Eqlaas	4	30	1125
113	Sureh Falaq	5	30	1126
114	Sureh Naas	6	30	1126

1. Sureh Faatiha

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿1﴾

1. shuro karta hoon Allah ke naam se jo bada meherbaan nihaayath[1] rahem wala hai

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿2﴾

2. sub taarif Allah ta'ala ke liye hai jo tamaam jahaano ka paalne wala hai

الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿3﴾

3. bada meherbaan nihaayath rahem karne wala

مٰلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ﴿4﴾

4. badhle ke din (yaani) qayaamath ka maalik

اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ ﴿5﴾

5. hum sirf teri hee ibaadath karte hai aur sirf tuj hee se madad chaahte hai

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ ﴿6﴾

6. hamein sidhi (aur sacchi) raah dikha

صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۙ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ ﴿7﴾

7. un logo ki raah jin par tu ne in'aam kiya, un ki nahi jin par ghazab kiya gaya (yani wo log jinhone haq ko pehchaana magar us par amal paira nahi hoye) aur na gumraaho ki (yaani wo log jo jihaalath ke sabab raahe haq se bargashta[2] ho gaye)

Asaan Alfaaz - 1. bahuth 2. sarkash, baaghi, muqaalif

2. Sureh Baqara

سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓ ۚ (1)

1. alif laam meem

ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۛۚ فِيْهِ ۛۚ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ۙ (2)

2. is kitaab (ke Allah ki kitaab hone) mein koyi shak nahi, parhezgaaro[1] ko raah dikhaane wali hai

الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَ مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۙ (3)

3. jo log ghayb par imaan laate hai aur namaaz ko qayem rakhte hai aur hamaare diye hoye (maal) mein se qarch karte hai

وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ؕ (4)

4. aur jo log imaan laate hai us par jo aap ki taraf utaara gaya aur jo aap se pehle utaara gaya aur wo aaqirath par bhi yaqeen rakhte hai

اُولٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ ۗ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ (5)

5. yahi log apne rub ki taraf se hidaayath par hai aur yahi log falaah aur najaath paane wale hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ (6)

6. kaafiro ko aap ka daraana ya na daraana baraabar hai, ye log imaan na layenge

خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ وَعَلٰى سَمْعِهِمْ ؕ وَعَلٰٓى اَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ۫ وَّلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۧ (7)

7. Allah ne un ke dilo par aur un ke kaano par muhar kardi hai aur un ki aankho par parda hai aur un ke liye bada azaab hai

8. baaz log kehte hai ke hum Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan rakhte hai lekin dar haqiqath wo imaan wale nahi hai

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِيْنَ ⑧

9. wo Allah ta'ala ko aur imaan walo ko dhoka dete hai lekin dar asl wo khud apne aap ko dhoka de rahe hai, magar samajhte nahi

يُخٰدِعُوْنَ اللّٰهَ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۚ وَمَا يَخْدَعُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ۭ ⑨

10. un ke dilo mein bimari thi Allah ta'ala ne unhe bimari mein mazeed[2] bada diya aur un ke jhot ki wajeh se un ke liye dardnaak azaab hai

فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ ۙ فَزَادَهُمُ اللّٰهُ مَرَضًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۢ بِمَا كَانُوْا يَكْذِبُوْنَ ⑩

11. aur jab un se kaha jaata hai ke zameen mein fasaad na karo, to jawaab dete hai ke hum to sirf islaah karne waale hai

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوْا فِي الْاَرْضِ ۙ قَالُوْٓا اِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُوْنَ ⑪

12. qabardaar! yaqinan yahi log fasaad karne waale hai lekin sha'oor (samajh) nahi rakhte

اَلَآ اِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُوْنَ وَلٰكِنْ لَّا يَشْعُرُوْنَ ⑫

13. aur jab un se kaha jaata hai ke aur logo(yaani sahaba) ki tarah tum bhi imaan laao, to jawaab dete hai ke kya hum aisa imaan laye jaisa be'waqoof laaye hai,qabardaar ho jao! Yaqinan yahi be'waqoof hai, lekin jaante nahi

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ اٰمِنُوْا كَمَآ اٰمَنَ النَّاسُ قَالُوْٓا اَنُؤْمِنُ كَمَآ اٰمَنَ السُّفَهَاۗءُ ۭ اَلَآ اِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاۗءُ وَلٰكِنْ لَّا يَعْلَمُوْنَ ⑬

14. aur jab imaan waalo se milte hai to kehte hai ke hum bhi imaan waale hai aur jab apne bado ke paas jaate hai to kehte

وَاِذَا لَقُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قَالُوْٓا اٰمَنَّا ښ وَاِذَا خَلَوْا اِلٰى شَيٰطِيْنِهِمْ ۙ قَالُوْٓا اِنَّا مَعَكُمْ ۙ اِنَّمَا نَحْنُ

مُسْتَهْزِءُوْنَ (14)

hai ke hum to tumhaare saath hai,hum to un se sirf mazaaq karte hai

اَللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ (15)

15. Allah tala bhi un se mazaaq karta hai aur unhe un ki sarkashi[3] aur behkaawe mein aur bada deta hai

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى فَمَا رَبِحَتْ تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوْا مُهْتَدِيْنَ (16)

16. ye wo log hai jinhone gumraahi ko hidaayath ke badhle mein qarid liya, pus na to un ki tijaarath ne un ko fayeda pahochaaya aur na ye hidaayath waale hoye

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِى اسْتَوْقَدَ نَارًا ۚ فَلَمَّآ اَضَآءَتْ مَا حَوْلَهٗ ذَهَبَ اللّٰهُ بِنُوْرِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِيْ ظُلُمٰتٍ لَّا يُبْصِرُوْنَ (17)

17. un ki misaal us shaqs ki si hai jis ne aag jalaayi, pus aas pas ki chize roushni mein aayi hee thi ke Allah un ke noor ko le gaya aur unhe andhero mein chohd diya jo nahi dekhte

صُمٌّ بُكْمٌ عُمْىٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُوْنَ (18)

18. behre gonge andhe hai, pus wo nahi lauthte

اَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَآءِ فِيْهِ ظُلُمٰتٌ وَّرَعْدٌ وَّبَرْقٌ ۚ يَجْعَلُوْنَ اَصَابِعَهُمْ فِيْٓ اٰذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ؕ وَاللّٰهُ مُحِيْطٌ بِالْكٰفِرِيْنَ (19)

19. ya asmaani barsaath ki tarah jis mein andheriya aur garaj aur bijli ho, mauth se darr kar kadaake ki wajeh se apni ongliya apne kaano mein daal lete hai. aur Allah ta'ala kaafiro ko gherne wala hai

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ اَبْصَارَهُمْ ؕ كُلَّمَآ اَضَآءَ

20. qarib hai ke bijli un ki aankhe ochak le jaaye, jab un ke liye roushni karti hai to us mein

لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ ۙ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۚ
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۚ
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 20

chalte phirte hai aur jab un par andhera karti hai to khade ho jaate hai aur agar Allah ta'ala chaahe to un ke kaano aur ankho ko bekaar karde, yaqinan Allah ta'ala har cheez par khudrath rakhne wala hai

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ 21

21. aye logo! apne us rub ki ibaadath karo jis ne tumhe aur tum se pehle ke logo ko paida kiya, yahi tumhaara bachao hai

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ
الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا
وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ 22

22. jis ne tumhaare liye zameen ko farsh aur asmaan ko chath banaya aur asmaan se paani utaar kar us se phal paida kar ke tumhe rozi di, qabardaar ba-wajoodh jaanne ke Allah ke shareek muqarrar na karo

وَإِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا
فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُم
مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ 23

23. hum ne jo kuch apne bande par utara hai us mein agar tumhe shak ho aur tum sacche ho to is jaisi ek surath tum bana lao, tumhe eqtiyaar hai ke Allah ta'ala ke siva apne madadgaaro ko bhi bulalo

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَن تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ
الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۖ
أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ 24

24. pus agar tum ne na kya aur tum har giz nahi kar sakte, to (ise saccha maan kar) us aag se bacho jis ka indhan[4] insaan aur patthar hai, jo kaafiro ke liye tayyaar ki gayi hai

وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ
جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ كُلَّمَا رُزِقُوْا
مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِّزْقًا ۙ قَالُوْا هٰذَا الَّذِيْ
رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ ۙ وَاُتُوْا بِهٖ مُتَشَابِهًا ؕ وَلَهُمْ
فِيْهَآ اَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۙۗ وَّهُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ 25

25. aur imaan waalo aur nek amal karne waalo ko un jannato ki khush qabryaa do, jin ke niche nehre beh rahi hai, jab kabhi wo phalo ka rizkh diye jayenge aur hum-shakal laye jayenge to kahenge ye wahi hai jo hum is se pehle diye gaye thein, aur un ke liye biwiya hai saaf suthri aur wo un jannatho mein hamesha rehne wale hai

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَحْيٖٓ اَنْ يَّضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوْضَةً
فَمَا فَوْقَهَا ؕ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَيَعْلَمُوْنَ اَنَّهُ
الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ ۚ وَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
فَيَقُوْلُوْنَ مَاذَآ اَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا مَثَلًا ۘ
يُضِلُّ بِهٖ كَثِيْرًا ۙ وَّيَهْدِيْ بِهٖ كَثِيْرًا ؕ وَمَا يُضِلُّ
بِهٖٓ اِلَّا الْفٰسِقِيْنَ ۙ 26

26. yaqinan Allah ta'ala kisi misaal ke bayaan karne se nahi sharmaata, qwaah macchar ki ho ya us se bhi halki cheez ki, imaan waale to ose apne rub ki jaanib se sahih samajhte hai aur kuffaar kehte hai ke is misaal se Allah ne kya muraad[5] li hai? us ke zariye beshtar ko gumraah karta hai aur aksar logo ko raah raasth par laata hai aur gumraah to sirf faasiqo ko hee karta hai

الَّذِيْنَ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَ اللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ مِيْثَاقِهٖ ۪
وَيَقْطَعُوْنَ مَآ اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖٓ اَنْ يُّوْصَلَ وَيُفْسِدُوْنَ
فِي الْاَرْضِ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ 27

27. jo log Allah ta'ala ke mazbooth ehadh ko tod dete hai aur Allah ta'ala ne jin chizo ke jodne ka hukm diya hai unhe kaat te aur zameen mein fasaad phailaate hai,yahi log nuqsaan uthaane waale hai

كَيْفَ تَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ وَكُنْتُمْ اَمْوَاتًا

28. tum Allah ke saath kaise kufr karte ho? halaan ke tum murda thein us ne tumhe zinda kiya,

فَاَحْيَاكُمْ ۚ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿28﴾

phir tumhe maar dalega phir tumhe zinda karega, phir osi ki taraf lautaye jaoge

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا ۗ ثُمَّ اسْتَوٰٓى اِلَى السَّمَآءِ فَسَوّٰىهُنَّ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ ۭ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿29﴾

29. wo Allah jis ne tumhaare liye zameen ki tamaam cheezo ko paida kiya phir asmaan ki taraf qasd[6] kiya aur un ko theek thaak saath asmaan banaaya aur wo har cheez ko jaanta hai

وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۭ قَالُوْٓا اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُّفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ ۚ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۭ قَالَ اِنِّيْٓ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿30﴾

30. aur jab tere rub ne farishto se kaha ke main zameen mein qalifa banaane wala hoon, to unhone kaha, aise shaqs ko kyo paida karta hai jo zameen mein fasaad kare aur qoon bahaaye? aur hum teri tasbih humdh pakizgi bayaan karne waale hai, Allah ta'ala ne farmaaya jo mein jaanta hoon tum nahi jaante

وَعَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ ۙ فَقَالَ اَنْۢبِـُٔوْنِيْ بِاَسْمَآءِ هٰٓؤُلَآءِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿31﴾

31. aur Allah ta'ala ne aadam ko tamaam naam sikhaa kar un chizo ko farishto ke saamne pesh kiya aur farmaya ke agar tum sacche ho to in cheezo ke naam bataao

قَالُوْا سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَآ اِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۭ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿32﴾

32. un sub ne kaha aye Allah! teri zaath paak hai, hamein to sirf utna hee ilm hai jitna tu ne hamein sikha rakha hai, pure ilm aur hikmath waala to, tu hee hai

قَالَ يٰٓاٰدَمُ اَنْۢبِئْهُمْ بِاَسْمَآئِهِمْ ۚ فَلَمَّآ اَنْۢبَاَهُمْ بِاَسْمَآئِهِمْ ۙ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ اِنِّيْٓ اَعْلَمُ غَيْبَ

33. Allah ta'ala ne (hazrath) Aadam(alaihissalam) se farmaya tum in ke naam batado, jab

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۙ وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا
كُنْتُمْ تَكْتُمُوْنَ ﴿33﴾

unhone bata diye to farmaya ke kya main ne tumhe (pehle hee) na kaha tha ke zameen aur asmaan ka ghayb main hee jaanta hoon aur mere ilm mein hai jo tum zaaher kar rahe ho aur jo tum chipaate thein

وَاِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْٓا اِلَّآ
اِبْلِيْسَ ؕ اَبٰى وَاسْتَكْبَرَ ٭ۗ وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿34﴾

34. aur jab hum ne farishto se kaha ke aadam ko sajda karo, to iblees ke siva sub ne sajda kiya, us ne inkaar kiya aur takabbur kiya aur wo kaafiro mein ho gaya

وَقُلْنَا يٰٓاٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا
مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ۪ وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ
الشَّجَرَةَ فَتَكُوْنَا مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿35﴾

35. aur hum ne keh diya ke aye aadam! tum aur tumhaari biwi jannath mein raho aur jahaa kahi se chaaho ba-faraaghath khaao piyo, lekin us daraqth ke qareeb bhi na jaana,warna zaalim ho jaoge

فَاَزَلَّهُمَا الشَّيْطٰنُ عَنْهَا فَاَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا
فِيْهِ ۪ وَقُلْنَا اهْبِطُوْا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ وَلَكُمْ
فِى الْاَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَّمَتَاعٌ اِلٰى حِيْنٍ ﴿36﴾

36. lekin shaitaan ne un ko behka kar wahaa se nikalwa hee diya aur hum ne keh diya ke utar jao! tum ek dosre ke dushman ho, aur ek waqt muqarrar tak tumhaare liye zameen mein teherna aur fayeda uthaana hai

فَتَلَقّٰٓى اٰدَمُ مِنْ رَّبِّهٖ كَلِمٰتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ؕ
اِنَّهٗ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿37﴾

37. (hazrath) Aadam (alaihis salam) ne apne rub se chand batein sikhli aur Allah ta'ala ne un ki tauba quboal farmaayi, beshak wahi tauba qubaol karne waala aur rahem karne wala hai

38. hum ne kaha tum sub yaha se chale jao. jab kabhi tumhaare paas meri hidaayath pahoche to. us ki tabedaari karne waalo par koyi khauf wa gham nahi

قُلْنَا اهْبِطُوْا مِنْهَا جَمِيْعًا ۚ فَاِمَّا يَاْتِيَنَّكُمْ مِّنِّيْ هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ 38

39. aur jo inkaar kar ke hamaari aayato ko jhut laaye, wo jahannami hai aur hamesha osi mein rahenge

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ 39

40. aye bani israel! meri us nemath ko yaad karo jo main ne tum par in'aam ki aur mere ehadh ko pura karo, main tumhaare ehadh ko pura karonga aur mujh hee se daro

يٰبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اذْكُرُوْا نِعْمَتِيَ الَّتِيْٓ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاَوْفُوْا بِعَهْدِيْٓ اُوْفِ بِعَهْدِكُمْ ۚ وَاِيَّايَ فَارْهَبُوْنِ 40

41. aur is kitaab par imaan lao jo main ne tumhaari kitaabo ki tasdiq mein naazil farmaayi hai aur us ke saath tum hee pehle kaafir na bano aur meri aayato ko thodi thodi qimat par na faroqth karo aur sirf mujh hee se daro

وَاٰمِنُوْا بِمَآ اَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُوْنُوْٓا اَوَّلَ كَافِرٍ بِهٖ ۠ وَلَا تَشْتَرُوْا بِاٰيٰتِيْ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۡ وَّاِيَّايَ فَاتَّقُوْنِ 41

42. aur haq ko baatil ke saath qalath malath na karo aur na, haq ko chipaao, tumhe to khud us ka ilm hai

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ 42

43. aur namaazo ko qaayem karo aur zakaath do aur ruko karne waalo ke saath ruko karo

وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَارْكَعُوْا مَعَ الرّٰكِعِيْنَ 43

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ
وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتٰبَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿44﴾

44. kya logo ko bhalaiyyo ka hukm karte ho? aur khud apne aap ko bhool jaate ho, ba-wajaodh ye ke tum kitaab padte ho, kya itni bhi tum mein samajh nahi?

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ ۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ
إِلَّا عَلَى الْخٰشِعِينَ ﴿45﴾

45. aur sabr aur namaaz ke saath madad talab karo ye cheez shaaq[7] hai magar darr rakhne walo par

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلٰقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ
رٰجِعُونَ ﴿46﴾

46. jo jaante hai ke beshak wo apne rub se mulaaqath karne waale aur yaqinan wo osi ki taraf laut kar jaane wale hai

يٰبَنِي إِسْرَآءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعٰلَمِينَ ﴿47﴾

47. aye aulaad yaqoob! meri us nemath ko yaad karo jo main ne tum par in'aam ki aur main ne tumhe tamaam jahaano par fazilath di

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا
وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ
وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿48﴾

48. us din se darte raho jab koyi kisi ko nafa na de sakega aur na hee us ki baabath koyi sifaarish qubool hogi aur na koyi badhla us ke ewaz[8] liya jayega aur na wo madad kiye jayenge

وَإِذْ نَجَّيْنٰكُمْ مِنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ
الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَآءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَآءَكُمْ ۚ
وَفِي ذٰلِكُمْ بَلَآءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿49﴾

49. aur jab hum ne tumhe ferauniyo se najaath di jo tumhe badh-tareen azaab dete thein jo tumhaare ladko ko maar dalte thein aur tumhari ladkiyo ko chohd dete thein, us najaath dene mein tumhaare rub ki badi meherbaani thi

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنٰكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ ﴿50﴾

50. aur jab hum ne tumhaare liye darya cheer(phaad) diya aur tumhe us se paar kar diya aur ferauniyo ko tumhaari nazro ke saamne us mein dubo diya

وَإِذْ وٰعَدْنَا مُوْسٰى أَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهٖ وَأَنْتُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿51﴾

51. aur hum ne hazrath moosa (alaihissalam) se chaalis raatho ka wada kiya. phir tum ne us ke baadh bachda poojna shuro kar diya aur zaalim ban gaye

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿52﴾

52. lekin hum ne ba-wajoodh us ke phir bhi tumhe maaf kar diya ta ke tum shukr karo

وَإِذْ آتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿53﴾

53. aur hum ne Moosa (alaihis salaam) ko tumhaari hidaayath ke liye kitaab aur maujize ata farmaaye

وَإِذْ قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ يٰقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوْبُوْا إِلٰى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوْا أَنْفُسَكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهٗ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿54﴾

54. jab (hazrath) Moosa (alaihis salaam) ne apni khaum se kaha ke aye meri khaum! bachde ko maboodh bana kar tumne apni jaano par zulm kiya hai, ab tum apne paida karne waale ki taraf rujo karo, apne ko aapas mein qatal karo, tumhaari behteri Allah ta'ala ke nazdeek isi mein hai, to us ne tumhaari tauba qubool ki,wo tauba qubool karne waala aur rahem wa karam karne waala hai

وَإِذْ قُلْتُمْ يٰمُوْسٰى لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتّٰى نَرَى اللّٰهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصّٰعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ ﴿55﴾

55. aur (tum ose bhi yaad karo) tum ne (hazrath) Moosa (alaihis salaam) se kaha tha ke jab tak

hum apne rub ko saamne na dekhle hargiz imaan na layenge (jis gustaaqi ki sazaa mein) tum par tumhaare dekhte hoye bijli giri

ثُمَّ بَعَثْنٰكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿56﴾

56. lekin phir is liye ke tum shukr guzaari karo us mauth ke baadh bhi hum ne tumhe zinda kar diya

وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَاَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوٰى ۭ كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ ۭ وَمَا ظَلَمُوْنَا وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿57﴾

57. aur hum ne tum par baadal ka saaya kiya aur tum par mann wa salwa[9] utaara (aur keh diya) ke hamaari di hoyi paakiza cheeze khaao, aur unhone hum par zulm nahi kiya albatta wo khud apni jaano par zulm karte thein

وَاِذْ قُلْنَا ادْخُلُوْا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوْا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَّادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَّقُوْلُوْا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطٰيٰكُمْ ۭ وَسَنَزِيْدُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿58﴾

58. aur hum ne tum se kaha ke us basti mein jao aur jo kuch jahaa kahi se chaaho ba-faraaghat[10] khaao piyo aur darwaaze mein sajde karte hoye guzro aur zabaan se hittaah[11] kaho, hum tumhaari khataaye maaf farma denge aur neki karne waalo ko aur zyaada denge

فَبَدَّلَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِيْ قِيْلَ لَهُمْ فَاَنْزَلْنَا عَلَي الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاۗءِ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿59﴾

59. phir un zaalimo ne us baath ko jo un se kahi gayi thi badal daali, hum ne bhi un zaalimo par un ke fisq wa nafarmaani ki wajeh se asmaani azaab naazil kiya

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِب بِّعَصَاكَ
الْحَجَرَ ۖ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ
عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِن
رِّزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿60﴾

60. aur jab Moosa (alaihis salaam) ne apni khaum ke liye paani maanga, to hum ne kaha ke apni laathi patthar par maaro, jis se baarah chashme phoot nikle, aur har gruh ne apna chashma pehchaan liya (aur hum ne keh diya ke) Allah ta'ala ka rizkh khaao piyo aur zameen mein fasaad na karte phiro

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَن نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ
فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنبِتُ الْأَرْضُ مِن
بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ۖ قَالَ
أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۚ اهْبِطُوا
مِصْرًا فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلْتُمْ ۗ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ
وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ
الْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوا وَّكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿61﴾

61. aur jab tum ne kaha aye Moosa! hum se ek hee qism ke khaane par hargiz sabr na ho sakega, is liye apne rub se dua ki jiye ke wo hamein zameen ki paidawaar saag, kakdi, gyaho, masoor aur pyaaz de, aap ne farmaaya, behtar cheez ke badhle adna cheez kyo talab karte ho! accha shaher mein jaao waha tumhaari chaahath ki ye sub cheeze milengi, un par zillath wa maskani daal di gayi aur Allah ka ghazab le kar wo laute, ye is liye ke wo Allah ta'ala ki ayato ke saath kufr karte thein aur nabiyo ko na haq qatal karte thein, ye un ki na farmaaniyo aur zyaadatiyo ka natija hai

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ
وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ

62.musalmaan ho, yahodi ho, nasaara ho, ya saabi ho, jo koyi bhi Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan laaye aur nek amal kare un ke ajr

صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (62)

un ke rub ke paas hai aur un par na to koyi khauf hai aur na udaasi

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (63)

63. aur jab hum ne tum se waada liya aur tum par toor pahaad la khada kar diya (aur kaha) jo hum ne tumhe diya hai ose mazbooti se thaam lo aur jo kuch us mein hai ose yaad karo ta ke tum bach sako

ثُمَّ تَوَلَّيْتُم مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنتُم مِّنَ الْخَاسِرِينَ (64)

64. lekin tum us ke baadh bhi phir gaye, phir agar Allah ta'ala ka fazl aur us ki rehmath tum par na hoti to tum nuqsaan waale ho jaate

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ (65)

65. aur yaqinan tumhe un logo ka ilm bhi hai jo tum mein se hafte ke baare mein hadh se bad gaye aur hum ne bhi keh diya ke tum zaleel bandar ban jaao

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ (66)

66. ose hum ne aglo pichlo ke liye ibrath ka sabab bana diya aur parhezgaaro ke liye waaz wa nasihath ka

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَن تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ (67)

67. aur hazrath Mosa (alaihis salam) ne jab apni khaum se kaha ke Allah ta'ala tumhe ek gaaye zubaah karne ka hukm deta hai, to unhone ne kaha hum se mazaaq kyo karte hai? aap ne jawaab diya ke main aisa jaahel hone se Allah ta'ala ki panaah pakadta hoon

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَّنَا مَا هِيَ ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَٰلِكَ ۖ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿68﴾

68. unhone ne kaha aye Mosa! dua ki jiye ke Allah ta'ala hamaare liye is ki maahiyath[12] bayaan karde, aap ne farmaaya suno! wo gaaye na to bilkul budiya ho na baccha, balke darmiyaani umr ki naujawaan ho, ab jo tumhe hukm diya gaya hai baja lao

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَّنَا مَا لَوْنُهَا ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿69﴾

69. wo phir kehne lage ke dua ki jiye ke Allah ta'ala bayaan kare ke us ka rang kya hai? farmaya wo kehta hai ke wo gaaye zardh[13] rang ki hai, chamkila aur dekhne waalo ko bhala lagne waala us ka rang hai

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَّنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿70﴾

70. wo kehne lage ke apne rub se aur dua ki jiye ke hamein us ki mazeed maahiyath batlaaye, is qism ki gaaye to bahuth hai, pata nahi chalta agar Allah ne chaaha to hum hidaayath waale ho jaenge

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُوا الْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ ۚ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿71﴾

71. aap ne farmaya ke Allah ka farmaan hai ke wo gaaye kaam karne waali zameen mein hal jootne wali aur kheto ko paani pilaane wali nahi, wo tandrusth aur be-daagh hai, unhone ne kaha ab aap ne haq waazeh kar diya, go wo hukm bardaari ke qareeb na thein, lekin ose maana aur wo gaaye zubah kardi

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادّٰرَءْتُمْ فِيهَا ۖ وَاللّٰهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿72﴾

72. jab tum ne ek shaqs ko qatal kar daala, phir us mein eqtelaaf karne lage aur tumhaari poshidgi ko Allah ta'ala zaaher karne wala tha

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ كَذٰلِكَ يُحْيِي اللّٰهُ الْمَوْتٰى ۙ وَيُرِيكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿73﴾

73. hum ne kaha ke us gaaye ka ek tukda maqtool ke jism par laga do (wo ji uthega) isi tarah Allah murdo ko zinda kar ke tumhe tumhaari aqal mandi ke liye apni nishaaniya dikhaata hai

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهٰرُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَآءُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ ۗ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿74﴾

74. phir us ke baadh tumhaare dil patthar jaise, balke us se bhi zyaada saqth ho gaye, baaz pattharo se to nehre beh nikalti hai aur baaz phat jaate hai aur un se paani nikal aata hai aur baaz Allah ta'ala ke darr se gir gir padte hai aur tum Allah ta'ala ko apne amaal se ghaafil na jaano

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلٰمَ اللّٰهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهٗ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿75﴾

75. (musalmano!) Kya tumhaari qaahish hai ke ye log imaandar ban jaaye halaan ke in mein aise log bhi jo kalaam Allah ko sun kar, aqal wa ilm waale hote hoye, phir bhi badal daala karte hai

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ اٰمَنُوا قَالُوٓا اٰمَنَّا ۚ وَإِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ إِلٰى بَعْضٍ قَالُوٓا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَآجُّوكُمْ بِهٖ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿76﴾

76. jab imaan walo se milte hai to apni imaandari zaaher karte hai aur jab aapas mein milte hai to kehte hai ke musalmaano ko kyo wo baatein pahochate ho jo

Allah ta'ala ne tumhe sikhaayi hai, kya jaante nahi ke ye to Allah ta'ala ke paas tum par un ki hujjath ho jayegi

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿77﴾

77. kya nahi jaante ke Allah ta'ala un ki poshidgi[14] aur zaaherdari sub ko jaanta hai ?

وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿78﴾

78. un mein se baaz an-pad aise bhi hai jo kitaab ke sirf zaaheri alfaaz ko hee jaante hai aur sirf gumaan aur atkal hee par hai

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنْ عِندِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا يَكْسِبُونَ ﴿79﴾

79. un logo ke liye wayl[15] hai jo apne haatho ki likhi hoyi kitaab ko Allah ta'ala ki taraf ki kehte hai aur us taraah dunya kamaate hai, un ke haatho ki likhaayi ko aur un ki kamaayi ko wayl (halaakath) aur afsoos hai

وَقَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِندَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿80﴾

80. ye log kehte hai ke hum to sirf chand roz jahannam mein rahenge, un se kaho ke kya tumhaare paas Allah tala ka koyi parvaana hai? agar hai to yaqinan Allah ta'ala apne waade ka qilaaf nahi karega (hargiz nahi) balke tum to Allah ke zimme wo batein lagaate ho jinhe tum nahi jaante

بَلَىٰ مَن كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿81﴾

81. yaqinan jis ne bhi bore kam kiye aur us ki nafarmaaniyo ne ose gher liya, wo hamesha ke liye jahannami hai

82. aur jo log imaan laaye aur nek kaam kare wo jannati hai jo jannath mein hamesha rahenge

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اُولٰٓئِكَ
اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ (82)

83. aur jab hum ne bani israel se waada liya ke tum Allah ta'ala ke siva dosre ki ibaadath na karna aur maa baap ke saath accha sulook karna, osi tarah qaraabat-daaro, yatimo aur miskino ke saath, aur logo ko acchi batein kehna, namaaze qaayem rakhna aur zakaath dete raha karna, lekin thode se logo ke alaawa tum sub phir gaye aur mu mod liya

وَاِذْ اَخَذْنَا مِيْثَاقَ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ لَا تَعْبُدُوْنَ
اِلَّا اللّٰهَ ۟ وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَّذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى
وَالْمَسٰكِيْنِ وَقُوْلُوْا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَّاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ
وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ ؕ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا مِّنْكُمْ وَاَنْتُمْ
مُّعْرِضُوْنَ (83)

84. aur jab hum ne tum se waada liya ke aapas mein qoon na bahaana(qatal na karna)aur aapas waalo ko jila watan[16] na karna, tum ne iqraar kiya aur tum us ke shaahed bane

وَاِذْ اَخَذْنَا مِيْثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُوْنَ دِمَآءَكُمْ
وَلَا تُخْرِجُوْنَ اَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ
اَقْرَرْتُمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ (84)

85. lekin phir bhi tum ne aapas mein qatal kiya aur aapas ke ek firqe ko jila watan bhi kiya aur gunaah aur zyaadati ke kaamo mein un ke qilaaf dosre ki taraf daari ki, haan jab wo khaidi ho kar tumhaare paas aaye to tum ne un ke fidye diye, lekin un ka nikaalna jo tum par haraam tha (us ka kuch qayaal na kiya) kya baaz ehkaam par imaan rakhte ho aur baaz ke saath kufr karte

ثُمَّ اَنْتُمْ هٰٓؤُلَآءِ تَقْتُلُوْنَ اَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُوْنَ
فَرِيْقًا مِّنْكُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ تَظٰهَرُوْنَ عَلَيْهِمْ بِالْاِثْمِ
وَالْعُدْوَانِ ؕ وَاِنْ يَّاْتُوْكُمْ اُسٰرٰى تُفٰدُوْهُمْ وَهُوَ
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ اِخْرَاجُهُمْ ؕ اَفَتُؤْمِنُوْنَ بِبَعْضِ
الْكِتٰبِ وَتَكْفُرُوْنَ بِبَعْضٍ ۚ فَمَا جَزَآءُ مَنْ يَّفْعَلُ
ذٰلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَيَوْمَ

الْقِيٰمَةِ يُرَدُّوْنَ اِلٰٓى اَشَدِّ الْعَذَابِ ۭ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿85﴾

ho? tum mein se jo bhi aisa kare us ki saza us ke siva kya ho, ke dunya mein ruswaayi aur qayaamath ke din saqth azaab ki maar, aur Allah ta'ala tumhaare amaal se be-qabar nahi

اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْاٰخِرَةِ ۡ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا ھُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿86﴾

86. ye wo log hai jinhone dunya ki zindagi ko aaqirath ke badhle qareed liya, un ke na to azaab halke honge aur na un ki madad ki jayegi

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنْۢ بَعْدِهٖ بِالرُّسُلِ ۡ وَاٰتَيْنَا عِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنٰتِ وَاَيَّدْنٰهُ بِرُوْحِ الْقُدُسِ ۭ اَفَكُلَّمَا جَاۗءَكُمْ رَسُوْلٌۢ بِمَا لَا تَهْوٰٓى اَنْفُسُكُمُ اسْتَكْبَرْتُمْ ۚ فَفَرِيْقًا كَذَّبْتُمْ ۡ وَفَرِيْقًا تَقْتُلُوْنَ ﴿87﴾

87. hum ne (hazrath) Moosa ko kitaab di aur un ke piche aur rasool bheje aur hum ne (hazrath) Isa ibn Maryam ko roushan dalile di aur ruhul qudus[17] se un ki tayeed karwaayi, lekin jab kabhi tumhaare paas rasool wo cheez laaye jo tumhaari tabiyato ke qilaaf thi, tum ne jhat se takabbur kiya, pas baaz ko to jhutla diya aur baaz ko qatal bhi kar daala

وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا غُلْفٌ ۭ بَلْ لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيْلًا مَّا يُؤْمِنُوْنَ ﴿88﴾

88. ye kehte hai ke hamaare dil ghilaaf waale hai. nahi nahi, balke un ke kufr ki wajeh se unhe Allah ta'ala ne mal'oon[18] kar diya hai, un ka imaan bahuth hee thoda hai

وَلَمَّا جَاۗءَھُمْ كِتٰبٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ ۙ وَكَانُوْا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُوْنَ عَلَي

89. aur un ke paas jab Allah ta'ala ki kitaab un ki kitaab ko saccha karne waali aayi, halaan ke pehle ye khud (us ke zariye)

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۚ فَلَمَّا جَآءَهُمْ مَّا عَرَفُوْا كَفَرُوْا
بِهٖ ۡ فَلَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿89﴾

kaafiro par fatah chahte thein, to ba-wajoodh aa jaane aur ba-wajoodh pehchaan lene ke phir kufr karne lage, Allah ta'ala ki laanath ho kaafiro par

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهٖٓ اَنْفُسَهُمْ اَنْ يَّكْفُرُوْا بِمَآ اَنْزَلَ
اللّٰهُ بَغْيًا اَنْ يُّنَزِّلَ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ عَلٰى مَنْ
يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۚ فَبَآءُوْ بِغَضَبٍ عَلٰى غَضَبٍ ۭ
وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿90﴾

90. bahuth buri hai wo cheez jis ke badhle unhone apne aap ko bech daala,wo unka kufr karna hai, Allah ta'ala ki taraf se naazil shuda cheez ke saath mahaz is baath se jal kar ke Allah ta'ala ne apna fazal apne jis bandhe par chaaha naazil farmaaya, us ke baayes ye log ghazab par ghazab ke mustaheq ho gaye, aur un kaafiro ke liye ruswa karne waala azaab hai

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ اٰمِنُوْا بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا نُؤْمِنُ
بِمَآ اُنْزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُوْنَ بِمَا وَرَآءَهٗ ۤ وَهُوَ
الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ ۭ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُوْنَ
اَنْۢبِيَآءَ اللّٰهِ مِنْ قَبْلُ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿91﴾

91. aur jab un se kaha jaata hai ke Allah ta'ala ki utaari hoyi kitaab par imaan laao, to keh dete hai ke jo hum par utaari gayi, us par hamaara imaan hai, halan ke us ke baadh waali ke sath jo un ki kitaab ki tasdeeaq karne waali hai kufr karte hai, accha un se ye to daryaafth kare ke agar tumhaara imaan pehli kitaabo par hai to phir tum ne agle ambiyaa ko kyo qatal kiya?

وَلَقَدْ جَآءَكُمْ مُّوْسٰى بِالْبَيِّنٰتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ
الْعِجْلَ مِنْۢ بَعْدِهٖ وَاَنْتُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿92﴾

92. tumhaare paas to Mosa yahi daleele le kar aaye, lekin tum ne phir bhi bachda puja, tum ho hee zaalim

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا قَالُوا سَمِعْنَا
وَعَصَيْنَا وَأُشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ
قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿93﴾

93. jab hum ne tum se waada liya aur tum par toor ko khada kar diya (aur keh diya) ke hamaari di hoyi cheez ko mazbooth thaamo aur suno! to unhone kaha hum ne suna aur nafarmaani ki aur un ke aur un ke dilo mein bachde ki muhabbath (goya) pila di gayi ba-sabab un ke kufr ke, un se keh di jiye ke tumhaara imaan tumhe bura hukm de raha hai, agar tum momin ho

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ
خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿94﴾

94. aap kehdi jiye ke agar aaqirath ka ghar sirf tumhaare hee liye hai, Allah ke nazdik aur kisi ke liye nahi, to aao apni sacchayi ke sabooth mein mauth talab karo

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿95﴾

95. lekin apni kartuto ko dekhte hoye kabi bhi mauth nahi mangenge, Allah ta'ala zaalimo ko qoob janta hai

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيَاةٍ وَمِنَ
الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ
سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَحْزِحِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ
يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿96﴾

96. balke sub se zyaada dunya ki zindagi ka harees aye Nabi! aap inhee ko payenge, ye hirs zindagi mein mushriko se bhi zyaada hai in mein se to har shaqs ek ek hazaar saal ki umr chahta hai, go ye umr diya jaana bhi unhe azaab se nahi choda sakta, Allah ta'ala un ke kaamo ko ba-qoobi dekh raha hai

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيْلَ فَاِنَّهٗ نَزَّلَهٗ عَلٰى قَلْبِكَ بِاِذْنِ اللّٰهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَّبُشْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿97﴾

97. (aye Nabi!) aap kehdi jiye ke jo Jibraeel ka dushman ho jis ne aap ke dil par paighaam baari ta'ala utaara hai, jo paighaam un ke paas ki kitaab ki tasdeeq karne waala aur momino ko hidaayath aur khush qabri dene wala hai

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَرُسُلِهٖ وَجِبْرِيْلَ وَمِيْكٰلَ فَاِنَّ اللّٰهَ عَدُوٌّ لِّلْكٰفِرِيْنَ ﴿98﴾

98. (to Allah bhi us ka dushman hai) jo shaqs Allah ka aur us ke farishto aur us ke rasulo aur Jibraeel aur Mikaeel ka dushman ho, aise kaafiro ka dushman khud Allah hai

وَلَقَدْ اَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ ۚ وَمَا يَكْفُرُ بِهَآ اِلَّا الْفٰسِقُوْنَ ﴿99﴾

99. aur yaqinan hum ne aap ki taraf roushan dalile bheji hai, jin ka inkaar sivaaye badh kaaro ke koyi nahi karta

اَوَكُلَّمَا عٰهَدُوْا عَهْدًا نَّبَذَهٗ فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ ۭ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿100﴾

100. ye log jab kabhi koyi ehadh karte hai to un ki ek na ek jamaath ose tod deti hai, balke un mein se aksar imaan se qaali hai

وَلَمَّا جَآءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيْقٌ مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ ۙ كِتٰبَ اللّٰهِ وَرَآءَ ظُهُوْرِهِمْ كَاَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿101﴾

101. jab kabhi un ke paas Allah ka koyi rasool un ki kitaab ki tasdeeq karne waala aaya, un ahle kitaab ke ek firqe ne Allah ki kitaab ko is tarah peet piche daal diya goya jaante hee na thein

وَاتَّبَعُوْا مَا تَتْلُوا الشَّيٰطِيْنُ عَلٰى مُلْكِ سُلَيْمٰنَ ۚ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمٰنُ وَلٰكِنَّ الشَّيٰطِيْنَ كَفَرُوْا يُعَلِّمُوْنَ

102. aur us cheez ke piche lag gaye jise shayaateen hazrath Sulaiman ki hukumath mein

النَّاسَ السِّحْرَ وَمَآ أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ
هَارُوْتَ وَمَارُوْتَ ؕ وَمَا يُعَلِّمٰنِ مِنْ اَحَدٍ
حَتّٰى يَقُوْلَآ اِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ؕ
فَيَتَعَلَّمُوْنَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُوْنَ بِهٖ بَيْنَ الْمَرْءِ
وَ زَوْجِهٖ ؕ وَمَا هُمْ بِضَآرِّيْنَ بِهٖ مِنْ اَحَدٍ اِلَّا
بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ وَيَتَعَلَّمُوْنَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا
يَنْفَعُهُمْ ؕ وَلَقَدْ عَلِمُوْا لَمَنِ اشْتَرٰىهُ مَا لَهٗ
فِى الْاٰخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ؕ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهٖٓ
اَنْفُسَهُمْ ؕ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿102﴾

padte thein, Sulaiman ne to kufr na kiya tha, balke ye kufr shaitaan ka tha, wo logo ko jaadu sikhaya karte thein aur baabul mein harooth marooth do farishto par jo utaara gaya tha wo duno bhi kisi shaqs ko us waqth tak nahi sikhaate thein jab tak ye na kehde ke hum to ek azmaayesh hai, tu kufr na kar, phir log un se wo sikhte jis se qaawind wa biwi mein judaayi daal de aur dar asl wo baghair Allah ta'ala ki marzi ke kisi ko koyi nuqsaan nahi pahocha sakte, ye log wo sikhte hai jo unhe nuqsaan pahochaaye aur nafa na pahocha sa ke, aur wo bil yaqeen jaante hai ke us ke lene waale ka aaqirath mein koyi hissa nahi,aur wo badh tareen cheez hai jis ke badhle wo apne aap ko faruqth kar rahe hai, kaash ke ye jaante hote

وَلَوْ اَنَّهُمْ اٰمَنُوْا وَاتَّقَوْا لَمَثُوْبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ
خَيْرٌ ؕ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿103﴾

103. agar ye log saaheb imaan muttaqi ban jaate to Allah ta'ala ki taraf se behetreen sawaab unhe milta, agar ye jaante hote

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقُوْلُوْا رَاعِنَا وَقُوْلُوا
انْظُرْنَا وَاسْمَعُوْا ؕ وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿104﴾

104. aye imaan waalo tum Nabi (sallallahu'alaihi'wasallam) ko ra'eena[19] na kaha karo, balke unzurna[20] kaho, yani hamaari taraf dekhiye aur sunte raha karo

aur kaafiro ke liye dardnaak azaab hai

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿105﴾

105. na to ahle kitaab ke kaafir aur na mushrikeen chaahte hai ke tum par tumhaare rub ki koyi bhalaayi nazil ho (un ke is hasad se kya hoa) Allah ta'ala jise chaahe apni rehmath qususiyath se ataa faramaaye, Allah ta'ala bade fazl wala hai

مَا نَنْسَخْ مِنْ اٰيَةٍ أَوْ نُنْسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا ۗ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿106﴾

106. jis ayath ko hum mansooq karde ya bhulade, us se behtar ya us jaisi aur laate hai, kya tu nahi jaanta ke Allah tala har cheez par qaadir hai

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللّٰهَ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿107﴾

107. kya tujhe ilm nahi ke zameen wa asmaan ka mulk Allah hee ke liye hai,aur Allah ke siva tumhaara koyi wali aur madadgaar nahi

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسٰى مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿108﴾

108. kya tum apne rasool se yahi pochna chaahte ho jo is se pehle Mosa (alaihissalaam)se pucha gaya tha? (suno) imaan ko kufr se badalne waala sidhi raah se bhatak jaata hai

وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ۚ حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۚ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا

109. in ahale kitab ke aksar log ba-wajoodh haq waazeh ho jaane ke mahez hasad wa baghz ki bina par tumhe bhi imaan se hata dena chahte hai, tum bhi maaf karo aur chohdo yaha tak ke

حَتّٰى يَاْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيْرٌ (109)

Allah ta'ala apna hukm laaye, yaqinan Allah ta'ala har cheez par khudrath rakhta hai

وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ ؕ وَمَا تُقَدِّمُوْا لِاَنْفُسِكُمْ
مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوْهُ عِنْدَ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ
بَصِيْرٌ (110)

110. tum namaaze qaayem rakho aur zakaath dete raha karo aur jo kuch bhalaayi tum apne liye aage bhejoge, sub kuch Allah ke paas paloge, beshak Allah ta'ala tumhaare amaal ko qoob dekh raha hai

وَقَالُوْا لَنْ يَّدْخُلَ الْجَنَّةَ اِلَّا مَنْ كَانَ هُوْدًا
اَوْ نَصٰرٰى ؕ تِلْكَ اَمَانِيُّهُمْ ؕ قُلْ هَاتُوْا بُرْهَانَكُمْ
اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ (111)

111. ye kehte hai ke jannath mein yahood wa nasara ke siva aur koi na jayega, ye sirf un ki aarzoye hai, un se kaho ke agar tum sacche ho to koyi daleel to pesh karo

بَلٰى ۚ مَنْ اَسْلَمَ وَجْهَهٗ لِلّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهٗٓ اَجْرُهٗ
عِنْدَ رَبِّهٖ ۠ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ (112) ع

112. suno! jo bhi apne aap ko quloos ke saath Allah ke saamne jhukaade, beshak ose us ka rab pura badhla dega, us par na tu koyi khauf hoga na gham aur udaasi

وَقَالَتِ الْيَهُوْدُ لَيْسَتِ النَّصٰرٰى عَلٰى شَيْءٍ ۠ وَّقَالَتِ
النَّصٰرٰى لَيْسَتِ الْيَهُوْدُ عَلٰى شَيْءٍ ۙ وَّهُمْ يَتْلُوْنَ
الْكِتٰبَ ؕ كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ
فَاللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ
يَخْتَلِفُوْنَ (113)

113. yahood kehte hai ke nasraani haq par nahi, aur nasraani kehte hai ke yahodi haq par nahi, halaan ke ye sub log taurath padte hai, isi tarah in hee jaisi bath be ilm bhi kehte hai, qayaamath ke din Allah un ke is eqtelaaf ka faisla un ke darmiyaan kar dega

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسٰجِدَ اللّٰهِ اَنْ يُّذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهٗ وَسَعٰى فِىْ خَرَابِهَا ؕ اُولٰٓئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ اَنْ يَّدْخُلُوْهَآ اِلَّا خَآئِفِيْنَ ؕ لَهُمْ فِى الدُّنْيَا خِزْىٌ وَّلَهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿114﴾

114. us shaqs se bad kar zalim kaun hai jo Allah ta'ala ki masjido mein Allah ta'ala ke zikr kiye jaane ko roke aur un ki barbaadi ki koshish kare, aise logo ko khauf khaate hoye hee us mein jaana chahiye, un ke liye dunya mein bhi ruswaayi hai aur aaqirath mein bhi bada azaab hai

وَلِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَاَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَثَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ﴿115﴾

115. aur mashriq aur maghrib ka maalik Allah hee hai, tum jidhar bhi muh karo udar hee Allah ka muh hai, Allah ta'ala kushaadgi aur wus'ath waala aur bade ilm waala hai

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا ۙ سُبْحٰنَهٗ ؕ بَلْ لَّهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ كُلٌّ لَّهٗ قٰنِتُوْنَ ﴿116﴾

116. ye kehte hai ke Allah ta'ala ki aulaad hai (nahi balke) wo paak hai, zameen wa asmaan ki tamaam maqlooq us ki milkiyath mein hai aur har ek us ka farmabardaar hai

بَدِيْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَاِذَا قَضٰٓى اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُوْلُ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿117﴾

117. wo zameen aur asmaano ka ibteda'an paida karne waala hai, wo jis kaam ko karna chaahe, keh deta hai ke ho ja, bas wo wahi ho jaata hai

وَقَالَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللّٰهُ اَوْ تَاْتِيْنَآ اٰيَةٌ ؕ كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ؕ تَشَابَهَتْ قُلُوْبُهُمْ ؕ قَدْ بَيَّنَّا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ﴿118﴾

118. isi tarah be ilm logo ne bhi kaha ke khud Allah ta'ala hum se batein kyo nahi karta ya hamaare paas koyi nishaani kyo nahi aati? isi tarah aisi hee baath in ke aglo ne bhi kahi thi, un ke aur in ke dil yeksa ho gaye, hum ne to

yaqeen waalo ke liye nishaaniya bayaan kardi

إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۖ وَلَا تُسْـَٔلُ عَنْ أَصْحَٰبِ ٱلْجَحِيمِ ﴿119﴾

119. hum ne aap ko haq ke saath khush qabri dene waala aur daraane waala bana kar bheja hai aur jahannamiyo ke baare mein aap se pursish nahi hogi

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ ٱلْيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم بَعْدَ ٱلَّذِى جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿120﴾

120. aap se yahod wa nasaara har giz raazi nahi honge jab tak ke aap un ke maz'hab ke taabe na ban jaaye, aap keh dijiye ke Allah ki hidaayath hee hidaayath hai aur agar aap ne ba wajoodh apne paas ilm aa jaane ke phir un ki qwaahisho ki pairvi ki, to Allah ke paas aap ka na to koyi wali hoga aur na madadgaar

ٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَتْلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿121﴾

121. jinhe hum ne kitaab di hai aur wo ose padne ke haq ke saath padte hai, wo is kitaab par bhi imaan rakhte hai aur jo us ke saath kufr kare wo nuqsaan waala hai

يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّى فَضَّلْتُكُمْ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿122﴾

122. aye aulaade yaqoob! main ne jo nemate tum par in'aam ki hai unhe yaad karo aur main ne to tumhe tamaam jahaano par fazilath de rakhi thi

وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَٰعَةٌ

123. us din se daro jis din koyi nafs kisi nafs ko kuch fayeda na pahocha sakega, na kisi shaqs se koyi fidya qubool kiya jayega, na

وَّلَا هُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿123﴾

ose koyi shifa'ath nafa degi, na un ki madad ki jayegi

وَاِذِ ابْتَلٰٓى اِبْرٰهٖمَ رَبُّهٗ بِكَلِمٰتٍ فَاَتَمَّهُنَّ ۭ قَالَ اِنِّىْ
جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا ۭ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِىْ ۭ قَالَ
لَا يَنَالُ عَهْدِى الظّٰلِمِيْنَ ﴿124﴾

124. jab Ibraheem (alaihissalam) ko un ke rab ne kayi kayi baatho se azmaaya aur unhone sub ko pura kar diya, to Allah ne farmaaya ke main tumhe logo ka imaam bana donga, arz karne lage, aur meri aulad ko, farmaaya ke mera waada zaalimo se nahi

وَاِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَاَمْنًا ۭ وَاتَّخِذُوْا
مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰهٖمَ مُصَلًّى ۭ وَعَهِدْنَآ اِلٰٓى اِبْرٰهٖمَ
وَاِسْمٰعِيْلَ اَنْ طَهِّرَا بَيْتِىَ لِلطَّاۗىِٕفِيْنَ
وَالْعٰكِفِيْنَ وَالرُّكَّعِ السُّجُوْدِ ﴿125﴾

125. hum ne baitullah ko logo ke liye sawaab aur aman wa amaan ki jagah banaaya, tum muqaam Ibraheem ko jaaye namaaz muqarrar karlo, hum ne Ibraheem (alaihissalam) aur Ismail (alaihissalam) se waada liya ke tum mere ghar ko tawaaf karne waalo aur etekaaf karne walo aur ruko sajda karne waalo ke liye paak saaf rakho

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا بَلَدًا اٰمِنًا
وَّارْزُقْ اَهْلَهٗ مِنَ الثَّمَرٰتِ مَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۭ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَاُمَتِّعُهٗ
قَلِيْلًا ثُمَّ اَضْطَرُّهٗٓ اِلٰى عَذَابِ النَّارِ ۭ
وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿126﴾

126. jab Ibraheem ne kaha, aye parvardigaar! tu is jagah ko aman waala shahar bana aur yaha ke baashindo ko, jo Allah ta'ala aur qayaamath ke din par imaan rakhne waale ho, phalo ki roziya de, Allah ta'ala ne farmaaya, main kaafiro ko bhi thoda fayeda donga, phir unhe aag ke azaab ki taraf be bus kar donga, ye pahochne ki jagah buri hai

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرٰهٖمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمٰعِيلُ ؕ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ؕ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿127﴾

127. Ibraheem (alaihissalam) aur Ismail (alaihissalam) kaaba ki bunyaadein aur diwaare uthaate jaate thein aur kehte ja rahe thein ke hamaare parvardigar! tu hum se qubool farma, tu hee sunne waala aur jaanne wala hai

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ ۠ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۚ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿128﴾

128. aye hamaare rub! hamein apna farmabardaar banaale aur hamaari aulaad mein se bhi ek jamaath ko apni ita'ath guzar rakh aur hamein apni ibadatein sikha aur hamari tauba qubool farma, tu tauba qubol farmaane wala aur rahem wa karam karne waala hai

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ؕ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿129﴾

129. aye hamaare rab! un mein unhee mein se rasool bhej, jo un ke paas teri aayate pade, unhe kitaab wa hikmath sikhaaye aur unhe paak kare, yaqinan tu ghalba waala aur hikmath waala hai

وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرٰهٖمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهٗ ؕ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنٰهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَإِنَّهٗ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِينَ ﴿130﴾

130. deene ibrahimi se wahi be raghbati karega jo mahaz be waqoof ho, hum ne tu ose dunya mein bhi barguzida kiya tha, aur aaqirath mein bhi wo neko kaaro mein se hai

إِذْ قَالَ لَهٗ رَبُّهٗ أَسْلِمْ ۙ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعٰلَمِينَ ﴿131﴾

131. jab kabhi bhi unhe un ke rub ne kaha farmabardaar ho ja, unhone kaha main ne rabbul aalameen ki farmabardaari ki

وَوَصّٰى بِهَآ اِبْرٰهٖمُ بَنِيْهِ وَيَعْقُوْبُ ۭ يٰبَنِيَّ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمُ الدِّيْنَ فَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۭ﴿132﴾

132. osi ki wasiyath Ibraheem aur Yaqub ne apni aulaad ko ki, ke hamaare baccho! Allah ta`ala ne tumhaare liye is deen ko pasand farma liya hai, qabardaar! tum musalmaan hee marna

اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاۗءَ اِذْ حَضَرَ يَعْقُوْبَ الْمَوْتُ ۙ اِذْ قَالَ لِبَنِيْهِ مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْۢ بَعْدِيْ ۭ قَالُوْا نَعْبُدُ اِلٰهَكَ وَاِلٰهَ اٰبَاۗىِٕكَ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ښ وَّنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿133﴾

133. kya (hazrath) Yaqub ke inteqaal ke waqth tum maujod thein? jab unhone apni aulaad ko kaha ke mere baadh tum kis ki ibdath karoge? to sab ne jawaab diya ke aap ke maboodh ki aur aap ke aaba wa ajdaad Ibraheem (alaihissalaam) aur Ismail (alaihissalaam) aur Ishaq (alaihissalaam) ke maboodh ki, jo maboodh ek hee hai aur hum osi ke farmabardaar rahenge

تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ ۚ وَلَا تُسْـَٔــلُوْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿134﴾

134. ye jamaath to guzar choki, jo unhone kiya wo un ke liye hai, aur jo tum karoge tumhaare liye hai, un ke amaal ke baare mein tum nahi poche jaoge

وَقَالُوْا كُوْنُوْا هُوْدًا اَوْ نَصٰرٰى تَهْتَدُوْا ۭ قُلْ بَلْ مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِيْفًا ۭ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿135﴾

135. ye kehte hai ke yahood wa nasaara ban jaao, to hidaayath paoge, tum kaho balke sahih raah par millath ibrahimi waale hai, aur Ibraheem qaalis Allah ke parastaar thein aur mushrik na thein

قُوْلُوْٓا اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَآ اُنْزِلَ اِلٰٓى اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ

136. aye musalmaano! tum sab kaho ke hum Allah par imaan laaye aur us cheez par bhi jo

وَمَآ أُوْتِيَ مُوْسٰى وَعِيْسٰى وَمَآ أُوْتِيَ النَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿136﴾

hamaari taraf utaari gayi aur jo cheez Ibraheem,Ismail,Is'haaq, Yaqub(alaihimussalaam) aur un ki aulaad par utaari gayi, aur jo kuch Allah ki jaanib se Moosa aur Isa(alaihima assalam) aur dosre ambiya (alaihimussalam) diye gaye, hum un mein se kisi ke darmiyaan farq nahi karte, hum Allah ke farmabardaar hai

فَاِنْ اٰمَنُوْا بِمِثْلِ مَآ اٰمَنْتُمْ بِهٖ فَقَدِ اهْتَدَوْا ۚ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا هُمْ فِيْ شِقَاقٍ ۚ فَسَيَكْفِيْكَهُمُ اللّٰهُ ۚ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿137﴾

137. agar wo tum jaisa imaan laaye, to hidaayath paaye, aur agar mu mode to wo sarih eqtelaaf mein hai, Allah ta'ala un se anqareeb aap ki kifaayath karega, aur wo qoob sunne aur jaanne wala hai

صِبْغَةَ اللّٰهِ ۚ وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً ۫ وَّنَحْنُ لَهٗ عٰبِدُوْنَ ﴿138﴾

138. Allah ka rang iqtiyaar karo aur Allah ta'ala se accha rang kis ka hoga? hum to osi ki ibaadath karne waale hai

قُلْ اَتُحَآجُّوْنَنَا فِي اللّٰهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۚ وَلَنَآ اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ ۚ وَنَحْنُ لَهٗ مُخْلِصُوْنَ ﴿139﴾

139. aap kehdi jiye kya tum hum se Allah ke baare mein jhagadte ho, jo hamaara aur tumhaara rab hai, hamaare liye hamaare amaal hai aur tumhaare liye tumhaare amaal, hum to osi ke liye muqlis hai

اَمْ تَقُوْلُوْنَ اِنَّ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطَ كَانُوْا هُوْدًا اَوْ نَصٰرٰى ؕ قُلْ ءَاَنْتُمْ اَعْلَمُ اَمِ اللّٰهُ ؕ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ

140. kya tum kehte ho ke Ibraheem aur Ismail aur Is'haaq aur Yaqub (alaihimussalam) aur un ki aulaad yahodi ya nasraani

كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللّٰهِ ۗ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿140﴾

thein? kehdo kya tum zyaada jaante ho ya Allah tala? Allah ke paas shahadath chipaane wale se zyaada zaalim aur kaun hai? aur Allah tumhaare kaamo se ghaafil nahi

تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ ۚ وَلَا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿141﴾

141. ye ummath hai jo guzar chuki, jo unhone kiya un ke liye hai aur jo tum ne kiya tumhaare liye, tum un ke amaal ke baare mein sawaal na kiye jaoge

سَيَقُوْلُ السُّفَهَآءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلّٰىهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِيْ كَانُوْا عَلَيْهَا ۗ قُلْ لِّلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ يَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿142﴾

142. an qareeb nadaan log kahenge ke jis qible par ye thein us se unhe kis cheez ne hataaya? aap kehdi jiye ke mashriq wa maghrib ka maalik Allah ta'ala hee hai, wo jise chaahe sidhi raah ki hidaayath karde

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰكُمْ اُمَّةً وَّسَطًا لِّتَكُوْنُوْا شُهَدَآءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُوْنَ الرَّسُوْلُ عَلَيْكُمْ شَهِيْدًا ۗ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِيْ كُنْتَ عَلَيْهَآ اِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَّتَّبِعُ الرَّسُوْلَ مِمَّنْ يَّنْقَلِبُ عَلٰى عَقِبَيْهِ ۗ وَاِنْ كَانَتْ لَكَبِيْرَةً اِلَّا عَلَى الَّذِيْنَ هَدَى اللّٰهُ ۗ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿143﴾

143. hum ne isi tarah tumhe aadil ummath banaya hai ta ke tum logo par gawaah ho jaao aur rasool (sallallahualaihiwasallam) tum par gawaah ho jaaye, jis qible par tum pehle se thein ose hum ne sirf is liye muqarrar kiya tha ke hum jaan le ke rasool ka saccha taabedar kaun hai aur kaun hai jo apni ediyo ke bal palat jaata hai, go ye kaam mushkil hai, magar jinhe Allah ne hidaayath di hai (un par koi mushkil nahi) Allah ta'ala tumhaare imaan zaaya na karega,

Allah ta'ala logo ke saath shafaqqath aur meherbaani karne waala hai

قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَآءِ ۚ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضٰىهَا ۪ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ؕ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ شَطْرَهٗ ؕ وَاِنَّ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ لَيَعْلَمُوْنَ اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ ؕ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُوْنَ ﴿144﴾

144. hum aap ke chehre ko baar baar asmaan ki taraf uthte hoye dekh rahe hai, ab hum aap ko us qible ki janib mutawajje[21] karenge jis se aap khush ho jaaye, aap apna mu masjid haraam ki taraf pher le aur aap jahaa kahi ho apna mu osi taraf phera kare, ahale kitaab ko is baath ke Allah ki taraf se barhaq hone ka qatayi[22] ilm hai, aur Allah ta'ala un amaal se ghaafil nahi jo ye karte hai

وَلَئِنْ اَتَيْتَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ بِكُلِّ اٰيَةٍ مَّا تَبِعُوْا قِبْلَتَكَ ۚ وَمَآ اَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ ۚ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ ؕ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ اَهْوَآءَهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۙ اِنَّكَ اِذًا لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿145﴾

145. aur aap agar-che ahle kitab ko tamaam dalile de di, lekin wo aap ke qible ki pairvi nahi karenge aur na aap un ke qible ko maanne wale hai aur na ye aapas mein ek dosre ke qible ko maanne wale hai, aur agar aap ba wajodh ye ke aap ke paas ilm aa choka, phir bhi un ki qaahisho ke piche lag jaaye, to bil yaqeen aap bhi zaalimo mein se ho jayenge

اَلَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ يَعْرِفُوْنَهٗ كَمَا يَعْرِفُوْنَ اَبْنَآءَهُمْ ؕ وَاِنَّ فَرِيْقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿146﴾

146. jinhe hum ne kitaab di hai wo to ose aisa pehchaante hai jaise koyi apne baccho ko pehchaane, un ki ek jamaath haq ko pehchaan kar phir chipaati hai

الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿147﴾

147. aap ke rub ki taraf se ye saraasar haq hai, qabardaar aap shak karne waalo mein se na hona

وَلِكُلٍّ وِّجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيْهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرٰتِ ۫ اَيْنَ مَا تَكُوْنُوْا يَاْتِ بِكُمُ اللّٰهُ جَمِيْعًا ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿148﴾

148. har shaqs ek na ek taraf mutawajje ho raha hai, tum nekiyo ki taraf daudo, jahaa kahi bhi tum hoge, Allah tumhe le ayega, Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۭ وَاِنَّهٗ لَلْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ ۭ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿149﴾

149. aap jahaa se nikle apna mu (namaaz ke liye) masjid haraam ki taraf kar liya kare, yahi haq hai aap ke rab ki taraf se, jo kuch tum kar rahe ho us se Allah ta'ala be qabar nahi

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۭ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ شَطْرَهٗ ۙ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ ۤ اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ ۤ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِيْ ۤ وَلِاُتِمَّ نِعْمَتِيْ عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿150﴾

150. aur jis jagah se aap nikle apna mu masjid haraam ki taraf pherle aur jaha kahi tum ho apne chehre osi taraf kiya karo, ta ke logo ki koi hujjath[23] tum par baaqi na reh jaaye, sivaaye un logo ke jinhone un mein se zulm kiya hai, tum un se na daro, mujh hee se daro aur ta ke main apni nemath tum par puri karo aur is liye bhi ke tum raahe rasth pao

كَمَآ اَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُوْلًا مِّنْكُمْ يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰيٰتِنَا وَيُزَكِّيْكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمْ مَّا لَمْ تَكُوْنُوْا تَعْلَمُوْنَ ﴿151﴾

151. jis tarah hum ne tum mein tum hee mein se rasaol bheja jo hamaari aayate tumhaare saamne tilaawath karta hai aur tumhe paak karta hai aur tumhe kitaab

wa hikmath aur wo cheeze sikhaata hai jin se tum be ilm thein

152. is liye tum mera zikr karo, main bhi tumhe yaad karonga, meri shukar guzaari karo aur na-shukri se bacho

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ (152)

153. aye imaan waalo sabr aur namaaz ke zariye madad chaaho, Allah ta'ala sabr waalo ka saath deta hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ (153)

154. aur Allah ta'ala ki raah ke shahido ko murda math kaho, wo zinda hai, lekin tum nahi jaante

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَٰكِنْ لَا تَشْعُرُونَ (154)

155. aur hum kisi na kisi tarah tumhaari azmaayesh zaroor karenge, dushman ke darr se, bhook pyaas se, maal wa jaan aur phalo ki kami se aur un sabr karne waalo ko khush qabri de di jiye

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ۗ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ (155)

156. jinhe jab kabhi koyi musibath atai hai to keh diya karte hai ke hum to khud Allah ta'ala ki milkiyath hai aur hum osi ki taraf lautne wale hai

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (156)

157. un par un ke rab ki nawaazishe aur rehmate hai aur yahi log hidaayath yaafta hai

أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (157)

158. safa aur marwa Allah ta'ala ki nishaniyo mein se hai, is liye baitullah ka haj wa umraah karne

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۖ فَمَنْ حَجَّ

الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۚ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿158﴾

waale par un ka tawaaf kar lene mein bhi koyi gunah nahi, apni khushi se bhalaayi karne waalo ka Allah qadardaan hai, aur unhe qoob jaanne wala hai

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۙ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿159﴾

159. jo log hamaari utari hoyi dalilo aur hidaayath ko chipaate hai, ba-wajoodh ye ke hum ose apni kitaab mein logo ke liye bayan kar chuke hai, un logo par Allah ki aur tamaam laanath karne waalo ki laanath hai

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿160﴾

160. magar wo log jo tauba karle aur islaah karle aur bayaan karde, to main un ki tauba qubool kar leta hoon aur main tauba qubool karne wala aur rahem wa karam karne waala hoon

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿161﴾

161. yaqinan jo kuffaar apne kufr mein hee mar jaaye un par Allah ta'ala ki, farishto ki aur tamaam logo ki laanath hai

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿162﴾

162. jis mein ye hamesha rahenge, na un se azaab halka kiya jayega aur na unhe dheel di jayegi

وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ ﴿163﴾

163. tum sab ka maboodh ek hee maboodh hai, us ke siva koyi maboodh barhaq nahi, wo bahuth rahem karne waala aur bada meherbaan hai

إن في خلق السموت والأرض واختلاف اليل
والنهار والفلك التي تجري في البحر بما
ينفع الناس وما أنزل الله من السماء من
ماء فأحيا به الأرض بعد موتها وبث فيها
من كل دابة وتصريف الريح والسحاب
المسخر بين السماء والأرض لأيت لقوم
يعقلون (164)

164. asmaano aur zameen ki paidayish, raath din ka her pher, kashtiyo ka logo ko nafa dene waali chizo ko liye hoye samandar mein chalna, asmaan se paani utaar kar, murda zamin ko zinda kar dena, is mein har qism ke jaanwaro ko phaila dena, hawaao ke ruq badalna, aur baadal jo asmaan aur zameen ke darmiyaan musaqqar hai, in mein aqal mandu ke liye khudrath ilaahi ki nishaniya hai

ومن الناس من يتخذ من دون الله أندادا
يحبونهم كحب الله والذين امنوا أشد حبا
لله ولو يرى الذين ظلموا إذ يرون العذاب
أن القوة لله جميعا وأن الله شديد
العذاب (165)

165. baaz log aise bhi hai jo Allah ke shareek auro ko tehra kar un se aisi muhabbath rakhte hai, jaisi muhabbath Allah se honi chahiye, aur imaan waale Allah ki muhabbath mein bahuth saqth hote hai, kaash ke mushrik log jaante jab ke Allah ke azaab ko dekh kar (jaan lenge) ke tamaam taqaath Allah hee ko hai aur Allah ta'ala saqth azaab dene wala hai (to hargiz shirk na karte)

إذ تبرأ الذين اتبعوا من الذين اتبعوا ورأوا
العذاب وتقطعت بهم الأسباب (166)

166. jis waqth peshwa[24] log apne taabedaro[25] se bezaar ho jayenge aur azaab ko apni aankho se dekh lenge aur kul rishte naate toot jayenge

وقال الذين اتبعوا لو أن لنا كرة فنتبرأ

167. aur tabedaar log kehne lagenge, kaash hum dunya ki taraf dobaara jaaye, to hum bhi

مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوْا مِنَّا ؕ كَذٰلِكَ يُرِيْهِمُ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ حَسَرٰتٍ عَلَيْهِمْ ؕ وَمَا هُمْ بِخٰرِجِيْنَ مِنَ النَّارِ ﴿167﴾

un se aise hee bezaar ho jaaye jaise ye hum se hai, isi tarah Allah ta'ala unhe unke amaal dikhaega un ko hasrath dilaane ko, ye hargiz jahannam se na niklenge

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ كُلُوْا مِمَّا فِى الْاَرْضِ حَلٰلًا طَيِّبًا ۖ وَّلَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ؕ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿168﴾

168. logo! zameen mein jitni bhi halaal aur pakiza cheeze hai unhe khaao piyo aur shaitaani raah par na chalo, wo tumhara khula hoa dushman hai

اِنَّمَا يَاْمُرُكُمْ بِالسُّوْٓءِ وَالْفَحْشَآءِ وَاَنْ تَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿169﴾

169. wo tumhe sirf boraayi aur behayaai ka aur Allah ta'ala par un baatho ke kehne ka hukm deta hai jin ka tumhe ilm nahi

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَآ اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ ﴿170﴾

170. aur un se jab kabhi kaha jata hai ke Allah ta'ala ki utaari hoyi kitaab ki taabedaari karo, to jawaab dete hai ke hum to us tariqe ki pairvi karenge jis par hum ne apne baap dadaao ko paya, go un ke baap daada be aqal aur gum karda raah ho

وَمَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا كَمَثَلِ الَّذِيْ يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ اِلَّا دُعَآءً وَّنِدَآءً ؕ صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿171﴾

171. kuffaar ki misaal un jaanwaro ki tarah hai jo apne charwaahe ki sirf pukaar aur awaaz hee ko sunte hai (samajhte nahi) wo behre,gonge aur andhe hai,unhe aqal nahi

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَاشْكُرُوْا لِلّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ﴿172﴾

172. aye imaan waalo!jo paakiza cheeze hum ne tumhe de rakhi hai unhe khaao piyo aur Allah

ta'ala ka shukar karo,agar tum khaas osi ki ibaadath karte ho

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِۦ لِغَيْرِ اللهِ ۖ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّلَا عَادٍ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿173﴾

173. tum par murda aur (baha hoa) qoon aur suwwar ka gosht aur har wo cheez jis par Allah ke siva dosro ka naam pukaara gaya ho haraam hai, phir jo majboor ho jaaye aur wo hadh se badne waala aur zyaadati karne waala na ho, us par un ke khaane mein koyi gunaah nahi, Allah ta'ala baqshish karne waala meherbaan hai

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَآ أَنزَلَ اللهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَيَشْتَرُونَ بِهِۦ ثَمَنًا قَلِيلًا ۙ أُولٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿174﴾

174. be shak jo log Allah ta'ala ki utaari hoyi kitaab chupaate hai aur ose thodi thodi si qimath par bechte hai, yaqeen maano ke ye apne pet mein aag bhar rahe hai, qayamath ke din Allah ta'ala un se baath bhi na karega, na unhe paak karega, balke un ke liye dardnaak azaab hai

أُولٰٓئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَآ أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿175﴾

175. ye wo log hai jinhone gumraahi ko hidaayath ke badle aur azaab ko maghfirath ke badle khareed liya hai, ye log aag ka azaab kitna bardaasht karne waale hai

ذٰلِكَ بِأَنَّ اللهَ نَزَّلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتٰبِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿176﴾

176. in azaabo ka baayes[26] yahi hai ke Allah ta'ala ne sacchi kitaab utaari aur us kitaab mein eqtelaaf karne waale yaqinan door ke qilaaf mein hai

لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالْكِتٰبِ وَالنَّبِيّٖنَ ۚ وَاٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ
ذَوِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ۙ
وَالسَّآئِلِيْنَ وَفِي الرِّقَابِ ۚ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَ
اٰتَى الزَّكٰوةَ ۚ وَالْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عٰهَدُوْا ۚ
وَالصّٰبِرِيْنَ فِي الْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ وَحِيْنَ الْبَاْسِ ؕ
اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا ؕ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ (177)

177. sari acchaayi mashriq aur maghrib ki taraf mu karne mein hee nahi, balke haqiqatan accha wo shaqs hai jo Allah ta`ala par,qayaamath ke din par farishto par, kitabullah par aur nabiyo par imaan rakhne waala ho, jo maal se muhabbath karne ke ba wajoodh qaraabat-daaro, yatimo, miskino, musafiro aur sawal karne waale ko de, ghulaamo ko azaad kare namaaz ki paabandi aur zakaath ki adayegi kare, jab waada kare tab ose pura kare, tangdasti, dukh dard aur ladaayi ke waqth sabr kare, yahi sacche log hai aur yahi parhezgar hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي
الْقَتْلٰى ؕ اَلْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنْثٰى
بِالْاُنْثٰى ؕ فَمَنْ عُفِيَ لَهٗ مِنْ اَخِيْهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ ۢ
بِالْمَعْرُوْفِ وَاَدَآءٌ اِلَيْهِ بِاِحْسَانٍ ؕ ذٰلِكَ تَخْفِيْفٌ
مِّنْ رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ؕ فَمَنِ اعْتَدٰى بَعْدَ ذٰلِكَ
فَلَهٗ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (178)

178. aye imaan waalo tum par maqtulo ka qisaas lena farz kiya gaya hai, azaad, azaad ke badle, ghulam, ghulam ke badle, aurath, aurath ke badle, haan jis kisi ko us ke bhai ki taraf se kuch maafi dedi jaaye, ose bhalaayi ki itteba karni chahiye, aur asaani ke saath diyath[27] ada karni chaahiye, tumhaare rab ki taraf se ye taqfeef aur rehmath hai, is ke baadh bhi jo sarkashi kare ose dardnaak azaab hoga

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ يّٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ (179)

179. aqalmando! qisaas mein tumhaare liye zindagi hai, is baayes se tum (qatal na haq se) rukoge

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿180﴾

180. tum par farz kar diya gaya hai ke jab tum mein se koyi marne lage aur maal chohd jaata ho, to apne maa baap aur qaraabath daaro ke liye acchaayi ke saath wasiyath kar jaaye, parhezgaaro par ye haq aur saabith hai

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿181﴾

181. ab jo shaqs ose sunne ke baadh badal de us ka gunaah badalne waale par hee hoga waqeyi Allah ta'ala sunne waala, jaanne waala hai

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿182﴾

182. haan jo shaqs wasiyath karne waale ki jaanib daari ya gunaah ki wasiyath kar dene se dare, pas wo un mein aapas mein islaah kara de, to us par gunaah nahi, Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿183﴾

183. aye imaan walo tum par roze rakhna farz kiya gaya jis tarah tum se pehle logo par farz kiye gaye thein, ta ke tum taqwa iqtiyaar karo

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۚ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۖ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۚ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۖ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿184﴾

184. ginte ke chand hee din hai lekin tum mein se jo shaqs bimaar ho ya safar mein ho to wo aur dino mein ginti ko pura karle aur us ki taaqath rakhne waale fidya mein ek miskeen ko khana de, phir jo shaqs neki mein sabqath kare wo osi ke liye

behtar hai, lekin tumhaare haq mein behtar kaam roze rakhna hee hai agar tum ba ilm ho

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِیْٓ اُنْزِلَ فِیْهِ الْقُرْاٰنُ هُدًی
لِّلنَّاسِ وَ بَیِّنٰتٍ مِّنَ الْهُدٰی وَ الْفُرْقَانِ ۚ
فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْیَصُمْهُ ؕ وَ مَنْ كَانَ
مَرِیْضًا اَوْ عَلٰی سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ اَیَّامٍ اُخَرَ ؕ یُرِیْدُ
اللّٰهُ بِكُمُ الْیُسْرَ وَ لَا یُرِیْدُ بِكُمُ الْعُسْرَ ۫ وَ لِتُكْمِلُوا
الْعِدَّةَ وَ لِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰی مَا هَدٰىكُمْ وَ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُوْنَ ﴿185﴾

185. maahe ramzaan wo hai jis mein Qur'aan utaara gaya jo logo ko hidaayath karne waala hai aur jis mein hidaayath ki aur haq wa baatil ki tameez ki nishaaniya hai, tum mein se jo shaqs is mahine ko paaye ose roze rakhna chahiye, haan jo bimaar ho ya musaafir ho ose dosre dino mein ye ginti puri karni chahiye, Allah ta'ala ka iraada tumhaare sath asaani ka hai,saqti ka nahi, wo chaahta hai ke tum ginti puri karlo aur Allah ta'ala ki di hoyi hidaayath par us ki badaayi bayaan karo aur us ka shukar karo

وَ اِذَا سَاَلَكَ عِبَادِیْ عَنِّیْ فَاِنِّیْ قَرِیْبٌ ؕ
اُجِیْبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَانِ ۙ فَلْیَسْتَجِیْبُوْا
لِیْ وَ لْیُؤْمِنُوْا بِیْ لَعَلَّهُمْ یَرْشُدُوْنَ ﴿186﴾

186. jab mere bande mere baare mein aap se sawaal kare, to aap kehde ke main bahut hee qareeb hoon har pukaarne wale ki pukaar ko jab kabhi wo mujhe pukaare, qubool kaarta hoon, is liye logo ko bhi chaahiye ke wo meri baath maan liya kare aur mujh par imaan rakhe, yahi un ki bhalaayi ka baayes hai

اُحِلَّ لَكُمْ لَیْلَةَ الصِّیَامِ الرَّفَثُ اِلٰی نِسَآىِٕكُمْ ؕ
هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَ اَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ؕ عَلِمَ اللّٰهُ

187. roze ki raatho mein apni biwiyo se milna tumhaare liye halaal kiya gaya, wo tumhaara

أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُوْنَ اَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ
وَعَفَا عَنْكُمْ ۚ فَالْـٰٔنَ بَاشِرُوْهُنَّ وَابْتَغُوْا مَا كَتَبَ
اللّٰهُ لَكُمْ ۠ وَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ
الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۠
ثُمَّ اَتِمُّوا الصِّيَامَ اِلَى الَّيْلِ ۚ وَلَا تُبَاشِرُوْهُنَّ
وَاَنْتُمْ عٰكِفُوْنَ ۙ فِي الْمَسٰجِدِ ۭ تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ
فَلَا تَقْرَبُوْهَا ۭ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ اٰيٰتِهٖ لِلنَّاسِ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿187﴾

libaas hai aur tum un ke libaas ho, tumhari poshida qayaanato ka Allah ta'ala ko ilm hai, us ne tumhaari tauba qubool farma kar tum se dar guzar farma liya, ab tumhe un se mubaashirath ki aur Allah ta'ala ki likhi hoyi cheez ko talaash karne ki ijaazath hai, tum khaate pite raho yaha tak ke subaah ka safedh dhaaga, siyaah dhaage se zaaher ho jaaye, phir raath tak roze ko pura karo, aur aurto se us waqth mubaashirath na karo jab ke tum masjido mein etekaaf mein ho, ye Allah ta'ala ki hudoodh hai, tum in ke qareeb bhi na jaao, isi tarah Allah ta'ala apni aayate logo ke liye bayaan farmaata hai, ta ke wo bache

وَلَا تَاْكُلُوْٓا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوْا
بِهَآ اِلَى الْحُكَّامِ لِتَاْكُلُوْا فَرِيْقًا مِّنْ اَمْوَالِ
النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿188﴾

188. aur ek dosre ka maal na haq na khaaya karo, na haakimo ko rishwath pahocha kar kisi ka kuch maal zulm wa sitam se apna kar liya karo, halaan ke tum jaante ho

يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الْاَهِلَّةِ ۭ قُلْ هِيَ مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ
وَالْحَجِّ ۭ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِاَنْ تَاْتُوا الْبُيُوْتَ مِنْ
ظُهُوْرِهَا وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقٰى ۚ وَاْتُوا الْبُيُوْتَ مِنْ
اَبْوَابِهَا ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿189﴾

189. log aap se chaand ke baare mein sawaal karte hai, aap kehdi jiye ke ye logo (ki ibaadath) ke waqto aur haj ke mausam ke liye hai (ehram ki haalath mein) aur gharo ke piche se tumhaara aana kuch neki nahi, balke neki waala wo hai jo muttaqi ho, aur gharo

mein to darwaazo mein se aaya karo, aur Allah se darte raho, ta ke tum kamyaab ho jaao

وَقَاتِلُوْا فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ الَّذِیْنَ یُقَاتِلُوْنَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوْا ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا یُحِبُّ الْمُعْتَدِیْنَ ﴿190﴾

190. lado Allah ki raah mein un se jo tum se ladte hai aur zyaadati na karo, Allah ta'ala zyaadati karne waale ko pasand nahi farmaata

وَاقْتُلُوْهُمْ حَیْثُ ثَقِفْتُمُوْهُمْ وَاَخْرِجُوْهُمْ مِّنْ حَیْثُ اَخْرَجُوْكُمْ وَالْفِتْنَةُ اَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقٰتِلُوْهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتّٰی یُقٰتِلُوْكُمْ فِیْهِ ۚ فَاِنْ قٰتَلُوْكُمْ فَاقْتُلُوْهُمْ ؕ كَذٰلِكَ جَزَآءُ الْكٰفِرِیْنَ ﴿191﴾

191. unhe maaro jahaa bhi paao aur unhe nikaalo jahaa se unhone tumhe nikaala hai aur (suno) fitna qatal se zyaada saqth hai aur masjid haraam ke paas un se ladaayi na karo, jab tak ye khud tum se na lade, agar ye tum se lade to tum bhi unhe maaro, kaafiro ka badhla yahi hai

فَاِنِ انْتَهَوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ﴿192﴾

192. agar ye baaz aa jaaye to Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

وَقٰتِلُوْهُمْ حَتّٰی لَا تَكُوْنَ فِتْنَةٌ وَّیَكُوْنَ الدِّیْنُ لِلّٰهِ ؕ فَاِنِ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ اِلَّا عَلَی الظّٰلِمِیْنَ ﴿193﴾

193. un se lado jab tak ke fitna na mit jaaye aur Allah ta'ala ka deen ghaalib na aa jaaye agar ye ruk jaaye (to tum bhi ruk jaao) zyaadati to sirf zaalimo par hee hai

اَلشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمٰتُ قِصَاصٌ ؕ فَمَنِ اعْتَدٰی عَلَیْكُمْ فَاعْتَدُوْا عَلَیْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدٰی عَلَیْكُمْ ۪ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِیْنَ ﴿194﴾

194. hurmath waale mahine hurmath waale mahino ke badhle hai, aur hurmate adle badle ki hai, jo tum par zyaadati kare, tum bhi us par osi ke misl[28] zyaadati karo jo tum par ki hai,

aur Allah ta'ala se darte raha karo aur jaan rakho ke Allah ta'ala parhezgaaro ke saath hai

وَاَنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا تُلْقُوْا بِاَيْدِيْكُمْ اِلَى التَّهْلُكَةِ ۛ وَاَحْسِنُوْا ۛ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿195﴾

195. Allah ta'ala ki raah mein qarch karo aur apne haatho halaakath mein na pado, aur sulok wa ehsaan karo, Allah tala ehsaan karne walo ko dosth rakhta hai

وَاَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ ۭ فَاِنْ اُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ وَلَا تَحْلِقُوْا رُءُوْسَكُمْ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهٗ ۭ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيْضًا اَوْ بِهٖٓ اَذًى مِّنْ رَّاْسِهٖ فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسُكٍ ۚ فَاِذَآ اَمِنْتُمْ ۪ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ اِذَا رَجَعْتُمْ ۭ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ۭ ذٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ اَهْلُهٗ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۭ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿196﴾

196. haj aur umre ko Allah tala ke liye pura karo, haan agar tum rok liye jaao to jo qurbaani mayassar ho ose kar daalo, aur apne sar na mundwaao jab tak ke qurbaani, qurbaan gaah tak na pahonch jaaye, albatta tum mein se jo bimaar ho, ya us ke sar mein koyi takleef ho (jis ki wajeh se sar mundaale) to us par fidya hai, qwaah roze rakh le,qwaah sadqa de de, qwaah qurbani kare, pas jab tum aman ki haalath mein ho jaao to jo shaqs umre se le kar haj tak tamatto[29] kare, pas ose jo qurbaani mayassar ho ose kar daale, jise taaqath hee na ho wo teen roze to haj ke dino mein rakh le aur saath waapsi mein, ye pure das ho gae, ye hukm un ke liye hai jo masjid haraam ke rehne waale na ho, logo! Allah se darte raho aur jaan lo ke Allah ta'ala saqth azaab waala hai

اَلْحَجُّ اَشْهُرٌ مَّعْلُوْمٰتٌ ۚ فَمَنْ فَرَضَ فِيْهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوْقَ ۙ وَلَا جِدَالَ فِى الْحَجِّ ۗ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ يَّعْلَمْهُ اللّٰهُ ۗ وَتَزَوَّدُوْا فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى ۚ وَاتَّقُوْنِ يٰٓاُولِى الْاَلْبَابِ ﴿197﴾

197. haj ke mahine muqarrar hai, is liye jo shaqs in mein haj laazim karle, wo apni biwi se mel milap karne, gunah karne aur ladaayi jhagde karne se bachta rahe, tum jo neki karoge us se Allah ta'ala ba qabar hai, aur apne saath safar qarch le liya karo, sub se behtar tosha Allah ta'ala ka darr hai, aur aye aqal-mando mujh se darte raha karo

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوْا فَضْلًا مِّنْ رَّبِّكُمْ ۗ فَاِذَآ اَفَضْتُمْ مِّنْ عَرَفٰتٍ فَاذْكُرُوا اللّٰهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ۠ وَاذْكُرُوْهُ كَمَا هَدٰىكُمْ ۚ وَاِنْ كُنْتُمْ مِّنْ قَبْلِهٖ لَمِنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿198﴾

198. tum par apne rub ka fazl talaash karne mein koyi gunaah nahi, jab tum arfaath se lauto mash'are haraam ke paas zikr ilaahi karo aur us ka zikr karo jaise ke us ne tumhe hidaayath di, halaan ke tum is se pehle raah bhule hoye thein

ثُمَّ اَفِيْضُوْا مِنْ حَيْثُ اَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللّٰهَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿199﴾

199. phir tum us jagaah se lauto jis jagaah se sub log lauthte hai aur Allah ta'ala se talab baqshish karte raho, yaqinan Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

فَاِذَا قَضَيْتُمْ مَّنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَذِكْرِكُمْ اٰبَآءَكُمْ اَوْ اَشَدَّ ذِكْرًا ۗ فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ رَبَّنَآ اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا وَمَا لَهٗ فِى الْاٰخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴿200﴾

200. phir jab tum arkaan haj ada kar chuko, to Allah ta'ala ka zikr karo jis tarah apne baap daado ka zikr kiya karte thein, balke us se bhi zyaada, baaz log wo bhi hai jo kehte hai aye hamaare rab hamein dunya mein de, aise logo ka aqirath mein koyi hissa nahi

201. aur baaz log wo bhi hai jo kehte hai aye hamaare rab! hamein dunya mein neki de aur aaqirath mein bhi bhalaayi ata farma aur hemein azaab jahannam se najaath de

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّقُوْلُ رَبَّنَآ اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿201﴾

202. ye wo log hai jin ke liye un ke amaal ka hissa hai aur Allah ta'ala jald hisaab lene waala hai

اُولٰٓئِكَ لَهُمْ نَصِيْبٌ مِّمَّا كَسَبُوْا ؕ وَاللّٰهُ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿202﴾

203. aur Allah ta'ala ki yaad un ginti ke chand dino (ayyaam tashreeq)mein karo, do din ki jaldi karne waale par bhi koyi gunaah nahi, aur jo piche reh jaaye us par bhi koyi gunaah nahi, ye parhezgaar ke liye hai aur Allah ta'ala se darte raho aur jaan rakho ke tum sab osi ki taraf jama kiye jaoge

وَاذْكُرُوا اللّٰهَ فِىْٓ اَيَّامٍ مَّعْدُوْدٰتٍ ؕ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِىْ يَوْمَيْنِ فَلَآ اِثْمَ عَلَيْهِ ۚ وَمَنْ تَاَخَّرَ فَلَآ اِثْمَ عَلَيْهِ ۙ لِمَنِ اتَّقٰى ؕ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّكُمْ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ﴿203﴾

204. baaz logo ki dunyaawi gharz[30] ki baatein aap ko khush kar deti hai aur wo apne dil ki baatho par Allah ko gawaah karta hai, halaan ke dar asl wo zabardasth jhagdaalo hai

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُّعْجِبُكَ قَوْلُهٗ فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ اللّٰهَ عَلٰى مَا فِىْ قَلْبِهٖ ۙ وَهُوَ اَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿204﴾

205. jab wo laut kar jaata hai to zameen mein fasaad phailaane ki aur kheti aur nasal ki barbaadi ki koshish mein laga rehta hai aur Allah ta'ala fasaad[31] ko na-pasand karta hai

وَاِذَا تَوَلّٰى سَعٰى فِى الْاَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيْهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ ﴿205﴾

206. aur jab us se kaha jaaye ke Allah se dar, to takabbur aur

وَاِذَا قِيْلَ لَهُ اتَّقِ اللّٰهَ اَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْاِثْمِ

فَحَسْبُهٗ جَهَنَّمُ ۭ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿206﴾

ta-aassub[32] ose gunaah par aamada[33] kar deta hai, aise ke liye bas jahannam hee hai aur yaqinan wo badh-tareen jagah hai

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْرِيْ نَفْسَهُ ابْتِغَاۗءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ ۭ وَاللّٰهُ رَءُوْفٌۢ بِالْعِبَادِ ﴿207﴾

207. aur baaz log wo bhi hai jo Allah ta'ala ki raza mandi ki talab mein apni jaan tak bech daalte hai aur Allah ta'ala apne bando par badi meherbaani karne waala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا ادْخُلُوْا فِي السِّلْمِ كَاۗفَّةً ۠ وَلَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ۭ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿208﴾

208. imaan walo! Islaam mein pure pure daakhil ho jao aur shaitaan ke qadmo ki tabedaari na karo, wo tumhaara khula dushman hai

فَاِنْ زَلَلْتُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَا جَاۗءَتْكُمُ الْبَيِّنٰتُ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿209﴾

209. agar tum ba-wajoodh tumhaare paas daleele aa jaane ke bhi phisal jaao to jaan lo ke Allah ta'ala ghalba[34] waala aur hikmath[35] waala hai

هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ يَّاْتِيَهُمُ اللّٰهُ فِيْ ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ وَالْمَلٰۗىِٕكَةُ وَقُضِيَ الْاَمْرُ ۭ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ﴿210﴾

210. kya logo ko is baath ka intezaar hai ke un ke paas khud Allah ta'ala abr ke sayebaano mein aa jaaye aur farishte bhi, aur kaam intehaa tak pahocha diya jaaye, Allah hee ki taraf tamaam kaam lautaaye jaate hai

سَلْ بَنِيْٓ اِسْرَاۗءِيْلَ كَمْ اٰتَيْنٰهُمْ مِّنْ اٰيَةٍۢ بَيِّنَةٍ ۭ وَمَنْ يُّبَدِّلْ نِعْمَةَ اللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاۗءَتْهُ

211. bani israel se pucho to, ke hum ne unhe kis qadar roushan nishaaniya ata farmaayi aur jo shaqs Allah ta'ala ki nemato ko

فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿211﴾

apne paas pahoch jaane ke baadh badal daale (wo jaan le) ke Allah ta'ala bhi saqth azaabo waala hai

زُيِّنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُوْنَ مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۘ وَالَّذِيْنَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۗ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿212﴾

212. kaafiro ke liye dunya ki zindagi qoob zinatdaar[36] ki gayi hai, wo imaan waalo se hasi mazaaq karte hai, halaan ke parhezgaar log qayaamath ke din un se aala[37] honge, Allah ta'ala jise chaahta hai be-hisaab rozi deta hai

كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۟ فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيّٖنَ مُبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ ۠ وَاَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيْمَا اخْتَلَفُوْا فِيْهِ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ فِيْهِ اِلَّا الَّذِيْنَ اُوْتُوْهُ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنٰتُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۚ فَهَدَى اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِمَا اخْتَلَفُوْا فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِهٖ ۗ وَاللّٰهُ يَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿213﴾

213. dar asl log ek hee gruh[38] thein, Allah ta'ala ne nabiyo ko khush qabriya dene aur daraane waala bana kar bheja aur un ke saath sacchi kitabein naazil farmaayi, ta ke logo ke har eqtelaafi amr[39] ka faisla ho jaaye, aur sirf unhee logo ne jinhe kitaab di gayi thi apne paas dalaayel[40] aa chukne ke baadh aapas ke baghz wa eenaad[41] ki wajeh se us mein eqtelaaf kiya, is liye Allah paak ne imaan waalo ki is eqtelaaf mein bhi haq ki taraf apni mashiyath[42] se rehbari ki aur Allah jis ko chaahe sidhi raah ki taraf rehbari karta hai

اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَاْتِكُمْ مَّثَلُ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۗ مَسَّتْهُمُ الْبَاْسَآءُ وَ

214. kya tum ye gumaan kiye baithe ho ke jannath mein chale jaoge, halaan ke ab tak tum par wo halaath nahi aaye jo tum se

الضَّرَّآءُ وَزُلْزِلُوْا حَتّٰى يَقُوْلَ الرَّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
مَعَهٗ مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ ؕ اَلَآ اِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ ﴿214﴾

agle logo par aaye thein, unhe bimariya aur musibate pahochi aur yahaa tak ke jhin-jode[43] gaye, ke rasool aur us ke saath ke imaan waale kehne lage ke Allah ki madad kab ayegi? sun rakho ke Allah ki madad qareeb hee hai

يَسْـَٔلُوْنَكَ مَاذَا يُنْفِقُوْنَ ؕ قُلْ مَآ اَنْفَقْتُمْ مِّنْ
خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبِيْنَ وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنِ
وَابْنِ السَّبِيْلِ ؕ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ
بِهٖ عَلِيْمٌ ﴿215﴾

215. aap se pochte hai ke wo kya qarch kare? aap kehdi jiye ke jo maal tum qarch karo wo maa baap ke liye hai, aur rishtedaaro aur yatimo aur miskino aur musaafiro ke liye hai aur tum jo kuch bhalaayi karoge Allah ta'ala ko us ka ilm hai

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ ۚ وَعَسٰٓى اَنْ
تَكْرَهُوْا شَيْـًٔا وَّهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَعَسٰٓى اَنْ تُحِبُّوْا
شَيْـًٔا وَّهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ
لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿216﴾

216. tum par jihaad farz kiya gaya, go wo tumhe dushwaar[44] maaloom ho, mumkin hai ke tum kisi cheez ko buri jaano aur dar-asl wahi tumhaare liye bhali ho aur ye bhi mumkin hai ke tum kisi cheez ko acchi samjho, halaan ke wo tumhaare liye buri ho, haqiqi ilm Allah hee ko hai, tum mahez be-qabar ho

يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ ؕ قُلْ
قِتَالٌ فِيْهِ كَبِيْرٌ ؕ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
وَكُفْرٌۢ بِهٖ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ وَاِخْرَاجُ اَهْلِهٖ
مِنْهُ اَكْبَرُ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ وَالْفِتْنَةُ اَكْبَرُ مِنَ
الْقَتْلِ ؕ وَلَا يَزَالُوْنَ يُقَاتِلُوْنَكُمْ حَتّٰى يَرُدُّوْكُمْ

217. log aap se hurmath waale mahino[45] mein ladaayi ki baabath[46] sawaal karte hai, aap kehdi jiye ke un mein ladaayi karna bada gunaah hai, lekin Allah ki raah se rokna, us ke saath kufr karna, aur masjid haraam se rokna, wahaa ke rehne

عَنْ دِيْنِكُمْ اِنِ اسْتَطَاعُوْا ؕ وَمَنْ يَّرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهٖ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَاُولٰٓئِكَ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فِى الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۚ وَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿217﴾

waalo ko wahaa se nikaalna, Allah ke nazdeek is se bhi bada gunaah hai, ye fitna qatal se bhi bada gunaah hai, ye log tum se ladaayi bhidaayi karte hee rahenge yahaa tak ke agar un se ho sake to tumhe tumhaare deen se murtad[47] karde aur tum se jo log apne deen se palat jaaye aur osi kufr ki haalath mein mare un ke amaal dunyaawi aur uqravi sub ghaarath ho jayenge, ye log jahannami honge aur hamesha hamesha jahannam mein hee rahenge

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا وَجٰهَدُوْا فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۙ اُولٰٓئِكَ يَرْجُوْنَ رَحْمَتَ اللّٰهِ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿218﴾

218. al batta imaan laane waale, hijrath karne waale, Allah ki raah mein jihaad karne waale hee rehmath ilaahi ke ummeed waar hai, Allah ta'ala bahuth baqshne waala aur bahuth meherbaani karne waala hai

يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ؕ قُلْ فِيْهِمَآ اِثْمٌ كَبِيْرٌ وَّمَنَافِعُ لِلنَّاسِ ؗ وَاِثْمُهُمَآ اَكْبَرُ مِنْ نَّفْعِهِمَا ؕ وَيَسْـَٔلُوْنَكَ مَاذَا يُنْفِقُوْنَ ۬ قُلِ

219. log aap se sharaab aur joye ka masla pochte hai, aap kehdi jiye ke in duno mein bahuth bada gunaah hai, aur logo ko is se dunyaavi fayeda bhi hota hai, lekin un ka gunaah un ke nafa se bahuth zyaada hai, aap se ye bhi daryaafth[48] karte hai ke kya kuch qarch kare? to aap keh dijiye ke haajath[49] se zyaada cheez, Allah ta'ala isi tarah apne ehkaam saaf

الْعَفْوَ ۗ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُوْنَ (219)

saaf tumhaare liye bayaan farma raha hai, ta ke tum sonch samajh sako

فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۗ وَيَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الْيَتٰمٰى ۗ قُلْ اِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ ۗ وَاِنْ تُخَالِطُوْهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ۗ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَاَعْنَتَكُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ (220)

220. dunya aur aaqirath ke umoor ko, aur tujh se yatimo ke baare mein bhi sawaal karte hai, aap keh dijiye ke un ki khair qwahi behtar hai, tum agar un ka maal apne maal mein mila bhi lo, to wo tumhaare bhai hai, badh niyyath aur nek niyyath har ek ko Allah qoob jaanta hai aur agar Allah chaahta to tumhe mashaqqath[50] mein daal deta, yaqinan Allah ta'ala ghalba waala aur hikmath wala hai

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكٰتِ حَتّٰى يُؤْمِنَّ ۗ وَلَاَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَّلَوْ اَعْجَبَتْكُمْ ۚ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِيْنَ حَتّٰى يُؤْمِنُوْا ۗ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَّلَوْ اَعْجَبَكُمْ ۗ اُولٰٓئِكَ يَدْعُوْنَ اِلَى النَّارِ ۖ وَاللّٰهُ يَدْعُوْٓا اِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِاِذْنِهٖ ۚ وَيُبَيِّنُ اٰيٰتِهٖ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ (221)

221. aur shirk karne waali aurto se ta waqt ye ke[51] wo imaan na laaye tum nikaah na karo, imaan waali laundi bhi shirk karne waali azaad aurath se bahuth behtar hai, go tumhe mushrika hee acchi lagti ho, aur na shirk karne waale mardo ke nikaah mein apni aurto ko do jab tak wo imaan na laaye, imaan waala ghulaam azaad mushrik se behtar hai, go mushrik tumhe accha lage, ye log jahannam ki taraf bulaate hai aur Allah jannath ki taraf aur apni baqshish ki taraf apne hukm se bulaata hai, wo apni aayate logo ke liye bayaan farma raha hai, ta ke wo nasihath haasil kare

وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ۖ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ۖ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۖ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ (222)

222. aap se haiz ke baare mein sawaal karte hai, kehdi jiye ke wo gandagi hai, haalath haiz mein aurto se alag raho, aur jab tak wo paak na ho jaaye un ke qareeb na jao, haan jab wo paak ho jaaye to un ke paas jaao jahaa se Allah ne tumhe ijaazath di hai, Allah tauba karne waalo ko aur paak rehne walo ko pasand farmata hai

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۖ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ ۗ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (223)

223. tumhaari biwiya tumhaari khetiya hai, apni khetiyo mein jis tarah chaaho aao aur apne liye (nek amaal) aage bhejo aur Allah ta'ala se darte raha karo aur jaan rakho ke tum us se milne waale ho aur imaan waalo ko khush qabri suna di jiye

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (224)

224. aur Allah ta'ala ko apni qasmo ka (is tarah) nishaana na banaao ke bhalaayi aur parhezgaari aur logo ke darmiyaan ki islaah ko chohd baitho aur Allah ta'ala sunne waala, jaanne waala hai

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَٰكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ (225)

225. Allah ta'ala tumhe tumhaari un qasmo par na pakdega jo puqta na ho, haan us ki pakad us cheez par hai jo tumhaare dilo ka fel[52] ho, Allah ta'ala baqshne waala aur burdubaar[53] hai

لِلَّذِيْنَ يُؤْلُوْنَ مِنْ نِّسَآئِهِمْ تَرَبُّصُ اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ ۚ فَاِنْ فَآءُوْ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿226﴾

226. jo log apni biwiyo se (taalluq na rakhne ki) qasme khaaye, un ke liye chaar mahine ki muddath hai, phir agar wo laut aaye to Allah ta'ala bhi baqshne waala meherbaan hai

وَاِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَاِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿227﴾

227. aur agar talaaq ka hee qasd[54] karle, to Allah ta'ala sunne waala jaanne waala hai

وَالْمُطَلَّقٰتُ يَتَرَبَّصْنَ بِاَنْفُسِهِنَّ ثَلٰثَةَ قُرُوْٓءٍ ؕ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ اَنْ يَّكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللّٰهُ فِيْٓ اَرْحَامِهِنَّ اِنْ كُنَّ يُؤْمِنَّ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ وَبُعُوْلَتُهُنَّ اَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِيْ ذٰلِكَ اِنْ اَرَادُوْٓا اِصْلَاحًا ؕ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِيْ عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوْفِ ۪ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ؕ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿228﴾

228. talaaq waali aurte apne aap ko teen haiz tak roke rakhe, unhe halaal nahi ke Allah ne jo un ke rehem[55] mein paida kiya ho ose chipaaye, agar unhe Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan ho, un ke qaawind is muddath mein unhe lauta lene ke pure haqdaar hai agar un ka iraada islaah ka ho, aur aurto ke bhi waise hee haq hai, jaise un par mardo ke hai acchaayi ke saath, haan mardo ko aurto par fazilath hai, aur Allah ta'ala ghaalib hai hikmath wala hai

اَلطَّلَاقُ مَرَّتٰنِ ۪ فَاِمْسَاكٌۢ بِمَعْرُوْفٍ اَوْ تَسْرِيْحٌۢ بِاِحْسَانٍ ؕ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَاْخُذُوْا مِمَّآ اٰتَيْتُمُوْهُنَّ شَيْـًٔا اِلَّآ اَنْ يَّخَافَآ اَلَّا يُقِيْمَا حُدُوْدَ اللّٰهِ ؕ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا يُقِيْمَا حُدُوْدَ اللّٰهِ ۙ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيْمَا افْتَدَتْ بِهٖ ؕ

229. ye talaaqe do martaba hai, phir ya to acchaayi se rokna, ya umdagi[56] ke saath chohd dena hai, aur tumhe halaal nahi ke tum ne unhe jo de diya hai us mein se kuch bhi lo, haan ye aur baath hai ke duno ko Allah ki hade qaayem na rakh sakne ka khauf ho, is liye agar tumhe dar ho ke

تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ فَلَا تَعْتَدُوْهَا ۚ وَمَنْ يَّتَعَدَّ
حُدُوْدَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿229﴾

ye duno Allah ki hade qaayem na rakh sakenge to aurath rehaayi paane ke liye kuch de daale, is mein duno par gunaah nahi, ye Allah ki hudoodh hai, qabardaar in se aage na badna aur jo log Allah ki hado se tajaawuz[57] kar jaaye wo zaalim hai

فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهٗ مِنْۢ بَعْدُ حَتّٰى تَنْكِحَ
زَوْجًا غَيْرَهٗ ؕ فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَآ اَنْ
يَّتَرَاجَعَآ اِنْ ظَنَّآ اَنْ يُّقِيْمَا حُدُوْدَ اللّٰهِ ؕ وَتِلْكَ
حُدُوْدُ اللّٰهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿230﴾

230. phir agar us ko (tisri baar) talaaq dede, to ab us ke liye halaal nahi jab tak ke wo aurath us ke siva dosre se nikaah na kare, phir agar wo bhi talaaq dede, to un duno ko mel-jol kar lene mein koyi gunaah nahi, bashart ye ke, ye jaan le ke Allah ki hado ko qaayem rakh sakenge, ye Allah ta'ala ke hudoodh hai jinhe wo jaanne waalo ke liye bayaan farma raha hai

وَاِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَآءَ فَبَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ
فَاَمْسِكُوْهُنَّ بِمَعْرُوْفٍ اَوْ سَرِّحُوْهُنَّ بِمَعْرُوْفٍ ۠
وَلَا تُمْسِكُوْهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوْا ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ
ذٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهٗ ؕ وَلَا تَتَّخِذُوْٓا اٰيٰتِ اللّٰهِ
هُزُوًا ۡ وَّاذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمَآ اَنْزَلَ
عَلَيْكُمْ مِّنَ الْكِتٰبِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهٖ ؕ
وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيْمٌ ﴿231﴾

231. jab tum aurto ko talaaq do aur wo apni iddath[58] qatam karne par aaye, to ab unhe acchi taraah basaao, ya bhalaayi ke saath alag kardo, aur unhe takleef pahochne ki gharz se zulm wa zyaadati ke liye na ruko, jo shaqs aisa kare us ne apni jaan par zulm kiya, tum Allah ke ehkaam ko hasi khel na banaao, aur Allah ka ehsaan jo tum par hai yaad karo aur jo kuch kitaab wa hikmath us ne naazil farmaayi hai jis se

tumhe nasihath kar raha hai ose bhi, aur Allah ta'ala se darte raha karo aur jaan rakho ke Allah ta'ala har cheez ko jaanta hai

232. aur jab tum apni aurto ko talaaq do aur wo apni iddath puri karle to unhe unke qaawindo se nikaah karne se na roko jab ke wo aapas mein dastoor[59] ke mutaabiq razaamandh ho, ye nasihath unhe ki jaati hai jinhe tum mein se Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par yaqeen wa imaan ho, is mein tumhaari behetreen safaayi aur pakizgi hai, Allah ta'ala jaanta hai aur tum nahi jaante

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا
تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا
بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَٰلِكُمْ أَزْكَىٰ
لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿232﴾

233. maaye apni aulaad ko do saal kaamil doodh pilaaye jin ka iraada doodh pilaane ki muddath bilkul puri karne ka ho aur jin ke bacche hai un ke zimme un ka roti kapda hai jo mutaabiq dastoor ke ho, har shaqs utni hee takleef diya jaata hai jitni us ki taaqat ho, maa ko us ke bacche ki wajeh se ya baap ko us ki aulaad ki wajeh se koyi zarar na pahochaaya jaaye, waaris par bhi isi jaisi zimmedaari hai, phir agar duno (yani maa baap) apni raza mandi aur ba-hami mashwere se doodh chodaana chaahe to duno

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ
لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ
رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ
إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا وَلَا
مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ ۚ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَٰلِكَ ۗ
فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا

جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۗ وَإِنْ أَرَدتُّمْ أَن تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُم مَّا آتَيْتُم بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿233﴾

par kuch gunaah nahi aur agar tumhaara iraada apni aulaad ko doodh pilwaane ka ho to bhi tum par koyi gunaah nahi, jab ke tum un ko mutaabiq dastoor ke jo dena ho wo un ke hawaale kardo, Allah ta'ala se darte raho aur jaante raho ke Allah ta'ala tumhaare amaal ki dekh bhaal kar raha hai

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۖ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿234﴾

234. tum mein se jo log fauth[60] ho jaaye aur biwiya chohd jaaye wo aurte apne aap ko chaar mahine aur das (din) iddath mein rakhe, phir jab muddath qatam karle to jo acchaayi ke saath wo apne liye kare us mein tum par koyi gunaah nahi aur Allah ta'ala tumhaare har amal se qabardaar hai

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ ۚ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَٰكِن لَّا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَن تَقُولُوا قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَلَا تَعْزِمُوا

235. tum par is mein koyi gunaah nahi ke tum ishaaratan kinaayatan[61] un aurto se nikaah ki baabat kaho ya apne dil mein poshida[62] iraada karo, Allah ta'ala ko ilm hai ke tum zaroor un ko yaad karoge, lekin tum un se poshida waade na karlo, haan ye aur baath hai ke tum bhali baath bola karo, aur aqd nikaah jab tak ke iddath qatam na ho jaaye poqta na karo, jaan rakho ke Allah ta'ala ko tumhaare dilo

عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتّٰى يَبْلُغَ الْكِتٰبُ اَجَلَهٗ ؕ وَاعْلَمُوْٓا
اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِيْٓ اَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوْهُ ۚ وَاعْلَمُوْٓا
اَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ ﴿235﴾

ki baatho ka bhi ilm hai, tum us se khauf khaate raha karo aur ye bhi jaan rakho ke Allah ta'ala baqshish aur hilm[63] waala hai

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ طَلَّقْتُمُ النِّسَآءَ مَا لَمْ تَمَسُّوْهُنَّ
اَوْ تَفْرِضُوْا لَهُنَّ فَرِيْضَةً ۖۚ وَّمَتِّعُوْهُنَّ ۚ عَلَى
الْمُوْسِعِ قَدَرُهٗ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهٗ ۚ مَتَاعًاۢ
بِالْمَعْرُوْفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِيْنَ ﴿236﴾

236. agar tum aurto ko baghair haath lagaaye aur baghair meher muqarrar kiye talaaq de do to bhi tum par koyi gunaah nahi, haan unhe kuch na kuch fayeda do, khush haal apne andaaz se aur tangdasth apni taaqath ke mutabiq, dastoor ke mutaabiq accha fayeda de, bhalaayi karne waalo par ye laazim hai

وَاِنْ طَلَّقْتُمُوْهُنَّ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَمَسُّوْهُنَّ وَقَدْ
فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيْضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ
اِلَّآ اَنْ يَّعْفُوْنَ اَوْ يَعْفُوَا الَّذِيْ بِيَدِهٖ عُقْدَةُ
النِّكَاحِ ؕ وَاَنْ تَعْفُوْٓا اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى ؕ وَلَا تَنْسَوُا
الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿237﴾

237. aur agar tum aurto ko isse pehle talaaq dedo ke tum ne unhe haath lagaaya ho aur tum ne un ka maher bhi muqarrar kar diya ho to muqarrara meher ka aadha meher dedo, ye aur baath hai ke wo khud maaf karde, ya wo shaqs maaf karde jis ke haath mein nikaah ki grah[64] hai, tumhaara maaf kar dena taqwa se bahuth nazdeek hai aur aapas ki fazilath aur buzrugi[65] ko faraamoosh[66] na karo, yaqinan Allah ta'ala tumhaare amaal ko dekh raha hai

حٰفِظُوْا عَلَى الصَّلَوٰتِ وَالصَّلٰوةِ الْوُسْطٰى ۗ
وَقُوْمُوْا لِلّٰهِ قٰنِتِيْنَ ﴿238﴾

238. namaazo ki hifaazath karo, bil qusoos darmyaan waali namaaz ki aur Allah ta'ala ke liye ba-adab khade raha karo

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا ۚ فَإِذَآ أَمِنْتُمْ
فَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَّا لَمْ تَكُونُوا
تَعْلَمُونَ (239)

239. agar tumhe khauf ho to paidal hee sahi ya sawaar hee sahi, haan jab aman ho jaaye to Allah ka zikr karo jis tarah ke us ne tumhe us baath ki taleem di jise tum nahi jaante thein

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ۚ
وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ
إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي
مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ ۗ وَاللّٰهُ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ (240)

240. jo log tum mein se fauth ho jaaye aur biwiya chohd jaaye wo wasiyath kar jaaye ke un ki biwiya saal bhar tak fayeda uthaaye, unhe koyi na nikaale, haan agar wo khud nikal jaaye to tum par us mein koyi gunah nahi jo wo apne liye acchaayi se kare, Allah ta'ala ghaalib aur hakeem hai

وَلِلْمُطَلَّقٰتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ۖ حَقًّا عَلَى
الْمُتَّقِينَ (241)

241. talaaq waaliyo ko acchi tarah fayeda dena parhezgaaro par laazim hai

كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهِ لَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُونَ (242)

242. Allah ta'ala isi tarah apni aayate tum par zaaher farma raha hai ta ke tum samjho

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ
أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ ۖ فَقَالَ لَهُمُ اللّٰهُ مُوتُوا ۗ
ثُمَّ أَحْيَاهُمْ ۚ إِنَّ اللّٰهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ
وَلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (243)

243. kya tum ne unhe nahi dekha jo hazaaro ki tedaad mein thein aur mauth ke dar ke maare apne gharo se nikal khade hoe thein, Allah ta'ala ne unhe farmaaya mar jaao, phir unhe zinda kar diya, be-shak Allah ta'ala logo par bada fazl waala hai, lekin aksar log na shukre hai

244. Allah ki raah mein jihaad karo aur jaan lo ke Allah ta'ala sunta, jaanta hai

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿244﴾

245. aisa bhi koyi hai jo Allah ta'ala ko accha qarz de, bas Allah ta'ala ose bahuth bada chada kar ata farmaaye, Allah hee tangi[67] aur kushaadgi[68] karta hai aur tum sab osi ki taraf lautaaye jaoge

مَّن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ وَاللَّهُ يَقْبِضُ
وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿245﴾

246. kya aap ne (hazrath) Moosa ke baadh waali bani israel ki jamaath ko nahi dekha, jab ke unhone apne paighambar se kaha ke kisi ko hamaara badshaah bana di jiye ta ke hum Allah ki raah mein jihaad kare, paighambar ne kaha ke mumkin hai jihaad farz ho jaane ke baadh tum jihaad na karo, unhone kaha ke bhala hum Allah ki raah mein jihaad kyo na karenge? hum to apne gharo se ujaade gaye hai aur baccho se door kar diye gaye hai, phir jab un par jihaad farz hoa to sivaaye thode se logo ke sab phir gaye aur Allah ta'ala zaalimo ko qoob jaanta hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ مِن بَعْدِ
مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ لَّهُمُ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا
نُّقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ
إِن كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا ۖ قَالُوا
وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
مِن دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا ۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ
الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِالظَّالِمِينَ ﴿246﴾

247. aur unhe un ke nabi ne faramaaya ke Allah ta'ala ne taalooth ko tumhaara badshaah bana diya hai, to kehne lage ke bhala us ki hum par kaise

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ
طَالُوتَ مَلِكًا ۚ قَالُوا أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ
عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ

سَعَةً مِّنَ الْمَالِ ۚ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰهُ عَلَيْكُمْ
وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ ۖ وَاللَّهُ يُؤْتِي
مُلْكَهُ مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (247)

hukumath ho sakti hai? us se to bahuth zyaada haqdaar badshaahath ke hum hai, us ko to maali kushaadgi bhi nahi di gayi, nabi ne farmaaya suno, Allah ta'ala ne isi ko tum par barguzida kiya hai aur ose ilmi aur jismaani bartari bhi ata farmaayi hai, baath ye hai ke Allah jise chaahe apna mulk de, Allah ta'ala kushaadgi waala aur ilm waala hai

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَّأْتِيَكُمُ
التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا
تَرَكَ آلُ مُوسٰى وَآلُ هٰرُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلٰٓئِكَةُ ۚ
إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ (248)

248. un ke nabi ne unhe phir kaha ke us ki badshaahi ki zaaheri nishaani ye hai ke tumhaare paas wo sandooq aa jayega jis mein tumhaare rab ki taraf se dil-jamyee[69] hai aur aala Mosa aur aala Haroon ka baqiya tarka hai, farishte ose utha kar layenge, yaqinan ye to tumhaare liye kholi daleel hai agar tum imaan waale ho

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ
مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ۚ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ
مِنِّي ۚ وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ
اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ ۚ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا
مِّنْهُمْ ۚ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

249. jab (hazrath) Talooth lashkaro ko le kar nikle to kaha suno Allah ta'ala tum ko ek neher se azmaane waala hai, jis ne us mein se paani pi liya wo mera nahi aur jo ose na chake wo mera hai, haan ye aur baath hai ke apne haath se ek chullo bhar le, lekin sivaaye chand ke baaqi sab ne wo paani pi liya,

قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو اللَّهِ ۙ كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ (249)

(hazrath)Talooth momineen sameth jab neher se guzar gaye to wo log kehne lage ke aaj to hum mein taaqath nahi ke jaaloth aur us ke lashkaro se lade, lekin Allah ta'ala ki mulaqaath par yaqeen rakhne waalo ne kaha, basa auqaat choti aur thodi si jamaate badi aur bahuth si jamaato par Allah ke hukm se ghalba pa leti hai, Allah ta'ala sabr waalo ke saath hai

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (250)

250. jab un ka jaalooth aur us ke lashkar se muqaabla hoa to unhone dua maangi ke aye parvardigaar hamein sabr de, saabith qadmi de, aur khaum kuffaar par hamaari madad farma

فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ ۙ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ (251)

251. chuna che Allah ta'ala ke hukm se unhone jaalotiyo ko shikast dedi aur (hazrath) Dawood (alaihissalaam) ke haatho jalooth qatal hoa aur Allah ta'ala ne Dawood (alaihis salaam) ko mamlikath wa hikmath aur jitna kuch chaaha ilm bhi ata farmaaya, agar Allah ta'ala baaz logo ko baaz se dafa na karta to zameen mein fasaad phail jaata, lekin Allah ta'ala dunya waalo par bada fazl wa karam karne waala hai

تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ؕ وَاِنَّكَ
لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿252﴾

252. ye Allah ta'ala ki aayate hai jinhe hum haqqaaniyath ke saath aap par padte hai, bil yaqeen aap rasulo mein se hai

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلٰى بَعْضٍ ۘ
مِنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللّٰهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجٰتٍ ؕ
وَاٰتَيْنَا عِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنٰتِ وَاَيَّدْنٰهُ
بِرُوْحِ الْقُدُسِ ؕ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا اقْتَتَلَ
الَّذِيْنَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ
الْبَيِّنٰتُ وَلٰكِنِ اخْتَلَفُوْا فَمِنْهُمْ مَّنْ اٰمَنَ
وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ ؕ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا اقْتَتَلُوْا ۟
وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ﴿253﴾

253. ye rasool hai jin mein se hum ne baaz ko baaz par fazilath di hai, in mein se baaz wo hai jin se Allah ta'ala ne baath cheeth ki hai aur baaz ke darje bulandh kiye hai, aur hum ne Isa bin Maryam ko maujezaath ataa farmaaye aur ruhul qudos se un ki tayeed ki, agar Allah ta'ala chaahta to un ke baadh waale apne paas daleel aa jaane ke baadh hargiz aapas mein ladaayi bhidaayi na karte, lekin un logo ne eqtelaaf kiya, un mein se baaz to momin hoye aur baaz kaafir, aur agar Allah ta'ala chaahta to ye aapas mein na ladte, lekin Allah ta'ala jo chaahta hai karta hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰكُمْ مِّنْ
قَبْلِ اَنْ يَّاْتِىَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيْهِ وَلَا خُلَّةٌ وَّلَا
شَفَاعَةٌ ؕ وَالْكٰفِرُوْنَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿254﴾

254. aye imaan waalo! jo hum ne tumhe de rakha hai us mein se qarch karte raho is se pehle ke wo din aaye jis mein na tijaarath hai na dosti aur shifa'ath, aur kaafir hee zaalim hai

اَللّٰهُ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلْحَىُّ الْقَيُّوْمُ ۚ لَا تَاْخُذُهٗ
سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ ؕ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى
الْاَرْضِ ؕ مَنْ ذَا الَّذِىْ يَشْفَعُ عِنْدَهٗۤ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ؕ

255. Allah ta'ala hee maboodh bar-haq hai jis ke siva koyi maboodh nahi jo zinda aur sab ka thaamne waala hai, jise na oong aaye na neend, us ki

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا يُحِيْطُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖٓ اِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۚ وَلَا يَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ ﴿255﴾

milkiyath mein zameen aur asmaano ki tamaam cheeze hai, kaun hai jo us ki ijaazath ke baghair us ke saamne shifa'ath kar sake, wo jaanta hai jo un ke saamne hai aur jo un ke piche hai, aur wo us ke ilm mein se kisi cheez ka chaata nahi kar sakte magar jitna wo chaahe, us ki kursi ki wus-ath ne zameen wa asmaan ko gher rakha hai aur Allah ta'ala un ki hifaazath se na thakta aur na uktaata[70] hai, wo to bahuth buland aur bahuth bada hai

لَآ اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ ۟ۙ قَدْ تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَّكْفُرْ بِالطَّاغُوْتِ وَيُؤْمِنْ بِاللّٰهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى ۚ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۭ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿256﴾

256. deen ke baare mein koyi zabardasti nahi, hidaayath zalaalath se roushan ho chuki hai, is liye jo shaqs Allah ta'ala ke siva dosre mabudo ka inkaar kar ke Allah ta'ala par imaan laaye us ne mazbooth kade ko thaam liya, jo kabhi na totega, aur Allah ta'ala sunne waala jaanne waala hai

اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ڛ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَوْلِيٰۗــــُٔــھُمُ الطَّاغُوْتُ يُخْرِجُوْنَهُمْ مِّنَ النُّوْرِ اِلَى الظُّلُمٰتِ ۭ اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿257﴾

257. imaan laane waalo ka karsaaz[71] Allah ta'ala khud hai, wo unhe andhero se roushni ki taraf nikaal le jaata hai aur kaafiro ke auliya shayaateen hai, wo unhe roushni se nikaal kar andhero ki taraf le jaate hai, ye log jahannami hai jo hamesha osi mein pade rahenge

258. kya tu ne ose nahi dekha jo saltanath pa kar Ibraheem (alaihissalaam) se us ke rab ke baare mein jhagad raha tha, jab Ibraheem (alaihissalaam) ne kaha ke mera rab to wo hai jo jilaata[72] hai aur maarta hai, wo kehne laga main bhi jilaata aur maarta hoon, Ibraheem (alaihis salaam) ne kaha Allah suraj ko mashriq ki taraf se le aata hai, tu ose maghrib ki jaanib se le aa, ab to wo kaafir bhoon-chuka reh gaya, aur Allah ta'ala zaalimo ko hidaayath nahi deta

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِىْ حَآجَّ اِبْرٰهٖمَ فِىْ رَبِّهٖٓ اَنْ اٰتٰىهُ اللّٰهُ الْمُلْكَ ۘ اِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّىَ الَّذِىْ يُحْىٖ وَيُمِيْتُ ۙ قَالَ اَنَا اُحْىٖ وَاُمِيْتُ ؕ قَالَ اِبْرٰهٖمُ فَاِنَّ اللّٰهَ يَاْتِىْ بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَاْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِىْ كَفَرَ ؕ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿258﴾

259. ya us shaqs ke maanind[73] ke jis ka guzar us basti par hoa jo chath ke bal aundhi padi hoyi thi,wo kehne laga us ki mauth ke baadh Allah ta'ala ose kis tarah zinda karega? to Allah ta'ala ne ose maar diya, sau saal ke liye phir ose uthaaya, pocha kitni muddat tujh par guzri? kehne laga ek din ya din ka kuch hissa, farmaaya balke tu sau saal tak raha, phir ab tu apne khaane pine ko dekh, ke bilkul qaraab nahi hoa, aur apne ghadhe ko bhi dekh, hum tujhe logo ke liye ek nishaani banaate hai, tu dekh ke hum haddiyo ko kis taraah uthaate hai phir un par gosht chadaate hai, jab ye sab zaaher

اَوْ كَالَّذِىْ مَرَّ عَلٰى قَرْيَةٍ وَّهِىَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوْشِهَا ۚ قَالَ اَنّٰى يُحْىٖ هٰذِهِ اللّٰهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ فَاَمَاتَهُ اللّٰهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهٗ ؕ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ؕ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ؕ قَالَ بَلْ لَّبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ اِلٰى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۚ وَانْظُرْ اِلٰى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ اٰيَةً لِّلنَّاسِ وَانْظُرْ اِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوْهَا لَحْمًا ؕ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهٗ ۙ قَالَ اَعْلَمُ اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ﴿259﴾

ho chuka to kehne laga main jaanta hoon ke Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّ اَرِنِیْ كَیْفَ تُحْیِ الْمَوْتٰی ؕ
قَالَ اَوَلَمْ تُؤْمِنْ ؕ قَالَ بَلٰی وَلٰكِنْ لِّیَطْمَىِٕنَّ
قَلْبِیْ ؕ قَالَ فَخُذْ اَرْبَعَةً مِّنَ الطَّیْرِ فَصُرْهُنَّ
اِلَیْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلٰی كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا
ثُمَّ ادْعُهُنَّ یَاْتِیْنَكَ سَعْیًا ؕ وَاعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ
عَزِیْزٌ حَكِیْمٌ ﴿260﴾

260. aur jab Ibraheem (alaihis salaam) ne kaha ke aye mere parvardigaar! mujhe dikha, tu murdo ko kis tarah zinda karega? (janaab baari ta'ala ne) farmaaya kya tumhe imaan nahi? jawaab diya imaan to hai lekin mere dil ki taskeen[74] ho jayegi, farmaaya chaar parinde lo un ke tukde kar daalo phir har pahaad par un ka ek ek tukda rakh do phir unhe pukaaro, tumhaare paas daudte hoye aa jayenge, aur jaan rakho ke Allah ta'ala ghaalib aur hikmato waala hai

مَثَلُ الَّذِیْنَ یُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ فِیْ سَبِیْلِ
اللّٰهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ اَنْۢبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِیْ
كُلِّ سُنْۢبُلَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ ؕ وَاللّٰهُ یُضٰعِفُ
لِمَنْ یَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِیْمٌ ﴿261﴾

261. jo log apna maal Allah ta'ala ki raah mein qarch karte hai, un ki misaal us daane jaisi hai jis mein se saath baaliya nikli aur har baali mein sau daane ho aur Allah ta'ala jise chaahe bada chada kar de aur Allah ta'ala kushaadgi waala aur ilm waala hai

اَلَّذِیْنَ یُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ ثُمَّ
لَا یُتْبِعُوْنَ مَآ اَنْفَقُوْا مَنًّا وَّلَآ اَذًی ۙ لَّهُمْ
اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ وَلَا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ وَلَا
هُمْ یَحْزَنُوْنَ ﴿262﴾

262. jo log apna maal Allah ki raah mein qarch karte hai phir us ke baadh na to ehsaan jataate hai, na eza[75] dete hai, un ka ajr un ke rab ke paas hai, un par na to kuch khauf hai na wo udaas honge

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَّمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ
يَّتْبَعُهَآ اَذًى ۗ وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَلِيْمٌ ﴿263﴾

263. narm baath kehna aur maaf kar dena us sadqe se behtar hai jis ke baadh eza rasaani ho aur Allah ta'ala be-niyaaz aur burdubaar hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُبْطِلُوْا صَدَقٰتِكُمْ
بِالْمَنِّ وَالْاَذٰى ۙ كَالَّذِيْ يُنْفِقُ مَالَهٗ رِئَآءَ
النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۖ فَمَثَلُهٗ كَمَثَلِ
صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَاَصَابَهٗ وَابِلٌ فَتَرَكَهٗ
صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُوْنَ عَلٰى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوْا ۖ
وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿264﴾

264. aye imaan walo apni qairaath ko ehsaan jataa kar aur eza pahochaa kar barbaadh na karo jis taraah wo shaqs jo apna maal logo ke dikhaawe ke liye qarch kare aur na Allah ta'ala par imaan rakhe na qayaamath par, us ki misaal us saaf patthar ki taraah hai jis par thodi si mitthi ho phir us par zoordaar mina[76] barse aur wo ose bilkul saaf aur saqth chohd de, in riyaa kaaro ko apni kamaayi mein se koyi cheez haath nahi lagti aur Allah ta'ala kaafiro ki khaum ko sidhi raah nahi dikhaata

وَمَثَلُ الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمُ ابْتِغَآءَ
مَرْضَاتِ اللّٰهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ
جَنَّةٍۢ بِرَبْوَةٍ اَصَابَهَا وَابِلٌ فَاٰتَتْ اُكُلَهَا
ضِعْفَيْنِ ۚ فَاِنْ لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ
وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿265﴾

265. un logo ki misaal jo apna maal Allah ta'ala ki razaa mandi ki talab mein dil ki khushi aur yaqeen ke saath qarch karte hai, us baagh jaisi hai jo oonchi zameen par ho aur zoor daar baarish us par barse aur wo apna phal dogna la de, aur agar us par baarish na bhi barse to phuwar hee kaafi hai aur Allah tumhaare kaam dekh raha hai

أَيَوَدُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ (266)

266. kya tum mein se koyi bhi ye chaahta hai ke us ka khajuro aur anguro ka baagh ho jis mein nehre beh rahi ho aur har qism ke phal maujood ho, us shaqs ka bhudaapa aa gaya ho, us ke nanhe nanhe se bacche bhi ho, aur achaanak baagh ko bagola lag jaaye jis mein aag bhi ho, pas wo baagh jal jaaye, isi tarah Allah ta'ala tumhaare liye aayate bayaan karta hai ta ke tum ghaur wa fikr karo

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ (267)

267. aye imaan waalo apni paakiza kamaayi mein se aur zameen mein se tumhaare liye hamaari nikaali hoyi cheezo mein se qarch karo, un mein se buri cheezo ke qarch karne ka qasd na karna jise tum khud lene waale nahi ho, haan agar aankhe bandh karlo to, aur jaan lo ke Allah ta'ala be-parwaah aur qobiyo waala hai

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ ۖ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (268)

268. shaitaan tumhe faqiri se dhamkaata hai aur be-hayaai ka hukm deta hai aur Allah ta'ala tum se apni baqshish aur fazl ka waada karta hai, Allah ta'ala wus-ath waala aur ilm waala hai

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ

269. wo jise chaahe hikmath aur danaayi deta hai aur jo shaqs hikmath aur samajh diya jaaye

فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ
أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿269﴾

wo bahuth saari bhalaayi diya gaya aur nasihath sirf aqal mandh hee haasil karte hai

وَمَآ أَنفَقْتُم مِّن نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُم مِّن
نَّذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
مِنْ أَنصَارٍ ﴿270﴾

270. tum jitna kuch qarch karo yaani qayraath aur jo kuch nazar maano ose Allah ta'ala ba-qoobi jaanta hai aur zaalimo ka koyi madadgaar nahi

إِن تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ ۖ وَإِن تُخْفُوهَا
وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَآءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَيُكَفِّرُ
عَنكُم مِّن سَيِّئَاتِكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿271﴾

271. agar tum sadqe qairaath ko zaaher karo to wo bhi accha hai aur agar tum ose poshida poshida miskino ko dedo to ye tumhaare haq mein behtar hai, Allah ta'ala tumhaare gunaaho ko mita dega aur Allah ta'ala tumhaare tamaam amaal ki qabar rakhne waala hai

لَّيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن
يَشَآءُ ۗ وَمَا تُنفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلِأَنفُسِكُمْ ۚ
وَمَا تُنفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ اللَّهِ ۚ وَمَا تُنفِقُوا
مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿272﴾

272. unhe hidaayath par la khada karna tere zimme nahi balke hidaayath Allah ta'ala deta hai jise chaahta hai, aur tum jo bhali cheez Allah ki raah mein doge us ka fayda khud paoge, tumhe sirf Allah ta'ala ki razaa mandi ki talab ke liye hee qarch karna chahiye, tum jo kuch maal qarch karoge us ka pura pura badhla tumhe diya jayega aur tumhaara haq na maara jayega

لِلْفُقَرَآءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ

273. sadqaath ke mustaheq sirf wo ghurba hai jo Allah ki raah mein rok diye gaye, jo mulk

الْجَاهِلُ اَغْنِيَآءَ مِنَ التَّعَفُّفِ ۚ تَعْرِفُهُمْ بِسِيْمٰهُمْ ۚ لَا يَسْـَٔلُوْنَ النَّاسَ اِلْحَافًا ؕ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيْمٌ ﴿273﴾

mein chal phir nahi sakte, nadaan log unki be-sawaali ki wajeh se unhe maaldaar qayaal karte hai, aap un ke chehre dekh kar qayaafa[77] se unhe pehchaan lenge, wo logo se chimat kar sawaal nahi karte, tum jo kuch maal qarch karo to Allah ta'ala us ka jaanne waala hai

اَلَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَّ عَلَانِيَةً فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿274﴾

274. jo log apne maalo ko raath din chupe khule qarch karte hai un ke liye un ke rab ta'ala ke paas ajr hai aur na unhe khauf hai aur na ghamgini

اَلَّذِيْنَ يَاْكُلُوْنَ الرِّبٰوا لَا يَقُوْمُوْنَ اِلَّا كَمَا يَقُوْمُ الَّذِيْ يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطٰنُ مِنَ الْمَسِّ ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْٓا اِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبٰوا ۘ وَاَحَلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبٰوا ؕ فَمَنْ جَآءَهٗ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَّبِّهٖ فَانْتَهٰى فَلَهٗ مَا سَلَفَ ؕ وَاَمْرُهٗٓ اِلَى اللّٰهِ ؕ وَمَنْ عَادَ فَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿275﴾

275. soodh qoor log na khade honge magar isi tarah jis tarah wo khada hota hai jise shaitaan cho kar qibti banaade, ye is liye ke ye kaha karte thein ke tijaarath bhi soodh hee ki tarah hai halaan ke Allah ta'ala ne tijaarath ko halaal kiya aur soodh ko haraam, jo shaqs apne paas aayi hoyi Allah ta'ala ki nasihath sun kar ruk gaya, us ke liye wo hai jo guzra aur us ka maamla Allah ta'ala ki taraf hai aur jo phir dobaara (haraam ki taraf) lauta, wo jahannami hai, aise log hamesha hee us mein rahenge

يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبٰوا وَيُرْبِي الصَّدَقٰتِ ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ اَثِيْمٍ ﴿276﴾

276. Allah ta'ala soodh ko mitaata hai aur sadqe ko bhadaata hai aur Allah ta'ala kisi

na-shukre aur gunehgaar se muhabbath nahi karta

إِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاَقَامُوا
الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿277﴾

277. be-shak jo log imaan ke saath (sunnath ke mutaabiq) nek kaam karte hai, namaazo ko qaayam karte hai aur zakaath adaa karte hai un ka ajr un ke rab ta'ala ke paas hai, un par na to koyi khauf hai na udaasi aur gham

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَذَرُوْا مَا بَقِيَ
مِنَ الرِّبٰوۤا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿278﴾

278. aye imaan waalo Allah ta'ala se daro, jo soodh baakhi reh gaya hai wo chohd do agar tum sach moch imaandaar ho

فَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا فَاْذَنُوْا بِحَرْبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ۚ
وَاِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوْسُ اَمْوَالِكُمْ ۚ لَا تَظْلِمُوْنَ
وَلَا تُظْلَمُوْنَ ﴿279﴾

279. aur agar aisa nahi karte to Allah ta'ala se aur us ke rasool se ladne ke liye tayyaar ho jaao, haan agar tauba karlo to tumhaara asal maal tumhaara hee hai, na tum zulm karo, na tum par zulm kiya jaaye

وَاِنْ كَانَ ذُوْ عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ اِلٰى مَيْسَرَةٍ ؕ وَاَنْ
تَصَدَّقُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿280﴾

280. aur agar koyi tangi waala ho to ose asaani tak muhullath deni chaahiye aur sadqa karo, tumhaare liye bahuth hee behtar hai agar tum mein ilm ho

وَاتَّقُوْا يَوْمًا تُرْجَعُوْنَ فِيْهِ اِلَى اللّٰهِ ۗ ثُمَّ تُوَفّٰى
كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿281﴾

281. aur us din se daro jis mein tum sub Allah ta'ala ki taraf lautaaye jaoge aur har shaqs ko us ke amaal ka pura pura badhla diya jayega aur un par zulm nahi kiya jayega

يَاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ اِلٰٓى
اَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوْهُ ؕ وَلْيَكْتُبْ بَّيْنَكُمْ
كَاتِبٌۢ بِالْعَدْلِ ۪ وَلَا يَاْبَ كَاتِبٌ اَنْ يَّكْتُبَ
كَمَا عَلَّمَهُ اللّٰهُ فَلْيَكْتُبْ ۚ وَلْيُمْلِلِ الَّذِىْ
عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللّٰهَ رَبَّهٗ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ
شَيْـًٔا ؕ فَاِنْ كَانَ الَّذِىْ عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيْهًا اَوْ
ضَعِيْفًا اَوْ لَا يَسْتَطِيْعُ اَنْ يُّمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ
وَلِيُّهٗ بِالْعَدْلِ ؕ وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ
رِّجَالِكُمْ ۚ فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتٰنِ
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ اَنْ تَضِلَّ اِحْدٰىهُمَا
فَتُذَكِّرَ اِحْدٰىهُمَا الْاُخْرٰى ؕ وَلَا يَاْبَ الشُّهَدَآءُ
اِذَا مَا دُعُوْا ؕ وَلَا تَسْـَٔمُوْٓا اَنْ تَكْتُبُوْهُ صَغِيْرًا اَوْ
كَبِيْرًا اِلٰٓى اَجَلِهٖ ؕ ذٰلِكُمْ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاَقْوَمُ
لِلشَّهَادَةِ وَاَدْنٰٓى اَلَّا تَرْتَابُوْٓا اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً
حَاضِرَةً تُدِيْرُوْنَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

282. aye imaan waalo jab tum aapas mein ek dosre se miyaad muqarrar[78] par qarz ka maamla karo to ose likh liya karo aur likhne waale ko chaahiye ke tumhaara aapas ka maamla adl se likhe, kaatib ko chaahiye ke likhne se inkaar na kare jaise Allah ta'ala ne ose sikhaaya hai pas ose bhi likh dena chaahiye aur jis ke zimme haq ho wo likh waaye aur apne Allah ta'ala se dare, jo us ka rab hai aur haq mein se kuch ghataaye nahi, haan jis shaqs ke zimme haq hai wo agar nadaan ho ya kamzoor ho ya likh waane ki taaqath na rakhta ho, to us ka wali adl ke saath likh waade aur apne mein se do mard gawaah rakhlo, agar do mard na ho to ek mard aur do aurte jinhe tum gawaaho mein se pasand karlo, ta ke ek ki bhool chook ko dosri yaad dilaade aur gawaaho ko chahiye ke wo jab bolaaye jaaye to inkaar na kare aur qarz ko jis ki muddath muqarrar hai, qwaah chohta ho ya bada ho likhne mein kaaheli na karo, Allah ta'ala ke nazdeek ye baath bahuth insaaf waali hai, aur gawaahi ko bhi durusth rakhne waali aur shak wa shuba se bhi zyaada bachaane wali hai, haan ye aur baath hai ke wo

أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ ۚ وَلَا يُضَارَّ
كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۚ وَإِن تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ
بِكُمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿282﴾

maamla naqd tijaarath ki shakal mein ho jo aapas mein tum len den kar rahe ho to tum par us ke na likhne mein koyi gunaah nahi, qareed wa furuqth ke waqt bhi gawaah muqarrar kar liya karo aur (yaad rakho ke) na to likhne waale ko nuqsaan pahochaaya jaaye na gawaah ko aur agar tum ye karo to ye tumhaari khuli na-farmaani hai, Allah ta'ala se daro, Allah ta'ala tumhe taleem de raha hai aur Allah ta'ala har cheez ko qoob jaanne waala hai

وَإِن كُنتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَٰنٌ
مَّقْبُوضَةٌ ۖ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ
الَّذِي اؤْتُمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۗ
وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۚ وَمَن يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ
آثِمٌ قَلْبُهُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿283﴾

283. aur agar tum safar mein ho aur likhne waala na paao to rehen qabza mein rakh liya karo, haan agar aapas mein ek dosre se mutma-in ho, to jise amaanat di gayi hai wo ose adaa karde aur Allah ta'ala se darta rahe jo us ka rab hai aur gawaahi ko na chupaao, aur jo ose chupaale wo gunehgaar dil waala hai aur jo kuch tum karte ho ose Allah ta'ala qoob jaanta hai

لِّلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِن تُبْدُوا
مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُم بِهِ اللَّهُ ۖ
فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿284﴾

284. asmaano aur zameen ki har cheez Allah ta'ala hee ki milkiyath hai, tumhaare dilo mein jo kuch hai ose tum zaaher karo ya chupaao Allah ta'ala us ka hisaab tum se lega, phir jise chaahe baqshe aur jise chaahe

sazaa de aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ
وَالْمُؤْمِنُوْنَ ؕ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ مَلٰٓئِكَتِهٖ
وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ ۟ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ
رُّسُلِهٖ ۟ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا غُفْرَانَكَ
رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ﴿285﴾

285. rasool imaan laaya us cheez par jo us ki taraf Allah ta'ala ki jaanib se utri aur momin bhi imaan laaye, ye sab Allah ta'ala aur us ke farishto par aur us ki kitaabo par aur us ke rasulo par imaan laaye, us ke rasulo mein se kisi mein hum tafreeq[79] nahi karte, unhone keh diya ke hum ne suna aur ita'ath ki, hum teri baqshish talab karte hai, aye hamaare rab! aur hamein teri hee taraf lautna hai

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا ؕ لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ؕ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَّسِيْنَا
اَوْ اَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا
حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا
مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ۚ وَاعْفُ عَنَّا ۟ وَاغْفِرْ لَنَا ۟
وَارْحَمْنَا ۟ اَنْتَ مَوْلٰىنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكٰفِرِيْنَ ﴿286﴾

286. Allah ta'ala kisi jaan ko us ki taaqath se zyaada takleef nahi deta, jo neki wo kare wo us ke liye aur jo buraayi wo kare wo us par hai, aye hamaare rab! agar hum bhol gaye ho ya qata ki ho, to hamein na pakadna, aye hamaare rab! hum par wo bojh na daal jo hum se pehle logo par daala tha, aye hamaare rab! hum par wo bojh na daal jis ki hamein taaqath na ho aur hum se darguzar farma! aur hamein baqsh de aur hum par rahem kar! to hee hamaara maalik hai, hamein kaafiro ki khaum par ghalba ata farma

Asaan Alfaaz

1. darne waala, saaleh
2. izaafa, zyaadati
3. na-farmaani, baghaawath
4. jalaane ki cheez
5. maqsad, gharz
6. niyyath
7. mushkil, na-gawaar
8. badhla
9. wo khaana, jo ke Mosa(alaihissalaam) ke lashkar bani israel, jab ke wo bhook se pareshaan thein, naazil hoa
10. itmenaan se, acchi tarah
11. hamaare gunaah maaf farmaade
12. kayfiyath, asal
13. pila rang
14. pardah
15. halaakath
16. jo watan se nikla ya nikala hoa
17. hz. Jibraeel(alaihissalaam) ko kaha jaata hai
18. laanath kiya hoa
19. charwaaha
20. tum hamein dekho
21. tawajjeh karne waala
22. zaroor, yaqini
23. daleel, sabooth
24. imaam, qaayedh
25. ita'ath karne waale
26. wajeh
27. qoon baha, jurmaana
28. isi tarah, isi jaisa
29. haj ki ek qism
30. mathlab, zarurath
31. tabaahi, qaraabi
32. taraf daari, himaayath
33. raza mandh
34. bartari, fauqiyath
35. danaayi, aqal
36. sajaana
37. bulandh, bartar
38. jamaath, toli
39. kaam, maamla
40. nishaniya, sabooth

41. sarkashi, ladaayi, dushmani
42. taqdeer, qismath
43. kisi ko jagaane ke liye zoor se hilaana, takleef dena
44. mushkil, kathin
45. 4 mahine, rajab, zil qayeda, zil haj, muharram
46. mutalliq
47. Islam se phira hoa
48. jaanch karna
49. zarurath
50. mehnath
51. us waqt tak
52. kaam
53. bardaasht aur sabr karne waala
54. niyyath, iraada
55. raheme maadar (bacche daani)
56. umda
57. hadh se aage badna
58. muddath
59. qanoon
60. inteqaal karna, wafaath farmaana
61. ishaara karna
62. chipi hoyi
63. burdubaari
64. ghiti, ghaanti
65. buzrugi
66. bhula hoa
67. muflisi, ghurbath
68. faraaghi
69. tasalli, itmenaan, khush dili
70. susth hona
71. kaam banaane waala
72. zinda karna
73. jaisa
74. sukoon
75. takleef dena
76. baarish
77. faal, shagun
78. muqarrara waqt
79. judaayi, farq daalna

3. Sureh Aale Imran

سُوْرَةُ اٰلِ عِمْرٰنَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓ ﴿1﴾

1. alif laam meeem

اللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ ﴿2﴾

2. Allah ta'ala wo hai jis ke siva koyi maboodh nahi, jo zinda aur sab ka nigehbaan hai

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ ﴿3﴾

3. jis ne aap par haq ke saath is kitaab ko naazil farmaaya hai, jo apne se pehle ki tasdeeq karne waali hai, osi ne is se pehle tauraath aur injeel ko utaara tha

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَاَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۬ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ؕ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿4﴾

4. is se pehle, logo ko hidaayath karne waali bana kar aur Qur'aan bhi osi ne utaara, jo log Allah ta'ala ki aayato se kufr karte hai un ke liye saqt azaab hai, aur Allah ta'ala ghaalib hai, badhla lene waala hai

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفٰى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَآءِ ﴿5﴾

5. yaqinan Allah ta'ala par zameen wa asmaan ki koyi cheez poshida nahi

هُوَ الَّذِيْ يُصَوِّرُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ كَيْفَ يَشَآءُ ؕ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿6﴾

6. wo maa ke pet mein tumhaari surate jis taraah ki chaahta hai banaata hai, us ke siva koyi maboodh bar-haq nahi, wo ghaalib hai hikmath waala hai

هُوَ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ مِنْهُ اٰيٰتٌ مُّحْكَمٰتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتٰبِ وَاُخَرُ مُتَشٰبِهٰتٌ ۭ فَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاۗءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاۗءَ تَاْوِيْلِهٖ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَاْوِيْلَهٗٓ اِلَّا اللّٰهُ ڤ وَالرّٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ يَقُوْلُوْنَ اٰمَنَّا بِهٖ ۙ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ اِلَّآ اُولُوا الْاَلْبَابِ ⑦

7. wahi Allah ta'ala hai jis ne tujh par kitaab utaari, jis mein waaze mazbooth aayate hai jo asal kitaab hai aur baaz mutashaabe[1] aayate hai, pas jin ke dil mein kaji[2] hai wo to is ke mutashaabe aayato ke piche lag jaate hai, fitne ki talab aur un ki muraad ki justajo ke liye, halaan ke un ke haqiqi muraad[3] ko sivaaye Allah ta'ala ke koyi nahi jaanta, aur puqta wa mazbooth ilm waale yahi kehte hai ke hum to un par imaan la chuke, ye hamaare rab ki taraf se hai aur nasihath to sirf aqal-mandh haasil karte hai

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً ۚ اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ ⑧

8. aye hamaare rab! hamein hidaayath dene ke baadh hamaare dil tede na karde aur hamein apne paas se rehmath ata farma, yaqinan tu hee bahuth badi ataa dene waala hai

رَبَّنَآ اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيْهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ ۝ ⑨

9. aye hamaare rab! tu yaqinan logo ko ek din jama karne waala hai jis ke aane mein koyi shak nahi, yaqinan Allah ta'ala waada qilaafi nahi karta

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَلَآ اَوْلَادُھُمْ مِّنَ اللّٰهِ شَـيْـــًٔا ۭ وَاُولٰۗىِٕكَ هُمْ وَقُوْدُ النَّارِ ۝ ⑩

10. kaafiro ko un ke maal aur un ki aulaad Allah ta'ala (ke azaab) se chodaane mein kuch kaam na ayengi, ye to jahannam ka indhan hee hai

كَدَأْبِ اٰلِ فِرْعَوْنَ ۙ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۭ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا ۚ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ۭ وَاللّٰهُ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿11﴾

11. jaisa aale feraun ka haal hoa, aur un ka jo un se pehle thein, unhone hamaari aayato ko jhutlaaya, phir Allah ta'ala ne bhi unhe un ke gunaaho par pakad liya, aur Allah ta'ala saqt azaab waala hai

قُلْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَتُغْلَبُوْنَ وَتُحْشَرُوْنَ اِلٰى جَهَنَّمَ ۭ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿12﴾

12. kaafiro se keh dijiye! ke tum an-qareeb maghloob kiye jaoge aur jahannam ki taraf jamaa kiye jaoge aur wo bura thikaana hai

قَدْ كَانَ لَكُمْ اٰيَةٌ فِيْ فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا ۭ فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَاُخْرٰى كَافِرَةٌ يَّرَوْنَهُمْ مِّثْلَيْهِمْ رَاْيَ الْعَيْنِ ۭ وَاللّٰهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهٖ مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ﴿13﴾

13. yaqinan tumhaare liye ibrath ki nishaani thi un do jamaato mein jo ghath[4] gayi thi, ek jamaath to Allah ta'ala ki raah mein lad rahi thi aur dosra gruh kaafiro ka tha, wo unhe apni aankho se apne se dogna kar ke dekhte thein aur Allah ta'ala jise chaahe apni madad se qawi[5] karta hai, yaqinan us mein aankho waalo ke liye badi ibrath hai

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوٰتِ مِنَ النِّسَاۗءِ وَالْبَنِيْنَ وَالْقَنَاطِيْرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْاَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۭ ذٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَاللّٰهُ عِنْدَهٗ حُسْنُ الْمَاٰبِ ﴿14﴾

14. marghoob[6] cheezo ki muhabbath logo ke liye muzayyan[7] kardi gayi hai, jaise aurte aur bete aur sone aur chaandi ke jama kiye hoye khazaane aur nishaandaar ghode aur chaupaaye aur kheti, ye dunya ki zindagi ka samaan hai,

aur lautne ka accha thikaana to Allah ta'ala hee ke paas hai

قُلْ أَؤُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذٰلِكُمْ ۚ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنّٰتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهٰرُ خٰلِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَّرِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ ۗ وَاللّٰهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿15﴾

15. aap keh dijiye! main tumhe is se bahuth hee behtar cheez bataao? taqwa waalo ke liye un ke rab ta'ala ke paas jannate hai jin ke niche nehre beh rahi hai jin mein wo hamesha rahenge, aur pakiza biwiya aur Allah ta'ala ki raza mandi hai, sab bandhe Allah ta'ala ki nigaah mein hai

اَلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿16﴾

16. jo kehte hai ke aye hamaare rab! hum imaan la chuke, is liye hamaare gunaah maaf farma aur hamein aag ke azaab se bacha

اَلصّٰبِرِينَ وَالصّٰدِقِينَ وَالْقٰنِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿17﴾

17. jo sabr karne waale aur sach bolne waale aur farmabardaari karne waale aur Allah ki raah mein qarch karne waale aur pichli raath ko baqshish maangne waale hai

شَهِدَ اللّٰهُ أَنَّهُ لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ۙ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿18﴾

18. Allah ta'ala, farishte aur ahle ilm is baath ki gawaahi dete hai ke Allah ke siva koyi maboodh nahi aur wo adl ko qaayam rakhne waala hai, us ghaalib aur hikmath ke siva koyi ibaadath ke laayeq nahi

إِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِيْنَ أُوْتُوا الْكِتٰبَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ فَإِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿19﴾

19. beshak Allah ta'ala ke nazdeek deen Islaam hee hai aur ahle kitaab ne apne paas ilm aa jaane ke baadh aapas ki sarkashi aur hasad ki bina par hee eqtelaaf kiya hai, aur Allah ta'ala ki aayato ke saath jo bhi kufr kare Allah ta'ala us ka jald hisaab lene waala hai

فَإِنْ حَآجُّوْكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلّٰهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۗ وَقُلْ لِّلَّذِيْنَ أُوْتُوا الْكِتٰبَ وَالْأُمِّيّٖنَ ءَأَسْلَمْتُمْ ۗ فَإِنْ أَسْلَمُوْا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۚ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ ۗ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِالْعِبَادِ ﴿20﴾

20. phir bhi agar ye aap se jhagde to aap kehde ke main aur mere tabedaaro ne Allah ta'ala ke saamne apna sare tasleem qam[8] kar diya aur ahle kitaab se aur an-pad logo se keh dijiye! ke kya tum bhi ita'ath karte ho? pas agar ye bhi tabedaar ban jaaye to yaqinan hidaayath waale hai aur agar ye rugardaani[9] kare to aap par sirf pahocha dena hai aur Allah bandho ko qoob dekh bhaal raha hai

إِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيّٖنَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۙ وَّيَقْتُلُوْنَ الَّذِيْنَ يَأْمُرُوْنَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ ۙ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيْمٍ ﴿21﴾

21. jo log Allah ta'ala ki aayato se kufr karte hai aur na-haq nabiyo ko qatal kar daalte hai aur jo log adl wa insaaf ki baath kahe unhe bhi qatal kar daalte hai, to aye nabi! unhe dardnaak azaabo ki qabar de dijiye!

أُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۫ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿22﴾

22. un ke amaal dunya wa aaqirath mein ghaarath hai aur un ka koyi madadgaar nahi

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتٰبِ يُدْعَوْنَ إِلٰى كِتٰبِ اللّٰهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿23﴾

23. kya aap ne unhe nahi dekha jinhe ek hissa kitaab ka diya gaya hai, wo apne aapas ke faislo ke liye Allah ta'ala ki kitaab ki taraf bolaaye jaate hai, phir bhi ek jamaath un ki mu pher kar laut jaati hai

ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودٰتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿24﴾

24. us ki wajeh un ka ye kehna hai ke hamein to gine chone chand din hee aag jalayegi, un ki ghadi ghadaayi baatho ne unhe unke deen ke baare mein dhoke mein daal rakha hai

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنٰهُمْ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ ۗ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿25﴾

25. pas kya haal hoga jab ke hum unhe us din jama karenge? jis ke aane mein koyi shak nahi aur har shaqs apna apna kiya pura pura diya jayega, aur un par zulm na kiya jayega

قُلِ اللّٰهُمَّ مٰلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَآءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ ۡ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ ۭ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ۭ إِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿26﴾

26. aap keh dijiye, aye Allah! aye tamam jahaan ke maalik! tu jise chaahe badshaahi de aur jis se chaahe saltanath cheen le, aur tu jise chaahe izzath de aur jise chaahe zillath de, tere hee haath mein sab bhalaiyya hai, beshak tu har cheez par qaadir hai

تُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ ۡ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۡ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿27﴾

27. tu hee raath ko din mein daakhil karta hai aur din ko raath mein le jaata hai, tu hee be-jaan se jaandaar paida karta hai aur tu hee jaandaar se be-

jaan paida karta hai, tu hee hai ke jise chaahta hai be-shumaar rozi deta hai

لا يتخذ المؤمنون الكفرين اولياء من دون المؤمنين ۚ ومن يفعل ذلك فليس من الله في شيء الا ان تتقوا منهم تقىة ۗ ويحذركم الله نفسه ۗ والى الله المصير ﴿28﴾

28. momino ko chaahiye ke imaan waalo ko chohd kar kaafiro ko apna dosth na banaaye aur jo aisa karega wo Allah ta'ala ki kisi himaayath10 mein nahi magar ye ke un ke shar se kisi tarah, bachaao maqsoodh ho aur Allah ta'ala khud tumhe apni zaath se dara raha hai aur Allah ta'ala hee ki taraf laut jaana hai

قل ان تخفوا ما في صدوركم او تبدوه يعلمه الله ۗ ويعلم ما في السموت وما في الارض ۗ والله على كل شيء قدير ﴿29﴾

29. keh dijiye! ke qaah tum apne sino ki baatein chupaao, qaah zaaher karo, Allah ta'ala (beher haal) jaanta hai, aasmaano aur zameen mein jo kuch hai sab ose maalom hai aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

يوم تجد كل نفس ما عملت من خير محضرا ۚ وما عملت من سوء ۚ تود لو ان بينها وبينه امدا بعيدا ۗ ويحذركم الله نفسه ۗ والله رءوف بالعباد ﴿30﴾

30. jis din har nafs (shaqs) apni ki hoyi nekiyo ko aur apni ki hoyi buraaiyyo ko maujoodh paalega, aarzo karega ke kaash! us ke aur buraaiyyo ke darmiyaan bahuth hee doori hoti, Allah ta'ala tumhe apni zaath se dara raha hai aur Allah ta'ala apne bandho par bada hee meherbaan hai

قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِيْ يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿31﴾

31. keh dijiye! agar tum Allah ta'ala se muhabbath rakhte ho to meri tabedaari karo, khud Allah ta'ala tum se muhabbath karega aur tumhaare gunaah maaf farma dega aur Allah ta'ala bada baqshne waala meherbaan hai

قُلْ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ ۚ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ ﴿32﴾

32. keh dijiye! ke Allah ta'ala aur rasool ki ita'ath karo agar ye mu pher le to beshak Allah ta'ala kaafiro se muhabbath nahi karta

اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰۤى اٰدَمَ وَنُوْحًا وَّاٰلَ اِبْرٰهِيْمَ وَاٰلَ عِمْرٰنَ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿33﴾

33. beshak Allah ta'ala ne tamaam jahaan ke logo mein se Aadam(alaihissalaam) ko aur Nuh(alaihissalaam)ko, Ibraheem (alaihissalaam) ke khandaan aur Imraan ke khandan ko muntaqab farma liya

ذُرِّيَّةًۢ بَعْضُهَا مِنْۢ بَعْضٍ ؕ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿34﴾

34. ke ye sab aapas mein ek dosre ki nasal se hai aur Allah ta'ala sunta jaanta hai

اِذْ قَالَتِ امْرَاَتُ عِمْرٰنَ رَبِّ اِنِّيْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِيْ بَطْنِيْ مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّيْ ۚ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿35﴾

35. jab Imran ki biwi ne kaha ke aye mere rab! mere pet mein jo kuch hai ose main ne tere naam azaad karne ki nazar maani, tu meri taraf se qubool farma! yaqinan tu qoob sunne waala aur puri tarah jaanne waala hai

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنثَىٰ ۖ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ ۖ وَلَيْسَ الذَّكَرُ
كَالْأُنثَىٰ ۚ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ
وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

36. jab bacchi ko jana, to kehne lagi ke parvardigaar! mujhe to ladki hoyi, Allah ta'ala ko qoob maloom hai ke kya aulaad hoyi hai, aur ladka, ladki jaisa nahi, main ne us ka naam Maryam rakha, main ose aur us ki aulaad ko shaitaan mardood se teri panaah mein deti hoon

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنبَتَهَا نَبَاتًا
حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا
الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِندَهَا رِزْقًا ۖ قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ
لَكِ هَٰذَا ۖ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِندِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ
يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

37. pas ose us ke parvardigaar ne acchi tarah qubool farmaaya aur ose behetreen parvarish di, us ki khair qabar lene waala Zakariya(alaihissalaam) ko banaaya, jab kabhi Zakariya (alaihissalaam) un ke hujre mein jaate, un ke paas rozi rakhi hoyi paate, wo pochte aye Maryam! ye rozi tumhaare paas kahaa se aayi? wo jawaab deti ke ye Allah ta'ala ke paas se hai, beshak Allah ta'ala jise chaahe be-shumaar rozi de

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِن
لَّدُنكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

38. osi jageh Zakariya (alaihissa laam) ne apne rab se dua ki, kaha ke aye mere parvardigaar! mujhe apne paas se paakiza aulaad ataa farma, beshak tu dua ka sunne waala hai

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ
أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ

39. pas farishto ne unhe awaaz di jab ke wo hujre mein khade namaaz pad rahe thein, ke Allah

اللّٰهِ وَسَيِّدًا وَّحَصُوْرًا وَّنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿39﴾

ta'ala tujhe Yahya ki yaqini khush qabri deta hai, jo Allah ta'ala ke kalme ki tasdeeq karne waala, sardaar, zabite-nafs11 aur nabi hai, nek logo mein se

قَالَ رَبِّ اَنّٰى يَكُوْنُ لِيْ غُلٰمٌ وَّقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَاَتِيْ عَاقِرٌ ۭ قَالَ كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاۗءُ ﴿40﴾

40. kehne lage aye mere rab mere haan baccha kaise hoga? main bilkul bodah ho gaya hoon aur meri biwi baanj hai, farmaaya isi tarah Allah ta'ala jo chaahe karta hai

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّيْٓ اٰيَةً ۭ قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمْزًا ۭ وَاذْكُرْ رَّبَّكَ كَثِيْرًا وَّسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ﴿41﴾

41. kehne lage parvardigaar mere liye us ki koyi nishaani muqarrar karde, farmaaya nishaani ye hai ke teen din tak tu logo se baath na kar sakega, sirf ishaare se samjhayega, tu apne rab ka zikr kasrath se kar aur subaah wa shaam osi ki tasbih bayaan karta reh!

وَاِذْ قَالَتِ الْمَلٰۗىِٕكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰىكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفٰىكِ عَلٰي نِسَاۗءِ الْعٰلَمِيْنَ ﴿42﴾

42. aur jab farishto ne kaha aye Maryam, Allah ta'ala ne tujhe barguzida kar liya aur tujhe paak kar diya aur saare jahaan ki aurto mein se tere inteqaab kar liya

يٰمَرْيَمُ اقْنُتِىْ لِرَبِّكِ وَاسْجُدِيْ وَارْكَعِيْ مَعَ الرّٰكِعِيْنَ ﴿43﴾

43. aye Maryam! tu apne rab ki ita'ath kar aur sajda kar aur ruko karne waalo ke saath ruko kar

ذٰلِكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ ؕ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ ۪ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ﴿44﴾

44. ye ghayb ki qabro mein se hai jise hum teri taraf wahi se pahochaate hai, tu un ke paas na tha jab ke wo apne qalam daal rahe thein ke Maryam ko un mein se kaun paalega? aur na tu, un ke jhagadne ke waqth un ke paas tha

اِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۖۗ اسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيْهًا فِى الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿45﴾

45. jab farishto ne kaha aye Maryam! Allah ta'ala tujhe apne ek kalme ki khush qabri deta hai, jis ka naam Masih Isa bin Maryam hai jo dunya aur aaqirath mein zee izzath hai aur wo mere muqarrabeen12 mein se hai

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِى الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَّمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿46﴾

46. wo logo se apne gehwaare[13] mein baatein karega aur adhed umar[14] mein bhi aur wo nek logo mein se hoga

قَالَتْ رَبِّ اَنّٰى يَكُوْنُ لِىْ وَلَدٌ وَّلَمْ يَمْسَسْنِىْ بَشَرٌ ؕ قَالَ كَذٰلِكِ اللّٰهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ؕ اِذَا قَضٰٓى اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُوْلُ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿47﴾

47. kehne lagi ilaahi mujhe ladka kaise hoga? halaan ke mujhe to kisi insaan ne haath bhi nahi lagaaya, farishte ne kaha, isi tarah Allah ta'ala jo chaahe paida karta hai, jab kabhi wo kisi kaam ko karna chaahta hai to sirf ye keh deta hai ke ho ja! to wo ho jaata hai

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ ﴿48﴾

48. Allah ta'ala ose likhna aur hikmath aur tauraath aur injeel sikhayega

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَاءِيلَ ۥ أَنِّي قَدْ
جِئْتُكُم بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۙ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُم
مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ
طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ
وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ
وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً
لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿49﴾

49. aur wo bani israel ki taraf rasool hoga, ke main tumhaare paas tumhaare rab ki nishaani laaya hoon, main tumhaare liye parinde ki shakal ki tarah mitthi ka parinda banaata hoon, phir us mein phuk maarta hoon, to wo Allah ta'ala ke hukm se parinda ban jaata hai aur Allah ta'ala ke hukm se main maadar zaath andhe ko aur kodih ko accha kar deta hoon aur murdo ko zinda karta hoon, aur jo kuch tum khaao aur jo apne gharo mein zaqira karo, main tumhe bata deta hoon, us mein tumhaare liye badi nishaani hai agar tum imaan laane waale ho

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَاةِ
وَلِأُحِلَّ لَكُم بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ ۚ وَجِئْتُكُم
بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿50﴾

50. aur main tauraath ki tasdeeq karne waala hoon jo mere saamne hai, aur main is liye aaya hoon ke tum par baaz wo cheeze halaal karo jo tum par haraam kardi gayi hai, aur main tumhaare paas tumhaare rab ki nishaani laaya hoon, is liye tum Allah ta'ala se daro aur meri farmabardaari karo

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ هَٰذَا صِرَاطٌ
مُّسْتَقِيمٌ ﴿51﴾

51. yaqeen maano! mera aur tumhaara rab Allah hee hai, tum sab osi ki ibaadath karo, yahi sidhi raah hai

فَلَمَّآ اَحَسَّ عِيْسٰى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ اَنْصَارِيْٓ اِلَى اللّٰهِ ۭ قَالَ الْحَوَارِيُّوْنَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ ۚ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ ۚ وَاشْهَدْ بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ ﴿52﴾

52. magar jab hazrath Isa (alaihissalaam) ne un ka kufr mehsoos kar liya, to kehne lage ke Allah ta'ala ki raah mein meri madad karne waala kaun hai? hawaariyo ne jawaab diya ke hum Allah ta'ala ki raah ke madadgaar hai, hum Allah ta'ala par imaan laaye aur aap gawaah rahiye ke hum tabedaar hai

رَبَّنَآ اٰمَنَّا بِمَآ اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُوْلَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿53﴾

53. aye hamaare paalne waale maboodh! hum teri utaari hoyi wahi par imaan laaye aur hum ne tere rasool ki itteba ki, pas tu hamein gawaaho mein likh le

وَمَكَرُوْا وَمَكَرَ اللّٰهُ ۭ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمٰكِرِيْنَ ﴿54﴾

54. aur kaafiro ne makar kiya aur Allah ta'ala ne bhi (makr) qufiya tadbeer ki aur Allah ta'ala sab qufiya tadbeer karne waalo se behtar hai

اِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيْسٰٓى اِنِّىْ مُتَوَفِّيْكَ وَرَافِعُكَ اِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَجَاعِلُ الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْكَ فَوْقَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۚ ثُمَّ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَاَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيْمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿55﴾

55. jab Allah ta'ala ne farmaaya ke aye Isa! main tujhe pura lene waala hoon, aur tujhe apni jaanib uthaane waala hoon aur tujhe kaafiro se paak karne waala hoon aur tere tabedaaro ko kaafiro ke upar rakhne waala hoon qayaamath ke din tak, phir tum sab ka lautna meri hee taraf hai, main hee tumhaare aapas ke tamaam tar eqtelafaath ka faisla karonga

فَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَاُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيْدًا فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۡ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿56﴾

56. phir kaafiro ko to main dunya aur aaqirath mein saqt tar azaab donga aur un ka koyi madadgaar na hoga

وَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُوَفِّيْهِمْ اُجُوْرَهُمْ ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيْنَ ﴿57﴾

57. lekin imaan waalo aur nek amaal waalo ko, Allah ta'ala un ka sawaab pura pura dega aur Allah ta'ala zaalimo se muhabbath nahi karta

ذٰلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْاٰيٰتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ ﴿58﴾

58. ye jise hum tere saamne pad rahe hai aayate hai aur hikmath waali nasihath hai

اِنَّ مَثَلَ عِيْسٰى عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ ؕ خَلَقَهٗ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿59﴾

59. Allah ta'ala ke nazdeek Isa(alaihissalaam) ki misaal ho ba ho Aadam(alaihissalaam) ki misaal hai, jise mitthi se bana kar ke, keh diya ke ho ja! pas wo ho gaya!

اَلْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِّنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿60﴾

60. tere rab ki taraf se haq yahi hai, qabardaar shak karne waalo mein na hona

فَمَنْ حَآجَّكَ فِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اَبْنَآءَنَا وَاَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ ۟ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَّعْنَتَ اللّٰهِ عَلَى الْكٰذِبِيْنَ ﴿61﴾

61. is liye jo shaqs aap ke paas is ilm ke aa jaane ke baadh bhi aap se us mein jhagde, to aap kehde ke aao hum tum apne apne farzando ko, aur hum tum apni apni aurto ko, aur hum tum qaas apni apni jaano ko bula le, phir hum aajizi ke saath ilteja kare aur jhuto par Allah ki laanath kare

إِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلٰهٍ
إِلَّا اللّٰهُ ۚ وَإِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿62﴾

62. yaqinan sirf yahi saccha bayaan hai aur koyi maboodh bar haq nahi ba-juz Allah ta'ala ke, aur beshak ghaalib aur hikmath waala Allah ta'ala hee hai

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿63﴾

63. phir bhi agar qubool na kare, to Allah ta'ala bhi sahih taur par fasaadiyo ko jaanne waala hai

قُلْ يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا إِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا
وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللّٰهِ ۚ
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿64﴾

64. aap keh dijiye ke aye ahle kitaab! aisi insaaf waali baath ki taraf aao, jo hum mein tum mein baraabar hai, ke hum Allah ta'ala ke siva kisi ki ibaadath na kare, na us ke saath kisi ko shareek banaaye, na Allah ta'ala ko chohd kar aapas mein ek dosre ko hee rab banaaye, pas agar wo mu pher le, to tum kehdo ke gawaah raho, hum to musalmaan hai

يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تُحَآجُّونَ فِيٓ إِبْرٰهِيمَ وَمَآ
أُنْزِلَتِ التَّوْرٰىةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ ۚ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿65﴾

65. aye ahle kitaab! tum Ibraheem ki baabath kyo jhagadte ho, halaan ke tauraath aur injeel to un ke baadh naazil ki gayi, kya tum phir bhi nahi samajhte?

هٰٓأَنْتُمْ هٰٓؤُلَآءِ حٰجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ۚ وَاللّٰهُ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿66﴾

66. suno! tum log us mein jhagad chuke jis ka tumhe ilm tha, phir ab is baath mein kyo jhagadte ho jis ka tumhe ilm

hee nahi? aur Allah ta'ala jaanta hai aur tum nahi jaante

مَا كَانَ اِبْرٰهِيْمُ يَهُوْدِيًّا وَّلَا نَصْرَانِيًّا وَّلٰكِنْ كَانَ حَنِيْفًا مُّسْلِمًا ؕ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿67﴾

67. Ibraheem to na yahoodi thein na nasraani thein, balke wo to ek tarfa (qaalis) musal maan thein,wo mushrik bhi na thein

اِنَّ اَوْلَى النَّاسِ بِاِبْرٰهِيْمَ لَلَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ وَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ؕ وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿68﴾

68. sub logose zyaada Ibraheem se nazdik tar wo log hai, jinhone un ka kaha maana aur ye nabi aur jo log imaan laaye, momino ka wali aur sahaara Allah hee hai

وَدَّتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَوْ يُضِلُّوْنَكُمْ ؕ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿69﴾

69. ahle kitaab ki ek jamaath chahti hai ke tumhe gumraah karde, dar asl wo khud apne aap ko gumraah kar rahe hai aur samajhte nahi

يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ﴿70﴾

70. aye ahle kitaab, tum (ba-wajoodh qaayel hone ke phir bhi) daanista, Allah ki ayaath ka kyo kufr kar rahe ho?

يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَلْبِسُوْنَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿71﴾

71. aye ahle Kitaab! ba-wajoodh jaanne ke haq wa baatil ko kyo qalath malath kar rahe ho aur kyo haq ko chupa rahe ho?

وَقَالَتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اٰمِنُوْا بِالَّذِيْۤ اُنْزِلَ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَجْهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُوْۤا اٰخِرَهٗ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿72﴾

72. aur ahle kitaab ki ek jamaath ne kaha ke jo kuch imaan waalo par utaara gaya hai, us par din chade to imaan laao aur shaam ke waqth kaafir

ban jaao, ta ke ye log bhi palat jaaye

وَلَا تُؤْمِنُوٓا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ ۗ قُلْ إِنَّ الْهُدٰى هُدَى اللّٰهِ ۙ أَنْ يُؤْتٰىٓ أَحَدٌ مِّثْلَ مَآ أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَآجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۗ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ ۚ يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿73﴾

73. aur sivaye tumhaare deen par chalne waalo ke, aur kisi ka yaqeen na karo, aap keh dijiye ke be-shak hidaayath to Allah hee ki hidaayath hai(aur ye bhi kehte hai ke is baath ka bhi yaqeen na karo) ke koyi is jaisa diya jaaye jaisa tum diye gaye ho, ya ye ke, ye tum se tumhaare rab ke paas jhagda karenge, aap keh dijiye, ke fazl to Allah ta'ala hee ke haath mein hai, wo jise chaahe ose de, Allah ta'ala wus-ath waala aur jaanne waala hai

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿74﴾

74. wo apni rehmath ke saath jise chaahe maqsoos karle aur Allah ta'ala bade fazl waala hai

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِقِنْطَارٍ يُّؤَدِّهٖٓ إِلَيْكَ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهٖٓ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَآئِمًا ۗ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيّٖنَ سَبِيلٌ ۚ وَيَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿75﴾

75. baaz ahle kitaab to aise hai, ke agar unhe tu qazaane ka ameen bhi banaade to bhi wo tujhe waapas karde aur un mein se baaz aise bhi hai, ke agar tu unhe ek dinaar bhi amaanath de, to tujhe adaa na kare, haan ye aur baath hai ke tu us ke sar par hee khada rahe, ye is liye ke unhone keh rakha hai ke hum par un jaahilo(ghair yahoodi) ke haq ka koyi gunaah nahi, ye log

ba-wajoodh jaanne ke Allah ta'ala par jhoot kehte hai

بَلٰى مَنْ اَوْفٰى بِعَهْدِهٖ وَاتَّقٰى فَاِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ ﴿76﴾

76. kyo nahi (mu-aaqeza hoga) albatta jo shaqs apna qaraar pura kare aur parhezgaari kare, to Allah ta'ala bhi aise parhezgaaro ko dosth rakhta hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا اُولٰٓئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا يَنْظُرُ اِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿77﴾

77. be-shak jo log Allah ta'ala ke ahadh aur apni qasmo ko thodi qimath par bech daalte hai, un ke liye aaqirath mein koyi hissa nahi, Allah ta'ala na to un se baath cheeth karega, na un ki taraf qayaamath ke din dekhega, na unhe paak karega aur un ke liye dard-naak azaab hai

وَاِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيْقًا يَّلْوٗنَ اَلْسِنَتَهُمْ بِالْكِتٰبِ لِتَحْسَبُوْهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتٰبِ وَيَقُوْلُوْنَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَيَقُوْلُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿78﴾

78. yaqinan un mein aisa gruh bhi hai jo kitaab padte hoye apni zabaan mudta hai, ta ke tum ose kitaab hee ki ibaarat qayaal karo, halaan ke dar-asl, wo kitaab mein se nahi, aur ye kehte bhi hai ke wo Allah ta'ala ki taraf se hai, halaan ke dar asl wo Allah ta'ala ki taraf se nahi, wo to daanista Allah ta'ala par jhoot bolte hai

مَا كَانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُّؤْتِيَهُ اللّٰهُ الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُوْلَ لِلنَّاسِ كُوْنُوْا عِبَادًا لِّيْ مِنْ

79. kisi aise insaan ko jise Allah ta'ala kitaab wa hikmath aur nabuwath de, ye laayeq nahi ke phir bhi wo logo se kahe ke tum

دُوْنِ اللّٰهِ وَلٰكِنْ كُوْنُوْا رَبّٰنِيّٖنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُوْنَ
الْكِتٰبَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُوْنَ ﴿79﴾

Allah ta'ala ko chohd kar mere bandhe ban jaao, balke wo to kahega ke tum sab rab ke ho jaao, tumhaare kitaab sikhaane ke baayes aur tumhaare kitaab padne ke sabab

وَلَا يَاْمُرَكُمْ اَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلٰٓئِكَةَ وَالنَّبِيّٖنَ اَرْبَابًا ؕ
اَيَاْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ اِذْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿80﴾

80. aur ye nahi (ho sakta) ke wo tumhe, farishto aur nabiyo ko rab bana lene ka hukm kare, kya wo tumhaare musalmaan hone ke baadh bhi tumhe kufr ka hukm dega

وَاِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ النَّبِيّٖنَ لَمَآ اٰتَيْتُكُمْ
مِّنْ كِتٰبٍ وَّحِكْمَةٍ ثُمَّ جَآءَكُمْ رَسُوْلٌ
مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهٖ وَلَتَنْصُرُنَّهٗ ؕ
قَالَ ءَاَقْرَرْتُمْ وَاَخَذْتُمْ عَلٰى ذٰلِكُمْ اِصْرِيْ ؕ
قَالُوْٓا اَقْرَرْنَا ؕ قَالَ فَاشْهَدُوْا وَاَنَا مَعَكُمْ
مِّنَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿81﴾

81. jab Allah ta'ala ne nabiyo se ahadh liya ke jo kuch main tumhe kitaab wa hikmath do, phir tumhaare paas wo rasool aaye, jo tumhaare paas ki cheez ko sach bataaye, to tumhaare liye us par imaan laana aur us ki madad karna zarori hai, farmaaya ke tum us ke eqraari[15] ho aur us par mera zimma le rahe ho? sab ne kaha ke hamein iqraar hai, farmaaya to ab gawaah raho aur khud main bhi tumhaare saath gawaaho mein ho

فَمَنْ تَوَلّٰى بَعْدَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿82﴾

82. pas is ke baadh bhi jo palat jaaye, wo yaqinan pure na-farmaan hai

اَفَغَيْرَ دِيْنِ اللّٰهِ يَبْغُوْنَ وَلَهٗٓ اَسْلَمَ مَنْ فِى السَّمٰوٰتِ

83. kya wo Allah ta'ala ke deen ke siva kisi aur deen ki talaash

وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَّ كَرْهًا وَّاِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ ﴿83﴾

mein hai? halaan ke tamaam asmaano waale aur sab zameen waale Allah ta'ala hee ke farmabardaar hai, khushi se ho ya na khushi se, sab osi ki taraf lautaye jayenge

قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَآ اُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَآ اُنْزِلَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَآ اُوْتِيَ مُوْسٰى وَعِيْسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ ۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿84﴾

84. aap keh dijiye, ke hum Allah ta'ala par aur jo kuch hum par utaara gaya hai aur jo kuch Ibraheem (alaihissalaam) aur Ismail (alaihissalaam)aur Is'haaq (alaihissalaam) aur Yaqoob(alaihissalaam) aur un ki aulaad par utaara gaya, aur jo kuch Moosa wa Isa(alaihima-assalaam) aur dosre ambiya (alaihimussalaam) Allah ta'ala ki taraf se diye gaye, un sab par imaan laaye, hum un mein se kisi ke darmiyaan farq nahi karte aur hum Allah ta'ala ke farmabardaar hai

وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ ۚ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿85﴾

85. jo shaqs Islaam ke siva aur deen talaash kare, us ka deen qubool na kiya jayega aur wo aaqirath mein nuqsaan paane waalo mein hoga

كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوْا بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْٓا اَنَّ الرَّسُوْلَ حَقٌّ وَّ جَآءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ ۭ

86. Allah ta'ala un logo ko kaise hidaayath dega jo apne imaan laane aur rasool ki haqqaaniyath ki gawaahi dene aur apne paas roushan dalile aa jaane ke baadh

وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿86﴾

kaafir ho jaaye, Allah ta'ala aise be-insaaf logo ko raahe raasth par nahi laata

اُولٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ اَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ ﴿87﴾

87. un ki to yahi saza hai ke un par Allah ta'ala ki aur farishto ki aur tamaam logo ki laanath ho

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿88﴾

88. jis mein wo hamesha pade rahenge, na to un se azaab halka kiya jayega, na unhe muhullath di jaaye

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْا ۗ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿89﴾

89. magar jo log us ke baadh tauba aur islaah karle to be-shak Allah ta'ala baqshne waala macherbaan hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوْا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الضَّآلُّوْنَ ﴿90﴾

90. be-shak jo log apne imaan laane ke baadh kufr kare, phir kufr mein bad jaaye, un ki tauba har-giz qubool na ki jayegi, yahi gumraah log hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَاتُوْا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِّلْءُ الْاَرْضِ ذَهَبًا وَّلَوِ افْتَدٰى بِهٖ ۗ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَّمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿91﴾

91. haan jo log kufr kare, aur marte dum tak kaafir rahe, un mein se koyi agar zameen bhar sona de, go fidye mein hee ho, to bhi har-giz qubool na kiya jayega, yahi log hai jin ke liye takleef dene waala azaab hai, aur jin ka koyi madadgaar nahi

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ ۗ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيْمٌ ﴿92﴾

92. jab tak tum apni pasandida[16] cheez se Allah ta'la ki raah mein qarch na karoge, har giz

bhalaayi na paoge, aur tum jo qarch karo, ose Allah ta'ala baqoobi jaanta hai

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَآءِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ مِن قَبْلِ أَن تُنَزَّلَ التَّوْرَىٰةُ ۗ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَىٰةِ فَاتْلُوهَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿93﴾

93.tauraath ke nuzool se pehle (hazrath) Yaqoob(alaihissalaam) ne jis cheez ko apne upar haraam kar liya tha, us ke siva tamaam khaane, bani israel par halaal thein, aap keh dijiye ke agar tum sacche ho to tauraath le aao aur pad sunaao

فَمَنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِن بَعْدِ ذَٰلِكَ فَأُولَٰٓئِكَ هُمُ الظَّٰلِمُونَ ﴿94﴾

94. us ke baadh bhi jo log Allah ta'ala par jhoot buhtaan baandhe, wahi zaalim hai

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۗ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿95﴾

95.keh dijiye ke Allah ta'ala saccha hai, tum sab Ibraheem haneef ki millath ki pairvi karo, jo mushrik na thein

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿96﴾

96. Allah ta'ala ka pehla ghar jo logo ke liye muqarrar kiya gaya, wahi hai jo makkah(shareef) mein hai, jo tamaam dunya ke liye barkath aur hidaayath waala hai

فِيهِ ءَايَٰتٌۢ بَيِّنَٰتٌ مَّقَامُ إِبْرَٰهِيمَ ۖ وَمَن دَخَلَهُۥ كَانَ ءَامِنًا ۗ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَٰلَمِينَ ﴿97﴾

97. jis mein khuli khuli nishaaniya hai, muqaame Ibraheem hai, us mein jo aa jaaye, aman waala ho jaata hai, Allah ta'ala ne un logo par jo us ki taraf raah pa sakte ho, us ghar ka hajj farz kar diya hai

aur jo koyi kufr kare to Allah ta`ala (us se balke) tamaam dunya se be-parwaah hai

قُلْ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ۖۗ وَاللّٰهُ شَهِيْدٌ عَلٰى مَا تَعْمَلُوْنَ ﴿98﴾

98. aap keh dijiye, ke aye ahle kitaab tum Allah ta`ala ki aayato ke saath kufr kyo karte ho? jo kuch tum karte ho, Allah ta`ala us par gawaah hai

قُلْ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ تَبْغُوْنَهَا عِوَجًا وَّاَنْتُمْ شُهَدَآءُ ؕ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿99﴾

99. un ahle kitaab se kaho ke tum Allah ta`ala ki raah se logo ko kyo rokte ho? aur us mein ayb tatolte ho, halaan ke tum khud shaahed ho, Allah ta`ala tumhaare amaal se be-qabar nahi

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِنْ تُطِيْعُوْا فَرِيْقًا مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ يَرُدُّوْكُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ كٰفِرِيْنَ ﴿100﴾

100. aye imaan waalo! agar tum ahle kitaab ki kisi jamaath ki baatein manoge, to wo tumhe tumhaare imaan laane ke baadh murtad kaafir bana denge

وَكَيْفَ تَكْفُرُوْنَ وَاَنْتُمْ تُتْلٰى عَلَيْكُمْ اٰيٰتُ اللّٰهِ وَفِيْكُمْ رَسُوْلُهٗ ؕ وَمَنْ يَّعْتَصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِيَ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿101﴾ ع

101. (go ye zaaher hai ke) tum kaise kufr kar sakte ho? ba-wajoodh ye ke tum par Allah ta`ala ki aayate padi jaati hai, aur tum mein rasool Allah (sallallahualaihiwasallam) maujoodh hai. jo shaqs Allah ta`ala (ke deen) ko mazbooth thaam le, to bila shuba, ose raahe raasth dikhaadi gayi

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقٰتِهٖ

102. aye imaan waalo Allah ta`ala se itna daro jitna us se

وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿102﴾

darna chaahiye aur dekho marte dum tak musalmaan hee rehna

وَاعْتَصِمُوْا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيْعًا وَّلَا تَفَرَّقُوْا وَاذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَآءً فَاَلَّفَ بَيْنَ قُلُوْبِكُمْ فَاَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهٖٓ اِخْوَانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلٰى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَاَنْقَذَكُمْ مِّنْهَا ۭ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿103﴾

103. Allah ta'ala ki rassi ko sab mil kar mazbooth thaam lo aur phoot na daalo aur Allah ta'ala ki us waqth ki nemath ko yaad karo, jab tum ek dosre ke dushman thein, to us ne tumhaare dilo mein ulfath daal di, pas tum us ki meherbaani se bhai bhai ho gaye aur tum aag ke ghade ke kinaare pahonch chuke thein, to us ne tumhe bacha liya, Allah ta'ala isi tarah tumhaare liye apni nishaaniya bayaan karta hai, ta ke tum hidaayath paao

وَلْتَكُنْ مِّنْكُمْ اُمَّةٌ يَّدْعُوْنَ اِلَى الْخَيْرِ وَيَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۭ وَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿104﴾

104. tum mein se ek jamaath aisi honi chaahiye jo bhalaayi ki taraf bulaaye aur nek kaamo ka hukm kare aur bure kaamo se roke aur yahi log falaah wa najaath paane waale hai

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ تَفَرَّقُوْا وَاخْتَلَفُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاۗءَھُمُ الْبَيِّنٰتُ ۭ وَاُولٰۗىِٕكَ لَھُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿105﴾

105. tum un logo ki tarah na ho jaana jinhone apne paas roushan dalile aa jaane ke baadh bhi tafraqa[17] daala, aur eqtelaaf kiya, inhee logo ke liye bada azaab hai

يَّوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهٌ وَّتَسْوَدُّ وُجُوْهٌ ۚ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اسْوَدَّتْ وُجُوْھُھُمْ ۣ اَكَفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ

106. jis din baaz chehre safed honge aur baaz siyaah, siyaah chehre waalo (se kaha jayega)

فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ (106)

ke kya tum ne imaan laane ke baadh kufr kiya? ab apne kufr ka azaab chako

وَاَمَّا الَّذِيْنَ ابْيَضَّتْ وُجُوْهُهُمْ فَفِيْ رَحْمَةِ اللّٰهِ ؕ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ (107)

107. aur safedh chehre waale Allah ta'ala ki rehmat mein daakhil honge aur us mein hamesha rahenge

تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ؕ وَمَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعٰلَمِيْنَ (108)

108. aye nabi hum in haqqaani aayato ki tilaawath aap par kar rahe hai aur Allah ta'ala ka iraada logo par zulm karne ka nahi

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ (109)

109. Allah ta'ala hee ke liye hai jo kuch asmaano aur zameen mein hai aur Allah ta'ala hee ki taraf tamaam kaam lautaaye jaate hai

كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ؕ وَلَوْ اٰمَنَ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ؕ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ وَاَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُوْنَ (110)

110. tum behetreen ummath ho, jo logo ke liye hee paida ki gayi hai, ke tum nek baatho ka hukm karte ho aur buri baatho se rokte ho aur Allah ta'ala par imaan rakhte ho, agar ahle kitaab bhi imaan laate, to un ke liye behtar tha, un mein imaan waale bhi hai, lekin aksar to faasiq[18] hai

لَنْ يَّضُرُّوْكُمْ اِلَّآ اَذًى ؕ وَاِنْ يُّقَاتِلُوْكُمْ يُوَلُّوْكُمُ الْاَدْبَارَ ۫ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ (111)

111. ye tumhe sataane ke siva aur zyaada kuch zarar nahi pahocha sakte, agar ladaayi ka mauqa aa jaaye to peet mod lenge, phir madad na kiye jayenge

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ اَيْنَ مَا ثُقِفُوْٓا اِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللّٰهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَ بَآءُوْ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَ يَقْتُلُوْنَ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ؕ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ﴿112﴾

112. un par har jagah zillath ki maar padi, illa ye ke Allah ta'ala ki ya logo ki panaah mein ho, ye ghazab ilaahi ke mustaheq ho gaye, aur un par faqiri daal di gayi, ye is liye ke ye log Allah ta'ala ki aayato se kufr karte thein aur be'wajah ambiya ko qatal karte thein, ye badhla hai un ki na-farmaaniyo aur zyaadatiyo ka

لَيْسُوْا سَوَآءً ؕ مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَّتْلُوْنَ اٰيٰتِ اللّٰهِ اٰنَآءَ الَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُوْنَ ﴿113﴾

113. ye saare ke saare yek-sa nahi, balke in ahle kitaab mein ek jamaath (haq par) qayaam rehne waali bhi hai, jo raatho ke waqth bhi kalaam Allah ki tilaawath karte hai aur sajde bhi karte hai

يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ الْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَ يَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُوْنَ فِى الْخَيْرٰتِ ؕ وَاُولٰٓئِكَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿114﴾

114. ye Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan bhi rakhte hai, bhalaaiyyo ka hukm karte hai aur buraiyyo se rokte hai aur bhalaayi ke kaamo mein jaldi karte hai, ye nek baqth logo mein se hai

وَمَا يَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُّكْفَرُوْهُ ؕ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِالْمُتَّقِيْنَ ﴿115﴾

115. ye jo kuch bhi bhalaaiyya kare, un ki na-qadri na ki jayegi aur Allah ta'ala parhezgaaro ko qoob jaanta hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ تُغْنِىَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَلَآ اَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ شَيْئًا ؕ وَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ

116. kaafiro ko un ke maal aur un ki aulaad Allah ke haan kuch kaam na ayengi, yeto jahannami

النَّارِ ۚ هُمْ فِيهَا خٰلِدُوْنَ ﴿116﴾

hai, jo hamesha osi mein pade rahenge

مَثَلُ مَا يُنْفِقُوْنَ فِيْ هٰذِهِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيْحٍ فِيْهَا صِرٌّ اَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَاَهْلَكَتْهُ ۭ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿117﴾

117. ye kuffaar jo qarch aqrajaath kare, us ki misaal ye hai ke ek tondh hawa[19] chali, jis mein paala[20] tha jo zaalimo ki kheti par pada, aur ose tahes nahes kar diya, Allah ta'ala ne un par zulm nahi kiya, balke wo khud apni jaano par zulm karte thein

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا بِطَانَةً مِّنْ دُوْنِكُمْ لَا يَاْلُوْنَكُمْ خَبَالًا ۭ وَدُّوْا مَا عَنِتُّمْ ۚ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاۗءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ ښ وَمَا تُخْفِيْ صُدُوْرُھُمْ اَكْبَرُ ۭ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰيٰتِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿118﴾

118. aye imaan waalo! tum apna wali dosth imaan waalo ke siva aur kisi ko na banaao (tum to) nahi dekhte, dosre log to tumhaari tabaahi mein koyi kasar utha nahi rakhte, wo to chaahte hai ke tum dukh mein pado, un ki adaawath[21] to khud un ki zabaan se bhi zaaher ho chuki hai aur jo un ke sino mein poshida hai wo bahuth zyaada hai, hum ne tumhaare liye aayate bayaan kardi

هٰٓاَنْتُمْ اُولَاۗءِ تُحِبُّوْنَھُمْ وَلَا يُحِبُّوْنَكُمْ وَتُؤْمِنُوْنَ بِالْكِتٰبِ كُلِّهٖ ۚ وَاِذَا لَقُوْكُمْ قَالُوْٓا اٰمَنَّا ۑ وَاِذَا خَلَوْا عَضُّوْا عَلَيْكُمُ الْاَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ ۭ قُلْ مُوْتُوْا

119. agar aqal-mandh ho (to ghaur karo) haan tum to unhe chaahte ho aur wo tum se muhabbath nahi rakhte, tum puri kitaab ko maante ho (wo nahi maante phir muhubbath kaisi?) ye tumhaare saamne to apne imaan ka iqraar karte hai, lekin

بِغَيْظِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾	tanhaayi mein maare ghusse ke ongliya chabaate hai, kehdo ke apne ghusse hee mein mar jaao. Allah ta'ala dilo ke raaz ko ba-qoobi jaanta hai
إِن تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا ۖ وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾	120. tumhe agar bhalaayi mile, to ye na-khush hote hai, haan agar boraayi pahoche to khush hote hai, tum agar sabr karo aur agar parhezgaari karo to un ka makr tumhe kuch nuqsaan na dega, Allah ta'ala ne un ke amaal ka ahaata kar rakha hai
وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾	121. aye nabi! us waqth ko bhi yaad karo, jab subaah hee subaah aap apne ghar se nikal kar musalmaano ko maidan e jung mein ladaayi ke murcho par ba-qaida bitha rahe thein, Allah ta'ala sunne jaanne waala hai
إِذْ هَمَّت طَّائِفَتَانِ مِنكُمْ أَن تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾	122. jab tumhaari do jamaate pasth himmati ka iraada kar chuki thi, Allah ta'ala un ka wali aur madadgaar hai aur osi ki paak zaath par momino ko bharosa rakhna chaahiye
وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنتُمْ أَذِلَّةٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾	123. jung e badr mein Allah ta'ala ne ayn us waqth tumhaari madad farmaayi thi, jab ke tum nihaayath[22] giri hoyi haalath

mein thein, is liye Allah hee se daro! (na kisi aur se) take tumhe shukr guzaari ki taufeeq ho

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلٰثَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُنْزَلِينَ ﴿124﴾

124. (aur ye shukr guzaari bayes nusrath wa imdaad[23] ho) jab aap momino ko tasalli de rahe thein, kya asmaan se teen hazaar farishte utaar kar Allah ta`ala ka tumhaari madad karna tumhe kaafi na hoga

بَلٰٓى ۙ إِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا وَيَأْتُوْكُمْ مِّنْ فَوْرِهِمْ هٰذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿125﴾

125. kyo nahi, balke agar tum sabr wa parhezgaari karo aur ye log osi dum tumhaare paas aa jaaye, to tumhaara rab tumhaari imdaad paanch hazaar farishto se karega jo nishaandaar honge

وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ إِلَّا بُشْرٰى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُكُمْ بِهٖ ۗ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ﴿126﴾

126. aur ye to mahez tumhaare dil ki khushi aur itmenaan qalb ke liye hai, warna madad to Allah hee ki taraf se hai jo ghaalib aur hikmato waala hai

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوْا خَآئِبِيْنَ ﴿127﴾

127. (is imdaad ilaahi ka maqsad ye tha ke Allah) kaafiro ki ek jamaath ko kaat de ya unhe zaleel kar daale aur (saare ke saare) na-muraad[24] ho kar waapas chale jaaye

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوْبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿128﴾

128. aye paighambar, aap ke eqtiyaar mein kuch nahi, Allah ta`ala chaahe to un ki tauba

qubool kare, ya azaab de, kyo ke wo zaalim hai

وَلِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ؕ یَغْفِرُ لِمَنْ یَّشَآءُ وَیُعَذِّبُ مَنْ یَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ﴿129﴾

129. asmaano aur zameen mein jo kuch hai sab Allah hee ka hai, wo jise chaahe baqshe, jise chaahe azaab kare, Allah ta'ala baqshish karne waala meher baan hai

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوا الرِّبٰۤوا اَضْعَافًا مُّضٰعَفَةً ۪ وَّاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿130﴾

130. aye imaan waalo! bada chada kar soodh na khaao aur Allah ta'ala se daro ta ke tumhe najaath mile

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِیْۤ اُعِدَّتْ لِلْكٰفِرِیْنَ ﴿131﴾

131.aur us aag se daro, jo kaafiro ke liye tayyaar ki gayi hai

وَاَطِیْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿132﴾

132. aur Allah aur us ke rasool ki farmabardaari karo, ta ke tum par rahem kiya jaaye

وَسَارِعُوْۤا اِلٰی مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ ۙ اُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِیْنَ ﴿133﴾

133. aur apne rab ki baqshish ki taraf aur us jannath ki taraf daudo jis ka arz asmaano aur zameen ke baraabar hai jo parhezgaaro ke liye tayyaar ki gayi hai

الَّذِیْنَ یُنْفِقُوْنَ فِی السَّرَّآءِ وَالضَّرَّآءِ وَالْكٰظِمِیْنَ الْغَیْظَ وَالْعَافِیْنَ عَنِ النَّاسِ ؕ وَاللّٰهُ یُحِبُّ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿134﴾

134. jo log asaani mein aur saqti ke mauqe par bhi, Allah ke raaste mein qarch karte hai, ghussa peene waale aur logo se dar guzar karne waale hai Allah ta'ala un nek kaaro se muhabbath karta hai

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ
ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ
مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿135﴾

135. jab un se koyi na-shaa yesta[25] kaam ho jaaye ya koyi gunaah kar baithe to fauran Allah ka zikr aur apne gunaaho ke liye isteghfaar karte hai, fil waaqe[26] Allah ta'ala ke siva aur kaun gunaaho ko baqsh sakta hai? aur wo log ba-wajoodh ilm ke kisi bure kaam par ad nahi jaate

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ
تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿136﴾

136. unhee ka badhla un ke rab ki taraf se maghfirath hai aur jannate hai, jin ke niche nehre behti hai jin mein wo hamesha rahenge, in nek kaamo ke karne waalo ka sawaab kya hee accha hai

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿137﴾

137. tum se pehle bhi aise waqeaath guzar chuke hai, so zameen mein chal phir kar dekhlo ke (asmaani taleem ke) jhutlaane waalo ka kya anjaam hoa?

هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿138﴾

138. aam logo ke liye to ye (Qur'aan) bayaan hai aur parhezgaaro ke liye hidaayath wa nasihath hai

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنتُمُ الْأَعْلَوْنَ
إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿139﴾

139. tum na susti karo aur na ghamgeen ho, tum hee ghaalib rahoge, agar tum imaandaar ho

إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ ؕ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنكُمْ شُهَدَاءَ ؕ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

140. agar tum zaqmi hoye ho, to tumhaare muqaalif log bhi to aise hee zaqmi ho chuke hai, hum un duno ko logo ke darmi yaan adalte badalte rehte hai (shikast uhad) is liye thi ke Allah ta'ala imaan waalo ko zaaher karde, aur tum mein se baaz ko shahaadath ka darja ata famaaye, Allah ta'ala zaalimo se muhabbath nahi karta

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾

141. (ye wajeh bhi thi) ke Allah ta'ala imaan waalo ko bil-kul alag karde aur kaafiro ko mita de

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

142. kya tum ye samajh baithe ho ke tum jannath mein chale jaoge, halaan ke ab tak Allah ta'ala ne ye zaaher nahi kiya ke tum mein se jihaad karne waale kaun hai aur sabr karne wale kaun?

وَلَقَدْ كُنتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِن قَبْلِ أَن تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

143. jung se pehle to tum shahaadath ki aarzo mein thein, ab ose apni aankho se apne saamne dekh liya

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۚ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ ؕ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انقَلَبْتُمْ عَلَىٰ

144. (hazrath) Muhammad-salallahualaihiwasallam sirf rasool hee hai, un se pehle bahuth se rasool ho chuke hai, kya agar un ka inteqaal ho jaaye ya ye shaheed ho jaaye to tum

اَعْقَابِكُمْ ؕ وَمَنْ يَّنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَّضُرَّ اللّٰهَ شَيْـًٔا ؕ وَسَيَجْزِى اللّٰهُ الشّٰكِرِيْنَ ﴿144﴾

Islaam se apni ediyo ke bal phir jaoge? aur jo koyi phir jaaye apni ediyo par, to hargiz Allah ta'ala ka kuch na bigaadega, an-qareeb Allah ta'ala shukr guzaaro ko nek badhla dega

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تَمُوْتَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ كِتٰبًا مُّؤَجَّلًا ؕ وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهٖ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الْاٰخِرَةِ نُؤْتِهٖ مِنْهَا ؕ وَسَنَجْزِى الشّٰكِرِيْنَ ﴿145﴾

145. baghair Allah ta'ala ke hukm ke koyi jaandaar nahi mar sakta, muqarrar shuda waqth likha hoa hai, dunya ki chaahath waalo ko hum kuch dunya de dete hai aur aaqirath ka sawaab chaahne waalo ko hum wo bhi denge aur ehsaan maanne waalo ko bahuth jald nek badhla denge

وَكَاَيِّنْ مِّنْ نَّبِيٍّ قُتِلَ ۙ مَعَهٗ رِبِّيُّوْنَ كَثِيْرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوْا لِمَاۤ اَصَابَهُمْ فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَمَا ضَعُفُوْا وَمَا اسْتَكَانُوْا ؕ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الصّٰبِرِيْنَ ﴿146﴾

146. bahuth se nabiyo ke hum-rukaab[27] ho kar bahuth se Allah waale jihaad kar chuke hai, unhe bhi Allah ki raah mein taklife pahochi, lekin na to unhone himmath haari, na susth rahe aur na dabe aur Allah sabr karne waalo ko (hee) chaahta hai

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ اِلَّاۤ اَنْ قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِىْۤ اَمْرِنَا وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿147﴾

147. wo yahi kehte rahe ke aye parvardigaar hamaare gunaaho ko baqsh de aur hum se hamaare kaamo mein jo beja zyaadati hoyi hai, ose bhi maaf farma aur hamein saabith qadmi ata farma aur hamein kaafiro ki khaum par madad de

فَاٰتٰىهُمُ اللّٰهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْاٰخِرَةِ ۗ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿148﴾

148. Allah ta'ala ne unhe dunya ka sawaab bhi diya aur aaqirath ke sawaab ki qoobi bhi ata farmaayi aur Allah ta'ala nek logo se muhabbath karta hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِنْ تُطِيْعُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَرُدُّوْكُمْ عَلٰۤى اَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿149﴾

149. aye imaan waalo! agar tum kaafiro ki baatein manoge to wo tumhe tumhaari ediyo ke bal palta denge (yaani tumhe murtad bana denge) phir tum na-muraad ho jaoge

بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ ۚ وَهُوَ خَيْرُ النّٰصِرِيْنَ ﴿150﴾

150. balke Allah hee tumhaara maula hai aur wahi behetreen madadgaar hai

سَنُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَاۤ اَشْرَكُوْا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ سُلْطٰنًا ۚ وَمَاْوٰىهُمُ النَّارُ ۗ وَبِئْسَ مَثْوَى الظّٰلِمِيْنَ ﴿151﴾

151. hum an-qareeb kaafiro ke dilo mein roob[28] daal denge, is wajeh se ke ye Allah ke saath un cheezo ko shareek karte hai, jis ki koyi daleel Allah ne nahi utaari, un ka tikhaana jahannam hai aur un zaalimo ki buri jageh hai

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعْدَهٗۤ اِذْ تَحُسُّوْنَهُمْ بِاِذْنِهٖ ۚ حَتّٰۤى اِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِى الْاَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَاۤ اَرٰىكُمْ مَّا تُحِبُّوْنَ ۗ مِنْكُمْ مَّنْ

152. Allah ta'ala ne tum se apna waada saccha kar dikhaaya, jab ke tum us ke hukm se unhe kaat rahe thein yahaa tak ke jab tum ne pasth-himmati eqtiyaar ki aur kaam mein jhagadne lage aur nafarmaani ki, us ke baadh ke us ne tumhaari chaahath ki cheez tumhe dikhaadi, tum mein

يُرِيْدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرِيْدُ الْاٰخِرَةَ ۚ ثُمَّ
صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۚ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۗ
وَاللّٰهُ ذُوْ فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿152﴾

se baaz dunya chaahte thein aur baaz ka iraada aaqirath ka tha, to phir us ne tumhe un se pher diya, ta ke tum ko azmaaye aur yaqinan us ne tumhaari laghzish[29] se darguzar farma liya aur imaan waalo par Allah ta'ala bade fazl waala hai

اِذْ تُصْعِدُوْنَ وَلَا تَلْوٗنَ عَلٰٓى اَحَدٍ وَّالرَّسُوْلُ
يَدْعُوْكُمْ فِيْٓ اُخْرٰىكُمْ فَاَثَابَكُمْ غَمًّاۢ بِغَمٍّ
لِّكَيْلَا تَحْزَنُوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَآ اَصَابَكُمْ ۗ
وَاللّٰهُ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿153﴾

153. jab ke tum chade, chale jaa rahe thein aur kisi ki taraf tawajjeh tak nahi karte thein aur Allah ke rasool tumhe tumhaare piche se awaaz de rahe thein, bas tumhe gham par gham pahoncha, ta ke tum fauth shuda cheez par ghamgeen na ho aur na pahonchne waali (takleef) par udaas ho, Allah ta'ala tumhaare tamaam amaal se qabardaar hai

ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْۢ بَعْدِ الْغَمِّ اَمَنَةً نُّعَاسًا
يَّغْشٰى طَآئِفَةً مِّنْكُمْ ۙ وَطَآئِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ
اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ ۗ
يَقُوْلُوْنَ هَلْ لَّنَا مِنَ الْاَمْرِ مِنْ شَيْءٍ ۗ قُلْ
اِنَّ الْاَمْرَ كُلَّهٗ لِلّٰهِ ۗ يُخْفُوْنَ فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ
مَّا لَا يُبْدُوْنَ لَكَ ۗ يَقُوْلُوْنَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ
الْاَمْرِ شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هٰهُنَا ۗ قُلْ لَّوْ كُنْتُمْ
فِيْ بُيُوْتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِيْنَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ

154. phir us ne us gham ke baadh tum par aman naazil farmaaya aur tum mein se ek jamaath ko aman ki neend aane lagi, haan kuch wo log bhi thein ke unhe apni jaano ki padi hoyi thi, wo Allah ta'ala ke saath na-haq jahaalath bhari badh-gumaaniya kar rahe thein aur kehte thein kya hamein bhi kisi cheez ka iqtiyaar hai? aap keh dijiye ke kaam kul ka kul Allah

إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ ۖ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿154﴾

ke iqtiyar mein hai, ye log apne dilo ke bhed aap ko nahi bataate, kehte hai ke agar hamein kuch bhi iqtiyaar hota to yahaa qatal na kiye jaate, aap keh dijiye ke go tum apne gharo mein hote, phir bhi jin ki qismath mein qatal hona tha wo to maqtal[30] ki taraf chal khade hote. Allah ta'ala ko tumhaare sino ke andar ki cheez ka azamaana aur jo kuch tumhaare dilo mein hai us ko paak karna tha aur Allah ta'ala sino ke bedh se agaah hai

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۖ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿155﴾

155. tum mein se jin logo ne us din peet dikhaayi jis din duno jamaato ki mudh bhed hoyi thi, ye log apne baaz kartuto ke baayes shaitaan ke phuslaane mein aa gaye, lekin yaqeen jaano ke Allah ta'ala ne unhe maaf kar diya, Allah ta'ala baqshne waala aur tehammul[31] waala hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًّى لَّوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿156﴾

156. aye imaan waalo! tum un logo ki tarah na ho jaana jinhone kufr kiya aur apne bhaiyyo ke haq mein jab ke wo safar mein ho ya jihaad mein ho, kaha ke agar ye hamaare paas hote to na marte, aur na maare jaate, us ki wajeh ye thi

ke us qayaal ko Allah ta'ala un ki dili hasrath ka sabab bana de. Allah ta'ala jilaata hai aur maarta hai aur Allah tumhaare amaal ko dekh raha hai

وَلَئِن قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿157﴾

157. qasam hai agar Allah ta'ala ki raah mein shaheed kiye jaao ya apni mauth maro, beshak Allah ta'ala ki baqshish wa rehmath us se behtar hai jise ye jama kar rahe hai

وَلَئِن مُّتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿158﴾

158. bil-yaqeen, qaah tum mar jaao ya maar dale jao, jama to Allah ta'ala hee ki taraf kiye jaoge

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۖ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿159﴾

159. Allah ta'ala ki rehmath ke baayes aap un par narm dil hai aur agar aap badh-zabaan aur saqth dil hote to ye sab aap ke paas se chatt jaate. so aap un se darguzar kare aur un ke liye isteghfaar kare aur kaam ka mashwera un se kiya kare. phir jab aap ka puqta iraada ho jaaye to Allah ta'ala par bharosa kare. beshak Allah ta'ala tawakkal karne waalo ko dosth rakhta hai

إِن يَنصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا الَّذِي يَنصُرُكُم مِّن

160. agar Allah ta'ala tumhaari madad kare to tum par koyi ghaalib nahi aa sakta aur agar wo tumhe chohd de, to us ke

بَعْدِهٖ ؕ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿160﴾

baadh kaun hai jo tumhaari madad kare? imaan waalo ko Allah ta'ala hee par bharosa rakhna chaahiye

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ اَنْ يَّغُلَّ ؕ وَمَنْ يَّغْلُلْ يَاْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿161﴾

161. na-mumkin hai ke nabi se qayaanath ho jaaye, har qaya anath karne waala qayaanath ko liye hoye qayaamath ke din haazir hoga, phir har shaqs apne amaal ka pura pura badhla diya jayega aur wo zulm na kiye jayenge

اَفَمَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللّٰهِ كَمَنْۢ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَاْوٰىهُ جَهَنَّمُ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿162﴾

162. kya pas wo shaqs jo Allah ta'ala ki khush nudi ke darpe hai, us shaqs jaisa hai jo Allah ta'ala ki naraazgi lekar lauthta hai? aur jis ki jageh jahannam hai jo badh tareen jageh hai

هُمْ دَرَجٰتٌ عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿163﴾

163. Allah ta'ala ke paas un ke alag alag darje hai aur un ke tamam amaal ko Allah ba-qoobi dekh raha hai

لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ بَعَثَ فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿164﴾

164. be-shak musalmaano par Allah ta'ala ka bada ehsaan hai ke unhee mein se ek rasool un mein bheja jo unhe us ki aayate pad kar sunaata hai aur unhe paak karta hai, aur unhe kitaab aur hikmath sikhaata hai, yaqinan ye sab us se pehle khuli gumraahi mein thein

أَوَلَمَّآ أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِّثْلَيْهَا ۙ قُلْتُمْ أَنّٰى هٰذَا ۗ قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۗ إِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿165﴾

165. (kya baath hai) ke jab tumhe ek aisi takleef pahonchi ke tum us jaisi do chandh pahoncha chuke, to ye kehne lage ke ye kahaa se aa gayi? aap keh dijiye ke ye khud tumhaari taraf se hai, be-shak Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَمَآ أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ فَبِإِذْنِ اللّٰهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿166﴾

166. aur tumhe jo kuch us din pahoncha, jis din do jamaato mein mudh bhed hoyi thi, wo sab Allah ke hukm se tha aur is liye ke Allah ta'ala imaan waalo ko zaaheri taur par jaan le

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ أَوِ ادْفَعُوا ۗ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَّاتَّبَعْنٰكُمْ ۗ هُمْ لِلْكُفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ ۚ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿167﴾

167. aur munafiqo ko bhi maaloom kare jin se kaha gaya ke aao Allah ki raah mein jihaad karo, ya kaafiro ko hataao, to wo kehne lage ke agar hum ladaayi jaante hote to zaroor saath dete, wo us din banis-bath imaan ke kufr se bahuth qareeb thein, apne mu se wo baatein banaate hai, jo un ke dilo mein nahi aur Allah ta'ala qoob jaanta hai jise wo chupaate hai

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ۗ قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿168﴾

168. ye wo log hai jo khud bhi baithe rahe aur apne bhaiyyo ki baabath kaha ke agar wo hamaari baath maan lete to qatl na kiye jaate, keh dijiye! ke agar tum sacche ho to apni jaano se mauth ko hata do

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَمْوَاتًا ۭ بَلْ اَحْيَاۗءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُوْنَ ١٦٩

169. jo log Allah ki raah mein shaheed kiye gaye hai, un ko har-giz murda na samjhe, balke wo zinda hai apne rab ke paas roziyaa diye jaate hai

فَرِحِيْنَ بِمَآ اٰتٰىھُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ ۙ وَيَسْتَبْشِرُوْنَ بِالَّذِيْنَ لَمْ يَلْحَقُوْا بِهِمْ مِّنْ خَلْفِھِمْ ۙ اَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا ھُمْ يَحْزَنُوْنَ ١٧٠

170. Allah ta'ala ne apna fazl jo unhe de rakha hai us se bahuth khush hai aur khushiya mana rahe hai, un logo ki baabath jo ab tak un se nahi mile, un ke piche hai, us par ke unhe na koyi khauf hai aur na wo ghamgeen honge

يَسْتَبْشِرُوْنَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ ۙ وَّاَنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ ١٧١

171. wo khush hote hai, Allah ki nemath aur fazl se aur us se bhi ke Allah ta'ala imaan waalo ke ajr ko barbaadh nahi karta

اَلَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِلّٰهِ وَالرَّسُوْلِ مِنْۢ بَعْدِ مَآ اَصَابَھُمُ الْقَرْحُ ڜ لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا مِنْھُمْ وَاتَّقَوْا اَجْرٌ عَظِيْمٌ ١٧٢

172. jin logo ne Allah aur rasool ke hukm ko qubool kiya, us ke baadh ke unhe pure zaqm lag chuke thein, un mein se jinhone neki ki aur parhezgaari barti, un ke liye bahuth zyaada ajr hai

اَلَّذِيْنَ قَالَ لَھُمُ النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوْا لَكُمْ فَاخْشَوْھُمْ فَزَادَھُمْ اِيْمَانًا ڰ وَّقَالُوْا حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ ١٧٣

173. wo log, ke jab un se logo ne kaha ke kaafiro ne tumhaare muqaable par lashkar jamaa kar liye hai, tum un se khauf khaao, to is baath ne unhe imaan mein aur bada diya, aur kehne lage hamein Allah kaafi hai aur wo bahuth achaa kaar-saaz hai

فَانْقَلَبُوْا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوْٓءٌ ۙ وَّاتَّبَعُوْا رِضْوَانَ اللّٰهِ ۭ وَاللّٰهُ ذُوْ فَضْلٍ عَظِيْمٍ ﴿174﴾

174. (natija ye hoa ke) Allah ki nemath wa fazl ke saath ye laute, unhe koyi buraayi na pahonchi, unhone Allah ta'ala ki razaa-mandi ki pairvi ki, Allah bahuth bade fazl waala hai

اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَاۗءَهٗ ۠ فَلَا تَخَافُوْھُمْ وَخَافُوْنِ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿175﴾

175. ye qabar dene waala sirf shaitaan hee hai, jo apne dosto se daraata hai, tum un kaafiro se na daro, aur mera khauf rakho agar tum momin ho

وَلَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ ۚ اِنَّھُمْ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ۭ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجْعَلَ لَھُمْ حَظًّا فِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَلَھُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿176﴾

176. kufr mein aage badne waale log tujhe ghamnaak na kare, yaqeen maano ke ye Allah ta'ala ka kuch na bigaad sakenge, Allah ta'ala ka iraada hai ke un ke liye aaqirath ka koyi hissa ata na kare, aur un ke liye bada azaab hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ۚ وَلَھُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿177﴾

177. kufr ko imaan ke badhle qaridne waale hargiz hargiz Allah ta'ala ko koyi nuqsaan nahi pahoncha sakte aur un hee ke liye alm-naak azaab hai

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّمَا نُمْلِيْ لَھُمْ خَيْرٌ لِّاَنْفُسِهِمْ ۭ اِنَّمَا نُمْلِيْ لَھُمْ لِيَزْدَادُوْٓا اِثْمًا ۚ وَلَھُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿178﴾

178. kaafir log hamaari di hoyi muhullath ko apne haq mein behtar na samjhe, ye muhullath to is liye hai ke wo gunaaho mein aur bad jaaye, un hee ke liye zaleel karne waala azaab hai

مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلٰى مَآ اَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتّٰى يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ ؕ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهٖ مَنْ يَّشَآءُ ۪ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ۚ وَاِنْ تُؤْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿179﴾

179. jis haal par tum ho osi par Allah imaan waalo ko na chod dega jab tak ke paak aur na-paak ko alag alag na karde aur na Allah ta`ala aisa hai ke tumhe ghaib se agaah karde, balke Allah ta'ala apne rasulo mein se jis ka chaahe inteqaab kar leta hai, is liye tum Allah ta'ala par aur us ke rasulo par imaan rakho, aur agar tum imaan laao aur taqwa karo to tumhaare liye bada bhaari ajr hai

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَآ اٰتٰىهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ؕ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ؕ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ وَلِلّٰهِ مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿180﴾

180. jinhe Allah ta'ala ne apne fazl se kuch de rakha hai wo us mein apni kanjoosi ko apne liye behtar qayaal na kare, balke wo un ke liye nihaayath badh-tar hai, anqareeb qayaamath waale din ye apni kanjoosi ki cheez ke tauq daale jayenge, asmaano aur zameen ki miraas Allah hee ke liye hai aur jo kuch tum kar rahe ho, us se Allah ta'ala agaah hai

لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ فَقِيْرٌ وَّنَحْنُ اَغْنِيَآءُ ۘ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوْا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۙ وَّنَقُوْلُ ذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ ﴿181﴾

181. yaqinan Allah ta'ala ne un logo ka qaul bhi suna jinhone kaha ke Allah ta'ala faqeer hai, aur hum tawangar[32] hai, un ke us qaul ko hum likh lenge aur un ka ambiya ko bila wajeh qatl karna bhi aur hum un se

kahenge ke jalne waale azaab chako!

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ ﴿182﴾

182. ye tumhaare pesh karda amaal ka badhla hai aur Allah ta'ala apne bandu par zulm karne waala nahi

اَلَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ عَهِدَ اِلَيْنَآ اَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُوْلٍ حَتّٰى يَاْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَاْكُلُهُ النَّارُ ؕ قُلْ قَدْ جَآءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالَّذِيْ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوْهُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿183﴾

183. ye log hai jinhone kaha ke Allah ta'ala ne hamein hukm diya hai ke kisi rasool ko na maane, jab tak wo hamaare paas aisi qurbaani na laaye, jise aag kha jaaye, aap keh dijiye ke agar tum sacche ho to mujh se pehle tumhaare paas jo rasool digar maujezo ke saath ye bhi laaye jise tum keh rahe ho, to phir tum ne unhe kyo maar daala?

فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَآءُوْ بِالْبَيِّنٰتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ ﴿184﴾

184. phir bhi agar ye log aap ko jhutlaaye to aap se pehle bhi bahuth se wo rasool jhutlaaye gaye hai jo roushan dalile sahife aur munawar kitaab le kar aaye

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ؕ وَاِنَّمَا تُوَفَّوْنَ اُجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَاُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ؕ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ ﴿185﴾

185. har jaan mauth ka mazaa chakne waali hai aur qayaamath ke din tum apne badhle pure pure diye jaoge, pas jo shaqs aag se hata diya jaaye aur jannath mein daakhil kar diya jaaye, be-shak wo kamyaab ho gaya aur dunya ki zindagi to sirf dhoke ki jins[33] hai

لَتُبْلَوُنَّ فِيْٓ اَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ ۣ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ
الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِيْنَ
اَشْرَكُوْٓا اَذًى كَثِيْرًا ۭ وَاِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ
ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿186﴾

186. yaqinan tumhaare maalo aur jaano se tumhaari azmaayesh ki jayegi aur ye bhi yaqeen hai ke tumhe un logo ki jo tum se pehle kitaab diye gaye aur mushriko ki bahuth si dukh dene waali batein bhi sunni padegi, aur agar tum sabr karlo aur parhezgaari eqtiyaar karo, to yaqinan ye bahuth badi himmath ka kaam hai

وَاِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ
لَتُبَيِّنُنَّهٗ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُوْنَهٗ ۡ فَنَبَذُوْهُ
وَرَاۗءَ ظُهُوْرِھِمْ وَاشْتَرَوْا بِهٖ ثَـمَنًا قَلِيْلًا ۭ
فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُوْنَ ﴿187﴾

187. aur Allah ta'ala ne jab ahle kitaab se ahad liya ke tum ise sub logo se zaroor bayaan karoge aur ise chipaoge nahi, to phir bhi un logo ne us ahadh ko apni peet piche daal diya, aur ose bahuth kam qimath par bech daala, un ka ye beupaar[34] bahuth bura hai

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَفْرَحُوْنَ بِمَآ اَتَوْا وَّيُحِبُّوْنَ
اَنْ يُّحْمَدُوْا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوْا فَلَا تَحْسَبَنَّھُمْ بِمَفَازَةٍ
مِّنَ الْعَذَابِ ۚ وَلَھُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿188﴾

188. wo log jo apne kartuto par khush hai aur chaahte hai ke jo unhone nahi kiya us par bhi un ki taarife ki jaaye, aap unhe azaab se chutkaare mein na samjhiye, un ke liye to dardnaak azaab hai

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ وَاللّٰهُ عَلٰي
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿189﴾

189. asmaano aur zameen ki badshaahi Allah hee ke liye hai aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَاٰيٰتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿190﴾

190. asmaano aur zameen ki paidaayish mein aur raath din ke her pher mein yaqinan aqal-mandho ke liye nishaaniya hai

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللّٰهَ قِيٰمًا وَّقُعُودًا وَّعَلٰى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا ۚ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿191﴾

191. jo Allah ta`ala ka zikr khade aur baite aur apni karwato par lete hoye karte hai aur asmaan wa zameen ki paidayish mein ghaur wa fikr karte hai aur kehte hai aye hamaare parvardigaar tu ne ye be-fayeda nahi banaaya, tu paak hai, pas hamein aag ke azaab se bacha le

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ۖ وَمَا لِلظّٰلِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿192﴾

192. aye hamaare paalne waale, tu jise jahannam mein daale, yaqinan tu ne ose ruswa kiya aur zaalimo ka madadgar koyi nahi

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُّنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ اٰمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا ۚ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّاٰتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿193﴾

193. ae hamaare rub, hum ne suna ke munaadi[35] karne waala ba-awaaz bulandh imaan ki taraf bula raha hai ke logo! apne rab par imaan laao, pas hum imaan laaye, ya ilaahi ab tu hamaare gunaah maaf farma aur hamaari buraiyya hum se door karde aur hamaari mauth neko ke saath kar

رَبَّنَا وَاٰتِنَا مَا وَعَدْتَّنَا عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿194﴾

194. aye hamaare paalne waale maboodh! hamein wo de jis ka waada tu ne hum se apne rasulo

ki zubaani kiya hai aur hamein qayaamath ke din ruswa na kar, yaqinan tu waada qilaafi nahi karta

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَآ أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنكُم مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ ۖ بَعْضُكُم مِّن بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِندِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِندَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (195)

195. pas un ke rab ne un ki dua qubool farma li, ke tum mein se kisi kaam karne waale ke kaam ko qaah wo mard ho ya aurath, main hargiz zaaya nahi karta, tum aapas mein ek dosre ke hum jins ho, is liye wo log jinhone hijrath ki aur apne gharo se nikaal diye gaye aur jinhe meri raah mein eza di gayi aur jinhone jihaad kiya aur shaheed kiye gaye, main zaroor zaroor un ki buraiyya un se door kar donga, aur bil-yaqeen unhe un jannato mein le jaonga, jin ke niche nehre beh rahi hai, ye hai sawaab Allah ta'ala ki taraf se aur Allah ta'ala hee ke paas behetreen sawaab hai

لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ (196)

196. tujhe kaafiro ka shehro mein chalna phirna fareb mein na daal de

مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ الْمِهَادُ (197)

197. ye to bahuth hee thoda fayeda hai, us ke baadh ka tikhaana to jahannam hai aur wo buri jageh hai

لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِندِ اللَّهِ ۗ وَمَا عِندَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿198﴾

198. lekin jo log apne rab se darte rahe, un ke liye jannate hai jin ke niche nehre jaari hai, in mein wo hamesha rahenge, ye mehmaani hai Allah ki taraf se aur nek kaaro ke liye jo kuch Allah ta'ala ke paas hai, wo bahuth hee behtar hai

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَٰبِ لَمَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولَٰٓئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿199﴾

199. yaqinan ahle kitaab mein se baaz aise bhi hai jo Allah ta'ala par imaan laate hai aur tumhaari taraf jo utaara gaya hai aur un ki jaanib jo naazil hoa us par bhi Allah ta'ala se darte hai aur Allah ta'ala ki aayato ko thodi thodi qimath par bechte bhi nahi, un ka badhla un ke rab ke paas hai, yaqinan Allah ta'ala jald hisaab lene waala hai

يَٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿200﴾

200. aye imaan waalo tum sabith qadam raho aur ek dosre ko thaame rakho aur jihaad ke liye tayyaar raho, aur Allah ta'ala se darte raho, ta ke tum muraad ko pahoncho

---

Asaan Alfaaz

1. aisi aayate jin ke maani sivaaye Allah ke koyi nahi jaanta, aisi aayate jin mein ghayb ki baatho ka zikr hai (Allah, aaqirath, jannath, jahannam...)
2. theda pan
3. mafhoom
4. lad jaana, bhid jaana

5. taaqat war
6. pasandida
7. zinat daar ki hoyi
8. hukm maanna
9. na-farmaani
10. tayeedh
11. nafs ki buraaayi ko control karne waala
12. qaas dosth, muqarrab
13. baccho ke sulaane ya behlaane ka jhula
14. bhudaape aur jawaani ke darmiyaan ki umr
15. iqraar karne waala
16. mehboob
17. phoot daalna
18. gunehgaar
19. tez hawa
20. azaab
21. dushmani
22. intehaayi
23. madad
24. maqsad mein na-kaam
25. badh-aqlaaq, na-zeba
26. haqiqath mein
27. hum safar, hum raah
28. khauf aur dab daba
29. bhol chok, qata
30. qatl hone ki jageh
31. narmi, burdubaari
32. maal daar
33. samaan, ponji
34. tijaarath
35. elaan karne waala

4. Sureh Nisa

سُوْرَةُ النِّسَاۤءِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ وَّخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَآءً ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْ تَسَآءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا ①

1. aye logo! apne parvardigaar se daro jis ne tumhe ek jaan se paida kiya aur osi se us ki biwi ko paida kar ke un duno se bahuth se mard aur aurte phaila di, us Allah se daro jis ke nam par ek dosre se mangte ho aur rishte naate tudne se bhi bacho, beshak Allah ta'ala tum par nigehbaan hai

وَاٰتُوا الْيَتٰمٰۤى اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيْثَ بِالطَّيِّبِ ۪ وَلَا تَاْكُلُوْۤا اَمْوَالَهُمْ اِلٰۤى اَمْوَالِكُمْ ۗ اِنَّهٗ كَانَ حُوْبًا كَبِيْرًا ②

2. aur yatimo ko un ke maal de do aur paak aur halaal cheez ke badle na-paak aur haraam cheez na lo, aur apne maalo ke saath un ke maal mila kar kha na jaao, be-shak ye bahuth bada gunaah hai

وَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تُقْسِطُوْا فِي الْيَتٰمٰى فَانْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَآءِ مَثْنٰى وَثُلٰثَ وَرُبٰعَ ۚ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تَعْدِلُوْا فَوَاحِدَةً اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ ۗ ذٰلِكَ اَدْنٰۤى اَلَّا تَعُوْلُوْا ③

3. agar tumhe dar ho ke yateem ladkiyo se nikaah kar ke tum insaaf na rakh sakoge, to aur aurto mein se jo bhi tumhe acchi lage tum un se nikaah karlo, do do, teen teen, chaar chaar se, lekin agar tumhe baraabari na kar sakne ka khauf ho, to ek hee kaafi hai, ya tumhaari milkiyath ki laundi, ye zyaada qareeb hai

ke (aisa karne se na-insaafi aur) ek taraf jhuk padne se bach jaao

4. aur aurto ko un ke meher raazi khushi se de do, haan agar wo khud apni khushi se kuch meher chohd de, to ose shauq se khush ho kar khaalo

وَاٰتُوا النِّسَآءَ صَدُقٰتِهِنَّ نِحْلَةً ؕ فَاِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَیْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوْهُ هَنِیْٓـًٔا مَّرِیْٓـًٔا ﴿۴﴾

5. be-aqal logo ko apna maal na de do, jis maal ko Allah ta'ala ne tumhaari guzraan[1] ke qaayam rakhne ka zariya banaaya hai, haan unhe us maal se khilaao, pilaao, pehnaao aur udhaao aur unhe maaquliyath[2] se narm baath kaho

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَآءَ اَمْوَالَكُمُ الَّتِیْ جَعَلَ اللّٰهُ لَكُمْ قِیٰمًا وَّارْزُقُوْهُمْ فِیْهَا وَاكْسُوْهُمْ وَقُوْلُوْا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوْفًا ﴿۵﴾

6. aur yaqtimo ko un ke baaligh ho jaane tak sudhaarte aur azmaate raho, phir agar un mein tum hoshyaari aur husn tadbeer[3] paao, to unhe un ke maal saunp do aur un ke bade ho jaane ke darr se un ke maalo ko jaldi jaldi fuzool qarchiyo mein tabaah na kardo, maal-daaro ko chaahiye ke (un ke maal se) bachte rahe, haan miskeen muhtaaj ho to dastoor ke mutaabiq waajbi taur se khaale, phir jab unhe un ke maal saunpo to gawaah banaalo, dar-asl hisaab lene waala Allah ta'ala hee kaafi hai

وَابْتَلُوا الْیَتٰمٰى حَتّٰۤى اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَاِنْ اٰنَسْتُمْ مِّنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوْۤا اِلَیْهِمْ اَمْوَالَهُمْ ۚ وَلَا تَاْكُلُوْهَاۤ اِسْرَافًا وَّبِدَارًا اَنْ یَّكْبَرُوْا ؕ وَمَنْ كَانَ غَنِیًّا فَلْیَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِیْرًا فَلْیَاْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ ؕ فَاِذَا دَفَعْتُمْ اِلَیْهِمْ اَمْوَالَهُمْ فَاَشْهِدُوْا عَلَیْهِمْ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ حَسِیْبًا ﴿۶﴾

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ⑦

7. maa baap aur qeesh wa aqaarib[4] ke tarke mein mardu ka hissa bhi hai aur aurto ka bhi, (jo maal maa baap aur qeesh wa aqaarib chohd mare) qaah wo maal kam ho ya zyaada (us mein) hissa muqarrar kiya hoa hai

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُم مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ⑧

8. aur jab taqseem ke waqth qaraabat-daar aur yateem aur miskeen aa jaaye to tum us mein se thuda bahuth unhe bhi de do, aur un se narmi se bulo

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ⑨

9. aur chaahiye ke wo us baath se dare ke agar wo khud apne piche (nanne nanne) na-tawaa bacche chod jaate jin ke zaaye ho jaane ka andesha rehta hai, (to un ki chaahat kya hoti) pas Allah ta'ala se dar kar jachi tuli baath kahaa kare

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ⑩

10. jo log na-haq zulm se yatimo ka maal khaa jaate hai, wo apne pet mein aag hee bhar rahe hai aur an-qareeb wo dozakh mein jayenge

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۖ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ

11. Allah ta'ala tumhe tumhaari aulaad ke baare mein hukm karta hai ke ek ladke ka hissa do ladkiyo ke baraabar hai aur agar sirf ladkiya hee ho, aur do se zyaada ho to unhe maal matruka[5]

إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ
أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ
السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ
آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ
نَفْعًا ۚ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿11﴾

ka do-tihaayi milega, aur agar ek hee ladki ho, to us ke liye adhaa hai aur mayyath ke maa baap mein se har ek ke liye us ke chohde hoye maal ka cheta hissa hai, agar us ki (mayyath) ki aulad ho,aur agar aulaad na ho aur maa baap waaris hote ho to us ki maa ke liye tisra hissa hai,haan agar mayyath ke kayi bhai ho to phir us ki maa ka cheta hissa hai,ye hisse us wasiyath (ki takmil) ke baadh hai jo marne waala kar gaya ho, ya adhaaye qarz ke baadh, tumhaare baap ho ya tumhaare bete,tumhe nahi maalom ke un mein kaun tumhe nafa pahochaane mein zyaada qareeb hai,ye hisse Allah ta'ala ki taraf se muqarrar karda hai,beshak Allah ta'ala pure ilm aur kaamil hikmato waala hai

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ
لَهُنَّ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ
الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ
بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ
فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ
تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ

12. tumhaari biwiya jo kuch chohd mare aur un ki aulaad na ho to aadho-aadh (yaani adhaa) tumhaara hai aur agar un ki aulaad ho to un ke chohde hoye maal mein se tumhaare liye chauthaayi hissa hai, us wasiyath ki adaayegi ke baadh jo wo kar gayi ho ya qarz ke baadh,aur jo (tarka) tum chohd jaao us mein un ke liye chauthaayi hai aur agar tumhaari aulaad na ho,aur

كَلٰلَةً اَوِامْرَاَةٌ وَّلَهٗۤ اَخٌ اَوْ اُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ
مِّنْهُمَا السُّدُسُ ۚ فَاِنْ كَانُوْۤا اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَهُمْ
شُرَكَآءُ فِي الثُّلُثِ مِنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُّوْصٰى بِهَاۤ
اَوْ دَيْنٍ ۙ غَيْرَ مُضَآرٍّ ۚ وَصِيَّةً مِّنَ اللّٰهِ ؕ
وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَلِيْمٌ ؕ ﴿12﴾

agar tumhaari aulaad ho to phir unhe tumhaare tarke ka aatwa hissa milega,us wasiyath ke baadh jo tum kar gaye ho aur qarz ki adayegi ke baadh,aur jin ki miraas li jaati hai wo mard ya aurath kalaala ho yani us ka baap beta na ho aur us ka ek bhai ya ek bahen ho,to un duno mein se har ek ka cheta hissa hai aur agar us se zyaada ho to ek tihaayi mein sab shareek hai, us wasiyath ke baadh jo ki jaaye aur qarz ke baadh jab ke auro ka nuqsaan na kiya gaya ho,ye muqarrar kiya hoa Allah ta'ala ki taraf se hai aur Allah ta'ala daana hai burdubaar hai

تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ ؕ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ
يُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ
خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿13﴾

13. ye hadein Allah ta'ala ki muqarrar ki hoi hai aur jo Allah ta'ala ki aur us ke rasool (sallalahualaihiwasallam) ki farmabardaari karega, ose Allah ta'ala jannato mein le jayega jin ke niche nehre beh rahi hai jin mein wo hamesha rahenge aur ye bahuth badi kaamyabi hai

وَمَنْ يَّعْصِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَتَعَدَّ حُدُوْدَهٗ يُدْخِلْهُ
نَارًا خَالِدًا فِيْهَا ۪ وَلَهٗ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿14﴾

14. aur jo shaqs Allah ta'ala ki aur us ke rasool (sallallahualaihi wasallam) ki na-farmani kare aur us ki muqarrara hadho se aage nikle ose wo jahannam mein daal dega jis mein wo hamesha

rahega, aiso hee ke liye ruswa kun azaab hai

وَالّٰتِىْ يَاْتِيْنَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِّسَآئِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوْا عَلَيْهِنَّ اَرْبَعَةً مِّنْكُمْ ۚ فَاِنْ شَهِدُوْا فَاَمْسِكُوْهُنَّ فِى الْبُيُوْتِ حَتّٰى يَتَوَفّٰهُنَّ الْمَوْتُ اَوْ يَجْعَلَ اللّٰهُ لَهُنَّ سَبِيْلًا ﴿15﴾

15. tumhaari aurto mein se jo behayaayi ka kaam kare un par apne mein se chaar gawaah talab karo,agar wo gawaahi de to un aurto ko gharo mein khaid rakho,yahaa tak ke mauth un ki umre puri karde,ya Allah ta`ala un ke liye koyi aur raasta nikaale

وَالَّذٰنِ يَاْتِيٰنِهَا مِنْكُمْ فَاٰذُوْهُمَا ۚ فَاِنْ تَابَا وَاَصْلَحَا فَاَعْرِضُوْا عَنْهُمَا ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيْمًا ﴿16﴾

16. tum mein se jo do afraad aisa kaam karle unhe eza do,agar wo tauba aur islaah karle to un se mu pherlo be-shak Allah ta`ala tauba qubool karne waala aur rahem karne waala hai

اِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللّٰهِ لِلَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ السُّوْٓءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوْبُوْنَ مِنْ قَرِيْبٍ فَاُولٰٓئِكَ يَتُوْبُ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿17﴾

17. Allah ta`ala sirf unhee logo ki tauba qubool farmaata hai, jo ba-wajah nadaani koyi boraayi kar guzre phir jald us se baaz aa jaaye aur tauba kare to Allah ta`ala bhi un ki tauba qubool karta hai, Allah ta`ala bade ilm waala hikmath waala hai

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ السَّيِّاٰتِ ۚ حَتّٰٓى اِذَا حَضَرَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ اِنِّىْ تُبْتُ الْـٰٔنَ وَلَا الَّذِيْنَ يَمُوْتُوْنَ وَهُمْ كُفَّارٌ ؕ اُولٰٓئِكَ اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿18﴾

18. un ki tauba nahi jo buraiyya karte chale jaaye yaha tak ke jab un mein se kisi ke paas mauth aa jaaye to keh de ke, main ne ab tauba ki, aur un ki tauba bhi qubool nahi jo kufr par hee mar jaaye, yahi log hai jin ke liye hum ne alamnaak azaab tayyaar kar rakha hai

يَاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَرِثُوا
النِّسَآءَ كَرْهًا ؕ وَلَا تَعْضُلُوْهُنَّ لِتَذْهَبُوْا
بِبَعْضِ مَآ اٰتَيْتُمُوْهُنَّ اِلَّآ اَنْ يَّاْتِيْنَ بِفَاحِشَةٍ
مُّبَيِّنَةٍ ۚ وَ عَاشِرُوْهُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ ۚ فَاِنْ
كَرِهْتُمُوْهُنَّ فَعَسٰٓى اَنْ تَكْرَهُوْا شَيْئًا وَّيَجْعَلَ
اللّٰهُ فِيْهِ خَيْرًا كَثِيْرًا ﴿19﴾

19. imaan waalo! tumhe halaal nahi ke zabar-dasti aurto ko wirse mein le baitho unhe is liye rok na rakho ke jo tumne unhe de rakha hai,us mein se kuch le lo, haan ye aur baath hai ke wo koyi kholi burayi ya behayaayi kare,un ke saath acche tariqe se budobaash[6] rakho,go tum unhe na-pasand karo,lekin bahuth mumkin hai ke tum kisi cheez ko bura jaano aur Allah ta'ala us mein bahuth hee bhalaayi karde

وَاِنْ اَرَدْتُّمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۙ
وَّاٰتَيْتُمْ اِحْدٰىهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَاْخُذُوْا مِنْهُ
شَيْئًا ؕ اَتَاْخُذُوْنَهٗ بُهْتَانًا وَّاِثْمًا مُّبِيْنًا ﴿20﴾

20. agar tum ek biwi ki jagah dosri karna hee chaaho, aur un mein se kisi ko tum ne khazaana ka qazaana de rakha ho,to bhi us mein se kuch na lo,kya tum ose na-haq aur khula gunaah hote hoye bhi le loge

وَكَيْفَ تَاْخُذُوْنَهٗ وَقَدْ اَفْضٰى بَعْضُكُمْ اِلٰى بَعْضٍ
وَّ اَخَذْنَ مِنْكُمْ مِّيْثَاقًا غَلِيْظًا ﴿21﴾

21. tum ose kaise le loge, halaan ke tum ek dosre se mil chuke ho aur un aurto ne tum se mazbooth ahad wa paimaan le rakha hai

وَلَا تَنْكِحُوْا مَا نَكَحَ اٰبَآؤُكُمْ مِّنَ النِّسَآءِ اِلَّا
مَا قَدْ سَلَفَ ؕ اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً وَّمَقْتًا ؕ
وَ سَآءَ سَبِيْلًا ﴿22﴾

22. aur un aurto se nikaah na karo jin se tumhaare baapo ne nikaah kiya hai,magar jo guzar chuka hai,ye be-hayaayi ka kaam aur baghz ka sabab hai aur badi buri raah hai

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهٰتُكُمْ وَبَنٰتُكُمْ وَاَخَوٰتُكُمْ
وَعَمّٰتُكُمْ وَخٰلٰتُكُمْ وَبَنٰتُ الْاَخِ وَبَنٰتُ الْاُخْتِ

23. haraam ki gayi tum par tumhaari maaye tumhaari ladkiya aur tumhaari behne,

وَأُمَّهَٰتُكُمُ الَّٰتِيٓ أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَٰتُكُم مِّنَ
الرَّضَٰعَةِ وَأُمَّهَٰتُ نِسَآئِكُمْ وَرَبَٰٓئِبُكُمُ الَّٰتِي فِي
حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ الَّٰتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ
فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
وَحَلَٰٓئِلُ أَبْنَآئِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَٰبِكُمْ وَأَن
تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ط
إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا (23)

tumhaari phupiya aur tumhaari qalaaye,aur bhai ki ladkiya aur bahan ki ladkiya aur tumhaari wo maaye jinhone tumhe doodh pilaaya ho aur tumhaari doodh shareek behne aur tumhaari saas aur tumhaari wo parvarish karda ladkiya jo tumhaari goodh mein hai,tumhaari un aurto se jin se tum duqool kar chuke ho, haan agar tum ne un se jima na kiya ho to tum par koyi gunaah nahi aur tumhaare sulbi sageh beto ki biwiya aur tumhaara do behno ka jama karna.haan jo guzar chuka so guzar chuka,yaqinan Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

وَّالْمُحْصَنَٰتُ مِنَ النِّسَآءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَٰنُكُمْ كِتَٰبَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُم مَّا
وَرَآءَ ذَٰلِكُمْ أَن تَبْتَغُوا بِأَمْوَٰلِكُم مُّحْصِنِينَ
غَيْرَ مُسَٰفِحِينَ ط فَمَا اسْتَمْتَعْتُم بِهِ مِنْهُنَّ
فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ط وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا تَرَٰضَيْتُم بِهِ مِن بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ط إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا (24)

24. aur haraam ki gayi shuhar waali aurte magar wo jo tumhaari milkiyath mein aa jaaye,Allah ta'ala ne ye ehkaam tum par farz kar diye hai aur in aurto ke siva aur aurte tumhaare liye halaal ki gayi ke apne maal ke meher se tum un se nikaah karna chaaho, bure kaam se bachne ke liye na ke shehwath raani karne ke liye,is liye jin se tum faayeda uthaao unhe un ka muqarrar kiya hoa meher de do,aur meher muqarrar ho jaane ke baadh tum aapas ki raza-

mandhi se jo taye karlo us mein tum par koyi gunaah nahi, beshak Allah ta'ala ilm waala hikmath waala hai

وَمَنۡ لَّمۡ يَسۡتَطِعۡ مِنۡكُمۡ طَوۡلًا اَنۡ يَّنۡكِحَ الۡمُحۡصَنٰتِ
الۡمُؤۡمِنٰتِ فَمِنۡ مَّا مَلَكَتۡ اَيۡمَانُكُمۡ مِّنۡ فَتَيٰتِكُمُ
الۡمُؤۡمِنٰتِ ؕ وَاللّٰهُ اَعۡلَمُ بِاِيۡمَانِكُمۡ ؕ بَعۡضُكُمۡ مِّنۡ
بَعۡضٍ ۚ فَانۡكِحُوۡهُنَّ بِاِذۡنِ اَهۡلِهِنَّ وَاٰتُوۡهُنَّ
اُجُوۡرَهُنَّ بِالۡمَعۡرُوۡفِ مُحۡصَنٰتٍ غَيۡرَ مُسٰفِحٰتٍ
وَّلَا مُتَّخِذٰتِ اَخۡدَانٍ ۚ فَاِذَاۤ اُحۡصِنَّ فَاِنۡ اَتَيۡنَ
بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيۡهِنَّ نِصۡفُ مَا عَلَى الۡمُحۡصَنٰتِ
مِنَ الۡعَذَابِ ؕ ذٰلِكَ لِمَنۡ خَشِىَ الۡعَنَتَ مِنۡكُمۡ ؕ
وَاَنۡ تَصۡبِرُوۡا خَيۡرٌ لَّكُمۡ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوۡرٌ رَّحِيۡمٌ ﴿25﴾

25. aur tum mein se jis kisi ko azaad musalmaan aurato se nikaah karne ki puri wus-ath wa taaqath na ho to wo musalmaan laundiyo se jin ke tum maalik ho (apna nikaah karle) Allah tumhaare amaal ko ba-qoobi jaanne waala hai, tum sab aapas mein ek hee to ho,is liye un ke maaliko ki ijaazath se un se nikaah karlo,aur qaayede ke mutaabiq un ke meher un ko do,wo paak daaman ho, na ke elaaniya badh-kaari karne waaliya, na qofiya ashnaayi karne waaliya,pas jab ye laundiya nikaah mein aa jaaye phir agar wo behayaayi ka kaam kare to unhe aadhi saza hai,us saza se jo azaad aurto ki hai, kanizo se nikaah ka ye hukm tum mein se un logo ke liye hai jinhe gunaah aur takleef ka andesha ho,aur tumhaara zabth[7] karna bahuth behtar hai aur Allah ta'ala bada baqshne waala aur badi rehmath waala hai

يُرِيدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ط وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ (26)

26. Allah ta`ala chaahta hai ke tumhaare waaste qoob khol kar bayaan kare aur tumhe tumse pehle ke (nek) logo ki raah par chalaaye aur tumhaari tauba qubool kare,aur Allah ta`ala jaanne waala hikmath waala hai

وَاللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْكُمْ قف وَيُرِيْدُ الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الشَّهَوٰتِ اَنْ تَمِيْلُوْا مَيْلًا عَظِيْمًا (27)

27. aur Allah chaahta hai ke tumhaari tauba qubool kare aur jo log qaahishaath ke pairav hai wo chaahte hai ke tum us se bahuth door hat jaao

يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّخَفِّفَ عَنْكُمْ ۚ وَخُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَعِيْفًا (28)

28. Allah chaahta hai ke tum se taqfeef karde kyo ke insaan kamzoor paida kiya gaya hai

يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوْٓا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ قف وَلَا تَقْتُلُوْٓا اَنْفُسَكُمْ ط اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا (29)

29. aye imaan waalo! apne aapas ke maal na-jaayez tariqe se math khaao,magar ye ke qareed wa farooqth tumhaari aapas ki raza-mandhi se ho,aur apne aap ko qatal na karo,yaqinan Allah ta`ala tum par nihaayath meherbaan hai

وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ عُدْوَانًا وَّظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيْهِ نَارًا ط وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرًا (30)

30. aur jo shaqs ye (na-farmaaniya) sar-kashi aur zulm se karega to an-qareeb hum us ko aag mein daakhil karenge, aur ye Allah par asaan hai

اِنْ تَجْتَنِبُوْا كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُّدْخَلًا كَرِيْمًا (31)

31. agar tum un bade gunaaho se bachte rahoge jin se tum ko mana kiya jaata hai to hum tumhaare chote gunaah door kar

denge aur izzath wa buz-rugi ki jagaah daakhil karenge

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللّٰهُ بِهٖ بَعْضَكُمْ عَلٰى بَعْضٍ ؕ لِلرِّجَالِ نَصِيْبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوْا ؕ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيْبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ؕ وَسْـَٔلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ﴿32﴾

32. aur us cheez ki aarzo na karo jis ke baayes Allah ta'ala ne tum mein se baaz ko baaz par buzrugi di hai,mardo ka us mein se hissa hai jo unhone kamaaya aur aurto ke liye us mein se hissa hai jo unhone kamaaya,aur Allah ta'ala se us ka fazal maango,yaqinan Allah har cheez ka jaanne waala hai

وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدٰنِ وَالْاَقْرَبُوْنَ ؕ وَالَّذِيْنَ عَقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ فَاٰتُوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدًا ع ﴿33﴾

33. maa baap ya qaraabatdaar jo chohd mare us ke waaris hum ne har shaqs ke muqarrar kar diye hai,aur jin se tum ne apne haatho muaaheda kiya hai unhe un ka hissa do,haqi-qatan Allah ta'ala har cheez par haazir hai

اَلرِّجَالُ قَوّٰمُوْنَ عَلَى النِّسَآءِ بِمَا فَضَّلَ اللّٰهُ بَعْضَهُمْ عَلٰى بَعْضٍ وَّبِمَآ اَنْفَقُوْا مِنْ اَمْوَالِهِمْ ؕ فَالصّٰلِحٰتُ قٰنِتٰتٌ حٰفِظٰتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللّٰهُ ؕ وَالّٰتِيْ تَخَافُوْنَ نُشُوْزَهُنَّ فَعِظُوْهُنَّ وَاهْجُرُوْهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوْهُنَّ ۚ

34. mard aurto par haakim hai is wajeh se ke Allah ta'ala ne ek ko dosre par fazilath di hai aur is wajeh se ke mardo ne apne maal qarch kiye hai,pas nek farma-bardaar aurte qaawind ki adam maujodgi mein ba-hifaazath ilaahi nigehdaasht rakhne waaliya hai aur jin aurto ki na-farmaani aur badh-dimaaghi ka tumhe khauf ho unhe nasihath karo aur unhe alag bistaro par chohd do aur unhe

فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ط
إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا ﴿34﴾

maar ki saza do, phir agar wo tabedaari kare, to un par koyi raasta talaash na karo.be'shak Allah ta'ala badi bulandi aur badaayi waala hai

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا
مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنْ يُّرِيدَآ
إِصْلَاحًا يُّوَفِّقِ اللّٰهُ بَيْنَهُمَا ط إِنَّ اللّٰهَ كَانَ
عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿35﴾

35. agar tumhe miya biwi ke darmiyaan aapas ki an-ban ka khauf ho to ek munsif mardh waalo mein se aur ek aurath ke ghar waalo mein se muqarrar karo, agar ye duno sulaah karaana chahenge to Allah duno mein milaap kara dega,yaqinan Allah ta'ala pure ilm waala puri qabar waala hai

وَاعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَّبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَانًا وَّبِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنِ
وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ
بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۙ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ط
إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿36﴾

36. aur Allah ta'ala ki ibaadath karo aur us ke saath kisi ko shareek na karo aur maa baap ke saath sulook wa ehsaan karo aur rishtedaaro se aur yatimo se aur miskino se aur qaraabat-daar hum saaya se aur ajnabi hum saaya se aur pehlo ke saathi se aur raah ke musaafir se aur un se jin ke maalik tumhaare haath hai(ghulaam kaneez)yaqinan Allah ta'ala takabbur karne waalo ko aur shekhi quro ko pasand nahi farmaata

إِلَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ وَيَأْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُوْنَ مَآ اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ ط

37. jo log khud baqili karte hai aur dusro ko bhi baqili karne ko kehte hai aur Allah ta'ala ne jo apna fazl unhe de rakha hai ose

وَاَعْتَدْنَا لِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِيْنًا ﴿37﴾

chipa lete hai. hum ne un kaafiro ke liye zillath ki maar tayyaar kar rakhi hai

وَالَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ رِئَآءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ وَمَنْ يَّكُنِ الشَّيْطٰنُ لَهٗ قَرِيْنًا فَسَآءَ قَرِيْنًا ﴿38﴾

38. aur jo log apna maal logo ke dikhaawe ke liye qarch karte hai aur Allah ta`ala par aur qayaamath ke din par imaan nahi rakhte aur jis ka hum nasheen aur saathi shaitaan ho,wo badh-tareen saathi hai

وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاَنْفَقُوْا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ بِهِمْ عَلِيْمًا ﴿39﴾

39. bhala un ka kya nuqsaan tha agar ye Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan laate aur Allah ta'ala ne jo unhe de rakha hai us mein se qarch karte.Allah ta`ala unhe qoob jaanne wala hai

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَاِنْ تَكُ حَسَنَةً يُّضٰعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَّدُنْهُ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿40﴾

40. beshak Allah ta'ala ek zarra baraabar zulm nahi karta aur agar neki ho to ose dogni kar deta hai aur qaas apne paas se bahuth bada sawaab deta hai

فَكَيْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍۭ بِشَهِيْدٍ وَّجِئْنَا بِكَ عَلٰى هٰٓؤُلَآءِ شَهِيْدًا ﴿41﴾

41. pas kya haal hoga jis waqth ke har ummath mein se ek gawaah hum layenge aur aap ko un logo par gawaah bana kar layenge

يَوْمَئِذٍ يَّوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَعَصَوُا الرَّسُوْلَ لَوْ تُسَوّٰى بِهِمُ الْاَرْضُ ؕ وَلَا يَكْتُمُوْنَ اللّٰهَ حَدِيْثًا ﴿42﴾

42. jis roz kaafir aur rasool ke na-farmaan aarzo karenge ke kaash! unhe zameen ke saath humwaar kar diya jaata aur Allah

ta'ala se koyi baath na chupa sakenge

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ
سُكٰرٰى حَتّٰى تَعْلَمُوْا مَا تَقُوْلُوْنَ وَلَا جُنُبًا اِلَّا
عَابِرِيْ سَبِيْلٍ حَتّٰى تَغْتَسِلُوْا ۭ وَاِنْ كُنْتُمْ
مَّرْضٰٓى اَوْ عَلٰى سَفَرٍ اَوْ جَآءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ
الْغَآئِطِ اَوْ لٰمَسْتُمُ النِّسَآءَ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً
فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوْا بِوُجُوْهِكُمْ
وَاَيْدِيْكُمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُوْرًا (43)

43. ae imaan waalo! jab tum nashe mein masth ho, namaaz ke qareeb bhi na jaao, jab tak ke apni baath ko samajhne na lago aur janaabath ki haalath mein jab tak ke ghusul na karlo,haan agar raah chalte guzar jaane waale ho to aur baath hai,aur agar tum bimaar ho ya safar mein ho ya tum mein se koyi qaza haajath se aaya ho ya tum ne aurto se mubaasherath ki ho aur tumhe paani na mile to paak mitthi ka qasd8 karo aur apne muh aur apne haath mal lo,be-shak Allah ta'ala maaf karne waala baqshne waala hai

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوْا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتٰبِ
يَشْتَرُوْنَ الضَّلٰلَةَ وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ تَضِلُّوا السَّبِيْلَ (44)

44. kya tum ne unhe nahi dekha? jinhe kitaab ka kuch hissa diya gaya hai,wo gumraahi qaridte hai aur chaahte hai ke tum bhi raah se bhatak jaao

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَآئِكُمْ ۭ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا ۙ
وَّكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا (45)

45. Allah ta'ala tumhaare dushmano ko qoob jaanne waala hai aur Allah ta'ala ka dosth hona kaafi hai aur Allah ta'ala ka madadgaar hona bas hai

مِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ عَنْ
مَّوَاضِعِهٖ وَيَقُوْلُوْنَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ

46. baaz yahood kalimaath ko un ki theek jagah se her pher kar dete hai aur kehte hai ke hum ne

غَيْرَ مُسْمَعٍ وَّرَاعِنَا لَيًّا بِاَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنًا فِي الدِّيْنِ ؕ وَلَوْ اَنَّهُمْ قَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا وَاسْمَعْ وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاَقْوَمَ ۙ وَلٰكِنْ لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿46﴾

suna aur na-farmaani ki aur sun us ke baghair ke tu suna jaaye aur hamaari riaayath kar! (lekin us kehne mein) apni zabaan ko pech[9] dete hai aur deen mein taana dete hai aur agar ye log kehte ke hum ne suna aur humne farma-bardaari ki aur aap suniye aur hamein dekhiye to ye un ke liye bahuth behtar aur nihaayath hee munaasib tha,lekin Allah ta'ala ne un ke kufr ki wajeh se unhe laanath ki hai, pas ye bahuth hee kam imaan laate hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ اٰمِنُوْا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ نَّطْمِسَ وُجُوْهًا فَنَرُدَّهَا عَلٰۤى اَدْبَارِهَاۤ اَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّاۤ اَصْحٰبَ السَّبْتِ ؕ وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ﴿47﴾

47. aye ahle kitaab! jo kuch hum ne naazil faramaaya hai jo us ki bhi tasdeeq karne waala hai jo tumhaare paas hai,us par imaan laao is se pehle ke hum chehre bigaad de aur unhe lauta kar peet ki taraf karde,ya un par laanath bheje jaise hum ne hafte ke din waalo par laanath ki aur hai Allah ta'ala ka kaam kiya gaya

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُّشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَّشَآءُ ۚ وَمَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدِ افْتَرٰۤى اِثْمًا عَظِيْمًا ﴿48﴾

48. yaqinan Allah ta'ala apne saath shareek kiye jaane ko nahi baqshta aur us ke siva jise chaahe baqsh deta hai,aur jo Allah ta'ala ke saath shareek muqarrar kare us ne bahuth bada gunaah aur buhtaan baandha

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿49﴾

49. kya aap ne unhe nahi dekha jo apni paakizgi aur sataayesh[10] khud karte hai? balke Allah ta'ala jise chaahe paakiza karta hai,kisi par ek dhage baraabar zulm na kiya jaega

انْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۖ وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُبِينًا ﴿50﴾

50. dekho ye log Allah ta'ala par kis tarah jhoot baandhte hai aur ye (harkath) sarih gunaah hone ke liye kaafi hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَٰؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ﴿51﴾

51. kya aap ne unhe nahi dekha jinhe kitaab ka kuch hissa mila hai? jo buth ka aur baatil maboodh ka eteqaad[11] rakhte hai aur kaafiro ke haq mein kehte hai ke ye log imaan waalo se zyaada raah raasth par hai

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿52﴾

52. yahi wo log hai jinhe Allah ta'ala ne laanath ki hai aur jise Allah ta'ala laanath kar de, tu us ka koi madadgaar na payega

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذًا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿53﴾

53. kya un ka koyi hissa saltanath mein hai? agar aisa ho to phir ye kisi ko ek khajoor ki gutli ke shigaaf ke baraabar bhi kuch na denge

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿54﴾

54. ya ye logo se hasad karte hai us par jo Allah ta'ala ne apne fazal se unhe diya hai,pas hum ne to aal Ibrahim ko kitaab aur hikmath bhi di hai aur badi saltanath bhi ata farmaayi hai

فَمِنۡهُمۡ مَّنۡ اٰمَنَ بِهٖ وَمِنۡهُمۡ مَّنۡ صَدَّ عَنۡهُ ؕ وَكَفٰى بِجَهَنَّمَ سَعِيۡرًا ﴿55﴾

55. phir un mein se baaz ne to us kitaab ko maana aur baaz us se ruk gaye, aur jahannam ka jalaana kaafi hai

اِنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا بِاٰيٰتِنَا سَوۡفَ نُصۡلِيۡهِمۡ نَارًا ؕ كُلَّمَا نَضِجَتۡ جُلُوۡدُهُمۡ بَدَّلۡنٰهُمۡ جُلُوۡدًا غَيۡرَهَا لِيَذُوۡقُوا الۡعَذَابَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَزِيۡزًا حَكِيۡمًا ﴿56﴾

56. jin logo ne hamaari aayato se kufr kiya unhe hum yaqinan aag mein daal denge,jab unki khaale pak jayengi hum un ke siva aur khaale badal denge, ta ke wo azaab chakte rahe,yaqinan Allah ta'ala ghaalib hikmath waala hai

وَالَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَنُدۡخِلُهُمۡ جَنّٰتٍ تَجۡرِىۡ مِنۡ تَحۡتِهَا الۡاَنۡهٰرُ خٰلِدِيۡنَ فِيۡهَاۤ اَبَدًا ؕ لَهُمۡ فِيۡهَاۤ اَزۡوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۙ وَّنُدۡخِلُهُمۡ ظِلًّا ظَلِيۡلًا ﴿57﴾

57. aur jo log imaan laaye aur shaayesta amal kiye hum an-qareeb unhe un jannato mein le jaayenge jin ke niche nehre beh rahi hai,jin mein wo hamesha hamesha rahenge,un ke liye wahaa saaf suthri biwiya hongi aur hum unhe ghani chaao (aur puri raahath)mein le jaayenge

اِنَّ اللّٰهَ يَاۡمُرُكُمۡ اَنۡ تُؤَدُّوا الۡاَمٰنٰتِ اِلٰٓى اَهۡلِهَا ۙ وَاِذَا حَكَمۡتُمۡ بَيۡنَ النَّاسِ اَنۡ تَحۡكُمُوۡا بِالۡعَدۡلِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمۡ بِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمِيۡعًۢا بَصِيۡرًا ﴿58﴾

58. Allah ta'ala tumhe taakidi hukm deta hai ke amaanath waalo ki amaanate unhe pahochaao! aur jab logo ka faisla karo to adl wa insaaf ke saath faisla karo! yaqinan wo behtar cheez hai jis ki nasihath tumhe Allah ta'ala kar raha hai, be-shak Allah ta'ala sunta hai dekhta hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ
وَاُولِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِيْ شَيْءٍ
فَرُدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ
تَاْوِيْلًا ﴿59﴾

59. aye imaan waalo farma-bardaari karo Allah ta'ala ki aur farma-bardaari karo rasool (sallallahualaihiwasallam) ki aur tum mein se eqtiyaar waalo ki,phir agar kisi cheez mein eqtilaaf karo to ose lautaao,Allah ta'ala ki taraf aur rasool ki taraf agar tumhe Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan hai,ye bahuth behtar hai aur ba-etebaar anjaam ke bahuth aecha hai

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ اٰمَنُوْا
بِمَاۤ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَاۤ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّتَحَاكَمُوْۤا اِلَى الطَّاغُوْتِ
وَقَدْ اُمِرُوْۤا اَنْ يَّكْفُرُوْا بِهٖ ؕ وَيُرِيْدُ
الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ ضَلٰلًاۢ بَعِيْدًا ﴿60﴾

60. kya aap ne unhe nahi dekha? jin ka daawah to ye hai ke jo kuch aap par aur jo kuch aap se pehle utaara gaya hai us par un ka imaan hai,lekin wo apne faisle ghairullah ki taraf le jaana chaahte hai,halaan ke unhe hukm diya gaya hai ke shaitaan ka inkaar kare,shaitaan to ye chaahta hai ke unhe behka kar door daal de

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ
وَاِلَى الرَّسُوْلِ رَاَيْتَ الْمُنٰفِقِيْنَ يَصُدُّوْنَ
عَنْكَ صُدُوْدًا ﴿61﴾

61. un se jab kabhi kaha jaaye ke Allah ta'ala ke naazil karda kalaam ki aur rasool (sallallahu alaihiwaallam)ki taraf aao to aap dekh lenge ke ye munaafiq aap se mu pher kar ruke jaate hai

فَكَيْفَ إِذَآ أَصَابَتْهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ
أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَآءُوكَ يَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنْ
أَرَدْنَآ إِلَّآ إِحْسَٰنًا وَتَوْفِيقًا ﴿62﴾

62. phir kya baath hai ke jab un par un ke kartooth ke baayes koyi musibath aa padti hai to phir ye aap ke paas aa kar Allah ta'ala ki qasme khaate hai ke hamaara iraada to sirf bhalaayi aur mel milaap hee ka tha

أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَعْلَمُ ٱللَّهُ مَا فِى قُلُوبِهِمْ
فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُل لَّهُمْ فِىٓ
أَنفُسِهِمْ قَوْلًۢا بَلِيغًا ﴿63﴾

63. ye wo log hai ke in ka dilo ka bhed Allah ta'ala par ba-qoobi roushan hai,aap un se chashm poshi ki jiye[12], unhe nasihath karte rahiye aur unhe wo baath kahiye! jo un ke dilo mein ghar karne waali ho

وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ
ٱللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذ ظَّلَمُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ جَآءُوكَ
فَٱسْتَغْفَرُوا۟ ٱللَّهَ وَٱسْتَغْفَرَ لَهُمُ ٱلرَّسُولُ
لَوَجَدُوا۟ ٱللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿64﴾

64. hum ne har har rasool ko sirf isi liye bheja ke Allah ta`ala ke hukm se us ki farmabardaari ki jaaye aur agar ye log jab unhone apni jaano par zulm kiya tha tere paas aa jaate aur Allah ta`ala se esteghfaar karte aur rasool bhi un ke liye esteghfaar karte,to yaqinan ye log Allah ta`ala ko maaf karne waala meherbaan paate

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ
بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا
قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا۟ تَسْلِيمًا ﴿65﴾

65. so qasam hai tere parvardi gaar ki! ye momin nahi so sakte jab tak ke tamaam aapas ke eqtelaaf mein aap ko haakim na maan le,phir jo faisle aap un mein karde un se apne dil mein kisi tarah ki tangi aur na-khushi

na paaye aur farmabardaari ke saath qubool karle

وَلَوْ اَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ اَنِ اقْتُلُوْٓا اَنْفُسَكُمْ اَوِ اخْرُجُوْا مِنْ دِيَارِكُمْ مَّا فَعَلُوْهُ اِلَّا قَلِيْلٌ مِّنْهُمْ ۭ وَلَوْ اَنَّهُمْ فَعَلُوْا مَا يُوْعَظُوْنَ بِهٖ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاَشَدَّ تَثْبِيْتًا ۙ (66)

66. aur agar hum un par farz kar dete ke apni jaano ko qatal kar daalo! ya apne gharo se nikal jaao! to ose un mein se bahuth hee kam log baja laate aur agar ye wahi kare jis ki unhe nasihath ki jaati hai to yaqinan yahi un ke liye behtar aur bahuth zyaada mazbooti waala ho

وَّاِذًا لَّاٰتَيْنٰهُمْ مِّنْ لَّدُنَّآ اَجْرًا عَظِيْمًا ۙ (67)

67. aur tabh to unhe hum apne paas se bada sawaab de

وَّلَهَدَيْنٰهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا (68)

68. aur yaqinan unhe raah raasth dikhaade

وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ فَاُولٰۗىِٕكَ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيّٖنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاۗءِ وَالصّٰلِحِيْنَ ۚ وَحَسُنَ اُولٰۗىِٕكَ رَفِيْقًا ۭ (69)

69. aur jo bhi Allah ta'ala ki aur rasool(sallalahualaihiwasallam) ki farmabardaari kare,wo un logo ke saath hoga jin par Allah ta`ala ne inaam kiya hai, jaise nabi aur siddiq aur shaheed aur nek log,ye behetreen rafeeq hai

ذٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللّٰهِ ۭ وَكَفٰى بِاللّٰهِ عَلِيْمًا ۧ (70)

70. ye fazal Allah ta'ala ki taraf se hai aur kaafi hai Allah ta`ala jaanne waala

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا خُذُوْا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوْا ثُبَاتٍ اَوِ انْفِرُوْا جَمِيْعًا (71)

71. aye musalmaano! apne bachaao ka samaan le lo phir gruh gruh ban kar kooch karo ya sab ke sab eqatte ho kar nikal khade ho!

وَاِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيُبَطِّئَنَّ ۚ فَاِنْ اَصَابَتْكُمْ مُّصِيْبَةٌ قَالَ قَدْ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيَّ اِذْ لَمْ اَكُنْ مَّعَهُمْ شَهِيْدًا ﴿72﴾

72. aur yaqinan tum mein baaz wo bhi hai jo pas-wa-pesh karte hai, phir agar tumhe koyi nuqsaan hota hai to wo kehte hai ke Allah ta'ala ne mujh par bada fazal kiya ke, main un ke saath maujoodh na tha

وَلَئِنْ اَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللّٰهِ لَيَقُوْلَنَّ كَاَنْ لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهٗ مَوَدَّةٌ يّٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ مَعَهُمْ فَاَفُوْزَ فَوْزًا عَظِيْمًا ﴿73﴾

73. aur agar tumhe Allah ta'ala ka koyi fazal mil jaaye to us tarah ke goya tum mein un mein dosti thi hee nahi, kehte hai ke kaash! main bhi un ke hamraah hota to badi kamyaabi ko pahonchta

فَلْيُقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ الَّذِيْنَ يَشْرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْاٰخِرَةِ ؕ وَمَنْ يُّقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيُقْتَلْ اَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿74﴾

74. pas jo log dunya ki zindagi ko aaqirath ke badhle beech chuke hai unhe Allah ta'ala ki raah mein jihaad karna chaahiye, aur jo shaqs Allah ta'ala ki raah mein jihaad karte hoye shahaadath paale ya ghaalib aa jaaye, yaqinan hum ose bahuth bada sawaab inaayath farmaayenge

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَآءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَآ اَخْرِجْنَا مِنْ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اَهْلُهَا ۚ وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا ۙۚ وَّاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ نَصِيْرًا ﴿75﴾

75. bhala kya wajeh hai ke tum Allah ki raah mein aur un na-tawaa mardu,aurto aur nanne nanne baccho ke chutkaare ke liye jihaad na karo? jo yo duae maang rahe hai ke aye hamaare parvardigaar! un zaalimo ki basti se hamein najaath de aur hamaare liye khud apne paas se himaayati muqarrar karde aur

hamaare liye qaas apne paas se madadgaar bana

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ الطَّاغُوْتِ فَقَاتِلُوْٓا اَوْلِيَآءَ الشَّيْطٰنِ ۚ اِنَّ كَيْدَ الشَّيْطٰنِ كَانَ ضَعِيْفًا ﴿76﴾

76. jo log imaan laaye hai wo to Allah ta'ala ki raah mein jihaad karte hai aur jin logo ne kufr kiya hai wo Allah ta'ala ke siva auro ki raah mein ladte hai,pas tum shaitaan ke dosto se jung karo!yaqeen maano ke shaitaani hila (bilkul bodha aur)saqth kamzoor hai

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ قِيْلَ لَهُمْ كُفُّوْٓا اَيْدِيَكُمْ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ ۚ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ اِذَا فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللّٰهِ اَوْ اَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوْا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ ۚ لَوْلَآ اَخَّرْتَنَآ اِلٰٓى اَجَلٍ قَرِيْبٍ ۗ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيْلٌ ۚ وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقٰى ۫ وَلَا تُظْلَمُوْنَ فَتِيْلًا ﴿77﴾

77. kya tum ne unhe nahi dekha jinhe hukm kiya gaya tha ke apne haatho ko roke rakho aur namaaze padte raho aur zakaath ada karte raho,phir jab unhe jihaad ka hukm diya gaya to osi waqt un ki ek jamaath logo se is qadar darne lagi jaise Allah ta'ala ka dar ho, balke us se bhi zyaada,aur kehne lage aye hamaare rab! tu ne hum par jihaad kyo farz kar diya? kyo hamein thodi si zindagi aur na jine di? aap keh dijiye ke dunya ki soodh-mandhi [13] to bahuth hee kam hai aur parhezgaaro ke liye to aaqirath hee behtar hai,aur tum par ek dhaage ke baraabar bhi sitam rawa na rakha jayega

اَيْنَ مَا تَكُوْنُوْا يُدْرِكْكُّمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِيْ بُرُوْجٍ مُّشَيَّدَةٍ ۗ وَاِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَّقُوْلُوْا

78. tum jaha kahi bhi ho mauth tumhe aa pakdegi, go tum mazbooth qilo mein ho,aur agar

هٰذِهٖ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۚ وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُوْلُوْا هٰذِهٖ مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۗ فَمَالِ هٰٓؤُلَآءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُوْنَ يَفْقَهُوْنَ حَدِيْثًا ﴿78﴾

unhe koyi bhalaayi milti hai to kehte hai ke ye Allah ta'ala ki taraf se hai aur agar koyi buraayi pahonchti hai to keh uthte hai ke ye teri taraf se hai,unhe keh do ke ye sab kuch Allah ta'ala ki taraf se hai,unhe kya ho gaya hai ke koyi baath samajhne ke bhi qareeb nahi

مَآ اَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللّٰهِ ۫ وَمَآ اَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَّفْسِكَ ۗ وَاَرْسَلْنٰكَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا ﴿79﴾

79. tujhe jo bhalaayi milti hai wo Allah ta'ala ki taraf se hai aur jo boraayi pahonchti hai wo tere apne nafs ki taraf se hai.hum ne tujhe tamaam logo ko paighaam pahonchaane waala bana kar bheja hai aur Allah ta'ala gawaah kaafi hai

مَنْ يُّطِعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَ ۚ وَمَنْ تَوَلّٰى فَمَآ اَرْسَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا ﴿80﴾

80. is rasool (salallahualihi wasallam)ki jo ita'ath kare osi ne Allah ta'ala ki farmabardaari ki aur jo mu pher le to hum ne aap ko kuch un par nigehbaan bana kar nahi bheja

وَيَقُوْلُوْنَ طَاعَةٌ ۡ فَاِذَا بَرَزُوْا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِيْ تَقُوْلُ ۗ وَاللّٰهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُوْنَ ۚ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿81﴾

81. ye kehte to hai ke ita'ath hai, phir jab aap ke paas se ut kar baaher nikalte hai to un mein ki ek jamaath, jo baath aap ne ya us ne kahi hai us ke qilaaf raatho ko mashwere karti hai,un ki raatho ki baath cheeth Allah likh raha hai,to aap un se mu pher le aur Allah par bharosa rakhe,Allah ta'ala kaafi kaar saaz hai

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا (82)

82. kya ye log Qur'an mein ghaur nahi karte? agar ye Allah ta'ala ke siva kisi aur ki taraf se hota to yaqinan us mein bahuth kuch eqtelaaf paate

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۗ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا (83)

83. jaha unhe koyi qabar aman ki ya khauf ki mili unhone ose mashoor karna shuro kar diya halaan ke agar ye log ise rasool (sallallahualaihiwasallam)ke aur apne mein se aisi baatho ki teh tak pahonchne waalo ke hawaale kar dete to us ki haqiqath wo log maalom kar lete, jo natija aqz[14] karte hai aur agar Allah ta'ala ka fazl aur us ki rehmath tum par na hoti to maadood-e-chandh[15] ke ilawa tum sub shaitaan ke pairokaar ban jaate

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ ۚ وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا (84)

84. tu Allah ta'ala ki raah mein jung karta reh,tujhe sirf teri zaath ki nisbath hukm diya jata hai, haan imaan waalo ko raghbath dilaata reh, bahuth mumkin hai ke Allah ta'ala kaafiro ki jung ko rok de aur Allah ta'ala saqth quwwath waala hai aur saza dene mein bhi saqt hai

مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا ۖ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا (85)

85. jo shaqs kisi neki ya bhale kaam ki sifaarish kare ose bhi us ka kuch hissa milega aur jo buraayi aur badhi ki sifaarish kare us ke liye bhi us mein se ek

hissa hai aur Allah ta'ala har cheez par khudrath rakhne waala hai

وَاِذَا حُيِّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوْا بِاَحْسَنَ مِنْهَآ اَوْ رُدُّوْهَا ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيْبًا ﴿86﴾

86. aur jab tumhe salaam kiya jaaye to tum us se accha jawaab do,ya un hee alfaaz ko lauta do, be-shuba Allah ta'ala har cheez ka hisaab lene waala hai

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ؕ لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ وَمَنْ اَصْدَقُ مِنَ اللّٰهِ حَدِيْثًا ﴿87﴾

87. Allah wo hai jis ke siva koyi maaboodh (bar-haq) nahi,wo tum sab ko yaqinan qayaamath ke din jama karega jis ke (aane) mein koyi shak nahi,Allah ta'ala se zyaada sacchi baath waala aur kaun hoga

فَمَا لَكُمْ فِى الْمُنٰفِقِيْنَ فِئَتَيْنِ وَاللّٰهُ اَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوْا ؕ اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ تَهْدُوْا مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ ؕ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ سَبِيْلًا ﴿88﴾

88. tumhe kya ho gaya hai? ke munaafiqo ke baare mein do gruh ho rahe ho? unhe to un ke amaal ki wajeh se Allah ta'ala ne aundha kar diya hai, ab kya tum ye mansobe baandh rahe ho ke Allah ta'ala ke gumraah kiye huo ko tum raah raasth par la khada karo, jise Allah ta'ala raah bhulaade, tu har giz us ke liye raah na payega

وَدُّوْا لَوْ تَكْفُرُوْنَ كَمَا كَفَرُوْا فَتَكُوْنُوْنَ سَوَآءً فَلَا تَتَّخِذُوْا مِنْهُمْ اَوْلِيَآءَ حَتّٰى يُهَاجِرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوْهُمْ وَاقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ

89. un ki chaahath hai ke jis tarah ke kaafir wo hai tum bhi un ki tarah kufr karne lago aur phir sab eksa ho jaao, pas jab tak ye islaam ki qaatir watan na chohde un mein se kisi ko haqiqi dosth

وَجَدْتُّمُوْهُمْ ۠ وَلَا تَتَّخِذُوْا مِنْهُمْ وَلِيًّا
وَّلَا نَصِيْرًا ﴿89﴾

na banaao, phir agar ye mu pher le to unhe pakdo aur qatl karo jahaan bhi ye haath lag jaaye, qabardaar! un mein se kisi ko apna rafeeq aur madadgaar na samajh baithna

اِلَّا الَّذِيْنَ يَصِلُوْنَ اِلٰى قَوْمٍۢ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ
مِّيْثَاقٌ اَوْ جَآءُوْكُمْ حَصِرَتْ صُدُوْرُهُمْ اَنْ
يُّقَاتِلُوْكُمْ اَوْ يُقَاتِلُوْا قَوْمَهُمْ ؕ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ
لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقٰتَلُوْكُمْ ۚ فَاِنِ اعْتَزَلُوْكُمْ فَلَمْ
يُقَاتِلُوْكُمْ وَاَلْقَوْا اِلَيْكُمُ السَّلَمَ ۙ فَمَا جَعَلَ
اللّٰهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيْلًا ﴿90﴾

90. sivaaye un ke jo us khaum se taalluq rakhte ho jin se tumhaara maaheda ho chuka hai ya jo tumhaare paas us haalath mein aaye ke tum se jung karne se bhi tang dil hai aur apni khaum se bhi jung karne se tang dil hai aur agar Allah ta'ala chaahta to unhe tum par musallath kar deta aur wo tum se yaqinan jung karte, pas agar ye log tum se kinaara kashi eqtiyaar karle aur tum se ladaayi na kare aur tumhari jaanib sulaah ka paighaam daale to Allah ta'ala ne tumhaare liye un par koyi raah ladaayi ki nahi ki

سَتَجِدُوْنَ اٰخَرِيْنَ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّاْمَنُوْكُمْ وَ
يَاْمَنُوْا قَوْمَهُمْ ؕ كُلَّمَا رُدُّوْۤا اِلَى الْفِتْنَةِ اُرْكِسُوْا
فِيْهَا ۚ فَاِنْ لَّمْ يَعْتَزِلُوْكُمْ وَيُلْقُوْۤا اِلَيْكُمُ السَّلَمَ
وَيَكُفُّوْۤا اَيْدِيَهُمْ فَخُذُوْهُمْ وَاقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ
ثَقِفْتُمُوْهُمْ ؕ وَاُولٰٓئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ
سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ﴿91﴾

91. tum kuch aur logo ko aisa bhi paoge jin ki (ba-zaaher)chaahath hai ke tum se bhi aman mein rahe aur apni khaum se bhi aman mein rahe (lekin)jab kabhi fitna angezi ki taraf lautaaye jaate hai to aundhe mu us mein daal diye jaate hai,pas agar ye log tum se kinaara kashi na kare aur tum se

sulah ka sil-sila jumbaani[16] na kare aur apne haath na rokle to unhe pakdo aur maar daalo jahaan kahi bhi paalo! yahi wo hai jin par hum ne tumhe zaaher hujjath inaayath farmaayi hai

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ اَنْ يَّقْتُلَ مُؤْمِنًا اِلَّا خَطَـًٔا ۚ
وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَـًٔا فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ
مُّؤْمِنَةٍ وَّدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ اِلٰٓى اَهْلِهٖٓ اِلَّآ
اَنْ يَّصَّدَّقُوْا ۭ فَاِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ
لَّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ ۭ
وَاِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍۢ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيْثَاقٌ
فَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ اِلٰٓى اَهْلِهٖ وَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ
مُّؤْمِنَةٍ ۚ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ ۡ تَوْبَةً مِّنَ اللّٰهِ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ
عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿92﴾

92. kisi momin ko dosre momin ka qatl kar dena zeba nahi magar ghalti se ho jaaye (to aur baath hai) jo shaqs kisi musalmaan ko bila qasd maar daale us par ek musalmaan ghulaam ki gardan azaad karna aur maqtool ke azizo ko qoon baha pahochaana hai, haan ye aur baath hai ke wo log ba-taur sadqa maaf karde aur agar maqtool tumhaari dushman khaum ka ho aur ho wo musal maan to sirf ek momin ghulaam ki gardan azaad karna laazmi hai aur agar maqtool us khaum se ho ke tum mein aur un mein ahad wa paimaan hai to qoon baha laazim hai jo us ke kumbe waalo ko pahonchaaya jaaye aur ek musalmaan ghulaam ka azaad karna bhi (zaruri hai) pas jo na paaye us ke zimme do mahine ke lagaa-taar roze hai,Allah ta'ala se baqsh waane ke liye aur Allah ta'ala ba-qoobi jaanne waala aur hikmath waala hai

وَمَنْ يَّقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآؤُهٗ جَهَنَّمُ
خٰلِدًا فِيْهَا وَ غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ لَعَنَهٗ
وَ اَعَدَّ لَهٗ عَذَابًا عَظِيْمًا ﴿93﴾

93. aur jo koyi kisi momin ko qasdan qatl kar daale us ki saza dozakh hai jis mein wo hamesha rahega, us par Allah ta'ala ka ghazab hai, ose Allah ta'ala ne laanath ki hai aur us ke liye bada azaab tayyaar kar rakha hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا ضَرَبْتُمْ فِيْ سَبِيْلِ
اللّٰهِ فَتَبَيَّنُوْا وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَنْ اَلْقٰۤى اِلَيْكُمُ السَّلٰمَ
لَسْتَ مُؤْمِنًا ۚ تَبْتَغُوْنَ عَرَضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۡ
فَعِنْدَ اللّٰهِ مَغَانِمُ كَثِيْرَةٌ ؕ كَذٰلِكَ كُنْتُمْ
مِّنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوْا ؕ اِنَّ
اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ﴿94﴾

94. aye imaan waalo! jab tum Allah ki raah mein ja rahe ho tu tehqeeq kar liya karo aur jo tum se salaam-alaik kare tum ose ye na kehdo ke to imaan wala nahi, tum dunyaawi zindagi ke azbab ki talaash mein ho, to Allah ta'ala ke paas bahuth si ghanimate hai, pehle tum bhi to aise hee thein, phir Allah ta'ala ne tum par ehsaan kiya, lehaaza tum zaroor tehqeeq wa tafteesh kar liya karo, be-shak Allah ta'ala tumhaare amaal se ba-qabar hai

لَا يَسْتَوِى الْقٰعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ غَيْرُ
اُولِى الضَّرَرِ وَ الْمُجٰهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
بِاَمْوَالِهِمْ وَ اَنْفُسِهِمْ ؕ فَضَّلَ اللّٰهُ الْمُجٰهِدِيْنَ
بِاَمْوَالِهِمْ وَ اَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقٰعِدِيْنَ دَرَجَةً ؕ
وَكُلًّا وَّعَدَ اللّٰهُ الْحُسْنٰى ؕ وَفَضَّلَ اللّٰهُ الْمُجٰهِدِيْنَ
عَلَى الْقٰعِدِيْنَ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿95﴾

95. apni jaano aur maalo se Allah ki raah mein jihaad karne waale momin aur baghair uzr[17] ke bait rehne waale momin baraabar nahi, apne maalo se aur apni jaano se jihaad karne waalo ko bait rehne waalo par Allah ta'ala ne darjo mein bahuth fazilath de rakhi hai aur yo to Allah ta'ala ne har ek ko qoobi aur acchaayi ka waada diya hai lekin

mujahedeen ko bait rehne waalo par bahuth bade ajr ki fazilath de rakhi hai

دَرَجٰتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَّرَحْمَةً ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿96﴾

96. apni taraf se martabe ki bhi aur baqshish ki bhi aur rehmath ki bhi, aur Allah ta'ala baqshish karne waala aur rahem karne waala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ تَوَفّٰىھُمُ الْمَلٰۗىِٕكَةُ ظَالِمِيْٓ اَنْفُسِهِمْ قَالُوْا فِيْمَ كُنْتُمْ ۭ قَالُوْا كُنَّا مُسْتَضْعَفِيْنَ فِي الْاَرْضِ ۭ قَالُوْٓا اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةً فَتُھَاجِرُوْا فِيْهَا ۭ فَاُولٰۗىِٕكَ مَاْوٰىھُمْ جَهَنَّمُ ۭ وَسَاۗءَتْ مَصِيْرًا ﴿97﴾

97. jo log apni jaano par zulm karne waale hai, jab farishte un ki ruh qabz karte hai to pochte hai tum kis haal mein thein? ye jawaab dete hai ke hum apni jageh kamzoor aur maghloob thein,farishte kehte hai kya Allah ta'ala ki zameen kushaada na thi ke tum hijrath kar jaate? yahi log hai jin ka thikaana dozakh hai aur wo pahonchne ki buri jageh hai

اِلَّا الْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاۗءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ حِيْلَةً وَّلَا يَهْتَدُوْنَ سَبِيْلًا ﴿98﴾

98. magar jo mardh, aurte aur bacche be-bas hai, jinhe na to kisi chaaraye-kaar ki taaqath aur na kisi raaste ka ilm hai

فَاُولٰۗىِٕكَ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّعْفُوَ عَنْھُمْ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَفُوًّا غَفُوْرًا ﴿99﴾

99. bahuth mumkin hai ke Allah ta'ala un se dar-guzar kare, Allah ta'ala dar-guzar karne waala aur maaf farmaane waala hai

وَمَنْ يُّھَاجِرْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ يَجِدْ فِي الْاَرْضِ مُرٰغَمًا كَثِيْرًا وَّسَعَةً ۭ وَمَنْ يَّخْرُجْ مِنْ

100. jo koyi Allah ki raah mein watan ko chohdega wo zameen mein bahuth si qayaam ki jageh bhi paayega aur koshaadgi bhi

بَيْتِهٖ مُهَاجِرًا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ثُمَّ يُدْرِكْهُ
الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ اَجْرُهٗ عَلَى اللّٰهِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ
غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿100﴾

aur jo koyi apne ghar se Allah ta'ala aur us ke rasool (sallallahu alaihiwasallam) ki taraf nikal khada hoa, phir ose mauth ne aa pakda to bhi yaqinan us ka ajr Allah ta'ala ke zimme saabith ho gaya aur Allah ta'ala bada baqshne waala meherbaan hai

وَاِذَا ضَرَبْتُمْ فِى الْاَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ
جُنَاحٌ اَنْ تَقْصُرُوْا مِنَ الصَّلٰوةِ ۖ اِنْ
خِفْتُمْ اَنْ يَّفْتِنَكُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ؕ اِنَّ
الْكٰفِرِيْنَ كَانُوْا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِيْنًا ﴿101﴾

101. jab tum safar mein ja rahe ho to tum par namaazo ke qasar karne mein koyi gunaah nahi,agar tumhe dar ho ke kaafir tumhe satayenge,yaqinan kaafir tumhaare khule dushman hai

وَاِذَا كُنْتَ فِيْهِمْ فَاَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلٰوةَ فَلْتَقُمْ
طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ مَّعَكَ وَلْيَاْخُذُوْٓا اَسْلِحَتَهُمْ
فَاِذَا سَجَدُوْا فَلْيَكُوْنُوْا مِنْ وَّرَآئِكُمْ ۪ وَلْتَاْتِ
طَآئِفَةٌ اُخْرٰى لَمْ يُصَلُّوْا فَلْيُصَلُّوْا مَعَكَ
وَلْيَاْخُذُوْا حِذْرَهُمْ وَاَسْلِحَتَهُمْ ۚ وَدَّ الَّذِيْنَ
كَفَرُوْا لَوْ تَغْفُلُوْنَ عَنْ اَسْلِحَتِكُمْ وَاَمْتِعَتِكُمْ
فَيَمِيْلُوْنَ عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَّاحِدَةً ؕ وَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ اِنْ كَانَ بِكُمْ اَذًى مِّنْ مَّطَرٍ اَوْ كُنْتُمْ
مَّرْضٰٓى اَنْ تَضَعُوْٓا اَسْلِحَتَكُمْ ۚ وَخُذُوْا حِذْرَكُمْ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِيْنًا ﴿102﴾

102. jab tum un mein ho aur un ke liye namaaz khadi karo to chaahiye ke un ki ek jamaath tumhaare saath apne hatyaar liye khadi ho,phir jab ye sajda kar chuke to ye hat kar tumhaare piche aa jaaye aur wo dosri jamaath jis ne namaaz nahi padi, wo aa jaaye aur tere saath namaaz ada kare aur apna bachaao aur apne hatyaar liye rahe,kaafir chaahte hai ke kisi tarah tum apne hatyaaro aur apne samaan se be-qabar ho jaao to wo tum par achaanak dhaaba bol de, haan apne hatyaar utaar rakhne mein us waqth tum par koyi gunaah nahi ke tumhe takleef ho ya ba-wajeh baarish

ke, ya ba-sabab bimaar ho jaane ke aur apne bachaao ki chize saath liye raho,yaqinan Allah ta'ala ne munkiro ke liye zillath ki maar tayyaar kar rakhi hai

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلٰوةَ فَاذْكُرُوا اللّٰهَ قِيٰمًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰى جُنُوْبِكُمْ ۚ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ ۚ إِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ كِتٰبًا مَّوْقُوْتًا ﴿103﴾

103. phir jab tum namaz ada kar chuko to uthte baithte aur lete Allah ta'ala ka zikr karte raho aur jab itmenaan paao to namaaz qaayam karo,yaqinan namaaz momino par muqarrar waqto par farz hai

وَلَا تَهِنُوْا فِي ابْتِغَآءِ الْقَوْمِ ۭ إِنْ تَكُوْنُوْا تَأْلَمُوْنَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُوْنَ كَمَا تَأْلَمُوْنَ ۚ وَتَرْجُوْنَ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا يَرْجُوْنَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿104﴾

104. un logo ka picha karne se haare dil ho kar bait na raho! agar tumhe be-araami hoti hai to unhe bhi tumhaari tarah be-araami hoti hai aur tum Allah ta'ala se wo ummide rakhte ho,jo ummide unhe nahi aur Allah ta'ala daana aur hakeem hai

إِنَّآ أَنْزَلْنَآ إِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَآ أَرٰىكَ اللّٰهُ ۭ وَلَا تَكُنْ لِّلْخَآئِنِيْنَ خَصِيْمًا ﴿105﴾

105. yaqinan hum ne tumhaari taraf haq ke saath apni kitaab naazil farmaayi hai ta ke tum logo mein us cheez ke mutaabiq faisla karo jis se Allah ne tum ko shanaasa[18] kiya hai aur qayaanat karne waalo ke himaayati na bano

وَّاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ ۭ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿106﴾

106. aur Allah ta'ala se baqshish maango,be'shak Allah ta'ala baqshish karne waala, meher baani karne waala hai

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِيْنَ يَخْتَانُوْنَ اَنْفُسَهُمْ ط اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا اَثِيْمًا (107)

107. aur un ki taraf se jhagda na karo jo khud apni hee qayaanath karte hai,yaqinan dagha baaz gunehgaar Allah ta'ala ko accha nahi lagta

يَّسْتَخْفُوْنَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُوْنَ مِنَ اللّٰهِ وَهُوَ مَعَهُمْ اِذْ يُبَيِّتُوْنَ مَا لَا يَرْضٰى مِنَ الْقَوْلِ ط وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُوْنَ مُحِيْطًا (108)

108. wo logo se to chup jaate hai (lekin)Allah ta'ala se nahi chup sakte,wo raatho ke waqth jab ke Allah ki na-pasandida baatho ke qufiya mashwere karte hai,us waqth bhi Allah un ke paas hota hai,un ke tamaam amaal ko wo ghere hoye hai

هٰاَنْتُمْ هٰؤُلَآءِ جٰدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا قف فَمَنْ يُّجَادِلُ اللّٰهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَمْ مَّنْ يَّكُوْنُ عَلَيْهِمْ وَكِيْلًا (109)

109. haan, to ye ho, tum log ke dunya mein tum ne un ki himaayath ki, lekin Allah ta'ala ke saamne qayaamath ke din un ki himaayath kaun karega? aur wo kaun hai jo un ka wakeel ban kar khada ho sakega?

وَمَنْ يَّعْمَلْ سُوْٓءًا اَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهٗ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا (110)

110. jo shaqs koyi buraayi kare ya apni jaan par zulm kare phir Allah se isteghfaar kare to wo Allah ko baqshne waala meher baani karne waala payega

وَمَنْ يَّكْسِبْ اِثْمًا فَاِنَّمَا يَكْسِبُهٗ عَلٰى نَفْسِهٖ ط وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا (111)

111. aur jo gunaah karta hai us ka boojh osi par hai, aur Allah ba-qoobi jaanne waala aur puri hikmath waala hai

وَمَنْ يَّكْسِبْ خَطِيْٓئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهٖ بَرِيْٓئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَّاِثْمًا مُّبِيْنًا (112)

112. aur jo shaqs koyi gunaah ya qata kar ke kisi be-gunaah ke zimme thoop de, us ne bahuth

bada buhtan uthaaya aur khula gunaah kiya

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهٗ لَهَمَّتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ اَنْ يُّضِلُّوْكَ ؕ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّوْنَكَ مِنْ شَيْءٍ ؕ وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ؕ وَكَانَ فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ عَظِيْمًا ﴿113﴾

113. agar Allah ta`ala ka fazal wa rahem tujh par na hota to un ki ek jamaath ne to tujhe beh-kaane ka qasad kar hee liya tha,magar dar asal ye apne aap ko hee gumraah karte hai,ye tera kuch nahi bigaad sakte,Allah ta`ala ne tujh par kitaab wa hikmath utaari hai aur tujhe wo sikhaaya hai jise tu nahi jaanta tha.aur Allah ta`ala ka tujh par bada bhaari fazal hai

لَا خَيْرَ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنْ نَّجْوٰىهُمْ اِلَّا مَنْ اَمَرَ بِصَدَقَةٍ اَوْ مَعْرُوْفٍ اَوْ اِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ؕ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ ابْتِغَآءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿114﴾

114. un ke aksar qufiya mashwero mein koyi khair nahi, haan! bhalaayi us ke mashware mein hai jo qairaath ka ya nek baath ka ya logo mein sulaah karaane ka hukm kare,aur jo shaqs sirf Allah ta`ala ki razaa-mandhi haasil karne ke iraade se ye kaam kare,ose hum yaqinan bahuth bada sawaab denge

وَمَنْ يُّشَاقِقِ الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيْلِ الْمُؤْمِنِيْنَ نُوَلِّهٖ مَا تَوَلّٰى وَنُصْلِهٖ جَهَنَّمَ ؕ وَسَآءَتْ مَصِيْرًا ﴿115﴾

115. jo shaqs ba-wajoodh raah hidaayath ke waazeh ho jaane ke bhi rasool (sallallahualaihi wasallam) ka qilaaf kare aur tamaam momino ki raah chohd kar chale,hum ose udhar hee mutawajje kar denge jidhar wo khud mutawajje ho aur dozakh mein daal denge,wo pahonchne ki bahuth hee buri jagah hai

إِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُّشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَّشَآءُ ؕ وَمَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ﴿116﴾

116. ose Allah ta'ala qatan na baqshega ke us ke saath shareek muqarrar kiya jaaye, haan shirk ke alaawa gunaah jis ke chaahe maaf farma deta hai aur Allah ke saath shareek karne waala bahuth door ki gumraahi mein ja pada

إِنْ يَّدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖٓ إِلَّآ إِنٰثًا ۚ وَإِنْ يَّدْعُوْنَ إِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا ﴿117﴾ ۙ

117. ye to Allah ta'ala ko chohd kar sirf aurto ko pukaarte hai aur dar asal ye sirf sarkash shaitaan ko pujte hai

لَّعَنَهُ اللّٰهُ ۘ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيْبًا مَّفْرُوْضًا ﴿118﴾ ۙ

118. jise Allah ne laanath ki hai aur us ne beda uthaaya hai ke tere bandho mein se muqarrar shuda hissa le kar rahonga

وَّلَأُضِلَّنَّهُمْ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ وَلَاٰمُرَنَّهُمْ فَلَيُبَتِّكُنَّ اٰذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَاٰمُرَنَّهُمْ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللّٰهِ ؕ وَمَنْ يَّتَّخِذِ الشَّيْطٰنَ وَلِيًّا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِيْنًا ﴿119﴾ ؕ

119. aur unhe raah se behkaata rahonga aur baatil ummide dilaata rahonga aur unhe sikhaonga ke jaanwaro ke kaan cheer de, aur un se kahonga ke Allah ta'ala ki banaayi hoyi surato ko bigaad de,suno! jo shaqs Allah ko chohd kar shaitaan ko apna rafeeq banayega, wo sarih nuqsaan mein dobega

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيْهِمْ ؕ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ إِلَّا غُرُوْرًا ﴿120﴾

120. wo un se zabaani waade karta rahega,aur sabz baagh dikhaata rahega (magar yaad rakho!) shaitaan ke jo waade un se hai wo saraasar fareb kaarya hai

أُولٰٓئِكَ مَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ز وَلَا يَجِدُوْنَ عَنْهَا مَحِيْصًا ﴿121﴾

121. ye wo log hai jin ki jagah jahannam hai, jahaan se unhe chutkaara na milega

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ط وَعْدَ اللّٰهِ حَقًّا ط وَمَنْ اَصْدَقُ مِنَ اللّٰهِ قِيْلًا ﴿122﴾

122. aur jo imaan laaye aur bhale kaam kare hum unhe un jannato mein le jaayenge jin ke niche chashme jaari hai, jaha ye abadul abaadh rahenge[19], ye hai Allah ka waada jo saraasar saccha hai, aur kaun hai jo apni baath mein Allah se zyaada saccha ho?

لَيْسَ بِاَمَانِيِّكُمْ وَلَآ اَمَانِيِّ اَهْلِ الْكِتٰبِ ط مَنْ يَّعْمَلْ سُوْٓءًا يُّجْزَ بِهٖ لا وَلَا يَجِدْ لَهٗ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿123﴾

123. haqiqath haal na to tumhaari aarzo ke mutaabiq hai aur na ahle kitaab ki ummido par mauqoof hai,jo bura karega us ki saza payega aur kisi ko na payega jo us ki himaayath wa madad Allah ke paas kar sake

وَمَنْ يَّعْمَلْ مِنَ الصّٰلِحٰتِ مِنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثٰى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُوْنَ نَقِيْرًا ﴿124﴾

124. jo imaan waala ho mardh ho ya aurath aur wo nek amaal kare,yaqinan aise log jannath mein jayenge aur khajoor ki gutli ke shigaaf baraabar bhi un ka haq na maara jayega

وَمَنْ اَحْسَنُ دِيْنًا مِّمَّنْ اَسْلَمَ وَجْهَهٗ لِلّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَّاتَّبَعَ مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيْفًا ط وَاتَّخَذَ اللّٰهُ اِبْرٰهِيْمَ خَلِيْلًا ﴿125﴾

125. ba-etebaar deen[20] ke us se accha kaun hai? jo apne ko Allah ke taabe karde aur ho bhi nekukaar,saath hee yek-soyi waale Ibraheem ke deen ki pairvi kar raha ho aur Ibraheem (alaihissalaam) ko Allah ne apna dosth bana liya hai

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۭ
وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطًا (126)

126. asmaano aur zameen mein jo kuch hai sab Allah ta'ala hee ka hai aur Allah ta'ala har cheez ko gherne waala hai

وَيَسْتَفْتُوْنَكَ فِي النِّسَاۗءِ ۭ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ
فِيْهِنَّ ۙ وَمَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتٰبِ فِيْ
يَتٰمَى النِّسَاۗءِ الّٰتِيْ لَا تُؤْتُوْنَهُنَّ مَا كُتِبَ
لَهُنَّ وَتَرْغَبُوْنَ اَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ
وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْوِلْدَانِ ۙ وَاَنْ تَقُوْمُوْا
لِلْيَتٰمٰى بِالْقِسْطِ ۭ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ
فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِهٖ عَلِــيْمًا (127)

127. aap se aurto ke baare mein hukm daryaafth karte hai,aap keh dijiye! ke khud Allah un ke baare mein hukm de raha hai aur Qur'aan ki wo aayate jo tum par un yateem ladkiyo ke baare mein padi jaati hai jinhe unka muqarrar haq tum nahi dete aur unhe apne nikaah mein laane ki raghbath rakhte ho aur kamzoor baccho ke baare mein aur us baare mein ke yatimo ki kaar guzaari insaaf ke saath karo,tum jo nek kaam karo,be-shuba Allah ose puri tarah jaanne waala hai

وَاِنِ امْرَاَةٌ خَافَتْ مِنْۢ بَعْلِهَا نُشُوْزًا اَوْ اِعْرَاضًا
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَآ اَنْ يُّصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا ۭ
وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ۭ وَاُحْضِرَتِ الْاَنْفُسُ الشُّحَّ ۭ وَاِنْ
تُحْسِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ
خَبِيْرًا (128)

128. agar kisi aurath ko apne shuhar ki baadh-dimaaghi aur be-parvaahi ka khauf ho to duno aapas mein jo sulah karle us mein kisi par koyi gunaah nahi, sulah bahuth behtar cheez hai,tama[21] har ek nafs mein shaamil kardi gayi hai, agar tum accha sulook karo aur parhezgari karo to,tum jo kar rahe ho us par Allah puri taraah qabardaar hai

وَلَنْ تَسْتَطِيْعُوْٓا اَنْ تَعْدِلُوْا بَيْنَ النِّسَاۗءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ

129. tum se ye to kabhi na ho sakega ke apni tamaam biwiyo mein har taraah adl karo, go tum

فَلَا تَمِيْلُوْا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوْهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ؕ وَاِنْ تُصْلِحُوْا وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿129﴾

us ki kitni hee qaahish wa koshish karlo,is liye bilkul hee ek ki taraf maayel ho kar dosri ko adhad latakti hoyi na chuhdo, aur agar tum islaah karo aur taqwa eqtiyaar karo to be-shak Allah ta'ala badi maghfirath aur rehmath waala hai

وَاِنْ يَّتَفَرَّقَا يُغْنِ اللّٰهُ كُلًّا مِّنْ سَعَتِهٖ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ وَاسِعًا حَكِيْمًا ﴿130﴾

130. aur agar miya biwi judha ho jaaye to Allah ta'ala apni wus-ath se har ek ko be-niyaaz kar dega, Allah ta'ala wus-ath waala hikmath waala hai

وَلِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ؕ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنِ اتَّقُوا اللّٰهَ ؕ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ غَنِيًّا حَمِيْدًا ﴿131﴾

131. zameen aur asmaano ki har har cheez Allah ta'ala hee ki milkiyath mein hai aur waqeyi hum ne un logo ko jo tum se pehle kitaab diye gaye thein aur tum ko bhi yahi hukm kiya hai ke Allah se darte raho aur agar tum kufr karo to yaad rakho ke Allah ke liye hai jo kuch asmaano mein hai aur jo kuch zameen mein hai aur Allah bahuth be-niyaaz aur taareef kiya gaya hai

وَلِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿132﴾

132. Allah ke eqtiyaar mein hai asmaano ki sab chize aur zameen ki bhi aur Allah kaar-saaz kaafi hai

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿133﴾

133. agar ose manzoor ho to aye logo wo tum sab ko le jaaye aur dosro ko le aaye, Allah ta'ala is par puri khudrath rakhne waala hai

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿134﴾

134. jo shaqs dunya ka sawaab chaahta ho to (yaad rakho ke) Allah ta'ala ke paas dunya aur aaqirath (duno) ka sawaab maujoodh hai aur Allah ta'ala bahuth sunne waala aur qoob dekhne waala hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۚ وَإِنْ تَلْوُوا أَوْ تُعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿135﴾

135. aye imaan waalo adl wa insaaf par mazbooti se jam jaane waale aur khush-nudi maula ke liye sacchi gawaahi dene waale ban jaao, go wo khud tumhaare apne qilaaf ho ya apne maa baap ke ya rishtedaar azizo ke, wo shaqs agar ameer ho to aur faqeer ho to duno ke saath Allah ko zyaada taalluq hai. is liye tum qaahishe nafs ke piche pad kar insaaf na chohd dena aur agar tum ne kaj-bayaani[22] ya pehlo tahi ki, to jaan lo ke jo kuch tum karoge Allah ta'ala us se puri tarah ba-qabar hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ

136. aye imaan waalo! Allah ta'ala par us ke rasool (sallallahu alaihi wasallam) par aur us kitaab par jo us ne apne rasool (sallallahualaihiwasallam) par

وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًاۢ بَعِيْدًا ﴿136﴾

utaari hai aur un kitaabo par jo us se pehle us ne naazil farmaayi hai imaan laao! jo shaqs Allah ta'ala se aur us ke farishto se aur us ki kitaabo se aur us ke rasulo se aur qayaamath ke din se kufr kare wo to bahuth badi door ki gumraahi mein ja pada

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا ثُمَّ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا ثُمَّ ازْدَادُوْا كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيْلًا ﴿137﴾

137. jin logo ne imaan qubool kar ke phir kufr kiya, phir imaan la kar phir kufr kiya, phir apne kufr mein bad gaye, Allah ta'ala yaqinan unhe na baqshega aur na unhe raahe hidaayath samjhayega

بَشِّرِ الْمُنٰفِقِيْنَ بِاَنَّ لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿138﴾

138. munafiqo ko us amr ki qabar pahoncha do ke un ke liye dardnaak azaab yaqini hai

الَّذِيْنَ يَتَّخِذُوْنَ الْكٰفِرِيْنَ اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۭ اَيَبْتَغُوْنَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَاِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيْعًا ﴿139﴾

139. jin ki ye haalath hai ke musalmaano ko chohd kar kaafiro ko dosth banaate phirte hai. kya un ke paas izzath ki talaash mein jaate hai? (to yaad rakhe ke) izzath to saari ki saari Allah ta'ala ke qabze mein hai

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتٰبِ اَنْ اِذَا سَمِعْتُمْ اٰيٰتِ اللّٰهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَاُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوْا مَعَهُمْ حَتّٰى يَخُوْضُوْا فِيْ حَدِيْثٍ غَيْرِهٖٓ ڮ اِنَّكُمْ

140. aur Allah ta'ala tumhaare paas apni kitaab mein ye hukm utaar chuka hai ke tum jab kisi majlis waalo ko Allah ta'ala ki aayato ke saath kufr karte aur mazaaq udaate hoye suno to us majme mein un ke saath na

إِذًا مِّثْلُهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

baitho! jab tak ke wo us ke alaawa aur baatein na karne lage (warna) tum bhi us waqt unhi jaise ho, yaqinan Allah ta'ala tamaam kaafiro aur sab munaafiqo ko jahannam mein jama karne waala hai

الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِن كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ وَإِن كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعْكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَلَن يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

141. ye log tumhaare anjaame kaar ka intezaar karte rehte hai, phir agar tumhe Allah fatah de, to ye kehte hai ke kya hum tumhaare saathi nahi aur agar kaafiro ko thuda sa ghalba mil jaaye to (un se) kehte hai ke hum tum par ghaalib na aane lage thein aur kya hum ne tumhe musalmaano ke haatho se na bachaya tha? pas qayaamath mein khud Allah ta'ala tumhaare darmiyaan faisla karega aur Allah ta'ala kaafiro ko imaan waalo par har-giz raah na dega

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَىٰ يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

142. be-shak munaafiq Allah se chaal baaziya kar rahe hai aur wo unhe us chaal baazi ka badhla dene waala hai, aur jab namaaz ko khade hote hai to badi kaaheli ki haalath mein khade hote hai, sirf logo ko dikhaate hai aur yaad ilaahi to yo hee si baraaye naam karte hai

مُّذَبْذَبِيْنَ بَيْنَ ذٰلِكَ ۖ لَآ اِلٰى هٰٓؤُلَآءِ وَلَآ اِلٰى
هٰٓؤُلَآءِ ۗ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ
سَبِيْلًا (143)

143. wo darmiyaan mein hee mu-allaq dag maga rahe hai, na pure un ki taraf na sahi taur par un ki taraf aur jise Allah ta'ala gumraahi mein daal de to tu us ke liye koyi raah na payega

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِيْنَ
اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ اَتُرِيْدُوْنَ اَنْ
تَجْعَلُوْا لِلّٰهِ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا (144)

144. aye imaan waalo! momino ko chohd kar kaafiro ko dosth na banao, kya tum ye chahte ho ke apne upar Allah ta'ala ki saaf hujjath qaayem karlo

اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ فِى الدَّرْكِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ۚ
وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيْرًا (145)

145. munafiq to yaqinan jahannam ke sab se niche ke tabqe mein jayenge, na mumkin hai ke tu un ka koyi madadgaar pa le

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا وَاَصْلَحُوْا وَاعْتَصَمُوْا بِاللّٰهِ
وَاَخْلَصُوْا دِيْنَهُمْ لِلّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ
وَسَوْفَ يُؤْتِ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ اَجْرًا عَظِيْمًا (146)

146. haan jo tauba karle aur islaah karle aur Allah ta'ala par kaamil yaqeen rakhe aur qaalis Allah hee ke liye deen daari kare to ye log momino ke saath hai, Allah ta'ala momino ko bahuth bada ajr dega

مَا يَفْعَلُ اللّٰهُ بِعَذَابِكُمْ اِنْ شَكَرْتُمْ وَاٰمَنْتُمْ ۗ
وَكَانَ اللّٰهُ شَاكِرًا عَلِيْمًا (147)

147. Allah ta'ala tumhe saza de kar kya karega? agar tum shukr guzaari karte raho aur ba-imaan raho, Allah ta'ala bahuth khadr karne waala aur pura ilm rakhne waala hai

لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْٓءِ مِنَ الْقَوْلِ
اِلَّا مَنْ ظُلِمَ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا عَلِيْمًا (148)

148. borayi ke saath awaaz bulandh karne ko Allah ta'ala pasand nahi farmaata magar mazloom ko ijaazath hai aur

Allah ta`ala qoob sunta jaanta hai

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوٓءٍ فَإِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿149﴾

149. agar tum kisi neki ko elaaniya karo ya poshida ya kisi buraayi se dar-guzar karo pas yaqinan Allah ta'ala maafi dene waala aur puri khudrath waala hai

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَّنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَّيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيلًا ﴿150﴾

150. jo log Allah ke saath aur us ke paighambaro ke saath kufr karte hai aur jo log ye chaahte hai ke Allah aur us ke rasulo ke darmiyaan farq rakhe aur jo log kehte hai ke baaz nabiyo par to hamaara imaan hai aur baaz par nahi aur chaahte hai ke us ke aur us ke bain bain[23] koyi raah nikaale

أُولٰٓئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿151﴾

151. yaqeen maano ke ye sab log asli kaafir hai aur kaafiro ke liye hum ne ihaanath aamez[24] saza tayyaar kar rakhi hai

وَالَّذِينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولٰٓئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿152﴾

152. aur jo log Allah par aur us ke tamaam paighambaro par imaan laate hai aur un mein se kisi mein farq nahi karte, ye hai jinhe Allah un ko pure sawaab dega aur Allah badi maghfirath waala badi rehmath waala hai

يَسْئَلُكَ أَهْلُ الْكِتٰبِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتٰبًا مِّنَ السَّمَآءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسٰٓى أَكْبَرَ مِنْ ذٰلِكَ

153. aap se ye ahle kitaab darqaast karte hai ke aap un ke paas koi asmaani kitaab laaye,

فَقَالُوْٓا اَرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً فَاَخَذَتْهُمُ الصّٰعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ۚ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنٰتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذٰلِكَ ۚ وَاٰتَيْنَا مُوْسٰى سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا ﴿153﴾

hazrath Mosa (alaihissalaam) se to unhone is se bahuth badi darqaast ki thi ke hamein khullam khulla Allah ta'ala ko dikhaade, pas un ke us zulm ke baayes un par kadaake ki bijli aa padi, phir ba-wajoodh ye ke un ke paas bahuth dalile pahonch chuki thi, unhone bachde ko apna maboodh bana liya, lekin hum ne ye bhi maaf farma diya aur hum ne Mosa ko khola ghalba(aur sarih dalil) inaayath farmaayi

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّوْرَ بِمِيْثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَّقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوْا فِي السَّبْتِ وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيْثَاقًا غَلِيْظًا ﴿154﴾

154. aur un ka qaul lene ke liye hum ne un ke saro par toor pahaad la khada kar diya aur unhe hukm diya ke sajda karte hoye darwaaze mein jaao aur ye bhi farmaaya ke hafte ke din mein tajaawuz na karna aur hum ne un se saqth se saqth qaul wa qaraar liye

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيْثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَقَتْلِهِمُ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَّقَوْلِهِمْ قُلُوْبُنَا غُلْفٌ ۭ بَلْ طَبَعَ اللّٰهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿155﴾

155. (ye saza thi) ba-sabab un ki ahad shikni ke aur ehkaame ilaahi ke saath kufr karne ke aur Allah ke nabiyo ko na-haq qatl kar daalne ke aur us sabab se ke yo kehte hai ke hamaare dilo par ghilaaf hai, halaan ke dar asal un ke kufr ki wajeh se un ke dilo par Allah ta'ala ne muhar laga di hai, is liye ye qadr qaleel hee imaan laate hai

وَّ بِكُفۡرِهِمۡ وَ قَوۡلِهِمۡ عَلٰى مَرۡيَمَ بُهۡتَانًا عَظِيۡمًا ﴿156﴾

156. aur un ke kufr ke baayes aur Maryam par bahuth bada buhtaan baandhne ke baayes

وَّ قَوۡلِهِمۡ اِنَّا قَتَلۡنَا الۡمَسِيۡحَ عِيۡسَى ابۡنَ مَرۡيَمَ رَسُوۡلَ اللّٰهِ‌ۚ وَمَا قَتَلُوۡهُ وَمَا صَلَبُوۡهُ وَلٰـكِنۡ شُبِّهَ لَهُمۡ‌ؕ وَاِنَّ الَّذِيۡنَ اخۡتَلَفُوۡا فِيۡهِ لَفِىۡ شَكٍّ مِّنۡهُ‌ؕ مَا لَهُمۡ بِهٖ مِنۡ عِلۡمٍ اِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ‌ۚ وَمَا قَتَلُوۡهُ يَقِيۡنًا ﴿157﴾

157. aur yo kehne ke baayes ke hum ne Allah ke rasool masih Isa bin Maryam ko qatl kar diya, halaan ke na to unhone ose qatl kiya na soli par chadaaya, balke un ke liye un (Isa) ka shabih bana diya gaya tha, yaqeen jaano ke hazrath Isa(alaihissalaam) ke baare mein eqtilaaf karne waale un ke baare mein shak mein hai, unhe us ka koi yaqeen nahi, ba-juz taqmini baatho par amal karne ke, itna yaqini hai ke unhone inhe qatl nahi kiya

بَلْ رَّفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيۡهِ‌ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيۡزًا حَكِيۡمًا ﴿158﴾

158. balke Allah ta`ala ne unhe apni taraf utha liya aur Allah bada zabardast aur puri hikmato waala hai

وَاِنۡ مِّنۡ اَهۡلِ الۡكِتٰبِ اِلَّا لَيُؤۡمِنَنَّ بِهٖ قَبۡلَ مَوۡتِهٖ‌ۚ وَيَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ يَكُوۡنُ عَلَيۡهِمۡ شَهِيۡدًا ﴿159﴾

159. ahale kitaab mein ek bhi aisa na bachega jo hazrath Isa (alaihissalaam) ki mauth se pehle un par imaan na la chuke, aur qayaamath ke din aap un par gawaah honge

فَبِظُلۡمٍ مِّنَ الَّذِيۡنَ هَادُوۡا حَرَّمۡنَا عَلَيۡهِمۡ طَيِّبٰتٍ اُحِلَّتۡ لَهُمۡ وَبِصَدِّهِمۡ عَنۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ كَثِيۡرًا ﴿160﴾

160. jo nafees chize un ke liye halaal ki gayi thi wo hum ne un par haraam kardi un ke zulm ke baayes aur Allah ta`ala ki raah se aksar logo ko rokne ke baayes

وَّاَخۡذِهِمُ الرِّبٰوا وَقَدۡ نُهُوۡا عَنۡهُ وَاَكۡلِهِمۡ اَمۡوَالَ النَّاسِ بِالۡبَاطِلِ‌ؕ وَاَعۡتَدۡنَا لِلۡكٰفِرِيۡنَ مِنۡهُمۡ عَذَابًا اَلِيۡمًا ﴿161﴾

161. aur soodh jis se mana kiye gaye thein ose lene ke baayes aur logo ka maal na-haq maar khaane ke baayes aur un mein jo kuffaar hai hum ne un ke liye almnaak azaab muhiya kar rakha hai

لٰـكِنِ الرّٰسِخُوۡنَ فِى الۡعِلۡمِ مِنۡهُمۡ وَالۡمُؤۡمِنُوۡنَ يُؤۡمِنُوۡنَ بِمَاۤ اُنۡزِلَ اِلَيۡكَ وَمَاۤ اُنۡزِلَ مِنۡ قَبۡلِكَ‌ وَالۡمُقِيۡمِيۡنَ الصَّلٰوةَ‌ وَالۡمُؤۡتُوۡنَ الزَّكٰوةَ وَالۡمُؤۡمِنُوۡنَ بِاللّٰهِ وَالۡيَوۡمِ الۡاٰخِرِ ؕ اُولٰۤـئِكَ سَنُؤۡتِيۡهِمۡ اَجۡرًا عَظِيۡمًا ﴿162﴾

162. lekin un mein se jo kaamil aur mazbooth ilm waale hai aur imaan waale hai jo us par imaan laate hai jo aap ki taraf utaara gaya aur jo aap se pehle utaara gaya aur namaazo ko qaayem rakhne waale hai aur zakaath ke adaa karne waale hai aur Allah par aur qayaamath ke din par imaan rakhne waale hai, ye hai jinhe hum bahuth bade ajr ata farmayenge

اِنَّاۤ اَوۡحَيۡنَاۤ اِلَيۡكَ كَمَاۤ اَوۡحَيۡنَاۤ اِلٰى نُوۡحٍ وَّالنَّبِيّٖنَ مِنۡۢ بَعۡدِهٖ‌ ۚ وَاَوۡحَيۡنَاۤ اِلٰۤى اِبۡرٰهِيۡمَ وَاِسۡمٰعِيۡلَ وَاِسۡحٰقَ وَيَعۡقُوۡبَ وَالۡاَسۡبَاطِ وَعِيۡسٰى وَاَيُّوۡبَ وَيُوۡنُسَ وَهٰرُوۡنَ وَسُلَيۡمٰنَ‌ ۚ وَاٰتَيۡنَا دَاوٗدَ زَبُوۡرًا ﴿163﴾

163. yaqinan hum ne aap ki taraf osi tarah wahi ki hai jaise ke Nuh (alaihissalaam) aur un ke baadh waale nabiyo ki taraf ki aur hum ne wahi ki Ibraheem aur Ismail aur Is'haaq aur Yaqoob aur un ki aulaad par aur Isa aur Ayyub aur Yonus aur Haaroon aur Sulaiman ki taraf

وَرُسُلًا قَدۡ قَصَصۡنٰهُمۡ عَلَيۡكَ مِنۡ قَبۡلُ وَرُسُلًا لَّمۡ نَقۡصُصۡهُمۡ عَلَيۡكَ‌ ؕ وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوۡسٰى تَكۡلِيۡمًا ﴿164﴾

164. aur hum ne Dawood (alaihissalaam) ko zaboor ataa farmaayi aur aap se pehle ke bahuth se rasulo ke waqeaath hum ne aap se bayaan kiye hai aur bahuth se rasulo ke nahi bhi

kiye aur Mosa (alaihissalaam) se Allah ta'ala ne saaf taur par kalaam kiya

رُسُلًا مُّبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌ ۢ بَعْدَ الرُّسُلِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴿165﴾

165. hum ne unhe rasool banaya hai khush qabriyaa sunaane waale aur agaah karne waale ta ke logo ki koyi hujjath aur ilzaam rasulo ke bhejne ke baadh Allah ta'ala par reh na jaaye, Allah ta'ala bada ghaalib aur bada ba-hikmath hai

لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ بِمَآ اَنْزَلَ اِلَيْكَ اَنْزَلَهٗ بِعِلْمِهٖ ۚ وَالْمَلٰٓئِكَةُ يَشْهَدُوْنَ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا ﴿166﴾

166. jo kuch aap ki taraf utaara hai us ki baabath khud Allah ta'ala gawaahi deta hai ke ose apne ilm se utaara aur farishte bhi gawaahi dete hai aur Allah ta'ala ba-taure gawaah kaafi hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوْا ضَلٰلًا ۢ بَعِيْدًا ﴿167﴾

167. jin logo ne kufr kiya aur Allah ta'ala ki raah se auro ko roka wo yaqinan gumraahi mein door nikal gaye

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَظَلَمُوْا لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيْقًا ﴿168﴾

168. jin logo ne kufr kiya aur zulm kiya unhe Allah ta'ala har-giz har-giz na baqshega aur na unhe koyi raah dikhayega

اِلَّا طَرِيْقَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرًا ﴿169﴾

169. bajuz jahannam ki raah ke jis mein wo hamesha hamesha pade rahenge aur ye Allah ta'ala par bilkul asaan hai

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ الرَّسُوْلُ بِالْحَقِّ مِنْ رَّبِّكُمْ فَاٰمِنُوْا خَيْرًا لَّكُمْ ؕ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ

170. aye logo! tumhaare paas tumhaare rab ki taraf se haq le kar rasool aa gaya hai, pas tum imaan laao ta ke tumhaare liye

لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿170﴾

behetri ho aur agar tum kaafir ho gaye to Allah hee ki hai har wo cheez jo asmaano aur zameen mein hai aur Allah daana hai hikmath waala hai

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ وَلَا تَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ ؕ اِنَّمَا الْمَسِيْحُ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَكَلِمَتُهٗ ۚ اَلْقٰهَآ اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِّنْهُ ز فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ۚ وَلَا تَقُوْلُوْا ثَلٰثَةٌ ؕ اِنْتَهُوْا خَيْرًا لَّكُمْ ؕ اِنَّمَا اللّٰهُ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ؕ سُبْحٰنَهٗٓ اَنْ يَّكُوْنَ لَهٗ وَلَدٌ ۘ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿171﴾

171. aye ahle kitaab! apne deen ke baare mein hadh se na guzar jaao aur Allah par bajuz haq ke aur kuch na kaho, masih Isa bin Maryam (alaihissalaam) to sirf Allah ta`ala ke rasool aur us ke kalima (kun se paida shuda) hai, jise maryam (alaihissalaam) ki taraf daal diya tha aur us ke paas ki ruh hai is liye tum Allah ko aur us ke sab rasulo ko maano aur na kaho ke Allah teen hai, us se baaz aa jaao ke tumhaare liye behetri hai, Allah ibaadath ke laayeq to sirf ek hee hai aur wo us se paak hai ke us ki aulaad ho, osi ke liye hai jo kuch asmaano mein hai aur jo kuch zameen mein hai aur Allah kaafi hai kaam banaane waala

لَنْ يَّسْتَنْكِفَ الْمَسِيْحُ اَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِّلّٰهِ وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُوْنَ ؕ وَمَنْ يَّسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهٖ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ اِلَيْهِ جَمِيْعًا ﴿172﴾

172. Masih (alaihissalaam) ko Allah ka bandha hone mein koyi nang wa aar[25] ya takabbur wa inkaar har-giz ho hee nahi sakta aur na muqarrab farishto ko us ki bandagi se jo bhi dil churaaye aur takabbur wa inkaar kare Allah ta`ala un sab ko eqatta apni taraf jama karega

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
فَيُوَفِّيْهِمْ اُجُوْرَهُمْ وَيَزِيْدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ۚ
وَاَمَّا الَّذِيْنَ اسْتَنْكَفُوْا وَاسْتَكْبَرُوْا فَيُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا اَلِيْمًا ۙ وَّلَا يَجِدُوْنَ لَهُمْ مِّنْ دُوْنِ
اللّٰهِ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿173﴾

173. pas jo log imaan laaye hai aur shaayesta amaal kiye hai un ko un ka pura pura sawaab inaayath farmayega aur apne fazl se unhe aur zyaada dega aur jin logo ne nang wa aar aur sarkashi ki aur inkaar kiya unhe almnaak azaab dega aur wo apne liye sivaaye Allah ke koyi himaayati dosth aur imdaad karne waala na payenge

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ
رَّبِّكُمْ وَاَنْزَلْنَاۤ اِلَيْكُمْ نُوْرًا مُّبِيْنًا ﴿174﴾

174. aye logo! tumhaare paas tumhaare rab ki taraf se sanadh aur daleel aa pahonchi aur hum ne tumhaari jaanib waazeh aur saaf noor utar diya hai

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَاعْتَصَمُوْا بِهٖ فَسَيُدْخِلُهُمْ
فِيْ رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ ۙ وَّيَهْدِيْهِمْ اِلَيْهِ
صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا ﴿175﴾

175. pas jo log Allah ta`ala par imaan laaye aur ose mazbooth pakad liya unhe to wo an-qareeb apni rehmath aur fazal mein le lega aur unhe apni taraf ki raah raasth dikha dega

يَسْتَفْتُوْنَكَ ۗ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلٰلَةِ ۗ اِنِ
امْرُؤٌا هَلَكَ لَيْسَ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَهٗۤ اُخْتٌ فَلَهَا
نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَاۤ اِنْ لَّمْ يَكُنْ
لَّهَا وَلَدٌ ۗ فَاِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثٰنِ
مِمَّا تَرَكَ ۗ وَاِنْ كَانُوْۤا اِخْوَةً رِّجَالًا وَّنِسَآءً

176. aap se fatwa pochte hai, aap keh dijiye ke Allah ta`ala (khud) tumhe kalaala[26] ke baare mein fatwa deta hai, agar koyi shaqs mar jaaye jis ki aulaad na ho aur ek behan ho to us ke chohde hoye maal ka aadha hissa hai aur wo bhai us behan ka waaris hoga agar us ke aulaad na ho, pas agar behne do ho to unhe kul chohde hoye ka do tihaayi milega aur agar kayi shaqs us naate ke hai

فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اَنْ تَضِلُّوْا ۗ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ 176

mardh bhi aur aurte bhi, to mardh ke liye hissa hai, misl do aurto ke. Allah ta'ala tumhaare liye bayaan farma raha hai, ke aisa na ho ke tum bahek jaao, aur Allah ta'ala har cheez se waaqif hai

Asaan Alfaaz

1. zindagi guzaarne ka zariya
2. munasibath se, acche andaaz mein
3. hoshyaari
4. qaribi rishtedaar
5. mayyath ki taraf chohda hoa maal
6. sukunath, qayaam
7. qaabo mein rakhna
8. taimum ka iraada
9. zubaan ko bal dena ya lapetna
10. tareef
11. aqeeda rakhna
12. nazar andaaz ki jiye
13. dunyawi faayeda
14. natija haasil karna
15. ginti ke bahuth thode tedaadh mein
16. himaayath, taraf-daari
17. majbori, wajeh
18. jaan pehchaan
19. hamesha hamesha
20. deen ke lihaaz se
21. qaahish
22. ulti palti baath karne waala
23. darmiyaan mein
24. ruswa karne waali
25. sharm haya, zillath, badh naami
26. us marne waale ko kaha jaata hai jis ka na baap ho na beta

5. Sureh Maida

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَوْفُوْا بِالْعُقُوْدِ ۬ اُحِلَّتْ لَكُمْ
بَهِيْمَةُ الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي
الصَّيْدِ وَاَنْتُمْ حُرُمٌ ۭ اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيْدُ ①

1. aye imaan walo! ahado paima[1] pure karo, tumhaare liye maweshi chaupaaye halaal kiye gae hai,bajuz un ke jin ke naam pad kar suna diye jayenge magar haalate ehraam mein shikaar ko halaal jaanne wale na banna,yaqinan Allah ta'ala jo chaahe hukm karta hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحِلُّوْا شَعَاۗىِٕرَ اللّٰهِ وَلَا
الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَاۗىِٕدَ وَلَآ
اٰۗمِّيْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنْ رَّبِّهِمْ
وَرِضْوَانًا ۭ وَاِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوْا ۭ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ
شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ
تَعْتَدُوْا ۘ وَتَعَاوَنُوْا عَلَي الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى ۠ وَلَا تَعَاوَنُوْا
عَلَي الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ
شَدِيْدُ الْعِقَابِ ②

2. aye imaan walo! Allah ta'ala ke shaayer[2] ki be-hurmati na karo na adab waale mahino ki, na haram mein qurbaani hone waale, aur patte pehnaaye gaye jaanwaro ki, jo kaaba ko ja rahe ho,aur na un logo ki jo baitullah ke qasd se apne rab ta'ala ke fazal aur us ki raza joi ki niyyath se ja rahe ho,haan jab tum ehraam utaar daalo to shikaar khel sakte ho, jin logo ne tumhe masjid haraam se ruka tha un ki dushmani tumhe is baath par amaada na kare ke tum hadh se guzar jaao, neki aur parhezagaari mein ek dosre ki imdaad karte raho aur gunaah aur zulm wa

zyaadati mein madad na karo,aur Allah ta'ala se darte raho, be'shak Allah tala saqth saza dene waala hai

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (3)

3. tum par haraam kiya gaya murdaar aur qoon aur qinzeer ka gosht aur jis par Allah ke siva dosre ka naam pukaara gaya ho, aur jo gala ghutne se mara ho, aur jo kisi zarb se mar gaya ho, aur jo onchi jagah se gir kar mara ho, aur jo kisi ke sing maarne se mara ho, aur jise darindo ne phaad khaya ho, lekin ose tum zubaah kar daalo to haraam nahi,aur jo astaano par zubah kiya gaya ho, aur ye ke qura ke tiro se faal-geri karo, ye sab badh-tareen gunaah hai, aaj kuffaar tumhaare deen se na-ummid ho gaye, qabardaar! tum un se na darna aur mujh se darte rehna, aaj main ne tumhaare liye deen ko kaamil kar diya aur tum par apna in'aam bharpoor kar diya aur tumhaare liye Islam ke deen hone par raza mandh ho gaya, pas jo shaqs shiddath ki bhook mein be - qaraar ho jaaye, basharth ye ke kisi gunaah ki taraf us ka mailaan na ho, to yaqinan Allah

ta'ala maaf karne waala aur bahuth bada meherbaan hai

يَسْئَلُوْنَكَ مَاذَآ اُحِلَّ لَهُمْ ۭ قُلْ اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبٰتُ ۙ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِيْنَ تُعَلِّمُوْنَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ ۡ فَكُلُوْا مِمَّآ اَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ ۠ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ (4)

4. aap se daryaafth karte hai ke un ke liye kya kuch halaal hai? aap keh dijiye ke tamaam paak chize tumhaare liye halaal ki gayi hai, aur jin shikaar khelne waale jaanwaro ko tum ne sudhaar rakha hai yani jinhe tum thoda bahuth wo sikhaate ho jis ki taaleem Allah ta'ala ne tumhe de rakhi hai, pas jis shikaar ko wo tumhaare liye pakad kar rok rakhe, to tum us se khaalo aur us par Allah ta'ala ke naam ka zikr kar liya karo, aur Allah ta'ala se darte raho, yaqinan Allah ta'ala jald hisaab lene waala hai

اَلْيَوْمَ اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبٰتُ ۭ وَطَعَامُ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ حِلٌّ لَّكُمْ ۠ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ ۡ وَالْمُحْصَنٰتُ مِنَ الْمُؤْمِنٰتِ وَالْمُحْصَنٰتُ مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ اِذَآ اٰتَيْتُمُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ مُحْصِنِيْنَ غَيْرَ مُسٰفِحِيْنَ وَلَا مُتَّخِذِيْٓ اَخْدَانٍ ۭ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهٗ ۡ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ (5) ع

5. kul pakiza chize aaj tumhaare liye halaal ki gayi aur ahle kitaab ka zabiha tumhaare liye halaal hai, aur paak daaman musalmaan aurte aur jo log tum se pehle kitaab diye gaye hai un ki paak daaman aurte bhi halaal hai, jab ke tum un ka maher ada karo, is tarah ke tum un se ba-qayeda nikaah karo, ye nahi ke elaaniya zina karo ya poshida badh-kaari karo, munkireen imaan ke amaal zaaya aur akaarath hai aur aaqirath mein wo haarne waalo mein se hai

يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا
وُجُوْهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوْا
بِرُءُوْسِكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ ۭ وَاِنْ كُنْتُمْ
جُنُبًا فَاطَّهَّرُوْا ۭ وَاِنْ كُنْتُمْ مَّرْضٰٓى اَوْ عَلٰي سَفَرٍ
اَوْ جَاۗءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَاۗىِٕطِ اَوْ لٰمَسْتُمُ
النِّسَاۗءَ فَلَمْ تَجِدُوْا مَاۗءً فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا
فَامْسَحُوْا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيْكُمْ مِّنْهُ ۭ مَا يُرِيْدُ
اللّٰهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ حَرَجٍ وَّلٰكِنْ يُّرِيْدُ
لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُوْنَ ⑥

6. ae imaan waalo! jab tum namaaz ke liye utho to apne mu ko aur apne haatho ko kuhniyo sameth dhulo, apne saro ka masah karo, aur apne paao ko taqno sameth dhulo aur agar tum janaabath ki haalath mein ho to ghusul karlo, haan agar tum bimaar ho ya safar ki haalath mein ho ya tum mein se koyi haajath zarori se faarigh ho kar aaya ho, ya tum aurto se mile ho aur tumhe paani na mile to tum paak mitthi se taimum karlo, ose apne chehro aur haatho par mal lo, Allah ta'ala tum par kisi qism ki tangi daalna nahi chaahta, balke us ka iraada tumhe paak karne ka aur tumhe apni bharpoor nemath dene ka hai, ta ke tum shukar ada karte raho

وَاذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمِيْثَاقَهُ الَّذِيْ
وَاثَقَكُمْ بِهٖٓ ۙ اِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۡ
وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑦

7. tum par Allah ta'ala ki jo nemate naazil hoyi hai unhe yaad rakho, aur us ke us ahad ko bhi jis ka tum se muaaheda hoa hai, jab ke tum ne kaha ke hum ne suna aur maana, aur Allah ta'ala se darte raho, yaqinan Allah ta'ala dilo ki baatho ka jaanne waala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ لِلّٰهِ شُهَدَاۗءَ
بِالْقِسْطِ ۡ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓي

8. aye imaan waalo! tum Allah ki qaatir haq par qaayem ho jaao, raasti aur insaaf ke saath

أَلَّا تَعْدِلُوا ۚ اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑧

gawaahi dene waale ban jaao, kisi khaum ki adaawath tumhe qilaaf adl par amaada na karde, adl kiya karo, jo parhezgaari ke zyaada qareeb hai, aur Allah ta'ala se darte raho, yaqeen maano ke Allah ta'ala tumhaare amaal se ba-qabar hai

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۙ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ⑨

9. Allah ta'ala ka waada hai ke jo imaan laaye aur nek kaam kare un ke liye wasi maghfirath aur bahuth bada ajr wa sawaab hai

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ⑩

10. aur jin logo ne kufr kiya aur hamaare ehkaam ko jhut-laaya, wo dozakhi hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑪

11. aye imaan waalo! Allah ta'ala ne jo ehsaan tum par kiya hai ose yaad karo jab ke ek khaum ne tum par dasth-daraazi karni chaahi, to Allah ta'ala ne un ke haatho ko tum tak pahonchne se rok diya, aur Allah ta'ala se darte raho aur momino ko Allah ta'ala hee par bharosa karna chaahiye

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا ۖ وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ۖ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ

12. aur Allah ta'ala ne bani israel se ahad wa paima liya aur unhee mein se baara sardaar hum ne muqarrar farmaaye, aur Allah ta'ala ne farma diya ke yaqinan main tumhaare saath hoon, agar tum namaaz qaayam rakhoge aur zakaath dete rahoge aur mere

الزَّكٰوةَ وَاٰمَنْتُمْ بِرُسُلِيْ وَعَزَّرْتُمُوْهُمْ وَاَقْرَضْتُمُ اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّاُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَلَاُدْخِلَنَّكُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۚ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاۤءَ السَّبِيْلِ ﴿12﴾

rasulo ko maante rahoge aur un ki madad karte rahoge aur Allah ta'ala ko behtar qarz dete rahoge, to yaqinan main tumhaari buraiyya tum se door rakhonga aur tumhe un jannato mein le jaonga jin ke niche chashme beh rahe hai, ab us ahad wa paima ke baadh bhi tum mein se jo inkaari ho jaaye, wo yaqinan raahe raasth se bhatak gaya

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِّيْثَاقَهُمْ لَعَنّٰهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوْبَهُمْ قٰسِيَةً ۚ يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِهٖ ۙ وَنَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوْا بِهٖ ۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلٰى خَاۤئِنَةٍ مِّنْهُمْ اِلَّا قَلِيْلًا مِّنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿13﴾

13. phir un ke ahad shikni ki wajeh se hum ne un par apni laanath naazil farma di aur un ke dil saqth kar diye ke wo kalaam ko us ki jageh se badal daalte hai aur jo kuch nasihath unhe ki gayi thi us ka bahuth bada hissa bhula baithe, un ki ek na ek qayaanath par tujhe ittela milti hee rahegi, haan thode se aise nahi bhi hai, pas tu unhe maaf karta ja aur dar-guzar karta reh, be-shak Allah ta'ala ehsaan karne waalo ko dosth rakhta hai

وَمِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْۤا اِنَّا نَصٰرٰۤى اَخَذْنَا مِيْثَاقَهُمْ فَنَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوْا بِهٖ ۖ فَاَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاۤءَ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۗ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللّٰهُ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ﴿14﴾

14. aur jo apne aap ko nasraani kehte hai, hum ne un se bhi ahad wa paima liya, unhone bhi us ka bada hissa faramoosh kar diya jo unhe nasihath ki gayi thi,to hum ne bhi un ke aapas mein baghz wa adaawath daal di jo ta qayaamath rahegi, aur jo kuch ye

karte thein an-qareeb Allah ta'ala inhe sub bata dega

يَاأَهْلَ الْكِتٰبِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ
كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتٰبِ وَيَعْفُوا
عَنْ كَثِيرٍ ۚ قَدْ جَاءَكُمْ مِّنَ اللّٰهِ نُورٌ وَّكِتٰبٌ
مُّبِينٌ (15)

15. aye ahle kitaab! yaqinan tumhaare paas hamaara rasool (sallallahualaihiwasallam)aa chuka, jo tumhaare saamne kitaabullah ki ba-kasrath aisi baatein zaaher kar raha hai jinhe tum chupa rahe thein aur bahuth si baatho se dar-guzar karta hai, tumhaare paas Allah ta'ala ki taraf se noor aur waazeh kitaab aa chuki hai

يَّهْدِي بِهِ اللّٰهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ
السَّلٰمِ وَيُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ إِلَى النُّورِ
بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ (16)

16. jis ke zariye se Allah ta'ala unhe jo raza-e-rub ke darpe ho salaamti ki raahe bat-laata hai aur apni taufeeq se andhero se nikaal kar noor ki taraf laata hai aur raahe raasth ki taraf un ki rehbari karta hai

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيحُ
ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قُلْ فَمَنْ يَّمْلِكُ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا
إِنْ أَرَادَ أَنْ يُّهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۗ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ
وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (17)

17. yaqinan wo log kaafir ho gaye jinhone kaha ke Allah hee masih ibn maryam hai, aap un se keh dijiye ke agar Allah ta'ala masih bin maryam aur us ki waaleda aur roye zameen ke sab logo ko halaak kar dena chaahe to kaun hai jo Allah ta'ala par kuch bhi eqtiyaar rakhta ho? asmaan wa zameen aur duno ke darmiyaan ka kul mulk Allah ta'ala hee ka hai jo chaahta hai paida karta hai aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَقَالَتِ الْيَهُوْدُ وَالنَّصٰرٰى نَحْنُ اَبْنٰٓؤُا اللّٰهِ وَاَحِبَّآؤُهٗ ؕ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوْبِكُمْ ؕ بَلْ اَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ ؕ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ز وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿18﴾

18. yahood wa nasaara kehte hai ke hum Allah ke bete aur us ke dosth hai, aap keh dijiye ke phir tumhe tumhaare gunaaho ke baayes Allah kyo saza deta hai? nahi balke tum bhi us ki maqlooq mein se ek insaan ho, wo jise chaahta hai baqsh deta hai aur jise chaahta hai azaab karta hai, zameen wa asmaan aur un ke darmiyaan ki har cheez Allah ta'ala ki milkiyath hai aur osi ki taraf lautna hai

يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ قَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلٰى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا جَآءَنَا مِنْۢ بَشِيْرٍ وَّلَا نَذِيْرٍ ز فَقَدْ جَآءَكُمْ بَشِيْرٌ وَّنَذِيْرٌ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿19﴾ ع

19. aye ahle kitaab! bil-yaqeen[4] hamaara rasool tumhaare paas rasulo ki aamad ke ek waqfe ke baadh aa pahoncha hai, jo tumhaare liye saaf saaf bayaan kar raha hai, ta ke tumhaari ye baath na reh jaaye ke hamaare paas to koyi bhalaayi boraayi sunaane waala aaya hee nahi, pas ab to yaqinan khush qabri sunaane waala aur agaah karne waala aa pahoncha aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَاِذْ قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ يٰقَوْمِ اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ اَنْۢبِيَآءَ وَجَعَلَكُمْ مُّلُوْكًا ۖ وَّاٰتٰىكُمْ مَّا لَمْ يُؤْتِ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿20﴾

20. aur yaad karo Mosa (alaihis salaam)ne apni khaum se kaha, aye meri khaum ke logo! Allah ta'ala ke us ehsaan ka zikr karo ke us ne tum mein se paighambar banaaye aur tumhe badshaah banaya aur tumhe wo diya jo tamaam aalam mein kisi ko nahi diya

يٰقَوْمِ ادْخُلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِيْ كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوْا عَلٰٓى اَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿21﴾

21. aye meri khaum waalo! us muqaddas zamen mein daakhil ho jaao jo Allah ta'ala ne tumhaare naam likh di hai, aur apni pusht ke bal ru-gardaani na karo, ke phir nuqsaan mein ja pado

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِنَّ فِيْهَا قَوْمًا جَبَّارِيْنَ ۖ وَاِنَّا لَنْ نَّدْخُلَهَا حَتّٰى يَخْرُجُوْا مِنْهَا ۚ فَاِنْ يَّخْرُجُوْا مِنْهَا فَاِنَّا دٰخِلُوْنَ ﴿22﴾

22. unhone jawaab diya ke aye Mosa, wahaa to zoor-aawar sarkash log hai aur jab tak wo waha se nikal na jaaye hum to har-giz waha na jayenge, haan agar wo waha se nikal jaaye to phir to hum (ba-khushi) chale jayenge

قَالَ رَجُلٰنِ مِنَ الَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوْا عَلَيْهِمُ الْبَابَ ۚ فَاِذَا دَخَلْتُمُوْهُ فَاِنَّكُمْ غٰلِبُوْنَ ۚ وَعَلَى اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوْٓا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿23﴾

23. do shaqso ne jo khuda taras logo mein se thein, jin par Allah ta'ala ka fazl tha, kaha ke tum un ke paas darwaaze mein to pahonch jaao,darwaaze mein qadam rakhte hee yaqinan tum ghaalib aa jaoge aur tum agar momin ho to tumhe Allah ta'ala hee par bharosa rakhna chaahiye

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِنَّا لَنْ نَّدْخُلَهَآ اَبَدًا مَّا دَامُوْا فِيْهَا فَاذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَآ اِنَّا هٰهُنَا قٰعِدُوْنَ ﴿24﴾

24. khaum ne jawaab diya ke aye Mosa(alaihissalaam) jab tak wo waha hai, tabh tak hum har-giz waha na jayenge, is liye tum aur tumhara parvardigaar ja kar duno hee lad bhad lo, hum yahi baithe hoye hai

قَالَ رَبِّ اِنِّيْ لَآ اَمْلِكُ اِلَّا نَفْسِيْ وَاَخِيْ فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿25﴾

25. Mosa (alaihisslaam)kehne lage ilaahi! mujhe to bajuz apne aur mere bhai ke kisi aur par koyi eqtiyaar nahi, pas tu hum mein aur in na-farmaano mein judaayi karde

قَالَ فَاِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً ۚ يَتِيْهُوْنَ فِي الْاَرْضِ ۭ فَلَا تَاْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿26﴾ ع

26. irshaad hoa ke ab zameen un par chaalees saal tak haraam kardi gayi hai, ye qaana badoosh[5] idhar udhar sar garda phirte rahenge, is liye tum un faasiqo ke baare mein ghamgeen na hona

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ ابْنَيْ اٰدَمَ بِالْحَقِّ ۘ اِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ اَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْاٰخَرِ ۭ قَالَ لَاَقْتُلَنَّكَ ۭ قَالَ اِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللّٰهُ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿27﴾

27. Aadam(alaihissalam)ke duno beto ka khara khara haal bhi unhe suna do,un duno ne ek nazraana pesh kiya, un mein se ek ki nazar tuo qubool ho gayi aur dosre ki maqbool na hoyi, to wo kehne laga ke main tujhe maar hee dalonga. us ne kaha Allah ta'ala taqwa waalo ka hee amal qubool karta hai

لَىِٕنْۢ بَسَطْتَّ اِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِيْ مَآ اَنَا بِبَاسِطٍ يَّدِيَ اِلَيْكَ لِاَقْتُلَكَ ۚ اِنِّيْٓ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿28﴾

28. go tu mere qatl ke liye dasth daraazi kare, lekin main tere qatl ki taraf hargiz apne haath na badaonga, main to Allah ta'ala parvardigaar aalam se khauf khata hoon

اِنِّيْٓ اُرِيْدُ اَنْ تَبُوْۗاَ بِاِثْمِيْ وَاِثْمِكَ فَتَكُوْنَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّارِ ۚ وَذٰلِكَ جَزٰۗؤُا الظّٰلِمِيْنَ ﴿29﴾ ع

29. main to chaahta hoon ke tu mera gunaah aur apne gunaah apne sar par rakh le aur dozakhiyo mein shaamil ho jaaye, zaalimo ka yahi badhla hai

فَطَوَّعَتْ لَهٗ نَفْسُهٗ قَتْلَ اَخِيْهِ فَقَتَلَهٗ فَاَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ (30)

30. pas ose us ke nafs ne apne bhai ke qatl par amaada kar diya aur us ne ose qatl kar dala, jis se nuqsaan paane waalo mein se ho gaya

فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا يَّبْحَثُ فِي الْاَرْضِ لِيُرِيَهٗ كَيْفَ يُوَارِيْ سَوْءَةَ اَخِيْهِ ؕ قَالَ يٰوَيْلَتٰٓى اَعَجَزْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ فَاُوَارِيَ سَوْءَةَ اَخِيْ ۚ فَاَصْبَحَ مِنَ النّٰدِمِيْنَ (31)

31. phir Allah ta'ala ne ek kawwe ko bheja jo zameen khod raha tha, ta ke ose dikhaaye ke wo kis tarah apne bhai ki naash ko chupa de, wo kehne laga, haay afsoos! kya main aisa karne se bhi gaya guzra ho gaya ke us kawwe ki tarah apne bhai ki laash ko dafna deta? phir to (bada hee) pashemaan aur sharminda ho gaya

مِنْ اَجْلِ ذٰلِكَ ۛ كَتَبْنَا عَلٰى بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اَنَّهٗ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ اَوْ فَسَادٍ فِي الْاَرْضِ فَكَاَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيْعًا ؕ وَمَنْ اَحْيَاهَا فَكَاَنَّمَآ اَحْيَا النَّاسَ جَمِيْعًا ؕ وَلَقَدْ جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنٰتِ ۫ ثُمَّ اِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ فِي الْاَرْضِ لَمُسْرِفُوْنَ (32)

32. isi wajeh se hum ne bani israel par ye likh diya ke jo shaqs kisi ko baghair us ke, ke wo kisi ka qaatil ho, ya zameen mein fasaad machaane waala ho qatl kar daale, to goya us ne tamaam logo ka qatl kar diya aur jo shaqs kisi ek ki jaan bacha le, us ne goya tamaam logo ko zinda kar diya aur un ke paas hamaare bahuth se rasool zaaher dalile le kar aaye, lekin phir us ke baadh bhi un mein ke aksar log zameen mein zulm wa zyaadati aur zabardasti karne waale hee rahe

اِنَّمَا جَزٰٓؤُا الَّذِيْنَ يُحَارِبُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَسْعَوْنَ فِي الْاَرْضِ فَسَادًا اَنْ يُّقَتَّلُوْٓا اَوْ

33. un ki saza jo Allah ta'ala se aur us ke rasulo se lade aur zameen mein fasaad karte phire,

يُصَلَّبُوْٓا اَوْ تُقَطَّعَ اَيْدِيْهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ مِّنْ خِلَافٍ اَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْاَرْضِ ۭ ذٰلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿33﴾

yahi hai ke wo qatl kar diye jaaye ya suli chada diye jaaye, ya muqaalif jaanib se un ke haath paao kaat diye jaaye, ya unhe jilaa-watan kar diya jaaye, ye to hoyi un ki dunyaawi zillath aur qaari aur aaqirath mein un ke liye bada bhaari azaab hai

اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوْا عَلَيْهِمْ ۚ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿34﴾

34. haan jo log us se pehle tauba karle ke tum un par qaabo pa lo, to yaqeen maano ke Allah ta'ala bahuth badi baqshish aur rahem wa karam wala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَابْتَغُوْٓا اِلَيْهِ الْوَسِيْلَةَ وَجَاهِدُوْا فِيْ سَبِيْلِهٖ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿35﴾

35. musalmano Allah ta'ala se darte raho aur us ka qurb talaash karo aur us ki raah mein jihaad karo ta ke tumhaara bhala ho

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا وَّمِثْلَهٗ مَعَهٗ لِيَفْتَدُوْا بِهٖ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿36﴾

36. yaqeen maano ke kaafiro ke liye agar wo sab kuch ho, jo saari zameen mein hai balke osi ke misl aur bhi ho aur wo us sab ko qayaamath ke din azaabo ke badhle fidye mein dena chaahe to bhi na-mumkin hai ke un ka fidya qubool kar liya jaaye, un ke liye to dardnaak azaab hee hai

يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّخْرُجُوْا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخٰرِجِيْنَ مِنْهَا ۡ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ ﴿37﴾

37. ye chaahenge ke dozakh mein se nikal jaaye, lekin ye hargiz us mein se na nikal sakenge,un ke liye to daayimi azaab hai

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوْٓا اَيْدِيَهُمَا

38. chori karne waale mard aur aurath ke haath kaat diya karo,

جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللّٰهِ ؕ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿38﴾

ye badhla hai us ka jo unhone kiya, azaab Allah ki taraf se, aur Allah ta'ala quwwath wa hikmath wala hai

فَمَنْ تَابَ مِنْۢ بَعْدِ ظُلْمِهٖ وَاَصْلَحَ فَاِنَّ اللّٰهَ يَتُوْبُ عَلَيْهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿39﴾

39. jo shaqs apne gunah ke badh tauba karle aur islah karle tuh Allah tala rehmath ke sath us ki taraf lauthta hai,yaqinan Allah tala maf farmane wala meher bani karne waala hai

اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ يُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ﴿40﴾

40. kya tujhe maloom nahi ke Allah ta'ala hee ke liye zameen wa asmaan ki baad'shaahath hai? jise chaahe saza de aur jise chaahe maaf kar de, Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

يٰۤاَيُّهَا الرَّسُوْلُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِى الْكُفْرِ مِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْۤا اٰمَنَّا بِاَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ ۛۚ وَمِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا ۛۚ سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ سَمّٰعُوْنَ لِقَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ۙ لَمْ يَاْتُوْكَ ؕ يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ مِنْۢ بَعْدِ مَوَاضِعِهٖ ۚ يَقُوْلُوْنَ اِنْ اُوْتِيْتُمْ هٰذَا فَخُذُوْهُ وَاِنْ لَّمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوْا ؕ وَمَنْ يُّرِدِ اللّٰهُ فِتْنَتَهٗ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا ؕ اُولٰٓئِكَ

41. aye rasool! aap un logo ke piche na khadiye, jo kufr mein sabqath kar rahe hai, qaah wo un (munaafiqo) mein se ho, jo zabaani to imaan ka daawa karte hai lekin haqiqatan un ke dil ba-imaan nahi, aur yahodiyo mein se kuch log aise hai jo ghalath baatein sunne ke aadi hai aur un logo ke jasoos hai jo ab tak aap ke paas nahi aaye,wo kalmaath ke asli mauqe ko chohd kar unhe muta-ghayyar[6] kar diya karte hai, kehte hai ke agar tum yahi hukm diye jaao to qubool kar lena aur agar ye hukm na diye jaao to alag thalag

الَّذِيْنَ لَمْ يُرِدِ اللّٰهُ اَنْ يُّطَهِّرَ قُلُوْبَهُمْ ؕ لَهُمْ
فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖۚ وَّلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ
عَظِيْمٌ ﴿41﴾

rehna, aur jis ka qaraab karna Allah ko manzoor ho tuo aap us ke liye khudaayi hidaayath mein se kisi cheez ke muqtaar nahi, Allah ta'ala ka iraada un ke dilo ko paak karne ka nahi, un ke liye dunya mein bhi badi zillath aur roswaayi hai aur aaqirath mein bhi un ke liye badi saqth saza hai

سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ اَكّٰلُوْنَ لِلسُّحْتِ ؕ فَاِنْ
جَآءُوْكَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ ۚ
وَاِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَّضُرُّوْكَ شَيْـًٔا ؕ
وَاِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿42﴾

42. ye kaan laga laga kar jhot ke sunne waale aur ji bhar bhar kar haraam ke khaane waale hai, agar ye tumhaare paas aaye to tumhe eqtiyaar hai qaah un ke aapas ka faisla karo, qaah un ko taal do, agar tum un se mu bhi pheroge to bhi ye tum ko hargiz koyi zarar nahi pahoncha sakte aur agar tum faisla karo to un mein adl wa insaaf ke saath faisla karo, yaqinan adl waalo ke saath Allah muhabbath rakhta hai

وَكَيْفَ يُحَكِّمُوْنَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرٰىةُ فِيْهَا
حُكْمُ اللّٰهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ ؕ
وَمَآ اُولٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿43﴾

43. (taajjub ki baath hai ke) wo kaise apne paas tauraath hote hoye jis mein ehkaame ilaahi hai tum ko munsif banaate hai, phir us ke baadh bhi phir jaate hai. dar asal ye imaan wa yaqeen waale hai hee nahi

اِنَّآ اَنْزَلْنَا التَّوْرٰىةَ فِيْهَا هُدًى وَّنُوْرٌ ۚ
يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّوْنَ الَّذِيْنَ اَسْلَمُوْا لِلَّذِيْنَ

44. hum ne tauraath naazil faramaayi hai, jis mein hidaayath wa noor hai, yahodiyo mein isi tauraath ke saath Allah ta'ala ke

هَادُوْا وَالرَّبّٰنِيُّوْنَ وَالْاَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوْا
مِنْ كِتٰبِ اللّٰهِ وَكَانُوْا عَلَيْهِ شُهَدَآءَ ۚ
فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوْا
بِاٰيٰتِيْ ثَمَنًا قَلِيْلًا ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ
اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿44﴾

maanne waale ambiya aur ahalullaah aur ulema faisle karte thein, kyo ke unhe Allah ki us kitaab ki hifaazath ka hukm diya gaya tha aur wo us par eqraari gawaah thein, ab tumhe chaahiye ke logo se na daro aur sirf mera dar rakho, meri aayato ko thode thode mol par na becho, jo log Allah ki utaari hoyi wahi ke saath faisle na kare wo (pure aur poqta)kaafir hai

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيْهَآ اَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ۙ وَالْعَيْنَ
بِالْعَيْنِ وَالْاَنْفَ بِالْاَنْفِ وَالْاُذُنَ بِالْاُذُنِ
وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ ۙ وَالْجُرُوْحَ قِصَاصٌ ۭ فَمَنْ
تَصَدَّقَ بِهٖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهٗ ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ
بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿45﴾

45. aur hum ne yahodiyo ke zimme tauraath mein ye baath muqarrar kar di thi ke jaan ke badhle jaan aur aankh ke badhle aankh aur naak ke badhle naak, aur kaan ke badhle kaan, aur daanth ke badhle daanth aur qaas zaqmo ka bhi badhla hai, phir jo shaqs us ko maaf kar de to wo us ke liye kaffaara hai aur jo log Allah ke naazil kiye hoye ke mutaabiq, hukm[7] na kare wahi log zalim hai

وَقَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرٰىةِ
وَاٰتَيْنٰهُ الْاِنْجِيْلَ فِيْهِ هُدًى وَّنُوْرٌ ۙ
وَّمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرٰىةِ
وَهُدًى وَّمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿46﴾ ۭ

46. aur hum ne un ke piche isa bin maryam ko bheja jo apne se pehle ki kitaab yani tauraath ki tasdeeq karne waale thein aur hum ne unhe injeel ata farmaayi jis mein noor aur hidaayath thi aur wo apne se pehle ki kitaab tauraath ki tasdeq karti thi aur

wo sara-sar hidaayath wa nasihath thi paarsa[8] logo ke liye

وَلْيَحْكُمْ اَهْلُ الْاِنْجِيْلِ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيْهِ ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿47﴾

47. aur injeel waalo ko bhi chaahiye ke Allah ta'ala ne jo kuch injeel mein naazil farmaaya hai osi ke mutaabiq hukm kare aur jo Allah ta'ala ke naazil karda se hee hukm na kare wo (badh-kaar) faasiq hai

وَاَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتٰبِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاۗءَهُمْ عَمَّا جَاۗءَكَ مِنَ الْحَقِّ ۭ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا ۭ وَلَوْ شَاۗءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّلٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرٰتِ ۭ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿48﴾ۙ

48. aur hum ne aap ki taraf haq ke saath ye kitaab naazil farmaayi hai jo apne se agli kitaabo ki tasdeeq karne waali hai aur un ki muhaafiz hai, is liye aap un ke aapas ke maamlaath mein isi Allah ki utaari hoyi kitaab ke saath hukm ki jiye, is haq se hat kar un ki qaahisho ke piche na jaiye, tum mein se har ek ke liye hum ne ek dastoor aur raah muqarrar kar di hai, agar manzoore maula hota to tum sab ko ek hee ummath bana deta, lekin us ki chaahath hai ke jo tumhe diya hai us mein tumhe azmaaye, tum nekiyo ki taraf jaldi karo, tum sab ka rujo[9] Allah hee ki taraf hai, phir wo tumhe har wo cheez bata dega jis mein tum eqtilaaf karte rehte ho

وَاَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاۗءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ اَنْ يَّفْتِنُوْكَ عَنْۢ بَعْضِ

49. aap un ke maamlaath mein khuda ki naazil karda wahi ke mutaabiq hee hukm kiya ki jiye,

مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ اِلَيْكَ ؕ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ اَنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّصِيْبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوْبِهِمْ ؕ وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ لَفٰسِقُوْنَ ﴿49﴾

un ki qaahisho ki taabedaari na ki jiye aur un se hoshyaar rahiye, ke kahi ye aap ko Allah ke utaare hoye kisi hukm se idhar udhar na kare, agar ye log mu pher le to yaqeen kare ke Allah ka iraada yahi hai ke unhe unke baaz gunaho ki saza de hee daale aur aksar log na-farmaan hee hote hai .

اَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُوْنَ ؕ وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ﴿50﴾

50. kya ye log phir se jahiliyath ka faisla chaahte hai, yaqeen rakhne waale logo ke liye Allah ta'ala se behtar faisle aur hukm karne waala kaun ho sakta hai?

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰۤى اَوْلِيَآءَ ؔ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ؕ وَمَنْ يَّتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاِنَّهٗ مِنْهُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿51﴾

51. aye imaan waalo tum yahood wa nasaara ko dosth na banaao, ye to aapas mein hee ek dosre ke dosth hai, tum mein se jo bhi un mein se kisi se dosti kare, wo be-shak unhee mein se hai, zaalimo ko Allah tala hargiz raahe raasth nahi dikhata

فَتَرَى الَّذِيْنَ فِىْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ يُّسَارِعُوْنَ فِيْهِمْ يَقُوْلُوْنَ نَخْشٰۤى اَنْ تُصِيْبَنَا دَآئِرَةٌ ؕ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاْتِىَ بِالْفَتْحِ اَوْ اَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهٖ فَيُصْبِحُوْا عَلٰى مَاۤ اَسَرُّوْا فِىْۤ اَنْفُسِهِمْ نٰدِمِيْنَ ؕ ﴿52﴾

52. aap dekhenge ke jin logo ke dilo mein bimaari hai,wo daud daud kar un mein ghus rahe hai aur kehte hai ke hamein qatra hai aisa na ho ke koi haadsa hum par pad jaaye, bahuth mumkin hai ke Allah ta'ala fatah de de, ya apne paas se koyi aur cheez laaye, phir to ye apne dilo mein

chupaayi hoyi baatho par (be-tarah) naadim hone lagenge

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَهٰٓؤُلَآءِ الَّذِيْنَ اَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ ۙ اِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۭ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فَاَصْبَحُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿53﴾

53. aur imaandar kahenge kya yahi wo log hai jo bade mubalegha[10] se Allah ki qasme kha kha kar kehte hai ke hum tumhaare saath hai, un ke amaal ghaarath hoye aur ye na-kaam ho ge

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَنْ يَّرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهٖ فَسَوْفَ يَاْتِي اللّٰهُ بِقَوْمٍ يُّحِبُّهُمْ وَيُحِبُّوْنَهٗٓ ۙ اَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اَعِزَّةٍ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ۡ يُجَاهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَخَافُوْنَ لَوْمَةَ لَآئِمٍ ۭ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ ۭ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ﴿54﴾

54. aye imaan waalo tum mein se jo shaqs apne deen se phir jaaye, to Allah ta'ala bahuth jald aisi khaum ko layega jo Allah ki mehboob hogi aur wo bhi Allah se muhabbath rakhti hogi, wo narm dil honge musalmaano par aur saqth aur tez honge kuffaar par,Allah ki raah mein jihaad karenge aur kisi malaamath karne waale ki malaamath ki parwaah bhi na karenge, ye hai Allah ta'ala ka fazl, jise chaahe de, Allah ta'ala badi wus-ath waala aur zabardast ilm waala hai

اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ رٰكِعُوْنَ ﴿55﴾

55. (musalmaano) tumhaara dosth khud Allah hai aur us ka rasool hai aur imaan waale hai jo namaazo ki paabandi karte hai aur zakaath ada karte hai aur wo ruko (qusho wa quzo) karne wale hai

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُوْنَ ﴿56﴾

56. aur jo shaqs Allah ta'ala se aur us ke rasool se aur musalmaano se dosti kare, wo yaqeen maane ke Allah ta'ala ki jamaath hee ghaalib rahegi

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا
دِيْنَكُمْ هُزُوًا وَّ لَعِبًا مِّنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارَ اَوْلِيَآءَ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ
اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿57﴾

57. musalmaano! un logo ko dosth na banaao jo tumhaare deen ko hasi khel banaaye hoye hai (qaah)wo un mein se ho jo tum se pehle kitaab diye gaye ya kuffaar ho, agar tum momin ho to Allah ta'ala se darte raho

وَ اِذَا نَادَيْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ اتَّخَذُوْهَا هُزُوًا
وَّلَعِبًا ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُوْنَ ﴿58﴾

58. aur jab tum namaaz ke liye pukaarte ho to wo ose hasi khel tehra lete hai, ye is waaste ke be-aqal hai

قُلْ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ هَلْ تَنْقِمُوْنَ مِنَّاۤ اِلَّاۤ اَنْ
اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَاۤ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَاۤ اُنْزِلَ مِنْ
قَبْلُ ۙ وَاَنَّ اَكْثَرَكُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿59﴾

59. keh dijiye aye yahodiyo aur nasraaniyo tum hum se sirf is wajeh se dushmaniya kar rahe ho ke hum Allah ta'ala par aur jo kuch hamaari jaanib naazil kiya gaya hai aur jo kuch is se pehle utaara gaya hai us par imaan laaye hai aur is liye bhi ke tum mein aksar faasiq hai

قُلْ هَلْ اُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذٰلِكَ مَثُوْبَةً عِنْدَ
اللّٰهِ ؕ مَنْ لَّعَنَهُ اللّٰهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ
مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيْرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوْتَ ؕ
اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّ اَضَلُّ عَنْ سَوَآءِ
السَّبِيْلِ ﴿60﴾

60. keh dijiye ke kya main tumhe bataao? ke is se bhi zyada bore ajr paane waala Allah ta'ala ke nazdeek kaun hai? wo jis par Allah ta'ala ne laanath ki aur us par wo ghussa hoa aur un mein se baaz ko bandar aur suwwar bana diya aur jinhone

mabudaane baatil ki parastish ki yahi log badh-tar darje waale hai aur yahi raahe raasth se bahuth zyaada bhatakne waale hai

وَإِذَا جَآءُوكُمْ قَالُوٓا ءَامَنَّا وَقَد دَّخَلُوا بِٱلْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِۦ ۚ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿61﴾

61. aur jab tumhaare paas aate hai to kehte hai ke hum imaan lae, halan ke wo kufr liye hoe hee aae thein aur osi kufr ke sath hee gae bhi aur ye jo kuch chupa rahe hai, ose Allah tala qoob jaanta hai

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿62﴾

62. aap dekhenge ke un mein aksar gunaah ke kaamo ki taraf aur zulm wa zyaadati ki taraf aur maal haraam khaane ki taraf lapak rahe hai, jo kuch ye kar rahe hai wo nihaayath bore kaam hai

لَوْلَا يَنْهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ ٱلْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿63﴾

63. inhe un ke aabedh wa aalim jhoot baatho ke kehne aur haraam chizo ke khaane se kyo nahi rukte, be-shak bora kaam hai jo ye kar rahe hai

وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغْلُولَةٌ ۚ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا ۘ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَآءُ ۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۚ وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ وَٱلْبَغْضَآءَ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ كُلَّمَآ

64. aur yahodiyo ne kaha ke Allah ta'ala ke haath baandhe hoye hai, un hee ke haath baandhe hoye hai aur un ke is khaul ki wajeh se un par laanath ki gayi, balke Allah ta'ala ke duno haath khule hoye hai, jis taraah chaahta hai qarch karta hai aur jo kuch teri taraf tere rab ki jaanib se utaara jaata hai wo

أَوْقَدُوا نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ ۙ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿64﴾

un mein se aksar ko to sarkashi aur kufr mein aur bada deta hai, aur hum ne un mein aapas mein hee qayaamath tak ke liye adaawath aur baghz daal diya hai,wo jab kabhi ladaayi ki aag ko bhadkaana chaahte hai to Allah ta'ala ose boja deta hai, ye mulk bhar mein shar wa fasaad machaate phirte hai aur Allah ta'ala fasaadiyo se muhabbath nahi karta

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿65﴾

65. aur agar ye ahle kitaab imaan laate aur taqwa eqtiyaar karte to hum un ki tamaam buraiyya maaf farma dete aur zaroor unhe raahath wa araam ki jannato mein le jaate

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَاةَ وَالْإِنجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِم مِّن رَّبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِم ۚ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿66﴾

66. aur agar ye log tauraath wa injeel aur un ki jaanib jo kuch Allah ta'ala ki taraf se naazil faramaaya gaya hai, un ke pure paabandh rehte to ye log apne upar se aur niche se roziya paate aur khaate, ek jamaath to un mein se darmiyaana rawish ki hai, baakhi un mein se bahuth se logo ke bure amaal hai

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ۖ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ۚ

67. aye rasool jo kuch bhi aap ki taraf aap ke rab ki jaanib se naazil kiya gaya hai, pahoncha di jiye, agar aap ne aisa na kiya to aap ne Allah ki risaalath ada nahi

وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿67﴾

ki aur aap ko Allah ta'ala logo se bacha lega, be-shak Allah ta'ala kaafir logo ko hidaayath nahi deta

قُلْ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لَسْتُمْ عَلٰى شَيْءٍ حَتّٰى تُقِيْمُوا
التَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ وَمَاۤ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ ؕ
وَلَيَزِيْدَنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ مَّاۤ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ
رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَّكُفْرًا ۚ فَلَا تَاْسَ عَلَى
الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿68﴾

68. aap keh di jiye ke aye ahle kitaab! tum dar asal kisi cheez par nahi, jab tak ke tauraath wa injeel ko aur jo kuch tumhaari taraf tumhaare rab ki taraf se utaara gaya hai qaayam na karo, jo kuch aap ki jaanib aap ke rab ki taraf se utra hai, wo un mein se bahuto ko sharaarath aur inkaar mien aur bhi badayega hee, to aap un kaafiro par ghamgeen na ho

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصّٰبِئُوْنَ
وَالنَّصٰرٰى مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ
صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿69﴾

69. musalmaan, yahoodi sitaara parasth aur nasraani, koyi ho, jo bhi Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan laaye aur nek amaal kare wo mahez be-khauf rahega aur bil kul be-gham ho jayega

لَقَدْ اَخَذْنَا مِيْثَاقَ بَنِيْۤ اِسْرَآءِيْلَ وَاَرْسَلْنَاۤ
اِلَيْهِمْ رُسُلًا ؕ كُلَّمَا جَآءَهُمْ رَسُوْلٌۢ بِمَا
لَا تَهْوٰۤى اَنْفُسُهُمْ ۙ فَرِيْقًا كَذَّبُوْا وَفَرِيْقًا
يَّقْتُلُوْنَ ﴿70﴾

70. hum ne bil yaqeen banu isarel se ahad wa paima liya aur un ki taraf rasulo ko bheja, jab kabhi rasool un ke paas wo ehkaam le kar aaye jo un ki apni mansha ke qilaaf thein to unhone un ki ek jamaath ki takzeeb ki aur ek jamaath ko qatl kar diya

وَحَسِبُوْٓا اَلَّا تَكُوْنَ فِتْنَةٌ فَعَمُوْا وَصَمُّوْا ثُمَّ تَابَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوْا وَصَمُّوْا كَثِيْرٌ مِّنْهُمْ ۭ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿71﴾

71. aur samajh baithe ke koyi pakad na hogi, pas andhe bhaire ban baithe, phir Allah ta'ala ne un ki tauba qubool ki, us ke baadh bhi un mein se aksar andhe bhaire ho gae, Allah ta'ala un ke amaal ko ba-qoobi dekhne waala hai

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۭ وَقَالَ الْمَسِيْحُ يٰبَنِيْٓ اِسْرَاۗءِيْلَ اعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ۭ اِنَّهٗ مَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَاْوٰىهُ النَّارُ ۭ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ ﴿72﴾

72. be-shak wo log kaafir ho gaye jin ka qaul hai ke Masih ibn Maryam hee Allah hai, halaan ke khud Masih ne un se kaha tha ke aye bani israel! Allah hee ki ibaadath karo jo mera aur tumhaara sab ka rab hai, yaqeen maano ke jo shaqs Allah ke saath shareek karta hai, Allah ta'ala ne us par jannath haraam kardi hai, us ka thikaana jahannam hee hai aur gunehgaaro ki madath karne waala koyi nahi hoga

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلٰثَةٍ ۘ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّآ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۭ وَاِنْ لَّمْ يَنْتَهُوْا عَمَّا يَقُوْلُوْنَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿73﴾

73. wo log bhi qat-an kaafir ho gaye jinhone kaha Allah teen mein ka tisra hai, dar asal sivaaye Allah ta'ala ke koyi maboodh nahi, agar ye log apne is qaul se baaz na rahe to un mein se jo kufr par rahenge unhe almnaak azaab zaroor pahonchenge

اَفَلَا يَتُوْبُوْنَ اِلَى اللّٰهِ وَيَسْتَغْفِرُوْنَهٗ ۭ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿74﴾

74. ye log kyo Allah ta'ala ki taraf nahi jhukte aur kyo esteghfaar nahi karte? Allah

ta'ala to bahuth hee baqshne waala aur bada hee meherbaan hai

مَا الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ اِلَّا رَسُوْلٌ ۚ قَدْ خَلَتْ
مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۗ وَاُمُّهٗ صِدِّيْقَةٌ ۗ
كَانَا يَاْكُلٰنِ الطَّعَامَ ۗ اُنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ
لَهُمُ الْاٰيٰتِ ثُمَّ انْظُرْ اَنّٰى يُؤْفَكُوْنَ ﴿75﴾

75. Masih ibn Maryam siva paighambar hone ke aur kuch bhi nahi, us se pehle bhi bahuth se paighambar ho chuke hai, un ki waaleda ek raasth baaz aurath thi, duno maa bete khaana khaaya karte thein, aap dekhiye ke kis tarah hum un ke saamne dalile rakhte hai, phir ghaur ki jiye ke kis tarah wo phire jaate hai

قُلْ اَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ
لَكُمْ ضَرًّا وَّلَا نَفْعًا ۗ وَاللّٰهُ هُوَ السَّمِيْعُ
الْعَلِيْمُ ﴿76﴾

76. aap keh di jiye ke kya tum Allah ke siva un ki ibaadath karte ho, jo na tumhaare kisi nuqsaan ke maalik hai na kisi nafe ke, Allah hee qoob sunne aur puri tarah jaanne waala hai

قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ
غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوْٓا اَهْوَآءَ قَوْمٍ قَدْ
ضَلُّوْا مِنْ قَبْلُ وَاَضَلُّوْا كَثِيْرًا وَّضَلُّوْا
عَنْ سَوَآءِ السَّبِيْلِ ﴿77﴾

77. keh di jiye ke aye ahle kitaab! apne deen mein na-haq ghulo aur zyaadati na karo aur un logo ki nafsaani qaahisho ki pairvi na karo jo pehle se bahek chuke hai aur bahuto ko behka bhi chuke hai aur sidhi raah se hat gaye hai

لُعِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْۢ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ عَلٰى
لِسَانِ دَاوٗدَ وَعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۗ ذٰلِكَ
بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ﴿78﴾

78. bani israel ke kaafiro par (hazrath) Dawood(alaihissalaam) aur (hazarth) Isa bin Maryam (alaihissalaam) ki zabaani laanath ki gayi, is wajeh se ke

wo na-farmaaniya karte thein aur
hadh se aage bad jaate thein

كَانُوْا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُّنْكَرٍ فَعَلُوْهُ ؕ
لَبِئْسَ مَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ ﴿79﴾

79. aapas mein ek dosre ko bure kaamo se jo wo karte thein, rokte na thein, jo kuch bhi ye karte thein, yaqinan wo bahuth bura tha

تَرٰى كَثِيْرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ؕ لَبِئْسَ
مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ اَنْفُسُهُمْ اَنْ سَخِطَ اللّٰهُ
عَلَيْهِمْ وَ فِى الْعَذَابِ هُمْ خٰلِدُوْنَ ﴿80﴾

80. un mein se bahuth se logo ko aap dekhenge ke wo kaafiro se dostiya karte hai, jo kuch unhone apne liye aage bhej rakha hai, wo bahuth bura hai ke Allah ta'ala un se naraaz hoa aur wo hamesha azaab mein rahenge

وَلَوْ كَانُوْا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالنَّبِىِّ وَمَاۤ اُنْزِلَ
اِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوْهُمْ اَوْلِيَآءَ وَلٰكِنَّ كَثِيْرًا
مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿81﴾

81. agar unhe Allah ta'ala par aur nabi par aur jo naazil kiya gaya hai us par imaan hota to ye kuffaar se dostiya na karte, lekin un mein aksar log faasiq hai

لَتَجِدَنَّ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِيْنَ
اٰمَنُوا الْيَهُوْدَ وَالَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا ۚ وَلَتَجِدَنَّ
اَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ قَالُوْۤا
اِنَّا نَصٰرٰى ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيْسِيْنَ
وَ رُهْبَانًا وَّ اَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿82﴾

82. yaqinan aap imaan waalo ka sab se zyaada dushman yahodiyo aur mushriko ko payenge, aur imaan waalo se sab se zyaada dosti ke qareeb aap yaqinan unhe payenge jo apne aap ko nasaara kehte hai, ye is liye ke un mein ulema aur ibaadath ke liye gosha nasheen afraadh paaye jaate hai, aur us wajeh se ke wo takabbur nahi karte

وَاِذَا سَمِعُوْا مَاۤ اُنْزِلَ اِلَى الرَّسُوْلِ تَرٰۤى
اَعْيُنَهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوْا مِنَ الْحَقِّ ۚ

83. aur jab wo rasool ki taraf naazil karda (kalaam) ko sunte hai, to aap un ki aankhe aanso

يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿83﴾

se behte hoyi dekhte hai, is sabab se ke unhone haq ko pehchaan liya, wo kehte hai ke aye hamaare rab! hum imaan le aaye, pas to hum ko bhi un logo ke saath likh le, jo tasdeeq karte hai

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ الْحَقِّ ۙ وَنَطْمَعُ اَنْ يُّدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصّٰلِحِيْنَ ﴿84﴾

84. aur hamaare paas kaun sa uzr hai, ke hum Allah ta'ala par aur jo haq hum ko pahoncha hai us par imaan na laaye, aur hum baath ki ummeed rakhte hai ke hamaara rab hum ko nek logo ki rafaaqath[11] mein daakhil kar dega

فَاَثَابَهُمُ اللّٰهُ بِمَا قَالُوْا جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَذٰلِكَ جَزَآءُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿85﴾

85. is liye un ko Allah ta'ala, un ke us qaul ki wajeh se aise baagh dega jin ke niche nehre jaari hongi, ye un mein hamesha hamesha rahenge aur nek logo ka yahi badhla hai

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ﴿86﴾

86. aur jin logo ne kufr kiya aur hamaari ayaath ko jhutlaate rahe, wo log dozakh waale hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحَرِّمُوْا طَيِّبٰتِ مَآ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوْا ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿87﴾

87. aye imaan waalo! Allah ta'ala ne jo paakiza chize tumhaare waaste halaal ki hai un ko haraam math karo aur hadh se aage math niklo, be-shak Allah ta'ala hadh se nikalne waalo ko pasand nahi karta

وَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ۪ وَّاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ اَنْتُمْ بِهٖ مُؤْمِنُوْنَ ﴿88﴾

88. aur Allah ta'ala ne jo chize tum ko di hai un mein se halaal marghoob[12] chize khaao aur

Allah ta'ala se daro jis par tum imaan rakhte ho

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللّٰهُ بِاللَّغْوِ فِيْٓ اَيْمَانِكُمْ وَلٰكِنْ
يُّؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُّمُ الْاَيْمَانَ ۚ فَكَفَّارَتُهٗٓ
اِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسٰكِيْنَ مِنْ اَوْسَطِ مَا تُطْعِمُوْنَ
اَهْلِيْكُمْ اَوْ كِسْوَتُهُمْ اَوْ تَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ ۭ فَمَنْ لَّمْ
يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ ۭ ذٰلِكَ كَفَّارَةُ اَيْمَانِكُمْ
اِذَا حَلَفْتُمْ ۭ وَاحْفَظُوْٓا اَيْمَانَكُمْ ۭ كَذٰلِكَ
يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿89﴾

89. Allah ta'ala tumhaari qasmo mein lagho qasam par tum se mu-aaqeza[13] nahi farmaata, lekin mu-aaqeza us par farmaata hai, ke tum jin qasmo ko mazbooth kardo, us ka kaffaara das muhtaajo ko khaana dena hai, ausad darje ka jo apne ghar waalo ko khilaate ho ya un ko kapda dena ya ek ghulaam ya laundi ko azaad karna hai, aur jis ko maqdoor[14] na ho to teen din ke roze hai, ye tumhaari qasmo ka kaffaara hai, jab ke tum qasam khaalo aur apni qasmo ka qayaal rakho! isi tarah Allah ta'ala tumhaare waaste apne ehkaam bayaan farmaata hai, ta ke tum shukr karo

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ
وَالْاَنْصَابُ وَالْاَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ
الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿90﴾

90. aye imaan waalo! baath yahi hai ke sharaab aur juwwa aur thaan[15] aur faal nikaalne ke paanse ke teer, ye sab gandhi baatein shaitaani kaam hai, in se bil-kul alag raho ta ke tum falaah-yaab ho

اِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّوْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ
وَالْبَغْضَاۗءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ
اللّٰهِ وَعَنِ الصَّلٰوةِ ۚ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ ﴿91﴾

91. shaitaan to yo chaahta hai ke sharaab aur juwwe ke zariye se tumhaare aapas mein adaawath aur baghz waaqe karaade aur Allah ta'ala ki yaad se aur

namaaz se tum ko baaz rakhe, so ab bhi baaz aa jaao

وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَاحْذَرُوْا ۚ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿92﴾

92. aur tum Allah ta'ala ki ita'ath karte raho aur rasool ki ita'ath karte raho aur ehtiyaath rakho, agar eraaz karoge to ye jaan rakho ke hamaare rasool ke zimme sirf saaf saaf pahonchaana dena hai

لَيْسَ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جُنَاحٌ فِيْمَا طَعِمُوْٓا اِذَا مَا اتَّقَوْا وَّاٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَّاٰمَنُوْا ثُمَّ اتَّقَوْا وَّاَحْسَنُوْا ۭ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿93﴾

93. aise logo par jo ke imaan rakhte ho aur nek kaam karte ho, us cheez mein koyi gunaah nahi jis ko wo khaate peete ho, jab ke wo log taqwa rakhte ho aur imaan rakhte ho aur nek kaam karte ho phir parhezgaari karte ho aur imaan rakhte ho phir parhezgaari karte ho aur qoob nek amal karte ho, Allah aise nekokaaro se muhabbath rakhta hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللّٰهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهٗٓ اَيْدِيْكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ يَّخَافُهٗ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَنِ اعْتَدٰى بَعْدَ ذٰلِكَ فَلَهٗ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿94﴾

94. aye imaan waalo! Allah ta'ala qadre shikaar[16] se tumhaara imtehaan karega, jin tak tumhaare haath aur tumhaare neze pahonch sakenge, ta ke Allah tala maloom karle ke kaun shaqs us se bin dekhte darta hai, so jo shaqs us ke baadh hadh se niklega us ke waaste dard-naak saza hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا لَا تَقۡتُلُوا الصَّيۡدَ وَاَنۡتُمۡ حُرُمٌ ؕ
وَمَنۡ قَتَلَهٗ مِنۡكُمۡ مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآءٌ مِّثۡلُ مَا قَتَلَ
مِنَ النَّعَمِ يَحۡكُمُ بِهٖ ذَوَا عَدۡلٍ مِّنۡكُمۡ هَدۡيًاۢ بٰلِغَ
الۡكَعۡبَةِ اَوۡ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسٰكِيۡنَ اَوۡ عَدۡلُ ذٰلِكَ
صِيَامًا لِّيَذُوۡقَ وَبَالَ اَمۡرِهٖ ؕ عَفَا اللّٰهُ عَمَّا سَلَفَ ؕ
وَمَنۡ عَادَ فَيَنۡتَقِمُ اللّٰهُ مِنۡهُ ؕ وَاللّٰهُ عَزِيۡزٌ
ذُو انۡتِقَامٍ ﴿95﴾

95. aye imaan waalo! (wehshi) shikaar ko qatl math karo jab ke tum haalath ehraam mein ho, aur jo shaqs tum se us ko jaan bojh kar qatl karega ta us par fidya waajib hoga jo ke masaawi hoga us jaanwar ke, jis ko us ne qatl kiya hai, jis ka faisla tum mein se do mutebar shaqs karde qaah wo fidya qaas chaupaayo mein se ho, jo niyaaz ke taur par kaabe tak pahochaaya jaaye aur qaah kaffaara masaakeen ko de diya jaaye aur qaah us ke baraabar roze rakh liye jaaye ta ke apne kiye ki shaamath ka maza chake, Allah ta'ala ne guzishta ko maaf kar diya aur jo shaqs phir aisi hee harkath karega to Allah ta'ala inteqaam lega aur Allah zabardast hai inteqaam lene waala

اُحِلَّ لَـكُمۡ صَيۡدُ الۡبَحۡرِ وَطَعَامُهٗ مَتَاعًا لَّـكُمۡ
وَلِلسَّيَّارَةِ ۚ وَحُرِّمَ عَلَيۡكُمۡ صَيۡدُ الۡبَرِّ مَا دُمۡتُمۡ
حُرُمًا ؕ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِىۡۤ اِلَيۡهِ تُحۡشَرُوۡنَ ﴿96﴾

96. tumhaare liye darya ka shikaar pakadna aur us ka khaana halaal kiya gaya hai, tumhaare fayede ke waaste aur musaafiro ke waaste aur khushki ka shikaar pakadna tumhaare liye haraam kiya gaya hai, jab tak tum haalath ehraam mein raho aur Allah ta'ala se daro jis ke paas jama kiye jaoge

جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيٰمًا لِّلنَّاسِ
وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَآئِدَ ؕ ذٰلِكَ
لِتَعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي
الْاَرْضِ وَاَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿97﴾

97. Allah ne kaabe ko, jo ke adab ka makaan hai logo ke qaayem rehne ka sabab qaraar de diya aur izzath waale mahine ko bhi aur haram mein qurbaani hone waale jaanwar ko bhi aur un jaanwaro ko bhi jin ke gale mein patthe ho, ye is liye ta ke tum us baath ka yaqeen karlo ke be-shak Allah tamaam aasmaano aur zameen ke andar ki chizo ka ilm rakhta hai aur be-shak Allah sab chizo ko qoob jaanta hai

اِعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللّٰهَ
غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿98﴾ؕ

98. tum yaqeen jaano ke Allah ta'ala saza bhi saqt dene waala hai aur Allah ta'ala badi maghfirath aur badi rehmath waala bhi hai

مَا عَلَى الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلٰغُ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ
مَا تُبْدُوْنَ وَمَا تَكْتُمُوْنَ ﴿99﴾

99. rasool ke zimme to sirf pahonchaana hai, aur Allah ta'ala sab jaanta hai, jo kuch tum zaaher karte ho aur jo kuch poshida rakhte ho

قُلْ لَّا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ اَعْجَبَكَ
كَثْرَةُ الْخَبِيْثِ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ يٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿100﴾ع

100. aap farma dijiye ke na-paak aur paak baraabar nahi, go aap ko napaak ki kasrath bhali lagti ho, Allah ta'ala se darte raho, aye aqal-mandho! ta ke tum kamyaab ho

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَسْـَٔلُوْا عَنْ اَشْيَآءَ
اِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ ۚ وَاِنْ تَسْـَٔلُوْا عَنْهَا

101. ae imaan waalo! aisi baatein math pucho ke agar tum par zaaher kardi jaaye to tumhe na-gawaar ho aur agar tum zamaana

حِيْنَ يُنَزَّلُ الْقُرْاٰنُ تُبْدَ لَكُمْ ؕ عَفَا اللّٰهُ
عَنْهَا ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ ﴿101﴾

nuzol-e-Qur'aan mein un baatho ko puchoge to tum par zaaher kaardi jayengi, sawalaath guzishta Allah ne maaf kar diye aur Allah badi maghfirath waala bade ilm waala hai

قَدْ سَاَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ اَصْبَحُوْا بِهَا
كٰفِرِيْنَ ﴿102﴾

102. aisi baatein tum se pehle aur logo ne bhi pochi thi phir un baatho ke munkir ho gaye

مَا جَعَلَ اللّٰهُ مِنْۢ بَحِيْرَةٍ وَّلَا سَآئِبَةٍ وَّلَا وَصِيْلَةٍ
وَّلَا حَامٍ ۙ وَّلٰكِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَفْتَرُوْنَ عَلَى
اللّٰهِ الْكَذِبَ ؕ وَاَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿103﴾

103. Allah ta'ala ne, na buhaira[17] ko mashro[18] kiya hai aur na saayeba[19] ko aur na wasila[20] ko aur na haam[21] ko, lekin jo log kaafir hai wo Allah ta'ala par jhot lagaata hai aur aksar kaafir aqal nahi rakhte

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ
وَاِلَى الرَّسُوْلِ قَالُوْا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ
اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ
شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ ﴿104﴾

104. aur jab un se kaha jaata hai ke Allah ta'ala ne jo ehkaam naazil farmaaye hai un ki taraf aur rasool ki taraf rujo karo, to kehte hai ke hum ko wahi kaafi hai jis par hum ne apne bado ko paaya, kya agar-che in ke bade na kuch samajh rakhte ho aur na hidaayath rakhte ho

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا عَلَيْكُمْ اَنْفُسَكُمْ ۚ لَا يَضُرُّكُمْ
مَّنْ ضَلَّ اِذَا اهْتَدَيْتُمْ ؕ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ
جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿105﴾

105. aye imaan waalo! apni fikr karo jab tum raahe raasth par chal rahe ho, to jo shaqs gumraah rahe us se tumhaara koyi nuqsaan nahi, Allah hee ke paas tum sab ko jaana hai phir wo tum sab ko bathla dega jo kuch tum sab karte thein

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ اِذَا حَضَرَ
اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِيْنَ الْوَصِيَّةِ اثْنٰنِ ذَوَا عَدْلٍ
مِّنْكُمْ اَوْ اٰخَرٰنِ مِنْ غَيْرِكُمْ اِنْ اَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ
فِي الْاَرْضِ فَاَصَابَتْكُمْ مُّصِيْبَةُ الْمَوْتِ ۭ تَحْبِسُوْنَهُمَا
مِنْۢ بَعْدِ الصَّلٰوةِ فَيُقْسِمٰنِ بِاللّٰهِ اِنِ ارْتَبْتُمْ
لَا نَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا وَّلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى ۙ وَلَا نَكْتُمُ
شَهَادَةَ ۙ اللّٰهِ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الْاٰثِمِيْنَ ﴿106﴾

106. aye imaan waalo! tumhaare aapas mein do shaqs ka gawaah hona munaasib hai, jab ke tum mein se kisi ko mauth aane lage, aur wasiyath karne ka waqth ho, wo do shaqs aise ho, ke deendaar ho, qaah tum mein se ho, ya ghair logo mein se do shaqs ho, agar tum kahi safar mein gaye ho aur tumhe mauth aa jaaye, agar tum ko shuba ho to un duno ko baadh namaaz rok lo phir duno Allah ki qasam khaaye ke hum is qasam ke ewaz koyi nafa nahi lena chaahte agar che koyi qaraabatdaar bhi ho aur Allah tala ki baath ko hum poshida na karenge, hum us haalath mein saqth gunehgaar honge

فَاِنْ عُثِرَ عَلٰٓي اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّآ اِثْمًا فَاٰخَرٰنِ يَقُوْمٰنِ
مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِيْنَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْاَوْلَيٰنِ
فَيُقْسِمٰنِ بِاللّٰهِ لَشَهَادَتُنَآ اَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا
وَمَا اعْتَدَيْنَآ ڮ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿107﴾

107. phir agar us ki ittela ho ke wo duno gawaah kisi gunaah ke murtakib hoye hai to un logo mein se jin ke muqaable mein gunaah ka irtekaab hoa tha aur do shaqs jo sab mein qareeb-tar hai jahaan wo duno khade hoye thein, ye duno khade ho phir duno Allah ki qasam khaaye ke bil-yaqeen hamaari ye qasam un duno ki us qasam se zyaada raast hai aur hum ne zara tajaawuz nahi kiya, hum us haalath mein saqt zaalim honge

ذٰلِكَ اَدْنٰٓى اَنْ يَّاْتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَجْهِهَآ اَوْ يَخَافُوْٓا
اَنْ تُرَدَّ اَيْمَانٌۢ بَعْدَ اَيْمَانِهِمْ ؕ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاسْمَعُوْا ؕ
وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿108﴾

108. ye qareeb zarya hai us amr ka ke wo log waaqe ko theek taur par zaaher kare ya us se dar jaaye ke un se qasme lene ke baadh qasme ulti pad jayengi aur Allah ta'ala se daro aur suno aur Allah ta'ala faasiq logo ko hidaayath nahi karta

يَوْمَ يَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ فَيَقُوْلُ مَاذَآ اُجِبْتُمْ ؕ
قَالُوْا لَا عِلْمَ لَنَا ؕ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿109﴾

109. jis roz Allah ta'ala tamaam paighambaro ko jama karega phir irshaad farmayega ke tum ko kya jawaab mila tha,wo arz karenge ke hum ko kuch qabar nahi, tu hee be-shak poshida baatho ko pura jaanne waala hai

اِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِىْ
عَلَيْكَ وَعَلٰى وَالِدَتِكَ ۘ اِذْ اَيَّدْتُّكَ بِرُوْحِ الْقُدُسِ
تُكَلِّمُ النَّاسَ فِى الْمَهْدِ وَكَهْلًا ۚ وَاِذْ عَلَّمْتُكَ
الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرٰىةَ وَالْاِنْجِيْلَ ۚ وَاِذْ
تَخْلُقُ مِنَ الطِّيْنِ كَهَيْـَٔةِ الطَّيْرِ بِاِذْنِىْ فَتَنْفُخُ

110. jab ke Allah ta'ala irshaad farmayega ke aye Isa bin Maryam! mera in'aam yaad karo jo tum par aur tumhaari waaleda par hoa hai, jab main ne tum ko ruhul qudus se tayeed di, tum logo se kalaam karte thein godh mein bhi aur badi umr mein bhi aur jab ke main ne tum ko kitaab aur hikmath ki baatein aur tauraath aur injeel ki taleem di aur jab ke tum mere hukm se gaare[22] se ek shakal banaate thein jaise parinde ki shakal hoti hai, phir tum us ke andar phook maar dete thein jis se wo parinda ban jaata tha mere hukm se aur tum accha kar dete thein maadar zaath andhe ko aur kodi ko mere

فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ
وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي ۚ وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي ۚ
وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَاءِيلَ عَنكَ إِذْ جِئْتَهُم
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَٰذَا
إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿110﴾

hukm se aur jab ke tum murdo ko nikaal kar khada kar lete thein mere hukm se aur jab ke main ne bani israel ko tum se baaz rakha jab tum un ke paas dalile le kar aaye thein, phir un mein jo kaafir thein unhone kaha tha ke ba-juz khule jaadu ke ye aur kuch bhi nahi

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي ۚ
قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿111﴾

111. aur jab ke main ne hawaariyyeen ko hukm diya ke tum mujh par aur mere rasool par imaan laao unhone kaha ke hum imaan laaye aur aap shaahid rahiye ke hum pure farmabardaar hai

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ
يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَن يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ
السَّمَاءِ ۖ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿112﴾

112. wo waqt yaad ke qaabil hai jab ke hawaariyo ne arz kiya ke aye Isa bin Maryam! kya aap ka rab aisa kar sakta hai ke hum par asamaan se ek qwaan(dastar) naazil farmaade? aap ne farmaaya ke Allah se daro agar tum imaan waale ho

قَالُوا نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا
وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ
الشَّاهِدِينَ ﴿113﴾

113. wo bole ke hum ye chaahte hai ke us mein se khaaye aur hamaare dilo ko pura itmenaan ho jaaye aur hamaara ye yaqeen aur bad jaaye ke aap ne hum se sach bola hai aur hum gawaahi dene waalo mein se ho jaaye

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَآ اَنْزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَآءِ تَكُوْنُ لَنَا عِيْدًا لِّاَوَّلِنَا وَاٰخِرِنَا وَاٰيَةً مِّنْكَ ۚ وَارْزُقْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ ﴿114﴾

114. Isa bin Maryam ne dua ki ke aye Allah aye hamaare parvardigaar! hum par asmaan se khaana naazil farma ke wo hamaare liye yaani hum mein jo awwal hai aur jo baadh mein hai sab ke liye ek khushi ki baath ho jaaye aur teri taraf se ek nishaani ho jaaye aur tu hum ko rizkh ata farma de aur tu sab ata karne waalo se accha hai

قَالَ اللّٰهُ اِنِّيْ مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ ۚ فَمَنْ يَّكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَاِنِّيْٓ اُعَذِّبُهٗ عَذَابًا لَّآ اُعَذِّبُهٗٓ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿115﴾

115. haq ta'ala ne irshaad farmaaya ke main wo khaana tum logo par naazil karne waala hoon, phir jo shaqs tum mein se us ke baadh, na-haq shanaasi karega to main us ko aisi saza donga ke wo saza dunya jahaan waalo mein se kisi ko na donga

وَاِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَاَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوْنِيْ وَاُمِّيَ اِلٰهَيْنِ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۗ قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُوْنُ لِيْٓ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ ۗ بِحَقٍّ ۗ اِنْ كُنْتُ قُلْتُهٗ فَقَدْ عَلِمْتَهٗ ۗ تَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِيْ وَلَآ اَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِكَ ۗ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿116﴾

116. aur wo waqt bhi qaabil zikr hai jab ke Allah ta'ala farmaayega aye Isa bin Maryam kya tum ne in logo se keh diya tha ke mujh ko aur meri maa ko bhi alaawa Allah ke maboodh qaraar de lo! Isa arz karenge ke main to tujh ko munazzah[23] samajhta hoon, mujh ko kisi tarah zeba na tha ke main aisi baath kehta jis ke kehne ka mujh ko koyi haq nahi, agar main ne kaha hoga to tujh ko us ka ilm hoga, tu to mere dil ke andar ki baath bhi jaanta hai aur main tere

nafs mein jo kuch hai us ko nahi jaanta, tamaam ghaibo ka jaanne waala tu hee hai

مَا قُلْتُ لَهُمْ اِلَّا مَآ اَمَرْتَنِيْ بِهٖٓ اَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيْدًا مَّا دُمْتُ فِيْهِمْ ۚ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِيْ كُنْتَ اَنْتَ الرَّقِيْبَ عَلَيْهِمْ ۭ وَاَنْتَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ (117)

117. main ne to un se aur kuch nahi kaha magar sirf wahi jo tu ne mujh se kehne ko faramaaya tha ke tum Allah ki bandegi eqtiyaar karo jo mera bhi rab hai aur tumhaara bhi rab hai, main un par gawaah raha jab tak un mein raha phir jab tu ne mujh ko utha liya, to tu hee un par muttale[24] raha aur tu har cheez ki puri qabar rakhta hai

اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ (118)

118. agar tu un ko saza de to ye tere bandhe hai aur agar tu un ko maaf farma de to tu zabardast hai hikmath waala hai

قَالَ اللّٰهُ هٰذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصّٰدِقِيْنَ صِدْقُهُمْ ۭ لَهُمْ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ۭ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ۭ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ (119)

119. Allah ta'ala irshaad farmayega ke ye wo din hai ke jo log sacche thein un ka saccha hona un ke kaam ayega, un ko baagh milenge jin ke niche nehre jaari hongi jin mein wo hamesha hamesha ko rahenge, Allah ta'ala un se raazi aur khush aur ye Allah se raazi aur khush hai, ye badi (bhaari) kamyaabi hai

لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ ۭ وَهُوَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (120) ع

120. Allah hee ki hai saltanath asmaano ki aur zameen ki aur un cheezo ki jo un mein maujoodh hai aur wo har shay par puri khudrath rakhta hai

Asaan Alfaaz

1. waada pura karo
2. nishaaniya
3. faal nikaalna
4. yaqeen maano
5. wo log jin ke mustaqil jageh na ho aur jo apna samaan utha kar phirte hai
6. badal dena
7. faisla
8. muttaqi, parhezgaar
9. lautna
10. hadh se zyaada chada dena
11. dosti
12. pasandidah, dil kash
13. girafth
14. khudrath, taaqath
15. parastish gaaho
16. shikaar ke zariye se aazmaayesh
17. wo jaanwar jis ka doodh dhona chohd diya jaata hai aur kaha jaata hai ke ye butho ke liye hai, chuna che koyi shaqs us ke thano ko haath na lagaata
18. shariyath ka hukm
19. wo jaanwar jise wo log butho ke liye azaad chohd dete thein, ose na sawaari ke liye istemaal karte aur na wazan uthaane ke liye
20. wo ontni jis se pehli martaba maadha paida hoti aur us ke baadh phir dubaara maadha paida hoti, aisi ontni ko bhi wo butho ke liye azaad chohd dete thein
21. wo nar oont jis ki nasal se kayi bacche ho chuke hote aur nasal kaafi bad jaati, to is se bhi sawaari waghaira ka kaam na laate aur butho ko liye chohd dete aur ise wo log haam kehte
22. mitthi ki ek qism
23. har aib se paak
24. agaah, ba- qabar

6. Sureh An'aam

سُوْرَةُ الْاَنْعَامِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ ثُمَّ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ یَعْدِلُوْنَ (1)

1. tamaam tarife Allah hee ke liye laayeq hai jis ne asmaano ko aur zameen ko paida kiya aur taarikiyo aur noor ko banaaya, phir bhi kaafir log (ghairullah ko) apne rab ke baraabar qaraar dete hai

هُوَ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِّنْ طِیْنٍ ثُمَّ قَضٰۤی اَجَلًا ؕ وَاَجَلٌ مُّسَمًّی عِنْدَهٗ ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ (2)

2. wo aisa hai jis ne tum ko mitthi se banaaya, phir ek waqth mu-ayyan kiya aur (dosra) mu-ayyan waqth qaas Allah hee ke nazdeek hai, phir bhi tum shak rakhte ho

وَهُوَ اللّٰهُ فِی السَّمٰوٰتِ وَفِی الْاَرْضِ ؕ یَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَیَعْلَمُ مَا تَكْسِبُوْنَ (3)

3. aur wahi hai maboodh bar-haq asmaano mein bhi aur zameen mein bhi, wo tumhaare poshida ahwaal ko bhi aur tumhaare zaaher ahwaal ko bhi jaanta hai aur tum jo kuch amal karte ho us ko bhi jaanta hai

وَمَا تَاْتِیْهِمْ مِّنْ اٰیَةٍ مِّنْ اٰیٰتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوْا عَنْهَا مُعْرِضِیْنَ (4)

4. aur un ke paas koyi nishaani bhi, un ke rab ki nishaaniyo mein se nahi aati magar wo us se eraaz hee karte hai

فَقَدْ كَذَّبُوْا بِالْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ ؕ فَسَوْفَ یَاْتِیْهِمْ اَنْۢبٰٓؤُا مَا كَانُوْا بِهٖ یَسْتَهْزِءُوْنَ (5)

5. unhone is sacchi kitaab ko bhi jhutlaaya jab ke wo un ke paas pahonchi, so jaldi hee un ko

qabar mil jayegi us cheez ki jis ke saath ye log istehza[1] kiya karte thein

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ
مَّكَّنّٰهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَّكُمْ وَأَرْسَلْنَا
السَّمَآءَ عَلَيْهِمْ مِّدْرَارًا ۪ وَّ جَعَلْنَا الْأَنْهٰرَ تَجْرِيْ
مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ
بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ⑥

6. kya unhone dekha nahi ke hum un se pehle kitni jamaato ko halaak kar chuke hai jin ko hum ne dunya mein aisi quwwath di thi ke tum ko wo quwwath nahi di aur hum ne un par qoob baarishe barsaayi aur hum ne un ke niche se nehre jaari ki, phir hum ne un ko un ke gunaaho ke sabab halaak kar daala, aur un ke baadh dosri jamaato ko paida kar diya

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتٰبًا فِيْ قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوْهُ
بِأَيْدِيْهِمْ لَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا إِنْ هٰذَآ
إِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ⑦

7. aur agar hum kaaghaz par likha hoa koyi nawishta[2] aap par naazil faramaate, phir us ko ye log apne haatho se cho bhi lete, tabh bhi ye kaafir log yahi kehte ke ye kuch bhi nahi magar sarih jaadu hai

وَ قَالُوْا لَوْلَآ أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ؕ وَلَوْ أَنْزَلْنَا
مَلَكًا لَّقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُوْنَ ⑧

8. aur ye log yo kehte hai ke un ke paas koyi farishta kyo nahi utaara gaya aur agar hum koyi farishta bhej dete to saara qissa hee qatam ho jaata, phir un ko zara mahullath na di jaati

وَلَوْ جَعَلْنٰهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنٰهُ رَجُلًا وَّ لَلَبَسْنَا
عَلَيْهِمْ مَّا يَلْبِسُوْنَ ⑨

9. aur agar hum us ko farishta tajweez karte to hum us ko aadmi hee banaate aur hamaare is fel se phir un par wahi ishkaal[3] hota jo ab ishkaal kar rahe hai

وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿10﴾ ع

10. aur waqeyi aap se pehle jo paighambar hoye hai un ke saath bhi istehza kiya gaya hai, phir jin logo ne un se mazaaq kiya tha un ko us azaab ne aa ghera jis ka tamas-qur[4] udaate thein

قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ ثُمَّ انْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿11﴾

11. aap farma dijiye ke zara zameen mein chalo phiro, phir dekh lo ke takzeeb karne waalo ka kya anjaam hoa

قُلْ لِّمَنْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ قُلْ لِّلّٰهِ ؕ كَتَبَ عَلٰى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ؕ لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ اَلَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿12﴾

12. aap kahiye ke jo kuch asmaano aur zameen mein maujoodh hai ye sab kis ki milkiyath hai, aap keh dijiye ke sab Allah hee ki milkiyath hai, Allah ne meherbaani farmaana apne upar laazim farma liya hai, tum ko Allah qayaamath ke roz jama karega, is mein koyi shak nahi, jin logo ne apne aap ko ghaate mein daala hai so wo imaan nahi layenge

وَلَهٗ مَا سَكَنَ فِي الَّيْلِ وَالنَّهَارِ ؕ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿13﴾

13. aur Allah hee ki milk hai wo sab kuch jo raath mein aur din mein rehti hai aur wahi bada sunne waala aur bada jaanne waala hai

قُلْ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ؕ قُلْ اِنِّيْٓ اُمِرْتُ اَنْ

14. aap kahiye ke kya Allah ke siva, jo ke asmaano aur zameen ka paida karne waala hai aur jo ke khaane ko deta hai aur us ko

أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿14﴾

koyi khaane ko nahi deta, aur kisi ko maboodh qaraar doon, aap farma di jiye ke mujh ko ye hukm hoa hai ke sab se pehle mein Islam qubool karo aur tu mushrikeen mein se har-giz na hona

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿15﴾

15. aap keh dijiye ke main agar apne rab ka kehna na maano to main ek bade din ke azaab se darta hoon

مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ط
وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿16﴾

16. jis shaqs se us roz wo azaab hata diya jaaye to us par Allah ne bada rahem kiya aur ye sarih kamyaabi hai

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا
هُوَ ط وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿17﴾

17. aur agar tujh ko Allah ta'ala koyi takleef pahonchaye to us ko door karne waala siva Allah ta'ala ke aur koyi nahi aur agar tujh ko Allah ta'ala koyi nafa pahonchaye to wo har cheez par puri khudrath rakhne waala hai

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ط وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿18﴾

18. aur wahi Allah apne bandho ke upar ghaalib hai bartar hai aur wahi badi hikmath waala aur puri qabar rakhne waala hai

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ط قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَٰذَا الْقُرْآنُ لِأُنْذِرَكُمْ
بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ط أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ

19. aap kehiye ke sab se badi cheez gawaahi dene ke liye kaun hai, aap kahiye ke mere aur tumhaare darmiyaan Allah gawaah hai aur mere paas ye

اٰلِهَةً اُخْرٰى ۭ قُلْ لَّآ اَشْهَدُ ۚ قُلْ اِنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّاِنَّنِيْ بَرِيْۗءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿19﴾

Qur'aan bataure wahi ke bheja gaya hai ta ke main is Qur'aan ke zariye se tum ko aur jis jis ko ye Qur'aan pahonche un sab ko daraao, kya tum sach moch yahi gawaahi doge ke Allah ta'ala ke saath kuch aur maboodh bhi hai, aap keh di jiye ke main to gawaahi nahi deta, aap farma di jiye ke bas wo to ek hee maboodh hai aur be-shak main tumhaare shirk se bezaar hoon

اَلَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ يَعْرِفُوْنَهٗ كَمَا يَعْرِفُوْنَ اَبْنَاۗءَهُمْ ۘ اَلَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿20﴾

20. jin logo ko hum ne kitaab di hai wo log rasool ko pehchaante hai jis tarah apne beto ko pehchaante hai, jin logo ne apne aap ko ghaate mein daala hai so wo imaan nahi layenge

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِاٰيٰتِهٖ ۭ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿21﴾

21. aur us se zyada be-insaaf kaun hoga jo Allah ta'ala par jhoot buhtaan baandhe ya Allah ki ayaath ko jhuta bathlaaye, aise be-insaafo ko kamyaabi na hogi

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ اَشْرَكُوْٓا اَيْنَ شُرَكَاۗؤُكُمُ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿22﴾

22. aur wo waqt bhi yaad karne ke qaabil hai jis roz hum un tamaam qalaayeq ko jama karenge, phir hum mushrikeen se kahenge ke tumhaare wo shurka, jin ke maboodh hone ka tum daawa karte thein, kaha gaye?

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّآ أَنْ قَالُوْا وَاللّٰهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ﴿23﴾

23. phir un ke shirk ka anjaam us ke siva aur kuch bhi na hoga ke wo yo kahenge ke qasam Allah ki apne parvardigaar ki hum mushrik na thein

اُنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿24﴾

24. zara dekho to inhone kis tarah jhoot bola apni jaano par, aur jin chizo ko wo jhoot mot taraasha karte thein wo sab ghayeb ho gae

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ اِلَيْكَ ۚ وَجَعَلْنَا عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ وَفِيْٓ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا ۭ وَاِنْ يَّرَوْا كُلَّ اٰيَةٍ لَّا يُؤْمِنُوْا بِهَا ۭ حَتّٰٓى اِذَا جَاۗءُوْكَ يُجَادِلُوْنَكَ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿25﴾

25. aur un mein baaz aise hai ke aap ki taraf kaan lagaate hai, aur hum ne un ke dilo par parda daal rakha hai us se ke wo us ko samjhe, aur un ke kaano mein daat de rakhi hai, aur agar wo log tamaam dalaayel ko dekh le to bhi un par kabhi imaan na laaye, yaha tak ke ye log jab aap ke paas aate hai to aap se qaa ma qaa jhagadte hai, ye log jo kaafir hai yo kehte hai ke ye to kuch bhi nahi sirf be-sanadh baatein hai jo pehlo se chali aa rahi hai

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْــــَٔـوْنَ عَنْهُ ۚ وَاِنْ يُّهْلِكُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿26﴾

26. aur ye log is se dosro ko bhi rokte hai aur khud bhi us se door door rehte hai, aur ye log apne hee ko tabaah kar rahe hai aur kuch qabar nahi rakhte

وَلَوْ تَرٰٓى اِذْ وُقِفُوْا عَلَي النَّارِ فَقَالُوْا يٰلَيْتَنَا نُرَدُّ

27. aur agar aap us waqt dekhe jab ke ye dozakh ke paas khade kiye jaaye to kahenge, haay kya

وَلَا نُكَذِّبَ بِاٰيٰتِ رَبِّنَا وَنَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿27﴾

acchi baath ho ke hum phir waapas bhej diye jaaye aur agar aisa ho jaaye to hum apne rab ki ayaath ko jhota na batlaaye aur hum imaan waalo mein se ho jaaye

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَّا كَانُوْا يُخْفُوْنَ مِنْ قَبْلُ ؕ وَلَوْ رُدُّوْا لَعَادُوْا لِمَا نُهُوْا عَنْهُ وَاِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿28﴾

28. balke jis cheez ko us ke qabl chupaaya karte thein wo un ke saamne aa gayi, aur agar ye log phir waapas bhej diye jaaye, tabh bhi ye wahi kaam karenge jis se un ko mana kiya gaya tha aur yaqinan ye bil-kul jhote hai

وَقَالُوْٓا اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِيْنَ ﴿29﴾

29. aur ye kehte hai ke sirf yahi dunyaawi zindagi hamaari zindagi hai aur hum zinda na kiye jayenge

وَلَوْ تَرٰٓى اِذْ وُقِفُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ ؕ قَالَ اَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ ؕ قَالُوْا بَلٰى وَرَبِّنَا ؕ قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿30﴾

30. aur agar aap us waqth dekhe jab ye apne rab ke saamne khade kiye jayenge, Allah farmayega ke kya ye amr waaqeyi nahi hai? wo kahenge be-shak qasam apne rab ki, Allah ta'ala farmayega to ab apne kufr ke ewaz azaab chako

قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِلِقَآءِ اللّٰهِ ؕ حَتّٰٓى اِذَا جَآءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوْا يٰحَسْرَتَنَا عَلٰى مَا فَرَّطْنَا فِيْهَا ۙ وَهُمْ يَحْمِلُوْنَ اَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ ؕ اَلَا سَآءَ مَا يَزِرُوْنَ ﴿31﴾

31. be-shak qasaare mein pade wo log jinhone Allah se milne ki takzeeb ki, yaha tak ke jab wo mu-ayyan waqt un par dafa-tan aa pahochega, kahenge haay afsoos hamaari kotaahi par jo is

ke baare mein hoyi, aur haalath un ki ye hogi ke wo apne baar, apni pito par laadhe honge, qoob sun lo ke bori hogi wo cheez jis ko wo laadenge

وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ ۗ وَلَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ ۗ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿32﴾

32. aur dunyaawi zindagaani to kuch bhi nahi bajuz lahu wa la-aab[5] ke, aur daar aaqirath muttaqiyo ke liye behtar hai, kya tum sonchte samajhte nahi ho

قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لَيَحْزُنُكَ الَّذِيْ يَقُوْلُوْنَ فَاِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُوْنَكَ وَلٰكِنَّ الظّٰلِمِيْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ ﴿33﴾

33. hum qoob jaante hai ke aap ko un ke aqwaal maghmoom[6] karte hai, so ye log aap ko jhota nahi kehte lekin ye zaalim to Allah ki aayato ka inkaar karte hai

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوْا عَلٰى مَا كُذِّبُوْا وَاُوْذُوْا حَتّٰٓى اَتٰىهُمْ نَصْرُنَا ۚ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ ۚ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِنْ نَّبَاِى الْمُرْسَلِيْنَ ﴿34﴾

34. aur bahuth se paighambar jo aap se pehle hoye hai un ki bhi takzeeb ki ja chuki hai, so unhone us par sabr hee kiya, un ki takzeeb ki gayi aur un ko ezaaye pahonchayi gayi yaha tak ke hamaari imdaad un ko pahonchi aur Allah ki baatho ka koyi badalne waala nahi, aur aap ke paas baaz paighambaro ki kuch qabre pahonch chuki hai

وَاِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ اِعْرَاضُهُمْ فَاِنِ اسْتَطَعْتَ اَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِى الْاَرْضِ اَوْ سُلَّمًا فِى السَّمَآءِ

35. aur agar aap ko un ka, eraaz, gira guzarta hai to agar aap ko ye khudrath hai ke zameen mein koyi surang ya aasmaan mein

فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿35﴾

koyi sidi dhond lo phir koyi mujeza le aao to karo. aur Allah ko manzoor hota to in sab ko raah raasth par jama kar deta. so aap nadaano mein se na ho jaaye

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۘ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿36﴾

36. wahi log qubool karte hai jo sunte hai, aur murdo ko Allah zinda kar ke uthayega phir sab Allah hee ki taraf laaye jayenge

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿37﴾

37. aur ye log kehte hai ke un par koyi maujeza kyo nahi naazil kiya gaya un ki rab ki taraf se, aap farma di jiye ke Allah ta'ala ko be-shak puri khudrath hai us par ke wo maujeza naazil farma de, lekin un mein aksar be-qabar hai

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ ۚ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿38﴾

38. aur jitne qism ke jaan-daar zameen par chalne waale hai aur jitne qism ke parind jaan-war hai ke apne duno baazuo se udte hai, un mein koyi qism aisi nahi jo ke tumhaari tarah ke gruh na ho, hum ne daftar mein koyi cheez nahi chohdi, phir sab apne parvardigaar ke paas jama kiye jayenge

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ۗ مَنْ يَشَإِ اللَّهُ يُضْلِلْهُ ۗ وَمَنْ يَشَأْ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿39﴾

39. aur jo log hamaari aayato ki takzeeb karte hai wo to tarah tarah ki zulmato mein behre gonge ho rahe hai, Allah jis ko

chaahe be-raah karde aur wo jis ko chaahe sidhi raah par laga de

قُلْ أَرَءَيْتَكُمْ إِنْ أَتَىٰكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَٰدِقِينَ (40)

40. aap kahiye ke apna haal to bath-laao ke agar tum par Allah ka koyi azaab aa pade ya tum par qayaamath hee aa pahonche to kya Allah ke siva kisi aur ko pukaroge, agar tum sacche ho

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَآءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ (41)

41. balke qaas osi ko pukaroge, phir jis ke liye tum pukaaroge, agar wo chaahe to us ko hata bhi de aur jin ko tum shareek tehraate ho un sab ko bhol bhaal jaoge

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَٰهُمْ بِالْبَأْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ (42)

42. aur hum ne aur ummato ki taraf bhi jo ke aap se pehle guzar chuki hai paighambar bheje thein, so hum ne un ko tang-dasti aur bimaari se pakda, ta ke wo iz-haar ijz[7] kar sake

فَلَوْلَآ إِذْ جَآءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَٰكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَٰنُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (43)

43. so jab un ko hamaari saza pahonchi thi to unhone aajzi kyo nahi eqtiyaar ki? lekin un ke quloob saqt ho gaye aur shaitaan ne un ke amaal ko un ke qayaal mein araasta kar diya

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَٰبَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُوا بِمَآ أُوتُوٓا أَخَذْنَٰهُمْ بَغْتَةً

44. phir jab wo log un chizo ko bhule rahe jin ki un ko nasihath ki jaati thi to hum ne un par har cheez ke darwaaze kushaada kar diye yaha tak ke jab un chizo par

فَإِذَا هُمْ مُّبْلِسُونَ ﴿44﴾

jo ke un ko mili thi wo qoob itra gaye hum ne un ko daf-atan pakad liye, phir to wo bil-kul maayoos ho gaye

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿45﴾

45. phir zaalim logo ki jad, kat gayi aur Allah ta'ala ka shukr hai jo tamaam aalam ka parvardigaar hai

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُم مَّنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِهِ ۗ انظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿46﴾

46. aap kahiye ke ye bath-laao agar Allah ta'ala tumhaari samaath aur basaarath bilkul le le aur tumhaare dilo par muhar kar de to Allah ta'ala ke siva aur koyi maboodh hai ke ye tum ko phir de de, aap dekhiye to hum kis tarah dalaayel ko muqtalif pehluo se pesh kar rahe hai, phir bhi ye eraaz karte hai

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿47﴾

47. aap kahiye ke ye bath-laao agar tum par Allah ta'ala ka azaab aa pade qaah achaanak ya elaaniya to kya ba-juz zaalim logo ke aur bhi koyi halaak kiya jayega

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۖ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿48﴾

48. aur hum paighambaro ko sirf is waaste bheja karte hai ke wo bashaarath de aur daraaye, phir jo imaan le aaye aur durusti karle, so un logo par koyi andesha nahi aur na wo maghmoom honge

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿49﴾

49. aur jo log hamaari aayato ko jhuta batlaaye un ko azaab pahonchega ba-wajeh, us ke, ke wo nafarmaani karte hai

قُلْ لَّآ اَقُوْلُ لَكُمْ عِنْدِيْ خَزَآئِنُ اللّٰهِ وَلَآ اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَآ اَقُوْلُ لَكُمْ اِنِّيْ مَلَكٌ ۚ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوْحٰٓى اِلَيَّ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ ۗ اَفَلَا تَتَفَكَّرُوْنَ ﴿50﴾

50. aap keh di jiye ke na to main tum se ye kehta ho ke mere paas Allah ke qazaane hai aur na main ghayb jaanta hoon aur na main tum se ye kehta ho ke main farishta hoon, main to sirf jo kuch mere paas wahi aati hai us ka itteba karta hoon, aap kahiye ke andha aur beena kahi baraabar ho sakta hai, so kya tum ghaur nahi karte?

وَاَنْذِرْ بِهِ الَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ اَنْ يُّحْشَرُوْٓا اِلٰى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ وَلِيٌّ وَّلَا شَفِيْعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿51﴾

51. aur aise logo ko daraaye jo is baath se andesha rakhte hai ke apne rab ke paas aisi haalath mein jama kiye jaayenge, ke jitne ghairullah hai na koyi un ka madadgaar hoga aur na koyi shafi hoga, is ummid par ke wo dar jaaye

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَهٗ ۗ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ وَّمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِّنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُوْنَ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿52﴾

52. aur un logo ko na nikaale jo subaah wa shaam apne parvardi gaar ki ibaadath karte hai, qaas osi ki raza-mandi ka qasd rakhte hai, un ka hisaab zara bhi aap ke mutaalleq nahi aur aap ka hisaab zara bhi un ke mutaalleq nahi ke aap un ko nikaal de, warna aap zulm karne waalo mein se ho jayenge

وَكَذٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوٓا أَهٰٓؤُلَآءِ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْهِم مِّنۢ بَيْنِنَا ۗ أَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَعْلَمَ بِالشّٰكِرِينَ ﴿53﴾

53. aur isi tarah hum ne baaz ko baaz ke zariye se azmaayesh mein daal rakha hai ta ke ye log kaha kare, kya ye log hai ke hum sab mein se in par Allah ta'ala ne fazal kiya hai, kya ye baath nahi hai ke Allah ta'ala shukar guzaaro ko qoob jaanta hai

وَإِذَا جَآءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِـَٔايٰتِنَا فَقُلْ سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ ۖ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلٰى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۙ أَنَّهُۥ مَنْ عَمِلَ مِنكُمْ سُوٓءًۢا بِجَهٰلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُۥ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿54﴾

54. aur ye log jab aap ke paas aaye jo hamaari aayato par imaan rakhte hai to (yo) keh di jiye ke tum par salaamti hai, tumhaare rab ne meherbaani farmaana apne zimme muqarrar kar liya hai, ke jo shaqs tum mein se bora kaam kar baithe jahaalath se phir wo us ke baadh tauba karle aur islaah rakhe to Allah (ki ye shaan hai ke wo) badi maghfirath karne waala hai badi rehmath waala hai

وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْـَٔايٰتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿55﴾

55. isi tarah hum ayaath ki tafseel karte rehte hai aur ta ke mujrimeen ka tariqa zaaher ho jaaye

قُلْ إِنِّى نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللّٰهِ ۚ قُل لَّآ أَتَّبِعُ أَهْوَآءَكُمْ ۙ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَآ أَنَا۠ مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿56﴾

56. aap keh di jiye ke mujh ko is se mumaaniyath ki gayi hai ke un ki ibaadath karo, jin ko tum log Allah ta'ala ko chohd kar pukaarte ho, aap keh di jiye ke main tumhaari qaahishaat ki itteba na karonga kyo ke is

haalath mein to main be-raah ho jaonga aur raah raasth par chalne waalo mein na rahonga

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ ۚ
مَا عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۚ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا
لِلَّهِ ۖ يَقُصُّ الْحَقَّ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ (57)

57. aap keh di jiye ke mere paas to ek daleel hai mere rab ki taraf se, aur tum us ki takzeeb karte ho, jis cheez ki tum jald baazi kar rahe ho wo mere paas nahi, hukm kisi ka nahi ba-juz Allah ta'ala ke, Allah ta'ala waaqeyi baath ko bathla deta hai, aur sab se accha faisla karne waala wahi hai

قُل لَّوْ أَنَّ عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ
الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ (58)

58. aap keh di jiye ke agar mere paas wo cheez hoti jis ka tum taqaaza kar rahe ho to mera aur tumhaara baahmi qissa faisal ho chuka hota aur zaalimo ko Allah ta'ala qoob jaanta hai

وَعِندَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ۚ
وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ وَمَا تَسْقُطُ
مِن وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي
ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ (59)

59. aur Allah ta'ala hee ke paas hai ghayb ki kunjiya (qazaane) un ko koyi nahi jaanta ba-juz Allah ke, aur wo tamaam chizo ko jaanta hai jo kuch qushki mein hai aur jo kuch daryaao mein hai aur koyi patta nahi girta magar wo us ko bhi jaanta hai aur koyi daana zameen ke taareek hisso mein nahi padta aur na koyi tar aur na koi khushk cheez girti hai magar ye sab kitaab mubeen mein hai

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفّٰىكُمْ بِالَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ
بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضٰى أَجَلٌ مُسَمًّى
ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿60﴾

60. aur wo aisa hai ke raath mein tumhaari roh ko (ek gona) qabz kar deta hai aur jo kuch tum din mein karte, us ko jaanta hai phir tum ko jaga uthaata hai, ta ke miyaad mu-ayyan tamaam kardi jaaye, phir osi ki taraf tum ko jaana hai, phir tum ko bath-layega jo kuch tum kiya karte thein

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً
حَتّٰى إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ
لَا يُفَرِّطُونَ ﴿61﴾

61. aur wahi apne bandho ke upar ghaalib hai, bar-tar hai aur tum par nigeh-daasht rakhne waale bhejta hai yaha tak ke jab tum mein se kisi ko mauth aa pahonchti hai us ki roh hamaare bheje hoye farishte qabz kar lete hai aur wo zara kotaahi nahi karte

ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللّٰهِ مَوْلٰىهُمُ الْحَقِّ أَلَا لَهُ
الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحٰسِبِينَ ﴿62﴾

62. phir sab apne maalik haqiqi ke paas laaye jayenge, qoob sun lo faisla Allah hee ka hoga aur wo bahuth jald hisaab lega

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَئِنْ أَنْجٰنَا مِنْ
هٰذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشّٰكِرِينَ ﴿63﴾

63. aap kahiye ke wo kaun hai jo tum ko qushki aur darya ke zulmaath se najaath deta hai, tum us ko pukaarte ho gid-gida kar aur chipke chipke, ke agar tu hum ko in se najaath de de, to hum zaroor shukr karne waalo mein se ho jayenge

قُلِ اللّٰهُ يُنَجِّيْكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْرِكُوْنَ ﴿64﴾

64. aap keh di jiye ke Allah hee tum ko un se najaath deta hai aur har gham se,tum phir bhi shirk karne lagte ho

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰٓى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيَعًا وَّيُذِيْقَ بَعْضَكُمْ بَاْسَ بَعْضٍ ؕ اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿65﴾

65. aap kahiye ke is par bhi wahi qaadir hai ke tum par koyi azaab tumhaare upar se bhej de, ya tumhaare paao ta-le se, ya ke tum ko gruh gruh kar ke sab ko bhida de aur tumhaare ek ko dosre ki ladaayi chaka de, aap dekhiye to sahi, hum kis tarah dalaayel muqtalif pehlo se bayaan karte hai shaayad wo samajh jaaye

وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ؕ قُلْ لَّسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيْلٍ ﴿66﴾

66. aur aap ki khaum us ki takzeeb karti hai halaan ke wo yaqini hai, aap keh di jiye ke main tum par taynaath nahi kiya gaya hoon

لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسْتَقَرٌّ ؗ وَّسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿67﴾

67. har qabar (ke wuqo[8]) ka ek waqth hai aur jald hee tum ko maloom ho jayega

وَاِذَا رَاَيْتَ الَّذِيْنَ يَخُوْضُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتّٰى يَخُوْضُوْا فِيْ حَدِيْثٍ غَيْرِهٖ ؕ وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطٰنُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرٰى مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿68﴾

68. aur jab aap un logo ko dekhe jo hamaari ayaath mein ayb joyi kar rahe hai to un logo se kinaara kash ho jaaye, yaha tak ke wo kisi aur baath mein lag jaaye aur agar aap ko shaitaan bhulaade to yaad aane ke baadh phir aise zaalim logo ke saath math baithiye

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِم مِّن شَيْءٍ وَلَٰكِن ذِكْرَىٰ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

69. aur jo log parhezgaar hai un par un ki baaz purs ka koyi asar na pahonchega aur lekin un ke zimme nasihath kar dena hai shaayad wo bhi taqwa eqtiyaar kare

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ وَذَكِّرْ بِهِ أَن تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِن تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَّا يُؤْخَذْ مِنْهَا ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا ۖ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

70. aur aise logo se bil-kul kinaara kash rahe jinhone apne deen ko khel tamaasha bana rakha hai aur dunyaawi zindagi ne unhe dhoke mein daal rakha hai aur is Qur'aan ke zariye se nasihath bhi karte rahe ta ke koyi shaqs apne kirdaar ke sabab (us tarah) na phus jaaye, ke koyi ghairullah us ka na madadgaar ho aur na sifaarshi aur ye kaifiyath ho ke agar dunya bhar ka mu-aawza bhi de daale, tabh bhi us se na liya jaaye, aise hee hai ke apne kirdaar ke sabab phas gaye, un ke liye nihaayath tez garam paani peene ke liye hoga aur dard-naak saza hogi apne kufr ke sabab

قُلْ أَنَدْعُو مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ

71. aap keh di jiye ke kya hum Allah ta'ala ke siva aisi cheez ko pukaare ke na wo hum ko nafa pahonchaaye aur na hum ko nuqsaan pahonchaaye aur kya hum ulte phir jaaye us ke baadh ke hum ko Allah ta'ala ne hidaayath kardi hai, jaise koyi

إِلَى الْهُدَى ائْتِنَا ۗ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۖ وَأُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (71)

shaqs ho ke us ko shitaano ne kahi jungle mein be-raah kar diya ho aur wo bhatakta phirta ho, us ke kuch saathi bhi ho ke wo us ko theek raaste ki taraf bola rahe ho ke hamaare paas aa, aap keh di jiye ke yaqini baath hai ke raahe raasth wo qaas Allah hee ki raah hai, aur hum ko ye hukm hoa hai ke hum parvardigaar aalam ke pure muti' ho jaaye

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ ۚ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (72)

72. aur ye ke namaaz ki paabandi karo aur us se daro aur wahi hai jis ke paas tum sab jama kiye jaoge

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ كُن فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۚ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ ۚ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ (73)

73. aur wahi hai jis ne asmaano aur zameen ko bar-haq paida kiya aur jis waqth Allah ta'ala itna keh dega tu hoja, wo ho padega, us ka kehna haq aur ba-asar hai aur saari hukumath qaas osi ki hogi jab ke soor mein phook maari jayegi, wo jaanne waala hai poshida chizo ka aur zaaher chizo ka aur wahi hai badi hikmath waala puri qabar rakhne waala

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً ۖ إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (74)

74. aur wo waqth bhi yaad karne ke qaabil hai jab Ibraheem ne apne baap aazar se farmaaya ke kya tu butho ko maboodh qaraar

deta hai? be-shak maain tujh ko aur teri saari khaum ko sarih gumraahi mein dekhta hoon

وَكَذٰلِكَ نُرِيْٓ اِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوْتَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلِيَكُوْنَ مِنَ الْمُوْقِنِيْنَ ﴿75﴾

75. aur hum ne aise hee taur par Ibraheem ko asmaano aur zameen ki maqluqaath dikhlaayi aur ta ke wo kaamil yaqeen karne waalo se ho jaaye

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ رَاٰ كَوْكَبًا ۚ قَالَ هٰذَا رَبِّيْ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَآ اُحِبُّ الْاٰفِلِيْنَ ﴿76﴾

76. phir jab raath ki tariki un par chaa gayi to unhone ek sitaara dekha, aap ne farmaya ke ye mera rab hai magar jab wo ghuroob ho gaya to aap ne faramaaya ke main guroob ho jaane waalo se muhabbath nahi rakhta

فَلَمَّا رَاَ الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هٰذَا رَبِّيْ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَ قَالَ لَىِٕنْ لَّمْ يَهْدِنِيْ رَبِّيْ لَاَكُوْنَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّاۗلِّيْنَ ﴿77﴾

77. phir jab chaandh ko dekha chamakta hoa to farmaaya ke ye mera rab hai lekin jab wo ghuroob ho gaya to aap ne faramaaya ke agar mujh ko mere rab ne hidaayath na ki to main gumraah logo mein shaamil ho jaonga

فَلَمَّا رَاَ الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هٰذَا رَبِّيْ هٰذَآ اَكْبَرُ ۚ فَلَمَّآ اَفَلَتْ قَالَ يٰقَوْمِ اِنِّيْ بَرِيْۗءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿78﴾

78. phir jab aftaab ko dekha chamakta hoa to farmaaya ke ye mera rab hai, ye tuh sab se bada hai, phir jab wo bhi ghuroob ho gaya to aap ne farmaya be-shak main tumhaare shirk se bezaar hoon

إِنِّيْ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ حَنِيْفًا وَّمَآ أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿79﴾

79. main apna rukh us ki taraf karta hoon, jis ne asmaano aur zameen ko paida kiya ek-so ho kar aur main shirk karne waalo mein se nahi hoon

وَحَآجَّهٗ قَوْمُهٗ ۗ قَالَ أَتُحَآجُّوْٓنِّيْ فِي اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰىنِ ۗ وَلَآ أَخَافُ مَا تُشْرِكُوْنَ بِهٖٓ إِلَّآ أَنْ يَّشَآءَ رَبِّيْ شَيْئًا ۗ وَسِعَ رَبِّيْ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۗ أَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ﴿80﴾

80. aur un se un ki khaum ne hujjath[10] karna shuro ki, aap ne faramaaya kya tum Allah ke maamle mein mujh se hujjath karte ho, halaan ke us ne mujh ko tariqa batla diya hai aur main un chizo se jin ko tum Allah ke saath shareek banaate ho nahi darta, haan agar mera parvardigaar hee koyi amr chaahe, mera parvardigaar har cheez ko apne ilm mein ghere hoye hai, kya tum phir bhi qayaal nahi karte

وَكَيْفَ أَخَافُ مَآ أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُوْنَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا ۗ فَأَيُّ الْفَرِيْقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ ۚ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿81﴾

81. aur main un chizo se kaise daro jin ko tum ne shareek banaaya hai, halaan ke tum us baath se nahi darte ke tum ne Allah ke saath aisi chizo ko shareek teh raaya hai jin par Allah ta'ala ne koyi daleel naazil nahi farmaayi, so in do jamaato mein se aman ka zyaada mus-taheq kaun hai, agar tum qabar rakhte ho

الذين آمنوا ولم يلبسوا إيمانهم بظلم أولئك لهم الأمن وهم مهتدون (82)

82. jo log imaan rakhte hai aur apne imaan ko shirk ke saath maqlooth nahi karte aiso hee ke liye aman hai aur wahi raahe raasth par chal rahe hai

وتلك حجتنا آتيناها إبراهيم على قومه ۚ نرفع درجات من نشاء ۗ إن ربك حكيم عليم (83)

83. aur ye hamaari hujjath thi wo hum ne Ibraheem ko un ki khaum ke muqaable mein di thi, hum jis ko chaahte hai martabo mein bada dete hai, be-shak aap ka rab bada hikmath waala, bada ilm waala hai

ووهبنا له إسحاق ويعقوب ۚ كلا هدينا ۚ ونوحا هدينا من قبل ۖ ومن ذريته داود وسليمان وأيوب ويوسف وموسى وهارون ۚ وكذلك نجزي المحسنين (84)

84. aur hum ne un ko Is'haaq diya aur Yaqoob, har ek ko hum ne hidaayath ki aur pehle zamaane mein hum ne Nuh ko hidaayath ki aur un ki aulaad mein se Dawood ko aur Sulaiman ko aur Ayyub ko aur Yosuf ko aur Mosa ko aur Haron ko aur isi tarah hum nek kaam karne waalo ko jaza diya karte hai

وزكريا ويحيى وعيسى وإلياس ۖ كل من الصالحين (85)

85. aur (neez) Zakarya ko aur Yahya aur Isa ko aur Ilyas ko, sab nek logo mein se thein

وإسماعيل واليسع ويونس ولوطا ۚ وكلا فضلنا على العالمين (86)

86. aur (neez) Ismail ko aur Yas'aa ko aur Yonus ko aur Looth ko aur har ek ko tamaam jahaan waalo par hum ne fazilath di

وَمِنْ اٰبَآئِهِمْ وَذُرِّيّٰتِهِمْ وَاِخْوَانِهِمْ ۚ وَاجْتَبَيْنٰهُمْ وَهَدَيْنٰهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿87﴾

87. aur (neez) un ke kuch baap dadaao ko aur kuch aulaad ko aur kuch bhaiyyo ko aur hum ne un ko maqbool banaaya aur hum ne un ko raahe raasth ki hidaayath ki

ذٰلِكَ هُدَى اللّٰهِ يَهْدِيْ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۭ وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿88﴾

88. Allah ki hidaayath hee hai, jis ke zariye apne bandho mein se jis ko chaahe us ki hidaayath karta hai aur agar farzan ye hazraath bhi shirk karte, to jo kuch ye amaal karte thein wo sab akaarath ho jaate

اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ۚ فَاِنْ يَّكْفُرْ بِهَا هٰٓؤُلَاۗءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكٰفِرِيْنَ ﴿89﴾

89. ye log aise thein ke hum ne un ko kitaab aur hikmath aur nabuwath ata ki thi, so agar ye log nabuwath ka inkaar kare to hum ne us ke liye aise bahuth se log muqarrar kar diye hai jo us ke munkir nahi hai

اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ هَدَى اللّٰهُ فَبِهُدٰىهُمُ اقْتَدِهْ ۭ قُلْ لَّآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ۭ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْعٰلَمِيْنَ ﴿90﴾

90. yahi log aise thein jin ko Allah ta'ala ne hidaayath ki thi, so aap bhi un hee ke tareeq par chaliye, aap keh di jiye ke main tum se us par koyi mu'aaweza nahi chaahta, ye to sirf tamaam jahaan waalo ke waaste ek nasihath hai

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖٓ اِذْ قَالُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ ۭ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ

91. aur un logo ne Allah ki jaisi qadar karna waajib thi waisi qadar na ki, jab ke yo keh diya ke Allah ne kisi bashar par koyi

جَآءَ بِهٖ مُوْسٰى نُوْرًا وَّ هُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُوْنَهٗ قَرَاطِيْسَ تُبْدُوْنَهَا وَتُخْفُوْنَ كَثِيْرًا ۚ وَعُلِّمْتُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوْٓا اَنْتُمْ وَلَآ اٰبَآؤُكُمْ ۭ قُلِ اللّٰهُ ۙ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِيْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ ﴿91﴾

cheez nazil nahi ki, aap ye kahiye ke wo kitaab kis ne naazil ki hai jis ko Mosa laaye thein, jis ki kaifiyath ye hai ke wo noor hai aur logo ke liye wo hidaayath hai jis ko tum ne un mutafarriq auraaq mein rakh choda hai, jin ko zaaher karte ho aur bahuth si baatho ko chupaate ho aur tum ko bahuth si aisi baatein bataayi gayi hai jin ko tum na jaante thein aur na tumhaare bade, aap keh di jiye ke Allah ne naazil faramaaya hai, phir un ko un ke qurafaath mein khelte rehne di jiye

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبٰرَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا ۭ وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَهُمْ عَلٰي صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ﴿92﴾

92. aur ye bhi aisi hee kitaab hai jis ko hum ne naazil kiya hai jo badi barkath waali hai, apne se pehli kitaabo ki tasdeeq karne waali hai aur ta ke aap makkah waalo ko aur aas paas waalo ko daraaye aur jo log aaqirath ka yaqeen rakhte hai aise log us par imaan le aate hai aur wo apni namaaz par mudaawa-math[11] rakhte hai

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَي اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ قَالَ اُوْحِيَ اِلَيَّ وَلَمْ يُوْحَ اِلَيْهِ شَيْءٌ وَّمَنْ قَالَ سَاُنْزِلُ مِثْلَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ ۭ وَلَوْ تَرٰٓي اِذِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ غَمَرٰتِ

93. aur us shaqs se zyaada kaun zaalim hoga jo Allah ta'ala par jhoot tuhmath lagaaye ya yo kahe ke mujh par wahi aati hai, halaan ke us ke paas kisi baath ki

الْمَوْتِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُوْٓا اَيْدِيْهِمْ ۚ اَخْرِجُوْٓا اَنْفُسَكُمْ ؕ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُوْلُوْنَ عَلَى اللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ اٰيٰتِهٖ تَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿93﴾

bhi wahi nahi aayi, aur jo shaqs yo kahe jaisa kalaam Allah ne naazil kiya isi tarah ka main bhi laata hoon aur agar aap us waqth dekhe jab ke ye zaalim log mauth ki saqtiyo mein honge aur farishte apne haath bada rahe honge ke haan apni jaane nikaalo, aaj tum ko zillath ki saza di jayegi, us sabab se ke tum Allah ta'ala ke zimme jhooti baatein lagaate thein aur tum Allah ta'ala ki ayaath se takabbur karte thein

وَلَقَدْ جِئْتُمُوْنَا فُرَادٰى كَمَا خَلَقْنٰكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّتَرَكْتُمْ مَّا خَوَّلْنٰكُمْ وَرَآءَ ظُهُوْرِكُمْ ۚ وَمَا نَرٰى مَعَكُمْ شُفَعَآءَكُمُ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ اَنَّهُمْ فِيْكُمْ شُرَكٰٓؤُا ؕ لَقَدْ تَّقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿94﴾

94. aur tum hamaare paas tanha tanha aa gaye jis tarah hum ne awwal baar tum ko paida kiya tha aur jo kuch hum ne tum ko diya tha us ko apne piche hee chohd aaye aur hum to tumhaare hamraah tumhaare un shifa-ath karne waalo ko nahi dekhte jin ki nisbath tum daawah rakhte thein ke wo tumhaare maamle mein shareek hai, waqeyi tumhaare aapas mein to qatayi taalluq ho gaya aur wo tumhaara daawa sab tum se gaya guzra hoa

اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى ؕ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ؕ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ ﴿95﴾

95. be-shak Allah ta'ala, daana ko, ghutliyo ko phaadne waala hai, wo jaandaar ko be-jaan se nikaalta hai aur be-jaan ko jaan-

daar se nikaalne waala hai, Allah ta'ala ye hai, so tum kaha ulte chale ja rahe ho

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ ۚ وَجَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا وَّالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۚ ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿96﴾

96. wo subah ka nikaalne waala hai aur us ne raath ko raahath ki cheez banaaya aur suraj aur chaandh ko hisaab se rakha hai, ye tehraayi baath hai, aisi zaath ki jo ke qaadir hai bade ilm waala hai

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ النُّجُوْمَ لِتَهْتَدُوْا بِهَا فِيْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿97﴾

97. aur wo aisa hai jis ne tumhaare liye sitaaro ko paida kiya ta ke tum un ke zariye se andhero mein khushki mein aur darya mein bhi raasta maloom kar sako, be-shak hum ne dalaayel qoob khol khol kar bayaan kar diye hai un logo ke liye jo qabar rakhte hai

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْشَاَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَّمُسْتَوْدَعٌ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّفْقَهُوْنَ ﴿98﴾

98. aur wo aisa hai jis ne tum ko ek shaqs se paida kiya phir ek jageh zyaada rehne ki hai aur ek jagah chandh rehne ki, be-shak hum ne dalaayel qoob khol khol kar bayaan kar diye un log ke liye jo samajh bojh rakhte hai

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۚ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَاَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا

99. aur wo aisa hai jis ne asmaan se paani barsaaya, phir hum ne us ke zariye se har qism ke nabaath ko nikala, phir hum ne us se sabz shaaq nikaali ke us se

مُّتَرَاكِبًا ۚ وَمِنَ النَّخْلِ مِن طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ
وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا
وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۗ انظُرُوا إِلَىٰ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۚ
إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (99)

hum upar tale daane chade hoye nikaalte hai aur khajoor ke daraqto se, yaani un ke goppe mein se qooshe hai, jo niche ko latke jaate hai aur anguro ke baagh aur zaitoon aur anaar ke, baaz ek dosre se milte jhulte hote hai aur kuch ek dosre se milte jhulte nahi hote, har ek ke phal ko dekho jab wo phalta hai aur us ke pakne ko dekho, un mein dalaayel hai, un logo ke liye jo imaan rakhte hai

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ ۖ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ
وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَصِفُونَ (100)

100. aur logo ne shayateen ko Allah ta'ala ka shareek qaraar de rakha hai, halaan ke un logo ko Allah hee ne paida kiya hai aur un logo ne Allah ke haq mein bete aur betiya bila sanadh taraash rakhi hai aur wo paak aur bartar hai un baatho se jo ye karte hai

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُن
لَّهُ صَاحِبَةٌ ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ (101)

101. wo asmaano aur zameen ka maujid[12] hai, Allah ta'ala ke aulaad kaha ho sakti hai, halaan ke us ke koyi biwi to hai nahi, aur Allah ta'ala ne har cheez ko paida kiya aur wo har cheez ko qoob jaanta hai

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
فَاعْبُدُوهُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ (102)

102. ye hai Allah ta'ala tumhaara rab! us ke siva koyi ibaadath ke laayeq nahi, har cheez ka paida karne waala, to tum us ki

ibaadath karo aur wo har cheez ka kaar-saaz hai

لا تدركه الأبصار وهو يدرك الأبصار وهو اللطيف الخبير (103)

103. us ko to kisi nigaah muheeth[13] nahi ho sakti, aur wo sab nigaaho ko muheeth ho jaata hai aur wahi bada bareek been, ba-qabar hai

قد جاءكم بصائر من ربكم فمن أبصر فلنفسه ومن عمي فعليها وما أنا عليكم بحفيظ (104)

104. ab bila shuba tumhaare paas tumhaare rab ki jaanib se haq bini ke zaraaye pahonch chuke hai, so jo shaqs dekh lega wo apna fayeda karega aur jo shaqs andha rahega wo apna nuqsaan karega aur main tumhaara nigraan nahi hoon

وكذلك نصرف الآيات وليقولوا درست ولنبينه لقوم يعلمون (105)

105. aur hum is taur par dalaayel ko muqtalif pehluo se bayaan karte hai ta ke ye, yo kahe ke aap ne kisi se pad liya hai aur ta ke hum us ko daanish-mando ke liye qoob zaaher karde

اتبع ما أوحي إليك من ربك لا إله إلا هو وأعرض عن المشركين (106)

106. aap khud us tareeq par chalte rahiye jis ki wahi aap ke rab ta'ala ki taraf se aap ke paas aayi hai, Allah ta'ala ke siva koyi laayeqe ibaadath nahi, aur mushrikeen ki taraf qayaal na ki jiye

ولو شاء الله ما أشركوا وما جعلناك عليهم حفيظا وما أنت عليهم بوكيل (107)

107. aur agar Allah ta'ala ko manzoor hota to ye shirk na karte aur hum ne aap ko un ka

nigraan nahi banaaya aur na aap un par muqtaar hai!

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ كَذَٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (108)

108. aur gaali math do un ko jin ki ye log Allah ta'ala ko chohd kar ibaadath karte hai kyo ke phir wo ba-raahe jahel, hadh se guzar kar Allah ta'ala ki shaan mein gustaaqi karenge, hum ne isi tarah har tariqa waalo ko un ka amal marghoob bana rakha hai, phir apne rab hee ke paas un ko jaana hai, so wo un ko batla dega jo kuch bhi wo kiya karte thein

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ۖ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ (109)

109. aur un logo ne qasmo mein bada zoor laga kar Allah ta'ala ki qasam khaayi ke agar un ke paas koyi nishaani aa jaaye to wo zaroor hee us par imaan le ayenge, aap keh di jiye ke nishaaniya sab Allah ke qabze mein hai aur tum ko us ki kya qabar ke wo nishaaniya jis waqt aa jayengi ye log tab bhi imaan na layenge

وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (110) ع

110. aur hum bhi un ke dilo ko aur un ki nigaaho ko pher denge jaisa ke ye log us par pehli dafa imaan nahi laaye aur hum un ko un ki sar-kashi mein hairaan rehne denge

وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ
الْمَوْتٰى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا
كَانُوْا لِيُؤْمِنُوْٓا إِلَّآ أَنْ يَّشَآءَ اللهُ وَلٰكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُوْنَ ﴿111﴾

111. aur agar hum un ke paas farishto ko bhej dete aur un se murde baatein karne lagte aur hum tamaam maujudaath[14] ko un ke paas un ke aankho ke ru-baro la kar jama kar dete, tab bhi ye log har-giz imaan na laate, haan agar Allah hee chaahe to aur baath hai lekin un mein zyaada log jahaalath ki baatein karte hai

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيٰطِيْنَ الْإِنْسِ
وَالْجِنِّ يُوْحِيْ بَعْضُهُمْ إِلٰى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ
غُرُوْرًا ۚ وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوْهُ فَذَرْهُمْ
وَمَا يَفْتَرُوْنَ ﴿112﴾

112. aur isi tarah hum ne har nabi ke dushman bahuth se shaitaan paida kiye thein, kuch aadmi aur kuch jin, jin mein se baaz baazo ko chikni chipdi baatho ka was-wasa daalte rehte thein ta ke un ko dhoke mein daal de aur agar Allah ta'ala chaahta to ye aise kaam na kar sakte, so un logo ko aur jo kuch ye eftera pardaazi[15] kar rahe hai aur us ko aap rehne di jiye

وَلِتَصْغٰٓى إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ
بِالْاٰخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوْا مَا هُمْ
مُّقْتَرِفُوْنَ ﴿113﴾

113. aur ta ke us ki taraf un logo ke quloob maayel ho jaaye jo aaqirath par yaqeen nahi rakhte aur ta ke us ko pasand kar le aur ta ke murtakab ho jaaye, un umoor ke jin ke wo murtakib hote thein

أَفَغَيْرَ اللهِ أَبْتَغِيْ حَكَمًا وَّهُوَ الَّذِيْٓ أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ
الْكِتٰبَ مُفَصَّلًا ۚ وَالَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ

114. to kya Allah ke siva kisi aur faisla karne waale ko talaash karoo, halaan ke wo aisa hai ke

يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿114﴾

us ne ek kitaab kaamil tumhaare paas bhej di hai, us ke mazameen qoob saaf saaf bayaan kiye gaye hai aur jin logo ko hum ne kitaab di hai wo us baath ko yaqeen ke saath jaante hai ke ye aap ke rab ki taraf se haq ke saath bheji gayi hai, so aap shubha karne waalo mein se na ho

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا ۚ لَّا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿115﴾

115. aap ke rab ka kalaam sacchayi aur insaaf ke etebaar se kaamil hai, us ke kalaam ko koyi badalne waala nahi aur wo qoob sunne waala, qoob jaanne waala hai

وَإِن تُطِعْ أَكْثَرَ مَن فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿116﴾

116. aur dunya mein zyaada log aise hai ke agar aap un ka kehna maanne lage to wo aap ko Allah ki raah se be-raah kar denge, wo mahez be-asal qayalaath par chalte hai aur bil-kul qayaasi baatein karte hai

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَن يَضِلُّ عَن سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿117﴾

117. bil-yaqeen aap ka rab un ko qoob jaanta hai jo us ki raah se be-raah ho jaate hai aur wo un ko bhi qoob jaanta hai jo us ki raah par chalte hai

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِن كُنتُم بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿118﴾

118. so jis jaanwar par Allah ta'ala ka naam liya jaaye us mein se khaao! agar tum us ke ehkaam par imaan rakhte ho

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ
وَقَدْ فَصَّلَ لَكُم مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا
مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا لَّيُضِلُّونَ بِأَهْوَائِهِم
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿119﴾

119. aur aaqir kya wajeh hai, ke tum aise jaanwar mein se na khaao jis par Allah ka naam liya gaya ho, halaan ke Allah ta'ala ne un sab jaanwaro ki tafseel bata di hai jin ko tum par haraam kiya hai, magar wo bhi jab tum ko saqth zarurath pad jaaye to halaal hai aur ye yaqini baath hai ke bahuth se aadmi apne qayalaath par bila kisi sanadh ke gumraah karte hai, us mein koyi shuba nahi ke Allah ta'ala hadh se nikal jaane waalo ko qoob jaanta hai

وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ
الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿120﴾

120. aur tum zaaheri gunaah ko bhi chohd do aur baatini gunaah ko bhi chohd do, bila shuba jo log gunaah kar rahe hai un ko un ke kiye ki an-qareeb saza milegi

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ
لَفِسْقٌ ۗ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ
لِيُجَادِلُوكُمْ ۖ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿121﴾

121. aur aise jaanwaro mein se math khaao jin par Allah ka naam na liya gaya ho aur ye kaam na-farmaani ka hai, aur yaqinan shayateen apne dosto ke dil mein daalte hai ta ke ye tum se jidaal[16] kare aur agar tum un logo ki ita-ath karne lago to yaqinan tum mushrik ho jaoge

أَوَمَن كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا

122. aisa shaqs jo pehle murda tha phir hum ne us ko zinda kar diya aur hum ne us ko ek aisa

يَمْشِيْ بِهٖ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَّثَلُهٗ فِي الظُّلُمٰتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ؕ كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْكٰفِرِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿122﴾

noor de diya ke wo us ko liye hoye aadmiyo mein chalta phirta hai, kya aisa shaqs us shaqs ki tarah ho sakta hai? jo taarikiyo se nikal hee nahi paata, isi tarah kaafiro ko un ke amaal khush-numa maloom hoa karte hai

وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ اَكٰبِرَ مُجْرِمِيْهَا لِيَمْكُرُوْا فِيْهَا ؕ وَمَا يَمْكُرُوْنَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ﴿123﴾

123. aur isi tarah hum ne har basti mein waha ke rayeeso hee ko juraayem ka murtakib banaaya ta ke wo log waha fareb kare aur wo log apne hee saath fareb kar rahe hai aur un ko zara qabar nahi

وَاِذَا جَآءَتْهُمْ اٰيَةٌ قَالُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ حَتّٰى نُؤْتٰى مِثْلَ مَآ اُوْتِيَ رُسُلُ اللّٰهِ ؔ اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهٗ ؕ سَيُصِيْبُ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا صَغَارٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَعَذَابٌ شَدِيْدٌۢ بِمَا كَانُوْا يَمْكُرُوْنَ ﴿124﴾

124. aur jab un ko koyi ayath pahonchti hai to, yo kehte hai ke hum har-giz imaan na layenge jab tak ke hum ko bhi aisi hee cheez na di jaaye jo Allah ke rasulo ko di jaati hai, us mauqe ko to Allah hee qoob jaanta hai ke kaha wo apni paighambari rakhe? An-qareeb un logo ko jinhone jurm kiya hai Allah ke paas pahonch kar zillath pahonchegi aur un ki sharaarato ke muqaable mein sazaaye saqt

فَمَنْ يُّرِدِ اللّٰهُ اَنْ يَّهْدِيَهٗ يَشْرَحْ صَدْرَهٗ لِلْاِسْلَامِ ۚ وَمَنْ يُّرِدْ اَنْ يُّضِلَّهٗ يَجْعَلْ

125. so jis shaqs ko Allah ta'ala raaste par daalna chaahe us ke sine ko islam ke liye kushaada kar deta hai aur jis ko be-raah rakhna chaahe us ke sine ko

صَدْرَهٗ ضَيِّقًا حَرَجًا كَاَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَآءِ ؕ كَذٰلِكَ يَجْعَلُ اللّٰهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿125﴾

bahuth tang kar deta hai jaise koyi asmaan mein chadta hai, isi tarah Allah ta'ala imaan na laane waalo par na-paaki musallath kar deta hai

وَهٰذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيْمًا ؕ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّذَّكَّرُوْنَ ﴿126﴾

126. aur yahi tere rab ka sidha raasta hai, hum ne nasihath haasil karne waalo ke waaste in aayato ko saaf saaf bayaan kar diya

لَهُمْ دَارُ السَّلٰمِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿127﴾

127. un logo ke waaste un ke rab ke paas salaamti ka ghar hai aur Allah ta'ala un se muhabbath rakhta hai un ke amaal ki wajeh se

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا ۚ يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ مِّنَ الْاِنْسِ ۚ وَقَالَ اَوْلِيٰٓؤُهُمْ مِّنَ الْاِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَّبَلَغْنَآ اَجَلَنَا الَّذِيْٓ اَجَّلْتَ لَنَا ؕ قَالَ النَّارُ مَثْوٰىكُمْ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ ؕ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ﴿128﴾

128. aur jis roz Allah ta'ala tamaam khalaayeq ko jama karega (kahega) aye jamaath jinnaath ki! tum ne insaano mein se bahuth se apna liye, jo insaan un ke saath talluq rakhne waale thein wo kahenge ke aye hamaare parvardigaar! hum mein ek ne dosre se fayeda haasil kiya tha aur hum apni is mu-ayyan miyaad tak, aa paahonche, jo tu ne hamaare liye mu-ayyan farmaayi, Allah farmayega ke tum sab ka thikaana dozakh hai jis mein hamesha rahoge, haan agar Allah hee ko manzoor ho to dosri baath hai, be-shak aap ka

rab badi hikmath waala bada ilm waala hai

وَكَذٰلِكَ نُوَلِّيْ بَعْضَ الظّٰلِمِيْنَ بَعْضًا بِمَا
كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿129﴾

129. aur isi tarah hum baaz kuffaar ko baaz ke qareeb rakhenge, un ke amaal ke sabab

يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اَلَمْ يَاْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ
يَقُصُّوْنَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِيْ وَيُنْذِرُوْنَكُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ
هٰذَا ؕ قَالُوْا شَهِدْنَا عَلٰٓى اَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمُ
الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ
اَنَّهُمْ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿130﴾

130. aye jinnaath aur insaano ki jamaath! kya tumhaare paas tum mein se hee paighambar nahi aaye thein jo tum se mere ehkaam bayaan karte aur tum ko us aaj ke din ki qabar dete? wo sab arz karenge ke hum apne upar eqraar karte hai aur un ko dunyaawi zindagi ne bhool mein daale rakha aur ye log eqraar karne waale honge ke wo kaafir thein

ذٰلِكَ اَنْ لَّمْ يَكُنْ رَّبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرٰى بِظُلْمٍ
وَّاَهْلُهَا غٰفِلُوْنَ ﴿131﴾

131. ye us wajeh se hai ke aap ka rab kisi basti waalo ko kufr ke sabab aisi haalath mein halaak nahi karta ke us basti ke rehne waale be-qabar ho

وَلِكُلٍّ دَرَجٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوْا ؕ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ
عَمَّا يَعْمَلُوْنَ ﴿132﴾

132. aur har ek ke liye un ke amaal ke sabab darje milenge aur aap ka rab un ke amaal se be-qabar nahi hai

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ؕ اِنْ يَّشَاْ يُذْهِبْكُمْ
وَيَسْتَخْلِفْ مِنْۢ بَعْدِكُمْ مَّا يَشَآءُ كَمَآ اَنْشَاَكُمْ
مِّنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ اٰخَرِيْنَ ﴿133﴾

133. aur aap ka rab bil-kul ghani hai rehmath waala hai, agar wo chaahe to tum sab ko uthaale aur tumhaare baadh jis ko chaahe tumhaari jageh abaadh karde,

jaisa ke tum ko ek dosri khaum ki nasal se paida kiya hai

إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَآتٍ ۖ وَمَا أَنتُم بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

134. jis cheez ka tum se wada kiya jata hai, wo be-shak aane waali cheez hai aur tum aajiz nahi kar sakte

قُلْ يَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن تَكُونُ لَهُۥ عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِ ۗ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿١٣٥﴾

135. aap ye farma di jiye ke aye meri khaum! tum apni haalath par amal karte raho, main bhi amal kar raha hoon, so ab jald hee tum ko maloom hoa jaata hai ke us aalam ka anjaame kaar, kis ke liye naafe hoga, ye yaqini baath hai ke haq talfi[17] karne waalo ko kabhi falaah na hogi

وَجَعَلُوا۟ لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ ٱلْحَرْثِ وَٱلْأَنْعَٰمِ نَصِيبًا فَقَالُوا۟ هَٰذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَٰذَا لِشُرَكَآئِنَا ۖ فَمَا كَانَ لِشُرَكَآئِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى ٱللَّهِ ۖ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَآئِهِمْ ۗ سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

136. aur Allah ta'ala ne jo kheti aur maweshi paida kiye hai, un logo ne un mein se kuch hissa Allah ka muqarrar kiya aur bazaame khud[18] kehte hai ke ye to Allah ka hai aur ye hamaare mabudo ka hai, phir jo cheez un ke mabudo ki hoti hai wo to Allah ki taraf nahi pahonchti aur jo cheez Allah ki hoti hai wo un ke mabudo ki taraf pahonch jaati hai, kya bura faisla wo karte hai

وَكَذَٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَٰدِهِمْ شُرَكَآؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا۟

137. aur isi tarah bahuth se mushrikeen ke qayaal mein un ke mabudo ne un ki aulaad ke qatl karne ko mus-tahsan[19] bana

عَلَيْهِمْ دِيْنَهُمْ ۖ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا فَعَلُوْهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُوْنَ ﴿137﴾

rakha hai, ta ke wo un ko barbaadh kare aur ta ke un ke deen ko un par mushtaba[20] karde aur agar Allah ko manzoor hota to ye aisa kaam na karte, to aap un ko aur jo kuch ye ghalath baatein bana rahe hai, yo hee rehne di jiye

وَقَالُوْا هٰذِهٖٓ اَنْعَامٌ وَّحَرْثٌ حِجْرٌ ۖ لَّا يَطْعَمُهَآ اِلَّا مَنْ نَّشَآءُ بِزَعْمِهِمْ وَاَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُوْرُهَا وَاَنْعَامٌ لَّا يَذْكُرُوْنَ اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا افْتِرَآءً عَلَيْهِ ۖ سَيَجْزِيْهِمْ بِمَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿138﴾

138. aur wo apne qayaal par ye bhi kehte hai ke ye kuch maweshi hai aur kheth hai jin ka istemaal har shaqs ko jaayez nahi, un ko koyi nahi kha sakta sivaaye un ke jin ko hum chaahe aur maweshi hai jin par sawaari ya baar braadari[21] haraam kardi gayi aur maweshi hai jin par ye log Allah ta'ala ka naam nahi lete, mahez Allah par iftera baandhne ke taur par, abi Allah ta'ala un ko un ke iftera ki saza diye deta hai

وَقَالُوْا مَا فِيْ بُطُوْنِ هٰذِهِ الْاَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُوْرِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلٰٓى اَزْوَاجِنَا ۚ وَاِنْ يَّكُنْ مَّيْتَةً فَهُمْ فِيْهِ شُرَكَآءُ ۖ سَيَجْزِيْهِمْ وَصْفَهُمْ ۖ اِنَّهٗ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ﴿139﴾

139. aur wo kehte hai ke jo cheez un maweshi ke pet mein hai, wo qaalis hamaare mardo ke liye hai aur hamaari aurto par haraam hai aur agar wo murda hai to us mein sab baraabar hai, abhi Allah un ko un ki ghalath bayaani ki saza diye deta hai, bila shubha wo hikmath waala hai aur wo bada ilm waala hai

قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ قَتَلُوْٓا اَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ
عِلْمٍ وَّحَرَّمُوْا مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ افْتِرَآءً عَلَى اللّٰهِ ؕ
قَدْ ضَلُّوْا وَمَا كَانُوْا مُهْتَدِيْنَ ﴿140﴾

140. waqeyi qaraabi mein pad gaye wo log jinhone apni aulaad ko mahez baraahe himaaqath bina kisi sanadh ke qatl kar daala aur jo chize un ko Allah ne khaane pine ko di thi un ko haraam kar liya, mahez Allah par iftera baandhne ke taur par, be-shak ye log gumraahi mein pad gaye aur kabi raahe raasth par chalne waale nahi hoye

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَنْشَاَ جَنّٰتٍ مَّعْرُوْشٰتٍ وَّغَيْرَ
مَعْرُوْشٰتٍ وَّالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا اُكُلُهٗ
وَالزَّيْتُوْنَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَّغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ؕ
كُلُوْا مِنْ ثَمَرِهٖٓ اِذَآ اَثْمَرَ وَاٰتُوْا حَقَّهٗ يَوْمَ حَصَادِهٖ ۖ
وَلَا تُسْرِفُوْا ؕ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿141﴾

141. aur wahi hai jis ne baghaath paida kiye, wo bhi jo tattiyo par chadaaye jaate hai aur wo bhi jo tattiyo par nahi chadaaye jaate aur khajoor ke daraqth aur kheti jin mein khaane ki chize muqtalif taur ki hoti hai aur zaitoon aur anaar jo baaham ek dosre ke mushaaba bhi hote hai aur ek dosre ke mushaaba nahi bhi hote, un sab ke phalo mein se khaao jab wo nikal aaye aur us mein jo haq waajib hai wo us ke kaatne ke din diya karo aur hadh se math guzro, yaqinan wo hadh se guzarne waalo ko na-pasand karta hai

وَمِنَ الْاَنْعَامِ حَمُوْلَةً وَّفَرْشًا ؕ كُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ
اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ؕ اِنَّهٗ لَكُمْ
عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿142﴾

142.aur maweshi mein oonche qadh ke aur chote qadh ke (paida kiye) jo kuch Allah ne tum ko diya hai khaao aur shaitaan ke

qadam ba qadam math chalo, bila shak wo tumhaara sarih dushman hai

ثَمٰنِيَةَ اَزْوَاجٍ ۚ مِنَ الضَّاْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ ؕ قُلْ ءٰٓالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ؕ نَبِّـُٔوْنِىْ بِعِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿143﴾

143. (paida kiye) aat nar wa maada yaani bhed mein do qism aur bakri mein do qism, aap kahiye ke kya Allah ne un duno naro ko haraam kiya hai ya duno maada ko? ya us ko jis ko duno maada pet mein liye hoye ho? tum mujh ko kisi daleel se bataao agar sacche ho

وَمِنَ الْاِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ؕ قُلْ ءٰٓالذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ؕ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَآءَ اِذْ وَصّٰىكُمُ اللّٰهُ بِهٰذَا ۚ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿144﴾

144. aur oont mein do qism aur gaaye mein do qism, aap kahiye ke Allah ta'ala ne un duno naro ko haraam kiya hai ya duno maada ko? ya us ko jis ko duno maada pet mein liye hoye ho? kya tum haazir thein jis waqt Allah ta'ala ne tum ko us ka hukm diya? to us se zyaada kaun zaalim hoga jo Allah ta'ala par bila daleel jhoti tuhmath lagaaye ta ke logo ko gumraah kare, yaqinan Allah ta'ala zaalim logo ko raasta nahi dikh laata

قُلْ لَّاۤ اَجِدُ فِىْ مَاۤ اُوْحِىَ اِلَىَّ مُحَرَّمًا عَلٰى طَاعِمٍ يَّطْعَمُهٗۤ اِلَّاۤ اَنْ يَّكُوْنَ مَيْتَةً اَوْ دَمًا مَّسْفُوْحًا اَوْ لَحْمَ خِنْزِيْرٍ فَاِنَّهٗ رِجْسٌ اَوْ فِسْقًا اُهِلَّ لِغَيْرِ

145. aap keh di jiye ke jo kuch ehkaam ba-zariye wahi mere paas aaye, un mein to main koyi haraam nahi paata, kisi khaane waale ke liye jo us ko khaaye magar ye ke murdaar ho, ya ke

اللّٰهِ بِهٖ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّلَا عَادٍ فَاِنَّ رَبَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿145﴾

behta hoa qoon ho ya qinzeer ka gosht ho, kyo ke wo bil-kul na-paak hai, ya jo shirk ka zariye ho ke ghairuallah ke liye naam-zadh kar diya gaya ho, phir jo shaqs majboor ho jaaye bashart ye ke na to taalib lazzath ho aur na tajaawoz karne waala ho, to waqeyi aap ka rab ghafoor ur raheem hai

وَعَلَى الَّذِيْنَ هَادُوْا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِيْ ظُفُرٍ ۚ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُوْمَهُمَآ اِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُوْرُهُمَآ اَوِ الْحَوَايَآ اَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِبَغْيِهِمْ ۖ وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ﴿146﴾

146. aur yahood par hum ne tamaam naqun waale jaanwar haraam kar diye thein aur gaaye aur bakri mein se un duno ki charbiya un par hum ne haraam kardi thi magar wo jo un ki pushth par ya anthdiyo mein lagi ho ya jo haddi se mili ho un ki sharaarath ke sabab hum ne un ko ye saza di aur hum yaqinan sacche hai

فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقُلْ رَّبُّكُمْ ذُوْ رَحْمَةٍ وَّاسِعَةٍ ۚ وَلَا يُرَدُّ بَاْسُهٗ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿147﴾

147. phir agar ye aap ko kaazib[22] kahe to aap farma di jiye ke tumhaara rab badi wasi rehmath waala hai aur us ka azaab mujrim logo se na talega

سَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا لَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ اَشْرَكْنَا وَلَآ اٰبَآؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذٰلِكَ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتّٰى ذَاقُوْا بَاْسَنَا ۗ قُلْ

148. ye mushrikeen (yo) kahenge ke agar Allah ta'ala ko manzoor hota to na hum shirk karte aur na hamaare baap dada aur na hum kisi cheez ko haraam keh sakte, isi tarah jo log un se pehle ho

هَلْ عِنْدَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوْهُ لَنَا ۖ إِنْ
تَتَّبِعُوْنَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُوْنَ ﴿148﴾

chuke hai unhone bhi takzeeb ki thi, yaha tak ke unhone hamaare azaab ka maza chaka, aap kahiye ke kya tumhaare paas koyi dalile hai to us ko hamaare rubaro zaaher karo, tum log mahez qayaali baatho par chalte ho aur tum bil-kul atkal se baatein banaate ho

قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۚ فَلَوْ شَآءَ
لَهَدٰىكُمْ أَجْمَعِيْنَ ﴿149﴾

149. aap kahiye ke bas puri hujjath Allah hee ki rahi, phir agar wo chaahta to tum sub ko raahe raasth par le aata

قُلْ هَلُمَّ شُهَدَآءَكُمُ الَّذِيْنَ يَشْهَدُوْنَ أَنَّ اللّٰهَ
حَرَّمَ هٰذَا ۚ فَإِنْ شَهِدُوْا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ ۚ وَلَا
تَتَّبِعْ أَهْوَآءَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَالَّذِيْنَ
لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُوْنَ ﴿150﴾

150. aap kahiye ke apne gawaaho ko laao jo is baath par shahaadath de ke Allah ne un chizo ko haraam kar diya hai phir agar wo gawaahi de de, to aap us ki shahaadath na di jiye aur aise logo ke baatil qayalaath ka itteba math ki jiye! jo hamaari aayato ki takzeeb karte hai aur wo jo aaqirath par imaan nahi rakhte, aur wo apne rab ke baraabar dosro ko tehraate hai

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوْا
بِهٖ شَيْئًا وَّبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ وَلَا تَقْتُلُوْٓا
أَوْلَادَكُمْ مِّنْ إِمْلَاقٍ ۭ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۚ

151. aap kahiye ke aao main tum ko wo cheez pad kar sunaao jin (yaani jin ki muqaalifath) ko tumhaare rab ne tum par haraam farma diya hai, wo ye ke Allah ke saath kisi cheez ko shareek math tehraao aur maa baap ke

وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ۚ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

saath ehsaan karo aur apni aulad ko iflaas ke sabab qatl math karo,hum tum ko aur un ko rizkh dete hai aur behayaayi ke jitne tariqe hai un ke paas bhi math jaao qaah wo alaaniya ho qaah poshida aur jis ka qoon karna Allah ta'ala ne haraam kar diya hai us ko qatl math karo haan magar haq ke saath. in ka tum ko takidi hukm diya hai ta ke tum samjho

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۖ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

152. aur yateem ke maal ke paas na jaao magar aise tariqe se jo ke mus-tahsan hai yaha tak ke wo apne sanne-rushdh[23] ko pahonch jaaye aur naap tol puri puri karo insaaf ke saath, hum kisi shaqs ko us ki taaqath se zyaada takleef nahi dete aur jab tum baath karo to insaaf karo go wo shaqs qaraabat-daar hee ho aur Allah ta'ala se jo ahad kiya us ko pura karo, in ka Allah ta'ala ne tum ko taakidi hukm diya hai ta ke tum yaad rakho

وَأَنَّ هَٰذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

153. aur ye ke ye deen mera raasta hai jo mustaqeem hai, so us raah par chalo aur dosri raaho par math chalo ke wo raahe tum ko Allah ki raah se juda kar degi, is ka tum ko Allah ta'ala ne

taakidi hukm diya hai ta ke tum parhezgaari eqtiyaar karo

ثُمَّ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتٰبَ تَمَامًا عَلَى الَّذِىٓ اَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَىْءٍ وَّهُدًى وَّرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَآءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُوْنَ ﴿154﴾

154. phir hum ne Mosa ko kitaab di thi jis se acchi tarah amal karne waalo par nemath puri ho aur sab ehkaam ki tafseel ho jaaye aur rehnumaayi ho aur rehmath ho ta ke wo log apne rab ke milne par yaqeen laaye

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبٰرَكٌ فَاتَّبِعُوْهُ وَاتَّقُوْا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿155﴾

155. aur ye ek kitaab hai jis ko hum ne bheja badi qair wa barkath waali, so us ka itteba karo aur daro ta ke tum par rehmath ho

اَنْ تَقُوْلُوْٓا اِنَّمَآ اُنْزِلَ الْكِتٰبُ عَلٰى طَآئِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَاِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغٰفِلِيْنَ ﴿156﴾

156. kahi tum log yo na kaho ke kitaab to sirf hum se pehle jo do firqe thein un par naazil hoyi thi aur hum un ke padne padaane se mahez be-qabar thein

اَوْ تَقُوْلُوْا لَوْ اَنَّآ اُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتٰبُ لَكُنَّآ اَهْدٰى مِنْهُمْ فَقَدْ جَآءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَّرَحْمَةٌ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَّبَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِى الَّذِيْنَ يَصْدِفُوْنَ عَنْ اٰيٰتِنَا سُوْٓءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوْا يَصْدِفُوْنَ ﴿157﴾

157. ya yo na kaho ke agar hum par koyi kitaab naazil hoti to hum un se bhi zyaada raahe raasth par hote, so ab tumhaare paas tumhaare rab ke paas se ek kitaab waaze aur rehnumaayi ka zariya aur rehmath aa chuki hai, ab us shaqs se zyaada zaalim kaun hoga jo hamaari aayato ko jhota bataaye aur us se roke, hum jald hee un logo ko jo ke hamaari aayato se rokte hai, un ke us rokne ke sabab saqth saza denge

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا أَن تَأْتِيَهُمُ الْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ
رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ اٰيٰتِ رَبِّكَ ۗ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ
اٰيٰتِ رَبِّكَ لَا يَنفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ
مِن قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ۗ قُلِ
انتَظِرُوٓا إِنَّا مُنتَظِرُونَ ﴿158﴾

158. kya ye log sirf us amr ke muntazir hai ke un ke paas farishte aaye ya un ke paas aap ka rab aaye ya aap ke rab ki koyi (badi) nishaani aaye? jis roz aap ke rab ki koyi badi nishaani aa pahonchegi kisi aise shaqs ka imaan us ke kaam na ayega jo pehle se imaan nahi rakhta, ya us ne apne imaan mein koyi nek amal na kiya ho, aap farma di jiye ke tum muntazir raho, hum bhi muntazir hai

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَّسْتَ
مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ ۚ إِنَّمَآ أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ
يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿159﴾

159. beshak jin logo ne apne deen ko juda juda kar diya aur gruh gruh ban gaye aap ka un se koyi talluq nahi, bas un ka maamla Allah ta'ala ke hawaale hai, phir un ko un ka kya hoa jatla denge

مَن جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ۖ وَمَن
جَآءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰٓ إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿160﴾

160. jo shaqs nek kaam karega us ko us ke das gunaah milenge aur jo shaqs bura kaam karega us ko us ke baraabar hee saza milegi aur un logo par zulm na hoga

قُلْ إِنَّنِي هَدَىٰنِي رَبِّيٓ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ
دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿161﴾

161. aap keh di jiye ke mujh ko mere rab ne ek sidha raasta bata diya hai ke wo ek deen-e-mus'tahekam hai jo tariqa hai Ibrahim ka jo Allah ki taraf ek so thein aur wo shirk karne waalo mein se na thein

قُلْ اِنَّ صَلَاتِیْ وَنُسُكِیْ وَمَحْيَایَ وَمَمَاتِیْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿162﴾

162. aap farma di jiye ke bil-yaqeen, meri namaaz aur meri saari ibaadath aur mera jeena aur mera marna ye sab qaalis Allah hee ka hai jo saare jahaan ka maalik hai

لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿163﴾

163. us ka koyi shareek nahi aur mujh ko isi ka hukm hoa hai aur main sab maanne waalo se pehla hoon

قُلْ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَبْغِیْ رَبًّا وَّهُوَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ اِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰی ثُمَّ اِلٰی رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿164﴾

164. aap farma di jiye ke kya main Allah ke siva kisi aur ko rab banaane ke liye talaash karo, halaan ke wo maalik hai har cheez ka aur jo shaqs bhi koyi amal karta hai wo osi par rehta hai aur koyi kisi dosre ka boojh na uthayega, phir tum sab ko apne rab ke paas jaana hoga phir wo tum ko jath layega jis jis cheez mein tum eqtelaaf karte thein

وَهُوَ الَّذِیْ جَعَلَكُمْ خَلٰٓئِفَ الْاَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِیْ مَآ اٰتٰىكُمْ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿165﴾

165. aur wo aisa hai jis ne tum ko zameen mein qalifa banaaya aur ek dosre par rutba badaya, ta ke tum ko azmaaye un chizo mein jo tum ko di hai, bil-yaqeen aap ka rab jald saza dene waala hai aur bil-yaqeen wo waqeyi badi maghfirath karne waala, meherbaani karne waala hai

Asaan Alfaaz

1. mazaaq
2. tehreer
3. shuba
4. mazaaq
5. khel koodh
6. ranj wa gham
7. aajizi
8. waaqe hona
9. ita-ath karne waala
10. behes wa takraar karna
11. hameshgi, paabandi
12. ejaad karne waala, paida karne waala
13. gherne waala, ihaata karne waala
14. maujuda chize
15. jhoot, buhtaan
16. ladaayi
17. haq cheenne waalo ko
18. khud hee
19. accha samajhna
20. uljha dena
21. wazan, boojh daal kar le jaana
22. jhoot bolne waala
23. baloghath ki umr ko pahonchna, aqal ka poqta hona

7. Sureh Araaf

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓصٓ ﴿1﴾

1. alif laam meem swaad

كِتٰبٌ اُنْزِلَ اِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِيْ صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنْذِرَ بِهٖ وَذِكْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿2﴾

2. ye ek kitaab hai jo aap ke paas is liye bheji gayi hai ke aap is ke zariye se daraaye, so aap ke dil mein is se bil-kul tangi na ho, aur nasihath hai imaan waalo ke liye

اِتَّبِعُوْا مَآ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءَ ۭ قَلِيْلًا مَّا تَذَكَّرُوْنَ ﴿3﴾

3. tum log us ki itteba karo jo tumhaare rab ki taraf se aayi hai aur Allah ta'ala ko chohd kar man-ghadat sar-parasto ki itteba math karo, tum log bahuth hee kam nasihath pakadte ho

وَكَمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا فَجَآءَهَا بَاْسُنَا بَيَاتًا اَوْ هُمْ قَآىِٕلُوْنَ ﴿4﴾

4. aur bahuth bastiyo ko hum ne tabaah kar diya aur un par hamaara azaab raath ke waqt pahoncha ya aisi haalath mein ke wo do-paher ke waqt araam mein thein

فَمَا كَانَ دَعْوٰىهُمْ اِذْ جَآءَهُمْ بَاْسُنَآ اِلَّآ اَنْ قَالُوْٓا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿5﴾

5. so jis waqt un par hamaara azaab aaya us waqt un ke mu se ba-juz is ke aur koyi baath na nikli ke waqeyi hum zaalim thein

فَلَنَسْـَٔلَنَّ الَّذِيْنَ اُرْسِلَ اِلَيْهِمْ وَلَنَسْـَٔلَنَّ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿6﴾

6. phir hum un logo se zaroor puchenge jin ke paas paighambar bheje gaye thein aur hum paighambaro se zaroor pochenge

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَّمَا كُنَّا غَآئِبِيْنَ ﴿7﴾

7. phir hum cho ke puri qabar rakhte hai un ke ru-baro bayaan kar denge, aur hum kuch be-qabar na thein

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذِ ۨالْحَقُّ ۚ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿8﴾

8. aur us roz wazan bhi bar-haq hai, phir jis shaqs ka palla bhaari hoga, so aise log kamyaab honge

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ فَاُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوْا بِاٰيٰتِنَا يَظْلِمُوْنَ ﴿9﴾

9. aur jis shaqs ka palla halka hoga so ye wo log honge jinhone apna nuqsaan kar liya, ba-sabab is ke, ke hamaari aayato ke saath zulm karte thein

وَلَقَدْ مَكَّنّٰكُمْ فِي الْاَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيْهَا مَعَايِشَ ۭ قَلِيْلًا مَّا تَشْكُرُوْنَ ﴿10﴾

10. aur be-shak hum ne tum ko zameen par rehne ki jagah di aur hum ne tumhaare liye is mein samaan rizkh paida kiya, tum log bahuth hee kam shukar karte ho

وَلَقَدْ خَلَقْنٰكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنٰكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ ڰ فَسَجَدُوْٓا اِلَّآ اِبْلِيْسَ ۭ لَمْ يَكُنْ مِّنَ السّٰجِدِيْنَ ﴿11﴾

11. aur hum ne tum ko paida kiya, phir hum hee ne tumhaari surate banaayi, phir hum ne farishto se kaha ke aadam ko sajda karo, so sab ne sajda kiya ba-juz iblees ke, wo sajda karne waalo mein shaamil na hoa

قَالَ مَا مَنَعَكَ اَلَّا تَسْجُدَ اِذْ اَمَرْتُكَ ۭ قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ ۚ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَّخَلَقْتَهٗ مِنْ طِيْنٍ ﴿12﴾

12. haq ta'ala ne faramaaya tu jo sajda nahi karta, to tujh ko is se kaun amr maane hai, jab ke main tujh ko hukm de chuka, kehne laga main is se behtar hoon, aap ne mujh ko aag se paida kiya hai aur is ko aap ne qaak se paida kiya

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ (13)

13. haq ta'ala ne farmaaya tu asmaan se utar, tujh ko koyi haq haasil nahi ke tu asmaan mein reh kar takabbur kare, so nikal, beshak tu zalilo mein se hai

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ (14)

14. us ne kaha ke mujh ko mahullath di jiye qayaamath ke din tak

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ (15)

15. Allah ta'ala ne farmaaya tujh ko mahulath di gayi

قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ (16)

16. us ne kaha ba-sabab is ke, ke aap ne mujh ko gumraah kiya hai, main qasam khaata hoon ke main un ke liye aap ki sidhi raah par baithonga

ثُمَّ لَآتِيَنَّهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ (17)

17. phir un par hamla karonga un ke aage se bhi un ke piche se bhi aur un ki dahni jaanib se bhi aur un ki baayi jaanib se bhi, aur aap un mein se aksar ko shukar guzar na payenge

قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ (18)

18. Allah ta'ala ne farmaaya yaha se zaleel wa qaar ho kar nikal ja, jo shaqs in mein se tera kehna manega, main zaroor tum sab se jahannam ko bhar donga

وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ (19)

19. aur hum ne hukm diya ke aye aadam! tum aur tumhaari biwi jannath mein raho, phir jis jagah se chaaho duno khaao aur us daraqth ke paas math jaao, warna

tum duno zaalimo mein se ho jaoge

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطٰنُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وٗرِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْاٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهٰىكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هٰذِهِ الشَّجَرَةِ اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَا مَلَكَيْنِ اَوْ تَكُوْنَا مِنَ الْخٰلِدِيْنَ (20)

20. phir shaitaan ne un duno ke dilo mein was-wasa daala ta ke un ki sharam gaahe jo ek dosre se poshida thi, duno ke rubaro be-parda karde aur kehne laga ke tumhaare rab ne tum duno ko is daraqth se aur kisi sabab se mana nahi farmaaya, magar mahez is wajeh se ke tum duno kahi farishte ho jaao ya kahi hamesha zinda rehne waalo mein se ho jaao

وَقَاسَمَهُمَآ اِنِّيْ لَكُمَا لَمِنَ النّٰصِحِيْنَ (21)

21. aur un duno ke ru-baro qasam khaali ke yaqeen jaaniye ke main tum duno ka khair qaah hoon

فَدَلّٰىهُمَا بِغُرُوْرٍ ۚ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْاٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفٰنِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ۭ وَنَادٰىهُمَا رَبُّهُمَآ اَلَمْ اَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ وَاَقُلْ لَّكُمَآ اِنَّ الشَّيْطٰنَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ (22)

22. so un duno ko fareb se niche le aaya, pas un duno ne jab daraqt ko chaka,duno ki sharam gaahe ek dosre ke ru-baro be-parda ho gayi aur duno apne upar jannat ke patte jod jod kar rakhne lage, aur un ke rab ne un ko pukaara kya main tum duno ko is daraqth se mana na kar chuka tha aur ye na keh chuka ke shaitaan tumhaara sarih dushman hai?

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَآ اَنْفُسَنَا ۫ وَاِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ (23)

23. duno ne kaha aye hamaare rab! hum ne apna bada nuqsaan kiya aur agar tu hamaari

maghfirath na karega aur hum par rahem na karega to waqeyi hum nuqsaan paane waalo mein se ho jayenge

قَالَ اهْبِطُوْا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ وَلَكُمْ فِي
الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَّ مَتَاعٌ إِلَىٰ حِيْنٍ ﴿24﴾

24. haq ta'ala ne faramaaya ke niche aisi haalath mein jaao ke tum baaham ek dosre ke dushman hoge aur tumhaare waaste zameen mein rehne ki jagah hai aur nafa haasil karna hai ek waqt tak

قَالَ فِيْهَا تَحْيَوْنَ وَفِيْهَا تَمُوْتُوْنَ وَمِنْهَا
تُخْرَجُوْنَ ﴿25﴾

25. farmaaya tum ko waha hee zindagi basar karna hai aur waha hee marna hai aur osi mein se phir nikaale jaoge

يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُّوَارِيْ
سَوْاٰتِكُمْ وَرِيْشًا ۭ وَلِبَاسُ التَّقْوٰى ذٰلِكَ خَيْرٌ ۭ
ذٰلِكَ مِنْ اٰيٰتِ اللّٰهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿26﴾

26. aye aadam (alaihissalaam) ki aulaad hum ne tumhaare liye libaas paida kiya jo tumhaari sharam gaaho ko bhi chupaata hai aur maujib zeenath bhi hai, aur taqwe ka libaas, ye is se bad kar hai, ye Allah ta'ala ki nishaaniyo mein se hai ta ke ye log yaad rakhe

يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطٰنُ كَمَآ اَخْرَجَ اَبَوَيْكُمْ
مِّنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
سَوْاٰتِهِمَا ۭ اِنَّهٗ يَرٰىكُمْ هُوَ وَقَبِيْلُهٗ مِنْ حَيْثُ
لَا تَرَوْنَهُمْ ۭ اِنَّا جَعَلْنَا الشَّيٰطِيْنَ اَوْلِيَاۗءَ
لِلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿27﴾

27. aye aulaad aadam! shaitaan tum ko kisi qaraabi mein na daal de jaisa us ne tumhaare maa baap ko jannath se baahar kara diya, aisi haalath mein un ka libaas bhi utarwa diya ta ke wo un ko un ki sharam gaahe dikhaaye, wo aur us ka lashkar tum ko aise taur par dekhta hai

ke tum un ko nahi dekhte ho, hum ne shaitaano ko un hee logo ka dosth banaaya hai jo imaan nahi laate

وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۗ قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ ۖ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿28﴾

28. aur wo log jab koyi fahesh kaam karte hai to kehte hai ke hum ne apne baap dada ko isi tareeq par paaya hai aur Allah ne bhi hum ko yahi bataaya hai, aap keh di jiye ke Allah ta'ala fahesh baath ki taleem nahi deta, kya Allah ke zimme aisi baath lagaate ho jis ki tum sanadh nahi rakhte?

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿29﴾

29. aap keh di jiye ke mere rab ne hukm diya hai insaaf ka aur ye ke tum, har sajda ke waqt apna ruq sidha rakha karo aur Allah ta'ala ki ibaadath is taur par karo ke us ibaadath ko qaalis Allah hee ke waaste rakho, tum ko Allah ne jis tarah shuro mein paida kiya tha osi tarah tum dubaara paida hoge

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۗ إِنَّهُمُ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿30﴾

30. baaz logo ko Allah ne hidaayath di hai aur baaz par gumraahi saabith ho gayi hai, un logo ne Allah ta'ala ko chohd kar shaitaano ko dosth bana liya hai aur qayaal rakhte hai ke wo raasth par hai

يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ خُذُوْا زِيْنَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَّكُلُوْا وَاشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا ۚ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿31﴾

31. aye aulaad aadam! tum masjid ki har haazri ke waqt apna libaas pehen liya karo, aur qoob khaao aur piyo aur hadh se math niklo, be-shak Allah hadh se nikal jaane waalo ko pasand nahi karta

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِيْنَةَ اللّٰهِ الَّتِيْٓ اَخْرَجَ لِعِبَادِهٖ وَالطَّيِّبٰتِ مِنَ الرِّزْقِ ۭ قُلْ هِىَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَّوْمَ الْقِيٰمَةِ ۭ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿32﴾

32. aap farmaiye ke Allah ta'ala ke paida kiye hoye asbaabe zeenath ko, jin ko us ne apne bandho ke waaste banaaya hai aur khaane pine ki halaal chizo ko, kis shaqs ne haraam kiya hai? aap keh di jiye ke ye ashya is taur par ke qayaamath ke roz qaalis hogi ahle imaan ke liye, dunyaawi zindagi mein momino ke liye bhi hai, hum isi tarah tamaam ayaath ko samajh-daaro ke waaste saaf saaf bayaan karte hai

قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْاِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاَنْ تُشْرِكُوْا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ سُلْطٰنًا وَّاَنْ تَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿33﴾

33. aap farmaaiye ke al-batta mere rab ne sirf haraam kiya hai un tamaam fahesh baatho ko jo elaaniya hai aur jo poshida hai aur har gunaah ki baath ko aur na-haq kisi par zulm karne ko aur us baath ko ke tum Allah ke saath kisi aisi cheez ko shareek tehraao jis ki Allah ne koyi sanadh naazil nahi ki aur us baath ko ke tum log Allah ke zimme aisi baath laga do jis ko tum jaante nahi

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۚ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ
لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿34﴾

34. aur har gruh ke liye ek miyad mu-ayyan hai, so jis waqt un ki miyaad mu-ayyan aa jayegi us waqt na ek saa-ath(ek lamha) piche hat sakenge aur na aage bad sakenge

يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ اِمَّا يَاْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّوْنَ
عَلَيْكُمْ اٰيٰتِيْ ۙ فَمَنِ اتَّقٰى وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿35﴾

35. aye aulaad aadam! agar tumhaare paas paighambar aaye jo tum hee mein se ho jo mere ehkaam tum se bayaan kare, to jo shaqs taqwa eqtiyaar kare aur durusti kare, so un logo par na kuch andesha hai aur na wo ghamgeen honge

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَآ
اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿36﴾

36. aur jo log hamaare in ehkaam ko jhutlaaye aur in se takabbur kare wo log dozakh waale honge, wo us mein hamesha hamesha rahenge

فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا
اَوْ كَذَّبَ بِاٰيٰتِهٖ ۭ اُولٰٓئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيْبُهُمْ
مِّنَ الْكِتٰبِ ۭ حَتّٰٓى اِذَا جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا
يَتَوَفَّوْنَهُمْ ۙ قَالُوْٓا اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُوْنَ
مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۭ قَالُوْا ضَلُّوْا عَنَّا وَشَهِدُوْا
عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوْا كٰفِرِيْنَ ﴿37﴾

37. so us shaqs se zyaada zaalim kaun hoga jo Allah ta'ala par jhoot baandhe ya us ki aayatho ko jhota bataaye, un logo ke naseeb ka jo kuch kitaab se hai wo un ko mil jayenga, yaha tak ke jab un ke paas hamaare bheje hoye farishte un ki jaan qabz karne aayenge to kahenge ke wo kaha gaye jin ki tum Allah ko chohd kar ibaadath karte thein, wo kahenge ke hum se sab ghayb ho gaye aur apne kaafir hone ka iqraar karenge

قَالَ ادْخُلُوْا فِيْٓ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِّنَ
الْجِنِّ وَالْاِنْسِ فِي النَّارِ ۭ كُلَّمَا دَخَلَتْ اُمَّةٌ
لَّعَنَتْ اُخْتَهَا ۭ حَتّٰٓي اِذَا ادَّارَكُوْا فِيْهَا
جَمِيْعًا ۙ قَالَتْ اُخْرٰىهُمْ لِاُوْلٰىهُمْ رَبَّنَا هٰٓؤُلَاۗءِ
اَضَلُّوْنَا فَاٰتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ ڛ
قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَّلٰكِنْ لَّا تَعْلَمُوْنَ ﴿38﴾

38. Allah ta'ala farmayega ke jo firqe tum se pehle guzar chuke hai jinnaath mein se bhi aur aadmiyo mein se bhi, un ke saath tum bhi dozakh mein jaao, jis waqt bhi koyi jamaath daakhil hogi apni dosri jamaath ko laanath karegi, yaha tak ke jab us mein sab jama ho jayenge, to pichle log pehle logo ki nisbath kahenge, ke hamaare parvardi gaar hum ko in logo ne gumraah kiya tha, so un ko dozakh ka azaab dogna de, Allah ta'ala farmayega ke sab hee ka dugna hai, lekin tum ko qabar nahi

وَقَالَتْ اُوْلٰىهُمْ لِاُخْرٰىهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ
فَضْلٍ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ﴿39﴾

39. aur pehle log pichle logo se kahenge ke phir tum ko hum par koyi fauqiyath nahi, so tum bhi apni kamaayi ke badhle mein azaab ka maza chako

اِنَّ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا
لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ اَبْوَابُ السَّمَاۗءِ وَلَا يَدْخُلُوْنَ
الْجَنَّةَ حَتّٰي يَلِجَ الْجَمَلُ فِيْ سَمِّ الْخِيَاطِ ۭ
وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِيْنَ ﴿40﴾

40. jin logo ne hamaari aayatho ko jhutlaaya aur un se takabbur kiya un ke liye aasmaan ke darwaaze na khole jayenge, aur wo log kabhi jannath mein na jayenge, jab tak ke oont soyee ke naa-ke ke andar se na chala jaaye, aur hum mujrim logo ko aisi hee saza dete hai

لَهُمْ مِّنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَّمِنْ فَوْقِهِمْ
غَوَاشٍ ۭ وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿41﴾

41. un ke liye aatish jahannam ka bhichona hoga aur un ke upar (osi ka) odna hoga aur hum aise zaalimo ko aisi hee saza dete hai

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَآ ۡ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿42﴾

42. aur jo log imaan laaye aur unhone nek kaam kiye, hum kisi shaqs ko us ki khudrath se zyaada kisi ka mukallaf[1] nahi banaate, wahi log jannath waale hai aur wo us mein hamesha hamesha rahenge

وَنَزَعْنَا مَا فِىْ صُدُوْرِهِمْ مِّنْ غِلٍّ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهٰرُ ۚ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ هَدٰنَا لِهٰذَا ۗ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلَآ اَنْ هَدٰنَا اللّٰهُ ۚ لَقَدْ جَآءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ ۗ وَنُوْدُوْٓا اَنْ تِلْكُمُ الْجَنَّةُ اُوْرِثْتُمُوْهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿43﴾

43. aur jo kuch un ke dilo mein (kina) tha hum us ko door kar denge, un ke niche nehre jaari hogi, aur wo log kahenge ke Allah ka (laakh laakh) shukr hai jis ne hum ko is muqaam tak pahonchaaya aur hamaari kabhi rasaayi na hoti, agar Allah ta'ala hum ko na pahonchaata, waqeyi hamaare rab ke paghambar sacchi baatein le kar aaye thein, aur un se pukaar kar kaha jayega ke is jannath ke tum waaris banaaye gaye ho apne amaal ke badhle

وَنَادٰٓى اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ اَصْحٰبَ النَّارِ اَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُّمْ مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ۗ قَالُوْا نَعَمْ ۚ فَاَذَّنَ مُؤَذِّنٌۢ بَيْنَهُمْ اَنْ لَّعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ﴿44﴾

44. aur ahle jannath ahle dozakh ko pukarenge ke hum se jo hamaare rab ne waada farmaaya tha hum ne to us ko waaqae ke mutaabiq paaya, so tum se jo tumhaare rab ne waada kiya tha, tum ne bhi us ko waaqae ke mutaabiq paaya? Wo kahenge, haan, phir ek pukaarne waala duno ke darmiyaan mein pukarega ke Allah ki maar ho un zaalimo par

الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا عِوَجًا ۚ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ كٰفِرُوْنَ ﴿45﴾

45. jo Allah ki raah se eraaz karte thein aur us mein kaji talaash karte thein aur wo log aaqirath ke bhi munkir thein

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۚ وَعَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ يَّعْرِفُوْنَ كُلًّا بِسِيْمٰىهُمْ ۚ وَنَادَوْا اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ اَنْ سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ ۣ لَمْ يَدْخُلُوْهَا وَهُمْ يَطْمَعُوْنَ ﴿46﴾

46. aur un duno ke darmiyaan ek aad hogi aur araaf[2] ke upar bahuth se aadmi honge, wo log har ek ko un ke qayaafa se pehchaanenge aur ahle jannath ko pukaar kar kahenge, assalamualaikum! abhi ye ahle araaf jannath mein daakhil nahi hoye honge aur us ke umeed-waar honge

وَاِذَا صُرِفَتْ اَبْصَارُهُمْ تِلْقَآءَ اَصْحٰبِ النَّارِ ۙ قَالُوْا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿47﴾

47. aur jab un ki nigaahe ahle dozakh ki taraf phirengi, to kahenge aye hamaare rab! hum ko in zaalim logo ke saath shaamil na kar

وَنَادٰٓى اَصْحٰبُ الْاَعْرَافِ رِجَالًا يَّعْرِفُوْنَهُمْ بِسِيْمٰىهُمْ قَالُوْا مَآ اَغْنٰى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿48﴾

48. aur ahle araaf bahuth se aadmiyo ko jin ko ke un ke qayaafa se pehchanenge, pukarenge, kahenge tumhaari jamaath aur tumhaara apne ko bada samajhna tumhaare kuch kaam na aaya

اَهٰٓؤُلَآءِ الَّذِيْنَ اَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللّٰهُ بِرَحْمَةٍ ۭ اُدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَآ اَنْتُمْ تَحْزَنُوْنَ ﴿49﴾

49. kya ye wahi hai jin ki nisbath tum qasme kha kha kar kaha karte thein ke Allah ta'ala un par rehmath na karega, un ko yo hukm hoga ke jaao jannath mein, tum par na kuch khauf hai aur na tum maghmoom3 hoge

وَنَادَىٰٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا۟
عَلَيْنَا مِنَ ٱلْمَآءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ ۚ قَالُوٓا۟ إِنَّ
ٱللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿50﴾

50. aur dozakh waale jannath waalo ko pukarenge ke hamaare upar thoda paani hee daal do, ya aur hee kuch de do, jo Allah ne tum ko de rakha hai, jannath waale kahenge ke Allah ta'ala ne duno chizo ki kaafiro ke liye bandish kardi hai

ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ
ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ فَٱلْيَوْمَ نَنسَىٰهُمْ كَمَا نَسُوا۟
لِقَآءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا
يَجْحَدُونَ ﴿51﴾

51. jinhone dunya mein apne deen ko lahu wa la-aab bana rakha tha aur jin ko dunyaawi zindagi ne dhoke mein daal rakha tha, so hum (bhi) aaj ke roz un ka naam bhol jayenge jaisa ke wo is din ko bhol gaye aur jaisa ye hamaari aayato ka inkaar karte thein

وَلَقَدْ جِئْنَٰهُم بِكِتَٰبٍ فَصَّلْنَٰهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿52﴾

52. aur hum ne un logo ke paas ek aisi kitaab pahonchaadi hai jis ko hum ne apne ilm kaamil se bahuth waazeh kar ke bayaan kar diya hai, wo zariya hidaayath aur rehmath un logo ke liye hai jo imaan laaye hai

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُۥ ۚ يَوْمَ يَأْتِى تَأْوِيلُهُۥ
يَقُولُ ٱلَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبْلُ قَدْ جَآءَتْ رُسُلُ
رَبِّنَا بِٱلْحَقِّ فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَآءَ فَيَشْفَعُوا۟

53. un logo ko aur kisi baath ka intezaar nahi, sirf us ke akheer natije ka intezaar hai, jis roz us ka akheer natija pesh aayega aur us roz jo log us ko pehle se bhule hoye thein, yo kahenge ke waqeyi hamaare rab ke paighambar sacchi sacchi baatein laaye thein, so ab kya koyi

لَنَآ أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۚ قَدْ خَسِرُوٓا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿53﴾

hamaara sifaarishi hai ke wo hamaari sifaarish kar de ya kya hum phir waapas bheje ja sakte hai, ta ke hum log un amaal ke, jin ko hum kiya karte thein bar-qilaaf dosre amaal karenge, be-shak un logo ne apne aap ko qasaare mein daal diya aur ye jo jo baatein taraashte thein sab gom ho gayi

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَٰلَمِينَ ﴿54﴾

54. beshak tumhaara rab Allah hee hai jis ne sab asmaano aur zameen ko che roz mein paida kiya, phir arsh par qaayem hoa,wo shab se din ko aise taur par chipa deta hai ke wo shab us ḍin ko jaldi se aa leti hai, aur suraj aur chaandh aur dosre sitaaro ko paida kiya aise taur par ke sab us ke hukm ke taabe hai, yaad rakho ke Allah hee ke liye qaas hai khaaliq hona aur haakim hona, badi qobiyo se bhara hoa hai Allah jo tamaam aalam ka parvardigaar hai

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿55﴾

55. tum log apne parvardigaar se dua kiya karo gid gida kar ke bhi aur chipke chipke bhi, waqeyi Allah un logo ko na-pasandh karta hai jo hadh se nikal jaaye

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا وَادْعُوهُ

56. aur dunya mein us ke baadh ke us ki durusti kardi gayi hai, fasaad math phailaao aur tum

خَوْفًا وَّطَمَعًا ۭ اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿56﴾

Allah ki ibaadath karo us se darte hoye aur umeed-waar rehte hoye, beshak Allah ta'ala ki rehmath nek kaam karne waalo ke nazdeek hai

وَهُوَ الَّذِيْ يُرْسِلُ الرِّيٰحَ بُشْرًاۢ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖ ۭ حَتّٰٓي اِذَآ اَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنٰهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَاَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاۗءَ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ ۭ كَذٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتٰى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ﴿57﴾

57. aur wo aisa hai ki apni baraan rehmath se pehle hawaao ko bhejta hai ke wo khush kar deti hai, yaha tak ke jab wo hawaaye bhari baadalo ko utha leti hai, to hum us baadal ko kisi qushk sar-zameen ki taraf haank le jaate hai, phir us baadal se pani barsaate hai, phir us paani se har qism ke phal nikalte hai, yo hee hum murdo ko nikaal khada karenge, ta ke tum samjho

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهٗ بِاِذْنِ رَبِّهٖ ۚ وَالَّذِيْ خَبُثَ لَا يَخْرُجُ اِلَّا نَكِدًا ۭ كَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّشْكُرُوْنَ ﴿58﴾

58. aur jo sutri sar-zameen hoti hai us ki paida-waar to Allah ke hukm se qoob nikalti hai aur jo qaraab hai us ki paida-waar bahuth kam nikalti hai, isi tarah hum dalaayel ko tarah tarah se bayaan karte hai, un logo ke liye jo shukr karte hai

لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوْحًا اِلٰى قَوْمِهٖ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ۭ اِنِّىْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿59﴾

59. hum ne Nuh (alaihissalaam) ko un ki khaum ki taraf bheja to unhone farmaaya aye meri khaum! tum Allah ki ibaadath karo us ke siva koyi tumhaara maboodh hone ke qaabil nahi, mujh ko tumhaare liye ek bade din ke azaab ka andesha hai

قَالَ الْمَلَاُ مِنْ قَوْمِهٖۤ اِنَّا لَنَرٰىكَ فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ (60)

60. un ki khaum ke bade logo ne kaha ke hum tum ko sarih ghalti mein dekhte hai

قَالَ یٰقَوْمِ لَیْسَ بِیْ ضَلٰلَةٌ وَّلٰكِنِّیْ رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِیْنَ (61)

61. unhone farmaaya ke aye meri khaum! mujh mein to zara bhi gumraahi nahi lekin main parvardigaar aalam ka rasool hoon

اُبَلِّغُكُمْ رِسٰلٰتِ رَبِّیْ وَاَنْصَحُ لَكُمْ وَاَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ (62)

62. tum ko apne parvardigaar ke paighaam pahochaata hoon aur tumhaari khair qaahi karta hoon aur main Allah ki taraf se un umoor ki qabar rakhta hoon jin ki tum ko qabar nahi

اَوَعَجِبْتُمْ اَنْ جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ عَلٰى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِیُنْذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوْا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ (63)

63. aur kya tum is baath se taajjub karte ho ke tumhaare parvardigaar ki taraf se tumhaare paas ek aise shaqs ki maarifath[4], jo tumhaari hee jins ka hai, koyi nasihath ki baath aa gayi ta ke wo shaqs tum ko daraaye aur ta ke tum dar jaao, aur ta ke tum par rahem kiya jaaye

فَكَذَّبُوْهُ فَاَنْجَیْنٰهُ وَالَّذِیْنَ مَعَهٗ فِی الْفُلْكِ وَاَغْرَقْنَا الَّذِیْنَ كَذَّبُوْا بِاٰیٰتِنَا ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا عَمِیْنَ (64) ع

64. so wo log unki takzeeb hee karte rahe to hum ne Nuh (alaihissalaam) ko aur un ko jo un ke saath kashti mein thein bacha liya aur jin logo ne hamaari aayato ko jhutlaaya tha, un ko hum ne gharq kar diya, beshak wo log andhe ho rahe thein

65. aur hum ne khaum aadh ki taraf un ki bhai Hoodh (alaihi ssalaam) ko bheja, unhone farmaya aye meri khaum! tum Allah ki ibaadath karo, us ke siva koyi tumhaara maboodh nahi, so kya tum nahi darte

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿65﴾

66. un ki khaum mein jo bade log kaafir thein unhone kaha ke hum tum ko kam-aqli mein dekhte hai, aur hum beshak tum ko jhoote logo mein samajhte hai

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿66﴾

67. unhone farmaaya aye meri khaum! mujh mein zara bhi kam-aqli nahi, lekin main parvardigaar aalam ka bheja hoa paighambar hoon

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿67﴾

68. tum ko apne parvardigaar ke paighaam pahochaata hoon aur main tumhaara amaanat-daar khair qaah hoon

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿68﴾

69. aur kya tum is baath se taajjub karte ho ke tumhaare parvardigaar ki taraf se tumhaare paas ek aise shaqs ki maarifath, jo tumhaari hee jins ka hai koyi nasihath ki baath aa gayi ta ke wo shaqs tum ko daraaye aur tum ye haalath yaad karo ke Allah ne tum ko khaum nuh ke baadh jaanasheen banaaya aur del dol[5] mein tum ko phailaao zyaada diya, so Allah ki nemato

أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۚ وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً ۖ فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿69﴾

ko yaad karo ta ke tum ko falaah ho

قَالُوْٓا اَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللّٰهَ وَحْدَهٗ وَنَذَرَ
مَا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَآؤُنَا ۚ فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ
اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿70﴾

70. unhone kaha ke kya aap hamaare paas is waaste aaye hai ke hum sirf Allah hee ki ibaadath kare aur jin ko hamaare baap daada pojte thein un ko chohd de, pas hum ko jis azaab ki dhamki dete ho us ko hamaare paas mangwa do agar tum sacche ho

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ رِجْسٌ
وَّغَضَبٌ ۗ اَتُجَادِلُوْنَنِيْ فِيْٓ اَسْمَآءٍ
سَمَّيْتُمُوْهَآ اَنْتُمْ وَاٰبَآؤُكُمْ مَّا نَزَّلَ
اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۗ فَانْتَظِرُوْٓا اِنِّيْ
مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿71﴾

71. unhone farmaya ke bas ab tum par Allah ki taraf se azaab aur ghazab aaya hee chaahta hai, kya tum mujh se aise naamo ke baab mein jhagadte ho jin ko tum ne aur tumhaare baap daado ne tehra liya hai? un ke maboodh hone ki Allah ne koyi daleel nahi bheji, so tum muntazir raho main bhi tumhaare saath intezaar kar raha hoon

فَاَنْجَيْنٰهُ وَالَّذِيْنَ مَعَهٗ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا
وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا
وَمَا كَانُوْا مُؤْمِنِيْنَ ﴿72﴾

72. gharz hum ne un ko aur un ke saathiyo ko apni rehmath se bacha liya, aur un logo ki jad kaat di, jinhone hamaari aayato ko jhutlaaya tha aur wo imaan laane waale na thein

وَاِلٰى ثَمُوْدَ اَخَاهُمْ صٰلِحًا ۘ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا
اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ۗ قَدْ جَآءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ

73. aur hum ne samoodh ki taraf un ke bhai **Saaleh**(alaihissalaam) ko bheja, unhone farmaaya aye meri khaum! tum Allah ki

مِّنْ رَّبِّكُمْ هٰذِهٖ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ اٰيَةً فَذَرُوْهَا تَاْكُلْ فِيْٓ اَرْضِ اللّٰهِ وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْٓءٍ فَيَاْخُذَكُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿73﴾

ibaadath karo, us ke siva koyi tumhaara maboodh nahi, tumhaare paas tumhaare parvardi gaar ki taraf se ek waazeh daleel aa chuki hai, ye oontni hai Allah ki jo tumhaare liye daleel hai, so us ko chohd do, ke Allah ta'ala ki zameen mein khaati phire aur us ko buraayi ke saath haath bhi math lagaana ke kahi tum ko dard-naak azaab aa pakde

وَاذْكُرُوْٓا اِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنْۢ بَعْدِ عَادٍ وَّبَوَّاَكُمْ فِي الْاَرْضِ تَتَّخِذُوْنَ مِنْ سُهُوْلِهَا قُصُوْرًا وَّتَنْحِتُوْنَ الْجِبَالَ بُيُوْتًا ۚ فَاذْكُرُوْٓا اٰلَآءَ اللّٰهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿74﴾

74. aur tum ye haalath yaad karo ke Allah ta'ala ne tum ko aadh ke baadh jaanasheen banaaya aur tum ko zameen par rehne ka thikaana diya, ke narm zameen par mahel banaate ho, aur pahaado ko taraash taraash kar un mein ghar banaate ho, so Allah ta'ala ki nemato ko yaad karo aur zameen mein fasaad math phailaao

قَالَ الْمَلَاُ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا مِنْ قَوْمِهٖ لِلَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوْا لِمَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ اَتَعْلَمُوْنَ اَنَّ صٰلِحًا مُّرْسَلٌ مِّنْ رَّبِّهٖ ۭ قَالُوْٓا اِنَّا بِمَآ اُرْسِلَ بِهٖ مُؤْمِنُوْنَ ﴿75﴾

75. un ki khaum mein jo mutakabbir sardaar thein un hone ghareeb logo se jo ke un mein se imaan le aaye thein pocha, kya tum ko is baath ka yaqeen hai ke Saaleh (alaihis salaam) apne rab ki taraf se bheje hoye hai? unhone kaha ke beshak hum to us par pura yaqeen rakhte hai jo un ko de kar bheja gaya hai

قَالَ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْٓا اِنَّا بِالَّذِيْٓ اٰمَنْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ﴿76﴾

76. wo mutakabbir log kehne lage ke tum jis baath par yaqeen laaye hoye ho, hum to us ke munkir hai

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوْا يٰصٰلِحُ ائْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ اِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿77﴾

77. pas unhone us oontni ko maar dala aur apne parvardigaar ke hukm se sar-kashi ki aur kehne lage ke aye Saaleh! jis ki aap hum ko dhamki dete thein us ko mangwaaiye agar aap paighambar hai

فَاَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاَصْبَحُوْا فِيْ دَارِهِمْ جٰثِمِيْنَ ﴿78﴾

78. pas un ko zal-zale ne aa pakda aur wo apne gharo mein aundhe ke aundhe pade reh gaye

فَتَوَلّٰى عَنْهُمْ وَقَالَ يٰقَوْمِ لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّيْ وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلٰكِنْ لَّا تُحِبُّوْنَ النّٰصِحِيْنَ ﴿79﴾

79. us waqt Saaleh (alaihi ssalaam) un se mu mod kar chale aur farmaane lage ke aye meri khaum! main ne to tum ko apne parvardigaar ka hukm pahoncha diya tha aur main ne tumhaari khair qaahi ki, lekin tum log khair qaaho ko pasandh nahi karte

وَلُوْطًا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖٓ اَتَاْتُوْنَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿80﴾

80. aur hum ne Looth (alaihi ssalaam) ko bheja jab ke unhone apni khaum se farmaaya ke tum aisa fahesh kaam karte ho jis ko tum se pehle kisi ne dunya jahaan waalo mein se nahi kiya

اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُوْنِ النِّسَآءِ ۭ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ ﴿81﴾

81. tum mardoke saath shehwath raani karte ho aurto ko chohd kar, balke tum to hadh hee se guzar gaye ho

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهٖٓ اِلَّآ اَنْ قَالُوْٓا اَخْرِجُوْهُمْ
مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ اِنَّهُمْ اُنَاسٌ يَّتَطَهَّرُوْنَ ﴿82﴾

82. aur un ki khaum se koyi jawaab na ban pada, ba-juz is ke, ke aapas mein kehne lage ke un logo ko apni basti se nikaal do, ye log bade paak saaf bante hai

فَاَنْجَيْنٰهُ وَاَهْلَهٗٓ اِلَّا امْرَاَتَهٗ ۖ كَانَتْ مِنَ
الْغٰبِرِيْنَ ﴿83﴾

83. so hum ne Looth (alaihi ssalaam) ko aur un ke ghar waalo ko bacha liya ba-juz un ki biwi ke, ke wo unhi logo mein rahi jo azaab mein reh gaye thein

وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۭ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿84﴾

84. aur hum ne un par qaas tarah ka meena[6] barsaaya, pas dekho to sahi un mujrimo ka anjaam kaisa hoa?

وَاِلٰى مَدْيَنَ اَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۭ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا
اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ۭ قَدْ جَاۗءَتْكُمْ
بَيِّنَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَاَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيْزَانَ
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَاۗءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوْا
فِي الْاَرْضِ بَعْدَ اِصْلَاحِهَا ۭ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿85﴾

85. aur hum ne madyan ki taraf un ke bhai Shoib (alaihissalaam) ko bheja, unhone farmaaya aye meri khaum! tum Allah ki ibaadath karo, us ke siva koyi tumhaara maboodh nahi, tumhaare paas tumhaare parvardi gaar ki taraf se waaze daleel aa chuki hai, pas tum naap aur tol pura pura kiya karo aur logo ko un ki chize kam kar ke math do aur roye zameen mein, us ke baadh ke us ki durusti kardi gayi, fasaadh math phailaao, ye tumhaare liye naafe hai agar tum tasdeeq karo

وَلَا تَقْعُدُوْا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوْعِدُوْنَ وَتَصُدُّوْنَ

86. aur tum sadko par us gharz se math baitha karo ke Allah par imaan laane waale ko dhamkiya

عن سبيل الله من آمن به وتبغونها عوجا ۚ واذكروا إذ كنتم قليلا فكثركم ۖ وانظروا كيف كان عاقبة المفسدين (86)

do aur Allah ki raah se roko aur us mein kaji ki talaash mein lage raho, aur us haalath ko yaad karo jab ke tum kam thein, phir Allah ne tum ko zyaada kar diya aur dekho ke kaisa anjaam hoa fasaad karne waalo ka

وإن كان طائفة منكم آمنوا بالذي أرسلت به وطائفة لم يؤمنوا فاصبروا حتى يحكم الله بيننا ۚ وهو خير الحاكمين (87)

87. aur agar tum mein se kuch log is hukm par, jis ko de kar mujh ko bheja gaya, imaan le aaye hai aur kuch imaan nahi laaye hai to zara teher jaao! yaha tak ke hamaare darmiyaan Allah faisla kiye deta hai aur wo sab faisla karne waalo se behtar hai

قال الملأ الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك من قريتنا أو لتعودن في ملتنا ۚ قال أولو كنا كارهين (88)

88. un ki khaum ke mutakabbir sardaaro ne kaha ke aye Shoib! hum aap ko aur jo aap ke hamraah imaan waale hai un ko apni basti se nikaal denge, illa ye ke tum hamaare maz-hab mein phir aa jaao. Shoib (alaihi ssalaam) ne jawaab diya ke kya hum tumhaare maz-hab mein aa jaaye go hum us ko makro hee samajhte ho

قد افترينا على الله كذبا إن عدنا في ملتكم بعد إذ نجانا الله منها ۚ وما يكون لنا أن نعود فيها إلا أن يشاء الله ربنا ۚ وسع ربنا كل

89. hum to Allah ta'ala par badi jhooti tuhmath lagaane waale ho jayenge agar hum tumhaare deen mein aa jaaye us ke baadh ke Allah ta'ala ne hum ko us se najaath di, aur hum se mumkin nahi ke tumhaare maz-hab mein

شَيْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿89﴾

phir aa jaaye, lekin haan ye ke Allah hee ne jo hamaara maalik hai muqaddar kiya ho, hamaare rab ka ilm har cheez ko moheeth hai, hum Allah hee par bharosa rakhte hai, aye hamaare parvardi gaar! hamaare aur hamaari khaum ke darmiyaan haq ke mawaafiq faisla kar de aur tu sab se accha faisla karne waala hai

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَاسِرُونَ ﴿90﴾

90. aur un ki khaum ke kaafir sardaaro ne kaha ke agar tum Shoib (alaihissalaam) ki raah par chaloge to beshak bada nuqsaan uthaoge

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿91﴾

91. pas un ko zal-zale ne aa pakda, so wo apne gharo mein aundhe ke aundhe pade reh gaye

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ﴿92﴾

92. jinhone Shoib (alaihi ssalaam) ki takzeeb ki thi un ki ye haalath ho gayi jaise un gharo mein kabhi ba-se hee na thein, jinhone Shoib (alaihissalaam) ki takzeeb ki thi wahi qasaare mein pad gaye

فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ ۖ فَكَيْفَ آسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿93﴾

93. us waqt Shoib (alaihis salaam) un se mu mod kar chale aur farmaane lage ke aye meri khaum! main ne tum ko apne parvardigaar ke ehkaam pahnocha diye thein aur main ne tumhaari khair qaahi ki, phir

main un kaafir logo par kyo ranj karo

وَمَآ اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيٍّ اِلَّآ اَخَذْنَآ اَهْلَهَا بِالْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُوْنَ ﴿94﴾

94. aur hum ne kisi basti mein koyi nabi nahi bheja ke waha ke rehne waalo ko hum ne saqti aur takleef mein na pakda ho, ta ke wo gid gidaaye

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتّٰى عَفَوْا وَّقَالُوْا قَدْ مَسَّ اٰبَآءَنَا الضَّرَّآءُ وَالسَّرَّآءُ فَاَخَذْنٰهُمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿95﴾

95. phir hum ne us badh-haali ki jagah khush haali badal di, yaha tak ke un ko qoob taraqqi hoyi aur kehne lage ke hamaare abaa wa ajdaad ko bhi tangi aur raahath pesh aayi thi, to hum ne un ko daf-atan[7] pakad liya aur un ko qabar bhi na thi

وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْقُرٰٓى اٰمَنُوْا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكٰتٍ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ وَلٰكِنْ كَذَّبُوْا فَاَخَذْنٰهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿96﴾

96. aur agar un bastiyo ke rehne waale imaan le aate aur parhezgaari eqtiyaar karte, to hum un par asmaan aur zameen ki barkate khol dete lekin unhone takzeeb ki to hum ne un ke amaal ki wajeh se un ko pakad liya

اَفَاَمِنَ اَهْلُ الْقُرٰٓى اَنْ يَّاْتِيَهُمْ بَاْسُنَا بَيَاتًا وَّهُمْ نَآئِمُوْنَ ﴿97﴾

97. kya phir bhi un bastiyo ke rehne waale is baath se be-fikr ho gaye hai ke un par hamaara azaab shab ke waqt aa pade jis waqt wo sote ho

اَوَاَمِنَ اَهْلُ الْقُرٰٓى اَنْ يَّاْتِيَهُمْ بَاْسُنَا ضُحًى وَّهُمْ يَلْعَبُوْنَ ﴿98﴾

98. aur kya un bastiyo ke rehne waale is baath se be-fikr ho gaye hai ke un par hamaara azaab din chade aa pade jis waqt wo apne khelo mein mashghool ho

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ (99)

99. kya pas wo Allah ki is pakad se be-fikr ho gaye, so Allah ki pakad se ba-juz un ke jin ki shaamath hee aa gayi ho aur koyi be-fikr nahi hota

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ (100)

100. aur kya un logo ko jo zameen ke waaris hoye, waha ke logo ki halaakath ke baadh (un waqeaath mazkora[8] ne) ye baath nahi batlaayi ke agar hum chaahe to un ke jaraayem ke sabab un ko halaak kar daale aur hum un ke dilo par bandh laga de, pas wo na sun sa-ke

تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَائِهَا ۚ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ (101)

101. un bastiyo ke kuch kuch qisse hum aap se bayaan kar rahe hai aur un sab ke paas un ke paighambar maujezaath le kar aaye, phir jis cheez ko unhone ibteda mein jhota keh diya ye baath na hoyi ke phir us ko maan lete, Allah ta'ala isi tarah kaafiro ke dilo par bandh laga deta hai

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۖ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ (102)

102. aur aksar logo mein hum ne wafa-e-ahad na dekha aur hum ne aksar logo ko be-hukm hee paya

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ (103)

103. phir un ke baadh hum ne Mosa ko apne dalaayel de kar feraun aur us ke umara[9] ke paas bheja magar un logo ne un ka bil-kul haq ada na kiya, so

dekhiye un mufsido ka kya anjaam hoa?

وَقَالَ مُوسٰى يٰفِرْعَوْنُ اِنِّىْ رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿104﴾

104. aur Mosa ne faramaaya ke aye feraun! main rabbul aalamin ki taraf se paighambar hoon

حَقِيْقٌ عَلٰٓى اَنْ لَّآ اَقُوْلَ عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ ؕ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَاَرْسِلْ مَعِىَ بَنِىْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿105﴾

105. mere liye yahi shayaan[10] hai ke ba-juz sach ke Allah ki taraf koyi baath mansoob na karo, main tumhaare paas tumhaare rab ki taraf se ek badi daleel bhi laya hoon, so tu bani israel ko mera saath bhej de

قَالَ اِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِاٰيَةٍ فَاْتِ بِهَآ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿106﴾

106. feraun ne kaha agar aap koyi maujeza le kar aaye hai to us ko ab pesh ki jiye! agar aap sacche hai

فَاَلْقٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِىَ ثُعْبَانٌ مُّبِيْنٌ ﴿107﴾

107. pas aap ne apna asa[11] daal diya, so daf-atan wo saaf ek azdaha ban gaya

وَّنَزَعَ يَدَهٗ فَاِذَا هِىَ بَيْضَآءُ لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿108﴾

108. aur apna haath baahar nikaala, so wo yeka yek sab dekhne waalo ke rubaro bahuth hee chamakta hoa ho gaya

قَالَ الْمَلَاُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ اِنَّ هٰذَا لَسٰحِرٌ عَلِيْمٌ ﴿109﴾

109. khaum feraun mein jo sardaar log thein unhone kaha ke waqeyi ye shaqs bada maaher jaadugar hai

يُّرِيْدُ اَنْ يُّخْرِجَكُمْ مِّنْ اَرْضِكُمْ ۚ فَمَاذَا تَاْمُرُوْنَ ﴿110﴾

110. ye chaahta hai ke tum ko tumhaari sar-zameen se baahar kar de, so tum log kya mashwera dete ho

قَالُوْٓا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَاَرْسِلْ فِي الْمَدَآئِنِ حٰشِرِيْنَ ﴿111﴾

111. unhone kaha aap un ko aur un ke bhai ko mahullath di jiye aur shahro mein har-kaaro ko bhej di jiye

يَاْتُوْكَ بِكُلِّ سٰحِرٍ عَلِيْمٍ ﴿112﴾

112. ke wo sab maaher jaadu-garo ko aap ke paas la kar haazir kar de

وَجَآءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوْٓا اِنَّ لَنَا لَاَجْرًا اِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغٰلِبِيْنَ ﴿113﴾

113. aur wo jaadugar feraun ke paas haazir hoye, kehne lage ke agar hum ghaalib aaye to hum ko koyi bada sila milega?

قَالَ نَعَمْ وَاِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿114﴾

114. feraun ne kaha ke haan, aur tum muqarrab logo mein daak[illegible] ho jaoge

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِمَّآ اَنْ تُلْقِيَ وَاِمَّآ اَنْ نَّكُوْنَ نَحْنُ الْمُلْقِيْنَ ﴿115﴾

115. un saahero ne arz kiya ke aaye Mosa! qaah aap daaliye ya hum hee daale?

قَالَ اَلْقُوْا ۚ فَلَمَّآ اَلْقَوْا سَحَرُوْٓا اَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوْهُمْ وَجَآءُوْ بِسِحْرٍ عَظِيْمٍ ﴿116﴾

116. (Moosa) ne farmaaya ke tum hee daalo, pas jab unhone daala to logo ki nazar bandhi kar di, aur un par haibath ghaalib kar di aur ek hee tarah ka bada jaadu dikh laya

وَاَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَاْفِكُوْنَ ﴿117﴾

117. aur hum ne Mosa ko hukm diya ke apna asa daal di jiye, so asa ka daalna tha ke us ne un ke, saare bane banaaye khel ko nigalna shuro kiya

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿118﴾

118. pas haq zaaher ho gaya aur unhone jo kuch banaaya tha sab jaata raha

فَغُلِبُوْا هُنَالِكَ وَ انْقَلَبُوْا صٰغِرِيْنَ ﴿119﴾

119. pas wo log us mauqe par haar gaye aur qoob zaleel ho kar phire

وَ اُلْقِيَ السَّحَرَةُ سٰجِدِيْنَ ﴿120﴾

120. aur wo jo saaher thein sajde mein gir gaye

قَالُوْۤا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿121﴾

121. kehne lage ke hum imaan laaye rabbul aalamin par

رَبِّ مُوْسٰى وَ هٰرُوْنَ ﴿122﴾

122. jo Mosa aur Haroon ka bhi rab hai

قَالَ فِرْعَوْنُ اٰمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۚ اِنَّ هٰذَا لَمَكْرٌ مَّكَرْتُمُوْهُ فِي الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوْا مِنْهَاۤ اَهْلَهَا ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿123﴾

123. feraun kehne laga ke tum Mosa par imaan laaye ho baghair is ke, ke main tum ko ijaazath do? beshak ye saazish thi jis par tumhaara amal dar aamad[12] hoa hai is shehar mein, ta ke tum sab is shehar se yaha ke rehne waalo ko baahar nikaal do, so ab tum ko haqiqath maalom ho jaati hai

لَاُقَطِّعَنَّ اَيْدِيَكُمْ وَ اَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَاُصَلِّبَنَّكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿124﴾

124. main tumhaare ek taraf ke haath aur dosri taraf ke paao kaatonga, phir tum sab ko soli par latka donga

قَالُوْۤا اِنَّاۤ اِلٰى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿125﴾

125. unhone jawaab diya ke hum (mar kar) apne maalik hee ke paas jayenge

وَ مَا تَنْقِمُ مِنَّاۤ اِلَّاۤ اَنْ اٰمَنَّا بِاٰيٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا ؕ رَبَّنَاۤ اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِيْنَ ﴿126﴾

126. aur tu ne hum mein kaun sa ayb dekha hai ba-juz is ke, ke hum apne rab ke ehkaam par imaan le aaye jab wo hamaare paas aaye, aye hamaare rab! hamaare upar sabr ka faizan

farma aur hamaari jaan haalath Islam par nikaal

وقال الملأ من قوم فرعون أتذر موسى
وقومه ليفسدوا في الأرض ويذرك وآلهتك
قال سنقتل أبناءهم ونستحيي نساءهم
وإنا فوقهم قاهرون (127)

127. aur khaum feraun ke sardaaro ne kaha ke kya aap Mosa (alaihissalaam) aur in ki khaum ko yo hee rehne denge ke wo mulk mein fasaad karte phire aur wo aap ko aur aap ke mabudo ko tark kiye rahe, feraun ne kaha ke hum abhi un logo ke beto ko qatl karna shuro kar denge aur aurto ko zinda rehne denge aur hum ko un par har tarah ka zoor hai

قال موسى لقومه استعينوا بالله واصبروا
إن الأرض لله يورثها من يشاء من
عباده والعاقبة للمتقين (128)

128. Mosa (alaihissalaam) ne apni khaum se farmaaya Allah ta`ala ka sahaara haasil karo aur sabr karo, ye zameen Allah ta`ala ki hai, apne bandho mein se jis ko chaahe wo maalik bana de aur aaqir kamyaabi un hee ki hoti hai jo Allah se darte hai

قالوا أوذينا من قبل أن تأتينا ومن بعد ما
جئتنا قال عسى ربكم أن يهلك عدوكم
ويستخلفكم في الأرض فينظر كيف
تعملون (129)

129. khaum ke log kehne lage ke hum to hamesha musibath hee mein rahe, aap ki tashreef aawari se qabl bhi aur aap ki tashreef aawari ke baadh bhi, Mosa ne farmaaya bahuth jald Allah tumhaare dushman ko halaak kar dega aur ba-jaaye un ke tum ko is sar-zameen ka qalifa bana dega, phir tumhaara tarz amal dekhega

وَلَقَدْ اَخَذْنَآ اٰلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِيْنَ وَنَقْصٍ مِّنَ الثَّمَرٰتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿130﴾

130. aur hum ne feraun waalo ko mubtela kiya qahedh saali mein aur phalo ki kam paida waari mein ta ke wo nasihath qubool kare

فَاِذَا جَآءَتْهُمُ الْحَسَنَةُ قَالُوْا لَنَا هٰذِهٖ ۚ وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّطَّيَّرُوْا بِمُوْسٰى وَمَنْ مَّعَهٗ ۗ اَلَآ اِنَّمَا طٰٓئِرُهُمْ عِنْدَ اللّٰهِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿131﴾

131. so jab un par khush haali aa jaati to kehte ke ye to hamaare liye hona hee chaahiye aur agar un ko koyi badh-haali pesh aati, to Mosa(alaihissalaam) aur un ke saathiyo ki nahusath bath-laate, yaad rakho ke un ki nahusath Allah ta'ala ke paas hai, lekin un ke aksar log nahi jaante

وَقَالُوْا مَهْمَا تَاْتِنَا بِهٖ مِنْ اٰيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا ۙ فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿132﴾

132. aur yo kehte, kaisi hee baath hamaare saamne laao, ke un ke zariye se hum par jaado chalaao, jab bhi hum tumhaari baath har-giz na maanenge

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوْفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ اٰيٰتٍ مُّفَصَّلٰتٍ ۫ فَاسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ﴿133﴾

133. phir hum ne un par tofaan bheja aur tiddiya aur ghun[13] ka kida aur mendak aur qoon, ke ye sab khole khole maujeze thein, so wo takabbur karte rahe aur wo log kuch thein hee jaraayem pesha

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوْا يٰمُوْسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۚ لَئِنْ

134. aur jab un par koyi azaab waaqe hota, to yo kehte ke aye Mosa! hamaare liye apne rab se us baath ki dua kar di jiye jis ka us ne aap se ahad kar rakha hai, agar aap is azaab se hum ko hata

كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ
مَعَكَ بَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ ﴿134﴾

de to hum zaroor zaroor aap ke kehne se imaan le ayenge aur hum bani israel ko bhi (reha kar ke) aap ke hamraah kar denge

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُمْ
بٰلِغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿135﴾

135. phir jab un se us azaab ko ek qaas waqt tak ke us tak un ko pahonchna tha hata de te, to wo fauran hee ahad shikni karne lagte

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنٰهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ
كَذَّبُوا بِاٰيٰتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غٰفِلِينَ ﴿136﴾

136. phir hum ne un se badhla liya, yani un ko darya mein gharq kar diya, us sabab se ke wo hamaari aayato ko jhut laate thein aur un se bil-kul hee ghaflath karte thein

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ
مَشٰرِقَ الْأَرْضِ وَمَغٰرِبَهَا الَّتِي بٰرَكْنَا فِيهَا ۭ
وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنٰى عَلٰى بَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ ۙ
بِمَا صَبَرُوا ۭ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ
وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿137﴾

137. aur hum ne un logo ko jo ke bil-kul kamzoor shumaar kiye jaate thein us sar-zameen ke purab paschim ka maalik bana diya jis mein hum ne barkath rakhi hai aur aap ke rab ka nek waada bani israel ke haq mein un ke sabr ki wajeh se pora ho gaya aur hum ne feraun ke aur us ki khaum ke saaqta par-daaqta[14] kaar-khaano ko aur jo kuch wo oonchi onchi imaarate ban-waate thein sab ko dar-ham bar-ham kar diya

وَجٰوَزْنَا بِبَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلٰى
قَوْمٍ يَّعْكُفُونَ عَلٰٓى أَصْنَامٍ لَّهُمْ ۚ قَالُوا يٰمُوسَى

138. aur hum ne bani israel ko darya se paar utaar diya, pas un logo ka ek khaum par guzar hoa jo apne chandh butho se lage

اجْعَلْ لَّنَآ اِلٰهًا كَمَا لَهُمْ اٰلِهَةٌ ۭ قَالَ اِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُوْنَ ﴿138﴾

baite thein, kehne lage aye Mosa! hamaare liye bhi ek maboodh aisa hee muqarrar kar di jiye! jaise un ke ye maboodh hai, aap ne farmaaya waqeyi tum logo mein badi jahaalath hai

اِنَّ هٰٓؤُلَاۗءِ مُتَبَّرٌ مَّا هُمْ فِيْهِ وَبٰطِلٌ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿139﴾

139. ye log jis kaam mein lage hai ye tabaah kiya jayega aur un ka ye kaam mahez be-bunyaad hai

قَالَ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَبْغِيْكُمْ اِلٰهًا وَّهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَي الْعٰلَمِيْنَ ﴿140﴾

140. farmaaya kya Allah ta'ala ke siva aur kisi ko tumhaara maboodh tajweez kar doon? halaan ke us ne tum ko tamaam jahaan waalo par fauqiyath di hai

وَاِذْ اَنْجَيْنٰكُمْ مِّنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَسُوْمُوْنَكُمْ سُوْۗءَ الْعَذَابِ ۚ يُقَتِّلُوْنَ اَبْنَاۗءَكُمْ وَيَسْتَحْيُوْنَ نِسَاۗءَكُمْ ۭ وَفِيْ ذٰلِكُمْ بَلَاۗءٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ عَظِيْمٌ ﴿141﴾

141. aur wo waqt yaad karo jab hum ne tum ko feraun waalo se bacha liya jo tum ko badi saqt taklife pahonchaate thein, tumhaare beto ko qatl kar daalte thein aur tumhaari aurto ko zinda chohd dete thein aur us mein tumhaare parvardigaar ki taraf se badi bhaari azmaayesh thi

وَوٰعَدْنَا مُوْسٰي ثَلٰثِيْنَ لَيْلَةً وَّاَتْمَمْنٰهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيْقَاتُ رَبِّهٖٓ اَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً ۚ وَقَالَ مُوْسٰي لِاَخِيْهِ هٰرُوْنَ اخْلُفْنِيْ فِيْ قَوْمِيْ وَاَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيْلَ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿142﴾

142. aur hum ne Mosa se tees raatho ka waada kiya aur das raath mazeedh se un tees raatho ko pora kiya, so un ke parvardi gaar ka waqt pore chaalees raath ka ho gaya aur Mosa(alaihi ssalaam) ne apne bhai Haroon (alaihissalaam) se kaha ke mere baadh un ka intezaam rakhna aur

islaah karte rehna aur badh-nazm logo ki raaye par amal math karna

وَلَمَّا جَآءَ مُوْسٰى لِمِيْقَاتِنَا وَكَلَّمَهٗ رَبُّهٗ ۙ قَالَ
رَبِّ اَرِنِيْۤ اَنْظُرْ اِلَيْكَ ؕ قَالَ لَنْ تَرٰىنِيْ وَلٰكِنِ
انْظُرْ اِلَى الْجَبَلِ فَاِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهٗ فَسَوْفَ
تَرٰىنِيْ ۚ فَلَمَّا تَجَلّٰى رَبُّهٗ لِلْجَبَلِ جَعَلَهٗ دَكًّا
وَّخَرَّ مُوْسٰى صَعِقًا ۚ فَلَمَّاۤ اَفَاقَ قَالَ سُبْحٰنَكَ
تُبْتُ اِلَيْكَ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿143﴾

143. aur jab Mosa (alaihi ssalaam) hamaare waqt par aaye aur un ke rab ne un se baatein ki, to arz kiya ke aye mere parvardi gaar! apna didaar mujh ko kara di jiye, ke main aap ko ek nazar dekh lo, irshaad hoa ke tum mujh ko har giz nahi dekh sakte, lekin tum us pahaad ki taraf dekhte raho, wo agar apni jageh par bar-qaraar raha to tum bhi mujhe dekh sakoge, pas jab un ke rab ne pahaad par tajalli farmaayi to, tajalli ne us ke paraqche uda diye aur Mosa(alaihissalaam) be-hosh ho kar gir pade, phir jab hosh mein aaye to arz kiya beshak aap ki zaath munazzah[15] hai, main aap ki janaab mein tauba karta hoon aur main sab se pehle aap par imaan laane waala hoon

قَالَ يٰمُوْسٰۤى اِنِّى اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسٰلٰتِىْ
وَبِكَلَامِىْ ۖ فَخُذْ مَاۤ اٰتَيْتُكَ وَكُنْ مِّنَ
الشّٰكِرِيْنَ ﴿144﴾

144. irshaad hoa ke aye Mosa! main ne paighambari aur apni hum kalaami se, aur logo par tum ko imtiyaaz diya hai, to jo kuch tum ko main ne ata kiya hai us ko lo aur shukr karo

وَكَتَبْنَا لَهٗ فِى الْاَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَىْءٍ مَّوْعِظَةً

145. aur hum ne chandh taqtiyo par har qism ki nasihath aur har cheez ki tafseel un ko likh kar di,

وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ
يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا ۚ سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿145﴾

tum un ko puri taaqath se pakad lo aur apni khaum ko hukm karo ke un ke acche acche ehkaam par amal kare. ab bahuth jald tum logo ko unbe-hukmo ka muqaam dikh laata hoon

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِن يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَّا يُؤْمِنُوا بِهَا
وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن
يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿146﴾

146. main aise logo ko apne ehkaam se bargashta hee rakhonga jo dunya mein takabbur karte hai, jis ka un ko koyi haq haasil nahi aur agar tamaam nishaan dekh le tabh bhi wo un par imaan na laaye aur agar hidaayath ka raasta dekhe to us ko apna tariqa na banaaye aur agar gumraahi ka raasta dekh le to us ko apna tariqa bana le, ye us sabab se hai ke unhone hamaari aayato ko jhut laya aur un se ghaafil rahe

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿147﴾

147. aur ye log jinhone hamaari aayato ko aur qayaamath ke pesh aane ko jhut laya un ke sab kaam ghaarath gaye, un ko wahi saza di jayegi jo kuch ye karte thein

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِن بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ
عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ ۚ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ
لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۘ اتَّخَذُوهُ
وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿148﴾

148. aur Mosa (alaihissalaam) ki khaum ne un ke baadh apne zewaro ka ek bachda maboodh tehra liya, jo ke ek qaalib[16] tha jis mein ek awaaz thi, kya unhone ye na dekha ke wo un se baath nahi karta tha aur na un ko koyi raah batlaata tha, us ko unhone

maboodh qaraar diya aur badi be-insaafi ka kaam kiya

وَلَمَّا سُقِطَ فِيٓ أَيۡدِيهِمۡ وَرَأَوۡاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ ضَلُّواْ قَالُواْ لَئِن لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ﴿149﴾

149. aur jab naadim hoye aur maloom hoa ke waqeyi wo log gumraahi mein pad gaye to kehne lage ke agar hamaara rab hum par rahem na kare aur hamaara gunaah maaf na kare to hum bil-kul gaye guzre ho jayenge

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ غَضۡبَٰنَ أَسِفٗا قَالَ بِئۡسَمَا خَلَفۡتُمُونِي مِنۢ بَعۡدِيٓۖ أَعَجِلۡتُمۡ أَمۡرَ رَبِّكُمۡۖ وَأَلۡقَى ٱلۡأَلۡوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأۡسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيۡهِۚ قَالَ ٱبۡنَ أُمَّ إِنَّ ٱلۡقَوۡمَ ٱسۡتَضۡعَفُونِي وَكَادُواْ يَقۡتُلُونَنِي فَلَا تُشۡمِتۡ بِيَ ٱلۡأَعۡدَآءَ وَلَا تَجۡعَلۡنِي مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿150﴾

150. aur jab Mosa (alaihi ssalaam) apni khaum ki taraf waapas aaye, ghussa aur ranj mein bhare hoye, to faramaaya ke tum ne mere baadh ye badi bori jaanashini ki? kya apne rab ke hukm se pehle hee tum ne jald baazi kar li aur jaldi se taqtiya ek taraf rakhi aur apne bhai ka sar pakad kar un ko apni taraf ghasitne lage, Haroon (alaihi ssalaam) ne kaha ke aye mere ma jaaye! [17] Un logo ne mujh ko be-haqiqath samjha aur qareeb tha ke mujh ko qatl kar daale, to tum mujh par dushmano ko math hasaao aur mujh ko un zaalimo ke zel[18] mein math shumaar karo

قَالَ رَبِّ ٱغۡفِرۡ لِي وَلِأَخِي وَأَدۡخِلۡنَا فِي رَحۡمَتِكَۖ وَأَنتَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿151﴾

151. Mosa(alaihissalaam) ne kaha aye mere rab! meri qata maaf farma aur mere bhai ki bhi aur hum duno ko apni rehmath mein daakhil farma aur tu sab

rahem karne waalo se, zyaada rahem karne waala hai

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ (152)

152. beshak jin logo ne go saala parasti[19] ki hai un par bahuth jald un ke rab ki taraf se ghazab aur zillath is dunyaawi zindagi hee mein padegi aur hum iftera pardaazo[20] ko aisi hee saza diya karte hai

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّاٰتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَاٰمَنُوْٓا ۙ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ (153)

153. aur jin logo ne gunah ke kaam kiye phir wo un ke baadh tauba kar le aur imaan le aaye to tumhaara rab us tauba ke baadh gunah maaf kar dene waala rehmath karne waala hai

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُّوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ ۖ وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَّرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ (154)

154. aur jab Mosa(alaihisslaam) ka ghussa fardh[21] hoa, to un taqtiyo ko utha liya aur un ke maza-meen mein un logo ke liye jo apne rab se darte thein, hidaayath aur rehmath thi

وَاخْتَارَ مُوسٰى قَوْمَهٗ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا ۚ فَلَمَّآ أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِّنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ ۖ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ

155. aur Mosa(alaihissalaam) ne sattar aadmi apni khaum mein se hamaare waqte mu-ayyan ke liye muntaqab kiye, so jab un ko zalzale ne aa pakda to Mosa (alaihissalaam) arz karne lage ke aye mere parvardigaar agar tujh ko ye manzoor hota to us se qabl hee un ko aur mujh ko halaak kar deta, kya to hum mein se chandh be-waqufo ki harkath par sab ko

السُّفَهَآءُ مِنَّا ۚ إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ ۖ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَآءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَآءُ ۖ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْغٰفِرِينَ ﴿155﴾

halaak kar dega? ye waqea mahez teri taraf se ek imtehaan hai, aise imtehanaath se jis ko to chaahe gumraahi mein daal de aur jis ko chaahe hidaayath par qaayem rakhe, tu hee tuh hamaara kaar-saaz hai, pas hum par maghfirath aur rehmath farma aur tu sab maafi dene waalo se zyaada accha hai

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْاٰخِرَةِ إِنَّا هُدْنَآ إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِيٓ أُصِيبُ بِهٖ مَنْ أَشَآءُ ۚ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِاٰيٰتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿156﴾

156. aur hum logo ke naam dunya mein bhi nek haali likh de aur aaqirath mein bhi hum teri taraf rujo karte hai, Allah ta'ala ne faramaaya ke main apna azaab osi par waaqe karta hoon jis par chaahta hoon aur meri rehmath tamaam ashya par muheeth hai, to wo rehmath un logo ke naam zaroor likhonga jo Allah se darte hai aur zakaath dete hai aur jo hamaari aayato par imaan laate hai

اَلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهٗ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرٰىةِ وَالْإِنْجِيلِ ۫ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهٰىهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبٰٓئِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلٰلَ الَّتِي

157. jo log aise rasool nabi ummi ka itteba karte hai jin ko wo log apne paas tauraath aur injeel mein likha hoa paate hai, wo un ko nek baatho ka hukm farmaate hai aur bori baatho se mana karte hai aur paakiza chizo ko halaal bataate hai aur gandi chizo ko un par haraam farmaate hai aur un logo par jo boojh aur tauq thein

كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۚ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۙ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿157﴾

un ko door karte hai, so jo log us nabi par imaan laate hai aur un ki himaayath karte hai aur un ki madad karte hai aur us noor ka itteba karte hai jo un ke saath bheja gaya hai, aise log puri falaah paane waale hai

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿158﴾

158. aap keh di jiye ke aye logo! main tum sab ki taraf us Allah ta'ala ka bheja hoa hoon jis ki baad-shaahi tamaam asmaano aur zameen mein hai, us ke siva koyi ibaadath ke laayeq nahi, wahi zindagi deta hai aur wahi mauth deta hai, so Allah ta'ala par imaan laao aur us ke nabi ummi par jo ke Allah ta'ala par aur us ke ehkaam par imaan rakhte hai aur un ka itteba karo ta ke tum raah par aa jaao

وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿159﴾

159. aur khaum Mosa mein ek jamaath aisi bhi hai jo haq ke mutaabiq hidaayath karti hai aur isi ke mutabiq insaaf bhi karti hai

وَقَطَّعْنَاهُمُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنِ اضْرِب بِّعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۚ وَظَلَّلْنَا

160. aur hum ne un ko baara khaandaano mein taqseem kar ke sab ki alag alag jamaath muqarrar kar di aur hum ne Mosa (alaihissalaam) ko hukm diya jab ke un ki khaum ne un se paani manga ke apne asa ko fala patthar par maaro, pas fauran us se baara chashme phot nikle, har

عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَاَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوٰى ؕ كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ ؕ وَمَا ظَلَمُوْنَا وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ (160)

har shaqs ne apne paani pine ka mauqa[22] maloom kar liya aur hum ne un par abr ko saaya figan[23] kiya aur un ko man-wa-salwa (taranjabeen aur batere) pahonchaaye, khaao nafees chizo se jo ke hum ne tum ko di hai aur unhone hamaara koyi nuqsaan nahi kiya, lekin apna hee nuqsaan karte thein

وَاِذْ قِيْلَ لَهُمُ اسْكُنُوْا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوْا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُوْلُوْا حِطَّةٌ وَّادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيْٓـٰٔتِكُمْ ؕ سَنَزِيْدُ الْمُحْسِنِيْنَ (161)

161. aur jab un ko hukm diya gaya ke tum log us aabadi mein ja kar raho aur khaao us se jis jageh tum raghbath karo aur zabaan se ye kehte jaana ke tauba hai aur jhoke jhoke darwaaze mein daakhil hona, hum tumhaari qataaye maaf kar denge, jo log nek kaam karenge un ko mazeed bar'aa aur denge

فَبَدَّلَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِيْ قِيْلَ لَهُمْ فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَآءِ بِمَا كَانُوْا يَظْلِمُوْنَ (162)

162. so badal daala un zaalimo ne ek aur kalma jo qilaaf tha, us kalme ki jis ki un se farmaayesh ki gayi thi, us par hum ne un par ek aafate samaavi[24] bheji, us wajeh se ke wo hukm ko zaaya karte thein

وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِيْ كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ ۘ اِذْ يَعْدُوْنَ فِي السَّبْتِ اِذْ تَاْتِيْهِمْ حِيْتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَّيَوْمَ لَا يَسْبِتُوْنَ ۙ

163. aur aap un logo se us basti waalo ka jo ke daryaae (shor) ke qareeb abaadh thein us waqt ka haal pochiye! jab ke wo hafte ke baare mein hadh se nikal rahe thein, jab ke un ke hafte ke roz

لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ ۚ نَبْلُوهُم بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

to un ki machliya zaaher ho ho kar un ke saamne aati thi aur jab hafte ka din na hota to un ke saamne na aati thi, hum un ki is tarah par azmayesh karte thein, us sabab se ke wo be-hukmi kiya karte thein

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ۙ اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا مَعْذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾

164. aur jab ke un mein se ek jamaath ne yo kaha ke tum aise logo ko kyo nasihath karte ho jin ko Allah bil-kul halaak karne waala hai ya un ko saqt saza dene waala hai? unhone jawaab diya ke tumhaare rab ke ru-baro uzr[25] karne ke liye aur is liye ke shaayad ye dar jaaye

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾

165. so jab wo us ko bhol gaye jo un ko samjhaaya jaata tha to hum ne un logo ko to bacha liya jo is buri aadath se mana kiya karte thein aur un logo ko jo ke zyaadati karte thein ek saqt azaab mein pakad liya is wajeh se ke wo be-hukmi kiya karte thein

فَلَمَّا عَتَوْا عَن مَّا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾

166. yani jab wo jis kaam se un ko mana kiya gaya tha us mein hadh se nikal gaye to hum ne un ko keh diya tum bandar zaleel ban jaao

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

167. aur wo waqt yaad karna chaahiye ke aap ke rab ne ye baath batlaadi ke wo un yahood

مَنْ يَّسُوْمُهُمْ سُوْٓءَ الْعَذَابِ ؕ اِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيْعُ
الْعِقَابِ ۚۖ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿167﴾

par qayaamath tak aise shaqs ko zaroor musallath karta rahega jo un ko sazaaye shadeed ki takleef pahonchaata rahega, bila shuba aap ka rab jaldi hee saza deta hai aur bila shuba wo waqeyi badi maghfirath aur badi rehmath waala hai

وَقَطَّعْنٰهُمْ فِي الْاَرْضِ اُمَمًا ۚ مِنْهُمُ الصّٰلِحُوْنَ
وَمِنْهُمْ دُوْنَ ذٰلِكَ ۫ وَبَلَوْنٰهُمْ بِالْحَسَنٰتِ
وَالسَّيِّاٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿168﴾

168. aur hum ne dunya mein un ki muqtalif jamaate kar di, baaz un mein nek thein aur baaz un mein aur tarah thein aur hum un ko khush haaliyo aur badh-haaliyo se aazmaate rahe, ke shaayed baaz aa jaaye

فَخَلَفَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَّرِثُوا الْكِتٰبَ
يَاْخُذُوْنَ عَرَضَ هٰذَا الْاَدْنٰى وَ يَقُوْلُوْنَ
سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ وَاِنْ يَّاْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهٗ
يَاْخُذُوْهُ ؕ اَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِّيْثَاقُ
الْكِتٰبِ اَنْ لَّا يَقُوْلُوْا عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ
وَدَرَسُوْا مَا فِيْهِ ؕ وَالدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ
لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿169﴾

169. phir un ke baadh aise log un ke jaanasheen hoye ke kitaab ko un se haasil kiya, wo us dunyaae duni ka maal mata le lete hai aur kehte hai ke hamaari zaroor maghfirath ho jayegi, halaan ke un ke paas waisa hee maal mata aane lage to us ko bhi le lenge, kya un se is kitaab ke us mazmoon ka ahad nahi liya gaya ke Allah ki taraf ba-juz haq baath ke aur kisi baath ki nisbath na kahe aur unhone us kitaab mein jo kuch tha us ko pad liya aur aaqirath waala ghar un logo ke liye behtar hai jo taqwa rakhte hai, phir kya tum nahi samajhte

وَالَّذِيْنَ يُمَسِّكُوْنَ بِالْكِتٰبِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ ؕ اِنَّا لَا نُضِيْعُ اَجْرَ الْمُصْلِحِيْنَ ﴿170﴾

170. aur jo log kitaab ke paabandh hai aur namaaz ki paabandi karte hai, hum aise logo ka jo apni islaah kare sawaab zaaya na karenge

وَاِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَاَنَّهٗ ظُلَّةٌ وَّظَنُّوْۤا اَنَّهٗ وَاقِعٌۢ بِهِمْ ۚ خُذُوْا مَاۤ اٰتَيْنٰكُمْ بِقُوَّةٍ وَّاذْكُرُوْا مَا فِيْهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿171﴾

171. aur wo waqt bhi qaabil zikr hai jab hum ne pahaad ko utha kar sayebaan ki tarah un ke upar mu-allaq[26] kar diya aur un ko yaqeen ho gaya ke ab un par gira, aur kaha ke jo kitaab hum ne tum ko di hai ose mazbooti ke saath qubool karo aur yaad rakho jo ehkaam us mein hai us se tawaqqo hai ke tum muttaqi ban jaao

وَاِذْ اَخَذَ رَبُّكَ مِنْۢ بَنِيْۤ اٰدَمَ مِنْ ظُهُوْرِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَاَشْهَدَهُمْ عَلٰۤى اَنْفُسِهِمْ ۚ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ؕ قَالُوْا بَلٰى ۚۛ شَهِدْنَا ۚۛ اَنْ تَقُوْلُوْا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِنَّا كُنَّا عَنْ هٰذَا غٰفِلِيْنَ ﴿172﴾

172. aur jab aap ke rab ne aulaad aadam ki posht se un ki aulaad ko nikaala aur un se un hee ke mutaalleq iqraar liya ke, kya main tumhaara rab nahi ho? sab ne jawaab diya kyo nahi! hum sab gawaah bante hai ta ke tum log qayaamath ke roz yo na kaho ke hum to is se mahez be-qabar thein

اَوْ تَقُوْلُوْۤا اِنَّمَاۤ اَشْرَكَ اٰبَآؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْۢ بَعْدِهِمْ ۚ اَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿173﴾

173. ya yo kaho ke pehle pehle shirk to hamaare bado ne kiya aur hum un ke baadh un ki nasl mein hoye, so kya un ghalat raah waalo ke fa-al par tu hum ko halaakath mein daal dega?

وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿174﴾

174. hum isi tarah ayaath ko saaf saaf bayaan karte hai aur ta ke wo baaz aa jaaye

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ الَّذِيْٓ اٰتَيْنٰهُ اٰيٰتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاَتْبَعَهُ الشَّيْطٰنُ فَكَانَ مِنَ الْغٰوِيْنَ ﴿175﴾

175. aur un logo ko us shaqs ka haal pad kar sunaiye ke jis ko hum ne apni aayate di, phir wo un se bil-kul hee nikal gaya, phir shaitaan us ke piche lag gaya, so wo gumraah logo mein shaamil ho gaya

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنٰهُ بِهَا وَلٰكِنَّهٗٓ اَخْلَدَ اِلَى الْاَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوٰىهُ ۚ فَمَثَلُهٗ كَمَثَلِ الْكَلْبِ ۚ اِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ اَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ ۭ ذٰلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا ۚ فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿176﴾

176. aur agar hum chaahte to us ko un aayato ki ba-daulat bulandh martaba kar dete lekin wo to dunya ki taraf maayel ho gaya aur apni nafsaani qaahish ki pairvi karne laga, so us ki haalath kutte ki si ho gayi ke agar tu us par hamla kare tabh bhi haampe ya us ko chohd de tabh bhi haampe, yahi haalath un logo ki hai jinhone hamaari aayato ko jhut laaya, so aap is haal ko bayaan kar di jye, shaayad wo log kuch sonche

سَاۗءَ مَثَلَا ۨالْقَوْمُ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَاَنْفُسَهُمْ كَانُوْا يَظْلِمُوْنَ ﴿177﴾

177. un logo ki haalath bhi buri haalath hai jo hamaari ayaath ko jhutlaate hai aur wo apna nuqsaan karte hai

مَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِيْ ۚ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿178﴾

178. jis ko Allah hidaayat karta hai, so hidaayath paane waala wahi hota hai aur jis ko gumraah kar de so aise hee log qasaare mein padne waale hai

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا ز
وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا ز وَلَهُمْ
آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا ط أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ
بَلْ هُمْ أَضَلُّ ط أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿179﴾

179. aur hum ne aise bahuth se jin aur insaan dozakh ke liye paida kiye jin ke dil aise hai jin se nahi samajhte aur jin ki aankhe aisi hai jin se nahi dekhte aur jin ke kaan aise hai jin se nahi sunte, ye log chaupaayo ki tarah hai balke un se bhi zyaada gumraah hai, yahi log ghaafil hai

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ص
وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ط
سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿180﴾

180. aur acche acche naam Allah hee ke liye hai, so un naamo se Allah hee ko mausoom kiya karo, aur aise logo se taalluq bhi na rakho jo us ke naamo mein kaj ravi karte hai, un logo ko, un ke kiye zaroor saza milegi

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ
وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿181﴾ ع

181. aur hamaari maqlooq mein ek jamaath aisi bhi hai jo haq ke mawaafiq hidaayath karti hai aur us ke mawaafiq insaaf bhi karti hai

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿182﴾ ج

182. aur jo log hamaari ayaath ko jhutlaate hai hum un ko ba-tadreej (girifth mein) liye ja rahe hai us taur par ke un ko qabar bhi nahi

وَأُمْلِي لَهُمْ ط إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿183﴾

183. aur un ko mahullath deta hoon, beshak meri tadhbeer badi mazbooth hai

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا سكتة مَا بِصَاحِبِهِمْ مِّنْ جِنَّةٍ ط
إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿184﴾

184. kya un logo ne us baath par ghaur na kiya ke un ke saathi ko zara bhi junoon nahi, wo to sirf ek saaf saaf daraane waale hai

أَوَلَمْ يَنظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ
قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ
يُؤْمِنُونَ (185)

185. aur kya un logo ne ghaur nahi kiya, asmaano aur zameen ke aalam mein aur dosri chizo mein jo Allah ne paida ki hai aur is baath mein ke mumkin hai ke un ki ajl[27] qareeb hee aa pahonchi ho, phir Qur'aan ke baadh kaun si baath par ye log imaan layenge?

مَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۚ وَيَذَرُهُمْ
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (186)

186. jis ko Allah ta'ala gumraah kar de us ko koyi raah par nahi la sakta aur Allah ta'ala un ko un ki gumraahi mein bhatakte hoye chohd deta hai

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ رَبِّي ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا
إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ
لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ
حَفِيٌّ عَنْهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ اللَّهِ
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (187)

187. ye log aap se qayaamath ke mutaalleq sawaal karte hai ke us ka waqo kab hoga? aap farma di jiye ke us ka ilm sirf mere rab hee paas hai, us ke waqt par us ko siva Allah ke koyi aur zaaher na karega, wo asmaano aur zameen mein bada bhaari (haadesa) hoga, wo tum par mahez achaanak aa padegi, wo aap se is tarah pochte hai jaise goya aap us ki tahqiqaath kar chuke hai, aap farma di jiye ke us ka ilm qaas Allah hee ke paas hai, lekin aksar log nahi jaante

قُل لَّا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ
اللَّهُ ۚ وَلَوْ كُنتُ أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ

188. aap farma di jiye ke main khud apni zaate qaas ke liye kisi nafa eqtiyaar nahi rakhta aur na kisi zarar ka magar utna hee, ke

الْخَيْرِ ۚ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوٓءُ ۚ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿188﴾

jitna Allah ne chaaha ho, aur agar mein ghayb ki baatein jaanta hota to main bahuth se munaafe haasil kar leta aur koyi nuqsaan mujh ko na pahonchta, main to mahez daraane waala aur bashaarath dene waala hoon, un logo ko jo imaan rakhte hai

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۖ فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ ۖ فَلَمَّا أَثْقَلَت دَّعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَّنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿189﴾

189. wo Allah ta'ala aisa hai jis ne tum ko ek ta-ne waahed se paida kiya aur osi se us ka joda banaya, ta ke wo us apne jode se uns[28] haasil kare, phir jab miya ne biwi se qurbath ki to us ko hamal reh gaya halka sa, so wo us ke liye hoye chalti phirti rahi, phir jab wo bojhal ho gayi to duno miya biwi Allah se jo un ka maalik hai dua karne lage ke agar tu ne hum ko sahih saalim aulad de di to hum qoob shukr guzaari karenge

فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا ۚ فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿190﴾

190. so jab Allah ne duno ko sahih saalim aulaad de di to Allah ki di hoyi cheez mein wo duno Allah ke shareek qaraar dene lage, so Allah paak hai un ke shirk se

أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿191﴾

191. kya aiso ko shareek teh raate hai jo kisi cheez ko paida na kar sake aur wo khud hee paida kiye gaye ho

192. aur wo un ko kisi qism ki madad nahi de sakte aur wo khud bhi madad nahi kar sakte

وَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ لَهُمْ نَصْرًا وَّلَآ اَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُوْنَ ﴿192﴾

193. aur agar tum un ko koyi baath batlaane ko pukaro to tumhaare kehne par na chale, tumhaare etebaar se duno amr baraabar hai, qaah tum un ko pukaaro ya tum qamoosh raho

وَاِنْ تَدْعُوْهُمْ اِلَى الْهُدٰى لَا يَتَّبِعُوْكُمْ ؕ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ اَدَعَوْتُمُوْهُمْ اَمْ اَنْتُمْ صَامِتُوْنَ ﴿193﴾

194. waqeyi tum Allah ko chohd kar jin ki ibaadath karte ho wo bhi tum hee jaise bande hai, so tum un ko pukaaro, phir un ko chaahiye ke tumhaara kehna pura kar de agar tum sacche ho

اِنَّ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ عِبَادٌ اَمْثَالُكُمْ فَادْعُوْهُمْ فَلْيَسْتَجِيْبُوْا لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿194﴾

195. kya un ke paao hai jin se wo chalte ho, ya un ke haath hai jin se wo kisi cheez ko thaam sa ke, ya un ki aankhe hai jin se wo dekhte ho ya un ke kaan hai jin se wo sunte hai, aap keh di jiye! tum apne sab shurka ko bula lo, phir meri zarar rasaani ki tadbeer karo, phir mujh ko zara mahulath math do

اَلَهُمْ اَرْجُلٌ يَّمْشُوْنَ بِهَآ ز اَمْ لَهُمْ اَيْدٍ يَّبْطِشُوْنَ بِهَآ ز اَمْ لَهُمْ اَعْيُنٌ يُّبْصِرُوْنَ بِهَآ ز اَمْ لَهُمْ اٰذَانٌ يَّسْمَعُوْنَ بِهَا ؕ قُلِ ادْعُوْا شُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ كِيْدُوْنِ فَلَا تُنْظِرُوْنِ ﴿195﴾

196. yaqinan mera madadgaar Allah ta'ala hai jis ne ye kitaab naazil farmaayi aur wo nek bandho ki madad karta hai

اِنَّ وَلِیّۦَ اللّٰهُ الَّذِيْ نَزَّلَ الْكِتٰبَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصّٰلِحِيْنَ ﴿196﴾

وَالَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَكُمْ وَلَآ اَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُوْنَ ﴿197﴾

197. aur tum jin logo ki Allah ko chohd kar ibaadath karte ho, wo tumhaari kuch madad nahi kar sakte aur na wo apni madad kar sakte hai

وَاِنْ تَدْعُوْهُمْ اِلَى الْهُدٰى لَا يَسْمَعُوْا ۭ وَتَرٰىهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ ﴿198﴾

198. aur un ko agar koyi baath bathlaane ko pukaaro to us ko na sune aur un ko aap dekhte hai ke goya wo aap ko dekh rahe hai aur wo kuch bhi nahi dekhte

خُذِ الْعَفْوَ وَاْمُرْ بِالْعُرْفِ وَاَعْرِضْ عَنِ الْجٰهِلِيْنَ ﴿199﴾

199. aap dar guzar ko eqtiyaar kare, nek kaam ki taalim de aur jaahelo se ek kinaara ho jaaye

وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ ۭ اِنَّهٗ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿200﴾

200. aur agar aap ko koyi was-wasa shaitaan ki taraf se aane lage to Allah ki panaah maang liya ki jiye, bila shuba wo qoob sunne waala qoob jaanne waala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا اِذَا مَسَّهُمْ طٰۗىِٕفٌ مِّنَ الشَّيْطٰنِ تَذَكَّرُوْا فَاِذَا هُمْ مُّبْصِرُوْنَ ﴿201﴾

201. yaqinan jo log khuda tars[29] hai jab un ko koyi qatra shitaan ki taraf se aa jaata hai to wo yaad mein lag jaate hai, so yaka yek un ki aankhe khol jaati hai

وَاِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوْنَهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُوْنَ ﴿202﴾

202. aur jo shayaateen ke taabe hai wo un ko gumraahi mein khinche le jaate hai, pas wo baaz nahi aate

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِم بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِن رَّبِّي ۚ هَٰذَا بَصَائِرُ مِن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿203﴾

203. aur jab aap koyi maujeza un ke saamne zaaher nahi karte to wo log kehte hai ke aap ye maujeza kyo na laaye? aap farma di jiye! ke main us ka itteba karta hoon jo mujh par mere rab ki taraf se hukm bheja gaya hai. ye goya bahuth si dalile hai tumhaare rab ki taraf se aur hidaayath aur rehmath hai un logo ke liye jo imaan rakhte hai

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿204﴾

204. aur jab Qur`aan pada jaya kare to us ki taraf kaan laga diya karo aur qamoosh raha karo, ummid hai ke tum par rehmath ho

وَاذْكُر رَّبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿205﴾

205. aur aye shaqs! apne rab ki yaad kiya kar, apne dil mein aajizi ke saath aur khauf ke saath aur zor ki awaaz ki nisbath kam awaaz ke saath, subah aur shaam aur ahle ghaflat mein se math hona

إِنَّ الَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ۩ ﴿206﴾

206. yaqinan jo tere rab ke nazdeek hai wo us ki ibaadath se takabbur nahi karte aur us ki paaki bayaan karte hai aur us ko sajda karte hai

Asaan Alfaaz

1. takleef mein daalna
2. ek muqaam ka naam
3. ghamgeen hona
4. pehchaan
5. laheem shaheem
6. baarish
7. achaanak
8. guzre hoye waaqeyaath
9. vazeer
10. laayeq
11. laathi
12. amal karna, amal kiya, sarzadh hona
13. ek qism ka kida
14. mazbooth
15. paak, be aib
16. mazbooth
17. maa ke bete
18. list
19. bachde ki puja
20. buhtaan
21. ghusse ka jaate rehna, ghussa chale jaana
22. muqaam, paani pine ki jageh
23. ghana saaya
24. asmaani bala
25. majbori
26. latkaana
27. mauth
28. sukoon, muhabbath
29. muttaqi, parhezgaar

8. Sureh Anfaal

سُوْرَةُ الْاَنْفَالِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ ؕ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُوْلِ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَصْلِحُوْا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۪ وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗۤ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿1﴾

1. ye log aap se ghanimato ka hukm daryaaft karte hai, aap farma di jiye ke ye ghanimate Allah ki hai aur rasool ki hai so tum Allah se daro aur apne ba-hami tallaqaath ki islaah karo aur Allah ta'ala aur us ke rasool ki ita'ath karo agar tum imaan waale ho

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهٗ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿2﴾

2. bas imaan waale to aise hote hai ke jab Allah ta'ala ka zikr aata hai to un ke quloob[1] dar jaate hai aur jab Allah ki aayate un ko pad kar sunaayi jaati hai to wo aayate un ke imaan ko aur zyaada kar deti hai aur wo log apne rab par tawakkul karte hai

الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿3﴾

3. jo ke namaaz ki paabandi karte hai aur hum ne un ko jo kuch diya hai wo us mein se qarch karte hai

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا ؕ لَهُمْ دَرَجٰتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ﴿4﴾

4. sacche imaan waale ye log hai, in ke liye bade darje hai un ke rab ke paas aur maghfirath aur izzath ki rozi hai

كَمَآ اَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْۢ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ ۠ وَاِنَّ فَرِيْقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ لَكٰرِهُوْنَ ۙ﴿5﴾

5. jaisa ke aap ke rab ne aap ke ghar se haq ke saath aap ko rawaana kiya aur musalmano ki ek jamaath us ko gira samajhti thi

يُجَادِلُوْنَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَاَنَّمَا يُسَاقُوْنَ اِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُوْنَ ۭ﴿6﴾

6. wo us haq ke baare mein us ke baadh ke us ka zahoor ho gaya tha, aap se is tarah jhagad rahe thein ke goya koyi un ko mauth ki taraf haanke liye jaata, aur wo dekh rahe hai

وَاِذْ يَعِدُكُمُ اللّٰهُ اِحْدَى الطَّاۗىِٕفَتَيْنِ اَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّوْنَ اَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُوْنُ لَكُمْ وَيُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ ۙ﴿7﴾

7. aur tum log us waqt ko yaad karo! jab ke Allah tum se un do jamaato mein se ek ka waada karta tha ke wo tumhaare haath aa jayegi aur tum us tamanna mein thein ke ghair musleh jamaath[2] tumhaare haath aa jaaye aur Allah ta'ala ko ye manzoor tha ke apne ehkaam se haq ka haq hona saabith kar de aur un kaafiro ki jad kaat de

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُوْنَ ۚ﴿8﴾

8. ta ke haq ka haq hona aur baatil ka baatil hona saabith kar de, go ye mujrim log na-pasand hee kare

اِذْ تَسْتَغِيْثُوْنَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ اَنِّىْ مُمِدُّكُمْ بِاَلْفٍ مِّنَ الْمَلٰۗىِٕكَةِ مُرْدِفِيْنَ ﴿9﴾

9. us waqt ko yaad karo jab ke tum apne rab se faryaad kar rahe thein, phir Allah ta'ala ne tumhaari sun li ke main tum ko ek hazaar farishto se madad donga, jo lagataar chale ayenge

وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰى وَلِتَطْمَىِٕنَّ بِهٖ قُلُوْبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ⑩

10. aur Allah ta'ala ne ye imdaad mahez is liye ki ke bashaarath ho aur ta ke tumhaare dilo ko qaraar ho jaaye aur madad sirf Allah hee ki taraf se hai, jo ke zabardast hikmath waala hai

اِذْ يُغَشِّيْكُمُ النُّعَاسَ اَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمَاۗءِ مَاۗءً لِّيُطَهِّرَكُمْ بِهٖ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطٰنِ وَلِيَرْبِطَ عَلٰي قُلُوْبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْاَقْدَامَ ⑪

11. us waqt ko yaad karo jab ke Allah tum par ong taari kar raha tha, apni taraf se chain dene ke liye aur tum par asmaan se paani barsa raha tha ke us paani ke zariye se tum ko paak kar de aur tum se shaitani was-wase ko dafa kar de aur tumhaare dilo ko mazbooth kar de aur tumhaare paao jama de

اِذْ يُوْحِيْ رَبُّكَ اِلَى الْمَلٰۗىِٕكَةِ اَنِّىْ مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۭ سَاُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوْا فَوْقَ الْاَعْنَاقِ وَاضْرِبُوْا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ⑫

12. us waqt ko yaad karo jab ke aap ka rab farishto ko hukm deta tha ke main tumhaara saathi hoon, so tum imaan waalo ki himmath badaao, main abhi kuffaar ke quloob mein rob daale deta hoon, so tum gardano par maaro aur un ke por por ko maaro

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاۗقُّوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۚ وَمَنْ يُّشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ⑬

13. ye is baath ki saza hai ke unhone Allah ki aur us ke rasool ki muqaalifath ki aur jo Allah ki aur us ke rasool ki muqalifath karta hai, so beshak Allah ta'ala saqt saza dene waala hai

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾

14. so ye saza chako aur jaan rakho ke kaafiro ke liye jahannam ka azaab muqarrar hee hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

15. aye imaan waalo! jab tum kaafiro se do ba do muqaabil ho jaao to un se pusht[3] math pherna

وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

16. aur jo shaqs un se us mauqe par pusht pherega, magar haan jo ladaayi ke liye paitra badalta ho ya jo (apni) jamaath ki taraf panaah lene aata ho wo mus-tasna[4] hai, baakhi aur jo aisa karega, wo Allah ke ghazab mein aa jayega aur us ka tikhaana dozakh hoga, wo bahuth hee bori jageh hai

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

17. so tum ne unhe qatl nahi kiya lekin Allah ta'ala ne un ko qatl kiya aur aap ne qaak ki mitthi nahi pheki lekin Allah ta'ala ne wo pheki aur ta ke musalmaano ko apni taraf se un ki mehnath ka qoob ewaz de, bila shuba Allah ta'ala qoob sunne waala qoob jaanne waala hai

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

18. (ek baath to) ye hoyi aur (dosri baath ye hai) Allah ta'ala ko kaafiro ki tadbeer ko kamzoor karna tha

إِنْ تَسْتَفْتِحُوْا فَقَدْ جَآءَكُمُ الْفَتْحُ ۚ وَإِنْ تَنْتَهُوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَإِنْ تَعُوْدُوْا نَعُدْ ۚ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَّلَوْ كَثُرَتْ ۙ وَأَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿19﴾

19. agar tum log faisla chaahte ho to wo faisla tumhaare saamne aa maujoodh hoa aur agar baaz aa jaao to ye tumhaare liye nihaayath qoob hai aur agar tum phir wahi kaam karoge to hum bhi phir wahi kaam karenge aur tumhaari jamiath tumhaare zara bhi kaam na ayegi, go kitni zyaada ho aur waqeyi baath ye hai ke Allah ta'ala imaan waalo ke saath hai

يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا أَطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُوْنَ ﴿20﴾

20. aye imaan waalo! Allah ka aur us ke rasool ka kehna maano aur us (ka kehna maanne)se ru-gardaani[5] math karo, sunte jaante hoye

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ قَالُوْا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿21﴾

21. aur tum un logo ki tarah math hona jo daawah to karte hai ke hum ne sun liya halaan ke wo sunte (sunaate kuch) nahi

إِنَّ شَرَّ الدَّوَآبِّ عِنْدَ اللّٰهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِيْنَ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿22﴾

22. beshak badh-tareen qalaayeq, Allah ta'ala ke nazdik wo log hai jo behre hai gonge hai jo ke (zara) nahi samajhte

وَلَوْ عَلِمَ اللّٰهُ فِيْهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ ۖ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَّهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿23﴾

23. aur agar Allah ta'ala un mein koyi qoobi dekhta, to un ko sunne ki taufeeq de deta aur agar un ko ab suna de, to zaroor rugardaani karenge, be-roqi karte hoye

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اسْتَجِيْبُوْا لِلّٰهِ وَلِلرَّسُوْلِ
اِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيْكُمْ ۚ وَاعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ يَحُوْلُ
بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهٖ وَاَنَّهٗۤ اِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ﴿24﴾

24. aye imaan waalo! tum Allah aur rasool ke kehne ko baja laao jab ke rasool tum ko tumhaari zindagi-baqsh cheez ki taraf bolaate ho aur jaan rakho ke Allah ta'ala aadmi ke aur us ke qalb ke darmiyaan aad ban jaaya karta hai, aur bila shuba tum sab ko Allah hee ke paas jama hona hai

وَاتَّقُوْا فِتْنَةً لَّا تُصِيْبَنَّ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْكُمْ
خَآصَّةً ۚ وَاعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿25﴾

25. aur tum aise wabaal se bacho! ke jo qaas-kar sirf un hee logo par waaqe na hoga jo tum mein se un gunaaho ke murtakab hoye hai aur ye jaan rakho ke Allah saqt saza dene waala hai

وَاذْكُرُوْۤا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيْلٌ مُّسْتَضْعَفُوْنَ
فِي الْاَرْضِ تَخَافُوْنَ اَنْ يَّتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ
فَاٰوٰىكُمْ وَاَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهٖ وَرَزَقَكُمْ مِّنَ
الطَّيِّبٰتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿26﴾

26. aur us haalath ko yaad karo! jab ke tum zameen mein khaleel thein, kamzoor shumaar kiye jaate thein, is andeshe mein rehte thein ke tum ko log, nooch khasoot[6] na le, so Allah ne tum ko rehne ki jagah di aur tum ko apni nusrath se quwwath di aur tum ko naafis naafis chize ata farmaayi ta ke tum shukr karo

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَخُوْنُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ
وَتَخُوْنُوْۤا اَمٰنٰتِكُمْ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿27﴾

27. aye imaan waalo! tum Allah aur rasool (ke huqooq) mein jaante hoye qayaanath math karo aur apni qaabile hifaazath chizo mein qayaanath math karo

28. aur tum us baath ko jaan rakho ke tumhaare amwaal aur tumhaari aulaad ek imtihaan ki cheez hai aur us baath ko bhi jaan rakho ke Allah ta'ala ke paas bada bhaari ajr hai

وَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَآ اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۙ وَّاَنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗٓ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿28﴾

29. aye imaan waalo! agar tum Allah se darte rahoge to Allah ta'ala tum ko ek faisle ki cheez dega aur tum se tumhaare gunaah door kar dega, aur tum ko baqsh dega aur Allah ta'ala bade fazl waala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تَتَّقُوا اللّٰهَ يَجْعَلْ لَّكُمْ فُرْقَانًا وَّيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۭ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿29﴾

30. aur us waqaye ka bhi zikr ki jiye! jab ke kaafir log aap ki nisbath tadbeer sonch rahe thein ke aap ko qaid kar le ya aap ko qatl kar daale ya aap ko khaarije watan kar de aur wo to apni tadbire kar rahe thein aur Allah apni tadhbeer kar raha tha aur sab se zyaada mustahekam[7] tadbeer waala Allah hai

وَاِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِيُثْبِتُوْكَ اَوْ يَقْتُلُوْكَ اَوْ يُخْرِجُوْكَ ۭ وَيَمْكُرُوْنَ وَيَمْكُرُ اللّٰهُ ۭ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمٰكِرِيْنَ ﴿30﴾

31. aur jab un ke saamne hamaari aayate padi jaati hai to kehte hai ke hum ne sun liya agar hum chaahe, to us ke barabar hum bhi keh de, ye to kuch bhi nahi sirf be-sanadh baatein hai jo pehlo se manqool[8] chali aa rahi hai

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا قَالُوْا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاۗءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَآ ۙ اِنْ هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿31﴾

وإذ قالوا اللهم إن كان هذا هو الحق من عندك فأمطر علينا حجارة من السماء أو ائتنا بعذاب أليم ﴿32﴾

32. aur jab ke un logo ne kaha ke aye Allah! agar ye Qur'an aap ki taraf se waqeyi hai to hum par asamaan se patthar barsa ya hum par koyi dardnaak azaab waaqe kar de

وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم ط وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون ﴿33﴾

33. aur Allah ta'ala aisa na karega ke un mein aap ke hote hoye un ko azaab de aur Allah un ko azaab na dega is haalath mein ke wo isteghfaar bhi karte ho

وما لهم ألا يعذبهم الله وهم يصدون عن المسجد الحرام وما كانوا أولياءه ط إن أولياؤه إلا المتقون ولكن أكثرهم لا يعلمون ﴿34﴾

34. aur un mein kya baath hai ke un ko Allah ta'ala saza na de, halaan ke wo log masjide haraam se rokte hai jab ke wo log us masjid ke mutawalli[9] nahi. us ke mutawalli to sivaaye muttaqio ke aur ashqaas[10] nahi. lekin un mein aksar log ilm nahi rakhte

وما كان صلاتهم عند البيت إلا مكاء وتصدية ط فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون ﴿35﴾

35. aur un ki namaaz kaabe ke paas sirf ye thi. sitiya bajaana aur thaaliya bajaana. so apne kufr ke sabab is azaab ka maza chako

إن الذين كفروا ينفقون أموالهم ليصدوا عن سبيل الله ط فسينفقونها ثم تكون عليهم حسرة ثم يغلبون ۂ والذين كفروا إلى جهنم يحشرون ﴿36﴾

36. bila shak ye kaafir log apne maalo ko is liye qarch kar rahe hai ke Allah ki raah se roke. so ye log to apne maalo ko qarch karte hee rahenge phir wo maal un ke haq mein baayese hasrath ho jayenge. phir maghloob[11] ho jayenge aur kaafir logo ko dozakh ki taraf jama kiya jayega

لِيَمِيزَ اللّٰهُ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيْثَ بَعْضَهٗ عَلٰى بَعْضٍ فَيَرْكُمَهٗ جَمِيْعًا فَيَجْعَلَهٗ فِيْ جَهَنَّمَ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿37﴾

37. ta ke Allah ta'ala na-paak ko paak se alag kar de aur na-paako ko ek dosre se mila de, pas un sab ko eqatta dher kar de, phir un sab ko jahannam mein daal de. aise log pure qasaare mein hai

قُلْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ يَّنْتَهُوْا يُغْفَرْ لَهُمْ مَّا قَدْ سَلَفَ ۚ وَاِنْ يَّعُوْدُوْا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿38﴾

38. aap un kaafiro se keh di jiye ke agar ye log baaz aa jaaye to un ke saare gunah jo pehle ho chuke hai sab maaf kar diye jayenge aur agar apni wahi aadath rakhenge ta (kuffaar) saabeqeen[12] ke haq mein qaanoon naafis ho chuka hai

وَقَاتِلُوْهُمْ حَتّٰى لَا تَكُوْنَ فِتْنَةٌ وَّيَكُوْنَ الدِّيْنُ كُلُّهٗ لِلّٰهِ ۚ فَاِنِ انْتَهَوْا فَاِنَّ اللّٰهَ بِمَا يَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿39﴾

39. aur tum un se us hadh tak lado ke un mein fasaade aqida[13] na rahe, aur deen Allah hee ka ho jaaye, phir agar ye baaz aa jaaye to Allah ta'ala un amaal ko qoob dekhta hai

وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰىكُمْ ؕ نِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ ﴿40﴾

40. aur agar ru-gardaani kare to yaqeen rakhe ke Allah ta'ala tumhaara kaar-saaz hai, wo bahuth accha kaar-saaz hai, aur bahuth accha madadgaar hai

وَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَاَنَّ لِلّٰهِ خُمُسَهٗ وَلِلرَّسُوْلِ وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنِ وَابْنِ السَّبِيْلِ ۙ اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ

41. jaan lo ke tum jis qism ki jo kuch ghanimath haasil karo us mein se paanchwa hissa to Allah ka hai aur rasool ka aur qaraabat-daaro ka aur yatimo aur miskino ka aur musaafiro ka, agar tum Allah par imaan laaye

بِاللّٰهِ وَمَآ اَنْزَلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ﴿41﴾

ho aur us cheez par jo hum ne apne bandhe par us din utaara hai jo din haq wa baatil ki judaayi ka tha, jis din do fauje bhid gayi thi. Allah har cheez par qaadir hai

اِذْ اَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوٰى وَالرَّكْبُ اَسْفَلَ مِنْكُمْ ؕ وَلَوْ تَوَاعَدْتُّمْ لَاخْتَلَفْتُمْ فِى الْمِيْعٰدِ ۙ وَلٰكِنْ لِّيَقْضِىَ اللّٰهُ اَمْرًا كَانَ مَفْعُوْلًا ۙ لِّيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْۢ بَيِّنَةٍ وَّيَحْيٰى مَنْ حَىَّ عَنْۢ بَيِّنَةٍ ؕ وَاِنَّ اللّٰهَ لَسَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿42﴾

42. jab ke tum paas waale kinaare par thein aur wo door waale kinaare par thein aur qaafila tum se niche tha. agar tum aapas mein waade karte to yaqinan tum waqte mu-ayyan par pahochne mein muqtalif ho jaate. lekin Allah ko to ek kaam kar hee daalna tha jo muqarrar ho chuka tha, ta ke jo halaak ho wo daleel par (yani yaqeen jaan kar) halaak ho, aur jo zinda rahe wo bhi daleel par (haq pehchaan kar) zinda rahe. beshak Allah bahuth sunne waala qoob jaanne waala hai

اِذْ يُرِيْكَهُمُ اللّٰهُ فِىْ مَنَامِكَ قَلِيْلًا ؕ وَلَوْ اَرٰىكَهُمْ كَثِيْرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِى الْاَمْرِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ سَلَّمَ ؕ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿43﴾

43. jab ke Allah ta'ala ne tujhe tere qaab mein un ki tedaad kam dikhaayi. agar un ki zyaadati dikhata to tum buz-dil ho jaate aur us kaam ke baare mein aapas mein eqtilaaf karte, lekin Allah ta'ala ne bacha liya, wo dilo ke bhedo se qoob agaah hai

وَاِذْ يُرِيْكُمُوْهُمْ اِذِ الْتَقَيْتُمْ فِىْۤ اَعْيُنِكُمْ

44. jab ke us ne ba-waqte mulaqaath unhe tumhaari nigaaho mein bahuth kam

قَلِيلًا وَّيُقَلِّلُكُمْ فِيٓ أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللّٰهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ (44)

dikhaaye aur tumhe un ki nigaaho mein kam dikhaaye, ta ke Allah ta'ala us kaam ko anjaam tak pahoncha de jo karna hee tha aur sab kaam Allah hee ki taraf phere jaate hai

يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوٓا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (45)

45. aye imaan waalo! jab tum kisi muqaalif fauj se bhid jaao to saabith khadam raho aur ba-kasrath Allah ko yaad karo ta ke tumhe kamyaabi haasil ho

وَأَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصّٰبِرِينَ (46)

46. aur Allah ki aur us ke rasool ki farma-bardaari karte raho, aapas mein eqtilaaf na karo, warna buz-dil ho jaoge aur tumhaari hawa uqad jayegi aur sabr wa sihaar[14] rakho, yaqinan Allah ta'ala sabr karne waalo ke saath hai

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِن دِيَارِهِم بَطَرًا وَرِئَآءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ (47)

47. un logo jaise na bano jo itraate hoye aur logo mein khud numaayi karte hoye apne gharo se chale aur Allah ki raah se rokte thein, jo kuch wo kar rahe hai Allah ose gher lene waala hai

وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ أَعْمٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءَتِ الْفِئَتٰنِ نَكَصَ عَلٰى عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي

48. jab ke un ke amaal ko shaitaan unhe zinatdaar dikha raha tha aur keh raha tha ke logo mein se koyi bhi aaj tum par ghaalib nahi aa sakta, main khud bhi tumhaara himaayati hoon, lekin jab duno jamaate namodaar hoyi to apni ediyo ke bal piche

بَرِیْٓءٌ مِّنْكُمْ اِنِّیْٓ اَرٰی مَا لَا تَرَوْنَ اِنِّیْٓ اَخَافُ اللّٰهَ ؕ وَاللّٰهُ شَدِیْدُ الْعِقَابِ ﴿48﴾

hat gaya aur kehne laga main to tum se bari hoon, main wo dekh raha hoon, jo tum nahi dekh rahe, main Allah se darta ho aur Allah ta'ala saqt azaab waala hai

اِذْ یَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِیْنَ فِیْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هٰٓؤُلَآءِ دِیْنُهُمْ ؕ وَمَنْ یَّتَوَكَّلْ عَلَی اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ عَزِیْزٌ حَكِیْمٌ ﴿49﴾

49. jab ke munaafiq keh rahe thein aur wo bhi jin ke dilo mein roog tha ke unhe to un ke deen ne dhoke mein daal diya hai, jo bhi Allah par bharosa kare Allah ta'ala bila shak wa shuba ghalbe waala aur hikmath waala hai

وَلَوْ تَرٰٓی اِذْ یَتَوَفَّی الَّذِیْنَ كَفَرُوا الْمَلٰٓئِكَةُ یَضْرِبُوْنَ وُجُوْهَهُمْ وَاَدْبَارَهُمْ ۚ وَذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِیْقِ ﴿50﴾

50. kaash ke tu dekhta jab ke farishte kaafiro ki ruh qabz karte hai un ke mu par aur surino[15] par maar marte hai (aur kehte hai) tum jalne ka azaab chako

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ اَیْدِیْكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَیْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِیْدِ ﴿51﴾

51. ye ba sabab un kaamo ke jo tumhaare haatho ne pehle hee bhej rakha hai, beshak Allah apne bandho par zulm karne waala nahi

كَدَاْبِ اٰلِ فِرْعَوْنَ ۙ وَالَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ كَفَرُوْا بِاٰیٰتِ اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ قَوِیٌّ شَدِیْدُ الْعِقَابِ ﴿52﴾

52. misl ferauniyo ke haal ke aur un se aglo ke, ke unhone Allah ki aayato se kufr kiya, pas Allah ne un ke gunaaho ke baayes[16] unhe pakad liya, Allah ta'ala yaqinan quwwath waala aur saqt azaab waala hai

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ یَكُ مُغَیِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَمَهَا

53. ye is liye ke Allah ta'ala aisa nahi ke kisi khaum par koyi nemath inaam farma kar phir

عَلٰى قَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۙ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿53﴾

badal de jab tak ke wo khud apni us haalath ko na badal de jo ke un ki apni thi aur ye ke Allah sunne waala jaanne waala hai

كَدَاْبِ اٰلِ فِرْعَوْنَ ۙ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ فَاَهْلَكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ وَاَغْرَقْنَاۤ اٰلَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوْا ظٰلِمِيْنَ ﴿54﴾

54. misl haalath ferauniyo aur un se pehle ke logo ke, ke unhone apne rab ki baatein jhutlaayi, pas un ke gunaaho ke baayes hum ne unhe barbaadh kiya aur feroniyo ko dubo diya, ye saare zaalim thein

اِنَّ شَرَّ الدَّوَآبِّ عِنْدَ اللّٰهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿55﴾

55. tamaam jaan-daaro se badh-tar, Allah ke nazdeek wo hai jo kufr kare phir wo imaan na laaye

اَلَّذِيْنَ عٰهَدْتَّ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِيْ كُلِّ مَرَّةٍ وَّهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ ﴿56﴾

56. jin se aap ne ehado paimaan kar liya, phir bhi wo apne ehado paimaan ko tod dete hai aur bil-kul parhez nahi karte

فَاِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مَّنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿57﴾

57. pas jab kabhi tu ladaayi mein un par ghaalib aa jaaye, unhe aisi maar- maar ke un ke pichle bhi bhaag khade ho, ho sakta hai ke wo ibrath haasil kare

وَاِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْۢبِذْ اِلَيْهِمْ عَلٰى سَوَآءٍ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْخَآئِنِيْنَ ﴿58﴾

58. aur agar tujhe kisi khaum ki qiyaanath ka dar ho, to baraabari ki haalath mein un ka ahad naama tod de. Allah ta'ala qayaanath karne waalo ko pasand nahi farmaata

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَبَقُوْا ؕ
اِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُوْنَ ﴿59﴾

59. kaafir ye qayaal na kare ke wo bhaag nikle, yaqinan wo aajiz[17] nahi kar sakte

وَاَعِدُّوْا لَهُمْ مَّا اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ قُوَّةٍ وَّمِنْ
رِّبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُوْنَ بِهٖ عَدُوَّ اللّٰهِ وَعَدُوَّكُمْ
وَاٰخَرِيْنَ مِنْ دُوْنِهِمْ ۚ لَا تَعْلَمُوْنَهُمْ ۚ اَللّٰهُ
يَعْلَمُهُمْ ؕ وَمَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
يُوَفَّ اِلَيْكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تُظْلَمُوْنَ ﴿60﴾

60. tum un ke muqaable ke liye apni taaqath bhar quwwath ki tayyaari karo aur ghudo ke tayyaar rakhne ki, ke us se tum Allah ke aur apne dushmano ko khauf zada rakh sako aur un ke siva auro ko bhi jinhe tum nahi jaante, Allah unhe qoob jaan raha hai, jo kuch bhi Allah ki raah mein sarf karoge, wo tumhe pora pora diya jayega aur tumhaara haq na maara jayega

وَاِنْ جَنَحُوْا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ
عَلَى اللّٰهِ ؕ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿61﴾

61. agar wo sulaah ki taraf jhuke to, tu bhi sulaah ki taraf jhuk ja aur Allah par bharosa rakh, yaqinan wo bahuth sunne, jaanne waala hai

وَاِنْ يُّرِيْدُوْۤا اَنْ يَّخْدَعُوْكَ فَاِنَّ حَسْبَكَ اللّٰهُ ؕ
هُوَ الَّذِيْۤ اَيَّدَكَ بِنَصْرِهٖ وَبِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿62﴾

62. agar wo tujh se dagha baazi karna chahenge to Allah tujhe kaafi hai, osi ne apni madad se momino se teri tayeed ki hai

وَاَلَّفَ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ ؕ لَوْ اَنْفَقْتَ مَا فِي الْاَرْضِ
جَمِيْعًا مَّاۤ اَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ
اَلَّفَ بَيْنَهُمْ ؕ اِنَّهٗ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿63﴾

63. un ke dilo mein ba-hami ulfath bhi osi ne daali hai, zameen mein jo kuch hai tu agar saara ka saara bhi qarch kar daalta, to bhi un ke dil aapas mein na mila sakta, ye to Allah hee ne un mein ulfath daal di hai, wo ghaalib hikmato waala hai

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسۡبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿64﴾

64. aye Nabi! tujhe Allah kaafi hai aur un momino ko jo teri pairvi kar rahe hai

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَى ٱلۡقِتَالِۚ إِن يَكُن مِّنكُمۡ عِشۡرُونَ صَٰبِرُونَ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ﴿65﴾

65. aye Nabi! imaan waalo ko jihaad ka shauq dilaao, agar tum bees bhi sabr karne waale honge to do sau par ghalib rahenge aur agar tum mein ek sau honge to ek hazaar kaafiro par ghaalib rahenge, is waaste ke wo be-samajh log hai

ٱلۡـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمۡ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمۡ ضَعۡفٗاۚ فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ صَابِرَةٞ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُمۡ أَلۡفٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفَيۡنِ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ﴿66﴾

66. accha Allah tumhaara bojh halka karta hai, wo qoob jaanta hai ke tum mein na-tawaani[18] hai, pas agar tum mein se ek sau sabr karne waale honge to wo do sau par ghaalib rahenge aur agar tum mein se ek hazaar honge to wo Allah ke hukm se do hazaar par ghaalib rahenge, Allah sabr karne waalo ke saath hai

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ﴿67﴾

67. Nabi ke haath mein khaidi nahi chaahiye jab tak ke mulk mein acchi qoon rezi ki jung na ho jaaye, tum to dunya ke maal chaahte ho aur Allah ka iraada aaqirath ka hai aur Allah zoor aawar, ba-hikmath hai

لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ﴿68﴾

68. agar pehle hee se Allah ki taraf se baath likhi hoyi na hoti to jo kuch tum ne liya hai us baare mein tumhe koyi badi saza hoti

فَكُلُوْا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلٰلًا طَيِّبًا ۖ وَّاتَّقُوا اللّٰهَ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿69﴾

69. pas jo kuch halaal aur paakiza ghanimath tum ne haasil ki hai, qoob khaao piyo aur Allah se darte raho, yaqinan Allah ghafoor wa raheem hai

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَنْ فِيْۤ اَيْدِيْكُمْ مِّنَ الْاَسْرٰۤى ۙ
اِنْ يَّعْلَمِ اللّٰهُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ خَيْرًا يُّؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّاۤ
اُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿70﴾

70. aye Nabi! apne haath-ta-le[19] ke qaidiyo se keh do ke agar Allah ta'ala tumhaare dilo mein nek niyyati dekhega to jo kuch tum se liya gaya hai us se behtar tumhe dega aur phir gunaah bhi maaf farmayega aur Allah baqshne waala meherbaan hai hee

وَاِنْ يُّرِيْدُوْا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللّٰهَ مِنْ
قَبْلُ فَاَمْكَنَ مِنْهُمْ ؕ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿71﴾

71. aur agar wo tujh se qayaanath ka qayaal karenge to ye to us se pehle khud Allah ki qayaanath kar chuke hai, aaqir us ne unhe giraftaar kara diya aur Allah ilm wa hikmath waala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجٰهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ
وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا
وَّنَصَرُوْۤا اُولٰۤئِكَ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ؕ
وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يُهَاجِرُوْا مَا لَكُمْ مِّنْ

72. jo log imaan laaye aur hijrath ki aur apne maalo aur jaano se Allah ki raah mein jihaad kiya aur jin logo ne un ko panaah di aur madad ki, ye sab aapas mein ek dosre ke rafeeq hai aur jo iman to laaye hai lekin hijrath nahi ki tumhaare liye un ki kuch bhi rafaaqath[20] nahi, jab tak ke wo hijrath na kare, haan agar wo

وَلَايَتِهِم مِّن شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا ۚ وَإِنِ اسْتَنصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (72)

tum se deen ke baare mein madad talab kare to tum par madad karna zarori hai, sivaaye un logo ke, ke tum mein aur un mein chado paimaan hai, tum jo kuch kar rahe ho Allah qoob dekhta hai

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُن فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ (73)

73. kaafir aapas mein ek dosre ke rafeeq hai, agar tum ne aisa na kiya to mulk mein fitna hoga aur zabardasth fasaad ho jayega

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوا وَّنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَّهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ (74)

74. jo log imaan laaye aur hijrath ki aur Allah ki raah mein jihaad kiya aur jinhone jagah di aur madad pahochaayi, yahi log sacche momin hai, un ke liye baqshish hai aur izzath ki rozi

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِن بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنكُمْ ۚ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (75)

75. aur jo log us ke baadh imaan laaye aur hijrath ki aur tumhaare saath ho kar jihaad kiya pas ye log bhi tum mein se hee hai, aur rishte naate waale, un mein se baaz, baaz se zyaada nazdeek hai Allah ke hukm mein, beshak Allah ta'ala har cheez ka jaanne waala hai

Asaan Alfaaz

1. dil
2. jo hatyaar se lais na ho
3. peet
4. alaaheda, alag, kisi mein se kisi ko juda karna
5. eraaz
6. zulm wa zyaadati
7. mazbooth
8. naql ki hoyi
9. intezaam karne waala
10. afraadh
11. haara hoa
12. pehlo
13. aqeede ka bigaad
14. sabr
15. hips
16. wajeh, sabab
17. majboor
18. kamzoori
19. jo qabze mein hai
20. dosti

سُوْرَةُ التَّوْبَةِ

9. Sureh Tauba

بَرَآءَةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖٓ اِلَى الَّذِيْنَ عٰهَدْتُّمْ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۭ ۝1

1. Allah aur us ke rasool ki jaanib se bezaari ka elaan hai un mushriko ke baare mein jin se tum ne ahado paimaan kiya tha

فَسِيْحُوْا فِي الْاَرْضِ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَّاعْلَمُوْٓا اَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللّٰهِ ۙ وَاَنَّ اللّٰهَ مُخْزِي الْكٰفِرِيْنَ ۝2

2. pas (aye mushriko!) tum mulk mein chaar mahine tak to chal phir lo, jaan lo ke tum Allah ko aajiz karne waale nahi ho aur ye (bhi yaad rahe) ke Allah kaafiro ko ruswa karne waala hai

وَاَذَانٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖٓ اِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ اَنَّ اللّٰهَ بَرِيْٓءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ڏ وَرَسُوْلُهٗ ۭ فَاِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللّٰهِ ۭ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝3

3. Allah aur us ke rasool ki taraf se logo ko bade haj ke din saaf ittela hai ke Allah mushriko se bezaar hai aur us ka rasool bhi, agar ab bhi tum tauba kar lo to tumhaare haq mein behtar hai aur agar rugardaani karo to jaan lo ke tum Allah ko hara nahi sakte aur kaafiro ko dukh ki maar ki qabar pahoncha dijiye

اِلَّا الَّذِيْنَ عٰهَدْتُّمْ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوْكُمْ شَيْـًٔا وَّلَمْ يُظَاهِرُوْا عَلَيْكُمْ اَحَدًا فَاَتِمُّوْٓا اِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ اِلٰى مُدَّتِهِمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ ۝4

4. bajuz un mushriko ke jin se tumhaara maaheda ho chuka hai aur unhone tumhe zara sa bhi nuqsaan nahi pahonchaya, na kisi ki tumhaare qilaaf madad ki hai to tum bhi un ke maaheda ki muddath un ke saath pori karo, Allah ta'ala parhezgaaro ko dosth rakhta hai

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا
الْمُشْرِكِيْنَ حَيْثُ وَجَدْتُّمُوْهُمْ وَخُذُوْهُمْ
وَاحْصُرُوْهُمْ وَاقْعُدُوْا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِنْ
تَابُوْا وَأَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَخَلُّوْا
سَبِيْلَهُمْ ۗ إِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿5﴾

5. phir hurmath waale mahino ke guzarte hee mushriko ko jahaan paao qatl karo unhe giraftaar karo, un ka muhaasera kar lo aur un ki taak mein har ghaati mein ja baitho, haan agar wo tauba kar le aur namaaz ke paabandh ho jaaye aur zakaath ada karne lage to tum un ki raahe chohd do, yaqinan Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ اسْتَجَارَكَ
فَأَجِرْهُ حَتّٰى يَسْمَعَ كَلٰمَ اللّٰهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ
مَأْمَنَهٗ ۗ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْلَمُوْنَ ﴿6﴾

6. agar mushriko mein se koyi tujh se panaah talab kare to, tu ose panaah de de, yaha tak ke wo kalamullah sun le, phir ose apni jaaye aman tak pahoncha de, ye is liye ke ye log be-ilm hai

كَيْفَ يَكُوْنُ لِلْمُشْرِكِيْنَ عَهْدٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَعِنْدَ
رَسُوْلِهٖۤ إِلَّا الَّذِيْنَ عٰهَدْتُّمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ ۚ فَمَا اسْتَقَامُوْا لَكُمْ فَاسْتَقِيْمُوْا لَهُمْ ۗ
إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ ﴿7﴾

7. mushriko ke liye ahad, Allah aur us ke rasool ke nazdeek kaise reh sakta hai sivaaye un ke jin se tum ne ahado paimaan masjide haraam ke paas kiya hai, jab tak wo log tum se maaheda nibaahe tum bhi un se wafadaari karo, Allah ta'ala muttaqiyo se muhabbath rakhta hai

كَيْفَ وَإِنْ يَّظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوْا فِيْكُمْ
إِلًّا وَّلَا ذِمَّةً ۗ يُرْضُوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبٰى
قُلُوْبُهُمْ ۚ وَأَكْثَرُهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿8﴾

8. un ke waado ka kya etebaar, un ka agar tum par ghalba ho jaaye to, na ye qaraabatdaari ka qayaal kare na ahado paimaan ka, apni zabaano se to tumhe parcha[1] rahe hai, lekin un ke dil nahi maante, un mein se aksar to faasiq hai

اِشْتَرَوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلِيْلًا فَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِهٖ ؕ اِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿9﴾

9. unhone Allah ki aayato ko bahuth kam qimath par bhech diya aur us ki raah se roka. bahuth bora hai jo ye kar rahe hai

لَا يَرْقُبُوْنَ فِيْ مُؤْمِنٍ اِلًّا وَّلَا ذِمَّةً ؕ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُوْنَ ﴿10﴾

10. ye to kisi musalmaan ke haq mein kisi rishtedaari ka ya ahad ka muth-laq lihaaz nahi karte, ye hai hee hadh se guzarne waale

فَاِنْ تَابُوْا وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّيْنِ ؕ وَنُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿11﴾

11. ab bhi agar ye tauba kar le aur namaaz ke paaband ho jaaye aur zakaath dete rahe to tumhaare dini bhai hai. hum to jaanne waalo ke liye apni aayate khol khol kar bayaan kar rahe hai

وَاِنْ نَّكَثُوْٓا اَيْمَانَهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ فَقَاتِلُوْٓا اَئِمَّةَ الْكُفْرِ ۙ اِنَّهُمْ لَآ اَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُوْنَ ﴿12﴾

12. agar ye log ahado paimaan ke baadh bhi apni qasmo ko tod de aur tumhaare deen mein taana zani kare to tum bhi un sardaraane kufr se bhid jaao, un ki qasme koyi cheez nahi, mumkin hai ke is tarah wo bhi baaz aa jaaye

اَلَا تُقَاتِلُوْنَ قَوْمًا نَّكَثُوْٓا اَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوْا بِاِخْرَاجِ الرَّسُوْلِ وَهُمْ بَدَءُوْكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ ؕ اَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ فَاللّٰهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشَوْهُ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿13﴾

13. tum un logo ki sarkoobi[2] ke liye kyo tayyaar nahi hote jinhone apni qasmo ko tod diya aur paighambar ko jila watan karne ki fikr mein hai aur khud hee awwal baar unhone tum se ched ki hai. kya tum un se darte ho? Allah hee zyaada mustaheq hai ke tum us ka dar rakho.

bashart ye ke tum imaan waale ho

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ (14)

14. un se tum jung karo, Allah ta'ala inhe tumhaare haatho azaab dega, unhe zaleel wa ruswa karega, tumhe un par madad dega aur musalmaano ke kaleje thande karega

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (15)

15. aur un ke dil ka gham wa ghussa door karega aur wo jis ki taraf chaahta hai rehmath se tawajje farmaata hai, Allah jaanta bujta hikmath waala hai

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِن دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (16)

16. kya tum ye samajh baithe ho ke tum chohd diye jaoge, halaan ke ab tak Allah ne tum mein se unhe mumtaaz nahi kiya jo mujahid hai aur jinhone Allah ke aur us ke rasool ke aur momino ke siva aur kisi ko dili dosth nahi banaaya, Allah qoob qabardaar hai jo tum kar rahe ho

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَن يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنفُسِهِم بِالْكُفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ (17)

17. laayaq nahi ke mushrik Allah ta'ala ki masjido ko abaad kare, dara haal ye ke wo khud apne kufr ke aap hee gawaah hai, un ke amaal ghaarath wa akaarath hai aur wo daayemi taur par jahannami hai

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

18. Allah ki masjido ko raunaq wa abaadi to un ke hisse mein hai jo Allah par aur qayaamath

وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى الزَّكٰوةَ وَلَمْ يَخْشَ اِلَّا اللّٰهَ فَعَسٰٓى اُولٰٓئِكَ اَنْ يَّكُوْنُوْا مِنَ الْمُهْتَدِيْنَ ﴿18﴾

ke din par imaan rakhte ho, namaazo ke paaband ho, zakaath dete ho, Allah ke siva kisi se na darte ho, tawaqqo hai ke yahi log yaqinan hidaayath yaafta hai

اَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَآجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَجٰهَدَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ لَا يَسْتَوٗنَ عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿19﴾

19. kya tum ne haajiyo ko paani pila dena aur masjid haraam ki qidmath karna us ke baraabar kar diya hai jo Allah par aur aqirath ke din par imaan laaye aur Allah ki raah mein jihaad kiya, ye Allah ke nazdeek baraabar ke nahi aur Allah ta'ala zaalimo ko hidaayath nahi karta

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجٰهَدُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ ۙ اَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفَآئِزُوْنَ ﴿20﴾

20. jo log imaan laaye, hijrath ki Allah ki raah mein apne maal aur apni jaan se jihaad kiya, wo Allah ke haan bahuth bade martabe waale hai aur yahi log muraad paane waale hai

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَّجَنّٰتٍ لَّهُمْ فِيْهَا نَعِيْمٌ مُّقِيْمٌ ﴿21﴾

21. inhe un ka rab khush qabri deta hai apni rehmath ki aur razaa-mandi ki aur jannato ki, un ke liye waha dawaami[3] nemath hai

خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗٓ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿22﴾

22. waha ye hamesha rehne waale hai, Allah ke paas yaqinan bahuth bade sawaab hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْٓا اٰبَآءَكُمْ وَاِخْوَانَكُمْ اَوْلِيَآءَ اِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْاِيْمَانِ ؕ وَمَنْ

23. aye imaan waalo! apne baapo ko aur apne bhaiyyo ko dosth na banaao agar wo kufr ko imaan se zyaada azizi rakhe, tum mein se

يَّتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿23﴾

jo bhi un se muhabbath rakhega wo pura gunehgaar zaalim hai

قُلْ اِنْ كَانَ اٰبَآؤُكُمْ وَاَبْنَآؤُكُمْ وَاِخْوَانُكُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيْرَتُكُمْ وَاَمْوَالُ ۨاقْتَرَفْتُمُوْهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ اَحَبَّ اِلَيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَجِهَادٍ فِيْ سَبِيْلِهٖ فَتَرَبَّصُوْا حَتّٰى يَاْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرِهٖ ۭ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿24﴾

24. aap keh dijiye ke agar tumhaare baap aur tumhaare ladke aur tumhaare bhai aur tumhaari biwiya aur tumhaare kumbe qabile aur tumhaare kamaaye hoye maal aur wo tijaarath jis ki kami se tum darte ho aur wo haweliya jinhe tum pasand karte ho, agar ye tumhe Allah se aur us ke rasool se aur us ki raah mein jihaad se bhi zyaada azeez hai to tum intezaar karo ke Allah tum par apna azaab le aaye, Allah ta'ala faasiqo ko hidaayath nahi deta

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ فِيْ مَوَاطِنَ كَثِيْرَةٍ ۙ وَّيَوْمَ حُنَيْنٍ ۙ اِذْ اَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْـًٔا وَّضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُّدْبِرِيْنَ ﴿25﴾

25. yaqinan Allah ta'ala ne bahuth se maidaano mein tumhe fateh di hai aur hunain ki ladaayi waale din bhi jab ke tumhe apni kasrath par naaz ho gaya tha, lekin us ne tumhe koyi fayeda na diya, balke zameen ba-wajoodh apni kushaadgi ke tum par tang ho gayi, phir tum peet pher kar mud gaye

ثُمَّ اَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَتَهٗ عَلٰي رَسُوْلِهٖ وَعَلَي الْمُؤْمِنِيْنَ وَاَنْزَلَ جُنُوْدًا لَّمْ تَرَوْهَا ۚ وَعَذَّبَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۭ وَذٰلِكَ جَزَاۗءُ الْكٰفِرِيْنَ ﴿26﴾

26. phir Allah ne apni taraf ki taskeen apne Nabi par aur momino par utaari aur apne wo lashkar bheje jinhe tum dekh nahi rahe thein aur kaafiro ko

puri saza di, un kuffaar ka yahi badhla tha

ثُمَّ يَتُوبُ اللّٰهُ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ عَلٰى مَنْ
يَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿27﴾

27. phir us ke baadh bhi jis par chaahe Allah ta'ala apni rehmath ki tawajje farmayega. Allah hee baqshish wa meherbaani karne waala hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ
فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ
هٰذَا ۚ وَاِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيْكُمُ اللّٰهُ
مِنْ فَضْلِهٖۤ اِنْ شَآءَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿28﴾

28. aye imaan waalo! beshak mushrik bil-kul hee na-paak hai, wo is saal ke baadh masjid haraam ke paas bhi na phatakne paaye, agar tumhe muflisi ka khauf hai to Allah tumhe daulath mandh kar dega apne fazl se agar chaahe, Allah ilm wa hikmath waala hai

قَاتِلُوا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَلَا بِالْيَوْمِ
الْاٰخِرِ وَلَا يُحَرِّمُوْنَ مَا حَرَّمَ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ
وَلَا يَدِيْنُوْنَ دِيْنَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا
الْكِتٰبَ حَتّٰى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَّدٍ وَّهُمْ
صٰغِرُوْنَ ﴿29﴾

29. un logo se lado jo Allah par aur qayaamath ke din par imaan nahi laate, jo Allah aur us ke rasool ki haraam karda shay ko haraam nahi jaante na deen-e-haq ko qubol karte hai, un logo mein se jinhe kitaab di gayi hai yaha tak ke wo zaleel wa qaar ho kar apne haath se jizya[4] ada kare

وَقَالَتِ الْيَهُوْدُ عُزَيْرُ ابْنُ اللّٰهِ وَقَالَتِ
النَّصٰرَى الْمَسِيْحُ ابْنُ اللّٰهِ ؕ ذٰلِكَ قَوْلُهُمْ
بِاَفْوَاهِهِمْ ۚ يُضَاهِئُوْنَ قَوْلَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
مِنْ قَبْلُ ؕ قٰتَلَهُمُ اللّٰهُ ۚ اَنّٰى يُؤْفَكُوْنَ ﴿30﴾

30. yahood kehte hai uzair Allah ka beta hai, aur nasraani kehte hai Masih Allah ka beta hai, ye qaul sirf un ke mu ki baath hai, agle munkiro ki baath ki ye bhi naql karne lage, Allah inhe ghaarath kare, wo kaise paltaaye jaate hai

اِتَّخَذُوْٓا اَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِّنْ
دُوْنِ اللّٰهِ وَالْمَسِيْحَ ابْنَ مَرْيَمَ ۚ وَمَآ اُمِرُوْٓا اِلَّا
لِيَعْبُدُوْٓا اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۭ سُبْحٰنَهٗ
عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿31﴾

31. un logo ne Allah ko chohd kar apne aalimo aur darwesho ko rab banaaya hai aur Maryam ke bete Masih ko, halaan ke inhe sirf ek akela Allah hee ki ibaadath ka hukm diya gaya tha, jis ke siva koyi maboodh nahi, wo paak hai un ke shareek muqarrar karne se

يُرِيْدُوْنَ اَنْ يُّطْفِـــُٔوْا نُوْرَ اللّٰهِ بِاَفْوَاهِهِمْ وَيَاْبَى
اللّٰهُ اِلَّآ اَنْ يُّتِمَّ نُوْرَهٗ وَلَوْ كَرِهَ الْكٰفِرُوْنَ ﴿32﴾

32. wo chaahte hai ke Allah ke noor ko apne mu se bujaade aur Allah ta'ala inkaari hai magar osi baath ka ke apna noor pora kare go kaafir na khush rahe

هُوَ الَّذِيْٓ اَرْسَلَ رَسُوْلَهٗ بِالْهُدٰى وَدِيْنِ
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهٗ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ ۙ وَلَوْ كَرِهَ
الْمُشْرِكُوْنَ ﴿33﴾

33. osi ne apne rasool ko hidaayath aur sacche deen ke saath bheja hai ke ose aur tamaam mazhabo par ghaalib kar de, agar che mushrik bura maane

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ الْاَحْبَارِ
وَالرُّهْبَانِ لَيَاْكُلُوْنَ اَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ
وَيَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۭ وَالَّذِيْنَ يَكْنِزُوْنَ
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُوْنَهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۙ
فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿34﴾

34. aye imaan waalo! aksar ulema aur aabedh, logo ka maal na-haq kha jaate hai aur Allah ki raah se rok dete hai aur jo log sone chaandi ka khazaana rakhte hai aur Allah ki raah mein qarch nahi karte unhe dardnaak azaab ki qabar pahoncha dijiye

يَّوْمَ يُحْمٰى عَلَيْهَا فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوٰى بِهَا
جِبَاهُهُمْ وَجُنُوْبُهُمْ وَظُهُوْرُهُمْ ۭ هٰذَا مَا كَنَزْتُمْ
لِاَنْفُسِكُمْ فَذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُوْنَ ﴿35﴾

35. jis din us khazaane ko aatishe dozakh mein tapaaya jayega phir us se un ki peshaaniya aur pehlo pite, daaghi jayengi(un se kaha jayega) ye hai jise tum ne apne liye khazaana bana kar rakha tha,

pas apne khazaano ka maza chako

اِنَّ عِدَّةَ الشُّهُوْرِ عِنْدَ اللّٰهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ مِنْهَآ اَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ؕ ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ ۬ۙ فَلَا تَظْلِمُوْا فِيْهِنَّ اَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِيْنَ كَآفَّةً كَمَا يُقَاتِلُوْنَكُمْ كَآفَّةً ؕ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿36﴾

36. mahino ki ginti Allah ke nazdik kitabullah mein baara ki hai, osi din se jab se asmaan aur zameen ko us ne paida kiya hai, un mein se chaar hurmath wa adab ke hai, yahi durust deen hai, tum un mahino mein apni jaano par zulm na karo aur tum tamaam mushriko se jihaad karo jaise ke wo tum sab se ladte hai aur jaan rakho ke Allah ta'ala muttaqiyo ke saath hai

اِنَّمَا النَّسِیْٓءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُحِلُّوْنَهٗ عَامًا وَّيُحَرِّمُوْنَهٗ عَامًا لِّيُوَاطِـُٔوْا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللّٰهُ فَيُحِلُّوْا مَا حَرَّمَ اللّٰهُ ؕ زُيِّنَ لَهُمْ سُوْٓءُ اَعْمَالِهِمْ ؕ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿37﴾

37. mahino ka aage piche kar dena kufr ki zyaadati hai, is se wo log gumraahi mein daale jaate hai jo kaafir hai, ek saal to ose halaal kar lete hai aur ek saal osi ko hurmath waala kar lete hai, ke Allah ne jo hurmath rakhi hai us ke shumaar mein to muwaafaqath[5] kar le, phir ise halaal bana le jise Allah ne haraam kiya hai, unhe un ke bore kaam bhale dikha diye gaye hai aur khaume kuffaar ki Allah rehnumaayi nahi farmaata

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَا لَكُمْ اِذَا قِيْلَ لَكُمُ انْفِرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اثَّاقَلْتُمْ اِلَى الْاَرْضِ ؕ

38. aye imaan waalo tumhe kya ho gaya hai ke jab tum se kaha jaata hai ke chalo Allah ke raaste

أَرَضِيتُم بِالْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۚ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿38﴾

mein kooch karo to tum zameen se lage jaate ho, kya tum aaqirath ke ewaz dunya ki zindagaani par hee reej[6] gaye ho, suno! dunya ki zindagi to aaqirath ke muqaabie mein kuch yo hee si hai

إِلَّا تَنفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿39﴾

39. agar tum ne koonch na kiya to tumhe Allah ta'ala dardnaak saza dega aur tumhaare siva aur logo ko badal layega, tum Allah ta'ala ko koyi nuqsaan nahi pahoncha sakte aur Allah har cheez par qaadir hai

إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿40﴾

40. agar tum un(Nabi sallallahu alaihi wasallam) ki madad na karo to Allah hee ne un ki madad ki us waqt jab ke unhe kaafiro ne (des se) nikaal diya tha, do mein se dosra jab ke wo duno ghaar mein thein, jab ye apne saathi se keh rahe thein ke gham na kar Allah hamaare saath hai, pas janaab baari ne apni taraf se taskeen[7] us par naazil farma kar un lashkaro se us ki madad ki jinhe tum ne dekha hee nahi, us ne kaafiro ki baath pasth kar di aur buland wa azeez to Allah ka kalma hee hai, Allah ghaalib hai hikmath waala hai

إِنْفِرُوْا خِفَافًا وَّثِقَالًا وَّجَاهِدُوْا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللهِ ۚ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿41﴾

41. nikal khade ho jaao halke phulke ho to bhi aur bhaari bharkam ho to bhi aur raahe rab mein apni maal wa jaan se jihaad karo, yahi tumhaare liye behtar hai, agar tum mein ilm ho

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيْبًا وَّسَفَرًا قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوْكَ وَلٰكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۚ وَسَيَحْلِفُوْنَ بِاللهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ ۚ يُهْلِكُوْنَ أَنْفُسَهُمْ ۚ وَاللهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿42﴾

42. agar jald wasool hone waala maal wa asbaab hota aur halka sa safar hota to ye zaroor aap ke piche ho lete lekin un par to doori aur daraaz ki mushkil pad gayi, ab to ye Allah ki qasme khayenge ke agar hum mein quwwath wa taaqath hoti to hum yaqinan aap ke saath nikalte, ye apni jaano ko khud hee halaakath mein daal rahe hai, un ke jhote hone ka saccha ilm Allah ko hai

عَفَا اللهُ عَنْكَ ۚ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿43﴾

43. Allah tujhe maaf farma de, tu ne unhe kyo ijaazath de di? baghair is ke, ke tere saamne sacche log khol jaaye aur tu jhote logo ko bhi jaan le

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ أَنْ يُّجَاهِدُوْا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ وَاللهُ عَلِيْمٌۢ بِالْمُتَّقِيْنَ ﴿44﴾

44. Allah par aur qayaamath ke din par imaan wa yaqeen rakhne waale to maali aur jaani jihaad se ruk rehne ki kabhi bhi tujh se ijaazath talab nahi karenge aur Allah ta'ala parhezgaaro ko qoob jaanta hai

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللهِ

45. ye ijaazath to tujh se wahi talab karte hai jinhe na Allah par imaan hai na aaqirath ke din ka

وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوْبُهُمْ فَهُمْ
فِيْ رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُوْنَ ﴿45﴾

yaqeen hai, jin ke dil shak mein pade hoye hai aur wo apne shak mein hee sargarda hai

وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوْجَ لَاَعَدُّوْا لَهٗ عُدَّةً
وَّلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ انْۢبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
وَقِيْلَ اقْعُدُوْا مَعَ الْقٰعِدِيْنَ ﴿46﴾

46. agar un ka iraada jihaad ke liye nikalne ka hota to wo us safar ke liye samaan ki tayyari kar rakhte lekin Allah ko unka utna pasand hee na tha, is liye unhe harkath se hee rok diya aur keh diya gaya ke tum baithne waalo ke saath baithe hee raho

لَوْ خَرَجُوْا فِيْكُمْ مَّا زَادُوْكُمْ اِلَّا خَبَالًا وَّلَا
اَوْضَعُوْا خِلٰلَكُمْ يَبْغُوْنَكُمُ الْفِتْنَةَ ۚ وَفِيْكُمْ
سَمّٰعُوْنَ لَهُمْ ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِالظّٰلِمِيْنَ ﴿47﴾

47. agar ye tum mein mil kar nikalte bhi to tumhaare liye sivaaye fasaad ke aur koyi cheez na badaate, balke tumhare darmiyaan qoob ghode dauda dete aur tum mein fitne daalne ki talaash mein rehte, un ke maanne waale khud tum mein maujood hai aur Allah un zaalimo ko qoob jaanta hai

لَقَدِ ابْتَغَوُا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوْا
لَكَ الْاُمُوْرَ حَتّٰى جَاۗءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ اَمْرُ
اللّٰهِ وَهُمْ كٰرِهُوْنَ ﴿48﴾

48. ye to is se pehle bhi fitne ki talaash karte rahe hai aur tere liye kaamo ko ulat pulat karte rahe hai yaha tak ke haq aa pahoncha aur Allah ka hukm ghaalib aa gaya, ba-wajood ye ke wo na-khushi mein hee rahe

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّقُوْلُ ائْذَنْ لِّيْ وَلَا تَفْتِنِّيْ ۭ
اَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوْا ۭ وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌۢ
بِالْكٰفِرِيْنَ ﴿49﴾

49. un mein se koyi to kehta hai ke mujhe ijaazath di jiye, mujhe fitne mein na daaliye, agaah raho wo tho fitne mein pad chuke hai

aur yaqinan dozakh kaafiro ko gher lene waali hai

إِنْ تُصِبْكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۚ وَإِنْ تُصِبْكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿50﴾

50. aap ko agar koi bhalaayi mil jaaye to unhe bora lagta hai aur koi boraayi pahonch jaaye to ye kehte hai, hum ne to apna maamla pehle se hee durusth kar liya tha, phir to bade hee itraate hoye laut te hai

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا ۚ هُوَ مَوْلَانَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿51﴾

51. keh dijiye hamein koi gazandh[8] pahonch nahi sakti magar jo Allah ne hamaari qismath mein likh rakhi hai, wo hamara kaarsaaz aur moula hai, momino ko to Allah ki zaath paak per hee bharosa karna chaahiye

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسْنَيَيْنِ ۖ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا ۖ فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿52﴾

52. keh di jiye ke tum hamaare baare mein jis cheez ka intezaar kar rahe ho, wo do bhalaiyyo mein se ek hai aur hum tumhaare haq mein us ka intezaar karte hai ke ya to Allah ta'ala apne paas se koyi saza tumhe de ya hamaare haatho se, pas ek taraf tum muntazir raho dosri jaanib tumhaare saath hum bhi muntazir hai

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَّلَ مِنْكُمْ ۖ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿53﴾

53. keh di jiye ke tum khushi ya na khushi kisi tarah bhi kharch karo, qubool to har-giz na kiya jayega, yaqinan tum faasiq log ho

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿54﴾

54. koyi sabab un ke kharch ki qubuliyath ke na hone ka us ke siva nahi ke ye Allah aur us ke rasool ke munkir hai aur badi kaaheli se hee namaaz ko aate hai aur bore dil se hee kharch karte hai

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿55﴾

55. pas aap ko in ke maal wa aulaad taajjub mein na daal de, Allah ki chaahath yahi hai ke us se unhe dunya ki zindagi mein hee saza de aur un ke kufr hee ki haalath mein un ki jaane nikal jaaye.

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَٰكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿56﴾

56. ye Allah ki qasam kha kha kar kehte hai ke ye tumhaari jamaath ke log hai, halaan ke wo dar asal tumhaare nahi, baath sirf itni hai ke ye darpuk log hai

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغَارَاتٍ أَوْ مُدَّخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿57﴾

57. agar ye koyi bachaao ki jageh ya koyi ghaar ya koyi bhi sar ghusaane ki jageh pa le to abhi us taraf lagaam tod kar ulte bhaag chote

وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿58﴾

58. un mein wo bhi hai jo qairaati maal ki taqseem ke baare mein aap par ayb rakhte hai, agar unhe us mein se mil jaaye to khush hai aur agar us mein se na mila to fauran hee bigad khade hoye

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِن فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ (59)

59. agar ye log Allah aur rasool ke diye hoye par khush rehte aur keh dete ke Allah hamein kaafi hai, Allah hamein apne fazl se de ga aur us ka rasool bhi, hum to Allah ki zaath se hee tawaqqe rakhne waale hai

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (60)

60. sadqe sirf faqiro ke liye hai aur miskino ke liye aur un ke wasool karne waalo ke liye aur un ke liye jin ke dil par-chaaye jaate[9] ho aur gardan chodaane mein aur qarz daaro ke liye aur Allah ki raah mein aur raahero musaafiro ke liye farz hai Allah ki taraf se aur Allah ilm wa hikmath waala hai

وَمِنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (61)

61. un mein se wo bhi hai jo paighambar ko eza dete hai aur kehte hai kaan ka kaccha hai, aap keh di jiye ke wo kaan tumhaare bhale ke liye hai, wo Allah par imaan rakhta hai aur musalmaano ki baath ka yaqeen karta hai aur tum mein se jo ahle imaan hai, ye un ke liye rehmath hai, rasoolullah (sallallahualaihi wasallam) ko jo log eza dete hai un ke liye dukh ki maar hai

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَن يُرْضُوهُ إِن كَانُوا مُؤْمِنِينَ (62)

62. mahez tumhe khush karne ke liye tumhaare saamne Allah ki qasme kha jaate hai,halaan ke agar ye imaandaar hote to Allah

aur us ka rasool raza-mandh karne ke zyaada mustaheq thein

أَلَمْ يَعْلَمُوٓا أَنَّهُ مَنْ يُحَادِدِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ۚ ذٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿63﴾

63. kya ye nahi jaante ke jo bhi Allah ki aur us ke rasool ki muqaalifath karega, us ke liye yaqinan dozakh ki aag hai jis mein wo hamesha rehne waala hai, ye zabardast ruswaayi hai

يَحْذَرُ الْمُنٰفِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ ۚ قُلِ اسْتَهْزِءُوٓا ۚ إِنَّ اللّٰهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿64﴾

64. munafiqo ko har waqt us baath ka khatka laga rehta hai ke kahi musalmano par koyi surath na utre jo un ke dilo ki baatein unhe batla de, keh di jiye ke tum mazaaq udaate raho, yaqinan Allah ta'ala ose zaahir karne waala hai jis se tum dar dabak rahe ho

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ ۚ قُلْ أَبِاللّٰهِ وَاٰيٰتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿65﴾

65. agar aap un se poche to saaf keh denge ke hum to yo hee aapas mein has bol rahe thein, keh di jiye ke Allah us ki aayate aur us ka rasool hee tumhaare hasi mazaaq ke liye reh gaye hai?

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ۚ إِنْ نَّعْفُ عَنْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ طَآئِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿66﴾

66. tum bahaane na banao, yaqinan tum apne imaan ke baadh be-imaan ho gaye, agar hum tum mein se kuch logo se dar-guzar bhi kar le to kuch logo ko un ke jurm ki sangeen saza bhi denge

اَلْمُنٰفِقُوْنَ وَالْمُنٰفِقٰتُ بَعْضُهُمْ مِّنْۢ بَعْضٍ
يَاْمُرُوْنَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوْفِ
وَيَقْبِضُوْنَ اَيْدِيَهُمْ ط نَسُوا اللّٰهَ فَنَسِيَهُمْ ط
اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ (67)

67. tamaam munaafiq mardh wa aurath aapas mein ek hee hai, ye bori baatho ka hukm dete hai aur bhali baatho se rokte hai aur apni mutthi bandh rakhte hai, ye Allah ko bhul gaye Allah ne inhe bhula diya, beshak munaafiq hee faasiq wa badh kirdaar hai

وَعَدَ اللّٰهُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْكُفَّارَ
نَارَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ط هِيَ حَسْبُهُمْ ج
وَلَعَنَهُمُ اللّٰهُ ج وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ (68) لا

68. Allah ta'ala un munaafiq mardho, aurto aur kaafiro se jahannam ki aag ka waada kar chuka hai jaha ye hamesha rehne waale hai, wahi unhe kaafi hai, un par Allah ki phitkaar hai aur unhi ke liye dayemi[10] azaab hai

كَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوْٓا اَشَدَّ مِنْكُمْ
قُوَّةً وَّاَكْثَرَ اَمْوَالًا وَّاَوْلَادًا ط فَاسْتَمْتَعُوْا
بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ كَمَا
اسْتَمْتَعَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ
وَخُضْتُمْ كَالَّذِيْ خَاضُوْا ط اُولٰٓئِكَ حَبِطَتْ
اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ج وَاُولٰٓئِكَ
هُمُ الْخٰسِرُوْنَ (69)

69. misl un logo ke jo tum se pehle thein, tum mein se wo zyaada quwwath waale thein aur zyaada maal wa aulaad waale thein, pas wo apna deeni hissa barath gaye, phir tum ne bhi apna hissa barath liya jaise tum se pehle ke log apne hisse se fayeda mandh hoye thein aur tum ne bhi isi tarah mazaaqana bahez ki jaise ke unhone ki thi, un ke amaal dunya aur aaqirath mein ghaarath ho gaye, yahi log nuqsaan paane waale hai

اَلَمْ يَاْتِهِمْ نَبَاُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ
نُوْحٍ وَّعَادٍ وَّثَمُوْدَ ۙ وَقَوْمِ اِبْرٰهِيْمَ وَاَصْحٰبِ

70. kya unhe apne se pehle logo ki qabre nahi pahonchi, khaum e noah aur aadh aur samoodh aur khaum e ibraheem aur ahle madyan aur ahle mutafikaath

مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكٰتِ ۭ اَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنٰتِ ۚ فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ
كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿70﴾

(ulti hoyi bastiyo ke rehne waale) ki un ke paas un ke paighambar dalile le kar pahonche, Allah aisa na tha ke un par zulm kare balke unhone khud hee apne upar zulm kiya

وَالْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَاۗءُ
بَعْضٍ ۘ يَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ
وَيُطِيْعُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۭ اُولٰۗىِٕكَ
سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿71﴾

71. momin mardh wa aurath aapas mein ek dosre ke (madadgar wa ma'awin aur) dosth hai, wo bhalaiyyo ka hukm dete hai aur boaraiyyo se rokte hai, namaazo ko paabandi se baja laate hai zakaath ada karte hai, Allah ki aur us ke rasool ki baath maante hai, yahi log hai jin par Allah ta'ala bahuth jald rahem farmayega, beshak Allah ghalbe waala hikmath waala hai

وَعَدَ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ جَنّٰتٍ
تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا
وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً فِيْ جَنّٰتِ عَدْنٍ ۭ وَرِضْوَانٌ
مِّنَ اللّٰهِ اَكْبَرُ ۭ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿72﴾

72. un imaandaar mardo aur aurto se Allah ne un jannato ka waada farmaaya hai jin ke niche nehre lehre le rahi hai jahaan wo hamesha rehne waale hai aur un saaf sutre pakiza mehlaath ka jo un hameshgi waali jannato mein hai aur Allah ki raza mandhi sab se badi cheez hai, yahi zabardast kamyaabi hai

يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ
وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ۭ وَمَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ۭ وَبِئْسَ
الْمَصِيْرُ ﴿73﴾

73. aye Nabi! kaafiro aur munaafiqo se jihaad jaari rakho aur un par saqth ho jaao, un ki asli jageh dozakh hai jo nihaayath badh-tareen jageh hai

74. ye Allah ki qasme kha kar kehte hai ke unhone nahi kaha. halaan ke yaqinan kufr ka kalma un ki zabaan se nikal chuka hai aur ye apne Islam ke baadh kaafir ho gaye hai aur unhone us kaam ka qasd bhi kiya jo pura na kar sa ke, ye sirf isi baath ka inteqaam le rahe hai ke inhe Allah ne apne fazl se aur us ke rasool(sallallahu-alaihi wasallam) ne daulath mandh kar diya, agar ye ab bhi tauba kar le to ye un ke haq mein behtar hai aur agar mo mude rahe tuo Allah ta'ala unhe dunya wa aaqirath mein dardnaak azaab dega aur zameen bhar mein un ka koyi himaayati aur madadgaar na khada hoga

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا ۚ وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ ۖ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (74)

75. un mein wo bhi hai jinhone Allah se ahad kiya tha ke agar wo hamein apne fazl se maal dega to hum zaroor sadqa wa khairaath karenge aur pakki tarah neko kaaro mein ho jayenge

وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ (75)

76. lekin jab Allah ne apne fazl se unhe diya to ye us mein baqili karne lage aur taal matool kar ke mo mod liya

فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ (76)

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ
بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا
يَكْذِبُونَ (77)

77. pas us ki saza mein Allah ne un ke dilo mein nifaaq daal diya Allah se milne ke dino tak, kyo ke unhone Allah se kiye hoye waada ka qilaaf kiya aur kyo ke jhoot bolte rahe

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (78)

78. kya wo nahi jaante ke Allah ko un ke dil ka bhed aur un ki sargooshi sab maloom hai aur Allah ta'ala ghayb ki tamaam baatho se qabardaar hai

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ
فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ ۙ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ (79)

79. jo log un musalmaano par taana zani karte hai jo dil khol kar aaqirath karte hai aur un logo par jinhe sivaye apni mehnath mazdoori ke aur kuch mayassar hee nahi, pas ye un ka mazaaq udaate hai, Allah bhi un se tamassaqur[11] karta hai, unhee ke liye dardnaak azaab hai

اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ
سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ (80)

80. un ke liye aap (sallallahu alaihi wasallam) isteghfaar kare ya na kare, agar aap sattar martaba bhi un ke liye isteghfaar kare to bhi Allah unhe hargiz na baqshega, ye is liye ke unhone Allah se aur us ke rasool se kufr kiya hai, aise faasiq logo ko rab kareem hidaayath nahi deta

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ
وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

81. piche reh jaane waale log rasool Allah (sallallahu alaihi wasallam) ke jaane ke baadh

فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَقَالُوْا لَا تَنْفِرُوْا فِي الْحَرِّ ۭ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا ۭ لَوْ كَانُوْا يَفْقَهُوْنَ ﴿81﴾

apne baithe rehne par khush hai, unhone Allah ki raah mein apne maal aur apne jaano se jihaad karna na pasand rakha aur unhone keh diya ke is garmi mein math niklo, keh di jiye ke dozakh ki aag bahuth hee saqth garm hai, kaash ke wo samajhte hote

فَلْيَضْحَكُوْا قَلِيْلًا وَّلْيَبْكُوْا كَثِيْرًا ۚ جَزَاۗءًۢ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿82﴾

82. pas unhe chaahiye ke bahuth kam hase aur bahuth zyaada roye, badhle mein us ke jo ye karte thein

فَاِنْ رَّجَعَكَ اللّٰهُ اِلٰى طَاۗىِٕفَةٍ مِّنْهُمْ فَاسْتَاْذَنُوْكَ لِلْخُرُوْجِ فَقُلْ لَّنْ تَخْرُجُوْا مَعِيَ اَبَدًا وَّلَنْ تُقَاتِلُوْا مَعِيَ عَدُوًّا ۭ اِنَّكُمْ رَضِيْتُمْ بِالْقُعُوْدِ اَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوْا مَعَ الْخٰلِفِيْنَ ﴿83﴾

83. pas agar Allah ta'ala aap ko in ki kisi jamaath ki taraf lauta kar waapas le aaye phir ye aap se maidaan e jung mein nikalne ki ijaazath talab kare to aap keh di jiye ke tum mere saath har-giz chal nahi sakte aur na mere saath tum dushmano se ladaayi kar sakte ho, tum ne pehli martaba hee baith rehne ko pasand kiya tha, pas tum piche reh jaane waalo mein hee baithe raho

وَلَا تُصَلِّ عَلٰٓي اَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّاتَ اَبَدًا وَّلَا تَقُمْ عَلٰي قَبْرِهٖ ۭ اِنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَمَاتُوْا وَهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿84﴾

84. un mein se koyi mar jaaye to aap us ke janaaze ki har-giz namaaz na pade aur na us ki qabar par khade ho, ye Allah aur us ke rasool ke munkir hai aur marte dum tak badh-kaar be-ita'ath rahe hai

ولا تعجبك اموالهم واولادهم ۚ انما
يريد الله ان يعذبهم بها في الدنيا
وتزهق انفسهم وهم كفرون ﴿85﴾

85. aap ko un ke maal wa aulaad kuch bhi bhale na lage! Allah ki chaahath yahi hai ke unhe un chizo se dunyawi saza de aur ye apni jaane nikalne tak kaafir hee rahe

واذا انزلت سورة ان امنوا بالله وجاهدوا
مع رسوله استاذنك اولوا الطول منهم
وقالوا ذرنا نكن مع القعدين ﴿86﴾

86. jab koyi surath utaari jaati hai ke Allah par imaan laao aur us ke rasolo ke saath mil kar jihaad karo to un mein se daulath mandho ka ek tabqa aap ke paas aa kar ye keh kar ruqsath le leta hai ke hamein to baithe rehne waalo mein hee chohd di jiye

رضوا بان يكونوا مع الخوالف وطبع على
قلوبهم فهم لا يفقهون ﴿87﴾

87. ye to khana nasheen[12] aurto ka saath dene par reech[13] gaye aur un ke dilo par muhar laga di gayi, ab wo kuch samajh aqqal nahi rakhte

لكن الرسول والذين امنوا معه
جهدوا باموالهم وانفسهم ۗ واولئك
لهم الخيرت ۫ واولئك هم المفلحون ﴿88﴾

88. lekin khud rasool(sallallahu alaihi wasallam) aur us ke saath ke imaan waale apne maalo aur jaano se jihaad karte hai, yahi log bhalaiyyo waale hai aur yahi log kamyaabi haasil karne waale hai

اعد الله لهم جنت تجري من تحتها الانهر
خلدين فيها ۗ ذلك الفوز العظيم ﴿89﴾

89. in hee ke liye Allah ne wo jannate tayyaar ki hai jin ke niche nehre jaari hai, jin mein ye hamesha rehne waale hai, yahi bahuth badi kamyaabi hai

وَجَآءَ الْمُعَذِّرُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ
وَقَعَدَ الَّذِيْنَ كَذَبُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ؕ سَيُصِيْبُ
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿90﴾

90. baadh-ye-nashino[14] mein se uzr waale log haazir hoye, ke unhe ruqsath de di jaaye aur wo baithe rahe jinhone Allah se aur us ke rasool se jhoti baatein banaayi thi, ab to un mein jitne kuffaar hai unhe dukh dene waali maar pahonch kar rahegi

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَآءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضٰى وَلَا
عَلَى الَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ مَا يُنْفِقُوْنَ حَرَجٌ
اِذَا نَصَحُوْا لِلّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ؕ مَا عَلَى الْمُحْسِنِيْنَ
مِنْ سَبِيْلٍ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿91﴾

91. zayifo par aur bimaro par aur un par jin ke paas qarch karne ko kuch bhi nahi koyi harj nahi, bashart ye ke wo Allah aur us ke rasool ki khair qaahi karte rahe, aise nek kaaro par ilzaaem ki koyi raah nahi, Allah ta'ala badi maghfirath wa rehmath waala hai

وَّلَا عَلَى الَّذِيْنَ اِذَا مَآ اَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ
لَآ اَجِدُ مَآ اَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ۠ تَوَلَّوْا وَّاَعْيُنُهُمْ
تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا اَلَّا يَجِدُوْا
مَا يُنْفِقُوْنَ ﴿92﴾

92. haan un par bhi koyi harj nahi jo aap ke paas aate hai ke aap unhe savaari muhiyya kar de, to aap jawaab dete hai ke main to tumhaari sawaari ke liye kuch bhi nahi paata, to wo ranj wa gham se apni aankho se aanso bahaate hoye laut jaate hai ke inhe qarch karne ke liye kuch bhi mayassar nahi

اِنَّمَا السَّبِيْلُ عَلَى الَّذِيْنَ يَسْتَاْذِنُوْنَكَ
وَهُمْ اَغْنِيَآءُ ۚ رَضُوْا بِاَنْ يَّكُوْنُوْا مَعَ الْخَوَالِفِ ۙ
وَطَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿93﴾

93. beshak un logo par to raah ilzaam hai aur un hee par hai jo ba-wajoodh daulath mandh hone ke aap se ijaazath talab karte hai, ye khana nasheen aurto ka saath

dene par khush hai aur un ke dilo par muhar khuda wandi lag chuki hai, jis se wo mahez be-ilm ho gaye hai

يَعْتَذِرُوْنَ اِلَيْكُمْ اِذَا رَجَعْتُمْ اِلَيْهِمْ ۭ قُلْ لَّا تَعْتَذِرُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّاَنَا اللّٰهُ مِنْ اَخْبَارِكُمْ ۭ وَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُوْلُهٗ ثُمَّ تُرَدُّوْنَ اِلٰى عٰلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿94﴾

94. ye log tumhaare saamne uzr pesh karenge jab tum un ke paas waapas jaoge, aap keh di jiye ke ye uzr pesh math karo, hum kabhi tum ko saccha na samjhenge, Allah ta'ala hum ko tumhaari qabar de chuka hai aur ayindah bhi Allah aur us ka rasool tumhaari kaar-guzaari dekh lenge phir aise ke paas lautaaye jaoge jo poshida aur zaaher sab ka jaanne waala hai, phir wo tum ko bata dega jo kuch tum karte thein

سَيَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ لَكُمْ اِذَا انْقَلَبْتُمْ اِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوْا عَنْهُمْ ۭ فَاَعْرِضُوْا عَنْهُمْ ۭ اِنَّهُمْ رِجْسٌ ۡ وَّمَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ۚ جَزَاۗءًۢ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿95﴾

95. haan wo ab tumhaare saamne Allah ki qasme kha jayenge jab tum un ke paas waapas jaoge, ta ke tum un ko un ki haalath par chohd do, so tum un ko un ki haalath par chohd do, wo log bil-kul gandhe hai aur un ka tikhaana dozakh hai un kaamo ke badhle jinhe wo kiya karte thein

يَحْلِفُوْنَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ ۚ فَاِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَرْضٰى عَنِ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ﴿96﴾

96. ye is liye khasme khayenge ke tum un se raazi ho jao, so agar tum un se raazi bhi ho jao to Allah ta'ala to aise faasiq logo se raazi nahi hota

اَلْاَعْرَابُ اَشَدُّ كُفْرًا وَّنِفَاقًا وَّاَجْدَرُ اَلَّا يَعْلَمُوْا حُدُوْدَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهٖ ؕ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿97﴾

97. dehaati log kufr aur nifaaq mein bahuth hee saqt hai aur un ko aisa hona hee chaahiye ke un ko un ehkaam ka ilm na ho jo Allah ta'ala ne apne rasool par naazil farmaaye hai aur Allah bada ilm waala, badi hikmath waala hai

وَمِنَ الْاَعْرَابِ مَنْ يَّتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَّيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَآئِرَ ؕ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ ؕ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿98﴾

98. aur un dehaatiyo mein se baaz aise hai ke jo kuch kharch karte hai us ko jurmaana samajhte hai aur tum musalmaano ke waaste bure waqt ke muntazir rehte hai. bora waqt un hee par padne waala hai aur Allah sunne waala jaanne waala hai

وَمِنَ الْاَعْرَابِ مَنْ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرُبٰتٍ عِنْدَ اللّٰهِ وَصَلَوٰتِ الرَّسُوْلِ ؕ اَلَآ اِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ ؕ سَيُدْخِلُهُمُ اللّٰهُ فِيْ رَحْمَتِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿99﴾

99. aur baaz ahle dehaath mein aise bhi hai jo Allah ta'ala par aur qayamath ke din par imaan rakhte hai aur jo kuch qarch karte hai us ko indallah qurb haasil hone ka zariya aur rasool ki dua ka zariya banaate hai, yaad rakho ke un ka ye qarch karna beshak un ke liye maujibe qurbath hai.un ko Allah ta'ala zaroor apni rehmath mein daakhil karega. Allah ta'ala badi maghfirath waala badi rehmath waala hai

وَالسّٰبِقُوْنَ الْاَوَّلُوْنَ مِنَ الْمُهٰجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارِ

100. aur jo muhaajireen aur ansaar sabeq aur muqaddam hai aur jitne log eqlaas ke saath un

وَالَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُمْ بِاِحْسَانٍ ۙ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ تَحْتَهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَاۤ اَبَدًا ؕ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿100﴾

ke pairav hai Allah un sab se raazi hoa aur wo sab us se raazi hoye aur Allah ne un ke liye aise baagh muhiyya kar rakhe hai jin ke niche nehre jaari hongi jin mein hamesha rahenge, ye badi kamyaabi hai

وَمِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِّنَ الْاَعْرَابِ مُنٰفِقُوْنَ ۛؕ وَمِنْ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ۛ مَرَدُوْا عَلَى النِّفَاقِ ۫ لَا تَعْلَمُهُمْ ؕ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ؕ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّوْنَ اِلٰى عَذَابٍ عَظِيْمٍ ﴿101﴾

101. aur jo kuch tumhaare girdh wa pesh waalo mein aur jo kuch madine waalo mein aise munafiq hai ke nifaaq par ade hoye hai. aap un ko nahi jaante, un ko hum jaante hai, hum un ko dohri saza denge. phir wo bade bhaari azaab ki taraf bheje jayenge

وَاٰخَرُوْنَ اعْتَرَفُوْا بِذُنُوْبِهِمْ خَلَطُوْا عَمَلًا صَالِحًا وَّاٰخَرَ سَيِّئًا ؕ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿102﴾

102. aur kuch aur log hai jo apni khata ke eqraari hai, jinhone mile jhole amal kiye thein kuch bhale aur kuch bore, Allah se ummid hai ke un ki tauba qubool faramaaye, bila shuba Allah ta'ala badi maghfirath waala badi rehmath waala hai

خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيْهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ صَلٰوتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ ؕ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿103﴾

103. aap un ke maalo mein se sadqa le li jiye jis ke zariye se aap un ko paak saaf karde aur un ke liye dua ki jiye, bila shuba aap ki dua un ke liye maujibe itmenaan hai aur Allah ta'ala qoob sunta hai qoob jaanta hai

اَلَمْ يَعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَيَاْخُذُ الصَّدَقٰتِ وَاَنَّ اللّٰهَ

104. kya un ko ye qabar nahi ke Allah hee apne bandho ki tauba qubool karta hai aur wahi

هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿104﴾

sadqaath ko qubool farmaata hai aur ye ke Allah hee tauba qubool karne mein aur rehmath karne mein kaamil hai

وَقُلِ اعْمَلُوْا فَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُوْلُهٗ وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۭ وَسَتُرَدُّوْنَ اِلٰى عٰلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿105﴾

105. keh di jiye ke tum amal kiye jao, tumhaare amal Allah khud dekh lega aur us ka rasool aur imaan waale (bhi dekh lenge) aur zaroor tum ko aise ke paas jaana hai jo tamaam chupi aur kholi chizo ka jaanne waala hai, so wo tum ko tumhaara sab kiya hoa batla dega

وَاٰخَرُوْنَ مُرْجَوْنَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَاِمَّا يَتُوْبُ عَلَيْهِمْ ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿106﴾

106. aur kuch aur log hai jin ka maamla Allah ka hukm aane tak multawi hai un ko saza dega ya un ki tauba qubool kar lega aur Allah qoob jaanne waala hai bada hikmath waala hai

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَّكُفْرًا وَّتَفْرِيْقًاۢ بَيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَاِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ مِنْ قَبْلُ ۭ وَلَيَحْلِفُنَّ اِنْ اَرَدْنَآ اِلَّا الْحُسْنٰى ۭ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿107﴾

107. aur baaz aise hai jinhone un aghraaz[15] ke liye masjid banaayi hai ke zarar[16] pahonchaaye aur kufr ki baatein kare aur imaan-daaro mein tafreeq daale aur us shaqs ke qayaam ka samaan kare jo us se pehle se Allah aur rasool ka muqaalif hai aur qasme kha jayenge ke ba-juz bhalaayi ke aur hamaari kuch niyyath nahi aur Allah gawaah hai ke wo bil-kul jhote hai

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ۚ لَمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ
مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَن تَقُومَ فِيهِ ۚ فِيهِ رِجَالٌ
يُحِبُّونَ أَن يَتَطَهَّرُوا ۚ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَّهِّرِينَ ﴿108﴾

108. aap us mein kabhi khade na ho. al-batta jis masjid ki bunyaad awwal din se taqwa par rakhi gayi hai, wo us laayeq hai ke aap us mein khade ho, us mein aise aadmi hai ke wo qoob paak hone ko pasandh karte hai aur Allah ta'ala qoob paak hone ko pasandh karta hai

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ
وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَم مَّنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ
شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ۗ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿109﴾

109. phir kya aisa shaqs behtar hai jis ne apni imaarath ki bunyaad Allah se darne par aur Allah ki khushnudi par rakhi ho ya wo shaqs ke jis ne apni imaarath ki bunyaad kisi ghaati ke kinaare par jo ke girne hee ko ho rakhi ho, phir wo us ko le kar aatishe dozakh mein gir pade aur Allah ta'ala aise zaalimo ko samajh hee nahi deta

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ
إِلَّا أَن تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿110﴾

110. un ki ye imaarath jo unhone banaayi hai hamesha un ke dilo mein shak ki bunyaad par (kaanta ban kar) khatakti rahegi haan magar un ke dil hee agar paash paash ho jaaye to khair, aur Allah ta'ala bada ilm waala badi hikmath waala hai

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُم
بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ ۚ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ

111. bila-shuba Allah ta'ala ne musalmaano se un ki jaano ko aur un ke maalo ko us baath ke ewaz khareed liya hai ke un ko

وَيُقْتَلُوْنَ ۣ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرٰىةِ
وَالْاِنْجِيْلِ وَالْقُرْاٰنِ ۭ وَمَنْ اَوْفٰى بِعَهْدِهٖ مِنَ اللّٰهِ
فَاسْتَبْشِرُوْا بِبَيْعِكُمُ الَّذِيْ بَايَعْتُمْ بِهٖ ۭ
وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿111﴾

jannath milegi, wo log Allah ki raah mein ladte hai jis mein qatal karte hai aur qatl kiye jaate hai, us par saccha waada kiya gaya hai tauraath mein aur injeel mein aur Qur'aan mein aur Allah se zyaada apne ahad ko kaun pura karne waala hai, to tum log apni is bae[17] par jis ka tum ne maamla teh raya hai khushi manaao aur ye badi kamyaabi hai

اَلتَّاۗىِٕبُوْنَ الْعٰبِدُوْنَ الْحٰمِدُوْنَ السَّاۗىِٕحُوْنَ
الرّٰكِعُوْنَ السّٰجِدُوْنَ الْاٰمِرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ
وَالنَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحٰفِظُوْنَ لِحُدُوْدِ
اللّٰهِ ۭ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿112﴾

112. wo aise hai jo tauba karne waale ibaadath karne waale, hamdh karne waale, roza rakhne waale(ya raahe haq mein safar karne waale) ruko aur sajda karne waale, nek baatho ki taaleem dene waale aur buri baatho se baaz rakhne waale aur Allah ki hadho ka qayaal rakhne waale hai aur aise momineen ko aap khush qabri suna di jiye

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَنْ يَّسْتَغْفِرُوْا
لِلْمُشْرِكِيْنَ وَلَوْ كَانُوْٓا اُولِيْ قُرْبٰى مِنْۢ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُمْ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ﴿113﴾

113. paighambar ko aur dosre musalmano ko jaayez nahi ke mushrikeen ke liye maghfirath ki dua maange agar che wo rishtedaar hee ho, is amr[18] ke zaaher ho jaane ke baadh ke ye log dozakhi hai

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ اِبْرٰهِيْمَ لِاَبِيْهِ اِلَّا عَنْ مَّوْعِدَةٍ
وَّعَدَهَآ اِيَّاهُ ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهٗٓ اَنَّهٗ عَدُوٌّ لِّلّٰهِ

114. aur ibraheem ka apne baap ke liye dua e maghfirath maangna, wo sirf waade ke sabab se tha jo unhone us se

تَبَرَّاَ مِنْهُ ؕ اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ لَاَوَّاهٌ حَلِيْمٌ ﴿114﴾

waada kar liya tha, phir jab un par ye baath zaaher ho gayi ke wo Allah ka dushman hai to wo us se mahaz be talluq ho gaye, waqeyi ibraheem bade narm dil aur bur-dubaar thein

وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِلَّ قَوْمًاۢ بَعْدَ اِذْ هَدٰىهُمْ حَتّٰى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَّا يَتَّقُوْنَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿115﴾

115. aur Allah aisa nahi karta ke kisi khaum ko hidaayath kar ke baadh mein gumraah karde jab tak ke un chizo ko saaf saaf na bathla de jin se wo bache, beshak Allah ta'ala har cheez ko qoob jaanta hai

اِنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ ؕ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ﴿116﴾

116. bila shuba Allah hee ki saltanath hai asmaano aur zameen mein, wahi jilata aur maarta hai aur tumhaara Allah ke siva na koyi yaar hai aur na koyi madadgaar hai

لَقَدْ تَّابَ اللّٰهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهٰجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارِ الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ فِيْ سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْۢ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيْغُ قُلُوْبُ فَرِيْقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّهٗ بِهِمْ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿117﴾

117. Allah ta'ala ne paighambar ke haal par tawajje farmaayi aur muhaajireen aur ansaar ke haal par bhi jinhone aisi tangi ke waqt paighambar ka saath diya, us ke baadh ke un mein se ek gruh ke dilo mein kuch tazal zul[19] ho chala tha, phir Allah ne un ke haal par tawajje farmaayi, bila shuba Allah ta'ala un sab par bahuth hee shafeeq meherbaan hai

وَعَلَى الثَّلٰثَةِ الَّذِيْنَ خُلِّفُوْا ۭ حَتّٰٓي اِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ اَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوْٓا اَنْ لَّا مَلْجَاَ مِنَ اللّٰهِ اِلَّآ اِلَيْهِ ۭ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوْبُوْا ۭ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ﴿118﴾

118. aur teen shaqso ke haal par bhi jin ka maamla multawi chohd diya gaya tha yaha tak ke jab zameen ba-wajoodh apni faraaqi ke un par tang hone lagi aur wo khud apni jaan se tang aa gaye aur unhone samajh liya ke Allah se kahi panaah nahi mil sakti ba-juz us ke, ke osi ki taraf rujo kiya jaaye, phir un ke haal par tawajje farmaayi ta ke wo ainda bhi tauba kar sake, beshak Allah ta'ala bahuth tauba qubool karne waala bada rahem waala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَكُوْنُوْا مَعَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿119﴾

119. aye imaan waalo Allah ta'ala se daro aur saccho ke saath raho

مَا كَانَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِّنَ الْاَعْرَابِ اَنْ يَّتَخَلَّفُوْا عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ وَلَا يَرْغَبُوْا بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ نَّفْسِهٖ ۭ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ لَا يُصِيْبُهُمْ ظَمَاٌ وَّلَا نَصَبٌ وَّلَا مَخْمَصَةٌ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَطَـُٔـوْنَ مَوْطِئًا يَّغِيْظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُوْنَ مِنْ عَدُوٍّ نَّيْلًا اِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهٖ عَمَلٌ صَالِحٌ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿120﴾

120. madine ke rehne waalo ko aur jo dehaati un ke girdh wa pesh hai un ko ye zeba na tha ke rasool Allah ko (chohd kar) piche reh jaaye aur na ye ke apni jaan ko un ki jaan se azeez samjhe, ye us sabab se ke un ko Allah ki raah mein jo piyaas lagi aur jo thakaan pahonchi aur jo bhok lagi aur jo kisi aisi jageh chale jo kuffaar ke liye maujibe ghaiz[20] hoa ho aur dushmano ki jo kuch qabar li un sab par un ke naam(ek ek) nek kaam likha

gaya, yaqinan Allah ta'ala muqliseen ka ajr zaaya nahi karta

وَلَا يُنْفِقُوْنَ نَفَقَةً صَغِيْرَةً وَّلَا كَبِيْرَةً وَّلَا يَقْطَعُوْنَ وَادِيًا اِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿121﴾

121. aur jo kuch chota bada unhone qarch kiya aur jitne maidaan un ko tay karne pade, ye sab bhi un ke naam likha gaya ta ke Allah ta'ala un ke kaamo ka acche se accha badhla de

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُوْنَ لِيَنْفِرُوْا كَآفَّةً ۭ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوْا فِي الدِّيْنِ وَلِيُنْذِرُوْا قَوْمَهُمْ اِذَا رَجَعُوْٓا اِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُوْنَ ﴿122﴾

122. aur musalmano ko ye na chahiye ke sab ke sab nikal khade ho, so aisa kyo na kiya jaaye ke un ki har badi jamaath mein se ek choti jamaath jaaya kare ta ke wo deen ki samajh bojh haasil kare aur ta ke ye log apni khaum ko jab ke wo un ke paas aaye daraaye ta ke wo darr jaaye

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا قَاتِلُوا الَّذِيْنَ يَلُوْنَكُمْ مِّنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوْا فِيْكُمْ غِلْظَةً ۭ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿123﴾

123. aye imaaan walo! un kuffaar se lado jo tumhaare aas paas hai aur un ko tumhaare andar saqti paana chaahiye, aur ye yaqeen rakho ke Allah ta'ala muttaqi logo ke saath hai

وَاِذَا مَآ اُنْزِلَتْ سُوْرَةٌ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّقُوْلُ اَيُّكُمْ زَادَتْهُ هٰذِهٖٓ اِيْمَانًا ۚ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَزَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّهُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿124﴾

124. aur jab koyi surath naazil ki jaati hai to baaz munaafiqin kehte hai ke is surath ne tum mein se kis ke imaan ko zyaada kiya hai, so jo log imaan waale hai us surath ne un ke imaan ko zyaada kiya hai aur wo khush ho rahe hai

وَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا اِلٰى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوْا وَهُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿125﴾

125. aur jin ke dilo mein rog hai us surath ne un mein un ki gandagi ke saath aur gandagi bada di aur wo haalate kufr hee mein mar gaye

اَوَلَا يَرَوْنَ اَنَّهُمْ يُفْتَنُوْنَ فِيْ كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً اَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوْبُوْنَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُوْنَ ﴿126﴾

126. aur kya un ko nahi dikhlaayi deta ke ye log har saal ek baar ya do baar kisi na kisi aafath mein phaste rehte hai, phir bhi na tauba karte hai, na nasihath qubool karte hai

وَاِذَا مَآ اُنْزِلَتْ سُوْرَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ ؕ هَلْ يَرٰىكُمْ مِّنْ اَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوْا ؕ صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُوْنَ ﴿127﴾

127. aur jab koyi surath naazil ki jaati hai to ek dosre ko dekhne lagte hai ke tum ko koyi dekhta to nahi, phir chal dete hai. Allah ta'ala ne un ka dil pher diya hai is wajeh se ke wo be-samajh log hai

لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيْصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿128﴾

128. tumhaare paas ek aise paighambar tashreef laaye hai jo tumhaari jins se hai jin ko tumhaari nuqsaan[21] ki baath nihaayath gera guzarti hai jo tumhaari fayede[22] ke bade qaahish mandh rehte hai, imaan waalo ke saath bade hee shafeeq aur meherbaan hai

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ ۖ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ؕ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ﴿129﴾

129. phir agar ru-gardaani kare to aap keh di jiye ke mere liye Allah kaafi hai, us ke siva koyi maboodh nahi. main ne osi par bharosa kiya aur wo bade arsh ka maalik hai

Asaan Alfaaz

1. raazi karna
2. qatam karna
3. hamesha
4. tax
5. ittefaaq karna
6. raazi
7. itmenaan, sukoon
8. musibath, takleef
9. wo kaafir jo kuch kuch Islam ki taraf maayel ho aur us ki imdaad karne par ye ummid ho ke wo musalmaan ho jaaye
10. hamesha
11. mazaaq karna
12. ghar mein rehne waali qawaateen
13. raazi hona, raazi ho gaye
14. baddhi log
15. maqsadh
16. nuqsaan
17. tijaarath
18. maamla
19. shak wa shuba
20. takleef
21. nuqsaan
22. faayeda

10. Sureh Yonus

سُوْرَةُ يُوْنُسَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓرٰ ۚ تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ﴿1﴾

1. Alif laam raa, ye pur hikmath kitab ki ayate hai

اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ اَوْحَيْنَآ اِلٰى رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ؕ قَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا لَسٰحِرٌ مُّبِيْنٌ ﴿2﴾

2. kya un logo ko is baath se taajjub hoa ke hum ne un mein se ek shaqs ke paas wahi bhej di ke sab aadmiyo ko daraaye aur jo imaan le aaye un ko ye khush qabri sunaaye ke un ke rab ke paas un ko pura ajr wa martaba milega, kaafiro ne kaha ke ye shaqs to bila shuba sarih jadugar hai

اِنَّ رَبَّكُمُ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ ؕ مَا مِنْ شَفِيْعٍ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اِذْنِهٖ ؕ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ؕ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿3﴾

3. bila shuba tumhara rub Allah hee hai jis ne asmano aur zamin ko che roz mein paida kar diya phir arsh par qaem hoa,wo har kaam ki tadbir karta hai, us ki ijazath ke baghair koi us ke pas sifarish karne wala nahi,aisa Allah tumhara rub hai,so tum us ki ibadath karo, kya tum phir bhi nasihath nahi pakadte

اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا ؕ وَعْدَ اللّٰهِ حَقًّا ؕ اِنَّهٗ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

4. tum sub ko Allah hee ke paas jaana hai,Allah ne saccha wada kar rakha hai,beshak wahi pehli bar bhi paida karta hai phir wahi dobara bhi paida karega ta ke

الصّٰلِحٰتِ بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيْمٍ وَّعَذَابٌ اَلِيْمٌۢ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ ﴿4﴾

aise logo ko jo ke iman lae aur unhone nek kam kiye insaf ke sath jaza de aur jin logo ne kufr kiya un ke waste khaulta hoa pani pine ko milega aur dardnak azaab hoga un ke kufr ki wajeh se

هُوَ الَّذِيْ جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَآءً وَّالْقَمَرَ نُوْرًا وَّقَدَّرَهٗ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوْا عَدَدَ السِّنِيْنَ وَالْحِسَابَ ۭ مَا خَلَقَ اللّٰهُ ذٰلِكَ اِلَّا بِالْحَقِّ ۚ يُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿5﴾

5. wo Allah tala aisa hai jis ne aftab ko chamakta hoa banaya aur chaand ko norani banaya aur us ke liye manzile muqarrar ki ta ke tum barso ki ginti aur hisab malom kar liya karo, Allah tala ne ye chize be'faeda nahi paida ki, wo ye dalayel un ko saaf saaf batla raha hai jo danish[1] rakhte hai

اِنَّ فِي اخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَّقُوْنَ ﴿6﴾

6. bila shuba rath aur din ke yeke badh digare ane mein aur Allah tala ne jo kuch asmano aur zamin mein paida kiya hai un sub mein un logo ke waste dalayel hai jo Allah ka dar rakhte hai

اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَآءَنَا وَرَضُوْا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاطْمَاَنُّوْا بِهَا وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنْ اٰيٰتِنَا غٰفِلُوْنَ ﴿7﴾

7. jin logo ko hamare paas ane ka yaqin nahi aur wo dunyawi zindagi par razi ho gae hai aur us mein ji laga baite hai aur jo log hamari ayato se ghafil hai

اُولٰۗىِٕكَ مَاْوٰىهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿8﴾

8. aise logo ka tikhana un ke amaal ki wajeh se dozakh hai

إِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِاِيْمَانِهِمْ ۚ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهٰرُ فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿9﴾

9. yaqinan jo log iman lae aur unhone nek kaam kiye un ka rub un ko un ke iman ke sabab un ke maqsad tak pahocha dega, nemath ke bagho mein jin ke niche nehre jari hongi

دَعْوٰىهُمْ فِيْهَا سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلٰمٌ ۚ وَاٰخِرُ دَعْوٰىهُمْ اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿10﴾

10. un ke muh se ye bath niklegi " subhanAllah" aur un ka bahmi salaam ye hoga "Assalamu alaikum" aur un ki aqeer bath ye hogi, tamam tarife Allah ke liye hai jo sare jahan ka rub hai

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ اِلَيْهِمْ اَجَلُهُمْ ؕ فَنَذَرُ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَآءَنَا فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ ﴿11﴾

11. aur agar Allah logo par jaldi se nuqsan waqe kar diya karta jis tarah wo faede ke liye jaldi machate hai, tuh un ka wada kabhi ka pora ho chuka hota, so hum un logo ko jin ko hamare paas ane ka yaqin nahi hai un ke haal par chode rakhte hai ke apni sarkashi mein bhatakte rahe

وَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْۢبِهٖۤ اَوْ قَاعِدًا اَوْ قَآئِمًا ۚ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهٗ مَرَّ كَاَنْ لَّمْ يَدْعُنَاۤ اِلٰى ضُرٍّ مَّسَّهٗ ؕ كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿12﴾

12. aur jab insan ko koi taklif pahochti hai tuh hum ko pukarta hai lete bhi,baite bhi, khade bhi,phir jab hum us ki taklif us se hata dete hai tuh wo aisa ho jata hai ke goya us ne apni taklif ke liye jo ose pahochi thi kabhi hamein pukara hee na tha, un hadh se guzarne walo ke amaal ko un ke liye osi tarah khush numa bana diya gaya hai

وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا الْقُرُوْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوْا ۙ وَجَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ وَمَا كَانُوْا لِيُؤْمِنُوْا ؕ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿13﴾

13. aur hum ne tum se pehle bahuth se gruho ko halaak kar diya jab ke unhone zulm kiya halan ke un ke pas un ke paighambar bhi dalael le kar aae, aur wo aise kabh thein ke iman le ate? hum mujrim logo ko aisi hee saza diya karte hai

ثُمَّ جَعَلْنٰكُمْ خَلٰٓئِفَ فِي الْاَرْضِ مِنْۢ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ ﴿14﴾

14. phir un ke badh hum dunya mein bajae un ke, tum ko janashin kiya, ta ke hum dekh le ke tum kis tarah kaam karte ho

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنٰتٍ ۙ قَالَ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَآءَنَا ائْتِ بِقُرْاٰنٍ غَيْرِ هٰذَآ اَوْ بَدِّلْهُ ؕ قُلْ مَا يَكُوْنُ لِيْٓ اَنْ اُبَدِّلَهٗ مِنْ تِلْقَآئِ نَفْسِيْ ۚ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوْحٰٓى اِلَيَّ ۚ اِنِّيْٓ اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿15﴾

15. aur jab un ke samne hamari ayate padi jati hai jo bilkul saaaf saaf hai tuh ye log jin ko hamare paas ane ki ummid nahi hai yo kehte hai ke is ke siva koi dosra Qur'an laiyye, ya is mein kuch tarmim kar dijiye, aap (sallallahu alaihiwasallam) yo keh dijiye ke mujhe ye haq nahi ke main apni taraf se is mein tarmim kardo, bus main tuh osi ka itteba karonga jo mere paas wahi ke zariye se pahocha hai, agar main apne rab ki na-farmaani karo, to main ek bade din ke azaab ka andesha rakhta hoon

قُلْ لَّوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا تَلَوْتُهٗ عَلَيْكُمْ وَلَآ اَدْرٰىكُمْ بِهٖ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيْكُمْ عُمُرًا مِّنْ قَبْلِهٖ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿16﴾

16. aap yo keh dijiye ke agar Allah ko manzor hota tuh na tuh main tum ko wo pad kar sunata aur na Allah tala tum ko us ki ittela deta,kyo ke main is se

pehle tuh ek bade hissa umr tak tum mein reh chuka ho, phir kya tum aqal nahi rakhte

فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِاٰيٰتِهٖ ؕ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُوْنَ ﴿17﴾

17. so us shaqs se zyada kaun zalim hoga jo Allah par jhot baandhe, ya us ki ayato ko jhuta batlae, yaqinan aise mujrimo ko aslan falaah na hogi

وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُوْلُوْنَ هٰٓؤُلَآءِ شُفَعَآؤُنَا عِنْدَ اللّٰهِ ؕ قُلْ اَتُنَبِّـُٔوْنَ اللّٰهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِى السَّمٰوٰتِ وَلَا فِى الْاَرْضِ ؕ سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿18﴾

18. aur ye log Allah ke siva aisi chizo ki ibadath karte hai jo na un ko zarar pahocha sake aur na un ko nafa pahocha sake, aur kehte hai ke ye Allah ke paas hamare sifarshi hai, aap keh dijiye ke kya tum Allah ko aisi chiz ki qabar dete ho jo Allah tala ko malom nahi na aasmano mein aur na zamin mein, wo paak aur bartar hai un logo ke shirk se

وَمَا كَانَ النَّاسُ اِلَّآ اُمَّةً وَّاحِدَةً فَاخْتَلَفُوْا ؕ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ لَقُضِىَ بَيْنَهُمْ فِيْمَا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ﴿19﴾

19. aur tamam log ek hee ummath ke thein,phir unhone eqtelaf paida kar liya aur agar ek bath na hoti jo aap ke rub ki taraf se pehle teher chuki hai tuh jis chiz mein ye log eqtelaf kar rahe hai un ka qatai faisla ho chuka hota

وَيَقُوْلُوْنَ لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ رَّبِّهٖ ۚ فَقُلْ اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلّٰهِ فَانْتَظِرُوْا ۚ اِنِّىْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿20﴾

20. aur ye log yo kehte hai ke un par un ke rub ki janib se koi nishani kyo nahi nazil hoti ?so aap farma dijiye ke ghaib ki

qabar sirf Allah ko hai, so tum bhi muntazir raho,main bhi tumhare sath muntazir ho

وَإِذَآ أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْۢ بَعْدِ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُم مَّكْرٌ فِيٓ اٰيَاتِنَا ۚ قُلِ اللّٰهُ أَسْرَعُ مَكْرًا ۚ إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُوْنَ مَا تَمْكُرُوْنَ (21)

21. aur jab hum logo ko us amr ke badh ke un par koi musibath pad chuki ho, kisi nemath ka maza chaka dete hai tuh wo fauran hee hamari ayato ke bare mein chaale chalne lagte hai,aap keh dijiye ke Allah chaal chalne mein tum se zyada tez hai, bilyaqin hamare farishte tumhari sub chaalo ko likh rahe hai

هُوَ الَّذِيْ يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۖ حَتّٰىٓ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ ۚ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيْحٍ طَيِّبَةٍ وَّفَرِحُوْا بِهَا جَآءَتْهَا رِيْحٌ عَاصِفٌ وَّجَآءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَّظَنُّوْٓا أَنَّهُمْ أُحِيْطَ بِهِمْ ۙ دَعَوُا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۚ لَئِنْ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هٰذِهٖ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ (22)

22. wo Allah aisa hai ke tum ko khushki aur darya mein chalata hai yaha tak ke jab tum kashti mein hote ho aur wo kashtiya logo ko mawafiq hawa ke zariye se le kar chalti hai aur wo log un se khush hote hai, un par ek jhoka saqth hawa ka ata hai aur har taraf se un par mauje uthti chali ati hai aur wo samajhte hai ke (bore) aa ghire (us waqt) sub khalis eteqad kar ke Allah hee ko pukarte hai ke agar tu hum ko is se bacha le tuh hum zaror shukr guzar ban jaenge

فَلَمَّآ أَنْجٰهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُوْنَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلٰٓى أَنْفُسِكُمْ ۙ مَّتَاعَ

23. phir jab Allah tala un ko bacha leta hai tuh fauran hee wo zamin mein nahaq sarkashi karne lagte hai, ae logo ye tumhari sarkashi tumhare liye wabal

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۫ ثُمَّ اِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿23﴾

hone wali hai, dunyawi zindagi ke (chand) faede hai,phir hamare paas tum ko ana hai phir hum sub tumhara kiya hoa tum ko batla denge

اِنَّمَا مَثَلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَآءٍ اَنْزَلْنٰهُ مِنَ
السَّمَآءِ فَاخْتَلَطَ بِهٖ نَبَاتُ الْاَرْضِ مِمَّا يَاْكُلُ
النَّاسُ وَالْاَنْعَامُ ؕ حَتّٰۤى اِذَاۤ اَخَذَتِ الْاَرْضُ
زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ اَهْلُهَاۤ اَنَّهُمْ قٰدِرُوْنَ
عَلَيْهَاۤ ۙ اَتٰىهَاۤ اَمْرُنَا لَيْلًا اَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنٰهَا
حَصِيْدًا كَاَنْ لَّمْ تَغْنَ بِالْاَمْسِ ؕ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ
الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿24﴾

24. pus dunyawi zindagi ki halath tuh aisi hai jaise hum ne aasman se pani barsaya, phir us se zamin ki nabataath jin ko admi aur chau paaye khate hai qoob gunjaan[2] ho kar nikli, yaha tak ke jab wo zamin apni raunakh ka pora hissa le chuki aur us ki qoob zebayesh[3] ho gai aur us ke maliko ne samajh liya ke, ab hum is par bilkul qaabiz ho chuke, tuh din mein ya rath mein us par hamari taraf se koi hukm (azaab) aa pada, so hum ne us ko aisa saaf kar diya ke goya kal wo maujodh hee na thi, hum isi tarah ayaath ko saaf saaf bayan karte hai, aise logo ke liye jo sonchte hai

وَاللّٰهُ يَدْعُوْۤا اِلٰى دَارِ السَّلٰمِ ؕ وَيَهْدِيْ
مَنْ يَّشَآءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿25﴾

25. aur Allah tala salamati ke ghar ki taraf tum ko bulata hai aur jis ko chahta hai raahe rast par chalne ki taufiq deta hai

لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوا الْحُسْنٰى وَزِيَادَةٌ ؕ وَلَا يَرْهَقُ
وُجُوْهَهُمْ قَتَرٌ وَّلَا ذِلَّةٌ ؕ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ
الْجَنَّةِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿26﴾

26. jin logo ne neki ki hai un ke waste qoobi hai aur mazeed bar'aa bhi, aur un ke chehro par na siyahi chaegi aur na zillath, ye log jannath mein rehne wale hai, wo us mein hamesha rahenge

وَالَّذِيْنَ كَسَبُوا السَّيِّاٰتِ جَزَآءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا ۙ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ؕ مَا لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ كَاَنَّمَآ اُغْشِيَتْ وُجُوْهُهُمْ قِطَعًا مِّنَ الَّيْلِ مُظْلِمًا ؕ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿27﴾

27. aur jin logo ne badh'kaam kiye un ki badhi ki saza us ke barabar milegi aur un ko zillath chayegi, un ko Allah tala se koi na bacha sakega,goya un ke chehro par andheri rath ke parath ke parath lapet diye gae hai,ye log dozakh mein rehne wale hai, wo us mein hamesha rahenge

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا مَكَانَكُمْ اَنْتُمْ وَشُرَكَآؤُكُمْ ۚ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَآؤُهُمْ مَّا كُنْتُمْ اِيَّانَا تَعْبُدُوْنَ ﴿28﴾

28. aur wo din bhi qabil e zikr hai,jis roz hum un sub ko jama karenge, phir mushrikin se kahenge ke tum aur tumhare sharik apni jageh tehro, phir hum un ke aapas mein phot dal denge aur un ke wo shurka kahenge ke tum hamari ibadath nahi karte thein

فَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًاۢ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغٰفِلِيْنَ ﴿29﴾

29. so hamare tumhare darmiyan Allah kafi hai gawah ke taur par ke hum ko tumhari ibdath ki qabar bhi na thi

هُنَالِكَ تَبْلُوْا كُلُّ نَفْسٍ مَّآ اَسْلَفَتْ وَرُدُّوْٓا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰىهُمُ الْحَقِّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿30﴾

30. us muqam par har shaqs apne agle kiye hoe kamo ki jaanch kar lega aur ye log Allah ki taraf jo un ka malik haqiqi hai lautae jaenge aur jo kuch jhoot bandha karte thein sub un se ghaib ho jaenge

قُلْ مَنْ يَّرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اَمَّنْ يَّمْلِكُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَمَنْ يُّخْرِجُ الْحَيَّ

31. aap kahiye ke wo kaun hai jo tum ko asman aur zamin se rizkh pahochata hai, ya wo kaun hai jo

مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُّدَبِّرُ الْاَمْرَ ؕ فَسَيَقُوْلُوْنَ اللّٰهُ ۚ فَقُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ (31)

kano aur aankho par pora eqtiyar rakhta hai aur wo kaun hai jo zinde ko murde se nikalta hai aur murde ko zinde se nikalta hai aur wo kaun hai jo tamam kamo ki tadbir karta hai? zaror wo yahi kahenge ke "Allah" to un se kahiye ke phir kyo nahi darte

فَذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ اِلَّا الضَّلٰلُ ۚ فَاَنّٰى تُصْرَفُوْنَ (32)

32. so ye hai Allah tala jo tumhara rub haqiqi hai, phir haq ke badh aur kya reh gaya bajuz gumrahi ke,phir kahan phire jate ho?

كَذٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ فَسَقُوْٓا اَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ (33)

33. isi tarah aap ke rub ki ye bath ke ye iman na laenge tamam fasiq logo ke haq mein sabith ho chuki hai

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَآئِكُمْ مَّنْ يَّبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ ؕ قُلِ اللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ (34)

34. aap yo hee kahiye ke kya tumhare shurka mein koi aisa hai jo pehli bar bhi paida kare phir dubara bhi paida kare? aap keh dijiye ke Allah hee pehli bar paida karta hai phir wahi dobara bhi paida karega, phir tum kahan phire jate ho ?

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَآئِكُمْ مَّنْ يَّهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ ؕ قُلِ اللّٰهُ يَهْدِيْ لِلْحَقِّ ؕ اَفَمَنْ يَّهْدِيْٓ اِلَى

35. aap kahiye ke tumhare shurka mein koi aisa hai ke haq ka rasta batata ho? aap keh dijiye ke Allah hee haq ka rasta batata hai,to phir aya jo shaqs haq ka rasta batata ho wo zyada itteba ke laeq hai ya wo shaqs jis ko

الْحَقِّ أَحَقُّ أَن يُتَّبَعَ أَمَّن لَّا يَهِدِّي إِلَّا أَن يُهْدَىٰ ۖ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿35﴾

baghair batae khud hee rasta na sojhe? pas tum ko kya ho gaya hai,tum kaise faisle karte ho

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۚ إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿36﴾

36. aur un mein se aksar log sirf gumaan par chal rahe hai, yaqinan gumaan, haq (ki marifath) mein kuch bhi kaam nahi de sakta, ye jo kuch kar rahe hai yaqinan Allah ko sub qabar hai

وَمَا كَانَ هَٰذَا الْقُرْآنُ أَن يُفْتَرَىٰ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿37﴾

37. aur ye Qur'an aisa nahi ke Allah (ki wahi) ke baghair (apne hee se) ghad liya gaya ho, balke ye to (un kitabo ki) tasdiq karne wala hai jo us ke qabl(nazil)ho chuki hai aur kitab (ahkaame zaru-riyya) ki tafsil bayan karne wala hai, is mein koi bath shak ki nahi ke rabbul aalameen ki taraf se hai

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۖ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿38﴾

38. kya ye log yo kehte hai ke aap ne is ko ghad liya hai? aap keh dijiye ke to phir tum is ke misl ek hee surath lao aur jin jin ghairullah ko bula sako bulalo agar tum sacche ho

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۚ كَذَٰلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿39﴾

39. balke aisi chiz ki takzib karne lage jis ko apne ehaataye ilmi[4] mein nahi lae aur hunoos[5] un ko us ka aqeer natija nahi mila, jo log in se pehle hoe hai isi tarah unhone bhi jhot laya tha,

so dekh li jiye ke un zalimo ka anjam kaisa hoa?

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّؤْمِنُ بِهٖ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَّا يُؤْمِنُ
بِهٖ ۭ وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِيْنَ (40)

40. aur un mein se baaz aise hai jo is par iman le aenge aur baaz aise hai ke is par iman na laenge aur aap ka rub mufsido ko qoob janta hai

وَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقُلْ لِّيْ عَمَلِيْ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ ۚ
اَنْتُمْ بَرِيْۗـــُٔوْنَ مِمَّآ اَعْمَلُ وَاَنَا بَرِيْۗءٌ مِّمَّا
تَعْمَلُوْنَ (41)

41. aur agar aap ko jhutlate rahe to, ye keh dijiye ke mere liye mera amal aur tumhare liye tumhara amal, tum mere amal se bari ho aur main tumhare amal se bari hoon

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُوْنَ اِلَيْكَ ۭ اَفَاَنْتَ
تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوْا لَا يَعْقِلُوْنَ (42)

42. aur un mein baaz aise hai jo aap ki taraf kaan lagae baite hai. kya aap behro ko sunate hai,go un ko samajh bhi na ho?

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّنْظُرُ اِلَيْكَ ۭ اَفَاَنْتَ تَهْدِي
الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوْا لَا يُبْصِرُوْنَ (43)

43. aur un mein baaz aise hai ke aap ko tak[6] rahe hai. phir kya aap andho ko rasta dikhlana chahte hai, go un ko basirath bhi na ho?

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْـًٔا وَّلٰكِنَّ النَّاسَ
اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ (44)

44. ye yaqini bath hai ke Allah logo par kuch zulm nahi karta, lekin log khud hee apni jano par zulm karte hai

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَاَنْ لَّمْ يَلْبَثُوْٓا اِلَّا سَاعَةً
مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُوْنَ بَيْنَهُمْ ۭ قَدْ خَسِرَ الَّذِيْنَ
كَذَّبُوْا بِلِقَاۗءِ اللّٰهِ وَمَا كَانُوْا مُهْتَدِيْنَ (45)

45. aur un ko wo din yaad dilaiye jis mein Allah un ko (apne huzoor) jama karega (to un ko aisa mehsoos hoga) ke goya wo (dunya mein) sare din ki ek aadh ghadi rahe honge aur aapas mein

ek dosre ko paichanne ko tehre ho, waqeyi qasare mein pade wo log jinhone Allah ke paas jane ko jhutlaya aur wo hidayath pane wale na thein

وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿46﴾

46. aur jis ka un se hum wada kar rahe hai, is mein se kuch thoda sa agar hum aap ko dikhlade ya (un ke zahor se pehle) hum aap ko wafaath de de, so hamare paas to un ko ana hee hai,phir Allah un ke sub af`aal[7] par gawah hai

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿47﴾

47. aur har ummath ke liye ek rasol hai,so jab un ka wo rasol aa chukta hai,un ka faisla insaf ke sath kiya jata hai aur un par zulm nahi kiya jata

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿48﴾

48. aur ye log kehte hai ke ye wada kab hoga? agar tum sacche ho

قُل لَّا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۚ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿49﴾

49. aap farma dijiye ke main apni zath ke liye to kisi nafe ka aur kisi zarar ka eqtiyar rakhta hee nahi, magar jitna Allah ko manzor ho, har ummath ke liye ek mu-ayyan waqt hai,jab un ka wo muayyan waqt aa pahochta hai to,ek ghadi na piche hat sakte hai aur na aage sarak sakte hai

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ اَتٰىكُمْ عَذَابُهٗ بَيَاتًا اَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُوْنَ ﴿50﴾

50. aap farma dijiye ke ye to batlao ke agar tum par Allah ka azaab rath ko aa pade ya din ko. to azaab mein kaunsi chiz aisi hai ke mujrim log is ko jaldi maang rahe hai

اَثُمَّ اِذَا مَا وَقَعَ اٰمَنْتُمْ بِهٖ ؕ آٰلْـٰٔنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهٖ تَسْتَعْجِلُوْنَ ﴿51﴾

51. kya phir jab wo aa hee padega, us par iman laoge. haan ab mana! halan ke tum is ki jaldi machaya karte thein

ثُمَّ قِيْلَ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ذُوْقُوْا عَذَابَ الْخُلْدِ ۚ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ﴿52﴾

52. phir zalimo se kaha jaega ke hamesha ka azaab chako. tum ko to tumhare kiye ka hee badhla mila hai

وَيَسْتَنْۢبِـُٔوْنَكَ اَحَقٌّ هُوَ ؔ قُلْ اِيْ وَرَبِّيْۤ اِنَّهٗ لَحَقٌّ ؔ وَمَاۤ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿53﴾

53. aur wo aap se daryaaft karte hai ke kya azaab waqei sach hai? aap farma dijiye ke haan qasam hai mere rub ki wo waqei sach hai aur tum kisi tarah Allah ko aajiz nahi kar sakte

وَلَوْ اَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِى الْاَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهٖ ؕ وَاَسَرُّوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ ۚ وَقُضِىَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿54﴾

54. aur agar har jaan jis ne zulm (shirk) kiya hai, ke paas itna ho ke sari zameen bhar jaaye, tab bhi us ko de kar apni jaan bachane lage aur jab azaab ko dekhenge to pashemani ko poshida rakhenge aur un ka faisla insaaf ke sath hoga aur un par zulm na hoga

اَلَاۤ اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ اَلَاۤ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿55﴾

55. yaad rakho ke jitni chize asmano mein aur zamin mein hai sub Allah hee ki milk hai. yaad

rakho ke Allah tala ka wada saccha hai lekin bahuth se admi ilm nahi rakhte

هُوَ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿56﴾

56. wahi jaan dalta hai wahi jaan nikalta hai aur tum sub osi ke paas lae jaoge

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَتْكُمْ مَّوْعِظَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَشِفَآءٌ لِّمَا فِي الصُّدُوْرِ ۙ وَهُدًى وَّرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿57﴾

57. ae logo! tumhare paas tumhare rub ki taraf se ek aisi chiz aai hai jo nasihath hai aur dilo mein jo rog hain, un ke liye shifa hai aur rehnumai karne wali hai aur rehmath hai iman walo ke liye

قُلْ بِفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهٖ فَبِذٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوْا ؕ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُوْنَ ﴿58﴾

58. aap keh dijiye ke bus logo ko Allah ke us in'aam aur rehmath par khush hona chahiye, wo us se badarja behtar hai jis ko wo jama kar rahe hai

قُلْ اَرَءَيْتُمْ مَّاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ لَكُمْ مِّنْ رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَّحَلٰلًا ؕ قُلْ آٰللّٰهُ اَذِنَ لَكُمْ اَمْ عَلَى اللّٰهِ تَفْتَرُوْنَ ﴿59﴾

59. aap kahiye ke ye to batao ke Allah ne tumhare liye jo kuch rizkh bheja tha, phir tum ne us ka kuch hissa haraam aur kuch halal qarar de liya, aap pochiye ke kya tum ko Allah ne hukm diya tha ya Allah par iftera hee karte ho?

وَمَا ظَنُّ الَّذِيْنَ يَفْتَرُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَذُوْ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُوْنَ ﴿60﴾

60. aur jo log Allah par jhoot iftera baandhte hai, un ka qayamath ki nisbath kya gumaan hai? waqei logo par Allah tala ka bada hee fazl hai lekin aksar aadmi shukr nahi karte

وَمَا تَكُوْنُ فِيْ شَاْنٍ وَّمَا تَتْلُوْا مِنْهُ
مِنْ قُرْاٰنٍ وَّلَا تَعْمَلُوْنَ مِنْ عَمَلٍ اِلَّا
كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُوْدًا اِذْ تُفِيْضُوْنَ فِيْهِ ؕ
وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ
فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَآءِ وَلَاۤ اَصْغَرَ مِنْ
ذٰلِكَ وَلَاۤ اَكْبَرَ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ (61)

61. aur aap kisi haal mein ho aur min jumla un ahwaal ke, aap kahi se Qur'an padte ho aur jo kaam bhi karte ho, hum ko sab ki qabar rehti hai, jab tum us kaam mein mashghol hote ho aur aap ke rub se koi cheez zarra barabar bhi ghayab nahi, na zameen mein aur na asmaan mein aur na koi cheez us se choti aur na koi cheez badi, magar ye sub kitab mubeen mein hai

اَلَاۤ اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ (62)

62. yaad rakho Allah ke dosto par na koi andesha hai aur na wo ghamgin hote hai

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا يَتَّقُوْنَ (63)

63. ye log hai jo imaan lae aur (boraiyyo se) parhez rakhte hai

لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي
الْاٰخِرَةِ ؕ لَا تَبْدِيْلَ لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ ؕ ذٰلِكَ
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ (64)

64. un ke liye dunyawi zindagi mein bhi aur aqirath mein bhi khush qabri hai, Allah tala ki batho mein kuch farq hoa nahi karta, ye badi kamyabi hai

وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ ۘ اِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ
جَمِيْعًا ؕ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ (65)

65. aur aap ko un ki batein gham mein na dale, tamaam tar ghalba Allah hee ke liye hai, wo sunta janta hai

اَلَاۤ اِنَّ لِلّٰهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي
الْاَرْضِ ؕ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ
مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ شُرَكَآءَ ؕ اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ

66. yaad rakho ke jitne kuch asmano mein hai aur jitne zameen mein hai, ye sub Allah hee ke hai aur jo log Allah ko chohd kar dosre shurka ki ibadath kar rahe hai, kis cheez ki

إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿66﴾

itteba kar rahe hai, mahez be'sanad qayaal ki itteba kar rahe hai aur mahez atkale laga rahe hai

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ
وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَآيٰتٍ
لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿67﴾

67. wo aisa hai jis ne tumhare liye rath banai ta ke tum us mein araam karo aur din bhi us taur par banaya ke dekhne bhalne ka zariya hai, tehqeeq us mein dalael hai un logo ke liye jo sunte hai

قَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۖ هُوَ الْغَنِيُّ ۖ
لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنْ
عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا ۚ أَتَقُولُونَ عَلَى
اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿68﴾

68. wo kehte hai ke Allah aulad rakhta hai.Subhanallah! wo to kisi ka muhtaaj nahi, osi ki milkiyath hai jo kuch asmano mein hai aur jo kuch zameen mein hai,tumhare paas us par koi dalil nahi, kya Allah ke zimme aisi bath lagate ho jis ka tum ilm nahi rakhte

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ
لَا يُفْلِحُونَ ﴿69﴾

69.aap keh dijiye ke jo log Allah par jhoot iftera karte hai wo kamyaab na honge

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ
الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿70﴾

70. ye dunya mein thoda sa aish hai phir hamare paas un ko ana hai, phir hum un ko un ke kufr ke badhle saqt azaab chakayenge

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ ۘ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ
يٰقَوْمِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكِيرِي
بِآيٰتِ اللّٰهِ فَعَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ

71. aur aap un ko nuh (alaihissalam) ka qissa pad kar sunaiyye. jab ke unhone apni khaom se farmaya ke, ae meri khaom! agar tum ko mera rehna

وَشُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ اَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً
ثُمَّ اقْضُوْٓا اِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُوْنِ ﴿71﴾

aur ehkaam e ilahi ki nasihath karna bhaari maalom hota hai to mera to Allah hee par bharosa hai,tum apni tadhbeer maa apne shurka ke poqta karlo, phir tumhari tadbir tumhari ghutan ka baes na honi chahiye,phir mere sath kar guzro aur mujh ko mahullath na do

فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَاَلْتُكُمْ مِّنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِيَ
اِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿72﴾

72. phir bhi agar tum eraaz hee kiye jao to main ne tum se koi maweza to nahi manga, mera maweza to sirf Allah hee ke zimme hai aur mujh ko hukm kiya gaya hai ke main musalmano mein se raho

فَكَذَّبُوْهُ فَنَجَّيْنٰهُ وَمَنْ مَّعَهٗ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنٰهُمْ
خَلٰٓئِفَ وَاَغْرَقْنَا الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا فَانْظُرْ
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِيْنَ ﴿73﴾

73. so wo log un ko jhutlate rahe, pas hum ne un ko aur jo un ke sath kashti mein thein un ko najaath di aur un ko janasheen banaya aur jinhone hamari ayato ko jhutlaya tha, un ko gharq kar diya, so dekhna chahiye kaisa anjaam hoa un logo ka jo darae ja choke thein

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْۢ بَعْدِهٖ رُسُلًا اِلٰى قَوْمِهِمْ فَجَآءُوْهُمْ
بِالْبَيِّنٰتِ فَمَا كَانُوْا لِيُؤْمِنُوْا بِمَا كَذَّبُوْا بِهٖ مِنْ
قَبْلُ كَذٰلِكَ نَطْبَعُ عَلٰى قُلُوْبِ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿74﴾

74. phir nuh (alaihissalam) ke badh hum ne aur rasulo ko un ki khaomo ki taraf bheja,so wo un ke paas roushan dalile le kar aaye, pas jis cheez ko unhone awwal mein jhota keh diya, ye na hoa ke phir us ko maan lete,

Allah tala isi tarah hadh se badne walo ke dilo par bandh laga deta hai

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ مُّوْسٰى وَهٰرُوْنَ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۟ئِهٖ بِاٰيٰتِنَا فَاسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ﴿75﴾

75. phir un paighambaro ke badh hum ne moosa aur haroon (alaihimussalaam) ko feron aur us ke sardaro ke paas apni nishaniya de kar bheja, so unhone takabbur kiya aur wo log mujrim khaom thein

فَلَمَّا جَآءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْٓا اِنَّ هٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿76﴾

76.phir jab un ko hamare paas se sahih dalil pahochi, to wo log kehne lage ke yaqinan ye sarih jado hai

قَالَ مُوْسٰٓى اَتَقُوْلُوْنَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَكُمْ ؕ اَسِحْرٌ هٰذَا ؕ وَلَا يُفْلِحُ السّٰحِرُوْنَ ﴿77﴾

77. moosa (alaihissalam)ne farmaya ke kya tum us sahih dalil ki nisbath jab ke wo tumhare paas pahochi aisi bath kehte ho, kya ye jado hai,halan ke jadugar kamyaab nahi hoa karte

قَالُوْٓا اَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا وَتَكُوْنَ لَكُمَا الْكِبْرِيَآءُ فِى الْاَرْضِ ؕ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿78﴾

78.wo log kehne lage kya tum hamare paas is liye aae ho ke hum ko us tareeqe se hata do jis par hum ne apne baap dadao ko paya hai aur tum duno ko dunya mein badai mil jae aur hum tum duno ko kabhi na manenge

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُوْنِىْ بِكُلِّ سٰحِرٍ عَلِيْمٍ ﴿79﴾

79. aur feron ne kaha ke mere paas tamaam maaher jadugaro ko hazir karo

فَلَمَّا جَآءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُّوْسٰى اَلْقُوْا مَآ اَنْتُمْ مُّلْقُوْنَ ﴿80﴾

80. phir jab jadugar aae to moosa (alaihissalaam)ne un se farmaya ke dalo, jo kuch tum daalne wale ho

فَلَمَّآ اَلْقَوْا قَالَ مُوْسٰى مَا جِئْتُمْ بِهِ ۙ السِّحْرُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَيُبْطِلُهٗ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿81﴾

81. so jab unhone dala to moosa (alaihissalaam)ne farmaya ke ye jo kuch tum lae ho jado hai, yaqini bath hai ke Allah us ko abhi darham barham kiye deta hai, Allah aise fasadiyo ka kaam banne nahi deta

وَيُحِقُّ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُوْنَ ﴿82﴾

82. aur Allah tala haq ko apne farmaan se sabith kar deta hai,go mujrim kaisa hee nagawaar samjhe

فَمَآ اٰمَنَ لِمُوْسٰٓى اِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهٖ عَلٰى خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَا۟ئِهِمْ اَنْ يَّفْتِنَهُمْ ؕ وَاِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِى الْاَرْضِ ۚ وَاِنَّهٗ لَمِنَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿83﴾

83. pas moosa(alaihissalaam) par unki khaom mein se sirf qadre khaleel admi imaan lae, wo bhi feron se aur apne hukkaam se darte darte ke kahi un ko taklif pahochae aur waaqe mein feron us mulk mein zor rakhta tha aur ye bhi bath thi ke wo hadh se baher ho jata tha

وَقَالَ مُوْسٰى يٰقَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوْٓا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِيْنَ ﴿84﴾

84. aur moosa(alaihissalaam) ne faramaya ke ae meri khaom agar tum Allah par imaan rakhte ho to osi par tawakkul karo agar tum musalman ho

فَقَالُوْا عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿85﴾

85. unhone arz kiya ke hum ne Allah hee par tawakkal kiya,ae hamare parvardigar! hum ko un zalimo ke liye fitna na bana

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿86﴾

86. aur hum ko apni rehmath se un kafir log se najaath de

وَاَوْحَيْنَاۤ اِلٰى مُوْسٰى وَاَخِيْهِ اَنْ تَبَوَّاٰ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوْتًا وَّاجْعَلُوْا بُيُوْتَكُمْ قِبْلَةً وَّاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ ؕ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿87﴾

87. aur hum ne moosa (alaihissalaam) aur un ke bhai ke paas wahi bheji ke tum duno apne un logo ke liye misr mein ghar bar-qaraar rakho aur tum sab apne un hee gharo ko namaz padne ki jageh qaraar de lo aur namaaz ke paband raho aur aap musalmano ko basharath de de

وَقَالَ مُوْسٰى رَبَّنَاۤ اِنَّكَ اٰتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَاَهٗ زِيْنَةً وَّاَمْوَالًا فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۙ رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِكَ ۚ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰۤى اَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرَوُا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿88﴾

88. aur moosa(alaihissalaam) ne arz kiya ae hamare rub! tu ne feron ko aur us ke sardaro ko samaan zeenath aur tarah tarah ke maal dunyawi zindagi mein diye, ae hamare rub! (isi waste diye hai ke) wo teri raah se gumrah kare, ae hamare rub! un ke maalo ko nist wa naboodh kar de aur un ke dilo ko saqth kar de, so ye imaan na laane pae, yaha tak ke dardnaak azaab ko dekh le

قَالَ قَدْ اُجِيْبَتْ دَّعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيْمَا وَلَا تَتَّبِعٰٓنِّ سَبِيْلَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿89﴾

89. haq tala ne farmaya ke tum duno ki dua qubol karli gai, so tum sabith khadam raho aur un logo ki rah na chalna jin ko ilm nahi

وَجٰوَزْنَا بِبَنِيْۤ اِسْرَآءِيْلَ الْبَحْرَ فَاَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُوْدُهٗ بَغْيًا وَّعَدْوًا ؕ حَتّٰۤى اِذَاۤ اَدْرَكَهُ الْغَرَقُ

90. aur hum ne bani israel ko darya se paar kar diya, phir un ke piche piche feron apne lashkar ke sath zulm wa zayadati ke irade se chala,yaha tak ke jab

قَالَ اٰمَنْتُ اَنَّهٗ لَآ اِلٰهَ اِلَّا الَّذِیْٓ اٰمَنَتْ بِهٖ بَنُوْٓا اِسْرَآءِیْلَ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ ﴿90﴾

dobne laga, to kehne laga ke main imaan lata ho, ke jis par bani israel imaan lae hai, us ke siva koi maboodh nahi aur mein musalamano mein se ho

آٰلْـٰٔنَ وَقَدْ عَصَیْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِیْنَ ﴿91﴾

91. (jawaab diya gaya ke) ab iman lata hai? Aur pehle sarkashi karta raha aur mufsido mein dakhil raha

فَالْیَوْمَ نُنَجِّیْكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُوْنَ لِمَنْ خَلْفَكَ اٰیَةً ؕ وَاِنَّ كَثِیْرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ اٰیٰتِنَا لَغٰفِلُوْنَ ﴿92﴾

92. so aaj hum sirf teri laash ko najaat denge, taa ke tu un ke liye nishaan ibrath ho jo tere baadh hai aur haqiqath ye hai ke bahuth se aadmi hamari nishaniyo se ghafil hai

وَلَقَدْ بَوَّاْنَا بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ مُبَوَّاَ صِدْقٍ وَّرَزَقْنٰهُمْ مِّنَ الطَّیِّبٰتِ ۚ فَمَا اخْتَلَفُوْا حَتّٰی جَآءَهُمُ الْعِلْمُ ؕ اِنَّ رَبَّكَ یَقْضِیْ بَیْنَهُمْ یَوْمَ الْقِیٰمَةِ فِیْمَا كَانُوْا فِیْهِ یَخْتَلِفُوْنَ ﴿93﴾

93. aur hum ne bani israel ko bahuth accha thikana rehne ko diya aur hum ne unhe pakiza chize khane ko di, so unhone eqtelaaf nahi kiya yaha tak ke un ke paas ilm pahoch gaya, yaqini baath hai ke aap ka rub un ke darmiyaan qayamath ke din un umoor mein faisla karega jin mein wo eqtelaaf karte thein

فَاِنْ كُنْتَ فِیْ شَكٍّ مِّمَّآ اَنْزَلْنَآ اِلَیْكَ فَسْـَٔلِ الَّذِیْنَ یَقْرَءُوْنَ الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ جَآءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِیْنَ ﴿94﴾

94. phir agar aap us ki taraf se shak mein ho jis ko hum ne aap ke paas bheja hai to aap un logo se poch dekhiye jo aap se pehli kitabo ko padte hai, beshak aap ke paas aap ke rub ki taraf se sacchi kitab aai hai, aap hargiz shak karne walo mein se na ho

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿95﴾

95. aur na un logo mein se ho jinhone Allah tala ki ayato ko jhutlaya, kahi aap khasaara pane walo mein se na ho jaye

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿96﴾

96. yaqinan jin logo ke haq mein aap ke rub ki baath sabith ho chuki hai, wo imaan na laenge

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿97﴾

97. go un ke paas tamaam nishaniya pahoch jaye, jab tak ke wo dardnaak azaab ko na dekhle

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿98﴾

98. chuna che koi basti imaan na layi, ke imaan lana us ko naafe hota, sivae yonus (alaihissalaam) ki khaum ke, jab wo imaan le aaye to hum ne ruswaai ke azaab ko dunyawi zindagi mein un par se taal diya aur un ko ek waqt (qaas) tak ke liye zindagi se faeda uthane (ka mauqa)diya

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا ۚ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿99﴾

99. aur agar aap ka rub chahta to tamaam rooye zamin ke log sub ke sub iman le aate, to kya aap logo par zabardasti kar sakte hai,yaha tak ke wo momin hee ho jaye

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿100﴾

100. halan ke kisi shaqs ka iman lana Allah ke hukm ke baghir mumkin nahi aur Allah tala be-aqal logo par gandagi daal deta hai

قُلِ انْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا

101. aap keh dijiye ke tum ghaur karo, ke kya kya chize aasmaano

تُغْنِي الْاٰيٰتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُوْنَ (101)

mein aur zamin mein hai aur jo log iman nahi laate, un ko nishaniya aur dhamkiya kuch faeda nahi pahochaati

فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ قُلْ فَانْتَظِرُوْٓا اِنِّيْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ (102)

102. so wo log sirf un logo ke se waqeaath ka intezaar kar rahe hai jo un se pehle guzar chuke hai. aap farma dijiye ke accha to tum intezaar mein raho. main bhi tumhare saath intezaar karne walo mein ho

ثُمَّ نُنَجِّيْ رُسُلَنَا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كَذٰلِكَ ۚ حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِيْنَ (103)

103. phir hum apne paighambaro ko aur imaan walo ko bacha lete thein, isi tarah hamare zimme hai ke hum iman walo ko najaath diya karte hai

قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيْ شَكٍّ مِّنْ دِيْنِيْ فَلَآ اَعْبُدُ الَّذِيْنَ تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَعْبُدُ اللّٰهَ الَّذِيْ يَتَوَفّٰىكُمْ ۚ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ (104)

104. aap keh dijiye ke aye logo! agar tum mere deen ki taraf se shak mein ho to main un mabudo ki ibadath nahi karta jin ki tum Allah ko chohd kar ibdath karte ho.lekin haan us Allah ki ibadath karta ho jo tumhari jaan qabz karta hai aur mujh ko ye hukm hoa hai ke main imaan laane waalo mein se ho

وَاَنْ اَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا ۚ وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ (105)

105. aur ye ke apna rukh ek-so ho kar (us) deen ki taraf kar lena aur kabhi mushriko mein se na hona

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۚ فَاِنْ فَعَلْتَ فَاِنَّكَ اِذًا مِّنَ الظّٰلِمِيْنَ (106)

106. aur Allah ko chohd kar aisi cheez ki ibadath math karna jo tujh ko na koi nafa pahoncha sake aur na koi zarar[8] pahoncha

sake, phir agar aisa kiya to, tum us haalath mein zalimo mein se ho jaoge

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗٓ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَآدَّ لِفَضْلِهٖ ۚ يُصِيبُ بِهٖ مَنْ يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿107﴾

107. aur agar tum ko Allah koi taklif pahonchaye to bajoz us ke aur koi us ko door karne wala nahi hai aur agar wo tum ko koi qair pahonchana chahe to us ke fazl ka koi hatane wala nahi,wo apna fazl apne bandho mein se jis par chahe nichawar karde aur wo badi maghfirath badi rehmath wala hai

قُلْ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكُمْ ۚ فَمَنِ اهْتَدٰى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَآ أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿108﴾

108. aap keh dijiye ke aye logo! tumhare paas haq tumhare rub ki taraf se pahoch choka hai,is liye jo shaqs raahe rasth par aa jaye, so wo apne waaste raahe rasth par ayega aur jo shaqs be raah rahega to us ka be raah hona osi par padega aur mein tum par musallath nahi kiya gaya

وَاتَّبِعْ مَا يُوحٰٓى إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتّٰى يَحْكُمَ اللّٰهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحٰكِمِينَ ﴿109﴾

109. aur aap us ki itteba karte rahiye jo kuch aap ke paas wahi bheji jati hai aur sabr ki jiye yaha tak ke Allah faisla karde aur wo sub faisla karne walo mein accha hai

Asaan Alfaaz - Sureh Yonus

1.	aqal mandh	2.	bahuth zyaada
3.	araayesh	4.	ilm ka dayera
5.	aaqir kaar, phir bhi	6.	nigaah jamaaye hoye hai
7.	amaal, kaam	8.	nuqsaan

11. Sureh Hood

سُوْرَةُ هُوْدٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓرٰ ۚ كِتٰبٌ اُحْكِمَتْ اٰيٰتُهٗ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَّدُنْ حَكِيْمٍ خَبِيْرٍ ۙ (1)

1. Alif laam ra ye ek aisi kitab hai ke is ki ayate muhakkam ki gayi hai phir saaf saaf bayaan ki gayi hai ek hakeem baqabar ki taraf se

اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّا اللّٰهَ ؕ اِنَّنِيْ لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيْرٌ وَّبَشِيْرٌ ۙ (2)

2. ye ke Allah ke siva kisi ki ibadath math karo, main tum ko Allah ki taraf se darane wala aur basharath dene wala hoon

وَّاَنِ اسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوْبُوْٓا اِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَّتَاعًا حَسَنًا اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى وَّيُؤْتِ كُلَّ ذِيْ فَضْلٍ فَضْلَهٗ ؕ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيْرٍ (3)

3. aur ye ke tum log apne gunah apne rub se maaf karao phir osi ki taraf mutawajje raho, wo tum ko waqte muqarrar tak accha samaan (zindagi) dega aur har zyada amal karne wale ko zyada sawaab dega aur agar tum log eraaz karte rahe to mujh ko tumhare liye ek bade din ke azaab ka andesha hai

اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ ۚ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (4)

4. tum ko Allah hee ke paas jana hai aur wo har shai par puri khudrath rakhta hai

اَلَآ اِنَّهُمْ يَثْنُوْنَ صُدُوْرَهُمْ لِيَسْتَخْفُوْا مِنْهُ ؕ اَلَا حِيْنَ يَسْتَغْشُوْنَ ثِيَابَهُمْ ۙ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ

5. yaad rakho, wo log apne sino ko dohra kiye dete hai taake apni batein (Allah) se chupa sake, yaad rakho ke wo log jis waqt

وَمَا يُعْلِنُوْنَ ۚ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑤

apne kapde lapet te hai,wo us waqt bhi sab janta hai,jo kuch chupate hai aur jo kuch wo zaaher karte hai, bil-yaqin wo dilo ke andar ki batein janta hai

وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ فِى الْاَرْضِ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ؕ كُلٌّ فِىْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ⑥

6. zamin par chalne phirne wale jitne jandaar hai sub ki roziya Allah tala par hai,wahi un ke rehne sehne ki jageh ko janta hai aur un ke saunpe jane ki jageh ko bhi sub kuch waze kitab mein maujod hai

وَهُوَ الَّذِىْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِىْ سِتَّةِ اَيَّامٍ وَّكَانَ عَرْشُهٗ عَلَى الْمَآءِ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا ؕ وَلَئِنْ قُلْتَ اِنَّكُمْ مَّبْعُوْثُوْنَ مِنْۢ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُوْلَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ⑦

7. Allah hee wo hai jis ne che din mein aasmaan aur zamin ko paida kiya aur us ka arsh paani par tha, ta ke wo tumhe aazmaye ke tum mein se acche amal kaun hai, agar aap un se kahe ke tum log marne ke baadh utha khade kiye jaoge to kaafir log palat kar jawaab denge ke ye to nara saaf saaf jaadu hai

وَلَئِنْ اَخَّرْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ اِلٰۤى اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ لَّيَقُوْلُنَّ مَا يَحْبِسُهٗ ؕ اَلَا يَوْمَ يَاْتِيْهِمْ لَيْسَ مَصْرُوْفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑧

8. aur agar hum un se azaab ko gini chuni muddath tak ke liye piche daal de to ye zaroor pukaar uthenge ke azaab ko kaun si cheez roke hoye hai, suno! jis din un ke paas aayega phir un se talne wala nahi, phir to jis cheez ki hasi uda rahe thein wo unhe gher legi

وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ ۚ إِنَّهُ لَيَئُوسٌ كَفُورٌ ﴿9﴾

9. agar hum insan ko apni kisi nemath ka zaayeqa chaka kar phir ose us se lele to wo bahuth hee na ummid aur bada hee na shukra ban jata hai

وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۚ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿10﴾

10. aur agar hum ose koi nemath chakaye us saqti ke badh jo ose pahoch choki thi to wo kehne lagta hai ke bus boraiyya mujh se jati rahe, yaqinan wo bada hee itraane wala shekhi qoor hai

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿11﴾

11. sivae un ke jo sabr karte hai aur nek kaamo mein lage rehte hai unhi logo ke liye baqshish bhi hai aur bahuth bada nek badla bhi

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كَنزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَا أَنتَ نَذِيرٌ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿12﴾

12. pas shayad ke aap is wahi ke kisi hisse ko chohd dene wale hai jo aap ki taraf nazil ki jati hai aur is se aap ka dil tang hai sirf un ki is baat par ke is par koi khazana kyo nahi utra? ya is ke saath koi farishta hee ata.sun lijiye! ke aap to sirf darane wale hee hai aur har cheez ka zimmedar Allah tala hai

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۖ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرَيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿13﴾

13. kya ye kehte hai ke is Qur`an ko isi ne ghada hai, jawaab dijiye ke phir tum bhi isi ke misl dus surte ghadi hoyi le aao aur Allah ke siva jise chaho apne sath bula bhi lo agar tum sacche ho

فَإِلَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ (14)

14. phir agar wo tumhari is baat ko qubol na kare to tum yaqin se jaan lo ke ye Qur'an Allah ke ilm ke saat utara gaya hai aur ye ke Allah ke siva koi mabood nahi, pus kya tum musalman hote ho?

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ (15)

15. jo shaqs dunya ki zindagi aur us ki zinath par farefta hoa chahta ho, hum aiso ko un ke kul amaal (ka badla) yahi bharpor pahocha dete hai aur yaha unhe koi kami nahi ki jati

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ ۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (16)

16. haan yahi wo log hai jin ke liye aqirath mein sivae aag ke aur kuch nahi aur jo kuch unhone yaha kiya hoga wahaan sub akaarat hai aur jo kuch un ke amaal thein sub barbaad hone wale hai

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ (17)

17. kya wo shaqs jo apne rub ke paas ki dalil par ho aur us ke saath Allah ki taraf ka gawah ho aur us se pehle mosa ki kitab (gawah ho) jo peshwa aur rehmath hai (auro ke barabar ho sakta hai?) yahi log hai jo us par iman rakhte hai aur tamam firqo mein se jo bhi us ka munkir ho us ke aaqri waade ki jageh jahannum hai, pus tu us mein kisi qism ke shube mein na reh, yaqinan ye tere rub ki janib se

sarasar barhaq hai, lekin aksar log iman laane wale nahi hote

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ؕ اُولٰٓئِكَ يُعْرَضُوْنَ عَلٰى رَبِّهِمْ وَيَقُوْلُ الْاَشْهَادُ هٰٓؤُلَآءِ الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ ۚ اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ﴿18﴾

18. us se bad kar zaalim kaun hoga jo Allah par jhot baandhe. ye log apne parvardigar ke samne pesh kiye jayenge aur sare gawah kahenge ke ye wo log hai jinhone apne parvardigaar par jhoot baandha, qabardaar ho ke Allah ki lanat hai zaalimo par

الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا عِوَجًا ؕ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿19﴾

19. jo Allah ki raah se rokte hai aur us mein kaji talaash kar lete hai, yahi aqirath ke munkir hai

اُولٰٓئِكَ لَمْ يَكُوْنُوْا مُعْجِزِيْنَ فِى الْاَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ اَوْلِيَآءَ ۘ يُضٰعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ؕ مَا كَانُوْا يَسْتَطِيْعُوْنَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوْا يُبْصِرُوْنَ ﴿20﴾

20. na ye log dunya mein Allah ko hara sake aur na un ka koi himayati Allah ke siva hoa, un ke liye azaab dogna kiya jaega, na ye sunne ki taaqat rakhte thein aur na ye dekhte hee thein

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿21﴾

21. yahi hai jinhone apna nuqsaan aap kar liya aur wo sub kuch un se kho gaya jo unhone ghad rakha tha

لَا جَرَمَ اَنَّهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ هُمُ الْاَخْسَرُوْنَ ﴿22﴾

22. beshak yahi log aqirath mein ziya kaar[1] honge

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاَخْبَتُوْٓا اِلٰى رَبِّهِمْ ۙ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿23﴾

23. yaqinan jo log iman laye aur unhone kaam bhi nek kiye aur apne paalne wale ki taraf jhukte rahe, wahi jannath mein jaane wale hai jahaan wo hamesha hee rehne wale hai

مَثَلُ الْفَرِيْقَيْنِ كَالْاَعْمٰى وَالْاَصَمِّ وَالْبَصِيْرِ وَالسَّمِيْعِ ؕ
هَلْ يَسْتَوِيٰنِ مَثَلًا ؕ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿24﴾

24. un duno firqo ki misaal andhe behre aur dekhne sunne wale jaisi hai, kya ye duno misaal mein barabar hai? Kya phir bhi tum nasihath hasil nahi karte?

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوْحًا اِلٰى قَوْمِهٖۤ ۫ اِنِّىْ لَكُمْ
نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۙ ﴿25﴾

25.yaqinan hum ne noah (alaihis salaam) ko us ki qaum ki taraf rasol bana kar bheja ke main tumhe saaf saaf hoshyaar kar dene wala ho

اَنْ لَّا تَعْبُدُوْۤا اِلَّا اللّٰهَ ؕ اِنِّىْۤ اَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ اَلِيْمٍ ﴿26﴾

26. ke tum sirf Allah hee ki iba dath karo,mujhe to tum par dardnaak din ke azaab ka khauf hai

فَقَالَ الْمَلَاُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَوْمِهٖ مَا نَرٰىكَ
اِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرٰىكَ اتَّبَعَكَ اِلَّا الَّذِيْنَ
هُمْ اَرَاذِلُنَا بَادِىَ الرَّاْىِ ۚ وَمَا نَرٰى لَكُمْ عَلَيْنَا
مِنْ فَضْلٍۢ بَلْ نَظُنُّكُمْ كٰذِبِيْنَ ﴿27﴾

27. us ki khaum ke, kafiro ke sardaro ne jawaab diya ke hum to tujhe apne jaisa insaan hee dekhte hai aur tere tabedaro ko bhi hum dekhte hai ke ye log waaze taur par sivae neech logo ke, aur koi nahi, jo be-sonche samjhe (tumhari pairvi kar rahe hai) hum to tumhari kisi qism ki bartari apne upar nahi dekh rahe, balke hum to tumhe jhoota samajh rahe hai

قَالَ يٰقَوْمِ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّىْ
وَاٰتٰىنِىْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهٖ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ ؕ
اَنُلْزِمُكُمُوْهَا وَاَنْتُمْ لَهَا كٰرِهُوْنَ ﴿28﴾

28. noah ne kaha, meri qaum walo! mujhe batao to agar main apne rub ki taraf se kisi dalil par hoa aur mujhe us ne apne paas ki koi rehmath ataa ki ho phir wo

tumhari nigah mein na aai to kya zabardasti main ose tumhare gale mond doon[2], halaan ke tum is se bezaar ho

وَيٰقَوْمِ لَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ؕ اِنْ اَجْرِىَ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَمَآ اَنَا بِطَارِدِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ؕ اِنَّهُمْ مُّلٰقُوْا رَبِّهِمْ وَلٰكِنِّيْٓ اَرٰىكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ ﴿29﴾

29. meri khaum walo! main tum se is par maal nahi maangta,mere sawaab to sirf Allah tala ke haa hai, na main iman walo ko apne paas se nikaal sakta ho, unhe apne rub se milna hai lekin main dekhta ho ke tum log jahaalat kar rahe ho

وَيٰقَوْمِ مَنْ يَّنْصُرُنِىْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ طَرَدْتُّهُمْ ؕ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿30﴾

30. meri qaum ke logo! agar main un momino ko apne paas se nikaal do to Allah ke muqaable mein meri madad kaun kar sakta hai? kya tum kuch bhi nasihath nahi pakadte

وَلَآ اَقُوْلُ لَكُمْ عِنْدِىْ خَزَآئِنُ اللّٰهِ وَلَآ اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَآ اَقُوْلُ اِنِّىْ مَلَكٌ وَّلَآ اَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ تَزْدَرِىْٓ اَعْيُنُكُمْ لَنْ يُّؤْتِيَهُمُ اللّٰهُ خَيْرًا ؕ اَللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا فِىْٓ اَنْفُسِهِمْ ۚ اِنِّىْٓ اِذًا لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿31﴾

31. main tum se nahi kehta ke mere paas Allah ke khazane hai (suno!) main ghaib ka ilm bhi nahi rakhta, na main ye kehta hoon ke main koi farishta ho na mera ye qaul hai ke jin par tumhari nigaahe zillat se pad rahi hai unhe Allah tala koi nemath dega hee nahi, un ke dil mein jo hai ose Allah hee qoob jaanta hai, agar main aisi baat kaho to mera shumaar zalimo mein ho jaega

قَالُوْا يٰنُوْحُ قَدْ جٰدَلْتَنَا فَاَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿32﴾

32. (khaum ke logo ne) kaha aye nuh! tu ne hum se bahes karli, aur qoob bahes karli, ab to jis cheez se hamein dhamka raha hai wahi hamaare paas le aa, agar to saccho mein hai

قَالَ اِنَّمَا يَاْتِيْكُمْ بِهِ اللّٰهُ اِنْ شَآءَ وَمَآ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿33﴾

33. jawaab diya ke ose bhi Allah tala hee layega agar wo chahe aur haan tum ose haraane wale nahi ho

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِيْٓ اِنْ اَرَدْتُّ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ اللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يُّغْوِيَكُمْ ؕ هُوَ رَبُّكُمْ ۫ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿34﴾

34. tumhe meri qair qaahi kuch bhi nafa nahi de sakti go main kitni hee tumhari qair qwahi kyo na chaho bashart ye ke Allah ka irada tumhe gumrah karne ka ho, wahi tum sub ka parvardigar hai aur osi ki taraf lautaye jaoge

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ ؕ قُلْ اِنِ افْتَرَيْتُهٗ فَعَلَيَّ اِجْرَامِيْ وَاَنَا بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تُجْرِمُوْنَ ﴿35﴾

35. kya ye kehte hai ke ise khud isi ne ghad liya hai? tu jawaab de, ke agar main ne ise ghad liya ho to mera gunah mujh par hai aur main un gunaho se bari hoon, jo tum kar rahe ho

وَاُوْحِيَ اِلٰى نُوْحٍ اَنَّهٗ لَنْ يُّؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ اِلَّا مَنْ قَدْ اٰمَنَ فَلَا تَبْتَىِٕسْ بِمَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ ﴿36﴾

36. nuh ki taraf wahi bheji gayi ke teri qaum mein se jo iman la choke, un ke siva aur koi ab iman layega hee nahi, pas tu un ke kaamo par ghamgeen na ho

وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِاَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِيْ فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۚ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ ﴿37﴾

37. aur ek kashti hamari aankho ke samne aur hamari wahi se tayyar kar, aur zalimo ke bare mein hum se koi baat cheet na

kar wo pani mein dubo diye jane wale hai

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ ۗ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِّنْ قَوْمِهٖ سَخِرُوْا مِنْهُ ؕ قَالَ اِنْ تَسْخَرُوْا مِنَّا فَاِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُوْنَ ؕ ﴿38﴾

38. wo (nuh) kashti banane lage, un ki khaum ke jo sardar un ke paas se guzarte wo un ka mazaaq udate, wo kehte agar tum hamara mazaaq udate ho to hum bhi tum par ek din hasenge, jaise tum hum par haste ho

فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ مَنْ يَّاْتِيْهِ عَذَابٌ يُّخْزِيْهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ ﴿39﴾

39. tumhe bahuth jald maalom ho jaega ke kis par azaab aata hai jo ose ruswa kare aur us par hameshgi ki saza utar aaye

حَتّٰۤى اِذَا جَآءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّوْرُ ۙ قُلْنَا احْمِلْ فِيْهَا مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ اٰمَنَ ؕ وَمَاۤ اٰمَنَ مَعَهٗۤ اِلَّا قَلِيْلٌ ﴿40﴾

40. yahaan tak ke jab hamara hukm aa pahoncha aur tannur[3] ubalne laga, hum ne kaha ke, is kashti mein har qism ke (jaandaaro mein se) jode (yani) do (jaanwar, ek nar aur ek maada) sawaar karaale, aur apne ghar ke logo ko bhi sivae un ke jin par pehle se baath pad chuki hai aur sub iman walo ko bhi, us ke saath iman lane wale bahuth hee kam thein

وَقَالَ ارْكَبُوْا فِيْهَا بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٖىهَا وَمُرْسٰىهَا ؕ اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿41﴾

41. nuh alaihissalaam ne kaha us kashti mein bait jao Allah hee ke naam se us ka chalna aur teherna hai, yaqinan mera rub badi baqshish aur bade rahem wala hai

وَهِيَ تَجْرِيْ بِهِمْ فِيْ مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۫ وَنَادٰى

وَهِيَ تَجْرِيْ بِهِمْ فِيْ مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۗ وَنَادٰى
نُوْحُ ۨابْنَهٗ وَكَانَ فِيْ مَعْزِلٍ يّٰبُنَيَّ ارْكَبْ
مَّعَنَا وَلَا تَكُنْ مَّعَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿42﴾

42. wo kashti unhe pahaado jaisi maujo mein le kar ja rahi thi aur noah (alaihissalaam) ne apne ladke ko jo ek kinare par tha pukaar kar kaha ke aye mere pyare bacche hamare saath sawaar hoja aur kafiro mein shamil na reh

قَالَ سَاٰوِيْۤ اِلٰى جَبَلٍ يَّعْصِمُنِيْ مِنَ الْمَآءِ ؕ قَالَ
لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ ۚ
وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِيْنَ ﴿43﴾

43. us ne jawaab diya ke mein to kisi bade pahaad ki panah mein aa jaonga jo mujhe pani se bacha lega, noah alaihisslaam ne kaha aaj Allah ke amr se bachane wala koi nahi, sirf wahi bachenge jin par Allah ka rahem hoa, osi waqt un duno ke darmiyan mauj haayal ho gayi aur wo dobne waalo mein se ho gaya

وَقِيْلَ يٰۤاَرْضُ ابْلَعِيْ مَآءَكِ وَيٰسَمَآءُ اَقْلِعِيْ
وَغِيْضَ الْمَآءُ وَقُضِيَ الْاَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى
الْجُوْدِيِّ وَقِيْلَ بُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿44﴾

44. farma diya ke aye zamin apne paani ko nigal ja aur aye aasman bus kar, tham ja, osi waqt paani sokha diya gaya aur kaam pora kar diya gaya aur kashti "joodi" naami pahaad par ja lagi aur farma diya gaya ke zalim logo par lanath nazil ho

وَنَادٰى نُوْحٌ رَّبَّهٗ فَقَالَ رَبِّ اِنَّ ابْنِيْ مِنْ اَهْلِيْ
وَاِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَاَنْتَ اَحْكَمُ الْحٰكِمِيْنَ ﴿45﴾

45. noah alaihissalaam ne apne parvardigaar ko pukara aur kaha ke mere rub mera beta to mere ghar walo mein se hai, yaqinan tera wada bilkul saccha hai aur tu tamaam haakimo se behtar haakim hai

قَالَ يٰنُوْحُ اِنَّهٗ لَيْسَ مِنْ اَهْلِكَ ۚ اِنَّهٗ عَمَلٌ
غَيْرُ صَالِحٍ ۫ فَلَا تَسْـَٔلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ ؕ
اِنِّيْٓ اَعِظُكَ اَنْ تَكُوْنَ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ﴿46﴾

46. Allah tala ne farmaya aye noah yaqinan wo tere gharane se nahi hai, us ke kaam bilkul hee na shayesta hai, tujhe hargiz wo chiz na maangni chahiye jis ka tujhe muth-laqan[4] ilm na ho, main tujhe nasihath karta hoon ke tu jaahilo mein se apna shumaar karane se baaz rahe

قَالَ رَبِّ اِنِّيْٓ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ
لِيْ بِهٖ عِلْمٌ ؕ وَاِلَّا تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِيْٓ اَكُنْ
مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿47﴾

47. noah ne kaha, mere paalanhaar main teri hee panah chahta hoon us baat se ke tujh se wo maango jis ka mujhe ilm hee na ho, agar tu mujhe na baqshega aur tu mujh par rahem na faryega to main qasara pane walo mein ho jaonga

قِيْلَ يٰنُوْحُ اهْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا وَبَرَكٰتٍ عَلَيْكَ
وَعَلٰٓى اُمَمٍ مِّمَّنْ مَّعَكَ ؕ وَاُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ
يَمَسُّهُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿48﴾

48. farma diya gaya ke aye noah hamari jaanib se salamti aur un barkato ke saat utar jo tujh par hai aur tere saat ki bahuth si jamato par aur bahuth si wo ummate hongi jinhe hum fayeda to zaror pahonchaenge lekin phir unhe hamari taraf se dardnaak azaab pahochega

تِلْكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهَآ اِلَيْكَ ۚ مَا كُنْتَ
تَعْلَمُهَآ اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هٰذَا ۛ
فَاصْبِرْ ۛ اِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿49﴾

49. ye qabre ghaib ki qabro mein se hai jin ki wahi hum aap ki taraf karte hai, unhe us se pehle aap jaante thein aur na aap ki qaum, is liye aap sabr karte rahiye (yaqin maniye) ke anjaame kaar parhezgaro ke liye hee hai

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۖ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ (50)

50. aur khaume aadh ki taraf un ke bhai hoodh ko hum ne bheja, us ne kaha meri qaum walo! Allah hee ki ibadath karo, us ke siva tumhara koi mabood nahi, tum to sirf bohtaan baandh rahe ho

يَٰقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (51)

51. aye meri khaum! main tum se us ki koyi ujrath nahi maangta, mera ajr us ke zimme hai jis ne mujhe paida kiya hai, to kya phir bhi tum aqal se kaam nahi lete

وَيَٰقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ (52)

52. aye meri qaum ke logo! tum apne paalne wale se apni taqsiro[5] ki maafi talab karo aur us ki janaab mein tauba karo ta ke wo barasne wale baadal tum par bhej de aur tumhari taaqath par aur taaqath quwwath bada de aur tum zulm karte hoye ru gardaani na karo

قَالُوا يَٰهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَن قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ (53)

53. unhone kaha aye hoodh! tu hamare paas koi dalil to laya nahi aur hum sif tere kehne se apne mabudo ko chohdne wale nahi aur na hum tujh par imaan laane wale hai

إِن نَّقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ۗ قَالَ

54. balke hum to yahi kehte hai ke tu hamare kisi mabood ke bore jhapte mein aa gaya hai, us ne jawaab diya ke main Allah ko gawah karto hoon aur tum bhi

إِنِّيْٓ اُشْهِدُ اللّٰهَ وَاشْهَدُوْٓا اَنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴿54﴾

gawah raho ke main to Allah ke siva un sub se bezaar ho jinhe tum shareek bana rahe ho

مِنْ دُوْنِهٖ فَكِيْدُوْنِيْ جَمِيْعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُوْنِ ﴿55﴾

55. accha tum sub mil kar mere qilaaf chaale chal lo aur mujhe bilkul mahulath bhi na do

اِنِّيْ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ ؕ مَا مِنْ دَآبَّةٍ اِلَّا هُوَ اٰخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَا ؕ اِنَّ رَبِّيْ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿56﴾

56. mera bharosa sirf Allah tala hee par hai jo mera aur tum sub ka parvardigaar hai, jitne bhi paao dharne wale hai sub ke peshani wahi thaame hoye hai, yaqinan mera rub bilkul sahih raah par hai

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ مَّآ اُرْسِلْتُ بِهٖٓ اِلَيْكُمْ ؕ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّيْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۚ وَلَا تَضُرُّوْنَهٗ شَيْـًٔا ؕ اِنَّ رَبِّيْ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ ﴿57﴾

57. pus agar tum ru gardaani karo, to karo, main to tumhe wo paighaam pahocha chuka jo de kar mujhe tumhari taraf bheja gaya tha, mera rub tumhare qayam muqaam aur logo ko kar dega aur tum us ka kuch bhi bigaad na sakoge, yaqinan mera parvardigaar har cheez par nigehbaan hai

وَلَمَّا جَآءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُوْدًا وَّالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا ۚ وَنَجَّيْنٰهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيْظٍ ﴿58﴾

58. aur jab hamara hukm aa pahoncha to hum ne hoodh ko aur us ke musalmaan sathiyo ko apni khaas rehmath se najaath ataa farmayi aur hum ne un sub ko saqt azaab se bacha liya

وَتِلْكَ عَادٌ ۟ۙ جَحَدُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهٗ وَاتَّبَعُوْٓا اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ ﴿59﴾

59. ye thi qaum aadh jinhone apne rub ki ayato ka inkaar kiya aur us ke rasulo ki nafarmani ki

aur har ek sarkash nafarmaan ke hukm ki taabedari ki

وَاُتْبِعُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَّيَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اَلَاۤ اِنَّ عَادًا كَفَرُوْا رَبَّهُمْ ؕ اَلَا بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُوْدٍ ﴿60﴾

60. dunya mein bhi un ke piche laanath laga di gayi aur qayamath ke din bhi, dekhlo qaum aadh ne apne rub se kufr kiya, hoodh ki qaum aadh par dori ho

وَاِلٰى ثَمُوْدَ اَخَاهُمْ صٰلِحًا ۘ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ؕ هُوَ اَنْشَاَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيْهَا فَاسْتَغْفِرُوْهُ ثُمَّ تُوْبُوْۤا اِلَيْهِ ؕ اِنَّ رَبِّيْ قَرِيْبٌ مُّجِيْبٌ ﴿61﴾

61. aur qaum samood ki taraf un ke bhai saaleh ko bheja, us ne kaha aye meri qaum tum Allah ki ibadath karo us ke siva tumhara koi mabood nahi, osi ne tumhe zamin se paida kiya hai aur osi ne us zamin mein tumhe basaya hai, pus tum us se maafi talab karo aur us ki taraf rujo karo, beshak mera rub qareeb aur duaao ka qubol karne wala hai

قَالُوْا يٰصٰلِحُ قَدْ كُنْتَ فِيْنَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هٰذَاۤ اَتَنْهٰنَاۤ اَنْ نَّعْبُدَ مَا يَعْبُدُ اٰبَآؤُنَا وَاِنَّنَا لَفِيْ شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُوْنَاۤ اِلَيْهِ مُرِيْبٍ ﴿62﴾

62. unhone kaha aye saaleh! is se pehle to hum tujh se bahuth kuch ummide lagaye hoye thein, kya tu hamein un ki ibadato se rok raha hai jin ki ibaadath hamare baap dada karte chale aye, hamein to us din mein hairaan kun shak hai jis ki taraf tu hamein bula raha hai

قَالَ يٰقَوْمِ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَاٰتٰىنِيْ مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَّنْصُرُنِيْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ عَصَيْتُهٗ ۗ فَمَا تَزِيْدُوْنَنِيْ غَيْرَ تَخْسِيْرٍ ﴿63﴾

63. us ne jawaab diya ke aye meri qaum ke logo! zara batao to agar main apne rub ki taraf se kisi mazboot daleel par hoa aur

us ne mujhe apne paas ki rehmath ata ki ho, phir agar main ne us ki na farmani karli to kaun hai jo us ke muqable mein meri madad kare? tum to mera nuqsaan hee bada rahe ho

وَيٰقَوْمِ هٰذِهٖ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ اٰيَةً فَذَرُوْهَا تَاْكُلْ فِيْٓ اَرْضِ اللّٰهِ وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْٓءٍ فَيَاْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيْبٌ ﴿64﴾

64. aur aye meri qaum walo ye Allah ki bheji hoyi ontni hai jo tumhare liye ek maujeza hai, ab tum ose Allah ki zameen mein khaati hoyi chohd do aur ose kisi tarah ki eza na pahonchao warna fauri azaab tumhe pakad lega

فَعَقَرُوْهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوْا فِيْ دَارِكُمْ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ ؕ ذٰلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوْبٍ ﴿65﴾

65. phir un logo ne us ontni ke paao kaat dale, us par saaleh ne kaha ke accha tum apne gharo mein teen din tak to reh seh lo, ye waada jhuta nahi hai

فَلَمَّا جَآءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا صٰلِحًا وَّالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ ؕ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيْزُ ﴿66﴾

66. phir jab hamara farmaan aa pahoncha, hum ne saleh ko aur un par iman laane walo ko apni rehmath se us se bhi bacha liya aur us din ki ruswaayi se bhi, yaqinan tera rab nihaayath tawaana aur ghaalib hai

وَاَخَذَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَاَصْبَحُوْا فِيْ دِيَارِهِمْ جٰثِمِيْنَ ﴿67﴾

67. aur zalimo ko bade zoor ki chinghaad ne aa dabocha phir to wo apne gharo mein aundhe pade hoye reh gaye

كَاَنْ لَّمْ يَغْنَوْا فِيْهَا ؕ اَلَآ اِنَّ ثَمُوْدَا۠ كَفَرُوْا رَبَّهُمْ ؕ اَلَا بُعْدًا لِّثَمُوْدَ ﴿68﴾

68. aise ke goya wo waha kabhi abaad hee na thein, agah raho ke qaum e samood ne apne rub se

kufr kiya, sunlo! un samoodiyo par phatkaar hai

وَلَقَدْ جَآءَتْ رُسُلُنَآ اِبْرٰهِيْمَ بِالْبُشْرٰى قَالُوْا سَلٰمًا ؕ قَالَ سَلٰمٌ فَمَا لَبِثَ اَنْ جَآءَ بِعِجْلٍ حَنِيْذٍ ﴿69﴾

69. aur hamare bheje hoye paighambar ibraheem ke paas khush qabri le kar pahonche aur salaam kaha, unhone bhi jawaab salaam diya aur baghair kisi taqeer ke gaay ka bhuna hoa bachda le aaye

فَلَمَّا رَاٰۤ اَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ اِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيْفَةً ؕ قَالُوْا لَا تَخَفْ اِنَّاۤ اُرْسِلْنَاۤ اِلٰى قَوْمِ لُوْطٍ ؕ ﴿70﴾

70. ab jo dekha ke un ke to haath bhi us ki taraf nahi pahonch rahe to un se ajnabiyath mehsoos kar ke dil hee dil mein un se qauf karne lage, unhone kaha daro nahi, hum to khaume looth ki taraf bheje hoye aye hai

وَامْرَاَتُهٗ قَآئِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنٰهَا بِاِسْحٰقَ ۙ وَمِنْ وَّرَآءِ اِسْحٰقَ يَعْقُوْبَ ﴿71﴾

71. us ki biwi jo khadi hoyi thi wo has padi, to hum ne ose is'haaq ki aur is'haaq ke piche yaqoob ki khush qabri di

قَالَتْ يٰوَيْلَتٰۤى ءَاَلِدُ وَاَنَا عَجُوْزٌ وَّهٰذَا بَعْلِىْ شَيْخًا ؕ اِنَّ هٰذَا لَشَىْءٌ عَجِيْبٌ ﴿72﴾

72. wo kehne lagi haay meri kambaqti! mera haan aulaad kaise ho sakti hai, main khud bhodiya aur mere qawind bhi bahut badi umr ke hai, ye to yaqinan badi ajeeb baath hai

قَالُوْۤا اَتَعْجَبِيْنَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحْمَتُ اللّٰهِ وَبَرَكٰتُهٗ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ ؕ اِنَّهٗ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ ﴿73﴾

73. farishto ne kaha, kya tu Allah ki khudrath se tajjub kar rahi hai? tum par aye is ghar ke logo, Allah ki rehmath aur us ki barkate nazil ho, beshak Allah

hamd wa sana ka sazawaar aur badi shaan wala hai

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرَّوْعُ وَجَآءَتْهُ
الْبُشْرٰى يُجَادِلُنَا فِىْ قَوْمِ لُوْطٍ ﴿74﴾

74. jab ibraheem ka dar qauf jata raha aur ose basharath bhi pahonch chuki to hum se qaum looth ke baare mein kehne sunne lage

اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ لَحَلِيْمٌ اَوَّاهٌ مُّنِيْبٌ ﴿75﴾

75. yaqinan ibraheem bahuth tahammul[6] wale, narm dil aur Allah ki janib jhukne wale thein

يٰٓاِبْرٰهِيْمُ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا ۚ اِنَّهٗ قَدْ جَآءَ اَمْرُ
رَبِّكَ ۚ وَاِنَّهُمْ اٰتِيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُوْدٍ ﴿76﴾

76. aye ibraheem! is qayaal ko chohd di jiye, aap ke rub ka hukm aa pahoncha hai aur un par na taale jane wala azaab zaroor aane wala hai

وَلَمَّا جَآءَتْ رُسُلُنَا لُوْطًا سِيْٓءَ بِهِمْ وَضَاقَ
بِهِمْ ذَرْعًا وَّقَالَ هٰذَا يَوْمٌ عَصِيْبٌ ﴿77﴾

77. jab hamare bheje hoye farishte looth ke paas pahonche to, wo un ki wajeh se bahuth ghamgeen ho gaye aur dil hee dil mein kodne lage aur kehne lage ke aaj ka din badi musibath ka din hai

وَجَآءَهٗ قَوْمُهٗ يُهْرَعُوْنَ اِلَيْهِ ۗ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوْا
يَعْمَلُوْنَ السَّيِّاٰتِ ۗ قَالَ يٰقَوْمِ هٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِىْ
هُنَّ اَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَلَا تُخْزُوْنِ فِىْ
ضَيْفِىْ ۗ اَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيْدٌ ﴿78﴾

78. aur us ki qaum daudti hoyi us ke paas aa pahonchi, wo to pehle hee se badh-kaariyo mein mubtela thi, looth alaihissalaam ne kaha aye qaum ke logo ye hai meri betiya jo tumhare liye bahuth hee pakiza hai, Allah se daro aur mujhe mere mehmano ke bare mein ruswa na karo, kya

tum mein ek bhi bhala aadmi nahi

قَالُوْا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِيْ بَنٰتِكَ مِنْ حَقٍّ ۚ وَاِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيْدُ ﴿79﴾

79. unhone jawaab diya ke tu baqoobi jaanta hai ke hamein teri betiyo par koi haq nahi aur tu hamari asli chaahath se baqoobi waaqif hai

قَالَ لَوْ اَنَّ لِيْ بِكُمْ قُوَّةً اَوْ اٰوِيْٓ اِلٰى رُكْنٍ شَدِيْدٍ ﴿80﴾

80. looth alaihissalaam ne kaha, kaash ke mujh mein tum se muqaabla karne ki quwwath hoti ya main kisi zabardast ka aasra pakad pata

قَالُوْا يٰلُوْطُ اِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَّصِلُوْٓا اِلَيْكَ فَاَسْرِ بِاَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ الَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ اِلَّا امْرَاَتَكَ ۭ اِنَّهٗ مُصِيْبُهَا مَآ اَصَابَهُمْ ۭ اِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ۭ اَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيْبٍ ﴿81﴾

81. ab farishto ne kaha aye looth! hum tere parvardigaar ke bheje hoye hai, na mumkin hai ke ye tujh tak pahoncha jaye, pas tu apne ghar walo ko le kar kuch raath rahe nikal khada ho, tum mein se kisi ko mud kar bhi na dekhna chahiye bajuz teri biwi ke, is liye ke ose bhi wahi pahonchne wala hai jo un sab ko pahonchega, yaqinan un ke waade ka qauf subah ka hai, kya subah bilkul qareeb nahi

فَلَمَّا جَاۗءَ اَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيْلٍ ڏ مَّنْضُوْدٍ ﴿82﴾

82. phir jab hamara hukm aa pahoncha hum ne us basti ko zer wa zabar kar diya, upar ka hissa niche kar diya aur un par kankrile patthar barsaye jo teh ba teh thein

مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ ؕ وَمَا هِىَ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ بِبَعِيْدٍ ﴿83﴾

83. tere rub ki taraf se nishaandar thein aur wo un zalimo se kuch bhi door na thein

وَاِلٰى مَدْيَنَ اَخَاهُمْ شُعَيْبًا ؕ قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ؕ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيْزَانَ اِنِّىْۤ اَرٰىكُمْ بِخَيْرٍ وَّاِنِّىْۤ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيْطٍ ﴿84﴾

84. aur hum ne madyan walo ki taraf un ke bhai shoib ko bheja, us ne kaha aye meri qaum Allah ki ibadath karo, us ke siva tumhara koi mabood nahi aur tum naap tool mein bhi kami na karo, main to tumhe asooda haal dekh raha hoon aur mujhe tum par gherne wale din ke azaab ka qauf (bhi) hai

وَيٰقَوْمِ اَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيْزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَآءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِى الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿85﴾

85. aye meri qaum! naap tool insaaf ke saath pori pori karo, logo ko un ki cheeze kam na do aur zameen mein fasaad aur qarabi na machaao

بَقِيَّتُ اللّٰهِ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۚ وَمَاۤ اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ ﴿86﴾

86. Allah ta'ala ka halaal kiya hoa jo bach rahe, tumhare liye bahuth hee behtar hai agar tum iman wale ho, main tum par kuch nigehbaan (aur darogha) nahi hoon

قَالُوْا يٰشُعَيْبُ اَصَلٰوتُكَ تَاْمُرُكَ اَنْ نَّتْرُكَ مَا يَعْبُدُ اٰبَآؤُنَاۤ اَوْ اَنْ نَّفْعَلَ فِىْۤ اَمْوَالِنَا مَا نَشٰٓؤُا ؕ اِنَّكَ لَاَنْتَ الْحَلِيْمُ الرَّشِيْدُ ﴿87﴾

87. unhone jawaab diya ke aye shoib kya teri salaath tujhe yahi hukm deti hai ke hum apne baap dadao ke mabudo ko chohd de aur hum apne maalo mein jo kuch chahe us ka karna bhi chohd de, tu, to bada hee ba veqaar aur nek chalan aadmi hai

قَالَ يٰقَوْمِ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّيْ
وَرَزَقَنِيْ مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ط وَمَآ اُرِيْدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ
اِلٰى مَآ اَنْهٰىكُمْ عَنْهُ ط اِنْ اُرِيْدُ اِلَّا الْاِصْلَاحَ
مَا اسْتَطَعْتُ ط وَمَا تَوْفِيْقِيْٓ اِلَّا بِاللّٰهِ ط عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْهِ اُنِيْبُ (88)

88. kahaa, aye meri qaum! dekho to agar main apne rub ki taraf se roushan daleel liye hoye hoon aur us ne mujhe apne paas se behetreen rozi de rakhi hai, mera ye irada bilkul nahi ke tumhara qilaaf kar ke khud us cheez ki taraf jhuk jao jis se tumhe rook raha hoon, mera irada to apni taaqath bhar islah karne kaa hee hai, meri taufeeq Allah hee ki madad se hai, osi par mera bharosa hai aur osi ki taraf main rujo karta hoon

وَيٰقَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِيْٓ اَنْ يُّصِيْبَكُمْ مِّثْلُ
مَآ اَصَابَ قَوْمَ نُوْحٍ اَوْ قَوْمَ هُوْدٍ اَوْ قَوْمَ صٰلِحٍ ط
وَمَا قَوْمُ لُوْطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيْدٍ (89)

89. aur aye meri qaum (ke logo!) kahi aisa na ho ke tum ko meri muqalifat un azaabo ka mustaheq bana de jo qaum noah aur qaum hood aur qaum saaleh ko pahonche hai aur qaum looth to tum se kuch door nahi

وَاسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوْبُوْٓا اِلَيْهِ ط اِنَّ رَبِّيْ رَحِيْمٌ
وَّدُوْدٌ (90)

90. tum apne rub se isteghfaar karo aur us ki taraf tauba karo, yaqeen mano ke mera rub badi meherbani wala aur bahut muhabbath karne wala hai

قَالُوْا يٰشُعَيْبُ مَا نَفْقَهُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَقُوْلُ
وَاِنَّا لَنَرٰىكَ فِيْنَا ضَعِيْفًا ج وَلَوْلَا رَهْطُكَ
لَرَجَمْنٰكَ ز وَمَآ اَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيْزٍ (91)

91. unhone kaha aye shoib! teri aksar batein to hamari samajhne hee nahi aati aur hum to tujhe apne andar bahut kamzoor paate *hai*, agar tere qabile ka qayaal na hota to hum to tujhe sangsaar kar

dete aur hum tujhe koi haisiyath wali hasti nahi ginte

92. unhone jawaab diya ke aye meri qaum ke logo! kya tumhare nazdik mere qabile ke log Allah se bhi zyada zi izzath hai ke tum ne ose paso pusht daal diya hai, yaqinan mera rub jo kuch tum kar rahe ho sub ko ghere hoye hai

قَالَ يٰقَوۡمِ اَرَهۡطِىۡۤ اَعَزُّ عَلَيۡكُمۡ مِّنَ اللّٰهِ ؕ وَاتَّخَذۡتُمُوۡهُ وَرَآءَكُمۡ ظِهۡرِيًّا ؕ اِنَّ رَبِّىۡ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ مُحِيۡطٌ ﴿92﴾

93. aye meri qaum ke logo ab tum apni jageh amal kiye jao, main bhi amal kar raha hoon, tumhe anqarib maloom ho jaega ke kis ke paas wo azaab ata hai jo ose ruswa karde aur kaun hai jo jhuta hai, tum intezaar karo, main bhi tumhare saath muntazir hoon

وَيٰقَوۡمِ اعۡمَلُوۡا عَلٰى مَكَانَتِكُمۡ اِنِّىۡ عَامِلٌ ؕ سَوۡفَ تَعۡلَمُوۡنَ ۙ مَنۡ يَّاۡتِيۡهِ عَذَابٌ يُّخۡزِيۡهِ وَمَنۡ هُوَ كَاذِبٌ ؕ وَارۡتَقِبُوۡۤا اِنِّىۡ مَعَكُمۡ رَقِيۡبٌ ﴿93﴾

94. jab hamara hukm (azaab) aa pahoncha hum ne shoib ko aur un ke saath (tamaam) momino ko apni qaas rehmat se najaat baqshi aur zaalimo ko saqt chinghaad ke azaab ne dhar daboocha, jis se wo apne gharo mein aundhe pade hoye ho gaye

وَلَمَّا جَآءَ اَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا شُعَيۡبًا وَّالَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا مَعَهٗ بِرَحۡمَةٍ مِّنَّا ۚ وَاَخَذَتِ الَّذِيۡنَ ظَلَمُوا الصَّيۡحَةُ فَاَصۡبَحُوۡا فِىۡ دِيَارِهِمۡ جٰثِمِيۡنَ ۙ ﴿94﴾

95. goya ke wo un gharo mein kabhi ba-se hee na thein, agah raho madyan ke liye bhi waisi hee doori ho, jaisi doori samoodh ko hoyi

كَاَنۡ لَّمۡ يَغۡنَوۡا فِيۡهَا ؕ اَلَا بُعۡدًا لِّمَدۡيَنَ كَمَا بَعِدَتۡ ثَمُوۡدُ ﴿95﴾

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوْسٰى بِاٰيٰتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿96﴾

96. aur yaqinan hum ne hee moosa ko apni ayaath aur roushan dalilo ke saath bheja tha

اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۟ئِهٖ فَاتَّبَعُوْٓا اَمْرَ فِرْعَوْنَ ۚ وَمَآ اَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيْدٍ ﴿97﴾

97. feraun aur us ke sardaro ki taraf, phir bhi un logo ne feraun ke ehkaam ki pairvi ki aur feraun ka koi hukm durust tha hee nahi

يَقْدُمُ قَوْمَهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَاَوْرَدَهُمُ النَّارَ ؕ وَبِئْسَ الْوِرْدُ الْمَوْرُوْدُ ﴿98﴾

98. wo to qayamath ke din apni qaum ka pesh ro ho kar, un sub ko dozakh mein ja khada karega, wo bahuth hee bora ghaat hai jis par la khade kiye jayenge

وَاُتْبِعُوْا فِيْ هٰذِهٖ لَعْنَةً وَّيَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ بِئْسَ الرِّفْدُ الْمَرْفُوْدُ ﴿99﴾

99. un par to is dunya mein bhi laanat chup-kaadhi gayi, aur qayamat ke din bhi bora in'aam hai jo diya gaya

ذٰلِكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ الْقُرٰى نَقُصُّهٗ عَلَيْكَ مِنْهَا قَآئِمٌ وَّحَصِيْدٌ ﴿100﴾

100. bastiyo ki ye baaz qabre jinhe hum tere samne bayan farma rahe hai un mein se baaz to maujood hai aur baaz (ki fasle) kat gayi hai

وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ وَلٰكِنْ ظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَمَآ اَغْنَتْ عَنْهُمْ اٰلِهَتُهُمُ الَّتِيْ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ لَّمَّا جَآءَ اَمْرُ رَبِّكَ ؕ وَمَا زَادُوْهُمْ غَيْرَ تَتْبِيْبٍ ﴿101﴾

101. hum ne un par koi zulm nahi kiya balke khud unhone hee apne upar zulm kiya aur unhe un ke mabudo ne koi faeda na pahonchaya jinhe wo Allah ke siva pukara karte thein, jab ke tere parvardigaar ka hukm aa pahoncha balke aur un ka nuqsaan hee unhone bada diya

وَكَذٰلِكَ اَخْذُ رَبِّكَ اِذَآ اَخَذَ الْقُرٰى وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۭ اِنَّ اَخْذَهٗٓ اَلِيْمٌ شَدِيْدٌ (102)

102. tere parvardigaar ki pakad ka yahi tariqa hai jab ke wo bastiyo ke rehne wale zalimo ko pakadta hai,beshak us ki pakad dukh dene wali aur nihayath saqth hai

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْاٰخِرَةِ ۭ ذٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوْعٌ ۙ لَّهُ النَّاسُ وَذٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُوْدٌ (103)

103. yaqinan us mein un logo ke liye nishaane ibrath hai jo qayamath ke azaab se darte hai,wo din jis mein sab log jama kiye jaenge aur wo din hai jis mein sab haazir kiye jaenge

وَمَا نُؤَخِّرُهٗٓ اِلَّا لِاَجَلٍ مَّعْدُوْدٍ (104)

104. ose hum jo multawi karte hai wo sirf ek muddate muayyan tak hai

يَوْمَ يَاْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَّسَعِيْدٌ (105)

105. jis din wo aa jaegi majaal na hogi ke Allah ki ijazath ke baghair koi baat bhi karle,so un mein koi badh baqth hoga aur koi nek baqth

فَاَمَّا الَّذِيْنَ شَقُوْا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ وَّشَهِيْقٌ (106)

106. lekin jo badh baqt hoye wo dozakh mein honge,waha chikhenge chillaenge

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ اِلَّا مَا شَاۗءَ رَبُّكَ ۭ اِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيْدُ (107)

107. wo wahi hamesha rehne wale hai jab tak aasmaan wa zameen barqaraar rahe, sivae us waqt ke jo tumhara rub chahe, yaqinan tera rub jo kuch chahe kar guzarta hai

وَاَمَّا الَّذِيْنَ سُعِدُوْا فَفِي الْجَنَّةِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ اِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَ ؕ عَطَآءً غَيْرَ مَجْذُوْذٍ (108)

108. lekin jo nek baqth kiye gaye wo jannath mein honge jaha hamesha rahenge jab tak aasmaan wa zameen bakhi rahe magar jo tera parvardigaar chahe, ye be intehaa baqshish hai

فَلَا تَكُ فِيْ مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هٰٓؤُلَآءِ ؕ مَا يَعْبُدُوْنَ اِلَّا كَمَا يَعْبُدُ اٰبَآؤُهُمْ مِّنْ قَبْلُ ؕ وَاِنَّا لَمُوَفُّوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوْصٍ (109)

109. is liye aap un chizo se shak wa shuba mein na rahe jinhe ye log pooj rahe hai, un ki poja to is tarah hai jis tarah un ke baap dadao ki us se pehle thi,hum un sub ko un ka pora pora hissa baghair kisi kami ke dene wale hee hai

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ فَاخْتُلِفَ فِيْهِ ؕ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ؕ وَاِنَّهُمْ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيْبٍ (110)

110. yaqinan hum ne mosa (alaihissalaam) ko kitab di phir us mein eqtelaaf kiya gaya,agar pehle hee aap ke rub ki baat saadar na ho gayi hoti to yaqinan un ka faisla kar diya jata,unhe to us mein saqt shuba hai

وَاِنَّ كُلًّا لَّمَّا لَيُوَفِّيَنَّهُمْ رَبُّكَ اَعْمَالَهُمْ ؕ اِنَّهٗ بِمَا يَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ (111)

111. yaqinan un mein se har ek jab un ke ru baru jaega to aap ka rub ose us ke amaal ka pora pora badla dega,beshak wo jo kar rahe hai un se wo ba-qabar hai

فَاسْتَقِمْ كَمَآ اُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ؕ اِنَّهٗ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ (112)

112. pas aap jame rahiye jaisa ke aap ko hukm diya gaya hai aur wo log bhi jo aap ke saath tauba kar chuke hai, qabardaar tum hadh se na badna,Allah tumhare tamaam amaal ka dekhne wala hai

وَلَا تَرْكَنُوْٓا اِلَى الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ ۙ
وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ اَوْلِيَآءَ ثُمَّ
لَا تُنْصَرُوْنَ ﴿113﴾

113. dekho zaalimo ki taraf hargiz na jhukna warna tumhe bhi(dozakh ki) aag lag jaegi aur Allah ke siva aur tumhara madadgaar na khada ho sakega aur na tum madad diye jaoge

وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِّنَ الَّيْلِ ۭ
اِنَّ الْحَسَنٰتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّاٰتِ ۭ ذٰلِكَ ذِكْرٰى
لِلذّٰكِرِيْنَ ﴿114﴾

114. din ke duno saro mein namaz barpa rakh aur raath ki kayi saa`ato mein bhi, yaqinan nekiya boraiyo ko door kar deti hai, ye nasihath hai nasihath pakadne walo ke liye

وَاصْبِرْ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿115﴾

115. aap sabar karte rahiye yaqinan Allah ta`la neki karne walo ka ajr zaya nahi karta

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُوْنِ مِنْ قَبْلِكُمْ اُولُوْا بَقِيَّةٍ
يَّنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْاَرْضِ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّنْ
اَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَآ اُتْرِفُوْا
فِيْهِ وَكَانُوْا مُجْرِمِيْنَ ﴿116﴾

116. pas kyo na tum se pehle zamane ke logo mein se aise ahale khair log hoye jo zameen mein fasaad phailane se rokte, sivae un chand ke jinhe hum ne un mein se najaath di thi, zaalim log to us cheez ke piche pad gaye jis mein unhe aasodgi di gayi thi aur wo gunehgaar thein

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَّاَهْلُهَا
مُصْلِحُوْنَ ﴿117﴾

117. aap ka rub aisa nahi ke kisi basti ko zulm se halaak kar de aur waha ke log nekokaar ho

وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً
وَّاحِدَةً وَّلَا يَزَالُوْنَ مُخْتَلِفِيْنَ ﴿118﴾

118. agar aap ka parvardigaar chahta, to sab logo ko ek hee rah par ek gruh kar deta, wo to barabar eqtelaaf karne wale hee rahenge

إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ ۗ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿119﴾

119. bajoz un ke jin par aap ka rab rahem farmaye,unhe to isi liye paida kiya hai aur aap ke rab ki ye baath pori hai ke main jahannam ko jino aur insano sab se pur karonga

وَكُلًّا نَّقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ ۚ وَجَاءَكَ فِي هَٰذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿120﴾

120. rasulo ke sab ehwaal hum aap ke samne aap ke dil ki taskeen ke liye bayaan farma rahe hai, aap ke paas is surath mein bhi haq pahonch chuka jo nasihath wa waaz hai momino ke liye

وَقُل لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَامِلُونَ ﴿121﴾

121. imaan na laane walo se keh dijiye ke tum apne taur par amal kiye jao hum bhi amal mein mashghool hai

وَانتَظِرُوا إِنَّا مُنتَظِرُونَ ﴿122﴾

122. aur tum bhi intezaar karo hum bhi muntazir hai

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿123﴾

123. zamino aur aasmaano ka ilme ghaib Allah ta'ala hee ko hai, tamaam mamelaath ka rujo bhi osi ki janib hai, pas tujhe osi ki ibadath karni chahiye aur osi par bharosa rakhna chahiye aur tum jo kuch karte ho us se Allah ta'ala be qabar nahi

Asaan Alfaaz

1. riya kaar
2. zabardasti chaspa karna
3. aisi jagah jahaan se paani ubal pada
4. bilkul
5. qata, gunaaho
6. bardaasht karna

12. Sureh Yousuf

سُوْرَةُ يُوْسُفَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓرٰ ۟ تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ 1

1. Alif laam raa ye roushan kitab ki ayate hai

اِنَّاۤ اَنْزَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ 2

2. yaqinan hum ne is ko Qur'aan e arabi naazil farmaya hai ke tum samajh sako

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَاۤ اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْاٰنَ ۖ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهٖ لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ 3

3. hum aap ke samne behetreen bayaan pesh karte, is wajeh se ke hum ne aap ki jaanib ye Qur'an wahi ke zariye nazil kiya hai aur yaqinan aap is se pehle beqabro mein se thein

اِذْ قَالَ يُوْسُفُ لِاَبِيْهِ يٰۤاَبَتِ اِنِّيْ رَاَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَّالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَاَيْتُهُمْ لِيْ سٰجِدِيْنَ 4

4. jab ke yousuf ne apne baap se zikr kiya ke abba jaan main ne gyara sitaro ko aur suraj chaand ko dekha, ke wo sab mujhe sajda kar rahe hai

قَالَ يٰبُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلٰۤى اِخْوَتِكَ فَيَكِيْدُوْا لَكَ كَيْدًا ؕ اِنَّ الشَّيْطٰنَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ 5

5. yaqoob alaihissalaam ne kaha pyare bacche! apne is qaab ka zikr apne bhaiyyo se na karna, aisa na ho ke wo tere saath koi fareb kaari kare, shaitaan to insaan ka khula dushman hai

وَكَذٰلِكَ يَجْتَبِيْكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكَ وَعَلٰۤى اٰلِ يَعْقُوْبَ كَمَاۤ اَتَمَّهَا عَلٰۤى اَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ

6. aur isi tarah tujhe tera parvar digaar barguzida karega aur tujhe mamela fehmi(ya qaabo ki tabeer) bhi sikhaega aur apni

إِبْرٰهِيْمَ وَاِسْحٰقَ ۭ اِنَّ رَبَّكَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝6

nemath tujhe bharpoor ata farmayega aur yaqoob ke ghar walo ko bhi jaise ke us ne us se pehle tere dada aur par dada yani ibraheem wa is'haaq ko bhi bharpoor apni nemath di, yaqinan tera rub bahuth bade ilm wala aur zabardast hikmath wala hai

لَقَدْ كَانَ فِيْ يُوْسُفَ وَاِخْوَتِهٖٓ اٰيٰتٌ لِّلسَّاۗىِٕلِيْنَ ۝7

7. yaqinan yousuf aur us ke bhaiyyo mein daryaaft karne walo ke liye (badi) nishaniya hai

اِذْ قَالُوْا لَيُوْسُفُ وَاَخُوْهُ اَحَبُّ اِلٰٓى اَبِيْنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ ۭ اِنَّ اَبَانَا لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنِ ۝8

8. jab ke unhone kaha ke yousuf aur us ka bhai banisbat hamare baap ko bahut zyada pyare hai halaan ke hum (taaqatwar) jamaath hai, koi shak nahi ke hamare abba sarih ghalti mein hai

اقْتُلُوْا يُوْسُفَ اَوِ اطْرَحُوْهُ اَرْضًا يَّخْلُ لَكُمْ وَجْهُ اَبِيْكُمْ وَتَكُوْنُوْا مِنْۢ بَعْدِهٖ قَوْمًا صٰلِحِيْنَ ۝9

9. yousuf ko to maar hee dalo ya ose kisi (na maloom) jageh phek do ke tumhare waalid ka rukh sirf tumhari taraf hee ho jaye, us ke baad tum nek ho jana

قَالَ قَاۗىِٕلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوْا يُوْسُفَ وَاَلْقُوْهُ فِيْ غَيٰبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ اِنْ كُنْتُمْ فٰعِلِيْنَ ۝10

10. un mein se ek ne kaha yousuf ko qatl to na karo balke ose kisi andhe koye (ki tah) mein daal aao ke ise koi (ata jata) qafila utha le jaye, agar tumhe karna hee hai to yo karo

قَالُوْا يٰٓاَبَانَا مَا لَكَ لَا تَاْمَنَّا عَلٰي يُوْسُفَ

11. unhone kaha abba! aaqir aap yousuf (alaihissalaam) ke bare

وَ إِنَّا لَهُ لَنٰصِحُونَ ⑪

mein hum par etebaar kyo nahi karte hum to us ke khair qaah hai

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَّرْتَعْ وَيَلْعَبْ وَإِنَّا لَهُ لَحٰفِظُونَ ⑫

12. kal aap ose zaroor hamare saath bhej di jiye ke qoob khaye piye aur khele, us ki hifazath ke hum zimmedaar hai

قَالَ إِنِّيٓ لَيَحْزُنُنِيٓ أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَّأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ⑬

13. (yaqob alaihissalaam ne) kaha ose tumhara le jana mujhe to saqt sadma dega aur mujhe ye bhi khatka laga rahega ke tumhari ghaflath mein ose bhediya kha jaye

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّآ إِذًا لَّخٰسِرُونَ ⑭

14. unhone jawaab diya ke hum jaisi (zoor aawar) jamaath ki maujodgi mein bhi agar ose bhediya kha jaye to hum bilkul nikamme hee hoye

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَأَجْمَعُوٓا أَنْ يَّجْعَلُوهُ فِي غَيٰبَتِ الْجُبِّ ۚ وَأَوْحَيْنَآ إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑮

15. phir jab ose le chale aur sub ne mil kar thaan liya ke ise ghair abaad gehre koye ki tah mein phek de hum ne yousuf (alaihissalaam) ki taraf wahi ki, ke yaqinan (waqt aa raha hai ke) tu unhe is maajra ki qabar us haal mein dega ke wo jante hee na ho

وَجَآءُوٓ أَبَاهُمْ عِشَآءً يَّبْكُونَ ۗ ⑯

16. aur isha ke waqt (wo sab) apne baap ke paas rote hoye pahonche

قَالُوا يٰٓأَبَانَآ إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ

17. aur kehnge lage ke abba jaan hum to aapas mein daud mein lag gaye aur yousuf (alaihi

عِنْدَ مَتَاعِنَا فَاَكَلَهُ الذِّئْبُ ۚ وَمَآ اَنْتَ بِمُؤْمِنٍ
لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صٰدِقِيْنَ ﴿17﴾

ssalaam) ko hum ne asbaab ke paas chohda, pas ose bhediya kha gaya, aap to hamari baath nahi manenge go hum bilkul sacche hee ho

وَجَآءُوْ عَلٰى قَمِيْصِهٖ بِدَمٍ كَذِبٍ ۭ قَالَ بَلْ
سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا ۭ فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ ۭ
وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ﴿18﴾

18. aur yousuf ke kurte ko jhoot moot ke qoon se qoon aalood bhi kar laye thein, baap ne kaha yo nahi balke tum ne apne dil hee se ek baath banali hai, pas sabr hee behtar hai aur tumhari banai hoyi bato par Allah hee se madad ki talab hai

وَجَآءَتْ سَيَّارَةٌ فَاَرْسَلُوْا وَارِدَهُمْ فَاَدْلٰى دَلْوَهٗ ۭ
قَالَ يٰبُشْرٰى هٰذَا غُلٰمٌ ۭ وَاَسَرُّوْهُ بِضَاعَةً ۭ
وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿19﴾

19. aur ek qafila aya aur unhone apne paani laane wale ko bheja, us ne apna dool latka diya, kehne laga wah wah khushi ki baat hai ye to ek ladka hai, unhone ose maale tijarath qaraar de kar chupa diya aur Allah ta'ala is se ba-qabar tha jo wo kar rahe thein

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍۭ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُوْدَةٍ ۚ
وَكَانُوْا فِيْهِ مِنَ الزّٰهِدِيْنَ ﴿20﴾

20. aur unhone ose bahuth hee halki qimath par ginti ke chand dirhamo par hee bech dala, wo to yousuf ke baare mein bahuth hee be raghbat thein

وَقَالَ الَّذِى اشْتَرٰىهُ مِنْ مِّصْرَ لِامْرَاَتِهٖٓ اَكْرِمِىْ
مَثْوٰىهُ عَسٰٓى اَنْ يَّنْفَعَنَآ اَوْ نَتَّخِذَهٗ وَلَدًا ۭ
وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوْسُفَ فِى الْاَرْضِ ۡ وَلِنُعَلِّمَهٗ

21. misr walo mein se jis ne ose qarida tha us ne apni biwi se kaha ke ise bahuth izzath wa ehteraam ke saat rakho, bahuth mumkin hai ke ye hamein faeda pahonchaye ya ise hum apna beta hee banale, yo hum ne misr

مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (21)

ki sar zameen mein yousuf ka qadam jama diya, ke hum ise qaab ki tabeer ka kuch ilm sikhade, Allah apne irade par ghaalib hai lekin aksar log be ilm hote hai

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (22)

22. aur jab (yousuf) poqtagi ki umr ko pahonch gaye, hum ne ose quwwate faisla aur ilm diya, hum nekukaro ko isi tarah badhla dete hai

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِ وَغَلَّقَتِ
الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۚ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ ۖ إِنَّهُ
رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ (23)

23. us aurath ne jis ke ghar mein yousuf thein yousuf ko behlana phuslana shuro kiya ke wo apne nafs ki nigrani chohd de aur darwaze bandh kar ke kehne lagi lo aa jao, yousuf ne kaha Allah ki panaah! wo mera rub hai mujhe us ne bahuth acchi tarah rakha hai, be-insaafi karne walo ka bhala nahi hota

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَن رَّأَىٰ بُرْهَانَ
رَبِّهِ ۚ كَذَٰلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۚ
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ (24)

24. us aurath ne yousuf ki taraf ka qasd kiya aur us yousuf us ka qasd karte, agar wo apne parvardigaar ki daleel na dekhte, yo hee hoa is waaste ke hum is se boraai aur behayaai door karde, beshak wo hamare chone hoye bandho mein se tha

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِن دُبُرٍ وَأَلْفَيَا
سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ ۚ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ

25. duno darwaaze ki taraf daude aur us aurath ne yousuf ka kurta piche ki taraf se kheench kar phaad dala aur darwaaze ke paas

سُوْٓءًا اِلَّآ اَنْ يُّسْجَنَ اَوْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (25)

hee aurath ka shuhar duno ko mil gaya, to kehne lagi jo shaqs teri biwi ke saath bura irada kare bas us ki saza yahi hai ke ose khaid kar diya jaye ya aur koi dardnaak saza di jaye

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِيْ عَنْ نَّفْسِيْ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ اَهْلِهَا ۚ اِنْ كَانَ قَمِيْصُهٗ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ (26)

26. yousuf ne kaha ye aurath hee mujhe phusla rahi thi, aur aurath ke qabile hee ke ek shaqs ne gawahi di ke agar us ka kurta aage se phata hoa ho to aurath sacchi hai aur yousuf jhoot bolne walo mein se hai

وَاِنْ كَانَ قَمِيْصُهٗ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ (27)

27. aur agar us ka kurta piche ki jaanib se phaada gaya hai to aurath jhooti hai aur yousuf saccho mein se hai

فَلَمَّا رَاٰ قَمِيْصَهٗ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ اِنَّهٗ مِنْ كَيْدِكُنَّ ؕ اِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيْمٌ (28)

28. qaawind ne jo dekha ke yousuf ka kurta peet ki janib se phaada gaya hai to saaf keh diya ke ye to tum aurton ki chaal baazi hai, beshak tumhari chaal baazi bahuth badi hai

يُوْسُفُ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا ٚ وَاسْتَغْفِرِيْ لِذَنْۢبِكِ ۖۚ اِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخٰطِـِٕيْنَ (29)

29. yousuf ab is baath ko aati jaati karo (aye aurath) tu apne gunah se tauba kar beshak tu gunehgaaro mein se hai

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِيْنَةِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ تُرَاوِدُ فَتٰىهَا عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ؕ اِنَّا لَنَرٰىهَا فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ (30)

30. aur shaher ki aurto mein charcha hone laga ke azeez ki biwi apne (jawaan) ghulaam ko apna matlab nikalne ke liye behlaane phuslaane mein lagi

rehti hai, un ke dil mein yousuf ki muhabbath bait gayi hai, hamare qayaal mein to wo sarih gumraahi mein hai

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ اَرْسَلَتْ اِلَيْهِنَّ وَاَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَاً وَّاٰتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّيْنًا وَّقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۚ فَلَمَّا رَاَيْنَهٗۤ اَكْبَرْنَهٗ وَقَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا ؕ اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ (31)

31. us ne jab un ki is, pur-fareb gheebat ka haal suna to unhe bulwa bheja aur un ke liye ek majlis murattab ki aur un mein se har ek ko churi di aur kaha aye yousuf! un ke saamne se chale aao, un aurton ne jab ose dekha to bahuth bada jaana aur apne haath kaat liye aur zabaan se nikal gaya ke Hasha-lillah! ye insaan to hargiz nahi, ye to yaqinan koi bahuth hee buzrug farishta hai

قَالَتْ فَذٰلِكُنَّ الَّذِيْ لُمْتُنَّنِيْ فِيْهِ ؕ وَلَقَدْ رَاوَدْتُّهٗ عَنْ نَّفْسِهٖ فَاسْتَعْصَمَ ؕ وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَاۤ اٰمُرُهٗ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُوْنًا مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ (32)

32. us waqt azeez misr ki biwi ne kaha yahi hai jin ke baare mein tum mujhe taane de rahi thi, main ne har chand us se apna matlab haasil karna chaha lekin ye baal baal bacha raha aur jo kuch main is se keh rahi hoon agar ye na karega to yaqinan ye khaid kar diya jayega aur beshak ye bahuth hee be-izzath hoga

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِمَّا يَدْعُوْنَنِيْۤ اِلَيْهِ ۚ وَاِلَّا تَصْرِفْ عَنِّيْ كَيْدَهُنَّ اَصْبُ اِلَيْهِنَّ وَاَكُنْ مِّنَ الْجٰهِلِيْنَ (33)

33. yousuf alaihissalaam ne dua ki ke aye mere parvardigaar! jis baath ki taraf ye aurte mujhe bula rahi hai us se to mujhe jail khana bahuth pasand hai, agar tu ne un ka fun fareb mujh se door

na kiya to main to un ki taraf maayel ho jaonga aur bilkul nadaano mein jaa milonga

فَاسْتَجَابَ لَهٗ رَبُّهٗ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ؕ
اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿34﴾

34. us ke rub ne us ki dua qubool karli aur un aurton ke daao pesh us se pher diye, yaqinan wo sunne wala jaanne wala hai

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَا رَاَوُا الْاٰيٰتِ
لَيَسْجُنُنَّهٗ حَتّٰى حِيْنٍ ﴿35﴾

35. phir un tamaam nishaniyo ko dekh lene ke baad bhi unhe yahi maslihath maloom hoyi ke yousuf ko kuch muddath ke liye khaid khane mein rakhe

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيٰنِ ؕ قَالَ اَحَدُهُمَاۤ اِنِّیْۤ
اَرٰىنِیْۤ اَعْصِرُ خَمْرًا ۚ وَقَالَ الْاٰخَرُ اِنِّیْۤ اَرٰىنِیْۤ اَحْمِلُ
فَوْقَ رَاْسِیْ خُبْزًا تَاْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ؕ نَبِّئْنَا بِتَاْوِيْلِهٖ ۚ
اِنَّا نَرٰىكَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿36﴾

36. us ke saath hee do aur jawaan bhi jail khane mein dakhil hoye, un mein se ek ne kaha ke main ne qwaab mein apne aap ko sharaab nichodte dekha hai aur dosre ne kaha main ne apne aap ko dekha hai ke main apne sar par roti uthaye hoye hoon, jise parinde kha rahe hai, hamein aap is ki tabeer bataiye, hamein to aap qoobiyon wale shaqs dikhayi dete hai

قَالَ لَا يَاْتِيْكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقٰنِهٖۤ اِلَّا نَبَّاْتُكُمَا بِتَاْوِيْلِهٖ
قَبْلَ اَنْ يَّاْتِيَكُمَا ؕ ذٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِیْ رَبِّیْ ؕ
اِنِّیْ تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَهُمْ
بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿37﴾

37. yousuf ne kaha tumhe jo khana diya jata hai us ke tumhare paas pahonchne se pehle hee main tumhe is ki tabeer batla donga, ye sub us ilm ki ba-daulat hai jo mujhe mere rub ne sikhaya hai, main ne un logo ka maz'hab chohd diya hai

jo Allah par imaan nahi rakhte aur aqirath ke bhi munkir hai

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ اٰبَآءِیْٓ اِبْرٰهِیْمَ وَاِسْحٰقَ وَیَعْقُوْبَ ؕ
مَا كَانَ لَنَآ اَنْ نُّشْرِكَ بِاللّٰهِ مِنْ شَیْءٍ ؕ ذٰلِكَ مِنْ
فَضْلِ اللّٰهِ عَلَیْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ
لَا یَشْكُرُوْنَ ﴿38﴾

38. main apne baap dadaao ke deen ka paapandh hoon, yani ibraheem wa is'haaq aur yaqoob ke deen ka, hamein hargiz ye sazawaar nahi ke hum Allah ke saath kisi ko bhi shareek kare, hum par aur tamaam logo par Allah ta'ala ka ye qaas fazl hai lekin aksar log nashukri karte hai

یٰصَاحِبَیِ السِّجْنِ ءَاَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُوْنَ خَیْرٌ
اَمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ؕ ﴿39﴾

39. aye mere khaid khane ke sathiyo! kya mutafarriq kayi ek parvardigaar behtar hai? ya ek Allah zabardast taaqatwar ?

مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖٓ اِلَّآ اَسْمَآءً سَمَّیْتُمُوْهَآ
اَنْتُمْ وَاٰبَآؤُكُمْ مَّآ اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ؕ
اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ ؕ اَمَرَ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّآ اِیَّاهُ ؕ ذٰلِكَ
الدِّیْنُ الْقَیِّمُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ ﴿40﴾

40. us ke siva tum jin ki puja paat kar rahe ho, wo sub naam hee naam hai jo tum ne aur tumhare baap dadaao ne khud hee ghad liye hai, Allah ta'ala ne un ki koi daleel nazil nahi farmayi, farma-rawaayi sirf Allah ta'ala hee ki hai, us ka farmaan hai ke tum sub sivae us ke kisi aur ki ibadath na karo, yahi deen durust hai lekin aksar loog nahi jante

یٰصَاحِبَیِ السِّجْنِ اَمَّآ اَحَدُكُمَا فَیَسْقِیْ رَبَّهٗ
خَمْرًا ۚ وَاَمَّا الْاٰخَرُ فَیُصْلَبُ فَتَاْكُلُ الطَّیْرُ
مِنْ رَّاْسِهٖ ؕ قُضِیَ الْاَمْرُ الَّذِیْ فِیْهِ تَسْتَفْتِیٰنِ ؕ ﴿41﴾

41. aye mere qaid khaane ke rafiqo! tum duno mein se ek to apne badshah ko sharaab pilane par muqarrar ho jayega, lekin dosra sooli par chadaaya jayega aur parinde us ka sar nooch

nooch khayenge, tum duno jis ke baare mein tehqeeq kar rahe thein us kaam ka faisla kar diya gaya

وَقَالَ لِلَّذِیْ ظَنَّ اَنَّهٗ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّكَ فَاَنْسٰىهُ الشَّیْطٰنُ ذِكْرَ رَبِّهٖ فَلَبِثَ فِی السِّجْنِ بِضْعَ سِنِیْنَ ﴿42﴾

42. aur jis ki nisbat yousuf ka gumaan tha ke un duno mein se ye choot jayega, us se kaha ke apne badshah se mera zikr bhi kar dena, phir ose shaitaan ne apne badshah se zikr karna bhula diya aur yousuf ne kayi saal khaid khane mein hee kaate

وَقَالَ الْمَلِكُ اِنِّیْۤ اَرٰى سَبْعَ بَقَرٰتٍ سِمَانٍ یَّاْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَّ سَبْعَ سُنْۢبُلٰتٍ خُضْرٍ وَّ اُخَرَ یٰبِسٰتٍ یٰۤاَیُّهَا الْمَلَاُ اَفْتُوْنِیْ فِیْ رُءْیَایَ اِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْیَا تَعْبُرُوْنَ ﴿43﴾

43. badshah ne kaha main ne qwaab mein dekha hai ke saath mooti taazi farba gaaye hai jin ko saath laaghar dobli patli gaaye kha rahi hai aur saath baaliya hai hari hari aur dosri saath bilkul khushk, aye darbaariyo! mere is qwaab ki tabeer batlaao agar tum qwaab ki tabeer de sakte ho

قَالُوْۤا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَاْوِیْلِ الْاَحْلَامِ بِعٰلِمِیْنَ ﴿44﴾

44. unhone jawaab diya ke ye to odte odaate pareshaan qwaab hai aur aise shorida pareshaan qwaabo ki tabeer jaanne waale hum nahi

وَقَالَ الَّذِیْ نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ اُمَّةٍ اَنَا اُنَبِّئُكُمْ بِتَاْوِیْلِهٖ فَاَرْسِلُوْنِ ﴿45﴾

45. un do khaidiyo mein se jo reha hoa tha ose muddath ke baadh yaad aa gaya aur kehne laga main tumhe is ki tabeer bathla donga mujhe jaane ki ijazath di jiye

يُوْسُفُ اَيُّهَا الصِّدِّيْقُ اَفْتِنَا فِيْ سَبْعِ بَقَرٰتٍ سِمَانٍ يَّاْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَّسَبْعِ سُنْبُلٰتٍ خُضْرٍ وَّاُخَرَ يٰبِسٰتٍ لَّعَلِّيْٓ اَرْجِعُ اِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿46﴾

46. aye yousuf! aye bahuth bade sacche yousuf! aap hamein is qwaab ki tabeer batlaiye ke, saath mooti tazi gaaye hai jinhe saath dobli pathli gaaye kha rahi hai aur saath bilkul sabz khooshe hai aur saath hee dosre bhi bilkul khushk hai ta ke main waapas ja kar un logo se kaho ke wo sub jaan le

قَالَ تَزْرَعُوْنَ سَبْعَ سِنِيْنَ دَاَبًا ۚ فَمَا حَصَدْتُّمْ فَذَرُوْهُ فِيْ سُنْبُلِهٖٓ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تَاْكُلُوْنَ ﴿47﴾

47. yousuf ne jawaab diya ke tum saath saal tak pay dar pay lagataar hasbe aadath ghalla boya karna aur fasal kaat kar ose baaliyo samedh hee rehne dena sivaaye apne khaane ki thodi si meghdaar ke

ثُمَّ يَاْتِيْ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَّاْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تُحْصِنُوْنَ ﴿48﴾

48. us ke baad saath saal nihaayat saqt qahath ke ayenge, wo us ghalle ko kha jayenge jo tum ne un ke liye zaqira rakh chohda tha sivae us thode se ke jo tum rok rakhte ho

ثُمَّ يَاْتِيْ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ عَامٌ فِيْهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيْهِ يَعْصِرُوْنَ ﴿49﴾

49. us ke baad jo saal ayega us mein logo par qoob baarish barsaai jaegi aur us mein (sheera angoor bhi) qoob nichodenge

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُوْنِيْ بِهٖ ۚ فَلَمَّا جَآءَهُ الرَّسُوْلُ قَالَ ارْجِعْ اِلٰى رَبِّكَ فَسْـَٔلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الّٰتِيْ قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ۭ اِنَّ رَبِّيْ بِكَيْدِهِنَّ عَلِيْمٌ ﴿50﴾

50. aur badshah ne kaha yousuf ko mere paas lao, jab qaasid yousuf ke paas pahoncha to unhone kaha apne badshah ke paas waapas ja aur us se poch ke un aurton ka haqiqi waqea kya

hai jinhone apne haath kaat liye thein? un ke heele ko (sahih taur par) jaanne wala mera parvar digaar hai

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ اِذْ رَاوَدْتُّنَّ يُوْسُفَ عَنْ نَّفْسِهٖ ؕ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوْٓءٍ ؕ قَالَتِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ الْـٰٔنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ اَنَا رَاوَدْتُّهٗ عَنْ نَّفْسِهٖ وَاِنَّهٗ لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ (51)

51. badshah ne pocha aye aurton! us waqt ka sahih waaqea kya hai jab tum daao fareb kar ke yousuf ko us ki dili mansha se behkana chahti thi, unhone saaf jawaab diya ke ma'aaz Allah hum ne yousuf mein koi borai nahi payi phir to azeez ki biwi bhi bol othi ke ab to sacchi baat nithar ayi, main ne hee ose warghalaya tha, us ke ji se aur yaqinan wo saccho mein se hai

ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّيْ لَمْ اَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ كَيْدَ الْخَآئِنِيْنَ (52)

52. (yousuf alaihissallaam ne kaha) ye is waaste ke (azeez) jaan le ke main ne us ki peet piche us ki qayanath nahi ki aur ye bhi ke Allah dagha baazo ke huth-kande chalne nahi deta

وَمَآ اُبَرِّئُ نَفْسِيْ ۚ اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌۢ بِالسُّوْٓءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيْ ؕ اِنَّ رَبِّيْ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ (53)

53. main apne nafs ki paakizgi bayaan nahi karta, beshak nafs to buraai par ubhaarne wala hee hai magar ye ke mera parvardigaar hee apna rahem kare, yaqinan mera paalne wala bade baqshish karne wala aur bahuth meherbani farmane waala hai

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُوْنِيْ بِهٖٓ اَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِيْ ۚ

54. badshah ne kaha ise mere paas laao ke main ose apne qaas kaamo ke liye muqarrar karlo,

فَلَمَّا كَلَّمَهٗ قَالَ اِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِيْنٌ اَمِيْنٌ ﴿54﴾

phir jab us se baath cheeth ki to kehne laga ke aap hamare yaha aaj se zee izzath aur amaanatdaar hai

قَالَ اجْعَلْنِيْ عَلٰى خَزَآئِنِ الْاَرْضِ ۚ اِنِّيْ حَفِيْظٌ عَلِيْمٌ ﴿55﴾

55. (yousuf ne) kaha aap mujhe mulk ke khazaano par muqarrar kar di jiye main hifazath karne wala aur ba-qabar hoon

وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوْسُفَ فِى الْاَرْضِ ۚ يَتَبَوَّاُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَآءُ ؕ نُصِيْبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَّشَآءُ وَلَا نُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿56﴾

56. isi tarah hum ne yousuf (alaihissalaam) ko mulk ka qabza de diya ke wo jahaa kahi chahe rahe sahe. hum jise chaahe apni rehmath pahoncha dete hai. hum nekukaro ka sawaab zaaya nahi karte

وَلَاَجْرُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا يَتَّقُوْنَ ﴿57﴾

57. yaqinan imaan daro aur parhezgaaro ka uqravi ajr bahuth hee behtar hai

وَجَآءَ اِخْوَةُ يُوْسُفَ فَدَخَلُوْا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهٗ مُنْكِرُوْنَ ﴿58﴾

58. yousuf ke bhai aaye. aur yousuf ke paas gaye to us ne unhe pehchaan liya aur unhone ose na pehchana

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ ائْتُوْنِيْ بِاَخٍ لَّكُمْ مِّنْ اَبِيْكُمْ ۚ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّيْٓ اُوْفِى الْكَيْلَ وَاَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ ﴿59﴾

59. jab unhe un ka asbaab muhiya kar diya to kaha ke tum mere paas apne us bhai ko bhi lana jo tumhare baap se hai. kya tum ne nahi dekha ke main pura naap kar deta hoon aur main hoon bhi behetreen mezbaani karne walo mein

فَاِنْ لَّمْ تَاْتُوْنِيْ بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ

60. pas agar tum ose le kar paas na aye to meri taraf se tumhe koi

عِنْدِىْ وَلَا تَقْرَبُوْنِ (60)

naap bhi na milega balke tum mere qareeb bhi na phatakna

قَالُوْا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ اَبَاهُ وَاِنَّا لَفٰعِلُوْنَ (61)

61. unhone kaha accha hum us ke baap ko us ki baabath phuslayenge aur puri koshish karenge

وَقَالَ لِفِتْيٰنِهِ اجْعَلُوْا بِضَاعَتَهُمْ فِىْ رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُوْنَهَآ اِذَا انْقَلَبُوْٓا اِلٰٓى اَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ (62)

62. apne khidmat gaaro se kaha ke un ki ponji unhee ki boriyo mein rakh do ke jab laut kar apne ahalo ayaal mein jaye aur poonjiyo ko pehchaan le to bahuth mumkin hai ke ye phir laut kar aye

فَلَمَّا رَجَعُوْٓا اِلٰٓى اَبِيْهِمْ قَالُوْا يٰٓاَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَاَرْسِلْ مَعَنَآ اَخَانَا نَكْتَلْ وَاِنَّا لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ (63)

63. jab ye log laut kar apne waalid ke paas gaye to kehne lage ke hum se to ghalle ka naap rok liya gaya, ab aap hamare saath hamare bhai ko bhejiye ke hum paimaana bhar kar laye, hum us ki nigehbaani ke zimmedaar hai

قَالَ هَلْ اٰمَنُكُمْ عَلَيْهِ اِلَّا كَمَآ اَمِنْتُكُمْ عَلٰٓى اَخِيْهِ مِنْ قَبْلُ ؕ فَاللّٰهُ خَيْرٌ حٰفِظًا ۪ وَّهُوَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ (64)

64. (yaqoob alaihissallaam ne) kaha ke mujhe to us ki babath tumhara bas waisa hee etebaar hai jaisa us se pehle us ke bhai ke baare mein tha, bas Allah hee behetreen haafiz hai aur wo sub meherbaano se bada meherbaan hai

وَلَمَّا فَتَحُوْا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوْا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ اِلَيْهِمْ ؕ قَالُوْا يٰٓاَبَانَا مَا نَبْغِىْ ؕ هٰذِهٖ بِضَاعَتُنَا

65. jab unhone apna asbaab khola to apna sarmaaya maujood paya jo un ki jaanib lauta diya

رُدَّتْ إِلَيْنَا ۚ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ۖ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿65﴾

gaya tha, kehne lage aye hamare baap hamein aur kya chahiye dekhiye to, ye hamara sarmaya bhi hamein waapas lauta diya gaya hai, hum apne qaandaan rasadh[1] la denge aur apne bhai ki nigraani rakhenge aur ek oont ke gosh ka ghalla zyada layenge, ye naap to bahuth asaan hai

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَن يُحَاطَ بِكُمْ ۖ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿66﴾

66. (yaqoob alaihissallam) ne kaha main to ise hargzi hargiz tumhare saath na bhejonga jab tak ke tum Allah ko beech mein rakh kar mujhe qaul wa qaraar na do ke tum ose mere paas pahoncha doge sivae us ek surath ke, ke tum sub giraftaar kar liye jao, jab unhone pakka qaul qaraar de diya to unhone kaha ke hum jo kuch kehte hai Allah us par nigehbaan hai

وَقَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۖ وَمَا أُغْنِي عَنكُم مِّنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ ۖ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿67﴾

67. aur (yaqoob alaihissallaam) ne kaha aye mere baccho! tum sub ek darwaaze se na jana balke kayi juda juda darwaazo mein se dakhil hona, main Allah ki taraf se aane wali kisi cheez ko tum se taal nahi sakta, hukm sirf Allah hee ka chalta hai mera kaamil bharosa osi par hai aur har ek bharosa karne wale ko osi par bharosa karna chahiye

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ
يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي
نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِمَا
عَلَّمْنَاهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (68)

68. jab wo unhee raasto se jin ka hukm un ke waalid ne unhe diya tha gaye, kuch na tha ke Allah ne jo baat muqarrar kardi hai wo us se unhe zara bhi bachale magar yaqoob(alaihissallaam) ke dil mein ek qayaal (paida hoa) jise us ne pora kar liya, bila shuba wo hamare sikhlaaye hoye ilm ka aalim tha lekin aksar log nahi jaante

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ
إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (69)

69. ye sub jab yousuf ke paas pahonch gaye to us ne apne bhai ko apne paas bhita liya aur kaha ke main tera bhai(yousuf) hoon, pus ye jo kuch karte rahe us ka kuch ranj na kar

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ
فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا
الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ (70)

70. phir jab unhe un ka samaan asbaab theek thaak kar ke diya to apne bhai ke asbaab mein pani pine ka pyala rakh diya, phir ek awaaz dene wale ne pukaar kar kaha ke aye qaafile walo! tum log to chor ho

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ (71)

71. unhone un ki taraf mu pher kar kaha ke tumhari kya cheez kho gayi hai?

قَالُوا نَفْقِدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ
بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ (72)

72. jawaab diya ke shaahi paimaana gom hai, jo ose le aye ose ek oont ke boojh ka ghalla milega, us waade ka main zaamin hoon

قَالُوْا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ وَمَا كُنَّا سٰرِقِيْنَ ﴿73﴾

73. unhone kaha Allah ki qasam! tum ko qoob ilm hai ke hum mulk mein fasaad phailane ke liye nahi aye aur na hum choor hai

قَالُوْا فَمَا جَزَآؤُهٗٓ اِنْ كُنْتُمْ كٰذِبِيْنَ ﴿74﴾

74. unhone kaha accha choor ki kya saza hai agar tum jhoote hoon?

قَالُوْا جَزَآؤُهٗ مَنْ وُّجِدَ فِيْ رَحْلِهٖ فَهُوَ جَزَآؤُهٗ ؕ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿75﴾

75. jawaab diya ke us ki saza yahi hai ke jis ke asbaab mein se paaya jaaye, wahi us ka badla hai, hum to aise zaalimo ko yahi saza diya karte hai

فَبَدَاَ بِاَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَآءِ اَخِيْهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِّعَآءِ اَخِيْهِ ؕ كَذٰلِكَ كِدْنَا لِيُوْسُفَ ؕ مَا كَانَ لِيَاْخُذَ اَخَاهُ فِيْ دِيْنِ الْمَلِكِ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ ؕ نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مَّنْ نَّشَآءُ ؕ وَفَوْقَ كُلِّ ذِيْ عِلْمٍ عَلِيْمٌ ﴿76﴾

76. pas yousuf ne un ke samaan ki talaash shuro ki, apne bhai ke samaan ki talashi se pehle phir us paimaane ko apne bhai ke samaan (zambil) se nikala, hum ne yousuf ke liye isi tarah ye tadbeer ki, us badshah ke qanoon ke ro se ye apne bhai ko na le sakta tha magar ye ke Allah ko manzoor ho, hum jis ke chaahe darje buland karde, har zi ilm par fauqiyath rakhne wala dosra zi ilm maujoodh hai

قَالُوْٓا اِنْ يَّسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ اَخٌ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ ۚ فَاَسَرَّهَا يُوْسُفُ فِيْ نَفْسِهٖ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ اَنْتُمْ شَرٌّ مَّكَانًا ۚ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَصِفُوْنَ ﴿77﴾

77. unhone kaha ke agar us ne chori ki (to koyi ta'ajjub ki baath nahi) us ka bhai bhi pehle chori kar choka hai, yousuf (alaihissallaam) ne us baat ko apne dil mein rakh liya aur un ke saamne bilkul zaaher na kiya,

kaha ke tum badtar jageh mein ho, aur jo tum bayaan karte ho, ose Allah hee qoob jaanta hai

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۚ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿78﴾

78. unhone kaha ke aye azize misr! us ke waalid bahuth badi umr ke bil kul budhe shaqs hai aap us ke badhle hum mein se kisi ko le li jiye. hum dekhte hai ke aap bade nek nafs hai

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَن نَّأْخُذَ إِلَّا مَن وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِندَهُ ۙ إِنَّا إِذًا لَّظَالِمُونَ ﴿79﴾

79. yousuf (alaihissallaam) ne kaha, hum ne jis ke paas apni cheez payi hai us ke siva dosre ki giraftaari karne se Allah ki panah chahte hai, aisa karne se to hum yaqinan na insaafi karne wale ho jayenge

فَلَمَّا اسْتَيْأَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُم مَّوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَمِن قَبْلُ مَا فَرَّطتُمْ فِي يُوسُفَ ۚ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿80﴾

80. jab ye us se mayoos ho gaye to tanhaai mein bait kar mashwera karne lage. un mein jo sub se bada tha us na kaha tumhe maloom nahi ke tumhare waalid ne tum se Allah ki qasam le kar poqta qaul qaraar liya hai aur us se pehle yousuf ke baare mein tum kotaahi kar chuke ho, pus main to is sar zameen se na talonga jab tak ke waalid sahab khud mujhe ijaazat na de ya Allah ta'ala mere is maamle ka faisla karde, wahi behetreen faisla karne wala hai

ارْجِعُوٓا إِلَىٰٓ أَبِيكُمْ فَقُولُوا يَٰٓأَبَانَآ إِنَّ ابْنَكَ
سَرَقَ ۚ وَمَا شَهِدْنَآ إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا
لِلْغَيْبِ حَٰفِظِينَ ﴿81﴾

81. tum sub waalid sahab ki qidmath mein waapas jao aur kaho ke abba ji! aap ke saaheb zaade ne chori ki aur hum ne wahi gawaahi di thi jo hum jaante thein, hum kuch ghaib ki hifaazath karne wale na thein

وَسْـَٔلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِيٓ
أَقْبَلْنَا فِيهَا ۖ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ﴿82﴾

82. aap us shaher ke logo se daryaaft farmaale jahaan hum thein aur us qaafile se bhi pochle jis ke saath hum aaye hai aur yaqinan hum bilkul sacche hai

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنفُسُكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ
جَمِيلٌ ۖ عَسَى اللَّهُ أَن يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۚ
إِنَّهُۥ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿83﴾

83. (yaqoob alaihissallaam) ne kaha ye to nahi, balke tum ne apni taraf se baath banaali, pas ab sabr hee behtar hai, qareeb hai ke Allah ta'ala un sub ko mere paas hee pahonchaade, wahi ilm wa hikmath waala hai

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰٓأَسَفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ
وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿84﴾

84. phir un se mu pher liya aur kaha haay yousuf! un ki aankhe ba wajeh ranj wa gham ke safed ho choki thi aur wo gham ko dabaae hoye thein

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ
حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَٰلِكِينَ ﴿85﴾

85. beto ne kaha wallah! aap hamesha yousuf ki yaad hee mein lage rahenge yaha tak ke ghul jaaye ya qatam hee ho jaye

قَالَ إِنَّمَآ أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِيٓ إِلَى اللَّهِ
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿86﴾

86. unhone kaha ke main to apni pareshaniyo aur ranj ki faryaad Allah hee se kar raha hoon, mujhe Allah ki taraf se wo batein maloom hai jo tum nahi jaante

يٰبَنِىَّ اذْهَبُوْا فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُّوْسُفَ وَاَخِيْهِ وَلَا تَايْـَٔسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ ؕ اِنَّهٗ لَا يَايْـَٔسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿87﴾

87. mere pyaare baccho! tum jaao aur yousuf(alaihissallaam) ki aur us ke bhai ki pori tarah talaash karo aur Allah ki rehmath se na ummid na ho, yaqinan rub ki rehmath se na ummid wahi hote hai jo kaafir hote hai

فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ قَالُوْا يٰۤاَيُّهَا الْعَزِيْزُ مَسَّنَا وَاَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجٰىةٍ فَاَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَجْزِى الْمُتَصَدِّقِيْنَ ﴿88﴾

88. phir jab ye log yousuf (alaihissallaam) ke paas pahonche to kehne lage ke aye azeez! hum ko aur hamare qaandaan ko dukh pahoncha hai, hum haqeer poonji laye hai, pas aap hamein pore ghalla ka naap di jiye aur hum par qairaath ki jiye, Allah ta'ala qairaath karne walo ko badhla deta hai

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ بِيُوْسُفَ وَاَخِيْهِ اِذْ اَنْتُمْ جٰهِلُوْنَ ﴿89﴾

89. yousuf ne kaha jaante bhi ho ke tum ne yousuf aur us ke bhai ke saath apni nadaani ki haalath mein kya kiya?

قَالُوْۤا ءَاِنَّكَ لَاَنْتَ يُوْسُفُ ؕ قَالَ اَنَا يُوْسُفُ وَهٰذَاۤ اَخِىْ ؗ قَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا ؕ اِنَّهٗ مَنْ يَّتَّقِ وَيَصْبِرْ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿90﴾

90. unhone kaha, kya (waqei) tu hee yousuf (alaihissallaam) hai, jawaab diya ke haan main yousuf(alaihissallaam) hoon aur ye mera bhai hai, Allah ne hum par fazl wa karam kiya, baat ye hai ke jo bhi parhezgaari aur sabr kare to Allah ta'ala kisi neku-kaar ka ajr zaaya nahi karta

قَالُوْا تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰثَرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا

91. unhone kaha Allah ki qasam Allah ta'ala ne tujhe hum par

وَإِنْ كُنَّا لَخٰطِـِٕيْنَ ﴿91﴾

bartari di hai aur ye bhi bilkul sach hai ke hum qatakaar thein

قَالَ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ ﴿92﴾

92. jawaab diya aaj tum par koi malaamat nahi hai, Allah tumhe baqshe, wo sub meherbaano se bada meherbaan hai

اِذْهَبُوْا بِقَمِيْصِيْ هٰذَا فَاَلْقُوْهُ عَلٰى وَجْهِ اَبِيْ يَاْتِ بَصِيْرًا وَاْتُوْنِيْ بِاَهْلِكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿93﴾

93. mera ye kurta tum le jaao aur ise mere waalid ke mu par daal do ke wo dekhne lage aur aa jaaye aur apne tamaam khaandaan ko mere paas le aao

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيْرُ قَالَ اَبُوْهُمْ اِنِّيْ لَاَجِدُ رِيْحَ يُوْسُفَ لَوْلَآ اَنْ تُفَنِّدُوْنِ ﴿94﴾

94. jab ye qaafila juda hoa to un ke waalid ne kaha ke mujhe to yousuf ki qushbo aa rahi hai agar tum mujhe sathya-ya hoa qaraar na do

قَالُوْا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِيْ ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ﴿95﴾

95. wo kehne lage ke wallah aap apne osi puraane qabth mein mubtela hai

فَلَمَّآ اَنْ جَآءَ الْبَشِيْرُ اَلْقٰىهُ عَلٰى وَجْهِهٖ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا ۚ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ ۚ اِنِّيْٓ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿96﴾

96. jab qushqabri dene wale ne pahonch kar un ke mu par wo kurta dala, osi waqt wo phir se beena ho gaye. kaha! kya main tum se na kaha karta tha ke main Allah ki taraf se wo batein jaanta hoon jo tum nahi jaante

قَالُوْا يٰٓاَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَآ اِنَّا كُنَّا خٰطِـِٕيْنَ ﴿97﴾

97. unhone kaha abba ji! aap hamare liye gunaahon ki baqshish talab ki jiye. beshak hum qusoor waar hai

قَالَ سَوْفَ اَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّيْ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿98﴾

98. kaha accha, main jald hee tumhare liye apne parvardigaar se baqshish maangoonga, wo bahuth bada baqshne wala aur nihaayth meherbaani karne wala hai

فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلٰى يُوْسُفَ اٰوٰۤى اِلَيْهِ اَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوْا مِصْرَ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ ﴿99﴾

99. jab ye saara gharaana yousuf ke paas pahonch gaya to yousuf ne apne maa baap ko apne paas jagah di aur kaha ke Allah ko manzoor hai to aap sub aman wa amaan ke saath misr mein aao

وَرَفَعَ اَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوْا لَهٗ سُجَّدًا ۚ وَقَالَ يٰۤاَبَتِ هٰذَا تَاْوِيْلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ ۫ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّيْ حَقًّا ؕ وَقَدْ اَحْسَنَ بِيْۤ اِذْ اَخْرَجَنِيْ مِنَ السِّجْنِ وَجَآءَ بِكُمْ مِّنَ الْبَدْوِ مِنْۢ بَعْدِ اَنْ نَّزَغَ الشَّيْطٰنُ بَيْنِيْ وَبَيْنَ اِخْوَتِيْ ؕ اِنَّ رَبِّيْ لَطِيْفٌ لِّمَا يَشَآءُ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿100﴾

100. aur apne taqt par apne maa baap ko ooncha bhitaya aur sub us ke saamne sajde mein gir gaye, tab kaha ke abba ji! ye mere pehle ke qwaab ki tabeer hai, mere rub ne ise saccha kar dikhaya, us ne mere saath bada ehsaan kiya, jab ke mujhe jail khaane se nikala aur aap logo ko sehraa se le aya, us eqtelaaf ke baadh jo shaitaan ne mujh mein aur mere bhaiyyo mein daal diya tha, mera rub jo chaahe us ke liye behetreen tadhbeer karne wala hai aur wo bahuth ilm wa hikmath wala hai

رَبِّ قَدْ اٰتَيْتَنِيْ مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِيْ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ ۚ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ

101. aye mere parvardigaar! tu ne mujhe mulk ataa farmaya aur tu ne mujhe qwaab ki tabeer sikhlaayi, aye aasmaan wa zameen ke paida karne wale tu

وَالْأَرْضِ أَنتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿101﴾

hee dunya wa aaqirath mein mera wali (dosth) aur kaarsaaz hai, tu mujhe islam ki haalath mein fauth kar aur neko mein mila de

ذَٰلِكَ مِنْ أَنبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۖ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿102﴾

102. ye ghaib ki qabro mein se hai jis ki hum aap ko wahi kar rahe hai, aap un ke paas na thein jab ke unhone apni baath thaan li thi aur wo fareb karne lage thein

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿103﴾

103. go aap laakh chaahe lekin aksar log imaandaar na honge

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿104﴾

104. aap un se us par koi ujrath talab nahi kar rahe hai, ye to tamaam dunya ke liye nari nasihath hee nasihath hai

وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿105﴾

105. aasmaano aur zameen mein bahuth si nishaaniya hai jin se ye mu mude guzar jaate hai

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُم بِاللَّهِ إِلَّا وَهُم مُّشْرِكُونَ ﴿106﴾

106. un mein aksar log ba wajood Allah par imaan rakhne ke bhi mushrik hee hai

أَفَأَمِنُوا أَن تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿107﴾

107. kya wo us baath se be khauf ho gaye hai ke un ke paas Allah ke azaabo mein se koi aam azaab aa jaaye ya un par achaanak qayaamath toot pade aur wo be-qabar hee ho

قُلْ هَٰذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ ۚ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ۖ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ

108. aap keh dijiye meri raah yahi hai, main aur mere muttabayeen[2] Allah ki taraf bola rahe hai pore yaqeen aur

الْمُشْرِكِيْنَ ﴿108﴾

etemaad ke saath aur Allah paak hai aur main mushriko mein nahi

وَمَآ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوْحِيْٓ إِلَيْهِمْ مِّنْ أَهْلِ الْقُرٰى ۗ أَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَلَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اتَّقَوْا ۗ أَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿109﴾

109. aap se pehle hum ne basti walo mein jitne rasool bheje hai sub mard hee thein jin ki taraf hum wahi naazil farmaate gaye, kya zameen mein chal phir kar unhone dekha nahi ke un se pehle ke logo ka kaisa kuch anjaam hoa? yaqinan aaqirath ka ghar parhezgaaro ke liye bahuth hee behtar hai, kya phir bhi tum nahi samajhte

حَتّٰىٓ إِذَا اسْتَيْـَٔسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوْٓا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوْا جَآءَهُمْ نَصْرُنَا ۙ فَنُجِّيَ مَنْ نَّشَآءُ ۗ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿110﴾

110. yahaan tak ke jab rasool na ummid hone lage aur wo (khaom ke log) qayaal karne lage ke unhe jhoot kaha gaya, fauran hee hamari madad un ke paas aa pahonchi jise hum ne chaaha ose najaath di gayi, baath ye hai ke hamara azaab gunehgaaro se waapis nahi kiya jata

لَقَدْ كَانَ فِيْ قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيْثًا يُّفْتَرٰى وَلٰكِنْ تَصْدِيْقَ الَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيْلَ كُلِّ شَيْءٍ وَّهُدًى وَّرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿111﴾

111. un ke bayaan mein aql walo ke liye yaqinan nasihath aur ibrath hai, ye Qur'aan jhoot banaai hoyi baath nahi, balke ye tasdeeq hai un kitaabo ki jo us se pehle ki hai, khol khol kar bayaan karne wala hai har cheez ko aur hidayath aur rehmath hai imaandaar logo ke liye

Asaan Alfaaz

1. anaaj
2. pairvi karne waale

13. Sureh Raadh

سُوۡرَةُ الرَّعۡدِ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓرٰ ۚ تِلۡكَ اٰيٰتُ الۡكِتٰبِ ؕ وَالَّذِىۡۤ اُنۡزِلَ اِلَيۡكَ مِنۡ رَّبِّكَ الۡحَقُّ وَلٰكِنَّ اَكۡثَرَ النَّاسِ لَا يُؤۡمِنُوۡنَ ﴿1﴾

1. Alif laaam meeem raa ye Qur'an ki ayate hai aur jo kuch aap ki taraf aap ke rub ki jaanib se utara jata hai sub haq hai lekin aksar log imaan nahi laate.

اَللّٰهُ الَّذِىۡ رَفَعَ السَّمٰوٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٍ تَرَوۡنَهَا ثُمَّ اسۡتَوٰى عَلَى الۡعَرۡشِ وَسَخَّرَ الشَّمۡسَ وَالۡقَمَرَ ؕ كُلٌّ يَّجۡرِىۡ لِاَجَلٍ مُّسَمًّى ؕ يُدَبِّرُ الۡاَمۡرَ يُفَصِّلُ الۡاٰيٰتِ لَعَلَّكُمۡ بِلِقَآءِ رَبِّكُمۡ تُوۡقِنُوۡنَ ﴿2﴾

2. Allah wo hai jis ne aasmaano ko baghair sutuno ke buland kar rakha hai, ke tum ose dekh rahe ho phir wo arsh par qaraar pakde hoye hai, osi ne suraj aur chaand ko ma-tehti mein laga rakha hai. har ek miyaad muayyan par gasht kar raha hai, wahi kaam ki tadbeer karta hai, wo apne nashanaath khol khol kar bayaan kar raha hai ke tum apne rub ki mulaqaath ka yaqeen karlo

وَهُوَ الَّذِىۡ مَدَّ الۡاَرۡضَ وَجَعَلَ فِيۡهَا رَوَاسِىَ وَاَنۡهٰرًا ؕ وَمِنۡ كُلِّ الثَّمَرٰتِ جَعَلَ فِيۡهَا زَوۡجَيۡنِ اثۡنَيۡنِ يُغۡشِى الَّيۡلَ النَّهَارَ ؕ اِنَّ فِىۡ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوۡمٍ يَّتَفَكَّرُوۡنَ ﴿3﴾

3. osi ne zameen phaila kar bhicha di hai aur us mein pahaad aur nehre paida kardi hai aur us mein har qism ke phalo ke jode dohre dohre paida kar diye hai, wo raath ko din se chupa deta hai, yaqinan ghaur wa fikr karne walo ke liye us mein bahuth si nishaniya hai

وَفِي الْأَرْضِ قِطَعٌ مُّتَجٰوِرٰتٌ وَّجَنّٰتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ
وَّزَرْعٌ وَّنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَّغَيْرُ صِنْوَانٍ يُّسْقٰى بِمَآءٍ
وَّاحِدٍ وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلٰى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ۭ
إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿4﴾

4. aur zameen mein muqtaleef tukde ek dosre se lagte lagaate hai aur anguro ke baghaath hai aur khet hai aur khajuro ke daraqt hai shaaq daar aur baaz aise hai jo be shaaq hai, sub ek hee paani pilaaye jaate hai phir bhi hum ek ko ek par phalo mein bartari dete hai, us mein aqal mandho ke liye bahuth si nishaniya hai

وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ ءَإِذَا كُنَّا تُرٰبًا
ءَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيْدٍ ۬ ۭ أُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
بِرَبِّهِمْ ۚ وَأُولٰٓئِكَ الْأَغْلٰلُ فِيْٓ أَعْنَاقِهِمْ ۚ وَأُولٰٓئِكَ
أَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿5﴾

5. agar tujhe tajjub ho to waaqei un ka ye kehna ajeeb hai ke kya jab hum mitthi ho jayenge to kya hum nayi paidaish mein honge? yahi wo log hai jinhone apne parvardigaar se kufr kiya, yahi hai jin ki gardano mein tauq honge aur yahi hai jo jahannum ke rehne wale hai jo is mein hamesha hamesha rahenge

وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ
وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثُلٰتُ ۭ وَإِنَّ رَبَّكَ
لَذُوْ مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلٰى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ
لَشَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿6﴾

6. aur jo tujh se (sazaa ki talbi mein) jaldi kar rahe hai raahath se pehle hee yaqinan un se pehle sazaaye (bataur misaal) guzar chuki hai aur beshak tera rub albatta baqshne wala hai, logo ke beja zulm par bhi aur ye bhi yaqini baath hai ke tera rub badi saqt saza dene wala bhi hai

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَآ أُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ
رَّبِّهٖ ۭ إِنَّمَآ أَنْتَ مُنْذِرٌ وَّلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿7﴾

7. aur kaafir kehte hai ke is par is ke rub ki taraf se koi nishani (maujeza) kyo nahi utaari gayi,

baath ye hai ke aap to sirf agaah karne wale hai aur har khaum ke liye haadi hai

اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثٰى وَمَا تَغِيْضُ الْاَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۭ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهٗ بِمِقْدَارٍ (8)

8. maada apne shikm mein jo kuch rakhti hai ose Allah ba-qoobi jaanta hai aur pet ka ghatna badna bhi har cheez us ke paas andaaze se hai

عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيْرُ الْمُتَعَالِ (9)

9. zaaher wa poshida ka wo aalim hai (sub se) bada aur (sub se) buland wa baala

سَوَاۗءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ اَسَرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهٖ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍۢ بِالَّيْلِ وَسَارِبٌۢ بِالنَّهَارِ (10)

10. tum mein se kisi ka apni baath ka chupa kar kehna aur ba awaaze buland ose kehna aur jo raath ko chupa hoa ho aur jo din mein chal raha ho sub Allah par baraabar wa yeksa hai

لَهٗ مُعَقِّبٰتٌ مِّنْۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖ يَحْفَظُوْنَهٗ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۭ وَاِذَآ اَرَادَ اللّٰهُ بِقَوْمٍ سُوْۗءًا فَلَا مَرَدَّ لَهٗ ۚ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ مِنْ وَّالٍ (11)

11. us ke phairedaar insaan ke aage piche muqarrar hai jo Allah ke hukm se us ki nigehbaani karte hai, kisi khaum ki haalath Allah ta'ala nahi badalta jab tak ke wo khud ose na badle jo unke dilo mein hai, Allah ta'ala jab kisi khaom ki saza ka iraada kar leta hai to wo badla nahi karta aur sivaae us ke koi bhi un ka kaarsaaz nahi

هُوَ الَّذِيْ يُرِيْكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَّطَمَعًا وَّيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ (12)

12. wo Allah hee hai jo tumhe bijli ki chamak daraane aur ummid dilaane ke liye dikhaata

hai aur bhaari baadhlo ko paida
karta hai

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهٖ ۚ
وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَّشَآءُ وَهُمْ
يُجَادِلُونَ فِي اللّٰهِ ۚ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ⑬

13. garj us ki tasbih wa taareef karti hai, aur farishte bhi us ke khauf se, wahi aasmaan se bijliya giraata hai aur jis par chaahta hai us par daalta hai, kuffaar Allah ki baabat lad jhagad rahe hai aur Allah saqt quwwath wala hai

لَهٗ دَعْوَةُ الْحَقِّ ۭ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهٖ
لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطِ كَفَّيْهِ
إِلَى الْمَآءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهٖ ۭ وَمَا
دُعَآءُ الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ⑭

14. osi ko pukaarna haq hai, jo log auro ko us ke siva pukaarte hai, wo un (ki pukaar) ka kuch bhi jawaab nahi dete magar jaise koi shaqs apne duno haath paani ki taraf phailaye hoye ho ke us ke mu mein pad jaye halaan ke wo paani us ke mu mein pahonchne wala nahi, un munkiro ki jitni pukaar hai sub gumraahi mein hai

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
وَّكَرْهًا وَّظِلٰلُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ⑮ السجدة

15. Allah hee ke liye zameen aur aasmaano sub maqlooq khushi aur na khushi se sajda karti hai aur un ke saaye bhi subah wa shaam

قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۭ قُلِ اللّٰهُ ۭ
قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِهٖٓ أَوْلِيَآءَ لَا يَمْلِكُونَ

16. aap pochiye ke aasmaano aur zameen ka parvardigaar kaun hai ? keh dijiye Allah, keh dijiye kya tum phir bhi us ke siva auro ko himaayati bana rahe ho jo kuch apni jaan ke bhi bhale bore ka

لِاَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَّلَا ضَرًّا ؕ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ ۙ اَمْ هَلْ تَسْتَوِى الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ ۚ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَآءَ خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ؕ قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَىْءٍ وَّهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿16﴾

eqtiyaar nahi rakhte, keh dijiye ke kya andhaa aur bina baraabar ho sakta hai ? ya kya andheriya aur roshni baraabar ho sakti hai, kya jinhe ye Allah ke shareek tehra rahe hai unhone bhi Allah ki tarah maqlooq paida ki hai ke un ki nazar mein paidaish mushtaba ho gayi ho, keh dijiye ke sirf Allah hee tamaam chizo ka khaaliq hai, wo akela hai aur zabardast ghaalib hai

اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌ ۢ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا ؕ وَمِمَّا يُوْقِدُوْنَ عَلَيْهِ فِى النَّارِ ابْتِغَآءَ حِلْيَةٍ اَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُهٗ ؕ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۬ؕ فَاَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَآءً ۚ وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِى الْاَرْضِ ؕ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ ﴿17﴾

17. osi ne aasmaan se paani barsaaya, phir apni apni was`ath ke mutaabiq naale beh nikle phir paani ke rele ne upar chade jhaag ko uta liya aur us cheez mein bhi iis ko aag mein daal kar tapaate hai zewar ya saaz wa samaan ke liye isi tarah ke jhaag hai, isi tarah Allah ta`ala haq wa baatil ki misaal bayaan farmata hai, ab jhaag to na kaara ho kar chala jata hai lekin jo logo ko nafa dene waali cheez hai wo zameen mein tehri rehti hai, Allah ta'ala isi tarah misaale bayaan farmata hai

لِلَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنٰى ؕ وَالَّذِيْنَ لَمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَهٗ لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِى الْاَرْضِ جَمِيْعًا

18. jin logo ne apne rub ke hukm ki baja aawari ki un ke liye bhalaai hai aur jin logo ne us ki hukm bardaari na ki, agar un ke liye zameen mein jo kuch hai

وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۙ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ (18)

sub kuch ho aur osi ke saath waisa hee aur bhi ho to wo sub kuch apne badle mein de de, yahi hai jin ke liye bora hisaab hai aur jin ka tikhaana jahannum mein jo bahuth bori jageh hai

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ (19)

19. kya wo ek shaqs jo ye ilm rakhta ho ke aap ki taraf aap ke rub ki jaanib se jo utaara gaya hai wo haq hai, us shaqs jaisa ho sakta hai jo andha ho, nasihath to wahi qubool karte hai jo aqal mand ho

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ (20)

20. jo Allah ke ehad (wa paimaan) ko pora karte hai aur qaul wa qaraar ko todte nahi

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ (21)

21. aur Allah ne jin cheezo ke jodne ka hukm diya hai wo ose jodte hai aur wo apne parvardigaar se darte hai aur hisaab ki saqti ka andesha rakhte hai

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ (22)

22. aur wo apne rub ki raza mandi ki talab ke liye sabr karte hai aur namaazo ko baraabar qayam rakhte hai aur jo kuch hum ne unhe de rakha hai ose chupe khule kharch karte hai aur boraai ko bhi bhalaai se taalte hai, inhee ke liye aqibath ka ghar hai

جَنّٰتُ عَدْنٍ يَّدْخُلُوْنَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ
اٰبَآئِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيّٰتِهِمْ وَالْمَلٰٓئِكَةُ
يَدْخُلُوْنَ عَلَيْهِمْ مِّنْ كُلِّ بَابٍ ﴿23﴾

23. hamesha rehne ke baghaath, jahaan ye khud jayenge aur un ke baap dadaao aur biwiyo aur aulaado mein se bhi jo nekokaar honge un ke paas farishte har har darwaaze se ayenge

سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿24﴾

24. kahenge ke tum par salaamti ho sabr ke badle, kya hee accha (badla) hai is daar aqirath ka

وَالَّذِيْنَ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَ اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مِيْثَاقِهٖ
وَيَقْطَعُوْنَ مَآ اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖٓ اَنْ يُّوْصَلَ
وَيُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ
وَلَهُمْ سُوْٓءُ الدَّارِ ﴿25﴾

25. aur jo Allah ke ahad ko us ki mazboti ke baad tod dete hai aur jin cheezo ke jodne ka Allah ne hukm diya hai unhe todte hai aur zameen mein fasaad phailate hai, un ke liye laanate hai aur un ke liye bora ghar hai

اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ
وَفَرِحُوْا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا
فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا مَتَاعٌ ﴿26﴾

26. Allah ta'ala jis ki rozi chahta hai badata hai aur ghatata hai, ye to dunya ki zindagi mein mast ho gaye, halaan ke dunya aqirath ke muqaable mein nihayath (haqeer) ponji hai

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ
مِّنْ رَّبِّهٖ قُلْ اِنَّ اللّٰهَ يُضِلُّ مَنْ يَّشَآءُ
وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ ﴿27﴾

27. kaafir kehte hai ke us par koi nishani (maujiza) kyo nazil nahi kiya gaya? jawaab de dijiye ke jise Allah gumrah karna chahe kar deta hai aur jo us ki taraf jhuke ose raasta dikha deta hai

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوْبُهُمْ بِذِكْرِ
اللّٰهِ اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوْبُ ﴿28﴾

28. jo log imaan laye un ke dil Allah ke zikr se itmenaan haasil karte hai, yaad rakho Allah ke

zikr se hee dilo ko tasalli haasil hoti hai

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ طُوْبٰى لَهُمْ
وَحُسْنُ مَاٰبٍ (29)

29. jo log imaan laye aur jinhone nek kaam bhi kiye un ke liye khush haali hai aur behetreen thikana

كَذٰلِكَ اَرْسَلْنٰكَ فِيْٓ اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَآ
اُمَمٌ لِّتَتْلُوَا۟ عَلَيْهِمُ الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ وَهُمْ
يَكْفُرُوْنَ بِالرَّحْمٰنِ ۭ قُلْ هُوَ رَبِّيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْهِ مَتَابِ (30)

30. isi tarah hum ne aap ko is ummat mein bheja hai jis se pehle bahuth si ummate guzar chuki hai, ke aap unhe hamari taraf se jo wahi aap par utri hai pad kar sunaiye, ye Allah rehmaan ke munkir hai, aap keh dijiye ke mera paalne wala to wahi hai, us ke siva dar haqiqath koi bhi laayeq e ibaadath nahi, osi ke upar mera bharusa hai aur osi ki jaanib mera rujo hai

وَلَوْ اَنَّ قُرْاٰنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ اَوْ قُطِّعَتْ
بِهِ الْاَرْضُ اَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتٰى ۭ بَلْ لِّلّٰهِ الْاَمْرُ
جَمِيْعًا ۭ اَفَلَمْ يَايْــــَٔسِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَنْ لَّوْ يَشَاۗءُ
اللّٰهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيْعًا ۭ وَلَا يَزَالُ الَّذِيْنَ
كَفَرُوْا تُصِيْبُهُمْ بِمَا صَنَعُوْا قَارِعَةٌ اَوْ تَحُلُّ قَرِيْبًا
مِّنْ دَارِهِمْ حَتّٰى يَاْتِيَ وَعْدُ اللّٰهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ
لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ (31) ع

31. agar (bil-farz) kisi Qur'aan (aasmaani kitaab) ke zariye pahaad chalaa diye jaate ya zameen tukde tukde kar di jaati ya murdo se batein karadi jaati (phir bhi wo imaan na laate) baath ye hai ke sab kaam Allah ke haath mein hai, to kya imaan walo ko us baath par dil jamyee nahi ke agar Allah ta'ala chaahe to tamaam logo ko hidayath de de, kuffaar ko to un ke kufr ke badhle hamesha hee koi na koi saqt saza pahonchti rahegi ya un

ke makaano ke qareeb nazil hoti rahegi, ta waqt ye ke waada ilaahi aa pahonche, yaqinan Allah ta'ala waada qillafi nahi karta

وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿32﴾

32. yaqinan aap se pehle ke paighambaro ka mazaaq udaya gaya tha aur main ne bhi kaafiro ko dheel di thi, phir unhe pakad liya tha, pas mera azaab kaisa raha?

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ ۚ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۗ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿33﴾

33. aaya wo Allah jo nigehbaani karne wala hai, har shaqs ki us ke kiye hoye amaal par, un logo ne Allah ke shareek tehraye hai, keh dijiye zara un ke naam to lo, kya tum Allah ko wo batein bataate ho jo wo zameen mein jaanta hee nahi ya sirf upri batein bata rahe ho, baat asal ye hai ke kufr karne walo ke liye un ke makr saja diye gaye hai aur wo sahih raah se rook diye gaye hai aur jis ko Allah gumraah karde us ko raah dikhaane wala koi nahi

لَّهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۖ وَمَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِن وَاقٍ ﴿34﴾

34. un ke liye dunya ki zindagi mein bhi azaab hai aur aqirath ka azaab to bahuth hee zyaada saqt hai, unhe Allah ke ghazab se bachaane wala koi bhi nahi

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِیْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ؕ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ اُكُلُهَا دَآئِمٌ وَّظِلُّهَا ؕ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِیْنَ اتَّقَوْا ۖۗ وَّعُقْبَى الْكٰفِرِیْنَ النَّارُ ﴿35﴾

35. us jannath ki sifath, jis ka waada parhezgaro ko diya gaya hai, ye hai ke us ke neeche se nehre beh rahi hai, us ka mewa hameshgi wala hai aur us ka saAya bhi, ye hai anjaam parhezgaaro ka aur kaafiro ka anjaame kaar dozakh hai

وَالَّذِیْنَ اٰتَیْنٰهُمُ الْكِتٰبَ یَفْرَحُوْنَ بِمَاۤ اُنْزِلَ اِلَیْكَ وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ یُّنْكِرُ بَعْضَهٗ ؕ قُلْ اِنَّمَاۤ اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ وَلَاۤ اُشْرِكَ بِهٖ ؕ اِلَیْهِ اَدْعُوْا وَاِلَیْهِ مَاٰبِ ﴿36﴾

36. jinhe hum ne kitaab di hai wo to jo kuch aap par utara jata hai us se khush hote hai aur dosre firqe us ki baaz batho ke munkir hai, aap elaan kar dijiye ke mujhe to sirf yahi hukm diya gaya hai ke main Allah ki ibadath karo aur us ke saath shareek na karo, main osi ki taraf bula raha hoon aur osi ki jaanib mera lautna hai

وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ حُكْمًا عَرَبِیًّا ؕ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ اَهْوَآءَهُمْ بَعْدَ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۙ مَا لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّلِیٍّ وَّلَا وَاقٍ ﴿37﴾

37. isi tarah hum ne is Qur'an ko arabi zabaan ka farmaan utara hai, agar aap ne un ki qwaahisho ki pairvi karli, us ke baad ke aap ke paas ilm aa chuka hai to Allah (ke azaabo) se aap ko koi himaayati milega aur na bachaane wala

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ اَزْوَاجًا وَّذُرِّیَّةً ؕ وَمَا كَانَ لِرَسُوْلٍ اَنْ یَّاْتِیَ بِاٰیَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ لِكُلِّ اَجَلٍ كِتَابٌ ﴿38﴾

38. hum aap se pehle bhi bahuth se rasool bhej chuke hai, hum ne un sab ko biwi baccho wala banaya tha, kisi rasool se nahi ho sakta ke koi nishaani baghair

Allah ki ijaazath ke le aaye. har muqarrara waade ki ek liqath hai

يَمْحُوا اللّٰهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ ۚۖ وَعِنْدَهٗۤ اُمُّ الْكِتٰبِ ﴿39﴾

39. Allah jo chaahe mitaade aur jo chahe saabith rakhe. lohe mehfooz osi ke paas hai

وَاِنْ مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِىْ نَعِدُهُمْ اَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَاِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿40﴾

40. un se kiye hoye waado mein se koi agar hum aap ko dikhaade ya aap ko hum fauth karle to aap par to sirf pahoncha dena hee hai, hisaab to hamare zimme hee hai

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا نَاْتِى الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا ؕ وَاللّٰهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهٖ ؕ وَهُوَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿41﴾

41. kya wo nahi dekhte? ke hum zameen ko us ke kinaaro se ghataate chale aa rahe hai. Allah hukm karta hai. koi us ke chkaam piche daalne wala nahi. wo jald hisaab lene wala hai

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلّٰهِ الْمَكْرُ جَمِيْعًا ؕ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ؕ وَسَيَعْلَمُ الْكُفّٰرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿42﴾

42. un se pehle logo ne bhi apni makkari mein kami na ki thi. lekin tamaam tadbire Allah hee ki hai, jo shaqs jo kuch kar raha hai Allah ke ilm mein hai. kaafiro ko abhi maalom ho jayega ke (us) jahaan ki jaza kis ke liye hai?

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَسْتَ مُرْسَلًا ؕ قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًاۢ بَيْنِىْ وَبَيْنَكُمْ ۙ وَمَنْ عِنْدَهٗ عِلْمُ الْكِتٰبِ ﴿43﴾ ع

43. ye kaafir kehte hai ke aap Allah ke rasool nahi. aap jawaab di jiye ke mujh mein aur tum mein Allah gawaahi dene wala kaafi hai aur wo jis ke paas kitaab ka ilm hai

14. Sureh Ibraheem

سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓرٰ ۚ كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۙ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلٰى صِرَاطِ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿1﴾

1. alif laam raa! ye aali shaan kitaab hum ne aap ki taraf utaari hai ke aap logo ko andhero se ujaale ki taraf laaye un ke parvardigaar ke hukm se, zabardast aur taarifo wale Allah ki taraf

اللّٰهِ الَّذِيْ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ وَوَيْلٌ لِّلْكٰفِرِيْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدِ ﴿2﴾

2. jis Allah ka hai jo kuch aasmaano aur zameen mein hai aur kaafiro ke liye to saqt azaab ki qaraabi hai

الَّذِيْنَ يَسْتَحِبُّوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِ وَيَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا عِوَجًا ؕ اُولٰٓئِكَ فِيْ ضَلٰلٍ بَعِيْدٍ ﴿3﴾

3. jo aaqirath ke muqaable mein dunyawi zindagi ko pasand rakhte hai aur Allah ki raah se rokte hai aur us mein thed pan paida karna chahte hai, yahi log parle darje ki gumraahi mein hai

وَمَآ اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهٖ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ؕ فَيُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ يَّشَآءُ وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿4﴾

4. hum ne har har nabi ko us ki khaumi zabaan mein hee bheja hai ta ke un ke saamne wazaahath se bayaan karde, ab Allah jise chaahe gumrah karde aur jise chaahe raah dikhade, wo ghalba aur hikmath wala hai

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ ۚ
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿5﴾

5. (yaad rakho jab ke) hum ne moosa ko apni nishaniya de kar bheja ke tu apni khaum ko andhero se roushni mein nikaal aur unhe Allah ke ehsaanaath yaad dila aur us mein nishaniya hai har ek sabr shukr karne wale ke liye

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ
الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ
نِسَاءَكُمْ ۚ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿6﴾

6. jis waqt moosa ne apni khaom se kaha ke Allah ke wo ehsaanaath yaad karo jo us ne tum par kiye hai jab ke us ne tumhe ferauniyo se najaath di jo tumhe bade dukh pahonchate thein, tumhare ladko ko qatl karte thein aur tumhari ladkiyo ko zinda chohd te thein, us mein tumhare rub ki taraf se tum par bahuth badi aazmaayish thi

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ
وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿7﴾

7. aur jab tumhare parvardigaar ne tumhe agaah kar diya ke agar tum shukr guzaari karoge to beshak main tumhe zyaada donga aur agar tum na shukri karoge to yaqinan mera azaab bahuth saqt hai

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿8﴾

8. moosa (alaihissalaam) ne kaha ke agar tum sab aur rooye zameen ke tamaam insaan Allah ki na shukri kare to bhi Allah be niyaaz aur taarifo wala hai

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۛ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۛ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۚ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ⑨

9. kya tumhare paas tum se pehle ke logo ki qabar nahi aayi? yani khaume nuh ki aur aadh wa samoodh ki aur un ke baadh walo ki jinhe sivaaye Allah ta'ala ke aur koi nahi jaanta, un ke paas un ke rasool maujize laaye lekin unhone apne haath apne mu mein daba liye aur saaf keh diya ke jo kuch tumhe de kar bheja gaya hai, hum us ke munkir hai aur jis cheez ki taraf tum hamein bula rahe ho, hamein to us mein bada bhaari shuba hai

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ۚ قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ⑩

10. un ke rasulo ne unhe kaha ke kya haq ta'ala ke baare mein tumhe shak hai jo aamaano aur zameen ka banane wala hai, wo to tumhe is liye bula raha hai ke tumhare tamaam gunah maaf farma de aur ek muqarrar waqt tak tumhe mahullath ataa farmaye, unhone kaha ke tum to hum jaise hee insaan ho, tum chahte ho ke hamein un khudaao ki ibaadath se rok do jin ki ibaadath hamare baap dada karte rahe, accha to hamare saamne koi kholi daleel pesh karo

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ

11. un paighambaro ne un se kaha ke ye to sach hai ke hum tum jaise hee insaan hai lekin Allah ta'ala apne bandho mein se

وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللّٰهِ ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ (11)

jis par chahta hai apna fazl karta hai, Allah ke hukm ke baghair hamari majaal nahi ke hum koi maujeza tumhe la dikhaye aur imaan walo ko sirf Allah ta`ala hee par bharosa rakhna chahiye

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰىنَا سُبُلَنَا ۗ وَلَنَصْبِرَنَّ عَلٰى مَا اٰذَيْتُمُوْنَا ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ (12)

12. aaqir kya wajeh hai ke hum Allah ta`ala par bharosa na rakhe jab ke osi ne hamein hamari raahe sjhaayi hai, wallah jo ezaaye tum hamein doge hum un par sabr hee karenge, tawakkal karne walo ko yahi laayeq hai ke Allah hee par tawakkal kare

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوْدُنَّ فِيْ مِلَّتِنَا ۗ فَأَوْحٰى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظّٰلِمِيْنَ (13)

13. kaafiro ne apne rasulo se kaha ke hum tumhe mulk badar kar denge ya tum phir se hamare maz'hab mein laut aao, to un ke parvardigaar ne un ki taraf wahi bheji ke hum un zaalimo ko hee ghaarath kar denge

وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِيْ وَخَافَ وَعِيْدِ (14)

14. aur un ke baad hum khudh tumhe us zameen mein basaayenge, ye hai un ke liye jo mere saamne khade hone ka darr rakhe aur meri wayeed se khauf zada rahe

وَاسْتَفْتَحُوْا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ (15)

15. aur unhone faisla talab kiya aur tamaam sarkash ziddi log na-muraad ho gaye

مِّنْ وَّرَآئِهٖ جَهَنَّمُ وَيُسْقٰى مِنْ مَّآءٍ صَدِيْدٍ (16)

16. us ke saamne dozakh hai jahaan wo peep ka pani pilaaya jayega

يَتَجَرَّعُهٗ وَلَا يَكَادُ يُسِيْغُهٗ وَيَاْتِيْهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَّمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ؕ وَمِنْ وَّرَآئِهٖ عَذَابٌ غَلِيْظٌ ﴿17﴾

17. jise ba-mushkil ghoont ghoont piyega, phir bhi ose gale se utaar na sakega aur ose har jageh se mauth aati dekhaayi degi lekin wo marne wala nahi, phir us ke piche bhi saqt azaab hai

مَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ اَعْمَالُهُمْ كَرَمَادِ اِشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيْحُ فِيْ يَوْمٍ عَاصِفٍ ؕ لَا يَقْدِرُوْنَ مِمَّا كَسَبُوْا عَلٰى شَيْءٍ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِيْدُ ﴿18﴾

18. un logo ki misaal jinhone apne paalne wale se kufr kiya un ke amaal misl us raaq ke hai jis par tez hawa aandhi waale din chale, jo bhi unhone kiya us mein se kisi cheez par qaadir na honge, yahi door ki gumraahi hai

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ؕ اِنْ يَّشَاْ يُذْهِبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ۙ ﴿19﴾

19. kya tu ne nahi dekha ke Allah ta'ala ne aasmaano ko aur zameen ko behetreen tadhbeer ke saath paida kiya hai, agar wo chaahe to tum sab ko fanaah karde aur nayi maqlooq laaye

وَّمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ﴿20﴾

20. Allah par ye kaam kuch bhi mushkil nahi

وَبَرَزُوْا لِلّٰهِ جَمِيْعًا فَقَالَ الضُّعَفٰٓؤُا لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْٓا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ؕ قَالُوْا لَوْ هَدٰىنَا اللّٰهُ لَهَدَيْنٰكُمْ ؕ سَوَآءٌ عَلَيْنَآ اَجَزِعْنَآ اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيْصٍ ۧ ﴿21﴾

21. sab ke sab Allah ke saamne ru ba ru khade honge, us waqt kamzoor log badaai walo se kahenge ke hum to tumhaare taabedaar thein, to kya tum Allah ke azaabo mein se kuch azaab hum se door kar sakne wale ho? wo jawaab denge ke agar Allah hamein hidaayath deta to hum bhi zaroor tumhari rehnumaayi karte, ab to hum par be-qaraari

karna aur sabr karna duno hee baraabar hai, hamare liye koi chutkara nahi

وَقَالَ الشَّيْطٰنُ لَمَّا قُضِيَ الْاَمْرُ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُّكُمْ فَاَخْلَفْتُكُمْ ؕ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ اِلَّاۤ اَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِيْ ۚ فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلُوْمُوْۤا اَنْفُسَكُمْ ؕ مَاۤ اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَاۤ اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ ؕ اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَاۤ اَشْرَكْتُمُوْنِ مِنْ قَبْلُ ؕ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (22)

22. jab aur kaam ka faisla kar diya jayega to shaitaan kahega ke Allah ne to tumhe saccha waada diya tha aur main ne tum se jo waade kiye thein un ka qilaaf kiya, mera tum par koyi dabaao to tha hee nahi, haan main ne tumhe pukaara aur tum ne meri maan li, pas tum mujhe ilzaam na lagaao, balke khud apne aap ko malaamath karo, na main tumhara fariyaad ras aur na tum meri fariyaad ko pahonchne wale, main to sare se maanta hee nahi ke tum mujhe is se pehle Allah ka shareek maante rahe, yaqinan zaalimo ke liye dardnaak azaab hai

وَاُدْخِلَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْ ؕ تَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلٰمٌ (23)

23. jo log imaan laye aur nek amal kiye, wo un jannato mein daakhil kiye jayenge jin ke niche chashme jaari hai jahaan unhe hameshgi hogi apne rub ke hukm se jahaan un ka khair maqdam salaam se hoga

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَّفَرْعُهَا فِي السَّمَآءِ ۙ (24)

24. kya aap ne nahi dekha ke Allah ta'ala ne paakiza baat ki misaal kis tarah bayaan farmai, misl ek paakiza daraqt ke jis ki jad mazboot hai aur jis ki tehniya aasmaan mein hai

تُؤْتِيْٓ اُكُلَهَا كُلَّ حِيْنٍۢ بِاِذْنِ رَبِّهَا ۭ وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿25﴾

25. jo apne parvardigaar ke hukm se har waqt apne phal laata hai aur Allah ta`ala logo ke saamne misaale bayaan farmata hai ta ke wo nasihath haasil kare

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيْثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيْثَةِۨ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿26﴾

26. aur na paak baat ki misaal gandhe daraqt jaisi hai jo zameen ke kuch hee upar se ukhaad liya gaya, ose kuch sabaat to hai nahi

يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَيُضِلُّ اللّٰهُ الظّٰلِمِيْنَ ڐ وَيَفْعَلُ اللّٰهُ مَا يَشَاۗءُ ﴿27﴾

27. imaan walo ko Allah ta`ala pakki baath ke saath mazboot rakhta hai, dunya ki zindagi mein bhi aur aaqirath mein bhi, haan na insaaf logo ko Allah behka deta hai aur Allah jo chaahe kar guzre

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ كُفْرًا وَّاَحَلُّوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ﴿28﴾

28. kya aap ne un ki taraf nazar nahi dali jinhone Allah ki nemath ke badle na shukri ki aur apni khaum ko halaakath ke ghar mein la utara

جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَوْنَهَا ۭ وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿29﴾

29. yani dozakh mein jis mein ye sab jayenge, jo badh-tareen thikana hai

وَجَعَلُوْا لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِهٖ ۭ قُلْ تَمَتَّعُوْا فَاِنَّ مَصِيْرَكُمْ اِلَى النَّارِ ﴿30﴾

30. unhone Allah ke hamsar bana liye ke logo ko Allah ki raah se behkaaye, aap keh dijiye ke khair maze karlo, tumhari baaz gasht to aaqir jahannam hee hai

قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَيُنْفِقُوْا

31. mere imaan wale bandho se keh di jiye ke namaazo ko qaayam rakhe aur jo kuch hum

مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ سِرًّا وَّعَلَانِيَةً مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيْهِ وَلَا خِلٰلٌ ﴿31﴾

ne unhe de rakha hai us mein se kuch na kuch poshida aur zaaher qarch karte rahe, is se pehle ke wo din aa jaye jis mein na khareed wa farooqt hogi, na dosti aur muhabbath

اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَخْرَجَ بِهٖ مِنَ الثَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْاَنْهٰرَ ﴿32﴾

32. Allah wo hai jis ne aasmaano aur zameen ko paida kiya hai aur aasmaano se baarish barsa kar us ke zariye se tumhari rozi ke liye phal nikaale hai aur kashtiyo ko tumhaare bas mein kar diya hai ke daryaao mein us ke hukm se chale phire, osi ne nadiya aur nehre tumhare eqtiyaar mein kardi hai

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآئِبَيْنِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿33﴾

33. osi ne tumhare liye suraj chaand ko musaqqar kar diya hai ke baraabar hee chal rahe hai aur raat din ko bhi tumhare kaam mein laga rakha hai

وَاٰتٰىكُمْ مِّنْ كُلِّ مَا سَاَلْتُمُوْهُ ۭ وَاِنْ تَعُدُّوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ لَا تُحْصُوْهَا ۭ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمٌ كَفَّارٌ ﴿34﴾

34. osi ne tumhe tumhaari mu maangi kul cheezo mein se de rakha hai, agar tum Allah ke ehsaan ginna chaaho to unhe pure gin bhi nahi sakte, yaqinan insaan bada hee be insaaf aur na shukra hai

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اٰمِنًا وَّاجْنُبْنِيْ وَبَنِيَّ اَنْ نَّعْبُدَ الْاَصْنَامَ ﴿35﴾

35. (ibraheem ki ye dua bhi yaad karo) jab unhone kaha ke aye mere parvardigaar! is shahar ko aman wala bana de aur mujhe aur meri aulaad ko budh parasti se panaah de

رَبِّ اِنَّهُنَّ اَضْلَلْنَ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِيْ فَاِنَّهٗ مِنِّيْ ۚ وَمَنْ عَصَانِيْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ (36)

36. aye mere paalne wale mabood unhone bahuth se logo ko raah se bhatka diya hai. pas meri taabedaari karne wala mera hai aur jo meri na farmaani kare to, tu bahuth hee maaf aur karam karne wala hai

رَبَّنَآ اِنِّيْٓ اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِيْ بِوَادٍ غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ ۙ رَبَّنَا لِيُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ فَاجْعَلْ اَفْـِٕدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِيْٓ اِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرٰتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ (37)

37. aye hamare parvardigaar main! ne apni kuch aulaad is be kheti ki waadi mein tere hurmath wale ghar ke paas basaayi hai. aye hamare parvardigaar! ye is liye ke wo namaaz qaayam rakhe, pas tu kuch logo ke dilo ko un ki taraf maayel karde aur unhe phalo ki roziya inaayath farma ta ke ye shukr guzaari kare

رَبَّنَآ اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِيْ وَمَا نُعْلِنُ ۭ وَمَا يَخْفٰى عَلَى اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاۗءِ (38)

38. aye hamare parvardigaar! tu qoob jaanta hai jo hum chipaae aur jo zaaher kare, zameen wa aasmaan ki koyi cheez Allah par poshida nahi

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ وَهَبَ لِيْ عَلَى الْكِبَرِ اِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ ۭ اِنَّ رَبِّيْ لَسَمِيْعُ الدُّعَاۗءِ (39)

39. Allah ka shukr hai jis ne mujhe is bhudaape mein ismail wa is'haaq (alaihima assalaam) ata farmaaye, kuch shak nahi ke mera paalan-haar Allah duao ka sunne wala hai

رَبِّ اجْعَلْنِيْ مُقِيْمَ الصَّلٰوةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ ڰ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاۗءِ (40)

40. aye mere paalne waale! mujhe namaaz ka paaband rakh aur meri aulaad se bhi, aye hamare rub meri dua qubool farma

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿41﴾

41. aye hamare parvardigaar! mujhe baqsh de aur mere maa baap ko bhi baqsh aur digar momino ko bhi baqsh jis din hisaab hone lage

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿42﴾

42. na insaafo ke amaal se Allah ko ghaafil na samajh, wo to unhe us din tak mahulath diye hoye hai jis din aankhe phati ki phati reh jayengi

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۖ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿43﴾

43. wo apne sar upar uthaye daud-bhaag, kar rahe honge, khud apni taraf bhi unki nigaahe na lautegi aur un ke dil khaali aur ude hoye honge

وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرُّسُلَ ۗ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُم مِّن قَبْلُ مَا لَكُم مِّن زَوَالٍ ﴿44﴾

44. logo ko us din se hushyaar karde jab ke un ke paas azaab aa jayega aur zaalim kahenge. ke aye hamare rub hamein bahuth thode qareeb ke waqt tak ki hee mahulath de ke hum teri tableegh maanle aur tere paighambaro ki taabedaari mein lag jaaye, kya tum is se pehle bhi qasme nahi kha rahe thein? ke tumhare liye dunya se talna hee nahi

وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ﴿45﴾

45. aur kya tum un logo ke gharo mein rehte sehte na thein jinhone apni jaano par zulm kiya aur kya tum par wo maamla khola nahi ke hum ne un ke saath kaisa kuch kiya, hum ne (to tumhaare samjhane ko) bahuth si misaale bayaan kardi thi

وَقَدْ مَكَرُوْا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ ۭ وَاِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ (46)

46. ye apni apni chaale chal rahe hai aur Allah ko unki tamaam chaalo ka ilm hai aur un ki chaale aisi na thi ke un se pahaad apni jageh se tal jaye

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ مُخْلِفَ وَعْدِهٖ رُسُلَهٗ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ ذُو انْتِقَامٍ (47)

47. aap hargiz ye qayaal na kare ke Allah apne nabiyo se waada qilaafi karega, Allah bada hee ghaaleb aur badla lene wala hai

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْاَرْضُ غَيْرَ الْاَرْضِ وَالسَّمٰوٰتُ وَبَرَزُوْا لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ (48)

48. jis din zameen is zameen ke siva aur hee badal di jayegi aur aasmaan bhi aur sab ke sab Allah waahed ghalbe wale ke ru baru honge

وَتَرَى الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَىِٕذٍ مُّقَرَّنِيْنَ فِي الْاَصْفَادِ (49)

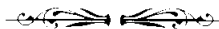
49. aap us din gunehgaaro ko dekhenge ke zanjiro mein mile jhule ek jagah jakde hoye honge

سَرَابِيْلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَّتَغْشٰى وُجُوْهَهُمُ النَّارُ (50)

50. un ke libaas ghandhak ke honge aur aag un ke chehro par bhi chadi hoyi hogi

لِيَجْزِيَ اللّٰهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ (51)

51. ye is liye ke Allah ta'ala har shaqs ko us ke kiye hoye amaal ka badhla de, beshak Allah ta'ala ko hisaab lete kuch der nahi lagne ki

هٰذَا بَلٰغٌ لِّلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوْا بِهٖ وَلِيَعْلَمُوْٓا اَنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّلِيَذَّكَّرَ اُولُوا الْاَلْبَابِ (52)

52. ye Qur'an tamaam logo ke liye ittela naama hai ke is ke zariye se, wo hoshyaar kar diye jaye aur ba qoobi maloom karle ke Allah ek hee maboodh hai aur ta ke aqal mandh log soonch samajh le

سُوْرَةُ الْحِجْرِ

15. Sureh hijr

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓرٰ تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ وَقُرْاٰنٍ مُّبِيْنٍ (1)

1. alif laam raa ye ktaabe ilaahi ki aayate hai aur khule aur roushan Qur`an ki

رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ (2)

2. wo bhi waqt hoga, ke kaafir apne musalmaan hone ki aarzo karenge

ذَرْهُمْ يَاْكُلُوْا وَيَتَمَتَّعُوْا وَيُلْهِهِمُ الْاَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ (3)

3. aap unhe khaata, nafa uthaata aur (jhoti) ummido mein mash ghool hota chohd dijiye, ye khud abhi jaan lenge

وَمَآ اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُوْمٌ (4)

4. kisi basti ko hum ne halaak nahi kiya magar ye ke us ke liye muqarrara navishta[1] tha

مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا يَسْتَاْخِرُوْنَ (5)

5. koyi gruh apni mauth se na aage badta hai na piche rehta hai

وَقَالُوْا يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْ نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ اِنَّكَ لَمَجْنُوْنٌ (6)

6. unhone kaha ke aye wo shaqs jis par Qur'aan utara gaya hai yaqinan tu, to koyi diwana hai

لَوْ مَا تَاْتِيْنَا بِالْمَلٰٓئِكَةِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ (7)

7. agar tu saccha hee hai to hamaare paas farishto ko kyo nahi laata

مَا نُنَزِّلُ الْمَلٰٓئِكَةَ اِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوْٓا اِذًا مُّنْظَرِيْنَ (8)

8. hum farishto ko haq ke saath hee utaarte hai aur us waqt wo mahulath diye gaye nahi hote

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحٰفِظُونَ ⑨

9. hum ne hee is Qur'an ko naazil farmaya hai aur hum hee is ke muhaafiz hai

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي شِيَعِ الْأَوَّلِينَ ⑩

10. hum ne aap se pehle agli ummato mein bhi apne rasool (baraabar) bheje

وَمَا يَأْتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑪

11. aur (lekin) jo bhi rasool aata wo us ka mazaaq udaate

كَذٰلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫

12. gunahgaaro ke dilo mein hum isi tarah yahi racha diya karte hai

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑬

13. wo us par imaan nahi laate aur yaqinan aglo ka tariqa guzra hoa hai

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ⑭

14. aur agar hum un par aasmaan ka darwaza khol bhi de aur ye waha chadne bhi lag jaaye

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ⑮

15. tab bhi yahi kahenge ke hamari nazar bandi kardi gayi hai, balke hum logo par jaadu kar diya gaya hai

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنّٰهَا لِلنّٰظِرِينَ ⑯

16. yaqinan hum ne aasmaan mein burj[2] banaaye hai aur dekhne walo ke liye ose sajaa diya gaya hai

وَحَفِظْنٰهَا مِن كُلِّ شَيْطٰنٍ رَّجِيمٍ ⑰

17. aur ose har mardoodh shaitaan se mehfooz rakha hai

إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ ⑱

18. haan magar jo chori chupe sunne ki koshish kare us ke piche dehekta hoa (khula shola) lagta hai

وَالْأَرْضَ مَدَدْنٰهَا وَاَلْقَيْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَ وَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُوْنٍ (19)

19. aur zameen ko hum ne phaila diya hai aur us par (atal) pahaad daal diye hai aur us mein hum ne har cheez ek muayyan meghdaar se ugaadi hai

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيْهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَّسْتُمْ لَهٗ بِرٰزِقِيْنَ (20)

20. aur osi mein hum ne tumhari roziya banadi hai aur jinhe tum rozi dene wale nahi ho

وَاِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا عِنْدَنَا خَزَآئِنُهٗ ۡ وَمَا نُنَزِّلُهٗۤ اِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُوْمٍ (21)

21. aur jitni bhi cheeze hai un sub ke khazaane hamare paas hai aur hum har cheez ko us ke muqarrara andaaz se utaarte hai

وَاَرْسَلْنَا الرِّيٰحَ لَوَاقِحَ فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَسْقَيْنٰكُمُوْهُ ۚ وَمَاۤ اَنْتُمْ لَهٗ بِخٰزِنِيْنَ (22)

22. aur hum bhejte hai bhujal hawaae phir aasmaan se paani barsa kar wo tumhe pilaate hai aur tum us ka zaqira karne wale nahi ho

وَاِنَّا لَنَحْنُ نُحْيٖ وَنُمِيْتُ وَنَحْنُ الْوٰرِثُوْنَ (23)

23. hum hee jilaate hai aur maarte hai aur hum hee (bil aaqar) waaris hai

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَاْخِرِيْنَ (24)

24. aur tum mein se aage badne wale aur piche hatne wale bhi hamare ilm mein hai

وَاِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ ۭ اِنَّهٗ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ (25) ع

25. aap ka rab sab logo ko jama karega yaqinan wo badi hikmato wala bade ilm wala hai

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَاٍ مَّسْنُوْنٍ (26) ع

26. yaqinan hum ne insaan ko kaali aur sadi hoyi khan-khanaati mitti se paida farmaya hai

وَالْجَآنَّ خَلَقْنٰهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُوْمِ (27)

27. aur us se pehle jinnaath ko hum ne loo wali aag se paida kiya

وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌۢ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَاٍ مَّسْنُوْنٍ (28)

28. aur jab tere parvardigaar ne farishto se farmaya ke main ek insaan ko kaali aur sadi hoyi khan-khanaati mitti se paida karne wala hoon

فَاِذَا سَوَّيْتُهٗ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا لَهٗ سٰجِدِيْنَ (29)

29. to jab main ose pura bana chuko, aur us mein apni ruh phok doon to tum sub us ke liye sajde mein gir padna

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعُوْنَ (30)

30. chuna che tamaam farishto ne, sab ke sab ne sajda kar liya

اِلَّآ اِبْلِيْسَ ؕ اَبٰٓى اَنْ يَّكُوْنَ مَعَ السّٰجِدِيْنَ (31)

31. magar iblees ke, ke us ne sajda karne walo mein shamuliyath karne se (saaf) inkaar kar diya

قَالَ يٰٓاِبْلِيْسُ مَا لَكَ اَلَّا تَكُوْنَ مَعَ السّٰجِدِيْنَ (32)

32. (Allah ta'ala ne) farmaya aye iblees, tujhe kya hoa ke tu sajda karne walo mein shamil na hoa?

قَالَ لَمْ اَكُنْ لِّاَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهٗ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَاٍ مَّسْنُوْنٍ (33)

33. wo bola ke main aisa nahi ke is insaan ko sajda karo jise tu ne kaali aur sadi hoyi khan-khanaati mitthi se paida kiya hai

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ (34)

34. farmaya ab tu bahisht se nikal ja kyo ke tu raanda darga[3] hai

وَّاِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ (35)

35. aur tujh par meri phitkaar hai qayaamat ke din tak

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِيْٓ إِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ ﴿36﴾

36. kehne laga ke aye mere rub mujhe us din tak ki dheel de ke log dubaara utha khade kiye jaaye

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ﴿37﴾

37. farmaya ke accha tu un mein se hai jinhe muhullath mili hai

إِلٰى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُوْمِ ﴿38﴾

38. roze muqarrar tak ke waqt ki

قَالَ رَبِّ بِمَآ أَغْوَيْتَنِيْ لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِيْنَ ﴿39﴾

39. (shaitaan ne) kaha ke aye mere rab! chu ke tu ne mujhe gumrah kiya hai mujhe bhi qasam hai ke main bhi zameen mein un ke liye mu-aasi4 ko muzayyan5 karonga aur un sab ko behkaaonga bhi

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿40﴾

40. sivaae tere un bandho ke jo muntaqab kar liye gaye hai

قَالَ هٰذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيْمٌ ﴿41﴾

41. irshaad hoa ke haan yahi mujh tak pahonchne ki sidhi raah hai

إِنَّ عِبَادِيْ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغٰوِيْنَ ﴿42﴾

42. mere bandho par tujhe koi ghalba nahi lekin haan jo gumraah log teri pairvi kare

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِيْنَ ﴿43﴾

43. yaqinan un sub ke waade ki jageh jahannam hai

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ ۭ لِكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُوْمٌ ﴿44﴾

44. jis ke saath darwaaze hai, har darwaaze ke liye un ka ek hissa bata hoa hai

إِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿45﴾

45. parhezgaar jannati log baagho aur chashmo mein honge

ادْخُلُوهَا بِسَلٰمٍ اٰمِنِيْنَ ﴿46﴾

46. (un se kaha jayega) salaamti aur aman ke saath is mein dakhil ho jao

وَنَزَعْنَا مَا فِيْ صُدُوْرِهِمْ مِّنْ غِلٍّ اِخْوَانًا عَلٰى سُرُرٍ مُّتَقٰبِلِيْنَ ﴿47﴾

47. un ke dilo mein jo kuch ranjish wa kina tha hum sub kuch nikaal denge, wo bhai bhai bane hoye ek dosre ke aamne saamne taqto par baithe honge

لَا يَمَسُّهُمْ فِيْهَا نَصَبٌ وَّمَا هُمْ مِّنْهَا بِمُخْرَجِيْنَ ﴿48﴾

48. na to waha unhe koi takleef cho sakti hai aur na wo wahaa se kabhi nkaale jayenge

نَبِّئْ عِبَادِيْٓ اَنِّيْٓ اَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿49﴾

49. mere bandho ko qabar de do ke main bahuth hee baqshne wala aur bada hee meherbaan hoon

وَاَنَّ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيْمُ ﴿50﴾

50. aur saath hee mere azaab bhi nihaayath dardnaak hai

وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ اِبْرٰهِيْمَ ﴿51﴾

51. unhe ibraheem ke mehmaano ka (bhi) haal suna do

اِذْ دَخَلُوْا عَلَيْهِ فَقَالُوْا سَلٰمًا ؕ قَالَ اِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُوْنَ ﴿52﴾

52. ke jab unhone un ke paas aa kar salaam kaha to unhone kaha ke hum ko to tum se dar lagta hai

قَالُوْا لَا تَوْجَلْ اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلٰمٍ عَلِيْمٍ ﴿53﴾

53. unhone kaha daro nahi, hum tujhe ek saahebe ilm farzand ki bashaarat dete hai

قَالَ اَبَشَّرْتُمُوْنِيْ عَلٰٓى اَنْ مَّسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُوْنَ ﴿54﴾

54. kaha kya is bhudaape ke aa jaane ke baadh tum mujhe khush qabri dete ho! ye khush qabri tum kaise de rahe ho?

قَالُوْا بَشَّرْنٰكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِّنَ الْقٰنِطِيْنَ ﴿55﴾

55. unhone kaha hum aap ko bilkul sacchi khush qabri sunaate hai, aap mayoos logo mein shaamil na ho

قَالَ وَمَنْ يَّقْنَطُ مِنْ رَّحْمَةِ رَبِّهٖٓ اِلَّا الضَّآلُّوْنَ ﴿56﴾

56. kaha apne rab ta'ala ki rehmat se na ummid to sirf gumraah aur behke hoye log hee hote hai

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ ﴿57﴾

57. pucha ke Allah ke bheje hoye (farishto!) tumhara aisa kya ehem kaam hai?

قَالُوْٓا اِنَّآ اُرْسِلْنَآ اِلٰى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ ﴿58﴾ۙ

58. unhone jawaab diya ke hum mujrim khaum ki taraf bheje gaye hai

اِلَّآ اٰلَ لُوْطٍ ۭ اِنَّا لَمُنَجُّوْهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿59﴾ۙ

59. magar khandaan looth ke, hum un sub ko to zaroor bacha lenge

اِلَّا امْرَاَتَهٗ قَدَّرْنَآ ۙ اِنَّهَا لَمِنَ الْغٰبِرِيْنَ ﴿60﴾ۧ

60. sivayae us (looth) ki biwi ke, ke hum ne ose rukne aur baaqi reh jaane walo mein muqarrar kar diya hai

فَلَمَّا جَاۗءَ اٰلَ لُوْطِۨ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿61﴾ۙ

61. jab bheje hoye farishte aale looth ke paas pahonche

قَالَ اِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُوْنَ ﴿62﴾

62. to unhone (looth alaihis salaam) ne kaha tum log to kuch anjaan se maloom ho rahe ho

قَالُوْا بَلْ جِئْنٰكَ بِمَا كَانُوْا فِيْهِ يَمْتَرُوْنَ ﴿63﴾

63. unhone kaha nahi balke hum tere paas wo cheez laye hai jis mein ye log shak shuba kar rahe thein

وَاَتَيْنٰكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ﴿64﴾

64. hum to tere paas (sarih) haq laaye hai aur hai bhi bilkul sacche

فَاَسْرِ بِاَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ الَّيْلِ وَاتَّبِعْ اَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ وَّامْضُوْا حَيْثُ تُؤْمَرُوْنَ ﴿65﴾

65. ab tu apne khandaan sameth is raath ke kisi hisse mein chal de, aur aap un ke piche rehna aur (qabardaar) tum mein se koyi (piche) mud kar bhi na dekhe aur jahaan ka tumhe hukm kiya ja raha hai waha chale jaana

وَقَضَيْنَآ اِلَيْهِ ذٰلِكَ الْاَمْرَ اَنَّ دَابِرَ هٰٓؤُلَاۗءِ مَقْطُوْعٌ مُّصْبِحِيْنَ ﴿66﴾

66. aur hum ne us ki taraf is baath ka faisla kar diya ke subah hote hote un logo ki jade kaat di jayengi

وَجَاۗءَ اَهْلُ الْمَدِيْنَةِ يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿67﴾

67. aur shahar waale khushiya manaate hoye aaye

قَالَ اِنَّ هٰٓؤُلَاۗءِ ضَيْفِيْ فَلَا تَفْضَحُوْنِ ﴿68﴾

68. (looth alaihissalaam ne) kaha ye log mere mehmaan hai, tum mujhe ruswa na karo

وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَلَا تُخْزُوْنِ ﴿69﴾

69. Allah ta'ala se daro aur mujhe ruswa na karo

قَالُوْٓا اَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ ﴿70﴾

70. wo bole kya hum ne tujhe dunya bhar (ki theke daari) se mana nahi kar rakha?

قَالَ هٰٓؤُلَاۗءِ بَنٰتِيْٓ اِنْ كُنْتُمْ فٰعِلِيْنَ ﴿71﴾

71. (looth alaihissalaaam ne) kaha agar tumhe karna hee hai to ye meri bacchiya maujoodh hai

لَعَمْرُكَ اِنَّهُمْ لَفِيْ سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُوْنَ ﴿72﴾

72. teri umr ki qasam! wo to apni badh masti mein sar garda thein

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿73﴾

73. pas suraj nikalte nikalte unhe ek bade zoor ki awaaz ne pakad liya

فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ﴿74﴾

74. bil aaqir hum ne us shahar ko upar ta-le kar diya aur un logo par kankar waale patthar barsaaye

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿75﴾

75. bila shuba basirath walo ke liye us mein bahuth si nishaaniya hai

وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿76﴾

76. ye basti aisi raah par hai jo baraabar chalti rehti (aam guzar gaah) hai

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿77﴾

77. aur us mein imaan walo ke liye badi nishaani hai

وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿78﴾

78. ye ke basti ke rehne wale bhi bade zaalim thein

فَانتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿79﴾

79. jin se (aaqir) hum ne inteqaam le hee liya, ye duno shehar khole (aam) raaste par hai

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿80﴾

80. aur hijr walo ne bhi rasulo ko jhutlaaya

وَآتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿81﴾

81. aur hum ne un ko apni nishaaniya bhi ataa farmaai (lekin) taaham wo un se ro gardaani hee karte rahe

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿82﴾

82. ye log pahaado ko taraash taraash kar ghar banaate thein be khauf ho kar

فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِيْنَ ﴿83﴾

83. aaqir unhe bhi subah hote hote chinghaad ne aa dabocha

فَمَآ اَغْنٰى عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿84﴾

84. pas un ki kisi tadbeer wa amal ne unhe koyi fayeda na diya

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ ؕ وَاِنَّ السَّاعَةَ لَاٰتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيْلَ ﴿85﴾

85. hum ne aasmaano aur zameen ko aur un ke darmiyaan ki sab cheezo ko haq ke saath hee paida farmaya hai aur qayaamath zaroor zaroor aane wali hai, pas tu husn wa qoobi aur (acchaayi) se darguzar karle

اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلّٰقُ الْعَلِيْمُ ﴿86﴾

86. yaqinan tera parvardigaar hee paida karne wala aur jaanne wala hai

وَلَقَدْ اٰتَيْنٰكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِيْ وَالْقُرْاٰنَ الْعَظِيْمَ ﴿87﴾

87. yaqinan hum ne aap ko saath aayate de rakhi hai ke dohraayi jaati hai aur azeem Qur'aan bhi de rakha hai

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ اِلٰى مَا مَتَّعْنَا بِهٖۤ اَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿88﴾

88. aap har giz apni nazre us cheez ki taraf na daudaaye jis se hum ne un mein se kayi qism ke logo ko behra mandh kar rakha hai, na un par aap afsoos kare aur momino ke liye apne baazo jhukaaye rahe

وَقُلْ اِنِّيْۤ اَنَا النَّذِيْرُ الْمُبِيْنُ ﴿89﴾

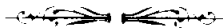
89. aur keh dijiye ke main to khullam khulla daraane wala hoon

كَمَاۤ اَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِيْنَ ﴿90﴾

90. jaise ke hum ne un taqseem karne waalo par utara

91. jinhone is kitaab ilaahi ke tukde tukde kar diye	الَّذِيْنَ جَعَلُوا الْقُرْاٰنَ عِضِيْنَ ﴿91﴾
92. qasam hai tere paalne wale ki!hum un sab se zaroor baaz purs karenge	فَوَرَبِّكَ لَنَسْـَٔلَنَّهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿92﴾
93. har us cheez ki jo wo karte thein	عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿93﴾
94. pas aap us hukm ko jo aap ko kiya ja raha hai khol kar suna dijiye! aur mushriko se mu pher lijiye	فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿94﴾
95. aap se jo log masqara pan karte hai, un ki saza ke liye hum kaafi hai	اِنَّا كَفَيْنٰكَ الْمُسْتَهْزِءِيْنَ ﴿95﴾
96. jo Allah ke saath dosre maboodh muqarrar karte hai, unhe an-qareeb maloom ho jayega	الَّذِيْنَ يَجْعَلُوْنَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ﴿96﴾
97. hamein qoob ilm hai ke un ki baatho se aap ka dil tang hota hai	وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنَّكَ يَضِيْقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُوْلُوْنَ ﴿97﴾
98. aap apne parvardigaar ki tasbih aur hamd bayaan karte rahe aur sajda karne walo mein shaamil ho jaye	فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِّنَ السّٰجِدِيْنَ ﴿98﴾
99. aur apne rub ki ibaadath karte rahe, yahaa tak ke aap ko mauth aa jaaye	وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتّٰى يَاْتِيَكَ الْيَقِيْنُ ﴿99﴾

Asaan Alfaaz

1. likha hoa waqt	2. burj
3. dhutkaara hoa	4. gunaah ke kaam
5. khush numa karna	6. zeenath daar banna

16. Sureh Nahal

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَتٰۤى اَمْرُ اللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ ؕ سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ①

1. Allah ta'ala ka hukm aa pahoncha, ab us ki jaldi na machaao, tamaam paaki us ke liye hai, wo bartar hai un sub se jinhe ye Allah ke nazdeek shareek batlaate hai

يُنَزِّلُ الْمَلٰٓئِكَةَ بِالرُّوْحِ مِنْ اَمْرِهٖ عَلٰى مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖۤ اَنْ اَنْذِرُوْۤا اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّاۤ اَنَا فَاتَّقُوْنِ ②

2. wahi farishto ko apni wahi de kar apne hukm se apne bandho mein se jis par chaahta hai utaarta hai ke tum logo ko aagah kardo ke mere siva koyi maboodh nahi, pas tum mujh se daro

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ؕ تَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ③

3. osi ne aasmaano aur zameen ko haq ke saath paida kiya, wo us se bari hai jo mushrik karte hai

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ④

4. us ne insaan ko nutfe se paida kiya, phir wo sarih jhagdaalo ban baitha

وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا ۚ لَكُمْ فِيْهَا دِفْءٌ وَّمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ⑤

5. osi ne chau paaye paida kiye jin mein tumhaare liye garmi ke libaas hai aur bhi bahuth se nafa hai aur baaz tumhaare khaane ke kaam aate hai

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ⑥

6. aur un mein tumhaari raunaq bhi hai, jab chara kar lao tabh bhi aur jab charaane le jao tabh bhi

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بَالِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنفُسِ ۚ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑦

7. aur wo tumhaare bojh un shehro tak utha le jaate hai jahaan tum baghair aadhi jaan kiye pahonch hee nahi sakte thein, yaqinan tumhaara rab bada hee shafeeq aur nihaayath meherbaan hai

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۚ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑧

8. ghudo ko, khaccharo ko, gadhu ko us ne paida kiya ke tum un ki sawaari lo aur wo baayes zeenath bhi hai aur bhi wo aisi bahuth si cheeze paida karta hai jin ka tumhe ilm bhi nahi

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ ۚ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ⑨

9. aur Allah par sidhi raah ka bata dena hai aur baaz tedi raahe hai aur agar wo chaahta to tum sub ko raahe raast par laga deta

هُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ لَّكُم مِّنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ⑩

10. wahi tumhaare fayede ke liye aasmaan se paani barsaata hai jise tum pite bhi ho aur osi se oge hoye daraqto ko tum apne jaanwaro ko charaate ho

يُنبِتُ لَكُم بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑪

11. osi se wo tumhaare liye kheti aur zaitoon aur khajoor aur angoor aur har qism ke phal ugaata hai, beshak un logo ke liye to us mein badi nishaani hai jo ghaur wa fikr karte hai

وَسَخَّرَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۙ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ وَالنُّجُوْمُ مُسَخَّرٰتٌۢ بِاَمْرِهٖ ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿12﴾

12. osi ne raath din aur suraj chaand ko tumhaare liye taabe kar diya hai aur sitaare bhi osi ke hukm ke ma tehet hai, yaqinan us mein aqal mandh logo ke liye kayi ek nishaaniya maujood hai

وَمَا ذَرَاَ لَكُمْ فِي الْاَرْضِ مُخْتَلِفًا اَلْوَانُهٗ ۗ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّذَّكَّرُوْنَ ﴿13﴾

13. aur bhi bahuth si cheeze tarah tarah ke rang roop ki us ne tumhaare liye zameen par phaila rakhi hai, beshak nasihath qubool karne waalo ke liye us mein badi bhaari nishaani hai

وَهُوَ الَّذِيْ سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَاْكُلُوْا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَّتَسْتَخْرِجُوْا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُوْنَهَا ۚ وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيْهِ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿14﴾

14. aur darya bhi osi ne tumhaare bus mein kar diye hai ke tum us mein se (nikla hoa) taaza gosht khaao aur us mein se apne pehenne ke zeweraath nikaal sako aur tum dekhte ho ke kashtiya us mein paani cheerti hoyi (chalti) hai aur is liye bhi ke tum us ka fazl talaash karo aur ho sakta hai ke tum shukr guzaari bhi karo

وَاَلْقٰى فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ اَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ وَاَنْهٰرًا وَّسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ۙ﴿15﴾

15. aur us ne zameen mein pahaad gaad diye hai ta ke tumhe le kar hale na aur nehre aur raahe bana diye ta ke tum manzil maqsood ko pahoncho

وَعَلٰمٰتٍ ۭ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُوْنَ ﴿16﴾

16. aur bhi bahuth si nishaaniya muqarrar farmayi aur sitaaro se bhi log raah haasil karte hai

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَّا يَخْلُقُ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (17)

17. to kya wo jo paida karta hai us jaisa hai jo paida nahi kar saakta? kya tum bilkul nahi soonchte?

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللّٰهِ لَا تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ اللّٰهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ (18)

18. aur agar tum Allah ki nemato ka shumaar karna chaaho to tum ose nahi kar sakte, beshak Allah bada baqshne wala meherbaan hai

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ (19)

19. aur jo kuch tum chupaao aur zaaher karo Allah ta`ala sab kuch jaanta hai

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَّهُمْ يُخْلَقُونَ (20)

20. aur jin jin ko ye log Allah ta`ala ke siva pukaarte hai wo kisi cheez ko paida nahi kar sakte balke wo khud paida kiye hoye hai

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۖ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ (21)

21. murde hai, zinda nahi, unhe to ye bhi sha`oor nahi ke kab uthaaye jayenge

إِلٰهُكُمْ إِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُّنْكِرَةٌ وَّهُمْ مُّسْتَكْبِرُونَ (22)

22. tum sub ka maboodh sirf Allah ta`ala akela hai aur aaqirath par imaan na rakhne walo ke dil munkir hai aur wo khud takabbur se bhare hoye hai

لَا جَرَمَ أَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ (23)

23. beshak wa shuba Allah ta`ala har us cheez ko jise wo log chupaate hai aur jise zaaher karte hai baqoobi jaanta hai, wo ghuroor karne walo ke pasand nahi farmaata

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ مَّاذَآ اَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۙ قَالُوْٓا
اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿24﴾

24. un se jab daryaaft kiya jaata hai ke tumhaare parvardigaar ne kya naazil farmaya hai? to jawaab dete hai ke aglo ki kahaaniya hai

لِيَحْمِلُوْٓا اَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَّوْمَ الْقِيٰمَةِ ۙ وَمِنْ
اَوْزَارِ الَّذِيْنَ يُضِلُّوْنَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۭ
اَلَا سَاۗءَ مَا يَزِرُوْنَ ﴿25﴾

25. osi ka natija hoga ke qayamath ke din ye log apne pure bojh ke saath hee un ke boojh ke bhi hisse daar honge jinhe be ilmi se gumraah karte rahe, dekho to kaisa bura boojh utha rahe hai

قَدْ مَكَرَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاَتَى اللّٰهُ بُنْيَانَهُمْ
مِّنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ
وَاَتٰىهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿26﴾

26. un se pehle ke logo ne bhi makar kiya tha (aaqir) Allah ne (un ke mansubo) ki imaarato ko jado se uqed diya aur un (ke saroon) par (un ki) chate upar se gir padi aur un ke paas azaab wahaan se aa gaya jahaan ka unhe wahem wa gumaan bhi na tha

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُخْزِيْهِمْ وَيَقُوْلُ اَيْنَ شُرَكَاۗءِيَ
الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تُشَاۗقُّوْنَ فِيْهِمْ ۭ قَالَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا
الْعِلْمَ اِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوْۗءَ عَلَي الْكٰفِرِيْنَ ﴿27﴾

27. phir qayamath waale din bhi Allah ta'ala unhe ruswa karega aur farmayega ke mere wo shareek kahaan hai jin ke baare mein tum ladte jhagadte thein, jinhe ilm diya gaya tha, wo pukaar uthenge ke aaj to kaafiro ko ruswaai aur boraai chimat gayi

اَلَّذِيْنَ تَتَوَفّٰىهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ظَالِمِيْٓ اَنْفُسِهِمْ ۠ فَاَلْقَوُا السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوْٓءٍ ۭ بَلٰٓى اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿28﴾

28. wo jo apni jaano par zulm karte hai, farishte jab un ki jaan qabz karne lagte hai us waqt wo jhuk jaate hai ke hum boraai nahi karte thein. kyo nahi? Allah ta'ala qoob jaane wala hai jo kuch tum karte thein

فَادْخُلُوْٓا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿29﴾

29. pas ab to hameshgi ke taur par tum jahannum ke darwaazo mein daakhil ho jao, pas kya hee bura tikhana hai ghuroor karne walo ka

وَقِيْلَ لِلَّذِيْنَ اتَّقَوْا مَاذَآ اَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۭ قَالُوْا خَيْرًا ۭ لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۭ وَلَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ ۭ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِيْنَ ﴿30﴾

30. aur parhezgaaro se pocha jaata hai ke tumhaare parvardigaar ne kya naazil farmaya hai? to wo jawaab dete hai ke acche se accha, jin logo ne bhalaayi ki un ke liye is dunya mein bhalaayi hai aur yaqinan aqirath ka ghar to bahuth hee behtar hai aur kya hee qoob parhezgaaro ka ghar hai

جَنّٰتُ عَدْنٍ يَّدْخُلُوْنَهَا تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَاۗءُوْنَ ۭ كَذٰلِكَ يَجْزِي اللّٰهُ الْمُتَّقِيْنَ ﴿31﴾

31. hameshgi waale baghaat jahaan wo jayenge jin ke niche nehre beh rahi hai, jo kuch ye talab karenge wahaan un ke liye maujoodh hoga, parhezgaaro ko Allah ta'ala isi tarah badhle ataa farmaata hai

الَّذِيْنَ تَتَوَفّٰىهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ طَيِّبِيْنَ ۙ يَقُوْلُوْنَ

32. wo jin ki jaane farishte us haal mein qabz karte hai ke wo paak saaf ho, kehte hai ke

سَلٰمٌ عَلَيْكُمُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُوْنَ ﴿32﴾

tumhaare liye salaamti hee salaamti hai, jaao jannath mein apne un amaal ke badhle jo tum karte thein

هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ تَاْتِيَهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ يَاْتِيَ
اَمْرُ رَبِّكَ ۭ كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۭ وَمَا
ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿33﴾

33. kya ye osi baath ka intezaar kar rahe hai ke un ke paas farishte aa jaaye ya tere rub ka hukm aa jaaye? aisa hee un logo ne bhi kya tha jo un se pehle thein, un par Allah ta'ala ne koyi zulm nahi kiya, balke wo khud apni jaano par zulm karte rahe

فَاَصَابَهُمْ سَيِّاٰتُ مَا عَمِلُوْا وَحَاقَ بِهِمْ
مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿34﴾

34. pas un ke bure amaal ke natije unhe mil gaye aur jis ki hasi udaate thein us ne un ko gher liya

وَقَالَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا لَوْ شَاۗءَ اللّٰهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ
دُوْنِهٖ مِنْ شَيْءٍ نَّحْنُ وَلَآ اٰبَاۗؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ
دُوْنِهٖ مِنْ شَيْءٍ ۭ كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ
فَهَلْ عَلَي الرُّسُلِ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿35﴾

35. mushrik logo ne kaha ke agar Allah ta'ala chaahta to hum aur hamaare baap daade us ke siva kisi aur ki ibaadath hee na karte na us ke farmaan ke baghair kisi cheez ko haraam karte, yahi fel un se pehle ke logo ka raha, to rasulo par to sirf khullam khulla paighaam pahoncha dena hai

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِيْ كُلِّ اُمَّةٍ رَّسُوْلًا اَنِ اعْبُدُوا
اللّٰهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوْتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى
اللّٰهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلٰلَةُ ۭ فَسِيْرُوْا
فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿36﴾

36. hum ne har ummath mein rasool bheja ke (logo!) sirf Allah ki ibaadath karo aur us ke siva tamaam maabudHo se bacho, pas baaz logo ko to Allah ta'ala ne hidayath di aur baaz par gumraahi saabith ho gayi, pas

tum khud zameen mein chal phir kar dekh lo ke jhutlaane walo ka anjaam kaisa kuch hoa?

إِن تَحْرِصْ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
مَن يُضِلُّ وَمَا لَهُم مِّن نَّاصِرِينَ ﴿37﴾

37. go aap un ki hidaayath ke qwaahish mandH rahe hai, lekin Allah ta'ala ose hidaayath nahi deta jise gumraah karde aur na un ka koi madadgaar hota hai

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ
مَن يَمُوتُ بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَٰكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿38﴾

38. wo log badi saqt saqt qasme kha kha kar kehte hai ke murdo ko Allah ta'ala zinda nahi karega, kyo nahi, zaroor zinda karega, ye to us ka barhaq laazmi waada hai, lekin aksar log jaante nahi

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ ﴿39﴾

39. is liye bhi ke ye log jis cheez mein eqtelaaf karte thein ose Allah ta'ala saaf bayaan karde aur is liye bhi ke khud kaafir apna jhoota hona jaan le

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَن نَّقُولَ لَهُ
كُن فَيَكُونُ ﴿40﴾

40. hum jab kisi cheez ka iraada karte hai to sirf hamara ye keh dena hota hai ke hoja, pas wo ho jaati hai

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِن بَعْدِ مَا ظُلِمُوا
لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿41﴾

41. jin logo ne zulm bardaasht karne ke baadh Allah ki raah mein tarke watan kiya hai, hum unhe behtar se behtar thikaana dunya mein ataa farmayenge aur aaqirath ka sawaab to bahuth hee bada hai. kaash ke log is se waaqif hote

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (42)

42. wo jinhone daamane sabr na chohda aur apne paalne waale hee par bharosa karte rahe

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ
فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِن كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (43)

43. aap se pehle bhi hum mardo ko hee bhejte rahe jin ki jaanib wahi utaara karte thein, pas agar tum nahi jaante to, ahle ilm se daryaaft karlo

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۗ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ
لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (44)

44. dalilo aur kitaabo ke saath ye zikr (kitaab) hum ne aap ki taraf utaara hai ke logo ki jaanib jo naazil farmaya gaya hai, aap ose khol khol kar bayaan karde, shaayad ke wo ghaur wa fikr kare

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَن يَخْسِفَ اللَّهُ
بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ
لَا يَشْعُرُونَ (45)

45. badh-tareen daao-pech karne waale kya us baath se be-khauf ho gaye hai ke Allah ta'ala inhe zameen mein dhasa de ya un ke paas aisi jageh se azaab aa jaye jahaan ka unhe wahem gumaan bhi na ho

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُم
بِمُعْجِزِينَ (46)

46. ya unhe chalte phirte pakadle, ye kisi surath mein Allah ta'ala ko aajiz nahi kar sakte

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَىٰ تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ (47)

47. ya unhe dara dhamka kar pakadle, pas yaqinan tumhaara parvardigaar aala shafqath aur intehaayi rahem wala hai

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلَٰلُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَآئِلِ سُجَّدًا لِّلَّهِ وَهُمْ دَٰخِرُونَ (48)

48. kya unhone Allah ki maqlooq mein se kisi ko bhi nahi dekha? ke us ke saaye, daaye baaye jhuk jhuk kar Allah ta'ala ke saamne sar ba sujoodh hote aur aajizi ka iz'haar karte hai

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِن دَآبَّةٍ وَالْمَلَٰٓئِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ (49)

49. yaqinan aasmaan wa zameen ke kul jaandaar aur tamaam farishte Allah ta'ala ke saamne sajde karte hai aur zara bhi takabbur nahi karte

يَخَافُونَ رَبَّهُم مِّن فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۩ (50)

50. aur apne rub se jo un ke upar hai kap kapaate rehte hai aur jo hukm mil jaaye us ki taameel karte hai

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوٓا إِلَٰهَيْنِ اثْنَيْنِ ۖ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ فَإِيَّٰيَ فَارْهَبُونِ (51)

51. Allah ta'ala irshaad farma chuka hai ke do maboodh na banaao, maboodh to sirf wahi akela hai, pas tum sub sirf mera hee darr khauf rakho

وَلَهُ مَا فِي السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا ۚ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ (52)

52. aasmaano mein aur zameen mein jo kuch hai sub osi ka hai aur osi ki ibaadath laazim hai. kya phir tum us ke siva auro se darte ho?

وَمَا بِكُم مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۖ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْـَٔرُونَ (53)

53. tumhaare paas jitni bhi nemate hai sub osi ki di hoyi hai, ab bhi jab tumhe koyi musibath pesh aa jaye to osi ki taraf naala wa faryaad karte ho

ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ
بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿54﴾

54. aur jahaan us ne wo musibath tum se dafa kardi tum mein se kuch log apne rub ke saath shirk karne lag jaate hai

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنٰهُمْ ۚ فَتَمَتَّعُوا ۖ فَسَوْفَ
تَعْلَمُونَ ﴿55﴾

55. ke hamaari di hoyi nemato ki na shukri kare, accha kuch fayeda uthaalo, aaqir kaar tumhe maloom ho hee jayega

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا
رَزَقْنٰهُمْ ۗ تَاللّٰهِ لَتُسْئَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ
تَفْتَرُونَ ﴿56﴾

56. aur jise jaante bhujte bhi nahi us ka hissa hamaari di hoyi rezi mein se muqarrar karte hai, wallah tumhaare is buhtaan ka sawaal tum se zaroor hee kiya jayega

وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنٰتِ سُبْحٰنَهُ ۙ وَلَهُمْ
مَّا يَشْتَهُونَ ﴿57﴾

57. aur wo Allah sunhanahuwata' ala ke liye ladkiya muqarrar karte hai aur apne liye wo jo apni qaahish ke mutaabiq ho

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثٰى ظَلَّ وَجْهُهُ
مُسْوَدًّا وَّهُوَ كَظِيمٌ ﴿58﴾

58. un mein se jab kisi ko ladki hone ki qabar di jaaye to us ka chehra siyah ho jaata hai aur dil hee dil mein ghutne lagta hai

يَتَوَارٰى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوْٓءِ مَا بُشِّرَ بِهٖ ۗ
أَيُمْسِكُهُ عَلٰى هُوْنٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ
أَلَا سَآءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿59﴾

59. us buri qabar ki wajeh se logo se chupa chupa phirta hai, soonchta hai ke kya us ko zillath ke saath liye hoye hee rahe ya ose mitthi mein daba de, aah! kya hee bure faisle karte hai?

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ ۚ

60. aaqirath par imaan na rakhne walo ki hee buri misaal hai, Allah ke liye to bahuth hee

وَلِلّٰهِ الْمَثَلُ الْاَعْلٰى ؕ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿60﴾

buland sifath hai, wo bada hee ghaalib aur ba hikmath hai

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَّلٰكِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَاِذَا جَآءَ اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿61﴾

61. agar logo ke gunah par Allah ta'ala un ki giraft karta to roye zameen par ek bhi jaandaar baakhi na rehta lekin wo to unhe ek waqte muqarrar tak dheel deta hai, jab un ka wo waqt aa jaata hai to wo ek saa'ath na piche reh sakte hai aur na aage bad sakte hai

وَيَجْعَلُوْنَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُوْنَ وَتَصِفُ اَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ اَنَّ لَهُمُ الْحُسْنٰى ؕ لَا جَرَمَ اَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَاَنَّهُمْ مُّفْرَطُوْنَ ﴿62﴾

62. aur wo apne liye jo na pasand rakhte hai Allah ke liye saabith karte hai aur un ki zabaane jhoti batein bayaan karti hai ke un ke liye qoobi hai, nahi nahi, dar asl un ke liye aag hai aur ye dozakhiyo ke pesh ro hai

تَاللّٰهِ لَقَدْ اَرْسَلْنَآ اِلٰٓى اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿63﴾

63. wallah! hum ne tujh se pehle ki ummato ki taraf bhi apne rasool bheje lekin shaitaan ne un ke amaale badh un ki nigaaho mein aaraasta kar diye, wo shaitaan aaj bhi un ka rafeeq bana hoa hai aur un ke liye dardnaak azaab hai

وَمَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِى اخْتَلَفُوْا فِيْهِ ۙ وَهُدًى وَّرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿64﴾

64. is kitaab ko hum ne aap par is liye utaara hai ke aap un ke liye har us cheez ko waazeh karde jis mein wo eqtelaaf kar rahe hai aur ye imaandaaro ke liye rehnumaai aur rehmath hai

وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؕ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ﴿65﴾

65. aur Allah aasmaan se paani barsa kar us se zameen ko us ki mauth ke baadh zinda kar deta hai, yaqinan us mein un logo ke liye nishaani hai jo sune

وَاِنَّ لَكُمْ فِی الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ؕ نُسْقِيْكُمْ مِّمَّا فِیْ بُطُوْنِهٖ مِنْۢ بَيْنِ فَرْثٍ وَّدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآئِغًا لِّلشّٰرِبِيْنَ ﴿66﴾

66. tumhaare liye to chau paayo mein bhi badi ibrath hai ke hum tumhe us ke pet mein jo kuch hai osi mein se gubar aur laho ke darmiyaan se qaalis doodh pilaate hai jo pine walo ke liye sehta pachta hai

وَمِنْ ثَمَرٰتِ النَّخِيْلِ وَالْاَعْنَابِ تَتَّخِذُوْنَ مِنْهُ سَكَرًا وَّرِزْقًا حَسَنًا ؕ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿67﴾

67. aur khajoor aur angoor ke daraqto ke phalo se tum sharaab bana lete ho aur umdaah rozi bhi, jo log aql rakhte hai un ke liye to us mein bahuth badi nishaani hai

وَاَوْحٰی رَبُّكَ اِلَی النَّحْلِ اَنِ اتَّخِذِیْ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا وَّمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُوْنَ ﴿68﴾

68. aap ke rub ne shehadh ki maqqi ke dil mein ye baath daal di ke, pahaado mein daraqto aur logo ki banaayi hoyi oonchi oonchi tattiyo mein apne ghar (chatte) bana

ثُمَّ كُلِیْ مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ فَاسْلُكِیْ سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ؕ يَخْرُجُ مِنْۢ بُطُوْنِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ اَلْوَانُهٗ فِيْهِ شِفَآءٌ لِّلنَّاسِ ؕ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿69﴾

69. aur har tarah ke mewe kha aur apne rub ki asaan raaho mein chalti phirti reh, un ke pet se rang bi rang ka mashroob nikalta hai jis ke rang muqtalif hai aur jis mein logo ke liye shifa hai, ghaur wa fikr karne walo ke liye is mein bhi bahuth badi nishaani hai

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفّٰىكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرَدُّ اِلٰٓى اَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْـًٔا ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ﴿70﴾

70. Allah ta'ala ne hee tum sub ko paida kiya hai, wahi phir tumhe fauth karega, tum mein aise bhi hai jo badh-tareen umr ki taraf lautaaye jaate hai ke bahuth kuch jaanne boojne ke baadh bhi na jaane, beshak Allah daana aur tawaana hai

وَاللّٰهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلٰى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۚ فَمَا الَّذِيْنَ فُضِّلُوْا بِرَآدِّيْ رِزْقِهِمْ عَلٰى مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ ؕ اَفَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ ﴿71﴾

71. Allah ta'ala hee ne tum mein se ek ko dosre par rozi mein zyadati de rakhi hai, pas jinhe zyadati di gayi hai wo apni rozi apne ma-taheth ghulaamo ko nahi dete ke wo aur ye us mein baraabar ho jaaye, to kya ye log Allah ki nemato ke munkir ho rahe hai?

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَّجَعَلَ لَكُمْ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ بَنِيْنَ وَحَفَدَةً وَّرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ ؕ اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَتِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُوْنَ ﴿72﴾

72. Allah ta'ala ne tumhaare liye tum mein se hee tumhari biwiya paida ki, aur tumhari biwiyo se tumhaare liye tumhaare bete aur pote paida kiye aur tumhe acchi acchi cheeze khaane ko di, kya phir bhi log baatil par imaan layenge? aur Allah ta'ala ki nemato ki na shukri karenge?

وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ شَيْـًٔا وَّلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿73﴾

73. aur wo Allah ta'ala ke siwa un ki ibaadath karte hai jo aasmaano aur zameen se unhe kuch bhi to rozi nahi de sakte aur na kuch khudrath rakhte hai

فَلَا تَضۡرِبُوۡا لِلّٰهِ الۡاَمۡثَالَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَعۡلَمُ وَاَنۡتُمۡ لَا تَعۡلَمُوۡنَ ﴿74﴾

74. pas Allah ta'ala ke liye misaale math banaao, Allah ta'ala qoob jaanta hai aur tum nahi jaante

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبۡدًا مَّمۡلُوۡكًا لَّا يَقۡدِرُ عَلٰى شَىۡءٍ وَّمَنۡ رَّزَقۡنٰهُ مِنَّا رِزۡقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنۡفِقُ مِنۡهُ سِرًّا وَّجَهۡرًا ؕ هَلۡ يَسۡتَوٗنَ ؕ اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ ؕ بَلۡ اَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُوۡنَ ﴿75﴾

75. Allah ta'ala ek misaal bayaan farmaata hai ke ek ghulaam hai dosre ki milkiyath ka jo kisi baath ka eqtiyaar nahi rakhta aur ek aur shaqs hai jise hum ne apne paas se maaqool rozi de rakhi hai jis mein se wo chupe khule qarch karta hai, kya ye sab baraabar ho sakte hai? Allah ta'ala hee ke liye sab tareef hai, balke un mein se aksar nahi jaante

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيۡنِ اَحَدُهُمَاۤ اَبۡكَمُ لَا يَقۡدِرُ عَلٰى شَىۡءٍ وَّهُوَ كَلٌّ عَلٰى مَوۡلٰٮهُ ۙ اَيۡنَمَا يُوَجِّهْهُّ لَا يَاۡتِ بِخَيۡرٍ ؕ هَلۡ يَسۡتَوِىۡ هُوَ ۙ وَمَنۡ يَّاۡمُرُ بِالۡعَدۡلِ ۙ وَهُوَ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسۡتَقِيۡمٍ ﴿76﴾

76. Allah ta'ala ek aur misaal bayaan farmaata hai do shaqso ki jin mein se ek to goonga hai aur kisi cheez par eqtiyaar nahi rakhta balke wo apne maalik par boojh hai, kahi bhi ose bheje wo koyi bhalaayi nahi laata, kya ye aur wo jo adl ka hukm deta hai aur hai bhi sidhi raah par baraabar ho sakte?

وَلِلّٰهِ غَيۡبُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ ؕ وَمَاۤ اَمۡرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمۡحِ الۡبَصَرِ اَوۡ هُوَ اَقۡرَبُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَىۡءٍ قَدِيۡرٌ ﴿77﴾

77. aasmaano aur zameen ka ghaib sirf Allah ta'ala hee ko maloom hai aur qayamath ka amr to aisa hee hai jaise aankh ka jhapakna, balke is se bhi zyaada qareeb, beshak Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَاللّٰهُ اَخْرَجَكُمْ مِّنْۢ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ
شَيْـًٔا ۙ وَّجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ
وَالْاَفْـِٕدَةَ ۙ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿78﴾

78. Allah ta'ala ne tumhe tumhari maao ke peto se nikaala ke us waqt tum kuch bhi nahi jaante thein, osi ne tumhaare kaan aur aankhe aur dil banaye ke tum shukr guzaari karo

اَلَمْ يَرَوْا اِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرٰتٍ فِيْ جَوِّ السَّمَاۗءِ ۭ
مَا يُمْسِكُهُنَّ اِلَّا اللّٰهُ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ
لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿79﴾

79. kya un logo ne parindo ko nahi dekha jo taabe farmaan ho kar faza mein hai jinhe bajuz Allah ta'ala ke koyi aur thaame hoye nahi, beshak us mein imaan laane wale logo ke liye badi nishaaniya hai

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْۢ بُيُوْتِكُمْ سَكَنًا وَّجَعَلَ
لَكُمْ مِّنْ جُلُوْدِ الْاَنْعَامِ بُيُوْتًا تَسْتَخِفُّوْنَهَا
يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ اِقَامَتِكُمْ ۙ وَمِنْ اَصْوَافِهَا
وَاَوْبَارِهَا وَاَشْعَارِهَآ اَثَاثًا وَّمَتَاعًا اِلٰى حِيْنٍ ﴿80﴾

80. aur Allah ta'ala ne tumhaare liye tumhaare gharo mein sukunath ki jageh banaadi hai aur osi ne tumhaare liye chaupaayo ki khaalo ke ghar bana diye hai jinhe tum halka phulka paate ho, apne kooch ke din aur apne tcheme ke din bhi aur un ki oon aur ruoo aur baalo se bhi us ne bahuth se samaan aur ek waqte muqarrara tak ke liye fayede ki cheeze banaayi

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّمَّا خَلَقَ ظِلٰلًا وَّجَعَلَ لَكُمْ
مِّنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا وَّجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيْلَ تَقِيْكُمُ
الْحَرَّ وَسَرَابِيْلَ تَقِيْكُمْ بَاْسَكُمْ ۭ كَذٰلِكَ يُتِمُّ
نِعْمَتَهٗ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُوْنَ ﴿81﴾

81. Allah hee ne tumhaare liye apni paida karda cheezo mein se saaye banaye hai aur osi ne tumhaare liye pahaado mein ghaar banaye hai aur osi ne tumhaare liye kurte banaaye hai jo tumhe garmi se bachaaye aur

aise kurte bhi jo tumhe ladaayi ke waqt kaam aaye, wo isi tarah apni puri puri nemate de raha hai ke tum hukm bardaar ban jaao

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿82﴾

82. phir bhi agar ye mu mode rahe, to aap par sirf khol kar tableegh kar dena hee hai

يَعْرِفُوْنَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ يُنْكِرُوْنَهَا وَأَكْثَرُهُمُ
الْكٰفِرُوْنَ ﴿83﴾

83. ye Allah ki nemate jaante pehchaante hoye bhi un ke munkir ho rahe hai balke un mein se aksar na shukre hai

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيْدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ
لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿84﴾

84. aur jis din hum har ummath mein se gawah khada karenge phir kaafiro ko na ijaazath di jayegi aur na un se tauba karne ko kaha jayega

وَإِذَا رَاَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ
عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿85﴾

85. aur jab ye zaalim azaab dekh lenge phir na to un se halka kiya jayega aur na wo dheel diye jayenge

وَإِذَا رَاَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا شُرَكَآءَهُمْ قَالُوْا رَبَّنَا
هٰٓؤُلَآءِ شُرَكَآؤُنَا الَّذِيْنَ كُنَّا نَدْعُوْا مِنْ دُوْنِكَ
فَاَلْقَوْا اِلَيْهِمُ الْقَوْلَ اِنَّكُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿86﴾

86. aur jab mushrikeen apne shariko ko dekh lenge, to kahenge aye hamare parvardi gaar yahi hamare wo shareek hai jinhe hum tujhe chohd kar pukara karte thein, pas wo unhe jawaab denge ke tum bilkul hee jhoote ho

وَاَلْقَوْا اِلَى اللّٰهِ يَوْمَئِذِ ِالسَّلَمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ
مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿87﴾

87. us din wo sab (aajiz ho kar) Allah ke saamne ita'ath ka iqraar pesh karenge aur jo buhtaan

baazi kiya karte thein wo sab un se gom ho jayegi

اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ زِدْنٰهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوْا يُفْسِدُوْنَ ﴿88﴾

88. jinhone kufr kiya aur Allah ki raah se roka hum unhe azaab par azaab badaate jayenge, ye badhla hoga un ki fitna pardaaziyo ka

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِيْ كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيْدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ اَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيْدًا عَلٰى هٰٓؤُلَآءِ ؕ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَّهُدًى وَّرَحْمَةً وَّبُشْرٰى لِلْمُسْلِمِيْنَ ﴿89﴾

89. aur jis din hum har ummath mein unhee mein se un ke muqaable par gawah khada karenge aur tujhe un sab par gawah bana kar layenge aur hum ne tujh par ye kitaab nazil farmayi hai jis mein har cheez ka shaafi bayaan hai aur hidaayath aur rehmath aur khush qabri hai musalmaano ke liye

اِنَّ اللّٰهَ يَاْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِيْتَآئِ ذِي الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ﴿90﴾

90. Allah ta`ala adl ka bhalaayi ka aur qaraabat`daaro ko dene ka hukm deta hai aur be` hayaai ke kaamo, na shaayesta harkato aur zulm wa zyaadati se rukta hai, wo khud tumhe nasihate kar raha hai ke tum nasihath haasil karo

وَاَوْفُوْا بِعَهْدِ اللّٰهِ اِذَا عٰهَدْتُّمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْاَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيْدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللّٰهَ عَلَيْكُمْ كَفِيْلًا ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿91﴾

91. aur Allah ke ahad ko pura karo jab ke tum aapas mein qaul wa qaraar karo aur qasmo ko un ki puqtagi ke baadh math tudo, halaan ke tum Allah ta`ala ko apna zaamin tehra chuke ho, tum jo kuch karte ho Allah us ko ba-qoobi jaan raha hai

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا ۭ تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۭ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۭ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ (92)

92. aur us aurath ki tarah na ho jao jis ne apna sooth mazbooth kaathne ke baadh tukde tukde kar ke tood dala ke tum apni qasmo ko aapas ke makar ka baayes tehraao, is liye ke ek gruh dosre gruh se bada chada ho jaye, baath sirf yahi hai ke us ke ahad se Allah tumhe aazma raha hai, yaqinan Allah ta`ala tumhaare liye qayamath ke din har us cheez ko khol kar bayaan kar dega jis mein tum eqtelaaf kar rahe thein

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۭ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (93)

93. agar Allah chaahta tum sab ko ek hee gruh bana deta lekin wo jise chaahe gumraah karta hai aur jise chaahe hidaayath deta hai, yaqinan tum jo kuch kar rahe ho us ke baare mein baaz purs ki jaane wali hai

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ (94)

94. aur tum apni qasmo ko aapas ki dagha baazi ka bahaana na banao, phir to tumhaare khadam apni mazbooti ke baadh dag maga jayenge aur tumhe saqt saza bardaasht karna padegi kyo ke tum ne Allah ki raah se rok diya aur tumhe bada saqt azaab hoga

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۭ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (95)

95. tum Allah ke ahad ko thode mol ke badhle na bech diya karo, yaad rakho Allah ke paas ki

cheez hee tumhaare liye behtar hai bashart yeke ke tum mein ilm ho

مَا عِندَكُمْ يَنفَدُ وَمَا عِندَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (96)

96. tumhaare paas jo kuch hai sab faani hai aur Allah ta`ala ke paas jo kuch hai baaqi hai aur sabr karne walo ko hum bhale amaal ka behetreen badhla zaroor ata farmayenge

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (97)

97. jo shaqs nek amal kare mard ho ya aurath lekin ba imaan ho to hum ose yaqinan nihaayath behtar zindagi ataa farmayenge aur un ke nek amaal ka behtar badhla bhi unhe zaroor zaroor denge

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ (98)

98. Qur'an padne ke waqt raande hoye shaitaan se Allah ki panaah talab karo

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (99)

99. imaan walo aur apne parvardigaar par bharosa rakhne walo par us ka zoor muth-laqan nahi chalta

إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُم بِهِ مُشْرِكُونَ (100)

100. haan us ka ghalba un par to yaqinan hai jo osi se rafaaqath kare aur ose Allah ka shareek tehraaye

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۙ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا

101. aur jab hum kisi ayath ki jageh dosri ayath badal dete hai aur jo kuch Allah ta`ala nazil

يُنَزِّلُ قَالُوٓا إِنَّمَآ أَنتَ مُفْتَرٍۭ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿101﴾

farmata hai ose wo qoob jaanta hai, to ye kehte hai ke tu to buhtaan baaz hai, baath ye hai ke un mein aksar jaante hee nahi

قُلْ نَزَّلَهُۥ رُوحُ ٱلْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِٱلْحَقِّ لِيُثَبِّتَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿102﴾

102. keh dijiye ke ose aap ki rub ki taraf se jibraeel haq ke saath le kar aye hai, ta ke imaan walo ko Allah ta'ala isteqaamat ataa farmaye aur musalmaano ki rehnumaai aur bashaarath ho jaaye

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُۥ بَشَرٌ ۗ لِّسَانُ ٱلَّذِى يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِىٌّ وَهَٰذَا لِسَانٌ عَرَبِىٌّ مُّبِينٌ ﴿103﴾

103. hamein ba-qoobi ilm hai ke ye kaafir kehte hai ke ose to ek aadmi sikhaata hai, us ki zabaan jis taraf ye nisbath kar rahe hai ajmi hai aur ye Qur'an to saaf arabi zabaan mein hai

إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ ٱللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿104﴾

104. jo log Allah ta'ala ki ayato par imaan nahi rakhte unhe Allah ki taraf se bhi rehnumaai nahi hoti aur un ke liye almnaak azaab hai

إِنَّمَا يَفْتَرِى ٱلْكَذِبَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ ﴿105﴾

105. jhoot iftera to wahi baandhte hai jinhe Allah ta'ala ki ayato par imaan nahi hota, yahi log jhoote hai

مَن كَفَرَ بِٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ إِيمَٰنِهِۦٓ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُۥ مُطْمَئِنٌّۢ بِٱلْإِيمَٰنِ وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ بِٱلْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ ٱللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿106﴾

106. jo shaqs apne imaan ke baadh Allah se kufr kare bajuz us ke jis par jabar kiya jaye aur us ka dil imaan par barqaraar ho magar jo log khole dil se kufr kare to un par Allah ka ghazab

hai aur unhee ke liye bahuth bada azaab hai

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمُ اسْتَحَبُّوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِ ۙ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿107﴾

107. ye is liye ke unhone dunya ki zindagi ko aqirath se zyada mehboob rakha, yaqinan Allah ta'ala kaafir logo ko raahe raast nahi dikhaata

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ وَاَبْصَارِهِمْ ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْغٰفِلُوْنَ ﴿108﴾

108. ye wo log hai jin ke dilo par aur jin ke kaano par aur jin ki aankho par Allah ne muhar lagadi hai aur yahi log ghaafil hai

لَا جَرَمَ اَنَّهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿109﴾

109. kuch shak nahi ke yahi log aqirath mein saqt nuqsaan uthaane wale hai

ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِيْنَ هَاجَرُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا فُتِنُوْا ثُمَّ جٰهَدُوْا وَصَبَرُوْٓا ۙ اِنَّ رَبَّكَ مِنْۢ بَعْدِهَا لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿110﴾

110. jin logo ne fitno mein daale jaane ke baadh hijrath ki phir jihaad kiya aur sabr ka sabooth diya, beshak tera parvardigaar un baatho ke baad unhe baqshne wala aur meherbaaniya karne wala hai

يَوْمَ تَاْتِىْ كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَّفْسِهَا وَتُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿111﴾

111. jis din har shaqs apni zaath ke liye ladta jhagadta aaye aur har shaqs ko us ke kiye hoye amaal ka pura badhla diya jayega aur logo par (muth-laqan) zulm na kiya jayega

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ اٰمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاْتِيْهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ

112. Allah ta'ala us basti ki misaal bayaan farmata hai jo pure aman wa itmenaan se thi, us ki rozi us ke paas ba-faraaghat

مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعُمِ اللّٰهِ فَاَذَاقَهَا اللّٰهُ لِبَاسَ الْجُوْعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ﴿112﴾

har jageh se chali aa rahi thi, phir us ne Allah ta`la ki nemato ka kufr kiya, to Allah ta`ala ne ose bhook aur dar ka maza chakaya jo badhla tha un ke kartuto ka

وَلَقَدْ جَآءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوْهُ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿113﴾

113. un ke paas unhee mein se rasool pahoncha, phir bhi unhone ose jhutlaya, pas unhe azaab ne aa dabocha aur wo thein hee zaalim

فَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ص وَّاشْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ﴿114﴾

114. jo kuch halaal aur pakiza rozi Allah ne tumhe de rakhi hai ose khaao aur Allah ki nemath ka shukr karo agar tum osi ki ibaadath karte ho

اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيْرِ وَمَآ اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّلَا عَادٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿115﴾

115. tum par sirf murdaar aur qoon aur suwwar ka gosht aur jis cheez par Allah ke siva dosre ka naam pukara jaye haraam hai, phir agar koi shaqs be-bas kar diya jaye, na wo qaahish-mandh ho aur na hadh se guzarne wala ho, to yaqinan Allah baqshne wala aur rahem karne wala hai

وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَا تَصِفُ اَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هٰذَا حَلٰلٌ وَّهٰذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوْا عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ ط اِنَّ الَّذِيْنَ يَفْتَرُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُوْنَ ط ﴿116﴾

116. kisi cheez ko apni zabaan se jhoot moot na keh diya karo ke ye halaal hai aur ye haraam hai ke Allah par jhoot buhtaan baandhlo, samajhlo ke Allah ta'ala par buhtaan baazi karne wale kamyaabi se mehroom hee rehte hai

مَتَاعٌ قَلِيْلٌ ۪ وَّلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿117﴾

117. unhe bahuth maamoli fayeda milta hai aur un ke liye hee dardnaak azaab hai

وَعَلَى الَّذِيْنَ هَادُوْا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿118﴾

118. aur yahodiyo par hum ne jo kuch haraam kiya tha ose hum pehle hee se aap ko suna chuke hai, hum ne un par zulm nahi kiya balke wo khud apni jaano par zulm karte rahe

ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِيْنَ عَمِلُوا السُّوْٓءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْٓا اِنَّ رَبَّكَ مِنْۢ بَعْدِهَا لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿119﴾

119. jo koi jahaalath se bure amal karle phir tauba karle aur islaah bhi karle to phir aap ka rub bila shak wa shuba badi baqshish karne wala aur nihaayath hee meherbaan hai

اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ كَانَ اُمَّةً قَانِتًا لِّلّٰهِ حَنِيْفًا ؕ وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿120﴾

120. beshak ibraheem peshwa aur Allah ta'ala ke farmabardaar aur ek tarfa muqlis thein, wo mushriko mein se na thein

شَاكِرًا لِّاَنْعُمِهٖ ؕ اِجْتَبٰهُ وَهَدٰهُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿121﴾

121. Allah ta'ala ki nemato ke shukr guzaar thein, Allah ne unhe apna bar-guzida kar liya tha aur unhe raahe raast sujhaadi thi

وَاٰتَيْنٰهُ فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً ؕ وَاِنَّهٗ فِى الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿122﴾

122. hum ne ose dunya mein bhi behetri di thi aur beshak aqirath mein bhi nekokaro mein hai

ثُمَّ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ اَنِ اتَّبِعْ مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيْفًا ؕ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿123﴾

123. phir hum ne aap ki jaanib wahi bheji ke aap millath-e-ibraheem haneef ki pairvi kare jo mushriko mein se na thein

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿124﴾

124. hafte ke din ki azmath to sirf un logo ke zimme hee zarori ki gayi thi jinhone us mein eqtelaaf kiya tha, baath ye hai ke aap ka parvardigaar khud hee un mein un ke eqtelaaf ka faisla qayamath ke din karega

ادْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۖ وَجَادِلْهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿125﴾

125. apne rub ki raah ki taraf logo ko hikmath aur behetreen nasihath ke saath bulaiye aur un se behetreen tariqe se guftago ki jiye, yaqinan aap ka rub apni raah se bahekne walo ko bhi ba-qoobi jaanta hai aur wo raah yaafta logo se bhi pura waaqif hai

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُم بِهِ ۖ وَلَئِن صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ﴿126﴾

126. aur agar badhla lo bhi to bilkul utna hee jitna sadma tumhe pahonchaya gaya ho aur agar sabr karlo to beshak saabiro ke liye yahi behtar hai

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿127﴾

127. aap sabr kare, baghair taufeeqe ilaahi ke aap sabr kar hee nahi sakte aur un ke haal par ranjida na ho aur jo makr wa fareb ye karte rehte hai un se tang dil na ho

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوا وَّالَّذِينَ هُم مُّحْسِنُونَ ﴿128﴾

128. yaqeen maano ke Allah ta'la parhezgaaro aur neko kaaro ke saath hai

Asaan Alfaaz

1. gid gidaana

17. Sureh Bani Israel

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سُبْحٰنَ الَّذِىْٓ اَسْرٰى بِعَبْدِهٖ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا الَّذِىْ بٰرَكْنَا حَوْلَهٗ لِنُرِيَهٗ مِنْ اٰيٰتِنَا ؕ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ ﴿1﴾

1. paak hai wo Allah ta'ala jo apne bandHe ko raath hee raath mein masjide haraam se masjide aqsa tak le gaya jis ke aas paas hum ne barkath de rakhi hai, is liye ke hum ose apni khudrath ke baaz namone dikhaaye, yaqinan Allah ta'ala hee qoob sunne dekhne wala hai

وَاٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنٰهُ هُدًى لِّبَنِىْٓ اِسْرَآءِيْلَ اَلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِىْ وَكِيْلًا ؕ ﴿2﴾

2. hum ne moosa ko kitaab di aur ose bani israel ke liye hidaayat bana diya ke tum mere siva kisi ko apna kaar-saaz na banana

ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوْحٍ ؕ اِنَّهٗ كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا ﴿3﴾

3. aye un logo ki aulaad! jinhe hum ne nuh ke saath sawaar kar diya tha, wo hamara bada hee shukr guzaar bandha tha

وَقَضَيْنَآ اِلٰى بَنِىْٓ اِسْرَآءِيْلَ فِى الْكِتٰبِ لَتُفْسِدُنَّ فِى الْاَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيْرًا ﴿4﴾

4. hum ne bani israel ke liye unki kitaab mein saaf faisla kar diya tha ke tum zameen mein dobaara fasaad barpa karoge aur tum badi zabardast ziyadatiya karoge

فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ اُوْلٰىهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَآ اُولِىْ بَاْسٍ شَدِيْدٍ فَجَاسُوْا خِلٰلَ الدِّيَارِ ؕ

5. un duno waado mein se pehle ke aate hee hum ne tumhare muqaable par apne bandhe bhej diye jo bade hee ladaake thein,

وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ⑤

pas wo tumhaare gharo ke andar tak phail gaye aur Allah ka ye waada pura hona hee tha

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُم بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ⑥

6. phir hum ne un par tumhaara ghalba de kar tumhaare din phere aur maal aur aulaad se tumhaari madad ki aur tumhe bade jatthe wala bana diya

إِنْ أَحْسَنتُمْ أَحْسَنتُمْ لِأَنفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ⑦

7. agar tum ne acche kaam kiye to khud apne hee fayde ke liye aur agar tum ne buraiyya ki, to bhi apne hee liye, phir jab dosre waade ka waqt aaya (to hum ne dosre bandho ko bhej diya ta ke) wo tumhaare chehre bigaad de, aur pehli dafa ki tarah phir osi masjid mein ghus jaaye aur jis jis cheez par qaabo paaye tood phood kar jad se uqaad de

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ ۚ وَإِنْ عُدتُّمْ عُدْنَا ۘ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ⑧

8. ummid hai ke tumhaara rub tum par rahem kare, haan agar tum phir bhi wahi karne lage to hum bhi dobara aisa hee karenge aur hum ne munkiro ka khaid khaana jahannam ko bana rakha hai

إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ⑨

9. yaqinan ye Qur'an wo raasta dikhata hai jo bahuth hee sidha hai aur imaan walo ko jo nek amaal karte hai us baat ki khush qabri deta hai ke un ke liye bahuth bada ajr hai

وَّاَنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ⑩

10. aur ye ke jo log aqirath par yaqeen nahi rakhte un ke liye hum ne dardnaak azaab tayyaar kar rakha hai

وَيَدْعُ الْاِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَآءَهٗ بِالْخَيْرِ ۭ وَكَانَ الْاِنْسَانُ عَجُوْلًا ⑪

11. aur insaan burayi ki duaein maangne lagta hai bilkul us ke apni bhalaayi ki dua ki tarah insaan hai hee bada jald baaz

وَجَعَلْنَا الَّيْلَ وَالنَّهَارَ اٰيَتَيْنِ فَمَحَوْنَآ اٰيَةَ الَّيْلِ وَجَعَلْنَآ اٰيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوْا فَضْلًا مِّنْ رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوْا عَدَدَ السِّنِيْنَ وَالْحِسَابَ ۭ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنٰهُ تَفْصِيْلًا ⑫

12. hum ne raath aur din ko apni khudrath ki nishaaniya banaayi hai, raath ki nishaani ko to hum ne be-noor kar diya hai aur din ki nishaani ko roushan banaya hai ta ke tum apne rub ka fazl talaash kar sako aur is liye bhi ke barso ka shumaar aur hisaab maaloom kar sako aur har har cheez ko hum ne qoob tafseel se bayaan farma diya hai

وَكُلَّ اِنْسَانٍ اَلْزَمْنٰهُ طٰۗىِٕرَهٗ فِيْ عُنُقِهٖ ۭ وَنُخْرِجُ لَهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ كِتٰبًا يَّلْقٰىهُ مَنْشُوْرًا ⑬

13. hum ne har insaan ki buraayi bhalaayi ko us ke gale laga diya hai aur ba-roze qayamath hum us ke saamne us ka naame amaal nikaalenge jise wo apne upar khula hoa paa lega

اِقْرَاْ كِتٰبَكَ ۭ كَفٰى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيْبًا ⑭

14. le! khud hee apni kitaab aap pad le, aaj to, tu aap hee apna khud hisaab lene ko kaafi hai

مَنِ اهْتَدٰى فَاِنَّمَا يَهْتَدِيْ لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ ضَلَّ

15. jo raahe raasth haasil karle wo khud apne hee bhale ke liye raah yaafta hota hai aur jo bhatak jaaye us ka boojh osi ke upar hai.

فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿15﴾

koyi boojh waala kisi aur ka boojh apne upar na laadega aur hamaari sunnath nahi ke rasool bhejne se pehle hee azaab karne lage

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿16﴾

16. aur jab hum kisi basti ki halaakath ka iraada kar lete hai to wahaan ke khush haal logo ko (kuch) hukm dete hai aur wo us basti mein khuli na farmaani karne lagte hai, to un par (azaab ki) baath saabith ho jaati hai, phir hum ose tabaah wa barbaadh kar dete hai

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿17﴾

17. hum ne Nuh (alaihissalaam) ke baadh bhi bahuth si khaume halaak ki aur tera rub apne bandho ke gunaaho se kaafi qabardaar aur qoob dekhne bhaalne wala hai

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿18﴾

18. jis ka iraada sirf us jaldi wali dunya (fauri fayeda) ka hee ho, ose hum yahaan jis qadar jis ke liye chaahe sare-dasth1 dete hai, bil aaqir us liye ke hum jahan nam muqarrar kar dete hai jahaan wo bure haalo, dhuth-kaara hoa daakhil hoga

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿19﴾

19. aur jis ka iraada aaqirath ka ho aur jaisi koshish us ke liye honi chaahiye wo karta bhi ho aur wo ba imaan bhi ho, pas yahi log hai jin ki koshish ki Allah ke haan puri qadardaani ki jayegi

كُلًّا نُّمِدُّ هٰٓؤُلَآءِ وَهٰٓؤُلَآءِ مِنْ عَطَآءِ رَبِّكَ ۚ وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحْظُوْرًا ﴿20﴾

20. har ek ko hum bahum[2] pahonchaaye jaate hai, inhe bhi aur unhe bhi, tere parvardigaar ke inamaath mein se tere parvardigaar ki baqshish ruki hoyi nahi hai

اُنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلٰى بَعْضٍ ۚ وَلَلْاٰخِرَةُ اَكْبَرُ دَرَجٰتٍ وَّاَكْبَرُ تَفْضِيْلًا ﴿21﴾

21. dekh le ke un mein ek ko ek par hum ne kis tarah fazilath de rakhi hai aur aaqirath to darjo mein aur bhi bad kar hai aur fazilath ke etebaar se bhi bahuth badi hai

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُوْمًا مَّخْذُوْلًا ﴿22﴾

22. Allah ke saath kisi aur ko maboodh na tehra, ke aaqirash tu, bure haalo be-kas ho kar baith rahega

وَقَضٰى رَبُّكَ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّآ اِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا ۚ اِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ اَحَدُهُمَآ اَوْ كِلٰهُمَا فَلَا تَقُلْ لَّهُمَآ اُفٍّ وَّلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيْمًا ﴿23﴾

23. aur tera parvardigaar saaf saaf hukm de chuka hai ke tum us ke siva kisi aur ki ibaadath na karna aur maa baap ke saath ehsaan karna, agar teri maujoodgi mein un mein se ek ya, ye duno bhudaape ko pahonch jaaye to un ke aage uff tak na kehna, na unhe daant dapat karna, balke un ke saath adab wa ehteraam se baath cheeth karna

وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيٰنِيْ صَغِيْرًا ﴿24﴾

24. aur aajizi aur muhabbath ke saath un ke saamne tawaaze ka baazo pasth rakhe rakhna, aur

dua karte rehna ke eye mere parvardigaar! un par waisa hee rahem kar jaisa unhone mere bachpan mein meri parvarish ki hai

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿25﴾

25. jo kuch tumhaare dilo mein hai ose tumhara rub ba-qoobi jaanta hai, agar tum nek ho to wo to ruju karne walo ko baqshne wala hai

وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿26﴾

26. aur rishtedaaro ka aur miskino aur musaafiro ka haq adaa karte raho, aur israaf aur beja qarch se bacho

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿27﴾

27. beja qarch karne waale shaitaano ke bhai hai aur shaitaan apne parvardigaar ka bada hee na shukra hai

وَإِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا ﴿28﴾

28. aur agar tujhe un se mu pher lena pade, apni rub ki us rehmath ki justajo mein jis ki tu ummid rakhta hai to bhi tujhe chaahiye ke umdagi aur narmi se unhe samjhaade

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿29﴾

29. apna haath apni gardan se bandha hoa na rakh aur na ose bilkul hee qool de ke phir malaamath kiya hoa darmaanda baith jaaye

اِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ ؕ اِنَّهٗ كَانَ بِعِبَادِهٖ خَبِيْرًۢا بَصِيْرًا ﴿30﴾

30. yaqinan tera rub jis ke liye chaahe rozi kushaada kar deta hai aur jis ke liye chaahe tang, yaqinan wo apne bandho se ba-qabar aur qoob dekhne wala hai

وَلَا تَقْتُلُوْۤا اَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ اِمْلَاقٍ ؕ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَاِيَّاكُمْ ؕ اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْاً كَبِيْرًا ﴿31﴾

31. aur muflisi ke khauf se apni aulaado ko na maar daalo, un ko aur tum ko hum hee rozi dete hai, yaqinan un ka qatl karna kabira gunah hai

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنٰۤى اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً ؕ وَسَآءَ سَبِيْلًا ﴿32﴾

32. qabardaar zeena ke qareeb bhi na phatakna, kyo ke wo badi be-hayaayi hai aur bahuth hee buri raah hai

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِىْ حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَـقِّ ؕ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُوْمًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِـوَلِيِّهٖ سُلْطٰنًا فَلَا يُسْرِفْ فِّى الْقَتْلِ ؕ اِنَّهٗ كَانَ مَنْصُوْرًا ﴿33﴾

33. aur kisi jaan ko jis ka maarna Allah ne haraam kar diya hai hargiz na-haq qatal na karna aur jo shaqs mazloom hone ki surath mein maar daala jaaye, hum ne us ke waaris ko taaqath de rakhi hai, pas ose chaahiye ke maar daalne mein zyaadati na kare, beshak wo madad kiya gaya hai

وَلَا تَقْرَبُوْا مَالَ الْيَتِيْمِ اِلَّا بِالَّتِىْ هِىَ اَحْسَنُ حَتّٰى يَبْلُغَ اَشُدَّهٗ ۖ وَاَوْفُوْا بِالْعَهْدِ ۚ اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْـُٔوْلًا ﴿34﴾

34. aur yateem ke maal ke qareeb bhi na jaao, bajuz us tariqe ke jo bahuth hee behtar hai yaha tak ke wo apni buloooghath ko pahonch jaaye aur waade pure karo, kyo ke qaul wa qaraar ki baaz purs hone waali hai

وَاَوۡفُوا الۡكَيۡلَ اِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُوۡا بِالۡقِسۡطَاسِ الۡمُسۡتَقِيۡمِ‌ؕ ذٰلِكَ خَيۡرٌ وَّاَحۡسَنُ تَاۡوِيۡلًا ﴿35﴾

35. aur jab naapne lago to bharpoor paimaane se naapo aur sidhi taraazo se tola karo, yahi behtar hai, aur anjaam ke lehaaz se bhi bahuth accha hai

وَلَا تَقۡفُ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهٖ عِلۡمٌ‌ؕ اِنَّ السَّمۡعَ وَالۡبَصَرَ وَالۡفُؤَادَ كُلُّ اُولٰۤـئِكَ كَانَ عَنۡهُ مَسۡـُٔوۡلًا ﴿36﴾

36. jis baath ki tujhe qabar hee na ho, us ke peeche math pad, kyo ke kaan aur aankh aur dil un mein se har ek se pooch gaj ki jaane wali hai

وَلَا تَمۡشِ فِى الۡاَرۡضِ مَرَحًا‌ ۚ اِنَّكَ لَنۡ تَخۡرِقَ الۡاَرۡضَ وَلَنۡ تَبۡلُغَ الۡجِبَالَ طُوۡلًا ﴿37﴾

37. aur zameen mein akad kar na chal, ke na tu zameen ko phaad sakta hai aur na lambaayi mein pahaado ko pahonch sakta hai

كُلُّ ذٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهٗ عِنۡدَ رَبِّكَ مَكۡرُوۡهًا ﴿38﴾

38. un sab kaamo ki buraayi tere rub ke nazdeek (saqt) na pasand hai

ذٰلِكَ مِمَّاۤ اَوۡحٰۤى اِلَيۡكَ رَبُّكَ مِنَ الۡحِكۡمَةِ‌ ؕ وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتُلۡقٰى فِىۡ جَهَنَّمَ مَلُوۡمًا مَّدۡحُوۡرًا ﴿39﴾

39. ye bhi min-jumla us wahi ke hai jo teri jaanib tere rub ne hikmath se utaari hai, tu Allah ke saath kisi aur ko maaboodh na banana, ke malaamath khorda aur raandaye dargah ho kar dozakh mein daal diya jaaye

اَفَاَصۡفٰٮكُمۡ رَبُّكُمۡ بِالۡبَنِيۡنَ وَاتَّخَذَ مِنَ الۡمَلٰۤـئِكَةِ اِنَاثًا‌ ؕ اِنَّكُمۡ لَتَقُوۡلُوۡنَ قَوۡلًا عَظِيۡمًا ﴿40﴾

40. kya beto ke liye to Allah ne tumhe chaant liya aur khud apne liye farishto ko ladkiya baanali? beshak tum bahuth bada bool, bol rahe ho

وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِىۡ هٰذَا الۡقُرۡاٰنِ لِيَذَّكَّرُوۡا‌ ؕ

41. hum ne to is Qur'an mein har har tarah bayaan farma diya ke

وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿41﴾

log samajh jaaye lekin us se unhe to nafrath hee badti hai

قُلْ لَّوْ كَانَ مَعَهٗٓ اٰلِهَةٌ كَمَا يَقُوْلُوْنَ اِذًا لَّابْتَغَوْا اِلٰى ذِى الْعَرْشِ سَبِيْلًا ﴿42﴾

42. keh di jiye ke agar Allah ke saath aur maboodh bhi hote jaise ke ye log kehte hai to zaroor wo ab tak maalike arsh ki jaanib raah dhoond nikaalte

سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يَقُوْلُوْنَ عُلُوًّا كَبِيْرًا ﴿43﴾

43. jo kuch ye kehte hai us se wo paak aur baalatar bahuth door aur bahuth buland hai

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمٰوٰتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهِنَّ ؕ وَاِنْ مِّنْ شَىْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهٖ وَلٰكِنْ لَّا تَفْقَهُوْنَ تَسْبِيْحَهُمْ ؕ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ﴿44﴾

44. saatho aasmaan aur zameen aur jo bhi un mein hai osi ki tasbih kar rahe hai, aisi koi cheez nahi jo ose paakizgi aur tareef ke saath yaad na karti ho, haan ye sahih hai ke tum us ki tasbih samajh nahi sakte, wo bada burdubaar aur baqshne wala hai

وَاِذَا قَرَاْتَ الْقُرْاٰنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُوْرًا ﴿45﴾

45. tu jab Qur'an padta hai hum tere aur un logo ke darmiyaan jo aaqirath par yaqeen nahi rakhte ek poshida hijaab daal dete hai

وَّجَعَلْنَا عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْهُ وَفِىْٓ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا ؕ وَاِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِى الْقُرْاٰنِ وَحْدَهٗ وَلَّوْا عَلٰٓى اَدْبَارِهِمْ نُفُوْرًا ﴿46﴾

46. aur un ke dilo par hum ne parde daal diye hai ke wo ose samjhe aur un ke kaano mein boojh aur jab tu sirf Allah hee ka zikr us ki tauheed ke saath is Qur'an mein karta hai to wo ru gardaani karte peet pher kar bhaag khade hote hai

نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُوْنَ بِهٖٓ اِذْ يَسْتَمِعُوْنَ اِلَيْكَ وَاِذْ هُمْ نَجْوٰٓى اِذْ يَقُوْلُ الظّٰلِمُوْنَ اِنْ تَتَّبِعُوْنَ اِلَّا رَجُلًا مَّسْحُوْرًا ﴿47﴾

47. jis gharz se wo log ose sunte hai, un (ki niyyato) se hum qoob agaah hai, jab ye aap ki taraf kaan lagaaye hote hai tabh bhi aur jab ye mashwera karte hai tab bhi jab ke ye zaalim kehte hai ke tum us ki taabedaari mein lage hoye ho jin par jaadu kar diya gaya hai

اُنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوْا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوْا فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ سَبِيْلًا ﴿48﴾

48. dekhe to sahih aap ke liye kya kya misaale bayaan karte hai, pas wo bahek rahe hai, ab to raah paana un ke bas mein nahi raha

وَقَالُوْٓا ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا وَّرُفَاتًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا ﴿49﴾

49. unhone kaha ke kya jab hum haddiya aur (mitthi ho kar) reza reza ho jayenge to kya hum assare nau paida kar ke phir dobara utha kar khade kar diye jayenge

قُلْ كُوْنُوْا حِجَارَةً اَوْ حَدِيْدًا ﴿50﴾

50. jawaab di jiye, ke tum patthar ban jao ya loha

اَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِيْ صُدُوْرِكُمْ ۚ فَسَيَقُوْلُوْنَ مَنْ يُّعِيْدُنَا ۭ قُلِ الَّذِيْ فَطَرَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ فَسَيُنْغِضُوْنَ اِلَيْكَ رُءُوْسَهُمْ وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هُوَ ۭ قُلْ عَسٰٓى اَنْ يَّكُوْنَ قَرِيْبًا ﴿51﴾

51. ya koi aisi qalqath jo tumhaare dilo mein bahuth hee saqt maloom ho phir wo ye poche ke kaun hai jo dobaara hamaari zindagi lautaye? aap jawaab de de, ke wahi Allah hai jis ne tumhe awwal baar paida kiya, us par wo apne sar hala hala kar aap se daryaaft karenge

ke accha ye hai kab? to aap jawaab de de, ke kya ajab ke wo (saa'ath) qareeb hee aan lagi ho

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهٖ وَتَظُنُّونَ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا قَلِيلًا ﴿52﴾

52. jis din wo tumhe bulayega tum us ki taareef karte hoye taameel irshaad karoge aur gumaan karoge ke tumhaara rehna bahuth hee thoda hai

وَقُلْ لِّعِبَادِيْ يَقُولُوا الَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ ؕ اِنَّ الشَّيْطٰنَ يَنْزَغُ بَيْنَهُمْ ؕ اِنَّ الشَّيْطٰنَ كَانَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِيْنًا ﴿53﴾

53. aur mere bandho se keh dijiye ke wo bahuth hee acchi baath mu se nikala kare kyo ke shaitaan aapas mein fasaad dalwaata hai, beshak shaitaan insaan ka khula dushman hai

رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِكُمْ ؕ اِنْ يَّشَاْ يَرْحَمْكُمْ اَوْ اِنْ يَّشَاْ يُعَذِّبْكُمْ ؕ وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ وَكِيْلًا ﴿54﴾

54. tumhaara rub tum se ba-nisbat tumhaare bahuth zyaada jaanne wala hai, wo agar chaahe to tum par rahem karde ya agar wo chaahe tumhe azaab de, hum ne aap ko un ka zimmedaar tehra kar nahi bheja

وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيّٖنَ عَلٰى بَعْضٍ وَّاٰتَيْنَا دَاوٗدَ زَبُوْرًا ﴿55﴾

55. aasmaano wa zameen mein jo bhi hai aap ka rub sub ko ba-qoobi jaanta hai, hum ne baaz paighambaro ko, baaz par behetri aur bartari di hai aur dawood ko zaboor hum ne ata farmayi hai

قُلِ ادْعُوا الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيْلًا ﴿56﴾

56. keh dijiye ke Allah ke siva jinhe tum maboodh samajh rahe ho unhe pukaaro lekin na to wo tum se kisi takleef ko door kar sakte hai aur na badal sakte hai

أُولَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ ٱلْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُۥ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُۥٓ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿57﴾

57. jinhe ye log pukaarte hai khud wo apne rub ke taqarrub ki justaju mein rehte hai ke un mein se kaun zyaada nazdik ho jaaye, wo khud us ki rehmath ki ummid rakhte aur us ke azaab se khauf zada rehte hai (baath bhi yahi hai) ke tere rub ka azaab darne ki cheez hee hai

وَإِن مِّن قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِى ٱلْكِتَٰبِ مَسْطُورًا ﴿58﴾

58. jitni bhi bastiya hai hum qayaamath ke din se pehle pehle ya to unhe halaak kar dene wale hai ya saqt tar saza dene wale hai, ye to kitaab mein likha ja chuka hai

وَمَا مَنَعَنَآ أَن نُّرْسِلَ بِٱلْءَايَٰتِ إِلَّآ أَن كَذَّبَ بِهَا ٱلْأَوَّلُونَ ۚ وَءَاتَيْنَا ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا۟ بِهَا ۚ وَمَا نُرْسِلُ بِٱلْءَايَٰتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿59﴾

59. hamein nishanaath (mauji zaath) ke naazil karne se rook sirf isi ki hai, ke agle log unhe jhutla chuke hai, hum ne samoodiyo ko ba-taure baseerath ke oontni di lekin unhone us par zulm kiya, hum to logo ko dham kaane ke liye hee nishaaniya bhejte hai

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِٱلنَّاسِ ۚ وَمَا جَعَلْنَا ٱلرُّءْيَا ٱلَّتِىٓ أَرَيْنَٰكَ إِلَّا فِتْنَةً لِّلنَّاسِ وَٱلشَّجَرَةَ ٱلْمَلْعُونَةَ فِى ٱلْقُرْءَانِ ۚ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَٰنًا كَبِيرًا ﴿60﴾

60. aur yaad karo jab ke hum ne aap se farma diya ke aap ke rub ne logo ko gher liya hai, jo ruya(aini ruiyyath3) hum ne aap ko dikhaai thi wo logo ke liye saaf aazmaayish hee thi, aur isi tarah wo daraqth bhi jis se Qur'aan mein iz'haare nafrath

kiya gaya hai hum unhe dara rahe hai, lekin ye unhe aur badi sarkashi mein bada raha hai

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْٓا إِلَّآ
إِبْلِيْسَ ۭ قَالَ ءَاَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِيْنًا ﴿61﴾

61. jab hum ne farishto ko hukm diya ke aadam ko sajda karo to iblees ke siva sab ne kiya, us ne kaha ke kya main ose sajda karo jise tu ne mitthi se paida kiya hai

قَالَ اَرَءَيْتَكَ هٰذَا الَّذِيْ كَرَّمْتَ عَلَيَّ ۡ لَئِنْ اَخَّرْتَنِ
إِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَاَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهٗٓ إِلَّا قَلِيْلًا ﴿62﴾

62. accha dekh le ise tu ne mujh par buzrugi to di hai, lekin agar mujhe bhi qayaamath tak tu ne dheel di to main us ki aulaad ko bajuz bahuth thode logo ke apne bas mein kar longa

قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَاِنَّ جَهَنَّمَ
جَزَاۗؤُكُمْ جَزَاۗءً مَّوْفُوْرًا ﴿63﴾

63. irshaad hoa ke ja un mein se jo bhi tera taabedaar ho jayega to tum sab ki saza jahannam hai, jo pura pura badhla hai

وَاسْتَفْزِزْ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَاَجْلِبْ
عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْاَمْوَالِ
وَالْاَوْلَادِ وَعِدْهُمْ ۭ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ
إِلَّا غُرُوْرًا ﴿64﴾

64. un mein se tu jise bhi apni awaaz se behka sake behkale, aur un par apne sawaar aur payaade chada la[4], aur un ke maal aur aulaad mein se apna bhi sa-jha laga[5] aur unhe (jhoote) waade dele, un se jitne bhi waade shaitaan ke hote hai sab ke sab saraasar fareb hai

إِنَّ عِبَادِيْ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ ۭ وَكَفٰى بِرَبِّكَ
وَكِيْلًا ﴿65﴾

65. mere sacche bandho par tera koyi qaabo aur bas nahi, tera rub kaar-saazi karne wala kaafi hai

رَبُّكُمُ الَّذِيْ يُزْجِيْ لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوْا

66. tumhara parvardigaar wo hai jo tumhaare liye darya mein

مِنْ فَضْلِهٖ ؕ اِنَّهٗ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا ﴿66﴾

kashtiya chalata hai ta ke tum us ka fazl talaash karo, wo tumhaare upar bahuth hee meherbaan hai

وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُوْنَ اِلَّآ اِيَّاهُ ۚ فَلَمَّا نَجّٰىكُمْ اِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ ؕ وَكَانَ الْاِنْسَانُ كَفُوْرًا ﴿67﴾

67. aur samandaro mein musibath pahonchte hee jinhe tum pukaarte thein sab gum ho jaate hai, sirf wahi Allah baaqi reh jata hai, phir jab wo tumhe khushki ki taraf bacha laata hai to tum mu pher lete ho aur insaan bada hee na shukra hai

اَفَاَمِنْتُمْ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوْا لَكُمْ وَكِيْلًا ﴿68﴾

68. to kya tum us se be khauf ho gaye ho ke tumhe khushki ki taraf (le ja kar zameen) mein dhasa de ya tum par patthharo ki aandhi bhejde, phir tum apne liye kisi nigehbaan ko na pa sako

اَمْ اَمِنْتُمْ اَنْ يُّعِيْدَكُمْ فِيْهِ تَارَةً اُخْرٰى فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيْحِ فَيُغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ۙ ثُمَّ لَا تَجِدُوْا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهٖ تَبِيْعًا ﴿69﴾

69. kya tum is baath se be khauf ho gaye ho ke Allah ta'ala phir tumhe dubara darya ke safar mein le aaye aur tum par tez wa tundh hawaao ke jhonke bhej de aur tumhaare kufr ke baayes tumhe dubo de, phir tum apne liye hum par us ka dawa (peecha) karne wala kisi ko na paoge

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِيْٓ اٰدَمَ وَحَمَلْنٰهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

70. yaqinan hum ne aulad aadam ko badi izzath di aur unhe khushki aur tari ki sawaariya di

وَرَزَقْنٰهُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ وَفَضَّلْنٰهُمْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا ﴿70﴾ ع

aur unhe paakiza cheezo ki roziya di aur apni bahuth si maqlooq par unhe fazilath ataa farmaayi

يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ اُنَاسٍۢ بِاِمَامِهِمْ ۚ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ فَاُولٰٓئِكَ يَقْرَءُوْنَ كِتٰبَهُمْ وَلَا يُظْلَمُوْنَ فَتِيْلًا ﴿71﴾

71. jis din hum har jamaath ko us ke peshwa sameth bulayenge, phir jin ka bhi amaal nama daaye haath mein de diya gaya wo to shauq se apna naame amaal padne lagenge aur dhaage ke baraabar (zarra baraabar) bhi zulm na kiye jayenge

وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهٖٓ اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿72﴾

72. aur jo koyi is jahaan mein andha raha wo aaqirath mein bhi andha aur raaste se bahuth hee bhatka hoa rahega

وَاِنْ كَادُوْا لَيَفْتِنُوْنَكَ عَنِ الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهٗ ۖ وَاِذًا لَّاتَّخَذُوْكَ خَلِيْلًا ﴿73﴾

73. ye log aap ko is wahi se jo hum ne aap par utaari hai behkaana chaahte, ke aap us ke siva kuch aur hee hamaare naam se ghad ghadaale, tabh to aap ko ye log apna wali dosth bana lete

وَلَوْلَآ اَنْ ثَبَّتْنٰكَ لَقَدْ كِدْتَّ تَرْكَنُ اِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيْلًا ﴿74﴾

74. agar hum aap ko saabith qadam na rakhte to bahuth mumkin tha ke un ki taraf qadre khlaeel maayel ho hee jaate

اِذًا لَّاَذَقْنٰكَ ضِعْفَ الْحَيٰوةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيْرًا ﴿75﴾

75. phir to hum bhi aap ko duhra azaab dunya ka karte aur dohra hee mauth ka, phir aap to apne liye hamaare muqaable mein kisi ko madadgaar bhi na paate

وَإِنْ كَادُوْا لَيَسْتَفِزُّوْنَكَ مِنَ الْاَرْضِ لِيُخْرِجُوْكَ مِنْهَا وَإِذًا لَّا يَلْبَثُوْنَ خِلٰفَكَ إِلَّا قَلِيْلًا (76)

76. ye to aap ke qadam us sar zameen se uqaadne hee lage thein ke aap ko us se nikaal de, phir ye bhi aap ke baadh bahuth hee kam teher paate

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيْلًا (77)

77. aisa hee dastoor un ka tha jo aap se pehle rasool hum ne bheje aur aap hamaare dastoor mein kabhi raddu badal na payenge

أَقِمِ الصَّلٰوةَ لِدُلُوْكِ الشَّمْسِ إِلٰى غَسَقِ الَّيْلِ وَقُرْاٰنَ الْفَجْرِ ۖ إِنَّ قُرْاٰنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوْدًا (78)

78. namaaz ko qaayam kare aftaab ke dhalne se le kar raath ki taariki tak aur fajr ka Qur'an padna bhi, yaqinan fajr ke waqt ka Qur'an padna haazir kiya gaya hai

وَمِنَ الَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهٖ نَافِلَةً لَّكَ ۖ عَسٰى أَنْ يَّبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا (79)

79. raath ke kuch hisse mein tahaajjud ki namaaz mein Qur'an ki tilaawath kare, ye zyaadati aap ke liye hai, an-qareeb aap ka rub aap ko muqaam e mehmood mein khada karega

وَقُلْ رَّبِّ أَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّأَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا (80)

80. aur dua kiya kare ke aye mere parvardigaar mujhe jaha le ja, acchi tarah le ja aur jaha se nikaal acchi tarah nikaal aur mere liye apne paas se ghalba aur imdaad muqarrar farma de

وَقُلْ جَآءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۖ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا (81)

81. aur elaan karde ke haq aa chuka aur na haq na boodh ho gaya, yaqinan baatil tha bhi na boodh hone wala

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْاٰنِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَّرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۙ وَلَا يَزِيْدُ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا ﴿82﴾

82. ye Qur`an jo hum naazil kar rahe hai momino ke liye to saraasar shifa aur rehmath hai. haan zaalimo ko bajuz nuqsaan ke aur koyi zyaadati nahi hoti

وَاِذَآ اَنْعَمْنَا عَلَى الْاِنْسَانِ اَعْرَضَ وَنَاٰ بِجَانِبِهٖ ۚ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَـُٔوْسًا ﴿83﴾

83. aur insaan par jab hum apna in`aam karte hai to wo mu mod leta hai aur karwat badal leta hai aur jab ose koyi takleef pahonchti hai to wo mayoos ho jaata hai

قُلْ كُلٌّ يَّعْمَلُ عَلٰى شَاكِلَتِهٖ ؕ فَرَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ اَهْدٰى سَبِيْلًا ﴿84﴾

84. keh dijiye ke har shaqs apne tareeqe par aamil hai, jo puri hidaayath ke raaste par hai, unhe tumhaara rub hee ba-qoobi jaanne wala hai

وَيَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ ؕ قُلِ الرُّوْحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّيْ وَمَآ اُوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿85﴾

85. aur ye log aap se ruh ki baabath sawaal karte hai, aap jawaab de dijiye ke ruh mere rub ke hukm se hai aur tumhe bahuth hee kam ilm diya gaya hai

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهٖ عَلَيْنَا وَكِيْلًا ﴿86﴾

86. aur agar hum chaahe to jo wahi hum ne aap ki taraf utaari hai sab salb[6] karle, phir aap ko us ke liye hamaare muqaable mein koyi himaayati mayassar na aa sa ke

اِلَّا رَحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ ؕ اِنَّ فَضْلَهٗ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيْرًا ﴿87﴾

87. sivaaye aap ke rub ki rehmath ke, yaqinan aap par us ka bada hee fazl hai

قُلْ لَّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰٓى اَنْ يَّاْتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَاْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيْرًا ﴿88﴾

88. keh dijiye ke agar tamaam insaan aur kul jinnaath mil kar is Qur'an ke misl laana chaahe to un sub se us ke misl lana na mumkin hai go wo (aapas mein) ek dosre ke madadgaar bhi ban jaaye

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ز فَاَبٰٓى اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا ﴿89﴾

89. hum ne to is Qur'an mein logo ke samajhne ke liye har tarah se tamaam misaale bayaan kardi hai, magar aksar log inkaar se baaz nahi aate

وَقَالُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتّٰى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْاَرْضِ يَنْۢبُوْعًا ﴿90﴾

90. unhone kaha ke hum aap par hargiz imaan laane ke nahi, ta waqt ye ke aap hamaare liye zameen se koyi chashma jaari na karde

اَوْ تَكُوْنَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيْلٍ وَّعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْاَنْهٰرَ خِلٰلَهَا تَفْجِيْرًا ﴿91﴾

91. ya khud aap ke liye hee koyi baagh ho khajuro aur anguro ka aur us ke darmiyaan aap bahuth si nehre jaari kar dikhaye

اَوْ تُسْقِطَ السَّمَآءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا اَوْ تَاْتِيَ بِاللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ قَبِيْلًا ﴿92﴾

92. ya aap aasmaan ko hum par tukde tukde kar ke giraade jaisa ke aap ka gumaan hai ya aap khud Allah ta'ala ko aur farishto ko hamaare saamne la khada kare

اَوْ يَكُوْنَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرُفٍ اَوْ تَرْقٰى فِي السَّمَآءِ ؕ وَلَنْ نُّؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتّٰى تُنَزِّلَ

93. ya aap ke apne liye koyi sone ka ghar ho jaaye ya aap aasmaan par chad jaaye aur hum to aap ke chad jaane ka bhi us waqt tak har

عَلَيْنَا كِتٰبًا نَّقْرَؤُهٗ ؕ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتُ اِلَّا بَشَرًا رَّسُوْلًا ﴿93﴾

giz yaqeen nahi karenge jab tak ke aap hum par koyi kitaab na utaar laaye jise hum khud padle, aap jawaab de de ke mera parvardigaar paak hai, main to sirf ek insaan hee ho jo rasool banaya gaya hoon

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ اَنْ يُّؤْمِنُوْٓا اِذْ جَآءَهُمُ الْهُدٰٓى اِلَّآ اَنْ قَالُوْٓا اَبَعَثَ اللّٰهُ بَشَرًا رَّسُوْلًا ﴿94﴾

94. logo ke paas hidaayath pahonch chukne ke baadh imaan se rokne waali sirf yahi cheez rahi ke unhone kaha kya Allah ek insaan hee ko rasool bana kar bheja?

قُلْ لَّوْ كَانَ فِى الْاَرْضِ مَلٰٓئِكَةٌ يَّمْشُوْنَ مُطْمَئِنِّيْنَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَآءِ مَلَكًا رَّسُوْلًا ﴿95﴾

95. aap kehde ke agar zameen mein farishte chalte phirte aur rehte baste hote to hum bhi un ke paas kisi aasmaani farishte hee ko rasool bana kar bhejte

قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًۢا بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ ؕ اِنَّهٗ كَانَ بِعِبَادِهٖ خَبِيْرًۢا بَصِيْرًا ﴿96﴾

96. keh dijiye ke mere aur tumhaare darmiyaan Allah ta`ala ka gawaah hona kaafi hai, wo apne bandho se qoob agaah aur ba qoobi dekhne wala hai

وَمَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِهٖ ؕ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ عُمْيًا وَّبُكْمًا وَّصُمًّا ؕ مَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ؕ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنٰهُمْ سَعِيْرًا ﴿97﴾

97. Allah jis ki rehnumaai kare wo to hidaayath yaafta hai aur jise wo raah se bhatkaade na mumkin hai ke tu us ka madadgaar us ke siva kisi aur ko paaye, aise logo ka hum baroz qayaamath aundhe mu hashr karenge, dara haal ye ke wo andhe, gonge aur behre honge,

un ka thikaana jahannam hoga, jab kabhi wo bujne lagegi hum un par ose aur bhadkaa denge

ذٰلِكَ جَزَآؤُهُمْ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا وَقَالُوْٓا ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا وَّرُفَاتًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا ﴿98﴾

98. ye sab hamaari aayato se kufr karne aur us kehne ka badhla hai ke kya jab hum haddiya aur reze reze ho jayenge phir hum nayi paidaayish mein utha khade kiye jayenge?

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ عَلٰٓى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ اَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيْهِ ۭ فَاَبَى الظّٰلِمُوْنَ اِلَّا كُفُوْرًا ﴿99﴾

99. kya unhone is baath par nazar nahi ki, ke jis Allah ne aasmaan wa zameen ko paida kiya hai wo in jaiso ki paidaayish par pura qaadir hai, osi ne un ke liye ek aisa waqt muqarrar kar rakha hai jo shak shuba se yaksar qaali hai, lekin zaalim log inkaar kiye baghair rehte hee nahi

قُلْ لَّوْ اَنْتُمْ تَمْلِكُوْنَ خَزَآىِٕنَ رَحْمَةِ رَبِّيْٓ اِذًا لَّاَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْاِنْفَاقِ ۭ وَكَانَ الْاِنْسَانُ قَتُوْرًا ﴿100﴾

100. keh dijiye ke agar bil farz tum mere rub ki rehmato ke khazaano ke maalik ban jaate to tum us waqt bhi us ke qarch ho jaane ke khauf se us ko roke rakhte aur insaan hai hee tang dil

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسٰى تِسْعَ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ فَسْـَٔلْ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اِذْ جَآءَهُمْ فَقَالَ لَهٗ فِرْعَوْنُ اِنِّيْ لَاَظُنُّكَ يٰمُوْسٰى مَسْحُوْرًا ﴿101﴾

101. hum ne moosa ko nau maujeze bilkul saaf saaf ata farmaaye, tu khud hee bani israel se pooch le, ke jab wo un ke paas pahonche to feraun bola ke aye Moosa! mere qayaal mein to tujh par jaado kar diya gaya hai

قَالَ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَاۤ اَنۡزَلَ هٰۤؤُلَآءِ اِلَّا رَبُّ السَّمٰوٰتِ
وَالۡاَرۡضِ بَصَآئِرَ ۚ وَاِنِّیۡ لَاَظُنُّكَ یٰفِرۡعَوۡنُ
مَثۡبُوۡرًا ﴿102﴾

102. Moosa ne jawaab diya ke ye to tujhe ilm ho chuka hai ke aasmaan wa zameen ke parvardi gaar hee ne ye maujeze dikhaane samjhaane ko naazil farmaye hai, aye feraun! main to samajh raha hoon ke tu yaqinan barbaadh wa halaak kiya gaya hai

فَاَرَادَ اَنۡ یَّسۡتَفِزَّهُمۡ مِّنَ الۡاَرۡضِ فَاَغۡرَقۡنٰهُ
وَمَنۡ مَّعَهٗ جَمِیۡعًا ﴿103﴾

103. aaqir feraun ne poqta iraada kar liya ke unhe zameen se hee uqed de, to hum ne khud ose aur us ke tamaam saathiyo ko gharq kar diya

وَّقُلۡنَا مِنۡۢ بَعۡدِهٖ لِبَنِیۡۤ اِسۡرَآءِیۡلَ اسۡکُنُوا الۡاَرۡضَ
فَاِذَا جَآءَ وَعۡدُ الۡاٰخِرَةِ جِئۡنَا بِکُمۡ لَفِیۡفًا ﴿104﴾

104. us ke baadh hum ne bani israel se farma diya ke us sar zameen par tum raho saho, haan jab aaqirath ka waada ayega, hum tum sab ko samet aur lapet kar le ayenge

وَبِالۡحَقِّ اَنۡزَلۡنٰهُ وَبِالۡحَقِّ نَزَلَ ؕ وَمَاۤ اَرۡسَلۡنٰكَ
اِلَّا مُبَشِّرًا وَّنَذِیۡرًا ﴿105﴾

105. aur hum ne is Qur`an ko haq ke saath utaara aur ye bhi haq ke saath utra, hum ne aap ko sirf khush qabri sunaane wala aur daraane waala bana kar bheja hai

وَقُرۡاٰنًا فَرَقۡنٰهُ لِتَقۡرَاَهٗ عَلَی النَّاسِ عَلٰی مُکۡثٍ
وَّنَزَّلۡنٰهُ تَنۡزِیۡلًا ﴿106﴾

106. Qur`an ko hum ne thoda thoda kar ke is liye utaara hai ke aap ise ba muhullath logo ko sunaaye aur hum ne khud bhi ise ba-tadhreej naazil faramaya

قُلۡ اٰمِنُوۡا بِهٖۤ اَوۡ لَا تُؤۡمِنُوۡا ؕ اِنَّ الَّذِیۡنَ اُوۡتُوا
الۡعِلۡمَ مِنۡ قَبۡلِهٖۤ اِذَا یُتۡلٰی عَلَیۡهِمۡ

107. keh dijiye! tum is par imaan lao ya na lao, jinhe is se pehle ilm diya gaya hai un ke paas to

يَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿107﴾

jab bhi is ki tilaawath ki jaati hai to wo thudiyo ke bal sajde mein gir padte hai

وَيَقُوْلُوْنَ سُبْحٰنَ رَبِّنَآ اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا ﴿108﴾

108. aur kehte hai ke hamaara rub paak hai, hamaare rub ka waada bila shak wa shuba pura ho kar rehne wala hee hai

وَيَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ يَبْكُوْنَ وَيَزِيْدُهُمْ خُشُوْعًا ﴿109﴾

109. wo apni thudiyo ke bal rote hoye sajde mein gir padte hai aur ye Qur`an un ki aajizi aur khushu aur khuzo bada deta hai

قُلِ ادْعُوا اللّٰهَ اَوِ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ ؕ اَيًّا مَّا تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ۚ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا ﴿110﴾

110. keh dijiye ke Allah ko Allah keh kar pukaro ya rehmaan keh kar, jis naam se bhi pukaaro, tamaam acche naam osi ke hai, na to tu apni namaaz bahuth bulandh awaaz se pad aur na bilkul poshida, balke is ke darmiyaan ka raasta talaash karle

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهٗ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا ﴿111﴾

111. aur ye keh dijiye ke tamaam tareef Allah hee ke liye hai jo na, aulaad rakhta hai aur na apni baadshaa-hath mein kisi ko shareek wa saajhi rakhta hai aur na wo kamzoor hai ke ose kisi himaayati ki zarurath ho aur tu us ki puri puri badaayi bayaan karta reh

Asaan Alfaaz

1. farawaani se dete hai
2. madad pahonchaate hai
3. aankho dekha gawaah
4. chele
5. shareek bana
6. cheen lena

18. Sureh Kahaf

سُوْرَةُ الْكَهْفِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ عَلٰى عَبْدِهِ الْكِتٰبَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ عِوَجًا ۜ (1)

1. tamaam tarife osi Allah ke liye sazawaar hai jis ne apne bandhe par ye Qur'an utara aur us mein koyi kasar baaqi na chohdi

قَيِّمًا لِّيُنْذِرَ بَاْسًا شَدِيْدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِيْنَ الَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ اَجْرًا حَسَنًا ۙ (2)

2. balke har tarah se theek thaak rakha, ta ke apne paas ki saqt saza se hoshyaar karde aur imaan laane aur nek amal karne waalo ko khush qabriya sunaade ke un ke liye behetreen badhla hai

مَّاكِثِيْنَ فِيْهِ اَبَدًا ۙ (3)

3. jis mein wo hamesha hamesha rahenge

وَّيُنْذِرَ الَّذِيْنَ قَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا ۤ (4)

4. aur un logo ko bhi dara de jo kehte hai ke Allah ta'ala aulaad rakhta hai

مَا لَهُمْ بِهٖ مِنْ عِلْمٍ وَّلَا لِاٰبَآىِٕهِمْ ۭ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ ۭ اِنْ يَّقُوْلُوْنَ اِلَّا كَذِبًا (5)

5. dar haqiqath na to khud unhe us ka ilm hai na un ke baap dadaao ko, ye tuhmath badi buri hai jo un ke mu se nikal rahi hai, wo nara jhoot bak rahe hai

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ اِنْ لَّمْ يُؤْمِنُوْا بِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَسَفًا (6)

6. pas agar ye log is baath par imaan na laaye, to kya aap un ke piche isi ranj mein apni jaan halaak kar dalenge?

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ⑦

7. roye zameen par jo kuch hai hum ne ose zameen ki raunaq ka baayes banaya hai, ke hum unhe aazmaale ke un mein kaun nek amaal wala hai

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ⑧

8. us par jo kuch hai hum ose ek hamwaar saaf maidaan kar daalne waale hai

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ⑨

9. kya tu apne qayaal mein ghaar aur katbe walo ko hamaari nishaaniyo mein se koyi bahuth ajeeb nishani samajh raha hai ?

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ⑩

10. in chand nau jawaano ne jab ghaar mein panah li to dua ki ke aye hamare pavardigaar! hamein apne paas se rehmath ata farma aur hamaare kaam mein hamaare liye raah yaabi ko asaan karde

فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ⑪

11. pas hum ne un ke kaano par ginti ke kayi saal tak isi ghaar mein parde daal diye

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ⑫

12. phir hum ne unhe utha khada kiya, ke hum ye maloom karle ke duno gruh mein se us intehaayi muddath ko jo unhone guzaari kis ne zyaada yaad rakhi hai

نَّحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ ۚ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ⑬

13. hum un ka sahih waqea tere saamne bayaan farma rahe hai, ye chand nau jawaan apne rub par imaan laaye thein aur hum ne un ki hidaayath mein taraqqi di thi

وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَّدْعُوَا مِن دُونِهِ إِلَٰهًا ۖ لَّقَدْ قُلْنَا إِذًا شَطَطًا ﴿14﴾

14. hum ne un ke dil mazbooth kar diye thein, jab ke ye ut khade hoye aur kehne lage ke hamara parvardigaar to wahi hai jo asmaan aur zameen ka parvardigaar hai, na mumkin hai ke hum us ke siva kisi aur maboodh ko pukaare, agar aisa kiya to hum ne nihayath hee ghalath baath kahi

هَٰؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً ۖ لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ ۖ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿15﴾

15. ye hai hamaari khaum jis ne us ke siva aur maboodh bana rakhe hai, un ki khudaayi ki ye koyi saaf daleel kyo pesh nahi karte, Allah par jhoot iftera baandhne waale se zyada zaalim kaun hai?

وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأْوُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُم مِّن رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُم مِّنْ أَمْرِكُم مِّرْفَقًا ﴿16﴾

16. jab ke tum un se aur Allah ke siva un ke aur mabudo se kinaara kash ho gaye to ab tum kisi ghaar mein ja baitho, tumhara rub tum par apni rehmath phaila dega aur tumhaare liye tumhaare kaam mein sahulath muhiya kar dega

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَاوَرُ عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقْرِضُهُمْ ذَاتَ

17. aap dekhenge ke aaftaab ba-waqte tulo un ke ghaar se dayi jaanib ko jhuk jaata hai aur ba-waqte ghuroob un ke baayi jaanib katra jata hai aur wo us ghaar ki kushaada jageh mein hai, ye Allah ki nishaaniyo mein

الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ۚ ذٰلِكَ مِنْ اٰيٰتِ
اللّٰهِ ۗ مَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَنْ يُّضْلِلْ
فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿17﴾

se hai, Alla ta'ala jis ki rehbari farmaye, wo raahe raast par hai, aur jise wo gumarh karde, na mumkin hai ke aap us ka koi kaar-saaz aur rehnuma pa sake

وَتَحْسَبُهُمْ اَيْقَاظًا وَّهُمْ رُقُوْدٌ ۚ وَّنُقَلِّبُهُمْ
ذَاتَ الْيَمِيْنِ وَ ذَاتَ الشِّمَالِ ۚ وَ كَلْبُهُمْ
بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيْدِ ۚ لَوِاطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ
لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَّلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿18﴾

18. aap qayaal karte ke wo bedaar hai, halaan ke wo soye hoye thein, khud hum hee unhe daaye baaye karwate dilaaya karte thein, un ka kutta bhi chaukhat par apne haath phailaaye hoye tha, agar aap jhaank kar unhe dekhna chaahte to zaroor ulte paao bhaag khade hote , aur un ke rob se aap par dehshat chaa jaati

وَكَذٰلِكَ بَعَثْنٰهُمْ لِيَتَسَآءَلُوْا بَيْنَهُمْ ۚ قَالَ قَآئِلٌ
مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ۚ قَالُوْا لَبِثْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۚ
قَالُوْا رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ۚ فَابْعَثُوْٓا اَحَدَكُمْ
بِوَرِقِكُمْ هٰذِهٖٓ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلْيَنْظُرْ اَيُّهَآ اَزْكٰى
طَعَامًا فَلْيَاْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ
وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ اَحَدًا ﴿19﴾

19. isi tarah hum ne inhe jaga kar utha diya, ke aapas mein pooch gaj karle, ek kehne waale ne kaha ke kyo bhai tum kitni der tehre rahe? unhone jawaab diya ke ek din ya ek din se bhi kam, kehne lage ke tumhaare tehre rehne ka ba-qoobi ilm Allah ta'ala hee ko hai, ab to tum apne mein se kisi ko apni ye chaandi de kar shaher bhejo, wo qoob dekh bhaal le ke shaher ka kaun sa khaana pakiza tar hai, phir osi mein se tumhaare khaane ke liye le aaye, aur wo bahuth ehtiyaath aur narmi barte aur kisi ko tumhaari qabar na hone de

إِنَّهُمْ إِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ
فِي مِلَّتِهِمْ وَلَن تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا ﴿20﴾

20. agar ye kaafir tum par ghalba pa le to tumhe sangsaar kar denge, ya tumhe phir apne deen mein lauta lenge aur phir tum kabi bhi kamyaab na ho sakoge

وَكَذَٰلِكَ أَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ
حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَازَعُونَ
بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا
رَّبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ
لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ﴿21﴾

21. hum ne is tarah logo ko un ke haal se agaah kar diya ke wo jaan le ke Allah ka waada bilkul saccha hai aur qayaamath mein koyi shak wa shuba nahi, jab ke wo apne amr mein aapas mein eqtelaaf kar rahe thein. kehne lage un ke ghaar par ek imaarath bana lo, un ka rub hee un ke haal ka zyaada aalim hai, jin logo ne un ke baare mein ghalba paaya, wo kehne lage ke hum to un ke aas paas masjid bana lenge

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ
خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ
وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي
أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِم مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا
تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ
فِيهِم مِّنْهُمْ أَحَدًا ﴿22﴾

22. kuch log to kahenge ke as-haabe kahaf teen thein aur chautha un ka kutta tha, kuch kahenge ke paanch thein aur cheta un ka kutta tha, ghaib ki baato mein atkal (ke teer ta-ke) chalaate hai, kuch kahenge ke wo saath hai aur aatwa un ka kutta hai, aap keh dijiye ke mera parvardigaar un ki tedaad ko ba-qoobi jaane wala hai, unhe bahuth hee kam log jaante hai, pas aap unke muqaddame mein sirf sarsari guftago hee kare aur

un mein se kisi se un ke baare mein pooch gaj bhi na kare

وَلَا تَقُوْلَنَّ لِشَایْءٍ اِنِّیْ فَاعِلٌ ذٰلِكَ غَدًا ﴿23﴾

23. aur har giz har giz kisi kaam par yo na kehna ke main ise kal karonga

اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ ز وَاذْكُرْ رَّبَّكَ اِذَا نَسِيْتَ وَقُلْ عَسٰٓى اَنْ يَّهْدِيَنِ رَبِّيْ لِاَقْرَبَ مِنْ هٰذَا رَشَدًا ﴿24﴾

24. magar saath hee Insha'Allah keh lena, aur jab bhi bhule apne parvardigaar ki yaad kar liya karna aur kehte rehna ke mujhe puri ummid hai ke mera rub mujhe is se bhi zyaada hidaayath ke qareeb ki baath ki rehbari kare

وَلَبِثُوْا فِيْ كَهْفِهِمْ ثَلٰثَ مِائَةٍ سِنِيْنَ وَازْدَادُوْا تِسْعًا ﴿25﴾

25. wo log apne ghaar mein teen sau 300 saal tak rahe aur nau saal aur zyaada guzaare

قُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوْا ۚ لَهٗ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ اَبْصِرْ بِهٖ وَاَسْمِعْ ۭ مَا لَهُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ مِنْ وَّلِيٍّ ز وَّلَا يُشْرِكُ فِيْ حُكْمِهٖٓ اَحَدًا ﴿26﴾

26. aap kehde Allah hee ko un ke tehre rehne ki muddath ka baqoobi ilm hai, asmaano aur zamino ka ghaib sirf osi ko haasil hai, wo kya hee accha dekhne, sunne waala hai, sivaaye Allah ke un ka koyi madadgaar nahi, Allah ta'ala apne hukm mein kisi ko shareek nahi karta

وَاتْلُ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ ۚ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمٰتِهٖ ۚ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُوْنِهٖ مُلْتَحَدًا ﴿27﴾

27. teri jaanib jo tere rub ki kitaab wahi ki gayi hai ose padta reh, us ki baato ko koyi badalne wala nahi, tu us ke siva har giz har giz koi panaah ki jageh na payega

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ
بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَهٗ وَلَا تَعْدُ
عَيْنٰكَ عَنْهُمْ ۚ تُرِيْدُ زِيْنَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ
وَلَا تُطِعْ مَنْ اَغْفَلْنَا قَلْبَهٗ عَنْ ذِكْرِنَا
وَاتَّبَعَ هَوٰىهُ وَكَانَ اَمْرُهٗ فُرُطًا ﴿28﴾

28. aur apne aap ko unhee ke saath rakha kar jo apne parvardigaar ko subah shaam pukaarte hain, aur osi ke chehre ke iraade rakhte hai (raza mandhi chaahte hai) qabardaar! teri nigaahe un se na hatne paaye ke dunyawi zindagi ke thaat ke iraade mein lag ja, dekh us ka kehna na maanna jis ke dil ko hum ne apne zikr se ghaafil kar diya hai aur jo apni qaahish ke piche pada hoa hai aur jis ka kaam hadh se guzar chuka hai

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكُمْ ۗ فَمَنْ شَآءَ فَلْيُؤْمِنْ
وَّمَنْ شَآءَ فَلْيَكْفُرْ ۙ اِنَّآ اَعْتَدْنَا لِلظّٰلِمِيْنَ
نَارًا ۙ اَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۭ وَاِنْ يَّسْتَغِيْثُوْا
يُغَاثُوْا بِمَآءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوْهَ ۭ بِئْسَ
الشَّرَابُ ۭ وَسَآءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿29﴾

29. aur elaan karde ke ye sara-sar barhaq Qur'an tumhaare rub ki taraf se hai, ab jo chaahe imaan laaye aur jo chaahe kufr kare, zaalimo ke liye hum ne wo aag tayaar kar rakhi hai jis ki qannaate unhe gher lengi, agar wo faryaad rasi chaahenge to un ki faryaad rasi us paani se ki jayegi jo tel ki talchat jaisa hoga, jo chehre bhoon dega, bada hee bura paani hai aur badi buri araam gaah(dozakh) hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اِنَّا لَا نُضِيْعُ
اَجْرَ مَنْ اَحْسَنَ عَمَلًا ﴿30﴾

30. yaqinan jo log imaan laaye aur nek amaal kare to hum kisi nek amal karne waale ka sawaab zaaya nahi karte

أُولٰٓئِكَ لَهُمْ جَنّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهٰرُ يُحَلَّوْنَ فِيْهَا مِنْ اَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَّيَلْبَسُوْنَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّنْ سُنْدُسٍ وَّاِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِـِٕيْنَ فِيْهَا عَلَى الْاَرَآئِكِ ۭ نِعْمَ الثَّوَابُ ۭ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿31﴾

31. un ke liye hameshgi waali jannate hai, un ke niche se nehre jaari hongi, wahaan ye sone ke kangan pehnaaye jayenge, sabz rang ke narm wa baarik aur mote resham ke libaas pehnenge, wahaan taqto ke upar takye lagaaye honge, kya qoob badhla hai aur kis qadar umdah araam-gaah hai

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِاَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ اَعْنَابٍ وَّحَفَفْنٰهُمَا بِنَخْلٍ وَّجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ﴿32﴾

32. aur unhe un do shaqso ki misaal bhi suna de, jin mien se ek ko hum ne do baagh anguro ke de rakhe thein aur jinhe khajuro ke daraqto se hum ne gher rakha tha aur duno ke darmiyaan kheti laga rakhi thi

كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ اٰتَتْ اُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِّنْهُ شَيْـــًٔا ۙ وَّفَجَّرْنَا خِلٰلَهُمَا نَهَرًا ﴿33﴾

33. duno baagh apna phal qoob laaye aur us mein kisi tarah ki kami na ki aur hum ne un baagho ke darmiyaan naher jaari kar rakhi thi

وَّكَانَ لَهٗ ثَمَرٌ ۚ فَقَالَ لِصَاحِبِهٖ وَهُوَ يُحَاوِرُهٗٓ اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَّاَعَزُّ نَفَرًا ﴿34﴾

34. al-gharz us ke paas mewe thein, ek din us ne baatho hee baatho mein apne saathi se kaha ke main tujh se zyaada maaldaar hoon, aur jatthe ke etebaar se bhi zyada mazbooth hoon

وَدَخَلَ جَنَّتَهٗ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهٖ ۚ قَالَ مَآ اَظُنُّ اَنْ تَبِيْدَ هٰذِهٖٓ اَبَدًا ﴿35﴾

35. aur ye apne baagh mein gaya aur tha apne jaan par zulm karne wala, kehne laga ke main qayaal nahi kar sakta ke kisi waqt bhi ye barbaad ho jaaye

وَّمَآ اَظُنُّ السَّاعَةَ قَآئِمَةً وَّلَئِنْ رُّدِدْتُّ اِلٰى رَبِّيْ لَاَجِدَنَّ خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿36﴾

36. aur na main qayaamat ko qaayam hone waali qayaal karta hoon aur agar (bil-farz) main apne rub ki taraf lautaaya bhi gaya to yaqinan main (us lautne ki jageh) us se bhi zyaada behtar paaonga

قَالَ لَهٗ صَاحِبُهٗ وَهُوَ يُحَاوِرُهٗٓ اَكَفَرْتَ بِالَّذِيْ خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ سَوّٰىكَ رَجُلًا ﴿37﴾

37. us ke saathi ne us se baatein karte hoye kaha ke kya tu us (maaboodh) se kufr karta hai jis ne tujhe mitthi se paida kiya, phir nutfe se, phir tujhe pura aadmi bana diya

لٰكِنَّا۠ هُوَ اللّٰهُ رَبِّيْ وَلَآ اُشْرِكُ بِرَبِّيْٓ اَحَدًا ﴿38﴾

38. lekin main to aqeeda rakhta hoon ke wahi Allah mera parvardigaar hai, main apne rub ke saath kisi ko shareek na karonga

وَلَوْلَآ اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَآءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ اِنْ تَرَنِ اَنَا اَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَّوَلَدًا ﴿39﴾

39. tu ne apne baagh mein jaate waqt kyo na kaha ke Allah ka chaaha hone wala hai, koyi taaqath nahi magar Allah ki madad se, agar tu mujhe maal wa aulaad mein apne se kam dekh raha hai

فَعَسٰى رَبِّيْٓ اَنْ يُّؤْتِيَنِ خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَآءِ فَتُصْبِحَ صَعِيْدًا زَلَقًا ﴿40﴾

40. bahuth mumkin hai ke mera rub mujhe tere us baagh se bhi behtar de aur us par aasmaani azaab bhej de, to ye chatel aur chukna maidaan ban jaaye

أَوْ يُصْبِحَ مَآؤُهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿41﴾

41.ya us ka paani niche utar jaaye aur tere bus mein na rahe ke tu ose dhoond laaye

وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَآ أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَٰلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّيٓ أَحَدًا ﴿42﴾

42. aur us ke (saare) phal gher liye gaye, pas wo apne us qarch par jo us ne us mein kiya tha apne haath malne laga aur wo baagh to aundha ulta pada tha aur (wo shaqs) ye keh raha tha ke kaash! main apne rub ke saath kisi ko bhi shareek na karta

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنْتَصِرًا ﴿43﴾

43. us ki himaayat mein koyi jamaath na uthi ke Allah se us ka koyi bachaao karti aur na wo khud hee badhla lene wala ban saka

هُنَالِكَ الْوَلَٰيَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۚ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿44﴾

44. yahi se (saabith hai) ke eqtiyaraath Allah bar-haq ke liye hai, wo sawaab dene aur anjaam ke etebaar se bahuth hee behtar hai

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا كَمَآءٍ أَنْزَلْنَٰهُ مِنَ السَّمَآءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَٰحُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا ﴿45﴾

45. un ke saamne dunya ki zindagi ki misaal (bhi) bayaan karo jaise paani, jise hum aasmaan se utaarte hai, us se zameen ka sabza mila jhula (nikla) hai, phir aaqir kaar wo chura chura ho jaata hai jise hawaaye uda liye phirte hain, Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

اَلْمَالُ وَالْبَنُوْنَ زِيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْبٰقِيٰتُ الصّٰلِحٰتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَّخَيْرٌ اَمَلًا ﴿46﴾

46. maal wa aulaad to dunya hee ki zeenath hai aur (haan) albatta baaqi rehne waali nekiya tere rub ke nazdeek az ruye sawaab aur (ainda ki) acchi tawaqqe ke bahuth behtar hai

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْاَرْضَ بَارِزَةً ۙ وَّحَشَرْنٰهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ اَحَدًا ﴿47﴾

47. aur jis din hum pahaado ko chalaayenge aur zameen ko, tu saaf kholi hoyi dekhega aur tamaam logo ko hum eqatta karenge, un mein se ek ko bhi baaqi na chohdenge

وَعُرِضُوْا عَلٰى رَبِّكَ صَفًّا ۭ لَقَدْ جِئْتُمُوْنَا كَمَا خَلَقْنٰكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ ۢ بَلْ زَعَمْتُمْ اَلَّنْ نَّجْعَلَ لَكُمْ مَّوْعِدًا ﴿48﴾

48. aur sab ke sab tere rub ke saamne saf basta haazir kiye jayenge, yaqinan tum hamaare paas osi tarah aaye jis tarah hum ne tumhe pehli martaba paida kiya tha lekin tum to isi qayaal mein rahe ke hum hargiz tumhaare liye koyi waade ka waqt muqarrar karenge bhi nahi

وَوُضِعَ الْكِتٰبُ فَتَرَى الْمُجْرِمِيْنَ مُشْفِقِيْنَ مِمَّا فِيْهِ وَيَقُوْلُوْنَ يٰوَيْلَتَنَا مَالِ هٰذَا الْكِتٰبِ لَا يُغَادِرُ صَغِيْرَةً وَّلَا كَبِيْرَةً اِلَّآ اَحْصٰىهَا ۚ وَوَجَدُوْا مَا عَمِلُوْا حَاضِرًا ۭ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا ﴿49﴾

49. aur naame amaal saamne rakh diye jaayenge, pas tu dekhega ke gunehgaar us ki tehreer se khauf zada ho rahe honge aur keh rahe honge ke haaye hamaari qaraabi ye kaisi kitaab hai jis ne koyi chohta bada baghair ghere ke baaqi hee nahi chohda aur jo kuch unhone kiya tha sab maujoodh payenge aur tera rub kisi par zulm wa sitam na karega

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ
فَسَجَدُوْٓا اِلَّآ اِبْلِيْسَ ۭ كَانَ مِنَ الْجِنِّ
فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖ ۭ اَفَتَتَّخِذُوْنَهٗ
وَذُرِّيَّتَهٗٓ اَوْلِيَاۗءَ مِنْ دُوْنِيْ وَهُمْ لَكُمْ
عَدُوٌّ ۭ بِئْسَ لِلظّٰلِمِيْنَ بَدَلًا (50)

50. aur jab hum ne farishto ko hum diya ke tum aadam ko sajda karo to iblees ke siva sab ne sajda kiya, ye jino mein se tha, us ne apne parvardigaar ki na farmaani ki, kya phir bhi tum ose aur us ki aulaad ko mujhe chohd kar apna dosth bana rahe ho? halaan ke wo tum sab ka dushman hai, aise zaalimo ka kya hee bura badal hain

مَآ اَشْهَدْتُّهُمْ خَلْقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَلَا خَلْقَ اَنْفُسِهِمْ ۠ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ
الْمُضِلِّيْنَ عَضُدًا (51)

51. main ne unhe aasmaano aur zameen ki paidayish ke waqt maujoodh nahi rakha tha aur na khud unki apni paidayish mein aur main gumraah karne waalo ko apna madadgaar banaane wala bhi nahi

وَيَوْمَ يَقُوْلُ نَادُوْا شُرَكَاۗءِيَ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ
فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ
مَّوْبِقًا (52)

52. aur jis din wo farmaayega ke tumhaare qayaal mein jo mere shareek thein unhe pukaaro! ye pukaarenge lekin un mein se koyi bhi jawaab na dega, hum un ke darmiyaan halaakath ka samaan kar denge

وَرَاَ الْمُجْرِمُوْنَ النَّارَ فَظَنُّوْٓا اَنَّهُمْ مُّوَاقِعُوْهَا
وَلَمْ يَجِدُوْا عَنْهَا مَصْرِفًا (53)

53. aur gunehgaar jahannam ko dekh kar samajh lenge ke wo isi mein jhonke jaane waale hai, lekin us se bachne ki jageh na payenge

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْإِنسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿54﴾

54. hum ne is Qur`an mein har har tariqe se tamaam ki tamaam misaale logo ke liye bayaan kardi hain, lekin insaan sab se zyaada jhagdaalo hai

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَن يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَن تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿55﴾

55. logo ke paas hidaayath aa chukne ke baadh unhe imaan laane aur apne rub se isteghfaar karne se sirf isi cheez ne roka ke agle logo ka sa maamla inhe bhi pesh aaye ya un ke saamne khullam khulla azaab aa maujoodh ho jaaye

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ ۖ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ﴿56﴾

56. hum to apne rasulo ko sirf is liye bhejhte hain ke wo khush qabriya suna de aur dara de, kaafir log baatil ke sahaare jhagadte hai aur (chaahte hain ke) is se haq ko lad khada de, unhone meri aayato ko aur jis cheez se daraya jaaye ose mazaaq bana dala hai

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ۚ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِن تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَن يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿57﴾

57. us se bad kar zaalim kaun hai? jise us ke rub ki aayato se nasihath ki jaaye wo phir bhi mu mude rahe, aur jo kuch us ke haatho ne aage bhej rakha hai, ose bhol jaaye, beshak hum ne un ke dilo par parde daal diye hai ke wo ise (na) samjhe aur unke

kaano mein giraani hai, go tu unhe hidaayath ki taraf bulaate rahe lekin ye kabhi bhi hidaaayath nahi paane ke

وَرَبُّكَ الْغَفُوْرُ ذُو الرَّحْمَةِ ۖ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوْا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ ۚ بَلْ لَّهُمْ مَّوْعِدٌ لَّنْ يَّجِدُوْا مِنْ دُوْنِهٖ مَوْىِٕلًا ﴿58﴾

58. tera parvardigaar bahuth hee baqshish waala aur meherbaani waala hai, wo agar un ke amaal ki saza mein pakde, to beshak unhe jald hee azaab karde, balke un ke liye ek waade ki ghadi muqarrar hai jis se wo sarakne ki hargiz jageh nahi paayenge

وَتِلْكَ الْقُرٰٓى اَهْلَكْنٰهُمْ لَمَّا ظَلَمُوْا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَّوْعِدًا ﴿59﴾

59. ye hai wo bastiya jinhe hum ne un ke mazaalim ki bina par ghaarath kar diya aur un ki tabaahi ki bhi hum ne ek miyaadh muqarrar kar rakhi thi

وَاِذْ قَالَ مُوْسٰى لِفَتٰىهُ لَآ اَبْرَحُ حَتّٰٓى اَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ اَوْ اَمْضِيَ حُقُبًا ﴿60﴾

60. jab ke Mosa (alaihissalaam) ne apne nau jawaan se kaha, ke main to chalta hee rahonga yahaa tak ke do daryaao ke sangam par pahoncho. qaah mujhe saal haa saal chalna pade

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوْتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيْلَهٗ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿61﴾

61. jab wo duno darya ke sangam par pahonche wahaan apni machli bhol gaye jisne darya mein surang jaisa apna raasta bana liya

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتٰىهُ اٰتِنَا غَدَآءَنَا ۡ

62. jab ye duno wahaa se aage bade to Mosa(alaihissalaam) ne apne nau jawaan se kaha ke. la

لَقَدْ لَقِيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هٰذَا نَصَبًا ﴿62﴾

hamara khaana de, hamein to apne is safar se saqt takleef uthaani padi

قَالَ اَرَءَيْتَ اِذْ اَوَيْنَآ اِلَى الصَّخْرَةِ فَاِنِّيْ نَسِيْتُ الْحُوْتَ وَمَآ اَنْسٰنِيْهُ اِلَّا الشَّيْطٰنُ اَنْ اَذْكُرَهٗ ۚ وَاتَّخَذَ سَبِيْلَهٗ فِي الْبَحْرِ ۖ عَجَبًا ﴿63﴾

63. us ne jawaab diya ke kya aap ne dekha bhi? jab ke hum patthar se tek laga kar araam kar rahe thein waheen main machli bhol gaya tha. dar asl shaitaan ne hee mujhe bhula diya ke main aap se is ka zikr karo. us machli ne ek anokhe taur par darya mein apna raasta bana liya

قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ ۖ فَارْتَدَّا عَلٰٓى اٰثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿64﴾

64. Mosa(alaihissalaam) ne kaha, yahi tha jis ki talaash mein hum thein, chuna che waheen se apne khadmo ke nishaan dhondte hoye waapas laute

فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَآ اٰتَيْنٰهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنٰهُ مِنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ﴿65﴾

65. pas hamaare bandho mein se ek bandhe ko paaya, jise hum ne apne paas ki qaas rehmath ataa farama rakhi thi aur ose apne paas se qaas ilm sikha rakha tha

قَالَ لَهٗ مُوْسٰى هَلْ اَتَّبِعُكَ عَلٰٓى اَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿66﴾

66. us se Mosa (alaihissalaam) ne kaha ke main aap ki taabe daari karo? ke aap mujhe us nek ilm ko sikha de jo aap ko sikhaya gaya hai

قَالَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿67﴾

67. us ne kaha aap mere saath hargiz sabr nahi kar sakte

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِۦ خُبْرًا ﴿68﴾

68. aur jis cheez ko aap ne apne ilm mein na liya ho us par sabr kar bhi kaise sakte hai?

قَالَ سَتَجِدُنِىٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ صَابِرًا وَلَآ أَعْصِى لَكَ أَمْرًا ﴿69﴾

69. Mosa(alaihissalaam) ne jawaab diya ke Insha'Allah aap mujhe sabr karne waala payenge aur kisi baath mein main aap ki na-farmaani na karonga

قَالَ فَإِنِ ٱتَّبَعْتَنِى فَلَا تَسْـَٔلْنِى عَن شَىْءٍ حَتَّىٰٓ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿70﴾

70. us ne kaha accha, agar aap mere saath hee chalne par israar karte hain, to yaad rahe kisi cheez ki nisbath mujh se kuch na pochna, jab tak ke main khud us ki nisbath koyi tazkera na karo

فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا رَكِبَا فِى ٱلسَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا إِمْرًا ﴿71﴾

71. phir duno chale yahaan tak ke ek kashti mein sawaar hoye, to us ne kashti ke taqte tod diye,M osa(alaihissalaam) ne kaha, kya aap ise tod rahe hai, ta ke kashti waalo ko dubo de, ye to aap ne badi (qatar-naak) baath kardi

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِىَ صَبْرًا ﴿72﴾

72. us ne jawaab diya ke main ne to pehle hee tujh se keh diya tha ke, tu mere saath har-giz sabr na kar sakega

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِى بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِى مِنْ أَمْرِى عُسْرًا ﴿73﴾

73. Mosa(alaihissalaam) ne jawaab diya ke meri bhol par mujhe na pakdiye aur mujhe apne kaam mein tangi mein na daaliye

فَانْطَلَقَا ۫ حَتّٰۤى اِذَا لَقِيَا غُلٰمًا فَقَتَلَهٗ ۙ قَالَ اَقَتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً ۢ بِغَيْرِ نَفْسٍ ؕ لَقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا نُّكْرًا (74)

74. phir duno chale, yahaan tak ke ek ladke ko paaya. us ne ose maar daala. Mosa(alaihissalam) ne kaha, ke kya aap ne ek paak jaan ko baghair kisi jaan ke ewaz maar dala? beshak aap ne to badi na-pasandida harkath ki

قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا (75)

75. wo kehne lage ke main ne tum se nahi kaha tha ke tum mere hum raah reh kar hargiz sabr nahi kar sakte

قَالَ اِنْ سَاَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍۭ بَعْدَهَا فَلَا تُصٰحِبْنِيْ ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَّدُنِّيْ عُذْرًا (76)

76. Mosa(alaihissalaam) ne jawaab diya agar ab is ke baadh main aap se kisi cheez ke baare mein sawaal karo to, beshak aap mujhe apne saath na rakhna, yaqinan aap meri taraf se (hadh) uzr ko pahonch chuke

فَانْطَلَقَا ۫ حَتّٰۤى اِذَاۤ اَتَيَاۤ اَهْلَ قَرْيَةِ اِۨسْتَطْعَمَاۤ اَهْلَهَا فَاَبَوْا اَنْ يُّضَيِّفُوْهُمَا فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا يُّرِيْدُ اَنْ يَّنْقَضَّ فَاَقَامَهٗ ؕ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ اَجْرًا (77)

77. phir duno chale, ek gaao waalo ke paas aa kar un se khaana talab kiya, to unhone un ki mehmaan daari se saaf inkaar kar diya. duno ne waha ek diwaar paayi jo giraahi chaahti thi, us ne ose theek aur durusth kar diya. Mosa(alaihissalaam) kehne lage agar aap chaahte to is par ujrath le lete

قَالَ هٰذَا فِرَاقُ بَيْنِيْ وَبَيْنِكَ ۚ سَاُنَبِّئُكَ بِتَاْوِيْلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَّلَيْهِ صَبْرًا (78)

78. us ne kaha bas ye judaayi hai mere aur tere darmiyaan. ab main tujhe un baatho ki asliyath

bhi bata donga, jis par tujh se sabr na ho saka

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدتُّ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُم مَّلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿79﴾

79. kashti to chandh miskino ki thi jo darya mein kaam kaaj karte thein, main ne us mein kuch tod phod karne ka iraada kar liya, kyo ke un ke aage ek badshaah tha, jo har ek (sahih saalim) kashti ko jabran zabt kar leta tha

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَن يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿80﴾

80. aur us ladke ke maa baap imaan waale thein, hamein khauf hoa ke kaheen ye unhe apne sarkashi aur kufr se aajiz wa pareshaan na karde

فَأَرَدْنَا أَن يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ﴿81﴾

81. is liye hum ne chaaha ke unhe un ka parvardigaar us ke badhle is se paakizgi waala aur is se zyada muhabbath aur pyaar wala baccha inaayath farmaaye

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنزٌ لَّهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَن يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنزَهُمَا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِع عَّلَيْهِ صَبْرًا ﴿82﴾

82. diwaar ka qissa ye hai ke us shahar mein do yateem bacche hain, jin ka qazaana un ki is diwaar ke niche dafan hain, un ka baap bada nek shaqs tha, to tere rub ki chaahath thi ke ye duno yateem apni jawaani ki umr mein aa kar apna ye qazaana tere rub ki meherbani aur rehmath se nikaal le, main ne apni raay se

koyi kaam nahi kiya, ye thi asl haqiqath un waaqeyaath ki, jin par aap se sabr na ho saka

وَيَسْـَٔلُونَكَ عَن ذِى ٱلْقَرْنَيْنِ ۖ قُلْ سَأَتْلُوا۟ عَلَيْكُم مِّنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

83. aap se zulqarnain ka waaqea ye log daryaath kar rahe hain, aap keh di jiye ke main un ka thuda sa haal tumhe pad sar sonata hoon

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُۥ فِى ٱلْأَرْضِ وَءَاتَيْنَٰهُ مِن كُلِّ شَىْءٍ سَبَبًا ﴿٨٤﴾

84. hum ne ose zameen mein quwwath ata farmaayi thi, aur ose har cheez ke samaan bhi inaayath kar diye thein

فَأَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٨٥﴾

85. wo ek raah ke piche laga

حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ ٱلشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِى عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِندَهَا قَوْمًا ۗ قُلْنَا يَٰذَا ٱلْقَرْنَيْنِ إِمَّآ أَن تُعَذِّبَ وَإِمَّآ أَن تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

86. yahaan tak ke suraj doobne ki jageh pahonch gaya, aur ose ek dal-dal ke chashme mein ghuroob hota hoa paaya aur us chashme ke paas, ek khaum ko bhi paaya, hum ne farma diya ke aye zulqanain! ya to, tu unhe takleef pahonchaaye ya un ke baare mein tu koyi behetreen rawish eqtiyaar kare

قَالَ أَمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُۥ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِۦ فَيُعَذِّبُهُۥ عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٨٧﴾

87. us ne kaha ke jo zulm karega, ose to hum bhi ab saza denge, phir wo apne parvardigaar ki taraf lautaya jayega aur wo ose saqt tar azaab dega

وَاَمَّا مَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهٗ جَزَآءَ ۨالْحُسْنٰى ۚ وَسَنَقُوْلُ لَهٗ مِنْ اَمْرِنَا يُسْرًا ؕ (88)

88. haan jo imaan laaye aur nek amaal kare us ke liye to badhle mein bhalaayi hain. aur hum ose apne kaam mein bhi asaani hee ka hukm denge

ثُمَّ اَتْبَعَ سَبَبًا (89)

89. phir wo aur raah ke piche laga

حَتّٰٓى اِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلٰى قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَّهُمْ مِّنْ دُوْنِهَا سِتْرًا ۙ (90)

90. yahaan tak ke jab suraj nikalne ki jageh tak pahoncha to ose ek aisi khaum par nikalta paaya ke un ke liye hum ne us se aur koyi oot7 nahi banaayi

كَذٰلِكَ ؕ وَقَدْ اَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا (91)

91. waaqea aisa hee hai aur hum ne us ke paas ki kul qabro ka ahaata kar rakha hai

ثُمَّ اَتْبَعَ سَبَبًا (92)

92. wo phir ek safar ke samaan mein laga

حَتّٰٓى اِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُوْنِهِمَا قَوْمًا ۙ لَّا يَكَادُوْنَ يَفْقَهُوْنَ قَوْلًا (93)

93. yaha tak ke jab do diwaaro ke darmiyaan pahoncha, un duno ke pare us ne ek aisi khaum paayi jo baath samajhne ke qareeb bhi na thi

قَالُوْا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ اِنَّ يَاْجُوْجَ وَمَاْجُوْجَ مُفْسِدُوْنَ فِى الْاَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلٰٓى اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا (94)

94. unhone kahaa ke aaye zulqarnain! yajooj majooj, is mulk mein (bade bhaari) fasaadi hai, to kya hum aap ke liye kuch qarch ka intezaam karde? (is shart par ke) aap hamaare aur un ke darmiyaan ek diwaar bana de

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿95﴾

95. us ne jawaab diya ke mere eqtiyaar mein mere parvardigaar ne jo de rakha hai, wahi behtar hai, tum sirf quwwat taaqat se meri madad karo

آتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ آتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿96﴾

96. main tum mein aur un mein mazbooth hijaab bana deta hoon, mujhe loohe ki chaadare la do, yahaan tak ke jab un duno pahaado ke darmiyaan diwaar baraabar kardi, to hukm diya ke aag tez jalaao, ta waqte ye ke lohe ki in chaadaro ko bilkul aag kar diya, to farmaaya mere paas laao, is par phigla hoa taamba daal doon

فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿97﴾

97. pas to un mein us diwaar ke upar chadne ki taaqath thi aur na us mein koyi suraaq kar sakte thein

قَالَ هَٰذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿98﴾

98. kahaa ye sirf mere rub ki meherbaani hain, haan jab mere rub ka waada aayega to ose zameen boos kar dega, beshak mere rub ka waada saccha aur haq hai

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ ۖ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿99﴾

99. us din hum unhe aapas mein ek dosre mein gad-mad hote hoye chohd denge aur soor phonk diya jayega, pas sab ko eqetta kar ke hum jama kar lenge

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكٰفِرِينَ عَرْضًا ﴿100﴾

100. us din hum jahannam ko (bhi) kaafiro ke saamne la khada kar denge

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿101﴾

101. jin ki aankhe meri yaad se parde mein thi aur (amr haq) sun bhi nahi sakte thein

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوٓا أَن يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِن دُونِيٓ أَوْلِيَآءَ ۚ إِنَّآ أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكٰفِرِينَ نُزُلًا ﴿102﴾

102. kya kaafir ye qayaal kiye baithe hain? ke mere siva wo mere bandho ko apna himaayati bana lenge? (suno) hum ne to un kuffaar ki mehmaani ke liye jahannam ko tayyaar kar rakha hai

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُم بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمٰلًا ﴿103﴾

103. keh dijiye ke agar (tum kaho to) main tumhe bata doon ke ba-etebaare amaal sab se zyaada qasaare mein kaun hai?

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿104﴾

104. wo wahi hai ke jin ki dunyawi zindagi ki tamaam tar koshishe bekaar ho gayi aur wo osi gumaan mein rahe ke wo bahuth acche kaam kar rahe hai

أُولٰٓئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ وَلِقَآئِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمٰلُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَزْنًا ﴿105﴾

105.yahi wo log hain jinhone apne parvardigaar ki aayato aur us ki mulaqaath se kufr kiya, is liye un ke amaal ghaarath ho gaye, pas qayaamath ke din hum un ka koyi wazan qaayam na karenge

ذٰلِكَ جَزَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوٓا اٰيٰتِىْ وَرُسُلِىْ هُزُوًا ﴿106﴾

106. haal ye hai ke un ka badhla jahannam hai, kyo ke unhone kufr kiya aur meri aayato aur mere rasulo ko mazaaq mein udaaya

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنّٰتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿107﴾

107. jo log imaan laaye aur unhone kaam bhi acche kiye, yaqinan un ke liye al-firdaus ke baghaath ki mehmaani hai

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يَبْغُوْنَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿108﴾

108. jahaan wo hamesha raha karenge, jis jageh ko badalne ka kabhi bhi un ka iraada hee na hoga

قُلْ لَّوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّىْ لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّىْ وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهٖ مَدَدًا ﴿109﴾

109. keh dijiye ke agar mere parvardigaar ki baatho ke likhne ke liye samandar siyaahi ban jaaye, to wo bhi mere rub ki baatho ke qatam hone se pehle hee qatam ho jayega, go hum osi jaisa aur bhi us ki madad mein le ayenge

قُلْ اِنَّمَآ اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوْحٰٓى اِلَىَّ اَنَّمَآ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوْا لِقَآءَ رَبِّهٖ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَّلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهٖٓ اَحَدًا ﴿110﴾

110. aap keh dijiye ke main to tum jaisa hee ek insaan hoon (haan) meri jaanib wahi ki jaati hai ke sab ka maboodh sirf ek hee maboodh hain, to jise bhi apne parvardigaar se milne ki aarzu ho, ose chahiye ke nek amaal kare, apne parvardigaar ki ibaadth mein kisi ko bhi shareek na kare

19. Sureh Maryam

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

كٓهٰيٰعٓصٓ ﴿1﴾

1. kaaaf haaa yaaa aayeen swaad

ذِكۡرُ رَحۡمَتِ رَبِّكَ عَبۡدَهٗ زَكَرِيَّا ﴿2﴾

2.ye hai tere parvardigaar ki us meherbaani ka zikr jo usne apne bandhe zakarya par ki thi

اِذۡ نَادٰى رَبَّهٗ نِدَآءً خَفِيًّا ﴿3﴾

3. jab ke us ne apne rub se chupke chupe dua ki thi

قَالَ رَبِّ اِنِّىۡ وَهَنَ الۡعَظۡمُ مِنِّىۡ وَاشۡتَعَلَ الرَّاۡسُ شَيۡبًا وَّلَمۡ اَكُنۡۢ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴿4﴾

4. ke aaye mere parvardigaar! meri haddiya kamzoor ho gayi hai aur sar bhudaape ki wajeh se bhadak utha hai, lekin main kabhi bhi tujh se dua kar ke mehroom nahi raha

وَاِنِّىۡ خِفۡتُ الۡمَوَالِىَ مِنۡ وَّرَآءِىۡ وَكَانَتِ امۡرَاَتِىۡ عَاقِرًا فَهَبۡ لِىۡ مِنۡ لَّدُنۡكَ وَلِيًّا ﴿5﴾

5. mujhe apne marne ke baadh apne qaraabath waalo ka dar hai, meri biwi bhi baajh hain, pas tu mujhe apne paas se waaris ata farma

يَّرِثُنِىۡ وَيَرِثُ مِنۡ اٰلِ يَعۡقُوۡبَ ۖ وَاجۡعَلۡهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿6﴾

6. jo mera bhi waaris ho aur yaqub(alaihissalaam) ke qaan daan ka bhi jaanasheen aur mere rub! tu ose maqbool bandha bana le

يٰزَكَرِيَّاۤ اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلٰمِ ۨاسۡمُهٗ يَحۡيٰى ۙ لَمۡ نَجۡعَلۡ لَّهٗ مِنۡ قَبۡلُ سَمِيًّا ﴿7﴾

7. aaye zakarya! hum tujhe ek bacche ki khush qabri dete hain, jis ka naam Yahya hai, hum ne

is se pehle us ka hum naam kisi ko bhi nahi kiya

قَالَ رَبِّ اَنّٰى يَكُوْنُ لِىْ غُلٰمٌ وَّ كَانَتِ امْرَاَتِىْ عَاقِرًا وَّقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿8﴾

8. Zakarya (alaihissalaam) kehne lage mere rub! mere haan ladka kaise hoga, jab ke meri biwi baanjh aur main khud bhudaape ke intehaayi zof ko pahonch chuka hoon

قَالَ كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىَّ هَيِّنٌ وَّقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْـًٔا ﴿9﴾

9. irshaad hoa ke waada isi tarah ho chuka, tere rub ne farma diya hai ke mujh par to ye bilkul asaan hain, aur tu khud jab ke kuch na tha, main tujhe paida kar chuka hoon

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّىْۤ اٰيَةً ؕ قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿10﴾

10. kehne lage mere parvardigaar mere liye koyi alaamath muqarrar farma de, irshaad hoa ke tere liye alaamath ye hai ke ba-wajoodh bhala changa hone ke, tu teen raatho tak kisi shaqs se bol na sakega

فَخَرَجَ عَلٰى قَوْمِهٖ مِنَ الْمِحْرَابِ فَاَوْحٰۤى اِلَيْهِمْ اَنْ سَبِّحُوْا بُكْرَةً وَّعَشِيًّا ﴿11﴾

11. ab zakarya (alaihissalaam) apne hujre se nikal kar apni khaum ke paas aa kar unhe ishaara karte hain ke tum subah wa shaam Allah ta'ala ki tasbih bayaan karo

يٰيَحْيٰى خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ ؕ وَاٰتَيْنٰهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿12﴾

12. aaye "Yahya"! (alaihiss alaam) meri kitaab ko mazboti se "thaam le" aur hum ne ose ladak pan hee se danaayi ata farma di

وَّحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكٰوةً ۭ وَكَانَ تَقِيًّا ⑬

13. aur apne paas se shafaqqath aur paakizgi bhi, wo parhezgaar shaqs tha

وَّبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ⑭

14. aur apne maa baap se nek sulook karne wala tha, wo sarkash aur gunehgaar na tha

وَسَلٰمٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوْتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ⑮

15. us par salaam hain, jis din wo paida hoa, aur jis din wo mare, aur jis din wo zinda kar ke uthaya jaaye

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ مَرْيَمَ اِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ⑯

16. is kitaab mein Maryam ka bhi waaqea bayaan kar, jab ke wo apne ghar ke logo se alaaheda ho kar mashriqi jaanib aayi

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُوْنِهِمْ حِجَابًا فَاَرْسَلْنَآ اِلَيْهَا رُوْحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ⑰

17. aur un logo ki taraf se pardah kar liya, phir hum ne us ke paas apni ruh (Jibraeel alaihissalaam) ko bheja, pas wo us ke saamne pura aadmi ban kar zaaher hoa

قَالَتْ اِنِّيْٓ اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ اِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ⑱

18. ye kehne lagi, main tujh se rehmaan ki panaah maangti hoon, agar tu kuch bhi Allah se darne wala hai

قَالَ اِنَّمَآ اَنَا رَسُوْلُ رَبِّكِ لِاَهَبَ لَكِ غُلٰمًا زَكِيًّا ⑲

19. us ne jawaab diya ke main to Allah ka bheja hoa qaasid hoon, tujhe ek paakiza ladka dene ayaa hoon

قَالَتْ اَنّٰى يَكُوْنُ لِيْ غُلٰمٌ وَّلَمْ يَمْسَسْنِيْ بَشَرٌ وَّلَمْ اَكُ بَغِيًّا ⑳

20. kehne lagi, bhala mere haan baccha kaise ho sakta hain? mujhe to kisi insaan ka haath tak

nahi laga aur na main badh kaar hoon

قَالَ كَذٰلِكِ ۚ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ ۚ وَلِنَجْعَلَهٗٓ اٰيَةً لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّا ۚ وَكَانَ اَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿21﴾

21. us ne kaha baath to yahi hai, lekin tere parvardigaar ka irshaad hai ke wo mujh par bahuth hee asaan hai, hum to ise logo ke liye ek nishaani bana denge aur apni qaas rehmath, ye to ek tay shuda baath hai

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهٖ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿22﴾

22. pas wo hamal se ho gay, aur isi wajeh se wo yek-so ho kar ek door ki jageh chali gayi

فَاَجَآءَهَا الْمَخَاضُ اِلٰى جِذْعِ النَّخْلَةِ ۚ قَالَتْ يٰلَيْتَنِيْ مِتُّ قَبْلَ هٰذَا وَكُنْتُ نَسْيًا مَّنْسِيًّا ﴿23﴾

23. phir darde zeh ose ek khajoor ke-ta ne ke niche le ayaa, boli kaash! main is se pehle hee mar gayi hoti aur logo ki yaad se bhi bhuli basri ho jaati

فَنَادٰىهَا مِنْ تَحْتِهَآ اَلَّا تَحْزَنِيْ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿24﴾

24. itne mein ose niche se hee awaaz di ke, aazur da qaatir na ho, tere rub ne tere paao ta le ek chashma jaari kar diya hai

وَهُزِّيْٓ اِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسٰقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا ﴿25﴾

25. aur us khajoor ke ta ne ko apni taraf hala, ye tere saamne taro taaza pakki khajore gira dega

فَكُلِيْ وَاشْرَبِيْ وَقَرِّيْ عَيْنًا ۚ فَاِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًا ۙ فَقُوْلِيْٓ اِنِّيْ نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيًّا ﴿26﴾

26. ab chain se kha pi aur aankhe thandi rakh, agar tujhe koyi insaan nazar pad jaaye to keh dena ke main ne Allah Rahmaan ke naam ka roza maan rakha hai, main aaj kisi shaqs se baath na karongi

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿27﴾

27. ab hazrath Isa (alaihissalaam) ko liye hoye wo apni khaum ke paas aayi, sab kehne lage Maryam tu ne badi bori harkath ki

يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا ﴿28﴾

28. aaye Haroon ki behen! na to tera baap bora aadmi tha aur na teri maa badhkaar thi

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿29﴾

29. Maryam ne apne bacche ki taraf ishaara kiya, sab kehne lage ke lo, bhala hum goodh ke bacche se baath kaise kare?

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿30﴾

30. baccha bol utha ke main Allah ta'ala ka bandha hoon, us ne mujhe kitaab ata farmaayi aur mujhe apna paighambar banaya hai

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿31﴾

31. aur us ne mujhe ba barkath kiya hain, jahaan bhi main hoon, aur us ne mujhe namaaz aur zakaath ka hukm diya hain, jab tak bhi main zinda rahoon

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿32﴾

32. aur us ne mujhe apni waaleda ka khidmath guzaar banaya hai, aur mujhe sarkash aur badh baqth nahi kiya

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿33﴾

33. aur mujh par meri paidayish ke din aur meri mauth ke din aur jis din ke main dubaara zinda khada kiya jaonga, salaam hee salaam hai

ذٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿34﴾

34. ye hai sahih waaqea Isa bin Maryam(alaihisslaam) ka, yahi hai wo haq baath jis mein log shak wa shube mein mubtela hai

مَا كَانَ لِلّٰهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۖ سُبْحٰنَهُ ۚ إِذَا قَضٰى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿35﴾

35. Allah ta'ala ke liye aulaad ka hona laayeq nahi, wo to bilkul paak zaath hai, wo to jab kisi kaam ke liye sar anjaam dene ka iraada karta hai, to ose keh deta hai ke hoja, wo osi waqt ho jata hai

وَإِنَّ اللّٰهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿36﴾

36. mera aur tum sab ka parvardigaar sirf Allah ta'ala hee hai, tum sab osi ki ibaadath karo, yahi sidhi raah hai

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿37﴾

37. phir ye firqe aapas mein eqtelaaf karne lage, pas kaafiro ke liye, "wail" hai, ek bade (saqt) din ki haazri se

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا ۖ لٰكِنِ الظّٰلِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلٰلٍ مُبِينٍ ﴿38﴾

38. kya qoob dekhne sunne waale honge us din jab ke hamaare saamne haazir honge, lekin aaj to ye zaalim log, sarih gumraahi mein pade hoye hain

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿39﴾

39. tu unhe us ranj wa afsoos ke din ka dar sunaade, jab ke kaam anjaam ko pahoncha diya jaayega aur ye log ghaflath aur be imaani mein hee reh jaayenge

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿40﴾

40. khud zameen ke aur tamaam zameen waalo ke waaris hum hee honge aur sab log hamaari hee taraf lauta kar laaye jayenge

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا ﴿41﴾

41. is kitaab mein Ibraheem (alaihissalaam) ka qissa bayaan kar, beshak wo badi sacchaayi waale paighambar thein

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنكَ شَيْئًا ﴿42﴾

42. jab ke unhone apne baap se kaha ke abba jaan! aap un ki puja paat kyo kar rahe hain, jo na sone na dekhe? na aap ko kuch bhi fayeda pahoncha sake

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿43﴾

43. mere meherbaan baap aap dekhiye mere paas wo ilm ayaa hai jo aap ke paas ayaa hee nahi, to aap meri hee maane, main bilkul sidhi raah ki taraf aap ki rehbari karonga

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ عَصِيًّا ﴿44﴾

44. mere abba jaan aap shaitaan ki parastish se baaz aa jaaye, shaitaan to rehem wa karam waale Allah ta`ala ka bada hee na farmaan hai

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَن يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿45﴾

45. abba jaan! mujhe qauf laga hoa hai ke kahi aap par koyi azaab e ilaahi na aa pade ke aap shaitaan ke saathi ban jaaye

قَالَ أَرَاغِبٌ أَنتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ ۖ

46. us ne jawaab diya ke aye Ibraheem!(alaihissalaam) kya tu hamaare mabudo se rugardaani

لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَاَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِيْ مَلِيًّا ﴿46﴾

kar raha hain, sun agar tu baaz na aaya to main tujhe pattharo se maar daalonga, ja ek muddate daraaz tak mujh se alag reh

قَالَ سَلٰمٌ عَلَيْكَ ۚ سَاَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّيْ ۭ اِنَّهٗ كَانَ بِيْ حَفِيًّا ﴿47﴾

47. kaha accha tum par salaam ho, main to apne parvardigaar se tumhaari baqshish ki dua karta rahonga, wo mujh par hadh darje meherbaan hain

وَاَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَاَدْعُوْا رَبِّيْ ڮ عَسٰٓى اَلَّآ اَكُوْنَ بِدُعَاۗءِ رَبِّيْ شَقِيًّا ﴿48﴾

48. main to tumhe bhi aur jin jin ko tum Allah ta'ala ke siva pukaarte ho, unhe bhi sab ko chohd raha hoon, sirf apne parvardigaar ko pukaarta rahonga, mujhe yaqeen hai ke main apne parvardigaar se dua maang kar mehroom na rahonga

فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۙ وَهَبْنَا لَهٗٓ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ۭ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿49﴾

49. jab ibraheem (alaihissalaam) un sab ko aur Allah ke siva un ke sab mabudo ko chohd chuke to hum ne unhe Is'haaq wa Yaqoob (alaihima assalaam)ata farmaaye aur duno ko nabi bana diya

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِّنْ رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿50﴾

50. aur un sab ko hum ne apni bahut si rehmate ataa farmaayi, aur hum ne un ke zikre jameel ko bulandh darje ka kar diya

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ مُوْسٰٓى ۡ اِنَّهٗ كَانَ مُخْلَصًا وَّكَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿51﴾

51. is Qur'an mein Mosa (alaihis salaam) ka zikr bhi kar, jo chuna hoa aur rasool aur nabi tha

وَنَادَيْنٰهُ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ الْاَيْمَنِ وَقَرَّبْنٰهُ نَجِيًّا ﴿52﴾

52. hum ne ose toor ki daayi jaanib se nida ki aur raaz goyi karte hoye ose qareeb kar liya

وَوَهَبْنَا لَهٗ مِنْ رَّحْمَتِنَآ اَخَاهُ هٰرُوْنَ نَبِيًّا ﴿53﴾

53. aur apni qaas meherbani se us ke bhai ko nabi bana kar ataa farmaya

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ اِسْمٰعِيْلَ اِنَّهٗ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿54﴾

54. is kitaab mein Ismail (alaihis salaam) ka waaqea bhi bayaan kar, wo bada hee waade ka saccha tha aur tha bhi rasool aur nabi

وَكَانَ يَاْمُرُ اَهْلَهٗ بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهٖ مَرْضِيًّا ﴿55﴾

55. wo apne ghar waalo ko baraabar namaaz aur zakaath ka hukm deta tha aur tha bhi apne parvardigaar ki bargaah mein pasandidaah aur maqbool

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ اِدْرِيْسَ اِنَّهٗ كَانَ صِدِّيْقًا نَّبِيًّا ﴿56﴾

56. aur is kitaab mein Idrees (alaihis salaam) ka bhi zikr kar, wo bhi nek kirdaar paighambar tha

وَّرَفَعْنٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿57﴾

57. hum ne ose bulandh muqaam par utha liya

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيّٖنَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوْحٍ وَّمِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْرَآءِيْلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا

58. yahi wo anmbiya hai jin par Allah ta'ala ne fazl wa karam kiya, jo aulaad aadam mein se hai, aur un logo ki nasl se hain jinhe hum ne nuh(alaihissalaam) ke saath kashti mein chada liya tha, aur aulaade Ibraheem wa Yaqoob se aur hamaari taraf se raah yaafta aur hamaare pasandi

وَاجْتَبَيْنَا ۚ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَٰنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۩ (58)

daah logo mein se, un ke saamne jab Allah rahmaan ki ayaato ki tilaawath ki jaati thi, ye sajda karte aur rote gid gidaate gir padte thein

فَخَلَفَ مِن بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ ۖ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا (59)

59. phir un ke baadh aise na qalaf paida hoye, ke unhone namaaz zaaye kardi aur nafsaani qaahisho ke piche pad gaye, so un ka nuqsaan un ke aage aayega

إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا (60)

60. bajuz un ke jo tauba karle aur imaan laaye aur nek amal kare, aise log jannath mein jayenge aur un ki zara si bhi haq talfi na ki jayegi

جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَٰنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا (61)

61. hameshgi waali jannato mein jin ka ghaayebaana waada, Allah meherbaan ne apne bandho se kiya hai, beshak us ka waada pura hone waala hee hai

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا ۖ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا (62)

62. wo log wahaan koyi laghu baath na sunenge, sirf salaam hee salaam sunenge, un ke liye wahaa subaah shaam un ka rizq hoga

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَن كَانَ تَقِيًّا (63)

63. ye hai wo jannath jis ka waaris hum apne bandho mein se unhe banaate hain, jo muttaqi ho

وَمَا نَتَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۖ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا

64. hum baghair tere rab ke hukm ke utar nahi sakte, hamaare aage piche aur un ke

وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذٰلِكَ ۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿64﴾

darmiyaan ki kul cheeze, osi ki milkiyath mein hain, tera parvardigaar bhulne waala nahi

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهٖ ۚ هَلْ تَعْلَمُ لَهٗ سَمِيًّا ﴿65﴾

65. aasmaano ka, zameen ka aur jo kuch un ke darmiyaan hain, sab ka rab wahi hai, to, tu osi ki bandagi kar aur us ki ibaadath par jam ja, kya tere ilm mein us ka hum naam hum pallah koyi aur bhi hain?

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ ءَإِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ﴿66﴾

66. insaan kehta hai ke jab main mar jaonga to kya phir zinda kar ke nikaala jaonga?

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنٰهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴿67﴾

67. kya ye insaan itna bhi yaad nahi rakhta ke hum ne ose is se pehle paida kiya, halaan ke wo kuch bhi na tha

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيٰطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿68﴾

68. tere parvardigaar ki qasam! hum unhe aur shaitano ko jama kar ke zaroor zaroor jahannum ke ird gird ghutno ke bal gire hoye haazir karenge

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمٰنِ عِتِيًّا ﴿69﴾

69. hum phir har har giruh se unhe alag nikaal khada karenge, jo Allah rahmaan se bahuth akde akde phirte thein

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلٰى بِهَا صِلِيًّا ﴿70﴾

70. phir hum unhe bhi qoob jaante hain, jo jahannam ke daaqile ke zyaada sazawaar hain

وَإِن مِّنكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ﴿71﴾

71. tum mein se har ek wahaan zaroor waarid hone waala hain, ye tere parvardigaar ke zimme qatayi faisal shuda amr hain

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوا وَّنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿72﴾

72. phir hum parhezgaaro ko to bacha lenge aur na farmaano ko osi mein ghutno ke bal gira hoa chohd denge

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿73﴾

73. jab un ke saamne hamaari roushan aayate tilaawath ki jaati hai, to kaafir musalmaano se kehte hain, bataao hum tum duno jamaato mein se kis ka martaba zyada hain? aur kis ki majlis shaandaar hain?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرِئْيًا ﴿74﴾

74. hum to un se pehle bahuth si jamaato ko ghaarat kar chuke hain, jo saazo samaan aur naamo namoodh mein un se bad chahd kar thi

قُلْ مَن كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَٰنُ مَدًّا ۚ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُندًا ﴿75﴾

75. keh dijiye! jo gumraahi mein ho, to Allah rahmaan us ko qoob lambi mahullath deta hain, yahaan tak ke wo un cheezo ko dekh le jin ka waada kiye jaate hain, yaani azaab ya qayaamath ko, us waqt un ko sahih taur par maloom ho jayega ke kaun bure martabe waala aur kis ka jhatta kamzoor hai

وَيَزِيدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اهْتَدَوْا هُدًى ؕ وَالْبٰقِيٰتُ الصّٰلِحٰتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَّخَيْرٌ مَّرَدًّا ﴿76﴾

76. aur hidaayath yaafta logo ko Allah ta'ala hidaayath me badaata hai, aur baaqi rehne waali nekiyaan tere rab ke nazdeek sawaab ke lehaaz se aur anjaam ke lehaaz se bahuth hee behtar hai

اَفَرَءَيْتَ الَّذِيْ كَفَرَ بِاٰيٰتِنَا وَقَالَ لَاُوْتَيَنَّ مَالًا وَّوَلَدًا ﴿77﴾

77. kya tu ne ose bhi dekha jis ne hamaari aayato se kufr kiya aur kaha ke mujhe to maal aur aulaad zaroor hee di jayegi

اَطَّلَعَ الْغَيْبَ اَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا ﴿78﴾

78. kya wo ghayb par muttale hain, ya Allah ka koyi waada le chuka?

كَلَّا ؕ سَنَكْتُبُ مَا يَقُوْلُ وَنَمُدُّ لَهٗ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿79﴾

79. har giz nahi, ye jo bhi keh raha hai, hum ose zaroor likh lenge, aur us ke liye azaab badaaye chale jayenge

وَّنَرِثُهٗ مَا يَقُوْلُ وَيَاْتِيْنَا فَرْدًا ﴿80﴾

80. ye jin chizo ko keh raha hai, ose hum us ke baadh le lenge, aur ye to bilkul akela hee hamaare saamne haazir hoga

وَاتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰلِهَةً لِّيَكُوْنُوْا لَهُمْ عِزًّا ﴿81﴾

81. unhone Allah ke siva dosre maaboodh bana rakhe ha, ke wo un ke liye baayise izzath ho

كَلَّا ؕ سَيَكْفُرُوْنَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿82﴾

82. lekin aisa hargiz hona nahi, wo to un ki puja se munkir ho jayenge aur ulthe un ke dushman ban jayenge

أَلَمْ تَرَ أَنَّآ أَرْسَلْنَا الشَّيٰطِيْنَ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ تَؤُزُّهُمْ أَزًّا ﴿83﴾

83. kya tu ne nahi dekha ke hum kaafiro ke paas shaitaano ko bhejte hain, jo unhe qoob uksaate hai

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿84﴾

84. tu un ke baare mein jaldi na kar, hum to khud hee un ke liye muddath shumaari kar rahe hain

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِيْنَ إِلَى الرَّحْمٰنِ وَفْدًا ﴿85﴾

85. jis din hum parhezgaaro ko Allah rehman ki taraf ba taur mehmaan jama karenge

وَّنَسُوْقُ الْمُجْرِمِيْنَ إِلٰى جَهَنَّمَ وِرْدًا ﴿86﴾

86. aur gunehgaaro ko saqth pyaas ki haalath mein jahannam ki taraf haank le jaayenge

لَا يَمْلِكُوْنَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا ﴿87﴾

87. kisi ko shifa'ath ka eqtiyaar na hoga,sivaaye un ke jinhone Allah ta'ala ki taraf se koyi qaul qaraar le liya

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا ﴿88﴾

88. un ka qaul to ye hai ke Allah rahmaan ne bhi aulaad eqtiyaar ki hai

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ﴿89﴾

89. yaqinan tum bahuth buri aur bhaari cheez laaye ho

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ﴿90﴾

90. qareeb hai ke is qaul ki wajeh se asmaan phat jaaye aur zameen shaq ho jaaye aur pahaad reze reze ho jaaye

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ﴿91﴾

91. ke wo rahmaan ki aulaad saabith karne baithe

وَمَا يَنْۢبَغِيْ لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا ﴿92﴾

92. shaan rahmaan ke laayeq nahi ke wo aulaad rakhe

اِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِلَّآ اٰتِي الرَّحْمٰنِ عَبْدًا ﴿93﴾

93. asmaan aur zameen mein jo kuch hai sab ke sab Allah ke ghulaam ban kar hee aane waale hai

لَقَدْ اَحْصٰىهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿94﴾

94. un sab ko us ne gher rakha hai, **aur sab** ko puri tarah gin bhi rakha hai

وَكُلُّهُمْ اٰتِيْهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ﴿95﴾

95. ye saare ke saare qayaamath ke din akele us ke paas haazir hone waale hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمٰنُ وُدًّا ﴿96﴾

96. beshak jo imaan laaye hai aur jinhone shaayista amaal kiye hai, un ke liye Allah rahmaan muhabbath paida kar dega

فَاِنَّمَا يَسَّرْنٰهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِيْنَ وَتُنْذِرَ بِهٖ قَوْمًا لُّدًّا ﴿97﴾

97. hum ne is Qur'an ko teri zabaan mein bahuth hee asaan kar diya hai, ke tu is ke zariye se parhezgaaro ko khush qabri de aur jhagdaalo logo ko dara de

وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ ۭ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ اَحَدٍ اَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ﴿98﴾

98. hum ne un se pehle bahuth si jamaate tabaah kar di hain, kya un mein se ek ki bhi aahat tu paata hai, ya un ki awaaz ki bhanak bhi tere kaan mein padti hai?

20. Sureh Taha

سُوْرَةُ طٰهٰ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai1.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. taa ha

طٰهٰ ①

2. hum ne ye Qur'an tujh par is liye nahi utaara ke tu masha qqath mein pad jaaye

مَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰٓى ②

3. balke us ki nasihath ke liye jo Allah se darta hai

اِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَنْ يَّخْشٰى ③

4. is ka utaarna us ki taraf se hai jis ne zameen ko aur bulandh asmaano ko paida kiya

تَنْزِيْلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْاَرْضَ وَالسَّمٰوٰتِ الْعُلٰى ④

5. jo rahmaan hai, arsh par qaayam hai

اَلرَّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوٰى ⑤

6. jis ki milkiyath asmaano aur zameen aur un duno ke darmiyaan aur (kurrahe qaak[1]) ke neeche ki har ek cheez par hai

لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرٰى ⑥

7. agar tu onchi baath kahe to wo to har ek poshida, balke poshida se poshida tar cheez ko bhi ba qoobi jaanta hai

وَاِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ فَاِنَّهٗ يَعْلَمُ السِّرَّ وَاَخْفٰى ⑦

8. wahi Allah hai jis ke siva koyi maboodh nahi, behetreen naam osi ke hain

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۭ لَهُ الْاَسْمَاۗءُ الْحُسْنٰى ⑧

9. tujhe Mosa (alaihissalaam) ka qissa bhi maloom hai?

وَهَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ مُوْسٰى ⑨

اِذْ رَاٰ نَارًا فَقَالَ لِاَهْلِهِ امْكُثُوْٓا اِنِّيْٓ اٰنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّيْٓ اٰتِيْكُمْ مِّنْهَا بِقَبَسٍ اَوْ اَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ﴿10﴾

10. jab ke us ne aag dekh kar apne ghar waalo se kaha ke tum zara si der teher jaao, mujhe aag dikhayi di hai, bahuth mumkin hai ke main us ka koyi angaara tumhaare paas laao, ya aag ke paas se raaste ki ittelaa paao

فَلَمَّآ اَتٰىهَا نُوْدِيَ يٰمُوْسٰى ﴿11﴾

11. jab wo wahaan pahonche to awaaz di gayi, aye Mosa!

اِنِّيْٓ اَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۚ اِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿12﴾

12. yaqinan main hee tera parvardigaar hoon, tu apni jutiyaan utaar de, kyo ke tu paak maidaane tuwa mein hai

وَاَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوْحٰى ﴿13﴾

13. aur main ne tujhe muntaqab kar liya hai, ab jo wahi ki jaaye ose kaan laga kar sun

اِنَّنِيْٓ اَنَا اللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنَا فَاعْبُدْنِيْ ۙ وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِيْ ﴿14﴾

14. beshak main hee Allah hoon, mere siva ibaadath ke laayeq aur koyi nahi, pas tu meri hee ibaadath kar, aur meri yaad ke liye namaaz qaayam rakh

اِنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ اَكَادُ اُخْفِيْهَا لِتُجْزٰى كُلُّ نَفْسٍۢ بِمَا تَسْعٰى ﴿15﴾

15. qayaamath yaqinan aane waali hai, jise main poshida rakhna chahta hoon, ta ke har shaqs ko wo badhla diya jaaye jo us ne koshish ki ho

فَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْهَا مَنْ لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوٰىهُ فَتَرْدٰى ﴿16﴾

16. pas, ab us ke yaqeen se tujhe koyi aisa shaqs rok na de, jo us par imaan na rakhta ho, aur apni qaahish ke piche pada ho, warna tu halaak ho jayega

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يٰمُوسٰى (17)

17. aye Mosa(alaihissalaam)! tere is daaye haath men kya hai?

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلٰى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرٰى (18)

18. jawaab diya ke ye meri laathi hai, jis par main tek lagaata hoon aur jis se main apni bakriyoon ke liye patthe jhaad liya karta hoon aur abhi us mein mujhe bahuth se faayede hai

قَالَ أَلْقِهَا يٰمُوسٰى (19)

19. farmaya aye Mosa! ise haath se niche daal de

فَأَلْقٰهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعٰى (20)

20. daalte hee wo saanp ban kar daudne lagi

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولٰى (21)

21. farmaya, be-qauf ho kar ose pakad le, hum ose osi pehli si surath mein dobara la denge

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلٰى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ غَيْرِ سُوٓءٍ آيَةً أُخْرٰى (22)

22. aur apna haath apni baghal mein daal le, to wo safedh chamakta hoa ho kar niklega, lekin baghair kisi aib (aur rog) ke ye dosra maujeza hai

لِنُرِيَكَ مِنْ آيٰتِنَا الْكُبْرٰى (23)

23. ye is liye ke hum tujhe apni badi badi nishaaniyaan dikhana chaahte hai

اِذْهَبْ إِلٰى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغٰى (24)

24. ab tu feraun ki taraf ja, us ne badi sarkashi macha rakhi hai

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (25)

25. Mosa(alaihissalaam) ne kaha aye mere parvardigaar! mera sina mere liye khol de

وَيَسِّرْ لِيٓ أَمْرِي (26)

26. aur mere kaam ko mujh par asaan karde

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ ﴿27﴾

27. aur meri zabaan ki grah bhi khol de

يَفْقَهُوْا قَوْلِيْ ﴿28﴾

28. ta ke log meri baath acchi tarah samajh sake

وَاجْعَلْ لِّيْ وَزِيْرًا مِّنْ اَهْلِيْ ﴿29﴾

29. aur mera vazeer mere kumbe mein se karde

هٰرُوْنَ اَخِي ﴿30﴾

30. yaani mere bhai haroon (alaihissalaam) ko

اشْدُدْ بِهٖٓ اَزْرِيْ ﴿31﴾

31. tu us se meri kamar kas de

وَاَشْرِكْهُ فِيْٓ اَمْرِيْ ﴿32﴾

32. aur ose mera shareek kaar kar de

كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيْرًا ﴿33﴾

33. ta ke hum duno ba kasrath teri tasbih bayaan kare

وَّنَذْكُرَكَ كَثِيْرًا ﴿34﴾

34. aur ba kasrath teri yaad kare

اِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيْرًا ﴿35﴾

35. beshak tu hamein qoob dekhne bhaalne waala hai

قَالَ قَدْ اُوْتِيْتَ سُؤْلَكَ يٰمُوْسٰى ﴿36﴾

36. janaab baari ta`ala ne farmaya Mosa(alaihissalaam) tere tamaam sawalaath pure kar diye gaye

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً اُخْرٰٓى ﴿37﴾

37. hum ne to tujh par ek baar aur bhi bada ehsaan kiya

اِذْ اَوْحَيْنَآ اِلٰٓى اُمِّكَ مَا يُوْحٰٓى ﴿38﴾

38. jab ke hum ne teri maa ko wo elhaam kiya jis ka zikr ab kiya ja raha hai

اَنِ اقْذِفِيْهِ فِي التَّابُوْتِ فَاقْذِفِيْهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَاْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّيْ وَعَدُوٌّ لَّهٗ

39. ke tu ose sanduq mein bandh kar ke darya mein chohd de, pas darya ose kinaare la daalega aur

وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي ۚ وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي (39)

mera aur khud us ka dushman ose le lega aur main ne apni taraf ki qaas muhabbath wa maqboliyath tujh par daal di, ta ke teri parvarish meri aankho ke saamne ki jaaye

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَا مُوسَىٰ (40)

40. (yaad kar) jab ke teri behen chal rahi thi aur keh rahi thi ke agar tum kaho to main ose bata do, jo us ki nigehbaani kare, is tadhbeer se hum ne tujhe phir teri maa ke paas pahonchaaya, ke us ki aankhe thandi rahe aur wo ghamgeen na ho, aur tu ne ek shaqs ko maar daala tha, us par bhi hum ne tujhe gham se bacha liya, gharz hum ne tujhe acchi tarah aazmaa liya, phir tu kayi saal tak madyan ke logo mein tehra raha, phir taqdeere ilaahi ke mutaabiq, aye Mosa! (alaihis salaam) tu ayaa

وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي (41)

41. aur main ne tujhe qaas apni zaath ke liye pasandh farma liya

اذْهَبْ أَنتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي (42)

42. ab tu apne bhai sameth meri nishaaniya hamrah liye hoye ja, aur qabardaar mere zikr mein susti na karna

اذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (43)

43. tum duno feraun ke paas jaao, us ne badi sarkashi ki hai

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ (44)

44. ose narmi se samjhao ke sha ayad wo samajh le ya dar jaaye

قَالَا رَبَّنَآ إِنَّنَا نَخَافُ أَن يَفْرُطَ عَلَيْنَآ أَوْ أَن يَطْغَىٰ ﴿45﴾

45. duno ne kaha, aye hamaare rab! hamein khauf hai ke kahi feraun hum par koyi zyaadati na kare, ya apni sarkashi mein bad na jaaye

قَالَ لَا تَخَافَآ ۖ إِنَّنِى مَعَكُمَآ أَسْمَعُ وَأَرَىٰ ﴿46﴾

46. jawaab mila ke tum muthlaqan khauf na karo, main tumhaare saath hoon aur sunta dekhta rahonga

فَأْتِيَاهُ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَٰكَ بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكَ ۖ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَىٰ مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلْهُدَىٰٓ ﴿47﴾

47. tum us ke paas ja kar kaho ke hum tere parvardigaar ke paighambar hai, tu hamaare saath bani israel ko bhej de, un ki sazaaye mauqoof kar, hum to tere paas tere rab ki taraf se nishaani le kar aaye hai, aur salaamti osi ke liye hai jo hidaayath ka paabandh ho jaaye

إِنَّا قَدْ أُوحِىَ إِلَيْنَآ أَنَّ ٱلْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿48﴾

48. hamaari taraf wahi ki gayi hai ke jo jhutlaaye aur ru garda ani kare, us ke liye azaab hai

قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يَٰمُوسَىٰ ﴿49﴾

49. feraun ne pucha ke aye Mosa!(alaihissalaam) tum duno ka rab kaun hai?

قَالَ رَبُّنَا ٱلَّذِىٓ أَعْطَىٰ كُلَّ شَىْءٍ خَلْقَهُۥ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿50﴾

50. jawaab diya ke hamaara rab wo hai, jis ne har ek ko us ki qaas surath, shakl inaayath farmaayi, phir raah sujha di

قَالَ فَمَا بَالُ ٱلْقُرُونِ ٱلْأُولَىٰ ﴿51﴾

51. us ne kaha accha, ye to bataao agle zamaane waalo ka haal kya hona hai

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّيْ فِيْ كِتٰبٍ ۚ لَا يَضِلُّ رَبِّيْ وَلَا يَنْسَى ﴿52﴾

52. jawaab diya ke un ka ilm mere rab ke haan kitaab mein maujoodh hai, na to mera rab ghalti karta hai, na bholta hai

الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّسَلَكَ لَكُمْ فِيْهَا سُبُلًا وَّاَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۭ فَاَخْرَجْنَا بِهٖٓ اَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتّٰى ﴿53﴾

53. osi ne tumhaare liye zameen ko farsh banaya hai, aur us mein tumhaare chalne ke liye raaste banaaye hai aur asmaan se paani bhi wahi barssata hai, phir us barsaath ki wajeh se muqtalif qism ki paidawaar bhi hum hee paida karte hai

كُلُوْا وَارْعَوْا اَنْعَامَكُمْ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي النُّهٰى ﴿54﴾

54. tum khud khaao aur apne chau paayo ko bhi charaao, kuch shak nahi ke us mein aqal mandho ke liye bahuth si nishaaniya hai

مِنْهَا خَلَقْنٰكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى ﴿55﴾

55. osi zameen mein se hum ne tumhe paida kiya aur osi mein phir waapas lautaayenge aur osi se phir do baara tum sab ko nikaal khada karenge

وَلَقَدْ اَرَيْنٰهُ اٰيٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَاَبٰى ﴿56﴾

56. hum ne ose apni sab nishaaniya dikhaadi, lekin phir bhi us ne jhutlaaya aur inkaar kar diya

قَالَ اَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ اَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوْسٰى ﴿57﴾

57. kehne laga, aye Mosa! (alaihissalaam) kya tu isi liye ayaa hai ke hamein apne jaadu ke zoor se hamaare mulk se baaher nikaal de

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهٖ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا
وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَّا نُخْلِفُهٗ نَحْنُ وَلَآ
اَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿58﴾

58. accha hum bhi tere muqaable mein isi jaisa jaadu zaroor layenge, pas tu hamaare aur apne darmiyaan ek waade ka waqt muqarrar karle, ke na hum us ka qilaaf kare aur na tu, saaf maidaan mein muqaabla ho

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزِّيْنَةِ وَاَنْ يُّحْشَرَ
النَّاسُ ضُحًى ﴿59﴾

59. Mosa(alaihissalaam) ne jawab diya ke zeenath aur jashn ke din ka waada hai, aur ye ke log din chade hee jama ho jaaye

فَتَوَلّٰى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهٗ ثُمَّ اَتٰى ﴿60﴾

60. pas feraun laut gaya aur us ne apne hath kande jama kiye, phir aa gaya

قَالَ لَهُمْ مُّوْسٰى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوْا عَلَى اللّٰهِ
كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ
مَنِ افْتَرٰى ﴿61﴾

61. Mosa(alaihissalaam) ne un se kaha, tumhaari shaamath aa chuki, Allah ta'ala par jhoot aur iftera na baandho ke wo tumhe azaabo se milya met karde, yaad rakho wo kabhi kamyaab na hoga jis ne jhooti baath ghadi

فَتَنَازَعُوْٓا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَاَسَرُّوا النَّجْوٰى ﴿62﴾

62. pas ye log aapas ke mashwero mein muqtalif raaye hogaye aur chip kar chup ke chup ke mashwera karne lage

قَالُوْٓا اِنْ هٰذٰنِ لَسٰحِرٰنِ يُرِيْدٰنِ اَنْ
يُّخْرِجٰكُمْ مِّنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا
وَيَذْهَبَا بِطَرِيْقَتِكُمُ الْمُثْلٰى ﴿63﴾

63. kehne lage ye duno, mahez jaadu gar hai aur in ka puqta iraada hai ke apne jaadu ke zoor se tumhe tumhaare mulk se nikaal baahar kare aur tumhaare behetreen maz'hab ko barbaadh kare

فَاَجْمِعُوْا كَيْدَكُمْ ثُمَّ ائْتُوْا صَفًّا ۚ وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى ﴿64﴾

64. to tum bhi apna koyi daao utha na rakho, phir saf bandhi kar ke aao, jo aaj ghaalib aa gaya, wahi baazi le gaya

قَالُوْا يٰمُوْسٰٓى اِمَّآ اَنْ تُلْقِيَ وَاِمَّآ اَنْ نَّكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقٰى ﴿65﴾

65. kehne lage ke aye Mosa! (alaihissalaam),ya to tu pehle daal, ya hum pehle daalne waale ban jaaye

قَالَ بَلْ اَلْقُوْا ۚ فَاِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ اَنَّهَا تَسْعٰى ﴿66﴾

66. jawaab diya ke nahi, tum hee pehle daalo, ab to Mosa (as) ko ye qayaal guzarne laga ke un ki rassiya aur lakdiya un ke jaadu ke zoor se daud bhaag rahi hai

فَاَوْجَسَ فِيْ نَفْسِهٖ خِيْفَةً مُّوْسٰى ﴿67﴾

67. pas Mosa!(alaihissalaam) ne apne dil hee dil mein dar mehsoos kiya

قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلٰى ﴿68﴾

68. hum ne farmaaya kuch khauf na kar, yaqinan tu hee ghaalib aur bartar rahega

وَاَلْقِ مَا فِيْ يَمِيْنِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوْا ۭ اِنَّمَا صَنَعُوْا كَيْدُ سٰحِرٍ ۭ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ اَتٰى ﴿69﴾

69. aur tere daaye haath mein jo hai, ose daal de ke un ke tamaam kaarigari ko wo nigal jaaye, unhone jo kuch banaya hai, ye sirf jaadugaro ki kartab hai aur jaadugar kahi se bhi aaye, kamyaab nahi hota

فَاُلْقِيَ السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِرَبِّ هٰرُوْنَ وَمُوْسٰى ﴿70﴾

70. ab to tamaam jaadugar sajde mein gir pade aur pukaar uthe ke hum to Haroon aur Mosa (alaihima assalaam) ke rab par imaan laaye

قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۭ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِيْ عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۚ فَلَاُقَطِّعَنَّ اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّلَاُوصَلِّبَنَّكُمْ فِيْ جُذُوْعِ النَّخْلِ ۡ وَلَتَعْلَمُنَّ اَيُّنَآ اَشَدُّ عَذَابًا وَّاَبْقٰى ﴿71﴾

71. feraun kehne laga ke kya meri ijaazath se pehle hee tum us par imaan le aaye? Yaqinan yahi tumhaara wo bada buzrug hai, jis ne tum sab ko jaadu sikhaaya hai, (sun lo) main tumhaare haath paao ulte sidhe katwa kar tum sab ko khajoor ke tano mein soli par latak waa donga, aur tumhe puri tarah maloom ho jayega ke hum mein se kis ki maar zyaada saqth aur der pa hai

قَالُوْا لَنْ نُّؤْثِرَكَ عَلٰي مَا جَاۗءَنَا مِنَ الْبَيِّنٰتِ وَالَّذِيْ فَطَرَنَا فَاقْضِ مَآ اَنْتَ قَاضٍ ۭ اِنَّمَا تَقْضِيْ هٰذِهِ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿72﴾

72. unhone jawaab diya ke na mumkin hai ke hum tujhe tarjih de, un daleelo par jo hamaare saamne aa chuke, aur us Allah par jis ne hamein paida kiya hai, ab to tu jo kuch karne waala hai, kar guzar, tu jo kuch bhi hukm chala sakta hai wo isi dunyawi zindagi mein hee hai

اِنَّآ اٰمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطٰيٰنَا وَمَآ اَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ ۭ وَاللّٰهُ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ﴿73﴾

73. hum (is ummeed se) apne parvardigaar par imaan laaye ke wo hamaari qataaye maaf farma ade aur (qaas kar) jaadugari (ka gunaah) jis par tum ne hamein majboor kiya hai, Allah hee behtar aur hamesha baaqi rehne wala hai

اِنَّهٗ مَنْ يَّاْتِ رَبَّهٗ مُجْرِمًا فَاِنَّ لَهٗ جَهَنَّمَ ۭ لَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰي ﴿74﴾

74. baath yahi hai ke jo bhi gunehgaar ban kar Allah ta'ala ke haan haazir hoga, us ke liye dozakh hai, jaha na mauth hogi aur na zindagi

75. aur jo bhi us ke paas imaan ki haalath mein haazir hoga aur us ne amaal bhi nek kiye honge, us ke liye bulandh wa baala darje hain

وَمَنْ يَّاْتِهٖ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصّٰلِحٰتِ فَاُولٰٓئِكَ لَهُمُ الدَّرَجٰتُ الْعُلٰى ﴿75﴾

76. hameshgi waali jannate jin ke niche nehre lehre le rahi hai, jaha wo hamesha (hamesha) rahenge, yahi in'aan hai har us shaqs ka jo paak hoa

جَنّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَذٰلِكَ جَزٰٓؤُا مَنْ تَزَكّٰى ﴿76﴾

77. hum ne Mosa(alaihissalaam) ki taraf wahi naazil farmaayi ke tu raato raath mere bando ko le chal, aur un ke liye darya mein khushk raasta bana le, phir na tujhe kisi ke aa pakadne ka qatra hoga na dar

وَلَقَدْ اَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى ۙ اَنْ اَسْرِ بِعِبَادِيْ فَاضْرِبْ لَهُمْ طَرِيْقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۙ لَّا تَخٰفُ دَرَكًا وَّلَا تَخْشٰى ﴿77﴾

78. feraun ne apne lashkaro sameth un ka ta'aqqub kiya, phir to darya un sab par chaa gaya, jaisa kuch chaa jaane waala tha

فَاَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُوْدِهٖ فَغَشِيَهُمْ مِّنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ؕ ﴿78﴾

79. feraun ne apni khaum ko gumraahi mein daal diya aur sidha raasta na dikhaaya

وَاَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهٗ وَمَا هَدٰى ﴿79﴾

80. aye bani israel! dekho hum ne tumhe tumhaare dushman se najaath di aur tum se kohe toor ki daayi taraf ka waada kiya aur tum par man wa salwa utaara

يٰبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ قَدْ اَنْجَيْنٰكُمْ مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَوٰعَدْنٰكُمْ جَانِبَ الطُّوْرِ الْاَيْمَنَ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوٰى ﴿80﴾

كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيْهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِيْ ۚ وَمَنْ يَّحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِيْ فَقَدْ هَوٰى ﴿81﴾

81. tum hamaari di hoyi paakiza rozi khaao aur us mein hadh se aage na bado, warna tum par mera ghazab naazil hoga, aur jis par mera ghazab naazil ho jaaye, wo yaqinan tabaah hoa

وَاِنِّيْ لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدٰى ﴿82﴾

82. haan beshak main unhe baqsh dene waala hoon jo tauba kare, imaan laaye, nek amal kare aur raahe raasth par bhi rahe

وَمَآ اَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوْسٰى ﴿83﴾

83. aye Mosa!(alaihissalaam) tujhe apni khaum se (ghaafil kar ke) kaun si cheez jaldi le aayi?

قَالَ هُمْ اُولَآءِ عَلٰٓى اَثَرِيْ وَعَجِلْتُ اِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضٰى ﴿84﴾

84. kaha ke wo log bhi mere piche hee piche hain, aur main ne aye rab ! teri taraf jaldi is liye ki ke tu khush ho jaaye

قَالَ فَاِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْۢ بَعْدِكَ وَاَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ﴿85﴾

85. farmaya ! hum ne teri khaum ko tere piche aazmaayesh mein daal diya aur unhe saamri ne beh ka diya hai

فَرَجَعَ مُوْسٰٓى اِلٰى قَوْمِهٖ غَضْبَانَ اَسِفًا ۚ قَالَ يٰقَوْمِ اَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعْدًا حَسَنًا ۚ اَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ اَمْ اَرَدْتُّمْ اَنْ يَّحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ فَاَخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِيْ ﴿86﴾

86. pas Mosa!(alaihissalaam) saqth ghazabnaak ho kar ranj ke saath waapas laute, aur kehne lage ke aye meri khaum waalo ! kya tum se tumhaare parvardi gaar ne nek waada nahi kiya tha? kya us ki muddath tumhe lambi maloom hoyi ? balke tumhara iraada hee ye hai ke tum par tumhaare parvardigaar ka ghazab naazil ho? Ke tum ne mere waade ka qilaaf kiya

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكِنَا وَلَٰكِنَّا حُمِّلْنَا أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَٰلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿87﴾

87. unhone jawaab diya ke hum ne apne eqtiyaar se aap ke saath waade ka qilaaf nahi kiya, balke hum par zewraath khaum ke jo bojh laad diye gaye thein, unhe hum ne daal diya aur osi tarah saamri ne bhi daal diye

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ فَقَالُوا هَٰذَا إِلَٰهُكُمْ وَإِلَٰهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ﴿88﴾

88. phir us ne logo ke liye ek bachda nikaal khada kiya, yaani bachde ka buth, jis ki gaaye ki si awaaz bhi thi, phir kehne lage ke yahi tumhaara bhi maboodh hai aur Mosa(alaihissalaam) ka bhi, lekin Mosa(alaihissalaam) bhool gaya hai

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿89﴾

89. kya ye gumraah log ye bhi nahi dekhte ke wo to un ki baath ka jawaab bhi nahi de sakta aur na un ke kisi bure bhale ka eqtiyaar rakhta hai

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِن قَبْلُ يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنتُم بِهِ ۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَٰنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿90﴾

90. aur Haroon (alaihissalaam) ne us se pehle hee un se keh diya tha, aye meri khaum waalo! is bachde se to sirf tumhaari azmaayesh ki gayi hai, tumhaara haqiqi parvardigaar to Allah rahmaan hee hai, pas tum sab meri taabedaari karo aur meri baath maante chale jaao

قَالُوا لَن نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ﴿91﴾

91. unhone jawaab diya ke Mosa (alaihissalaam) ki waapsi tak to hum isi ke mujaawer bane baithe rahenge

قَالَ يٰهٰرُوْنُ مَا مَنَعَكَ اِذْ رَاَيْتَهُمْ ضَلُّوْٓا ﴿92﴾

92. Mosa (alaihissalaam) kehne lage, aye Haroon!(alaihissalaam) unhe gumraah hota hoa dekhte hoye tujhe kis cheez ne roka tha

اَلَّا تَتَّبِعَنِ ؕ اَفَعَصَيْتَ اَمْرِيْ ﴿93﴾

93. ke tu mere piche na aaya, kya tu bhi mere farmaan ka na farmaan ban baitha

قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَاْخُذْ بِلِحْيَتِيْ وَلَا بِرَاْسِيْ ۚ اِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ تَقُوْلَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِيْ ﴿94﴾

94. Haroon (alaihissalaam) ne kaha, aye mere maa jaaye bhai! Meri daadi na pakad aur sar ke baal na khinch, mujhe to sirf ye qayaal daaman geer hoa ke kahi aap ye(na)farmaaye ke tu ne bani israel mein tafarqa daal diya aur meri baath ka intezaar ma kiya

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يٰسَامِرِيُّ ﴿95﴾

95.Mosa(alaihissalaam)ne pucha, saamri tera kya maamla hai

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْا بِهٖ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ اَثَرِ الرَّسُوْلِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذٰلِكَ سَوَّلَتْ لِيْ نَفْسِيْ ﴿96﴾

96. us ne jawaab siye ke mujhe wo cheez dikhaayi di jo unhe dikhaayi nahi di, to main ne faristaada ilaahi ke naqsh qadam se ek mutthi bhar li, ose us mein daal diya, isi tarah mere dil ne ye baath mere liye bhali bana di

قَالَ فَاذْهَبْ فَاِنَّ لَكَ فِي الْحَيٰوةِ اَنْ تَقُوْلَ لَا مِسَاسَ ۪ وَاِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تُخْلَفَهٗ ۚ وَانْظُرْ اِلٰٓى اِلٰهِكَ الَّذِيْ ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ؕ لَنُحَرِّقَنَّهٗ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهٗ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿97﴾

97. kaha accha ja, dunya ki zindagi mein teri saza yahi hai ke tu kehta rahe ke mujhe na chona aur ek aur bhi waada tere saath hai jo tujh se har giz na talega,

aur ab tu apne is maboodh ko bhi dekh lena jis ka etekaaf kiye hoye tha ke hum ose jala kar darya mein reza reza uda denge

إِنَّمَآ إِلَٰهُكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَسِعَ كُلَّ شَىْءٍ عِلْمًا ﴿98﴾

98. asal baath yahi hai ke tum sab ka maboodh barhaq sirf Allah hee hai, us ke siva koyi parastish ke qaabil nahi, us ka ilm tamaam chizo par haawi hai

كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنۢبَآءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ ءَاتَيْنَٰكَ مِن لَّدُنَّا ذِكْرًا ﴿99﴾

99. isi tarah hum ne tere saamne pehli ki guzri hoyi waardaate bayaan farma rahe hain aur yaqinan hum tujhe apne paa se nasihath ataa farma chuke hain

مَّنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُۥ يَحْمِلُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وِزْرًا ﴿100﴾

100. us se jo mu pher lega, wo yaqinan qayaamath ke din apna bhaari boojh laade hoye hoga

خَٰلِدِينَ فِيهِ ۖ وَسَآءَ لَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ حِمْلًا ﴿101﴾

101. jis mein hamesha hee rahega aur un ke liye qayaamath ke din (bada) bura bojh hai

يَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ ۚ وَنَحْشُرُ ٱلْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿102﴾

102. jis din soor phuka jayega aur gunehgaaro ko hum us din (dehshat ki wajeh se) neeli peeli aankho ke saath gher layenge

يَتَخَٰفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿103﴾

103. wo aapas mein chupke chupke keh rahe honge ke hum to (dunya mein) sirf das din hee rahe

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿104﴾

104. jo kuch wo keh rahe hai, us ki haqiqath se hum ba qabar hai, un mein sab se zyaada acchi raah wala keh raha hoga ke tum to sirf ek hee din rahe

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿105﴾

105. wo aap se pahaado ko nisbath sawaal karte hai, to aap kehde, ke unhe mera rab reza reza kar ke uda dega

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿106﴾

106. aur zameen ko bilkul hamwaar saaf maidaan kar ke chohde ga

لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿107﴾

107. jis mein, tu na kahi mod tod dekhega na oonch neech

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَٰنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿108﴾

108. jis din log pukaarne waale ke piche chalenge, jis mein koyi kaji na hogi aur Allah rahmaan ke saamne tamaam awaaze pasth ho jayengi, sivaaye khusur phusur ke tujhe kuch bhi sunaayi na dega

يَوْمَئِذٍ لَّا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَٰنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿109﴾

109. us din sifaarish kuch kaam na ayegi, magar jise rahmaan hukm de aur us ki baath ko pasand farmaaye

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿110﴾

110. jo kuch un ke aage piche hain, ose Allah hee jaanta hai, maqlooq ka ilm us par haawi nahi ho sakta

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

111. tamaam chehre us zinda aur qaayam, daayam, mudabbir Allah ke saamne kamaale aajizi se jhuke hoye honge, yaqinan wo barbaadh hoa jis ne zulm laadh liya

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾

112. aur jo nek amaal kare aur imaan wala bhi ho, to na ose be insaafi ka khatka hoga na haq talfi ka

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

113. isi tarah hum ne tujh par arabi Qur'aan naazil farmaya hai aur tarah tarah se us mein dar ka bayaan sunaya hai, ta ke log parhezgaar ban jaaye ya un ke dil mein sonch samajh to paida kare

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۗ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۖ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

114. pas Allah aali shaan wala saccha aur haqiqi baadh-shaah hai, tu Qur'aan padne mein jaldi na kar, is se pehle ke teri taraf jo wahi ki jaati hai, wo puri ki jaaye, haan ye dua kar ke parvardigaar mera ilm bada

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

115. hum ne aadam ko pehle hee taakidi hukm de diya tha, lekin wo bhool gaya aur hum ne us mein koyi azm[2] nahi paaya

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْٓا اِلَّآ اِبْلِيْسَ ؕ اَبٰى ﴿116﴾

116. aur jab hum ne farishto se kaha ke Aadam(as) ko sajda karo, to iblees ke siva sab ne kiya, us ne saaf inkaar kar diya

فَقُلْنَا يٰٓاٰدَمُ اِنَّ هٰذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقٰى ﴿117﴾

117. to hum ne kaha aaye Aadam! ye tera aur teri biwi ka dushman hai (qayaal rakhna) aisa na ho ke wo tum duno ko jannath se nikal waade ke tu musibath mein pad jaaye

اِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا تَعْرٰى ﴿118﴾

118. yahaan to tujhe ye araam hai ke tu bhuka hota hain na nanga

وَاَنَّكَ لَا تَظْمَؤُا فِيْهَا وَلَا تَضْحٰى ﴿119﴾

119. aur na tu yahaan pyaasa hota hai, na dhoop se takleef uthata hai

فَوَسْوَسَ اِلَيْهِ الشَّيْطٰنُ قَالَ يٰٓاٰدَمُ هَلْ اَدُلُّكَ عَلٰى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلٰى ﴿120﴾

120. lekin shaitaan ne ose aise was-wasa daala, kehne laga ke kya main tujhe dayimi zindagi ka daraqt aur baadshaahath batlaao, ke jo kabhi puraani na ho

فَاَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْاٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفٰنِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ؗ وَعَصٰٓى اٰدَمُ رَبَّهٗ فَغَوٰى ﴿121﴾

121. chuna che un duno ne us daraqt se kuch kha liya, pas un ke satar khul gaye aur bahisht ke patte apne upar taakne lage, Aadam(as) ne apne rab ki na farmaani ki, pas behek gaya

ثُمَّ اجْتَبٰهُ رَبُّهٗ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدٰى ﴿122﴾

122. phir us ke rab ne nawaaza, us ki tauba qubool ki aur us ki rehnumaayi ki

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى ۙ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٢٣﴾

123. farmaya tum duno yahaan se utar jaao, tum aapas mein ek dosre ke dushman ho, ab tumhaare paas jab kabhi meri taraf se hidaayath pahonche, to jo meri hidaayath ki pairvi kare, na to wo behkega na takleef mein padega

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَىٰ ﴿١٢٤﴾

124. aur (haan) jo meri yaad se rugardaani karega, us ki zindagi tangi mein rahegi aur hum ose baroze qayaamath andhaa kar ke uthayenge

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَىٰ وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

125. wo kahega ke ilaahi! mujhe tu ne andha bana kar kyo uthaaya? halaan ke main to dekhta bhaalta tha

قَالَ كَذَٰلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۖ وَكَذَٰلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَىٰ ﴿١٢٦﴾

126. (jawaab milega ke) isi tarah hona chahiye tha, tu meri aayi hoyi ayato ko bhool gaya to, aaj tu bhi bhula diya jaata hai

وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۚ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَىٰ ﴿١٢٧﴾

127. hum aisa hee badhla har us shaqs ko diya karte hai, jo hadh se guzar jaaye aur apne rab ki aayato par imaan na laaye, aur beshak aaqirath ka azaab nihaayath hee saqth aur baaqi rehne waala hai

اَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُوْنِ يَمْشُوْنَ فِيْ مَسٰكِنِهِمْ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي النُّهٰى ﴿128﴾

128. kya un ki rehbari us baath ne bhi nahi ki, ke hum ne un se pehle bahuth si bastiyaan halaak kardi hai jin ke rehne sehne ki jageh ye chal phir rahe hai, yaqinan us mein aqal mandho ke liye bahuth si nishaaniyaan hai

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَّ اَجَلٌ مُّسَمًّى ؕ ﴿129﴾

129. agar tere rab ki baath pehle hee se muqarrar shuda aur waqte mu'ayyan karda na hota, to osi waqth azaab aa chimat'ta

فَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُوْلُوْنَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوْبِهَا ۚ وَمِنْ اٰنَآئِ الَّيْلِ فَسَبِّحْ وَاَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضٰى ﴿130﴾

130. pas un ki baatho par sabr kar aur apne parvardigaar ki tasbih aur tareef bayaan karta reh, suraj nikalne se pehle aur us ke dubne se pehle, raath ke muqtalif waqto mein bhi aur din ke hisso mein bhi tasbih karta reh, bahuth mumkin hai ke tu raazi ho jaaye

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ اِلٰى مَا مَتَّعْنَا بِهٖۤ اَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۙ لِنَفْتِنَهُمْ فِيْهِ ؕ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَّ اَبْقٰى ﴿131﴾

131. aur apni nigaahe hargiz un cheezo ki taraf na daudaana, jo hum ne un mein se muqtliq logo ko araayesh dunya ki de rakhi hai, ta ke unhe us mein azmaale, tere rab ka diya hoa hee (bahuth) behtar aur bahuth baaqi rehne waala hai

وَأۡمُرۡ أَهۡلَكَ بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱصۡطَبِرۡ عَلَيۡهَاۖ لَا نَسۡـَٔلُكَ رِزۡقٗاۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُكَۗ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلتَّقۡوَىٰ ﴿١٣٢﴾

132. apne gharaane ke logo par namaaz ki taakid rakh aur khud bhi us par jama reh, hum tujh se rozi nahi maangte, balke hum khud tujhe rozi dete hai, aaqir mein bol baala parhezgaari hee ka hai

وَقَالُواْ لَوۡلَا يَأۡتِينَا بِـَٔايَةٖ مِّن رَّبِّهِۦٓۚ أَوَلَمۡ تَأۡتِهِم بَيِّنَةُ مَا فِي ٱلصُّحُفِ ٱلۡأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

133. unhone kaha ke nabi hamaare paas apne parvardigaar ki taraf se koyi nishaani kyo nahi laaya? kya un ke paas agli kitaabo ki waazeh daleel nahi pahonchi?

وَلَوۡ أَنَّآ أَهۡلَكۡنَٰهُم بِعَذَابٖ مِّن قَبۡلِهِۦ لَقَالُواْ رَبَّنَا لَوۡلَآ أَرۡسَلۡتَ إِلَيۡنَا رَسُولٗا فَنَتَّبِعَ ءَايَٰتِكَ مِن قَبۡلِ أَن نَّذِلَّ وَنَخۡزَىٰ ﴿١٣٤﴾

134. aur agar hum us se pehle hee unhe azaab se halaak kar dete, to yaqinan ye keh uthte ke aaye hamaare parvardigaar tu ne hamaare paas apna rasool kyo na bheja? ke hum teri aayato ki taabedaari karte, us se pehle ke hum zaleel wa ruswa hote

قُلۡ كُلّٞ مُّتَرَبِّصٞ فَتَرَبَّصُواْۖ فَسَتَعۡلَمُونَ مَنۡ أَصۡحَٰبُ ٱلصِّرَٰطِ ٱلسَّوِيِّ وَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾

135. keh dijiye, ke har ek anjaam ka muntazir hai, pas tum bhi intezaar mein raho, abhi abhi qat-an jaan loge ke raahe raasth waale kaun hai aur kaun raah yaafta hai

Asaan Alfaaz

1. zameen
2. poqta iraada

سُوْرَةُ الْاَنْبِيَاۗءِ

21. Sureh Ambiyaa

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِيْ غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ (1)

1. logo ke hisaab ka waqt qareeb aa gaya, phir bhi wo be qabri mein mu phere hoye hain

مَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنْ رَّبِّهِمْ مُّحْدَثٍ اِلَّا اسْتَمَعُوْهُ وَهُمْ يَلْعَبُوْنَ (2)

2. un ke paas un ke rab ki taraf se jo bhi nayi nayi nasihath aati hai, ose wo khel kodh mein hee sunte hain

لَاهِيَةً قُلُوْبُهُمْ ۭ وَاَسَرُّوا النَّجْوَى ڰ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ڰ هَلْ هٰذَآ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۚ اَفَتَاْتُوْنَ السِّحْرَ وَاَنْتُمْ تُبْصِرُوْنَ (3)

3. un ke dil bilkul ghaafil hai, aur un zaalimo ne chupke chupke sarghooshiya ki, ke wo tum hee jaisa insaan hai, phir kya wajeh hai, jo tum aankho dekhte jaadu mein aa jaate ho

قٰلَ رَبِّيْ يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ ۡ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ (4)

4. paighambar ne kaha mera parvardigaar har us baath ko jo zameen wa asmaan mein hai, ba qoobi jaanta hai, wo bahuth hee sunne waala aur jaanne waala hai

بَلْ قَالُوْٓا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍۢ بَلِ افْتَرٰىهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ښ فَلْيَاْتِنَا بِاٰيَةٍ كَمَآ اُرْسِلَ الْاَوَّلُوْنَ (5)

5. itna hee nahi, balke ye to kehte hai ke Qur`aan para gandha qaabo ka majmua hai, balke us ne az khud ose ghad liya hai, balke ye shaayar hai, warna hamaare saamne ye koyi aisi nishaani laate, jaise agle paighambar bheje gaye thein

مَآ اٰمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا ۚ اَفَهُمْ يُؤْمِنُوْنَ ﴿6﴾

6. un se pehle jitni bastiyaan hum ne ujaadi, sab imaan se qaali thi, to kya ab ye imaan layenge

وَمَآ اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِيْٓ اِلَيْهِمْ فَسْـَٔلُوْٓا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿7﴾

7. tujh se pehle bhi jitne paighambar hum ne bheje, sabhi mard thein, jin ki taraf hum wahi utaar te thein, pas tum ahle kitaab se puch lo, agar khud tumhe ilm na ho

وَمَا جَعَلْنٰهُمْ جَسَدًا لَّا يَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوْا خٰلِدِيْنَ ﴿8﴾

8. hum ne un ke aise jism nahi banaaye thein ke wo khaana na khaaye aur na wo hamesha rehne waale thein

ثُمَّ صَدَقْنٰهُمُ الْوَعْدَ فَاَنْجَيْنٰهُمْ وَمَنْ نَّشَآءُ وَاَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِيْنَ ﴿9﴾

9. phir hum ne un se kiye hoye sab waade sacche kiye, unhe aur jin jin ko hum ne chaaha najaath ata farmaayi aur hadh se nikal jaane waalo ko ghaarath kar diya

لَقَدْ اَنْزَلْنَآ اِلَيْكُمْ كِتٰبًا فِيْهِ ذِكْرُكُمْ ۭ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿10﴾

10. yaqinan hum ne tumhaari jaanib kitaab naazil farmaayi hai, jis mein tumhaare liye zikr hai, kya phir bhi tum aqal nahi rakhte?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَّاَنْشَاْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا اٰخَرِيْنَ ﴿11﴾

11. aur bahuth si bastiyaan hum ne tabaah kardi jo zaalim thi aur un ke baadh hum ne dosri khaum ko paida kar diya

فَلَمَّآ اَحَسُّوْا بَاْسَنَآ اِذَا هُمْ مِّنْهَا يَرْكُضُوْنَ ﴿12﴾

12. jab unhone hamaare azaab ka ehsaas kar liya, to lage us se bhaagne

لَا تَرْكُضُوْا وَارْجِعُوْٓا اِلٰى مَآ اُتْرِفْتُمْ فِيْهِ وَمَسٰكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْـَٔلُوْنَ ﴿13﴾

13. bhaag daud na karo, aur jahaan tumhe aasoodgi di gayi thi, waheen waapas lauto aur apne makanaath ki taraf jaao, ta ke tum se sawaal to kar liya jaaye

قَالُوْا يٰوَيْلَنَآ اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿14﴾

14. kehne lage haay hamaari qaraabi! beshak hum zaalim thein

فَمَا زَالَتْ تِّلْكَ دَعْوٰىهُمْ حَتّٰى جَعَلْنٰهُمْ حَصِيْدًا خٰمِدِيْنَ ﴿15﴾

15. phir to un ka yahi qaul raha, yahaan tak ke hum ne unhe jad se kati hoyi kheti aur bojhi padi aag (ki tarah) kar diya

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَآءَ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لٰعِبِيْنَ ﴿16﴾

16. hum ne asmaan wa zameen aur un ke darmiyaan ki chizo ko khelte hoye nahi banaya

لَوْ اَرَدْنَآ اَنْ نَّتَّخِذَ لَهْوًا لَّاتَّخَذْنٰهُ مِنْ لَّدُنَّآ ۖ اِنْ كُنَّا فٰعِلِيْنَ ﴿17﴾

17. agar hum yo hee khel tamaashe ka iraada karte to, ise apne paas se hee bana lete, agar hum karne waale hee hote

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهٗ فَاِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۭ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُوْنَ ﴿18﴾

18. balke hum sach ko jhoot par phek maarte hai, pas sach jhoot ka sar tood deta hai aur wo osi waqt na boodh ho jaata hai, tum jo batein banaate ho, wo tumhaare liye baayese qaraabi hai

وَلَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ وَمَنْ عِنْدَهٗ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِهٖ وَلَا يَسْتَحْسِرُوْنَ ﴿19﴾

19. asmaano aur zameen mein jo hai, osi Allah ka hai, aur jo us ke paas hai wo us ki ibaadath se na sarkashi karte hai aur na thakte hai

يُسَبِّحُوْنَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُوْنَ ﴿20﴾

20. wo din raath tasbih bayaan karte hai aur zara si bhi susti nahi karte

اَمِ اتَّخَذُوْٓا اٰلِهَةً مِّنَ الْاَرْضِ هُمْ يُنْشِرُوْنَ ﴿21﴾

21. kya un logo ne zameen (ki maqluqaath mein) se jinhe maboodh bana rakha hai, wo zinda kar dete hai

لَوْ كَانَ فِيْهِمَآ اٰلِهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحٰنَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿22﴾

22. agar asmaan wa zameen mein sivaaye Allah ta'ala ke aur bhi maboodh hote, to ye duno dar ham bar ham ho jaate, pas Allah ta'ala arsh ka rab har us wasf se paak hai jo ye mushrik bayaan karte hai

لَا يُسْـَٔلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْـَٔلُوْنَ ﴿23﴾

23. wo apne kaamo ke liye (kisi ke aage) jawaab deh nahi aur sab (us ke aage) jawaab deh hai

اَمِ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اٰلِهَةً ۭ قُلْ هَاتُوْا بُرْهَانَكُمْ ۚ هٰذَا ذِكْرُ مَنْ مَّعِيَ وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِيْ ۭ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۙ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿24﴾

24. kya un logo ne Allah ke siva aur maboodh bana rakhe hai, un se kehdo laao apni daleel pesh karo, ye hai mere saath waalo ki kitaab aur mujh se aglo ki daleel, baath ye hai ke un mein ke aksar log haq ko nahi jaante, osi wajeh se mu mude hoye hai

وَمَآ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا نُوْحِيْٓ اِلَيْهِ اَنَّهٗ لَآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنَا فَاعْبُدُوْنِ ﴿25﴾

25. tujh se pehle bhi jo rasool hum ne bheja, us ki taraf yahi wahi nazil farmaayi ke mere siva koyi maboodh bar haq nahi, pas tum sab meri hee ibaadath karo

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهٗ ؕ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُوْنَ ﴿26﴾

26. (mushrik log) kehte hai ke rahmaan aulaad wala hai (ghalath hai) us ki zaath paak hai, balke wo sab us ke ba izzath bandhe hai

لَا يَسْبِقُوْنَهٗ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِاَمْرِهٖ يَعْمَلُوْنَ ﴿27﴾

27. kisi baath mein Allah par pesh dasti nahi karte, balke us ke farmaan par kaar bandh hai

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُوْنَ ۙ اِلَّا لِمَنِ ارْتَضٰى وَهُمْ مِّنْ خَشْيَتِهٖ مُشْفِقُوْنَ ﴿28﴾

28. wo un ke aage piche ke tamaam umoor se waaqif hai, wo kisi ki bhi sifaarish nahi karte, bajuz un ke, jin se Allah khush ho, wo to khud haybath ilaahi se larza wa tarsa hai

وَمَنْ يَّقُلْ مِنْهُمْ اِنِّيْٓ اِلٰهٌ مِّنْ دُوْنِهٖ فَذٰلِكَ نَجْزِيْهِ جَهَنَّمَ ؕ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿29﴾

29. un mein se agar koyi bhi kehde ke, Allah ke siva main laayaq ibaadath hoon, to hum ose dozakh ki saza de, hum zaalimo ko isi tarah saza dete hai

اَوَلَمْ يَرَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنٰهُمَا ؕ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ؕ اَفَلَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿30﴾

30. kya kaafir logo ne ye nahi dekha ke asmaan wa zameen baaham mile jhule thein, phir hum ne unhe juda kiya aur har zinda cheez ko hum ne paani se paida kiya, kya ye log phir bhi imaan nahi laate

وَجَعَلْنَا فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ اَنْ تَمِيْدَ بِهِمْ ۠ وَجَعَلْنَا فِيْهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ﴿31﴾

31. aur hum ne zameen mein pahaad bana diye, ta ke wo maqlooq ko hala na sa ke aur hum ne us mein kushaada raahe bana di, ta ke wo raasta haasil kare

وَجَعَلْنَا السَّمَآءَ سَقْفًا مَّحْفُوْظًا ۚ وَّهُمْ عَنْ اٰيٰتِهَا مُعْرِضُوْنَ ﴿32﴾

32. asmaan ko mehfooz chath bhi hum ne hee banaya hai, lekin log us ki khudrath ke namuno par, dhyaan hee nahi dharte

وَهُوَ الَّذِيْ خَلَقَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ؕ كُلٌّ فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ ﴿33﴾

33. wahi Allah hai jis ne raath aur din aur suraj aur chaandh ko paida kiya hai, un mein se har ek apne apne madaar mein tairte phirte hai

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ؕ اَفَاۡئِنْ مِّتَّ فَهُمُ الْخٰلِدُوْنَ ﴿34﴾

34. aap se pehle kisi insaan ko bhi hum ne hameshgi nahi di, kya agar aap mar gaye to, wo hamesha ke liye reh jayenge

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ؕ وَنَبْلُوْكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ؕ وَاِلَيْنَا تُرْجَعُوْنَ ﴿35﴾

35. har jandaar mauth ka maza chakne wala hai, hum ba-tareeqe imtehaan tum mein se har ek ko buraayi bhalaayi mein mubtela karte hai aur tum sab hamaari hee taraf lautaaye jaoge

وَاِذَا رَاٰكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اِنْ يَّتَّخِذُوْنَكَ اِلَّا هُزُوًا ؕ اَهٰذَا الَّذِيْ يَذْكُرُ اٰلِهَتَكُمْ ۚ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمٰنِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿36﴾

36. ye munkireen tujhe jab bhi dekhte hai, to tumhara mazaaq hee udaate hai, ke kya yahi wo hai jo tumhaare mabudo ka zikr buraayi se karta hai aur wo khud hee rahmaan ki yaad ke bilkul hee munkir hai

خُلِقَ الْاِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ؕ سَاُورِيْكُمْ اٰيٰتِيْ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْنِ ﴿37﴾

37. insaan jald baaz maqlooq hai, main tumhe apni nishaaniyaan abhi abhi dikhaonga, tum mujh se jald baazi na karo

وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿38﴾

38. kehte hai ke agar sacche ho to bata do ke ye wada kabh hai

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا حِيْنَ لَا يَكُفُّوْنَ عَنْ وُّجُوْهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُوْرِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿39﴾

39. kaash! ye kaafir jaante ke us waqt na to ye kaafir aag ko apne chehro se hata sakenge aur na apni pitho se aur na un ki madad ki jayegi

بَلْ تَاْتِيْهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿40﴾

40. (haan haan!) waade ki ghadi un ke paas achaanak aa jayegi aur unhe hakka bakka kar degi, phir na to ye log ose taal sakenge aur na zara si bhi mahullath diye jayenge

وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِيْنَ سَخِرُوْا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿41﴾

41. aur tujh se pehle rasulo ke saath bhi hasi mazaaq kiya gaya, pas hasi karne walo ko hee us cheez ne gher liya, jis ki wo hasi udaate thein

قُلْ مَنْ يَّكْلَؤُكُمْ بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ ط بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿42﴾

42. un se puchiye ke rahmaan se din aur raath tumhaari hifaazath kaun kar sakta hai? baath ye hai ke ye log apne rab ke zikr se phire hoye hai

اَمْ لَهُمْ اٰلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّنْ دُوْنِنَا ط لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَ اَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُوْنَ ﴿43﴾

43. kya hamaare siva un ke aur maboodh hai, jo unhe musibato se bacha le, koyi bhi khud apni madad ki taaqath nahi rakhta aur na koyi hamaari taraf se rifaaqath diya jaata hai

بَلْ مَتَّعْنَا هٰٓؤُلَآءِ وَاٰبَآءَهُمْ حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ط اَفَلَا يَرَوْنَ اَنَّا نَاْتِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا ط اَفَهُمُ الْغٰلِبُوْنَ ﴿44﴾

44. balke hum ne unhe aur un ke baap dadaao ko zindagi ke saro samaan diye, yahaan tak ke un ki muddath umar guzar gayi, kya wo nahi dekhte ke hum zameen

ko us ke kinaaro se ghataate chale aa rahe hai, ab kya wahi ghaalib hai?

قُلْ اِنَّمَآ اُنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۖ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَآءَ اِذَا مَا يُنْذَرُوْنَ (45)

45. keh di jiye! ke main to tumhe Allah ki wahi ke zariye agaah kar raha hoon, magar behre log baath nahi sunte, jab ke unhe agaah kiya jaaye

وَلَئِنْ مَّسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُوْلُنَّ يٰوَيْلَنَآ اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ (46)

46. agar inhe tere rab ke kisi azaab ka jhonka bhi lag jaaye, to pukaar uthe ke haay hamaari badh baqti! yaqinan hum gunehgaar thein

وَنَضَعُ الْمَوَازِيْنَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيٰمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۭ وَاِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ اَتَيْنَا بِهَا ۭ وَكَفٰى بِنَا حٰسِبِيْنَ (47)

47. qayaamath ke din hum darmiyaan mein la rakhenge, theek theek tolne waali taraazu ko, phir kisi par kuch bhi zulm na kiya jayega aur agar ek raayi ke daane ke baraabar bhi amal hoga, hum ose la haazir karenge aur hum kaafi hai hisaab karne waale

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسٰى وَهٰرُوْنَ الْفُرْقَانَ وَضِيَآءً وَّذِكْرًا لِّلْمُتَّقِيْنَ (48)

48. ye bilkul sach hai ke hum ne Mosa(alaihissalaam) wa Haroon (alaihissalaam) ko faisle karne waali noraani aur parhezgaaro ke liye waaz wa nasihath waali kitaab ata farmaayi hai

الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُوْنَ (49)

49. wo log jo apne rab se bin dekhe khauf khaate hai aur qayaamath (ke tasawwur) se kaanpte rehte hai

وَهٰذَا ذِكْرٌ مُّبٰرَكٌ اَنْزَلْنٰهُ ؕ اَفَاَنْتُمْ لَهٗ مُنْكِرُوْنَ ﴿50﴾

50. aur ye nasihath wa barkath wala Qur'aan bhi hum hee ne naazil farmaaya hai, kya phir bhi tum is ke munkir ho

وَلَقَدْ اٰتَيْنَاۤ اِبْرٰهِيْمَ رُشْدَهٗ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهٖ عٰلِمِيْنَ ﴿51﴾

51. yaqinan hum ne is se pehle Ibraheem(alaihissalaam) ko us ki samjah boojh baqshi thi aur hum us ke ehwaal se ba-qoobi waaqif thein

اِذْ قَالَ لِاَبِيْهِ وَقَوْمِهٖ مَا هٰذِهِ التَّمَاثِيْلُ الَّتِيْۤ اَنْتُمْ لَهَا عٰكِفُوْنَ ﴿52﴾

52. jab ke us ne apne baap se aur apni khaum se kaha ke ye murtiyaan jin ke tum mujaawer bane baithe ho, kya hai?

قَالُوْا وَجَدْنَاۤ اٰبَآءَنَا لَهَا عٰبِدِيْنَ ﴿53﴾

53. sab ne jawaab diya ke hum ne apne baap dada ko inhee ki ibaadath karte hoye paaya

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ وَاٰبَآؤُكُمْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿54﴾

54. aap ne farmaya! phir to tum aur tumhaare baap dada sabhi yaqinan quli gumraahi mein mubtela rahe

قَالُوْۤا اَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ اَمْ اَنْتَ مِنَ اللّٰعِبِيْنَ ﴿55﴾

55. kehne lage kya aap hamaare paas sach moch haq laaye hai ya yo hee mazaaq kar rahe hai

قَالَ بَلْ رَّبُّكُمْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الَّذِيْ فَطَرَهُنَّ ۖ وَاَنَا عَلٰى ذٰلِكُمْ مِّنَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿56﴾

56. aap ne farmaya, nahi, dar haqiqath tum sab ka parvardigaar to wo hai jo asmaano aur zameen ka maalik hai, jis ne inhe paida kiya hai, main to isi baath ka gawaah aur qaayal hoon

وَتَاللّٰهِ لَاَكِيْدَنَّ اَصْنَامَكُمْ بَعْدَ اَنْ تُوَلُّوْا مُدْبِرِيْنَ ﴿57﴾

57. aur Allah ki qasam main tumhaare un mabudo ke saath, jab tum alaheda peet pher kar chal doge, ek chaal chalonga

فَجَعَلَهُمْ جُذٰذًا اِلَّا كَبِيْرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ اِلَيْهِ يَرْجِعُوْنَ ﴿58﴾

58. pas us ne un sab ke tukde tukde kar diye, haan sirf bade budh ko chohd diya, ye bhi is liye ke wo sab us ki taraf hee laute

قَالُوْا مَنْ فَعَلَ هٰذَا بِاٰلِهَتِنَاۤ اِنَّهٗ لَمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿59﴾

59. kehne lage ke hamaare khudaao ke saath ye kis ne kiya? aisa shaqs to yaqinan zaalimo mein se hai

قَالُوْا سَمِعْنَا فَتًى يَّذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهٗۤ اِبْرٰهِيْمُ ﴿60﴾

60. bole hum ne ek nau jawaan ko un ka tazkera karte hoye suna tha, jise Ibraheem(alaihissalaam) kaha jaata hai

قَالُوْا فَاْتُوْا بِهٖ عَلٰۤى اَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُوْنَ ﴿61﴾

61. sab ne kaha accha ose majme mein logo ki nigaaho ke saamne laao, ta ke sab dekhe

قَالُوْۤا ءَاَنْتَ فَعَلْتَ هٰذَا بِاٰلِهَتِنَا يٰۤاِبْرٰهِيْمُ ﴿62﴾

62. kehne lage! aye Ibraheem (alaihissalaam) kya tu ne hee hamaare khudaao ke saath ye harkath ki hai

قَالَ بَلْ فَعَلَهٗ كَبِيْرُهُمْ هٰذَا فَسْئَلُوْهُمْ اِنْ كَانُوْا يَنْطِقُوْنَ ﴿63﴾

63. aap ne jawaab diya, balke us kaam ko un ke bade ne kiya hai, tum apne khudaao se hee puch lo, agar ye bolte chaalte ho

فَرَجَعُوْۤا اِلٰۤى اَنْفُسِهِمْ فَقَالُوْۤا اِنَّكُمْ اَنْتُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿64﴾

64. pas ye log apne dilo mein qaayal ho gaye aur kehne lage, waaqeyi zaalim to tum hee ho

ثُمَّ نُكِسُوا عَلٰى رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هٰؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿65﴾

65. phir apne saro ke bal aundhe ho gaye (aur kehne lage ke) ye to tujhe bhi maloom hai ke ye bolne chaalne waale nahi

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿66﴾

66. Allah ke qaleel ne osi waqt farmaaya, afsoos! kya tum Allah ke alaawa un ki ibaadath karte ho, jo na tumhe kuch bhi nafa pahoncha sake na nuqsaan

أُفٍّ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿67﴾

67. tufh hai tum par aur un par jin ki tum Allah ke siva ibaadath karte ho, kya tumhe itni si aqal bhi nahi?

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانْصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿68﴾

68. kehne lage ke ise jala do aur apne khudaao ki madad karo, agar tumhe kuch karna hee hai

قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلٰى إِبْرَاهِيمَ ﴿69﴾

69. hum ne farma diya aaye aag! tu thandi pad ja aur Ibraheem (alaihissalaam) ke liye salaamti (aur araam ki cheez) ban ja

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿70﴾

70. go unhone Ibraheem (alaihis salaam) ka bura chaaha, lekin hum ne unhe na kaam bana diya

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿71﴾

71. aur hum Ibraheem (alaihis salaam) aur looth(alaihissalaam) ko bacha kar us zameeen ki taraf le chale, jis mein hum ne tamaam jahaan waalo ke liye barkath rakhi thi

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحٰقَ ط وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ط وَكُلًّا جَعَلْنَا صٰلِحِينَ ﴿72﴾

72. aur hum ne ose Ishaaq (alaihissalaaam) ata farmaya aur Yaqoob(alaihissalaam) us par mazeedh aur har ek ko hum ne saaleh banaya

وَجَعَلْنٰهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرٰتِ وَإِقَامَ الصَّلٰوةِ وَإِيتَاءَ الزَّكٰوةِ ج وَكَانُوا لَنَا عٰبِدِينَ ﴿73﴾

73. aur hum ne inhe peshwa bana diya ke hamaare hukm se logo ki rehbari kare aur hum ne un ki taraf nek kaamo ke karne aur namaazo ke qaayam rakhne aur zakaath dene ki wahi (talqeen) ki aur wo sab ke sab hamaare ibaadath guzaar bandhe thein

وَلُوطًا اٰتَيْنٰهُ حُكْمًا وَّعِلْمًا وَّنَجَّيْنٰهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَّعْمَلُ الْخَبٰٓئِثَ ط إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فٰسِقِينَ ﴿74﴾

74. hum ne Looth (alaihis salaam) ko bhi hukm aur ilm diya aur ose us basti se najaath di jahaan ke log gandhe kaamo mein mubtela thein aur thein bhi wo badh tareen gunehgaar

وَأَدْخَلْنٰهُ فِي رَحْمَتِنَا ط إِنَّهُ مِنَ الصّٰلِحِينَ ﴿75﴾

75. aur hum ne Looth (alaihis salaam) ko apni rehmath mein daakhil kar liya, beshak wo neko kaar logo mein se tha

وَنُوحًا إِذْ نَادٰى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنٰهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿76﴾

76. Nuh (alaihissalaam) ke us waqt ko yaad ki jiye jab ke us ne us se pehle dua ki, hum ne us ki dua qubool farmaayi aur ose aur us ke ghar waalo ko bade karb se najaath di

وَنَصَرْنٰهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاٰيٰتِنَا ط إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنٰهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿77﴾

77. aur jo log hamaari aayato ko jhutla rahe thein, un ke muqaable mein hum ne us ki madad ki,

yaqinan wo bure log thein, pas hum ne un sab ko dubo diya

وَدَاوٗدَ وَسُلَيْمٰنَ اِذْ يَحْكُمٰنِ فِى الْحَرْثِ اِذْ نَفَشَتْ فِيْهِ غَنَمُ الْقَوْمِ ۚ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شٰهِدِيْنَ ﴿78﴾

78. aur Dawood (alaihissalaam) aur Sulaiman(alaihissalaam) ko yaad ki jiye, jab ke wo kheth ke maamle mein faisla kar rahe thein, ke kuch logo ki bakriyaan raath ko us mein char chuk gayi thi, aur un ke faisle mein hum maujoodh thein

فَفَهَّمْنٰهَا سُلَيْمٰنَ ۚ وَكُلًّا اٰتَيْنَا حُكْمًا وَّعِلْمًا ۫ وَّسَخَّرْنَا مَعَ دَاوٗدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ ۭ وَكُنَّا فٰعِلِيْنَ ﴿79﴾

79. hum ne us ka sahih faisla Sulaimaan(alaihissalaam) ko samjha diya, haan har ek ko hum ne hukm wa ilm de rakha tha aur Dawood(alaihissalaam) ke taabe hum ne pahaad kar diye thein, jo tasbih karte thein aur parindh bhi, hum karne waale hee thein

وَعَلَّمْنٰهُ صَنْعَةَ لَبُوْسٍ لَّكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِّنْۢ بَاْسِكُمْ ۚ فَهَلْ اَنْتُمْ شٰكِرُوْنَ ﴿80﴾

80. aur hum ne ose tumhaare liye libaas banaane ki kaari gari sikhaayi, ta ke ladaayi ke zarar se tumhara bachaao ho, kya tum shukr guzaar banoge?

وَلِسُلَيْمٰنَ الرِّيْحَ عَاصِفَةً تَجْرِيْ بِاَمْرِهٖٓ اِلَى الْاَرْضِ الَّتِيْ بٰرَكْنَا فِيْهَا ۭ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عٰلِمِيْنَ ﴿81﴾

81. hum ne tundh wa tez hawa ko Sulaimaan(alaihissalaam) ke taabe kar diya, jo us ke farmaan ke mutaabiq us zameen ki taraf chalti thi jahaan hum ne barkath de rakhi thi aur hum har cheez se ba qabar aur daana hai

وَمِنَ الشَّيٰطِيْنِ مَنْ يَّغُوْصُوْنَ لَهٗ وَيَعْمَلُوْنَ عَمَلًا دُوْنَ ذٰلِكَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ حٰفِظِيْنَ ﴿82﴾

82. isi tarah se bahuth se shayaateen bhi, hum ne us ke taabe kiye thein, jo us ke farmaan se ghoote lagaate thein aur us ke siva bhi bahuth se kaam karte thein, un ke nigehbaan hum hee thein

وَاَيُّوْبَ اِذْ نَادٰى رَبَّهٗۤ اَنِّيْ مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ ﴿83﴾

83. Ayyub (alaihissalaam) ki us haalath ko yaad karo, jab ke us ne apne parvardigaar ko pukaara, mujhe ye bimaari lag gayi hai aur tu rahem karne walo se zyaada rahem karne waala hai

فَاسْتَجَبْنَا لَهٗ فَكَشَفْنَا مَا بِهٖ مِنْ ضُرٍّ وَّاٰتَيْنٰهُ اَهْلَهٗ وَمِثْلَهُمْ مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرٰى لِلْعٰبِدِيْنَ ﴿84﴾

84. to hum ne us ki sun li aur jo dukh unhe tha, ose door kar diya aur us ko ahlo ayaal ataa farmaaye, balke un ke saath waise hee aur apni qaas meher baani se, ta ke sacche bandho ke liye sababe nasihath ho

وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِدْرِيْسَ وَذَا الْكِفْلِ ۖ كُلٌّ مِّنَ الصّٰبِرِيْنَ ﴿85﴾

85. aur Ismail(alaihissalaam) aur Idrees(alaihissalaam) aur Zul kifl(alaihissalaam) ye sab saabir log thein

وَاَدْخَلْنٰهُمْ فِيْ رَحْمَتِنَا ۖ اِنَّهُمْ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿86﴾

86. hum ne unhe apni rehmath mein dakhil kar liya, ye sab log nek thein

وَذَا النُّوْنِ اِذْ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ اَنْ لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادٰى فِي الظُّلُمٰتِ اَنْ لَّاۤ اِلٰهَ اِلَّاۤ اَنْتَ سُبْحٰنَكَ ۖ اِنِّيْ كُنْتُ مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿87﴾

87. machli waale (Hazrath. Yonus (alaihissalaam) ko yaad karo, jab ke wo ghusse se chal diya aur qayaal kiya ke hum ose na pakad sakenge, bil aaqir wo andhero ke andar se pukaar utha,

ke ilaahi tere siva koyi maboodh nahi, tu paak hai, beshak main zaalimo mein ho gaya

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ ۙ وَنَجَّيْنٰهُ مِنَ الْغَمِّ ؕ
وَكَذٰلِكَ نُـْۨجِي الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿88﴾

88. to hum ne us ki pukaar sun li aur ose gham se najaath de di aur hum imaan waalo ko isi tarah bacha liya karte hai

وَزَكَرِيَّآ اِذْ نَادٰى رَبَّهٗ رَبِّ لَا تَذَرْنِيْ
فَرْدًا وَّاَنْتَ خَيْرُ الْوٰرِثِيْنَ ﴿89﴾

89. aur Zakarya (alaihissalaam) ko yaad karo, jab us ne apne rab se dua ki, ke aye mere parvar digaar! mujhe tanha na chohd, tu sab se behtar waaris hai

فَاسْتَجَبْنَا لَهٗ ۫ وَوَهَبْنَا لَهٗ يَحْيٰى وَاَصْلَحْنَا
لَهٗ زَوْجَهٗ ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا يُسٰرِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ
وَيَدْعُوْنَنَا رَغَبًا وَّرَهَبًا ؕ وَكَانُوْا لَنَا خٰشِعِيْنَ ﴿90﴾

90. hum ne us ki dua ko qubool farma kar, ose Yahya (alaihis salaam) ata farmaya aur un ki biwi ko un ke liye durusth kar diya, ye buzrug log, nek kaamo ki taraf jaldi karte thein aur hamein laalach, tama aur dar, khauf se pukaarte thein, aur hamaare saamne aajizi karne waale thein

وَالَّتِيْٓ اَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيْهَا مِنْ رُّوْحِنَا
وَجَعَلْنٰهَا وَابْنَهَآ اٰيَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿91﴾

91. aur wo paak daaman bibi jis ne apni ismath ki hifazath ki, hum ne us ke andar apni ruh se phok di aur khud unhe aur unke ladke ko tamaam jahaan ke liye nishaani bana diya

اِنَّ هٰذِهٖٓ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً ۫ ۖ
وَّاَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْنِ ﴿92﴾

92. ye tumhaari ummath hai, jo haqiqath mein ek hee ummath hai aur main tum sab ka

parvardigaar hoon, pas tum meri hee ibaadath karo

وَتَقَطَّعُوْٓا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ؕ كُلٌّ اِلَيْنَا رٰجِعُوْنَ ﴿93﴾

93. magar logo ne aapas mein apne deen mein firqa bandiyaan kar li, sab ke sab hamaari hee taraf lautne waale hai

فَمَنْ يَّعْمَلْ مِنَ الصّٰلِحٰتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهٖ ۚ وَاِنَّا لَهٗ كٰتِبُوْنَ ﴿94﴾

94. phir jo bhi nek amal kare aur wo momin (bhi) ho, to us ki koshish ki be qadri nahi ki jayegi, hum to us ke likhne waale hai

وَحَرٰمٌ عَلٰى قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَآ اَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُوْنَ ﴿95﴾

95. aur jis basti ko hum ne halaak kar diya, us par laazim hai ke wahaan ke log palat kar nahi ayenge

حَتّٰٓى اِذَا فُتِحَتْ يَاْجُوْجُ وَمَاْجُوْجُ وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَّنْسِلُوْنَ ﴿96﴾

96. yahaan tak ke yajooj aur majooj khol diye jayenge aur wo har bulandi se daudte hoye ayenge

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَاِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ اَبْصَارُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ؕ يٰوَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِيْ غَفْلَةٍ مِّنْ هٰذَا بَلْ كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿97﴾

97. aur saccha waada qareeb aa lagega, us waqt kaafiro ki nigaahe phati ki phati reh jayengi, ke haay afsoos hum us haal se ghaafil thein, balke fil waaqe hum qusoor waar thein

اِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ؕ اَنْتُمْ لَهَا وٰرِدُوْنَ ﴿98﴾

98. tum aur Allah ke siva jin jin ki tum ibaadath karte ho, sab dozakh ka indhan banoge, tum sab dozakh mein jaane waale ho

لَوْ كَانَ هٰٓؤُلَآءِ اٰلِهَةً مَّا وَرَدُوْهَا ؕ وَكُلٌّ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿99﴾

99. agar ye (sacche) moboodh hote tu jahannam mein dakhil na hote aur sab ke sab, osi mein hamesha rehne waale hai

لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ وَّهُمْ فِيْهَا لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿100﴾

100. wo wahaan chilla rahe honge aur wahaan kuch bhi na sun sakenge

اِنَّ الَّذِيْنَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِّنَّا الْحُسْنٰٓى ۙ اُولٰٓئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُوْنَ ﴿101﴾

101. al-batta beshak jin ke liye hamaari taraf se neki pehle hee teher chuki hai, wo sab jahan nam se door hee rakhe jayenge

لَا يَسْمَعُوْنَ حَسِيْسَهَا ۚ وَهُمْ فِيْ مَا اشْتَهَتْ اَنْفُسُهُمْ خٰلِدُوْنَ ﴿102﴾

102. wo to dozakh ki aahat tak na sunenge aur apni man-bhaati cheezo mein hamesha rehne waale honge

لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْاَكْبَرُ وَتَتَلَقّٰىهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ؕ هٰذَا يَوْمُكُمُ الَّذِيْ كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ ﴿103﴾

103. wo badi ghabraahat (bhi) unhe ghamgeen na kar sakegi aur farishte unhe haatho haath lenge, ke yahi tumhaara wo din hai jis ka tum waada diye jaate rahe

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَآءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ؕ كَمَا بَدَاْنَآ اَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيْدُهٗ ؕ وَعْدًا عَلَيْنَا ؕ اِنَّا كُنَّا فٰعِلِيْنَ ﴿104﴾

104. jis din hum asmaan ko, yo lapet lenge jaise taumaar[1] mein auraaq lapet diye jaate hai, jaise ke hum ne awwal dafa paidayish ki thi, isi tarah dubaara karenge, ye hamaare zimme waada hai, aur hum ise zaroor kar ke (hee) rahenge

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُوْرِ مِنْۢ بَعْدِ الذِّكْرِ اَنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصّٰلِحُوْنَ ﴿105﴾

105. hum zaboor mein pandh wa nasihath ke baadh ye likh chuke hai ke zameen ke waaris mere nek bandhe (hee) honge

إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَٰغًا لِّقَوْمٍ عَٰبِدِينَ ﴿106﴾

106. ibaadath guzaar bandho ke liye to us mein ek bada paighaam hai

وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿107﴾

107. aur hum ne aap ko tamaam jahaan waalo ke liye, rehmath bana kar hee bheja hai

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ فَهَلْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿108﴾

108. keh dijiye! mere paas to, pas wahi ki jaati hai, ke tum sab ka maboodh ek hee hai, to kya tum bhi us ki farma-bardaari karne waale ho?

فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنتُكُمْ عَلَىٰ سَوَآءٍ ۖ وَإِنْ أَدْرِيٓ أَقَرِيبٌ أَم بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿109﴾

109. phir agar ye mu mod le, to keh dijiye ke main ne tumhe yek-sa taur par qabardaar kar diya hai, mujhe ilm nahi ke jis ka waada tum se kiya ja raha hai wo qareeb hai ya door

إِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ مِنَ ٱلْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿110﴾

110. albatta Allah ta'ala to khuli aur zaaher baath ko bhi jaanta hai aur jo tum chupaate ho, ose bhi jaanta hai

وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُۥ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿111﴾

111. mujhe us ka bhi ilm nahi, mumkin hai ye tumhaari azma ayesh ho, aur ek muqarrara waqt tak ka fayeda (pahonchaana) hai

قَٰلَ رَبِّ ٱحْكُم بِٱلْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا ٱلرَّحْمَٰنُ ٱلْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿112﴾

112. khud Nabi ne kaha aye rab! insaaf ke saath faisla farma aur hamara rab bada meherbaan hai, jis se madad talab ki jaati hai, un baatho par jo tum bayaan karte ho

Asaan Alfaaz -Sureh Anmbiya

1. daftar

22. Sureh Haj

سُوْرَةُ الْحَجِّ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمْ ۚ اِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيْمٌ ﴿1﴾

1. logo! apne parvardigaar se daro! bila shuba qayaamath ka zal-zala bahuth hee badi cheez hai

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّآ اَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكٰرٰى وَمَا هُمْ بِسُكٰرٰى وَلٰكِنَّ عَذَابَ اللّٰهِ شَدِيْدٌ ﴿2﴾

2. jis din tum ose dekh loge, har doodh pilaane waali apne doodh peete bacche ko bhol jayegi aur tamaam hamal waaliyo ke hamal gir jayenge aur tu dekhega ke log mad' hoosh dikhaayi denge, halaan ke dar haqiqath wo matwaale na honge, lekin Allah ka azaab bada hee saqt hai

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِى اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطٰنٍ مَّرِيْدٍ ﴿3﴾

3. baaz log Allah ke baare mein batein banaate hai aur wo bhi be ilmi ke saath aur har sarkash shaitaan ki pairvi karte hai

كُتِبَ عَلَيْهِ اَنَّهٗ مَنْ تَوَلَّاهُ فَاَنَّهٗ يُضِلُّهٗ وَيَهْدِيْهِ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيْرِ ﴿4﴾

4. jis par (qazaaye ilaahi) likh di gayi hai, ke jo koyi us ki rafa aqath karega, wo ose gumraah karr dega aur ose aag ke azaab ki taraf le jayega

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيْ رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَاِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ

5. logo! agar tumhe marne ke baadh ji uthne mein shak hai, to soncho hum ne tumhe mitthi se

مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَّغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۚ وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا ۚ وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑤

paida kiya, phir nutfe se, phir qoon basta se, phir gosh ke luthde se jo surath diya gaya tha aur be naqsha tha, ye hum tum par zaaher kar dete hai, aur hum jise chaahe ek tehraaye hoye waqt tak rehem maadar mein rakhte hai, phir tumhe bachpan ki haalath mein dunya mein laate hai, phir ta ke tum apni puri jawaani ko pahoncho, tum mein se baaz to wo hai jo fauth kar liye jaate hai aur baaz be-gharz umr ki taraf phir se lauta diye jaate hai, ke wo ek cheez se ba-qabar hone ke baadh, phir be qabar ho jaaye, tu dekhta hai ke zameen (banjar aur) khushk hai, phir jab hum us par baarishe barsaate hai, to wo ubharti hai aur phoolti hai aur har qism ki raunaq daar nabataat ugaati hai

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِ الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥

6. ye is liye ke Allah hee haq hai aur wahi murdo ko jilaata hai aur wo har har cheez par khudrath rakhne waala hai

وَّأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا ۙ وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ⑦

7. aur ye ke qayaamath qat'an aane waali hai, jis mein koyi shak wa shuba nahi aur yaqinan Allah ta'ala qabro waalo ko dubaara zinda farmaayega

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّلَا هُدًى وَّلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ﴿8﴾

8. baaz log Allah ke baare mein baghair ilm ke aur baghair hidaayath ke aur baghair roushan kitaab ke jhagadte hai

ثَانِيَ عِطْفِهٖ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ لَهٗ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَّنُذِيْقُهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَذَابَ الْحَرِيْقِ ﴿9﴾

9. jo apni pehlo modne waala ban kar, is liye ke Allah ki raah se behka de, ose dunya mein bhi ruswaayi hogi aur qayaamath ke din bhi hum ose jahannam mein jalne ka azaab chakayenge

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدٰكَ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ ﴿10﴾

10. ye un amaal ki wajeh se, jo tere haatho ne aage bhej rakhe thein, yaqeen maano ke Allah ta'ala apne bandho par zulm karne waala nahi

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰى حَرْفٍ ۚ فَاِنْ اَصَابَهٗ خَيْرُ اطْمَاَنَّ بِهٖ ۚ وَاِنْ اَصَابَتْهُ فِتْنَةُ انْقَلَبَ عَلٰى وَجْهِهٖ ۚ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةَ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ ﴿11﴾

11. baaz log aise bhi hai ke, ek kinaare par (khade) ho kar Allah ki ibaadath karte hai, agar koyi nafa mil gaya to, dil chaspi lene lagte hai aur agar koyi aafath aa gayi to, osi waqt mu pher lete hai, unhone duno jahaan ka nuqsaan utha liya, waaqeyi ye khula nuqsaan hai

يَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهٗ وَمَا لَا يَنْفَعُهٗ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِيْدُ ﴿12﴾

12. Allah ke siva unhe pukaara karte hai, jo na unhe nuqsaan pahoncha sa ke, na nafa, yahi to door daraaz ki gumraahi hai

يَدْعُوْا لَمَنْ ضَرُّهٗٓ اَقْرَبُ مِنْ نَّفْعِهٖ ؕ لَبِئْسَ الْمَوْلٰى وَلَبِئْسَ الْعَشِيْرُ ﴿13﴾

13. ose pukaarte hai, jis ka nuqsaan us ke nafa se zyaada qareeb hai, yaqinan bure waali[1] hai aur bure saathi

14. imaan aur nek amaal waalo ko Allah ta'ala lehre leti hoyi nehro waali jannato mein le jayega, Allah jo iraada kare, ose kar ke rehta hai

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ﴿14﴾

15. jis ka ye qayaal ho ke Allah ta'ala apne rasool ki madad duno jahaan mein na karega, wo oonchaayi par ek rassa baandh kar (apne halaq mein phanda daal kar apna gala ghoont le) phir dekh le ke us ki chalaakiyo se wo baath hat jaati hai, jo ose tadpa rahi hai?

مَنْ كَانَ يَظُنُّ اَنْ لَّنْ يَّنْصُرَهُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ اِلَى السَّمَآءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهٗ مَا يَغِيْظُ ﴿15﴾

16. hum ne isi tarah is Qur'aan ko waazeh ayato mein utaara hai, jise Allah chaahe hidaayath naseeb farmaata hai

وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ ۙ وَّاَنَّ اللّٰهَ يَهْدِيْ مَنْ يُّرِيْدُ ﴿16﴾

17. beshak ahle imaan aur yahoodi aur saabi aur nasraani aur majusi aur mushrikeen, in sab ke darmiyaan qayaamath ke din khud Allah ta'ala faisle kar dega, Allah ta'ala har har cheez par gawaah hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصّٰبِـِٕيْنَ وَالنَّصٰرٰى وَالْمَجُوْسَ وَالَّذِيْنَ اَشْرَكُوْۤا ۖ اِنَّ اللّٰهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ﴿17﴾

18. kya tu nahi dekh raha ke, Allah ke saamne sajde mein hai sab asmaano waale aur sab zameeno waale aur suraj aur chaandh aur sitaare aur pahaad aur daraqth aur jaanwar aur bahuth se insaan bhi, haan

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَسْجُدُ لَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُوْمُ وَالْجِبَالُ

وَالشَّجَرُ وَالدَّوَآبُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ ۖ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ ۗ وَمَن يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ (18)

bahuth se wo bhi hai jin par azaab ka maqula saabiath ho chuka hai, jise rab zaleel karde ose koyi izzath dene wala nahi, Allah jo chahta hai karta hai

هَٰذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ مِن فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ (19)

19. ye duno apne rab ke baare mein eqtelaaf karne waale hai, pas kaafiro ke liye to aag ke kapde byonath kar kaate jayenge aur un ke saro ke upar se saqth khaulta hoa paani bahaya jayega

يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ (20)

20. jis se un ke pet ki sab cheeze aur khaale gala di jayengi

وَلَهُم مَّقَامِعُ مِنْ حَدِيدٍ (21)

21. aur un ki saza ke liye loohe ke hatode hai

كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ (22)

22. ye jab bhi wahaan ke gham se nikal bhaagne ka iraada karenge, waheen lauta diye jayenge aur (kaha jayega) jalne ka azaab chako!

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ (23)

23. imaan waalo aur nek kaam waalo ko Allah ta'ala un jannato mein le jayega, jin ke daraqto ta le se nehre lehre le rahi hai, jahaan wo sone ke kangan pehnaaye jayenge aur sacche moti bhi, wahaan un ka libaas qaalis resham hoga

وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَىٰ صِرَاطِ الْحَمِيدِ (24)

24. un ko paakiza baath ki rehnumaayi kar di gayi aur qaabile sadh tareef raah ki hidaayath kar di gayi

25. jin logo ne kufr kiya aur Allah ki raah se rokne lage aur us hurmath waali masjid se bhi, jise hum ne tamaam logo ke liye masaawi kar diya hai, waheen ke rehne waale ho, ya baaher ke ho, jo bhi zulm ke saath wahaan ilhaadh[2] ka iraada kare, hum ose dard naak azaab chakayene

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ۚ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿25﴾

26. aur jab ke hum ne Ibraheem(alaihissalaam) ko kaabe ke makaan ki jageh muqarrar kar di, is shart par ke mere saath kisi ko shareek na karna aur mere ghar ko tawaaf, qiyaam, ruko, sajda karne waalo ke liye paak saaf rakhna

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿26﴾

27. aur logo mein hajj ki munaadi karde, log tere paas pa-payaada bhi ayenge aur doble pathle oonto par bhi door daraaz ki tamaam raaho se ayenge

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿27﴾

28. ta ke apne liye fayede haasil kare aur un muqarrara dino mein Allah ka naam yaad kare, un chau paayo par jo paalto hai, pas tum, aap bhi khaao aur bhuke faqiro ko bhi khilaao

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۖ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿28﴾

29. phir wo apna mayl kuchayl door kare aur apni nazre puri kare aur Allah ke qadeem ghar ka tawaaf kare

ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿29﴾

30. ye hai, aur jo koyi Allah ki hurmato ki taazeem kare, us ke apne liye, us ke rab ke paas behetri hai aur tumhaare liye chau paaye jaanwar halaal kar diye gaye, bajuz un ke jo tumhaare saamne bayaan kiye gaye hai, pas tumhe butho ki gandagi se bachte rehna chahiye aur jhooti baath se bhi parhez karna chahiye

ذٰلِكَ ۗ وَمَنْ يُّعَظِّمْ حُرُمٰتِ اللّٰهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَّهٗ عِنْدَ رَبِّهٖ ۗ وَاُحِلَّتْ لَكُمُ الْاَنْعَامُ اِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْاَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوْا قَوْلَ الزُّوْرِ ﴿30﴾

31. Allah ki tawheed ko maante hoye, us ke saath kisi ko shareek na karte hoye, suno Allah ke saath shareek karne wala, goya asmaan se gir pada, ab ya to ose parinde uchak le jayenge ya hawa kisi door daraaz ki jageh phek de gi

حُنَفَآءَ لِلّٰهِ غَيْرَ مُشْرِكِيْنَ بِهٖ ۗ وَمَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَكَاَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَآءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ اَوْ تَهْوِيْ بِهِ الرِّيْحُ فِيْ مَكَانٍ سَحِيْقٍ ﴿31﴾

32. ye sun liya, ab aur suno! Allah ki nishaaniyo ki jo izzath wa hurmath kare, us ke dil ki parhezgaari ki wajeh se ye hai

ذٰلِكَ ۗ وَمَنْ يُّعَظِّمْ شَعَآئِرَ اللّٰهِ فَاِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوْبِ ﴿32﴾

33. un mein tumhaare liye ek muqarrar waqt tak ka fayeda hai, phir un ke halaal hone ki jageh, khaane kaaba hai

لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَآ اِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيْقِ ﴿33﴾

34. aur har ummath ke liye hum ne qurbaani ke tariqe muqarrar farmaaye hai, ta ke wo un chaupaaye jaanwaro par Allah ka naam le, jo Allah ne unhe de

وَلِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلٰى مَا رَزَقَهُمْ مِّنْۢ بَهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ ۗ

فَاِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ فَلَهٗۤ اَسْلِمُوْا ؕ وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِيْنَ ﴿34﴾

rakhe hai, samajh lo ke tum sab ka maboodh bar haq sirf ek hee hai, tum osi ke taabe farmaan ho jaao, aajizi karne waalo ko khush qabri suna di jiye

الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَالصّٰبِرِيْنَ عَلٰى مَاۤ اَصَابَهُمْ وَالْمُقِيْمِي الصَّلٰوةِ ۙ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿35﴾

35. unhe, ke jab Allah ka zikr kiya jaaye, unke dil tharra jaate hai, unhe jo buraayi pahonche, us par sabr karte hai, namaaz qaayam karne waale hai aur jo kuch hum ne unhe se rakha hai, wo us mein se bhi dete rehte hai

وَالْبُدْنَ جَعَلْنٰهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ لَكُمْ فِيْهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا صَوَآفَّ ۚ فَاِذَا وَجَبَتْ جُنُوْبُهَا فَكُلُوْا مِنْهَا وَاَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ؕ كَذٰلِكَ سَخَّرْنٰهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿36﴾

36. qurbaani ke oonto ko, hum ne tumhaare liye Allah ta'ala ki nishaaniyo mein shaamil kar diya hai, un mein tumhe nafa hai, pas unhe khada kar ke un par Allah ka naam lo, phir jab un ke pehlo zameen se lag jaaye, ose (khud bhi) khaao aur miskeen, sawaal se rukne waalo aur sawaal karne waalo ko bhi khilaao, isi tarah hum ne chau paayo ko tumhaare ma tehet kar diya hai, ke tum shukr guzaari karo

لَنْ يَّنَالَ اللّٰهَ لُحُوْمُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلٰكِنْ يَّنَالُهُ التَّقْوٰى مِنْكُمْ ؕ كَذٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰى مَا هَدٰىكُمْ ؕ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿37﴾

37. Allah ta'ala ko qurbaaniyo ke gosht nahi pahonchte, na un ke qoon, balke ose to tumhaare dil ki parhezgaari pahonchti hai, isi tarah Allah ne un jaanwaro ko tumhaara muthi kar diya hai ke

tum us ki rehnumaayi ke shukriye mein us ki badaaiyya bayaan karo aur nek logo ko khush qabri suna di jiye

إِنَّ اللّٰهَ يُدٰفِعُ عَنِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ؕ اِنَّ اللّٰهَ
لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُوْرٍ ﴿38﴾

38. sun rakho! yaqinan sacche momino ke dushmano ko khud Allah ta'ala hata deta hai, koyi qayaanath karne waala, na shukra Allah ta'ala ko hargiz pasand nahi

اُذِنَ لِلَّذِيْنَ يُقٰتَلُوْنَ بِاَنَّهُمْ ظُلِمُوْا ؕ
وَاِنَّ اللّٰهَ عَلٰى نَصْرِهِمْ لَقَدِيْرُ ﴿39﴾

39. jin (musalaamo) se (kaafir) jung kar rahe hai, unhe bhi muqaable ki ijaazath di jaati hai, kyo ke wo mazloom hai, beshak un ki madad par Allah qaadir hai

الَّذِيْنَ اُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ اِلَّاۤ
اَنْ يَّقُوْلُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ؕ وَلَوْلَا دَفْعُ اللّٰهِ النَّاسَ
بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ
وَّصَلَوٰتٌ وَّمَسٰجِدُ يُذْكَرُ فِيْهَا اسْمُ اللّٰهِ
كَثِيْرًا ؕ وَلَيَنْصُرَنَّ اللّٰهُ مَنْ يَّنْصُرُهٗ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿40﴾

40. ye wo hai jinhe na haq apne gharo se nikala gaya, sirf un ke us qaul par ke hamaara parvardigaar faqath Allah hai, agar Allah ta'ala logo ko aapas mein ek dosre se na hata ta rehta, to ibaadath khaane aur girje aur masjide aur yahoodiyo ke ma-badh aur wo masjide bhi dha di jaati, jahaan Allah ka naam ba kasrath liya jaata hai, jo Allah ki madad karega, Allah bhi zaroor us ki madad karega, beshak Allah ta'ala badi khuwwato waala, bade ghalbe waala hai

اَلَّذِيْنَ اِنْ مَّكَّنّٰهُمْ فِي الْاَرْضِ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ وَاَمَرُوْا بِالْمَعْرُوْفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ؕ وَلِلّٰهِ عَاقِبَةُ الْاُمُوْرِ ﴿41﴾

41. ye wo log hai ke agar hum zameen mein un ke paao jama de, to ye puri paabandi se namaaze qaayam kare aur zakaate de aur acche kaamo ka hukm kare aur bure kaamo se mana kare, tamaam kaamo ka anjaam Allah ke eqtiyaar mein hai

وَاِنْ يُّكَذِّبُوْكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ وَّعَادٌ وَّثَمُوْدُ ﴿42﴾

42. agar ye log aap ko jhutlaaye (to koyi tajjub ki baath nahi) to in se pehle Nuh(alaihissalaam) ki khaum aur aadh aur samoodh

وَقَوْمُ اِبْرٰهِيْمَ وَقَوْمُ لُوْطٍ ﴿43﴾

43. aur khaume Ibraheem aur khaume Looth

وَّاَصْحٰبُ مَدْيَنَ ۚ وَكُذِّبَ مُوْسٰى فَاَمْلَيْتُ لِلْكٰفِرِيْنَ ثُمَّ اَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيْرِ ﴿44﴾

44. aur madyan waale bhi apne apne nabiyo ko jhutla chuke hai, Mosa(alaihissalaam) bhi jhutlaaye ja chuke hai, pas main ne kaafiro ko yo hee si mahullath di, phir dhar dabaya, phir mera azaab kaisa hoa?

فَكَاَيِّنْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوْشِهَا وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَّقَصْرٍ مَّشِيْدٍ ﴿45﴾

45. bahuth si bastiyaan hai, jinhe hum ne teh-wa-baala[3] kar diya, is liye ke wo zaalim thein, pas wo apni chatho ke bal aundhi hoyi padi hai aur bahuth se abaadh koye bekaar pade hai aur bahuth se pakke aur bulandh mahel viraan pade hai

46. kya unhone zameen mein sair wa siyaahath nahi ki, jo un ke dil un baatho ke samajhne waale hote, ya kaano se hee un (waaqeyaath) ko sun lete, baath ye hai ke sirf aankhe hee andhi nahi hoti, balke wo dil andhe ho jaate hai jo sino mein hai

اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِى الْاَرْضِ فَتَكُوْنَ لَهُمْ قُلُوْبٌ يَّعْقِلُوْنَ بِهَآ اَوْ اٰذَانٌ يَّسْمَعُوْنَ بِهَا ۚ فَاِنَّهَا لَا تَعْمَى الْاَبْصَارُ وَلٰكِنْ تَعْمَى الْقُلُوْبُ الَّتِىْ فِى الصُّدُوْرِ ﴿46﴾

47. ye log aap se azaab ka fauri mutaaleba kar rahe hai, Allah hargiz apna waada nahi taalega, haan albatta aap ke rab ke nazdeek ek din tumhaari ginti ke etebaar se ek hazaar saal ka hai

وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُّخْلِفَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ ۗ وَاِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَاَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ ﴿47﴾

48. bahuth si zulm karne waali bastiyo ko main ne dheel di phir aaqir unhe pakad liya aur meri hee taraf laut kar aana hai

وَكَاَيِّنْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَمْلَيْتُ لَهَا وَهِىَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ اَخَذْتُهَا ۚ وَاِلَىَّ الْمَصِيْرُ ﴿48﴾

49. elaan kardo ke logo main tumhe khullam khulla chaukanna karne waala hee hoon

قُلْ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّمَآ اَنَا لَكُمْ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿49﴾

50. pas jo imaan laaye hai aur jinhone nek amal kiye hai, unhee ke liye baqshish hai aur izzath waali rozi

فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ﴿50﴾

51. aur jo log hamaari nishaaniyo ko pasth karne ke darpe rehte hai, wahi dozakhi hai

وَالَّذِيْنَ سَعَوْا فِىْۤ اٰيٰتِنَا مُعٰجِزِيْنَ اُولٰۤئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ﴿51﴾

52. hum ne aap se pehle jis rasool aur nabi ko bheja us ke saath ye hoa ke jab wo apne dil

وَمَآ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُوْلٍ وَّلَا نَبِىٍّ اِلَّاۤ اِذَا تَمَنّٰۤى اَلْقَى الشَّيْطٰنُ فِىْۤ اُمْنِيَّتِهٖ ۚ

فَيَنْسَخُ اللّٰهُ مَا يُلْقِى الشَّيْطٰنُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللّٰهُ اٰيٰتِهٖ ؕ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿52﴾

mein koyi aarzu karne laga, shaitaan ne us ki aarzu mein kuch mila diya, pas shaitaan ki milaawat ko Allah ta'ala door kar deta hai, phir apni batien pakki kar deta hai, Allah ta'ala daana aur ba hikmath hai

لِّيَجْعَلَ مَا يُلْقِى الشَّيْطٰنُ فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ فِىْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ وَّالْقَاسِيَةِ قُلُوْبُهُمْ ؕ وَاِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَفِىْ شِقَاقٍۢ بَعِيْدٍ ﴿53﴾

53. ye is liye ke shaitaani milaawat ko Allah ta'ala un logo ki azmaayesh ka zariya banade, jin ke dilo mein bimaari hai aur jin ke dil saqth hai, beshak zaalim log gehri muqaalifath mein hai

وَّلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوْا بِهٖ فَتُخْبِتَ لَهٗ قُلُوْبُهُمْ ؕ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهَادِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿54﴾

54. aur is liye bhi ke jinhe ilm ata farmaya gaya hai, wo yaqeen karle ke, ye aap ke rab hee ki taraf se saraa-sar haq hee hai, phir wo us par imaan laaye aur un ke dil us ki taraf jhuk jaaye, yaqinan Allah ta'ala imaan daaro ko raahe raasth ki taraf rehbari karne waala hee hai

وَلَا يَزَالُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِىْ مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتّٰى تَاْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً اَوْ يَاْتِيَهُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَقِيْمٍ ﴿55﴾

55. kaafir is wahi ilaahi mein hamesha shak shuba hee karte rahenge, hatta ke achaanak un ke saro par qayaamath aa jaaye ya un ke paas us din ka azaab aa jaaye, jo manhoos hai

اَلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِّلّٰهِ ؕ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ؕ فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فِىْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿56﴾

56. us din sirf Allah hee ki baadh-shaahath hogi, wahi un mein faisle farmaayega, imaan

aur nek amal waale to nemato se bhari jannato mein honge

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا فَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿57﴾

57. aur jin logo ne kufr kiya aur hamaari aayato ko jhutlaaya un ke liye zaleel karne waale azaab hai

وَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ قُتِلُوْٓا اَوْ مَاتُوْا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللّٰهُ رِزْقًا حَسَنًا ۭ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ ﴿58﴾

58. aur jin logo ne raahe khuda mein tarke watan kiya, phir wo shaheed kar diye gaye, ya apni mauth mar gaye, Allah ta'ala unhe behetreen rizq ata farmaayega, aur beshak Allah ta'ala rozi dene waalo mein sab se behtar hai

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُّدْخَلًا يَّرْضَوْنَهٗ ۭ وَاِنَّ اللّٰهَ لَعَلِيْمٌ حَلِيْمٌ ﴿59﴾

59. unhe Allah ta'ala aisi jageh pahonchayega ke wo us se raazi ho jayenge, beshak Allah ta'ala ilm aur burdh-baari waala hai

ذٰلِكَ ۚ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوْقِبَ بِهٖ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللّٰهُ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌّ غَفُوْرٌ ﴿60﴾

60. baath yahi hai, aur jis ne badhla liya osi ke baraabar jo us ke saath kiya gaya tha, phir agar us se zyaadati ki jaaye to, yaqinan Allah ta'ala khud us ki madad farmayega, beshak Allah dar guzar karne waala, baqshne waala hai

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ يُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ ۢ بَصِيْرٌ ﴿61﴾

61. ye is liye ke Allah raath ko din mein daakhil karta hai aur din ko raath mein daakhil karta hai aur beshak Allah sunne waala, dekhne waala hai

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ هُوَ الْبَاطِلُ وَاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ﴿62﴾

62. ye sab is liye ke Allah hee haq hai aur us ke siva jise bhi ye pukaarte hai, wo baatil hai, aur beshak Allah hee bulandi waala, kibriyaayi waala hai

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ز فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً ط اِنَّ اللّٰهَ لَطِيْفٌ خَبِيْرٌ ﴿63﴾

63. kya aap ne nahi dekha ke Allah ta'ala asmaan se paani barsaata hai, pas zameen sar sabz ho jaati hai, beshak Allah ta'ala meherbaan aur ba-qabar hai

لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿64﴾

64. asmaano aur zameen mein jo kuch hai, osi ka hai aur yaqinan Allah wahi hai be niyaaz taarifo waala

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِيْ فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ ط وَيُمْسِكُ السَّمَآءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ط اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿65﴾

65. kya aap ne nahi dekha ke, Allah hee ne zameen ki tamaam chize tumhaare liye musaqqar kardi aur us ke farmaan se paani mein chalti hoyi kashtiya bhi, wahi aasmaan ko thaame hoye hai, ke zameen par us ki ijaazath ke baghair gir na pade, beshak Allah ta'ala logo par shafaqqath wa narmi karne waala aur meherbaan hai

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَحْيَاكُمْ ز ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ط اِنَّ الْاِنْسَانَ لَكَفُوْرٌ ﴿66﴾

66. osi ne tumhe zindagi baqshi, phir wahi tumhe maar daalega, phir wahi tumhe zinda karega, beshak insaan albatta na shukra hai

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُنَّكَ فِي الْأَمْرِ ۚ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۖ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

67. har ummath ke liye hum ne ibaadath ka ek tariqa muqarrar kar diya hai, jise wo baja laane waale hai, pas unhe us amr me aap se jhagda na karna chahiye, aap apne parvardigaar ki taraf logo ko bulaaiye, yaqinan aap theek hidaayath par hee hai

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

68. phir bhi agar ye log aap se ulajhne lage to aap kehde ke tumhaare amaal se Allah ba qoobi waaqif hai

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

69. beshak tumhaare sab ke eqtelaaf ka faisla, qayaamath waale din Allah ta'ala aap karega

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

70. kya aap ne nahi jaana ke asamaan wa zameen ki har cheez Allah ke ilm mein hai, ye sab likhi hoyi kitaab mein mehfooz hai, Allah ta'ala par to ye amr bil-kul asaan hai

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

71. aur ye Allah ke siva un ki ibaadath kar rahe hai, jis ki koyi khudaayi daleel naazil nahi hoyi, na wo khud hee us ka koyi ilm rakhte hai, zaalimo ka koyi madadgaar nahi

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ ۖ يَكَادُونَ يَسْطُونَ

72. jab un ke saamne hamaare kalaam ki khuli hoyi aayato ki tilaawath ki jaati hai, to aap kaafiro ke chehro par na khushi

بِالَّذِيْنَ يَتْلُوْنَ عَلَيْهِمْ اٰيٰتِنَا ؕ قُلْ اَفَاُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذٰلِكُمْ ؕ اَلنَّارُ ؕ وَعَدَهَا اللّٰهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿72﴾

ke saaf aasaar pehchaan lete hai, wo to qareeb hote hai ke hamaari aayate sunaane waalo par hamla kar baithe, keh dijiye ke kya main tumhe us se bhi zyaada badh-tar qabar doon, wo aag hai, jis ka waada Allah ne kaafiro se kar rakha hai aur wo bahuth hee buri jageh hai

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ ؕ اِنَّ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ لَنْ يَّخْلُقُوْا ذُبَابًا وَّلَوِ اجْتَمَعُوْا لَهٗ ؕ وَاِنْ يَّسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا يَسْتَنْقِذُوْهُ مِنْهُ ؕ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوْبُ ﴿73﴾

73. logo! ek misaal bayaan ki ja rahi hai, zara kaan laga kar sun lo, Allah ke siva jin jin ko tum pukaarte rahe ho, wo ek makkhi bhi to paida nahi kar sakte, go saare ke saare jama ho jaaye, balke agar makkhi un se koyi cheez le bhaage to, ye to ose bhi us se cheen nahi sakte, bada bodha hai talab karne waala aur bada bodha hai wo, jis se talab kiya jaa raha hai

مَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿74﴾

74. unhone Allah ke martabe ke mutaabiq us ki qadar jaani hee nahi, Allah ta'ala bada hee zoor wa quwwath waala aur ghaalib wa zabardasth hai

اَللّٰهُ يَصْطَفِيْ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا وَّمِنَ النَّاسِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌۢ بَصِيْرٌ ﴿75﴾

75. farishto mein se aur insaano mein se paighaam pahonchaane waalo ko Allah hee chaant leta hai, beshak Allah ta'ala sunne waala dekhne waala hai

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿76﴾

76. wo ba-qoobi jaanta hai jo kuch un ke aage hai aur jo kuch un ke piche hai aur Allah hee ki taraf sab kaam lautaaye jaate hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿77﴾

77. aye imaan waalo! ruku, sajda karte raho aur apne parvardigaar ki ibaadath mein lage raho aur nek kaam karte raho, ta ke tum kamyaab ho jaao

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَٰذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿78﴾

78. aur Allah ki raah mein waisa hee jihaad karo, jaise jihaad ka haq hai, osi ne tumhe barguzida banaya hai aur tum par deen ke baare mein koyi tangi nahi daali, deen apne baap Ibraheem (alaihissalaam) ka qaayam rakho, osi Allah ne tumhaara naam musalmaan rakha hai, is Qur'aan se pehle aur is mein bhi, ta ke paighambar tum par gawaah ho jaaye aur tum tamaam logo ke gawaah ban jaao, pas tumhe chahiye ke namaaze qaayam rakho aur zakaath ada karte raho aur Allah ko mazbooth thaam lo, wahi tumhara wali aur maalik hai, pas kya hee accha maalik hai aur kitna hee behtar madadgaar hai

Asaan Alfaaz

1. be deeni
2. aqaa
3. upar niche kar dena

23. Sureh Mominoon

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ (1)

1. yaqinan imaan waalo ne falaah haasil karli

الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلَاتِهِمْ خٰشِعُوْنَ (2)

2. jo apni namaaz mein khushu karte hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُوْنَ (3)

3. jo laghwiyaath se mu mod lete hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِلزَّكٰوةِ فٰعِلُوْنَ (4)

4. jo zakaath adaa karne waale hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ حٰفِظُوْنَ (5)

5. jo apni sharamgaaho ki hifaazath karne waale hai

اِلَّا عَلٰٓى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ (6)

6. bajuz apni biwiyo aur milkiyath ki laundiyo ke, yaqinan ye malaamato mein se nahi hai

فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ (7)

7. jo us ke siva kuch aur chaahe, wahi hadh se tajaawuz kar jaane waale hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِاَمٰنٰتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رٰعُوْنَ (8)

8. jo apni amaanto aur waade ki hifaazath karne waale hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَوٰتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ (9)

9. jo apni namaazo ki nigehbaani karte hai

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْوٰرِثُوْنَ (10)

10. yahi waaris hai

الَّذِيْنَ يَرِثُوْنَ الْفِرْدَوْسَ ۭ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿11﴾

11. jo firdaus ke waaris honge, jahaa wo hamesha rahenge

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ سُلٰلَةٍ مِّنْ طِيْنٍ ﴿12﴾

12. yaqinan hum ne insaan ko mitthi ke jauhar se paida kiya

ثُمَّ جَعَلْنٰهُ نُطْفَةً فِيْ قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ﴿13﴾

13. phir ose nutfa bana kar, mehfooz jageh mein qaraar de diya

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظٰمًا فَكَسَوْنَا الْعِظٰمَ لَحْمًا ۤ ثُمَّ اَنْشَاْنٰهُ خَلْقًا اٰخَرَ ۭ فَتَبٰرَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخٰلِقِيْنَ ﴿14﴾

14. phir nutfe ko hum ne jama hoa qoon bana diya, phir us qoon ke luthde ko gosh ka tukda kar diya, phir gosh ke tukde ko haddiyaa bana di, phir haddiyo ko hum ne gosh pehna diya, phir dosri banaawat mein us ko paida kar diya, barkato waala hai wo Allah, jo sab se behetreen paida karne waala hai

ثُمَّ اِنَّكُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ لَمَيِّتُوْنَ ﴿15﴾

15. us ke baadh phir tum sab yaqinan mar jaane waale ho

ثُمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ تُبْعَثُوْنَ ﴿16﴾

16. phir qayaamath ke din bila shuba tum sab uthaaye jaoge

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَاۗىِٕقَ ڰ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غٰفِلِيْنَ ﴿17﴾

17. hum ne tumhaare upar saath asmaan banaaye hai aur hum maqluqaath se ghaafil nahi hai

وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاۗءِ مَاۗءًۢ بِقَدَرٍ فَاَسْكَنّٰهُ فِي الْاَرْضِ ڰ وَاِنَّا عَلٰي ذَهَابٍۢ بِهٖ لَقٰدِرُوْنَ ﴿18﴾

18. hum ek sahih andaaz se asmaan se paani barsaate hai, phir ose zameen mein tehra dete hai aur hum us ke le jaane par yaqinan qaadir hai

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنّٰتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَّأَعْنَابٍ ۘ
لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَّمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿19﴾

19. osi paani ke zariye se hum tumhaare liye khajuro aur anguro ke baghaath paida kar dete hai, ke tumhaare liye un mein bahuth se mewe hote hai, unhee mein se tum khaate bhi ho

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ
وَصِبْغٍ لِّلْآكِلِينَ ﴿20﴾

20. aur wo daraqth jo toor seena pahaad se nikalta hai, jo tel nikaalta hai aur khaane waale ke liye saalan hai

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُسْقِيكُمْ مِّمَّا فِي بُطُونِهَا
وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَّمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿21﴾

21. tumhaare liye chau paayo mein bhi badi bhaari ibrath hai, un ke peto mein se hum tumhe doodh pilaate hai, aur bhi bahuth se nafe tumhaare liye un mein hai, un mein se baaz baaz ko tum khaate bhi ho

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿22﴾

22. aur un par aur kashtiyo par tum sawaar karaaye jaate ho

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا
اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلٰهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿23﴾

23. yaqinan hum ne Nuh (alaihis salaam) ko us ki khaum ki taraf rasool bana kar bheja, us ne kaha ke aye meri khaum ke logo, Allah ki ibaadath karo aur us ke siva tumhaara koyi maboodh nahi, kya tum (us se) nahi darte

فَقَالَ الْمَلَؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هٰذَا إِلَّا بَشَرٌ
مِّثْلُكُمْ ۙ يُرِيدُ أَنْ يَّتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ

24. us ki khaum ke kaafir sardaaro ne saaf keh diya ke ye to tum jaisa hee insaan hai, ye tum par fazilath aur badaayi haasil karna chaahta hai, agar

لَاَنْزَلَ مَلٰٓئِكَةً ۚ مَّا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِيْٓ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلِيْنَ (24)

Allah hee ko manzoor hota, to kisi farishte ko utaar ta, hum ne to ise apne agle baap dadaao ke zamaane mein suna hee nahi

اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌۢ بِهٖ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوْا بِهٖ حَتّٰى حِيْنٍ (25)

25. yaqinan us shaqs ko junoon hai, pas tum ose ek waqte muqarrar tak dheel do

قَالَ رَبِّ انْصُرْنِيْ بِمَا كَذَّبُوْنِ (26)

26. Nuh (alaihissalaam) ne dua ki, aye mere rab! un ke jhutlaane par tu meri madad kar

فَاَوْحَيْنَآ اِلَيْهِ اَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِاَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا فَاِذَا جَآءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّوْرُ ۙ فَاسْلُكْ فِيْهَا مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۚ وَلَا تُخَاطِبْنِيْ فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۚ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ (27)

27. to hum ne un ki taraf wahi bheji, ke tu hamaari aankho ke saamne hamaari wahi ke mutaabiq ek kashti bana, jab hamara hukm aa jaaye aur tanvvor ubal pade, to , tu har qism ka ek ek joda us mein rakh le aur apne ahal ko bhi, magar un mein se jin ki baabath hamaari baath pehle guzar chuki hai, qabardaar jin logo ne zulm kiya hai, un ke baare mein, mujh se kuch kalaam na karna, wo to sab duboye jayenge

فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَجّٰىنَا مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ (28)

28. jab tu aur tere saathi kashti par ba itmenaan baith jaao, to kehna ke sab tareef Allah ke liye hee hai, jis ne hamein zaalim logo se najaath ataa farmaayi

وَقُلْ رَّبِّ اَنْزِلْنِيْ مُنْزَلًا مُّبٰرَكًا وَّاَنْتَ خَيْرُ

29. aur kaha ke aye mere rab! mujhe ba barkath jageh utaar aur

الْمُنْزِلِيْنَ ﴿29﴾

tu hee behetreen utaarne waala hai

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ وَّاِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِيْنَ ﴿30﴾

30. yaqinan us mein badi badi nishaaniya hai aur hum beshak azmaayesh karne waale hai

ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ﴿31﴾

31. un ke baadh hum ne aur bhi ummath paida ki

فَاَرْسَلْنَا فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ اَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ؕ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿32﴾

32. phir un mein, khud un mein se (hee) rasool bhi bheja ke tum sab Allah ki ibaadath karo, us ke siva tumhaara koyi maboodh nahi, tum kyo nahi darte?

وَقَالَ الْمَلَاُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِلِقَآءِ الْاٰخِرَةِ وَاَتْرَفْنٰهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۙ مَا هٰذَآ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۙ يَاْكُلُ مِمَّا تَاْكُلُوْنَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُوْنَ ﴿33﴾

33. aur sardaraane khaum ne jawaab diya, jo kufr karte thein aur aaqirath ki mualaqaath ko jhutlaate thein, aur hum ne unhe dunyawi zindagi mein khush haal kar rakha tha, ke ye to tum jaisa hee insaan hai, tumhaari hee quraak ye bhi khaata hai aur tumhaare peene ka paani hee ye bhi peeta hai

وَلَئِنْ اَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ اِنَّكُمْ اِذًا لَّخٰسِرُوْنَ ﴿34﴾

34. agar tum ne apne jaise hee insaan ki taabedaari karli, to beshak tum saqt qasaare waale ho

اَيَعِدُكُمْ اَنَّكُمْ اِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَّعِظَامًا اَنَّكُمْ مُّخْرَجُوْنَ ﴿35﴾

35. kya ye tumhe is baath ka waada karta hai, ke jab tum mar kar sirf qaak aur haddi reh jaoge, to tum phir zinda kiye jaoge

هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿36﴾

36. nahi nahi, door aur bahuth door hai wo jis ka tum waada diye jaate ho

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿37﴾

37. (zindagi) to sirf dunya ki zindagi hai, hum marte jeete rehte hai aur ye nahi ke hum phir uthaaye jayenge

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿38﴾

38. ye to bas aisa shaqs hai jis ne Allah par jhoot (buhtaan) baandh liya hai, hum to us par imaan laane waale nahi hai

قَالَ رَبِّ انْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿39﴾

39. nabi ne dua ki ke parvardi gaar, un ke jhutlaane par tu meri madad kar

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿40﴾

40. jawaab mila ke ye to bahuth hee jald apne kiye par pachtaane lagenge

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً ۚ فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿41﴾

41. bil aaqir adl ke taqaaze ke mutaabiq, cheeq ne pakad liya aur hum ne inhe kudaa kar-kat kar daala, pas zaalimo ke liye doori ho

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿42﴾

42. un ke baadh hum ne aur bhi bahuth si ummate paida ki

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿43﴾

43. na to koyi ummath apne waqte muqarrara se aage badi aur na piche rahi

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَا ۖ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا

44. phir hum ne lagataar rasool bheje, jab jab jis ummath ke paas

كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنٰهُمْ أَحَادِيثَ ۚ فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

us ka rasool ayaa, us ne jhutlaaya, pas hum ne ek ko dosre ke piche laga diya aur unhe afsaana bana diya, un ke logo ko doori hai jo imaan qubool nahi karte

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسٰى وَأَخَاهُ هٰرُونَ ۙ بِاٰيٰتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾

45. phir hum ne Mosa (alaihis salaam)ko aur us ke bhai Haroon (alaihissalaam) ko apni aayato aur khuli daleel ke saath bheja

إِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَائِهٖ فَاسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

46. feraun aur us ke lashkaro ki taraf, pas unhone takabbur kiya aur thein hee wo sarkash log

فَقَالُوْٓا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عٰبِدُوْنَ ﴿٤٧﴾

47. kehne lage ke kya hum apne jaise do shaqso par imaan laaye? halaan ke khud un ki khaum (bhi) hamaare ma taheth hai

فَكَذَّبُوْهُمَا فَكَانُوْا مِنَ الْمُهْلَكِيْنَ ﴿٤٨﴾

48. pas unhone un duno ko jhutlaaya, aaqir wo bhi halaak shuda logo mein mil gaye

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتٰبَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ﴿٤٩﴾

49. hum ne to Mosa (alaihis salaam) ko kitaab (bhi) di, ke log raahe raasth par aa jaaye

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهٗٓ اٰيَةً وَّاٰوَيْنٰهُمَآ إِلٰى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَّمَعِيْنٍ ﴿٥٠﴾

50. hum ne ibn Maryam aur us ke waaleda ko, ek nishaani banaya aur un duno ko bulandh saaf qaraar waali aur jaari paani waali jageh mein panaah di

يٰٓأَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوْا مِنَ الطَّيِّبٰتِ وَاعْمَلُوْا

51. aye paighambaro! halaal chize khao aur nek amal karo,

صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ (51)

tum jo kuch kar rahe ho us se main ba-qoobi waaqif hoon

وَإِنَّ هَٰذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ (52)

52. yaqinan tumhara ye deen ek hee deen hai aur mein hee tum sab ka rab hoon, pas tum mujh se darte raho

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ (53)

53. phir unhone khud (hee) apne amr (deen) ke aapas mein tukde tukde kar liye, har gruh jo kuch us ke paas hai, osi par itra raha hai

فَذَرْهُمْ فِي غَمْرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ (54)

54. pas aap (bhi) inhe un ki ghaflath mein hee kuch muddath pada rehne de

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ (55)

55. kya ye (yo) samajh baithe hai? ke hum jo bhi un ke maal wa aulaad bada rahe hai

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۚ بَل لَّا يَشْعُرُونَ (56)

56. wo un ke liye bhalaiyyo mein jaldi kar rahe hai (nahi nahi) balke ye samajhte hee nahi

إِنَّ الَّذِينَ هُم مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ (57)

57. yaqinan jo log apne rab ki haybath se darte hai

وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ (58)

58. aur jo apne rab ki aayato par imaan rakhte hai

وَالَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ (59)

59. aur jo apne rab ke saath kisi ko shareek nahi karte

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوا وَّقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ (60)

60. aur jo log dete hai, jo kuch dete hai aur un ke dil kap kapaate hai ke wo apne rab ki taraf lautne waale hai

أُولَٰٓئِكَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلْخَيْرَٰتِ وَهُمْ لَهَا سَٰبِقُونَ ﴿61﴾

61. yahi hai jo jaldi jaldi bhalaiyya haasil kar rahe hai aur yahi hai, jo un ki taraf daud jaane waale hai

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَلَدَيْنَا كِتَٰبٌ يَنطِقُ بِٱلْحَقِّ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿62﴾

62. hum kisi nafs ko us ki taaqath se zyaada takleef nahi dete aur hamaare paas aisi kitaab hai jo haq ke saath bolti hai, un ke upar kuch bhi zulm na kiya jayega

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَٰلٌ مِّن دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَٰمِلُونَ ﴿63﴾

63. balke un ke dil us taraf se ghaflath mein hai, aur un ke liye us ke siva bhi bahuth se amaal hai jinhe wo karne waale hai

حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِٱلْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْـَٔرُونَ ﴿64﴾

64. yahaan tak ke jab hum ne un ke aasuda haal logo ko azaab mein pakad liya, to wo bil-bilaane lage

لَا تَجْـَٔرُوا۟ ٱلْيَوْمَ ۖ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ﴿65﴾

65. aaj math bil-bilaao, yaqinan tum hamaare muqaable par madad na kiye jaoge

قَدْ كَانَتْ ءَايَٰتِى تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْ تَنكِصُونَ ﴿66﴾

66. meri aayate to tumhaare saamne padi jaati thi, phir bhi tum apni ediyo ke bal ulte bhaagte thein

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِۦ سَٰمِرًا تَهْجُرُونَ ﴿67﴾

67. akadte aint'te, afsaana goyi karte ose chohd dete thein

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا۟ ٱلْقَوْلَ أَمْ جَآءَهُم مَّا لَمْ يَأْتِ ءَابَآءَهُمُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿68﴾

68. kya unhone is baath mein ghaur wa fikr hee nahi kiya? balke un ke paas wo ayaath jo

unke agle baap dadaao ke paas nahi aya tha?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ (69)

69. ya unhone apne paighambar ko pehchana nahi, ke us ke munkir ho rahe hai?

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ (70)

70. ya, ye kehte hai ke, ose junoon hai? balke wo to un ke paas haq laaya hai, haan un mein aksar haq se chidne waale hai

وَلَوِ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ (71)

71. agar haq hee un ki qaahisho ka pairao ho jaaye to, zameen wa asamaan aur un ke darmiyaan ki har cheez darham barham ho jaaye, haq to ye hai ke hum ne inhe un ki nasihath pahonchadi hai, lekin wo apni nasihath se mu modne waale hai

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ (72)

72. kya aap un se koyi ujrath chahte hai? yaad rakhiye ke aap ke rab ki ujrath bahuth hee behtar hai aur wo sab se behtar rozi rasa hai

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (73)

73. yaqinan aap to unhe raahe raasth ki taraf bula rahe hai

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَاكِبُونَ (74)

74. beshak jo log aaqirath par yaqeen nahi rakhte, wo sidhe raaste se mud jaane waale hai

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (75)

75. aur agar hum un par rahem farmaaye aur un ki taklife door karde, to ye to apni apni sarkashi mein jam kar aur behekne lage

وَلَقَدْ أَخَذْنٰهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوْا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُوْنَ ﴿76﴾

76. aur hum ne unhe azaab mein bhi pakda, ta-hum ye log na to apne parvardigaar ke saamne jhuke aur na hee aajizi eqtiyaar ki

حَتّٰٓى إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيْدٍ إِذَا هُمْ فِيْهِ مُبْلِسُوْنَ ﴿77﴾

77. yahaan tak ke jab hum ne, un par saqt azaab ka, darwaaza qol diya, to osi waqt fauran mayoos ho gaye

وَهُوَ الَّذِيْٓ أَنْشَاَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيْلًا مَّا تَشْكُرُوْنَ ﴿78﴾

78. wo Allah hai jis ne tumhaare liye, kaan aur aankhe aur dil paida kiye, magar tum bahuth hee kam shukr karte ho

وَهُوَ الَّذِيْ ذَرَاَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُوْنَ ﴿79﴾

79. aur wahi hai jis ne tumhe paida kar ke zameen mein phaila diya aur osi ki taraf tum jama kiye jaoge

وَهُوَ الَّذِيْ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿80﴾

80. aur ye wahi hai jo jilaata aur maarta hai aur raath din ke raddo badal ka muqtaar bhi wahi hai, kya tum ko samajh boojh nahi?

بَلْ قَالُوْا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُوْنَ ﴿81﴾

81. balke un logo ne bhi waisi hee baath kahi, jo agle kehte chale aaye

قَالُوْٓا ءَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَإِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ ﴿82﴾

82. ke kya jab hum mar kar mitthi aur haddi ho jayenge, kya phir bhi hum zaroor uthaaye jayenge?

لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَاٰبَآؤُنَا هٰذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هٰذَآ إِلَّآ أَسَاطِيْرُ الْأَوَّلِيْنَ ﴿83﴾

83. hum se aur hamaare baap dadaao se, pehle hee se ye waada hota chala ayaa hai, kuch nahi,

ye to sirf agle logo ke afsaane hai

قُلْ لِّمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهَآ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿84﴾

84. pochiye to sahih, ke zameen aur us ki kul cheeze kis ki hai? batlaao agar jaante ho?

سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰهِ ۭ قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿85﴾

85. fauran jawaab denge ke Allah ki, keh dijiye ke phir tum nasihath kyo nahi haasil karte

قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ﴿86﴾

86. daryaaft ki jiye ke saatho asmaano ka aur bahuth ba azmath arsh ka rab kaun hai?

سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰهِ ۭ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿87﴾

87. wo log jawaab denge ke Allah hee hai, keh dijiye ke phir tum kyo nahi darte?

قُلْ مَنْۢ بِيَدِهٖ مَلَكُوْتُ كُلِّ شَيْءٍ وَّهُوَ يُجِيْرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿88﴾

88. pochiye ke tamaam cheezo ka eqtiyaar kis ke haath mein hai? ao panaah deta hai aur jis ke muqaable mein koyi panaah nahi diya jaata, agar tum jaante ho, to batla do?

سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰهِ ۭ قُلْ فَاَنّٰى تُسْحَرُوْنَ ﴿89﴾

89. yahi jawaab denge ke Allah hee hai, keh dijiye, phir tum kidhar se jaadu kar diye jaate ho?

بَلْ اَتَيْنٰهُمْ بِالْحَقِّ وَاِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿90﴾

90. haq ye hai ke hum ne unhe haq pahoncha diya hai aur ye beshak jhute hai

مَا اتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَّلَدٍ وَّمَا كَانَ مَعَهٗ مِنْ اِلٰهٍ اِذًا لَّذَهَبَ كُلُّ اِلٰهٍۢ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلٰي بَعْضٍ ۭ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿91﴾

91. na to Allah ne kisi ko bete banaya aur na us ke saath aur koyi maboodh hai, warna har maboodh apni maqlooq ko liye liye phirta aur har ek dosre par

chad daudta, jo ausaaf ye batlaate hai, un se Allah paak(aur be niyaaz) hai

عٰلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿92﴾

92. wo ghaayeb haazir jaanne waala hai aur jo shirk ye karte hai, us se baalaatar hai

قُلْ رَّبِّ اِمَّا تُرِيَنِّيْ مَا يُوْعَدُوْنَ ﴿93﴾

93. aap dua kare ke aye mere parvardigaar! agar tu mujhe wo dikhaaye jis ka waada unhe diya ja raha hai

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِي الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿94﴾

94. to aye rab! tu mujhe un zaalimo ke gruh mein na karna

وَاِنَّا عَلٰۤى اَنْ نُّرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقٰدِرُوْنَ ﴿95﴾

95. hum jo kch waade unhe de rahe hai, sab aap ko dikha dene par yaqinan qaadir hai

اِدْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ السَّيِّئَةَ ؕ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُوْنَ ﴿96﴾

96. buraayi ko us tariqe se door kare, jo saraasar bhalaayi waala ho, jo kuch ye bayaan karte hai, hum ba-qoobi waaqif hai

وَقُلْ رَّبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزٰتِ الشَّيٰطِيْنِ ﴿97﴾

97. aur dua kare ke aye mere parvardigaar! main shaitaano ke was-waso se teri panaah chaahta hoon

وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُوْنِ ﴿98﴾

98. aur aye rab main teri panaah chahta hoon ke wo mere paas aa jaaye

حَتّٰۤى اِذَا جَآءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُوْنِ ﴿99﴾

99. yahaan tak ke jab un mein se kisi ko mauth aane lagti hai, to kehta hai, aye mere parvardi gaar! mujhe waapas lauta de

لَعَلِّيْٓ اَعْمَلُ صَالِحًا فِيْمَا تَرَكْتُ كَلَّا ۭ اِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَاۗىِٕلُهَا ۭ وَمِنْ وَّرَاۗىِٕهِمْ بَرْزَخٌ اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ ﴿100﴾

100. ke apni chohdi hoyi dunya mein ja kar nek amaal karlo, har giz aisa nahi hoga, ye to sirf ek qaul hai, jis ka ye qaayal hai, un ke pusht to ek hijaab hai, un ke dubaara ji uthne ke din tak

فَاِذَا نُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَلَآ اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَىِٕذٍ وَّلَا يَتَسَاۗءَلُوْنَ ﴿101﴾

101. pas jab ke soor phoonk diya jayega, us din na to aapas ke rishtedaar hee rahenge aur na aapas ki poch gaj

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿102﴾

102. jin ki taraazu ka palla bhaari ho gaya, wo to najaath waale ho gaye

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ فَاُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فِيْ جَهَنَّمَ خٰلِدُوْنَ ﴿103﴾

103. aur jin ke taraazu ka palla halka ho gaya, ye hai wo jinhone apna nuqsaan aap kar liya, jo hamesha ke liye jahannam waasil hoye

تَلْفَحُ وُجُوْهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيْهَا كٰلِحُوْنَ ﴿104﴾

104. un ke chehro ko aag jhulasti rahegi aur wo wahaan badh shakal bane hoye honge

اَلَمْ تَكُنْ اٰيٰتِيْ تُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُوْنَ ﴿105﴾

105. kya meri aayate tumhaare saamne tilaawath nahi ki jaati thi? phir bhi tum unhe jhutlaate thein

قَالُوْا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَاۗلِّيْنَ ﴿106﴾

106. kahenge ke aye parvardi gaar! hamaari badh-baqti hum par ghaalib aa gayi (waaqeyi) hum thein hee gumraah

رَبَّنَآ اَخۡرِجۡنَا مِنۡهَا فَاِنۡ عُدۡنَا فَاِنَّا ظٰلِمُوۡنَ ﴿107﴾

107. aye hamaare parvardigaar hamein yahaan se najaath de, agar ab bhi hum aisa hee kare, to beshak hum zaalim hai

قَالَ اخۡسَـُٔوۡا فِيۡهَا وَلَا تُكَلِّمُوۡنِ ﴿108﴾

108. Allah ta'ala farmaayega, phit kaare hoye yaheen pade raho aur mujh se kalaam na karo

اِنَّهٗ كَانَ فَرِيۡقٌ مِّنۡ عِبَادِىۡ يَقُوۡلُوۡنَ رَبَّنَاۤ اٰمَنَّا فَاغۡفِرۡلَنَا وَارۡحَمۡنَا وَاَنۡتَ خَيۡرُ الرّٰحِمِيۡنَ ﴿109﴾

109. mere bandho ki ek jamaath thi jo baraabar yahi kehti rahi ke aye hamaare parvardigaar! hum imaan la chuke hai, tu hamein baqsh aur hum par rahem farma, tu sab meherbaano se zyaada meherbaan hai

فَاتَّخَذۡتُمُوۡهُمۡ سِخۡرِيًّا حَتّٰۤى اَنۡسَوۡكُمۡ ذِكۡرِىۡ وَكُنۡتُمۡ مِّنۡهُمۡ تَضۡحَكُوۡنَ ﴿110﴾

110. (lekin) tum unhe mazaaq mein hee udaate rahe yahaan tak ke (is mashghale ne) tum ko meri yaad (bhi) bhula di aur tum un se mazaaq hee karte rahe

اِنِّىۡ جَزَيۡتُهُمُ الۡيَوۡمَ بِمَا صَبَرُوۡۤا ۙ اَنَّهُمۡ هُمُ الۡفَآٮِٕزُوۡنَ ﴿111﴾

111. main ne aaj unhe un ke us sabr ka badhla de diya hai, ke wo qaatir qaah apni muraad ko pahonch chuke hai

قٰلَ كَمۡ لَبِثۡتُمۡ فِى الۡاَرۡضِ عَدَدَ سِنِيۡنَ ﴿112﴾

112. Allah ta'ala daryaafth farmayega ke tum zameen mein ba-etebaar barso ki ginti ke, kis qadar rahe?

قَالُوۡا لَبِثۡنَا يَوۡمًا اَوۡ بَعۡضَ يَوۡمٍ فَسۡـَٔـلِ الۡعَآدِّيۡنَ ﴿113﴾

113. wo kahenge ek din ya ek din se bhi kam, ginti ginne waalo se bhi poch li jiye

قٰلَ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا لَّوْ اَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ (114)

114. Allah ta'ala farmayega fil waaqe tum wahaa bahuth hee kam rahe ho, aye kaash ke tum ose pehle hee se jaan lete?

اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّاَنَّكُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ (115)

115. kya tum ye gumaan kiye hoye ho ke hum ne tumhe yo hee bekaar paida kiya hai aur ye ke tum hamaari taraf lautaaye hee na jaoge

فَتَعٰلَى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ (116)

116. Allah ta'ala saccha baadshah hai, wo badi bulandi waala hai, us ke siva koyi maboodh nahi, wahi buzrug arsh ka maalik hai

وَمَنْ يَّدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ ۙ لَا بُرْهَانَ لَهٗ بِهٖ ۙ فَاِنَّمَا حِسَابُهٗ عِنْدَ رَبِّهٖ ۭ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُوْنَ (117)

117. jo shaqs Allah ke saath kisi dosre maboodh ko pukaare jis ki koyi daleel us ke paas nahi, pas us ka hisaab to us ke rab ke upar hee hai, beshak kaafir log najaath se mehroom hai

وَقُلْ رَّبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ ۧ (118)

118. aur kaho ke aye mere rab! tu baqsh aur rahem kar aur tu sab meherbaano se behtar meherba ani karne waala hai

24. Sureh Noor

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سُوْرَةٌ اَنْزَلْنٰهَا وَفَرَضْنٰهَا وَاَنْزَلْنَا فِيْهَآ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ①

1. ye hai wo surath jo hum ne naazil farmaayi hai aur muqarrar kardi hai aur jis mein hum ne khuli ayaate (ehkaam) utaare hai, ta ke tum yaad rakho

اَلزَّانِيَةُ وَالزَّانِيْ فَاجْلِدُوْا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ ۠ وَّلَا تَاْخُذْكُمْ بِهِمَا رَاْفَةٌ فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۚ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَآىِٕفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ②

2. zina kaar aurath wa mard mein se har ek ko sau(100) kode lagaao, un par Allah ki shariyath ki hadh jaari karte hoye tumhe hargiz taras na khaana chahiye, agar tumhe Allah par aur qayaamath ke din par imaan ho, un ki saza ke waqt, musalmaano ki ek jamaath maujoodh honi chahiye

اَلزَّانِيْ لَا يَنْكِحُ اِلَّا زَانِيَةً اَوْ مُشْرِكَةً ۡ وَّالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَآ اِلَّا زَانٍ اَوْ مُشْرِكٌ ۚ وَحُرِّمَ ذٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ ③

3. zaani mard bajuz zaaniya ya mushrika aurath ke aur se nikaah nahi karta aur zina kaar aurath bhi bajuz zaani ya mushrik mard ke aur nikaah nahi karti, aur imaan waalo par ye haraam kar diya gaya

وَالَّذِيْنَ يَرْمُوْنَ الْمُحْصَنٰتِ ثُمَّ لَمْ يَاْتُوْا بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ فَاجْلِدُوْهُمْ ثَمٰنِيْنَ جَلْدَةً وَّلَا تَقْبَلُوْا لَهُمْ شَهَادَةً اَبَدًا ۚ وَاُولٰٓىِٕكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ④ ۙ

4. jo log paak daaman logo par zina ki tuhmath lagaaye, phir chaar gawaah na pesh kar sake, to unhe assi (80) kode lagaao aur

kabi bhi un ki gawaahi qubool na karo, ye faasiq log hai

إلا الذين تابوا من بعد ذلك وأصلحوا فإن الله غفور رحيم ⑤

5. haan jo log us ke baadh tauba aur islaah karle, to Allah ta'ala baqshne waala aur meherbaani karne wala hai

والذين يرمون أزواجهم ولم يكن لهم شهداء إلا أنفسهم فشهادة أحدهم أربع شهادات بالله إنه لمن الصادقين ⑥

6. jo log apni biwiyo par badh-kaari ki tuhmath lagaaye aur un ka koyi gawaah bajuz khud un ki zaath ke na ho, to aise logo mein se har ek ka sabooth ye hai ke chaar martaba Allah ki qasam kha kar kahe ke wo saccho mein se hai

والخامسة أن لعنت الله عليه إن كان من الكاذبين ⑦

7. aur paanchwi martaba kahe ke us par Allah ta'ala ki laanath ho, agar wo jhuto mein se ho

ويدرؤا عنها العذاب أن تشهد أربع شهادات بالله إنه لمن الكاذبين ⑧

8. aur us aurath se saza is tarah door ho sakti hai ke wo chaar martaba Allah ki qasam kha kar kahe ke yaqinan us ka mard jhot bolne waalo mein se hai

والخامسة أن غضب الله عليها إن كان من الصادقين ⑨

9. aur paanchwi dafa kahe ke us par Allah ta'ala ka ghazab ho, agar us ka qaawind saccho mein se ho

ولولا فضل الله عليكم ورحمته وأن الله تواب حكيم ⑩

10. agar Allah ta'ala ka fazl wa karam tum par na hota, (to tum par mashaqqath utar ti) aur Allah ta'ala tauba qubool karne wala, ba hikmath hai

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنكُمْ ۚ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم ۖ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُم مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ۚ وَالَّذِي تَوَلَّىٰ كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿11﴾

11. jo log ye bahuth bada buhtaan baandh laaye hai, ye bhi tum mein se hee ek gruh hai, tum ise apne liye bura na samjho, balke ye to tumhaare haq mein behtar hai, haan un mein se har ek shaqs par, itna gunaah hai jitna us ne kamaaya hai aur un mein se jis ne us ke bahuth bade hisse ko sar anjaam diya hai, us ke liye azaab bhi bahuth hee bada hai

لَّوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَٰذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿12﴾

12. ose sunte hee momin mardo aur aurto ne apne haq mein nek gumaani kyo na ki aur kyo na keh diya ke ye to khullam khulla sarih buhtaan hai

لَّوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ عِندَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿13﴾

13. wo us par chaar gawaah kyo na laaye? aur jab gawaah nahi laaye, to ye buhtaan baaz log yaqinan Allah ke nazdeek mahez jhute hai

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿14﴾

14. agar Allah ta'ala ka fazl wa karam tum par dunya aur aaqirath mein na hota, to yaqinan tum ne jis baath ke char-che shuro kar rakhe thein, us baare mein tumhe bahuth bada azaab pahonchta

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُم مَّا لَيْسَ

15. jab ke tum ose apni zabaano se naql dar naql karne lage aur apne mu se wo baath nikaalne

لَكُمْ بِهٖ عِلْمٌ وَّتَحْسَبُوْنَهٗ هَيِّنًا ۖ وَّهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ (15)

lage, jis ki tumhe muth-laq qabar na thi, go tum ise halki baath samajhte rahe, lekin Allah ta'ala ke nazdeek wo bahuth badi baath thi

وَلَوْلَآ اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَّا يَكُوْنُ لَنَآ اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهٰذَا ۖ سُبْحٰنَكَ هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيْمٌ (16)

16. tum ne aisi baath ko sunte hee kyo na keh diya ke hamein aisi baath mu se nikaalni bhi laayeq nahi, ya Allah! tu paak hai, ye to bahuth bada buhtaan hai

يَعِظُكُمُ اللّٰهُ اَنْ تَعُوْدُوْا لِمِثْلِهٖٓ اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ (17)

17. Allah ta'ala tumhe nasihath karta hai ke phir kabi bhi aisa kaam na karna agar tum sacche momin ho

وَيُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيٰتِ ۗ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ (18)

18. Allah ta'ala tumhaare saamne apni aayate bayaan farma raha hai aur Allah ta'ala ilm wa hikmath wala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۙ فِى الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ (19)

19. jo log musalmaano mein be hayaayi phailaane ke aarzu mandh rehte hai, un ke liye dunya aur aaqirath mein dardnaak azaab hai, Allah sab kuch jaanta hai aur tum kuch bhi nahi jaante

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهٗ وَاَنَّ اللّٰهَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ (20)

20. agar tum par Allah ta'ala ka fazl aur us ki rehmath na hoti aur ye bhi ke Allah ta'ala badi shafaqqath rakhne wala meherbaan hai (to tum par azaab utar jaata)

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ۭ
وَمَنْ يَّتَّبِعْ خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ فَاِنَّهٗ يَاْمُرُ بِالْفَحْشَاۗءِ
وَالْمُنْكَرِ ۭ وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهٗ
مَا زَكٰي مِنْكُمْ مِّنْ اَحَدٍ اَبَدًا ۙ وَّلٰكِنَّ اللّٰهَ يُزَكِّيْ
مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿21﴾

21. imaan waalo! shaitaan ke qadam ba qadam na chalo, jo shaqs shaitaani qadmo ki pairvi kare, to wo to be hayaayi aur bure kaamo ka hee hukm karega aur agar Allah ta`ala ka fazl wa karam tum par na hota, to tum mein se koyi bhi kabi bhi paak saaf na hota, lekin Allah ta`ala jise paak karna chaahe kar deta hai aur Allah sab sunne wala aur sab jaane wala hai

وَلَا يَاْتَلِ اُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اَنْ يُّؤْتُوْٓا
اُولِي الْقُرْبٰى وَالْمَسٰكِيْنَ وَالْمُهٰجِرِيْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ښ
وَلْيَعْفُوْا وَلْيَصْفَحُوْا ۭ اَلَا تُحِبُّوْنَ اَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ ۭ
وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿22﴾

22. tum mein se jo buzrugi aur kushaadgi waale hai, unhe apne qaraabat-daaro aur miskino aur muhaajiro ko, fi-sabilillah dene se qasam na kha leni chahiye, balke maaf kar dena aur dar guzar kar lena chahiye, kya tum nahi chaahte ke Allah ta`ala tumhaare qusoor maaf farma de? Allah qusuro ko maaf farmaane waala meherbana hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يَرْمُوْنَ الْمُحْصَنٰتِ الْغٰفِلٰتِ الْمُؤْمِنٰتِ
لُعِنُوْا فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۠ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿23﴾ ۙ

23. jo log paak daaman bholi bhaali ba imaan aurto par tuhmath lagaate hai, wo dunya wa aaqirath mein mal`oon hai aur un ke liye bada bhaari azaab hai

يَّوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ اَلْسِنَتُهُمْ وَاَيْدِيْهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ
بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿24﴾

24. jab ke un ke muqaable mein un ki zabaane aur un ke haath paao, un ke amaal ki gawaahi denge

يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللّٰهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ
اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿25﴾

25. us din Allah ta'ala unhe pura pura badhla, haq wa insaaf ke saath dega aur wo jaan lenge ke Allah ta'ala hee haq hai (aur wahi) zaaher karne wala hai

اَلْخَبِيثٰتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثٰتِ ۚ
وَالطَّيِّبٰتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبٰتِ ۚ
اُولٰٓئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ؕ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ
وَّرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿26﴾

26. qabees aurte qabees mardo ke laayeq hai aur qabees mard qabees aurto ke laayeq hai aur paak aurte paak mardo ke laayeq hai aur paak mard paak aurto ke laayeq hai, aise paak logo ke mutaalliq jo kuch bakwaas (buhtaan baaz) kar rahe hai wo un se bilkul bari hai, un ke liye baqshish hai aur izzath waali rozi

يٰٓاَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ
حَتّٰى تَسْتَاْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلٰٓى اَهْلِهَا ؕ ذٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿27﴾

27. aye imaan waalo! apne gharo ke siva aur gharo mein na jaao jab tak ke ijaazath na le lo aur wahaan ke rehne waalo ko salaam na karlo, yahi tumhaare liye saraasar behtar hai, ta ke tum nasihath haasil karo

فَاِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَآ اَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتّٰى
يُؤْذَنَ لَكُمْ ۚ وَاِنْ قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا
هُوَ اَزْكٰى لَكُمْ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿28﴾

28. agar wahaan tumhe koyi bhi na mil sake to phir ijaazath mile baghair andar na jaao aur agar tum se laut jaane ko kaha jaaye to tum laut hee jaao, yahi baath tumhaare liye paakiza hai jo kuch tum kar rahe ho, Allah ta'ala qoob jaanta hai

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَدْخُلُوْا بُيُوْتًا غَيْرَ
مَسْكُوْنَةٍ فِيْهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ
مَا تُبْدُوْنَ وَمَا تَكْتُمُوْنَ (29)

29. haan ghair abaadh gharo mein jahaan tumhaara koyi fayeda ya asbaab ho, jaane mein tum par koyi gunaah nahi, tum jo kuch bhi zaaher karte ho aur jo chupaate ho Allah ta`ala sab kuch jaanta hai

قُلْ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ يَغُضُّوْا مِنْ اَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوْا
فُرُوْجَهُمْ ؕ ذٰلِكَ اَزْكٰى لَهُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ
بِمَا يَصْنَعُوْنَ (30)

30. musalmaan mardo se kaho ke apni nigaahe nichi rakhe aur apni sharam-gaaho ki hifaazath rakhe, yahi in ke liye pakizgi hai, log jo kuch kare Allah ta`ala sab se qabardaar hai

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنٰتِ يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ
وَيَحْفَظْنَ فُرُوْجَهُنَّ وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلٰى جُيُوْبِهِنَّ
وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا لِبُعُوْلَتِهِنَّ اَوْ اٰبَآئِهِنَّ
اَوْ اٰبَآءِ بُعُوْلَتِهِنَّ اَوْ اَبْنَآئِهِنَّ اَوْ اَبْنَآءِ بُعُوْلَتِهِنَّ
اَوْ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيْۤ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيْۤ اَخَوٰتِهِنَّ
اَوْ نِسَآئِهِنَّ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ اَوِ التّٰبِعِيْنَ غَيْرِ
اُولِى الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الطِّفْلِ الَّذِيْنَ لَمْ يَظْهَرُوْا
عَلٰى عَوْرٰتِ النِّسَآءِ ۪ وَلَا يَضْرِبْنَ بِاَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ

31. musalmaan aurto se kaho ke wo bhi apni nigaahe nichi rakhe aur apni ismath mein farq na aane de aur apni zeenath ko zaaher na kare sivaaye us ke, jo zaaher hai aur apne girebaano par apni odniyaa daale rahe aur apni araayesh ko kisi ke saamne zaaher na kare, sivaaye apne qaawind ke ya apne waalid ke ya apne qusur ke ya apne ladko ke ya apne qaawindh ke ladko ke ya apne bhaiyyo ke ya apne bhatijo ke ya apne bhaanjo ke ya apne mel jol ki aurto ke ya ghulaamo ke ya aise naukar chaakar mardo ke jo shehwath waale na ho ya aise baccho ke jo aurto ke parde ki baatho se muttale nahi. aur is tarah zor zor se pao maar kar na

مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۚ وَتُوبُوٓا إِلَى اللّٰهِ جَمِيعًا
أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿31﴾

chale ke un ki poshida zeenath maloom ho jaaye, aye musalmano! tum sab ke sab Allah ki janaab mein tauba karo, ta ke tum najaath paao

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامٰى مِنْكُمْ وَالصّٰلِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ
وَإِمَآئِكُمْ ۚ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَآءَ يُغْنِهِمُ اللّٰهُ
مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿32﴾

32. tum mein se jo mard, aurath be nikaah ke ho, un ka nikaah kardo aur apne nek baqth ghulaam aur laundiyo ka bhi, agar wo muflis bhi honge to Allah ta'ala unhe apne fazl se ghani bana dega, Allah ta'ala kushaadgi wala aur ilm wala hai

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتّٰى يُغْنِيَهُمُ
اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتٰبَ
مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ
خَيْرًا ۖ وَآتُوهُمْ مِنْ مَالِ اللّٰهِ الَّذِيٓ آتٰىكُمْ ۚ
وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيٰتِكُمْ عَلَى الْبِغَآءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا
لِتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَإِنَّ
اللّٰهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿33﴾

33. aur un logo ko paak daaman rehna chahiye jo apna nikaah karne ka maqdoor nahi rakhte, yahaan tak ke Allah ta'ala unhe apne fazl se maal daar bana de, tumhaare ghulaamo mein se jo koyi kuch tumhe de kar azaadi ki tehreer karaani chaahe, to tum aisi tehreer unhe kar diya karo, agar tum ko un mein koyi bhalaayi nazar aati ho, aur Allah ne jo maal tumhe de rakha hai, us mein se unhe bhi do, tumhaari jo laundiya paak daaman rehna chahti hai, unhe dunya ki zindagi ke faayede ki gharz se badh-kaari par majboor na karo, aur jo unhe majboor karde, to Allah ta`ala un par jabar ke baadh baqsh dene waala aur meher baani karne wala hai

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَآ إِلَيْكُمْ اٰيٰتٍ مُّبَيِّنٰتٍ وَّمَثَلًا مِّنَ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿34﴾

34. hum ne tumhaari taraf khuli aur roushan aayate utaar di hai aur un logo ki kahaawate jo tum se pehle guzar chuke hai aur parhezgaaro ke liye nasihath

اَللّٰهُ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ مَثَلُ نُوْرِهٖ كَمِشْكٰوةٍ فِيْهَا مِصْبَاحٌ ۭ اَلْمِصْبَاحُ فِيْ زُجَاجَةٍ ۭ اَلزُّجَاجَةُ كَاَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُّوْقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبٰرَكَةٍ زَيْتُوْنَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَّلَا غَرْبِيَّةٍ ۙ يَّكَادُ زَيْتُهَا يُضِيْۗءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۭ نُوْرٌ عَلٰي نُوْرٍ ۭ يَهْدِي اللّٰهُ لِنُوْرِهٖ مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۭ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿35﴾

35. Allah noor hai asmaano ka aur zameen ka, us ke noor ki misaal misl ek taaq ke hai jis mein chiraagh ho aur chiraagh sheeshe ki qandil mein ho aur sheesha misl chamakte hoye roushan sitaare ke ho. wo chiraagh ek ba barkath daraqth zaitoon ke tel se jalaya jata ho, jo daraqth na mashriqi hai na maghribi, khud wo tel qareeb hai ke aap hee roushni dene lage, agar che ose aag na bhi chuye, noor par noor hai. Allah ta'ala apne noor ki taraf rehnumaayi karta hai jise chaahe logo (ke samjhaane) ko ye misaale Allah ta'ala bayaan farma raha hai aur Allah ta'ala har cheez ke haal se ba qoobi waaqif hai

فِيْ بُيُوْتٍ اَذِنَ اللّٰهُ اَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهٗ ۙ يُسَبِّحُ لَهٗ فِيْهَا بِالْغُدُوِّ وَالْاٰصَالِ ﴿36﴾

36. un gharo mein jin ke bulandh karne aur jin mein apne naam ki yaad ka Allah ta'ala ne hukm diya hai wahaan subaah wa shaam Allah ta'ala ki tasbih bayaan karte hai

رِجَالٌ ۙ لَّا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ

37. aise log jinhe tijaarath aur qareed wa farooqth Allah ke zikr

وَ إِقَامِ الصَّلٰوةِ وَإِيْتَآءِ الزَّكٰوةِ ۙ يَخَافُوْنَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيْهِ الْقُلُوْبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿37﴾

se aur namaaz ke qaayam karne aur zakaath adaa karne se ghaafil nahi karti, us din se darte hai, jis din bahuth se dil aur bahuth si aankhe ulat palat ho jayengi

لِيَجْزِيَهُمُ اللّٰهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَيَزِيْدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ۗ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿38﴾

38. us iraade se ke Allah unhe un ke amaal ka behetreen badhla de, balke apne fazl se aur kuch zyaadati ata farmaaye, Allah ta'ala jise chaahe be-shumaar roziya deta hai

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيْعَةٍ يَّحْسَبُهُ الظَّمْاٰنُ مَآءً ۭ حَتّٰٓى إِذَا جَآءَهٗ لَمْ يَجِدْهُ شَيْـًٔا وَّوَجَدَ اللّٰهَ عِنْدَهٗ فَوَفّٰىهُ حِسَابَهٗ ۭ وَاللّٰهُ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿39﴾

39. aur kaafiro ke amaal misl us chamakti hoyi reth ke hai, jo chatel maidaan mein ho, jise pyaasa shaqs door se paani samajhta hai, lekin jab us ke paas pahonchta hai to, ose kuch bhi nahi paata, haan Allah ko apne paas paata hai jo us ka hisaab pura pura chuka deta hai, Allah bahuth jald hisaab kar dene waala hai

أَوْ كَظُلُمٰتٍ فِيْ بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَّغْشٰىهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهٖ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهٖ سَحَابٌ ۭ ظُلُمٰتٌۢ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۭ إِذَآ أَخْرَجَ يَدَهٗ لَمْ يَكَدْ يَرٰىهَا ۭ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللّٰهُ لَهٗ نُوْرًا فَمَا لَهٗ مِنْ نُّوْرٍ ﴿40﴾

40. ya misl un andhero ke hai jo nihaayath gehre samandar ki tay mein ho, jise upar ta le ki maujo ne dhaanp rakha ho, phir upar se baadal chaaye hoye ho, algharz andheriyaa hai, jo upar ta le pay dar pay hai, jab apna haath nikaale to us se bhi qareeb hai ke na dekh sake aur (baath ye hai ke) jise Allah ta'ala hee noor na de, us ke paas koyi roushni nahi hoti

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُسَبِّحُ لَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَالطَّيْرُ صٰٓفّٰتٍ ۭ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهٗ وَتَسْبِيْحَهٗ ۭ
وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ﴿41﴾

41. kya aap ne nahi dekha ke asmaano aur zameen ki kul maqlooq aur par phailaaye udne waale kul parindh Allah ki tasbih mein mashghool hai, har ek ki namaaz aur tasbih ose maloom hai, log jo kuch kare, us se Allah ba-qoobi waaqif hai

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَاِلَى اللّٰهِ
الْمَصِيْرُ ﴿42﴾

42. zameen wa asmaan ki baadh' shaahath Allah hee ki hai aur Allah ta'ala hee ki taraf lautna hai

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُزْجِيْ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهٗ
ثُمَّ يَجْعَلُهٗ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلٰلِهٖ ۚ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاۗءِ مِنْ جِبَالٍ فِيْهَا مِنْۢ
بَرَدٍ فَيُصِيْبُ بِهٖ مَنْ يَّشَاۗءُ وَيَصْرِفُهٗ عَنْ مَّنْ
يَّشَاۗءُ ۭ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهٖ يَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ ﴿43﴾

43. kya aap ne nahi dekha ke Allah ta'ala baadalo ko chalaata hai, phir unhe milaata hai, phir unhe tay ba tay kar deta hai, phir aap dekhte hai ke un ke darmi yaan mein se meh barsata hai, wahi asmaan ki jaanib se olo ke pahaad mein se ole barsata hai, phir jinhe chaahe un ke paas unhe barsaaye aur jin se chaahe un se unhe hata de, baadal hee se nikalne waali bijli ki chamak, aisi hoti hai ke goya ab aankho ki roushni le chali

يُقَلِّبُ اللّٰهُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ﴿44﴾

44. Allah ta'ala hee din aur raath ko raddu badal karta rehta hai, aankho waalo ke liye to us mein yaqinan badi badi ibrate hai

وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَاۗبَّةٍ مِّنْ مَّاۗءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّمْشِيْ

45. tamaam ke tamaam chalne phirne waale jaandaaro ko Allah ta'ala hee ne paani se paida kiya

عَلٰى بَطْنِهٖ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّمْشِيْ عَلٰى رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّمْشِيْ عَلٰٓى اَرْبَعٍ ۭ يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاۗءُ ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿45﴾

hai, un mein se baaz to apne pet ke bal chalte hai, baaz do paao par chalte hai, baaz chaar paao par chalte hai, Allah ta'ala jo chahta hai paida karta hai, beshak Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

لَقَدْ اَنْزَلْنَآ اٰيٰتٍ مُّبَيِّنٰتٍ ۭ وَاللّٰهُ يَهْدِيْ مَنْ يَّشَاۗءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿46﴾

46. bila shak wa shuba hum ne roushan aur waazeh aayate utaar di hai, Allah ta'ala jise chaahe sidhi raah dikha deta hai

وَيَقُوْلُوْنَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُوْلِ وَاَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ ۭ وَمَآ اُولٰۗىِٕكَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ﴿47﴾

47. aur kehte hai ke hum Allah ta'ala aur rasool par imaan laaye aur farma-bardaar hoye, phir un mein se ek firqa, us ke baadh bhi phir jaata hai, ye imaan waale hai (hee) nahi

وَاِذَا دُعُوْٓا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ اِذَا فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿48﴾

48. jab ye us baath ki taraf bulaaye jaate hai ke Allah aur us ka rasool un ke jhagde chuka de, to bhi un ki ek jamaath mu modne waali ban jaati hai

وَاِنْ يَّكُنْ لَّهُمُ الْحَقُّ يَاْتُوْٓا اِلَيْهِ مُذْعِنِيْنَ ﴿49﴾

49. haan agar unhee ko haq pahonchta ho to, muti wa farma-bardaar ho kar us ki taraf chale aate hai

اَفِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَمِ ارْتَابُوْٓا اَمْ يَخَافُوْنَ اَنْ يَّحِيْفَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُوْلُهٗ ۭ بَلْ اُولٰۗىِٕكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿50﴾

50. kya un ke dilo mein bimaari hai? ya ye shak wa shuba mein pade hoye hai? ya unhe us baath ka dar hai ke Allah ta'ala aur us ka rasool un ki haq talfi na kare? baath ye hai ke ye log khud hee bade zaalim hai

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿51﴾

51. imaan waalo ka qaul to ye hai ke jab unhe is liye bulaaya jaata hai ke Allah aur us ka rasool un mein faisla karde, to wo kehte hai ke hum ne suna aur maan liya, yahi log kamyaab hone waale hai

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿52﴾

52. jo bhi Allah ta'ala ki, us ke rasool ki farma bardaari kare, khaufe ilaahi rakhe aur us ke azaabo se darte rahe, wahi najaath paane waale hai

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۖ قُلْ لَا تُقْسِمُوا ۖ طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿53﴾

53. badi puqtagi ke saath Allah ta'ala ki qasme kha kha kar kehte hai ke aap ka hukm hote hee nikal khade honge, keh dijiye ke bas qasme na khaao (tumhaari) ita'ath (ki haqiqath) maloom hai jo kuch tum kar rahe ho, Allah ta'ala us se ba qabar hai

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ۖ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿54﴾

54. keh di jiye ke Allah ta'ala ka hukm maano, rasool Allah ki ita'ath karo, phir bhi agar tum ne ru gardaani ki, to rasool ke zimme to sirf wahi hai jo us par laazim kar diya gaya hai, aur tum par us ki jawaab dehi hai jo tum par rakha gaya hai, hidaayath to tumhe osi waqt milegi jab rasool ki ma teheti karo, suno rasool ke zimme to sirf saaf taur par pahoncha dena hai

وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِيْنَ
مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِيْنَهُمُ الَّذِي ارْتَضٰى
لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ اَمْنًا
يَعْبُدُوْنَنِيْ لَا يُشْرِكُوْنَ بِيْ شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ
ذٰلِكَ فَاُولٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ (55)

55. tum mein se un logo se jo imaan laaye hai, aur nek amaal kiye hai, Allah ta'ala waada farma chuka hai ke, unhe zaroor zameen mein qalifa banayega, jaise ke un logo ko qalifa banaya tha, jo un se pehle thein aur yaqinan un ke liye un ke us deen ko mazboti ke saath muh-kam kar ke jama dega, jise un ke liye wo pasand farma chuka hai aur un ke us khauf wa qatar ko wo aman wa amaan se badal dega, wo meri ibaadath karenge, mere saath kisi ko bhi shareek na teh rayenge, us ke baadh bhi jo log na shukri aur kufr kare, wo yaqinan faasiq hai

وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ (56)

56. namaaz ki paabandi karo, zakaath ada karo aur Allah ta'ala ke rasool ki farma bardaari mein lage raho, ta ke tum par rahem kiya jaaye

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مُعْجِزِيْنَ فِي الْاَرْضِ
وَمَاْوٰىهُمُ النَّارُ وَلَبِئْسَ الْمَصِيْرُ (57)

57. ye qayaal aap kabi bhi na karna ke, munkir log zameen mein (idhar udhar bhaag kar) hamein hara dene waale hai, un ka asli thikaana to jahannam hai, jo yaqinan bahuth hee bura thikaana hai

يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِيَسْتَاْذِنْكُمُ الَّذِيْنَ مَلَكَتْ
اَيْمَانُكُمْ وَالَّذِيْنَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلٰثَ

58.imaan waalo!tum se tumhaari milkiyath ke ghulaamo ko aur unhe bhi jo tum mein se bulughath ko na pahonche ho

مَرّٰتٍ ۭ مِنْ قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحِيْنَ تَضَعُوْنَ ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيْرَةِ وَمِنْۢ بَعْدِ صَلٰوةِ الْعِشَاۗءِ ۣ ثَلٰثُ عَوْرٰتٍ لَّكُمْ ۭ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌۢ بَعْدَهُنَّ ۭ طَوّٰفُوْنَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلٰي بَعْضٍ ۭ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيٰتِ ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ (58)

(apne aane ki) teen waqto mein ijaazath haasil karni zaruri hai. namaaze fajr se pehle aur zuhar ke waqt jab ke tum apne kapde utaar rakhte ho aur eisha ki namaaz ke baadh, ye teeno waqt tumhaari (khalwath) aur parde ke hai, in waqto ke ma siva, na to tum par koyi gunaah hai aur na un par, tum sab aapas mein ek dosre ke paas ba-kasrath aane jaane waale ho(hee) Allah is tarah khol khol kar apne ehkaam tum se bayaan farma raha hai, Allah ta'ala pure ilm aur kaamil hikmath wala hai

وَاِذَا بَلَغَ الْاَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَاْذِنُوْا كَمَا اسْتَاْذَنَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۭ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ (59)

59.aur tumhaare bacche bhi jab bulughath ko pahonch jaaye to, jis tarah un ke agle log ijaazath maangte hai, unhe bhi ijaazath maang kar aana chahiye, Allah ta'ala tum se isi tarah apni aayate bayaan farmata hai, Allah ta'ala hee ilm wa hikmath wala hai

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاۗءِ الّٰتِيْ لَا يَرْجُوْنَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ اَنْ يَّضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجٰتٍۢ بِزِيْنَةٍ ۭ وَاَنْ يَّسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۭ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ (60)

60. badi budhi aurte jinhe nikaah ki ummid (aur qaahish hee) na rahi ho, wo agar apne kapde utaar rakhe to un par koyi gunaah nahi, bashart ye ke wo apna banaao singaar zaaher karne waaliya na ho, ta ham agar un se bhi ehtiyaath rakhe to un ke liye bahuth afzal hai aur Allah ta'ala sunta jaanta hai

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمٰى حَرَجٌ وَّلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ
وَّلَا عَلَى الْمَرِيْضِ حَرَجٌ وَّلَا عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ اَنْ
تَاْكُلُوْا مِنْ بُيُوْتِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ اٰبَآئِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ
اُمَّهٰتِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ اِخْوَانِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ اَخَوٰتِكُمْ
اَوْ بُيُوْتِ اَعْمَامِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ عَمّٰتِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ
اَخْوَالِكُمْ اَوْ بُيُوْتِ خٰلٰتِكُمْ اَوْ مَا مَلَكْتُمْ مَّفَاتِحَهٗٓ اَوْ
صَدِيْقِكُمْ ۭ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوْا جَمِيْعًا
اَوْ اَشْتَاتًا ۭ فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوْتًا فَسَلِّمُوْا عَلٰٓى
اَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُبٰرَكَةً طَيِّبَةً ۭ
كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ (61)

61. andhe par langde par bimaar par aur khud tum par (muthlaqan) koyi harj nahi ke tum apne gharo se kha lo, ya apne baapo ke gharo se, ya apni maao ke gharo se ya apne bhaiyyo ke gharo se ya apni behno ke gharo se ya apne chachao ke gharo se ya apni phupiyo ke gharo se ya apne mamuo ke gharo se ya apni qalaao ke gharo se, ya un gharo se jin ki kunjiyo ke tum maalik ho, ya apne dosto ke gharo se, tum par us mein bhi koyi gunah nahi ke tum sab saath baith kar khana khao ya alag alag, pas jab tum gharo mein jaane lago, to apne ghar waalo ko salaam kar liya karo, dua e khair hai jo babarkath aur pakiza hai, Allah ta'ala ki taraf se naazil shuda, yo hee Allah ta'ala khol khol kar tumse apne ehkaam bayaan farma raha hai ta ke tum samajh lo

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ
وَاِذَا كَانُوْا مَعَهٗ عَلٰٓى اَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوْا
حَتّٰى يَسْتَاْذِنُوْهُ ۭ اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَاْذِنُوْنَكَ
اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ۚ فَاِذَا
اسْتَاْذَنُوْكَ لِبَعْضِ شَاْنِهِمْ فَاْذَنْ لِّمَنْ

62. ba imaan log to wahi hai jo Allah ta'ala par aur us ke rasool par yaqeen rakhte hai aur jab aise maamle mein jis mein logo ke jama hone ki zarurath hoti hai, nabi ke saath hote hai, to jab tak aap se ijaazath na le kahi nahi jaate, jo log aise mauqe par aap se ijaazath le lete hai, haqiqath

شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿62﴾

mein yahi hai jo Allah ta'ala par aur us ke rasool par imaan la chuke hai, pas jab aise log aap se apne kisi kaam ke liye ijaazath talab kare to aap un mein se jise chaahe ijaazath de de, aur un ke liye Allah ta'ala se baqshish ki dua maange, beshak Allah baqshne waala meherbaan hai

لَا تَجْعَلُوْا دُعَآءَ الرَّسُوْلِ بَيْنَكُمْ كَدُعَآءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ؕ قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِيْنَ يُخَالِفُوْنَ عَنْ اَمْرِهٖۤ اَنْ تُصِيْبَهُمْ فِتْنَةٌ اَوْ يُصِيْبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿63﴾

63. tum Allah ta'ala ke Nabi ke bulaane ko aisa bulaawa na karlo jaisa ke aapas mein ek dosre ko hota hai, tum mein se unhe Allah qoob jaanta hai jo nazar bacha kar chupke se, sarak jaate hai, suno, jo log hukme rasool ki muqaalifath karte hai, unhe darte rehna chahiye, ke kahi un par koyi zabardasth aafath na aa pade ya unhe dardnaak azaab na pahonche

اَلَآ اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ قَدْ يَعْلَمُ مَاۤ اَنْتُمْ عَلَيْهِ ؕ وَيَوْمَ يُرْجَعُوْنَ اِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا ؕ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿64﴾

64. agaah ho jaao ke asmaan wa zameen mein jo kuch hai sab Allah ta'ala hee ka hai, jis rawish par tum ho, wo ose ba-qoobi jaanta hai aur jis din ye sab us ki taraf lautaaye jayenge, us din un ko un ke kiye se wo qabardaar kar dega, Allah ta'ala sab kuch jaanne waala hai

25. Sureh Furqaan

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

تَبٰرَكَ الَّذِيْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰى عَبْدِهٖ لِيَكُوْنَ لِلْعٰلَمِيْنَ نَذِيْرَا ۙ (1)

1. bahuth ba barkath hai wo Allah ta`ala jis ne apne bandhe par furqaan utaara, ta ke wo tamaam logo ke liye agaah karne wala ban jaaye

الَّذِيْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهٗ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهٗ تَقْدِيْرًا (2)

2. osi Allah ki saltanath hai asamaano aur zameen ki, aur wo koyi aulaad nahi rakhta, na us ki saltanath mein koyi us ka saajhi hai, aur har cheez ko us ne paida kar ke ek munasib andaza tehra diya hai

وَاتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اٰلِهَةً لَّا يَخْلُقُوْنَ شَيْـًٔا وَّهُمْ يُخْلَقُوْنَ وَلَا يَمْلِكُوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَّلَا نَفْعًا وَّلَا يَمْلِكُوْنَ مَوْتًا وَّلَا حَيٰوةً وَّلَا نُشُوْرًا (3)

3. un logo ne Allah ke siva jinhe apne maboodh tehra rakhe hai wo kisi cheez ko paida nahi kar sakte, balke wo khud paida kiye jaate hai, ye to apni jaan ke nuqsaan nafa ka bhi eqtiyaar nahi rakhte aur na mauth wa hayaath ke, aur na dubara ji uthne ke wo maalik hai

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ هٰذَآ اِلَّآ اِفْكُ ۨافْتَرٰىهُ وَاَعَانَهٗ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُوْنَ ۚ فَقَدْ جَاۗءُوْ ظُلْمًا وَّزُوْرًا ۚ (4)

4. aur kaafiro ne kaha ye to bas khud osi ka ghada ghadaaya jhoot hai, jis par aur logo ne bhi us ki madad ki hai, dar asl ye kaafir bade hee zulm aur sar ta sar jhoot ke murtakib hoye hai

وَقَالُوٓا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَّأَصِيلًا ⑤

5. aur ye bhi kaha ke ye to aglo ke afsaane hai jo us ne likha rakhe hai, bas wahi subah wa shaam us ke saamne pade jaate hai

قُلْ أَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ⑥

6. keh dijiye ke ose to us Allah ne utaara hai, jo asmaan wa zameen ki tamaam pushida baatho ko jaanta hai, beshak wo bada hee baqshne wala hai, meherbaan hai

وَقَالُوا مَالِ هٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ۙ لَوْلَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ⑦

7. aur unhone kaha ke ye kaisa rasool hai? ke khana khaata hai aur bazaaro mein chalta phirta hai, us ke paas koyi farishta kyo nahi bheja jaata? ke wo bhi us ke saath ho kar daraane wala ban jaata

أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ⑧

8. ya us ke paas koyi qazaana hee daal diya jaata ya us ka koyi baagh hee hota jis mein se ye khaata aur un zaalimo ne kaha ke tum aise aadmi ke piche ho liye ho, jis par jaadu kar diya gaya hai

انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ⑨

9. qayaal to ki jiye! ke ye log aap ki nisbath kaisi kaisi baatein banaate hai, pas jis se khud hee behek rahe hai aur kisi tarah raah par nahi aa sakte

تَبٰرَكَ الَّذِيْٓ اِنْ شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۙ وَيَجْعَلْ لَّكَ قُصُوْرًا ﴿10﴾

10. Allah ta'ala to aisa ba-barkath hai, ke agar chaahe to aap ko bahuth se aise baghaath inaayath farma de jo un ke kahe hoye baagh se bahuth hee behtar ho, jin ke niche nehre lehre le rahi ho aur aap ko bahuth se (pokhta) mahal bhi de de

بَلْ كَذَّبُوْا بِالسَّاعَةِ وَاَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيْرًا ﴿11﴾

11. baath ye hai ke ye log qayaamath ko jhoot samajhte hai aur qayaamath ke jhutlaane waalo ke liye hum ne bhadakti hoyi aag tayyaar kar rakhi hai

اِذَا رَاَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍۢ بَعِيْدٍ سَمِعُوْا لَهَا تَغَيُّظًا وَّزَفِيْرًا ﴿12﴾

12. jab wo unhe door se dekhegi, to ye us ka ghusse se bhiparna aur dahaadna sunenge

وَاِذَآ اُلْقُوْا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِيْنَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُوْرًا ﴿13﴾

13. aur jab ye jahannam ki kisi tang jageh mein mashke kas kar phek diye jayenge, to wahaan apne liye mauth hee mauth pukarenge

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُوْرًا وَّاحِدًا وَّادْعُوْا ثُبُوْرًا كَثِيْرًا ﴿14﴾

14. (un se kaha jayega) aaj ek hee mauth ko na pukaro, balke bahuth si amwaath ko pukaaro

قُلْ اَذٰلِكَ خَيْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِيْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ۭ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاۗءً وَّمَصِيْرًا ﴿15﴾

15. aap keh dijiye ke kya ye behtar hai ya wo hameshgi waali jannath jis ka waada parhezgaaro se kiya gaya hai, jo un ka badhla hai aur un ke lautne ki asli jageh hai

لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَآءُوْنَ خٰلِدِيْنَ ؕ كَانَ
عَلٰى رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔوْلًا ﴿16﴾

16. wo jo chaahenge un ke liye wahaan maujoodhhoga, hamesha rehne waale, ye to aap ke rab ke zimme waada hai, jo qaabile talab hai

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ
اللّٰهِ فَيَقُوْلُ ءَاَنْتُمْ اَضْلَلْتُمْ عِبَادِيْ هٰٓؤُلَآءِ
اَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيْلَ ﴿17﴾

17. aur jis din Allah ta'ala unhe aur sivaaye Allah ke jinhe ye pujte rahe, unhe jama kar ke puchega, ke kya mere un bandho ko tum ne gumraah kiya, ya ye khud hee raah se gum ho gaye

قَالُوْا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يَنْۢبَغِيْ لَنَآ اَنْ نَّتَّخِذَ
مِنْ دُوْنِكَ مِنْ اَوْلِيَآءَ وَلٰكِنْ مَّتَّعْتَهُمْ
وَاٰبَآءَهُمْ حَتّٰى نَسُوا الذِّكْرَ ۚ وَكَانُوْا
قَوْمًا ۢ بُوْرًا ﴿18﴾

18. wo jawaab denge ke tu paak zaath hai, khud hamein hee ye zeba na tha, ke tere siva auro ko apna kaar-saaz banaate, baath ye hai ke tu ne unhe aur un ke baap dadaao ko aasudgiya ata farmaayi, yahaan tak ke wo nasihath bhula baithe, ye log thein hee halaak hone waale

فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُوْنَ ۙ فَمَا تَسْتَطِيْعُوْنَ
صَرْفًا وَّلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَّظْلِمْ مِّنْكُمْ نُذِقْهُ
عَذَابًا كَبِيْرًا ﴿19﴾

19. to unhone to, tumhe tumhaari tamaam baatho mein jhutlaaya, ab na to tum mein azaabo ke pherne ki taaqath hai na madad karne ki, tum mein se jis jis ne zulm kiya hai, hum ose bada azaab chakayenge

وَمَآ اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّآ
اِنَّهُمْ لَيَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَيَمْشُوْنَ فِى الْاَسْوَاقِ ؕ

20. hum ne aap se pehle jitne rasool bheje sab ke sab khaana bhi khaate thein aur bazaaro mein bhi chalte phirte thein aur hum ne tum mein se har ek ko

وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۗ أَتَصْبِرُونَ ۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿20﴾

dosre ki azmaayesh ka zariya bana diya, kya tum sabr karoge? tera rab sab kuch dekhne wala hai

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۗ لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿21﴾

21. aur jinhe hamaari mulaqaath ki tawaqqo nahi, unhone kaha ke hum par farishte kyo nahi utaare jaate? ya hum apni aankho se apne rab ko dekh lete? un logo ne apne aap ko hee bahuth bada samajh rakha hai aur saqth sarkashi karli hai

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَحْجُورًا ﴿22﴾

22. jis din ye farishto ko dekh lenge, us din un gunehgaro ko koyi khushi na hogi aur kahenge ye mehroom hee mehroom kiye gaye

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿23﴾

23. aur unhone jo jo amaal kiye thein, hum ne un ki taraf bad kar unhe para gandha zarro ki tarah kar diya

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿24﴾

24. al-batta us din jannatiyo ka thikaana behtar hoga aur qaab-gaah bhi umda ho gi

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿25﴾

25. aur jis din asmaan baadal sameth phat jayega aur farishte lagataar utaare jayenge

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿26﴾

26. us din sahih taur par mulk sirf rahmaan ka hee hoga aur ye din kaafiro par bada bhaari hoga

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿27﴾

27. aur us din zaalim shaqs apne haatho ko chaba chaba kar kahega, haay kaash ke main ne rasool (sallallahualaihiwasallam) ki raah eqtiyaar ki hoti

يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿28﴾

28. haay afsoos kaash ke main ne fala ko dosth na banaya hota

لَّقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَانِ خَذُولًا ﴿29﴾

29. us ne to mujhe us ke baadh gumraah kar diya ke nasihath mere paas aa pahonchi thi aur shaitaan to insaan ko (waqt par) dagha dene wala hai

وَقَالَ الرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿30﴾

30. aur rasool kahega ke aye mere parvardigaar beshak meri ummath ne is Qur'aan ko chohd rakha tha

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿31﴾

31. aur isi tarah hum ne har Nabi ke dushman baaz gunehgaaro ko bana diya hai aur tera rab hee hidaayath karne wala aur madad karne wala kaafi hai

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿32﴾

32. aur kaafiro ne kaha ke us par Qur'aan saara ka saara ek saath hee kyo na utaara gaya, isi tarah hum ne (thoda thoda kar ke) utara, ta ke us se hum aap ka dil qawi rakhe, hum ne ise teher teher kar hee pad sunaya hai

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿33﴾

33. ye aap ke paas jo koyi misaal layenge, hum us ka saccha jawaab aur umdah taujih[1] aap ko bata denge

اَلَّذِيْنَ يُحْشَرُوْنَ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ اِلٰى جَهَنَّمَ ۙ اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿34﴾

34. jo log apne mu ke bal jahannam ki taraf jama kiye jayenge, wahi badh-tar makaan waale aur gum-raahtar raaste waale hai

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنَا مَعَهٗٓ اَخَاهُ هٰرُوْنَ وَزِيْرًا ﴿35﴾

35. aur bil shuba hum ne Mosa (alaihissalaam) ko kitaab di aur un ke hamraah un ke bhai Haroon(alaihissalaam) ko un ka vazeer bana diya

فَقُلْنَا اذْهَبَآ اِلَى الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا ۭ فَدَمَّرْنٰهُمْ تَدْمِيْرًا ﴿36﴾

36. aur keh diya ke tum duno un logo ki taraf jaao, jo hamari aayato ko jhutla rahe hai, phir hum ne unhe bilkul hee pamaal kar diya

وَقَوْمَ نُوْحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ اَغْرَقْنٰهُمْ وَجَعَلْنٰهُمْ لِلنَّاسِ اٰيَةً ۭ وَاَعْتَدْنَا لِلظّٰلِمِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿37﴾

37. aur khaum Nuh ne bhi jab rasulo ko jhuta kaha, to hum ne unhe gharq kar diya aur logo ke liye unhe nishaane ibrath bana diya aur hum ne zaalimo ke liye dardnaak azaab muhiyya kar rakha hai

وَّعَادًا وَّثَمُوْدَا۟ وَاَصْحٰبَ الرَّسِّ وَقُرُوْنًۢا بَيْنَ ذٰلِكَ كَثِيْرًا ﴿38﴾

38. aur aadiyo aur samudiyo aur kuwe walo ko aur un ke darmiyaan ki bahuth si ummato ko (halaak kar diya)

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْاَمْثَالَ ۡ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيْرًا ﴿39﴾

39. aur hum ne un ke saamne misaale bayaan ki, phir har ek ko bilkul hee tabaah wa barbaadh kar diya

وَلَقَدْ اَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِيْٓ اُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ ۭ اَفَلَمْ

40. ye log us basti ke paas se bhi aate jaate hai, jin par buri tarah

يَكُوْنُوْا يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ نُشُوْرًا ﴿40﴾

ki baarish barsaayi gayi, kya ye phir bhi ose dekhte nahi? haqiqath ye hai ke unhe mar kar ji uthne ki ummid hee nahi

وَاِذَا رَاَوْكَ اِنْ يَّتَّخِذُوْنَكَ اِلَّا هُزُوًا ؕ اَهٰذَا الَّذِيْ بَعَثَ اللّٰهُ رَسُوْلًا ﴿41﴾

41. aur tumhe jab kabhi dekhte hai, to tum se masqara pan karne lagte hai, ke kya yahi wo shaqs hai jinhe Allah ta'ala ne rasool bana kar bheja hai

اِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا لَوْلَآ اَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ؕ وَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿42﴾

42. (wo to kahiye) ke hum us par jame rahe, warna unhone to hamein hamaare mabudho se behka dene mein koyi kasar nahi chodi thi, aur ye jab azaabo ko dekhenge, to unhe saaf maloom ho jayega ke puri tarah raah se bhatka hoa kaun tha?

اَرَءَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهٗ هَوٰىهُ ؕ اَفَاَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا ﴿43﴾

43. kya aap ne ose bhi dekha jo apni qaahish nafs ko apna maboodh banaaye hoye hai, kya aap us ke zimmedaar ho sakte hai?

اَمْ تَحْسَبُ اَنَّ اَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُوْنَ اَوْ يَعْقِلُوْنَ ؕ اِنْ هُمْ اِلَّا كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿44﴾

44. kya aap isi qayaal mein hai ke un mein se aksar sunte ya samajhte hai, wo to nare chaupaayo jaise hai, balke un se bhi zyaada bhatke hoye

اَلَمْ تَرَ اِلٰى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۚ وَلَوْ شَآءَ لَجَعَلَهٗ سَاكِنًا ۚ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيْلًا ﴿45﴾

45. kya aap ne nahi dekha ke aap ke rab ne saaye ko kis tarah phaila diya hai? agar chahta to, ose tehra hoa hee kar deta, phir hum ne aftaab ko us par daleel banaya

ثُمَّ قَبَضْنٰهُ اِلَيْنَا قَبْضًا يَّسِيْرًا ﴿46﴾

46. phir hum ne ose aahista aahista apni taraf khinch liya

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ لِبَاسًا وَّالنَّوْمَ سُبَاتًا وَّجَعَلَ النَّهَارَ نُشُوْرًا ﴿47﴾

47. aur wahi hai jis ne raath ko tumhaare liye pardah banaya aur neend ko raahath banayi aur din ko uth khade hone ka waqt

وَهُوَ الَّذِيْٓ اَرْسَلَ الرِّيٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖ ۚ وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاۗءِ مَاۗءً طَهُوْرًا ﴿48﴾

48. aur wahi hai jo ba-raane rehmath[2] se pehle khush qabri dene waali hawaao ko bhejta hai aur hum asmaan se paak paani barsaate hai

لِّنُحْیِۦَ بِهٖ بَلْدَةً مَّيْتًا وَّنُسْقِيَهٗ مِمَّا خَلَقْنَآ اَنْعَامًا وَّاَنَاسِيَّ كَثِيْرًا ﴿49﴾

49. ta ke us ke zariye se murda shahar ko zinda karde aur ose hum apni maqluqaath mein se bahuth se chau paayo aur insaano ko pilaate hai

وَلَقَدْ صَرَّفْنٰهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوْا ۖ فَاَبٰٓى اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا ﴿50﴾

50. aur beshak hum ne ose un ke darmiyaan tarah tarah se bayaan kiya, ta ke wo nasihath haasil kare, magar phir bhi aksar logo ne sivaaye na shukri ke maana nahi

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيْرًا ﴿51﴾

51. agar hum chahte, to har har basti mein ek daraane wala bhej dete

فَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهٖ جِهَادًا كَبِيْرًا ﴿52﴾

52. pas aap kaafiro ka kehna na maane aur Qur'aan ke zariye un se puri taaqath se bada jihaad kare

وَهُوَ الَّذِيْ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَّهٰذَا

53. aur wahi hai jis ne do samandar aapas mein mila rakhe

مِلۡحٌ اُجَاجٌ ۚ وَجَعَلَ بَيۡنَهُمَا بَرۡزَخًا وَّحِجۡرًا مَّحۡجُوۡرًا ﴿53﴾

hai, ye hai meetha aur mazedaar aur ye hai khaari kadwa aur un duno ke darmiyaan ek hijaab aur mazbooth oot kardi

وَهُوَ الَّذِىۡ خَلَقَ مِنَ الۡمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهٗ نَسَبًا وَّصِهۡرًا ؕ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيۡرًا ﴿54﴾

54. wo hai jis ne paani se insaan ko paida kiya, phir ose nasab wala aur susraali rishto wala kar diya, bila shuba aap ka parvar digaar (har cheez par) qaadir hai

وَيَعۡبُدُوۡنَ مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنۡفَعُهُمۡ وَلَا يَضُرُّهُمۡ ؕ وَكَانَ الۡكَافِرُ عَلٰى رَبِّهٖ ظَهِيۡرًا ﴿55﴾

55. ye Allah ko chohd kar un ki ibaadath karte hai, jo na to unhe koyi nafa de sa ke, na koyi nuqsaan pahoncha sa ke, aur kaafir to hai hee apne rab ke qilaaf (shaitaan ki) madad karne wala

وَمَاۤ اَرۡسَلۡنٰكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَّنَذِيۡرًا ﴿56﴾

56. hum ne to aap ko khush qabri aur dar sunaane wala (Nabi) bana kar bheja hai

قُلۡ مَاۤ اَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ اَجۡرٍ اِلَّا مَنۡ شَآءَ اَنۡ يَّتَّخِذَ اِلٰى رَبِّهٖ سَبِيۡلًا ﴿57﴾

57. keh di jiye ke main Qur'aan ke pahonchaane par tum se koyi badhla nahi chahta, magar jo shaqs apne rab ki taraf raah pakadna chaahe

وَتَوَكَّلۡ عَلَى الۡحَىِّ الَّذِىۡ لَا يَمُوۡتُ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِهٖ ؕ وَكَفٰى بِهٖ بِذُنُوۡبِ عِبَادِهٖ خَبِيۡرًا ﴿58﴾

58. us hamesha zinda rehne waale Allah ta'ala par tawakkal kare, jise kabhi mauth nahi aur us ki tareef ke saath pakizgi bayaan karte rahe, wo apne bandho ke gunaaho se kaafi qabardaar hai

الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ الرَّحْمٰنُ فَسْئَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿59﴾

59. wahi hai jis ne asmaano aur zameen aur un ke darmiyaan ki sab chizo ko che din mein paida kar diya hai, phir arsh par mustawi hoa, wo rahmaan hai, aap us ke baare mein kisi qabardaar se poch le

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمٰنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿60﴾ السجدة

60. un se jab bhi kaha jaata hai ke rahmaan ko sajda karo, to jawaab dete hai ke rahmaan hai kya? kya hum ose sajda kare jis ka tu hamein hukm de raha hai aur us (tableegh) ne un ki nafrath mein mazeedh izaafa kar diya

تَبٰرَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرٰجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿61﴾

61. ba barkath hai wo jis ne asmaan mein burj[3] banaya aur us mein aftaab banaya aur munaw war mehtaab bhi

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿62﴾

62. aur osi ne raath aur din ko ek dosre ke piche aane jaane wala banaya, us shaqs ki nasihath ke liye, jo nasihath hasil karne ya shukr guzaari karne ka iraada rakhta ho

وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجٰهِلُونَ قَالُوا سَلٰمًا ﴿63﴾

63. rahmaan ke (sacche) bandhe wo hai jo zameen par faruthni[4] ke saath chalte hai aur jab be-ilm log un se baatein karne lagte hai to wo keh dete hai ke salaam hai

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿64﴾

64. aur jo apne rab ke saamne sajde aur qayaam karte hoye raate guzaar dete hai

وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا (65)

65. aur jo ye dua karte hai ke aye hamaare parvardigaar! hum se dozakh ka azaab pare hee pare rakh, kyo ke us ka azaab chimat jaane wala hai

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا (66)

66. beshak wo teherne aur rehne ke lehaaz se badh tareen jageh hai

وَالَّذِيْنَ إِذَا أَنْفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا وَلَمْ يَقْتُرُوْا وَكَانَ بَيْنَ ذٰلِكَ قَوَامًا (67)

67. aur jo qarch karte waqt bhi na to israaf karte hai, na baqili, balke un duno ke darmiyaan mautadil tariqe par qarch karte hai

وَالَّذِيْنَ لَا يَدْعُوْنَ مَعَ اللّٰهِ إِلٰهًا اٰخَرَ وَلَا يَقْتُلُوْنَ النَّفْسَ الَّتِيْ حَرَّمَ اللّٰهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُوْنَ ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا (68)

68. aur Allah ke saath kisi dosre maboodh ko nahi pukaarte aur kisi aise shaqs ko jise qatl karna Allah ta`ala ne mana kar diya ho, wo bajuz haq ke qatl nahi karte, na wo zeena ke murtakib hote hai aur jo koyi ye kaam kare. wo apne upar saqth wabaal layega

يُّضٰعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَيَخْلُدْ فِيْهٖ مُهَانًا (69)

69. ose qayaamath ke din duhra azaab kiya jayega aur wo zillath wa qaari ke saath hamesha osi mein rahega

إِلَّا مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولٰٓئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِهِمْ حَسَنٰتٍ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا (70)

70. sivaaye un logo ke jo tauba kare aur imaan laaye aur nek kaam kare, aise logo ke gunaaho ko Allah ta`ala nekiyo se badal deta hai. Allah baqshne wala meherbaani karne wala hai

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهٗ يَتُوْبُ إِلَى

71. aur jo shaqs tauba kare aur nek amal kare, wo to (haqiqatan)

اللّٰهِ مَتَابًا ﴿71﴾

Allah ta'ala ki taraf saccha rujo karta hai

وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ الزُّوْرَ ۙ وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا كِرَامًا ﴿72﴾

72. aur jo log jhoti gawaahi nahi dete, aur jab kisi laghw cheez par un ka guzar hota hai to sharaafath se guzar jaate hai

وَالَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوْا عَلَيْهَا صُمًّا وَّعُمْيَانًا ﴿73﴾

73. aur jab unhe un ke rab ke kalaam ki aayate sunaayi jaati hai, to wo andhe behre ho kar un par nahi girte

وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ اَزْوَاجِنَا وَذُرِّيّٰتِنَا قُرَّةَ اَعْيُنٍ وَّاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ اِمَامًا ﴿74﴾

74. aur ye dua karte hai ke aye hamaare parvardigaar! tu hamein hamaari biwiyo aur aulaad se aankho ki thandak ata farma aur hamein parhezgaaro ka peshwa bana

اُولٰٓئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوْا وَيُلَقَّوْنَ فِيْهَا تَحِيَّةً وَّسَلٰمًا ﴿75﴾

75. yahi wo log hai jinhe un se sabr ke badhle, jannath ke bulandh wa baala khaane diye jayenge, jahaan unhe dua salaam pahonchaya jayega

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا ﴿76﴾

76. us mein ye hamesha rahenge, wo bahuth hee acchi jageh aur umdah muqaam hai

قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّيْ لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۚ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُوْنُ لِزَامًا ﴿77﴾

77. keh dijiye ke agar tumhaari dua elteja (pukaarna) na hoti to mera rab tumhari muth-laq parvaah na karta, tum to jhutla chuke, ab an-qareeb us ki saza tumhe chimat jaane waali hogi

Asaan Alfaaz

1. tafseer
2. rehmath waali baarish
3. burj
4. miyaana ravi

26. Sureh Shu'ara

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

طٰسٓمّٓ ①

1. taa seem-meem

تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ②

2. ye aayate roushan kitaab ki hai

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ اَلَّا يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ③

3. un ke imaan na laane par shaayad aap to apni jaan kho denge

اِنْ نَّشَاْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَآءِ اٰيَةً فَظَلَّتْ اَعْنَاقُهُمْ لَهَا خٰضِعِيْنَ ④

4. agar hum chaahte, to un par asmaan se koyi aisi nishaani utaar te, ke jis ke saamne un ki gardane qam ho jaati

وَمَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمٰنِ مُحْدَثٍ اِلَّا كَانُوْا عَنْهُ مُعْرِضِيْنَ ⑤

5. aur un ke paas rahmaan ki taraf se jo bhi nayi nasihath aayi, ye us se ru gardaani karne waale ban gaye

فَقَدْ كَذَّبُوْا فَسَيَاْتِيْهِمْ اَنْۢبٰٓؤُا مَا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑥

6. un logo ne jhutlaya hai, ab un ke paas jaldi se us ki qabre aa jayengi, jis ke saath wo masqara pan kar rahe hai

اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ كَمْ اَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ ⑦

7. kya unhone zameen par nazre nahi daali? ke hum ne us mein har tarah ke nafees jode kis qadar ugaaye hai?

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ⑧

8. beshak us mein yaqinan nishaani hai aur un mein ke aksar log momin nahi hai

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿9﴾

9. aur tera rab yaqinan wahi ghaalib aur meherbaan hai

وَاِذْ نَادٰى رَبُّكَ مُوْسٰۤى اَنِ ائْتِ الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿10﴾

10. aur jab aap ke rab ne Mosa (alaihissalaam) ko awaaz di, ke tu zaalim khaum ke paas ja

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ؕ اَلَا يَتَّقُوْنَ ﴿11﴾

11. khaum feraun ke paas, kya wo parhezgaari na karenge

قَالَ رَبِّ اِنِّيْۤ اَخَافُ اَنْ يُّكَذِّبُوْنِ ﴿12﴾

12. Mosa(alaihissalaam) ne kaha, mere parvardigaar! mujhe to khauf hai ke kahi wo mujhe jhutla (na) de

وَيَضِيْقُ صَدْرِيْ وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِيْ فَاَرْسِلْ اِلٰى هٰرُوْنَ ﴿13﴾

13. aur mera sina tang ho raha hai aur meri zabaan chal nahi rahi, pas tu Haroon (alaihis salaam) ki taraf bhi (wahi) bhej

وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْۢبٌ فَاَخَافُ اَنْ يَّقْتُلُوْنِ ﴿14﴾

14. aur un ka mujh par mere ek qusoor ka (daawa)bhi hai, mujhe dar hai ke kahi wo mujhe maar na daale

قَالَ كَلَّا ۚ فَاذْهَبَا بِاٰيٰتِنَاۤ اِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُوْنَ ﴿15﴾

15. janaab baari ne farmaya! hargiz aisa na hoga, tum duno hamaari nishaaniya le kar jaao, hum khud sunne waale tumhaare saath hai

فَاْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُوْلَاۤ اِنَّا رَسُوْلُ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿16﴾

16. tum duno feraun ke paas ja kar kaho ke bila shuba hum rabbul aalameen ke bheje hoye hai

اَنْ اَرْسِلْ مَعَنَا بَنِيْۤ اِسْرَآءِيْلَ ﴿17﴾

17. ke tu hamaare saath bani israel ko rawaana karde

قَالَ اَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيْدًا وَّ لَبِثْتَ فِيْنَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِيْنَ ﴿18﴾

18. feraun ne kaha, ke kya hum ne tujhe tere bachpan ke zamaane mein apne haan nahi paala tha? aur tu ne apni umr ke bahuth se saal hum mein nahi guzaare?

وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِيْ فَعَلْتَ وَاَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿19﴾

19. phir tu apna wo kaam kar gaya, jo kar gaya, aur tu na shukro mein hai

قَالَ فَعَلْتُهَآ اِذًا وَّاَنَا مِنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿20﴾

20. (Hazrath) Mosa (alaihis salaam) ne jawaab diya ke main ne us kaam ko us waqt kiya tha jab ke main raah bhule hoye logo mein se tha

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِيْ رَبِّيْ حُكْمًا وَّجَعَلَنِيْ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿21﴾

21. phir tum se khauf kha kar main tum mein se bhaag gaya, phir mujhe mere rab ne hukm wa ilm ata farmaya aur mujhe apne paighambaro mein se kar diya

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ اَنْ عَبَّدْتَّ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿22﴾

22. mujh par tera kya yahi wo ehsaan hai? jise tu jata raha hai, ke tu ne bani israel ko ghulaam bana rakha hai

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿23﴾

23. feraun ne kaha rabbul aalameen kya (cheez) hai?

قَالَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا اِنْ كُنْتُمْ مُّوْقِنِيْنَ ﴿24﴾

24. (hazrath)Mosa (alaihis salaam) ne farmaya wo asmaano aur zameen aur un ke darmiyaan ki tamaam chizo ka rab hai, agar tum yaqeen rakhne waale ho

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهٗٓ اَلَا تَسْتَمِعُوْنَ ﴿25﴾

25. feraun ne apne irdh girdh waalo se kaha ke kya tum sun nahi rahe?

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اٰبَآئِكُمُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿26﴾

26. (hazrath) Mosa (alaihis salaam) ne farmaya, wo tumhara aur tumhare agle baap dadaao ka parvardigaar hai

قَالَ اِنَّ رَسُوْلَكُمُ الَّذِيْٓ اُرْسِلَ اِلَيْكُمْ لَمَجْنُوْنٌ ﴿27﴾

27. feraun ne kaha (logo!) tum hara ye rasool jo tumhaari taraf bheja gaya hai, ye to yaqinan deewana hai

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۭ اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿28﴾

28. (hazrath) Mosa (alaihis salaam)ne farmaya wahi mashriq wa maghrib ka aur un ke darmi yaan ki tamaam chizo ka rab hai, agar tum aql rakhte ho

قَالَ لَىِٕنِ اتَّخَذْتَ اِلٰهًا غَيْرِيْ لَاَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُوْنِيْنَ ﴿29﴾

29. feraun kehne laga, sun le! agar tu ne mere siva kisi aur ko maboodh banaya, to main tujhe qaidiyo mein daal donga

قَالَ اَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِيْنٍ ﴿30﴾

30. Mosa(alaihissalaam) ne kaha agar che main tere paas koyi khuli cheez le aao?

قَالَ فَاْتِ بِهٖٓ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿31﴾

31. fearun ne kaha agar tu saccho mein se hai, to ose pesh kar

فَاَلْقٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِيْنٌ ﴿32﴾

32. aap ne (osi waqt) apni laathi daal di, jo achaanak khullam khulla (zabardast) az-daha ban gayi

وَّنَزَعَ يَدَهٗ فَاِذَا هِيَ بَيْضَاۗءُ لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿33﴾

33. aur apna haath khinch nikala, to wo bhi osi waqt har dekhne

waale ko safedh chamkila nazar aane laga

قَالَ لِلْمَلَاِ حَوْلَهٗۤ اِنَّ هٰذَا لَسٰحِرٌ عَلِيْمٌ ﴿34﴾

34. feraun apne aas paas ke sardaaro se kehne laga, bhai ye to koyi bada daana jaadugar hai

يُّرِيْدُ اَنْ يُّخْرِجَكُمْ مِّنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهٖ ۖ فَمَاذَا تَاْمُرُوْنَ ﴿35﴾

35. ye to chahta hai ke apne jaadu ke zoor se, tumhe tumhaari sar zameen se hee nikaal de, bataao ab tum kya hukm dete ho

قَالُوْۤا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَابْعَثْ فِى الْمَدَآئِنِ حٰشِرِيْنَ ﴿36﴾

36. un sab ne kaha, aap ise aur is ke bhai ko muhullath di jiye aur tamaam shehro mein har-kaare bhej di jiye

يَاْتُوْكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيْمٍ ﴿37﴾

37. jo aap ke paas zee ilm jaadugaro ko le aaye

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿38﴾

38. phir ek muqarrar din ke waade par tamaam jaadugar jama kiye gaye

وَّقِيْلَ لِلنَّاسِ هَلْ اَنْتُمْ مُّجْتَمِعُوْنَ ﴿39﴾

39. aur aam logo se bhi keh diya gaya ke tum bhi majme mein haazir ho jaoge?

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ اِنْ كَانُوْا هُمُ الْغٰلِبِيْنَ ﴿40﴾

40. ta ke agar jaadugar ghaalib aa jaaye to hum unhee ki pairvi kare

فَلَمَّا جَآءَ السَّحَرَةُ قَالُوْا لِفِرْعَوْنَ اَئِنَّ لَنَا لَاَجْرًا اِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغٰلِبِيْنَ ﴿41﴾

41. jaadugar aa kar feraun se kehne lage ke agar hum jeet gaye to hamein kuch in'aam bhi milega?

قَالَ نَعَمْ وَاِنَّكُمْ اِذًا لَّمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿42﴾

42. feraun ne kaha haan! (badi khushi se) balke aisi surath mein tum mere qaas darbaari ban jaoge

قَالَ لَهُمْ مُّوْسٰٓى اَلْقُوْا مَآ اَنْتُمْ مُّلْقُوْنَ ﴿43﴾

43. phir (hazrath) Mosa (alaihis salaam) ne jaadugaro se farmaya, jo kuch tumhe daalna hai daal do

فَاَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوْا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ اِنَّا لَنَحْنُ الْغٰلِبُوْنَ ﴿44﴾

44. unhone apni rassiya aur laathiyaa daal di, aur kehne lage izzate feraun ki qasam hum yaqinan ghaalib hee rahenge

فَاَلْقٰى مُوْسٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِىَ تَلْقَفُ مَا يَاْفِكُوْنَ ﴿45﴾

45. ab (hazrath) Mosa (alaihis salaam) ne bhi apni laathi maidaan mein daal di, jis ne osi waqt un ke jhoot moot ke kartab ko nigalna shuro kar diya

فَاُلْقِىَ السَّحَرَةُ سٰجِدِيْنَ ﴿46﴾

46. ye dekhte hee jaadugar be-eqtiyaar sajde mein gir gaye

قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿47﴾

47. aur unhone saaf keh diya ke, hum to Allah rabbul aalameen par imaan laaye

رَبِّ مُوْسٰى وَهٰرُوْنَ ﴿48﴾

48. yaani Mosa (alaihissalaam) aur Haroon(alaihissalaam) ke rab par

قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۚ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِىْ عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۚ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۬ؕ لَاُقَطِّعَنَّ اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّلَاُصَلِّبَنَّكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿49﴾

49. feraun ne kaha ke meri ijaazath se pehle tum us par imaan le aaye? yaqinan yahi tumhara wo bada (sardaar) hai, jis ne tum sab ko jaadu sikhaya hai, so tumhe abhi abhi maloom ho jayega, qasam hai, main abhi tumhaare haath paao, ulte taur par kaat donga aur tum sab ko soli par latka donga

قَالُوا لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ﴿50﴾

50. unhone kaha koyi haraj nahi, hum to apne rab ki taraf lautne wale hai hee

إِنَّا نَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَن كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿51﴾

51. is bina par ke hum sab se pehle imaan waale bane hai, hamein ummid padti hai ke hamara rab hamari sab qataaye maaf farma dega

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ﴿52﴾

52. aur hum ne Mosa (alaihis salaam) ko wahi ki, ke raatho raath mere bandho ko nikaal le chal, tum sab picha kiye jaoge

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿53﴾

53. feraun ne shahro mein harkaaro ko bhej diya

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿54﴾

54. ke yaqinan ye gruh bahuth hee kam tedaath mein hai

وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿55﴾

55. aur us par ye hamein saqth ghazab-naak kar rahe hai

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ ﴿56﴾

56. aur yaqinan hum badi jama ath hai, un se chaukanna rehne waale

فَأَخْرَجْنَاهُم مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿57﴾

57. bil aaqir hum ne unhe baaghaath se aur chashmo se

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿58﴾

58. aur qazaano se aur acche acche muqamaath se nikaal baaher kiya

كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿59﴾

59. isi tarah hoa aur hum ne un (tamaam) chizo ka waaris bani israel ko bana diya

فَاَتْبَعُوْهُمْ مُّشْرِقِيْنَ (60)

60. pas ferauni suraj nikalte hee, un ke ta'aqqub mein nikle

فَلَمَّا تَرَآءَ الْجَمْعٰنِ قَالَ اَصْحٰبُ مُوْسٰٓى اِنَّا لَمُدْرَكُوْنَ (61)

61. pas jab duno ne ek dosre ko dekh liye to Mosa(alaihissalaam) ke saathiyo ne kaha, hum to yaqinan pakad liye gaye

قَالَ كَلَّا ۚ اِنَّ مَعِيَ رَبِّيْ سَيَهْدِيْنِ (62)

62. Mosa (alaihissalaam) ne kaha hargiz nahi, yaqeen maano mera rab mere saath hai, jo zaroor mujhe raah dikhayega

فَاَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى اَنِ اضْرِبْ بِّعَصَاكَ الْبَحْرَ ؕ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيْمِ (63)

63. hum ne Mosa (alaihis salaam) ki taraf wahi bheji ke darya par apni laathi maar, pas osi waqt darya phat gaya aur har ek hissa paani ka misl bade pahaad ke ho gaya

وَاَزْلَفْنَا ثَمَّ الْاٰخَرِيْنَ (64)

64. aur hum ne osi jagah dosro ko nazdeek la khada kar diya

وَاَنْجَيْنَا مُوْسٰى وَمَنْ مَّعَهٗٓ اَجْمَعِيْنَ (65)

65. aur Mosa(alaihissalaam) ko aur us ke tamaam saathiyo ko najaath de di

ثُمَّ اَغْرَقْنَا الْاٰخَرِيْنَ (66)

66. phir aur sab dosro ko dubo diya

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ (67)

67. yaqinan us mein badi ibrath hai, aur un mein ke aksar log imaan waale nahi

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ (68)

68. aur beshak aap ka rab bada hee ghaalib wa meherbaan hai

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ اِبْرٰهِيْمَ (69)

69. unhe Ibraheem (alaihis salaam) ka waaqea bhi suna do

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿70﴾

70. jab ke unhone apne baap aur apni khaum se farmaya ke tum kis ki ibaadath karte ho?

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عٰكِفِينَ ﴿71﴾

71. unhone jawaab diya ke ibaadath karte hai butho ki, hum to baraabar un ke mujaawer bane baithe hai

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿72﴾

72. aap ne farmaya ke jab tum unhe pukaarte ho, to kya wo sunte bhi hai?

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿73﴾

73. ya tumhe nafa nuqsaan bhi pahoncha sakte hai

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿74﴾

74. unhone kaha ye (hum kuch nahi jaante) hum ne to apne baap dadaao ko isi tarah karte hoye paaya

قَالَ أَفَرَءَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿75﴾

75. aap ne farmaya, kuch qabar bhi hai, jinhe tum pooj rahe ho?

أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمُ الْأَقْدَمُونَ ﴿76﴾

76. tum aur tumhaare agle baap dada, wo sab mere dushman hai

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعٰلَمِينَ ﴿77﴾

77. bajuz sacche Allah ta'ala ke jo tamaam jahaan ka paalan haar hai

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿78﴾

78. jis ne mujhe paida kiya hai aur wahi meri rehbari farmata hai

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿79﴾

79. wahi hai jo mujhe khilata pilaata hai

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿80﴾

80. aur jab main bimaar pad jaao to mujhe shifa ata farmata hai

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿81﴾

81. aur wahi mujhe maar dalega, phir zinda kar dega

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿82﴾

82. aur jis se ummid bandhi hoyi hai ke wo roze jaza mein mere gunaaho ko baqsh dega

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿83﴾

83. aye mere rab! mujhe quwwate faisla ata farma aur mujhe nek logo mein mila de

وَاجْعَل لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿84﴾

84. aur mera zikr khair dosre logo mein bhi baaqi rakh

وَاجْعَلْنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿85﴾

85. mujhe nemato waali jannath ke waariso mein se bana de

وَاغْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿86﴾

86. aur mere baap ko baqsh de, yaqinan wo gumraaho mein se tha

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿87﴾

87. aur jis din ke log dobara jilaaye jaaye, mujhe ruswa na kar

يَوْمَ لَا يَنفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿88﴾

88. jis din ke maal aur aulaad kuch kaam na ayegi

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿89﴾

89. lekin fayede wala wahi hoga jo Allah ta'ala ke saamne be ayb dil le kar jaaye

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿90﴾

90. aur parhezgaaro ke liye jannath bil-kul nazdeek la di jayegi aur gumraah logo ke liye jahannam zaahir kardi jayegi

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿91﴾

91. aur un se pucha jayega jin ki tum puja karte rahe, wo kahaan hai

92. jo Allah ta'ala ke siva thein, kya wo tumhaari madad karte hai?	وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَمَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿92﴾
93. ya koyi badhla le sakte hai	مِن دُونِ اللَّهِ ۖ هَلْ يَنصُرُونَكُمْ أَوْ يَنتَصِرُونَ ﴿93﴾
94. pas wo sab aur kul gumraah log jahannam mein aundhe mu daal diye jayenge	فَكُبْكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿94﴾
95. aur iblees ke tamaam ke tamaam lashkar bhi wahaan	وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿95﴾
96. aapas mein ladte jhagadte hoye kahenge	قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿96﴾
97. ke qasam Allah ki! yaqinan hum khuli ghalti par thein	تَاللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿97﴾
98. jab ke tumhe rabbul aalameen ke baraabar samajh baithe thein	إِذْ نُسَوِّيكُم بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿98﴾
99. aur hamein to siva un badh-kaaro ke kisi aur ne gumraah nahi kiya tha	وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿99﴾
100. ab to hamaara koyi sifaarishi bhi nahi	فَمَا لَنَا مِن شَافِعِينَ ﴿100﴾
101. aur na koyi (saccha) gham qaar dosth	وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿101﴾
102. agar kaash ke hamein ek martaba phir jaana milta, to hum pakke sacche momin ban jaate	فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿102﴾
103. ye maanjra yaqinan ek zabardast nishaani hai, un mein se aksar log imaan laane waale nahi	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿103﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿104﴾

104. yaqinan aap ka parvardigaar hee ghaalib meherbaan hai

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿105﴾

105. khaum nuh ne bhi nabiyo ko jhutlaya

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿106﴾

106. jab ke un ke bhai Nuh (alaihissalaam) ne kaha ke kya tumhe Allah ka khauf nahi

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿107﴾

107. suno main tumhari taraf Allah ka amaanat-daar rasool hoon

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿108﴾

108. pas tumhe Allah se darna chahiye aur meri baath maanni chahiye

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿109﴾

109. main tum se us par koyi ajr nahi chahta, mera badhla to sirf rabbul aalameen ke haan hai

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿110﴾

110. pas tum Allah ka khauf rakho aur meri farma-bardaari karo

قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿111﴾

111. khaum ne jawaab diya ke kya hum tujh par imaan laaye, teri taabedaari to razeel logo ne ki hai

قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿112﴾

112. aap ne farmaya mujhe kya qabar ke, wo pehle kya karte rahe?

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي ۖ لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿113﴾

113. un ka hisaab to mere rab ke zimme hai, agar tumhe sha'oor ho to

وَمَآ اَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿114﴾

114. main imaan waalo ko dhakke dene walal nahi

اِنْ اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿115﴾

115. main to saaf taur par dara dene wala hoon

قَالُوْا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰنُوْحُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمَرْجُوْمِيْنَ ﴿116﴾

116. unhone kaha ke aye Nuh(alaihissalaam) agar tu baaz na aya, to yaqinan tujhe sangsaar kar diya jayega

قَالَ رَبِّ اِنَّ قَوْمِيْ كَذَّبُوْنِ ﴿117﴾

117. aap ne kaha aye mere parvardigaar! meri khaum ne mujhe jhutla diya

فَافْتَحْ بَيْنِيْ وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَّنَجِّنِيْ وَمَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿118﴾

118. pas tu mujh mein aur un mein koyi qatayi faisla karde aur mujhe aur mere ba imaan saathiyo ko najaath de

فَاَنْجَيْنٰهُ وَمَنْ مَّعَهٗ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿119﴾

119. chuna che hum ne ose aur us ke saathiyo ko bhari hoyi kashti mein (sawaar kara kar) najaath de di

ثُمَّ اَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبٰقِيْنَ ﴿120﴾

120. baadh aza, baaqi ke tamaam logo ko hum ne dubo diya

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿121﴾

121. yaqinan us mein bahuth badi ibrath hai, un mein se aksar log imaan laane waale thein bhi nahi

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿122﴾

122. aur beshak aap ka parvardi gaar, albatta wahi hai, zabardasth rahem karne wala

كَذَّبَتْ عَادُ ِۨالْمُرْسَلِيْنَ ﴿123﴾

123. aadiyo ne bhi rasulo ko jhutlaya

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ (124)

124. jab ke un se un ke bhai hoodh ne kaha ke kya tum darte nahi?

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (125)

125. main tumhara amaanat daar-paighambar hoon

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ (126)

126. pas Allah se daro aur mera kaha maano

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ (127)

127. main us par tum se koyi ujrath talab nahi karta, mera sawaab to tamaam jahaan ke parvardigaar ke paas hee hai

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ (128)

128. kya tum ek ek teele par ba taur khel tamaasha yaad gaar (imaarath) bana rahe ho

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ (129)

129. aur badi san-ath waale (mazbooth mahel tameer) kar rahe ho, goya ke tum hamesha yahi rahoge

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ (130)

130. aur jab kisi par haath daalte ho, to saqti aur zulm se pakadte ho

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ (131)

131. Allah se daro aur meri pairvi karo

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ (132)

132. us se daro jis ne un chizo se tumhaari imdaath ki, jinhe tum jaante ho

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ (133)

133. us ne tumhaari madad ki maal se aur aulaad se

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (134)

134. baghaath se aur chashmo se

إِنِّيْ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ (135)

135. mujhe to tumhaari nisbath bade din ke azaab ka andesha hai

قَالُوْا سَوَآءٌ عَلَيْنَآ أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِّنَ الْوٰعِظِيْنَ (136)

136. unhone kaha ke aap waaz kahe, ya waaz kehne waalo mein na ho, hum par yeksa hai

إِنْ هٰذَآ إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِيْنَ (137)

137. ye to bas puraane logo ki aadath hai

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ (138)

138. aur hum har giz azaab nahi diye jayenge

فَكَذَّبُوْهُ فَأَهْلَكْنٰهُمْ ۗ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ (139)

139. chu ke aadiyo ne hazrath Hood ko jhutlaya, is liye hum ne unhe tabaah kar diya, yaqinan us mein nishaani hai aur un mein se aksar be imaan thein

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ (140)

140. beshak aap ka rab wahi hai ghaalib meherbaan

كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ الْمُرْسَلِيْنَ (141)

141. samudiyo ne bhi paigham baro ko jhutlaya

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوْهُمْ صٰلِحٌ أَلَا تَتَّقُوْنَ (142)

142. un ke bhai Saaleh ne un se farmaya ke kya tum Allah se nahi darte?

إِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ (143)

143. main tumhaari taraf Allah ka amaanat-daar paighambar hoon

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَأَطِيْعُوْنِ (144)

144. to tum Allah se daro aur mera kaha karo

وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (145)

145. main us par tum se koyi ujrath nahi maangta, meri ujrath to bas parvardigaare aalam par hee hai

أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هٰهُنَا آمِنِينَ (146)

146. kya un chizo mein jo yahaa hai, tum aman ke saath chohd diye jaoge

فِي جَنّٰتٍ وَعُيُونٍ (147)

147. yaani un baagho aur un chashmo

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ (148)

148. aur un kheto aur un khajuro ke baagho mein jin ke shagufe narm wa naazuk hai

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فٰرِهِينَ (149)

149. aur tum pahaado ko taraash taraash kar pur takalluf makanaath bana rahe ho

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَأَطِيعُونِ (150)

150. pas Allah se daro aur meri ita'ath karo

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ (151)

151. be-baak hadh se guzar jaane walo ki ita'ath se baaz aa jaao

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ (152)

152. jo mulk mein fasaadh pehla rahe hai aur islaah nahi karte

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ (153)

153. wo bole ke bas tu un mein se hai, jin par jaadu kar diya gaya hai

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ (154)

154. to, tu hum jaisa hee insaan hai, agar tu saccho se hai, to koyi maujeza le aa

قَالَ هٰذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ (155)

155. aap ne farmaya ye hai oontni paani pine ki, ek baari is ki aur ek muqarrara din ki baari paani pine ki tumhaari

وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ (156)

156. (qabardaar!) ise buraayi se haath na lagaana, warna ek

bhaari din ka azaab tumhaari girift kar lega

فَعَقَرُوْهَا فَاَصْبَحُوْا نٰدِمِيْنَ ﴿157﴾

157. phir bhi unhone us ki kuche kaat daali, bas wo pashemaan ho gaye

فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿158﴾

158. aur azaab ne unhe aa dabocha, beshak us mein ibrath hai aur un mein se aksar log momin na thein

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿159﴾

159. aur beshak aap ka rab, bada zabardasth aur meherbaan hai

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطِ ِۨ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿160﴾

160. khaum looth ne bhi nabiyo ko jhutlaya

اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ لُوْطٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿161﴾

161. un se un ke bhai Looth (alaihissalaam) ne kaha, kya tum Allah ka khauf nahi rakhte?

اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿162﴾

162. main tumhari taraf amanat daar rasool hoon

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿163﴾

163. pas tum Allah ta'ala se daro aur meri ita'ath karo

وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿164﴾

164. main tum se us par koyi badhla nahi maangta, mera ajr to sirf Allah ta'ala par hai, jo tamaam jahaan ka rab hai

اَتَاْتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿165﴾

165. kya tum jahaan waalo mein se mardo ke saath shewat-raani karte ho

وَتَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ ؕ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عٰدُوْنَ ﴿166﴾

166. aur tumhaari jin aurto ko Allah ta'ala ne tumhara joda banaya hai, un ko chohd dete ho

balke tum ho hee hadh se guzar jaane waale

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ (167)

167. unhone jawaab diya ke aye Looth!(alaihissalaam) agar tu baaz na aaya, to yaqinan nikaal diya jayega

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ الْقَالِينَ (168)

168. aap ne farmaya, main tum haare kaam se saqth na khush hoon

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ (169)

169. mere parvardigaar! mujhe aur mere gharaane ko us (wabaal) se bacha le, jo ye karte hai

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ (170)

170. pas hum ne ose aur us ke mutaalleqeen ko, sab ko bacha liya

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ (171)

171. bajuz ek budhiya ke, ke wo piche reh jaane waalo mein ho gayi

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ (172)

172. phir hum ne baaqi aur sab ko halaak kar diya

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ (173)

173. aur hum ne un par ek qaas qism ka meh barsaaya, pas bahuth hee bura meh tha, jo daraaye gaye hoye logo par barsa

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ (174)

174. ye maanjra bhi saraa-sar ibrath hai, un mein se bhi aksar musalmaan na thein

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (175)

175. beshak tera parvardigaar wahi hai, ghalbe wala, meher baani wala

176. ayka waalo ne bhi rasulo ko jhutlaya

كَذَّبَ اَصْحٰبُ لْـَٔيْكَةِ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿176﴾

177. jab ke un se Shuaib (alaihis salaam) ne kaha ke kya tumhe dar khauf nahi?

اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿177﴾

178. main tumhari taraf amaanatdaar rasool hoon

اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿178﴾

179. Allah ka khauf khaao aur meri farma-bardaari karo

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿179﴾

180. main us par tum se koyi ujrath nahi chaahta, mera ajr tamaam jahaano ke paalne waale ke paas hai

وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿180﴾

181. naap pura bhara karo, kam dene walo mein shamuliyath na karo

اَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُخْسِرِيْنَ ﴿181﴾

182. aur sidhi sahih taraazu se tola karo

وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ ﴿182﴾

183. logo ko un ki cheeze kami se na do, be baaki ke saath zameen mein fasaadh machaate na phiro

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَآءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿183﴾

184. us Allah ka khauf rakho, jis ne khud tumhe aur agli maqlooq ko paida kiya hai

وَاتَّقُوا الَّذِيْ خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿184﴾

185. unhone kaha, tu, to un mein se hai jin par jaadu kar diya jaata hai

قَالُوْٓا اِنَّمَآ اَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ ﴿185﴾

186. aur tu to hum hee jaisa ek insaan hai aur hum to tujhe jhoot

وَمَآ اَنْتَ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَاِنْ نَّظُنُّكَ لَمِنَ

الْكٰذِبِيْنَ ﴿186﴾

bolne waalo mein se hee samajhte hai

فَاَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَآءِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿187﴾

187. agar tu sacche logo mein se hai to hum par asmaan ke tukde gira de

قَالَ رَبِّيْٓ اَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿188﴾

188. kaha ke mera rab qoob jaanne wala hai, jo kuch tum kar rahe ho

فَكَذَّبُوْهُ فَاَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ ۭ اِنَّهٗ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿189﴾

189. chu ke unhone ose jhutlaya to, unhe sayebaan waale din ke azaab ne pakad liya, wo bade bhaari din ka azaab tha

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿190﴾

190. yaqinan us mein badi nishaani hai aur un mein aksar musalmaan na thein

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿191﴾

191. aur yaqinan tera parvardi gaar albatta wahi hai, ghalbe wala, meherbaani wala

وَاِنَّهٗ لَتَنْزِيْلُ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿192﴾

192. aur beshak wa shuba, ye (Qur'aan) rabbul aalameen ka nazil farmaya hoa hai

نَزَلَ بِهِ الرُّوْحُ الْاَمِيْنُ ﴿193﴾

193. ise amaanatdaar farishta le kar aya hai

عَلٰي قَلْبِكَ لِتَكُوْنَ مِنَ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿194﴾

194. aap ke dil par utra hai, ke aap agaah kar dene waalo mein se ho jaaye

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِيْنٍ ﴿195﴾

195. saaf arabi zabaan mein hai

وَاِنَّهٗ لَفِيْ زُبُرِ الْاَوَّلِيْنَ ﴿196﴾

196. agle nabiyo ki kitaabo mein bhi is Qur'aan ka taskera hai

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ آيَةً أَن يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿197﴾

197. kya unhe ye nishaani kaafi nahi, ke haqqaniyate Qur'aan ko to, bani israel ke ulema bhi jaante hai

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿198﴾

198. aur agar hum ise kisi ajami shaqs par naazil farmaate

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِم مَّا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿199﴾

199. pas wo un ke saamne us ki tilaawath karta, to ye ose baawar karne waale na hote

كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿200﴾

200. isi tarah hum ne gunehgaaro ke dilo mein is inkaar ko dakhil kar diya hai

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿201﴾

201. wo jab tak dardnaak azaabo ko mulaaheza na karle, imaan na layenge

فَيَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿202﴾

202. pas wo azaab un ko nagaha aa jayega, unhe us ka sha'oor bhi na hoga

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿203﴾

203. us waqt kahenge ke, kya hamein kuch mahullath di jayegi?

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿204﴾

204. pas kya ye hamaare azaab ki jaldi macha rahe hai?

أَفَرَأَيْتَ إِن مَّتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿205﴾

205. accha ye bhi bataao ke, agar hum ne unhe kayi saal bhi fayeda uthaane diya

ثُمَّ جَاءَهُم مَّا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿206﴾

206. phir unhe wo azaab aa laga jin se ye dhamkaaye jaate thein

مَآ اَغْنٰى عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يُمَتَّعُوْنَ ﴿207﴾

207. to jo kuch bhi ye baratte rahe, us mein se kuch bhi fayeda na pahoncha sakega

وَمَآ اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا لَهَا مُنْذِرُوْنَ ﴿208﴾

208. hum ne kisi basti ko halaak nahi kiya hai, magar isi haal mein, ke us ke liye daraane waale thein

ذِكْرٰى ۛ وَمَا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿209﴾

209. nasihath ke taur par aur hum zulm karne waale nahi hai

وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ الشَّيٰطِيْنُ ﴿210﴾

210. is Qur'aan ko shaitaan nahi laaye

وَمَا يَنْۢبَغِيْ لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿211﴾

211. na wo us ke qaabil hai, na unhe us ki taaqath hai

اِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُوْلُوْنَ ﴿212﴾

212. balke wo to, sunne se bhi mehroom kar diye gaye hai

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَكُوْنَ مِنَ الْمُعَذَّبِيْنَ ﴿213﴾

213. pas tu Allah ke saath kisi aur maboodh ko na pukaar, ke tu bhi saza paane walo mein se ho jaaye

وَاَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ ﴿214﴾

214. apne qaribi rishte waalo ko dara de

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿215﴾

215. us ke saath ferotni[2]se pesh aa, jo bhi imaan laane wala ho kar teri taabedari kare

فَاِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ اِنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿216﴾

216. agar ye log teri na farmaani kare to, tu elaan karde ke main un kaamo se bezaar hoon jo tum kar rahe ho

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ﴿217﴾

217. apna pura bharosa ghaalib meherbaan Allah par rakh

الَّذِيْ يَرٰىكَ حِيْنَ تَقُوْمُ ﴿218﴾

218. jo tujhe dekhta rehta hai, jab ke tu khada hota hai

وَ تَقَلُّبَكَ فِي السّٰجِدِيْنَ ﴿219﴾

219. aur sajda karne waalo ke darmiyaan tera ghumna phirna bhi

اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿220﴾

220. wo bada hee sunne wala aur qoob hee jaane wala hai

هَلْ اُنَبِّئُكُمْ عَلٰى مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيٰطِيْنُ ﴿221﴾

221. kya main tumhe bataao ke shaitaan kis par utarte hai

تَنَزَّلُ عَلٰى كُلِّ اَفَّاكٍ اَثِيْمٍ ﴿222﴾

222. wo har ek jhute gunehgaar par utarte hai

يُّلْقُوْنَ السَّمْعَ وَ اَكْثَرُهُمْ كٰذِبُوْنَ ﴿223﴾

223. (uchat-ti) hoyi suni sunaayi pahoncha dete hai aur un mein se aksar jhote hai

وَالشُّعَرَآءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوٗنَ ﴿224﴾

224. shaayaro ki pairvi wo karte hai, jo behke hoye ho

اَلَمْ تَرَ اَنَّهُمْ فِيْ كُلِّ وَادٍ يَّهِيْمُوْنَ ﴿225﴾

225. kya aap ne nahi dekha ke shaayar ek ek biya baan[3] mein sar takraate phirte hai

وَاَنَّهُمْ يَقُوْلُوْنَ مَا لَا يَفْعَلُوْنَ ﴿226﴾

226. aur wo kehte hai, jo karte nahi

اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَذَكَرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا وَّانْتَصَرُوْا مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوْا وَسَيَعْلَمُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَيَّ مُنْقَلَبٍ يَّنْقَلِبُوْنَ ﴿227﴾

227. sivaaye un ke jo imaan laaye aur nek amal kiye aur ba kasrath Allah ta'ala ka zikr kiya aur apni mazlumi ke baadh inteqaam liya, jinhone zulm kiya hai wo bhi abhi jaan lenge ke kis karwat ulat-te hai

Asaan Alfaaz

1. dhut kaarne waala
2. khushi tabee se milna
3. sehraao

27. Sureh Namal

سُوْرَةُ النَّمْلِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

طٰسٓ تِلْكَ اٰيٰتُ الْقُرْاٰنِ وَكِتَابٍ مُّبِيْنٍ ﴿١﴾

1. Taa seeen - ye aayate hai Qur'aan ki (yani waazeh) aur roushan kitaab ki

هُدًى وَّ بُشْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٢﴾

2. hidaayath aur khush qabri imaan waalo ke liye

الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ﴿٣﴾

3. jo namaaz qaayam karte hai aur zakaath ada karte hai aur aaqirath par yaqeen rakhte hai

اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ اَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُوْنَ ﴿٤﴾

4. jo log qayaamath par imaan nahi laate, hum ne unhe un ke kartooth zinat-daar kar dikhaaye hai, pas wo bhatakte phirte hai

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَهُمْ سُوْٓءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ هُمُ الْاَخْسَرُوْنَ ﴿٥﴾

5. yahi log hai jin ke liye bura azaab hai aur aaqirath mein bhi wo saqth nuqsaan yaafta hai

وَاِنَّكَ لَتُلَقَّى الْقُرْاٰنَ مِنْ لَّدُنْ حَكِيْمٍ عَلِيْمٍ ﴿٦﴾

6. beshak aap ko Allah hakeem wa Aleem ki taraf se Qur'aan sikhaya ja raha hai

اِذْ قَالَ مُوْسٰى لِاَهْلِهٖٓ اِنِّيْٓ اٰنَسْتُ نَارًا ۭ سَاٰتِيْكُمْ مِّنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ اٰتِيْكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ ﴿٧﴾

7. (yaad hoga) jab ke Mosa (alaihissalaam) ne apne ghar waalo se kaha ke main ne aag dekhi hai, main wahaa se ya to koyi qabar le kar, ya aag ka koyi sulagta hoa angaara le kar abhi tumhaare paas aa jaonga, ta ke tum sek taap karlo

فَلَمَّا جَآءَهَا نُوْدِیَ اَنْۢ بُوْرِكَ مَنْ فِی النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا ؕ وَسُبْحٰنَ اللّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿8﴾

8. jab wahaa phaonche to awaaz di gayi ke ba-barkath hai wo jo is aag mein hai aur barkath diya gaya hai, wo jo us ke aas paas hai, aur paak hai Allah jo tamaam jahaano ka paalne waala hai

یٰمُوْسٰۤی اِنَّهٗۤ اَنَا اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ﴿9﴾

9. Mosa!(alaihissalaam) sun, baath ye hai ke main hee Allah hoon ghaalib ba hikmath

وَاَلْقِ عَصَاكَ ؕ فَلَمَّا رَاٰهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا جَآنٌّ وَّلّٰی مُدْبِرًا وَّلَمْ یُعَقِّبْ ؕ یٰمُوْسٰی لَا تَخَفْ ۫ اِنِّیْ لَا یَخَافُ لَدَیَّ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿10﴾

10. tu apni laathi daal de, Mosa(alaihissalaam) ne jab ose haltha-jhulta dekha, is tarah ke goya wo ek saanp hai, to mu mode hoye, peet pher kar bhaage aur palat kar bhi na dekha, aye Mosa!(alaihissalaam) khauf na kha, mere huzoor mein paighambar dara nahi karte

اِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًۢا بَعْدَ سُوْٓءٍ فَاِنِّیْ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ﴿11﴾

11. lekin jo log zulm kare, phir us ke ewaz neki kare, us buraayi ke piche to main bhi baqshne wala meherbaan hoon

وَاَدْخِلْ یَدَكَ فِیْ جَیْبِكَ تَخْرُجْ بَیْضَآءَ مِنْ غَیْرِ سُوْٓءٍ ۫ فِیْ تِسْعِ اٰیٰتٍ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهٖ ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِیْنَ ﴿12﴾

12. aur apna haath apne girebaan mein daal, wo safedh chamkila ho kar niklega, baghair kisi ayb ke, tu nau(9) nishaaniya le kar feraun aur us ki khaum ki taraf ja, yaqinan wo badh-kaaro ka gruh hai

فَلَمَّا جَآءَتْهُمْ اٰیٰتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ مُّبِیْنٌ ﴿13﴾

13. pas jab un ke paas aankhe khol dene waale hamaare maujeze pahonche to wo kehne lage, ye to sarih jaadu hai

وَجَحَدُوْا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَآ اَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَّعُلُوًّا ؕ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿14﴾

14. unhone inkaar kar diya, halaan ke un ke dil yaqeen kar chuke thein, sirf zulm wa takabbaur ki bina par, pas dekh lijiye ke in fitna pardaaz logo ka anjaam kaisa kuch hoa

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوٗدَ وَسُلَيْمٰنَ عِلْمًا ۚ وَقَالَا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ فَضَّلَنَا عَلٰى كَثِيْرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿15﴾

15. aur hum ne yaqinan Dawood (alaihissalaams) aur Sulaimaan (alaihissalaam) ko ilm de rakha tha, aur duno ne kaha tareef us Allah ke liye hai, jis ne hamein apne bahuth se imaandaar bando par fazilath ata farmaayi hai

وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوٗدَ وَقَالَ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَاُوْتِيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ؕ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِيْنُ ﴿16﴾

16. aur Dawood (alaihis salaam) ke waaris sulaimaan hoye aur kehne lage logo! hamein parindo ki boli sikhaayi gayi hai aur hum sab kuch mein se diye gaye hai, beshak ye bilkul khula hoa fazle ilaahi hai

وَحُشِرَ لِسُلَيْمٰنَ جُنُوْدُهٗ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوْزَعُوْنَ ﴿17﴾

17. Sulaimaan(alaihissalaam) ke saamne unke tamaam lashkar jinnaath aur insaan aur parindh mein se jama kiye gaye (har har qism ki) alag alag darja bandhi kardi gayi

حَتّٰىٓ اِذَآ اَتَوْا عَلٰى وَادِ النَّمْلِ ۙ قَالَتْ نَمْلَةٌ يّٰٓاَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوْا مَسٰكِنَكُمْ ۚ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٰنُ وَجُنُوْدُهٗ ۙ وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿18﴾

18. jab wo chontiyo ke maidaan mein pahonche to, ek chonti ne kaha, aye chontiyo! apne apne gharo mein ghus jaao, aisa na ho ke be-qabri mein sulaimaan aur us ka lashkar tumhe raundh daale

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِيٓ
أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيٓ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰىهُ وَأَدْخِلْنِي
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصّٰلِحِينَ ﴿19﴾

19. us ki is baath se hazrath Sulaiman(alaihissalaam) muskura kar has diye aur dua karne lage aye parvardigaar! tu mujhe taufeeq de ke main teri un nemato ka shukr baja laao jo tu ne mujh par in'aam ki hai aur mere maa baap par aur main aise nek amaal karta raho, jin se tu khush rahe, mujhe apni rehmath se nek bandho mein shaamil karle

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَآ أَرَى الْهُدْهُدَ ۖ
أَمْ كَانَ مِنَ الْغَآئِبِينَ ﴿20﴾

20. aap ne parindo ka jayeza liya, aur farmaane lage, ye kya baath hai ke main hodh hodh ko nahi dekhta? kya waaqeyi wo ghair haazir hai?

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَآ اذْبَحَنَّهُ
أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿21﴾

21. yaqinan main ose saqt saza dunga ya ose zubaah kar daalonga, ya mere saamne koyi sarih daleel bayaan kare

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطتُّ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ
وَجِئْتُكَ مِن سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ ﴿22﴾

22. kuch zyaada der na guzri thi ke aakar us ne kaha main ek aisi cheez ki qabar laya hoon, ke tujhe us ki qabar hee nahi, main sabah ki ek sacchi qabar tere paas laya hoon

إِنِّي وَجَدتُّ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِن
كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿23﴾

23. main ne dekha ke un ki badshaahath ek aurath kar rahi hai, jise har qism ki cheez se kuch na kuch diya gaya hai aur us ka taqth bhi badi azmath wala hai

وَجَدْتُّهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُوْنَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيْلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُوْنَ (24)

24. main ne ose aur us ki khaum ko Allah ta'ala ko chohd kar suraj ko sajda karte hoye paaya, shaitaan ne un ke kaam unhe bhale kar ke dikhla kar sahih raah se rok diya hai, pas wo hidaayath par nahi aate

اَلَّا يَسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ (25)

25. ke osi Allah ke liye sajde kare jo asmaano aur zamino ki pushida chizo ko baaher nikaalta hai aur jo kuch tum chupaate ho aur zaaher karte ho, wo sab kuch jaanta hai

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ۩ (26)

26. us ke siva koyi mabude barhaq nahi, wahi azmath waale arsh ka maalik hai

قَالَ سَنَنْظُرُ اَصَدَقْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ (27)

27. Sulaiman ne kaha, ab hum dekhenge ke tu ne sach kaha hai ya tu jhuta hai

اِذْهَبْ بِّكِتٰبِيْ هٰذَا فَاَلْقِهْ اِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُوْنَ (28)

28. mere is qath ko le ja kar unhe de de, phir un ke paas se hat aa, aur dekh ke wo kya jawaab dete hai

قَالَتْ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَؤُا اِنِّيْٓ اُلْقِيَ اِلَيَّ كِتٰبٌ كَرِيْمٌ (29)

29. wo kehne lagi, aye sardaaro! meri taraf ek ba-waq'ath qath daala gaya hai

اِنَّهٗ مِنْ سُلَيْمٰنَ وَاِنَّهٗ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ (30)

30. jo Sulaimaan ki taraf se hai aur jo baqshish karne waale meherbaan Allah ke naam se shuro hai

أَلَّا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿31﴾ ع

31. ye ke tum mere saamne sarkashi na karo aur musalmaan ban kar mere paas aa jaao

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي ۚ مَا كُنتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ تَشْهَدُونِ ﴿32﴾

32. us ne kaha aye mere sardaaro! tum mere is maamle mein mujhe mashwera do, main kisi amr ka qatayi faisla jab tak tumhaari maujodgi aur raay na ho, nahi kiya karti

قَالُوا نَحْنُ أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿33﴾

33. un sab ne jawaab diya ke hum taaqath aur quwwath waale aur saqt ladne aur bhidne waale hai, aage aap ko eqtiyaar hai, aap khud hee sonch li jiye ke hamein aap kya kuch hukm farmaati hai

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً ۖ وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿34﴾

34. us ne kaha badshaah jab kisi basti mein ghuste hai to ose ujaad dete hai aur wahaa ke ba-izzath logo ko zaleel kar dete hai aur ye log bhi aisa hee karenge

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿35﴾

35. main unhe ek hadhya bhejne wali hoon, phir dekh longi ke qaasidh kya jawaab le kar laut te hai

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُم بَلْ أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿36﴾

36. pas jab qaasidh (hazrath) Sulaimaan(alaihissalaam) ke paas pahoncha, to aap ne farmaya kya tum maal se mujhe madad dena chahte ho? mujhe to mere rab ne is se bahuth behtar de rakha hai, jo us ne tumhe diya hai, pas tum hee apne tuhfe se khush raho

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِّنْهَا أَذِلَّةً وَّهُمْ صٰغِرُوْنَ ﴿37﴾

37. ja un ki taraf waapas laut ja, hum un (ke muqaable) par wo lashkar layenge, jin ke saamne padne ki un mein taaqath nahi aur hum unhe zaleel wa pasth kar ke wahaa se nikaal baahar karenge

قَالَ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَؤُا اَيُّكُمْ يَاْتِيْنِيْ بِعَرْشِهَا قَبْلَ اَنْ يَّاْتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ ﴿38﴾

38. aap ne farmaya, aye sardaro tum mein se koyi hai jo un ke musalmaan ho kar pahonchne se pehle hee us ka taqth mujhe la de

قَالَ عِفْرِيْتٌ مِّنَ الْجِنِّ اَنَا اٰتِيْكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ تَقُوْمَ مِنْ مَّقَامِكَ ۚ وَاِنِّيْ عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ اَمِيْنٌ ﴿39﴾

39. ek qawi haykal jin kehne laga, aap apni is majlis se uthe, us se pehle hee pehle main ose aap ke paas la deta hoon, yaqeen maniye ke main us par qaadir hoon aur hoon bhi amaanatdaar

قَالَ الَّذِيْ عِنْدَهٗ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتٰبِ اَنَا اٰتِيْكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ يَّرْتَدَّ اِلَيْكَ طَرْفُكَ ۭ فَلَمَّا رَاٰهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهٗ قَالَ هٰذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّيْ ۣ لِيَبْلُوَنِيْٓ ءَاَشْكُرُ اَمْ اَكْفُرُ ۭ وَمَنْ شَكَرَ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ رَبِّيْ غَنِيٌّ كَرِيْمٌ ﴿40﴾

40. jis ke paas kitaab ka ilm tha wo bol utha ke aap palak jhapkaaye, us se bhi pehle main ose aap ke paas pahoncha sakta hoon, jab aap se ose apne paas maujoodh paya to farmaane lage ke yahi mere rab ka fazl hai, ta ke wo mujhe azmaaye ke main shukr guzaari karta hoon ya na shukri, shukr guzaar apne hee na'fe ke liye shukr guzaari karta hai aur jo na shukri kare to wo mera parvardigaar (be parvaah aur buzrug) ghani aur kareem hai

قَالَ نَكِّرُوْا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ اَتَهْتَدِيْٓ اَمْ تَكُوْنُ

41. hukm diya ke us ke taqth mein kuch pher badal kar do, ta ke

مِنَ الَّذِيْنَ لَا يَهْتَدُوْنَ ﴿41﴾

maloom ho jaaye ke ye raah paaleti hai ya un mein se hoti hai jo raah nahi paate

فَلَمَّا جَآءَتْ قِيْلَ اَهٰكَذَا عَرْشُكِ ؕ قَالَتْ كَاَنَّهٗ هُوَ ۚ وَ اُوْتِيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِيْنَ ﴿42﴾

42. phir jab wo aa gayi to us se kaha (daryaaft kiya) gaya ke aisa hee tera (bhi) taqth hai? us ne jawaab diya ke ye goya wahi hai, hamein is se pehle hee ilm diya gaya tha aur hum musalmaan thein

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَّعْبُدُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ اِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كٰفِرِيْنَ ﴿43﴾

43. ose unhone rok rakha tha jin ki wo Allah ke siva parastish karti rahi thi, yaqinan wo kaafir logo mein se thi

قِيْلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۚ فَلَمَّا رَاَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَّكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا ؕ قَالَ اِنَّهٗ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيْرَ ؕ قَالَتْ رَبِّ اِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمٰنَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿44﴾

44. us se kaha gaya ke mahal mein chali chalo, jise dekha ke ye samajh kar ke ye hauz hai, us ne apni pindliya khol di, farmaya ye to sheeshe se mondhi hoyi imaarath hai, kehne lagi mere parvardigaar! main ne apne aap par zulm kiya, ab main Sulaimaan (alaihissalaam) ke saath Allah rabbul aalameen ki muti aur farma bardaar banti hoon

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَآ اِلٰى ثَمُوْدَ اَخَاهُمْ صٰلِحًا اَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ فَاِذَا هُمْ فَرِيْقٰنِ يَخْتَصِمُوْنَ ﴿45﴾

45. yaqinan hum ne samoodh ki taraf un ke bhai saaleh ko bheja ke tum sab Allah ki ibaadath karo, phir bhi wo do fareeq ban kar aapas mein ladne jhagadne lage

قَالَ يٰقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُوْنَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُوْنَ اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿46﴾

46. aap ne farmaya aye meri khaum ke logo! tum neki se pehle buraayi ki jaldi kyo macha rahe ho? tum Allah ta'ala se isteghfaar kyo nahi karte ta ke tum par rahem kiya jaaye

قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَّعَكَ ۭ قَالَ طٰۗىِٕرُكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُوْنَ ﴿47﴾

47. wo kehne lage hum to teri aur tere saathiyo ki badh shuguni le rahe hai? aap ne farmaya tumhaari badh shuguni Allah ke haan hai, balke tum fitne mein pade hoye log ho

وَكَانَ فِي الْمَدِيْنَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُّفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ﴿48﴾

48. us shahar mein nau sardaar thein, jo zameen mein fasaadh pehlaate rehte thein aur islaah nahi karte thein

قَالُوْا تَقَاسَمُوْا بِاللّٰهِ لَنُبَيِّتَنَّهٗ وَاَهْلَهٗ ثُمَّ لَنَقُوْلَنَّ لِوَلِيِّهٖ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ اَهْلِهٖ وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ﴿49﴾

49. unhone aapas mein badi qasme kha kha kar ahad kiya ke raath hee ko saaleh aur us ke ghar waalo par hum chaapa marenge aur us ke waariso se saaf keh denge ke hum us ke ahal ki halaakath ke waqth maujoodh na thein aur hum bilkul sacche hai

وَمَكَرُوْا مَكْرًا وَّمَكَرْنَا مَكْرًا وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿50﴾

50. unhone makar (khufiyaa tadbeer) kiya aur hum ne bhi, aur wo ose samajhte hee na thein

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ ۙ اَنَّا دَمَّرْنٰهُمْ وَقَوْمَهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿51﴾

51. (ab) dekh le un ke makar ka anjaam kaisa kuch hoa? ke hum ne un ko aur un ki khaum ko sab ko ghaarath kar diya

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةًۢ بِمَا ظَلَمُوا ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿52﴾

52. ye hai un ke makanaath jo un ke zulm ki wajeh se ujde pade hai, jo log ilm rakhte hai un ke liye is mein badi nishaani hai

وَأَنجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿53﴾

53. hum ne un ko jo imaan laaye thein aur parhezgaar thein, baal baal bacha liya

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿54﴾

54. aur Looth ka (zikr kar) jab ke us ne apni khaum se kaha ke kya ba wajoodh dekhne bhaalne ke phir bhi tum badh kaari kar rahe ho?

أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿55﴾

55. ye kya baath hai ke tum aurto ko chohd kar mardo ke paas shehwath se aate ho? haq ye hai ke tum badi hee na daani kar rahe ho

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿56﴾

56. khaum ka jawaab bajuz us kehne ke aur kuch na tha ke aale looth ko apne shahar se shahar badar kardo, ye to bade paak baaz ban rahe hai

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿57﴾

57. pas hum ne ose aur us ke ahal ko bajuz us ki biwi ke sab ko bacha liya, us ka andaza to baaqi reh jaane waalo mein, hum laga hee chuke thein

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿58﴾

58. aur un par ek qaas (qism ki) baarish barsa di, pas un dhamkaaye hoye logo par buri baarish hoyi

قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسَلٰمٌ عَلٰى عِبَادِهِ الَّذِيْنَ اصْطَفٰى ۭ ءٰۗاللّٰهُ خَيْرٌ اَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿59﴾

59. tu kehde ke tamaam tareef Allah hee ke liye hai aur us ke bar-guzida bandho par salaam hai, kya Allah ta'ala behtar hai ya wo jinhe ye log shareek tehra rahe hai

اَمَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ السَّمَاۗءِ مَاۗءً ۚ فَاَنْۢبَتْنَا بِهٖ حَدَاۗىِٕقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ ۚ مَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُنْۢبِتُوْا شَجَرَهَا ۭ ءَاِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۭ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَّعْدِلُوْنَ ﴿60﴾

60. bhala bataao to? ke asmaano aur zameen ko kis ne paida kiya? kis ne asmaan se baarish barsaayi? phir us se hare bhare ba-raunaq baghaath uga diye? un baagho ke daraqto ko tum hargiz na uga sakte, kya Allah ke saath aur koyi maboodh bhi hai? balke ye log hat jaate hai (sidhi raah se)

اَمَّنْ جَعَلَ الْاَرْضَ قَرَارًا وَّجَعَلَ خِلٰلَهَآ اَنْهٰرًا وَّجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۭ ءَاِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۭ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿61﴾

61. kya wo jis ne zameen ko qaraar gaah banaya aur us ke darmiyaan nehre jaari kardi aur us ke liye pahaad banaaye aur do samandaro ke darmiyaan rok bana di, **kya** Allah ke saath aur koyi maboodh bhi **hai**? **balke** un mein se aksar kuch jaante hee nahi

اَمَّنْ يُّجِيْبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوْۗءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَـفَاۗءَ الْاَرْضِ ۭ ءَاِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۭ قَلِيْلًا مَّا تَذَكَّرُوْنَ ﴿62﴾

62. bekas ki pukaar ko jab ke wo pukaare, kaun qubool kar ke saqti ko door kar deta hai? aur tumhe zameen ka qalifa banata hai, kya Allah ta'ala ke saath aur maboodh hai? tum bahuth kam nasihath wa ibrath haasil karte ho

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖ ۗ ءَإِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۗ تَعٰلَى اللّٰهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿63﴾

63. kya wo jo tumhe khushki aur tari ki tarikiyo mein raah dikhata hai aur jo apni rehmath se pehle hee khush qabriya dene waali hawaaye chalata hai, kya Allah ke saath koyi aur maboodh bhi hai, jinhe ye shareek karte hai, un sab se Allah bulandh wa baalatar hai

أَمَّنْ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهٗ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْأَرْضِ ۗ ءَإِلٰهٌ مَّعَ اللّٰهِ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿64﴾

64. kya wo jo maqlooq ki awwal dafa paidayish karta hai, phir ose lautayega aur jo tumhe asmaan aur zameen se roziya de raha hai, kya Allah ke saath koyi aur maboodh hai, keh dijiye ke agar sacche ho to apni daleel laao

قُلْ لَّا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللّٰهُ ۗ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿65﴾

65. keh dijiye ke asmaano walo mein se zameen waalo mein se sivaaye Allah ke koyi ghayb nahi jaanta, unhe to ye bhi nahi maloom ke kabh utha khade kiye jayenge ?

بَلِ ادّٰرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا ۚ بَلْ هُمْ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿66﴾

66. balke aaqirath ke baare mein un ka ilm qatam ho chuka hai, balke ye us ki taraf se shak mein hai balke ye us se andhe hai

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوٓا ءَإِذَا كُنَّا تُرٰبًا وَّاٰبَآؤُنَآ أَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿67﴾

67. kaafiro ne kaha ke kya jab hum mitthi ho jayenge aur hamaare baap dada bhi, kya hum phir nikaale jayenge

لَقَدْ وُعِدْنَا هٰذَا نَحْنُ وَاٰبَآؤُنَا مِنْ قَبْلُ ۙ إِنْ هٰذَآ إِلَّآ أَسٰطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿68﴾

68. hum aur hamaare baap dadaao ko bahuth pehle se ye waade kiye jaate rahe, kuch nahi ye to sirf aglo ke afsaane hai

قل سيروا في الارض فانظروا كيف كان عاقبة المجرمين ﴿69﴾

69. keh dijiye ke zameen mein chal phir kar zara dekho to sahih. ke gunehgaaro ka kaisa anjaam hoa?

ولا تحزن عليهم ولا تكن في ضيق مما يمكرون ﴿70﴾

70. aap un ke baare mein gham na kare aur un ke daao ghaath se tang dil na ho

ويقولون متى هذا الوعد ان كنتم صدقين ﴿71﴾

71. kehte hai ke ye waada kabh hai, agar sacche ho to bathla do

قل عسى ان يكون ردف لكم بعض الذي تستعجلون ﴿72﴾

72. jawaab di jiye! ke shaayad baaz wo cheeze jin ki tum jaldi macha rahe ho, tum se bahuth hee qareeb ho gayi ho

وان ربك لذو فضل على الناس ولكن اكثرهم لا يشكرون ﴿73﴾

73. yaqinan aap ka parvardigaar tamaam logo par bade hee fazl wala hai, lekin aksar log na shukri karte hai

وان ربك ليعلم ما تكن صدورهم وما يعلنون ﴿74﴾

74. beshak aap ka rab un chizo ko bhi jaanta hai, jinhe un ke sine chupa rahe hai aur jinhe zaaher kar rahe hai

وما من غائبة في السماء والارض الا في كتب مبين ﴿75﴾

75. asmaan wa zameen ki koyi pushida cheez bhi aisi nahi jo roushan aur khuli kitaab mein na ho

ان هذا القران يقص على بني اسراءيل اكثر الذي هم فيه يختلفون ﴿76﴾

76. yaqinan Qur'aan bani israel ke saamne un aksar chizo ka bayaan kar raha hai, jin mein ye eqtelaaf karte hai

وَإِنَّهُ لَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ (77)

77. aur ye Qur`aan imaan waalo ke liye yaqinan hidaayath aur rehmath hai

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ ۚ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ (78)

78. aap ka rab un ke darmiyaan apne hukm se sab faisle kar dega, wo bada hee ghaalib aur daana hai

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ (79)

79. pas aap yaqinan Allah hee par bharosa rakhiye, yaqinan aap sacche aur khule deen par hai

إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ
إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ (80)

80. beshak aap na murdo ko suna sakte hai aur na behro ko apni pukaar suna sakte hai jab ke wo peet phere ru garda ja rahe ho

وَمَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَن ضَلَالَتِهِمْ ۖ إِن تُسْمِعُ
إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُم مُّسْلِمُونَ (81)

81. aur na aap andho ko un ki gumraahi se hata kar rehnumaayi kar sakte hai, aap to sirf unhe suna sakte hai jo hamaari aayato par imaan laaye hai, phir wo farma bardaar ho jaate hai

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً
مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا
لَا يُوقِنُونَ (82)

82. jab un ke upar azaab ka waada saabith ho jayega, hum zameen se un ke liye ek jaanwar nikaalenge jo un se baatien karta hoga, ke log hamaari aayato par yaqeen nahi karte thein

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّن يُكَذِّبُ
بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ (83)

83. aur jis din hum har ummath mein se un logo ke gruh ko jo hamaari aayato ko jhutlaate thein, gher ghaar kar layenge, phir wo sab ke sab alag kar diye jayenge

حَتّٰۤى اِذَا جَآءُوْ قَالَ اَكَذَّبْتُمْ بِاٰيٰتِىْ وَلَمْ تُحِيْطُوْا بِهَا
عِلْمًا اَمَّا ذَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿84﴾

84. jab sab ke sab aa pahonchenge, to Allah ta'ala farma ayega ke tum ne meri aayato ko ba-wajoodh ye ke tumhe un ka pura ilm na tha, kyo jhutlaya? aur ye bhi batlaao ke tum kya kuch karte rahe?

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوْا فَهُمْ
لَا يَنْطِقُوْنَ ﴿85﴾

85. ba-sabab us ke, ke unhone zulm kiya tha, un par baath jam jayegi aur wo kuch bol na sakenge

اَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا الَّيْلَ لِيَسْكُنُوْا فِيْهِ وَالنَّهَارَ
مُبْصِرًا ؕ اِنَّ فِىْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿86﴾

86. kya wo dekh nahi rahe hai ke hum ne raath ko is liye banaya hai ke wo us mein araam haasil karle aur din ko hum ne dikh laane wala banaya hai, yaqinan us mein un logo ke liye nishaaniya hai jo imaan wa yaqeen rakhte hai

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِى الصُّوْرِ فَفَزِعَ مَنْ فِى السَّمٰوٰتِ وَمَنْ
فِى الْاَرْضِ اِلَّا مَنْ شَآءَ اللّٰهُ ؕ وَكُلٌّ اَتَوْهُ دٰخِرِيْنَ ﴿87﴾

87. jis din soor phonka jayega, to sab ke sab asmaano waale aur zameen waale ghabra uthenge magar jise Allah ta'ala chaahe aur saare ke saare aajiz wa pasth ho kar us ke saamne haazir honge

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَّهِىَ تَمُرُّ مَرَّ
السَّحَابِ ؕ صُنْعَ اللّٰهِ الَّذِىْۤ اَتْقَنَ كُلَّ شَىْءٍ ؕ
اِنَّهٗ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَفْعَلُوْنَ ﴿88﴾

88. aur aap pahaado ko dekh kar apni jageh jame hoye qayaal karte hai, lekin wo bhi baadal ki tarah udte phirenge, ye hai sanadh Allah ki, jis ne har cheez ko mazbooth banaya hai, jo kuch tum karte ho us se wo ba-qabar hai

مَنْ جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَيْرٌ مِّنْهَا ۚ وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَّوْمَئِذٍ اٰمِنُوْنَ ﴿89﴾

89. jo log nek amal layenge, unhe us se behtar badhla milega aur wo us din ki ghabraahat se be khauf honge

وَمَنْ جَآءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوْهُهُمْ فِى النَّارِ ۗ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿90﴾

90. aur jo buraayi le kar ayenge, wo aundhe mu aag mein jhonk diye jayenge, sirf wahi badhla diye jaoge, jo tum karte rahe

اِنَّمَآ اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الْبَلْدَةِ الَّذِىْ حَرَّمَهَا وَلَهٗ كُلُّ شَىْءٍ ۫ وَّاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿91﴾

91. mujhe to bas yahi hukm diya gaya hai ke main is shahar ke parvardigaar ki ibaadath karta raho, jis ne ose hurmath wala banaya hai, jis ki milkiyath har cheez hai aur mujhe ye bhi farmaya gaya hai ke main farma-bardaaro mein ho jaao

وَاَنْ اَتْلُوَا الْقُرْاٰنَ ۚ فَمَنِ اهْتَدٰى فَاِنَّمَا يَهْتَدِىْ لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ اِنَّمَآ اَنَا مِنَ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿92﴾

92. aur main Qur'aan ki tilaawath karta raho, jo raahe raasth par aa jaaye wo apne na'fe ke liye raahe raasth par ayega aur jo bahek jaaye to keh dijiye! ke main to sirf hoshiyaar karne waalo mein se hoon

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ سَيُرِيْكُمْ اٰيٰتِهٖ فَتَعْرِفُوْنَهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿93﴾

93. keh dijiye ke tamaam tareefe Allah hee ko saza waar hai, wo an-qareeb apni nishaaniya dikhayega, jinhe tum (khud) pehchaan loge aur jo kuch tum karte ho, us se aap ka rab ghaafil nahi

28. Sureh Qasas

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

طٰسٓمّٓ ①

1. taa seem meeem

تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ②

2. ye aayate hai roushan kitaab ki

نَتْلُوْا عَلَيْكَ مِنْ نَّبَاِ مُوْسٰى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ
لِقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ③

3. hum aap ke saamne Mosa (alaihissalaam) aur feraun ka sahih waaqea bayaan karte hai un logo ke liye jo imaan rakhte hai

اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْاَرْضِ وَجَعَلَ اَهْلَهَا
شِيَعًا يَّسْتَضْعِفُ طَآئِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ اَبْنَآءَهُمْ
وَيَسْتَحْيٖ نِسَآءَهُمْ ۭ اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ ④

4. yaqinan feraun ne zameen mein sarkashi kar rakhi thi aur wahaan ke logo ko gruh gruh bana rakha tha aur un mein se ek firqe ko kamzoor kar rakha tha, aur un ke ladko ko to zubaah kar daalta tha aur un ki ladkiyo ko zinda chohd deta tha, beshak wa shuba wo tha hee mufsido mein se

وَنُرِيْدُ اَنْ نَّمُنَّ عَلَى الَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوْا فِي الْاَرْضِ
وَنَجْعَلَهُمْ اَىِٕمَّةً وَّنَجْعَلَهُمُ الْوٰرِثِيْنَ ⑤

5. phir hamaari chaahath hoyi ke hum un par karam farmaaye jinhe zameen mein be-hadh kamzoor kar diya gaya tha aur hum unhee ko peshwa aur (zameen) ka waaris banaaye

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ
وَجُنُوْدَهُمَا مِنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَحْذَرُوْنَ ⑥

6. aur ye bhi ke hum unhe zameen mein khudrath wa eqtiyaar de aur feraun aur hamaan aur un ke lashkaro ko wo dikhaaye jis se wo dar rahe hai

وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ أُمِّ مُوسَىٰٓ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِى ٱلْيَمِّ وَلَا تَخَافِى وَلَا تَحْزَنِىٓ ۖ إِنَّا رَآدُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

7. hum ne Mosa (alaihissalaam) ki maa ko wahi ki ke ise doodh pilaati reh, aur jab tujhe us ki nisbath koyi khauf maloom ho to, ose darya mein baha dena aur koyi dar khauf ya ranj gham na karna, hum yaqinan ose teri taraf lautaane waale hai aur ose apne paighambaro mein banaane waale hai

فَٱلْتَقَطَهُۥٓ ءَالُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۗ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا۟ خَٰطِـِٔينَ ﴿٨﴾

8. aaqir feraun ke logo ne us bacche ko utha liya, ke aaqir kaar yahi baccha un ka dushman hoa aur un ke ranj ka baayes bana, kuch shak nahi ke feraun aur hamaan aur un ke lashkar thein hee qata-kaar

وَقَالَتِ ٱمْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنٍ لِّى وَلَكَ ۖ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰٓ أَن يَنفَعَنَآ أَوْ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

9. aur feraun ki biwi ne kaha, ye to meri aur teri aankho ki thandak hai, ise qatl na karo, bahuth mumkin hai ke ye hamein koyi fayeda pahonchaaye ya hum ose apna hee beta bana le aur ye log sha-oor hee na rakhte thein

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَٰرِغًا ۖ إِن كَادَتْ لَتُبْدِى بِهِۦ لَوْلَآ أَن رَّبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

10. Mosa(alaihissalaam) ki waalida ka dil be qaraar ho gaya, qareeb thi ke is waaqe ko bilkul zaaher kar deti agar hum in ke dil ko dhaaras[1] na dete, is liye ke wo yaqeen karne waalo mei rahe

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِۦ قُصِّيهِ ۖ فَبَصُرَتْ بِهِۦ عَن جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

11. Mosa(alaihissalaam) ki waleda ne us ki behen se kaha ke tu us ke piche piche ja, to wo ose

door hee door se dekhti rahi aur ferauniyo ko us ka ilm bhi na hoa

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰٓ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُۥ لَكُمْ وَهُمْ لَهُۥ نَٰصِحُونَ (12)

12. un ke pahonchne se pehle hum ne Mosa(alaihissalaam) par daaiyo ka doodh haraam kar diya tha, ye kehne lagi ke kya main tumhe aisa gharaana bataao, jo is bacche ki tumhaare liye parvarish kare aur ho bhi wo is bacche ke khair qaah

فَرَدَدْنَٰهُ إِلَىٰٓ أُمِّهِۦ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (13)

13. bas hum ne ose us ki maa ki taraf waapas pahonchaya, ta ke us ki aankhe thandi rahe aur aazurda qaatir[2] na ho aur jaan le ke Allah ta'ala ka waada saccha hai, lekin aksar log nahi jaante

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَاسْتَوَىٰٓ ءَاتَيْنَٰهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِى الْمُحْسِنِينَ (14)

14. aur jab Mosa (alaihissalaam) apni jawaani ko pahonch gaye aur pure tawaana ho gaye, hum ne unhe hikmath wa ilm ata farmaya, neki karne walo ko hum isi tarah badhla diya karte hai

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِۦ ۖ فَاسْتَغَٰثَهُ الَّذِى مِنْ شِيعَتِهِۦ عَلَى

15. aur Mosa (alaihissalaam) ek aise waqt shahar mein aaye jab ke shahar ke log ghaflath mein thein, yaha do shaqso ko ladte hoye paaya, ye ek to us ke rafiqo mein se tha aur ye dosra us ke dushmano mein se, us ki khaum waale ne us ke qilaaf jo us ke dushmano mein se tha, us se faryaad ki, jis par Mosa (alaihis

الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ۖ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ⑮

salaam) ne us ko mukka maara, jis se wo mar gaya, Mosa (alaihis salaam) kehne lage ye to shaitaani kaam hai, yaqinan shaitaan dushman aur khule taur par behkaane wala hai

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑯

16. phir dua karne lage ke aye parvardigaar! main ne khud apne upar zulm kiya, tu mujhe maaf farma de, Allah ta'ala ne ose baqsh diya, wo baqshish aur bahuth meherbaani karne wala hai

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ⑰

17. kehne lage aye mere rab! jaise tu ne mujh par ye karam farmaaya, main bhi ab har giz kisi gunehgaar ka madadgaar na banonga

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ۚ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ⑱

18. subah hee subah darte, andeshe ki haalath mein qabre lene ko shahar mein gaye, ke achaanak wahi shaqs jis ne kal un se madad talab ki thi, un se faryaad kar raha hai, Mosa (alaihissalaam) ne us se kaha ke, is mein shak nahi, tu to sarih be raah hai

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا ۙ قَالَ يَا مُوسَىٰ أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا

19. phir jab apne aur us ke dushman ko pakadna chaaha, wo faryaadi kehne laga, Mosa (alaihissalaam) kya jis tarah tu ne kal ek shaqs ko qatal kiya hai,

بِالْاَمْسِ ۖ اِنْ تُرِيْدُ اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ جَبَّارًا فِي الْاَرْضِ وَمَا تُرِيْدُ اَنْ تَكُوْنَ مِنَ الْمُصْلِحِيْنَ ﴿19﴾

mujhe bhi maar daalna chahta hai, tu to mulk mein zaalim wa sarkash hona hee chahta hai aur tera ye iraada hee nahi ke milaap karne waalo mein se ho

وَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ يَسْعٰى ۡ قَالَ يٰمُوْسٰٓى اِنَّ الْمَلَاَ يَاْتَمِرُوْنَ بِكَ لِيَقْتُلُوْكَ فَاخْرُجْ اِنِّيْ لَكَ مِنَ النّٰصِحِيْنَ ﴿20﴾

20. shahar ke parle kinaare se ek shaqs daudta hoa aaya, aur kehne laga aye Mosa!(alaihissalaam) yahaan ke sardaar tere qatl ka mashwera kar rahe hai, pas tu bahuth jald chala ja,mujhe apna qair qwah maan

فَخَرَجَ مِنْهَا خَآئِفًا يَّتَرَقَّبُ ۡ قَالَ رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿21﴾

21. pas Mosa(alaihissalaam) wahaan se khauf zada ho kar dekhte bhaalte nikal khade hoye, kehne lage aye parvardigaar! mujhe zaalimo ke gruh se bacha le

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَآءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسٰى رَبِّيْٓ اَنْ يَّهْدِيَنِيْ سَوَآءَ السَّبِيْلِ ﴿22﴾

22. aur jab madyan ki taraf mutawajjeh hoye, to kehne lage mujhe ummid hai ke mera rab mujhe sidhi raah le chalega

وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ اُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُوْنَ ۡ وَوَجَدَ مِنْ دُوْنِهِمُ امْرَاَتَيْنِ تَذُوْدٰنِ ۚ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِيْ حَتّٰى يُصْدِرَ الرِّعَآءُ ٚ وَاَبُوْنَا شَيْخٌ كَبِيْرٌ ﴿23﴾

23. madyan ke paani par jab aap pahonche, to dekha ke logo ki ek jamaath wahaan paani pila rahi hai aur do aurte alag khadi apne (jaanwaro ko) rokti hoyi dikhaayi di, pucha ke tumhara kya haal hai, wo boli ke jab tak ye charwaahe waapas na jaaye, hum paani nahi pilaati aur hamaare waalid bahuth badi umr ke budhe hai

فَسَقٰى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلّٰۤى اِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ اِنِّىْ لِمَاۤ اَنْزَلْتَ اِلَىَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ ﴿24﴾

24. pas aap ne khud un jaanwaro ko paani pila diya, phir saaye ki taraf hat aaye aur kehne lage aye parvardigaar! tu jo kuch bhalaayi meri taraf utaare, main us ka muhtaaj hoon

فَجَآءَتْهُ اِحْدٰىهُمَا تَمْشِىْ عَلَى اسْتِحْيَآءٍ قَالَتْ اِنَّ اَبِىْ يَدْعُوْكَ لِيَجْزِيَكَ اَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ؕ فَلَمَّا جَآءَهٗ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ ۙ قَالَ لَا تَخَفْ ٚ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿25﴾

25. itne mein un duno aurto mein se ek un ki taraf sharm wa haya se chalti hoyi aayi, kehne lagi ke mere baap aap ko bula rahe hai, ta ke aap ne hamaare (jaanwaro) ko jo paani pilaya hai, us ki ujrath de, jab hazrath Mosa (alaihis salaam) un ke paas pahonche aur un se apna saara haal bayaan kiya, to wo kehne lage, ab na dar, tu ne zaalim khaum se najaath paayi

قَالَتْ اِحْدٰىهُمَا يٰۤاَبَتِ اسْتَاْجِرْهُ ز اِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَاْجَرْتَ الْقَوِىُّ الْاَمِيْنُ ﴿26﴾

26. un duno mein se ek ne kaha ke abba ji! aap unhe mazdoori par rakh lijiye kyo ke jinhe aap ujrath par rakhe, un mein se sab se behtar wo hai jo mazbooth aur amaanatdaar ho

قَالَ اِنِّىْۤ اُرِيْدُ اَنْ اُنْكِحَكَ اِحْدَى ابْنَتَىَّ هٰتَيْنِ عَلٰۤى اَنْ تَاْجُرَنِىْ ثَمٰنِىَ حِجَجٍ ۚ فَاِنْ اَتْمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ ۚ وَمَاۤ اُرِيْدُ اَنْ اَشُقَّ عَلَيْكَ ؕ سَتَجِدُنِىْۤ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿27﴾

27. us buzrug ne kaha main apni in duno ladkiyo mein se ek ko aap ke nikaah mein dena chahta hoon, is (meher par) ke aap aat (8)saal tak mera kaam kaaj kare, haan agar aap das saal pure kare to ye aap ki taraf se bataur ehsaan ke hain, main ye hargiz nahi

chahta ke ap ko kisi mashaqqath mein daalo, Allah ko manzoor hai to aage chal kar aap mujhe bhala aadmi payenge

قَالَ ذٰلِكَ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ ؕ اَيَّمَا الْاَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُوْلُ وَكِيْلٌ ﴿28﴾

28. Mosa(alaihissalaam) ne kaha khair to ye baath mere aur aap ke darmiyaan puqta ho gayi, main in duno muddato mein se jise pura karo, mujh par koyi zyaadati na ho, hum ye jo kuch keh rahe hai, us par Allah gawaah aur kaar saaz hai

فَلَمَّا قَضٰى مُوْسَى الْاَجَلَ وَسَارَ بِاَهْلِهٖۤ اٰنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ نَارًا ۚ قَالَ لِاَهْلِهِ امْكُثُوْۤا اِنِّيْۤ اٰنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّيْۤ اٰتِيْكُمْ مِّنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ ﴿29﴾

29. jab hazrath Mosa (alaihis salaam) ne muddath puri karli aur apne ghar waalo ko le kar chale, to ko-he toor ki taraf aag dekhi, apni biwi se kehne lage tehro! main ne aag dekhi hai, bahuth mumkin hai ke main wahaa se koyi qabar laao ya aag ka koyi angaara laao, ta ke tum sek lo

فَلَمَّاۤ اَتٰىهَا نُوْدِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبٰرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ اَنْ يّٰمُوْسٰۤى اِنِّيْۤ اَنَا اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿30﴾

30. pas jab wahaan pahonche to us ba barkath zameen ke maidaan ke daay kinaare ke daraqth mein se awaaz diye gaye, ke aye Mosa (alaihissalaam) yaqinan main hee Allah hoon, saare jahaano ka parvardigaar

وَاَنْ اَلْقِ عَصَاكَ ؕ فَلَمَّا رَاٰهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا

31. aur ye (bhi awaaz aayi) ke apni laathi daal de, phir jab ose dekha ke wo saanp ki tarah phan

جَآنٌّ وَّلّٰى مُدْبِرًا وَّلَمْ يُعَقِّبْ ؕ يٰمُوْسٰٓى اَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ ۣ اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ (31)

phana rahi hai, to peet pher kar waapas ho gaye aur mud kar rukh bhi na kiya, hum ne kaha aye Mosa! (alaihissalaam) aage aa, dar math, yaqinan tu har tarah amn waala hai

اُسْلُكْ يَدَكَ فِيْ جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَآءَ مِنْ غَيْرِ سُوْٓءٍ ۡ وَّاضْمُمْ اِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذٰنِكَ بُرْهَانٰنِ مِنْ رَّبِّكَ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۟ئِهٖ ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ (32)

32. apne haath ko apne girebaan mein daal, wo baghair kisi qism ke roog ke chamakta hoa niklega, bilkul safedh aur khauf se (bachne ke liye) apne baazu apni taraf mila le, pas ye duno maujeze tere liye tere rab ki taraf se hai, feraun aur us ki jamaath ki taraf, yaqinan wo sab ke sab be-hukm aur na farmaan log hai

قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَّقْتُلُوْنِ (33)

33. Mosa (alaihissalaam) ne kaha parvardigaar! main ne in ka ek aadmi qatl kar diya tha, ab mujhe andesha hai ke wo mujhe bhi qatl kar daale

وَاَخِيْ هٰرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّيْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْاً يُّصَدِّقُنِيْٓ ۡ اِنِّيْٓ اَخَافُ اَنْ يُّكَذِّبُوْنِ (34)

34. aur mera bhai Haroon (alaihis salaam) mujh se bahuth zyaada fasih zabaan wala hai, tu ose bhi mera madadgaar bana kar mere saath bhej, ke wo mujhe saccha maane, mujhe to khauf hai ke wo sab mujhe jhutla denge

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطٰنًا فَلَا يَصِلُوْنَ اِلَيْكُمَا ۚ بِاٰيٰتِنَآ ۚ اَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغٰلِبُوْنَ (35)

35. Allah ta'ala ne farmaya ke hum tere bhai ke saath tere baazu mazbooth kar denge aur tum duno ko ghalba denge, ferauni

tum tak pahonch hee na sakenge, ba-sabab hamaari nishaaniyo ke, tum duno aur tumhaari taabe daari karne waale hee ghaalib rahenge

فَلَمَّا جَآءَهُم مُّوسٰى بِاٰيٰتِنَا بَيِّنٰتٍ قَالُوْا مَا هٰذَآ اِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى وَّمَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِيْٓ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلِيْنَ ﴿36﴾

36. pas jab un ke paas Mosa (alaihissalaam) hamaare diye hoye khule maujeze le kar pahonche to kehne lage ye to sirf ghada ghadaaya jaadu hai, hum ne apne agle baap dadaao ke zamaane mein kabhi ye nahi suna

وَقَالَ مُوْسٰى رَبِّيْٓ اَعْلَمُ بِمَنْ جَآءَ بِالْهُدٰى مِنْ عِنْدِهٖ وَمَنْ تَكُوْنُ لَهٗ عَاقِبَةُ الدَّارِ ؕ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿37﴾

37. hazrath Mosa (alaihissalaam) kehne lage mera rab ta'ala ose qoob jaanta hai jo us ke paas ki hidaayath le kar aata hai aur jis ke liye aaqirath ka (accha) anjaam hota hai, yaqinan be insaafo ka bhala na hoga

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَاُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرِيْ ۚ فَاَوْقِدْ لِيْ يٰهَامٰنُ عَلَى الطِّيْنِ فَاجْعَلْ لِّيْ صَرْحًا لَّعَلِّيْٓ اَطَّلِعُ اِلٰٓى اِلٰهِ مُوْسٰى ۙ وَاِنِّيْ لَاَظُنُّهٗ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿38﴾

38. feraun kehne laga aye darbaariyo, main to apne siva kisi ko tumhara maboodh nahi jaanta, sun aaye hamaan! tu mere liye mitthi ko aag se pakwa, phir mere liye ek mahal taameer kar, to main Mosa(alaihissalaam) ke maboodh ko jhaank lo, ise main to jhuto mein se hee gumaan kar raha hoon

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُوْدُهٗ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

39. us ne aur us ke lashkaro ne na haq tariqe par mulk mein

وَظَنُّوٓا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿39﴾

takabbur kiya aur samajh liya ke wo hamaari jaanib lautaaye hee na jayenge

فَأَخَذْنٰهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنٰهُمْ فِي الْيَمِّ ۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظّٰلِمِينَ ﴿40﴾

40. bil aaqir hum ne ose aur us ke lashkaro ko pakad liya aur darya burdh[3] kar diya, ab dekh le ke un gunehgaaro ka anjaam kaisa kuch hoa?

وَجَعَلْنٰهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۚ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ لَا يُنْصَرُونَ ﴿41﴾

41. aur hum ne inhe aise imaam bana diye ke logo ko jahannam ki taraf bulaaye aur roze qayaamath muth-laq madad na kiye jaaye

وَأَتْبَعْنٰهُمْ فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً ۚ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿42﴾

42. aur hum ne is dunya mein bhi un ke piche apni laanath laga di aur qayaamath ke din bhi wo badh-haal logo mein se honge

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتٰبَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولٰى بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿43﴾

43. aur un ke agle zamaane waalo ko halaak karne ke baadh, hum ne Mosa(alaihissalaam) ko aisi kitaab inaayath farmaayi, jo logo ke liye daleel aur hidaayath wa rehmath ho kar aayi thi, ta ke wo nasihath haasil karle

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلٰى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشّٰهِدِينَ ﴿44﴾

44. aur toor ke maghribi jaanib jab ke hum ne Mosa (alaihis salaam) ko hukme ehkaam ki wahi pahonchaayi thi, na to, tu maujoodh tha aur na tu dekhne waalo mein se tha

وَلٰكِنَّآ اَنْشَاْنَا قُرُوْنًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِيْٓ اَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِنَا ۙ وَلٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ ﴿45﴾

45. lekin hum ne bahuth si nasle paida ki jin par lambi muddate guzar gayi aur na tu madyan ke rehne waalo mein se tha, ke un ke saamne hamaari aayato ki tilaawath karta, balke hum hee rasulo ke bhejne waale rahe

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّوْرِ اِذْ نَادَيْنَا وَلٰكِنْ رَّحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّآ اَتٰىهُمْ مِّنْ نَّذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿46﴾

46. aur na tu toor ki taraf tha, jab ke hum ne awaaz di, balke ye tere parvardigaar ki taraf se ek rehmath hai, is liye ke tu un logo ko hoosh-yaar karde, jin ke paas tujh se pehle koyi daraane wala nahi pahoncha, kya ajab ke wo nasihath haasil karle

وَلَوْلَآ اَنْ تُصِيْبَهُمْ مُّصِيْبَةٌ ۢ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ فَيَقُوْلُوْا رَبَّنَا لَوْلَآ اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُوْلًا فَنَتَّبِعَ اٰيٰتِكَ وَنَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿47﴾

47. agar ye baath na hoti ke unhe un ke apne haatho aage bheje hoye amaal ki wajeh se koyi musibath pahonchti, to ye keh uthte ke aye hamaare rab! tu ne hamaari taraf koyi rasool kyo na bheja? ke hum teri aayato ki taabedaari karte aur imaan waalo mein se ho jaate

فَلَمَّا جَآءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْا لَوْلَآ اُوْتِيَ مِثْلَ مَآ اُوْتِيَ مُوْسٰى ۭ اَوَلَمْ يَكْفُرُوْا بِمَآ اُوْتِيَ مُوْسٰى مِنْ قَبْلُ ۚ قَالُوْا سِحْرٰنِ تَظٰهَرَا ۣ وَقَالُوْٓا اِنَّا بِكُلٍّ كٰفِرُوْنَ ﴿48﴾

48. phir jab un ke paas hamaari taraf se haq aa pahoncha to kehte hai ke, ye wo kyo nahi diya gaya jaise diye gaye thein Mosa (alaihissalaam), accha to kya Mosa(alaihissalaam) ko jo kuch diya gaya tha, us ke saath logo

ne kufr nahi kiya tha, saaf kaha tha ke ye duno jaadugar hai, jo ek dosre ke madadgaar hai aur hum to un sab ke munkir hai

قُلْ فَأْتُوْا بِكِتٰبٍ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ هُوَ اَهْدٰى مِنْهُمَآ اَتَّبِعْهُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿49﴾

49. kehde ke agar sacche ho to, tum bhi Allah ke paas se koyi aisi kitaab le aao, jo in duno se zyaada hidaayath waali ho, main osi ki pairvi karonga

فَاِنْ لَّمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَكَ فَاعْلَمْ اَنَّمَا يَتَّبِعُوْنَ اَهْوَآءَهُمْ ۭ وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوٰىهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللّٰهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿50﴾

50. phir agar ye teri na maane, to tu yaqeen karle ke ye sirf apni qaahish ki pairvi kar rahe hai aur us se bad kar behka hoa kaun hai? jo apni qaahish ke piche pada hoa ho baghair Allah ki rehnumaayi ke, beshak Allah ta`ala zaalim logo ko hidaayath nahi deta

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿51﴾

51. aur hum baraabar pay dar pay logo ke liye apna kalaam bhejte rahe, ta ke wo nasihath haasil karle

اَلَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِهٖ هُمْ بِهٖ يُؤْمِنُوْنَ ﴿52﴾

52. jis ko hum ne is se pehle kitaab inaayath farmaayi, wo to us par bhi imaan rakhte hai

وَاِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِهٖٓ اِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّنَآ اِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهٖ مُسْلِمِيْنَ ﴿53﴾

53. aur jab us ki aayate un ke paas padi jaati hai, to wo keh dete hai, ke is ke hamaare rab ki taraf se haq hone par hamaara imaan hai, hum to is se pehle hee musalmaan hai

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا
وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿54﴾

54. ye log hai jinhe un ke sabr ke badhle mein dohra ajr diya jayega, ye neki se badhi ko taal dete hai aur hum ne jo unhe de rakha hai, us mein se dete rehte hai

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا
أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿55﴾

55. aur jab be huda baath kaan mein padti hai, to us se kinaara kar lete hai aur keh dete hai ke hamaare amal hamaare liye aur tumhaare amaal tumhaare liye, tum par salaam ho, hum jaahelo se (ulajhna) nahi chaahte

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي
مَن يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿56﴾

56. aap jise chaahe hidaayath nahi kar sakte, balke Allah ta'ala hee jise chaahe hidaayath karta hai, hidaayath waalo se wahi qoob agaah hai

وَقَالُوا إِن نَّتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نُتَخَطَّفْ مِنْ
أَرْضِنَا ۚ أَوَلَمْ نُمَكِّن لَّهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَىٰ
إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّن لَّدُنَّا
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿57﴾

57. kehne lage agar hum aap ke saath ho kar hidaayath ke taabedaar ban jaaye to hum to apne mulk se uchak liye jaaye, kya hum ne inhe aman wa amaan aur hurmath waale haram mein jagaah nahi di? jahaan tamaam chizo ke phal khinche chale aate hai jo hamaare paas ba-taur rizq ke hai, lekin un mein se aksar kuch nahi jaante

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ بَطِرَتْ مَعِيشَتَهَا ۖ فَتِلْكَ
مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَن مِّن بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ

58. aur hum ne bahuth si wo bastiya tabaah kardi, jo apni aysh wa ishrath mein itraane lagi thi,

وَكُنَّا نَحْنُ الْوٰرِثِيْنَ ﴿58﴾

ye hai un ki rihaayish ki jageh, jo un ke baadh bahuth hee kam abaadh ki gayi aur hum hee hai aaqir sab kuch ke waaris

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرٰى حَتّٰى يَبْعَثَ فِيْٓ اُمِّهَا رَسُوْلًا يَّتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِنَا ۚ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرٰٓى اِلَّا وَاَهْلُهَا ظٰلِمُوْنَ ﴿59﴾

59. tera rab kisi ek basti ko bhi us waqt tak halaak nahi karta, jab tak ke un ki kisi badi basti mein apna koyi paighambar na bhej de. jo unhe hamaari aayate pad kar suna de aur hum bastiyo ko osi waqt halaak karte hai. jab ke wahaa waale zulm wa sitam par kamar kas le

وَمَآ اُوْتِيْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزِيْنَتُهَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ۭ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿60﴾

60. aur tumhe jo kuch diya gaya hai, wo sirf zindagi dunya ka samaan aur osi ki raunaq hai. haan Allah ke paas jo hai, wo bahuth hee behtar aur der pa hai, kya tum nahi samajhte

اَفَمَنْ وَّعَدْنٰهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيْهِ كَمَنْ مَّتَّعْنٰهُ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ﴿61﴾

61. kya wo shaqs jis se hum ne nek waada kiya hai, jise wo qat'an paane waala hai, misl us shaqs ke ho sakta hai? jise hum ne zindagaani dunya ki kuch yo hee si manfa-ath4 de di, phir bil aaqir wo qayaamath ke roz pakda baandha haazir kiya jayega

وَيَوْمَ يُنَادِيْهِمْ فَيَقُوْلُ اَيْنَ شُرَكَآءِيَ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿62﴾

62. aur jis din Allah ta'ala unhe pukaar kar farmayega, ke tum jinhe apne gumaan mein mera shareek tehra rahe thein, kahaan hai

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هٰٓؤُلَآءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا ۚ أَغْوَيْنٰهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ۚ تَبَرَّأْنَآ إِلَيْكَ ۖ مَا كَانُوٓا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿63﴾

63. jin par baath aa chuki wo jawaab denge ke aye hamaare parvardigaar ye wahi hai jinhe hum ne behka rakha tha, hum ne inhe isi tarah beh kaya, jis tarah hum behke thein, hum teri sarkaar mein apni dasth bardaari5 karte hai, ye hamaari ibaadath nahi karte thein

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَآءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ ۚ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿64﴾

64. kaha jayega ke apne shariko ko bulaao, wo bulayenge, lekin inhe wo jawaab tak na denge aur sab azaab dekh lenge, kaash ye log hidaayath pa lete

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَآ أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿65﴾

65. us din unhe bula kar puchega ke tum ne nabiyo ko kya jawaab diya?

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنۢبَآءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَآءَلُونَ ﴿66﴾

66. phir to us din un ki tamaam dalile gum ho jayingi aur ek dosre se sawaal tak na karenge

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَعَسٰٓى أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿67﴾

67. haan jo shaqs tauba karle imaan le aaye aur nek kaam kare, yaqeen hai ke wo najaath paane waalo mein se ho jayega

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ۚ سُبْحٰنَ اللّٰهِ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿68﴾

68. aur aap ka rab jo chahta hai paida karta hai aur jise chahta hai chun leta hai, un mein se kisi ko koyi eqtiyaar nahi, Allah hee ke liye paaki hai wo bulandh tar hai har us cheez se ke log shareek karte hai

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ (69)

69. un ke sine jo kuch chupaate aur jo kuch zaaher karte hai, aap ka rab sab kuch jaanta hai

وَهُوَ اللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۭ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْاُوْلٰى وَالْاٰخِرَةِ ۡ وَلَهُ الْحُكْمُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ (70)

70. wahi Allah hai, us ke siva koyi laayeq ibaadath nahi, dunya aur aaqirath mein osi ki tareef hai, osi ke liye farma-ravaayi[6] hai aur osi ki taraf tum sab phere jaoge

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ الَّيْلَ سَرْمَدًا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَاْتِيْكُمْ بِضِيَاۗءٍ ۭ اَفَلَا تَسْمَعُوْنَ (71)

71. keh dijiye ke dekho to sahih agar, Allah ta`ala tum par raath hee raath qayaamath tak baraabar kar de, to sivaaye Allah ke kaun maboodh hai, jo tumhaare paas din ki roushni laaye? Kya tum sunte nahi ho?

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَاْتِيْكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُوْنَ فِيْهِ ۭ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ (72)

72. puchiye ke ye bhi bata do ke agar Allah ta`ala tum par hamesha qayaamath tak din hee din rakhe, to bhi sivaaye Allah ta`ala ke koyi maboodh hai, jo tumhaare paas raath le aaye, jis mein tum araam haasil karo, kya tum dekh nahi rahe ho?

وَمِنْ رَّحْمَتِهٖ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ (73)

73. osi ne to tumhaare liye apne fazl wa karam se din raath muqarrar kar diye hai, ke tum raath mein araam karo aur din mein us ki bheji hoyi rozi talaash karo, ye is liye ke tum shukr ada karo

وَيَوْمَ يُنَادِيْهِمْ فَيَقُوْلُ اَيْنَ شُرَكَآءِيَ الَّذِيْنَ
كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ ﴿74﴾

74. aur jis din unhe pukaar kar Allah ta'ala farmayega, jinhe tum mere shareek qayaal karte thein, wo kahaan hai?

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيْدًا فَقُلْنَا هَاتُوْا
بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوْٓا اَنَّ الْحَقَّ لِلّٰهِ وَضَلَّ
عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿75﴾

75. aur hum har ummath mein se ek gawaah alag kar lenge, ke apni dalile pesh karo, pas us waqt jaan lenge ke haq Allah ta'ala ki taraf hai aur jo kuch iftera wo jodte thein, sab un ke paas se kho jayega

اِنَّ قَارُوْنَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوْسٰى فَبَغٰى
عَلَيْهِمْ وَاٰتَيْنٰهُ مِنَ الْكُنُوْزِ مَآ اِنَّ مَفَاتِحَهٗ
لَتَنُوْٓاُ بِالْعُصْبَةِ اُولِي الْقُوَّةِ اِذْ قَالَ لَهٗ
قَوْمُهٗ لَا تَفْرَحْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِيْنَ ﴿76﴾

76. qaroon tha, to khaum Mosa se, lekin un par zulm karne laga tha, hum ne ose (is qadar) qazaane de rakhe thein, kayi kayi taaqatwar log, ba mushkil us ki konjiyaa utha sakte thein, ek baar us ki khaum ne us se kaha ke itra math! Allah ta'ala itraane waalo se muhabbath nahi rakhta

وَابْتَغِ فِيْمَآ اٰتٰىكَ اللّٰهُ الدَّارَ الْاٰخِرَةَ وَلَا تَنْسَ
نَصِيْبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَاَحْسِنْ كَمَآ اَحْسَنَ اللّٰهُ
اِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْاَرْضِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ
لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿77﴾

77. aur jo kuch Allah ta'ala ne tujhe de rakha hai, us mein se aaqirath ke ghar ki talaash bhi rakh aur apne dunyaawi hisse ko bhi na bhol aur jaise ke Allah ne tere saath ehsaan kiya hai, tu bhi accha sulook kar aur mulk mein fasaadh ka qaaha na ho, yaqeen maan, ke Allah mufsido ko na pasand rakhta hai

قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلْمٍ عِندِىٓ ۚ أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِن قَبْلِهِۦ مِنَ ٱلْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا ۚ وَلَا يُسْـَٔلُ عَن ذُنُوبِهِمُ ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿78﴾

78. qaroon ne kaha ye sab kuch mujhe meri samajh ki bina par hee diya gaya hai, kya ise ab tak ye nahi maloom ke Allah ta`ala ne us se pehle bahuth se basti waalo ko ghaarath kar diya, jo us se bahuth zyaada quwwath waale aur bahuth badi jama poonji waale thein aur gunehgaaro se unke gunaaho ki baaz purs aise waqt nahi ki jaati

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِۦ فِى زِينَتِهِۦ ۖ قَالَ ٱلَّذِينَ يُرِيدُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا يَـٰلَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَآ أُوتِىَ قَـٰرُونُ إِنَّهُۥ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿79﴾

79. pas qaroon puri araayesh ke saath apni khaum ke majme mein nikla, to dunyaawi zindagi ke matwaale kehne lage, kaash ke hamein bhi kisi tarah wo mil jaata jo qaroon ko diya gaya hai, ye to badi ismath ka dhani hai

وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ ٱللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَـٰلِحًا ۚ وَلَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلصَّـٰبِرُونَ ﴿80﴾

80. zee ilm log unhe samjhaane lage. ke afsoos! behtar cheez to wo hai, jo ba taur sawaab unhe milegi, jo Allah par imaan laaye aur nek amal kare, ye baath unhi ke dil mein daali jaati hai jo sabr wa sahaar waale ho

فَخَسَفْنَا بِهِۦ وَبِدَارِهِ ٱلْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُۥ مِن فِئَةٍ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلْمُنتَصِرِينَ ﴿81﴾

81. (aaqir kaar) hum ne ose us ke mahal sameth zameen mein dhasa diya aur Allah ke siva koyi jamaath us ki madad ke liye tayyaar na hoyi, na wo khud apne bachaane walo mein se ho saka

وَاَصْبَحَ الَّذِيْنَ تَمَنَّوْا مَكَانَهٗ بِالْاَمْسِ يَقُوْلُوْنَ وَيْكَاَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ ۚ لَوْلَآ اَنْ مَّنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا ۭ وَيْكَاَنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿82﴾

82. aur jo log kal us ke martabe par pahonchne ki aarzu mandiyaa kar rahe thein, wo aaj kehne lage ke kya tum nahi dekhte ke Allah ta'ala hee apne bandho mein se jis ke liye chaahe rozi kushaada kar deta hai aur tang bhi, agar Allah ta'ala hum par fazl na karta to hamein bhi dhasa deta, kya dekhte nahi ho ke na shukro ko kabhi kamyaabi nahi hoti

تِلْكَ الدَّارُ الْاٰخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِيْنَ لَا يُرِيْدُوْنَ عُلُوًّا فِي الْاَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۭ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿83﴾

83. aaqirath ka ye bhala ghar hum unhi ke liye muqarrar kar dete hai jo zameen mein oonchaayi badaayi aur faqr nahi karte, na fasaadh ki chaahath rakhte hai, parhezgaaro ke liye nihaayath hee umdah anjaam hai

مَنْ جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَيْرٌ مِّنْهَا ۚ وَمَنْ جَآءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِيْنَ عَمِلُوا السَّيِّاٰتِ اِلَّا مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿84﴾

84. jo shaqs neki layega ose us se behtar milega aur jo buraayi le kar ayega, to aise badh amaali karne walo ko, un ke unhee amaal ka badhla diya jayega jo wo karte thein

اِنَّ الَّذِيْ فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لَرَآدُّكَ اِلٰى مَعَادٍ ۭ قُلْ رَّبِّيْٓ اَعْلَمُ مَنْ جَآءَ بِالْهُدٰى وَمَنْ هُوَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿85﴾

85. jis Allah ne aap par Qur`aan naazil farmaya hai, wo aap ko dobaara pehli jageh laane waala hai, keh dijiye ke mera rab ose bhi ba-qoobi jaanta hai, jo hidaayath laaya hai aur ose bhi jo khuli gumraahi mein hai

وَمَا كُنْتَ تَرْجُوْٓا اَنْ يُّلْقٰٓى اِلَيْكَ الْكِتٰبُ اِلَّا رَحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُوْنَنَّ ظَهِيْرًا لِّلْكٰفِرِيْنَ ﴿86﴾

86. aap ko to kabhi us ka qayaal bhi na guzra tha ke aap ki taraf kitaab naazil farmaayi jayegi, lekin ye aap ke rab ki meherbaani se utra, ab aap ko hargiz kaafiro ka madadgaar na hona chahiye

وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ اٰيٰتِ اللّٰهِ بَعْدَ اِذْ اُنْزِلَتْ اِلَيْكَ وَادْعُ اِلٰى رَبِّكَ وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿87﴾

87. qayaal rakhiye ke ye kuffaar aap ko Allah ta'ala ki aayato ki tableegh se rok na de, us ke baadh ke ye aap ki jaanib utaari gayi, to apne rab ki taraf bulaate rahe aur shirk karne waalo mein se na ho

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ ۘ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۣ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهٗ ۭ لَهُ الْحُكْمُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿88﴾

88. Allah ta'ala ke saath kisi aur maboodh ko na pukaarna, bajuz Allah ta'ala ke koyi aur maboodh nahi, har cheez fanaah hone waali hai magar osi ka muh (aur zaath) osi ke liye farma-ravaayi hai aur tum osi ki traf lautaaye jaoge

Asaan Alfaaz

1. sukoon
2. ghamgeen hona
3. samandar mein dubo dena
4. fayeda
5. bari hona, bar'aath ka iz-haar karna
6. baad-shaahath

29. Sureh Ankabooth

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓ ﴿1﴾

1. Alif laam meem

اَحَسِبَ النَّاسُ اَنْ يُّتْرَكُوْٓا اَنْ يَّقُوْلُوْٓا اٰمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُوْنَ ﴿2﴾

2. kya logo ne ye gumaan kar rakha hai un ke sirf is daawe par ke hum imaan laaye hai, hum unhe baghair azmaaye hoye hee chohd denge?

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِيْنَ ﴿3﴾

3. un se aglo ko bhi hum ne qoob jaancha, yaqinan Allah ta`ala unhe bhi jaan lega, jo sach kehte hai aur unhe bhi maloom kar lega jo jhote hai

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ السَّيِّاٰتِ اَنْ يَّسْبِقُوْنَا ؕ سَآءَ مَا يَحْكُمُوْنَ ﴿4﴾

4. kya jo log buraiyya kar rahe hai, unhone ye samajh rakha hai ke wo hamaare qaabo se baaher ho jayenge, ye log kaisi buri tajweeze kar rahe hai

مَنْ كَانَ يَرْجُوْا لِقَآءَ اللّٰهِ فَاِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ لَاٰتٍ ؕ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿5﴾

5. jise Allah ki mulaqaath ki ummid ho, pas Allah ka tehraya hoa waqt yaqinan aane wala hai, wo sab kuch sunne wala sab kuch jaanne wala hai

وَمَنْ جَاهَدَ فَاِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ ﴿6﴾

6. aur har ek koshish karne wala apne hee bhale ki koshish karta hai, waise to Allah ta`ala tamaam jahaan waalo se be niyaaz hai

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑦

7. aur jo log imaan laaye aur unhone mutaabiq sunnath kaam kiye, hum un ke tamaam gunaaho ko un se door kar denge aur unhe unke nek amaal ke behtereen badhle denge

وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَاِنْ جَاهَدٰكَ لِتُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑧

8. hum ne har insaan ko apne maa baap ke saath accha sulook karne ki nasihath ki hai, haan agar wo ye koshish kare ke aap mere saath ose shareek karle jis ka aap ko ilm nahi to un ka kehna na maniye, tum sab ka lautna meri hee taraf hai, phir main har us cheez se jo tum karte thein tumhe qabar donga

وَالَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصّٰلِحِيْنَ ⑨

9. aur jin logo ne imaan qubool kiya aur nek kaam kiye unhe main apne nek bandho mein shumaar kar longa

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ فَاِذَآ اُوْذِيَ فِي اللّٰهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللّٰهِ ۖ وَلَئِنْ جَآءَ نَصْرٌ مِّنْ رَّبِّكَ لَيَقُوْلُنَّ اِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۖ اَوَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ بِمَا فِيْ صُدُوْرِ الْعٰلَمِيْنَ ⑩

10. aur baaz log aise bhi hai jo zabaani kehte hai ke hum imaan laaye hai, lekin jab Allah ki raah mein koyi mushkil aan padti hai to, logo ki eza dahi ko Allah ta'ala ke azaab ki tarah bana lete hai, haan agar Allah ta'ala ki madad aa jaaye to pukaar uthte hai ke hum to tumhaare saathi hee hai, kya dunya jahaan ke sino mein jo kuch hai us se Allah ta'ala daana nahi hai?

وَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ ﴿11﴾

11. jo log imaan laaye Allah unhe bhi zaaher kar ke rahega aur munafiqo ko bhi zaaher kar ke rahega

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّبِعُوْا سَبِيْلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطٰيٰكُمْ ؕ وَمَا هُمْ بِحٰمِلِيْنَ مِنْ خَطٰيٰهُمْ مِّنْ شَيْءٍ ؕ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ﴿12﴾

12. kaafiro ne imaan waalo se kaha ke tum hamaari raah ki tabedaari karo, tumhaare gunaah hum utha lenge, halaan ke wo un ke gunaaho mein se kuch bhi nahi uthaane waale, ye to mahez jhute hai

وَلَيَحْمِلُنَّ اَثْقَالَهُمْ وَاَثْقَالًا مَّعَ اَثْقَالِهِمْ ز وَلَيُسْـَٔلُنَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَمَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿13﴾

13. albatta ye apne boojh dholenge aur apne bujho ke saath hee aur boojh bhi, aur jo kuch iftera pardaaziya kar rahe hai, un sab ki baabath un se baaz purs ki jayegi

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوْحًا اِلٰى قَوْمِهٖ فَلَبِثَ فِيْهِمْ اَلْفَ سَنَةٍ اِلَّا خَمْسِيْنَ عَامًا ؕ فَاَخَذَهُمُ الطُّوْفَانُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿14﴾

14. aur hum ne Nuh (alaihis salaam) ko un ki khaum ki taraf bheja, wo un mein saade nau sau saal tak rahe, phir to unhe tufaan ne dhar pakda aur wo thein bhi zaalim

فَاَنْجَيْنٰهُ وَاَصْحٰبَ السَّفِيْنَةِ وَجَعَلْنٰهَآ اٰيَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿15﴾

15. phir hum ne unhe aur kashti waalo ko najaath di aur is waaqe ko hum ne tamaam jahaan ke liye ibrath ka nishaan bana diya

وَاِبْرٰهِيْمَ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللّٰهَ وَاتَّقُوْهُ ؕ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿16﴾

16. aur Ibraheem (alaihissalaam) ne bhi apni khaum se farmaya ke Alla ta'ala ki ibaadath karo aur us se darte raho, agar tum mein danaayi hai to yahi tumhaare liye behtar hai

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۖ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (17)

17. to tum Allah ta'ala ke siva butho ki puja paat kar rahe ho. aur jhuti baatein dil se ghad lete ho, suno jin jin ki tum Allah ta`ala ke siva puja paat kar rahe ho, wo to tumhaari rozi ke maalik nahi, pas tumhe chahiye ke tum Allah ta`ala hee se roziya talab karo aur osi ki ibaadath karo aur osi ki shukr guzaari karo aur osi ki taraf tum lautaaye jaoge

وَإِن تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ۖ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ (18)

18. aur agar tum jhutlaao to tum se pehle ki ummato ne bhi jhutlaya hai, rasool ke zimme to sirf saaf taur par pahoncha dena hee hai.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (19)

19. kya unhone nahi dekha ke maqlooq ki ibteda kis tarah Allah ne ki, phir Allah us ka ee'aadal karega, ye to Allah ta`ala par bahuth hee asaan hai

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ۚ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (20)

20. keh dijiye! ke zameen mein chal phir kar dekho to sahih ke kis tarah Allah ta`ala ne ibteda`an paidayish ki phir Allah ta`ala hee dosri nayi paidayish karega, Allah ta`ala har cheez par qaadir hai

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ ۖ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (21)

21. jise chaahe azaab kare, jis par chaahe rahem kare, sab osi ki taraf lautaaye jaoge

وَمَآ اَنۡتُمۡ بِمُعۡجِزِيۡنَ فِى الۡاَرۡضِ وَلَا فِى السَّمَآءِ ۚ
وَمَا لَكُمۡ مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ مِنۡ وَّلِىٍّ وَّلَا نَصِيۡرٍ (22)

22. tum na to zameen mein Allah ta'ala ko aajiz kar sakte ho, na asmaan mein, Allah ta'ala ke siva na tumhara koyi waali2 hai na madadgaar

وَالَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَلِقَآئِهٖۤ اُولٰٓئِكَ يَئِسُوۡا
مِنۡ رَّحۡمَتِىۡ وَاُولٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ اَلِيۡمٌ (23)

23. jo log Allah ta'ala ki aayato aur us ki mulaqaath ko bhulaate hai, wo meri rehmath se na ummid ho jaaye aur un ke liye dard-naak azaab hai

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهٖۤ اِلَّاۤ اَنۡ قَالُوا اقۡتُلُوۡهُ
اَوۡ حَرِّقُوۡهُ فَاَنۡجٰىهُ اللّٰهُ مِنَ النَّارِ ؕ اِنَّ فِىۡ
ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوۡمٍ يُّؤۡمِنُوۡنَ (24)

24. un ki khaum ka jawaab bajuz us ke kuch na tha ke kehne lage ke, ose maar daalo ya ose jala daalo, aaqirash Allah ne unhe aag se bacha liya, us mein imaan waale logo ke liye to bahuth si nishaaniya hai

وَقَالَ اِنَّمَا اتَّخَذۡتُمۡ مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ اَوۡثَانًا ۙ
مَّوَدَّةَ بَيۡنِكُمۡ فِى الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا ۚ ثُمَّ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ
يَكۡفُرُ بَعۡضُكُمۡ بِبَعۡضٍ وَّيَلۡعَنُ بَعۡضُكُمۡ بَعۡضًا ۚ
وَّمَاۡوٰٮكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمۡ مِّنۡ نّٰصِرِيۡنَ (25)

25. (hazrath) Ibraheem (alaihis salaam) ne kaha ke tum ne jin butho ki parastish Allah ke siva ki hai, unhe tum ne apni aapas ki dunyawi dosti ki bina tehra li hai, tum sab qayaamath ke din ek dosre se kufr karne lagoge aur ek dosre par laanath karne lagoge aur tumhara sab ka thikana dozakh hoga aur tumhara koyi madadgaar na hoga

فَاٰمَنَ لَهٗ لُوۡطٌ ۘ وَقَالَ اِنِّىۡ مُهَاجِرٌ اِلٰى رَبِّىۡ ؕ
اِنَّهٗ هُوَ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ (26)

26. pas Ibraheem (alaihis salaam) par hazrath Looth (alaihissalaam) imaan laaye aur kehne lage ke main apne rab ki taraf hijrath karne wala hoon, wo bada hee ghaalib aur hakeem hai

وَوَهَبْنَا لَهٗٓ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَجَعَلْنَا فِىْ ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ وَاٰتَيْنٰهُ اَجْرَهٗ فِى الدُّنْيَا ۚ وَاِنَّهٗ فِى الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ (27)

27. aur hum ne unhe (Ibraheem ko) Is'haaq wa Yaqoob(alaihima assalaam) ata kiye aur hum ne nabuwath aur kitaab un ki aulaad mein hee kardi aur hum ne dunya mein bhi ise sawaab diya aur aaqirath mein to wo saaleh logo mein se hai

وَلُوْطًا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖٓ اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الْفَاحِشَةَ ۫ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ (28)

28. aur hazrath Looth (alaihis salaam) ka bhi zikr karo, jab ke unhone apni khaum se farmaya ke tum to is badh-kaari par utar aaye ho jise tum se pehle dunya bhar mein kisi ne nahi kiya

اَئِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُوْنَ السَّبِيْلَ ۙ وَتَاْتُوْنَ فِىْ نَادِيْكُمُ الْمُنْكَرَ ؕ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهٖٓ اِلَّآ اَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ (29)

29. kya tum mardo ke paas badh-feli ke liye aate ho aur raaste bandh karte ho aur apni aam majliso mein be-hayaaiyo ka kaam karte ho? us ke jawaab mein us ki khaum ne bajuz us ke aur kuch nahi kaha ke bas ja, agar saccha hai to hamaare paas Allah ta'ala ka azaab le aa

قَالَ رَبِّ انْصُرْنِىْ عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ (30)

30. hazrath Looth (alaihis salaam) ne dua ki ke parvardi gaar! is mufsidh khaum par meri madad farma

وَلَمَّا جَآءَتْ رُسُلُنَآ اِبْرٰهِيْمَ بِالْبُشْرٰى ۙ قَالُوْٓا اِنَّا مُهْلِكُوْٓا اَهْلِ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ ۚ اِنَّ اَهْلَهَا كَانُوْا ظٰلِمِيْنَ (31)

31. aur jab hamaare bheje hoye farishte hazrath Ibraheem (alaihis salaam) ke paas bashaarath le kar pahonche, kehne lage ke is basti waalo ko

hum halaak karne waale hai, yaqinan yahaa ke rehne waale gunehgaar hai

قَالَ اِنَّ فِيْهَا لُوْطًا ۭ قَالُوْا نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَنْ فِيْهَا ڭ لَنُنَجِّيَنَّهٗ وَاَهْلَهٗٓ اِلَّا امْرَاَتَهٗ ڭ كَانَتْ مِنَ الْغٰبِرِيْنَ ﴿32﴾

32. (hazrath Ibraheem (alaihis salaam) ne) kaha is mein to Looth(alaihissalaam) hai, farishto ne kaha, yahaa jo hai hum unhe ba-qoobi jaante hai, Looth(alaihissalaam) ko aur us ke khandaan ko, sivaaye us ki biwi ke hum bacha lenge, albatta wo aurath piche reh jaane waalo mein se hai

وَلَمَّآ اَنْ جَاۗءَتْ رُسُلُنَا لُوْطًا سِيْۗءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَّقَالُوْا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ ۣ اِنَّا مُنَجُّوْكَ وَاَهْلَكَ اِلَّا امْرَاَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغٰبِرِيْنَ ﴿33﴾

33. phir jab hamaare qaasidh Looth (alaihissalaam) ke paas pahonche to wo un ki wajeh se ghamgeen hoye aur dil hee dil mein ranj karne lage, qaasido ne kaha aap na khauf khaiye aur na aazurda ho, hum aap ko ma' aap ke mutalleqeen ke bacha lenge, magar aap ki biwi, ke wo azaab ke liye baaqi reh jaane waalo mein se hogi

اِنَّا مُنْزِلُوْنَ عَلٰٓي اَهْلِ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاۗءِ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ ﴿34﴾

34. hum us basti waalo par aasmaani azaab naazil karne waale hai, is wajeh se ke ye be hukm ho rahe hai

وَلَقَدْ تَّرَكْنَا مِنْهَآ اٰيَةًۢ بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿35﴾

35. al-batta hum ne is basti ko sarih ibrath ki nishaani bana diya, un logo ke liye jo aqal rakhte hai

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ (36)

36. aur madyan ki taraf hum ne un ke bhai Shuaib (alaihissalam) ko bheja, unhone kaha aye meri khaum ke logo! Allah ki ibaadath karo, qayaamath ke din ki tawaqqe rakho aur zameen mein fasaadh na karte phiro

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ (37)

37. phir bhi unhone unhe jhutlaaya, aaqirash unhe zal zale ne pakad liya aur wo apne gharo mein baithe ke baithe murda ho kar reh gaye

وَعَادًا وَثَمُودَا وَقَد تَّبَيَّنَ لَكُم مِّن مَّسَٰكِنِهِمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ (38)

38. aur hum ne aadiyo aur samudiyo ko bhi ghaarath kiya, jin ke baaz makanaath tumhaare saamne zaaher hai aur shaitaan ne unhe un ki badh-amaaliya araasta kar dikhayi thi aur unhe raah se rok diya tha, ba-wajoodh ye ke ye aankho waale aur hosh-yaar thein

وَقَٰرُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَٰمَٰنَ وَلَقَدْ جَآءَهُم مُّوسَىٰ بِالْبَيِّنَٰتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَٰبِقِينَ (39)

39. aur qaroon aur feraun aur hamaan ko bhi, un ke paas hazrath Mosa(alaihissalaam) khule khule maujeze le kar aaye thein, phir unhone zameen mein takabbur kiya, lekin hum se aage badne waale na ho sa ke

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنۢبِهِۦ فَمِنْهُم مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُم مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُم مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُم مَّنْ أَغْرَقْنَا

40. phir to har ek ko hum ne us ke gunaah ke wabaal mein giraftaar kar liya, un mein se baaz par hum ne pattharo ka meh barsaya aur un mein se baaz ko

وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿40﴾

zoor daar saqth awaaz ne daboch liya aur un mein se baaz ko hum ne zameen mein dhasa diya aur un mein se baaz ko hum ne dubo diya. Allah ta'ala aisa nahi ke un par zulm kare, balke yahi log apni jaanu par zulm karte thein

مَثَلُ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَوْلِيَآءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوْتِ ۚ اِتَّخَذَتْ بَيْتًا ؕ وَاِنَّ اَوْهَنَ الْبُيُوْتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوْتِ ۘ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿41﴾

41. jin logo ne Allah ta'ala ke siva aur kaar saaz muqarrar kar rakhe hai, un ki misaal makhdi ki si hai, ke wo bhi ek ghar bana leti hai, halaan ke tamaam gharo se zyaada bodha ghar makhdi ka ghar hee hai, kaash! wo jaan lete

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ مِنْ شَيْءٍ ؕ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿42﴾

42. Allah ta'ala un tamaam chizo ko jaanta hai jinhe wo us ke siva pukaar rahe hai, wo zabardasth aur zee hikmath hai

وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۚ وَمَا يَعْقِلُهَآ اِلَّا الْعٰلِمُوْنَ ﴿43﴾

43. hum in misaalo ko logo ke liye bayaan farma rahe hai, unhe sirf ilm waale hee samajhte hai

خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿44﴾

44. Allah ta'ala ne asmaano aur zameen ko maslihath aur haq ke saath paida kiya hai, imaan waalo ke liye to is mein badi bhaari daleel hai

اُتْلُ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ ؕ اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ ؕ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ ﴿45﴾

45. jo kitaab aap ki taraf wahi ki gayi hai, ise padiye aur namaaz qaayam kare, yaqinan namaaz be hayaayi aur buraayi se rokti hai,

beshak Allah ka zikr bahuth badi cheez hai, tum jo kuch kar rahe ho, us se Allah qabardaar hai

وَلَا تُجَادِلُوٓا أَهْلَ الْكِتٰبِ إِلَّا بِالَّتِيْ هِيَ أَحْسَنُ ۙ
إِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ وَقُوْلُوٓا اٰمَنَّا بِالَّذِيْٓ
أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلٰهُنَا وَإِلٰهُكُمْ وَاحِدٌ
وَّنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿46﴾

46. aur ahle kitaab ke saath bahes wa mubaahesa na karo magar us tariqe par jo umdah ho, magar un ke saath jo un mein zaalim hai, aur saaf elaan kardo ke hamara to is kitaab par bhi imaan hai jo hum par utaari gayi hai aur us par bhi jo tum par utaari gayi hai, hamara tumhara maboodh ek hee hai, hum sab osi ke hukm bardaar hai

وَكَذٰلِكَ أَنْزَلْنَآ إِلَيْكَ الْكِتٰبَ ۭ فَالَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ
الْكِتٰبَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ۚ وَمِنْ هٰٓؤُلَاۗءِ مَنْ يُّؤْمِنُ بِهٖ ۭ
وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيٰتِنَآ إِلَّا الْكٰفِرُوْنَ ﴿47﴾

47. aur hum ne isi tarah aap ki taraf apni kitaab naazil farmaayi hai, pas jinhe hum ne kitaab di hai, wo us par imaan laate hai aur un (mushrikeen) mein se baaz us par imaan rakhte hai aur hamari aayato ka inkaar sirf kaafir hee karte hai

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوْا مِنْ قَبْلِهٖ مِنْ كِتٰبٍ وَّلَا تَخُطُّهٗ
بِيَمِيْنِكَ إِذًا لَّارْتَابَ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿48﴾

48. us se pehle to aap koyi kitaab padte na thein aur na kisi kitaab ko apne haath se likhte thein ke ye baatil parasth log shak wa shube mein padte

بَلْ هُوَ اٰيٰتٌۢ بَيِّنٰتٌ فِيْ صُدُوْرِ الَّذِيْنَ أُوْتُوا الْعِلْمَ ۭ
وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيٰتِنَآ إِلَّا الظّٰلِمُوْنَ ﴿49﴾

49. balke ye (Qur'aan) to roushan aayate hai jo ahle ilm ke sino mein mehfooz hai, hamaari aayato ka munkir bajuz zaalimo ke aur koyi nahi

وَقَالُوْا لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيٰتٌ مِّنْ رَّبِّهٖ ؕ قُلْ اِنَّمَا الْاٰيٰتُ عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاِنَّمَآ اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ (50)

50. unhone kaha ke us par kuch nishaaniya (maujezaath) us ke rab ki taraf se kyo nahi utaare gaye, aap keh dijiye ke nishaaniya to sab Allah ta'ala ke paas hai, main to sirf khullam khulla agaah kar dene waala hoon

اَوَلَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ يُتْلٰى عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَرَحْمَةً وَّذِكْرٰى لِقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ (51)

51. kya unhe ye kaafi nahi? ke hum ne aap par kitaab naazil farma di jo un par padi ja rahi hai, us mein rehmath (bhi) hai aur nasihath (bhi) hai, un logo ke liye jo imaan laate hai

قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ شَهِيْدًا ۚ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوْا بِاللّٰهِ ۙ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ (52)

52. keh dijiye ke mujh mein aur tum mein Allah ta'ala gawaah hona kaafi hai, wo asmaano aur zameen ki har cheez ka aalim hai, jo log baatil ke maanne waale aur Allah ta'ala se kufr karne waale hai, wo zabardasth nuqsaan aur ghaate mein hai

وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ؕ وَلَوْلَآ اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَآءَهُمُ الْعَذَابُ ؕ وَلَيَاْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ (53)

53. ye log aap se azaab ki jaldi kar rahe hai, agar meri taraf se muqarrar kiya hoa, waqt na hota to abhi tak in ke paas azaab aa chuka hota, ye yaqini baath hai ke achaanak un ki be qabri mein un ke paas azaab aa pahonchega

يَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ؕ وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌ ۢ بِالْكٰفِرِيْنَ ۙ (54)

54. ye azaab ki jaldi macha rahe hai, aur (tasalli rakhe) jahannam kaafiro ko gher lene waali hai

يَوْمَ يَغْشٰهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ وَيَقُوْلُ ذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿55﴾

55. us din un ke upar ta le se unhe azaab dhaanp raha hoga aur Allah ta'ala farmaayega ke ab apne (badh) amaal ka maza chako

يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّ اَرْضِيْ وَاسِعَةٌ فَاِيَّايَ فَاعْبُدُوْنِ ﴿56﴾

56. aye mere imaan waale bandho! meri zameen bahuth kushada hai, so tum meri hee ibaadath karo

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا تُرْجَعُوْنَ ﴿57﴾

57. har jaan-daar mauth ka maza chakne wala hai aur tum sab hamaari hee taraf lautaaye jaoge

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ نِعْمَ اَجْرُ الْعٰمِلِيْنَ ﴿58﴾

58. aur jo log imaan laaye aur nek kaam kiye unhe hum yaqinan jannath ke un bala khaano mein jagah denge jin ke niche chashme beh rahe hai, jahaan wo hamesha rahenge, kaam karne waalo ka kya hee accha ajr hai

الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿59﴾

59. wo jinhone sabr kiya aur apne rab ta'ala par bharosa rakhte hai

وَكَاَيِّنْ مِّنْ دَآبَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ڰ اَللّٰهُ يَرْزُقُهَا وَاِيَّاكُمْ ڮ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿60﴾

60. aur bahuth se jaanwar hai jo apni rozi uthaaye nahi phirte, un sab ko aur tumhe bhi Allah ta'ala hee rozi deta hai, wo bada hee sunne jaane wala hai

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ ۚ فَاَنّٰى يُؤْفَكُوْنَ ﴿61﴾

61. aur agar aap un se daryaafth kare ke zameen wa asmaan ka qaaliq aur suraj chaand ko kaam mein lagaane wala kaun hai? to un ka jawaab yahi hoga ke Allah ta'ala, phir kidar ulthe ja rahe hai

اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ لَهٗ ۭ اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿62﴾

62. Allah ta'ala apne bandho mein se jise chaahe faraagh rozi deta hai aur jise chaahe tang, yaqinan Allah ta'ala har cheez ka jaanne wala hai

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ نَّزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ ۭ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ ۭ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿63﴾

63. aur agar aap un se sawaal kare ke aasmaan se paani utaar kar zameen ko us ki mauth ke baadh zinda kis ne kiya? to yaqinan un ka jawaab yahi hoga, Allah ta'ala ne, aap kehde ke har tareef Allah hee ke liye sazawaar hai, balke un mein se aksar be-aqal hai

وَمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا لَهْوٌ وَّلَعِبٌ ۭ وَاِنَّ الدَّارَ الْاٰخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ ۘ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿64﴾

64. aur dunya ki ye zindagaani to mahaz khel tamaasha hai, albatta aaqirath ke ghar ki zindagi hee haqiqi zindagi hai, kaash! ye jaante hote

فَاِذَا رَكِبُوْا فِي الْفُلْكِ دَعَوُا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ

65. pas ye log jab kashtiyo mein sawaar hote hai, to Allah ta'ala hee ko pukaarte hai, us ke liye ibaadath ko qaalis kar ke, phir

لَهُ الدِّيْنَ ۚ فَلَمَّا نَجّٰىهُمْ اِلَى الْبَرِّ اِذَا هُمْ يُشْرِكُوْنَ ﴿65﴾

jab wo unhe qushki ki taraf bacha laata hai, to osi waqt shirk karne lagte hai

لِيَكْفُرُوْا بِمَآ اٰتَيْنٰهُمْ ۚ وَلِيَتَمَتَّعُوْا ۫ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ﴿66﴾

66. ta ke hamaari di hoyi nemato se mukarte rahe aur baratte rahe, abhi abhi pata chal jayega

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا اٰمِنًا وَّيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ ۭ اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَكْفُرُوْنَ ﴿67﴾

67. kya ye nahi dekhte ke hum ne haram ko ba-aman bana diya hai, halaan ke un ke ird gird se log uchak liye jaate hai, kya ye baatil par to yaqeen rakhte hai aur Allah ta`ala ki nemato par na shukri karte hai

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاۗءَهٗ ۭ اَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكٰفِرِيْنَ ﴿68﴾

68. aur us se bada zaalim kaun hoga? jo Allah ta'ala par jhoot baandhe ya jab haq us ke paas aa jaaye, wo ose jhutlaaye, kya aise kaafiro ka thikaana jahannam mein na hoga?

وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۭ وَاِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿69﴾

69. aur log hamaari raah mein mashaqqate bardaasht karte hai, hum unhe apni raahe zaroor dikha denge, yaqinan Allah ta'ala neko kaaro ka saathi hai

Asaan Alfaaz

1. dohraana
2. aqaa, dosth
3. saath

30. Sureem rom

سُوْرَةُ الرُّوْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓ ﴿1﴾

1. Alif laam meem

غُلِبَتِ الرُّوْمُ ﴿2﴾

2. rumi maghloob ho gaye hai

فِيْٓ اَدْنَى الْاَرْضِ وَهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُوْنَ ﴿3﴾

3. nazdeek ki zameen par aur wo maghloob hone ke baadh an-qareeb ghaalib aa jayenge

فِيْ بِضْعِ سِنِيْنَ ۬ؕ لِلّٰهِ الْاَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْۢ بَعْدُ ؕ وَيَوْمَئِذٍ يَّفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿4﴾

4. chand saal mein hee us se pehle aur us ke baadh bhi, eqtiyaar Allah ta'ala hee ka hai, us roz musalmaan shaadhmaan honge

بِنَصْرِ اللّٰهِ ؕ يَنْصُرُ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿5﴾

5. Allah ki madad se wo jis ki chaahta hai madad karta hai, asal ghaalib aur meherbaan wahi hai

وَعْدَ اللّٰهِ ؕ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿6﴾

6. Allah ka waada hai, Allah ta'ala apne waade ka qilaaf nahi karta, lekin aksar log nahi jaante

يَعْلَمُوْنَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۖۚ وَهُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ غٰفِلُوْنَ ﴿7﴾

7. wo to (sirf) dunyawi zindagi ke zaaher ko (hee) jaante hai aur aaqirath se to bilkul hee be qabar hai

اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ ۫ مَا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى ؕ وَ

8. kya un logo ne apne dil mein ye ghaur nahi kiya? ke Allah ta'ala ne asmaano aur zameen aur un ke darmiyaan jo kuch hai

إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُوْنَ ⑧

sab ko behetreen qarine se muqarrar waqt tak ke liye (hee) paida kiya hai, haan aksar log yaqinan apne rab ki mulaqaath ke munkir hai

أَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوْٓا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَّأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوْهَآ أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوْهَا وَجَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ ۖ فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْٓا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ⑨

9. kya unhone zameen mein chal phir kar, ye nahi dekha ke un se pehle logo ka anjaam kaisa (bura) hoa? wo un se bahuth zyaada tawaana (aur taaqatwar) thein aur unhone (bhi) zameen boyi joti thi aur un se zyaada abaadh ki thi, aur un ke paas un ke rasool roushan dalaayel le kar aaye thein, ye to na mumkin tha ke Allah ta`ala un par zulm karta, lekin (dar asl) wo khud apni jaanu par zulm karte thein

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ الَّذِيْنَ أَسَآءُوا السُّوْٓأٰى أَنْ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَكَانُوْا بِهَا يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑩

10. phir aaqirash bura karne waalo ka bahuth hee bura anjaam hoa, is liye ke wo Allah ta'ala ki aayato ko jhutlaate thein aur un ki hasi udaate thein

اَللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ⑪

11. Allah ta'ala hee maqlooq ki ibteda karta hai, phir wahi ose dubara paida karega, phir tum sab osi ki taraf lautaaye jaoge

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُوْنَ ⑫

12. aur jis din qayaamath qaayam hogi, to gunehgaar hairath zada reh jayenge

وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَآئِهِمْ شُفَعٰٓؤُا وَكَانُوْا بِشُرَكَآئِهِمْ كٰفِرِيْنَ ﴿13﴾

13. aur un ke tamaam tar shariko mein se ek bhi un ka sifaarishi na hoga aur (khud ye bhi) apne shariko ke munkir ho jayenge

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَّتَفَرَّقُوْنَ ﴿14﴾

14. aur jis din qayaamath qaayam hogi, us din (jamaate) alag alag ho jayengi

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَهُمْ فِيْ رَوْضَةٍ يُّحْبَرُوْنَ ﴿15﴾

15. jo imaan la kar nek amaal karte rahe wo to jannath mein khush wa khurram kar diye jayenge

وَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا وَلِقَآئِ الْاٰخِرَةِ فَاُولٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُوْنَ ﴿16﴾

16. aur jinhone kufr kiya tha aur hamaari aayato ko aur aqirath ki mulaqaath ko jhuta tehraya tha, wo sab azaab mein pakad kar haazir rakhe jayenge

فَسُبْحٰنَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ ﴿17﴾

17. pas Allah ta`ala ki tasbih pada karo, jab ke tum shaam karo aur jab subaah karo

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ تُظْهِرُوْنَ ﴿18﴾

18. tamaam taarifo ke laayeq asmaan wa zameen mein sirf wahi hai, tisre peher ko aur zuhar ke waqt bhi (us ki pakizgi bayaan karo)

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؕ وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ﴿19﴾

19. (wahi) zinda ko murda se aur murde ko zinde se nikaalta hai aur wahi zameen ko us ki mauth ke baadh zinda karta hai, isi tarah tum (bhi) nikaale jaoge

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ اِذَآ اَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُوْنَ ﴿20﴾

20. Allah ki nishaaniyo mein se hai ke us ne tum ko mitthi se paida kiya, phir ab insaan ban kar (chalte phirte) phail rahe ho

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوْٓا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَّوَدَّةً وَّرَحْمَةً ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿21﴾

21. aur us ki nishaaniyo mein se hai ke tumhaari hee jins se biwiya paida ki ta ke tum un se araam paao. us ne tumhaare darmiyaan muhabbath aur hamdardi qaayam kardi, yaqinan ghaur wa fikr karne waalo ke liye is mein bahuth si nishaniya hai

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَاَلْوَانِكُمْ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّلْعٰلِمِيْنَ ﴿22﴾

22. us (ki khudrath) ki nishaaniyo mein se asmaano aur zameen ki paidayish aur tumhaari zabaano aur rangato ka eqtelaaf bhi hai, daanish mandho ke liye us mein yaqinan badi nishaniya hai

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ مَنَامُكُمْ بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاۗؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ﴿23﴾

23. aur (bhi) us ki (khudrath ki) nishaani tumhaari raatho aur din ki neend mein hai aur us ke fazl (yani rozi) ko tumhara talaash karna bhi hai, jo log (kaan laga kar) sunne ke aadi hai, un ke liye is mein bahuth si nishaaniya hai

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ يُرِيْكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَّطَمَعًا وَّيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاۗءِ مَاۗءً فَيُحْيٖ بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿24﴾

24. aur us ki nishaaniyo mein se ek ye (bhi) hai ke wo tumhe daraane aur ummid waar banaane ke liye bijliya dikhaata hai aur asmaan se baarish barsaata hai aur us se murda

zameen ko zinda kar deta hai, us mein (bhi) aqal mandho ke liye bahuth si nishaaniya hai

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ تَقُوْمَ السَّمَاۗءُ وَالْاَرْضُ بِاَمْرِهٖ ۭ ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً ڰ مِّنَ الْاَرْضِ ڰ اِذَآ اَنْتُمْ تَخْرُجُوْنَ (25)

25. us ki ek nishaani ye bhi hai ke asmaan wa zameen osi ke hukm se qaayam hai, phir jab wo tumhe awaaz dega, sirf ek baar ki awaaz ke saath hee tum sab zameen se nikal aaoge

وَلَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ كُلٌّ لَّهٗ قٰنِتُوْنَ (26)

26. aur zameen wa asmaan ki har har cheez osi ki milkiyath hai aur har ek us ke farmaan ke ma tehath hai

وَهُوَ الَّذِيْ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ وَهُوَ اَهْوَنُ عَلَيْهِ ۭ وَلَهُ الْمَثَلُ الْاَعْلٰى فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ (27)

27. wahi hai jo awwal baar maqlooq ko paida karta hai, phir se dubara paida karega aur ye to us par bahuth hee asaan hai, osi ki behetreen aur alaa sifath hai, asmaano mein aur zameen mein bhi aur wahi ghalbe waala hikmath waala hai

ضَرَبَ لَكُمْ مَّثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۭ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاۗءَ فِيْ مَا رَزَقْنٰكُمْ فَاَنْتُمْ فِيْهِ سَوَاۗءٌ تَخَافُوْنَهُمْ كَخِيْفَتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ ۭ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ (28)

28. Allah ta'ala ne tumhaare liye ek misaal khud tumhaari hee bayaan farmaayi, jo kuch hum ne tumhe de rakha hai, kya us mein tumhaare ghulaamo mein se bhi koyi tumhaara shareek hai? ke tum aur wo us mein baraabar darje ke ho? aur tum un ka aisa khatra rakhte ho, jaisa khud apno ka, hum aqal rakhne waalo ke liye isi tarah khol khol kar aayate bayaan kar dete hai

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَهْوَآءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ فَمَنْ يَّهْدِيْ مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ ۭ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿29﴾

29. balke baath ye hai ke ye zaalim to baghair ilm ke qaahish parasti kar rahe hai, ose kaun raah dikhaaye jise Allah ta`ala raah se hata de, un ka ek bhi madadgaar nahi

فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا ۭ فِطْرَتَ اللّٰهِ الَّتِيْ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۭ لَا تَبْدِيْلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ۭ ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ ڎ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿30﴾

30. pas aap yek-so ho kar apna mu deen ki taraf mutawajjeh karde, Allah ta`ala ki wo fitrath jis par us ne logo ko paida kiya hai, Allah ta`ala ke banaaye ko badalna nahi, yahi sidha deen hai, lekin aksar log nahi samajhte

مُنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ وَاتَّقُوْهُ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿31﴾

31. (logo!) Allah ta`ala ki taraf rujo ho kar us se darte raho aur namaaz ko qaayam rakho aur mushrikeen mein se na ho jaao

مِنَ الَّذِيْنَ فَرَّقُوْا دِيْنَهُمْ وَكَانُوْا شِيَعًا ۭ كُلُّ حِزْبٍۢ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ ﴿32﴾

32. un logo mein se jinhone apne deen ko tukde tukde kar diya aur khud bhi giruh giruh ho gaye, har giruh us cheez par, jo us ke paas hai magan hai

وَاِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُّنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ ثُمَّ اِذَآ اَذَاقَهُمْ مِّنْهُ رَحْمَةً اِذَا فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُوْنَ ﴿33﴾

33. logo ko jab kabhi koyi musibath pahonchti hai to apne rab ki taraf(puri tarah) rujo ho kar duaaye karte hai, phir jab wo apni taraf se rehmath ka zaayeqa chakata hai to un mein se ek jamaath apne rab ke saath shirk karne lagti hai

لِيَكْفُرُوْا بِمَآ اٰتَيْنٰهُمْ ط فَتَمَتَّعُوْا ۛ فَسَوْفَ
تَعْلَمُوْنَ (34)

34. ta ke us cheez ki na shukri kare, jo hum ne unhe di hai, accha tum fayeda utha lo, abhi abhi tumhe maloom ho jayega

اَمْ اَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ
بِمَا كَانُوْا بِهٖ يُشْرِكُوْنَ (35)

35. kya hum ne un par koyi daleel naazil ki hai, jo ose bayaan karti hai, jise ye Allah ke saath shareek kar rahe hai

وَاِذَآ اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوْا بِهَا ط وَاِنْ
تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ ۢ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ اِذَا هُمْ
يَقْنَطُوْنَ (36)

36. aur jab hum logo ko rahmath ka maza chakaate hai, to wo qoob khush ho jaate aur agar unhe un ke haatho ke kartooth ki wajeh se koyi buraayi pahonche to ek dam wo mahez na ummid ho jaate hai

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ
وَيَقْدِرُ ط اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ (37)

37. kya unhone ye nahi dekha ke Allah ta'ala jise chaahe kushaada rozi deta hai aur jise chaahe tang, us mein bhi un logo ke liye jo imaan laate hai nishaaniya hai

فَاٰتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ط
ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ ز
وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ (38)

38. pas qaraabath-daar ko, miskeen ko, musaafir ko, har ek ko us ka haq di jiye, ye un ke liye behtar hai, jo Allah ta'ala ka mu dekhna chaahte ho, aise hee log najaath paane waale hai

وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ رِّبًا لِّيَرْبُوَا۠ فِيْٓ اَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا
يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ ۚ وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ زَكٰوةٍ تُرِيْدُوْنَ
وَجْهَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ (39)

39. tum jo soodh par dete ho, ke logo ke maal mein badta rahe, wo Allah ta'ala ke haan nahi badta, aur jo kuch sadqa zakaath tum Allah ta'ala ka mu dekhne

aur khush nudi ke liye do, to aise log hee hai jo apna do chandh karne waale hai

اَللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ یُمِیْتُكُمْ ثُمَّ یُحْیِیْكُمْ ؕ هَلْ مِنْ شُرَكَآئِكُمْ مَّنْ یَّفْعَلُ مِنْ ذٰلِكُمْ مِّنْ شَیْءٍ ؕ سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرِكُوْنَ (40)

40. Allah ta`ala wo hai jis ne tumhe paida kiya, phir rozi di, phir maar daalega, phir zinda kar dega, bataao tumhaare shariko mein se koyi bhi aisa hai jo un mein se kuch bhi kar sakta ho. Allah ta`ala ke liye paaki aur bartari hai, har us shareek se jo ye log muqarrar karte hai

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِی الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَیْدِی النَّاسِ لِیُذِیْقَهُمْ بَعْضَ الَّذِیْ عَمِلُوْا لَعَلَّهُمْ یَرْجِعُوْنَ (41)

41. khushki aur tari mein logo ki badh amaaliyo ke baayes, fasaad pehel gaya, is liye ke inhe baaz kartuto ka phal Allah ta`ala chaka de(bahuth) mumkin hai ke wo baaz aa jaaye

قُلْ سِیْرُوْا فِی الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَیْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلُ ؕ كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِیْنَ (42)

42. zameen mein chal phir kar dekho to sahih ke aglo ka anjaam kya hoa, jin mein aksar log mushrik thein

فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّیْنِ الْقَیِّمِ مِنْ قَبْلِ اَنْ یَّاْتِیَ یَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ یَوْمَئِذٍ یَّصَّدَّعُوْنَ (43)

43. pas aap apna rukh us sacche aur sidhe deen ki taraf hee rakhe, qabl us ke, ke wo din aa jaaye jis ka tal jaana Allah ta`ala ki taraf se hai hee nahi, us din sab mutafarriq ho jayenge

مَنْ كَفَرَ فَعَلَیْهِ كُفْرُهٗ ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِاَنْفُسِهِمْ یَمْهَدُوْنَ (44)

44. kufr karne waalo par un ke kufr ka wabaal hoga aur nek kaam karne waale apni hee araam gaah sawaar rahe hai

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْ فَضْلِهٖ ؕ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ ﴿45﴾

45. ta ke Allah ta'ala unhe apne fazl se jaza de, jo imaan laaye aur nek amaal kiye, wo kaafiro ko dosth nahi rakhta hai

وَمِنْ اٰيٰتِهٖۤ اَنْ يُّرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرٰتٍ وَّلِيُذِيْقَكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهٖ وَلِتَجْرِيَ الْفُلْكُ بِاَمْرِهٖ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿46﴾

46. us ki nishaaniyo mein se khush qabriya dene waali hawaao ko chalaana bhi hai, is liye ke tumhe api rahmath se lutf andooz kare aur is liye ke us ke hukm se kashtiyaa chale aur is liye ke us ke fazl ko tum dhundo aur is liye ke tum shukr guzaari karo

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا اِلٰى قَوْمِهِمْ فَجَآءُوْهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا ؕ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿47﴾

47. aur hum ne aap se pehle bhi apne rasulo ko un ki khaum ki taraf bheja, wo un ke paas dalile laaye, phir hum ne gunehgaaro se inteqaam liya, hum par momino ki madad karna laazim hai

اَللّٰهُ الَّذِيْ يُرْسِلُ الرِّيٰحَ فَتُثِيْرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهٗ فِي السَّمَآءِ كَيْفَ يَشَآءُ وَيَجْعَلُهٗ كِسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلٰلِهٖ ۚ فَاِذَآ اَصَابَ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖۤ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿48﴾

48. Allah ta'ala hawaaye chalaata hai, wo abr ko uthaati hai, phir Allah ta'ala apni mansha ke mutaabiq ose asmaan mein phaila deta hai aur us ke tukde tukde gira deta hai, phir aap dekhte hai ke us ke andar se qatre nikalte hai aur jinhe Allah chaahta hai, un bandho par wo paani barsaata hai, to wo khush khush ho jaate hai

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿49﴾

49. yaqinan wo un par baarish barasne se pehle mayoos ho rahe thein

فَانْظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَىٰ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿50﴾

50. pas aap rahmate ilaahi ke asaar dekhe ke zameen ki mauth ke baadh kis tarah Allah ta'ala ose zinda kar deta hai? kuch shak nahi ke wahi murdo ko zinda karne waala hai aur wo har har cheez par qaadir hai

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿51﴾

51. aur agar hum baadhe-tundh[1] hawa chala de, aur ye log unhee kheto ko (murjhaayi hoyi) zardh padi hoyi dekh le to, phir us ke baadh na shukri karne lage

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿52﴾

52. beshak aap murdo ko nahi suna sakte aur na behro ko (apni) awaaz suna sakte hai, jab ke wo peet pher kar mud gaye ho

وَمَا أَنْتَ بِهَادِ الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۖ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿53﴾

53. aur na aap andho ko un ki gumraahi se hidaayath karne waale hai, aap to sirf unhee logo ko sunaate hai jo hamaari aayato par imaan rakhte hai, pas wahi ita'ath karne waale hai

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿54﴾

54. Allah ta'ala wo hai jis ne tumhe kamzori ki haalath mein paida kiya, phir us kamzori ke baadh tawanaayi di, phir us tawanaayi ke baadh kamzori aur bhudaapa diya, jo chaahta hai paida karta hai, wo sab se pura waaqif aur sab par pura qaadir hai

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ ۙ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ۚ كَذَٰلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿55﴾

55. aur jis din qayaamath barpa ho jayegi, gunehgaar log qasme khayenge ke (dunya mein) ek ghadi ke siva nahi tehre, isi tarah ye behke hoye hee rahe

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَعْثِ ۖ فَهَٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَٰكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿56﴾

56. aur jin logo ko ilm aur imaan diya gaya, wo jawaab denge ke tum to jaisa ke kitaabullah mein hai, yaume qayaamath tak tehre rahe, aaj ka ye din qayaamath hee ka din hai, lekin tum to yaqeen hee nahi maante thein

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿57﴾

57. pas us din zaalimo ko un ka uzr bahaana kuch kaam na ayega aur na un se tauba aur amal talab kiya jayega,

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿58﴾

58. beshak hum ne is Qur'aan mein logo ke saamne kul misaale bayaan kardi hai, aap un ke paas koyi bhi nishaani laaye, ye kaafir to yahi kahenge ke tum (be-huda-go) bilkul jhute ho

كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿59﴾

59. Allah ta'ala un logo ke dilo par jo samajh nahi rakhte yo hee muhar kar deta hai

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿60﴾ ع

60. pas aap sabr kare, yaqinan Allah ka waada saccha hai, aap ko wo log halka (be'sabra) na kare, jo yaqeen nahi rakhte

Asaan Alfaaz

1. tez hawa

31. Sureh Luqmaan

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمّٓ ⑴

1. Alif laam meeem

تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۙ ⑵

2. ye hikmath waali kitaab ki aayate hai

هُدًى وَّرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِيْنَ ۙ ⑶

3. jo neko kaaro ke liye rehbar aur (saraasar) rehmath hai

الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ؕ ⑷

4. jo log namaaz qaayam karte hai aur zakaath ada karte hai aur aaqirath par kaamil yaqeen rakhte hai

اُولٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ⑸

5. yahi log hai jo apne rab ki taraf se hidaayath par hai aur yahi log najaath paane waale hai

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْتَرِيْ لَهْوَ الْحَدِيْثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖۗ وَّيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ؕ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ⑹

6. aur baaz log aise bhi hai jo lagho baatho ko mol lete hai, ke be-ilmi ke saath logo ko Allah ki raah se beh kaaye aur ose hasi banaaye, yahi wo log hai jin ke liye ruswa karne waala azaab hai

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا وَلّٰى مُسْتَكْبِرًا كَاَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا كَاَنَّ فِيْٓ اُذُنَيْهِ وَقْرًا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ⑺

7. jab us ke saamne hamaari aayate tilaawath ki jaati hai, to takabbur karta hoa, is tarah mu pher leta hai, goya us ne suna hee nahi, goya ke us ke duno kaano mein daat lage hoye hai, aap ose dardnaak azaab ki qabar suna di jiye

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿8﴾

8. beshak jin logo ne imaan qubool kiya aur kaam bhi nek (mutaabiq sunnath) kiye, un ke liye nemato waali jannate hai

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿9﴾

9. jahaan wo hamesha rahenge, Allah ka saccha waada hai, wo bahuth badi izzath wa ghalbe wala aur kaamil hikmath waala hai

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿10﴾

10. us ne asmaano ko baghair sutoon ke paida kiya hai, tum unhe dekh rahe ho aur us ne zameen mein pahaado ko daal diya, ta ke wo tumhe jumbish na de sa ke, aur har tarah ke jaandaar zameen mein phaila diye aur hum ne asmaan se paani barsa kar zameen mein har qism ke nafees jode uga diye

هَٰذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿11﴾

11. ye hai Allah ki maqlooq, ab tum mujhe us ke siva dosre kisi ki koyi maqlooq to dikhaao (kuch nahi) balke ye zaalim khuli gumraahi mein hai

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ ۚ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿12﴾

12. aur hum ne yaqinan luqmaan ko hikmath di thi, ke tu Allah ta'ala ka shukr kar, har shukr karne waala apne hee na'fe ke liye shukr karta hai, jo bhi na shukri kare wo jaan le ke Allah ta'ala be'niyaaz aur taarifo wala hai

وَاِذْ قَالَ لُقْمٰنُ لِابْنِهٖ وَهُوَ يَعِظُهٗ يٰبُنَيَّ
لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ ؕ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ ﴿13﴾

13. aur jab ke luqmaan ne waaz kehte hoye apne ladke se farmaya ke mere pyaare bacche Allah ke saath shareek na karna, beshak shirk bada bhaari zulm hai

وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ۚ حَمَلَتْهُ اُمُّهٗ وَهْنًا
عَلٰى وَهْنٍ وَّفِصٰلُهٗ فِيْ عَامَيْنِ اَنِ اشْكُرْ لِيْ
وَلِوَالِدَيْكَ ؕ اِلَيَّ الْمَصِيْرُ ﴿14﴾

14. hum ne insaan ko us ke maa baap ke mutaalliq nasihath ki hai, us ki maa ne dukh par dukh utha kar, ose hamal mein rakha aur us ki doodh chudaayi do baras mein hai, ke tu meri aur apne maa baap ki shukr guzaari kar(tum sab ko) meri hee taraf laut kar aana hai

وَاِنْ جَاهَدٰكَ عَلٰٓى اَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ
لَكَ بِهٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي
الدُّنْيَا مَعْرُوْفًا ؗ وَّاتَّبِعْ سَبِيْلَ مَنْ اَنَابَ
اِلَيَّ ۚ ثُمَّ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُوْنَ ﴿15﴾

15. aur agar wo duno tujh par is baath ka dabaau daale ke tu mere saath shareek kare jis ka tujhe ilm na ho, to tu un ka kehna na maanna, haan dunya mein un ke saath acchi tarah basar karna aur us ki raah chalna jo meri taraf jhuka hoa ho, tumhara sab ka lautna meri hee taraf hai, tum jo kuch karte ho, us se phir main tumhe qabardaar kar donga

يٰبُنَيَّ اِنَّهَآ اِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ
فَتَكُنْ فِيْ صَخْرَةٍ اَوْ فِي السَّمٰوٰتِ اَوْ فِي الْاَرْضِ
يَاْتِ بِهَا اللّٰهُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَطِيْفٌ خَبِيْرٌ ﴿16﴾

16. pyaare bete! agar koyi cheez raayi ke daane ke baraabar ho, phir wo (bhi) qaah kisi chataan mein ho, ya asmaano mein ho, ya zameen mein ho, ose Allah ta'ala zaroor layega, Allah ta'ala bada baareek been aur qabardaar hai

يٰبُنَيَّ اَقِمِ الصَّلٰوةَ وَاْمُرْ بِالْمَعْرُوْفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلٰى مَآ اَصَابَكَ ؕ اِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿17﴾

17. aye mere pyaare bete! tu namaaz qaayam rakhna, acche kaamo ki nasihath karte rehna, bure kaamo se mana kiya karna, aur jo musibath tum par aa jaaye sabr karna (yaqeen maan) ke ye bade taakidi kaamo mein se hai

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِى الْاَرْضِ مَرَحًا ؕ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ ﴿18﴾

18. logo ke saamne apne gaal na phula aur zameen mein itra kar na chal, kisi takabbur karne waale sheqi qoore ko Allah ta'ala pasand nahi farmata

وَاقْصِدْ فِىْ مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ؕ اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ﴿19﴾

19. apni raftaar mein miyaana rawi eqtiyaar kar aur apni awaaz pasth kar, yaqinan awaazo mein sab se badh-tar awaaz ghado ki awaaz hai

اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ وَاَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهٗ ظَاهِرَةً وَّبَاطِنَةً ؕ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِى اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّلَا هُدًى وَّلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ﴿20﴾

20. kya tum nahi dekhte ke Allah ta'ala ne zameen wa asmaan ki har cheez ko tumhaare kaam mein laga rakha hai aur tumhe apni zaaheri wa baatini nemate bharpor de rakhi hai, baaz log Allah ke baare mein baghair ilm ke aur baghair hidaayath ke aur baghair roushan kitaab ke jhagda karte hai

وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطٰنُ يَدْعُوْهُمْ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيْرِ ﴿21﴾

21. aur jab un se kaha jaata hai ke Allah ki utaari hoyi wahi ki taabedaari karo, to kehte hai ke hum ne to jis tareeq par apne baap dadaao ko paaya hai, osi ki taabedaari karennge, agar che

shaitaan un ke bado ko dozakh ke azaab ki taraf bulaata ho

وَمَنْ يُّسْلِمْ وَجْهَهٗٓ اِلَى اللّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى ؕ وَاِلَى اللّٰهِ عَاقِبَةُ الْاُمُوْرِ ﴿22﴾

22. aur jo (shaqs) apne aap ko Allah ke taabe karde aur ho bhi wo nekokaar, yaqian us ne mazbooth kada thaam liya, tamaam kaamo ka anjaam Allah ki taraf hai

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنْكَ كُفْرُهٗ ؕ اِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿23﴾

23. kaafiro ke kufr se aap ranjida na ho, aaqir un sab ka lautna to hamaari jaanib hee hai, phir hum un ko batayenge jo unhone kiya hai, beshak Allah sino ke bhedho tak se waaqif hai

نُمَتِّعُهُمْ قَلِيْلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ اِلٰى عَذَابٍ غَلِيْظٍ ﴿24﴾

24. hum unhe go kuch yo hee sa fayeda de de, lekin (bil aaqir) hum unhe nihaayath be chaargi ki haalath mein saqth azaab ki taraf hakaale jayenge

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ ؕ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ ؕ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿25﴾

25. agar aap un se daryaaft kare ke asmaan wa zameen ka khaaliq kaun hai? to ye zaroor jawaab denge ke Allah, to keh dijiye ke sab taarifo ke laayeq Allah hee hai, lekin un mein ke aksar be ilm hai

لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِىُّ الْحَمِيْدُ ﴿26﴾

26. asmaano mein aur zameen mein jo kuch hai wo sab Allah hee ka hai, yaqinan Allah ta'ala bahuth bada be-niyaaz aur sazawaar hamdh wa sana hai

وَلَوْ اَنَّ مَا فِى الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٌ وَّالْبَحْرُ

27. roye zameen ke (tamaam) daraqth agar qalam ban jaaye aur

يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَّا نَفِدَتْ
كَلِمَٰتُ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿27﴾

samandar siyaahi aur us ki madath ko saath samandar aur ho, to bhi Allah ke kalimaath qatam nahi ho sakte, beshak Allah ta'ala ghaalib aur ba hikmath hai

مَّا خَلْقُكُمْ وَلَا بَعْثُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَٰحِدَةٍ ۗ
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ ﴿28﴾

28. tum sab ki paidayish aur marne ke baadh jilaana aisa hee hai, jaise ek jee[1] ka, beshak Allah ta'ala sunne waala dekhne waala hai

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ
فِي الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ
أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿29﴾

29. kya aap nahi dekhte ke Allah ta'ala raath ko din mein aur din ko raath mein khapa deta hai, suraj, chaandh ko osi ne farma bardaar kar rakha hai, ke har ek muqarrara waqt tak chalta rahe, Allah ta'ala har us cheez se jo tum karte ho, qabardaar hai

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن
دُونِهِ الْبَٰطِلُ ۙ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿30﴾

30. ye sab (intezamaath) is wajeh se hai ke Allah ta'ala haq hai aur us ke siva jin jin ko log pukaarte hai, sab baatil hai aur yaqinan Allah ta'ala bahuth bulandiyo waala aur bade shaan waala hai

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ
لِيُرِيَكُم مِّنْ ءَايَٰتِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ
صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿31﴾

31. kya tum us par ghaur nahi karte ke darya mein kashtiya Allah ke fazl se chal rahi hai, is liye ke wo tumhe apni nishaaniya dikhaaye, yaqinan us mein har ek sabr wa shukr karne waale ke liye, bahuth si nishaaniya hai

32. aur jab un par mauje saayebaano ki tarah cha jaati hai to wo (nihaayath) quloos ke saath eteqaadh kar ke Allah ta'ala hee ko pukaarte hai, phir jab wo baari ta'ala unhe najaath de kar khushki ki taraf pahonchata hai, to kuch un mein se etedaal par rehte hai aur hamaari aayato ka inkaar sirf wahi karte hai jo badh ehadh aur na shukre ho

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿32﴾

33. logo! apne rab se daro aur us din ka khauf karo, jis din baap apne bete ko koyi nafa na pahoncha sakega aur na beta apne baap ka zara sa bhi nafa karne waala hoga (yaad rakho) Allah ka waada saccha hai (dekho) tumhe dunya ki zindagi dhuke mein na daale aur na dhuke baaz (shaitaan) tumhe dhuke mein daal de

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ ﴿33﴾

34. beshak Allah ta'ala hee ke paas qayaamath ka ilm hai, wahi baarish naazil farmaata hai aur maa ke pet mein jo hai ose jaanta hai, koyi (bhi) nahi jaanta ke kal kya (kuch)karega? na kisi ko ye maloom hai ke kis zameen mein marega (yaad rakho) Allah ta'ala hee pure ilm waala aur sahih qabro waala hai

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿34﴾

Asaan Alfaaz

1. nafs

32. Sureh Sajda

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

الٓمٓ (1)

1. Alif laam meeem

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ (2)

2. bila shuba is kitaab ka utaarna tamaam jahaano ke parvardigaar ki taraf se hai

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ ۚ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّآ اَتٰىهُمْ مِّنْ نَّذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ (3)

3. kya ye kehte hai ke is ne ose ghad liya hai (nahi nahi) balke ye tere rab ta'ala ki taraf se haq hai, ta ke aap unhe daraaye jin ke paas aap se pehle koyi daraane wala nahi ayaa, ta ke wo raahe raasth par aa jaaye

اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۭ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا شَفِيْعٍ ۭ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ (4)

4. Allah ta'ala wo hai jis ne asmaan wa zameen ko aur jo kuch un ke darmiyaan hai, sab ko che din mein paida kar diya, phir arsh par qaayam hoa, tumhaare liye us ke siva koyi madadgaar aur sifaarishi nahi. kya phir bhi tum nasihath haasil nahi karte

يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ السَّمَاۗءِ اِلَى الْاَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهٗٓ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ (5)

5. wo asmaan se le kar zameen tak (har) kaam ki tadhbeer karta hai, phir (wo kaam) ek aise din mein us ki taraf chad jaata hai, jis ka andaaza tumhaari ginti ke ek hazaar saal ke baraabar hai

ذٰلِكَ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑥

6. yahi hai chupe khule ka jaanne waala, zabardasth ghaalib, bahuth hee meherbaan

الَّذِيٓ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُۥ ۖ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ ⑦

7. jis ne nihaayath qoob banaayi jo cheez bhi banaayi aur insaan ki banaawat mitthi se shuro ki

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُۥ مِن سُلَالَةٍ مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ⑧

8. phir us ki nasl ek be waq-ath' paani ke nichood se chalaayi

ثُمَّ سَوَّىٰهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِۦ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْـِٔدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ⑨

9. jise theek thaak kar ke us mein apni ruh phuki, osi ne tumhaare kaan, aankhe aur dil banaaye (us par bhi) tum bahuth hee thoda ehsaan maante ho

وَقَالُوٓا أَءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَءِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ بَلْ هُم بِلِقَآءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ⑩

10. aur unhone kaha kya jab hum zameen mein ral mil jaayenge, kya phir nayi paydayish mein aa jayenge? balke (baath ye hai) ke wo log apne parvardigaar ki mulaqaath ke munkir hai

قُلْ يَتَوَفَّىٰكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ⑪

11. keh dijiye! ke tumhe mauth ka farishta fauth karega jo tum par muqarrar kiya gaya hai, phir tum sab apne parvardigaar ki taraf lautaaye jaoge

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ رَبَّنَآ أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ⑫

12. kaash ke aap dekhte jab ke gunehgaar log apne rab ta'ala ke saamne sar jhukaaye hoye honge, kahenge aye hamaare rab! hum ne dekh liya aur sun liya, ab tu hamein waapas lauta de, hum nek amaal karenge, hum yaqeen karne waale hai

وَلَوْ شِئْنَا لَاٰتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدٰىهَا وَلٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّيْ لَاَمْلَـَٔنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ ﴿13﴾

13. agar hum chahte to har shaqs ko hidaayath naseeb farma dete, lekin meri ye baath bil kul haq ho chuk hai, ke main zaroor zaroor jahannam ko insaano aur jino se pur kar donga

فَذُوْقُوْا بِمَا نَسِيْتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا ۚ اِنَّا نَسِيْنٰكُمْ وَذُوْقُوْا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿14﴾

14. ab tum apne us din ki mulaqaath ke faramosh kar dene ka maza chaku, hum ne bhi tumhe bhula diya aur apne kiye hoye amaal (ki shaamath) se abdi azaab ka maza chako

اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِاٰيٰتِنَا الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِهَا خَرُّوْا سُجَّدًا وَّسَبَّحُوْا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿15﴾

15. hamaari aayato par wahi imaan laate hai, jinhe jab kabhi un se nasihath ki jaati hai to wo sajde mein gir padte hai aur apne rab ki hamd ke saath us ki tasbih padte hai aur takabbur nahi karte

تَتَجَافٰى جُنُوْبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا ز وَّمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿16﴾

16. un ki karwate un ke bistaro se alag rehti hai, apne rab ko khauf aur ummid ke saath pukaarte hai aur jo kuch hum ne unhe de rakha hai, wo qarch karte hai

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّآ اُخْفِيَ لَهُمْ مِّنْ قُرَّةِ اَعْيُنٍ ۚ جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿17﴾

17. koyi nafs nahi jaanta, jo kuch hum ne un ki aankho ki thandak un ke liye pushida kar rakhi hai, jo kuch karte thein ye us ka badhla hai

اَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا ؕ لَا يَسْتَوٗنَ ﴿18﴾

18. kya wo jo momin ho, misl us ke hai, jo faasiq ho? ye baraabar nahi ho sakte

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿19﴾

19. jin logo ne imaan qubool kiya aur nek amaal bhi kiye un ke liye hameshgi waali jannate hai, mehmaan daari hai, un ke amaal ke badhle jo wo karte thein

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۖ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿20﴾

20. lekin jin logo ne hukme adoli ki, un ka thikana dozakh hai, jab kabhi us se baaher nikalna chaahenge, osi mein lauta diye jayenge, aur keh diya jayega ke apne jhutlaane ke badhle aag ka azaab chaku

وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿21﴾

21. bil yaqeen hum unhe qareeb ke chote se baaz azaab, is bade azaab ke siva chakayenge, ta ke wo laut aaye

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ۚ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ ﴿22﴾

22. us se bad kar zaalim kaun hai, jise Allah ta'ala ki aayato se waaz kiya gaya, phir bhi us ne un se mu pher liya(yaqeen maano) ke hum bhi gunehgaaro se inteqaam lene waale hai

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ ۖ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿23﴾

23. beshak hum ne Mosa (alaihis salaam) ko kitaab di, pas aap ko har giz us ki mulaqaath mein shak na karna chahiye aur hum ne ose bani israel ki hidaayath ka zariya banaya

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا ۖ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿24﴾

24. aur jab un logo ne sabr kiya to hum ne un mein se aise peshwa banaaye, jo hamaare hukm se logo ko hidaayath karte thein aur wo hamaari aayato par yaqeen rakhte thein

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ (25)

25. aap ka rab un (sab) ke darmiyaan un (tamaam) baatho ka faisla qayaamath ke din karega, jin mein wo eqtelaaf kar rahe hai

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْقُرُوْنِ يَمْشُوْنَ فِيْ مَسٰكِنِهِمْ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ أَفَلَا يَسْمَعُوْنَ (26)

26. kya us baath ne bhi unhe hidaayath nahi di, ke hum ne un se pehle bahuth si ummato ko halaak kar diya, jin ke makaano mein ye chal phir rahe hai, us mein to (badi) badi nishaaniya hai, kya phir bhi ye nahi sunte?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوْقُ الْمَآءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهٖ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُوْنَ (27)

27. kya ye nahi dekhte ke hum paani ko banjar (ghair abaadh) zameen ki taraf baha kar le jaate hai, phir us se hum khetiya nikaalte hai, jise un ke chau paaye aur ye khud khaate hai, kya phir bhi ye nahi dekhte?

وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ (28)

28. aur kehte hai ke ye faisla kab hoga? agar tum sacche ho (to bath laao)

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ (29)

29. jawaab de do ke faisle waale din imaan laana, be imaano ko kuch kaam na ayega aur na unhe dheel di jayegi

فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُّنْتَظِرُوْنَ (30) ع

30. ab aap un ka qayaal chohd de aur muntazir rahe, ye bhi muntazir hai

Asaan Alfaaz

1. haqeer

33. Sureh Ahzaab

سُوْرَةُ الْأَحْزَابِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ①

1. aye Nabi(sallallahu alaihi wasalaam) Allah ta'ala se darte rehna aur kaafiro aur munafiqo ki batho mein na aa jaana. Allah ta'ala bade ilm waala aur badi hikmath waala hai

وَّاتَّبِعْ مَا يُوْحٰٓى اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ②

2. jo kuch aap ki jaanib aap ke rab ki taraf se wahi ki jaati hai, us ki taabedaari kare(yaqin maano) ke Allah tumhaare har ek amal se ba qabar hai

وَّتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ۭ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ③

3. aap Allah hee par tawakkal rakhe, wo kaar-saazi ke liye kaafi hai

مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهٖ ۚ وَمَا جَعَلَ اَزْوَاجَكُمُ الّٰۗـِٔيْ تُظٰهِرُوْنَ مِنْهُنَّ اُمَّهٰتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ اَدْعِيَاۗءَكُمْ اَبْنَاۗءَكُمْ ۭ ذٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِاَفْوَاهِكُمْ ۭ وَاللّٰهُ يَقُوْلُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيْلَ ④

4. kisi aadmi ke sine mein Allah ta'ala ne do dil nahi rakhe aur apni jin biwiyo ko tum maa keh baithte ho, unhe Allah ne tumhaari (sach moch ki) maaye nahi banaya aur na tumhaare liye paalak ladko ko (waaqeyi) tumhaare bete banaya hai, ye to tumhaare apne mu ki batein hai, Allah ta'ala haq baath farmaata hai aur wo (sidhi) raah sajaata hai

ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِندَ اللَّهِ ۚ فَإِن لَّمْ
تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۚ
وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُم بِهِ وَلَٰكِن مَّا
تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ⑤

5. le paalko ko un ke (haqiqi) baapu ki taraf nisbath kar ke bulaao, Allah ke nazdik pura insaaf yahi hai, phir agar tumhe un ke (haqiqi) baapu ka ilm hee na ho, to wo tumhaare deeni bhai aur dosth hai, tum se bhol chok mein jo kuch ho jaaye, us mein tum par koyi gunaah nahi, albatta gunaah wo hai jis ka tum iraada dil se karo, Allah ta'ala bada hee baqshne waala meher baan hai

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۖ وَأَزْوَاجُهُ
أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ
فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا
أَن تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُم مَّعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥

6. paighambar momino par khud un se bhi zyaada haq rakhne waale hai aur paighambar ki biwiya momino ki maaye hai, aur rishtedaar kitaabullah ki ro se ba-nisbath dosre momino aur muhaajiro ke aapas mein zyaada haqdaar hai (haan) magar ye ke tum apne dosto ke saath husn sulook karna chaaho, ye hukm kitaab (ilaahi) mein likha hoa hai

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنكَ
وَمِن نُّوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ
مَرْيَمَ ۖ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ⑦

7. jab ke hum ne tamaam nabiyo se ehadh liya aur (bil qusoos) aap (sallallahu alaihi wasalaam)se aur Nuh(alaihissalaam) se aur Ibraheem(alaihissalaam) se aur Mosa(alaihissalaam)aur Maryam ke bete Isa(alaihissalaam) se aur hum ne un se (pakka aur) puqta ehadh liya

لِّيَسْـَٔلَ الصّٰدِقِيْنَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۚ وَاَعَدَّ لِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿8﴾

8. ta ke Allah ta'ala saccho se un ki sacchayi ke baare mein daryaaft farmaaye aur kaafiro ke liye hum ne alam naak azaab tayyaar kar rakhe hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَآءَتْكُمْ جُنُوْدٌ فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا وَّجُنُوْدًا لَّمْ تَرَوْهَا ؕ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرًا ﴿9﴾

9. aye imaan waalo! Allah ta'ala ne jo ehsaan tum par kiya, ose yaad karo, jab ke tumhaare muqaable ko faujo par fauje aaye, phir hum ne un par tez wa tundh aandhi aur aise lashkar bheje jinhe tum ne dekha hee nahi aur jo kuch tum karte ho, Allah ta'ala sab kuch dekhta hai

اِذْ جَآءُوْكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ اَسْفَلَ مِنْكُمْ وَاِذْ زَاغَتِ الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ الظُّنُوْنَا ﴿10﴾

10. jab ke (dushman) tumhaare paas upar se aur niche se chad aaye aur jab ke aankhe pathra gayi aur kalije mu ko aa gaaye aur tum Allah ta'ala ki nisbath tarah tarah ke gumaan karne lage

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُوْنَ وَزُلْزِلُوْا زِلْزَالًا شَدِيْدًا ﴿11﴾

11. yaheen momin azmaaye gaye aur puri tarah wo jhinjood diye gaye

وَاِذْ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗۤ اِلَّا غُرُوْرًا ﴿12﴾

12. aur us waqt munaafiq aur wo log jin ke dilo mein (shak ka) rog tha, kehne lage Allah ta'ala aur us ke rasool ne hum se mehez dhuka fareb ka hee waada kiya tha

وَاِذْ قَالَتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ يٰۤاَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوْا ۚ وَيَسْتَاْذِنُ فَرِيْقٌ مِّنْهُمُ

13.un hee ki ek jamaath ne haank lagaayi ke aye madine waalo! tumhaare liye thikaana nahi,

النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ ۛ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ۚ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ⑬

chalo laut chalo aur un ki ek aur jamaath ye keh kar Nabi (sallallahu alaihi wasalaam) se ijaazath maangne lagi ke hamaare ghar ghayr mehfooz hai, halaan ke wo (khule hoye aur) ghair mehfooz na thein (lekin) un ka puqta iraada bhaag khade hone ka tha

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ⑭

14. aur agar madine ke atraaf se un par (lashkar) daakhil kiye jaate, phir un se fitna talab kiya jaata, to ye zaroor ose barpa kar dete aur na ladte magar thodi muddath

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُوَلُّونَ الْأَدْبَارَ ۚ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ⑮

15. us se pehle to unhone Allah se ehadh kiya tha ke peet na pherenge aur Allah ta'ala se kiye hoye waade ki baaz purs zaroor hogi

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ⑯

16. keh dijiye ke go tum mauth se ya khauf qatl se bhaago, tu ye bhaagna tumhe kuch bhi kaam na ayega aur us waqt tum bahuth hee kam fayeda uthaoge

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۚ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ⑰

17. puchiye to, ke agar Allah ta'ala tumhe koyi buraayi pahonchana chaahe, ya tum par koyi fazl karna chaahe, to kaun hai jo tumhe bacha sa ke (ya tum se rok sa ke?)

apne liye bajuz Allah ta'ala ke na koyi himayati payenge na madadgaar

قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعَوِّقِيْنَ مِنْكُمْ وَالْقَآئِلِيْنَ لِاِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ اِلَيْنَا ۚ وَلَا يَاْتُوْنَ الْبَاْسَ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿18﴾

18. Allah ta'ala tum mein se unhe (ba qoobi) jaanta hai jo dosro ko rokte hai aur apne bhai bandhu se kehte hai ke hamaare paas chale aao aur kabhi kabhi hee ladaayi mein aa jaate hai

اَشِحَّةً عَلَيْكُمْ ۚ فَاِذَا جَآءَ الْخَوْفُ رَاَيْتَهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ تَدُوْرُ اَعْيُنُهُمْ كَالَّذِيْ يُغْشٰى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۚ فَاِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوْكُمْ بِاَلْسِنَةٍ حِدَادٍ اَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ ؕ اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا فَاَحْبَطَ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرًا ﴿19﴾

19. tumhaari madad mein(pure) baqeel hai, phir jab khauf wa dehshath ka mauqa aa jaaye to aap unhe dekhenge ke aap ki taraf nazre jamaate hai aur un ki aankhe is tarah ghoomti hai jaise us shaqs ki jis par mauth ki ghashi taari, phir jab khauf jaata rehta hai, to tum par apni tez zabaano se badi baatein banaate hai, maal ke bade hee harees hai, ye imaan laaye hee nahi hai, Allah ta'ala ne un ke tamaam amaal na boodh kar diye aur Allah ta'ala par ye bahuth hee asaaan hai

يَحْسَبُوْنَ الْاَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوْا ۚ وَاِنْ يَّاْتِ الْاَحْزَابُ يَوَدُّوْا لَوْ اَنَّهُمْ بَادُوْنَ فِي الْاَعْرَابِ يَسْاَلُوْنَ عَنْ اَنْۢبَآئِكُمْ ؕ وَلَوْ كَانُوْا فِيْكُمْ مَّا قٰتَلُوْٓا اِلَّا قَلِيْلًا ﴿20﴾

20. samajhte hai ke ab tak lashkar chale nahi gaye aur agar fauje aa jaaye to tamannaye karte hai ke kaash wo sehra mein baadhya nashino[1] ke saath hote, ke tumhaari qabre daryaaft kiya karte, agar wo tum mein maujoodh hote(to bhi kya?) na ladte magar baraaye naam

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿21﴾

21. yaqinan tumhaare liye Rasool Allah (sallallahu alaihi wasalaam) mein umdah namuna (maujoodh) hai, har us shaqs ke liye jo Allah ta'ala ki aur qayaamath ke din ki tawaqqe rakhta hai aur ba kasrath Allah ta'ala ki yaad karta hai

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَٰذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۚ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿22﴾

22. aur imaan daaro ne jab (kuffaar **ke**) lashkaro ko dekha (be saaqta) keh uthe! ke unhee ka waada hamein Allah ta'ala ne aur us ke rasool ne diya tha aur Allah ta'ala aur us ke rasool ne sach farmaaya aur us (cheez) ne un ke imaan mein aur shewaye farmabardaari mein aur izaafa kar diya

مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمِنْهُم مَّن قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُم مَّن يَنتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿23﴾

23. momino mein (aise) log bhi hai jinhone jo ehadh Allah ta'ala se kiya tha, unhe saccha kar dikhaya, baaz ne to apna ehadh pura kar diya aur baaz (mauqe ke) muntazir hai aur unhone koyi tabdili nahi ki

لِّيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿24﴾

24. ta ke Allah ta'ala saccho ko un ki sacchaayi ka badhla de aur agar chaahe to munaafiqo ko saza de, ya un ki tauba qubool farmaaye, Allah ta'ala bada hee baqshne wala, bahuth hee meherbaan hai

وَرَدَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوْا خَيْرًا ۚ وَكَفَى اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ الْقِتَالَ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ قَوِيًّا عَزِيْزًا ﴿25﴾

25. aur Allah ta'ala ne kaafiro ko ghusse mein bhare hoye hee, (na muraadh) lauta diya, unhone koyi fayeda nahi paaya aur us jung mein Allah ta'ala khud hee momino ko kaafi ho gaya, Allah ta'ala badi khuwwato wala aur ghaalib hai

وَاَنْزَلَ الَّذِيْنَ ظَاهَرُوْهُمْ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ صَيَاصِيْهِمْ وَقَذَفَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيْقًا تَقْتُلُوْنَ وَتَاْسِرُوْنَ فَرِيْقًا ﴿26﴾

26. aur jin ahle kitaab ne un se saaz baaz karli thi, unhe (bhi) Allah ta'ala ne unke qilo se nikaal diya aur un ke dilo mein bhi rob bhar diya, ke tum un ke ek gruh ko qatl kar rahe ho, aur ek gruh ko qaidi bana rahe ho

وَاَوْرَثَكُمْ اَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ وَاَرْضًا لَّمْ تَطَئُوْهَا ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرًا ﴿27﴾

27. aur us ne tumhe un ki zamino ka aur un ke ghar baar ka aur un ke maal ka waaris kar diya aur us zameen ka bhi jis ko tumhaare khadmo ne raunda nahi, Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ اِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزِيْنَتَهَا فَتَعَالَيْنَ اُمَتِّعْكُنَّ وَاُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا ﴿28﴾

28. aye Nabi! (sallallahu alaihi wasalaam)apni biwiyo se kehdo ke agar tum zindagaani dunya aur zeenath dunya chaahti ho, to aao main tumhe kuch de dila doon, aur tumhe acchayi ke saath ruqsath kar doon

وَاِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَالدَّارَ الْاٰخِرَةَ فَاِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْمُحْسِنٰتِ مِنْكُنَّ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿29﴾

29. aur agar tumhaari muraadh Allah aur us ka Rasool (sallal lahu alaihi wasalaam) aur aaqirath ka ghar hai to (yaqeen

maano ke) tum mein se nek kaam karne waaliyo ke liye Allah ta'ala ne bahuth zabardasth ajr rakh chohde hai

يٰنِسَآءَ النَّبِيِّ مَنْ يَّاْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُّضٰعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرًا ﴿30﴾

30. aye Nabi! (sallallahu alaihi wasalaam) ki biwiyo, tum mein se jo khuli be hayaayi (ka irtekaab) karegi, ose dugna azaab diya jayega aur Allah ta'ala ke nazdik ye bahuth hee sahel (si baath) hai

وَمَنْ يَّقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُّؤْتِهَآ اَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ ۙ وَاَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيْمًا ﴿31﴾

31. aur tum mein se jo koyi Allah ki aur us ke rasool (sallal lahu alaihi wasallam) ki farmabardaari karegi, aur nek kaam karegi, hum ose ajr (bhi) dohra denge aur us ke liye hum ne behetreen rozi tayyaar kar rakhi hai

يٰنِسَآءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَاَحَدٍ مِّنَ النِّسَآءِ اِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِيْ فِيْ قَلْبِهٖ مَرَضٌ وَّقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوْفًا ﴿32﴾

32. aye Nabi (sallallahu alaihi wasallam) ki biwiyo! tum aam aurto ki tarah nahi ho, agar tum parhezgaari eqtiyaar karo, to narm lehje se baath na karo, ke jis ke dil mein rog ho, wo koyi bura qayaal kare aur haan qaayede ke mutaabiq kalaam karo

وَقَرْنَ فِيْ بُيُوْتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْاُوْلٰى وَاَقِمْنَ الصَّلٰوةَ وَاٰتِيْنَ الزَّكٰوةَ وَاَطِعْنَ اللّٰهَ

33. aur apne gharo mein qaraar se raho aur qadeem jaheliyath ke zamaane ki tarah apne banao ka iz'haar na karo aur namaaz ada

وَرَسُوْلَهٗ ؕ اِنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيْرًا ﴿33﴾

karti raho aur zakaath deti raho aur Allah aur us ke rasool (sallallahu alaihi wasallam) ki ita'ath guzaari karo. Allah ta'ala yahi chahta hai ke aye Nabi (sallallahu alaihi wasallam) ki ghar waaliyo! tum se wo (har qism ki) gandagi ko door kar de aur tumhe qoob paak karde

وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلٰى فِيْ بُيُوْتِكُنَّ مِنْ اٰيٰتِ اللّٰهِ وَالْحِكْمَةِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ لَطِيْفًا خَبِيْرًا ﴿34﴾

34. aur tumhaare gharo mein Allah ki jo aayate aur rasool (sallallahu alaihi wasallam) ki jo ahaadees padhi jaati hai, un ka zikr karti raho. yaqinan Allah ta'ala luthf karne waala qabardaar hai

اِنَّ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمٰتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَالْقٰنِتِيْنَ وَالْقٰنِتٰتِ وَالصّٰدِقِيْنَ وَالصّٰدِقٰتِ وَالصّٰبِرِيْنَ وَالصّٰبِرٰتِ وَالْخٰشِعِيْنَ وَالْخٰشِعٰتِ وَالْمُتَصَدِّقِيْنَ وَالْمُتَصَدِّقٰتِ وَالصَّآئِمِيْنَ وَالصّٰٓئِمٰتِ وَالْحٰفِظِيْنَ فُرُوْجَهُمْ وَالْحٰفِظٰتِ وَالذّٰكِرِيْنَ اللّٰهَ كَثِيْرًا وَّالذّٰكِرٰتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيْمًا ﴿35﴾

35. beshak musalmaan mardh aur musalmaan aurte, momin mardh aur momin aurte, farma bardaari karne waale mardh aur farma bardaar aurte, raasth baaz mardh aur raasth baaz aurte, sabr karne waale mardh aur sabr karne waali aurte, aajizi karne waale mardh aur aajizi karne waali aurte, khayraath karne waale mardh aur khairaath karne waali aurte, roze rakhne waale mardh aur roze rakhne waali aurte, apni sharam gaah ki hifaazath karne waale mardh aur hifaazath karne waaliya, ba kasrath Allah ka zikr karne waale

aur zikr karne waaliya, in (sab ke) liye Allah ta'ala ne (wasi) maghfirath aur bada sawaab tayyaar kar rakha hai

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَّلَا مُؤْمِنَةٍ اِذَا قَضَى اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗۤ
اَمْرًا اَنْ يَّكُوْنَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ اَمْرِهِمْ ؕ وَمَنْ يَّعْصِ
اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا مُّبِيْنًا (36)

36. aur (dekho) kisi momin mardh aur aurath ko Allah aur us ke rasool(sallallahu alaihi wasallam) ke faisle ke baadh apne kisi amr ka koyi eqtiyaar baaqi nahi rehta (yaad rakho) Allah ta'ala aur us ke rasool ki jo bhi na farmaani karega, wo sarih gumraahi mein padega

وَاِذْ تَقُوْلُ لِلَّذِيْۤ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاَنْعَمْتَ
عَلَيْهِ اَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللّٰهَ وَتُخْفِيْ فِيْ
نَفْسِكَ مَا اللّٰهُ مُبْدِيْهِ وَتَخْشَى النَّاسَ ۚ وَاللّٰهُ
اَحَقُّ اَنْ تَخْشٰىهُ ؕ فَلَمَّا قَضٰى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا
زَوَّجْنٰكَهَا لِكَيْ لَا يَكُوْنَ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ حَرَجٌ
فِيْۤ اَزْوَاجِ اَدْعِيَآئِهِمْ اِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ؕ
وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا (37)

37. (yaad karo) jab ke tu us shaqs se keh raha tha jis par Allah ne bhi in'aam kiya aur tu ne bhi, ke tu apni biwi ko apne paas rakh aur Allah se dar aur tu apne dil mein wo baath chupaaye hoye tha, jise Allah zaaher karne waala tha aur tu logo se khauf khaata tha, halaan ke Allah ta'ala us ka zyaada haqdaar tha, ke tu us se dare, pas jab ke zaidh ne us aurath se apni gharz puri karli, hum ne ose tere nikaah mein de diya, ta ke musalmaano par apne liye paalko ki biwiyo ke baare mein kisi tarah ki tangi na rahe, jab ke wo apni gharz un se puri karle, Allah ka ye hukm to ho kar hee rehne waala tha

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿38﴾

38. jo chize Allah ta'ala ne apne Nabi ke liye muqarrar ki hai, un mein Nabi par koyi harj nahi, (yahi) Allah ka dastoor un mein bhi raha jo pehle hoye aur Allah ta'ala ke kaam andaaze par muqarrar kiye hoye hai

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿39﴾

39. ye sab aise thein ke Allah ta'ala ke ehkaam pahonchaaya karte thein aur Allah hee se darte thein aur Allah ke siva kisi se nahi darte thein aur Allah ta'ala hisaab lene ke liye kaafi hai

مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿40﴾

40. (logo!) tumhaare mardho mein se kisi ke baap Muhammad (sallallahu alaihi wasallam) nahi, lekin aap Allah ta'ala ke rasool hai aur tamaam nabiyo ke qatam karne waale aur Allah ta'ala har cheez ka (ba qoobi) jaane waala hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿41﴾

41. musalmaano Allah ta'ala ka zikr bahuth zyaada karo

وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿42﴾

42. aur subah wa shaam us ki pakizgi bayaan karo

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿43﴾

43. wahi hai jo tum par apni rehmate bhejta hai aur us ke farishte (tumhaare liye dua-e-rehmath karte hai) ta ke wo tumhe andhero se ujaale ki taraf le jaaye aur Allah ta'ala momino par bahuth hee meherbaan hai

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿44﴾

44. jis din ye (Allah se) mulaqaath karenge, un ka tuhfa salaam hoga, un ke liye Allah ta'ala ne ba izzath ajr tayyaar kar rakha hai

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿45﴾

45. aye Nabi!(sallallahu alaihi wasallam) yaqinan hum ne hee aap ko (rasool bana kar) gawa ahiya dene waala, khush qabriya sunaane waala, agaah karne waala bheja hai

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿46﴾

46. aur Allah ke hukm se us ki taraf bulaane waala aur roushan chiraagh

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿47﴾

47. aap momino ko khush qabri suna di jiye! ke un ke liye Allah ki taraf se bahuth bada fazl hai

وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿48﴾

48. aur kaafiro aur munaafiqo ka kehna na maaniye! aur jo eza (un ki taraf se pahonche) us ka qayaal bhi na ki jiye, Allah par bharusa kiye rahe aur kaafi hai Allah ta'ala kaam banaane waala

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّونَهَا ۖ فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿49﴾

49. aye momino! jab tum momin aurto se nikaah karo, phir haath lagaane se pehle (hee) talaaq de do, to un par tumhaara koyi haq iddath ka nahi, jise tum shumaar karo, pas tum kuch na kuch unhe de do aur bhale tareeq par unhe ruqsath kardo

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّاۤ اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ الّٰتِيْۤ اٰتَيْتَ
اُجُوْرَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِيْنُكَ مِمَّاۤ اَفَآءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ
وَبَنٰتِ عَمِّكَ وَبَنٰتِ عَمّٰتِكَ وَبَنٰتِ خَالِكَ وَبَنٰتِ
خٰلٰتِكَ الّٰتِيْ هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَاَةً مُّؤْمِنَةً اِنْ
وَّهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَّسْتَنْكِحَهَا
خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ؕ قَدْ عَلِمْنَا
مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِيْۤ اَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ
اَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُوْنَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ
غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿50﴾

50. aye Nabi!(sallallahu alaihi wasallam) hum ne tere liye, teri wo biwiya halaal kardi hai, jinhe tu un ke meher de chuka hai aur wo laundiya bhi, jo Allah ta'ala ne ghanimath mein tujhe di hai aur tere chacha ki ladkiya aur phopiyo ki betiya aur tere mamuo ki betiya aur teri qalaao ki betiyaa bhi, jinhone tere saath hijrath ki hai aur wo ba imaan aurath jo apna nafs nabi ko hiba karde, ye is surath mein ke khud nabi bhi us se nikaah karna chaahe, ye qaas taur par sirf tere liye hee hai aur momino ke liye nahi, hum ose ba qoobi jaante hai, jo hum ne un par un ki biwiyo aur laundiyo ke baare mein (ehkaam) muqarrar kar rakhe hai, ye is liye ke tujh par harj waaqe na ho, Allah ta`ala bahuth baqshne waala aur bade rahem waala hai

تُرْجِيْ مَنْ تَشَآءُ مِنْهُنَّ وَتُـْٔوِيْۤ اِلَيْكَ مَنْ تَشَآءُ ؕ
وَمَنِ ابْتَغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ؕ ذٰلِكَ
اَدْنٰۤى اَنْ تَقَرَّ اَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَّ وَيَرْضَيْنَ
بِمَاۤ اٰتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِيْ قُلُوْبِكُمْ ؕ
وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَلِيْمًا ﴿51﴾

51. un mein se jise tu chaahe door rakh de aur jise chaahe apne paas rakh le aur agar tu un mein se bhi kisi ko apne paas bulaale, jinhe tu ne alag kar rakha tha, to tujh par koyi gunaah nahi, us mein is baath ki zyaada tawaqqo hai ke, un aurto ki aankhe thandi rahe aur wo

ranjida na ho, aur jo kuch bhi tu unhe de de, us par sab ki sab raazi rahe, tumhaare dilo mein jo kuch hai, ose Allah (qoob) jaanta hai, Allah ta`ala bada hee ilm aur hilm waala hai

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ﴿52﴾

52. us ke baadh aur aurte aap ke liye halaal nahi aur na ye (durusth hai) ke in ke badhle aur aurto se (nikaah kare) agar che in ki surath acchi bhi lagti ho, magar jo teri mamloka ho, aur Allah ta'ala har cheez ka (pura) nigehbaan hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ وَلَٰكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ ۖ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ۚ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ

53. aye imaan waalo! jab tak tumhe ijaazath na di jaaye, tum Nabi(sallallahu alaihi wasallam) ke gharo mein na jaaya karo, khaane ke liye aise waqt mein ke us ke pakne ka intezaar karte raho, balke jab bulaaye jaaye jaao aur jab kha chuko, nikal khade ho, wahi baato mein mashghool na ho jaaya karo, Nabi(sallallahu alaihi wassa laam) ko tumhaari is baath se takleef hoti hai, to wo lehaaz kar jaate hai aur Allah ta'ala bayaan haq mein kisi ka lehaaz nahi karta, jab tum Nabi(sallallahu alaihi wasallam) ki biwiyo se koyi cheez talab karo to pardeh ke piche se talab karo, tumhaare

حِجَابٍ ۚ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ وَمَا كَانَ
لَكُمْ أَن تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَن تَنكِحُوا أَزْوَاجَهُ
مِن بَعْدِهِ أَبَدًا ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ عِندَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿53﴾

aur un ke dilo ke liye kaamil paakizgi yahi hai, na tumhe ye jaayez hai ke tum rasool Allah (sallallahu alaihi wasallam) ko takleef do aur na tumhe ye halaal hai ke aap ke baadh kisi waqt bhi aap ki biwiyo se nikaah karo (yaad rakho) Allah ke nazdeek ye bahuth bada (gunaah) hai

إِن تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿54﴾

54. tum kisi cheez ko zaaher karo ya maqfi rakho, Allah to har har cheez ka ba qoobi ilm rakhne waala hai

لَّا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ
وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ
أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ
وَاتَّقِينَ اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدًا ﴿55﴾

55. un aurto par koyi gunaah nahi, ke wo apne baapo aur apne beto aur bhaiyyo aur bhatijo aur bhaanjo aur apni (mel jol ki) aurto aur milkiyath ke ma teheto (laundi ghulaam) ke saamne ho (aurto!) Allah se darti raho. Allah ta'ala yaqinan har cheez par shaahid hai

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۚ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿56﴾

56. Allah ta'ala aur us ke farishte is Nabi(sallallahu alaihi was allam) par rehmath bhejte hai, aye imaan waalo! tum (bhi) un par daroodh bhejo aur qoob salaam (bhi) bhejte raha karo

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿57﴾

57. jo log Allah aur us ke rasool ko eza dete hai, un par dunya aur aaqirath mein Allah ki phitkaar hai aur un ke liye nihaayath ruswa kun azaab hai

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿58﴾

58. aur jo log momin mardho aur momin aurto ko eza de, baghair kisi jurm ke, jo un se sarzadh hoa ho, wo (bade hee) buhtaan aur sarih gunaah ka bojh uthate hai

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُل لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِن جَلَابِيبِهِنَّ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَن يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿59﴾

59. aye Nabi!(sallallahu alaihi wasallam) apni biwiyo se aur apni saaheb zaadiyo se aur musalmaano ki aurto se keh do ke wo apne upar apni chaadare latka liya kare, us se bahuth jald un ki shinaaqth ho jaya karegi, phir na sataayi jayegi, aur Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

لَّئِن لَّمْ يَنتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿60﴾

60. agar (ab bhi) ye munafiq aur jin ke dilo mein bimaari hai aur wo log jo madine mein ghalath afwaahe udaane waale hai, baaz na aaye to hum aap ko un (ki tabaahi) par musallath kar denge, phir to wo chandh din hee aap ke saath is shahar mein reh sakenge

مَّلْعُونِينَ ۖ أَيْنَمَا ثُقِفُوا أُخِذُوا وَقُتِّلُوا تَقْتِيلًا ﴿61﴾

61. un par phitkaar barsaayi gayi, jahaan bhi mil jaaye pakde jaaye aur qoob tukde tukde kar diye jaye

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿62﴾

62. un se aglo mein bhi Allah ka yahi dastoor jaari raha aur tu Allah ke dastoor mein har giz raddu badal na payega

يَسْـَٔلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ اللَّهِ ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿63﴾

63. log aap se qayaamath ke baare mein sawaal karte hai, aap keh dijiye! ke us ka ilm to Allah hee ko hai, aap ko kya qabar bahuth mumkin hai qayaamath bilkul hee qareeb ho

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿64﴾

64. Allah ta'ala ne kaafiro par laanath ki hai aur un ke liye bhadakti hoyi aag tayyaar kar rakhi hai

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَّا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿65﴾

65. jis mein wo hamesha hamesha rahenge, wo koyi haami wa madadgaar na payenge

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَا ﴿66﴾

66. us din un ke chehre aag mein ulat pulat kiye jayenge (hasrath wa afsoos se) kahenge ke kaash hum Allah ta'ala aur rasool ki ita'ath karte

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَا ﴿67﴾

67. aur kahenge aye hamaare rab! hum ne apne sardaaro aur apne bado ki maani, jinhone hamein raahe raasth se bhatka diya

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿68﴾

68. parvardigaar tu unhe dogna azaab de aur un par bahuth badi laanath naazil farma

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا ۚ وَكَانَ عِندَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿69﴾

69. aye imaan waalo un logo! jaise na ban jaao, jinhone Mosa(alaihissalaam) ko takleef di, pas jo baath unhone kahi thi,

Allah ne unhe us se bari farma diya, aur wo Allah ke nazdeek ba izzath thein

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ﴿70﴾

70. aye imaan waalo! Allah ta'ala se daro aur sidhi sidhi (sacchi) batein kiya karo

يُّصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ ۭ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا ﴿71﴾

71. take Allah ta'ala tumhaare kaam sawaar de aur tumhaare gunaah maaf farma de aur jo bhi Allah aur us ke rasool ki taabedaari karega, us ne badi muraadh pa li

اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانَةَ عَلَى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ ۭ اِنَّهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا ﴿72﴾

72. hum ne apni amaanath ko asmaano par zameen par aur pahaado par pesh kiya, lekin sab ne us ke uthaane se inkaar kar diya aur us se dar gaye (magar) insaan ne ose utha liya, wo bada hee zaalim jaahel hai

لِّيُعَذِّبَ اللّٰهُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ وَيَتُوْبَ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿73﴾

73. (ye is liye) ke Allah ta'ala munaafiq mardo, aurto aur mushrik mardo aurto ko saza de aur momin mardo aurto ki tauba qubool farmaaye, aur Allah ta'ala bada hee baqshne waala aur meherbaan hai

Asaan Alfaaz

1. baddho

34. Sureh Saba

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. tamaam tarife us Allah ke liye saza-waar hai, jis ki milkiyath mein wo sab kuch hai, jo asmaano aur zameen mein hai, aaqirath mein bhi tareef osi ke liye hai, wo (badi) hikmato waala aur (pura) qabardaar hai

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ ۭ وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ ①

2. jo zameen mein jaaye aur jo us se nikle, jo asmaan se utre aur jo chad kar us mein jaaye, wo sab se ba qabar hai, aur wo meherbaan nihaayath baqshish waala hai

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاۗءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا ۭ وَهُوَ الرَّحِيْمُ الْغَفُوْرُ ②

3. kuffaar kehte hai ke hum par qayaamath nahi ayegi, aap (sallallahu alaihi wasallam) keh dijiye! ke mujhe mere rab ki qasam! jo aalimul ghayb hai, ke wo yaqinan tum par ayegi, Allah ta'ala se ek zarre ke baraabar ki cheez bhi pushida nahi, na asmaano mein aur na zameen mein, balke us se bhi chohti aur badi, har cheez khuli kitaab mein maujoodh hai

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَاْتِيْنَا السَّاعَةُ ۭ قُلْ بَلٰى وَرَبِّيْ لَتَاْتِيَنَّكُمْ ۙ عٰلِمِ الْغَيْبِ ۚ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ وَلَآ اَصْغَرُ مِنْ ذٰلِكَ وَلَآ اَكْبَرُ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ③

لِّيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ؕ اُولٰٓئِكَ
لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ④

4. ta ke wo imaan waalo aur neko-kaaro ko bhala badhla ata farmaaye, yahi log hai jin ke liye maghfirath aur izzath ki rozi hai

وَالَّذِيْنَ سَعَوْ فِيْٓ اٰيٰتِنَا مُعٰجِزِيْنَ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مِّنْ رِّجْزٍ اَلِيْمٌ ⑤

5. aur hamaari aayato ko nicha dikhaane ki jinhone koshish ki hai, ye wo log hai jin ke liye badh tareen qism ka dardnaak azaab hai

وَيَرَى الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِيْٓ اُنْزِلَ اِلَيْكَ
مِنْ رَّبِّكَ هُوَ الْحَقَّ ۙ وَيَهْدِيْٓ اِلٰى صِرَاطِ
الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ⑥

6. aur jinhe ilm hai wo dekh lenge ke jo kuch aap ki jaanib aap ke rab ki taraf se naazil hoa hai, wo (saraasar) haq hai aur Allah ghaalib qoobiyo waale ki raah ki rehbari karta hai

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلٰى رَجُلٍ
يُّنَبِّئُكُمْ اِذَا مُزِّقْتُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۙ اِنَّكُمْ لَفِيْ
خَلْقٍ جَدِيْدٍ ⑦

7. aur kaafiro ne kaha (aao) hum tumhe ek aisa shaqs batlaaye jo tumhe ye qabar pahoncha raha hai, ke jab tum bilkul hee reza reza ho jaoge, to tum phir se ek nayi paydayish mein aoge

اَفْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَمْ بِهٖ جِنَّةٌ ؕ بَلِ الَّذِيْنَ
لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلٰلِ الْبَعِيْدِ ⑧

8. (hum nahi keh sakte) ke khud us ne (hee) Allah par jhoot baandh liya hai ya ose diwaangi hai, balke (haqiqath ye hai) ke aaqirath par yaqeen na rakhne waale hee azaab mein aur door ki gumraahi mein hai

اَفَلَمْ يَرَوْا اِلٰى مَا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَآءِ
وَالْاَرْضِ ؕ اِنْ نَّشَاْ نَخْسِفْ بِهِمُ الْاَرْضَ اَوْ نُسْقِطْ

9. kya pas wo apne aage piche asmaan wa zameen ko dekh nahi rahe hai? agar hum chaahe to

عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ السَّمَآءِ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّكُلِّ
عَبْدٍ مُّنِيْبٍ ⑨

unhe zameen mein dhasa de ya un par asmaan ke tukde gira de, yaqinan us mein puri daleel hai, har us bandhe ke liye jo (dil se) mutawajjeh ho

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوٗدَ مِنَّا فَضْلًا ۭ يٰجِبَالُ اَوِّبِيْ مَعَهٗ
وَالطَّيْرَ ۚ وَاَلَنَّا لَهُ الْحَدِيْدَ ⑩

10. aur hum ne Dawoodh (alaihi ssalaam) par apna fazl kiya hai, aye pahaado! us ke saath raghbath se tasbih pada karo aur parindo ko bhi(yahi hukm hai) aur hum ne us ke liye loha narm kar diya

اَنِ اعْمَلْ سٰبِغٰتٍ وَّقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوْا
صَالِحًا ۭ اِنِّيْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ⑪

11. ke tu puri puri zirhe bana aur judo mein andaza rakh, tum sab nek kaam kiya karo (yaqeen maano) ke main tumhaare amaal dekh raha hoon

وَلِسُلَيْمٰنَ الرِّيْحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَّرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۚ
وَاَسَلْنَا لَهٗ عَيْنَ الْقِطْرِ ۭ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَّعْمَلُ
بَيْنَ يَدَيْهِ بِاِذْنِ رَبِّهٖ ۭ وَمَنْ يَّزِغْ مِنْهُمْ عَنْ
اَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيْرِ ⑫

12. aur hum ne Sulaimaan (alaihissalaam) ke liye hawa ko musaqqar kar diya, ke subah ki manzil us ki mahina bhar ki hoti thi aur shaam ki manzil bhi aur hum ne un ke liye taambe ka chashma baha diya aur us ke rab ke hukm se baaz jinnaath us ki ma-teheti mein us ke saamne kaam karte thein aur un mein se jo bhi hamaare hukm se sar taabi kare, hum ose bhadakti hoyi aag ke azaab ka maza chakayenge

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِيبَ وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ ۚ اعْمَلُوا آلَ دَاوُودَ شُكْرًا ۚ وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ (13)

13. jo kuch Sulaimaan (alaihis salaam) chaahte, wo jinnaath tayyaar kar dete, maslan qile aur mujassame aur hauzo ke baraabar lagan aur chulho par jami hoyi mazbooth deghe, aye aale dawoodh, us ke shukriye mein nek amal karo, mere bandho mein se shukr guzaar bandhe kam hee hote hai

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ ۖ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ (14)

14. phir jab hum ne un par mauth ka hukm bhej diya, to un ki qabar jinnaath ko kisi ne na di, sivaaye ghun ke kide ke, jo un ki asaa ko kha raha tha, pas jab (Sulaimaan(alaihissalaam)) gir pade, us waqth jino ne jaan liya ke agar wo ghayb daan hote to us zillath ke azaab mein mubtela na rehte

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ ۖ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۖ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ۚ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ (15)

15. khaum saba ke liye apni bastiyo mein (khudrate ilaahi ki) nishaani thi, un ke daaye baaye do baagh thein (hum ne un ko hukm diya tha ke) apne rab ki di hoyi rozi khaao, aur us ka shukr ada karo, ye umdah shahar aur wo baqshne waala rab hai

فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتَيْ أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثْلٍ وَشَيْءٍ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ (16)

16. lekin unhone ru gardaani ki to hum ne un par zoor ke sailaab (ka paani) bhej diya aur hum ne un ke (hare bhare) baagho ke badhle do(aise) baagh diye jo

badh maza mewo waale aur (ba kasrath) jhaao'aur kuch beri ke daraqto waale thein

ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِمَا كَفَرُوْا ۖ وَهَلْ نُجٰزِيْٓ اِلَّا الْكَفُوْرَ (17)

17. hum ne un ki na shukri ka ye badhla unhe diya, hum aisi saqth saza bade bade na shukro hee ko dete hai

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِيْ بٰرَكْنَا فِيْهَا
قُرًى ظَاهِرَةً وَّقَدَّرْنَا فِيْهَا السَّيْرَ ۖ سِيْرُوْا
فِيْهَا لَيَالِيَ وَاَيَّامًا اٰمِنِيْنَ (18)

18. aur hum ne un ke aur un bastiyo ke darmiyaan jin mein hum ne barkath de rakhi thi, chandh bastiya aur (abaadh) rakhi thi jo bar sare raah zaaher thi aur un mein chalne ki manzile muqarrar kardi thi, un mein raatho aur dino ko ba aman wa amaan chalte phirte raho

فَقَالُوْا رَبَّنَا بٰعِدْ بَيْنَ اَسْفَارِنَا وَظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ
فَجَعَلْنٰهُمْ اَحَادِيْثَ وَمَزَّقْنٰهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۖ اِنَّ فِيْ
ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ (19)

19. lekin unhone phir kaha ke aye hamaare parvardigaar! hamaare safar door daraaz kar de, cho ke khud unhone apne haatho apna bura kiya, is liye hum ne unhe (guzishta) fasaano ki surath mein kar diya aur un ke tukde tukde uda diye, bila shuba har ek sabr aur shukr karne waale ke liye us (maajre) mein bahuth si ibrate hai

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ اِبْلِيْسُ ظَنَّهٗ فَاتَّبَعُوْهُ اِلَّا
فَرِيْقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ (20)

20. aur shaytaan ne un ke baare mein apna gumaan saccha kar dikhaya, ye log sab ke sab us ke taabedaar ban gaye, sivaaye momino ki ek jamaath ke

21. shaytaan ka un par koyi zoor (aur dabaau) na tha, magar is liye ke hum un logo ko jo aaqirath par imaan rakhte hai, zaaher karde, un logo mein se jo us se shak mein hai aur aap ka rab (har) har cheez par nigehbaan hai

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِم مِّن سُلْطَٰنٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُؤْمِنُ بِٱلْءَاخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِى شَكٍّ ۗ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَفِيظٌ ﴿21﴾

22. keh dijiye! ke Allah ke siva jin jin ka tumhe gumaan hai (sab) ko pukaar lo, na un mein se kisi ko asmaano aur zamino mein se ek zarre ka eqtiyaar hai, na un ka un mein koyi hissa hai, na un mein se koyi Allah ka madadgaar hai

قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱلَّذِينَ زَعَمْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۖ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِن شِرْكٍ وَمَا لَهُۥ مِنْهُم مِّن ظَهِيرٍ ﴿22﴾

23. shafa'ath (sifaarish) bhi us ke paas kuch nafa nahi deti, bajuz un ke, jin ke liye ijaazath ho jaaye, yahaa tak ke jab un ke dilo se ghab-raahat door kardi jaati hai, to puchte hai tumhaare parvardigaar ne kya farmaya? jawaab dete hai ke haq farmaya aur bulandh wa bala aur bahuth bada hai

وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُۥ ۚ حَتَّىٰٓ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمْ قَالُوا۟ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا۟ ٱلْحَقَّ ۖ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ ﴿23﴾

24. puchiye ke tumhe asmaano aur zameen se rozi kaun pahonchaata hai? (khud) jawaab di jiye! ke Allah ta'ala, (suno) hum ya tum, ya to yaqinan hidaayath par hai ya to khuli gumraahi mein hai?

قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ وَإِنَّآ أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿24﴾

25. keh dijiye ke hamaare kiye hoye gunaaho ki baabath tum se koyi sawaal na kiya jayega, na tumhaare amaal ki baaz purs hum se ki jayegi

قُلْ لَّا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّآ اَجْرَمْنَا وَلَا نُسْـَٔلُ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿25﴾

26. unhe qabar di jiye ke hum sab ko hamaara rab jama kar ke hum mein sacche faisle kar dega, wo faisle chukaane wala hai aur daana

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ۭ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيْمُ ﴿26﴾

27. keh dijiye ke accha! mujhe bhi to unhe dikha do jinhe tum Allah ka shareek tehra kar us ke saath mila rahe ho, aisa hargiz nahi, balke wahi Allah hai ghaalib, ba hikmath

قُلْ اَرُوْنِيَ الَّذِيْنَ اَلْحَقْتُمْ بِهٖ شُرَكَاۗءَ كَلَّا ۭ بَلْ هُوَ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿27﴾

28. hum ne aap ko tamaam logo ke liye khush qabriya sunaane waala aur daraane waala bana kar bheja hai, haan magar (ye sahih hai) ke logo ki aksariyath be ilm hai

وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا كَاۗفَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿28﴾

29. puchte hai ke wo waada hai kab? sacche ho to bata do

وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿29﴾

30. jawaab di jiye ke waade ka din theek mu`ayyan hai, jis se ek sa'ath na tum piche hat sakte ho, na aage bad sakte ho

قُلْ لَّكُمْ مِّيْعَادُ يَوْمٍ لَّا تَسْتَاْخِرُوْنَ عَنْهُ سَاعَةً وَّلَا تَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿30﴾

31. aur kaafiro ne kaha ke hum hargiz na to is Qur`aan ko maane, na is se pehle ki kitaabo

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ بِهٰذَا الْقُرْاٰنِ وَلَا بِالَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ ۭ وَلَوْ تَرٰٓى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ مَوْقُوْفُوْنَ

عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ ۚ
يَقُولُ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا
أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ (31)

ko! aye dekhne waale kaash ke tu un zaalimo ko us waqth dekhta jab ke ye apne rab ke saamne khade hoye ek dosre ko ilzaam de rahe honge, kamzoor log bade logo se kahenge, agar tum na hote to hum to momin hote

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا أَنَحْنُ
صَدَدْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ ۖ بَلْ كُنْتُمْ
مُجْرِمِينَ (32)

32. ye bade log un kamzuro ko jawaab denge ke kya tumhaare paas hidaayath aa chukne ke baadh, hum ne tumhe us se roka tha? (nahi) balke tum (khud) hee mujrim thein

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ
مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ
وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۚ وَأَسَرُّوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا
الْعَذَابَ ۚ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ
كَفَرُوا ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (33)

33. (us ke jawaab me) ye kamzoor log un mutakabbiro se kahenge, (nahi nahi) balke din raath makr wa fareb se hamein Allah ke saath kufr karne aur us ke shareek muqarrar karne ka tumhara hukm dena, hamaari be imaani ka baayes hoa aur azaab ko dekhte hee sab ke sab dil mein pashema ho rahe honge aur kaafiro ki gardano mein hum tauq daal denge, unhe sirf un ke kiye karaaye amaal ka badhla diya jayega

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ (34)

34. aur hum ne to jis basti mein jo bhi agaah karne waala bheja, wahaa ke khush haal logo ne yahi kaha ke jis cheez ke saath

tum bheje gaye ho, hum us ke saath kufr karne waale hai

وقالوا نحن اكثر اموالا واولادا وما نحن بمعذبين ﴿35﴾

35. aur kaha hum maal aur aulaad mein bahuth bade hoye hai, ye nahi ho sakta ke hum azaab diye jaaye

قل ان ربي يبسط الرزق لمن يشاء ويقدر ولكن اكثر الناس لا يعلمون ﴿36﴾

36. keh dijiye! ke mera rab jis ke liye chaahe rozi kushaada kar deta hai aur tang bhi kar deta hai, lekin aksar log nahi jaante

وما اموالكم ولا اولادكم بالتي تقربكم عندنا زلفى الا من امن وعمل صالحا فاولئك لهم جزاء الضعف بما عملوا وهم في الغرفت امنون ﴿37﴾

37. aur tumhaare maal aur aulaad aise nahi ke tumhe hamaare paas (martabo se) qareeb karde, haan jo imaan laaye aur nek amal kare un ke liye un ke amaal ka dohra ajar hai aur wo nidar wa be khauf ho kar baala khaano mein rahenge

والذين يسعون في ايتنا معجزين اولئك في العذاب محضرون ﴿38﴾

38. aur jo log hamaari aayato ke muqaable ki tago dao[2]mein lage rehte hai, yahi hai jo azaab mein pakad kar haazir rakhe jayenge

قل ان ربي يبسط الرزق لمن يشاء من عباده ويقدر له وما انفقتم من شيء فهو يخلفه وهو خير الرزقين ﴿39﴾

39. keh dijiye! ke mera rab apne bandho mein jis ke liye chaahe rozi kushaada karta hai aur jis ke liye chaahe tang kar deta hai, tum jo kuch bhi Allah ki raah mein qarch karoge, Allah us ka (pura pura) badhla dega aur wo sab se behtar rozi dene waala hai

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلٰٓئِكَةِ أَهٰٓؤُلَآءِ
إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿40﴾

40. aur un sab ko Allah us din jama kar ke farishto se daryaaft farmayega ke kya ye log tumhaari ibaadath karte thein

قَالُوا سُبْحٰنَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ ۚ بَلْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ الْجِنَّ ۚ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿41﴾

41. wo kahenge teri zaath paak hai aur hamaara wali to, tu hai , na ke ye, balke ye log jino ki ibaadath karte thein, un mein ke aksar ka unhee par imaan tha

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ؕ
وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي
كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿42﴾

42. pas aaj tum se koyi (bhi) kisi ke liye (bhi kisi qism ke) nafa nuqsaan ka maalik na hoga aur hum zaalimo se keh denge ke us aag ka azaab chako, jise tum jhutlaate rahe

وَإِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالُوا مَا هٰذَآ إِلَّا رَجُلٌ
يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَآؤُكُمْ ۚ وَقَالُوا
مَا هٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ مُفْتَرًى ؕ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ
لَمَّا جَآءَهُمْ ۙ إِنْ هٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿43﴾

43. aur jab un ke saamne hamaari saaf saaf aayate padi jaati hai to kehte hai ke ye aisa shaqs hai jo tumhe tumhaare baap dada ke mabudho se rok dena chahta hai (us ke siva koyi baath nahi) aur kehte hai ke ye to ghada hoa jhoot hai aur haq in ke paas aa chuka, phir bhi kaafir yahi kehte rahe ke ye to khula hoa jaadu hai

وَمَآ اٰتَيْنٰهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَآ أَرْسَلْنَآ
إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ؕ ﴿44﴾

44. aur un (makke waalo) ko na to hum ne kitaabe de rakhi hai, jinhe ye padte ho, na un ke paas aap se pehle koyi agaah karne waala aaya

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿45﴾

45. aur un se pehle ke logo ne bhi hamaari baatho ko jhutlaaya tha aur unhe hum ne jo de rakha tha, ye to us ke daswe hisse ko bhi nahi pahonche, pas unhone mere rasulo ko jhutlaaya (phir dekh ke) mera azaab kaisa (saqth) tha

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُم بِوَاحِدَةٍ ۖ أَن تَقُومُوا لِلَّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا ۚ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُم بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿46﴾

46. keh dijiye ke main tumhe sirf ek hee baath ki nasihath karta hoon ke tum Allah ke waaste (zidh chohd kar) do do mil kar ya tanha tanha khade ho kar soncho to sahih, tumhaare is rafeeq ko koyi junoon nahi, wo to tumhe ek bade (saqth) azaab ke aane se pehle daraane waala hai

قُلْ مَا سَأَلْتُكُم مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿47﴾

47. keh dijiye! ke jo badhla main tum se maango wo tumhaare liye hai, mera badhla to Allah ta'ala hee ke zimme hai, wo har cheez se ba-qabar (aur muttale) hai

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿48﴾

48. keh dijiye! ke mera rab haq (sacchi wahi) naazil farmaata hai, wo har ghayb ka jaanne waala hai

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿49﴾

49. keh dijiye ke haq aa chuka, baatil na to pehle kuch kar saka hai aur na kar sakega

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۖ وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿50﴾

50. keh dijiye ke agar main bahek jaao to mere behekne (ka wabaal) mujh par hee hai aur agar main raah hidaayath par hoon to ye sab ba sabab us wahi ke jo mera parvardigaar mujhe karta hai, wo bada hee sunne waala aur bahuth hee qareeb hai

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَزِعُوا فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿51﴾

51. aur agar aap (wo waqth) mulaaheza kare jab ke ye kuffaar ghabraaye phirenge, phir nikal bhaagne ki koyi surath na hogi aur qareeb ki jageh se giraftaar kar liye jayenge

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَاوُشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿52﴾

52. us waqth kahenge ke hum is Qur'aan par imaan laaye lekin is qadar door jageh se (matluba cheez) kaise haath aa saakti hai

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿53﴾

53. us se pehle to unhone us se kufr kiya tha aur door daraaz se bin dekhe hee phekte rahe

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿54﴾

54. un ki chaahato aur un ke darmiyaan pardah haayal kar diya gaya, jaise ke us se pehle bhi un jaiso ke saath kiya gaya, wo bhi (unhee ki tarah) shak wa taraddud[3]mein (pade hoye) thein

Asaan Alfaaz

1. kadwe kasele phal
2. bhaag daud
3. shak

35. Sureh Faatir

سُوْرَةُ فَاطِرٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا اُولِیْٓ اَجْنِحَةٍ مَّثْنٰى وَثُلٰثَ وَرُبٰعَ ؕ یَزِیْدُ فِی الْخَلْقِ مَا یَشَآءُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ①

1. us Allah ke liye tamaam taarife sazawaar hai jo (ibteda'an) asmaano aur zameen ka paida karne wala aur do do teen teen chaar chaar paro waale farishto ko apna paighambar (qaasidh) banaane waala hai, maqlooq mein jo chaahe zyaadati karta hai, Allah ta'ala yaqinan har cheez par qaadir hai

مَا یَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ وَمَا یُمْسِكْ ۙ فَلَا مُرْسِلَ لَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖ ؕ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ②

2. Allah ta'ala jo rehmath logo ke liye khol de, so us ka koyi bandh karne waala nahi aur jis ko bandh kar de, so us ke baadh us ka koyi jaari karne waala nahi aur wahi ghaalib hikmath waala hai

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَیْكُمْ ؕ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَیْرُ اللّٰهِ یَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ ؕ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۫ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ ③

3. logo! tum par jo in'aam Allah ta'ala ne kiye hai unhe yaad karo, kya Allah ke siva aur koyi bhi khaaliq hai jo tumhe asmaan wa zameen se rozi pahonchaaye? us ke siva koyi maboodh nahi, pas tum kahaa ulthe jaate ho?

وَاِنْ یُّكَذِّبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ ؕ

4. aur agar ye aap ko jhutlaaye to aap se pehle ke tamaam rasool

وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ (4)

bhi jhutlaaye ja chuke hai, tamaam kaam Allah hee ki taraf lautaaye jaate hai

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ (5)

5. logo Allah ta'ala ka waada saccha hai, tumhe zindagaani dunya dhuke mein na daale aur na dhuke baaz shaytaan tumhe ghaflath mein daale

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ (6)

6. yaad rakho! shaytaan tumhaara dushman hai, tum ose dushman jaano, wo to apne gruh ko sirf is liye hee bulaata hai ke wo sab jahannam waasil ho jaaye

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ (7)

7. jo log kaafir hoye un ke liye saqth saza hai aur jo log imaan laaye aur nek amaal kiye un ke liye baqshish hai (bahuth) bada ajr hai

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَاتٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ (8)

8. kya pas wo shaqs jis ke liye us ke bure amaal muzayyan kar diye gaye hai, pas wo unhe accha samajhta hai (kya wo hidaayath yaafta shaqs jaisa hai), (yaqeen maano) ke Allah jise chaahe gumraah karta hai aur jise chaahe raahe raasth dikhaata hai, pas aap ko un par gham kha kha kar apni jaan halaakath mein na daalni chahiye, ye jo kuch kar rahe hai, us se yaqinan Allah ta'ala ba-qoobi waaqif hai

وَاللّٰهُ الَّذِیْٓ اَرْسَلَ الرِّیٰحَ فَتُثِیْرُ سَحَابًا فَسُقْنٰهُ اِلٰی بَلَدٍ مَّیِّتٍ فَاَحْیَیْنَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؕ كَذٰلِكَ النُّشُوْرُ ﴿9﴾

9.aur Allah hee hawaaye chalaata hai, jo baadhlo ko uthaati hai, phir hum baadhlo ko khushk zameen ki taraf le jaate hai aur us se us zameen ko us ki mauth ke baadh zinda kar dete hai, isi tarah dobara ji uthna (bhi) hai

مَنْ كَانَ یُرِیْدُ الْعِزَّةَ فَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ جَمِیْعًا ؕ اِلَیْهِ یَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّیِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ یَرْفَعُهٗ ؕ وَالَّذِیْنَ یَمْكُرُوْنَ السَّیِّاٰتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ؕ وَمَكْرُ اُولٰٓئِكَ هُوَ یَبُوْرُ ﴿10﴾

10. jo shaqs izzath haasil karna chaahta ho, to Allah ta'ala hee ki saari izzath hai, tamaam tar sutre kalimaath osi ki taraf chadte hai aur nek amal un ko bulandh karta hai, jo log buraaiyo ke dau ghaath mein lage rehte hai, un ke liye saqth tar azaab hai aur un ka ye makar barbaadh ho jayega

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ اَزْوَاجًا ؕ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰی وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ ؕ وَمَا یُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ وَّلَا یُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهٖٓ اِلَّا فِیْ كِتٰبٍ ؕ اِنَّ ذٰلِكَ عَلَی اللّٰهِ یَسِیْرٌ ﴿11﴾

11. logo! Allah ta'ala ne tumhe mitthi se, phir nutfe se paida kiya hai, phir tumhe jode jode (mardh wa aurath) bana diya hai, aurto ka haamela hona aur baccho ka tawalludh hona, sab us ke ilm se hee hai aur jo badi umr waala, umr diya jaaye aur jis kisi ki umar ghate, wo sab kitaab mein likha hoa hai, Allah ta'ala par ye baath bilkul asaan hai

وَمَا یَسْتَوِی الْبَحْرٰنِ ۖ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَآئِغٌ شَرَابُهٗ وَهٰذَا مِلْحٌ اُجَاجٌ ؕ وَمِنْ كُلٍّ تَاْكُلُوْنَ لَحْمًا طَرِیًّا وَّتَسْتَخْرِجُوْنَ حِلْیَةً تَلْبَسُوْنَهَا ۚ وَتَرَی

12. aur baraabar nahi do darya, ye mitha hai jo pyaas bujaata hai, peene mein khush gawaar aur ye dosra khaari hai, kadwa, tum un duno mein se taaza gosht khaate ho aur wo zewaraath nikaalte ho,

الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿12﴾

jinhe tum pehente ho aur aap dekhte hai ke badi badi kashtiyaa paani ko cheerne phaadne waali, in daryaao mein hai, ta ke tum us ka fazl dhundo aur ta ke tum us ka shukr karo

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿13﴾

13. wo raath ko din mein aur din ko raath mein daakhil karta hai aur aftaab wa mahtaab ko osi ne kaam mein laga diya hai, har ek miyaadh mu'ayyan par chal raha hai, yahi hai Allah tum sab ka paalne waala, osi ki saltanath hai, jinhe tum us ke siva pukaar rahe ho, wo to khajoor ki gutli ke chilke ke bhi maalik nahi

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿14﴾

14. agar tum unhe pukaaro to wo tumhaari pukaar sunte hee nahi aur agar (bil farz) sun bhi le to faryaadh rasi nahi karenge, balke qayaamath ke din tumhaare us shirk ka saaf inkaar kar jayenge, aap ko koyi bhi haq ta'ala jaisa qabardaar qabre na dega

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿15﴾

15. aye logo! tum Allah ke muhtaaj ho aur Allah be niyaaz qobiyo waala hai

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿16﴾

16. agar wo chaahe to tum ko fana karde aur ek nayi maqlooq paida karde

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿17﴾

17. aur ye baath Allah ko kuch mushkil nahi

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ؕ وَاِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ
اِلٰى حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَیْءٌ وَّلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى ؕ
اِنَّمَا تُنْذِرُ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَاَقَامُوا
الصَّلٰوةَ ؕ وَمَنْ تَزَكّٰى فَاِنَّمَا يَتَزَكّٰى لِنَفْسِهٖ ؕ
وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ⑱

18. koyi bhi boojh uthaane waala dosre ka boojh nahi uthaayega, agar koyi gira-baar[1] dosre ko apna boojh uthaane ke liye bulaayega to wo us mein se kuch bhi na uthaayega, go qaraabat-daar hee ho, tu sirf unhee ko agaah kar sakta hai jo ghayebana taur par apne rab se darte hai aur namaazo ki paabandi karte hai aur jo bhi paak ho jaaye, wo apne hee nafe ke liye paak hoga, lautna Allah hee ki taraf hai

وَمَا يَسْتَوِی الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ ⑲

19. aur andha aur aankho waala baraabar nahi

وَلَا الظُّلُمٰتُ وَلَا النُّوْرُ ⑳

20. aur na taarikiyaa aur roushni

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُوْرُ ㉑

21. aur na chaau aur dhoop

وَمَا يَسْتَوِی الْاَحْيَآءُ وَلَا الْاَمْوَاتُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يُسْمِعُ
مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَمَآ اَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِی الْقُبُوْرِ ㉒

22. aur zinde aur murde baraabar nahi ho sakte, Allah ta'ala jis ko chaahta hai suna deta hai aur aap un logo ko nahi suna sakte jo qabro mein hai

اِنْ اَنْتَ اِلَّا نَذِيْرٌ ㉓

23. aap to sirf daraane waale hai

اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا ؕ وَاِنْ مِّنْ اُمَّةٍ
اِلَّا خَلَا فِيْهَا نَذِيْرٌ ㉔

24. hum ne hee aap ko haq de kar khush qabri sunaane waala aur dar sunaane waala bana kar bheja hai aur koyi ummath aisi nahi hoyi, jis mein koyi dar sunaane waala na guzra ho

وَاِنْ يُّكَذِّبُوْكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ

25. aur agar ye log aap ko jhutla de, to jo log un se pehle ho guzre

جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ ﴿25﴾

hai unhone bhi jhutlaaya tha, un ke paas bhi un ke paighambar maujize aur sahife aur roushan kitaabe le kar aaye thein

ثُمَّ اَخَذْتُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيْرِ ﴿26﴾

26. phir main ne un kaafiro ko pakad liya, so mera azaab kaisa hoa

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۚ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ ثَمَرٰتٍ مُّخْتَلِفًا اَلْوَانُهَا ۭ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌۢ بِيْضٌ وَّحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ اَلْوَانُهَا وَغَرَابِيْبُ سُوْدٌ ﴿27﴾

27. kya aap ne us baath par nazar nahi ki ke Allah ta'ala ne asmaan se paani utaara, phir hum ne us ke zariye se muqtalif rangato ke phal nikaale aur pahaado ke muqtalif hisse hai, safedh aur surkh, ke un ki bhi rangate muqtalif hai aur bahuth gehre siyaah

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَآبِّ وَالْاَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ اَلْوَانُهٗ كَذٰلِكَ ۭ اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰٓؤُا ۭ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ غَفُوْرٌ ﴿28﴾

28. aur isi tarah aadmiyo aur jaanwaro aur chau paayo mein bhi baaz aise hai, ke un ki rangate muqtalif hai, Allah se us ke wahi bandhe darte hai, jo ilm rakhte hai, waaqeyi Allah ta'ala zabardasth bada baqshne waala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يَتْلُوْنَ كِتٰبَ اللّٰهِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْفَقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ سِرًّا وَّعَلَانِيَةً يَّرْجُوْنَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُوْرَ ﴿29﴾

29. jo log kitaabullah ki tilaawath karte hai aur namaaz ki paabandi rakhte hai, aur jo kuch hum ne un ko ata farmaya hai, us mein se poshida aur elaaniya qarch karte hai, wo aisi tijaarath ke ummid waar hai jo kabhi qasaare mein na hogi

30. ta ke un ko un ki ujrate puri de aur un ko apne fazl se aur zyaada de, beshak wo bada baqshne waala qadardaan hai

لِيُوَفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿30﴾

31. aur ye kitaab jo hum ne aap ke paas wahi ke taur par bheji hai, ye bilkul theek hai, jo ke apne se pehli kitaabo ki bhi tasdeek karti hai, Allah ta'ala apne bandho ki puri qabar rakhne waala, qoob dekhne waala hai

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿31﴾

32. phir hum ne un logo ko (us) kitaab ka waaris banaya, jin ko hum ne apne bandho mein se pasandh farmaya, phir baaze to un mein apni jaanu par zulm karne waale hai aur baaze un mein mutawassith[2] darje ke hai aur baaze un mein Allah ki taufeeq se nekiyo mein taraqqi ke liye chale jaate hai, ye bada fazl hai

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿32﴾

33. wo baghaath mein hamesha rehne ke, jin mein ye log daakhil honge, sone ke kangan aur moti pehnaaye jayenge aur poshaak un ki wahaa resham ki hogi

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿33﴾

34. aur kahenge ke Allah ka laakh laakh shukr hai jis ne hum se gham door kiya, beshak hamaara parvardigaar bada baqshne waala bada qadardaan hai

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ ۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿34﴾

الَّذِیْٓ اَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ لَا يَمَسُّنَا فِيْهَا نَصَبٌ وَّلَا يَمَسُّنَا فِيْهَا لُغُوْبٌ ﴿35﴾

35. jis ne hum ko apne fazl se hamesha rehne ke muqaam mein la utaara, jahaan na hum ko koyi takleef pahonchegi aur na hum ko koyi qastagi[3]pahonchegi

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۚ لَا يُقْضٰى عَلَيْهِمْ فَيَمُوْتُوْا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا ۭ كَذٰلِكَ نَجْزِيْ كُلَّ كَفُوْرٍ ﴿36﴾

36. aur jo log kaafir hai un ke liye dozakh ki aag hai, na to un ki qazaa hee ayegi ke mar hee jaaye aur na dozakh ka azaab hee un se halka kiya jayega, hum har kaafir ko aisi hee saza dete hai

وَهُمْ يَصْطَرِخُوْنَ فِيْهَا ۚ رَبَّنَآ اَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِيْ كُنَّا نَعْمَلُ ۭ اَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيْهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاۗءَكُمُ النَّذِيْرُ ۭ فَذُوْقُوْا فَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ ﴿37﴾

37. aur wo log us mein chillayenge ke aye hamaare parvardigaar! hum ko nikaal le hum acche kaam karenge, bar-qilaaf un kaamo ke jo kiya karte thein (Allah kahega) kya hum ne tum ko itni umr na di thi ke jis ko samajhna hota, wo samajh sakta aur tumhaare paas daraane waala bhi pahoncha tha, so maza chako ke (aise) zaalimo ka koyi madadgaar nahi

اِنَّ اللّٰهَ عٰلِمُ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿38﴾

38. beshak Allah ta'ala jaanne wala hai asmaano aur zameen ki pushida cheezo ka, beshak wahi jaanne wala hai sino ki baatho ka

هُوَ الَّذِيْ جَعَلَكُمْ خَلٰۗىِٕفَ فِي الْاَرْضِ ۭ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهٗ ۭ وَلَا يَزِيْدُ الْكٰفِرِيْنَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ اِلَّا مَقْتًا ۚ وَلَا يَزِيْدُ الْكٰفِرِيْنَ كُفْرُهُمْ

39. wahi aisa hai jis ne tum ko zameen mein abaadh kiya, so jo shaqs kufr karega us ke kufr ka wabaal osi par padega aur kaafiro ke liye un ka kufr un ke parvardigaar ke nazdeek na raazi hee badne ka baayes hota hai aur

إِلَّا خَسَارًا (39)

kaafiro ke liye un ka kufr qasaara hee badne ka baayes hota hai

قُلْ أَرَءَيْتُمْ شُرَكَآءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۖ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَٰوَٰتِ ۚ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَعِدُ الظَّٰلِمُونَ بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا (40)

40. aap kahiye! ke tum apne qaraar daath shariko ka haal to batlaao, jin ko tum Allah ke siva puja karte ho, yaani mujh ko ye bath-laao ke unhone zameen mein se kaun sa (juz) banaaya hai, ya un ka asmaano mein kuch saajha hai, ya hum ne un ko koyi kitaab di hai ke ye us ki daleel par qaayam ho, balke ye zaalim ek dosre se nare[4]dhoke ki baatho ka waada karte aate hai

إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضَ أَن تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّن بَعْدِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا (41)

41. yaqini baath hai ke Allah ta`ala asmaano aur zameen ko thaame hoye hai ke wo tal na jaaye aur agar wo tal jaaye to phir Allah ke siva aur koyi un ko thaam bhi nahi sakta, wo haleem ghafoor hai

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا (42)

42. aur un kuffaar ne badi zoor daar qasam khaayi thi, ke agar un ke paas koyi daraane waala aaye to wo har ek ummath se zyaada hidaayath qubool karne waale honge, phir jab un ke paas ek paighambar aa pahonche to, bas un ki nafrath hee mein izaafa hoa

اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ ۚ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ

43. dunya mein apne ko bada samajhne ki wajeh se aur un ki buri tadhbiro ki wajeh aur buri

الْاَوَّلِیْنَ ۚ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَبْدِیْلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَحْوِیْلًا ﴿43﴾

tadhbiro ka wabaal un tadhbeer waalo hee par padta hai, so kya ye isi dastoor ke muntazir hai jo agle logo ke saath hota raha hai, so aap Allah ke dastoor ko kabhi badalta hoa na payenge aur aap Allah ke dastoor ko kabhi muntaqil hota hoa na payenge

اَوَلَمْ یَسِیْرُوْا فِی الْاَرْضِ فَیَنْظُرُوْا كَیْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوْٓا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ؕ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِیُعْجِزَهٗ مِنْ شَیْءٍ فِی السَّمٰوٰتِ وَلَا فِی الْاَرْضِ ؕ اِنَّهٗ كَانَ عَلِیْمًا قَدِیْرًا ﴿44﴾

44. aur kya ye log zameen mein chale phire nahi, jis mein dekhte bhaalte ke jo log un se pehle ho guzre hai un ka anjaam kya hao, halaan ke wo khuwwath mein un se bade hoye thein aur Allah aisa nahi hai ke koyi cheez us ko hara de, na asmaano mein aur na zameen mein, wo bade ilm wala badi khudrath waala hai

وَلَوْ یُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوْا مَا تَرَكَ عَلٰی ظَهْرِهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَّلٰكِنْ یُّؤَخِّرُهُمْ اِلٰٓی اَجَلٍ مُّسَمًّی ۚ فَاِذَا جَآءَ اَجَلُهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِعِبَادِهٖ بَصِیْرًا ﴿45﴾

45. aur agar Allah ta'ala logo par un ke amaal ke sabab daaro-geer[5] farmaane lagta to, roye zameen par ek jaandaar ko na chohd ta, lekin Allah ta'ala un ko ek miyaadh mu'ayyan tak muhallath de raha hai, so jab un ki wo miyaadh aa pahonchegi, Allah ta'ala apne bandho ko aap dekh lega

Asaan Alfaaz

1. bojh uthaane waala
2. darmiyaani qism
3. kamzori
4. khole, waazeh
5. girafth karna, pakadna

36. Sureh Yaseen

سُورَةُ يٰسٓ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰسٓ ﴿1﴾

1. yaa seen

وَالْقُرْاٰنِ الْحَكِيْمِ ﴿2﴾

2. qasam hai Qur`aan, ba hikmath ki

اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿3﴾

3. ke beshak aap(sallallah alaihi wasallam) paighambaro mein se hai

عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿4﴾

4. sidhe raaste par hai

تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ﴿5﴾

5. ye Qur`aan Allah zabardst meherbaan ki taraf se naazil kiya gaya hai

لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّآ اُنْذِرَ اٰبَآؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ﴿6﴾

6. ta ke aap aise logo ko daraaye jin ke baap daade nahi daraaye gaye thein, so (isi wajesh se) ye ghaafil hai

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰٓى اَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿7﴾

7. un mein se aksar logo par baath saabith ho chuki hai, so ye log imaan na layenge

اِنَّا جَعَلْنَا فِيْٓ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَهِيَ اِلَى الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ﴿8﴾

8. hum ne un ki gardano mein tauq daal diye hai, phir wo thodiyo tak hai, jis se un ke sar upar ko ulat gaye hai

وَجَعَلْنَا مِنْۢ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ سَدًّا وَّمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَغْشَيْنٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ ﴿9﴾

9. aur hum ne ek aad un ke saamne kar di aur ek aad un ke peeche kardi, jis se hum ne un ko

dhaank diya, so wo nahi dekh sakte

وَسَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ⑩

10. aur aap un ko daraaye ya na daraaye, duno baraabar hai, ye imaan nahi layenge

إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ ۚ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَّأَجْرٍ كَرِيْمٍ ⑪

11. bas aap to sirf aise shaqs ko dara sakte hai jo nasihath par chale aur rahmaan se be dekhe dare, so aap us ko maghfirath aur ba-vaqaar ajr ki khush qabriya suna di jiye

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِ الْمَوْتٰى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوْا وَاٰثَارَهُمْ ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنٰهُ فِيْٓ إِمَامٍ مُّبِيْنٍ ⑫

12. beshak hum murdo ko zinda karenge aur hum likhte jaate hai, wo amaal bhi jin ko log aage bhejte hai aur un ke wo amaal bhi jin ko piche chohd jaate hai aur hum ne har cheez ko ek waazeh kitaab mein zabth kar rakha hai

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَّثَلًا أَصْحٰبَ الْقَرْيَةِ ۘ إِذْ جَآءَهَا الْمُرْسَلُوْنَ ⑬

13. aur aap un ke saamne ek misaal (yaani ek) basti walo ki misaal (us waqt ka) bayaan ki jiye jab ke us basti mein (kayi) rasool aaye

إِذْ أَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوْهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوْٓا إِنَّآ إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُوْنَ ⑭

14. jab hum ne un ke paas do ko bheja, so un logo ne (awwal) duno ko jhutlaaya, phir hum ne tisre se tayeedh ki, so un teeno ne kaha ke hum tumhaare paas bheje gaye hai

قَالُوْا مَآ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۙ وَمَآ اَنْزَلَ الرَّحْمٰنُ مِنْ شَيْءٍ ۙ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَكْذِبُوْنَ ﴿15﴾

15. un logo ne kaha ke tum to hamaari tarah mamoli aadmi ho aur rahmaan ne koyi cheez naazil nahi ki. tum nara jhoot bolte ho

قَالُوْا رَبُّنَا يَعْلَمُ اِنَّآ اِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُوْنَ ﴿16﴾

16. un (rasulo) ne kaha, hamara parvardigaar jaanta hai ke beshak hum tumhaare paas bheje gaye hai

وَمَا عَلَيْنَآ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿17﴾

17. aur hamaare zimme to sirf waazeh taur par pahoncha dena hai

قَالُوْٓا اِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۚ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهُوْا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿18﴾

18. unhone kaha ke hum to tum ko manhoos samajhte hai. agar tum baaz na aaye to hum pattharo se tumhaara kaam tamaam kar denge aur tum ko hamaari taraf se saqt takleef pahonchegi

قَالُوْا طَآئِرُكُمْ مَّعَكُمْ ۭ اَئِنْ ذُكِّرْتُمْ ۭ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ ﴿19﴾

19. un rasulo ne kaha ke tumhaari nahusath tumhaare saath hee lagi hoyi hai, kya is ko nahusath samajhte ho, ke tum ko nasihath ki jaaye, balke tum hadh se nikal jaane waale log ho

وَجَآءَ مِنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ رَجُلٌ يَّسْعٰى قَالَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِيْنَ ﴿20﴾

20. aur ek shaqs (us) shahar ke aaqri hisse se dauta hoa aya. kehne laga ke aye meri khaum, in rasulo ki raah par chalo

اتَّبِعُوْا مَنْ لَّا يَسْـَٔلُكُمْ اَجْرًا وَّهُمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿21﴾

21. aise logo ki raah par chalo, jo tum se koyi maawaza nahi maangte aur wo raahe raasth par hai

وَمَا لِيَ لَآ اَعۡبُدُ الَّذِيۡ فَطَرَنِيۡ وَاِلَيۡهِ تُرۡجَعُوۡنَ ﴿22﴾

22. aur mujhe kya ho gaya hai ke main us ki ibaadath na karo, jis ne mujhe paida kiya aur tum sab osi ki taraf lautaaye jaoge

ءَاَتَّخِذُ مِنۡ دُوۡنِهٖۤ اٰلِهَةً اِنۡ يُّرِدۡنِ الرَّحۡمٰنُ بِضُرٍّ لَّا تُغۡنِ عَنِّيۡ شَفَاعَتُهُمۡ شَيۡـًٔا وَّلَا يُنۡقِذُوۡنِ ﴿23﴾

23. kya main ose chohd kar aiso ko maaboodh banaao, ke agar (Allah) rahmaan mujhe koyi nuqsaan pahonchaana chaahe, to un ki sifaarish mujhe kuch bhi nafa na pahoncha sa ke aur na wo mujhe bacha sa ke

اِنِّيۡۤ اِذًا لَّفِيۡ ضَلٰلٍ مُّبِيۡنٍ ﴿24﴾

24. phir to main yaqinan khuli gumraahi mein hoon

اِنِّيۡۤ اٰمَنۡتُ بِرَبِّكُمۡ فَاسۡمَعُوۡنِ ﴿25﴾

25. meri suno! main to (sacche dil se) tum sab ke rab par imaan laa chuka

قِيۡلَ ادۡخُلِ الۡجَنَّةَ ؕ قَالَ يٰلَيۡتَ قَوۡمِيۡ يَعۡلَمُوۡنَ ﴿26﴾

26. (us se) kaha gaya ke jannath mein chala ja, kehne laga kaash! meri khaum ko bhi ilm ho jaata

بِمَا غَفَرَ لِيۡ رَبِّيۡ وَجَعَلَنِيۡ مِنَ الۡمُكۡرَمِيۡنَ ﴿27﴾

27. ke mujhe mere rab ne baqsh diya aur mujhe ba-izzath logo mein se kar diya

وَمَاۤ اَنۡزَلۡنَا عَلٰى قَوۡمِهٖ مِنۡۢ بَعۡدِهٖ مِنۡ جُنۡدٍ مِّنَ السَّمَآءِ وَمَا كُنَّا مُنۡزِلِيۡنَ ﴿28﴾

28. us ke baadh hum ne us ki khaum par asmaan se koyi lashkar na utaara aur na is tarah hum utaara karte hai

اِنۡ كَانَتۡ اِلَّا صَيۡحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمۡ خٰمِدُوۡنَ ﴿29﴾

29. wo to sirf ek zoor ki cheeq thi, ke yeka yek wo sab ke sab bujh buja gaye

يٰحَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ ۚ مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿30﴾

30. (aise) bandho par afsoos! kabi bhi koyi rasool un par nahi aaya, jis ki hasi unhone na udaayi ho

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿31﴾

31. kya unhone nahi dekha ke un ke pehle bahuth si khaumo ko hum ne ghaarath kar diya, ke wo un ki taraf laut kar nahi ayenge

وَإِن كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿32﴾ ع

32. aur nahi hai koyi jamaath, magar ye ke jama ho kar hamaare saamne haazir ki jayegi

وَآيَةٌ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿33﴾

33. aur un ke liye ek nishaani (khushk) zameen hai jis ko hum ne zinda kar diya aur us se ghalla nikala, jis mein se wo khaate hai

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿34﴾

34. aur hum ne us mein khajuro ke aur angoor ke baghaath paida kar diye aur jin mein hum ne chashme bhi jaari kar diye hai

لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ ۙ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿35﴾

35. ta ke (log) us ke phal khaaye aur us ko un ke haatho ne nahi banaya, phir kyo shukr guzaari nahi karte

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿36﴾

36. wo paak zaath hai jis ne har cheez ke jode paida kiye, qaah wo zameen ki ugaayi hoyi cheeze ho, qaah khud un ke nafoos ho, qaah wo (cheeze) ho, jinhe ye jaante bhi nahi

وَآيَةٌ لَّهُمُ اللَّيْلُ ۚ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا

37. aur un ke liye ek nishaani raath hai, jis se hum din ko

هُمْ مُّظْلِمُوْنَ ﴿37﴾

kheench dete hai to wo yeka yek andhere mein reh jaate hai

وَالشَّمْسُ تَجْرِيْ لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ؕ ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿38﴾

38. aur suraj ke liye jo muqarrara raah hai wo osi par chalta rehta hai, ye hai muqarrar karda ghaalib, ba ilm Allah ta'ala ka

وَالْقَمَرَ قَدَّرْنٰهُ مَنَازِلَ حَتّٰى عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ ﴿39﴾

39. aur chaandh ki hum ne manzile muqarrar kar rakhi hai, yahaan tak ke wo laut kar puraani tehni ki tarah ho jaata hai

لَا الشَّمْسُ يَنْۢبَغِيْ لَهَآ اَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ؕ وَكُلٌّ فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ ﴿40﴾

40. na aftaab ki ye majaal hai ke chaandh ko pakde aur na raath din par aage bad jaane waali hai, aur sab ke sab asmaan mein tayr te phirte hai

وَاٰيَةٌ لَّهُمْ اَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿41﴾

41. aur un ke liye ek nishaani (ye bhi) hai ke hum ne un ki nasl ko bhari hoyi kashti mein sawaar kiya

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِّنْ مِّثْلِهٖ مَا يَرْكَبُوْنَ ﴿42﴾

42. aur un ke liye isi jaisi aur cheeze paida ki, jin par ye sawaar hote hai

وَاِنْ نَّشَاْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيْخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُوْنَ ﴿43﴾

43. aur agar hum chaahte, to inhe dubo dete, phir na to koyi un ka faryaadh ras hota, na wo bachaaye jaaye

اِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَمَتَاعًا اِلٰى حِيْنٍ ﴿44﴾

44. lekin hum apni taraf se rahmath karte hai aur ek muddath tak ke liye unhe fayde de rahe hai

45. aur un se jab (kabhi) kaha jaata hai ke agle pichle gunaaho (se bacho) ta ke tum par rahem kiya jaaye

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿45﴾

46. aur un ke paas to un ke rab ki nishaaniyo mein se koyi nishaani aisi nahi aati, jis se ye be-roqi na baratte ho

وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿46﴾

47. aur un se jab kaha jaata hai ke Allah ta'ala ke diye hoye mein se kuch qarch karo, to ye kuffaar imaan waalo ko jawaab dete hai ke hum inhe kyo khilaaye? jinhe agar Allah ta'ala chaahta to khud khila pila deta, tum to ho hee khuli gumraahi mein

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنُطْعِمُ مَن لَّوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿47﴾

48. wo kehte hai ke ye waada kab hoga, sacche ho to batlaao

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿48﴾

49. unhe sirf ek saqt cheeq ka intezaar hai, jo unhe aa pakdegi aur ye baaham ladaayi jahgde mein hee honge

مَا يَنظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿49﴾

50. us waqt na to ye wasiyath kar sakenge aur na apne ahal ki taraf laut sakenge

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿50﴾

51. to soor ke phuke jaate hee, sab ke sab apni qabro se apne parvardigaar ki taraf (tez tez) chalne lagenge

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ ﴿51﴾

قَالُوْا يٰوَيْلَنَا مَنْۢ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ٜ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿52﴾

52. kahenge ke haay haay! hamein hamaari qaab gaaho se kis ne utha diya, yahi hai jis ka waada rahmaan ne diya tha aur rasulo ne sach sach keh diya tha

اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ﴿53﴾

53. ye nahi hai magar ek cheeq, ke yeka yek saare ke saare hamaare saamne haazir kar diye jayenge

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا وَّلَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿54﴾

54. pas aaj kisi shaqs par kuch bhi zulm na kiya jayega aur tumhe nahi badhla diya jayega magar sirf unhee kaamo ka jo tum kiya karte thein

اِنَّ اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِيْ شُغُلٍ فٰكِهُوْنَ ﴿55﴾

55. jannati log aaj ke din apne (dil chasp) mashghalo mein hashaash bashaash hai

هُمْ وَاَزْوَاجُهُمْ فِيْ ظِلٰلٍ عَلَى الْاَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔوْنَ ﴿56﴾

56. wo aur un ki biwiya saayo mein maseriyo par takiya lagaaye baithe honge

لَهُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَّلَهُمْ مَّا يَدَّعُوْنَ ﴿57﴾

57. un ke liye jannath mein har qism ke mewe honge aur bhi jo kuch wo talab kare

سَلٰمٌ ۣ قَوْلًا مِّنْ رَّبٍّ رَّحِيْمٍ ﴿58﴾

58. meherbaan parvardigaar ki taraf se unhe salaam kaha jayega

وَامْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ ﴿59﴾

59. aye gunehgaaro! aaj tum alag ho jaao

اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ اَنْ لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطٰنَ ۚ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿60﴾

60. aye aulaade aadam! kya main ne tum se khaul qaraar nahi liya tha, ke tum shaytaan ki ibaadath

na karna, wo tumhaara khula dushman hai

وَّاَنِ اعۡبُدُوۡنِیۡ ؕ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسۡتَقِیۡمٌ ﴿61﴾

61. aur meri hee ibaadath karna, sidhi raah yahi hai

وَلَقَدۡ اَضَلَّ مِنۡكُمۡ جِبِلًّا كَثِیۡرًا ؕ اَفَلَمۡ تَكُوۡنُوۡا تَعۡقِلُوۡنَ ﴿62﴾

62. shaytaan ne to tum mein se bahuth saari maqlooq ko beh ka diya, kya tum aqal nahi rakhte

هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِیۡ كُنۡتُمۡ تُوۡعَدُوۡنَ ﴿63﴾

63. yahi wo dozakh hai jis ka tumhe waada diya jaata tha

اِصۡلَوۡهَا الۡیَوۡمَ بِمَا كُنۡتُمۡ تَكۡفُرُوۡنَ ﴿64﴾

64. apne kufr ka badhla paane ke liye aaj us mein daakhil ho jaao

اَلۡیَوۡمَ نَخۡتِمُ عَلٰۤی اَفۡوَاهِهِمۡ وَتُكَلِّمُنَاۤ اَیۡدِیۡهِمۡ وَتَشۡهَدُ اَرۡجُلُهُمۡ بِمَا كَانُوۡا یَكۡسِبُوۡنَ ﴿65﴾

65. hum aaj ke din un ke mu par muhre laga denge aur un ke haath hum se baatein karenge aur un ke paau gawaahiya denge, un kaamo ki jo wo karte thein

وَلَوۡ نَشَآءُ لَطَمَسۡنَا عَلٰۤی اَعۡیُنِهِمۡ فَاسۡتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰی یُبۡصِرُوۡنَ ﴿66﴾

66. agar hum chaahte, to un ki aankhe be noor kar dete, phir ye raste ki taraf daudte phirte, lekin inhe kaise dikhaayi deta?

وَلَوۡ نَشَآءُ لَمَسَخۡنٰهُمۡ عَلٰی مَكَانَتِهِمۡ فَمَا اسۡتَطَاعُوۡا مُضِیًّا وَّلَا یَرۡجِعُوۡنَ ﴿67﴾

67. aur agar hum chaahte to un ki jageh hee par un ki surte masq1 kar dete, phir na wo chal phir sakte aur na laut sakte

وَمَنۡ نُّعَمِّرۡهُ نُنَكِّسۡهُ فِی الۡخَلۡقِ ؕ اَفَلَا یَعۡقِلُوۡنَ ﴿68﴾

68. aur jise hum buda karte hai, ose paydayishi haalath ki taraf phir ulat dete hai, kya phir bhi nahi samajhte

وَمَا عَلَّمۡنٰهُ الشِّعۡرَ وَمَا یَنۡۢبَغِیۡ لَهٗ ؕ اِنۡ هُوَ اِلَّا ذِكۡرٌ وَّقُرۡاٰنٌ مُّبِیۡنٌ ﴿69﴾

69. na to hum ne is paighambar ko sher sikhaaye aur na ye is ke laayeq hai, wo to sirf nasihath aur waazeh Qur'aan hai

لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَّيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿70﴾

70. ta ke wo har us shaqs ko aagah kar de, jo zinda hai aur kaafiro par hujjath saabith ho jaaye

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِّمَّا عَمِلَتْ اَيْدِيْنَآ اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مٰلِكُوْنَ ﴿71﴾

71. kya wo nahi dekhte ke hum ne apne haatho banaayi hoyi chizo mein se un ke liye chau paaye(bhi) paida kar diye, jin ke ye maalik ho gaye hai

وَذَلَّلْنٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوْبُهُمْ وَمِنْهَا يَاْكُلُوْنَ ﴿72﴾

72. aur un maweshiyo ko hum ne un ka taabe farmaan bana diya hai, jin mein se baaz to un ki sawariyaa hai aur baaz ka gosht khaate hai

وَلَهُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ ﴿73﴾

73. unhe un se aur bhi bahuth se fayde hai aur pine ki cheeze, kya phir (bhi) ye shukr adaa nahi karenge ?

وَاتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰلِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿74﴾

74. aur wo Allah ke siva dosro ko maboodh banaate hai, ta ke wo madad kiye jaaye

لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُوْنَ ﴿75﴾

75. (halaan ke) un mein un ki madad ki taaqath hee nahi (lekin) phir bhi (mushrikeen) un ke liye haazir baash lashkari hai

فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ اِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَمَا يُعْلِنُوْنَ ﴿76﴾

76. pas aap ko un ki baath ghamnaak na kare, hum un ki pushida aur elaaniya sab baatho ko (ba qoobi) jaante hai

اَوَلَمْ يَرَ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنٰهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿77﴾

77. kya insaan ko itna bhi maloom nahi ke hum ne ose nutfe se paida kiya hai? phir

yeka yek wo sarih jhagdaalo ban baitha

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَّنَسِيَ خَلْقَهٗ ؕ قَالَ مَنْ يُّحْيِ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ ﴿78﴾

78. aur us ne hamaare liye misaal bayaan ki aur apni (asal) paydaayish ko bhool gaya, kehne laga in gali sadi haddiyo ko kaun zinda kar sakta hai?

قُلْ يُحْيِيْهَا الَّذِيْٓ اَنْشَاَهَآ اَوَّلَ مَرَّةٍ ؕ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ﴿79﴾

79. aap jawaab di jiye ke unhe wo zinda karega, jis ne unhe awwal martaba paida kiya hai, jo sab tarah ki paydayish ka ba-qoobi jaanne waala hai

الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَارًا فَاِذَآ اَنْتُمْ مِّنْهُ تُوْقِدُوْنَ ﴿80﴾

80. wahi jis ne tumhaare liye sabz daraqt se aag paida kardi, jis se tum yeka yek aag sulgaate ho

اَوَلَيْسَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِقٰدِرٍ عَلٰٓي اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ ؕ بَلٰى ۗ وَهُوَ الْخَلّٰقُ الْعَلِيْمُ ﴿81﴾

81. jis ne asmaano aur zameen ko paida kiya hai, kya wo un jaiso ke paida karne par qaadir nahi, beshak qaadir hai aur wahi to paida karne waala daana aur (bina) hai

اِنَّمَآ اَمْرُهٗٓ اِذَآ اَرَادَ شَيْـًٔا اَنْ يَّقُوْلَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿82﴾

82. wo jab kabhi kisi cheez ka iraada karta hai, ose itna farma dena (kaafi hai) ke ho ja, wo osi waqt ho jaati hai

فَسُبْحٰنَ الَّذِيْ بِيَدِهٖ مَلَكُوْتُ كُلِّ شَيْءٍ وَّاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿83﴾

83. pas paak hai wo Allah jis ke haath mein har cheez ki badshaahath hai aur jis ke taraf tum sab lautaaye jaoge

---

Asaan Alfaaz

1. mita dena, badal dena

37. Sureh Saaffaath

سُوْرَةُ الصّٰٓفّٰتِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالصّٰٓفّٰتِ صَفًّا ①

1. qasam hai saff baandhne waale (farishto) ki

فَالزّٰجِرٰتِ زَجْرًا ②

2. phir puri tarah daantne waalo ki

فَالتّٰلِيٰتِ ذِكْرًا ③

3. phir zikrullah ki tilaawath karne waalo ki

اِنَّ اِلٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ ④

4. yaqinan tum sab ka maaboodh ek hee hai

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ⑤

5. asmaano aur zameen aur un ke darmiyaan ki tamaam chizo aur mashriqo ka rab wahi hai

اِنَّا زَيَّنَّا السَّمَآءَ الدُّنْيَا بِزِيْنَةِ ِالْكَوَاكِبِ ⑥

6. hum ne asmaane dunya ko sitaaro ki zeenath se araasta kiya

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ ⑦

7. aur hifaazath ki, sarkash shaytaan se

لَا يَسَّمَّعُوْنَ اِلَى الْمَلَاِ الْاَعْلٰى وَيُقْذَفُوْنَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ⑧

8. aalam baala ke farishto (ki baatho) ko sunne ke liye wo kaan bhi nahi laga sakte, balke har taraf se wo maare jaate hai

دُحُوْرًا وَّلَهُمْ عَذَابٌ وَّاصِبٌ ⑨

9. bhagaane ke liye aur un ke liye daayimi azaab hai

اِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَاَتْبَعَهٗ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ⑩

10. magar jo koyi ek aadh baath uchak le bhaage to (fauran hee)

us ke piche dahekta hoa shula lag jaata hai

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَّنْ خَلَقْنَا ۚ إِنَّا خَلَقْنَاهُم مِّن طِينٍ لَّازِبٍ ﴿11﴾

11. un kaafiro se pucho to ke aya un ka paida karna zyaada dushwaar hai ya (un ka) jinhe hum ne (un ke alaawa) paida kiya hai? hum ne (insaano) ko lais daar mitthi se payda kiya hai?

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿12﴾

12. balke tu ta'ajjub kar raha hai, aur ye masqara pan kar rahe hai

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿13﴾

13. aur jab unhe nasihath ki jaati hai, ye nahi maante

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿14﴾

14. aur jab kisi maujeze ko dekhte hai, to mazaaq udaate hai

وَقَالُوا إِنْ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿15﴾

15. aur kehte hai ke ye to bilkul khullam khulla jaadu hee hai

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿16﴾

16. kya jab hum mar jayenge aur qaak aur haddi ho jayenge, phir kya (sach moch) hum uthaaye jayenge?

أَوَآبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿17﴾

17. kya hum se pehle ke hamaare baap dada bhi?

قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَاخِرُونَ ﴿18﴾

18. Aap jawaab di jiye ke haan haan aur tum zaleel (bhi) honge

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنظُرُونَ ﴿19﴾

19. wo to sirf ek zoor ki jhidki hai, ke yeka yek ye dekhne lagenge

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَٰذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿20﴾

20. aur kahenge ke haay hamaari qaraabi, yahi jaza (saza) ka din hai

21. yahi faisle ka din hai jise tum jhutlaate rahe

هَٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿21﴾

22. zaalimo ko aur un ke hum raahiyo ko aur (jin) jin ki wo Allah ke alaawa parastish karte thein

احْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿22﴾

23. (un sab ko) jama kar ke unhe dozakh ki raah dikha do

مِن دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿23﴾

24. aur unhe tehra lo (is liye) ke un se (zaruri) sawaal kiye jaane waale hai

وَقِفُوهُمْ إِنَّهُم مَّسْئُولُونَ ﴿24﴾

25. tumhe kya ho gaya hai ke (us waqt) tum ek dosre ki madad nahi karte

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿25﴾

26. balke wo (sab ke sab) aaj farma bardaar ban gaye

بَلْ هُمُ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿26﴾

27. wo ek dosre ki taraf mutawajje ho kar sawaal wa jawaab karne lagenge

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿27﴾

28. kahenge ke tum to hamaare paas hamaari daayi taraf se aate thein

قَالُوا إِنَّكُمْ كُنتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿28﴾

29. wo jawaab denge ke nahi, balke tum hee imaan daar na thein

قَالُوا بَل لَّمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿29﴾

30. aur kuch hamaara zoor to tum par tha (hee) nahi balke tum khud hee sarkash log thein

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُم مِّن سُلْطَانٍ ۖ بَلْ كُنتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ ﴿30﴾

31. ab to hum (sab) par hamaare rab ki ye baath saabith ho chuki, ke hum (azaab) chakne waale hai

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۖ إِنَّا لَذَائِقُونَ ﴿31﴾

فَاَغْوَيْنٰكُمْ اِنَّا كُنَّا غٰوِيْنَ ﴿32﴾

32. pas hum ne tumhe gumraah kiya, hum to khud bhi gumraah hee thein

فَاِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ﴿33﴾

33. so ab aaj ke din to (sab ke sab) azaab mein shareek hai

اِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ﴿34﴾

34. hum gunehgaaro ke saath isi tarah kiya karte hai

اِنَّهُمْ كَانُوْٓا اِذَا قِيْلَ لَهُمْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ۙ يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿35﴾

35. ye wo (log) hai ke jab un se kaha jaata hai ke Allah ke siva koyi maaboodh nahi, to ye sarkashi karte thein

وَيَقُوْلُوْنَ اَئِنَّا لَتَارِكُوْٓا اٰلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُوْنٍ ﴿36﴾ ؕ

36. aur kehte thein ke kya hum apne mabudho ko ek diwaane shaayar ki baath par chohd de?

بَلْ جَآءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿37﴾

37. (nahi nahi) balke (nabi (sallal lahu alaihi wasallam) to haq (saccha deen) laaye hai aur sab rasulo ko saccha jaante hai

اِنَّكُمْ لَذَآئِقُوا الْعَذَابِ الْاَلِيْمِ ﴿38﴾ ۚ

38. yaqinan tum dardnaak azaab ka maza chakne waale ho

وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿39﴾ ۙ

39. tumhe osi ka badhla diya jayega jo tum karte thein

اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿40﴾

40. magar Allah ta'ala ke qaalis bar guzida bandhe

اُولٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُوْمٌ ﴿41﴾ ۙ

41. unhee ke liye muqarrara rozi hai

فَوَاكِهُ ۚ وَهُمْ مُّكْرَمُوْنَ ﴿42﴾ ۙ

42. (har tarah ke) mewe aur wo ba-izzath wa ekraam honge

فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿43﴾ ۙ

43. nemato waali jannato mein

عَلٰى سُرُرٍ مُّتَقٰبِلِيْنَ ﴿44﴾

44. taqto par ek dosre ke saamne (baithe) honge

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ﴿45﴾

45. jaari sharaab ke jaam ka un par daur chal raha hoga

بَيْضَآءَ لَذَّةٍ لِّلشّٰرِبِيْنَ ﴿46﴾

46. jo saaf shaffaaf aur pine mein lazeez hogi

لَا فِيْهَا غَوْلٌ وَّلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُوْنَ ﴿47﴾

47. na us se darde sar ho aur na us ke pine se behke

وَعِنْدَهُمْ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ عِيْنٌ ﴿48﴾

48. aur un ke paas nichi nazro, badi badi aankho waali (hure) hongi

كَاَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُوْنٌ ﴿49﴾

49. aisi jaise chupaaye hoye ande

فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَآءَلُوْنَ ﴿50﴾

50. (jannati) ek dosre ki taraf rukh kar ke puchenge

قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ اِنِّيْ كَانَ لِيْ قَرِيْنٌ ﴿51﴾

51. un mein se ek kehne waala kahega ke mera ek saathi tha

يَّقُوْلُ ءَاِنَّكَ لَمِنَ الْمُصَدِّقِيْنَ ﴿52﴾

52. jo (mujh se) kaha karta tha ke kya tu (qayaamath ke aane ka) yaqeen karne waalo mein se hai?

ءَاِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَاِنَّا لَمَدِيْنُوْنَ ﴿53﴾

53. kya jab ke hum mar kar mitthi aur haddi ho jayenge, kya us waqt hum jaza diye jaane waale hai?

قَالَ هَلْ اَنْتُمْ مُّطَّلِعُوْنَ ﴿54﴾

54. kahega tum chaahte ho ke jhaank kar dekh lo?

فَاطَّلَعَ فَرَاٰهُ فِيْ سَوَآءِ الْجَحِيْمِ ﴿55﴾

55. jhaank te hee ose bicho beech jahannam mein (jalta hoa) dekhega

قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتَّ لَتُرْدِيْنِ ﴿56﴾

56. kahega wallah!qareeb tha ke tu mujhe (bhi) barbaadh karde

57. agar mere rab ka ehsaan na hota to main bhi dozakh mein haazir kiye jaane waalo mein hota

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿57﴾

58. kya (ye sahih hai) ke hum marne waale hee nahi?

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿58﴾

59. bajuz pehli ek mauth ke aur na hum azaab kiye jaane waale hai

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿59﴾

60. phir to (zaaher baath hai ke) ye badi kamyaabi hai

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿60﴾

61. aisi (kamyaabi) ke liye amal karne waalo ko amal karna chahiye

لِمِثْلِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿61﴾

62. kya ye mahmaani acchi hai ya sendh(zaqoom) ka daraqt?

أَذَٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴿62﴾

63. jise hum ne zaalimo ke liye saqt azmaayesh bana rakha hai

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِّلظَّالِمِينَ ﴿63﴾

64. beshak wo daraqt jahannam ki jad mein se nikalta hai

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿64﴾

65. jis ke khoshe shaytaano ke saro jaise hote hai

طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴿65﴾

66. (jahannami) osi daraqt mein se khayenge aur osi se pet bharenge

فَإِنَّهُمْ لَآكِلُونَ مِنْهَا فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿66﴾

67. phir us par garam jalte jalte paani ki malooni hogi

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿67﴾

68. phir un sab ka lautna jahannam ki (aag ke dher ki) taraf hoga

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿68﴾

إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿69﴾

69. yaqeen maano! ke unhone apne baap dada ko, behka hoa paya

فَهُمْ عَلَىٰ آثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿70﴾

70. aur ye unhee ke nishaan khadam par daudte rahe

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿71﴾

71. un se pehle bhi bahuth se agle behek chuke hai

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿72﴾

72. jin mein hum ne daraane waale (rasool) bheje thein

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿73﴾

73. ab tu dekh le ke jinhe dhamkaaya gaya tha, un ka anjaam kaisa kuch hoa

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿74﴾

74. sivaaye Allah ke barguzida bandho ke

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿75﴾

75. aur hamein Nuh (alaihis salaam) ne pukaara, to (dekh lo) hum kaise acche dua qubool karne waale hai

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿76﴾

76. hum ne ose aur us ke ghar waalo ko us zabardasth musibath se bacha liya

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿77﴾

77. aur us ki aulaad ko hum ne baaqi rehne waali bana di

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿78﴾

78. aur hum ne us ka (zikre khair) pichlo mein baaqi rakha

سَلَامٌ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿79﴾

79. Nuh(alaihissalaam) par tamaam jahaano mein salaam ho

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿80﴾

80. hum neki karne waalo ko isi tarah badhla dete hai

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿81﴾

81. wo hamaare imaandaar bandho mein se tha

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿82﴾

82. phir hum ne dosro ko dubo diya

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿83﴾

83. aur us (Nuh (alaihissalaam) ki taabedaari karne waalo mein se (hee) Ibraheem(alaihissalaam) (bhi) thein

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿84﴾

84. jab ke apne rab ke paas be-ayb dil laaye

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿85﴾

85. unhone apne baap aur apni khaum se kaha ke tum kya pooj rahe ho?

أَئِفْكًا آلِهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿86﴾

86. kya tum Allah ke siva ghade hoye maboodh chaahte ho?

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿87﴾

87. to ye (batlaao ke) tum ne rabbul aalameen ko kya samajh rakha hai?

فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿88﴾

88. ab Ibraheem (alaihissalaam) ne ek nigaah sitaaro ki taraf uthaayi

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿89﴾

89. aur kaha main to bimaar hoon

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿90﴾

90. us par wo sab us se mu mude hoye waapas chale gaye

فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿91﴾

91. aap (chup chupa te) un ke maboodho ke paas gaye aur farmaane lage, tum khaate kyo nahi?

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿92﴾

92. tumhe kya ho gaya hai ke baath tak nahi karte ho

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿93﴾

93. phir to (puri khuwwath ke saath) daaye haath se unhe maarne par pil pade

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُّونَ ﴿94﴾

94. wo (budh parasth) daude bhaage aap ki taraf mutawajjeh hoye

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿95﴾

95. to aap ne farmaya tum unhe pujhte ho, jinhe khud tum taraashte ho

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿96﴾

96. halaan ke tumhe aur tumhaari banaayi hoyi chizo ko Allah hee ne paida kiya hai

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿97﴾

97. wo kehne lage is ke liye ek makaan banaao aur us dehekti hoyi aag mein ose daal do

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿98﴾

98. unhone to us (Ibraheem (alaihissalaam) ke saath makar karna chaaha. lekin hum ne unhee ko nicha kar diya

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿99﴾

99. aur us Ibraheem (alaihis salaam) ne kaha main to hijrath kar ke apne parvardigaar ki taraf jaane waala hoon, wo zaroor meri rehnumaayi karega

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿100﴾

100. aye mere rub! mujhe nek baqth aulaad ataa farma

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿101﴾

101. to hum ne ose ek burdubaar bacche ki bashaarath di

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَىٰ

102. phir jab wo (baccha) itni umar ko pahoncha ke us ke saath

فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ يَٰٓأَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِنْ شَآءَ اللَّهُ مِنَ الصَّٰبِرِينَ (102)

chale phire, to us (Ibraheem (alaihissalaam) ne kaha, mere pyaare bacche, main qaab mein tujhe zubaah karte hoye dekh raha hoon, ab tu bata ke teri kya raay hai? bete ne jawaab diya ke abba jo hukm hoa hai ose baja laiye, InshaAllah aap mujhe sabr karne waalo mein se payenge

فَلَمَّآ أَسْلَمَا وَتَلَّهُۥ لِلْجَبِينِ (103)

103. gharz jab duno muti ho gaye aur us ne (baap ne) us ko (bete ko) peshaani ke bal gira diya

وَنَٰدَيْنَٰهُ أَنْ يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ (104)

104. to hum ne awaaz di, ke aye Ibraheem(alaihissalaam)

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَآ ۚ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (105)

105. yaqinan tu ne apne qaab ko saccha kar dikhaya, beshak hum neki karne waalo ko isi tarah jaza dete hai

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْبَلَٰٓؤُا الْمُبِينُ (106)

106. dar haqiqath ye khula imtehaan tha

وَفَدَيْنَٰهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ (107)

107. aur hum ne ek bada zabiha us ke fidye mein de diya

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (108)

108. aur hum ne un ka zikr khair pichlo mein baaqi rakha

سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ (109)

109. Ibraheem(alaihissalaam) par salaam ho

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (110)

110. hum neko kaaro ko isi tarah badhla dete hai

إِنَّهُۥ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (111)

111. beshak wo hamaare imaan daar bandho mein se tha

وَبَشَّرْنٰهُ بِإِسْحٰقَ نَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ (112)

112. aur hum ne us ko Is'haaq (alaihissalaam)nabi ki bashaarath di, jo saaleh logo mein se hoga

وَبٰرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلٰٓى إِسْحٰقَ ؕ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَّظَالِمٌ لِّنَفْسِهٖ مُبِيْنٌ (113)

113. aur hum ne Ibraheem wa Ishaaq(alaihima assalaam) par barkate naazil farmaayi aur un duno ki aulaad mein baaze to nek baqth hai aur baaz apne nafs par sarih zulm karne waale hai

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلٰى مُوْسٰى وَهٰرُوْنَ (114)

114. yaqinan hum ne Mosa aur Haroon(alaihima assalaam) par bada ehsaan kiya

وَنَجَّيْنٰهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيْمِ (115)

115. aur unhe aur un ki khaum ko bahuth bade dukh dard se najaath de di

وَنَصَرْنٰهُمْ فَكَانُوْا هُمُ الْغٰلِبِيْنَ (116)

116. aur un ki madad ki to wahi ghaalib rahe

وَاٰتَيْنٰهُمَا الْكِتٰبَ الْمُسْتَبِيْنَ (117)

117. aur hum ne unhe (waazeh aur) roushan kitaab di

وَهَدَيْنٰهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ (118)

118. aur unhe sidhe raaste par qaayam rakha

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْاٰخِرِيْنَ (119)

119. aur hum ne un duno ke liye piche aane waalo mein ye baath baaqi rakhi

سَلٰمٌ عَلٰى مُوْسٰى وَهٰرُوْنَ (120)

120. ke Mosa aur Haroon (alai hima assalaam) par salaam ho

إِنَّا كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ (121)

121. beshak hum nek logo ko isi tarah badhla diya karte hai

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ (122)

122. yaqinan ye duno hamaare momin bandho mein se thein

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿123﴾

123. beshak Ilyas (alaihissalaam) bhi paighabaro mein se thein

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿124﴾

124. jab ke unhone apni khaum se farmaya ke tum Allah se darte nahi ho?

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿125﴾

125. kya tum baal (naami buth) ko pukaarte ho? aur sab se behtar khaaliq ko chohd dete ho?

اللَّهَ رَبَّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿126﴾

126. Allah jo tumhaara aur tumhaare agle tamaam baap dadaao ka rab hai

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿127﴾

127. lekin khaum ne unhe jhutlaaya, pas wo zaroor (azaab mein) haazir rakhe jayenge

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿128﴾

128. sivaaye Allah ta'ala ke muqlis bandho ke

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿129﴾

129. hum ne (Ilyas (alaihis salaam) ka zikre khaire pichlo mein bhi baaqi rakha

سَلَامٌ عَلَىٰ إِلْ يَاسِينَ ﴿130﴾

130. ke Ilyas(alaihissalaam) par salaam ho

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿131﴾

131. hum neki karne waalo ko isi tarah badhla dete hai

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿132﴾

132. beshak wo hamaare ima andaar bandho mein se thein

وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿133﴾

133. beshak Looth(alaihissalaam) bhi paighambaro mein se thein

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿134﴾

134. hum ne unhe aur unke ghar waalo ko sab ko najaath di

اِلَّا عَجُوْزًا فِي الْغٰبِرِيْنَ ﴿135﴾

135. bajuz us budhiya ke jo piche reh jaane waalo mein reh gayi

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخَرِيْنَ ﴿136﴾

136. phir hum ne auro ko halaak kar diya

وَاِنَّكُمْ لَتَمُرُّوْنَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِيْنَ ﴿137﴾

137. aur tum subaah hone par un ki bastiyo ke paas se guzarte ho

وَبِالَّيْلِ ۭ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿138﴾

138. aur raath ko bhi, kya phir bhi nahi samajhte?

وَاِنَّ يُوْنُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿139﴾

139. aur bila shuba Younus (alaihissalaam) nabiyo mein se thein

اِذْ اَبَقَ اِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿140﴾

140. jab bhaag kar pahonche, bhari kashti par

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِيْنَ ﴿141﴾

141. phir qura andaazi hoyi, to ye maghloob ho gaye

فَالْتَقَمَهُ الْحُوْتُ وَهُوَ مُلِيْمٌ ﴿142﴾

142. to phir unhe machli ne nigal liya aur wo khud apne aap ko malaamath karne lage

فَلَوْلَآ اَنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِيْنَ ﴿143﴾

143. pas agar ye paaki bayaan karne waalo mein se na hote

لَلَبِثَ فِيْ بَطْنِهٖٓ اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ ﴿144﴾

144. to logo ke uthaaye jaane ke din tak us ke pet mein hee rehte,

فَنَبَذْنٰهُ بِالْعَرَاۗءِ وَهُوَ سَقِيْمٌ ﴿145﴾

145. pas unhe hum ne chatyal maydaan mein daal diya aur wo us waqt bimaar thein

وَاَنْۢبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَّقْطِيْنٍ ﴿146﴾

146. aur un par saaya karne waala ek bel daar daraqth hum ne uga diya

وَاَرْسَلْنٰهُ اِلٰى مِائَةِ اَلْفٍ اَوْ يَزِيْدُوْنَ ﴿147﴾

147. aur hum ne unhe ek laakh balke aur zyaada aadmiyo ki taraf bheja

فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ (148)

148. pas wo imaan laaye aur hum ne unhe ek zamaane tak aysh wa ishrath di

فَاسْتَفْتِهِمْ أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ (149)

149. un se daryaaft ki jiye! ke kya aap ke rab ki to betiyaa hai aur un ke bete hai?

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ (150)

150. ya, ye us waqt maujoodh thein, jab ke hum ne farishto ko mu'annas[1] payda kiya?

أَلَا إِنَّهُمْ مِنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ (151)

151. agaah raho! ke ye log sirf apni iftera pardaazi se keh rahe hai

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (152)

152. ke Allah ta'ala ki aulaad hai, yaqinan ye mehez jhute hai

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ (153)

153. kya Allah ta'ala ne apne liye betiyo ko beto par tarji di

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (154)

154. tumhe kya ho gaya hai, kaise hukm lagaate phirte ho?

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (155)

155. kya tum is qadar bhi nahi samajhte?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ (156)

156. ya tumhaare paas is ki koyi saaf daleel hai

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (157)

157. to jaao agar sacche ho, to apni hee kitaab le aao

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا ۚ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (158)

158. aur un logo ne to Allah ke aur jinnaath ke darmiyaan bhi qaraabat-daari teh raayi hai, aur halaan ke khud jinnaath ko maloom hai ke wo (is aqeede ke log, azaab ke saamne) pesh kiye jayenge

سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿159﴾

159. jo kuch ye (Allah ke baare mein) bayaan kar rahe hai, is se Allah ta`ala bilkul paak hai

اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿160﴾

160. sivaaye! Allah ke muqlis bandho ke

فَاِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ ﴿161﴾

161. yaqeen maano ke tum sab aur tumhaare mabudaan (baatil)

مَآ اَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفٰتِنِيْنَ ﴿162﴾

162. kisi ek ko bhi behka nahi sakte

اِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيْمِ ﴿163﴾

163. bajuz us ke jo jahannami hee hai

وَمَا مِنَّآ اِلَّا لَهٗ مَقَامٌ مَّعْلُوْمٌ ﴿164﴾

164. (farishto ka khaul hai ke) hum mein se to har ek ki jageh muqarrar hai

وَّاِنَّا لَنَحْنُ الصَّآفُّوْنَ ﴿165﴾

165. aur hum to (bandagiye ilaahi mein) saf basta khade hai

وَاِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُوْنَ ﴿166﴾

166. aur us ki tasbih bayaan kar rahe hai

وَاِنْ كَانُوْا لَيَقُوْلُوْنَ ﴿167﴾

167. kuffaar to kaha karte thein

لَوْ اَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿168﴾

168. ke agar hamaare saamne agle logo ka zikr hota

لَكُنَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿169﴾

169. to hum bhi Allah ke cheeda bandhe ban jaate

فَكَفَرُوْا بِهٖ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ﴿170﴾

170. lekin phir is Qur`aan ke saath kufr kar gaye, pas ab an-qareeb jaan lenge

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِيْنَ ﴿171﴾

171. aur albatta hamaara waada pehle hee apne rasulo ke liye saadir ho chuka hai

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿172﴾

172. ke yaqinan wahi madad kiye jayenge

وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغٰلِبُونَ ﴿173﴾

173. aur hamaara hee lashkar ghaalib (aur bartar) rahega

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتّٰى حِيْنٍ ﴿174﴾

174. ab aap kuch dino tak un se mu pher li jiye

وَّأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُوْنَ ﴿175﴾

175. aur unhe dekhte rahiye aur ye bhi aage chal kar dekh lenge

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُوْنَ ﴿176﴾

176. kya ye hamaare azaab ki jaldi macha rahe hai?

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَآءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ ﴿177﴾

177. suno! jab hamara azaab un ke maidaan mein utar aayega, us waqt un ki jin ko mutanabbe kar diya gaya tha, badi buri subaah hogi

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتّٰى حِيْنٍ ﴿178﴾

178. aap kuch waqt tak un ka qayaal chohd di jiye

وَّأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُوْنَ ﴿179﴾

179. aur dekhte rahiye, ye bhi abhi abhi dekh lenge

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿180﴾

180. paak hai aap ka rab jo bahuth badi izzath waala hai, har us cheez se (jo mushrik) bayaan karte hai

وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ ﴿181﴾

181. paighambaro par salaam hai

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿182﴾

182. aur sab tarah ki tareef Allah ke liye hai, jo saare jahaan ka rab hai

Asaan Alfaaz

1. zanana

38. Sureh Swaadh

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

صٓ وَالْقُرْاٰنِ ذِی الذِّكْرِ ﴿1﴾

1. Swaadh! is nasihath waale Qur'aan ki qasam

بَلِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا فِیْ عِزَّةٍ وَّشِقَاقٍ ﴿2﴾

2. balke kuffaar ghuroor aur muqaalifath mein pade hoye hai

كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ فَنَادَوْا وَّلَاتَ حِیْنَ مَنَاصٍ ﴿3﴾

3. hum ne un se pehle bhi bahuth si ummato ko tabaah kar daala, unhone har chandh chiq pukaar ki, lekin wo waqth chutkaare ka na tha

وَعَجِبُوْۤا اَنْ جَآءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِّنْهُمْ ؗ وَقَالَ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا سٰحِرٌ كَذَّابٌ ﴿4﴾

4. aur kaafiro ko is baath par ta'ajjub hoa ke unhee mein se ek unhe daraane waala aa gaya aur kehne lage ke ye to jaadugar aur jhuta hai

اَجَعَلَ الْاٰلِهَةَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ۖۚ اِنَّ هٰذَا لَشَیْءٌ عُجَابٌ ﴿5﴾

5. kya us ne itne saare mabudho ka ek hee maboodh kar diya, waqeyi ye bahuth hee ajeeb baath hai

وَانْطَلَقَ الْمَلَاُ مِنْهُمْ اَنِ امْشُوْا وَاصْبِرُوْا عَلٰۤی اٰلِهَتِكُمْ ۖۚ اِنَّ هٰذَا لَشَیْءٌ یُّرَادُ ﴿6﴾

6. un ke sardaar ye kehte hoye chale ke, chalo ji aur apne mabudho par jame raho, yaqinan us baath mein to koyi gharz hai

مَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِی الْمِلَّةِ الْاٰخِرَةِ ۖۚ اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا اخْتِلَاقٌ ﴿7﴾

7. hum ne to ye baath pichle deen mein bhi nahi suni, kuch nahi, ye to sirf ghadanth hai

ءَأُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِن بَيْنِنَا ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّن ذِكْرِي ۖ بَل لَّمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ﴿8﴾

8. kya hum sab mein se isi par kalaame ilaahi naazil kiya gaya hai? dar asl ye log meri wahi ki taraf se shak mein hai, (balke sahih ye hai ke) unhone ab tak mera azaab chaka hee nahi

أَمْ عِندَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿9﴾

9. ya kya un ke paas tere zabardasth fayyaaz rab ke khazaane hai

أَمْ لَهُم مُّلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ﴿10﴾

10. ya kya asmaan wa zameen aur un ke darmiyaan ki har cheez ki badshaahath unhee ki hai, to phir ye rassiya taan kar chad jaaye

جُندٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ ﴿11﴾

11. ye bhi (bade bade) lashkaro mein se shikisth paaya hoa (chota sa) lashkar hai

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ﴿12﴾

12. un se pehle bhi khaum nuh aur aadh aur meqo waale feraun ne jhutlaaya tha

وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لْئَيْكَةِ ۚ أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابُ ﴿13﴾

13. aur samoodh ne aur khaum looth ne aur aika ke rehne waalo ne bhi, yahi (bade) lashkar thein

إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ﴿14﴾

14. un mein se ek bhi aisa na tha, jis ne rasulo ki takzeeb na ki ho, pas meri saza un par saabith ho gayi

وَمَا يَنظُرُ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِن فَوَاقٍ ﴿15﴾

15. unhe sirf ek cheeq ka intezaar hai jis mein koyi tawaqquf (aur dheel) nahi hai

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبْلَ

16. aur unhone kaha ke aye hamaare rab! hamaari sar

يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿16﴾

nawisht[1] tu hamein roze hisaab se pehle hee de de

اِصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُوْلُوْنَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوٗدَ ذَا الْاَيْدِ ۚ اِنَّهٗۤ اَوَّابٌ ﴿17﴾

17. aap un ki baatho par sabr kare aur hamaare bandhe Dawood (alaihissalaam) ko yaad kare, jo badi khuwwath waala tha, yaqinan wo bahuth rujo karne waala tha

اِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهٗ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْاِشْرَاقِ ﴿18﴾

18. hum ne pahaado ko us ke taabe kar rakha tha, ke us ke saath shaam ko aur subaah ko tasbih qaani kare

وَالطَّيْرَ مَحْشُوْرَةً ؕ كُلٌّ لَّهٗۤ اَوَّابٌ ﴿19﴾

19. aur parindo ko bhi jama ho kar sab ke sab us ke zer farmaan rehte

وَشَدَدْنَا مُلْكَهٗ وَاٰتَيْنٰهُ الْحِكْمَةَ وَفَصْلَ الْخِطَابِ ﴿20﴾

20. aur hum ne us ki saltanath ko mazbooth kar diya tha aur ose hikmath di thi aur baath ka faisla karna

وَهَلْ اَتٰىكَ نَبَؤُا الْخَصْمِ ۘ اِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿21﴾

21. aur kya tujhe jhagda karne waalo ki (bhi) qabar mili? jab ke wo diwaar phaandh[2] kar mehraab mein aa gaye

اِذْ دَخَلُوْا عَلٰى دَاوٗدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوْا لَا تَخَفْ ۚ خَصْمٰنِ بَغٰى بَعْضُنَا عَلٰى بَعْضٍ فَاحْكُمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَاۤ اِلٰى سَوَآءِ الصِّرَاطِ ﴿22﴾

22. jab ye (hazrath) Dawood (alaihissalaam)ke paas pahonche, pas ye un se dar gaye, unhone kaha khauf na ki jiye, hum do fareeq muqaddama hai, hum mein se ek ne dosre par zyaadati ki hai, pas aap hamaare darmiyaan haq ke saath faisla kar

di jiye aur na insaafi na ki jiye aur hamien sidhi raah bata dijiye

إِنَّ هَٰذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿23﴾

23. (suniye) ye mera bhai hai, us ke paas nanni-yaanwe (99) dumbiya hai aur mere paas ek hee dumbi hai, lekin ye mujh se keh raha hai ke apni ye ek bhi mujh hee ko de de aur mujh par baath mein badi saqti baratta hai

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ ۗ وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۩ ﴿24﴾

24. aap ne farmaya is ka apni dumbiyo ke saath teri ek dumbi milaane ka sawaal, beshak tere upar ek zulm hai aur aksar hisse daar aur shareek (aise hee hote hai ke) ek dosre par zulm karte hai, sivaaye un ke jo imaan laaye aur jinhone nek amal kiye aur aise log bahuth hee kam hai aur (hazrath) Dawoodh(alaihissalaam) samajh gaye ke hum ne unhe azmaaya hai, phir to apne rub se isteghfaar karne lage aur aajizi karte hoye gir pade aur (puri tarah) rujo kiya

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ ۖ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ ﴿25﴾

25. pas hum ne bhi un ka wo qusoor maaf kar diya, yaqinan wo hamaare nazdeek bade martabe waale aur bahuth acche thikaane waale hai

يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ

26. aye Dawoodh! (alaihis salaam) hum ne tumhe zameen mein qalifa bana diya, tum logo ke darmiyaan haq ke saath faisle karo aur apni nafsaani qaahi shaath ki pairvi na karo, warna

لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿26﴾

wo tumhe Allah ki raah se bhatka degi, yaqinan jo log Allah ki raah se bhatak jaate hai, un ke liye saqth azaab hai, is liye ke unhone hisaab ke din ko bhula diya hai

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿27﴾

27. aur hum ne asmaan wa zameen aur un ke darmiyaan ki chizo ko na haq paida nahi kiya, ye gumaan to kaafiro ka hai, so kaafiro ke liye qaraabi hai, aag ki

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿28﴾

28. kya hum un logo ko jo imaan laaye aur nek amal kiye, un ke baraabar kar denge jo (hamesha) zameen mein fasaadh machaate rahe ya parhezgaaro ko badh kaaro jaisa kar denge?

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿29﴾

29. ye ba barkath kitaab hai jise hum ne aap ki taraf is liye naazil farmaya hai, ke log is ki aayato par ghaur wa fikr kare aur aqal mandh us se nasihath haasil kare

وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ ۚ نِعْمَ الْعَبْدُ ۖ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿30﴾

30. aur hum ne Dawoodh (alaihis salaam) ko Sulaimaan (alaihis salaam) (naami farzandh) ata farmaya, jo bada accha bandha tha aur be-hadh rujo karne waala tha

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ﴿31﴾

31. jab un ke saamne shaam ke waqth tez rau qaase ghode pesh kiye gaye

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّىٰ

32. to kehne lage main ne apne parvardigaar ki yaad par in ghudo

تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿32﴾

ki muhabbath ko tarji di, yahaa tak ke aftaab chup gaya

رُدُّوهَا عَلَيَّ ۖ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿33﴾

33. in (ghudo) ko dubara mere saamne laao, phir to pindliyo aur gardano par haath pherna shuro kar diya

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿34﴾

34. aur hum ne Sulaimaan (alaihis salaam) ki azmaayesh ki aur un ke taqth par ek jism daal diya, phir us ne rujo kiya

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿35﴾

35. kaha ke aye mere rab mujhe baqsh de aur mujhe aisa mulk ata farma jo mere siva kisi (shaqs) ke laayeq na ho, tu bada hee dene waala hai

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿36﴾

36. pas hum ne hawa ko un ke ma taheth kar diya, wo aap ke hukm se jaha aap chaahte narmi se pahoncha diya karti thi

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿37﴾

37. aur (taaqatwar) jinnaath ko bhi (un ka ma teheth kar diya) har imaarath banaane waale ko aur ghoota qoor ko

وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿38﴾

38. aur dosre jinnaath ko bhi, jo zanjiro mein jakde rehte

هَٰذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿39﴾

39. ye hamaara atya, ab tu ehsaan kar ya rok rakh, kuch hisaab nahi

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ ﴿40﴾

40. un ke liye hamaare paas bada taqarrub hai aur bahuth accha thikaana hai

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ

41. aur hamaare bandhe Ayyub (alaihissalaam) ka (bhi) zikr kar

الشَّيْطٰنُ بِنُصْبٍ وَّعَذَابٍ (41)

jab ke us ne apne rab ko pukaara, ke mujhe shaytaan ne ranj aur dokh pahonchaya hai

اُرْكُضْ بِرِجْلِكَ ۚ هٰذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَّشَرَابٌ (42)

42. apna paao maaro, ye nahaane ka thanda aur pine ka paani hai

وَوَهَبْنَا لَهٗٓ اَهْلَهٗ وَمِثْلَهُمْ مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنَّا وَذِكْرٰى لِاُولِي الْاَلْبَابِ (43)

43. aur hum ne ose us ka pura kumba ata farmaya, balke utna hee aur bhi, osi ke saath apni (qaas) rehmath se aur aqal mandho ki nasihath ke liye

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِّهٖ وَلَا تَحْنَثْ ۭ اِنَّا وَجَدْنٰهُ صَابِرًا ۭ نِعْمَ الْعَبْدُ ۭ اِنَّهٗٓ اَوَّابٌ (44)

44. aur apne haath mein tinko ka ek muttha (jhaado) le kar maar de aur qasam ka qilaaf na kar, sach to ye hai ke hum ne ose bada saabir bandha paaya, wo bada nek bandha tha aur badi hee raghbath rakhne waala

وَاذْكُرْ عِبٰدَنَآ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ اُولِي الْاَيْدِيْ وَالْاَبْصَارِ (45)

45. hamaare bandho Ibraheem, Is'haaq aur Yaqoob (alaihim assalaam) ka bhi logo se zikr karo jo haatho aur aankho waale thein

اِنَّآ اَخْلَصْنٰهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ (46)

46. hum ne unhe ek qaas baath yaani aaqirath ki yaad ke saath maqsoos kar diya tha

وَاِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْاَخْيَارِ (47)

47. ye sab hamaare nazdeek barguzida aur behetreen log thein

وَاذْكُرْ اِسْمٰعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ ۭ وَكُلٌّ مِّنَ الْاَخْيَارِ (48)

48. Ismail, Yas'aa aur zul kifl (alaihim assalaam) ka bhi zikr kar dijiye, ye sab behetreen log thein

هٰذَا ذِكْرٌ ۭ وَاِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ لَحُسْنَ مَاٰبٍ (49)

49. ye nasihath hai aur yaqeen maano ke parhezgaaro ki badi acchi jageh hai

جَنّٰتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الْاَبْوَابُ ﴿50﴾

50. (yaani hameshgi waali) jannate, jin ke darwaaze un ke liye khule hoye hai

مُتَّكِـِٔيْنَ فِيْهَا يَدْعُوْنَ فِيْهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ وَّشَرَابٍ ﴿51﴾

51. jin mein ba faraaghath takiye lagaaye baithe hoye, tarah tarah ke mewe aur qism qism ki shara abo ki farmaayesh kar rahe hai

وَعِنْدَهُمْ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ اَتْرَابٌ ﴿52﴾

52. aur un ke paas nichi nazro waali hum umr hure hongi

هٰذَا مَا تُوْعَدُوْنَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿53﴾

53. ye hai jis ka waada tum se hisaab ke din ke liye kiya jaata tha

اِنَّ هٰذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهٗ مِنْ نَّفَادٍ ﴿54﴾

54. beshak roziya (qaas) hamaara atya hai, jin ka kabhi khaatema hee nahi

هٰذَا ۗ وَاِنَّ لِلطّٰغِيْنَ لَشَرَّ مَاٰبٍ ﴿55﴾

55. ye to hoyi jaza (yaad rakho ke) sarkasho ke liye badi buri jageh hai

جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَوْنَهَا ۚ فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿56﴾

56. dozakh hai jis mein wo jayenge (aah) kya hee bura bichona hai

هٰذَا ۙ فَلْيَذُوْقُوْهُ حَمِيْمٌ وَّغَسَّاقٌ ﴿57﴾

57. ye hai, pas ose chake, garam paani aur peep

وَّاٰخَرُ مِنْ شَكْلِهٖٓ اَزْوَاجٌ ﴿58﴾

58. is ke alaawa aur tarah tarah ke azaab

هٰذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۚ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ ۗ اِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿59﴾

59. ye ek khaum hai jo tumhaare saath (aag mein) jaane waali hai, koyi khush aamadeedh un ke liye nahi hai, yahi to jahannam mein jaane waale hai

قَالُوْا بَلْ اَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ ۖ اَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوْهُ لَنَا ۚ فَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿60﴾

60. wo kahenge, balke tum hee ho, jin ke liye koyi khush aamadeedh nahi hai, tum hee ne to ise pehle hee se hamaare saamne la rakha tha, pas rehne ki buri jageh hai

قَالُوْا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿61﴾

61. wo kahenge, aye hamaare rab! jis ne (kufr ki rasm) hamaare liye pehle se nikaali ho, us ke haq mein jahannam ki dogni saza karde

وَقَالُوْا مَا لَنَا لَا نَرٰى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْاَشْرَارِ ﴿62﴾

62. aur jahannami kahenge, kya baath hai ke wo log hamein dikhaayi nahi dete jinhe hum bure logo mein shumaar karte thein

اَتَّخَذْنٰهُمْ سِخْرِيًّا اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْاَبْصَارُ ﴿63﴾

63. kya hum ne hee un ka mazaaq bana rakha tha ya hamaari nigaahe in se hat gayi hai

اِنَّ ذٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ اَهْلِ النَّارِ ﴿64﴾

64. yaqeen jaanu ke dozakhiyo ka ye jhagda zaroor hee hoga

قُلْ اِنَّمَا اَنَا مُنْذِرٌ ۖ وَّمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿65﴾

65. keh dijiye! ke main to sirf qabardaar karne waala ho aur bajuz Allah waahedh ghaaleb ke, aur koyi laayeq ibaadath nahi

رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ ﴿66﴾

66. jo parvardigaar hai asmaano aur zameen ka aur jo kuch un ke darmiyaan hai, wo zabardasth aur bada baqshne waala hai

قُلْ هُوَ نَبَؤٌا عَظِيْمٌ ﴿67﴾

67. aap keh dijiye ke ye bahuth badi qabar hai

اَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُوْنَ ﴿68﴾

68. jis se tum be-parvah ho rahe ho

مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍۭ بِالْمَلَاِ الْاَعْلٰى اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ﴿69﴾

69. mujhe un bulandh qadar farishto ki (baath cheeth ka) koyi ilm hee nahi, jab ke wo takraar kar rahe thein

اِنْ يُّوْحٰٓى اِلَيَّ اِلَّآ اَنَّمَآ اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿70﴾

70. meri taraf faqth yahi wahi ki jaati hai, ke main to saaf saaf agaah kar dene waala hoon

اِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ خَالِقٌۢ بَشَرًا مِّنْ طِيْنٍ ﴿71﴾

71. jab ke aap ke rab ne farishto se irshaad farmaaya, ke main mitthi se insaan ko paida karne waala hoon

فَاِذَا سَوَّيْتُهٗ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِيْ فَقَعُوْا لَهٗ سٰجِدِيْنَ ﴿72﴾

72. so jab ose theek thaak karlo aur us mein apni ruh phook do, to tum sab us ke saamne sajde mein gir padna

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعُوْنَ ﴿73﴾

73. chuna che tamaam farishto ne sajda kiya

اِلَّآ اِبْلِيْسَ ؕ اِسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿74﴾

74. magar iblees ne (na kiya) us ne takabbur kiya aur wo tha kaafiro mein se

قَالَ يٰٓاِبْلِيْسُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ ؕ اَسْتَكْبَرْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِيْنَ ﴿75﴾

75. (Allah ta'ala ne) farmaaya aye iblees[1] tujhe ise sajhda karne se kis cheez ne roka, jise main ne apne haatho se paida kiya, kya tu kuch ghamand mein aa gaya hai? ya tu bade darje waalo mein se hai

قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ ؕ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَّخَلَقْتَهٗ مِنْ طِيْنٍ ﴿76﴾

76. us ne jawaab diya ke main us se behtar hoon, tu ne mujhe aag se banaya aur ose mitthi se banaya hai

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ ﴿77﴾

77. irshaad hoa ke tu yahaan se nikal ja, tu mardoodh hoa

وَّاِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِيْٓ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ ﴿78﴾

78. aur tujh par qayaamath ke din tak meri laanath wa phitkaar

قَالَ رَبِّ فَاَنْظِرْنِيْٓ اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ ﴿79﴾

79. kehne laga, mere rab mujhe logo ke uth khade hone ke din tak mahullath de

قَالَ فَاِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ﴿80﴾

80. (Allah ta'ala ne) farmaya, tu mahullath waalo mein se hai

اِلٰى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُوْمِ ﴿81﴾

81. mutayan waqt ke din tak

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَاُغْوِيَنَّهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿82﴾

82. kehne laga, phir to teri izzath ki qasam! main in sab ko behka donga

اِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿83﴾

83. bajuz tere un bandho ke, jo cheeda aur pasandida ho

قَالَ فَالْحَقُّ ۡ وَالْحَقَّ اَقُوْلُ ﴿84﴾

84. farmaya, sach to ye hai aur main sach hee kaha karta hoon

لَاَمْلَـَٔنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿85﴾

85. ke tujh se aur tere tamaam maanne waalo se, main (bhi) jahannam ko bhar donga

قُلْ مَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ وَّمَآ اَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِيْنَ ﴿86﴾

86. keh dijiye ke main tum se is par koyi badhla talab nahi karta aur na main taklluf karne waalo mein se hoon

اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿87﴾

87. ye to tamaam jahaan waalo ke liye saraasar nasihath (wa ibrath) hai

وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَاَهٗ بَعْدَ حِيْنٍ ﴿88﴾

88. yaqinan tum us ki haqiqath ko kuch hee waqt ke baadh (sahih taur par) jaan loge

Asaan Alfaaz

1. zindagi ki kaar kar dagi ka record
2. diwaar kodh kar ana

39. Sureh Zumar

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ﴿1﴾

1. is kitaab ka utaarna Allah ta'ala ghaalib ba hikmath ki taraf se hai

اِنَّآ اَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ ﴿2﴾

2. yaqinan hum ne is kitaab ko aap(sallallahu alaihi wasallam) ki taraf haq ke saath naazil faramaya hai, pas aap Allah hee ki ibaadath kare, osi ke liye deen ko qaalis karte hoye

اَلَا لِلّٰهِ الدِّيْنُ الْخَالِصُ ۭ وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَاۗءَ ۘ مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيُقَرِّبُوْنَآ اِلَى اللّٰهِ زُلْفٰى ۭ اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِيْ مَا هُمْ فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ڛ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ هُوَ كٰذِبٌ كَفَّارٌ ﴿3﴾

3. qabardaar! Allah ta'ala hee ke liye qaalis ibaadath karna hai aur jin logo ne us ke siva auliya bana rakhe hai (aur kehte hai) ke hum un ki ibaadath sirf isi liye karte hai ke ye (buzrug) Allah ke nazdiki ke martabe tak humaari rasaayi kara de, ye log jis baare mein eqtelaaf kar rahe hai, us ka (saccha) faisla Allah khud karega, jhute aur na shukre (logo) ko Allah raah nahi dikhaata

لَوْ اَرَادَ اللّٰهُ اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا لَّاصْطَفٰى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاۗءُ ۙ سُبْحٰنَهٗ ۭ هُوَ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿4﴾

4. agar Allah ta'ala ka iraada aulaad hee ka hota, to apni maqlooq mein se jise chahta chun leta (lekin) wo to paak hai.

wo wahi Allah ta'ala hai yegana aur khuwwath waala

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ يُكَوِّرُ الَّيْلَ عَلَى
النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ ۭ كُلٌّ يَّجْرِيْ لِاَجَلٍ مُّسَمًّى ۭ اَلَا هُوَ
الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ ⑤

5. nihaayath acchi tadhbeer se, us ne asmaano aur zameen ko banaya, wo raath ko din par aur din ko raath par lapet deta hai aur us ne suraj chaand ko kaam par laga rakha hai, har ek muqarrara muddath tak chal raha hai, yaqeen maano ke wahi zabardasth aur gunaaho ka baqshne waala hai

خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
وَاَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ الْاَنْعَامِ ثَمٰنِيَةَ اَزْوَاجٍ ۭ يَخْلُقُكُمْ
فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ خَلْقًا مِّنْۢ بَعْدِ خَلْقٍ فِيْ
ظُلُمٰتٍ ثَلٰثٍ ۭ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۭ
لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ فَاَنّٰى تُصْرَفُوْنَ ⑥

6. us ne tum sab ko ek hee jaan se paida kiya hai, phir osi se us ka joda paida kiya aur tumhaare liye, chau paayo mein se (aat nar wa maada) utaare, wo tumhe tumhaari maao ke peto mein ek banaawat ke baadh dosri banaawat par banaata hai, teen teen andhero mein, yahi Allah ta'ala tumhaara rab hai, osi ke liye badshaahath hai, us ke siva koyi maboodh nahi, phir tum kaha bahek rahe ho

اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۟ وَلَا يَرْضٰى
لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَاِنْ تَشْكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمْ ۭ وَلَا تَزِرُ
وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ۭ ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ

7. agar tum na shukri karo to, (yaad rakho ke) Allah ta'ala tum (sab se) be niyaaz hai aur wo apne bandho ki na-shukri se khush nahi aur agar tum shukr karo, to wo ose tumhaare liye pasandh karega aur koyi kisi ka

فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑦

boojh nahi uthaata, phir tum sab ka lautna, tumhaare rab hee ki taraf hai, tumhe wo batla dega, jo tum karte thein, yaqinan wo dilo tak ki baatho ka waaqif hai

وَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ⑧

8. aur insaan ko jab kabhi koyi takleef pahonchti hai, to wo qoob rujo ho kar apne rab ko pukaarta hai, phir jab Allah ta'ala ose apne paas se nemath ata farma deta hai, to wo us se pehle jo dua karta tha, ose bilkul bhool jaata hai aur Allah ta'ala ke shareek muqarrar karne lagta hai, jis se (auro ko bhi) us ki raah se behkaaye, aap keh dijiye! ke apne kufr ka faayeda kuch din aur uthaalo (aaqir) tu dozakhiyo mein hone waala hai

أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ⑨

9. bhala jo shaqs raatho ke auqaath sajde aur qayaam ki haalath mein (ibaadath mein) guzaarta ho, aaqirath se darta ho aur apne rab ki rahmath ki ummid rakhta ho (aur jo us ke bar aks ho, baraabar ho sakte hai) bataao to ilm waale aur kya be ilm baraabar ke hai? yaqinan nasihath wahi haasil karte hai, jo aqal mandh ho (apne rab ki taraf se)

قُلْ يٰعِبَادِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوْا رَبَّكُمْ ؕ لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ؕ وَاَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةٌ ؕ اِنَّمَا يُوَفَّى الصّٰبِرُوْنَ اَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ (10)

10. keh do ke aye mere imaan waale bandho! apne rab se darte raho, jo is dunya mein neki karte hai, un ke liye nek badhla hai aur Allah ta'ala ki zameen bahuth kushaada hai, sabr karne waalo hee ko, un ka pura pura be-shumaar ajr diya jaata hai

قُلْ اِنِّيْۤ اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ (11)

11. aap keh dijiye! ke mujhe hukm diya gaya hai ke Allah ta'ala ki is tarah ibaadath karo ke osi ke liye ibaadath ko qaalis karlo

وَاُمِرْتُ لِاَنْ اَكُوْنَ اَوَّلَ الْمُسْلِمِيْنَ (12)

12. aur mujhe hukm diya gaya hai ke main sab se pehla farma bardaar ban jaao

قُلْ اِنِّيْۤ اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ (13)

13. keh dijiye! ke mujhe to apne rab ki na-farmaani karte hoye, bade din ke azaab ka khauf lagta hai

قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ مُخْلِصًا لَّهُ دِيْنِيْ (14)

14. keh dijiye! ke main to qaalis kar ke sirf apne rab hee ki ibaadath karta hoon

فَاعْبُدُوْا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ ؕ قُلْ اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْۤا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اَلَا ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ (15)

15. tum us ke siva jis ki chaaho ibaadath karte raho, keh dijiye ke haqiqi ziya kaar wo hai jo apne aap ko aur apne ahal ko qayaamath ke din nuqsaan mein daal denge, yaad rakho ke khullam khulla nuqsaan yahi hai

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ؕ ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِهٖ عِبَادَهٗ ؕ يٰعِبَادِ فَاتَّقُوْنِ ﴿16﴾

16. unhe niche upar se aag ke (shule misl) saayebaan (ke) dhaank rahe honge, yahi (azaab) hai, jin se Allah ta'ala apne bandho ko dara raha hai, aye mere bandho! pas mujh se darte raho

وَالَّذِيْنَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوْتَ اَنْ يَّعْبُدُوْهَا وَاَنَابُوْٓا اِلَى اللّٰهِ لَهُمُ الْبُشْرٰى ۚ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿17﴾

17. aur jin logo ne taghooth ki ibaadath se parhez kiya aur (hama tan) Allah ta'ala ki taraf mutawajje rahe, wo khush qabri ke mustaheq hai, mere bandho ko khush qabri suna di jiye

الَّذِيْنَ يَسْتَمِعُوْنَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُوْنَ اَحْسَنَهٗ ؕ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰىهُمُ اللّٰهُ وَاُولٰٓئِكَ هُمْ اُولُوا الْاَلْبَابِ ﴿18﴾

18. jo baath ko kaan laga kar sunte hai, phir jo behetreen baath ho, us ki itteba karte hai, yahi hai jinhe Allah ta'ala ne hidaayath ki hai aur yahi aqal mandh bhi hai

اَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ ؕ اَفَاَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِى النَّارِ ﴿19﴾

19. bhala jis shaqs par azaab ki baath saabith ho choki hai, to kya aap ose jo dozakh mein hai chohda sakte hai

لٰكِنِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ ۙ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ وَعْدَ اللّٰهِ ؕ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ الْمِيْعَادَ ﴿20﴾

20. haan wo log jo apne rab se darte rahe, un ke liye baala khaane hai, jin ke upar bhi, bane banaaye bala khaane hai (aur) un ke niche nehre beh rahi hai, rab ka waada hai, aur wo waada qilaafi nahi karta

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَسَلَكَهٗ يَنَابِيْعَ فِى الْاَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهٖ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا

21. kya aap ne nahi dekha ke Allah ta'ala asmaan se paani utaarta hai aur ose zameen ki

أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿21﴾

sutho mein pahonchaata hai, phir osi ke zariye se muqtalif qism ki khetiyaa ugaata hai, phir wo khushk ho jaati hai aur aap unhe zardh rang dekhte hai, phir unhe reza reza kar deta hai, us mein aqal mandho ke liye bahuth zyaada nasihath hai

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿22﴾

22. kya wo shaqs jis ka seena Allah ta'ala ne Islaam ke liye khol diya hai, pas wo apne parvardigaar ki taraf se ek noor par hai aur halaaki hai un par jin ke dil yaade ilaahi se (asar nahi lete balke) saqth ho gaye hai, ye log sarih gumraahi mein (mubtela) hai

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿23﴾

23. Allah ta'ala ne behetreen kalaam naazil farmaya hai, jo aisi kitaab hai, ke aapas mein milti jhulti aur baar baar duhraayi hoyi aayato ki hai, jis se un logo ke romte khade ho jaate hai, jo apne rab ka khauf rakhte hai, aaqir mein un ke jism aur dil Allah ta'ala ke zikr ki taraf narm ho jaate hai, ye hai Allah ta'ala ki hidaayath, jis ke zariye jise chaahe raahe raasth par laga deta hai aur jise Allah ta'ala hee raah bhula de, us ka haadi koyi nahi

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوٓءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۭ وَقِيْلَ لِلظّٰلِمِيْنَ ذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ﴿24﴾

24. bhala jo shaqs qayaamath ke din ke, badh-tareen azaab ki suphar (dhaal) apne mu ko banaayega, (aise) zaalimo se kaha jayega ke apne kiye ka (wabaal) chako

كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتٰىهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿25﴾

25. un se pehle waalo ne bhi jhutlaaya, phir un par wahaa se azaab aa pada, jahaa se un ko qayaal bhi na tha

فَأَذَاقَهُمُ اللّٰهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ أَكْبَرُ ۘ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿26﴾

26. aur Allah ta'ala ne unhe zindagani dunya mein ruswaayi ka maza chakaya aur abi aaqirath ka to bada bhaari azaab hai, kaash ke ye log samajh le

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿27﴾

27. aur yaqinan hum ne is Qur'aan mein logo ke liye har qism ki misaale bayaan kardi hai, kya ajab ke wo nasihath haasil karle

قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِيْ عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿28﴾

28. Qur'aan hai arabi mein jis mein koyi kaji nahi ho sakta hai, ke wo parhezgaari eqtiyaar karle

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيْهِ شُرَكَآءُ مُتَشٰكِسُوْنَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ ۭ هَلْ يَسْتَوِيٰنِ مَثَلًا ۭ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ۭ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿29﴾

29. Allah ta'ala misaal bayaan farma raha hai, ek wo shaqs jis mein bahuth se baaham zidh rakhne waale saajhi hai aur dosra wo shaqs, jo sirf ek hee ka ghulaam hai, kya ye duno sifath mein yeksa hai, Allah ta'ala hee ke liye sab tareefe hai, baath ye

hai ke un mein se aksar log samajhte nahi

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ (30)

30. yaqinan khud aap ko bhi mauth ayegi aur ye sab bhi marne waale hai

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَٰمَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ (31)

31. phir tum sab ke sab qaya amath ke din apne rab ke saamne jhagdoge

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَآءَهُۥٓ ۚ أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ (32)

32. us se bad kar zaalim kaun hai, jo Allah ta'ala par jhoot bole? aur saccha deen jab us ke paas aaye to ose jhuta bataaye? Kya aise kuffaar ke liye jahannum thikaana nahi hai?

وَالَّذِى جَآءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ ۙ أُولَٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (33)

33. aur jo sacche deen ko laaye aur jis ne us ki tasdeeq ki, yahi log paarsa hai

لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَآؤُا الْمُحْسِنِينَ (34)

34. un ke liye un ke rab ke paas (har) wo cheez hai, jo ye chaahe. nek logo ka yahi badhla hai

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِى عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ الَّذِى كَانُوا يَعْمَلُونَ (35)

35. ta ke Allah ta'ala un se un ke bure amalo ko door karde aur jo nek kaam unhone kiye hai, un ka accha badhla ataa farmaaye

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُۥ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِن دُونِهِۦ ۚ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ (36)

36. kya Allah ta`ala apne bandhe ke liye kaafi nahi ? ye log aap ko Allah ke siva auro se dara rahe hai aur jise Allah gumraah karde, us ki rehnumaayi karne waala koyi nahi

وَمَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ مُّضِلٍّ ؕ اَلَيْسَ اللّٰهُ
بِعَزِيْزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿37﴾

37. aur jise wo hidaayath de, ose koyi gumraah karne waala nahi, kya Allah ta'ala ghaalib aur badhla lene waala nahi hai ?

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ
اللّٰهُ ؕ قُلْ اَفَرَءَيْتُمْ مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ
اَرَادَنِيَ اللّٰهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كٰشِفٰتُ ضُرِّهٖۤ اَوْ اَرَادَنِيْ
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكٰتُ رَحْمَتِهٖ ؕ قُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ ؕ
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿38﴾

38. agar aap un se puche ke asmaan aur zameen ko kis ne paida kiya hai? To yaqinan wo yahi jawaab denge, ke Allah ne, aap un se kahiye ke accha ye to bataao, jinhe tum Allah ke siva pukaarte ho, agar Allah ta'ala mujhe nuqsaan pahonchaana chaahe to, kya ye us ke nuqsaan ko pahoncha sakte hai? Ya Allah ta'ala mujh par meherbaani ka iraada kare, to kya ye us ki meherbaani ko rok sakte hai? Aap kehde ke Allah mujhe kaafi hai, tawakkal karne waale osi par tawakkal karte hai

قُلْ يٰقَوْمِ اعْمَلُوْا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنِّيْ عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ
تَعْلَمُوْنَ ﴿39﴾

39. keh dijiye ke aye meri khaum tum apni jageh par amal kiye jaao, main bhi amal kar raha hoon, abhi abhi tum jaan loge

مَنْ يَّاْتِيْهِ عَذَابٌ يُّخْزِيْهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ
عَذَابٌ مُّقِيْمٌ ﴿40﴾

40. ke kis par ruswa karne waala azaab ata hai aur kis par daayimi maar aur hameshgi ki saza hoti hai

اِنَّاۤ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۚ فَمَنِ اهْتَدٰى

41. aap par hum ne haq ke saath ye kitaab logo ke liye naazil farmaayi hai, pas jo shaqs raahe

فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿41﴾

raasth par aa jaaye, us ke apne liye nafa hai aur jo gumrah ho jaaye, us ki gumraahi ka (wabaal) osi par hai, aap un ke zimme daar nahi

اَللّٰهُ يَتَوَفَّى الْاَنْفُسَ حِيْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِيْ لَمْ تَمُتْ فِيْ مَنَامِهَا ۚ فَيُمْسِكُ الَّتِيْ قَضٰى عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْاُخْرٰٓى اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿42﴾

42. Allah hee ruho ko un ki mauth ke waqth aur jin ki mauth nahi aayi unhe un ke neendh ke waqt qabz kar leta hai, phir jin par mauth ka hukm lag chuka hai, unhe to rok leta hai aur dosri (ruho) ko ek muqarrar waqt tak ke liye chohd deta hai, ghaur karne waalo ke liye us mein yaqinan bahuth si nishaaniya hai

اَمِ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ شُفَعَاۗءَ ۭ قُلْ اَوَلَوْ كَانُوْا لَا يَمْلِكُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَعْقِلُوْنَ ﴿43﴾

43. kya un logo ne Allah ta'ala ke siva auro ko sifaarishi muqarrar kar rakha hai? Aap keh dijiye ke go wo kuch bhi eqtiyaar na rakhte ho, aur na aqal rakhte ho

قُلْ لِّلّٰهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيْعًا ۭ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿44﴾

44. keh dijiye ke tamaam sifaarish ka muqtaar Allah hee hai, tamaam asmaano aur zameen ka raaj osi ke liye hai, tum sab osi ki taraf phire jaoge

وَاِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اشْمَاَزَّتْ قُلُوْبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ ۚ وَاِذَا ذُكِرَ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهٖٓ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿45﴾

45. jab Allah akele ka zikr kiya jaaye to un logo ke dil nafrath karne lagte hai, jo aaqirath ka yaqeen nahi rakhte, aur jab us ke siva (aur ka) zikr kiya jaaye to

un ke dil khol kar khush ho jaate hai

قُلِ اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ عٰلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْ مَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ﴿46﴾

46. aap keh dijiye ke aye Allah, asmaano aur zameen ke paida karne waale, chupe khule ke jaanne waale, tu hee apne bandho mein un umoor ka faisla farmaayega, jin mein wo ulajh rahe thein

وَلَوْ اَنَّ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا وَّمِثْلَهٗ مَعَهٗ لَافْتَدَوْا بِهٖ مِنْ سُوْٓءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ وَبَدَا لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مَا لَمْ يَكُوْنُوْا يَحْتَسِبُوْنَ ﴿47﴾

47. agar zulm karne waalo ke paas wo sab kuch ho, jo roye zameen par hai aur us ke saath utna hee aur ho, to bhi badh tareen saza ke badhle mein qayaamath ke din ye sab kuch de de aur un ke saamne Allah ki taraf se wo zaahir hoga, jis ka gumaan bhi unhe na tha

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّاٰتُ مَا كَسَبُوْا وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿48﴾

48. jo kuch unhone kiya tha, us ki buraiya, un par khul padengi aur jis ka wo mazaaq karte thein, wo unhe aa gherega

فَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ؗ ثُمَّ اِذَا خَوَّلْنٰهُ نِعْمَةً مِّنَّا ۙ قَالَ اِنَّمَآ اُوْتِيْتُهٗ عَلٰى عِلْمٍ ؕ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿49﴾

49. insaan ko jab koyi takleef pahonchti hai to hamein pukaarne lagta hai, phir jab hum ose apni taraf se koyi nemath ata farma de to kehne lagta hai ke, ise to main machz apne ilm ki wajeh se diya gaya hoon, balke ye azmaayesh hai, lekin un mein aksar log be ilm hai

قَدْ قَالَهَا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَآ اَغْنٰى عَنْهُمْ
مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿50﴾

50. un se agle bhi yahi baath keh chuke hai, pas un ki karwaayi un ke kuch kaam na aayi

فَاَصَابَهُمْ سَيِّاٰتُ مَا كَسَبُوْا ؕ وَالَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْ هٰٓؤُلَآءِ
سَيُصِيْبُهُمْ سَيِّاٰتُ مَا كَسَبُوْا ۙ وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿51﴾

51. phir un ki tamaam buraiya un par aa padi aur un mein se bhi, jo gunehgaar hai, un ki, ki hoyi buraiya bhi ab un par aa padengi, ye (hame) hara dene waale nahi

اَوَلَمْ يَعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ ؕ
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿52﴾

52. kya unhe ye maloom nahi ke Allah ta'ala jis ke liye chaahe, rozi kushaada kar deta hai aur tang (bhi) imaan laane waalo ke liye is mein (badi badi) nishaaniyaa hai

قُلْ يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا
مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا ؕ
اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿53﴾

53. (meri jaanib se) kehdo ke aye mere bandho, jinhone apni jaano par zyaadati ki hai, tum Allah ki rahmath se na ummidh na ho jaao, bil yaqeen Allah ta'ala saare gunaaho ko baqsh deta hai, waqeyi wo badi baqshish badi rahmath waala hai

وَاَنِيْبُوْٓا اِلٰى رَبِّكُمْ وَاَسْلِمُوْا لَهٗ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَكُمُ
الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصَرُوْنَ ﴿54﴾

54. tum (sab) apne parvardigaar ki taraf jhuk pado aur us ki hukm bardaari kiye jaao, us se qabl ke tumhaare paas azaab aa jaaye aur phir tumhaari madad na ki jaaye

وَاتَّبِعُوْٓا اَحْسَنَ مَآ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ
اَنْ يَّاْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَّاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ ﴿55﴾

55. aur pairvi karo, us behetreen cheez ki, jo tumhaari taraf tumhaare parvardigaar ki taraf se naazil ki gayi hai, us se pehle ke

tum par achaanak azaab aa jaaye aur tumhe ittela bhi na ho

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَّحَسْرَتٰى عَلٰى مَا فَرَّطْتُّ فِىْ جَنْۢبِ اللّٰهِ وَاِنْ كُنْتُ لَمِنَ السّٰخِرِيْنَ ﴿56﴾

56. (aisa na ho ke) koyi shaqs kahe, haay afsoos us baath par ke main ne Allah ta'ala ke haq mein ko taahi ki, balke mai to mazaaq udaane waalo mein hee raha

اَوْ تَقُوْلَ لَوْ اَنَّ اللّٰهَ هَدٰىنِىْ لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿57﴾

57. ya kahe ke agar Allah mujhe hidaayath karta to main bhi paarsa logo mein hota

اَوْ تَقُوْلَ حِيْنَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ اَنَّ لِىْ كَرَّةً فَاَكُوْنَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿58﴾

58. ya azaab ko dekh kar kahe, kaash ke kisi tarah mera laut jaana hota, to main bhi neko kaaro mein ho jaata

بَلٰى قَدْ جَآءَتْكَ اٰيٰتِىْ فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿59﴾

59. haan (haan) beshak tere paas meri aayate pahonch chuki thi, jinhe tu ne jhutlaaya aur ghuroor aur takabbur kiya aur tu tha hee kaafiro mein

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلَى اللّٰهِ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ اَلَيْسَ فِىْ جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿60﴾

60. aur jin logo ne Allah par jhoot baandha hai, to aap dekhenge ke qayaamath ke din un ke chere siyaah ho gaye honge. Kya takabbur karne waalo ka thikaana jahannum mein nahi?

وَيُنَجِّى اللّٰهُ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوْٓءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿61﴾

61. aur jin logo ne parhezgaari ki, unhe Allah ta'ala un ki kamyaabi ke saath bacha lega, unhe koyi dukh chu bhi na

sakega aur na wo kisi tarah ghamgeen honge

ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَىْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

62. Allah har cheez ka payda karne waala hai aur wahi har cheez par nigehbaan hai

لَّهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٦٣﴾

63. asmaano aur zameen ki konjiyo ka maalik wahi hai, jin jin logo ne Allah ki ayato ka inkaar kiya, wahi qasaara paane waale hai

قُلْ أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ تَأْمُرُوٓنِّىٓ أَعْبُدُ أَيُّهَا ٱلْجَٰهِلُونَ ﴿٦٤﴾

64. aap keh dijiye aye jaahilo, kya tum mujh se Allah ke siva auro ki ibaadath ko kehte ho

وَلَقَدْ أُوحِىَ إِلَيْكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ﴿٦٥﴾

65. yaqinan teri taraf bhi aur tujh se pehle (ke tamaam nabiyo) ki taraf bhi wahi ki gayi hai, ke agar tu shirk kiya to bila shuba tera amal zaaya ho jayega aur bil yaqeen to ziyaa kaaro mein se ho jayega

بَلِ ٱللَّهَ فَٱعْبُدْ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿٦٦﴾

66. balke tu Allah hee ki ibaadath kar aur shukr karne waalo mein se ho ja

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُ مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

67. aur un logo ne jaisi qadr Allah ta'ala ki karni chahiye thi, nahi ki, saari zameen qayaamath ke din us ki motthi mein hogi aur tamaam asmaan us ke daahne haath mein lipte hoye honge, wo paak aur bartar hai, har us cheez se jise log us ka shareek banaaye

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَآءَ اللّٰهُ ۭ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرٰى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَّنْظُرُونَ ﴿68﴾

68. aur soor phook diya jayega, pas asmaano aur zameen waale sab be hosh ho kar gir padenge, magar jise Allah chaahe, phir dubaara soor phoka jayega, pas wo ek dam khade ho kar dekhne lag jayenge

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتٰبُ وَجِايْٓءَ بِالنَّبِيّٖنَ وَالشُّهَدَآءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿69﴾

69. aur zameen apne parvardi gaar ke noor se jagmaga uthegi, naame amaal haazir kiye jayenge, nabiyo aur gawaaho ko laaya jayega aur logo ke darmiyaan haq haq faisle kar diye jayenge aur wo zulm na kiye jayenge

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿70﴾

70. aur jis shaqs ne jo kuch kiya hai, bharpoor de diya jayega, jo kuch log kar rahe hai, wo ba qoobi jaanne waala hai

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوٓا إِلٰى جَهَنَّمَ زُمَرًا ۭ حَتّٰىٓ إِذَا جَآءُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِ رَبِّكُمْ وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا ۭ قَالُوا بَلٰى وَلٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكٰفِرِينَ ﴿71﴾

71. kaafiro ke ghaul ke ghaul jahannum ki taraf hankaaye jayenge, jab wo us ke paas pahonch jayenge, us ke darwaaze un ke liye khol diye jayenge aur wahaan ke nigehbaan un se sawaal karenge ke, kya tumhaare paas tum mein rasool nahi aaye thein? Jo tum par tumhaare rab ki aayate padte thein aur tumhe us din ki mulaqaath se daraate thein? Ye jawaab denge ke haan durusth hai lekin azaab ka hukm kaafiro par saabith ho gaya

قِيلَ ادْخُلُوٓا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِينَ فِيهَا ۚ فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿72﴾

72. kaha jayega ke ab jahannum ke darwaazo mein dakhil ho jaao, jahaan hamesha rahenge, pas sarkasho ka thikaana bahuth hee bura hai

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتّٰىٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خٰلِدِينَ ﴿73﴾

73. aur jo log apne rab se darte thein, un ke gruh ke gruh jannath ki taraf rawaana kiye jayenge, yahaa tak ke jab us ke paas aa jayenge aur darwaaze qol diye jayenge aur wahaa ke nigehbaan un se kahenge, tum par salaam ho, tum khush haal raho, tum us mein hamesha ke liye chale jaao

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَآءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعٰمِلِينَ ﴿74﴾

74. ye kahenge ke Allah ka shukr hai, jis ne hum se apna waada pura kiya aur hamein is zameen ka waaris bana diya, ke jannath mein jahaa chaahe muqaam kare, pas amal karne waalo ka kya hee accha badhla hai

وَتَرَى الْمَلٰٓئِكَةَ حَآفِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِينَ ﴿75﴾

75. aur tu farishto ko Allah ke arsh ke irdh girdh halqa baandhe hoye, apne rab ki hamd wa tasbih karte hoye dekhega aur un mein insaaf ka faisla kiya jayega aur keh diya jayega ke saari qoobi Allah hee ke liye hai, jo tamaam jahaano ka paalanhaar hai

Asaan Alfaaz

1. muttaqi, neko kaar
2. nuqsaan uthaane waale

40. Sureh Momin

سُوْرَةُ الْمُؤْمِن

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. haa meeem

حٰمٓ ﴿١﴾

2. is kitaab ka naazil farmaana, us Allah ki taraf se hai jo ghaalib aur daana hai

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿2﴾

3. gunaah ka baqshne waala aur tauba ka qubool farmaane waala, saqt azaab waala, in'aam wa khudrath waala, jis ke siva koyi maboodh nahi, osi ki taraf waapas lautna hai

غَافِرِ الذَّنْۢبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيْدِ الْعِقَابِ ذِى الطَّوْلِ ۭ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۭ اِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿3﴾

4. Allah ta'ala ki aayato mein wahi log jhagadte hai jo kaafir hai, pas un logo ka shehro mein chalna phirna, aap ko dhuke mein na daale

مَا يُجَادِلُ فِيْٓ اٰيٰتِ اللّٰهِ اِلَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِى الْبِلَادِ ﴿4﴾

5. khaum nuh ne aur un ke baadh ke gruhu ne bhi jhhutlaaya tha aur har ummath ne apne rasool ko giraftaar kar lene ka iraada kiya aur baatil ke zariye, kajh behesiya kiye, ta ke un se haq ko bigaad de, pas main ne un ko pakad liya, so meri taraf se kaisi saza hoyi

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ وَّالْاَحْزَابُ مِنْۢ بَعْدِهِمْ ۠ وَهَمَّتْ كُلُّ اُمَّةٍۢ بِرَسُوْلِهِمْ لِيَاْخُذُوْهُ وَجٰدَلُوْا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوْا بِهِ الْحَقَّ فَاَخَذْتُهُمْ ۣ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿5﴾

وَكَذٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّهُمْ اَصْحٰبُ النَّارِ ۝6

6. aur isi tarah aap ke rab ka hukm kaafiro par saabith ho gaya ke wo dozakhi hai

اَلَّذِيْنَ يَحْمِلُوْنَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهٗ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَيَسْتَغْفِرُوْنَ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۚ رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِيْنَ تَابُوْا وَاتَّبَعُوْا سَبِيْلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ ۝7

7. arsh ke uthaane waale aur us ke aas paas ke (farishte) apne rab ki tasbih hamdh ke saath saath karte hai aur us par imaan rakhte hai aur imaan waalo ke liye isteghfaar karte hai, kehte hai ke aye hamaare parvardigaar! tu ne har cheez ko apni baqshish aur ilm se gher rakha hai, pas tu unhe baqsh de jo tauba kare aur teri raah ki pairvi kare aur tu unhe dozakh ke azaab se bhi bacha le

رَبَّنَا وَاَدْخِلْهُمْ جَنّٰتِ عَدْنِ ِۨالَّتِيْ وَعَدْتَّهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ اٰبَآئِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيّٰتِهِمْ ۭ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝8

8. aye hamaare rab! tu unhe hameshgi waali jannato mein le ja, jin ka tu ne un se waada kiya hai aur un ke baap dadaao aur biwiyo aur aulaad mein se (bhi) un (sab) jo nek amal hai, yaqinan tu, to ghaalib wa ba hikmath hai

وَقِهِمُ السَّيِّاٰتِ ۭ وَمَنْ تَقِ السَّيِّاٰتِ يَوْمَىِٕذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهٗ ۭ وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۝9

9. unhe buraiyo se bhi mehfooz rakh, haq to ye hai ke us din tu ne jise buraiyo se bacha liya, us par tu ne rehmath kardi aur bahuth badi kamyaabi to yahi hai

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللّٰهِ اَكْبَرُ مِنْ مَّقْتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ اِذْ تُدْعَوْنَ اِلَى الْاِيْمَانِ

10. beshak jin logo ne kufr kiya, unhe ye awaaz di jayegi ke yaqinan Allah ka tum par ghussa hona, us se bahuth zyaada hai, jo

فَتَكْفُرُونَ ⑩

tum ghussa hote thein, apne ji se jab tum imaan ki taraf bulaaye jaate thein, phir kufr karne lagte thein

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَىٰ خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ ⑪

11. wo kahenge aye hamaare parvardigaar! tu ne hamein do baar maara aur do baar hee jilaaya, ab hum apne gunaaho ke eqraari hai, to kya ab koyi raah nikalne ki bhi hai?

ذَٰلِكُم بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِن يُشْرَكْ بِهِ تُؤْمِنُوا ۚ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ⑫

12. ye (azaab) tumhe is liye hai ke jab sirf akele Allah ka zikr kiya jaata to tum inkaar kar jaate thein aur agar us ke saath kisi ko shareek kiya jaata tha to maan lete thein, pas ab faisla Allah bulandh wa buzrug hee ka hai

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ ⑬

13. wahi hai jo tumhe apni nishaaniya dikh laata hai aur tumhaare liye asmaan se rozi utaarta hai, nasihath to sirf wahi haasil karte hai jo (Allah ki taraf) rujo karte hai

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ⑭

14. tum Allah ko pukaarte raho, us ke liye deen ko qaalis kar ke, go kaafir bura maane

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ⑮

15. bulandh darjo waala arsh ka maalik, wo apne bandho mein se jis par chaahta hai, wahi nazil farmaata hai, ta ke wo mulaqaath ke din se daraaye

يَوْمَ هُمْ بٰرِزُوْنَ ۚ لَا يَخْفٰى عَلَى اللّٰهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ
لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۚ لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿16﴾

16. jis din sab log zaaher ho jayenge, un ki koyi cheez Allah se poshida na rahegi, aaj kis ki badshaahi hai? faqt Allah waahed wa qah-haar hai

اَلْيَوْمَ تُجْزٰى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۚ لَا ظُلْمَ
الْيَوْمَ ۚ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿17﴾

17. aaj har nafs ko us ki kamaayi ka badhla diya jayega, aaj (kisi qism ka) zulm nahi, yaqinan Allah ta'ala bahuth jald hisaab karne waala hai

وَاَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْاٰزِفَةِ اِذِ الْقُلُوْبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ
كٰظِمِيْنَ ۚ مَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ حَمِيْمٍ وَّلَا شَفِيْعٍ
يُّطَاعُ ﴿18﴾

18. aur unhe bahuth hee qareeb aane waali (qayaamath) se agaah kar dijiye, jab ke dil halaq tak pahonch jayenge aur sab qamoosh honge, zaalimo ka na koyi dili dosth hoga na sifaarishi, ke jis ki baath maani jaayegi

يَعْلَمُ خَآئِنَةَ الْاَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُوْرُ ﴿19﴾

19. wo aankho ki qayaanath ko aur sino ki poshida baatho ko (qoob) jaanta hai

وَاللّٰهُ يَقْضِيْ بِالْحَقِّ ۚ وَالَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ
دُوْنِهٖ لَا يَقْضُوْنَ بِشَيْءٍ ۚ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّمِيْعُ
الْبَصِيْرُ ﴿20﴾

20. aur Alalh ta'ala theek theek faisla kar dega, us ke siva jinhe ye log pukaarte hai, wo kisi cheez ka bhi faisla nahi kar sakte, beshak Allah ta'ala qoob sunta, qoob dekhta hai

اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِيْنَ كَانُوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوْا هُمْ اَشَدَّ مِنْهُمْ

21. kya ye log zameen mein chale phire nahi, ke dekhte ke jo log un se pehle thein, un ka natija kaisa kuch hoa? wo ba-etebaar khuwwath wa taaqath ke

قُوَّةً وَّاٰثَارًا فِي الْاَرْضِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ۚ
وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ (21)

aur ba-etebaar zameen mein apni yaadgaaro ke, un se bahuth zyaada thein, pas Allah ne unhe un ke gunaaho par pakad liya aur koyi na hoa jo unhe Allah ke azaab se bacha leta

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَّاْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَكَفَرُوْا
فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ ۚ اِنَّهٗ قَوِيٌّ شَدِيْدُ الْعِقَابِ (22)

22. ye us wajeh se ke un ke paas un ke paighambar maujeze le le kar aate thein, to wo inkaar kar dete thein, pas Allah unhe pakad leta tha, yaqinan wo taaaqatwar aur saqt azaab waala hai

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوْسٰى بِاٰيٰتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ (23)

23. aur hum ne Mosa(alaihis salaam) ko apni aayato aur khuli dalilo ke saath bheja

اِلٰى فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ وَقَارُوْنَ فَقَالُوْا سٰحِرٌ كَذَّابٌ (24)

24. feraun,hamaan aur qaroon ki taraf, to unhone kaha (ye to) jaadugar aur jhuta hai

فَلَمَّا جَآءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوْٓا اَبْنَآءَ
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهٗ وَاسْتَحْيُوْا نِسَآءَهُمْ ۚ وَمَا
كَيْدُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ (25)

25. pas jab un ke paas (Mosa (as)) hamaari taraf se (deen) haq ko le kar aaye, to unhone kaha ke is ke saath jo imaan waale hai, un ke ladko ko to maar daalo aur un ki ladkiyo ko zinda rakho aur kaafiro ki jo heela saazi hai, wo ghalati mein hee hai

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُوْنِيْٓ اَقْتُلْ مُوْسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهٗ ۚ
اِنِّيْٓ اَخَافُ اَنْ يُّبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُّظْهِرَ
فِي الْاَرْضِ الْفَسَادَ (26)

26. aur feraun ne kaha mujhe chohdo ke main Mosa (alaihis salaams) ko maar daalo aur ose chahiye ke apne rab ko pukaare, mujhe to dar hai ke ye kahi

tumhaara deen na badal daale, ya mulk mein koyi (bahuth bada) fisaadh barpa na kar de

وَقَالَ مُوسٰىٓ اِنِّىْ عُذْتُ بِرَبِّىْ وَرَبِّكُمْ مِّنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَّا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ (27)

27. Mosa(alaihissalaam) ne kaha main apne aur tumhaare rab ki panaah mein ataa hoon, har us takabbur karne waale shaqs (ki buraayi) se jo roze hisaab par imaan nahi rakhta

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ ۖ مِّنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ اِيْمَانَهٗٓ اَتَقْتُلُوْنَ رَجُلًا اَنْ يَّقُوْلَ رَبِّىَ اللّٰهُ وَقَدْ جَآءَكُمْ بِالْبَيِّنٰتِ مِنْ رَّبِّكُمْ ۭ وَاِنْ يَّكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهٗ ۚ وَاِنْ يَّكُ صَادِقًا يُّصِبْكُمْ بَعْضُ الَّذِيْ يَعِدُكُمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ (28)

28. aur ek momin shaqs ne jo feraun ke khandaan mein se tha aur apna imaan chupaaye hoye tha, kaha ke kya tum ek shaqs ko mahez is baath par qatl karte ho, ke wo kehta hai ke mera rab Allah hai aur tumhaare rab ki taraf se dalile le kar aaya hai, agar wo jhuta ho, to us ka jhot osi par hai aur agar wo saccha ho to, jis (azaab) ka wo tum se waada kar raha hai, us mein se kuch na kuch to tum par aa padega, Allah ta'ala us ki rehbari nahi karta, jo hadh se guzar jaane waale aur jhute ho

يٰقَوْمِ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظٰهِرِيْنَ فِى الْاَرْضِ ۡ فَمَنْ يَّنْصُرُنَا مِنْۢ بَاْسِ اللّٰهِ اِنْ جَآءَنَا ۭ قَالَ

29. aye meri khaum ke logo! aaj to badshaahath tumhaari hai, ke is zameen par tum ghaalib ho, lekin agar Allah ka azaab hum par aa gaya to kaun hamaari madad karega? feraun bola, main to tumhe wahi raay de raha hoon,

فِرْعَوْنُ مَآ اُرِيْكُمْ اِلَّا مَآ اَرٰى وَمَآ اَهْدِيْكُمْ اِلَّا
سَبِيْلَ الرَّشَادِ ﴿29﴾

jo khud dekh raha hoon aur main to tumhe bhalaayi ki raah hee batla raha hoon

وَقَالَ الَّذِيْٓ اٰمَنَ يٰقَوْمِ اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ مِّثْلَ
يَوْمِ الْاَحْزَابِ ﴿30﴾

30. us momin ne kaha aye meri khaum (ke logo) mujhe to andesha hai ke tum par bhi waisa hee roz (badh azaab) na aaye jo aur umaato par aaya

مِثْلَ دَاْبِ قَوْمِ نُوْحٍ وَّعَادٍ وَّثَمُوْدَ وَالَّذِيْنَ مِنْ
بَعْدِهِمْ ۭ وَمَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿31﴾

31. jaise ummath nuh aur aadh wa samoodh aur un ke baadh waalo ka (haal hoa) Allah apne bandho par kisi tarah ka zulm karna nahi chaahta

وَيٰقَوْمِ اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿32﴾

32. aur mujhe tum par haank pukaar ke din ka bhi dar hai

يَوْمَ تُوَلُّوْنَ مُدْبِرِيْنَ ۚ مَا لَكُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ
وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ هَادٍ ﴿33﴾

33. jis din tum peet pher kar lautoge, tumhe Allah se bachaane waala koyi na hoga aur jise Allah gumraah karde, us ka haadi koyi nahi

وَلَقَدْ جَاۗءَكُمْ يُوْسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنٰتِ فَمَا زِلْتُمْ
فِيْ شَكٍّ مِّمَّا جَاۗءَكُمْ بِهٖ ۭ حَتّٰٓى اِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ
يَّبْعَثَ اللّٰهُ مِنْ بَعْدِهٖ رَسُوْلًا ۭ كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ
مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابُۨ ﴿34﴾

34. aur us se pehle tumhaare paas (hazrath) Yousuf (alaihis salaam) dalile le kar aaye, phir bhi tum un ki laayi hoyi (daleel) mein shak wa shuba hee karte rahe, yahaa tak ke jab un ki wafaath ho gayi, to kehne lage, un ke baadh to Allah kisi rasool ko bhejega hee nahi, isi tarah Allah gumraah karta hai, har us shaqs ko jo hadh se bad jaane

waala, shak wa shuba karne waala ho

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِيْ آيٰتِ اللّٰهِ بِغَيْرِ سُلْطٰنٍ اَتٰىهُمْ ۭ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ وَعِنْدَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۭ كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿35﴾

35. jo baghair kisi sanadh ke, jo un ke paas aayi ho, Allah ki aayato mein jhagadte hai, Allah ke nazdik aur momino ke nazdik ye to bahuth badi na raazgi ki cheez hai, Allah ta'ala isi tarah har ek maghroor sarkassh ke dil par muhar kar deta hai

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يٰهَامٰنُ ابْنِ لِيْ صَرْحًا لَّعَلِّيْٓ اَبْلُغُ الْاَسْبَابَ ﴿36﴾

36. feraun ne kaha aye hamaan mere liye ek bala khaana bana, shaayad ke main asmaan ke jo darwaaze hai

اَسْبَابَ السَّمٰوٰتِ فَاَطَّلِعَ اِلٰٓى اِلٰهِ مُوْسٰى وَاِنِّيْ لَاَظُنُّهٗ كَاذِبًا ۭ وَكَذٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوْۗءُ عَمَلِهٖ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيْلِ ۭ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ اِلَّا فِيْ تَبَابٍ ﴿37﴾

37. (un) darwaazo tak pahonch jaao aur Mosa(alaihissalaam) ke maboodh ko jhaank lo aur beshak main samajhta hoon wo jhota hai aur isi tarah feraun ki badh kirdarya ose bhali dikhaayi gayi aur raah se rok diya gaya, feraun ki (har) hila saazi tabaahi mein hee rahi

وَقَالَ الَّذِيْٓ اٰمَنَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُوْنِ اَهْدِكُمْ سَبِيْلَ الرَّشَادِ ﴿38﴾

38. aur us momin shaqs ne kaha ke aye meri khaum ke logo tum (sab) meri pairvi karo, main nek raah ki taraf tumhaari rehbari karonga

يٰقَوْمِ اِنَّمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۡ وَّاِنَّ الْاٰخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿39﴾

39. aye meri khaum! ye hayaath dunya, mata faani hai (yaqeen maano ke qaraar) aur hameshgi ka ghar to aaqirath hee hai

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزٰٓى اِلَّا مِثْلَهَا ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثٰى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُوْنَ فِيْهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿40﴾

40. jis ne koyi gunaah kiya, ose us ke gunaaho ke baraabar hee badhla diya jayega aur jis ne neki ki hai, qah wo mardh ho ya aurath aur wo imaan waala ho to ye log jannath mein jayenge aur wahaa be shumaar rozi payenge

وَيٰقَوْمِ مَا لِيْٓ اَدْعُوْكُمْ اِلَى النَّجٰوةِ وَتَدْعُوْنَنِيْٓ اِلَى النَّارِ ﴿41﴾

41. aye meri khaum! ye kya baath hai ke main tumhe najaath ki taraf bula raha hoon aur tum mujhe dozakh ki taraf bula rahe ho

تَدْعُوْنَنِيْ لِاَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَاُشْرِكَ بِهٖ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ ۡ وَّاَنَا اَدْعُوْكُمْ اِلَى الْعَزِيْزِ الْغَفَّارِ ﴿42﴾

42. tum mujhe ye daawath de rahe ho ke main Allah ke saath kufr karo aur us ke saath shirk karo jis ka koyi ilm mujhe nahi, aur main tumhe ghaalib baqshne waale maboodh ki taraf daawath de raha hoon

لَا جَرَمَ اَنَّمَا تَدْعُوْنَنِيْٓ اِلَيْهِ لَيْسَ لَهٗ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْاٰخِرَةِ وَاَنَّ مَرَدَّنَآ اِلَى اللّٰهِ وَاَنَّ الْمُسْرِفِيْنَ هُمْ اَصْحٰبُ النَّارِ ﴿43﴾

43. ye yaqini amr hai ke tum mujhe jis ki taraf bula rahe ho, wo to na dunya mein pukaare jaane ke qaabil hai, na aaqirath mein, aur ye (bhi yaqini baath hai) ke hum sab ka lautna Allah ki taraf hai aur hadh se guzar jaane waale hee, (yaqinan) ahle dozakh hai

فَسَتَذْكُرُوْنَ مَآ اَقُوْلُ لَكُمْ ۭ وَاُفَوِّضُ اَمْرِيْٓ اِلَى اللّٰهِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ بَصِيْرٌۢ بِالْعِبَادِ ﴿44﴾

44. pas aage chal kar tum meri baatho ko yaad karoge, main apna maamla Allah ke supurdh

karta hoon, yaqinan Allah ta'ala bandho ka nigraan hai

فَوَقٰىهُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِ مَا مَكَرُوْا وَحَاقَ بِاٰلِ فِرْعَوْنَ سُوْٓءُ الْعَذَابِ ﴿45﴾

45. pas ose Allah ta'ala ne tamaam badhiyo se mehfooz rakh liya, jo unhone soonch rakhi thi aur feraun waalo par buri tarah ka azaab ulat pada

اَلنَّارُ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَّعَشِيًّا ۚ وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ ۗ اَدْخِلُوْٓا اٰلَ فِرْعَوْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿46﴾

46. aag hai jis ke saamne ye har subah shaam laaye jaate hai aur jis din qayaamath hogi (farmaan hoga ke) ferauniyo ko saqt tareen azaab mein daalo

وَاِذْ يَتَحَآجُّوْنَ فِى النَّارِ فَيَقُوْلُ الضُّعَفٰٓؤُا لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْٓا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا نَصِيْبًا مِّنَ النَّارِ ﴿47﴾

47. aur jab ke dozakh mein ek dosre se jhagdenge to kamzoor log takabbur waalo se (jin ke ye taabe thein) kahenge ke hum to tumhaare pairau thein, to kya ab tum hum se us aag ka koyi hissa hata sakte ho?

قَالَ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْٓا اِنَّا كُلٌّ فِيْهَآ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿48﴾

48. wo bade log jawaab denge hum to sabhi is aag mein hai, Allah ta'ala apne bandho ke darmiyaan faisle kar chuka hai

وَقَالَ الَّذِيْنَ فِى النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوْا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿49﴾

49. aur (tamaam) jahannami mil kar jahannam ke darogha se kahenge ke tum hee apne parvardigaar se dua karo ke wo kisi din to hamaare azaab mein kami karde

قَالُوْٓا اَوَلَمْ تَكُ تَاْتِيْكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنٰتِ ؕ قَالُوْا بَلٰى ؕ قَالُوْا فَادْعُوْا ۚ وَمَا دُعٰٓؤُا الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ ﴿50﴾

50. wo jawaab denge ke kya tumhaare paas tumhaare rasool maujeze le kar nahi aaye thein? wo kahenge kyo nahi, wo kahenge ke phir tum hee dua karo aur kaafiro ki dua mahez be asar aur be raah hai

اِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُوْمُ الْاَشْهَادُ ﴿51﴾

51. yaqinan hum apne rasulo ki aur imaan waalo ki madad zindagaani dunya mein bhi karenge aur us din bhi jab gawaahi dene waale khade honge

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظّٰلِمِيْنَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوْٓءُ الدَّارِ ﴿52﴾

52. jis din zaalimo ko un ki (uzr) maazirath kuch nafa na degi, un ke liye laanath hee hogi aur un ke liye bura ghar hoga

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْهُدٰى وَاَوْرَثْنَا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ الْكِتٰبَ ﴿53﴾

53. hum ne Mosa (alaihis salaam) ko hidaayath naama ata farmaya aur bani israel ko us kitaab ka waaris banaya

هُدًى وَّذِكْرٰى لِاُولِي الْاَلْبَابِ ﴿54﴾

54. ke wo hidaayath wa nasihath thi aql mandho ke liye

فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّاسْتَغْفِرْ لِذَنْۢبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ﴿55﴾

55. pas aye Nabi(sallallahu alaihi wasallam) tu sabr kar, Allah ka waada bila shak wa shuba saccha hee hai, tu apne gunaah ki maafi maangta reh aur suba shaam apne parvardigaar ki tasbih aur hamdh bayaan karta reh

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَٰنٍ أَتَىٰهُمْ ۙ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُم بِبَٰلِغِيهِ ۚ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿56﴾

56. jo log ba wajoodh apne paas kisi sanadh ke na hone ke, ayaath ilaahi mein jhagda karte hai, un ke dilo mein bajuz nari badaayi ke aur kuch nahi, wo us tak pahonchne waale hee nahi, so tu Allah ki panaah maangta reh, beshak wo pura sunne waala aur sab se zyaada dekhne waala hai

لَخَلْقُ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿57﴾

57. asmaan wa zameen ki padayish yaqinan insaan ki padayish se bahuth bada kaam hai lekin (ye aur baath hai ke) aksar log be ilm hai

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحَٰتِ وَلَا الْمُسِيٓءُ ۚ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿58﴾

58. andha aur bina baraabar nahi, na wo log jo imaan laaye aur bhale kaam kiye badhkaaro ke (baraabar hai), tum (bahuth) kam nasihath hasil kar rahe ho

إِنَّ السَّاعَةَ لَءَاتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿59﴾

59. qayaamath bil yaqeen aur be shuba aane waali hai lekin (ye aur baath hai ke) bahuth se log imaan nahi laate

وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِيٓ أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿60﴾

60. aur tumhaare rab ka farmaan (sar sadh ho chuka) hai ke mujh se dua karo, main tumhaari duao ko qubool karonga, yaqeen maano ke jo log meri ibaadath se khud sarih karte hai, wo abhi abhi zaleel ho kar jahannam mein pahonch jayenge

اَللّٰهُ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَذُوْ فَضْلٍ عَلَي النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُوْنَ (61)

61. Allah ta'ala ne tumhaare liye raath bana di ke tum us mein araam haasil karo aur din ko dekhne waala bana diya, beshak Allah ta'ala logo par fazl wa karam waala hai lekin aksar log shukr guzaari nahi karte

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۘ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ڭ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ (62)

62. yahi Allah hai tum sab ka rab, har cheez ka khaaliq, us ke siva koyi maboodh nahi, phir kaha tum phire jaate ho

كَذٰلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِيْنَ كَانُوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ (63)

63. isi tarah wo log bhi phire jaate rahe jo Allah ki aayato ka inkaar karte thein

اَللّٰهُ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ قَرَارًا وَّالسَّمَاۗءَ بِنَاۗءً وَّصَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ ۭ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ ښ فَتَبٰرَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ (64)

64. Allah hee hai jis ne tumhaare liye zameen ko teherne ki jageh aur asmaan ko chath bana diya aur tumhaari surate banaayi aur bahuth acchi banaayi aur tumhe umdah umdah chize khaane ko ata farmaaye, yahi Allah tumhaara parvardigaar hai, pas bahuth hee barkato waala Allah hai, saare jahaan ka parvarish karne waala

هُوَ الْـحَيُّ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ فَادْعُوْهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۭ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (65)

65. wo zinda hai jis ke siva koyi maboodh nahi, pas tum qaalis ose ki ibaadath karte hoye ose pukaaro, tamaam qobiya Allah hee ke liye hai, jo tamaam jahaano ka rab hai

قُلْ إِنِّيْ نُهِيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ
اللّٰهِ لَمَّا جَآءَنِيَ الْبَيِّنٰتُ مِنْ رَّبِّيْ ز وَأُمِرْتُ أَنْ
أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (66)

66. aap keh dijiye ke mujhe un ki ibaadath se rok diya gaya hai jinhe tum Allah ke siva pukaar rahe ho, is bina par ke mere paas mere rab ki dalile pahonch chuki hai, mujhe ye hukm diya gaya hai ke main tamaam jahaano ke rab ka taabe farmaan ho jaao

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ
مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوْٓا
أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُوْنُوْا شُيُوْخًا ج وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّتَوَفّٰى
مِنْ قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوْٓا أَجَلًا مُّسَمًّى وَّلَعَلَّكُمْ
تَعْقِلُوْنَ (67)

67. wo wahi hai jis ne tumhe mitthi se, phir nutfe se phir qoon ke luthde se payda kiya, phir tumhe bacche ki surath mein nikaalta hai, phir (tumhe badaata hai ke) tum apni puri khuwwath ko pahonch jaao, phir budhe ho jaao, tum mein se baaz us se pehle hee fauth ho jaate hai (wo tumhe chohd deta hai) ta ke tum muddath mu'ayyan tak pahoch jaao aur ta ke tum sonch samajh lo

هُوَ الَّذِيْ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ ج فَإِذَا قَضٰٓى أَمْرًا فَإِنَّمَا
يَقُوْلُ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ (68)

68. wahi hai jo jilaata hai aur maar daalta hai, phir jab wo kisi kaam ka karna muqarrar karta hai to ose sirf ye kehta hai ke ho ja, pas wo ho jaata hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِيْنَ يُجَادِلُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِ اللّٰهِ ط أَنّٰى
يُصْرَفُوْنَ (69)

69. kya tu ne unhe dekha, jo Allah ki aayato mein jhagadte hai, wo kahaa pher diye jaate hai

الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِالْكِتٰبِ وَبِمَآ أَرْسَلْنَا بِهٖ
رُسُلَنَا ۛ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ (70)

70. jin logo ne kitaab ko jhutlaaya aur ose bhi jo hum ne apne rasulo ke saath bheja, unhe

abhi abhi haqiqate haal maloom ho jayegi

إِذِ الْأَغْلٰلُ فِيْٓ أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلٰسِلُ ۭ يُسْحَبُوْنَ ﴿71﴾

71. jab ke un ki gardano mein tauq honge aur zanjire hongi, ghasite jayenge

فِي الْحَمِيْمِ ڏ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُوْنَ ﴿72﴾

72. khaulte hoye paani mein aur phir jahannam ki aag mein jalaaye jayenge

ثُمَّ قِيْلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُوْنَ ﴿73﴾

73. phir un se pucha jayega ke jinhe tum shareek karte thein, wo kahaa hai?

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۭ قَالُوْا ضَلُّوْا عَنَّا بَلْ لَّمْ نَكُنْ نَّدْعُوْا مِنْ قَبْلُ شَيْـًٔا ۭ كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ الْكٰفِرِيْنَ ﴿74﴾

74. jo Allah ke siva thein, wo kahenge ke wo to hum se behek gaye, balke hum to us se pehle kisi ko bhi pukaarte hee na thein, Allah ta'ala kaafiro ko isi tarah gumraah karta hai

ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُوْنَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُوْنَ ﴿75﴾

75. ye badhla hai us cheez ka jo tum zameen mein na haq phule na samaate thein aur (be ja) itraate phirte thein

اُدْخُلُوْٓا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿76﴾

76. (ab aao) jahannam mein hamesha rehne ke liye (us ke) darwaazo mein daakhil ho jaao, kya hee buri jageh hai takabbur karne waalo ki

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ۚ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِيْ نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُوْنَ ﴿77﴾

77. pas aap sabr kare, Allah ka waada qat'an saccha hai, unhe hum ne jo waade de rakhe hai, un mein se kuch hum aap ko

dikhaaye ya (us se pehle) hum aap ko wafaath de de, un ka lautaya jaana to hamaari hee taraf hai

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُم مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُم مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ۗ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

78. yaqinan hum aap se pehle bhi bahuth se rasool bhej chuke hai, jin mein se baaz ke (waqeyaath) hum aap ko bayaan kar chuke hai aur un mein se baaz ke (qisse) to hum ne aap ko bayaan hee nahi kiye aur kisi rasool ka ye (maghdoor) na tha ke koyi maujeze Allah ki ijaazath ke baghair la sa ke, phir jis waqt Allah ka hukm ayega, haq ke saath faisla kar diya jayega aur us jageh ahle baatil qasaare mein reh jayenge

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾

79. Allah wo hai jis ne tumhaare liye chau paaye payda kiye, jin mein se baaz par tum sawaar hote ho, aur baaz ko tum khaate ho

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

80. aur bhi tumhaare liye in mein bahuth se nafa hai aur ta ke apne sino mein chipi hoyi haajato ko unhee par sawaari kar ke tum haasil karlo aur un chau paayo par aur kashtiyo par sawaar kiye jaate ho

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنكِرُونَ ﴿٨١﴾

81. Allah tumhe apni nishaaniya dikhaata ja raha hai, pas tum Allah ki kin kin nishaaniyo ka munkir bante rahoge

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿82﴾

82. kya unhone zameen mein chal phir kar apne se pehlo ka anjaam nahi dekha? jo un se tadaadh mein zyaada thein, quwwath mein saqth aur zameen mein bahuth saari yaad gaare chohdi thi, un ke kiye kaamo ne unhe kuch bhi fayda na pahonchaaya

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِندَهُم مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿83﴾

83. pas jab kabhi un ke paas un ke rasool khuli nishaaniya le kar aaye, to ye apne paas ke ilm par itraane lage, bil aaqir jis cheez ko mazaaq mein uda rahe thein, wahi un par ulat padi

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿84﴾

84. hamaara azaab dekhte hee kehne lage, ke Allah waahed par hum imaan laaye aur jin jin ko hum us ka shareek bana rahe thein, hum ne un sab se inkaar kiya

فَلَمْ يَكُ يَنفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ۖ سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿85﴾

85. lekin hamaare azaab ko dekh lene ke baadh un ke imaan ne unhe nafa na diya, Allah ne apna mamool yahi muqarrar kar rakha hai jo us ke bandho mein baraabar chala aa raha hai aur us jageh kaafir qaraab wa qasta hoye

Asaan Alfaaz

1. bhaari kitaab, azeem e shaan kitaab
2. kinaara

41. Sureh Haa Meeem Sajda

سُورَةُ حٰمٓ السَّجْدَة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

حٰمٓ ﴿1﴾

1. haa meeem

تَنْزِيْلٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿2﴾

2. utaari hoyi hai bade meherbaan bahuth rahem waale ki taraf se

كِتٰبٌ فُصِّلَتْ اٰيٰتُهٗ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿3﴾

3. (aisi) kitaab hai jis ki aayato ki waazeh tafseel ki gayi hai (is haal mein ke) Qur`aan arabi zabaan mein hai us khaum ke liye jo jaanti hai

بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا ۚ فَاَعْرَضَ اَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿4﴾

4. khush qabri sunaane waala aur daraane waala hai, phir bhi un ki aksariyath ne mu pher liya aur wo sunte hee nahi

وَقَالُوْا قُلُوْبُنَا فِيْٓ اَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَآ اِلَيْهِ وَفِيْٓ اٰذَانِنَا وَقْرٌ وَّمِنْۢ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ اِنَّنَا عٰمِلُوْنَ ﴿5﴾

5. aur unhone kaha ke tu jis ki taraf hamein bula raha hai, hamaare dil to us se parde mein hai aur hamaare kaano mein giraani hai aur hum mein aur tujh mein ek hijaab hai, accha tu ab apna kaam kiye ja, hum bhi yaqinan kaam karne waale hai

قُلْ اِنَّمَآ اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوْحٰٓى اِلَيَّ اَنَّمَآ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ فَاسْتَقِيْمُوْٓا اِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ ۗ

6. aap keh dijiye! ke main to tumhee jaisa insaan ho, mujh par wahi naazil ki jaati hai, ke tum sab ka maboodh ek Allah hee hai, so tum us ki taraf mutawajje

وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ⑥

ho jaao aur us se gunaaho ki maafi chaaho aur un mushriko ke liye (badi hee) qaraabi hai

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ⑦

7. jo zakaath nahi dete aur aaqirath ke bhi munkir hee rehte hai

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑧

8. beshak jo log imaan laaye aur bhale kaam kare, un ke liye na khatam hone waala ajr hai

قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ۚ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ⑨

9. aap keh dijiye! ke kya tum us (Allah) ka inkaar karte ho aur tum us ke shareek muqarrar karte ho, jis ne do din mein zameen payda kardi, saare jahaano ka parvardigaar wahi hai

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ⑩

10. aur us ne zameen mein us ke upar se pahaad gaad diye aur us mein barkath rakh di aur us mein (rehne waalo ki) ghizaao ki tajweez bhi osi mein kardi (sirf) chaar din mein zarurath mandho ke liye eksa taur par

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ⑪

11. phir asmaan ki taraf mutawajje hoa aur wo dhua (sa) tha, pas ose aur zameen se farmaya ke tum duno khushi se aao ya na khushi se, duno ne arz kiya hum ba khushi haazir hai

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۚ

12. pas do din mein saath asmaan bana diye aur har asmaan mein us ke munaasib

وَحِفْظًا ۚ ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ⑫

ehkaam ki wahi bhej di aur hum ne asmaan dunya ko charaagho se zeenath di aur nigehbaani ki, ye tadhbeer Allah ghaalib wa daana ki hai

فَاِنْ اَعْرَضُوْا فَقُلْ اَنْذَرْتُكُمْ صٰعِقَةً مِّثْلَ صٰعِقَةِ عَادٍ وَّثَمُوْدَ ۭ ⑬

13. ab bhi ye ru-garda ho, to keh djiye! ke main tumhe us kadak (azaab asmaani) se daraata ho, jo misl aadhiyo aur samoodhiyo ke kadak ki hogi

اِذْ جَاۗءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِنْۢ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّا اللّٰهَ ۭ قَالُوْا لَوْ شَاۗءَ رَبُّنَا لَاَنْزَلَ مَلٰۗىِٕكَةً فَاِنَّا بِمَآ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ⑭

14. un ke paas jab un ke aage piche se paighambar aaye, ke tum Allah ke siva kisi ki ibaadath na karo, to unhone jawaab diya ke, agar hamaara parvardigaar chahta to farishto ko bhejta, hum to tumhaari risaalath ke bilkul munkir hai

فَاَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوْا فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوْا مَنْ اَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۭ اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَهُمْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۭ وَكَانُوْا بِاٰيٰتِنَا يَجْحَدُوْنَ ⑮

15. ab aadh ne to be wajah zameen mein sarkashi shuro kardi aur kehne lage ke hum se zoor aawar kaun hai? kya unhe ye nazar na aaya ke jis ne unhe payda kiya hai, wo un se (bahuth hee) zyaada zoor aawar hai, wo (aaqir tak) hamaari aayato ka inkaar hee karte rahe

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا فِيْٓ اَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ لِّنُذِيْقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۭ

16. bil aaqir hum ne un par ek tez wa tundh aandhi man'hoos dino mein bhej di, ke unhe dunyaawi zindagi mein zillath ke azaab ka maza chaka de aur

وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَخْزٰى وَهُمْ لَا يُنْصَرُوْنَ ﴿16﴾

(yaqeen maano) ke aaqirath ka azaab us se bahuth zyaada ruswaayi waala hai aur wo madad nahi kiye jayenge

وَاَمَّا ثَمُوْدُ فَهَدَيْنٰهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمٰى عَلَى
الْهُدٰى فَاَخَذَتْهُمْ صٰعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُوْنِ
بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿17﴾

17. rahe samoodh, so hum ne un ki bhi rehbari ki, phir bhi unhone hidaayath par andhe pan ko tarjih di, jis bina par unhe (saraapa) zillath ke azaab ki kadak ne unke kartuto ke baayes pakad liya

وَنَجَّيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا يَتَّقُوْنَ ﴿18﴾

18. aur (haan) imaan daar aur paar saa'o ko hum ne (baal baal) bacha liya

وَيَوْمَ يُحْشَرُ اَعْدَآءُ اللّٰهِ اِلَى النَّارِ فَهُمْ
يُوْزَعُوْنَ ﴿19﴾

19. aur jis din Allah ke dushman dozakh ki taraf laaye jayenge aur un (sab) ko jama kar diye jayega

حَتّٰٓى اِذَا مَا جَآءُوْهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ
وَاَبْصَارُهُمْ وَجُلُوْدُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿20﴾

20. yahaa tak ke jab bilkul jahannam ke paas aa jayenge, un par un ke kaan aur un ki aankhe aur un ki khaale un ke amaal ki gawaahi dengi

وَقَالُوْا لِجُلُوْدِهِمْ لِمَ شَهِدْتُّمْ عَلَيْنَا ۭ قَالُوْٓا
اَنْطَقَنَا اللّٰهُ الَّذِيْٓ اَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَّهُوَ
خَلَقَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿21﴾

21. ye apni khaalo se kahenge ke tum ne hamaare qilaaf shahaadath kyo di, wo jawaab dengi ke hamein us Allah ne khuwwate goyaayi ata farmaayi, jis ne har cheez ko bolne ki taaqath baqshi hai, osi ne tumhe awwal martaba payda kiya aur osi ki taraf tum sab lautaaye jaoge

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُوْنَ اَنْ يَّشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَآ اَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُوْدُكُمْ وَلٰكِنْ ظَنَنْتُمْ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿22﴾

22. aur tum (apni badh amaaliya) is wajeh se poshida rakhte hee na thein ke tum par tumhaare kaan aur tumhaari aankhe aur tumhaari khaale gawaahi dengi, haan tum ye samajhte rahe ke, tum jo kuch bhi kar rahe ho, us mein se bahuth se amaal se Allah be qabar hai

وَذٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِيْ ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ اَرْدٰىكُمْ فَاَصْبَحْتُمْ مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿23﴾

23. tumhaari isi badh gumaani ne jo tum ne apne rab se kar rakhi thi, tumhe halaak kar diya aur bil aaqir tum ziyaa kaaro mein ho gaye

فَاِنْ يَّصْبِرُوْا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۚ وَاِنْ يَّسْتَعْتِبُوْا فَمَا هُمْ مِّنَ الْمُعْتَبِيْنَ ﴿24﴾

24. ab agar ye sabr kare to bhi un ka thikaana jahannam hee hai aur agar ye (uzr wa) maafi ke qaastgaar ho, to bhi (maazoor wa) maaf nahi rakhe jayenge

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَآءَ فَزَيَّنُوْا لَهُمْ مَّا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِيْٓ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ ۚ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿25﴾

25. aur hum ne un ke kuch hum nasheen muqarrar kar rakhe thein, jinhone un ke agle pichle amaal un ki nigaaho mein qoob surath bana rakhe thein aur un ke haq mein bhi Allah ka khaul un ummato ke saath pura hoa, jo un se pehle jinno, insaano ki guzar chuki hai, yaqinan wo ziyaa kaar saabith hoye

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَسْمَعُوْا لِهٰذَا الْقُرْاٰنِ وَالْغَوْا فِيْهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُوْنَ ﴿26﴾

26. aur kaafiro ne kaha is Qur'aan ko suno hee math (us ke padhe jaane ke waqth) aur

behuda goyi karo, kya ajab ke tum ghaalib aa jaao

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿27﴾

27. pas yaqinan hum un kaafiro ko saqth azaab ka maza chakayenge aur unhe un ke badh tareen amaal ka badhla (zaroor) zaroor denge

ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ ۖ لَهُمْ فِيهَا دَارُ
الْخُلْدِ ۖ جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿28﴾

28. Allah ke dushmano ki saza yahi dozakh ki aag hai, jis mein un ka hameshgi ka ghar hai (ye) badhla hai hamaari aayato se inkaar karne ka

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذَيْنِ أَضَلَّانَا
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا
لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿29﴾

29. aur kaafir log kahenge aye hamaare rab! hamein jino insaano (ke wo duno fareeq) dikha jinhone hamein gumraah kiya (ta ke) hum unhe apne khadmo ta le daal de, ta ke wo jahannam mein sab se niche (saqth azaab mein) ho jaaye

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ
عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا
وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿30﴾

30. (waaqeyi) jin logo ne kaha ke hamaara parvardigaar Allah hai, phir osi par qaayam rahe, un ke paas farishte (ye kehte hoye) aate hai ke tum kuch bhi andesha aur gham na karo, balke us jannath ki bashaarath sunlo jis ka tum waada diye gaye ho

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا
مَا تَدَّعُونَ ﴿31﴾

31. tumhaari dunyaawi zindagi mein bhi hum tumhaare rafeeq thein aur aaqirath mein bhi rahenge, jis cheez ko tumhaara ji

chaahe aur jo kuch tum maango sab tumhaare liye (jannath mein maujoodh) hai

نُزُلًا مِّنْ غَفُوْرٍ رَّحِيْمٍ ﴿32﴾

32. ghafoor wa raheem (maboodh) ki taraf se ye sab kuch ba taure mehmaani ke hai

وَمَنْ اَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَآ اِلَى اللّٰهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَّقَالَ اِنَّنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿33﴾

33. aur us se zyaada acchi baath waala kaun hai jo Allah ki taraf bulaaye aur nek kaam kare aur kahe ke main yaqinan musalmaano mein se hoon

وَلَا تَسْتَوِى الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ؕ اِدْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ فَاِذَا الَّذِيْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهٗ عَدَاوَةٌ كَاَنَّهٗ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ ﴿34﴾

34. neki aur badhi baraabar nahi hoti, buraayi ko bhalaayi se dafa karo, phir wahi jis ke aur tumhaare darmiyaan dushmani hai, aisa ho jayega jaise dili dosth

وَمَا يُلَقّٰهَآ اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا ۚ وَمَا يُلَقّٰهَآ اِلَّا ذُوْ حَظٍّ عَظِيْمٍ ﴿35﴾

35. aur ye baath unhee ko naseeb hoti hai jo sabr kare aur ise sivaaye bade nasibe waalo ke koyi nahi pa sakta

وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ ؕ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿36﴾

36. aur agar shaytaan ki taraf se koyi was wasa aaye to Allah ki panaah talab karo, yaqinan wo bahuth hee sunne waala jaanne waala hai

وَمِنْ اٰيٰتِهِ الَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ؕ لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَهُنَّ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ﴿37﴾

37. aur din raath aur suraj chaandh bhi (osi ki) nishaaniyo mein se hai, tum suraj ko sajda na karo, na chaandh ko, balke sajda us Allah ke liye karo, jis ne un sab ko payda kiya hai, agar

tumhe osi ki ibaadath karni hai to

فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ۩ (38)

38. phir bhi agar ye kibr wa ghuroor kare, to wo (farishte) jo aap ke rab ke nazdeek hai, wo to raath din us ki tasbih bayaan kar rahe hai aur (kisi waqt bhi) nahi uktaate

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۚ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۚ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (39)

39. us Allah ki nishaaniyo mein se (ye bhi) hai ke tu zameen ko dabi dabaayi dekhta hai, phir jab hum us par meh barsaata hai, to wo taru taaza ho kar ubharne lagti hai, jis ne ose zinda kiya, wahi yaqini taur par murdo ko bhi zinda karne waala hai, beshak wo har (har) cheez par qaadir hai

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۗ أَفَمَن يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَم مَّن يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۖ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (40)

40. beshak jo log hamaari aayato mein kaj rawi karte hai, wo (kuch) hum se maqfi nahi, (batlaao to) jo aag mein daala jaaye, wo accha hai ya wo jo aman wa amaan ke saath qayaamath ke din aaye? tum jo chaaho karte chale jaao, wo tumhara sab kiya karaaya dekh raha hai

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ (41)

41. jin logo ne apne paas Qur'aan pahonch jaane ke ba-wajoodh us se kufr kiya (wo bhi hum se poshida nahi) ye badi ba-waq-ath[1] *kitaab hai*

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۖ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿42﴾

42. jis ke paas baatil phatak bhi nahi sakta, na us ke aage se na us ke piche se, ye hai nazil karda hikmato waale qobiyo waale (Allah) ki taraf se

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿43﴾

43. aap se wahi kaha jaata hai jo aap se pehle ke rasulo se bhi kaha gaya hai, yaqinan aap ka rab maafi waala aur dardnaak azaab waala hai

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۖ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۗ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿44﴾

44. aur agar hum ose ajami zabaan ka Qur'aan banaate to, kehte ke is ki aayate saaf saaf bayaan kyo nahi ki gayi? ye kya ke ajami kitaab aur aap arabi rasool? aap keh dijiye! ke ye to imaan waalo ke liye hidaayath wa shifa hai aur jo imaan nahi laate, un ke kaano mein to (behrapan aur) boojh hai aur ye un par andha pan hai, ye log hai jo kisi bahuth door daraaz jageh se pukaare ja rahe hai

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتُلِفَ فِيهِ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿45﴾

45.yaqinan hum ne Mosa (alaihis salaam) ko kitaab di thi, so us mein bhi eqtelaaf kiya gaya aur agar (wo) baath na hoti (jo) aap ke rab ki taraf se pehle hee muqarrar ho chuki hai, to un ke darmiyaan kabhi ka faysla ho chuka hota, ye log to us ke baare mein saqth be chayn karne waale shak mein hai

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَسَآءَ فَعَلَيْهَا ؕ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ ﴿46﴾

46. jo shaqs nek kaam karega, wo apne nafe ke liye aur jo bura kaam karega, us ka wabaal bhi osi par hai aur aap ka rab bandho par zulm karne waala nahi

اِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ؕ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرٰتٍ مِّنْ اَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ ؕ وَيَوْمَ يُنَادِيْهِمْ اَيْنَ شُرَكَآءِيْ ۙ قَالُوْٓا اٰذَنّٰكَ ۙ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيْدٍ ﴿47﴾

47. qayaamath ka ilm Allah hee ki taraf lautaaya jaata hai aur jo jo phal apne shagufo mein se nikalte hai aur jo maada hamal se hoti hai aur jo bacche wo janthi hai, sab ka ilm ose hai aur jis din Allah ta`ala un (mushriko) ko bula kar daryaaft farmayega mere shareek kahaa hai, wo jawaab denge ke hum ne to tujhe keh sunaaya ke hum mein se to koyi is ka gawaah nahi

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَدْعُوْنَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوْا مَا لَهُمْ مِّنْ مَّحِيْصٍ ﴿48﴾

48. aur ye jin (jin) ki parastish is se pehle karte thein, wo un ki nigaah se gum ho gaye aur unhone samajh liya ke ab un ke liye koyi bachaao nahi

لَا يَسْـَٔمُ الْاِنْسَانُ مِنْ دُعَآءِ الْخَيْرِ ۡ وَاِنْ مَّسَّهُ الشَّرُّ فَيَـُٔوْسٌ قَنُوْطٌ ﴿49﴾

49. bhalaayi ke maangne se, insaan thakta nahi aur agar ose koyi takleef pahonch jaaye to mayoos aur na ummidh ho jaata hai

وَلَئِنْ اَذَقْنٰهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّآءَ مَسَّتْهُ لَيَقُوْلَنَّ هٰذَا لِيْ ۙ وَمَآ اَظُنُّ السَّاعَةَ قَآئِمَةً ۙ وَّلَئِنْ رُّجِعْتُ اِلٰى رَبِّيْٓ اِنَّ لِيْ عِنْدَهٗ لَلْحُسْنٰى ۚ

50. aur jo musibath ose pahonch chuki hai, us ke baadh agar hum ose kisi rehmath ka maza chakaaye to, wo keh uthta hai ke is ka to main haqdaar hee tha aur main to qayaal nahi kar sakta ke

فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِمَا عَمِلُوْا ۡ وَلَنُذِيْقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيْظٍ ﴿50﴾

qayaamath qaayam hogi aur agar main apne rab ke paas waapas kiya gaya to bhi yaqinan mere liye us ke paas bhi behetri hai, yaqinan hum un kuffaar ko un ke amaal se qabardaar karenge aur unhe saqth azaab ka maza chakayenge

وَ اِذَآ اَنْعَمْنَا عَلَى الْاِنْسَانِ اَعْرَضَ وَنَاٰ بِجَانِبِهٖ ۚ وَ اِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُوْ دُعَآءٍ عَرِيْضٍ ﴿51﴾

51. aur jab hum insaan par apna in'aam karte hai to wo mu pher leta hai aur kinaara kash ho jaata hai aur jab ose musibath padti hai to badi lambi chaudi duaaye karne waala ban jaata hai

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهٖ مَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِيْ شِقَاقٍۭ بَعِيْدٍ ﴿52﴾

52. aap keh dijiye ke bhala ye to bataao ke agar ye Qur'aan Allah ki taraf se ayaa hoa ho, phir tum ne ose na maana, bas us se bad kar behka hoa kaun hoga jo muqaalifath mein (haq se) door chala jaaye

سَنُرِيْهِمْ اٰيٰتِنَا فِي الْاٰفَاقِ وَفِيْٓ اَنْفُسِهِمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّ ؕ اَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ اَنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ﴿53﴾

53. an-qareeb hum unhe apni nishaaniyaa afaaq-e-aalam[2]mein bhi dikhaayenge aur khud un ki apni zaath mein bhi, yahaa tak ke un par khol jaaye ke haq yahi hai, kya aap ke rab ka har cheez se waaqif wa agaah hona kaafi nahi

اَلَآ اِنَّهُمْ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَآءِ رَبِّهِمْ ؕ اَلَآ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ ﴿54﴾

54. yaqeen jaano ke ye log apne rab ke rubaro jaane se shak mein hai, yaad rakho ke Allah ta'ala har cheez ka eehaata kiye hoye hai

42. Sureh shoora

سُوْرَةُ الشُّوْرٰى

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

حٰمٓ ﴿1﴾

1. haa meeem

عٓسٓقٓ ﴿2﴾

2. ayeen seen qaaaf

كَذٰلِكَ يُوْحِيْٓ اِلَيْكَ وَ اِلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكَ ۙ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿3﴾

3. Allah ta'ala jo zabardast hai aur hikmath waala hai. isi tarah teri taraf aur tujh se aglo ki taraf wahi bhejta raha

لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۭ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ ﴿4﴾

4. asmaano ki(tamaam) cheeze aur jo kuch zameen mein hai sab osi ka hai, wo bartar aur azeem osh shaan hai

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلٰۗىِٕكَةُ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ فِي الْاَرْضِ ۭ اَلَآ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿5﴾

5. qareeb hai asmaan upar se phat pade, aur tamaam farishte apne rab ki paaki tareef ke saath bayaan kar rahe hai aur zameen waalo ke liye isteghfaar kar rahe hai, qoob samajh rakho ke Allah ta'ala hee maaf farmaane waala, rehmath waala hai

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَاۗءَ اللّٰهُ حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ ڮ وَمَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿6﴾

6. aur jin logo ne us ke siva dosro ko kaar saaz bana liya hai, Allah ta'ala un par nigraan hai aur aap un ke zimmedaar nahi hai

وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لِّتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ

7. isi tarah hum ne aap ki taraf arabi Qur'aan ki wahi ki hai. ta ke aap makke waalo ko aur us ke

لَا رَيْبَ فِيهِ ۭ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑦

aas paas ke logo ko qabardaar karde, aur jama hone ke din se jis ke aane mein koyi shak nahi, dara de, ek gruh jannath mein hoga aur ek gruh jahannam mein hoga

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِن يُدْخِلُ مَن يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ⑧

8. agar Allah ta`ala chahta to un sab ko ek hee ummath ka bana deta, lekin wo jise chaahta hai, apni rahmath mein daakhil kar leta hai aur zaalimo ka haami aur madadgaar koyi nahi

أَمِ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۖ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑨

9. kya un logo ne Allah ta'ala ke siva aur kaar saaz bana liye hai (haqiqatan to) Allah ta'ala hee kaar saaz hai, wahi murdo ko zinda karega aur wahi har cheez par qaadir hai

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِن شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ⑩

10. aur jis jis cheez mein tumhaara eqtelaaf ho, us ka faysla Allah ta'ala hee ki taraf hai, yahi Allah mera rab hai, jis par main ne bharosa kar rakha hai aur jis ki taraf main jhukta hoon

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا ۖ يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ⑪

11. wo asmaano aur zameen ka payda karne waala hai, us ne tumhaare liye tumhaari jins ke jode bana diye hai aur chaupaayo ke jode banaaye hai, tumhe wo us mein phayla raha hai, us jaisi koyi cheez nahi, wo sunne aur dekhne waala hai

لَهٗ مَقَالِيْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ ۭ اِنَّهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ⑫

12. asmaano aur zameen ki konjiya osi ki hai, jis ki chaahe rozi kushaada karde aur tang karde, yaqinan wo har cheez ko jaanne waala hai

شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا وَصّٰى بِهٖ نُوْحًا وَّالَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهٖٓ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوْسٰى وَعِيْسٰٓى اَنْ اَقِيْمُوا الدِّيْنَ وَلَا تَتَفَرَّقُوْا فِيْهِ ۭ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِيْنَ مَا تَدْعُوْهُمْ اِلَيْهِ ۭ اَللّٰهُ يَجْتَبِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ يَّشَآءُ وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ يُّنِيْبُ ⑬

13. Allah ta'ala ne tumhaare liye wahi deen muqarrar kar diya hai, jis ke qaayam karne ka us ne Nuh (alaihissalaam) ko hukm diya tha aur jo (ba zariye wahi) hum ne teri taraf bhej di hai aur jis ka taakidi hukm hum ne Ibraheem(alaihissalaam) aur Mosa(alaihissalaam) aur Isa(alaihissalaam) ko diya tha, ke is deen ko qaayam rakhna aur us mein phot na daalna, jis cheez ki taraf aap unhe bula rahe hai, wo to (un) mushrikeen par gira guzarti hai, Allah ta'ala jise chaahta hai, apna barguzida banaata hai aur jo bhi us ki taraf rujo kare, wo us ki sahih rehnumaayi karta hai

وَمَا تَفَرَّقُوْٓا اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاۗءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۭ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۭ وَاِنَّ الَّذِيْنَ اُوْرِثُوا الْكِتٰبَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيْبٍ ⑭

14. un logo ne apne paas ilm aa jaane ke baadh hee eqtelaaf kiya (aur wo bhi) baahmi zidh bahes se aur agar aap ke rab ki baath ek waqth muqarrar tak ke liye pehle hee se qaraar pa gayi hoyi na hoti, to yaqinan un ka faysla ho chuka hota aur jin logo ko un ke baadh kitaab di gayi hai, wo bhi us ki taraf se uljhan waale shak mein pade hoye hai

فَلِذٰلِكَ فَادْعُ ۚ وَاسْتَقِمْ كَمَآ اُمِرْتَ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ
اَهْوَآءَهُمْ ۚ وَقُلْ اٰمَنْتُ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ
كِتٰبٍ ۚ وَاُمِرْتُ لِاَعْدِلَ بَيْنَكُمْ ۗ اَللّٰهُ رَبُّنَا
وَرَبُّكُمْ ۗ لَنَآ اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ ۗ
لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ ۗ اَللّٰهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۚ
وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿15﴾

15. pas aap logo ko osi taraf bulaate rahe aur jo kuch aap se kaha gaya hai, us par mazbooti se jam jaaye aur un ki qaahisho par na chale aur kehde ke Allah ta'ala ne jitni kitaabe naazil farmaayi hai, mera un par imaan hai aur mujhe hukm diya gaya hai ke tum mein insaaf karta raho, hamaara aur tum sab ka parvardigaar Allah hee hai, hamaare amaal hamaare liye hai aur tumhaare amaal tumhaare liye hai, hum tum mein koyi kat hujjati nahi, Allah ta'ala hum (sab) ko jama karega aur osi ki taraf lautna hai

وَالَّذِيْنَ يُحَآجُّوْنَ فِى اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا
اسْتُجِيْبَ لَهٗ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ
وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَّلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ﴿16﴾

16. aur jo log Allah ta'ala ki baatho mein jhagda daalte hai, us ke baadh ke (maqlooq) ose maan chuki, un ki kat hujjati Allah ke nazdeek baatil hai aur un par ghazab hai aur un ke liye saqth azaab hai

اَللّٰهُ الَّذِىْٓ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ وَالْمِيْزَانَ ۗ
وَمَا يُدْرِيْكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيْبٌ ﴿17﴾

17. Allah ta'ala ne haq ke saath kitaab naazil farmaayi hai aur taraazu bhi (utaari hai) aur aap ko kya qabar shaayad, qayaamath qareeb hee ho

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهَا ۚ وَالَّذِيْنَ
اٰمَنُوْا مُشْفِقُوْنَ مِنْهَا ۙ وَيَعْلَمُوْنَ اَنَّهَا الْحَقُّ ۗ

18. us ki jaldi unhe padi hai jo ose nahi maante aur jo us par yaqeen rakhte hai wo to us se dar rahe hai, unhe us ke haq hone ka pura ilm hai, yaad rakho jo log

أَلَآ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُمَارُونَ فِى ٱلسَّاعَةِ لَفِى ضَلَٰلٍۭ بَعِيدٍ (18)

qayaamath ke maamle mein lad jhagad rahe hai, wo door ki gumraahi mein pade hoye hai

ٱللَّهُ لَطِيفٌۢ بِعِبَادِهِۦ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ ۖ وَهُوَ ٱلْقَوِىُّ ٱلْعَزِيزُ (19)

19. Allah ta'ala apne bandho par bada hee lutf karne waala hai, jise chaahta hai kushaada rozi deta hai aur wo badi taaqath, bade ghalbe waala hai

مَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلْءَاخِرَةِ نَزِدْ لَهُۥ فِى حَرْثِهِۦ ۖ وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلدُّنْيَا نُؤْتِهِۦ مِنْهَا وَمَا لَهُۥ فِى ٱلْءَاخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ (20)

20. jis ka iraada aaqirath ki kheti ka ho, hum ose us ki kheti mein taraqqi denge aur jo dunya ki kheti ki talab rakhta ho, hum ose us mein se hee kuch de denge, aise shaqs ka aaqirath mein koyi hissa nahi

أَمْ لَهُمْ شُرَكَٰٓؤُا۟ شَرَعُوا۟ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنۢ بِهِ ٱللَّهُ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةُ ٱلْفَصْلِ لَقُضِىَ بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (21)

21. kya un logo ne aise (Allah ke) shareek (muqarrar kar rakhe) hai jinhone aise ehkaam deen muqarrar kar diye hai, jo Allah ke farmaaye hoye nahi hai, agar faysle ke din ka waada na hota, to (abhi hee) un mein faysla kar diya jaata, yaqinan (un) zaalimo ke liye hee dardnaak azaab hai

تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا۟ وَهُوَ وَاقِعٌۢ بِهِمْ ۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِى رَوْضَاتِ ٱلْجَنَّاتِ ۖ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْكَبِيرُ (22)

22. aap dekhenge ke ye zaalim apne amaal se dar rahe honge, jin ke wabaal un par waaqeyi hone waale hai, aur jo log imaan laaye aur unhone nek amaal kiye, wo bahishto ke baghaath mein honge, wo jo qaahish kare, apne rab ke paas maujoodh payenge, yahi hai bada fazl

ذٰلِكَ الَّذِيْ يُبَشِّرُ اللّٰهُ عِبَادَهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۗ قُلْ لَّآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبٰى ۗ وَمَنْ يَّقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهٗ فِيْهَا حُسْنًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿23﴾

23. yahi wo hai jis ki bashaarath Allah ta'ala apne un bandho ko de raha hai, jo imaan laaye aur (sunnath ke mutaabiq) nek amal kiye, to keh djiye ke main us par tum se koyi badhla nahi chaahta, magar muhabbath rishtedaari ki, jo shaqs koyi neki kare, hum us ke liye us ki neki mein aur neki bada denge, beshak Allah ta'ala bahuth baqshne waala (aur) bahuth qadardaan hai

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ۚ فَاِنْ يَّشَاِ اللّٰهُ يَخْتِمْ عَلٰى قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمٰتِهٖ ۗ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿24﴾

24. kya ye kehte hai ke (paighambar ne) Allah par jhoot baandha hai, agar Allah ta'ala chaahe to aap ke dil par muhar laga de aur Allah ta'ala apni baatho se jhoot ko mita deta hai aur sach ko saabith rakhta hai, wo sine ki baatho ko jaanne waala hai

وَهُوَ الَّذِيْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَيَعْفُوْا عَنِ السَّيِّاٰتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿25﴾

25. wahi hai jo apne bandho ki tauba qubool farmaata hai aur gunaaho se dar-guzar farmaata hai aur jo kuch tum kar rahe ho (sab) jaanta hai

وَيَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَيَزِيْدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ۗ وَالْكٰفِرُوْنَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ﴿26﴾

26. imaan waalo aur nekokaar logo ki sunta hai aur unhe apne fazl se aur bada kar deta hai aur kuffaar ke liye saqth azaab hai

وَلَوْ بَسَطَ اللّٰهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهٖ لَبَغَوْا فِي الْاَرْضِ وَلٰكِنْ يُّنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاۤءُ ۗ اِنَّهٗ بِعِبَادِهٖ

27. agar Allah ta'ala apne (sab) bandho ki rozi faraagh kar deta, to wo zameen mein fasaadh

خَبِيْرٌۢ بَصِيْرٌ (27)

barpa kar dete, lekin wo andaaze ke saath jo kuch chaahta hai, nazil farmaata hai, wo apne bandho se pura qabardaar hai aur qoob dekhne waala hai

وَهُوَ الَّذِيْ يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْۢ بَعْدِ مَا قَنَطُوْا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهٗ ؕ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيْدُ (28)

28. aur wahi hai jo logo ke na-ummidh ho jaane ke baadh baarish barsaata hai aur apni rahmath phayla deta hai, wahi hai kaar-saaz aur qaabile hamdh wa sana

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيْهِمَا مِنْ دَآبَّةٍ ؕ وَهُوَ عَلٰى جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَآءُ قَدِيْرٌ (29)

29. aur us ki nishaaniyo mein se asmaano aur zameen ki paydayish hai aur un mein jaan-daaro ka phaylaana hai, wo us par bhi qaadir hai ke jab chaahe unhe jama karde

وَمَآ اَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيْبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ اَيْدِيْكُمْ وَيَعْفُوْا عَنْ كَثِيْرٍ (30)

30. tumhe jo kuch musibate pahonchti hai, wo tumhaare apne haatho ke kartooth ka badhla hai aur wo to bahuth si baatho se dar guzar farma deta hai

وَمَآ اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ فِي الْاَرْضِ ۚۖ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ (31)

31. aur tum hamein zameen mein aajiz karne waale nahi ho, tumhaare liye sivaaye Allah ta'ala ke na koyi kaar-saaz hai, na madadgaar

وَمِنْ اٰيٰتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ (32)

32. aur darya mein chalne waali pahaado jaisi kashtiyaa, us ki nishaaniyo mein se hai

اِنْ يَّشَاْ يُسْكِنِ الرِّيْحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلٰى

33. agar wo chaahe to hawa bandh karde aur ye kashtiya samandaro par ruki reh jaaye,

ظَهْرِهٖ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ (33)

yaqinan is mein har sabr karne waale shukr guzaar ke liye nishaniya hai

اَوْ يُوْبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوْا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيْرٍ (34)

34. ya unhe un ke kartuto ke baayes tabaah karde, wo to bahuth si khataao se darguzar farmaaya karta hai

وَّيَعْلَمَ الَّذِيْنَ يُجَادِلُوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا ۭ مَا لَهُمْ مِّنْ مَّحِيْصٍ (35)

35. aur ta ke jo log hamaari nishaaniyo mein jhagadte hai, wo maloom karle ke un ke liye koyi chutkaara nahi

فَمَآ اُوْتِيْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَلٰي رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ (36)

36. to tumhe jo kuch diya gaya hai wo zindagaani dunya ka kuch yo hee sa asbaab hai aur Allah ke paas jo hai, wo us se badarja behtar aur paaye daar hai, wo un ke liye hai jo imaan laaye aur sirf apne rab hee par bharosa rakhte hai

وَالَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كَبٰۗىِٕرَ الْاِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَاِذَا مَا غَضِبُوْا هُمْ يَغْفِرُوْنَ (37)

37. aur kabira gunaaho se, be hayaaiyo se bachte hai aur ghusse ke waqt (bhi) maaf kar dete hai

وَالَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِرَبِّهِمْ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ ۠ وَاَمْرُهُمْ شُوْرٰى بَيْنَهُمْ ۠ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ (38)

38. aur apne rab ke farmaan ko qubool karte hai aur namaaz ki paabandi karte hai aur un ka har kaam aapas ke mashwere se hota hai aur jo hum ne unhe de rakha hai, us mein se (hamaare naam par) dete hai

وَالَّذِيْنَ اِذَآ اَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُوْنَ (39)

39. aur jab un par zulm (wa zyaadati) ho, to wo sirf badhla le lete hai

وَجَزٰٓؤُا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۚ فَمَنْ عَفَا وَاَصْلَحَ فَاَجْرُهٗ عَلَى اللّٰهِ ۭ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيْنَ ﴿40﴾

40. aur burayi ka badhla osi jaisi burayi hai aur jo maaf karde aur islaah karle, us ka ajr Allah ke zimme hai (fil waaqe) Allah ta'ala zaalimo se muhabbath nahi karta

وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهٖ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيْلٍ ﴿41﴾

41. aur jo shaqs apne mazloom hone ke baadh (baraabar ka) badhla le le, to aise logo par (ilzaam ka) koyi raasta nahi

اِنَّمَا السَّبِيْلُ عَلَى الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ النَّاسَ وَيَبْغُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۭ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿42﴾

42. ye raasta sirf un logo par hai jo khud dosro par zulm kare aur zameen mein na haq fasaadh karte phire, yahi log hai jin ke liye dardnaak azaab hai

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿43﴾

43. aur jo shaqs sabr karle aur maaf karde, yaqinan ye badi himmath ke kaamo mein se (ek kaam) hai

وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ وَّلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهٖ ۭ وَتَرَى الظّٰلِمِيْنَ لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ يَقُوْلُوْنَ هَلْ اِلٰى مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيْلٍ ﴿44﴾

44. aur jise Allah ta'ala behka de, us ka us ke baadh koyi chaara saaz nahi aur tu dekhega ke zaalim log azaab ko dekh kar keh rahe honge ke kya waapas jaane ki koyi raah hai

وَتَرٰىهُمْ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا خٰشِعِيْنَ مِنَ الذُّلِّ يَنْظُرُوْنَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ ۭ وَقَالَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْلِيْهِمْ

45. aur tu unhe dekhega ke wo (jahannam ke) saamne la khade kiye jayenge, maare zillath ke jhuke ja rahe honge aur kin ankhiyo se dekh rahe honge, imaan waale saaf kahenge ke haqiqi ziyaa kaar[1] wo hai jinhone aaj qayaamath ke din apne aap

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۭ اَلَآ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ فِيْ عَذَابٍ مُّقِيْمٍ ﴿45﴾

ko aur apne ghar waalo ko nuqsaan mein daal diya, yaad rakho ke yaqinan zaalim log dayimi azaab mein hai

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ اَوْلِيَاۗءَ يَنْصُرُوْنَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۭ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ سَبِيْلٍ ﴿46﴾

46. un ke koyi madagaar nahi, jo Allah ta'ala se alag un ki imdaad kar sake aur jise Allah gumraah karde, us ke liye koyi raasta hee nahi

اِسْتَجِيْبُوْا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ ۭ مَا لَكُمْ مِّنْ مَّلْجَاٍ يَّوْمَىِٕذٍ وَّمَا لَكُمْ مِّنْ نَّكِيْرٍ ﴿47﴾

47. apne rab ka hukm maan lo, us se pehle ke Allah ki jaanib se wo din aa jaaye jis ka hat jaana na mumkin hai, tumhe us roz na to koyi panaah ki jageh milegi na chup kar anjaan ban jaane ki

فَاِنْ اَعْرَضُوْا فَمَآ اَرْسَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا ۭ اِنْ عَلَيْكَ اِلَّا الْبَلٰغُ ۭ وَاِنَّآ اِذَآ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا ۚ وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ فَاِنَّ الْاِنْسَانَ كَفُوْرٌ ﴿48﴾

48. agar ye mu pher le to hum ne aap ko un par nigehbaan bana kar nahi bheja, aap ke zimme to sirf paighaam pahoncha dena hai, hum jab kabhi insaan ko apni meherbaani ka maza chakaate hai, to wo us par itra jaata hai aur agar unhe un ke amaal ki wajeh se koyi musibath pahonchti hai to beshak insaan bada hee na shukra hai

لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ يَخْلُقُ مَا يَشَاۗءُ ۭ يَهَبُ لِمَنْ يَّشَاۗءُ اِنَاثًا وَّيَهَبُ لِمَنْ يَّشَاۗءُ الذُّكُوْرَ ﴿49﴾

49. asmaano ki aur zameen ki saltanath Allah ta'ala hee ke liye hai, wo jo chahta hai payda karta hai, jis ko chahta hai betiya deta hai aur jise chahta hai bete deta hai

اَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَّ اِنَاثًا ۚ وَيَجْعَلُ مَنْ يَّشَآءُ
عَقِيْمًا ۭ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ﴿50﴾

50. ya unhe jama kar deta hai, bete bhi aur betiya bhi aur jise chaahe baanjh kar deta hai, wo bade ilm waala aur kaamil khudrath waala hai

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُّكَلِّمَهُ اللّٰهُ اِلَّا وَحْيًا اَوْ مِنْ
وَّرَآئِ حِجَابٍ اَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا فَيُوْحِيَ بِاِذْنِهٖ
مَا يَشَآءُ ۭ اِنَّهٗ عَلِيٌّ حَكِيْمٌ ﴿51﴾

51. na mumkin hai ke kisi bandhe se Allah ta'ala kalaam kare, magar wahi ke zariye ya pardeh ke piche se ya kisi farishte ko bheje aur wo Allah ke hukm se jo wo chaahe wahi kare, beshak wo bartar hai hikmath waala hai

وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ رُوْحًا مِّنْ اَمْرِنَا ۭ مَا كُنْتَ
تَدْرِيْ مَا الْكِتٰبُ وَلَا الْاِيْمَانُ وَلٰكِنْ جَعَلْنٰهُ نُوْرًا
نَّهْدِيْ بِهٖ مَنْ نَّشَآءُ مِنْ عِبَادِنَا ۭ وَاِنَّكَ
لَتَهْدِيْٓ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿52﴾

52. aur isi tarah hum ne aap ki taraf apne hukm se ruh ko utaara hai, aap us se pehle ye bhi nahi jaante thein ke kitaab aur imaan kya cheez hai? lekin hum ne ose noor banaya, us ke zariye se apne bandho mein se jise chaahte hai hidaayath dete hai, beshak aap raahe raasth ki rehnumaayi kar rahe hai

صِرَاطِ اللّٰهِ الَّذِيْ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا
فِي الْاَرْضِ ۭ اَلَآ اِلَى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُوْرُ ﴿53﴾

53. us Allah ki raah ki jis ki milkiyath mein asmaano aur zameen ki har cheez hai, agaah raho, sab kaam Allah ta'ala hee ki taraf lauthte hai

---

Asaan Alfaaz

1. nuqsaan uthaane waale

43. Sureh Zuqruf

سُوْرَةُ الزُّخْرُفِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

حٰمٓ ⓵

1. haa meeem

وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ⓶

2. qasam hai is waazeh kitaab ki

اِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ⓷

3. hum ne is ko arabi zabaan ka Qur'aan banaya hai ke tum samajh lo

وَاِنَّهٗ فِيْٓ اُمِّ الْكِتٰبِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيْمٌ ⓸

4. yaqinan ye lauhe mehfooz mein hai aur hamaare nazdeek bulandh martaba hikmath waali hai

اَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِيْنَ ⓹

5. kya hum is nasihath ko tum se is bina par hata le ke tum hadh se guzar jaane waale log ho

وَكَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيٍّ فِي الْاَوَّلِيْنَ ⓺

6. aur hum ne agle logo mein bhi kitne hee nabi bheje

وَمَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ نَّبِيٍّ اِلَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ⓻

7. jo nabi un ke paas aaya unhone us ka mazaaq udaaya

فَاَهْلَكْنَآ اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَّمَضٰى مَثَلُ الْاَوَّلِيْنَ ⓼

8. pas hum ne un se zyaada zoor aawaro ko tabaah kar daala aur aglo ki misaal guzar chuki hai

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيْزُ الْعَلِيْمُ ⓽

9. agar aap un se daryaaft kare ke asmaano aur zameen ko kis ne payda kiya to yaqinan un ka jawaab yahi hoga ke unhe

ghaalib wa daana (Allah) ne hee payda kiya hai

10. wahi hai jis ne tumhaare liye zameen ko farsh (bichona) banaya aur us mein tumhaare liye raaste kar diye, ta ke tum raah pa liya karo

الَّذِیْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ مَهْدًا وَّجَعَلَ لَكُمْ فِیْهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿10﴾

11. osi ne asmaan se ek andaaze ke mutaabiq paani naazil farmaya, pas hum ne us se murda shahar ko zinda kar diya, isi tarah tum nikaale jaoge

وَالَّذِیْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ ۚ فَاَنْشَرْنَا بِهٖ بَلْدَةً مَّیْتًا ۚ كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ﴿11﴾

12. jis ne tamaam chizo ke jode banaaye aur tumhaare liye kashtiyaa banayi aur chau paaye jaanwar (payda kiye) jin par tum sawaar hote ho

وَالَّذِیْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الْفُلْكِ وَالْاَنْعَامِ مَا تَرْكَبُوْنَ ﴿12﴾

13. ta ke tum un ki peet par jam kar sawaar hoa karo phir apne rab ki nemath ko yaadh karo. jab us par theek thaak baith jaao, aur kaho paak zaath hai us ki jis ne ise hamaare bas mein kar diya, halaan ke hamein ise qaabo karne ki taaqath na thi

لِتَسْتَوٗا عَلٰی ظُهُوْرِهٖ ثُمَّ تَذْكُرُوْا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَیْتُمْ عَلَیْهِ وَ تَقُوْلُوْا سُبْحٰنَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ ﴿13﴾

14. aur bil yaqeen hum apne rab ki taraf laut kar jaane waale hai

وَاِنَّاۤ اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ ﴿14﴾

15. aur unhone Allah ke baaz bandho ko us ka juz tehra diya, yaqinan insaan khullam khulla na shukra hai

وَجَعَلُوْا لَهٗ مِنْ عِبَادِهٖ جُزْءًا ؕ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَكَفُوْرٌ مُّبِیْنٌ ﴿15﴾

أَمِ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُم بِالْبَنِينَ (16)

16. kya Allah ta'ala ne apni maqlooq mein se betiyaa to khud rakh li aur tumhe beto se nawaaza

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ (17)

17. (halaan ke) un mein se kisi ko jab us cheez ki qabar di jaaye jis ki misaal us ne (Allah) rahmaan ke liye bayaan ki hai, to us ka chehra siyaah pad jaata hai aur wo ghamgeen ho jaata hai

أَوَمَن يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ (18)

18. kya (Allah ki aulaad ladkiya hai) jo zewraath mein pali aur jhagde mein (apni baath) waazeh na kar sa ke?

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاثًا ۚ أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ (19)

19. aur unhone farishto ko jo rahmaan ke ibaadat guzaar hai aurte qaraar de liya, kya un ki padayish ke mauqe par ye maujoodh thein? un ki ye gawaahi likh li jayegi aur un se (is cheez ki) baaz purs ki jayegi

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَاهُم ۗ مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ (20)

20. aur kehte hai agar Allah chahta to hum un ki ibaadath na karte, unhe us ki kuch qabar nahi, ye to sirf atkal piccho (jhoot baatein) kehte hai

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ فَهُم بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ (21)

21. kya hum ne unhe is se pehle koyi (aur) kitaab di hai jise ye mazbooth thaame hoye hai

بَلْ قَالُوْٓا اِنَّا وَجَدْنَآ اٰبَآءَنَا عَلٰٓى اُمَّةٍ وَّاِنَّا عَلٰٓى اٰثٰرِهِمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿22﴾

22. (nahi nahi) balke ye to kehte hai ke hum ne apne baap dada ko ek maz'hab par paaya, aur hum un hee ke naqsh khadam par chal kar raah yaafta hai

وَكَذٰلِكَ مَآ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا قَالَ مُتْرَفُوْهَآ ۙ اِنَّا وَجَدْنَآ اٰبَآءَنَا عَلٰٓى اُمَّةٍ وَّاِنَّا عَلٰٓى اٰثٰرِهِمْ مُّقْتَدُوْنَ ﴿23﴾

23. isi tarah aap se pehle bhi hum ne jis basti mein koyi daraane waala bheja, wahaa ke aasuda haal logo ne yahi jawaab diya ke hum ne apne baap dada ko (ek raah par) aur ek deen par paaya aur hum to unhee ke naqshe pa ki pairvi karne waale hai

قٰلَ اَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِاَهْدٰى مِمَّا وَجَدْتُّمْ عَلَيْهِ اٰبَآءَكُمْ ۭ قَالُوْٓا اِنَّا بِمَآ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ﴿24﴾

24. (nabi ne) kaha bhi ke agar che main taumhaare paas us se bahuth behtar (maqsoodh tak pahonchaane waala) tariqa le kar aya hoon, jis par tum ne apne baap dadaao ko paaya, to unhone jawaab diya ke hum us ke munkir hai, jise de kar tumhe bheja gaya hai

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿25﴾ ع

25. pas hum ne un se inteqaam liya aur dekh le jhutlaane waalo ka kaisa anjaam hoa?

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاَبِيْهِ وَقَوْمِهٖٓ اِنَّنِيْ بَرَآءٌ مِّمَّا تَعْبُدُوْنَ ﴿26﴾

26. aur jab ke Ibraheem (alaihis salaam) ne apne waalid se aur apni khaum se farmaaya ke main un chizo se bezaar hoon, jin ki tum ibaadath karte ho

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿27﴾

27. bajuz us zaath ke jis ne mujhe paida kiya hai aur wahi mujhe hidaayath bhi karega

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿28﴾

28. aur (Ibraheem (alaihis salaam)) osi ko apni aulaad mein bhi baaqi rehne waali baath qaayam kar gaye, ta ke log (shirk se) baaz aate rahe

بَلْ مَتَّعْتُ هَٰؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُبِينٌ ﴿29﴾

29. balke main ne un logo ko aur un ke baap dadaao ko samaan (aur asbaab) diya, yahaan tak ke un ke paas haq aur saaf saaf sunaane waala rasool aa gaya

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَٰذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿30﴾

30. aur haq ke pahochte hee ye bol pade ke ye to jaadu hai aur hum is ke munkir hai

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَٰذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿31﴾

31. aur kehne lage ye Qur'aan un duno bastiyo mein se kisi bade aadmi par kyo na naazil kiya gaya

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا ۗ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿32﴾

32. kya aap ke rab ki rahmath ko ye taqseem karte hai? hum ne hee un ki zindagaani dunya ki rozi un mein taqseem ki hai aur ek ko dosre se bulandh kiya hai, ta ke ek dosre ko maa taheth karle jise ye log samet te phirte hai us se aap ke rab ki rahmath bahuth hee behtar hai

وَلَوْلَآ أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمٰنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ (33)

33. aur agar ye baath na hoti ke tamaam log ek hee tariqe par ho jayenge, to rahmaan ke saath kufr karne waalo ke gharo ki chatho ko hum chaandi ki bana dete aur zeeno ko (bhi) jin par chada karte

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِئُونَ (34)

34. aur un ke gharo ke darwaaze aur taqth bhi jin par wo takya laga laga kar baithte

وَزُخْرُفًا ۚ وَإِن كُلُّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْآخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ (35)

35. aur sone ke bhi aur ye sab kuch yo hee sa dunya ki zindagi ka fayda hai aur aaqirath to aap ke rab ke nazdik (sirf) parhezgaaro ke liye (hee) hai

وَمَن يَعْشُ عَن ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطٰنًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ (36)

36. aur jo shaqs rahmaan ki yaad se ghaflath kare, hum us par ek shaytaan muqarrar kar dete hai, wahi us ka saathi rehta hai

وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ (37)

37. aur wo unhe raah se rokte hai, aur ye isi qayaal mein rehte hai ke ye hidaayath yaafta hai

حَتّٰى إِذَا جَآءَنَا قَالَ يٰلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ (38)

38. yahaa tak ke jab wo hamaare paas aayega, kahega kaash mere aur tere darmiyaan mashriq aur maghrib ki doori hoti (tu) bada bura saathi hai

وَلَن يَنفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذ ظَّلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ (39)

39. aur jab ke tum zaalim teher chuke to tumhe aaj hargiz tum sab ka azaab mein shareek hona koyi nafa na dega

أَفَأَنتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَن كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿40﴾

40. kya pas tu behre ko suna sakta hai ya andhe ko raah dikha sakta hai aur ose jo khuli gumraahi mein ho

فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ ﴿41﴾

41. pas agar hum tujhe yahaa se le bhi jaaye to bhi hum un se badhla lene waale hai

أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ ﴿42﴾

42. ya jo kuch un se waada kiya hai wo tujhe dikha de, hum un par bhi khudrath rakhte hai

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿43﴾

43. pas jo wahi aap ki taraf ki gayi hai ose mazbooth thaame rahe, beshak aap raahe raasth par hai

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ۖ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿44﴾

44. aur yaqinan ye (khud) aap ke liye aur aap ki khaum ke liye nasihath hai aur an-qareeb tum log puche jaoge

وَاسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِن دُونِ الرَّحْمَٰنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿45﴾

45. aur hamaare un nabiyo se pucho! jinhe hum ne aap se pehle bheja tha, ke kya hum ne sivaaye rahmaan ke aur maboodh muqarrar kiye thein jin ki ibaadath ki jaaye?

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿46﴾

46. aur hum ne Mosa (alaihis salaam) ko apni nishaniya de kar feraun aur us ke ham raah ke paas bheja to (Mosa (alaihis salaam) ne ja kar) kaha ke main tamaam jahaano ke rab ka rasool hoon

فَلَمَّا جَآءَهُمْ بِاٰيٰتِنَآ اِذَا هُمْ مِّنْهَا يَضْحَكُوْنَ ﴿47﴾

47. pas jab wo hamaari nishaaniya le kar un ke paas aaye to wo be saaqta un par hasne lage

وَمَا نُرِيْهِمْ مِّنْ اٰيَةٍ اِلَّا هِيَ اَكْبَرُ مِنْ اُخْتِهَا ۫ وَاَخَذْنٰهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿48﴾

48. aur hum unhe jo nishaani dikhaate thein wo dosri se badi chadi hoti thi aur hum ne unhe azaab mein pakda, ta ke wo baaz aa jaaye

وَقَالُوْا يٰٓاَيُّهَ السّٰحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۚ اِنَّنَا لَمُهْتَدُوْنَ ﴿49﴾

49. aur unhone kaha aye jaadugar! hamaare liye apne rab se us ki dua kar, jis ka us ne tujh se waada kar rakha hai, yaqeen maan ke hum raah par lag jayenge

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ اِذَا هُمْ يَنْكُثُوْنَ ﴿50﴾

50. phir jab hum ne wo azaab un se hata liya, unhone osi waqt apna khaul wa qaraar tod diya

وَنَادٰى فِرْعَوْنُ فِيْ قَوْمِهٖ قَالَ يٰقَوْمِ اَلَيْسَ لِيْ مُلْكُ مِصْرَ وَهٰذِهِ الْاَنْهٰرُ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِيْ ۚ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ﴿51﴾

51. aur feraun ne apni khaum mein munaadi karaayi aur kaha aye meri khaum! kya misr ka mulk mera nahi ? aur mere (mehlo ke) niche ye nehre beh rahi hai, kya tum dekhte nahi?

اَمْ اَنَا خَيْرٌ مِّنْ هٰذَا الَّذِيْ هُوَ مَهِيْنٌ ۙ وَّلَا يَكَادُ يُبِيْنُ ﴿52﴾

52. balke mein behtar hoon ba nisbath us ke jo be-tauqeer[1] hai aur saaf bol bhi nahi sakta

فَلَوْلَآ اُلْقِيَ عَلَيْهِ اَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ اَوْ جَآءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِيْنَ ﴿53﴾

53. accha is par sone ke kangan kyo nahi aa pade ya us ke saath paraa baandh kar farishte hee aate

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ (54)

54. us ne apni khaum ko bhaylaaya phuslaaya aur unhone osi ki maan li, yaqinan ye saare hee na farmaan log thein

فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ (55)

55. phir jab unhone hamein ghussa dilaaya to hum ne un se inteqaam liya aur sab ko dubo diya

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ (56)

56. pas hum ne unhe gaya guzra kar diya aur pichlo ke liye misaal bana di

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ (57)

57. aur jab ibn maryam ki misaal bayaan ki gayi to us se teri khaum (khushi se) cheeqne lagi hai

وَقَالُوا أَآلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ (58)

58. aur unhone kaha ke hamaare maboodh ache hai ya wo? tujh se un ka ye kehna mahaz jhagde ki gharz se hai, balke ye log hai hee jhagdaalo

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ (59)

59. Isa (alaihissalaam) bhi sirf bandha hee hai jis par hum ne ehsaan kiya aur ose bani israel ke liye nishaan khudrath banaya

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ (60)

60. agar hum chaahte to tumhaare ewaz farishte kar dete jo zameen mein jaanashini karte

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا

61. aur yaqinan Isa (alaihis salaam) qayaamath ki alaamath hai, pas tum (qayaamath) ke

وَاتَّبِعُوْنِ ۭ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ (61)

baare mein shak na karo aur meri taabedaari karo, yahi sidhi raah hai

وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطٰنُ ۚ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ (62)

62. aur shaytaan tumhe rok na de yaqinan wo tumhaara sarih dushman hai

وَلَمَّا جَاۗءَ عِيْسٰى بِالْبَيِّنٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِاُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِيْ تَخْتَلِفُوْنَ فِيْهِ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ (63)

63. aur jab Isa(alaihissalaam) maujeze laaye to kaha ke main tumhaare paas hikmath laaya hoon aur is liye aaya hoon ke jin baaz chizo mein tum muqtalif ho, unhe waaze kar doon pas tum Allah ta'ala se daro aur mera kaha maano

اِنَّ اللّٰهَ هُوَ رَبِّيْ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ۭ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ (64)

64. mera aur tumhara rab faqt Allah ta'ala hee hai, pas tum sab us ki ibaadath karo, raahe raast(yahi) hai

فَاخْتَلَفَ الْاَحْزَابُ مِنْۢ بَيْنِهِمْ ۚ فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ اَلِيْمٍ (65)

65. phir (bani israel ki) jamaato ne aapas mein eqtelaaf kiya, pas zaalimo ke liye qaraabi hai, dukh waale din ki aafath se

هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنْ تَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ (66)

66. ye log sirf qayaamath ke muntazir hai ke wo achaanak in par aa pade aur unhe qabar bhi na ho

اَلْاَخِلَّاۗءُ يَوْمَىِٕذٍۢ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ اِلَّا الْمُتَّقِيْنَ ع (67)

67. us din (gehre) dosth bhi ek dosre ke dushman ban jayenge sivaaye parhezgaaro ke

يٰعِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَآ اَنْتُمْ تَحْزَنُوْنَ ﴿68﴾

68. mere bandho! aaj to tum par koyi khauf (wa hiraas) hai aur na tum (badh dil aur) ghamzada hoge

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاٰيٰتِنَا وَكَانُوْا مُسْلِمِيْنَ ﴿69﴾

69. jo hamaari aayato par imaan laaye aur thein bhi wo (farmabardaar) musalmaan

اُدْخُلُوا الْجَنَّةَ اَنْتُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُوْنَ ﴿70﴾

70. tum aur tumhaari biwiya hasshaash basshaash (raazi kl u[illegible] jannath mein chale jaao

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَّاَكْوَابٍ ۚ وَفِيْهَا مَا تَشْتَهِيْهِ الْاَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْاَعْيُنُ ۚ وَاَنْتُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿71﴾

71. un ke chaaro taraf se sone ki rikaabiya aur sone ke gilaaso ka daur chalaya jayega, un ke ji jis cheez ki qaahish kare aur jis se un ki aankhe lazzath paaye sab wahaa hoga aur tum us mein hamesha rahoge

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِيْٓ اُوْرِثْتُمُوْهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿72﴾

72. yahi wo bahisht hai ke tum apne amaal ke badhle is ke waaris banaaye gaye ho

لَكُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ كَثِيْرَةٌ مِّنْهَا تَاْكُلُوْنَ ﴿73﴾

73. yahaa tumhaare liye ba kasrath mewe hai jinhe tum khaate rahoge

اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ عَذَابِ جَهَنَّمَ خٰلِدُوْنَ ﴿74﴾

74. beshak gunehgaar log azaab dozakh mein hamesha rahenge

لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيْهِ مُبْلِسُوْنَ ﴿75﴾

75. ye azaab kabi bhi un se halka na kiya jayega aur wo osi mein mayoos pade rahenge

وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْا هُمُ الظّٰلِمِيْنَ ﴿76﴾

76. aur hum ne un par zulm nahi kiya balke ye khud hee zaalim thein

وَنَادَوْا يٰمٰلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ ؕ قَالَ اِنَّكُمْ مّٰكِثُوْنَ ﴿77﴾

77. aur pukaar pukaar kar kahenge ke aaye maalik! tera rab hamaara kaam hee tamaam karde, wo kahega ke tumhe to (hamesha) rehna hai

لَقَدْ جِئْنٰكُمْ بِالْحَقِّ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كٰرِهُوْنَ ﴿78﴾

78. hum to tumhaare paas haq le aaye lekin tum mein se aksar log haq se nafrath rakhne waale thein?

اَمْ اَبْرَمُوْٓا اَمْرًا فَاِنَّا مُبْرِمُوْنَ ﴿79﴾

79. kya unhone kisi kaam ka poqta iraada kar liya hai to yaqeen maano ke hum bhi poqta kaam karne waale hai

اَمْ يَحْسَبُوْنَ اَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوٰىهُمْ ؕ بَلٰى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُوْنَ ﴿80﴾

80. kya un ka ye qayaal hai ke hum ne un ki poshida baatho ko aur un ki sar goshiyo ko nahi sunte (yaqinan hum baraabar sun rahe hai) balke hamaare bheje hoye un ke paas hee likh rahe hai

قُلْ اِنْ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ وَلَدٌ ۖ فَاَنَا اَوَّلُ الْعٰبِدِيْنَ ﴿81﴾

81. aap (sallallahualaihiwasal lam) keh dijiye! ke agar bil farz rahmaan ki aulaad ho to main sab se pehle ibaadath karne waala hota

سُبْحٰنَ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ﴿82﴾

82. asmaano aur zameen aur arsh ka rab jo kuch ye bayaan karte hai us se (bahuth) paak hai

فَذَرْهُمْ يَخُوْضُوْا وَيَلْعَبُوْا حَتّٰى يُلٰقُوْا يَوْمَهُمُ الَّذِيْ يُوْعَدُوْنَ ﴿83﴾

83. ab aap unhe isi behes mubaahese aur khel koodh mein chohd di jiye yahaa tak ke unhe us din se saabeqa pad jaaye jin ka ye waada diye jaate hai

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَٰهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَٰهٌ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿84﴾

84.wahi asmaano mein maboodh hai aur zameen mein bhi wahi qaabile ibaadath hai aur wo badi hikmath waala aur pure ilm waala hai

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿85﴾

85. aur wo bahuth barkato waala hai jis ke paas aasmaan wa zameen aur un ke darmiyaan ki badshaahath hai aur qayaamath ka ilm bhi osi ke paas hai aur osi ki jaanib tum sab lautaaye jaoge

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿86﴾

86. jinhe ye log Allah ke siva pukaarte hai wo shifa'ath karne ka eqtiyaar nahi rakhte, haan (mustaheq shifa'ath wo hai) jo haq baath ka eqtiyaar kare aur unhe ilm bhi ho

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿87﴾

87. agar aap un se daryaaft kare ke unhe kis ne paida kiya hai? to yaqinan ye jawaab denge ke Allah ne, phir ye kahaa ulte jaate hai?

وَقِيلِهِ يَا رَبِّ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿88﴾

88. aur un ka (paighambar ka aksar) ye kehna ke aye mere rab! yaqinan ye wo log hai jo imaan nahi laate

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿89﴾

89. pas aap un se mu pher le aur kehde (acha bhai) salaam! unhe an-qareeb (khud hee) maloom ho jayega

Asaan Alfaaz

1. qasaara uthaane waale

سُوْرَةُ الدُّخَانِ

44. Sureh Dukhaan

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

حٰمٓ ⓵

1. haa meeem

وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ⓶

2. qasam hai is wazaahath waali kitaab ki

اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةٍ مُّبٰرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِيْنَ ⓷

3. yaqinan hum ne ise ba-barkath raath mein utaara hai, beshak hum daraane waale hai

فِيْهَا يُفْرَقُ كُلُّ اَمْرٍ حَكِيْمٍ ⓸

4. osi raath mein har ek mazbooth kaam ka faisla kiya jaata hai

اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا ؕ اِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ ⓹

5. hamaare paas se hukm ho kar hum hee hai rasool bana kar bhejne waale

رَحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ ؕ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ⓺

6. aap ke rab ki meherbaani se, wo hee hai sunne waala jaanne waala

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۘ اِنْ كُنْتُمْ مُّوْقِنِيْنَ ⓻

7. jo rab hai asmaano ka aur zameen ka aur jo kuch un ke darmiyaan hai agar tum yaqeen karne waale ho

لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ ؕ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اٰبَآئِكُمُ الْاَوَّلِيْنَ ⓼

8. koyi maboodh nahi us ke siva, wahi jilaata hai aur maarta hai wahi tumhaara rab hai aur tumhaare agle baap dadaao ka

بَلْ هُمْ فِيْ شَكٍّ يَّلْعَبُوْنَ ⑨

9. balke wo shak mein pade khel rahe hai

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَآءُ بِدُخَانٍ مُّبِيْنٍ ⑩

10. aap us din ke muntazir rahe jab ke asmaan zaaher dhua layega

يَّغْشَى النَّاسَ ۖ هٰذَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ⑪

11. jo logo ko gher lega, ye dardnaak azaab hai

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ اِنَّا مُؤْمِنُوْنَ ⑫

12. kahenge ke aye hamaare rab! ye aafath hum se door kar, hum imaan qubool karte hai

اَنّٰى لَهُمُ الذِّكْرٰى وَقَدْ جَآءَهُمْ رَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ⑬

13. un ke liye nasihath kahaa hai? khol khol kar bayaan karne waale paighambar un ke paas aa chuke

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوْا مُعَلَّمٌ مَّجْنُوْنٌ ⑭

14. phir bhi unhone un se mu phera aur keh diya ke sikhaaya padaaya hoa bawla hai

اِنَّا كَاشِفُوا الْعَذَابِ قَلِيْلًا اِنَّكُمْ عَآئِدُوْنَ ⑮

15. hum azaab ko thoda door kar denge to tum phir apni osi haalath par aa jaoge

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرٰى ۚ اِنَّا مُنْتَقِمُوْنَ ⑯

16. jis din hum badi saqth pakad pakdenge bil yaqeen hum badhla lene waale hai

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَآءَهُمْ رَسُوْلٌ كَرِيْمٌ ⑰

17. yaqinan un se pehle hum khaum feraun ko (bhi) aazma chuke hai jin ke paas (Allah ka) ba-izzath rasool aaya

اَنْ اَدُّوْٓا اِلَيَّ عِبَادَ اللّٰهِ ۖ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ⑱

18. ke Allah ta'ala ke bandho ko mere hawaale kardo, yaqeen maano ke main tuhaare liye amaanat-daar rasool hoon

وَّاَنْ لَّا تَعْلُوْا عَلَى اللّٰهِ ۚ اِنِّیْۤ اٰتِیْكُمْ بِسُلْطٰنٍ مُّبِیْنٍ ﴿19﴾

19. aur tum Allah ta'ala ke saamne sarkashi na karo, main tumhaare paas kholi daleel laane waala hoon

وَاِنِّیْ عُذْتُ بِرَبِّیْ وَرَبِّكُمْ اَنْ تَرْجُمُوْنِ ﴿20﴾

20. aur main apne aur tumhaare rab ki panaah mein aata hoon, us se ke tum mujhe sangsaar kardo

وَاِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا لِیْ فَاعْتَزِلُوْنِ ﴿21﴾

21. aur agar tum mujh par imaan nahi laate to mujh se alag hee raho

فَدَعَا رَبَّهٗۤ اَنَّ هٰۤؤُلَآءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُوْنَ ﴿22﴾

22. phir unhone apne rab se dua ki, ke ye sab gunehgaar log hai

فَاَسْرِ بِعِبَادِیْ لَیْلًا اِنَّكُمْ مُّتَّبَعُوْنَ ﴿23﴾

23. (hum ne keh diya) ke raatho raath tu mere bandho ko le kar nikal, yaqinan tumhara picha kiya jayega

وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا ؕ اِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُوْنَ ﴿24﴾

24. to tu darya ko saakin[1] chohd kar chala ja, bila shuba ye lashkar gharq kar diya jayega

كَمْ تَرَكُوْا مِنْ جَنّٰتٍ وَّعُیُوْنٍ ﴿25﴾

25. wo bahuth se baghaath aur chashme chohd gaye

وَّزُرُوْعٍ وَّمَقَامٍ كَرِیْمٍ ﴿26﴾

26. aur khetiyaa aur raahath baqsh thikaane

وَّنَعْمَةٍ كَانُوْا فِیْهَا فٰكِهِیْنَ ﴿27﴾

27. aur wo araam ki chize jin mein aysh kar rahe thein

كَذٰلِكَ ۫ وَاَوْرَثْنٰهَا قَوْمًا اٰخَرِیْنَ ﴿28﴾

28. osi tarah ho gaya aur hum ne un sab ka waaris dosri khaum ko bana diya

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَآءُ وَالْاَرْضُ وَمَا كَانُوْا مُنْظَرِيْنَ ﴿29﴾

29. so un par na to asmaan wa zameen roye aur na unhe mahullat mili

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِيْنِ ﴿30﴾

30. aur beshak hum ne (hee) bani israel ko (saqth) ruswa kun saza se najaath di

مِنْ فِرْعَوْنَ اِنَّهٗ كَانَ عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿31﴾

31. (jo) feraun ki taraf se (ho rahi) thi, fil waaqe wo sarkash aur hadh se guzar jaane waalo mein se tha

وَلَقَدِ اخْتَرْنٰهُمْ عَلٰى عِلْمٍ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿32﴾

32. aur hum ne daanista taur par bani israel ko dunya jahaan waalo par fauqiyath di

وَاٰتَيْنٰهُمْ مِّنَ الْاٰيٰتِ مَا فِيْهِ بَلٰٓؤٌا مُّبِيْنٌ ﴿33﴾

33. aur hum ne unhe aisi nishaaniya di jin mein sarih azmaayesh thi

اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ لَيَقُوْلُوْنَ ﴿34﴾

34. ye log to yahi kehte hai

اِنْ هِيَ اِلَّا مَوْتَتُنَا الْاُوْلٰى وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِيْنَ ﴿35﴾

35. ke (aaqri cheez) yahi hamaara pehli baar (dunya se) mar jaana hai aur hum dobaara uthaaye nahi jayenge

فَاْتُوْا بِاٰبَآئِنَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿36﴾

36. agar tum sacche ho to hamaare baap dadaao ko le aao

اَهُمْ خَيْرٌ اَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَّالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ اَهْلَكْنٰهُمْ اِنَّهُمْ كَانُوْا مُجْرِمِيْنَ ﴿37﴾

37. kya ye log behtar hai ya tubbah ki khaum aur jo in se bhi pehle thein, hum ne un sab ko halaak kar diya, yaqinan wo gunehgaar thein

وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لٰعِبِيْنَ ﴿38﴾

38. hum ne zameen aur asmaano aur un ke darmiyaan ki cheezo ko khel ke taur par payda nahi kiya

مَا خَلَقْنٰهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿39﴾

39. balke hum ne unhe durusth tadhbeer ke saath hee payda kiya hai, lekin un mein se aksar log nahi jaante

اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيْقَاتُهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿40﴾

40. yaqinan faysle ka din un sab ka tay shuda waqth hai

يَوْمَ لَا يُغْنِيْ مَوْلًى عَنْ مَّوْلًى شَيْـًٔا وَّلَا هُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿41﴾

41. us din koyi dosth kisi dosth ke kuch bhi kaam na ayega aur na un ki imdaad ki jayegi

اِلَّا مَنْ رَّحِمَ اللّٰهُ ۭ اِنَّهٗ هُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿42﴾

42. magar jis par Allah ki meherbaani ho jaaye, wo zabardasth aur rahem karne waala hai

اِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّوْمِ ﴿43﴾

43. beshak zaqqoom (tohar) ka daraqth

طَعَامُ الْاَثِيْمِ ﴿44﴾

44. gunehgaar ka khaana hai

كَالْمُهْلِ ۚ يَغْلِيْ فِي الْبُطُوْنِ ﴿45﴾

45. jo misl til-chat ke hai, pet mein khaulta rehta hai

كَغَلْيِ الْحَمِيْمِ ﴿46﴾

46. misl tez garam paani ke

خُذُوْهُ فَاعْتِلُوْهُ اِلٰى سَوَاۗءِ الْجَحِيْمِ ﴿47﴾

47. ose pakad lo phir ghasithte hoye beech jahannam tak pahonchaao

ثُمَّ صُبُّوْا فَوْقَ رَاْسِهٖ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيْمِ ﴿48﴾

48. phir us ke sar par saqth garam paani ka azaab bahaao

ذُقْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿49﴾

49. (us se kaha jayega) chakta ja, tu to bada zi izzath aur bade ekraam waala tha

إِنَّ هَٰذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿50﴾

50. yahi wo cheez hai jis mein tum shak kiya karte thein

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿51﴾

51. beshak (Allah se) darne waale aman chayn ki jageh mein honge

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿52﴾

52. baagh aur chashmo mein

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿53﴾

53. baarik aur dabeez resham ke libaas pehne hoye aamne saamne baithe honge

كَذَٰلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿54﴾

54. ye isi tara hai aur hum badi badi aankho waali huro se un ka nikaah kar denge

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿55﴾

55. dil jamyi ke saath wahaa har tarah ke mewo ki farmaayeshe karte honge

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۖ وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿56﴾

56. wahaa wo mauth chakne ke nahi hai, haan pehli mauth (jo wo mar chuke) unhe Allah ta'ala ne dozakh ki saza se bacha diya

فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿57﴾

57. ye sirf tere rab ka fazl hai, yahi hai badi kamyaabi

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿58﴾

58. hum ne is Qur'aan ko teri zabaan mein asaan kar diya ta ke wo nasihath haasil kare

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ﴿59﴾

59. ab tu muntazir reh, ye bhi muntazir hai

Asaan Alfaaz

1. tehra hoa

45. Sureh Jaasiya

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

حٰمٓ ‌ۚ‏ ﴿1﴾

1. haa meeem

تَنۡزِيۡلُ الۡكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الۡعَزِيۡزِ الۡحَكِيۡمِ ﴿2﴾

2. ye kitaab Allah ghaalib hikmath waale ki taraf se naazil ki hoyi hai

اِنَّ فِى السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ لَاٰيٰتٍ لِّلۡمُؤۡمِنِيۡنَ ﴿3﴾

3. asmaano aur zameen mein imaandaaro ke liye yaqinan bahuth si nishaaniya hai

وَفِىۡ خَلۡقِكُمۡ وَمَا يَبُثُّ مِنۡ دَآبَّةٍ اٰيٰتٌ لِّقَوۡمٍ يُّوۡقِنُوۡنَ ﴿4﴾

4. aur khud tumhaari paydayish mein aur un jaanwaro ki paydayish mein jinhe wo phailaata hai, yaqeen rakhne waali khaum ke liye bahuth si nishaaniya hai

وَاخۡتِلَافِ الَّيۡلِ وَالنَّهَارِ وَمَاۤ اَنۡزَلَ اللّٰهُ مِنَ السَّمَآءِ مِنۡ رِّزۡقٍ فَاَحۡيَا بِهِ الۡاَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَتَصۡرِيۡفِ الرِّيٰحِ اٰيٰتٌ لِّقَوۡمٍ يَّعۡقِلُوۡنَ ﴿5﴾

5. aur raath din ke badalne mein aur jo kuch rozi Allah ta'ala asmaan se naazil farma kar zameen ko us ki mauth ke baadh zinda kar deta hai (us mein) aur hawaao ke badalne mein bhi un logo ke liye jo aql rakhte hai nishaaniyaa hai

تِلۡكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتۡلُوۡهَا عَلَيۡكَ بِالۡحَـقِّ‌ ۚ فَبِاَىِّ حَدِيۡثٍۢ بَعۡدَ اللّٰهِ وَاٰيٰتِهٖ يُؤۡمِنُوۡنَ ﴿6﴾

6. ye hai Allah ki aayate jinhe hum aap ko raasti se suna rahe hai, pas Allah ta'ala aur us ki aayato ke baadh ye kis baath par imaan layenge

وَيْلٌ لِّكُلِّ اَفَّاكٍ اَثِيْمٍ ⑦

7. wail aur afsoos hai har ek jhote gunehgar par

يَّسْمَعُ اٰيٰتِ اللّٰهِ تُتْلٰى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَاَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ⑧

8. jo aayate Allah ki apne saamne padhi jaati hoyi sune phir bhi ghuroor karta hoa is tarah ada rahe, ke goya suni hee nahi, to aise logo ko dardnaak azaab ki qabar (pahoncha) di jiye

وَاِذَا عَلِمَ مِنْ اٰيٰتِنَا شَيْـًٔا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۭ اُولٰۗىِٕكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ⑨

9. wo jab hamaari aayato mein se kisi aayath ki qabar pa leta hai to us ki hasi udaata hai, yahi log hai jin ke liye ruswaayi ki maar hai

مِنْ وَّرَاۗىِٕهِمْ جَهَنَّمُ ۚ وَلَا يُغْنِيْ عَنْهُمْ مَّا كَسَبُوْا شَيْـًٔا وَّلَا مَا اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَوْلِيَاۗءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ⑩

10. un ke piche dozakh hai, jo kuch unhone haasil kiya tha, wo unhe kuch bhi nafa na dega aur na wo (kuch kaam ayenge) jin ko unhone Allah ke siva kaar saaz bana rakha tha, un ke liye to bahuth bada azaab hai

هٰذَا هُدًى ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رِّجْزٍ اَلِيْمٌ ⑪

11. ye (sar ta pa) hidaayath hai, aur jin logo ne apne rab ki aayato ko na maana un ke liye bahuth saqth dardnaak azaab hai

اَللّٰهُ الَّذِيْ سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ فِيْهِ بِاَمْرِهٖ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ⑫

12. Allah hee hai jis ne tumhaare liye darya ko taabe bana diya ta ke us ke hukm se us mein kashtiya chale aur tum us ka fazl talaash karo aur ta ke tum shukr baja laao

13. aur asmaan wa zameen ki har

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا مِّنْهُ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ (13)

har cheez ko bhi us ne apni taraf se tumhaare liye taabe kar diya hai, jo ghaur kare yaqinan wo us mein bahuth si nishaaniya paa lenge

قُلْ لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يَغْفِرُوْا لِلَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ اَيَّامَ اللّٰهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًۢا بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ (14)

14. aap imaan waalo se keh de ke wo un logo se dar guzar kare jo Allah ke dino ki tawaqqo nahi rakhte ta ke Allah ta`ala ek khaum ko un ke kartuto ka badhla de

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَسَاۗءَ فَعَلَيْهَا ۡ ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ تُرْجَعُوْنَ (15)

15. jo neki karega wo apne zaathi bhale ke liye aur jo buraayi karega us ka wabaal osi par hai, phir tum sab apne parvardigaar ki taraf lautaaye jaoge

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا بَنِيْٓ اِسْرَاۗءِيْلَ الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنٰهُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ وَفَضَّلْنٰهُمْ عَلَي الْعٰلَمِيْنَ (16)

16. yaqinan hum ne bani israel ko kitaab, hukumath aur nabuwath di thi aur hum ne unhe paakiza (aur nafees) roziya di thi aur unhe dunya waalo par fazilath di thi

وَاٰتَيْنٰهُمْ بَيِّنٰتٍ مِّنَ الْاَمْرِ ۚ فَمَا اخْتَلَفُوْٓا اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاۗءَهُمُ الْعِلْمُ ۙ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۭ اِنَّ رَبَّكَ يَقْضِيْ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ (17)

17. aur hum ne unhe deen ki saaf saaf dalile di, phir unhone apne paas ilm ke pahonch jaane ke baadh aapas ki zidh bahes se hee eqtelaaf barpa kar daala, ye jin jin chizo mein eqtelaaf kar rahe hai, un ka faysla qayaamath waale din un ke darmiyaan

(khud) tera rab karega

ثُمَّ جَعَلْنٰكَ عَلٰى شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْاَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا
تَتَّبِعْ اَهْوَآءَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿18﴾

18. phir hum ne aap ko deen ki (zaaher) raah par qaayam kar diya, so aap osi par lage rahe aur na daano ki qaahisho ki pairvi mein na pade

اِنَّهُمْ لَنْ يُّغْنُوْا عَنْكَ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا ؕ وَاِنَّ
الظّٰلِمِيْنَ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَاللّٰهُ وَلِيُّ
الْمُتَّقِيْنَ ﴿19﴾

19. (yaad rakhe) ke ye log hargiz Allah ke saamne aap ke kuch kaam nahi aa sakte (samajh le ke) zaalim log aapas mein ek dosre ke rafeeq hote hai aur parhezgaaro ka kaar saaz Allah ta'ala hai

هٰذَا بَصَآئِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَّرَحْمَةٌ
لِّقَوْمٍ يُّوْقِنُوْنَ ﴿20﴾

20. ye (Qur'aan) logo ke liye baseerath ki baatein aur hidaayath wa rahmath hai, us khaum ke liye jo yaqeen rakhti hai

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ اجْتَرَحُوا السَّيِّاٰتِ اَنْ
نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۙ
سَوَآءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ ؕ سَآءَ
مَا يَحْكُمُوْنَ ﴿21﴾

21. kya un logo ka jo bure kaam karte hai, ye gumaan hai ke hum unhe un logo jaisa kar denge jo imaan laaye aur nek kaam kiye ke un ka marna jeena yeksa ho jaaye, bura hai wo faysla jo wo kar rahe hai

وَخَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزٰى
كُلُّ نَفْسٍۢ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿22﴾

22. aur asmaano aur zameen ko Allah ne bahuth hee adl ke saath payda kiya hai, aur ta ke har shaqs ko us ke kiye hoye kaam ka pura badhla diya jaaye aur un par zulm na kiya jayega

أَفَرَءَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَىٰهُ وَأَضَلَّهُ
اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ
وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَٰوَةً ۚ فَمَن يَهْدِيهِ
مِن بَعْدِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿23﴾

23. kya aap ne ose bhi dekha? jis ne apni qaahish nafs ko apna maboodh bana rakha hai aur ba-wajoodh samajh boojh ke Allah ne ose gumraah kar diya hai aur us ke kaan aur dil par muhar laga di hai aur us ki aankh par bhi pardah daal diya hai, ab aise shaqs ko Allah ke baadh kaun hidaayath de sakta hai

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا
وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ ۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ
عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿24﴾

24. kya ab bhi tum nasihath nahi pakadte, unhone kaha ke hamaari zindagi to sirf dunya ki zindagi hee hai, hum marte hai aur jeete hai aur hamein sirf zamaana hee maar daalta hai, (dar asl) unhe is ka kuch ilm hee nahi, ye to sirf qiyaas aur atkal se hee kaam le rahe hai

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ
حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا ائْتُوا بِآبَائِنَا
إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿25﴾

25. aur jab un ke saamne hamaari waazeh aur roushan aayato ki tilaawath ki jaati hai to un ke paas us khaul ke siva koyi daleel nahi hoti, ke agar tum sacche ho, to hamaare baap dadaao ko laao

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ
إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿26﴾

26. aap keh dijiye Allah hee tumhe zinda karta hai phir tumhe maar daalta hai, phir tumhe qayaamath ke din jama karega, jis mein koyi shak nahi lekin aksar log nahi samajhte

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَّخْسَرُ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿27﴾

27. aur asmaano aur zameen ki badshaahi Allah hee ki hai aur jis din qayaamath qaayam hogi us din ahle baatil bade nuqsaan mein padenge

وَتَرٰى كُلَّ اُمَّةٍ جَاثِيَةً ۫ كُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰٓى اِلٰى كِتٰبِهَا ؕ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿28﴾

28. aur aap dekhenge ke har ummath ghutno ke bal giri hoyi hogi, har gruh apne naame amaal ki taraf bulaaya jayega, aaj tumhe apne kiye ka badhla diya jayega

هٰذَا كِتٰبُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ؕ اِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿29﴾

29. ye hai hamaari kitaab jo tumhaare baare mein sach sach bol rahi hai, hum tumhaare amaal likh waate jaate thein

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِيْ رَحْمَتِهٖ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِيْنُ ﴿30﴾

30. pas lekin jo log imaan laaye aur unhone nek kaam kiye to un ko un ka rab apni rehmath ta-le, le lega, yahi sarih kamyaab hai

وَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۫ اَفَلَمْ تَكُنْ اٰيٰتِيْ تُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ﴿31﴾

31. lekin jin logo ne kufr kiya, to (main un se kahonga) kya meri aayate tumhe sunaayi nahi jaati thi? phir bhi tum takabbur karte rahe aur tum thein hee gunehgaar log

وَاِذَا قِيْلَ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيْهَا قُلْتُمْ مَّا نَدْرِيْ مَا السَّاعَةُ ۙ اِنْ نَّظُنُّ اِلَّا ظَنًّا وَّمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِيْنَ ﴿32﴾

32. aur jab kabi kaha jaata ke Allah ka waada yaqinan saccha hai aur qayaamath ke aane mein koyi shak nahi to tum jawaab dete thein ke hum nahi jaante qayaamath kya cheez hai?

hamein kuch yo hee sa qayaal ho jaata hai, lekin hamein yaqeen nahi

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّاٰتُ مَا عَمِلُوْا وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿33﴾

33. aur un par apne amaal ki buraiya khul gayi aur jis ka wo mazaaq uda rahe thein us ne unhe gher liya

وَقِيْلَ الْيَوْمَ نَنْسٰىكُمْ كَمَا نَسِيْتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا وَمَاْوٰىكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿34﴾

34. aur keh diya gaya ke aaj hum tumhe bhula denge jaise ke tum ne apne is din se milne ko bhula diya tha, tumhaara thikaana jahannam hai aur tumhaara madadgaar koyi nahi

ذٰلِكُمْ بِاَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ اٰيٰتِ اللّٰهِ هُزُوًا وَّغَرَّتْكُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ۚ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿35﴾

35. ye is liye hai ke tum ne Allah ta'ala ki aayato ki hasi udaayi thi aur dunya ki zindagi ne tumhe dhoke mein daal rakha tha, pas aaj ke din na to ye (dozakh) se nikaale jayenge aur na un se uzr wa maazirath qubool kiya jayega

فَلِلّٰهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْاَرْضِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿36﴾

36. pas Allah ki taareef hai jo asmaano aur zameen aur tamaam jahaan ka paalanhaar hai

وَلَهُ الْكِبْرِيَآءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۪ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿37﴾

37. tamaam (buzrugi aur) badaayi asmaano aur zameen mein osi ki hai aur wahi ghaalib aur hikmath waala hai

46. Sureh Ahqaaf

سُوْرَةُ الْاَحْقَافِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. haa meeem!

حٰمٓ ①

2. is kitaab ka utaarna Allah ta'ala ghaalib hikmath waale ki taraf se hai

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ②

3. hum ne asmaano aur zameen aur un duno ke darmiyaan ki tamaam chizo ko behetreen tadhbeer ke saath hee ek muddate mu'ayyan ke liye payda kiya hai aur kaafir log jis cheez se daraaye jaate hai mu mud lete hai

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى ۭ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَمَّآ اُنْذِرُوْا مُعْرِضُوْنَ ③

4. aap keh dijiye, bhala dekho to jinhe tum Allah ke siva pukaarte ho, mujhe bhi to dikhaao ke unhone zameen ka kaun sa tukda banaya hai ya asmaano mein un ka kaun sa hissa hai? agar tum sacche ho to is se pehle hee ki koyi kitaab ya koyi ilm hee jo naqal kiya jaata ho mere paas laao

قُلْ اَرَءَيْتُمْ مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ ۭ اِيْتُوْنِيْ بِكِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ هٰذَآ اَوْ اَثٰرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ④

5. aur us se bad kar gumraah aur kaun hoga? jo Allah ke siva aiso ko pukaarta hai jo qayaamath tak

وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ يَّدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَنْ لَّا يَسْتَجِيْبُ لَهٗٓ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَهُمْ عَنْ

دُعَآئِهِمْ غٰفِلُوْنَ ⑤

us ki dua qubool na kar sa ke, balke un ke pukaarne se mehez be-qabar ho

وَاِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوْا لَهُمْ اَعْدَآءً وَّكَانُوْا بِعِبَادَتِهِمْ كٰفِرِيْنَ ⑥

6. aur jab logo ko jama kiya jayega to ye un ke dushaman ho jayenge aur un ki parastish se saaf inkaar kar jayenge

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ⑦

7. aur unhe jab hamaari waazeh aayate pad kar sunaayi jaati hai to munkir log sacchi baath ko, jab ke un ke paas aa chuki, keh dete hai ke ye to sarih jaadu hai

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ قُلْ اِنِ افْتَرَيْتُهٗ فَلَا تَمْلِكُوْنَ لِيْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا هُوَ اَعْلَمُ بِمَا تُفِيْضُوْنَ فِيْهِ كَفٰى بِهٖ شَهِيْدًا بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ⑧

8. kya wo kehte hai ke ise to us ne khud ghad liya hai, aap keh dijiye! ke agar main hee ise bana laya hoon, to tum mere liye Allah ki taraf se kisi cheez ka eqtiyaar nahi rakhte, tum is (Qur'aan) ke baare mein jo kuch keh sun rahe ho, ose Allah qooob jaanta hai, mere aur tumhaare darmiyaan gawaahi ke liye wahi kaafi hai aur wo baqshne waala meherbaan hai

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَآ اَدْرِيْ مَا يُفْعَلُ بِيْ وَلَا بِكُمْ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوْحٰٓى اِلَيَّ وَمَآ اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ⑨

9. aap keh dijiye! ke main koyi bilkul anookha payghambar to nahi, na mujhe ye maloom hai ke mere saath aur tumhaare saath kya kiya jayega, main to sirf osi ki pairvi karta hoon jo meri taraf wahi bheji jaati hai aur main to

sirf alal elaan agaah kar dene waala hoon

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَكَفَرْتُمْ بِهٖ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ عَلٰى مِثْلِهٖ فَاٰمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿10﴾

10. aap keh dijiye! agar ye (Qur'aan) Allah hee ki taraf se ho aur tum ne ose na maana ho, aur bani israel ka ek gawaah is jaisi ki gawaahi bhi de chuka ho aur wo imaan bhi la chuka ho aur tum ne sarkashi ki ho, to beshak Allah ta'ala zaalimo ko raah nahi dikhaata

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُوْنَآ اِلَيْهِ ۭ وَاِذْ لَمْ يَهْتَدُوْا بِهٖ فَسَيَقُوْلُوْنَ هٰذَآ اِفْكٌ قَدِيْمٌ ﴿11﴾

11. aur kaafiro ne imaan daaro ki nisbath kaha ke agar ye (deen) behtar hota to ye log us ki taraf hum se sabqath karne na paate aur chu ke unhone is Qur'aan se hiidaayath nahi paayi, pas ye keh denge ke khadeemi jhoot hai

وَمِنْ قَبْلِهٖ كِتٰبُ مُوْسٰٓى اِمَامًا وَّرَحْمَةً ۭ وَهٰذَا كِتٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنْذِرَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ڰ وَبُشْرٰى لِلْمُحْسِنِيْنَ ﴿12﴾

12. aur us se pehle Mosa (alaihis salaam) ki kitaab peshwa aur rehmath thi aur ye kitaab hai tasdeeq karne waali arabi zubaan mein, ta ke zaalimo ko daraaye aur neko kaaro ko bashaarath ho

اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿13﴾

13. beshak jin logo ne kaha ke hamaara rab Allah hai phir us par jame rahe to un par na to koyi khauf hoga aur na ghamgeen honge

اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ جَزَاۗءًۢ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿14﴾

14. ye to ahle jannath hai, jo sada osi mein rahenge, un amaal ke badhle jo wo kiya karte thein

وَ وَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ اِحْسٰنًا ؕ حَمَلَتْهُ اُمُّهٗ كُرْهًا وَّوَضَعَتْهُ كُرْهًا ؕ وَحَمْلُهٗ وَفِصٰلُهٗ ثَلٰثُوْنَ شَهْرًا ؕ حَتّٰۤى اِذَا بَلَغَ اَشُدَّهٗ وَبَلَغَ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً ۙ قَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِىْۤ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِىْۤ اَنْعَمْتَ عَلَىَّ وَعَلٰى وَالِدَىَّ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰىهُ وَاَصْلِحْ لِىْ فِىْ ذُرِّيَّتِىْ ۚ اِنِّىْ تُبْتُ اِلَيْكَ وَاِنِّىْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿15﴾

15. aur hum ne insaan ko apne maa baap ke saath husn sulook karne ka hukm diya hai, us ki maa ne ose takleef jhel kar pet mein rakha aur takleef bardaaasht kar ke ose jana, us ke hamal ka aur us ke doodh chudaane ka zamaana tees mahine ka hai, yahaa tak ke jab wo apni puqtagi aur chaalees saal ki umr ko pahoncha to kehne laga aye mere parvardi gaar! mujhe taufeeq de ke main teri us nemath ka shukr baja laao jo tu ne mujh par aur mere maa baap par in'aan ki hai aur ye ke main aise nek amal karo jin se tu khush ho jaaye aur tu meri aulaad bhi saaleh bana, main teri taraf rujo karta hoon aur main musalmaano mein se hoon

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّاٰتِهِمْ فِىْۤ اَصْحٰبِ الْجَنَّةِ ؕ وَعْدَ الصِّدْقِ الَّذِىْ كَانُوْا يُوْعَدُوْنَ ﴿16﴾

16. yahi wo log hai jin ke nek amaal to hum qubool farma lete hai aur jin ke badh-amaal se dar guzar kar lete hai (ye) jannati logo mein hai, us sacche waade ke mutaabiq jo un se kiya jaata tha

وَالَّذِىْ قَالَ لِوَالِدَيْهِ اُفٍّ لَّـكُمَاۤ اَتَعِدٰنِنِىْۤ اَنْ اُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُوْنُ مِنْ قَبْلِىْ ۚ وَهُمَا

17. aur jis ne apne maa baap se kaha ke tum se main tang aa gaya, tum mujh se yahi kehte rahoge ke main marne ke baadh

يَسْتَغِيْثٰنِ اللّٰهَ وَيْلَكَ اٰمِنْ ۖ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ۚ فَيَقُوْلُ مَا هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿17﴾

phir zinda kiya jaonga, mujh se pehle bhi ummate guzar chuki hai, wo duno janaab baari mein faryaade karte hai aur kehte hai tujhe qaraabi ho, tu imaan le aa, beshak Allah ka waada haq hai, wo jawaab deta hai ke ye to sirf aglo ke afsaane hai

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِيْٓ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ ۭ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿18﴾

18. wo log hai jin par (Allah ke azaab ka) waada saadeq aa gaya, in jinnaath aur insaano ke gruho ke saath jo un se pehle guzar chuke hai, yaqinan nuqsaan paane waale thein

وَلِكُلٍّ دَرَجٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوْا ۚ وَلِيُوَفِّيَهُمْ اَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿19﴾

19. aur har ek ko apne apne amaal ke mutaabiq darje milenge ta ke unhe un ke amaal ke pure badhle de aur un par zulm na kiya jayega

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ ۭ اَذْهَبْتُمْ طَيِّبٰتِكُمْ فِيْ حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا ۚ فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُوْنَ ﴿20﴾

20. aur jis din kaafir jahannam ke sire par laaye jayenge (kaha jayega) tum ne apni nekiya dunya ki zindagi mein hee barbaadh kardi aur un se fayde utha chuke, pas aaj tumhe zillath ke azaab ki saza di jayegi us baayes ke tum zameen mein na haq takabbur kiya karte thein aur us baayes hee ke tum hukm aduli kiya karte thein

وَاذْكُرْ أَخَا عَادٍ ۖ إِذْ أَنذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿21﴾

21. aur aadh ke bhai ko yaad karo jab ke us ne apni khaum ko ahqaaf[1] mein daraaya aur yaqinan us se pehle bhi daraane waale guzar chuke hai aur us ke baadh bhi ye ke tum sivaaye Allah ta'ala ke aur ki ibaadath na karo, beshak main tum par bade din ke azaab se khauf khaata hoon

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿22﴾

22. khaum ne jawaab diya kya aap hamaare paas is liye aaye hai ke hamein apne mabudho (ki parastish) se baaz rakhe? pas agar aap saccche hai to jis azaab ka aap waada karte hai ose hum par la daale

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِندَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُم مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَٰكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿23﴾

23. (hazrath Hoodh (alaihis salaam) ne) kaha (us ka) ilm to Allah hee ke paas hai, main to jo payghaam de kar bheja gaya tha, wo tumhe pahoncha raha hoon, lekin main dekhta hoon ke tum log na daani kar rahe ho

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ قَالُوا هَٰذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا ۚ بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُم بِهِ ۖ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿24﴾

24. phir jab unhone azaab ko ba surate baadal dekha apni waadiyo ki taraf aate hoye, to kehne lage ye abr hum par barasne waala hai, (nahi) balke dar asl ye abr wo (azaab) hai jis ki tum jaldi kar rahe thein, hawa hai jis mein dardnaak azaab hai

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ (25)

25. jo apne rab ke hukm se har cheez ko halaak kar degi, pas wo aise ho gaye ke bajuz un ke makanaath ke aur kuch dikhaayi na deta tha, gunehgaaro ke gruh ko hum yo hee saza dete hai

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰهُمْ فِيمَا إِن مَّكَّنَّٰكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَٰرُهُمْ وَلَا أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ (26)

26. aur bil-yaqeen hum ne (khaume aadh) ko wo maqdoor diye thein jo tumhe to diye bhi nahi aur hum ne unhe kaan aankhe aur dil bhi de rakhe thein, lekin un ke kaano aur aankho aur dilo ne unhe kuch bhi nafa na pahonchaaya, jab ke wo Allah ta'ala ki aayato ka inkaar karne lage aur jis cheez ka wo mazaaq udaaya karte thein, wahi un par ulat padi

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْـَٔايَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (27)

27. aur yaqinan hum ne tumhaare aas paas ki bastiyaa tabaah kardi aur tarah tarah ki hum ne apni nishaaniya bayaan kardi, ta ke wo rujo karle

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا ءَالِهَةًۢ ۖ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۚ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ (28)

28. pas qurbe ilaahi haasil karne ke liye unhone Allah ke siva jin jin ko apna maboodh bana rakha tha, unhone un ki madad kyo na ki? balke wo to un se kho gaye (dar asl) ye un ka mahez jhoot aur (bilkul) buhtaan tha

29. aur yaad karo! jab ke hum ne jino ki ek jamaath ko teri taraf mutawajje kiya ke wo Qur`aan sune, pas jab (Nabi(sallallahu alaihiwasallam) ke) paas pahonch gaye to (ek dosre se) kehne lage qamoosh ho jaao, phir jab pad kar qatam ho gaya to apni khaum ko qabardaar karne ke liye waapas laut gaye

وَاِذْ صَرَفْنَآ اِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُوْنَ الْقُرْاٰنَ ۚ فَلَمَّا حَضَرُوْهُ قَالُوْٓا اَنْصِتُوْا ۚ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا اِلٰى قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِيْنَ ﴿29﴾

30. kehne lage aye hamaari khaum! hum ne yaqinan wo kitaab suni hai jo Mosa (alaihis salaam) ke baadh naazil ki gayi hai jo apne se pehli kitaabo ki tasdeeq karne waali hai, jo sacche deen ki aur raahe raasth ki taraf rehnumaayi karti hai

قَالُوْا يٰقَوْمَنَآ اِنَّا سَمِعْنَا كِتٰبًا اُنْزِلَ مِنْۢ بَعْدِ مُوْسٰى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ وَاِلٰى طَرِيْقٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿30﴾

31. aye hamaari khaum! Allah ke bulaane waale ka kaha maano, us par imaan laao, to Allah tumhaare gunaah baqsh dega aur tumhe almnaak azaak se panaah dega

يٰقَوْمَنَآ اَجِيْبُوْا دَاعِيَ اللّٰهِ وَاٰمِنُوْا بِهٖ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿31﴾

32. aur jo shaqs Allah ke bulaane waale ka kaha na maanega, pas wo zameen mein kahi (bhaag kar Allah ko) aajiz nahi kar sakta na Allah ke siva aur koyi us ke madadgaar honge, ye log kholi gumraahi mein hai

وَمَنْ لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللّٰهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْاَرْضِ وَلَيْسَ لَهٗ مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءُ ۭ اُولٰۗىِٕكَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿32﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقٰدِرٍ عَلٰٓى أَنْ يُّحْيِۦَ الْمَوْتٰى ؕ بَلٰٓى إِنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿33﴾

33. kya wo nahi dekhte ke jis Allah ne asmaano aur zameen ko paida kiya aur un ke paida karne se wo na thaka, wo yaqinan murdo ko zinda karne par qaadir hai? kyo na ho? wo yaqinan har cheez par qaadir hai

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ ؕ أَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ ؕ قَالُوْا بَلٰى وَرَبِّنَا ؕ قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿34﴾

34. wo log jinhone kufr kiya, jis din jahannam ke saamne laaye jayenge (aur un se kaha jayega ke) kya ye haq nahi hai? to jawaab denge ke haan qasam hai hamaare rab ki (haq hai) (Allah) farmaayega ab apne kufr ke badhle azaab ka maza chako

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَّهُمْ ؕ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوْعَدُوْنَ ۙ لَمْ يَلْبَثُوْٓا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ؕ بَلٰغٌ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿35﴾

35. pas (aye paighambar!) tum aisa sabr karo jaisa sabr aali himmath rasulo ne kiya aur un ke liye (azaab talab karne mein) jaldi na karo, ye jis din us azaab ko dekh lenge jis ka waada diye jaate hai to (ye maloom hone lagega ke) din ki ek ghadi hee (dunya mein) tehre thein, ye hai paighaam pahoncha dena, pas badh kaaro ke siva koyi halaak na kiya jayega

Asaan Alfaaz

1. ek ilaaqe ka naam

47.Sureh Muhammad (sallallahu alaihi wasallam)

سُوْرَةُ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ ⑴

1. jin logo ne kufr kiya aur Allah ki raah se roka, Allah ne un ke amaal barbaadh kar diye

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاٰمَنُوْا بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ ۙ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَاَصْلَحَ بَالَهُمْ ⑵

2. aur jo log imaan laaye aur acche kaam kiye aur us par bhi imaan laaye jo Muhammad (sallallahu alaihi wasallam) par utaari gayi hai aur darasl un ke rab ki taraf se saccha (deen) bhi wahi hai, Allah ne un ke gunaah door kar diye aur un ke haal ki islaah kardi

ذٰلِكَ بِاَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَاَنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَّبِّهِمْ ۭ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَمْثَالَهُمْ ⑶

3. ye is liye ke kaafiro ne baatil ki pairvi ki aur momino ne us deene haq ki itteba ki jo un ke Allah ki taraf se hai. Allah ta'ala logo ko un ke ahwaal isi tarah batata hai

فَاِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَضَرْبَ الرِّقَابِ ۭ حَتّٰٓى اِذَآ اَثْخَنْتُمُوْهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ ۙ فَاِمَّا مَنًّۢا بَعْدُ وَاِمَّا فِدَاۗءً حَتّٰى تَضَعَ الْحَرْبُ اَوْزَارَهَا ڔ ذٰلِكَ ڔ وَلَوْ يَشَاۗءُ اللّٰهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ ۙ وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوَا۟

4. to jab kaafiro se tumhaari mudh bhed ho to gardano par waar maaro, jab un ko acchi tarah kuchal daalo to, ab qoob mazbooth khaidh wa bandh se giraftaar karo (phir eqtiyaar hai) ke qaah ehsaan rakh kar chohd do ya fidya le kar, ta waqt ye ke ladaayi apne hatyaar rakh de,

بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ ۗ وَالَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُّضِلَّ اَعْمَالَهُمْ (4)

yahi hukm hai, aur agar Allah chaata to, (khud) hee in se badhla le leta, lekin (us ka mansha ye hai) ke tum mein se ek ka imtehaan dosre ke zariye se le le, jo log Allah ki raah mein shaheed kar diye jaate hai, Allah un ke amaal har giz zaaya na karega

سَيَهْدِيْهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ (5)

5. unhe raah dikhayega aur un ke halaath ki islaah kar dega

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ (6)

6. aur unhe us jannath mein le jayega jis se unhe shanasa kar diya hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ (7)

7. aye imaan waalo! agar tum Allah (ke deen) ki madad karoge to wo tumhaari madad karega aur tumhe saabith khadam rakhega

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَتَعْسًا لَّهُمْ وَاَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ (8)

8. aur jo log kaafir hoye unhe halaaki ho, Allah un ke amaal ghaarath kar dega

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ (9)

9. ye is liye ke wo Allah ki naazil karda cheez se na khush hoye, pas Allah ta'ala ne (bhi) un ke amaal zaaya kar diye

اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۭ دَمَّرَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۡ وَلِلْكٰفِرِيْنَ اَمْثَالُهَا (10)

10. kya un logo ne zameen mein chal phir kar us ka muayina nahi kiya, ke un se pehle ke logo ka natija kya hoa? Allah ne unhe halaak kar diya aur kaafiro ke liye isi tarah ki sazaaye hai

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاَنَّ الْكٰفِرِيْنَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ ﴿11﴾

11. wo is liye ke imaan waalo ka kaar-saaz khud Allah ta'ala hai aur is liye ke kaafiro ka koyi kaar-saaz nahi

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَتَمَتَّعُوْنَ وَيَاْكُلُوْنَ كَمَا تَاْكُلُ الْاَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ﴿12﴾

12. jo log imaan laaye aur unhone nek amaal kiye, unhe Allah ta'ala yaqinan aise baagho mein daakhil karega jin ke niche nehre jaari hai, aur jo log kaafir hoye, wo (dunya hee ka) fayda utha rahe hai aur misl chau paayo ke kha rahe hai, un ka (asal) tikhaana jahannam hai

وَكَاَيِّنْ مِّنْ قَرْيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِّنْ قَرْيَتِكَ الَّتِيْٓ اَخْرَجَتْكَ ۚ اَهْلَكْنٰهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿13﴾

13. hum ne kitni bastiyo ko jo taaqath mein teri us basti se zyaada thi, jis se tujhe nikaala, hum ne unhe halaak kar diya hai, jin ka madad gaar koyi na utha

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّهٖ كَمَنْ زُيِّنَ لَهٗ سُوْٓءُ عَمَلِهٖ وَاتَّبَعُوْٓا اَهْوَآءَهُمْ ﴿14﴾

14. kya pas wo shaqs jo apne parvardigaar ki taraf se daleel par ho, us shaqs jaisa ho sakta hai? jis ke liye us ka bura kaam muzayyan kar diya gaya ho aur wo apni nafsaani qaahesho ka pairau ho?

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِيْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ؕ فِيْهَآ اَنْهٰرٌ مِّنْ مَّآءٍ غَيْرِ اٰسِنٍ ۚ وَاَنْهٰرٌ مِّنْ لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهٗ ۚ وَاَنْهٰرٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشّٰرِبِيْنَ ۚ وَاَنْهٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ

15. us jannath ki sifath jis ka parhezgaaro se waada kiya gaya hai, ye hai ke us mein paani ki nehre hai jo badhbo karne waala nahi aur doodh ki nehre hai jin ka maza nahi badhla aur sharaab ki nehre hai jin mein peene waalo ke liye badi lazzath hai aur

مُّصَفًّى ۚ وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ⑮

nehre hai shahedh ki jo bahuth saaf hai aur un ke liye wahaa har qism ke mewe hai aur un ke rab ki taraf se maghfirath hai, kya ye misl is ke hai jo hamesha aag mein rehne waala hai? aur jinhe garam khaulta hoa paani pilaaya jayega jo un ki aantho ko tukde tukde kar dega

وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ آنِفًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ⑯

16. aur un mein baaz (aise bhi hai ke) teri taraf kaan lagaate hai, yahaa tak ke jab tere paas se jaate hai, to ahle ilm se (ba wajeh kondh zehni wa la-parvaahi ke) puchte hai ke us ne abhi kya kaha tha? yahi log hai jin ke dilo par Allah ne muhar kardi hai aur wo apni qaahisho ki pairvi karte hai

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ⑰

17. aur jo log hidaayath yaafta hai Allah ne unhe hidaayath mein aur bada diya hai aur unhe un ki parhezgaari ata farmaayi hai

فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً ۖ فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرَاهُمْ ⑱

18. to kya ye qayaamath ka intezaar kar rahe hai, ke wo un ke paas achaanak aa jaaye, yaqinan us ki alaamate to aa chuki hai, phir jab ke un ke paas qayaamath aa jaaye, unhe nasihath karna kahaa hoga?

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ

19. so (aye Nabi! (sallallahu alaihi wasallam) aap yaqeen

وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوٰىكُمْ ؑ (19)

karle ke Allah ke siva koyi maboodh nahi aur apne gunaaho ki baqshish maanga kare aur momin mardo aur momin aurto ke haq mein bhi, Allah tum logo ki aamad wa raft ki aur rehne sehne ki jageh ko qoob jaanta hai

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُوْرَةٌ ۚ فَاِذَآ اُنْزِلَتْ سُوْرَةٌ مُّحْكَمَةٌ وَّذُكِرَ فِيْهَا الْقِتَالُ ۙ رَاَيْتَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ يَّنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ؕ فَاَوْلٰى لَهُمْ ۚ (20)

20. aur jo log imaan laaye wo kehte hai, koyi surath kyo naazil nahi ki gayi? phir jab koyi saaf matlab waali surath naazil ki jaati hai aur us mein qitaal ka zikr kiya jaata hai, to aap dekhte hai ke jin logo ke dilo mein bimaari hai, wo aap ki taraf is tarah dekhte hai, jaise us shaqs ki nazar hoti hai jis par mauth ki be hooshi taari ho, pas bahuth behtar tha un ke liye

طَاعَةٌ وَّقَوْلٌ مَّعْرُوْفٌ ۫ فَاِذَا عَزَمَ الْاَمْرُ ۫ فَلَوْ صَدَقُوا اللّٰهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ (21)

21. farmaan ka baja laana aur acchi baath ka kehna, phir jab kaam muqarrar ho jaaye to, agar Allah ke saath sacche rahe to un ke liye behetri hai

فَهَلْ عَسَيْتُمْ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ اَنْ تُفْسِدُوْا فِي الْاَرْضِ وَتُقَطِّعُوْٓا اَرْحَامَكُمْ (22)

22. aur tumse ye bhi bayeedh nahi ke agar tum ko hukumath mil jaaye to tum zameen mein fisaadh barpa kardo, aur rishte naate tod daalo

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فَاَصَمَّهُمْ وَاَعْمٰٓى اَبْصَارَهُمْ (23)

23. ye wahi log hai jin par Allah ki phitkaar hai aur jin ki samaath aur aankho ki roushni cheen li hai

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿24﴾

24. kya ye Qur'aan mein ghaur wa fikr nahi karte? ya un ke dilo par un ke taale lag gaye hai

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِم مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى ۙ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ﴿25﴾

25. jo log apni peet ke bal ulte phir gaye, us ke baadh ke un ke liye hidaayath waazeh ho chuki, yaqinan shaytaan ne un ke liye (un ke fel ko) muzayyan kar diya hai aur unhe dheel de rakhi hai

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿26﴾

26. ye is liye ke unhone un logo se jinhone Allah ki naazil karda wahi ko bura samjha, ye kaha ke hum bhi anqareeb baaz kaamo mein tumhaara kaha maanenge, aur Allah un ki poshida batein qoob jaanta hai

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿27﴾

27. pas un ki kaisi (durgath) hogi, jab ke farihte un ki ruh qabz karte hoye un ke chehro aur un ki surino par marenge

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿28﴾

28. ye is binaah par ke ye wo raah chale jis se unhone Allah ko naraaz kar diya aur unhone us ki raza mandhi ko bura jaana, to Allah ne un ke amaal akaarath kar diye

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّن يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ﴿29﴾

29. kya un logo ne jin ke dilo mein bimaari hai, ye samajh rakha hai ke Allah un ke kino ko zaaher hee na karega

30. aur agar hum chahte, to un sab ko tujhe dikha dete, pas tu

unhe un ke chehre se hee pehchaan leta, aur yaqinan tu unhe un ki baath ke dhap se pehchaan lega, tumhaare sab kaam Allah ko maloom hai

31. yaqinan hum tumhaara imtehaan karenge ta ke tum mein se jihaad karne waalo aur sabr karne waalo ko zaaher karde aur hum tumhaari haalato ki bhi jaanch karle

32. yaqinan jin logo ne kufr kiya aur Allah ki raah se logo ko roka, rasool ki muqaalifath ki, us ke baadh ke un ke liye hidaayath zaaher ho chuki, ye hargiz hargiz Allah ka kuch nuqsaan na karenge, an-qareeb un ke amaal wo ghaarath kar dega

33. aye imaan waalo Allah ki ita'ath karo aur rasool ka kaha maano aur apne amaal ko ghaarath na karo

34. jin logo ne kufr kiya aur Allah ki raah se auro ko roka, phir kufr ki haalath mein hee mar gaye (yaqeen karlo) ke Allah unhe hargiz na baqshega

35. pas tum bo-dhe ban kar sulaah ki darqaast par na utar aao, jab ke tum hee bulandh wa ghaalib rahoge aur Allah

وَلَوْ نَشَآءُ لَاَرَيْنٰكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيْمٰهُمْ ؕ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِيْ لَحْنِ الْقَوْلِ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اَعْمَالَكُمْ (30)

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتّٰى نَعْلَمَ الْمُجٰهِدِيْنَ مِنْكُمْ وَالصّٰبِرِيْنَ ۙ وَنَبْلُوَاْ اَخْبَارَكُمْ (31)

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَشَآقُّوا الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰى ۙ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ؕ وَسَيُحْبِطُ اَعْمَالَهُمْ (32)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَلَا تُبْطِلُوْۤا اَعْمَالَكُمْ (33)

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ مَاتُوْا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ (34)

فَلَا تَهِنُوْا وَتَدْعُوْۤا اِلَى السَّلْمِ ۖ وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ ۖ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَّتِرَكُمْ اَعْمَالَكُمْ (35)

tumhaare saath hai, na mumkin hai ke wo tumhaare amaal zaaya karde

اِنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ ۚ وَاِنْ تُؤْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا يُؤْتِكُمْ اُجُوْرَكُمْ وَلَا يَسْـَٔلْكُمْ اَمْوَالَكُمْ ﴿36﴾

36. waaqeyi zindagaaniye dunya to sirf khel koodh hai aur agar tum imaan le aaoge aur taqwa eqtiyaar karoge to, Allah tumhe tumhaare ajr dega aur wo tum se tumhaare maal nahi maangta

اِنْ يَّسْـَٔلْكُمُوْهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخَلُوْا وَيُخْرِجْ اَضْغَانَكُمْ ﴿37﴾

37. agar wo tum se tumhaara maal maange aur zoor de kar maange to tum us se baqili karne lagoge aur wo tumhaare keene zaaher kar dega

هٰۤاَنْتُمْ هٰۤؤُلَآءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۚ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَّبْخَلُ ۚ وَمَنْ يَّبْخَلْ فَاِنَّمَا يَبْخَلُ عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ وَاللّٰهُ الْغَنِيُّ وَاَنْتُمُ الْفُقَرَآءُ ۚ وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۙ ثُمَّ لَا يَكُوْنُوْۤا اَمْثَالَكُمْ ﴿38﴾

38. qabar daar! tum wo log ho, ke Allah ki raah mein qarch karne ke liye bulaaye jaate ho, to tum mein se baaz baqili karne lagte hai aur jo buql karta hai, wo to dar asl apni jaan se baqili karta hai, Allah ta'ala ghani hai aur tum faqeer (aur muhtaaj) ho, aur agar tum ru gardaa ho jaao to wo tumhaare badhle tumhaare siva aur logo ko layega jo phir tum jaise na honge

48. Sureh Fatah

سُوْرَةُ الْفَتْحِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِيْنًا ﴿١﴾

1. beshak (aye Nabi(sallallahu alaihi wasallam) hum ne aap ko ek khullam khulla fatah di hai

لِّيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْۢبِكَ وَمَا تَاَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا ﴿٢﴾

2. ta ke jo kuch tere gunaah aage hoye aur jo piche, sab ko Allah ta'ala maaf farmaaye aur tujh par apna ehsaan pura karde aur tujhe sidhi raah chalaaye

وَّيَنْصُرَكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيْزًا ﴿٣﴾

3. aur aap ko ek zabardasth madad de

هُوَ الَّذِيْۤ اَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ فِيْ قُلُوْبِ الْمُؤْمِنِيْنَ لِيَزْدَادُوْۤا اِيْمَانًا مَّعَ اِيْمَانِهِمْ ؕ وَلِلّٰهِ جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿٤﴾

4. wahi hai jis ne musalmaano ke dilo mein sukoon (aur itmenaan) daal diya, ta ke apne imaan ke saath hee saath aur bhi imaan mein bad jaaye aur asmaano aur zameen ke (kul) lashkar Allah hee ke hai aur Allah ta`ala daana ba hikmath hai

لِّيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عِنْدَ اللّٰهِ فَوْزًا عَظِيْمًا ﴿٥﴾

5. ta ke momin mardo aur aurto ko un jannato mein le jaaye, jin ke niche nehre beh rahi hai, jahaa wo hamesha rahenge aur un se un ke gunaah door karde aur Allah ke nazdeek ye bahuth badi kamyaabi hai

وَّيُعَذِّبَ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ الظَّآنِّيْنَ بِاللّٰهِ ظَنَّ السَّوْءِ ؕ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ ۚ وَغَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ؕ وَسَآءَتْ مَصِيْرًا ﴿6﴾

6. aur ta ke un munaafiq mardo aur munaafiq aurto aur mushrik mardo aur mushrika aurto ko azaab de jo Allah ta'ala ke baare mein badh gumaaniya rakhne waale hai, (dar asl) unhee par buraayi ka phera hai, Allah un par naraaz hoa aur unhe laanath ki aur un ke liye dozakh tayyar ki aur wo (bahuth) buri lautne ki jageh hai

وَلِلّٰهِ جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴿7﴾

7. aur Allah hee ke liye asmaano aur zameen ke lashkar hai aur Allah ghaalib aur hikmath waala hai

اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّمُبَشِّرًا وَّنَذِيْرًا ﴿8﴾

8. yaqinan hum ne tujhe gawaahi dene waala aur khush qabri sunaane waala aur daraane waala bana kar bheja hai

لِّتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَتُعَزِّرُوْهُ وَتُوَقِّرُوْهُ ؕ وَتُسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا ﴿9﴾

9. ta ke (aye musalmaano) tum Allah aur us ke rasool par imaan laao aur us ki madad karo aur us ka adab karo aur Allah ki paaki bayaan karo subah wa shaam

اِنَّ الَّذِيْنَ يُبَايِعُوْنَكَ اِنَّمَا يُبَايِعُوْنَ اللّٰهَ ؕ يَدُ اللّٰهِ فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ ۚ فَمَنْ نَّكَثَ فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلٰى نَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَوْفٰى بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهُ اللّٰهَ فَسَيُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿10﴾

10. jo log tujh se baith karte hai, wo yaqinan Allah se baith karte hai, un ke haatho par Allah ka haath hai, to jo shaqs ehad shikni kare, wo apne nafs par hee ehad shikni karta hai aur jo shaqs us eqraar ko pura kare jo us ne Allah ke saath kiya hai, to ose

an-qareeb Allah bahuth bada ajr dega

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ۚ يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِم مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۚ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ لَكُم مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ۚ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿11﴾

11. dehaatiyo mein se jo log piche chohd diye gaye thein, wo ab tujh se kahenge ke hum apne maal aur baal baccho mein lage reh gaye, pas aap hamaare liye maghfirath talab kijiye, ye log apni zabaano se wo kehte hai jo un ke dilo mein nahi hai, aap jawaab de dijiye ke tumhaare liye Allah ki taraf se kisi cheez ka bhi eqtiyaar kaun rakhta hai, agar wo tumhe nuqsaan pahochana chaahe to, ya tumhe koyi nafa dena chaahe to, balke tum jo kuch kar rahe ho, us se Allah qoob ba qabar hai

بَلْ ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَنقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ وَكُنتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿12﴾

12. (nahi) balke tum ne to ye gumaan kar rakha tha ke paighambar aur musalmaano ka apne gharo ki taraf laut aana, qat'an na mumkin hai aur yahi qayaal tumhaare dilo mein rach bas gaya tha aur tum ne bura gumaan kar rakha tha, dar asl tum log ho bhi halaak hone waale

وَمَن لَّمْ يُؤْمِن بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿13﴾

13. aur jo shaqs Allah par aur us ke rasool par imaan na laaye to hum ne bhi aise kaafiro ke liye dehekti aag tayyaar kar rakhi hai

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاۗءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاۗءُ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿14﴾

14. aur zameen aur asmaano ki baadshaahath Allah hee ke liye hai, jise chaahe baqshe aur jise chaahe azaab kare aur Allah bada baqshne waala meherbaan hai

سَيَقُوْلُ الْمُخَلَّفُوْنَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَغَانِمَ لِتَاْخُذُوْهَا ذَرُوْنَا نَتَّبِعْكُمْ ۚ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يُّبَدِّلُوْا كَلٰمَ اللّٰهِ ۭ قُلْ لَّنْ تَتَّبِعُوْنَا كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ ۚ فَسَيَقُوْلُوْنَ بَلْ تَحْسُدُوْنَنَا ۭ بَلْ كَانُوْا لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ﴿15﴾

15. jab tum ghanimate lene jaane lagoge, to jhat se ye piche chohde hoye log kehne lagenge ke hamein bhi apne saath chalne ki ijaazath di jiye, wo chaahte hai ke Allah ta'ala ke kalaam ko badal de, aap keh dijiye! ke Allah pehle hee farma chuka hai ke tum hargiz hamaare saath nahi chaloge, wo us ka jawaab denge (nahi nahi) balke tum hum se hasadh karte ho (asal baath ye hai) ke wo log bahuth hee kam samajhte hai

قُلْ لِّلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ اِلٰى قَوْمٍ اُولِيْ بَاْسٍ شَدِيْدٍ تُقَاتِلُوْنَهُمْ اَوْ يُسْلِمُوْنَ ۚ فَاِنْ تُطِيْعُوْا يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ اَجْرًا حَسَنًا ۚ وَاِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿16﴾

16. aap piche chohde hoye badduo se kehdo ke an-qareeb tum ek saqth jang jo khaum ki taraf bulaaye jaoge ke tum un se ladoge ya wo musalmaan ho jayenge, pas agar tum ita'ath karoge to Allah tumhe bahuth behtar badhla dega aur agar tum ne mu pher liya jaisa ke is se pehle tum mu pher chuke ho, to wo tumhe dardnaak azaab dega

لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَّلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ

17. andhe par koyi harj nahi hai aur na langde par koyi harj hai

وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ۗ وَمَن يُطِعِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا
أَلِيمًا (17)

aur na bimaar par koyi harj hai, jo koyi Allah aur us ke Rasool (sallallahu alaihi wasallam) ki farma bardaari kare, ose Allah aisi jannato mein dakhil karega, jis ke (daraqto) ta le nehre jaari hai aur jo mu pher le, ose dardnaak azaab (ki saza) de ga

لَّقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنزَلَ
السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا (18)

18. yaqinan Allah ta'ala momino se khush ho gaya jab ke wo daraqth ta le tujh se baith kar rahe thein, un ke dilo mein jo tha, ose us ne maloom kar liya aur un par itmenaan naazil farmaya aur unhe qareeb ki fateh inaayath farmaayi

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ
عَزِيزًا حَكِيمًا (19)

19. aur bahuth si ghanimate jinhe wo haasil karenge aur Allah ghaalib hikmath waala hai

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ
لَكُمْ هَٰذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنكُمْ
وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا
مُّسْتَقِيمًا (20)

20. Allah ta'ala ne tum se bahuth saari ghanimato ka waada kiya hai jinhe tum haasil karoge, pas ye to tumhe jaldi hee ata farma di aur logo ke haath tum se rok diye, ta ke momino ke liye ye ek nishaani ho jaaye aur (ta ke) wo tumhe sidhi raah chalaaye

وَأُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۚ
وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا (21)

21. aur tumhe aur (ghanimate) bhi de, jin par ab tak tum ne qaabo nahi paaya, Allah ta'ala ne unhe apne qaabo mein rakha hai,

aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

وَلَوْ قٰتَلَكُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوَلَّوُا الْاَدْبَارَ ثُمَّ
لَا يَجِدُوْنَ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿22﴾

22. aur agar tum se kaafir jung karte to yaqinan peet dikha kar bhaagte, phir na to koyi kaar-saaz paate, na madadgaar

سُنَّةَ اللّٰهِ الَّتِيْ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ
تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا ﴿23﴾

23. Allah ke is qayede ke mutaabiq jo pehle se chala ayaa hai, tu kabi bhi Allah ke qayede ko badalta hoa na payega

وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ
عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ اَنْ اَظْفَرَكُمْ
عَلَيْهِمْ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرًا ﴿24﴾

24. wahi hai jis ne qaas makkah mein kaafiro ke haatho ko tum se aur tumhaare haatho ko un se rok liya, us ke baadh ke us ne tumhe un par ghalba de diya tha aur tum jo kuch kar rahe ho, Allah ta'ala ose dekh raha hai

هُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَالْهَدْيَ مَعْكُوْفًا اَنْ يَّبْلُغَ مَحِلَّهٗ ۭ
وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُوْنَ وَنِسَاۗءٌ مُّؤْمِنٰتٌ لَّمْ
تَعْلَمُوْهُمْ اَنْ تَطَـُٔوْهُمْ فَتُصِيْبَكُمْ مِّنْهُمْ
مَّعَرَّةٌۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ لِيُدْخِلَ اللّٰهُ فِيْ رَحْمَتِهٖ
مَنْ يَّشَاۗءُ ۚ لَوْ تَزَيَّلُوْا لَعَذَّبْنَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
مِنْهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿25﴾

25. yahi wo log hai jinhone kufr kiya aur tum ko masjide haraam se roka aur qurbaani ke liye mauqoof jaanwar ko us ki qurbaan gaah mein pahonchne se (roka) aur agar aise bahuth se musalmaan mard aur (bahuth si) musalmaan aurte na hoti, jin ki tum ko qabar na thi, yani un ke pas jaane ka ehtemaal na hota, jis par un ki wajeh se tum ko bhi be-qabri mein zarar pahonchta (to tumhe ladne ki ijaazath de di jaati, lekin aisa nahi kiya gaya)

ta ke Allah ta'ala apni rahmath mein jis ko chaahe daakhil kare aur agar ye alag alag hote to un mein jo kaafir thein hum un ko dard naak saza dete

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿26﴾

26. jab ke un kaafiro ne apne dilo mein hamiyyath ko jageh di aur hamiyyath[1] bhi jaheliyath ki, so Allah ta'ala ne apne rasool par momineen par apni taraf se taskeen naazil farmaayi aur Allah ta'ala ne musalaano ko taqwe ki baath par jamaaye rakha aur wo us ke ahal aur zyaada mustaheq thein aur Allah ta'ala har cheez ko qoob jaanta hai

لَّقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَٰلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿27﴾

27. yaqinan Allah ta'ala ne apne Rasool(sallallahu alaihi wasal lam) ko qaab saccha dikhaaya ke InshaAllah tum yaqinan pure aman wa amaan ke saath masjid haraam mein daakhil hoge, sar mondawaate hoye aur sar ke baal katar waate hoye (chayn ke saath) niddar ho kar, wo un umoor ko jaanta hai jinhe tum nahi jaante, pas us ne is se pehle ek nazdeek ki fateh tumhe mayassar ki

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ

28. wahi hai jis ne apne rasool ko hidaayath aur deene haq ke saath

الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهِ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا ﴿28﴾

bheja ta ke ose har deen par ghaalib kare aur Allah ta'ala kaafi hai gawaahi dene waala

مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ ؕ وَالَّذِيْنَ مَعَهٗۤ اَشِدَّآءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ تَرٰىهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَّبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنَ اللّٰهِ وَ رِضْوَانًا ز سِيْمَاهُمْ فِيْ وُجُوْهِهِمْ مِّنْ اَثَرِ السُّجُوْدِ ؕ ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرٰىةِ ۚۖ وَ مَثَلُهُمْ فِي الْاِنْجِيْلِ ۚ كَزَرْعٍ اَخْرَجَ شَطْئَهٗ فَاٰزَرَهٗ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوٰى عَلٰى سُوْقِهٖ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ؕ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْهُمْ مَّغْفِرَةً وَّ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿29﴾

29. Muhammad(sallallahu alaihi wasallam) Allah ke rasool hai aur jo log un ke saath hai kaafiro par saqth hai, aapas mein rahem dil hai, tu unhe dekhega ke ruku aur sajde kar rahe hai, Allah ta'ala ke fazl aur raza mandhi ki justaju mein hai, un ka nishaan un ke chehro par sajdo ke asar se hai, un ki yahi misaal tauraath mein hai aur un ki misaal injeel mein hai, misl us kheti ke jis ne apna ankhwa nikaala, phir ose mazbooth kiya aur wo mota ho gaya, phir apne ta ne par sidha khada ho gaya aur kisaano ko khush karne laga, ta ke un ki wajeh se kaafiro ko chidaaye, in imaan waalo aur nek amaal waalo se Allah ne baqshish ka aur bahuth bade sawaab ka waada kiya hai

Asaan Alfaaz

1. gheerath

49. Sureh Hujraath

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ (1)

1. aye imaan waale logo! Allah aur us ke rasool(sallallahu alaihiwasallam) ke aage na bado aur Allah se darte raha karo, yaqinan Allah ta'ala sunne waala jaanne waala hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوْا لَهٗ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ (2)

2. aye imaan waalo! apni awaaze Nabi(sallallahu alaihiwasallam) ki awaaz se upar na karo aur na un se oonchi awaaz se baath karo, jaise aapas mein ek dosre se karte ho, kahi (aisa na ho ke) tumhaare amaal akaarath jaaye aur tumhe qabar bhi na ho

اِنَّ الَّذِيْنَ يَغُضُّوْنَ اَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُولٰۗىِٕكَ الَّذِيْنَ امْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ لِلتَّقْوٰى ۭ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِيْمٌ (3)

3. beshak jo log rasool Allah (sallallahu alaihiwasallam) ke huzoor mein apni awaaze pasth rakhte hai, yahi wo log hai jin ke dilo ko Allah ne parhezgaari ke liye jaanch liya hai, un ke liye maghfirath aur bada sawaab hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْنَكَ مِنْ وَّرَاۗءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ (4)

4. jo log aap ko hujro ke piche se pukaarte hai, un mein se aksar (bilkul) be aqal hai

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿5﴾

5. agar ye log yaha tak sabr karte ke aap(sallallahu alaihiwasallam) khud se nikal kar un ke paas aa jaate, to yahi un ke liye behtar hota aur Allah ghafoor wa raheem hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿6﴾

6. aye musalmaano! agar tumhe koyi faasiq qabar de to tum us ki acchi tarah tehqeeq kar liya karo, aisa na ho ke na daani mein kisi khaum ko eza pahoncha do, phir apne kiye par pashemaani uthaao

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿7﴾

7. aur jaan rakho ke tum mein Allah ke rasool(sallallahu alaihiwasallam) maujoodh hai, agar wo tumhaara kaha karte rahe, bahuth umoor mein to tum mushkil mein pad jaao, lekin Allah ta'ala ne imaan ko tumhaare liye mehboob bana diya hai , aur ose tumhaare dilo mein zeenath de rakhi hai aur kufr ko aur gunaah ko aur na farmaani ko tumhaari nigaaho mein na pasandida bana diya hai, yahi log raah yaafta hai

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿8﴾

8. Allah ke ehsaan wa in'aam se aur Allah daana aur ba hikmath hai

وَإِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا ۖ فَإِن بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى

9. aur agar musalmaano ki do jamaate aapas mein lad pade to un mein mel milaap kara diya

الْأُخْرٰى فَقَاتِلُوا الَّتِيْ تَبْغِيْ حَتّٰى تَفِيْٓءَ إِلٰٓى أَمْرِ
اللّٰهِ ۚ فَإِنْ فَآءَتْ فَأَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ
وَأَقْسِطُوْا ۖ إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿٩﴾

karo, phir agar un duno mein se ek jamaath dosri jamaath par zyaadati kare, to tum (sab) us gruh se jo zyaadati karta hai lado, yahaa tak ke wo Allah ke hukm ki taraf laut aaye, agar laut aaye to phir insaaf ke saath sulaah kara do aur adl karo, beshak Allah ta'ala insaaf karne waalo se muhabbath karta hai

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوْا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ
وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿١٠﴾

10. (yaad rakho) saare musalmaan bhai bhai hai, pas apne do bhaiyyo mein milaap kara diya karo aur Allah se darte raho ta ke tum par rahem kiya jaaye

يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ
عَسٰٓى أَنْ يَّكُوْنُوْا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّنْ
نِّسَآءٍ عَسٰٓى أَنْ يَّكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوْٓا
أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوْا بِالْأَلْقَابِ ۖ بِئْسَ
الْاِسْمُ الْفُسُوْقُ بَعْدَ الْإِيْمَانِ ۚ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ
فَأُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿١١﴾

11. aye imaan waalo! mard dosre mardo ka mazaaq na udaaye, mumkin hai ke ye un se behtar ho aur na aurte aurto ka mazaaq udaaye, mumkin hai ke ye un se behtar ho, aur aapas mein ek dosre ko aib na lagaao aur na kisi ko bure laqab do, imaan ke baadh fisq bura naam hai aur jo tauba na kare wahi zaalim log hai

يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوْا كَثِيْرًا مِّنَ الظَّنِّ ۫
إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَّلَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَغْتَبْ
بَّعْضُكُمْ بَعْضًا ۗ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَّأْكُلَ لَحْمَ

12. aye imaan waalo! bahuth badh gumaaniyo se bacho, yaqeen maano ke baaz badh gumaaniya gunaah hai aur bhedh na tatola karo aur na tum mein

أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ⑫

se koyi kisi ki ghibath kare, kya tum mein se koyi bhi apne murda bhai ka gosht khaana pasand karta hai? tum ko us se ghin aayegi aur Allah se darte raho, beshak Allah tauba qubool karne waala meherbaan hai

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِندَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ⑬

13. aye logo! hum ne tum sab ko (ek hee) mardh wa aurath se payda kiya hai aur is liye ke tum aapas mein ek dosre ko pehchaano, kumbe aur qabile bana diye hai, Allah ke nazdeek tum sab mein se ba izzath wo hai jo sab se zyaada darne waala hai, yaqeen maano ke Allah daana aur ba qabar hai

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ۖ قُل لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَٰكِن قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَإِن تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُم مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑭

14. dehaati log kehte hai ke hum imaan laaye, aap keh dijiye ke dar haqiqath tum imaan nahi laaye, lekin yo kaho ke hum Islaam laaye (muqaalifath chohd kar muthi ho gaye) halaan ke abhi tak tumhaare dilo mein imaan daakhil hee nahi hoa, tum agar Allah ki aur us ke rasool(sallallahu alaihiwasallam) ki farma bardaari karne lagoge to Allah tumhaare amaal mein se kuch bhi kam na karega, beshak Allah baqshne waala meherbaan hai

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ⑮

15. momin to wo hai jo Allah par aur us ke rasool par (pakka) imaan laaye, phir shak wa shuba na kare aur apne maalo se aur apni jaano se Allah ki raah mein jihaad karte rahe (apne daawe imaan mein) yahi sacche hai aur raasth go hai

قُلْ أَتُعَلِّمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑯

16. keh dijiye! ke kya tum Allah ko apni deen daari se agaah kar rahe ho, Allah har us cheez se jo asmaano mein aur zameen mein hai, ba qoobi agaah hai aur Allah har cheez ka jaanne waala hai

يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ۖ قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ ۖ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑰

17. apne musalmaan hone ka aap par ehsaan jataate hai, aap keh dijiye ke apne musalmaan hone ka ehsaan mujh par na rakho, balke dar asl Allah ka tum par ehsaan hai ke us ne tumhe imaan ki hidaayath ki,agar tum raasth go ho

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑱

18. yaqeen maano ke asmaano aur zameen ki poshida batein Allah qoob jaanta hai aur jo kuch tum kar rahe ho ose Allah qoob dekh raha hai

50. Sureh Khaaf

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قٓ ۚ وَالْقُرْاٰنِ الْمَجِيْدِ ①

1. khaaaf! bahuth badi shaan waale is Qur'aan ki qasam hai

بَلْ عَجِبُوْٓا اَنْ جَآءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا شَيْءٌ عَجِيْبٌ ②

2. balke unhe ta'ajjub maloom hoa ke un ke paas un hee mein se ek agaah karne waala aya, to kaafiro ne kaha ke ye ek ajeeb cheez hai

ءَاِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۚ ذٰلِكَ رَجْعٌۢ بَعِيْدٌ ③

3. kya jab hum mar kar mitthi ho jayenge, phir ye waapsi door (az aqal) hai

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ ۚ وَعِنْدَنَا كِتٰبٌ حَفِيْظٌ ④

4. zameen jo kuch un mein se ghataati hai, wo hamein maloom hai aur hamaare paas sab yaad rakhne waali kitaab hai

بَلْ كَذَّبُوْا بِالْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ فَهُمْ فِيْٓ اَمْرٍ مَّرِيْجٍ ⑤

5. balke unhone sacchi baath ko jhoot kaha hai, jab ke wo un ke paas pahonch chuki, pas wo ek uljhaao mein pad gaye hai

اَفَلَمْ يَنْظُرُوْٓا اِلَى السَّمَآءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنٰهَا وَزَيَّنّٰهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوْجٍ ⑥

6. kya unhone asmaan ko apne upar nahi dekha? ke hum ne ose kis tarah banaya hai aur zeenath di hai, us mein koyi shigaaf nahi

وَالْاَرْضَ مَدَدْنٰهَا وَاَلْقَيْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَ وَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍۢ بَهِيْجٍ ﴿7﴾

7. aur zameen ko hum ne bicha diya hai aur us mein hum ne pahaad daal diye hai aur us mein hum ne qism qism ki khush numa cheeze uga di hai

تَبْصِرَةً وَّ ذِكْرٰى لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيْبٍ ﴿8﴾

8. ta ke har rujo karne waale bandhe ke liye binaayi aur danaayi ka zarya ho

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً مُّبٰرَكًا فَاَنْۢبَتْنَا بِهٖ جَنّٰتٍ وَّحَبَّ الْحَصِيْدِ ﴿9﴾

9. aur hum ne asmaan se ba barkath paani barsaaya aur us se baghaath aur katne waale kheth ke ghalle paida kiye

وَالنَّخْلَ بٰسِقٰتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيْدٌ ﴿10﴾

10. aur khajuro ke bulandh wa baala daraqth jin ke khoshe tay ba tay hai

رِّزْقًا لِّلْعِبَادِ ۙ وَاَحْيَيْنَا بِهٖ بَلْدَةً مَّيْتًا ؕ كَذٰلِكَ الْخُرُوْجُ ﴿11﴾

11. bandho ki rozi ke liye aur hum ne paani se murda shahar ko zinda kar diya, isi tarah (qabro se) nikalna hai

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ وَّاَصْحٰبُ الرَّسِّ وَثَمُوْدُ ﴿12﴾

12. un se pehle Nuh (alaihis salaam) ki khaum ne aur ras waalo ne aur samoodh ne

وَعَادٌ وَّ فِرْعَوْنُ وَاِخْوَانُ لُوْطٍ ﴿13﴾

13. aur aadh ne aur feraun ne aur bradaraan looth ne

وَّ اَصْحٰبُ الْاَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ؕ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيْدِ ﴿14﴾

14. aur ayika waalo ne aur tubba ki khaum ne bhi takzeeb ki thi, sab ne paighambaro ko jhutlaaya, pas mera waadaye azaab un par saadiq aa gaya

أَفَعَيِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ (15)

15. kya hum pehli baar ke payda karne se thak gaye, balke ye log nayi paydayish ki taraf se shak mein hai

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ (16)

16. hum ne insaan ko payda kiya hai aur us ke dil mein jo qayalaath uthte hai, un se hum waaqif hai aur hum us ki rag jaan se bhi zyaada us se qareeb hai

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ (17)

17. jis waqth do lene waale ja lete hai, ek daayi taraf aur ek baayi taraf baitha hoa hai

مَّا يَلْفِظُ مِن قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ (18)

18. (insaan) mu se koyi lafz nikaal nahi paate magar ke us ke paas nigeh baan tayyaar hai

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۖ ذَٰلِكَ مَا كُنتَ مِنْهُ تَحِيدُ (19)

19. aur mauth ki be hooshi haq le kar aa pahonchi, yahi hai jis se, tu bidakta phirta tha

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ (20)

20. aur soor phonk diya jayega, waadaye azaab ka din yahi hai

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ (21)

21. aur har shaqs is tarah aayega ke us ke saath ek laane waala hoga aur ek gawaahi dene waala

لَّقَدْ كُنتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ (22)

22. yaqinan to us se ghaflath mein tha lekin hum ne tere saamne se parda hata diya, pas aaj teri nigaah bahuth tez hai

وَقَالَ قَرِيْنُهٗ هٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيْدٌ ﴿23﴾

23. us ka hum nasheen(farishta) kahega ye haazir hai jo ke mere paas tha

اَلْقِيَا فِيْ جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيْدٍ ﴿24﴾

24. daal do jahannam mein har kaafir sar kash ko

مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيْبٍ ﴿25﴾

25. jo nek kaam se rokne waale, hadh se guzar jaane waala aur shak karne waala tha

الَّذِيْ جَعَلَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَاَلْقِيٰهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيْدِ ﴿26﴾

26. jis ne Allah ke saath dosra maboodh bana liya tha, pas ose saqth azaab mein daal do

قَالَ قَرِيْنُهٗ رَبَّنَا مَآ اَطْغَيْتُهٗ وَلٰكِنْ كَانَ فِيْ ضَلٰلٍۢ بَعِيْدٍ ﴿27﴾

27. us ka hum nasheen(shaytaan) kahega, aye hamaare rab! main ne ise gumraah nahi kiya tha, balke ye khud hee door daraaz ki gumraahi mein tha

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوْا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ اِلَيْكُمْ بِالْوَعِيْدِ ﴿28﴾

28. haq ta`ala farmayega, bas mere saamne jhagde ki baath math karo, main to pehle hee tumhaari taraf wayeedh (waada azaab) bhej chuka tha

مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَآ اَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ ﴿29﴾

29. mere haan baath badalti nahi aur na main apne bandho par zara bhi zulm karne wala hoon

يَوْمَ نَقُوْلُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَاْتِ وَتَقُوْلُ هَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ ﴿30﴾

30. jis din hum dozakh se pochenge kya tu bhar chuki? wo jawaab degi kya kuch aur zyaada bhi hai?

31. aur jannath parhezgaaro ke liye bilkul qareeb kardi jayegi, zara bhi door na hogi

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿31﴾

32. ye hai jis ka tum se waada kiya jaata tha, har us shaqs ke liye jo ruju karne waala aur pa-bandhi karne waala ho

هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿32﴾

33. jo rahmaan ka ghaybaana khauf rakhta ho, aur tawajje waala dil laaya ho

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَٰنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿33﴾

34. tum is jannath mein salaamti ke saath daakhil ho jaao, ye hamesha rehne ka din hai

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿34﴾

35. ye wahaa jo chaahe unhe milega (balke) hamaare paas aur bhi zyaada hai

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿35﴾

36. aur un se pehle bhi hum bahuth si ummato ko halaak kar chuke hai, jo un se taaqath mein bahuth zyaada thi, wo shahro mein dhoondte hee reh gaye, ke koyi bhaagne ka thikaana hai?

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿36﴾

37. is mein har saahebe dil ke liye ibrath hai aur us ke liye jo dil se mutawajjeh ho kar kaan lagaaye aur wo haazir ho

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿37﴾

38. yaqinan hum ne asmaano aur zameen aur jo kuch us ke darmiyaan hai, sab ko (sirf) che din mein payda kar diya aur hamein thakaan ne chua tak nahi

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿38﴾

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿39﴾

39. pas ye jo kuch kehte hai, aap us par sabr kare aur apne rab ki tasbih tareef ke saath bayaan kare, suraj nikalne se pehle bhi aur suraj ghuroob hone se pehle bhi

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿40﴾

40. aur raath ke kisi waqth bhi tasbih kare aur namaaz ke baadh bhi

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِن مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿41﴾

41. aur sun rakhe ke jis din ek pukaarne waala qareeb hee ki jageh se pukaarega

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿42﴾

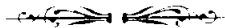
42. jis roz us tandh wa tez cheeq ko yaqeen ke saath sun lenge, ye din hoga nikalne ka

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿43﴾

43. hum hee jilaate hai aur hum hee maarte hai aur hamaari hee taraf laut phir kar ana hai

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿44﴾

44. jis din zameen phat jayegi aur ye daudte hoye (nikal padenge), ye jama kar lena hum par bahuth hee asaan hai

نَّحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۖ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِجَبَّارٍ ۖ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَن يَخَافُ وَعِيدِ ﴿45﴾

45. ye jo kuch keh rahe hai, hum ba-qoobi jaante hai aur aap un par jabar karne waale nahi, to aap Qur'aan ke zariye unhe samjhaate rahe, jo mere wayeedh (daraawe ke waado) se darte hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالذّٰرِيٰتِ ذَرْوًا ﴿1﴾

1. qasam hai bhikerne waaliyo ki uda kar

فَالْحٰمِلٰتِ وِقْرًا ﴿2﴾

2. phir uthaane waaliya bojh ko

فَالْجٰرِيٰتِ يُسْرًا ﴿3﴾

3. phir chalne waaliya narmi se

فَالْمُقَسِّمٰتِ اَمْرًا ﴿4﴾

4. phir kaam ko taqseem karne waaliya

اِنَّمَا تُوْعَدُوْنَ لَصَادِقٌ ﴿5﴾

5. yaqeen maano ke tum se jo waade kiye jaate hai (sab) sacche hai

وَّاِنَّ الدِّيْنَ لَوَاقِعٌ ﴿6﴾

6. aur beshak insaaf hone waala hai

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿7﴾

7. qasam hai raaho waale asmaan ki

اِنَّكُمْ لَفِيْ قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ﴿8﴾

8. yaqinan tum muqtalif baath mein pade hoye ho

يُّؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ اُفِكَ ﴿9﴾

9. us se wahi baaz rakha jaata hai jo pher diya gaya ho

قُتِلَ الْخَرّٰصُوْنَ ﴿10﴾

10. be'sanadh batein karne waale ghaarath kar diye gaye

الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ غَمْرَةٍ سَاهُوْنَ ﴿11﴾

11. jo ghaflath mein hai aur bhole hoye hai

يَسْـَٔلُوْنَ اَيَّانَ يَوْمُ الدِّيْنِ ﴿12﴾

12. pochte hai ke yaume jaza kab hoga?

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُوْنَ ﴿13﴾

13. haan ye wo din hai ke ye aag par tapaaye jayenge

ذُوْقُوْا فِتْنَتَكُمْ ۭ هٰذَا الَّذِيْ كُنْتُمْ بِهٖ تَسْتَعْجِلُوْنَ ﴿14﴾

14. apni fitna pardaazi ka maza chako, yahi hai jis ki tum jaldi macha rahe thein

اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿15﴾

15. beshak taqwa waale log bahishto aur chashmo mein honge

اٰخِذِيْنَ مَآ اٰتٰىهُمْ رَبُّهُمْ ۭ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَبْلَ ذٰلِكَ مُحْسِنِيْنَ ﴿16﴾

16. un ke rab ne jo kuch unhe ata farmaya hai, ose le rahe honge, wo to us se pehle hee neko kaar thein

كَانُوْا قَلِيْلًا مِّنَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُوْنَ ﴿17﴾

17. wo raath ko bahuth kam soya karte thein

وَبِالْاَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ ﴿18﴾

18. aur waqte sahar esteghfaar kiya karte thein

وَفِيْٓ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّاۗىِٕلِ وَالْمَحْرُوْمِ ﴿19﴾

19. aur un ke maal mein maangne waalo ka aur sawaal se bachne waalo ka haq tha

وَفِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّلْمُوْقِنِيْنَ ﴿20﴾

20. aur yaqeen waalo ke liye to zameen mein bahuth si nishaaniya hai

وَفِيْٓ اَنْفُسِكُمْ ۭ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ ﴿21﴾

21. aur khud tumhaari zaath mein bhi, to kya tum dekhte nahi ho

وَفِي السَّمَآءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿22﴾

22. aur tumhaari rozi aur jo tum se waada kiya jaata hai, sab asmaan mein hai

فَوَرَبِّ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اِنَّهٗ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَآ اَنَّكُمْ تَنْطِقُوْنَ ﴿23﴾

23. asmaan wa zameen ke parvardigaar ki qasam! ke ye bilkul bar haq hai, aisa hee jaise ke tum batein karte ho

هَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ ضَيْفِ اِبْرٰهِيْمَ الْمُكْرَمِيْنَ ﴿24﴾

24. kya tujhe Ibraheem (alaihis salaam) ke mauzzaz mehmaano ki qabar bhi pahonchi hai?

اِذْ دَخَلُوْا عَلَيْهِ فَقَالُوْا سَلٰمًا ۭ قَالَ سَلٰمٌ ۚ قَوْمٌ مُّنْكَرُوْنَ ﴿25﴾

25. wo jab un ke haan aaye to salaam kiya, Ibraheem (alaihis salaam) ne jawaabe salaam diya (aur kaha ye to) ajnabi log hai

فَرَاغَ اِلٰٓى اَهْلِهٖ فَجَآءَ بِعِجْلٍ سَمِيْنٍ ﴿26﴾

26. phir (chup chaap jaldi jaldi) apne ghar waalo ki taraf gaye aur ek farba bachde (ka goshth) laaye

فَقَرَّبَهٗٓ اِلَيْهِمْ قَالَ اَلَا تَاْكُلُوْنَ ﴿27﴾

27. aur ose un ke paas rakha aur kaha aap khaate kyo nahi?

فَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيْفَةً ۭ قَالُوْا لَا تَخَفْ ۭ وَبَشَّرُوْهُ بِغُلٰمٍ عَلِيْمٍ ﴿28﴾

28. phir to dil hee dil mein un se khauf zada ho gaye, unhone kaha aap khauf na ki jiye aur unhone us (hazrath Ibraheem (alaihis salaam) ko ek ilm waale ladke ki bashaarath di

فَاَقْبَلَتِ امْرَاَتُهٗ فِيْ صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوْزٌ عَقِيْمٌ ﴿29﴾

29. pas un ki biwi aage badi aur hayrath mein aa kar apne mu par haath maar kar kaha ke main to budhiya hoon aur saath hee baanjh

قَالُوا كَذٰلِكِ ۙ قَالَ رَبُّكِ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْحَكِيْمُ الْعَلِيْمُ ﴿30﴾

30. unhone kaha haan tere parvardigaar ne jsi tarah farmaaya hai, beshak wo hakeem aur aleem hai

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ ﴿31﴾

31. (hazrath Ibraheem (alaihis salaam) ne kaha ke Allah ke bheje hoye (farishto) tumhaara kya maqsadh hai?

قَالُوْٓا اِنَّآ اُرْسِلْنَآ اِلٰى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ ﴿32﴾ ۙ

32. unhone jawaab diya ke hum gunehgaar khaum ki taraf bheje gaye hai

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ طِيْنٍ ﴿33﴾ ۙ

33. ta ke hum un par mitthi ke kankar barsaaye

مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِيْنَ ﴿34﴾

34. jo tere rab ki taraf se nishaan zada hai, un hadh se guzar jaane waalo ke liye

فَاَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيْهَا مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿35﴾ ۚ

35. pas jitne imaan waale wahaa thein, hum ne unhe nikaal liya

فَمَا وَجَدْنَا فِيْهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿36﴾ ۚ

36. aur hum ne wahaa musal maano ka sirf ek hee ghar paaya

وَتَرَكْنَا فِيْهَآ اٰيَةً لِّلَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿37﴾ ؕ

37. aur wahaa hum ne un ke liye jo dardnaak azaab ka dar rakhte hai ek (kaamil) alaamath chohdi

وَفِيْ مُوْسٰٓى اِذْ اَرْسَلْنٰهُ اِلٰى فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿38﴾

38. Mosa(alaihissalaam) ke qisse mein (bhi hamaari taraf se tambi hai) ke hum ne ose feraun ki taraf kholi daleel de kar bheja

فَتَوَلّٰى بِرُكْنِهٖ وَقَالَ سٰحِرٌ اَوْ مَجْنُوْنٌ ﴿39﴾

39. pas us ne apne bal bothe par mu moda aur kehne laga ye jaadugar hai ya deewana hai

فَأَخَذْنٰهُ وَجُنُوْدَهٗ فَنَبَذْنٰهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيْمٌ ﴿40﴾

40. bil aaqir hum' ne ose aur us ke lashkaro ko apne azaab mein pakad kar darya mein daal diya, wo tha hee malaamath ke qaabil

وَفِيْ عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيْحَ الْعَقِيْمَ ﴿41﴾

41. isi tarah aadiyo me bhi (hamaari taraf se tambi hai) jab ke hum ne un par khair wa barkath se khaali aandhi bheji

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيْمِ ﴿42﴾

42. wo jis jis cheez par girti thi, ose bosidha haddi ki tarah (chora chora) kar deti thi

وَفِيْ ثَمُوْدَ إِذْ قِيْلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوْا حَتّٰى حِيْنٍ ﴿43﴾

43. aur samoodh (ke qisse) mein bhi (ibrath) hai jab un se kaha gaya ke tum kuch dino tak fayeda utha lo

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصّٰعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُوْنَ ﴿44﴾

44. lekin unhone apne rab ke hukm se sartaabi ki, jis par un ke dekhte dekhte (tez wa tundh) kadaake ne halaak kar diya

فَمَا اسْتَطَاعُوْا مِنْ قِيَامٍ وَّمَا كَانُوْا مُنْتَصِرِيْنَ ﴿45﴾

45. pas na to wo khade ho sa ke aur na badhla le sa ke

وَقَوْمَ نُوْحٍ مِّنْ قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿46﴾

46. aur Nuh(alaihissalaam) ki khaum ka bhi is se pehle (yahi haal ho chuka tha), wo bhi bade na farmaan log thein

وَالسَّمَآءَ بَنَيْنٰهَا بِأَيْىدٍ وَّإِنَّا لَمُوْسِعُوْنَ ﴿47﴾

47. asmaan ko hum ne (apne) haatho se banaya hai aur yaqinan hum kushaadgi karne waale hai

48. aur zameen ko hum ne farsh bana diya hai, pas hum bahuth hee acche bichaane waale hai	وَالْاَرْضَ فَرَشْنٰهَا فَنِعْمَ الْمٰهِدُوْنَ ﴿48﴾
49. aur har cheez ko hum ne joda joda payda kiya hai, ta ke tum nasihath haasil karo	وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ﴿49﴾
50. pas tum Allah ki taraf daud bhaag (yaani rujo) karo, yaqinan main tumhe us ki taraf se saaf saaf tambi karne waala hoon	فَفِرُّوْٓا اِلَى اللّٰهِ ۭ اِنِّىْ لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿50﴾
51. aur Allah ke saath kisi aur ko maboodh na tehraao, beshak main tumhe us ki taraf se khula daraane waala hoon	وَلَا تَجْعَلُوْا مَعَ اللّٰهِ اِلٰـهًا اٰخَرَ ۭ اِنِّىْ لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿51﴾
52. isi tarah jo log un se pehle guzre hai, un ke paas jo bhi rasool aya, unhone keh diya ke ya to ye jaadugar hai ya deewana hai	كَذٰلِكَ مَآ اَتَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا قَالُوْا سَاحِرٌ اَوْ مَجْنُوْنٌ ﴿52﴾
53. kya ye is baath ki ek dosre ko wasiyath karte gaye hai	اَتَوَاصَوْا بِهٖ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوْنَ ﴿53﴾
54. (nahi) balke ye sab ke sab sarkash hai, to aap un se mu pher le,aap par koyi malaamath nahi	فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَآ اَنْتَ بِمَلُوْمٍ ﴿54﴾
55. aur nasihath karte rahe, yaqinan ye nasihath imaan waalo ko nafa degi	وَّذَكِّرْ فَاِنَّ الذِّكْرٰى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿55﴾

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿56﴾

56. main ne jinnaath aur insaano ko mahez isi liye payda kiya hai ke wo sirf meri ibaadath kare

مَآ أُرِيدُ مِنْهُم مِّن رِّزْقٍ وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطْعِمُونِ ﴿57﴾

57. na main un se rozi chahta hoon, na meri ye chaahath hai ke ye mujhe khilaaye

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿58﴾

58. Allah ta'ala to khud hee sab ka rozi rasa, tawanaayi waala aur zoor aawar hai

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنُوبًا مِّثْلَ ذَنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونِ ﴿59﴾

59. pas jin logo ne zulm kiya hai, unhe bhi un ke saathiyo ke hisse ke misl, hissa milega, lehaza wo mujh se jaldi talab na kare

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِن يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿60﴾

60. pas qaraabi hai munkiro ko un ke us din ki jis ka waada diye jaate hai

52. Sureh Toor

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالطُّوْرِ (1)

1. qasam hai toor ki

وَكِتٰبٍ مَّسْطُوْرٍ (2)

2. aur likhi hoyi kitaab ki

فِيْ رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ (3)

3. jo jhilli ke khule hoye warq mein hai

وَّالْبَيْتِ الْمَعْمُوْرِ (4)

4. aur abaadh ghar ki

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوْعِ (5)

5. aur oonchi chath ki

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُوْرِ (6)

6. aur bhad kaaye hoye samandar ki

اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ (7)

7. beshak aap ke rab ka azaab ho kar rehne wala hai

مَّا لَهٗ مِنْ دَافِعٍ (8)

8. ose koyi rokne waala nahi

يَّوْمَ تَمُوْرُ السَّمَآءُ مَوْرًا (9)

9. jis din asmaan thar thraane lagega

وَّتَسِيْرُ الْجِبَالُ سَيْرًا (10)

10. aur pahaad chalne phirne lagenge

فَوَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ (11)

11. us din jhutlaane waalo ki (puri) qaraabi hai

الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ خَوْضٍ يَّلْعَبُوْنَ (12)

12. jo apni be huda goyi mein uchal koodh kar rahe hai

يَوْمَ يُدَعُّوْنَ اِلٰى نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا (13)

13. jis din wo dhakke de de kar aatishe jahannam ki taraf laaye jayenge

هٰذِهِ النَّارُ الَّتِيْ كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُوْنَ (14)

14. yahi wo aatish dozakh hai jise tum jhoot batlaate thein

أَفَسِحْرٌ هَٰذَا أَمْ أَنتُمْ لَا تُبْصِرُونَ (15)

15. (ab bataao) kya ye jaadu hai? ya tum dekhte hee nahi ho

اصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (16)

16. jaao dozakh mein ab tumhaara sabr karna aur na karna tumhaare liye yeksa hai, tumhe faqth tumhaare kiye ka badhla diya jayega

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ (17)

17.yaqinan parhezgaar log jannato mein aur nemato mein hai

فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ (18)

18. jo unhe un ke rab ne de rakhi hai, us par khush khush hai aur un ke parvardigaar ne unhe jahannam ke azaab se bhi bacha liya hai

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (19)

19. tum ma ze se khaate peete raho un amaal ke badhle jo tum karte thein

مُتَّكِئِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ (20)

20. baraabar biche hoye shaan daar taqte par takye lagaaye hoye, aur hum ne un ke nikaah badi badi aankho waali (huro) se kar diye hai

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُم مِّنْ عَمَلِهِم مِّن شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ (21)

21. aur jo log imaan laaye aur un ki aulaad ne bhi imaan mein un ki pairvi ki, hum un ki aulaad ko un tak pahonchaa denge aur un ke amal se hum kuch kam na karenge, har shaqs apne apne amaal ka girvi hai

وَأَمْدَدْنَاهُم بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ (22)

22. hum un ke liye mewe aur marghoob gosht ki rel pel kar denge

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَّا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ (23)

23. (khush tabyi ke saath) ek dosre ke saath jaam (sharaab) ki china jhapti karenge, jis sharaab ke suroor mein be huda goyi hogi na gunah

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ (24)

24. aur un ke ird girdh un ke nau umr ghulaam chal phir rahe honge, goya ke wo moti thein, jo dhake rakhe thein

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ (25)

25. aur aapas mein ek dosre ki taraf mutawajjeh ho kar sawaal karenge

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ (26)

26. kahenge ke is se pehle hum ne apne ghar waalo ke darmiyaan bahuth dara karte thein

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَانَا عَذَابَ السَّمُومِ (27)

27. pas Allah ta'ala ne hum par bada ehsaan kiya aur hamein tez wa tundh garam hawaao ke azaab se bacha liya

إِنَّا كُنَّا مِن قَبْلُ نَدْعُوهُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ (28)

28. hum us se pehle hee us ki ibaadath kiya karte thein, beshak wo mohsin aur meherbaan hai

فَذَكِّرْ فَمَا أَنتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ (29)

29. to aap samjhaate rahe, kyo ke aap apne rab ke fazl se na to kaahin hai, na deewane

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ الْمَنُونِ (30)

30. kya kaafir yo kehte hai ke, ye shaayar hai, hum is par zamaane ke hawaadis (yani mauth) ka intezaar kar rahe hai

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُم مِّنَ الْمُتَرَبِّصِينَ (31)

31. keh dijiye! tum muntazir raho, main bhi tumhaare saath intezaar karne waalo mein hoon

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُم بِهَٰذَا ۚ أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿32﴾

32. kya un ki aqle unhe yahi sikhaati hai? ya ye log hee sarkash hai

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۚ بَل لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿33﴾

33. kya ye kehte hai ke is Nabi ne (Qur`aan) khud ghad liya hai, waaqeya ye hai ke wo imaan nahi laate

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿34﴾

34. accha agar ye sacche hai to bhala is jaisi ek (hee) baath ye (bhi) to le aaye

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿35﴾

35. kya ye baghair kisi (paida karne waale) ke khud ba khud paida ho gaye hai, ya ye khud paida karne waale hai

أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَل لَّا يُوقِنُونَ ﴿36﴾

36. kya un hone hee asmaano aur zameen ko paida kiya hai? balke ye yaqeen na karne waale log hai

أَمْ عِندَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ ﴿37﴾

37. ya kya un ke paas tere rab ke khazaane hai? ya (un khazaano ke) ye daarogha hai

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۖ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُم بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿38﴾

38. ya kya un ke paas koyi sidi hai jis par chad kar sunte hai? (agar aisa hai) to un ka sunne waala koyi roushan daleel pesh kare

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿39﴾

39. kya Allah ki to sab ladkiya hai aur tumhaare haan ladke hai?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿40﴾

40. kya tu un se koyi ujrath talab karta hai ke ye is ke tawaan[1] se bhujal ho rahe hai

أَمْ عِندَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿41﴾

41. kya un ke paas ilm e ghayb hai jise ye likh lete hai?

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ط فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿42﴾

42. kya ye log koyi fareb karna chahte hai? to yaqeen karle ke fareb khurda kaafir hee hai

أَمْ لَهُمْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ ط سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿43﴾

43. kya Allah ke siva un ka koyi maboodh hai? (har giz nahi) Allah ta'ala un ke shirk se paak hai

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿44﴾

44. agar ye log asmaan ke kisi tukde ko girta hoa dekh le, tabh bhi kehde ke ye tay ba tay baadal hai

فَذَرْهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿45﴾

45. tu unhe chohd de, yahaa tak ke unhe us din se saabeqa pade, jis mein ye be hoosh kar diye jayenge

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿46﴾

46. jis din unhe un ka makr kuch kaam na dega aur na wo madad kiye jayenge

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَٰلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿47﴾

47. beshak zaalimo ke liye is ke alaawa aur azaab bhi hai, lekin un logo mein se aksar be ilm hai

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿48﴾

48. to apne rab ke hukm ke intezaar mein sabr se kaam le, beshak tu hamaari aankho ke saamne hai, subah ko jab tu uthe, apne rab ki paaki aur hamdh bayaan kar

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿49﴾

49.aur raath ko bhi us ki tasbih pad aur sitaaro ke doobte waqth bhi

Asaan Alfaaz

1. adayegi

53. Sureh Najam

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوٰى ﴿1﴾

1. qasam hai sitaare ki jab wo gire

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوٰى ﴿2﴾

2. ke tumhaare saathi ne, na raah gom ki hai, na wo tedi raah par hai

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰى ﴿3﴾

3. aur na wo apni qaahish se koyi baath kehte hai

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُّوْحٰى ﴿4﴾

4. wo to sirf wahi hai, jo utaari jaati hai

عَلَّمَهٗ شَدِيْدُ الْقُوٰى ﴿5﴾

5. ose puri taaqath waale farishte ne sikhaaya hai

ذُوْ مِرَّةٍ فَاسْتَوٰى ﴿6﴾

6. jo zoor aawar hai, phir wo sidha khada ho gaya

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلٰى ﴿7﴾

7. aur wo bulandh asmaan ke kinaaro par tha

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰى ﴿8﴾

8. phir nazdeek hoa aur utar ayaa

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنٰى ﴿9﴾

9. pas wo do kamaano ke ba-qadr faasla reh gaya balke us se bhi kam

فَأَوْحٰى إِلٰى عَبْدِهٖ مَا أَوْحٰى ﴿10﴾

10. pas us ne Allah ke bandhe ko wahi pahonchaayi, jo bhi pahonchaayi

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأٰى ﴿11﴾

11. dil ne jhoot nahi kaha, jise (payghambar ne dekha)

أَفَتُمٰرُونَهُ عَلٰى مَا يَرٰى ⑫

12. kya tum jhagda karte ho, us par jo (payghambar) dekhte hai

وَلَقَدْ رَاٰهُ نَزْلَةً اُخْرٰى ⑬

13. ose to ek martaba aur bhi dekha tha

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰى ⑭

14. sidratul muntaha ke paas

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَاْوٰى ⑮

15. osi ke paas jannatul maawa hai

اِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشٰى ⑯

16. jab ke sidrah ko chupaaye leti thi, wo cheez jo us par chaa rahi thi

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى ⑰

17. na to nigaah behki na hadh se badi

لَقَدْ رَاٰى مِنْ اٰيٰتِ رَبِّهِ الْكُبْرٰى ⑱

18. yaqinan us ne apne rab ki badi badi nishaaniyo mein se baaz nishaaniya dekh li

اَفَرَءَيْتُمُ اللّٰتَ وَالْعُزّٰى ⑲

19. kya tum ne laath aur uzza ko dekha

وَمَنٰوةَ الثَّالِثَةَ الْاُخْرٰى ⑳

20. aur manaath tisre pichle ko

اَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْاُنْثٰى ㉑

21. kya tumhaare liye ladke aur Allah ke liye ladkiya hai ?

تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيْزٰى ㉒

22. ye to badi be insaafi ki taqseem hai

اِنْ هِيَ اِلَّآ اَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوْهَآ اَنْتُمْ وَاٰبَآؤُكُمْ مَّآ اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۭ اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْاَنْفُسُ ۚ وَلَقَدْ جَآءَهُمْ مِّنْ رَّبِّهِمُ الْهُدٰى ㉓

23. dar asal ye sirf naam hai, jo tum ne aur tumhaare baap dadaao ne, un ke rakh liye hai, Allah ne un ki koyi daleel nahi utaari, ye log to sirf atkal ke aur apni nafsaani qaahisho ke piche pade hoye hai aur yaqinan un ke

rab ki taraf se un ke paas hidaayath aa chuki hai

24. kya har shaqs jo aarzo kare ose mayassar hai?

أَمْ لِلْإِنسَانِ مَا تَمَنَّىٰ (24)

25. Allah hee ke haath hai ye jahaan aur wo jahaan

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ (25)

26. aur bahuth se farishte asmaano mein hai, jin ki sifaarish kuch bhi nafa nahi de sakti magar ye aur baath hai ke Allah ta'ala apni khushi aur apni chaahath se jis ke liye chaahe ijaazath de de

وَكَمْ مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِن بَعْدِ أَن يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَن يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ (26)

27. beshak jo log aaqirath par imaan nahi rakhte, wo farishto ka zanaana naam muqarrar karte hai

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَىٰ (27)

28. halaan ke unhe us ka koyi ilm nahi, wo sirf apne gumaan ke piche pade hoye hai aur beshak wehem (wa gumaan) haq ke muqaable mein kuch kaam nahi deta

وَمَا لَهُم بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۖ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا (28)

29. to aap us se mu mod le, jo hamaari yaad se mu mode, aur jin ka iraada bajuz zindagaaniye dunya ke aur kuch na ho

فَأَعْرِضْ عَن مَّن تَوَلَّىٰ عَن ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (29)

30. yahi un ke ilm ki inteha hai, aap ka rab us se qoob waaqif hai jo us ki raah se bhatak gaya hai

ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُم مِّنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ (30)

aur wahi qoob waafiq hai us se bhi jo raahe yaafta hai

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَسَآءُوْا بِمَا عَمِلُوْا وَيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحُسْنٰى (31)

31. aur Allah hee ka hai jo kuch asmaano mein hai aur jo kuch zameen mein hai, ta ke Allah ta'ala bure amal karne waalo ko un ke amaal ka badhla de aur nek kaam karne waalo ko accha badhla inaayath farmaaye

اَلَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كَبٰٓئِرَ الْاِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ اِلَّا اللَّمَمَ ۭ اِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۭ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ اِذْ اَنْشَاَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ وَاِذْ اَنْتُمْ اَجِنَّةٌ فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ ۚ فَلَا تُزَكُّوْٓا اَنْفُسَكُمْ ۭ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقٰى (32)

32.un logo ko jo bade gunaaho se bachte hai aur be hayaayi se bhi, sivaaye kisi chote se gunaah ke, beshak tera rab bahuth kushaada maghfirath waala hai, wo tumhe ba qoobi jaanta hai, jab ke us ne tumhe zameen se payda kiya aur jab ke tum apni maao ke pet mein bacche thein, pas tum apni paakizgi aap bayaan na karo, wahi parhezgaaro ko qoob jaanta hai

اَفَرَءَيْتَ الَّذِيْ تَوَلّٰى (33)

33. kya aap ne ose dekha jis ne mu mod liya

وَاَعْطٰى قَلِيْلًا وَّاَكْدٰى (34)

34. aur bahuth kam diya aur haath rok liya

اَعِنْدَهٗ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرٰى (35)

35. kya ose ilm e ghayb hai ke wo (sab kuch) dekh raha hai?

اَمْ لَمْ يُنَبَّاْ بِمَا فِيْ صُحُفِ مُوْسٰى (36)

36. kya ose us cheez ki qabar nahi di gayi jo Mosa (alaihis salaam) ke

وَإِبْرٰهِيمَ الَّذِي وَفّٰى ﴿37﴾

37. aur wafadaar Ibraheem (alaihissalaam) ke sahifo mein tha

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرٰى ﴿38﴾

38. ke koyi shaqs kisi dosre ka boojh na uthaayega

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعٰى ﴿39﴾

39. aur ye ke har insaan ke liye sirf wahi hai jis ki koshish khud us ne ki

وَأَنَّ سَعْيَهٗ سَوْفَ يُرٰى ﴿40﴾

40. aur ye ke beshak us ki koshish an qareeb dekhi jayegi

ثُمَّ يُجْزٰىهُ الْجَزَآءَ الْأَوْفٰى ﴿41﴾

41. phir ose pura pura badhla diya jayega

وَأَنَّ إِلٰى رَبِّكَ الْمُنْتَهٰى ﴿42﴾

42. aur ye ke aap ke rab hee ki taraf pahonchna hai

وَأَنَّهٗ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكٰى ﴿43﴾

43. aur ye ke wahi hasaata hai aur wahi rulaata hai

وَأَنَّهٗ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿44﴾

44. aur ye ke wahi maarta hai aur jilaata hai

وَأَنَّهٗ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثٰى ﴿45﴾

45. aur ye ke osi ne joda yaani nar wa maada payda kiya hai

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنٰى ﴿46﴾

46. nutfe se jab ke wo tapkaaya jaata hai

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرٰى ﴿47﴾

47. aur ye ke osi ke zimme dobaara payda karna hai

وَأَنَّهٗ هُوَ أَغْنٰى وَأَقْنٰى ﴿48﴾

48. aur ye ke wahi maaldaar banaata hai aur sarmaaya deta hai

وَأَنَّهٗ هُوَ رَبُّ الشِّعْرٰى ﴿49﴾

49. aur ye ke wahi shira (sitaare) ka rab hai

وَأَنَّهُۥٓ أَهْلَكَ عَادًا ٱلْأُولَىٰ (50)

50. aur ye ke osi ne aadh awwal ko halaak kiya hai

وَثَمُودَا۟ فَمَآ أَبْقَىٰ (51)

51. aur samoodh ko bhi (jin mein se) ek ko bhi baaqi na rakha

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ (52)

52. aur us se pehle khaum nuh ko, yaqinan wo bade zaalim aur sarkash thein

وَٱلْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ (53)

53. aur mu-taafiqa (shahar ya ulti hoyi bastiyo ko) osi ne ulat diya

فَغَشَّىٰهَا مَا غَشَّىٰ (54)

54. phir us par cha diya jo chaya

فَبِأَىِّ ءَالَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ (55)

55. pas aye insaan tu apne rab ki kis kis nemath ke baare mein jhagdega?

هَٰذَا نَذِيرٌ مِّنَ ٱلنُّذُرِ ٱلْأُولَىٰٓ (56)

56. ye (Nabi) daraane waale hai, pehle daraane waalo mein se

أَزِفَتِ ٱلْءَازِفَةُ (57)

57. aane waali ghadi qareeb aa gayi hai

لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ ٱللَّهِ كَاشِفَةٌ (58)

58. Allah ke siva us ka (waqte mu'ayyan par khol) dikhaane waala aur koyi nahi

أَفَمِنْ هَٰذَا ٱلْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ (59)

59. pas kya tum us baath se ta'ajjub karte ho?

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ (60)

60. aur has rahe ho? rote nahi?

وَأَنتُمْ سَٰمِدُونَ (61)

61. (balke) tum khel rahe ho

فَٱسْجُدُوا۟ لِلَّهِ وَٱعْبُدُوا۟ ۩ (62)

62. ab Allah ke saamne sajde karo aur (osi ki) ibaadath karo

54. Sureh Qamar

سُوْرَةُ الْقَمَرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ①

1. qayaamath qareeb aa gayi aur chaandh phat gaya

وَاِنْ يَّرَوْا اٰيَةً يُّعْرِضُوْا وَيَقُوْلُوْا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ②

2. ye agar koyi maujiza dekhte hai, to mu pher lete hai aur keh dete hai ke ye pehle se chala ataa hoa jaadu hai

وَكَذَّبُوْا وَاتَّبَعُوْٓا اَهْوَآءَهُمْ وَكُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقِرٌّ ③

3. unhone jhutlaaya aur apni qaahisho ki pairvi ki aur har kaam tehre hoye waqt par muqarrar hai

وَلَقَدْ جَآءَهُمْ مِّنَ الْاَنْۢبَآءِ مَا فِيْهِ مُزْدَجَرٌ ④

4. yaqinan in ke paas wo qabre aa chuki hai jin mein daant dapat (ki nasihath) hai

حِكْمَةٌۢ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ ⑤

5. aur kaamil aqal ki baath hai, lekin un darauni baatho ne bhi kuch fayda na diya

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ ۘ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ نُّكُرٍ ⑥

6. pas (aye Nabi) tum un se eraaz karo, jis din ek pukaarne waala na gawaar cheez ki taraf pukarega

خُشَّعًا اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ كَاَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَشِرٌ ⑦

7. ye jhuki aankho, qabro se is tarah nikal khade honge, ke goya wo phayla hoa taddi dil hai

مُّهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ ۖ يَقُولُ الْكَٰفِرُونَ هَٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ⑧

8. pukaarne waale ki taraf daudte honge aur kaafir kahenge, ye din to bahuth saqth hai

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ⑨

9. un se pehle khaum nuh ne bhi hamaare bandhe ko jhutlaaya tha aur deewana batla kar jhidak diya gaya tha

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ⑩

10. pas us ne apne rab se dua ki, ke main be bas hoon, tu meri madad kar

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ ⑪

11. pas hum ne asmaan ke darwaazo ko zor ke meh se khol diya

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَىٰ أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ⑫

12. aur zameen se chashmo ko jaari kar diya, pas us kaam ke liye jo muqaddar kiya gaya tha, (duno) paani jama ho gaye

وَحَمَلْنَٰهُ عَلَىٰ ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ ⑬

13. aur hum ne ise taqto aur keelo waali (kashti) par sawaar kar liya

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرَ ⑭

14. jo hamaari aankho ke saamne chal rahi thi, badhla us ki taraf se jis ka kufr kiya gaya tha

وَلَقَد تَّرَكْنَٰهَا آيَةً فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ⑮

15. aur beshak hum ne is waaqe ko nishaani bana kar baaqi rakha, pas koyi hai nasihath haasil karne waala

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿16﴾

16. bataao mera azaab aur meri daraane waali batein kaisi rahi?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿17﴾

17. aur beshak hum ne Qur'aan ko samajhne ke liye asaan kar diya hai, pas kya koyi nasihath haasil karne waala hai?

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿18﴾

18. khaume aadh ne bhi jhutlaaya, pas kaisa hoa mera azaab aur meri daraane waali batein

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ﴿19﴾

19. hum ne un par tez wa tundh musal sil chalne waali hawa, ek paiham man'hoos din mein bhej di

تَنزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنقَعِرٍ ﴿20﴾

20. jo logo ko utha utha kar de patakti thi, goya ke wo jad se kate hoye khajoor ke ta'ne hai

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿21﴾

21. pas kaisi rahi meri saza aur mera daraana?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿22﴾

22. yaqinan hum ne Qur'aan ko nasihath ke liye asaan kar diya hai, pas kya hai koyi nasihath haasil karne waala?

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿23﴾

23. khaum samoodh ne daraane waalo ko jhutlaaya

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ إِنَّا إِذًا لَّفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿24﴾

24. aur kehne lage, kya hum hee mein se ek shaqs ki hum farmabardaari karne lage? tab to

hum yaqinan ghalti aur deewa angi mein pade hoye honge

ءَاُلْقِيَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْۢ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ اَشِرٌ (25)

25. kya hamaare sab ke darmiyaan sirf isi par wahi utaari gayi? nahi balke wo jhuta sheqi qoor hai

سَيَعْلَمُوْنَ غَدًا مَّنِ الْكَذَّابُ الْاَشِرُ (26)

26. ab sab jaan lenge kal ko, ke kaun jhuta aur sheqi qoor tha?

اِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ (27)

27. beshak hum un ki azmaayesh ke liye ontni bhejenge, pas (aye saaleh) tu un ka muntazir reh aur sabr kar

وَنَبِّئْهُمْ اَنَّ الْمَآءَ قِسْمَةٌۢ بَيْنَهُمْ ۚ كُلُّ شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ (28)

28. haan unhe qabar kar de ke paani un mein taqseem shuda hai, har ek apni baari par haazir hoga

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطٰى فَعَقَرَ (29)

29. unhone apne saathi ko awaaz di, jis ne (oontni par) waar kiya aur us ki koonche kaat di

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ (30)

30. pas kyo kar huwa mera azaab aur mera daraana

اِنَّآ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَكَانُوْا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ (31)

31. hum ne un par ek cheeq bheji, pas aise ho gaye jaise baad banaane waale ki, roundhi hoyi ghaas

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ (32)

32. aur hum ne nasihath ke liye Qur'aan ko asaan kar diya hai, pas kya hai koyi jo nasihath qubool kare

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍۭ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

33. khaum looth ne bhi daraane waalo ki takzeeb ki

إِنَّآ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ۖ نَّجَّيْنَٰهُم بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

34. beshak hum ne un par patthar barsaane waali hawa bheji, siwaaye Looth(alaihissalaam) ke ghar waalo ke, unhe hum ne saher ke waqt najaath de di

نِّعْمَةً مِّنْ عِندِنَا ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِى مَن شَكَرَ ﴿٣٥﴾

35. apne ehsaan se har ek shukr guzaar ko hum isi tarah badhla dete hai

وَلَقَدْ أَنذَرَهُم بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا۟ بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

36. yaqinan (Looth (alaihis salaam) ne unhe hamaari pakad se daraaya tha, lekin unhone daraane waalo ke baare mein (shak wa shuba aur) jhagda kiya

وَلَقَدْ رَٰوَدُوهُ عَن ضَيْفِهِۦ فَطَمَسْنَآ أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا۟ عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾

37. aur in (Looth (alaihissalaam) ko, un ke mehmaano ke baare mein phuslaaya, pas hum ne un ki aankhe andhi kar di (aur keh diya) mera azaab aur mera daraana chako

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾

38. aur yaqini baath hai ke inhe subah sawere hee, ek jageh pakadne waale muqarrar azaab ne ghaarath kar diya

فَذُوقُوا۟ عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾

39. pas mere azaab aur mere daraawe ka maza chako

40. aur yaqinan hum ne Qur'aan ko pandh wa waaz ke liye asaan kar diya hai, pas kya koyi hai nasihath pakadne waala

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿40﴾

41. aur fearauniyo ke paas bhi daraane waale aaye

وَلَقَدْ جَآءَ اٰلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿41﴾

42. unhone hamaari tamaam nishaaniya jhutlaayi, pas hum ne unhe bade ghaaleb qawi pakadne waale ki tarah pakad liya

كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا كُلِّهَا فَاَخَذْنٰهُمْ اَخْذَ عَزِيْزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿42﴾

43. (aye quraishiyo!) kya tumhaare kaafir un kaafiro se kuch behtar hai? ya tumhaare liye agli kitaabo mein chutkaara likha hoa hai?

اَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اُولٰٓئِكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿43﴾

44. ya ye kehte hai ke hum ghalba paane waali jamaath hai

اَمْ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ جَمِيْعٌ مُّنْتَصِرٌ ﴿44﴾

45. an-qareeb ye jamaath shikisth di jayegi aur peet de kar bhaagegi

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ ﴿45﴾

46. balke unhe (azaab ke liye) diya gaya waqt to qayaamath ka din hee hai aur qayaamath badi saqth aur kadwi cheez hai

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰى وَاَمَرُّ ﴿46﴾

47. beshak gunahgaar gumraahi mein aur azaab mein hai

اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ ضَلٰلٍ وَّسُعُرٍ ﴿47﴾

48. jis din wo apne mu ke bal aag mein ghasite jayenge (aur un se kaha jayega) dozakh ki aag

يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِي النَّارِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ ؕ ذُوْقُوْا مَسَّ سَقَرَ ﴿48﴾

lagne ke maze chako, beshak hum ne har cheez ko ek (muqarrara) andaaze par payda kiya hai

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَٰهُ بِقَدَرٍ ﴿49﴾

49. aur hamaara hukm sirf ek dafa (ka ek kalma) hee hota hai

وَمَآ أَمْرُنَآ إِلَّا وَٰحِدَةٌ كَلَمْحٍۭ بِٱلْبَصَرِ ﴿50﴾

50. jaise aankh ka jhapakna

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَآ أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ ﴿51﴾

51. aur hum ne tum jaise behetro ko halaak kar diya hai, pas koyi hai nasihath lene waala

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِى ٱلزُّبُرِ ﴿52﴾

52. jo kuch unhone (amaal) kiye hai sab naame amaal mein likhe hoye hai

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌ ﴿53﴾

53. (isi tarah) har choti badi baath bhi likhi hoyi hai

إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ فِى جَنَّٰتٍ وَنَهَرٍ ﴿54﴾

54. yaqinan hamaara dar rakhne waale, jannato aur nehro mein honge

فِى مَقْعَدِ صِدْقٍ عِندَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍۭ ﴿55﴾

55. raasti aur izzath ki baithak mein khudrath waale baadshah ke paas

55. Sureh Rahmaan

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلرَّحْمٰنُ ﴿1﴾

1. Rahmaan ne

عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ﴿2﴾

2. Qur'aan sikhaya

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ﴿3﴾

3. osi ne insaan ko payda kiya

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿4﴾

4. aur ose bolna sikhaya

اَلشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿5﴾

5. aftaab aur mahtaab (muqar rara) hisaab se hai

وَّالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدٰنِ ﴿6﴾

6. aur sitaare aur daraqth duno sajda karte hai

وَالسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيْزَانَ ﴿7﴾

7. osi ne asmaan ko bulandh kiya aur osi ne taraazo rakhi

اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيْزَانِ ﴿8﴾

8. ta ke tum tolne mein tajaawuz na karo

وَاَقِيْمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيْزَانَ ﴿9﴾

9. insaaf ke saath wazan ko theek karo aur tol mein kam na do

وَالْاَرْضَ وَضَعَهَا لِلْاَنَامِ ﴿10﴾

10. aur osi ne maqlooq ke liye zameen bhicha di

فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَّالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ﴿11﴾

11. jis mein mewe hai aur khoshe waale khajoor ke daraqt hai

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿12﴾

12. aur bhos waala anaaj aur khushbo daar phool hai

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿13﴾

13. pas (aye insaano aur jino!) tum apne parvardigaar ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿14﴾

14. us ne insaan ko bajne waali mitthi se payda kiya jo theekri ki tarah thi

وَخَلَقَ الْجَآنَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿15﴾

15. aur jinnaath ko aag ke shole se payda kiya

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿16﴾

16. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿17﴾

17. wo rab hai duno mashriqo aur duno maghribo ka

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿18﴾

18. to (aye insaano aur jino!) tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيٰنِ ﴿19﴾

19. us ne do darya jaari kar diye, jo ek dosre se mil jaate hai

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيٰنِ ﴿20﴾

20. un duno mein ek aad hai ke us se bad nahi sakte

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿21﴾

21. pas apne parvardigaar ki kaun kaun si nemath ko jhutlaoge?

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿22﴾

22. un duno mein se moti aur monge baraamadh hote hai

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿23﴾

23. phir tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَئٰتُ فِى الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ ﴿24﴾

24. aur Allah hee ki (milkiyath mein) hai wo jahaaz jo samandaro mein pahaad ki tarah bulandh (chale phir rahe) hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿25﴾

25. pas (aye insaano aur jino!) tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿26﴾

26. zameen par jo hai sab fanaah hone waale hai

وَّيَبْقٰى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلٰلِ وَالْاِكْرَامِ ﴿27﴾

27. sirf tere rab ki zaath jo azmath aur izzath waali hai baaqi reh jayegi

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿28﴾

28. phir tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

يَسْـَٔلُهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِيْ شَاْنٍ ﴿29﴾

29. sab asmaan wa zameen waale osi se maangte hai, har roz wo ek shaan mein hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿30﴾

30. phir tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

سَنَفْرُغُ لَكُمْ اَيُّهَ الثَّقَلٰنِ ﴿31﴾

31. (jino aur insaano ke gruho) an-qareeb hum tumhaari taraf puri tarah mutawajjeh ho jayenge

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿32﴾

32. phir tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنِ اسْتَطَعْتُمْ اَنْ تَنْفُذُوْا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ فَانْفُذُوْا ؕ لَا تَنْفُذُوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰنٍ ﴿33﴾

33. aye gruh jinnaath wa insaan! agar tum mein asmaano aur zameen ke kinaaro se baaher nikal jaane ki taaqath hai to nikal bhaago, baghair ghalba aur taaqath ke tum nahi nikal sakte

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿34﴾

34. phir apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ ۙ وَّنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرٰنِ ﴿35﴾

35. tum par aag ke shole aur dhuwa choda jayega, phir tum muqaabla na kar sakoge

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿36﴾

36. phir apne rab ki nemato mein se kis kis nemath ko jhutlaoge?

فَاِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاۤءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿37﴾

37. pas jab ke asmaan phat kar surq ho jaaye, jaise ke surq chamda

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿38﴾

38. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaaoge?

فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُسْـَٔلُ عَنْ ذَنْۢبِهٖۤ اِنْسٌ وَّلَا جَاۤنٌّ ﴿39﴾

39. us din kisi insaan aur kisi jin se us ke gunaaho ki pursish na ki jayegi

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿40﴾

40. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaaoge?

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُوْنَ بِسِيْمٰهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِيْ وَالْاَقْدَامِ ﴿41﴾

41. gunaahgaar sirf hulye se hee pehchaan liye jayenge aur un ki peshaaniyo ke baal aur khadam pakad liye jayenge

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿42﴾

42. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِيْ يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُوْنَ ﴿43﴾

43. ye hai wo jahannam jise mujrim jhuta jaante thein

يَطُوْفُوْنَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيْمٍ اٰنٍ ﴿44﴾

44. us ke aur khaulte hoye garam paani ke darmiyaan chakkar khayenge

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿45﴾

45. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaaoge?

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ جَنَّتٰنِ ﴿46﴾

46. aur us shaqs ke liye jo apne rab ke saamne khada hone se dara, do jannate hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿47﴾

47. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

ذَوَاتَآ اَفْنَانٍ ﴿48﴾

48. (duno jannate) bahuth si tehniyo aur shaaqo waali hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿49﴾

49. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

فِيْهِمَا عَيْنٰنِ تَجْرِيٰنِ ﴿50﴾

50. un duno (jannato) mein do behte hoye chashme hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿51﴾

51. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

فِيْهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجٰنِ ﴿52﴾

52. un duno jannato mein har qism ke mewo ki do qisme hongi

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿53﴾

53. phir tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى فُرُشٍۭ بَطَآئِنُهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ ؕ وَجَنَا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿54﴾

54. jannati aisi farsho par takya lagaaye hoye honge, jin ke astar dabeez resham ke honge, aur un duno jannato ke mewe bilkul qareeb honge

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿55﴾

55. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge

فِيْهِنَّ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ ۙ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَآنٌّ ﴿56﴾

56. wahaa (sharmili) nichi nigaah waali hore hai jinhe un se pehle kisi jin wa ins ne haath nahi lagaya

57. pas apne paalne waale ki kis kis nemath ko jhutlaoge	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿57﴾
58. wo hore misl yaqooth aur moonge ke hongi	كَاَنَّهُنَّ الْيَاقُوْتُ وَ الْمَرْجَانُ ﴿58﴾
59. pas tum apne parvardigaar ki kis kis nemath ko jhutlaoge	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿59﴾
60. ehsaan ka badhla ehsaan ke siva kya hai	هَلْ جَزَآءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ ﴿60﴾
61. pas apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿61﴾
62. aur un ke siva do jannate aur hai	وَمِنْ دُوْنِهِمَا جَنَّتٰنِ ﴿62﴾
63. pas tum apne parvarish karne waale ki kis kis nemath ko jhutlaoge?	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿63﴾
64. jo duno gehri sabz siyaahi maayel hai	مُدْهَآمَّتٰنِ ﴿64﴾
65. bataao ab apne parvardigaar ki kis kis nemath ko jhutlaaoge?	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿65﴾
66. un mein do (josh se) ubalne waale chashme hai	فِيْهِمَا عَيْنٰنِ نَضَّاخَتٰنِ ﴿66﴾
67. phir tum apne rab ki kaun kaun si nemath ko jhutlaoge?	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿67﴾
68. un duno mein mewe aur khajoor aur anaar honge	فِيْهِمَا فَاكِهَةٌ وَّنَخْلٌ وَّ رُمَّانٌ ﴿68﴾
69. kya ab bhi rab ki kisi nemath ki takzeeb tum karoge?	فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿69﴾

فِيهِنَّ خَيْرٰتٌ حِسَانٌ ﴿70﴾

70. un mein nek seerath khubsurath aurte hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿71﴾

71. pas tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaaoge?

حُوْرٌ مَّقْصُوْرٰتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿72﴾

72. (gori rangath ki) hore jannati khimo mein rehne waaliya hai

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿73﴾

73. pas (aye insaano aur jino) tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَآنٌّ ﴿74﴾

74. un ko haath nahi lagaaya kisi insaan ya jin ne, is se qabl

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿75﴾

75. pas apne parvardigaar ki kaun kaun si nemath ke saath tum takzeeb karte ho?

مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَّعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿76﴾

76. sabz masnado aur umdah farsho par takya lagaaye hoye honge

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿77﴾

77. pas (aye jino aur insaano!) tum apne rab ki kis kis nemath ko jhutlaoge?

تَبٰرَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلٰلِ وَالْاِكْرَامِ ﴿78﴾

78. tere parvardigaar ka naam ba barkath hai jo izzath wa jalaal waala hai

56. Sureh Waaqia

سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿1﴾

1. jab qayaamath qaayam ho jayegi

لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿2﴾

2. jis ke waaqe hone mein koyi jhoot nahi

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿3﴾

3. wo pasth karne waali aur bulandh karne waali hogi

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ﴿4﴾

4. jab ke zameen zal zale ke saath hila di jayegi

وَّ بُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿5﴾

5. aur pahaad bilkul reza reza kar diye jayenge

فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنْبَثًّا ﴿6﴾

6. phir wo misl para-gandha ghubaar ke ho jayenge

وَّ كُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلٰثَةً ﴿7﴾

7. aur tum teen jamaato mein ho jaoge

فَأَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ۙ مَآ أَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ﴿8﴾

8. pas daahne haath waale kaise acche hai, daahne haath waale

وَأَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ۙ مَآ أَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ﴿9﴾

9. aur baay haath waale kya haal, baay haath waalo ka

وَالسّٰبِقُوْنَ السّٰبِقُوْنَ ﴿10﴾

10. aur jo aage waale hai, wo to aage waale hee hai

أُولٰٓئِكَ الْمُقَرَّبُوْنَ ﴿11﴾

11. wo bilkul nazdiki haasil kiye hoye hai

فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿12﴾

12. nemato waali jannato mein hai

ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿13﴾

13. (bahuth bada) gruh agle logo mein se hoga

وَقَلِيْلٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ﴿14﴾

14. aur thode se pichle logo mein se

عَلٰى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ ﴿15﴾

15. ye log sone ke taaro se bane hoye taqto par

مُّتَّكِـِٕيْنَ عَلَيْهَا مُتَقٰبِلِيْنَ ﴿16﴾

16. ek dosre ke saamne takya lagaaye baithe honge

يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ ﴿17﴾

17. un ke paas aise ladke jo hamesha (ladke hee) rahenge, aamadh wa raft karenge

بِاَكْوَابٍ وَّ اَبَارِيْقَ ۙ وَكَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ﴿18﴾

18. aab qoore aur jag le kar aur aisa jaam le kar jo behti hoyi sharaab se por ho

لَّا يُصَدَّعُوْنَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُوْنَ ﴿19﴾

19. jis se na sar mein dard ho, na aql mein futoor aaye

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُوْنَ ﴿20﴾

20. aur aise mewe liye hoye, jo un ki pasandh ke ho

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ ﴿21﴾

21. aur parindo ke gosht jo unhe marghoob ho

وَحُوْرٌ عِيْنٌ ﴿22﴾

22. aur badi badi aankho waali hore

كَاَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُوْنِ ﴿23﴾

23. jo chupe hoye motiyo ki tarah hai

جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿24﴾

24. ye sila hai un ke amaal ka

لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا تَاْثِيْمًا ﴿25﴾

25. na wahaa bakwaas sunenge, aur na gunaah ki baath

اِلَّا قِيْلًا سَلٰمًا سَلٰمًا ﴿26﴾

26. sirf salaam hee salaam ki awaaz hogi

وَاَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ۙ مَاۤ اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ﴿27﴾

27. aur daahne haath waale kya hee acche hai, daahne haath waale

فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ ﴿28﴾

28. wo baghair kaanto ki beriyo

وَّطَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ ﴿29﴾

29. aur tay ba tay kelo

وَّظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ ﴿30﴾

30. aur lambe lambe saayo

وَّمَآءٍ مَّسْكُوْبٍ ﴿31﴾

31. aur behte hoye paaniyo

وَّفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ ﴿32﴾

32. aur ba kasrath phalo mein

لَّا مَقْطُوْعَةٍ وَّلَا مَمْنُوْعَةٍ ﴿33﴾

33. jo na qatam ho, na rok liye jaaye

وَّفُرُشٍ مَّرْفُوْعَةٍ ﴿34﴾

34. aur oonche oonche farsho par honge

اِنَّاۤ اَنْشَاْنٰهُنَّ اِنْشَآءً ﴿35﴾

35. hum ne un (ki biwiyo ko) qaas taur par banaya hai

فَجَعَلْنٰهُنَّ اَبْكَارًا ﴿36﴾

36. aur hum ne unhe kuwaariya bana diya hai

عُرُبًا اَتْرَابًا ﴿37﴾

37. muhabbath waaliya aur hum umr hai

لِّاَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿38﴾

38. daaye haath waalo ke liye hai

ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿39﴾

39. jamme ghafeer hai, aglo mein se

وَثُلَّةٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ﴿40﴾

40. aur bahuth badi jamaath hai pichlo mein se

وَاَصْحٰبُ الشِّمَالِ ۙ مَآ اَصْحٰبُ الشِّمَالِ ﴿41﴾

41. aur baaye haath waale kya hai baaye haath waale

فِيْ سَمُوْمٍ وَّحَمِيْمٍ ﴿42﴾

42. garam hawa aur garam paani mein honge

وَّظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُوْمٍ ﴿43﴾

43. aur siyaah dhuye ke saaye mein

لَّا بَارِدٍ وَّلَا كَرِيْمٍ ﴿44﴾

44. jo na thanda hai na farhath baqsh

اِنَّهُمْ كَانُوْا قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ ﴿45﴾

45. beshak ye log is se pehle bahuth naazo mein pale hoye thein

وَكَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ ﴿46﴾

46. aur bade bade gunaaho par israar karte thein

وَكَانُوْا يَقُوْلُوْنَ ۙ اَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ ﴿47﴾

47. aur kehte thein ke kya jab hum mar jayenge aur mitthi aur haddi ho jayenge, to kya hum phir dobaara utha khade kiye jayenge

اَوَ اٰبَآؤُنَا الْاَوَّلُوْنَ ﴿48﴾

48. aur kya hamaare agle baap dada bhi?

قُلْ اِنَّ الْاَوَّلِيْنَ وَالْاٰخِرِيْنَ ﴿49﴾

49. aap keh dijiye ke yaqinan sab agle aur pichle

لَمَجْمُوْعُوْنَ ۙ اِلٰى مِيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿50﴾

50. zaroor jama kiya jayenge ek muqarrar din ke waqth

ثُمَّ اِنَّكُمْ اَيُّهَا الضَّآلُّوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ ﴿51﴾

51. phir tum aye gumraaho jhutlaane waalo!

لَاٰكِلُوْنَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّوْمٍ ﴿52﴾

52. albatta khaane waale ho, tuhar ka daraqth

فَمَالِـُٔوْنَ مِنْهَا الْبُطُوْنَ ﴿53﴾

53. aur osi se pet bharne waale ho

فَشٰرِبُوْنَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيْمِ ﴿54﴾

54. phir us par garam khaulta paani pine waale ho

فَشٰرِبُوْنَ شُرْبَ الْهِيْمِ ﴿55﴾

55. phir pine waale bhi piyaase onto ki tarah

هٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّيْنِ ﴿56﴾

56. qayaamath ke din un ki mehmaani ye hai

نَحْنُ خَلَقْنٰكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُوْنَ ﴿57﴾

57. hum hee ne tum sab ko payda kiya hai, phir tum kyo baawar nahi karte?

اَفَرَءَيْتُمْ مَّا تُمْنُوْنَ ﴿58﴾

58. accha phir ye to bath-laao ke jo mani tum tapkaate ho

ءَاَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَهٗۤ اَمْ نَحْنُ الْخٰلِقُوْنَ ﴿59﴾

59. kya us ka (insaan) tum banaate ho, ya payda karne waale hum hee hai

نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوْقِيْنَ ﴿60﴾

60. hum hee ne tum mein mauth ko mutayyan kar diya hai aur hum us se haare hoye nahi hai

عَلٰۤى اَنْ نُّبَدِّلَ اَمْثَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِيْ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿61﴾

61. ke tumhaari jageh tum jaise aur payda karde aur tumhe nay seere se us aalam mein payda kare, jis se tum bilkul be-qabar ho

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْاَةَ الْاُوْلٰى فَلَوْلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿62﴾

62. tumhe yaqini taur par pehli dafah ki paydayish maloom hee

hai, phir kyo ibrath haasil nahi karte

أَفَرَءَيْتُم مَّا تَحْرُثُونَ ﴿63﴾

63. accha phir ye bhi batlaao ke, tum jo kuch bo'te ho,

ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُۥٓ أَمْ نَحْنُ ٱلزَّٰرِعُونَ ﴿64﴾

64. ose tum hee ugaate ho ya hum ugaane waale hai

لَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَٰهُ حُطَٰمًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿65﴾

65. agar hum chaahe to ose reza reza kar daale aur tum hayrath ke saath baa[illegible] [illegible]ate hee reh jaao

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿66﴾

66. ke hum par to tawaan hee pad gaya

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿67﴾

67. balke hum bilkul mehroom hee reh gaye

أَفَرَءَيْتُمُ ٱلْمَآءَ ٱلَّذِى تَشْرَبُونَ ﴿68﴾

68. accha ye bataao ke jis paani ko tum pite ho

ءَأَنتُمْ أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ ٱلْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنزِلُونَ ﴿69﴾

69. ose baadhlo se bhi tum hee utaarte ho ya hum barsaate hai?

لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنَٰهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿70﴾

70. agar hamaari mansha ho, to hum ose kadwa zaher karde, phir tum hamaari shukr guzaari kyo nahi karte?

أَفَرَءَيْتُمُ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى تُورُونَ ﴿71﴾

71. accha zara ye bhi bataao ke jo aag tum sulgaate ho

ءَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ شَجَرَتَهَآ أَمْ نَحْنُ ٱلْمُنشِـُٔونَ ﴿72﴾

72. us ke daraqth ko tum ne payda kiya hai, ya hum us ke payda karne waale hai

نَحْنُ جَعَلْنٰهَا تَذْكِرَةً وَّمَتَاعًا لِّلْمُقْوِيْنَ ﴿73﴾

73. hum ne ose sabab nasihath aur musaafiro ke fayde ki cheez banaya hai

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿74﴾

74. pas apne bahuth bade rab ke naam ki tasbih kiya karo

فَلَآ اُقْسِمُ بِمَوٰقِعِ النُّجُوْمِ ﴿75﴾

75. pas main qasam khaata hoon, sitaaro ke girne ki

وَاِنَّهٗ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُوْنَ عَظِيْمٌ ﴿76﴾

76. aur agar tumhe ilm ho, to ye bahuth badi qasam hai

اِنَّهٗ لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ ﴿77﴾

77. ke beshak ye Qur'aan bahuth badi izzath waala hai

فِيْ كِتٰبٍ مَّكْنُوْنٍ ﴿78﴾

78. jo ek mehfooz kitaab mein darj hai

لَّا يَمَسُّهٗۤ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ ﴿79﴾

79. jise sirf paak log hee cho sakte hai

تَنْزِيْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿80﴾

80. ye rabbul aalameen ki taraf se utra hoa hai

اَفَبِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَنْتُمْ مُّدْهِنُوْنَ ﴿81﴾

81. pas kya tum aisi baath ko sar sari (aur mamoli) samajh rahe ho?

وَتَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ تُكَذِّبُوْنَ ﴿82﴾

82. aur apne hisse mein yahi lete ho ke, jhutlaate phiro

فَلَوْلَآ اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ ﴿83﴾

83. pas jab ke ruh nar qare tak pahonch jaaye

وَاَنْتُمْ حِيْنَئِذٍ تَنْظُرُوْنَ ﴿84﴾

84. aur tum us waqt aankho se dekhte raho

85.hum us shaqs se ba-nisbath tumhaare bahuth zyaada qareeb hote hai, lekin tum nahi dekh sakte	وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلٰكِنْ لَّا تُبْصِرُوْنَ ﴿85﴾
86. pas agar tum kisi ke zere farmaan nahi	فَلَوْلَآ اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ ﴿86﴾
87. aur us qaul mein sacche ho, to (zara) us ruh ko to lautaao	تَرْجِعُوْنَهَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿87﴾
88. pas jo koyi baar-gaahe ilaahi se qareeb kiya hoa hoga	فَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿88﴾
89. ose to raahath hai aur ghizaaye hai aur araam waali jannath hai	فَرَوْحٌ وَّرَيْحَانٌ ۙ وَّجَنَّتُ نَعِيْمٍ ﴿89﴾
90. aur jo shaqs daahne haath waalo mein se hai	وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿90﴾
91. to bhi salaamti hai tere liye, ke to daahne waalo mein se hai	فَسَلٰمٌ لَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿91﴾
92. lekin agar koyi jhutlaane waalo gumraaho mein se hai	وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِيْنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿92﴾
93. to khaulte hoye garam paani ki mehmaani hai	فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿93﴾
94. aur dozakh mein jaana hai	وَّتَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ ﴿94﴾
95. ye qabar saraasar haq hai aur qat'an yaqini hai	اِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ ﴿95﴾
96. pas tu apne azeemush shaan parvardigaar ki tasbih kar	فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿96﴾

سُوْرَةُ الْحَدِيْدِ

57. Sureh Hadeedh

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ①

1. asmaano aur zameen mein jo hai (sab) Allah ki tasbih kar rahe hai, wo zabardasth ba hikmath hai

لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ يُحْىٖ وَيُمِيْتُ ۚ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ②

2. asamaano aur zameen ki badshaahath osi ki hai, wahi zindagi deta hai aur mauth bhi aur wo har cheez par qaadir hai

هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيْمٌ ③

3. wahi pehle hai aur wahi piche, wahi zaaher hai aur wahi maqfi aur wo har cheez ko ba qoobi jaanne waala hai

هُوَ الَّذِىْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِىْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِى الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا ۚ وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ④

4. wahi hai jis ne asmaano aur zameen ko che din mein payda kiya, phir arsh par mustawi ho gaya, wo (qoob) jaanta hai us cheez ko jo zameen mein jaaye aur jo us se nikle aur jo asmaan se niche aaye aur jo kuch chad kar us mein jaaye aur jahaa kahi tum ho wo tumhaare saath hai aur jo tum kar rahe ho Allah dekh raha hai

لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ⑤

5. asmaano ki aur zameen ki badshaahi osi ki hai aur tamaam

kaam osi ki taraf lautaaye jaate hai

يُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِي
الَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑥

6. wahi raath ko din mein le jaata hai aur wahi din ko raath mein daakhil kar deta hai aur sino ke bhedo ka wo pura aalim hai

اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَاَنْفِقُوْا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُّسْتَخْلَفِيْنَ فِيْهِ ۚ فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ
وَاَنْفَقُوْا لَهُمْ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ⑦

7. Allah par aur us ke rasool par imaan le aao aur us maal mein se qarch karo jis mein Allah ne tumhe (dosro ka) jaanasheen banaya hai, pas tum mein se jo imaan laaye aur khayraath kare unhe bahuth bada sawaab milega

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ۚ وَالرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ
لِتُؤْمِنُوْا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اَخَذَ مِيْثَاقَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ
مُّؤْمِنِيْنَ ⑧

8. tum Allah par imaan kyo nahi laate? halaan ke khud rasool tumhe apne rab par imaan laane ki daawath de raha hai aur agar tum momin ho to, wo to tum se mazbooth ehadh wa paymaan bhi le chuka hai

هُوَ الَّذِيْ يُنَزِّلُ عَلٰى عَبْدِهٖۤ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ
لِّيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ
بِكُمْ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ⑨

9. wo (Allah) hee hai jo apne bandhe par waazeh aayate utaarta hai, ta ke wo tumhe andhero se noor ki taraf le jaaye, yaqinan Allah ta'ala tum par narmi karne waala rahem karne waala hai

وَمَا لَكُمْ اَلَّا تُنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلِلّٰهِ
مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ لَا يَسْتَوِيْ مِنْكُمْ
مَّنْ اَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقٰتَلَ ۚ اُولٰٓئِكَ

10. tumhe kya ho gaya hai jo tum Allah ki raah mein qarch nahi karte? dar asl asmaano aur zameeno ki miraas ka maalik

(tanha) Allah hee hai, tum mein se jin logo ne fateh se pehle fi sabilillah diya hai aur qitaal kiya hai wo (dosro ke) baraabar nahi, balke un se bahuth bade darje ke hai, jinhone fateh ke baadh qairaate di aur jihaad kiye, haan bhalaayi ka waada to Allah ta'ala ka un sab se hai, jo kuch tum kar rahe ho, us se Allah qabardaar hai

أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنفَقُوا مِن بَعْدُ وَقَاتَلُوا ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿10﴾

11. kaun hai jo Allah ta'ala ko acchi tarah qarz de, phir Allah ta'ala us ke liye badaata chala jaaye aur us ke liye pasandida ajr saabith ho jaaye

مَّن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿11﴾

12. (qayaamath ke) din tu dekhega ke momin mardo aur aurto ka noor un ke aage aage aur unke daaye daud raha hoga, aaj tumhe un jannato ki khush qabri hai, jin ke niche nehre jaari hai jin mein hamesha ki rehaayesh hai, ye hai badi kamyaabi

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِم بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿12﴾

13. us din munaafiq mard wa aurath imaan waalo se kahenge ke hamaara intezaar to karo, ke hum bhi tumhaare noor se kuch roushni haasil karle, jawaab diya jayega ke tum apne piche laut jaao aur roushni talaash karo,

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِن نُّورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا ۖ فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَّهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِن قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿13﴾

phir un ke aur un ke darmiyaan ek diwaar haayel kardi jayegi, jis mein darwaaza bhi hoga, us ke androoni hisse mein to rehmath hogi aur baaher ki taraf azaab hoga

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنَّكُمْ فَتَنتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُم بِاللَّهِ الْغَرُورُ (14)

14. ye chilla chilla kar un se kahenge ke kya hum tumhaare saath na thein, wo kahenge ke haan thein to sahih, lekin tum ne apne aap ko fitne mein phasa rakha tha aur intezaar mein hee rahe aur shak wa shuba karte rahe aur tumhe tumhaari fuzool tamannaao ne dhuke mein hee rakha, yahaa tak ke Allah ka hukm aa pahoncha, aur tumhe Allah ke baare mein dhuka dene waale ne dhuke mein hee rakha

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ مَأْوَاكُمُ النَّارُ ۖ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (15)

15. al gharz aaj tum se na fidya (aur na badhla) qubool kiya jayega aur na kaafiro se, (tum sab) ka thikaana dozakh hai, wahi tumhaari rafeeq hai aur wo bura thikaana hai

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَن تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ

16. kya ab tak imaan waalo ke liye waqt nahi aaya, ke un ke dil zikre ilaahi se aur jo haq utar chuka hai us se narm ho jaaye aur un ki tarah na ho jaaye, jinhe un se pehle kitaab di gayi thi, phir jab un par ek zamaana

الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ (16)

daraaz guzar gaya to un ke dil saqt ho gaye aur un mein bahuth se faasiq hai

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (17)

17. yaqeen maano ke Allah hee zameen ko us ki mauth ke baadh zinda kar deta hai, hum ne to tumhaare liye apni aayate bayaan kardi ta ke tum samjho

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ (18)

18. beshak sadqa dene waale mardh aur sadqa dene waali aurte aur jo Allah ko quloos ke saath qarz de rahe hai, un ke liye ye badaya jayega aur un ke liye pasandida ajr wa sawaab hai

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ ۖ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (19)

19. Allah aur us ke rasool par jo imaan rakhte hai, wahi log apne rab ke nazdeek siddiq aur shaheed hai, un ke liye un ka ajr aur un ka noor hai aur jo log kufr karte hai aur hamaari aayato ko jhutlaate hai, wo jahannami hai

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۖ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ (20)

20. qoob jaan rakho ke dunya ki zindagi sirf khel tamaasha, zeenath aur aapas mein faqr (wa ghuroor) aur maal wa aulaad mein ek ka dosre se apne aap ko zyaada batlaana hai, jaise baarish aur us ki paydawaar kisaano ko acchi maloom hoti hai, phir jab wo khushk ho jaati hai to zard rang mein us ko tum dekhte ho,

phir wo bilkul chura chura ho jaati hai aur aaqirath mein saqth azaab aur Allah ki maghfirath aur raza mandhi hai, aur dunya ki zindagi bajuz dhuke ke samaan ke aur kuch bhi to nahi

سَابِقُوٓا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَآءِ وَالْأَرْضِ ۙ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (21)

21. (aao) daudo apne rab ki maghfirath ki taraf aur us jannath ki taraf jis ki wus'ath asmaan wa zameen ki wus'ath ke baraabar hai, ye un ke liye banaayi gayi hai jo Allah par aur us ke rasulo par imaan rakhte hai, ye Allah ka fazl hai, jise chaahe de aur Allah bade fazl waala hai

مَآ أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِيٓ أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَٰبٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَآ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (22)

22. na koyi musibath dunya mein aati hai na(qaas) tumhaari jaano mein, magar us se pehle ke hum us ko payda kare, wo ek qaas kitaab mein likhi hoyi hai, ye kaam Allah ta'ala par (bilkul) asaan hai

لِّكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَآ ءَاتَىٰكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ (23)

23. ta ke tum apne se fauth shuda kisi cheez par ranjida na ho jaya karo aur na ataa karda cheez par itra jaao aur itraane waale sheqi quro ko Allah ta'ala pasandh nahi farmaata

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۗ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (24)

24. jo (khud bhi) buql kare aur dosro ko (bhi) buql ki taleem de, suno! jo bhi mu phere Allah be niyaaz aur sazawaar aur hamdh wa sana hai

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتٰبَ وَالْمِيْزَانَ لِيَقُوْمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيْدَ فِيْهِ بَأْسٌ شَدِيْدٌ وَّمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ يَّنْصُرُهٗ وَرُسُلَهٗ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿25﴾

25. yaqinan hum ne apne payghambaro ko khuli dalile de kar bheja aur un ke saath kitaab aur mizaan(taraazo) naazil farmaaya ta ke log adl par qaayam rahe aur hum ne lohe ko utaara jis mein saqth haybath wa quwwath hai aur logo ke liye aur bhi (bahuth se) fayde hai aur is liye bhi ke Allah jaan le ke us ki aur us ke rasulo ki madad be dekhe kaun karta hai, beshak Allah quwwath wala aur zabardasth hai

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوْحًا وَّإِبْرٰهِيْمَ وَجَعَلْنَا فِيْ ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ ۚ وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿26﴾

26. beshak hum ne Nuh (alaihis salaam) aur Ibraheem (alaihis salaam) ko (paighambar bana kar) bheja aur hum ne un duno ki aulaad mein paighambari aur kitaab jaari rakhi, to un mein se kuch to raahe yaafta hoye aur un mein se aksar bahuth na farmaan rahe

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَاٰتَيْنٰهُ الْإِنْجِيْلَ ۙ وَجَعَلْنَا فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ رَأْفَةً وَّرَحْمَةً ۚ وَرَهْبَانِيَّةَ

27. un ke baadh phir hum apne rasulo ko pay dar pay bhejte rahe aur un ke baadh Isa bin maryam(alaihissalaam) ko bheja aur unhe injeel ata farmaayi aur un ke maanne waalo ke dilo mein shafaqqath aur rahem payda kar diya, haan ruhbaaniyath (tarke dunya) to un

ٱبْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَٰهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ٱبْتِغَآءَ رِضْوَٰنِ ٱللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۖ فَـَٔاتَيْنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَٰسِقُونَ (27)

logo ne az khud ejaadh karli thi, hum ne un par ose waajib na kiya tha, siwaye Allah ki raza joyi ke, so unhone us ki puri ria'yath na ki, phir bhi hum ne un mein se jo imaan laaye thein, unhe un ka ajr diya aur un mein zyaada tar log na farmaan hai

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَءَامِنُوا۟ بِرَسُولِهِۦ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِن رَّحْمَتِهِۦ وَيَجْعَل لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِۦ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (28)

28. aye wo logo jo imaan laaye ho! Allah se darte raha karo aur us ke rasool par imaan laao, Allah tumhe apni rahmath ka dohra hissa dega aur tumhe noor dega, jis ki roushni mein tum chalo phiroge aur tumhaare gunaah bhi maaf farma dega, Allah baqshne waala meherbaan hai

لِّئَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَىْءٍ مِّن فَضْلِ ٱللَّهِ ۙ وَأَنَّ ٱلْفَضْلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ (29)

29. ye is liye ke ahle kitaab jaan le ke Allah ke fazl ke kisi hisse par bhi unhe eqtiyaar nahi aur ye ke (saara) fazl Allah hee ke haath hai, wo jise chaahe de aur Allah hai hee bade fazl waala

58. Sureh Mujaadilaa

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِیْ تُجَادِلُكَ فِیْ
زَوْجِهَا وَ تَشْتَكِیْۤ اِلَى اللّٰهِ ۖۗ وَ اللّٰهُ یَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا ؕ
اِنَّ اللّٰهَ سَمِیْعٌۢ بَصِیْرٌ ①

1. yaqinan Allah ta'ala ne us aurath ki baath suni, jo tujh se apne shuhar ke baare mein takraar kar rahi thi aur Allah ke aage shikaayath kar rahi thi, Allah ta'ala tum duno ke sawaal wa jawaab sun raha tha, beshak Allah ta'ala sunne dekhne waala hai

اَلَّذِیْنَ یُظٰهِرُوْنَ مِنْكُمْ مِّنْ نِّسَآىٕهِمْ مَّا هُنَّ
اُمَّهٰتِهِمْ ؕ اِنْ اُمَّهٰتُهُمْ اِلَّا الّٰٓـِٔیْ وَلَدْنَهُمْ ؕ وَ اِنَّهُمْ
لَیَقُوْلُوْنَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَ زُوْرًا ؕ وَ اِنَّ اللّٰهَ
لَعَفُوٌّ غَفُوْرٌ ②

2. tum mein se jo log apni biwiyo se zihaar[1] karte hai (yaani unhe maa keh baithte hai) wo dar asl un ki maaye nahi ban jaati, un ki maaye to wahi hai jin ke batan se wo payda hoye, yaqinan ye log ek na maqool aur jhooti baath kehte hai, beshak Allah ta'ala maaf karne waala aur baqshne waala hai

وَ الَّذِیْنَ یُظٰهِرُوْنَ مِنْ نِّسَآىٕهِمْ ثُمَّ یَعُوْدُوْنَ
لِمَا قَالُوْا فَتَحْرِیْرُ رَقَبَةٍ مِّنْ قَبْلِ اَنْ یَّتَمَآسَّا ؕ
ذٰلِكُمْ تُوْعَظُوْنَ بِهٖ ؕ وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ③

3. jo log apni biwiyo se zihaar kare, phir apni kahi hoyi baath se rujo karle, to un ke zimme aapas mein ek dosre ko haath lagaane se pehle, ek ghulaam azaad karna hai, is ke zariye tum nasihath kiye jaate ho aur Allah ta'ala tumhaare tamaam amaal se ba-qabar hai

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّتَمَآسَّا ۚ فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا ۚ ذٰلِكَ لِتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ۚ وَتِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ ۚ وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (4)

4. haan jo shaqs na paaye, us ke zimme do mahino ke lagataar roze hai, us se pehle ke ek dosre ko haath lagaaye aur jis shaqs ko ye taaqath bhi na ho, us par saat(60) miskino ka khaana khilaana hai, ye is liye ke tum Allah ki aur us ke rasool ki hukm bardaari karo, ye Allah ta'ala ki muqarrar karda hade hai, aur kuffaar hee ke liye dardnaak azaab hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَآدُّوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ كُبِتُوْا كَمَا كُبِتَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ اَنْزَلْنَآ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ ۚ وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ (5)

5. beshak jo log Allah aur us ke rasool ki muqaalifath karte hai, wo zaleel kiye jayenge, jaise un se pehle ke log zaleel kiye gaye thein aur beshak hum waazeh aayate utaar chuke hai aur kaafiro ke liye to zillath waala azaab hai

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا ۚ اَحْصٰىهُ اللّٰهُ وَنَسُوْهُ ۚ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ (6)

6. jis din Allah ta'ala un sab ko uthayega, phir unhe un ke kiye hoye amal se agaah karega, jise Allah ne shumaar rakha hai aur jise ye bhool gaye thein aur Allah ta'ala har cheez se waaqif hai

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ مَا يَكُوْنُ مِنْ نَّجْوٰى ثَلٰثَةٍ اِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ اِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَآ اَدْنٰى مِنْ ذٰلِكَ وَلَآ اَكْثَرَ اِلَّا هُوَ مَعَهُمْ اَيْنَ مَا كَانُوْا ۚ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ (7)

7. kya tu ne nahi dekha ke, Allah asmaano ki aur zameen ki har cheez se waaqif hai, teen aadmiyo ki sargoshi nahi hoti, magar Allah un ka chautha hota hai aur na paanch ki magar un ka cheta wo hota hai, aur na us se

kam ki aur na zyaada ki, magar wo saath hee hota hai, jahaan bhi wo ho, phir qayaamath ke din unhe un ke amaal se agaah karega, beshak Allah ta'ala har cheez se waaqif hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ ۫ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ ۙ وَيَقُولُونَ فِي أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ ۚ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ ۚ يَصْلَوْنَهَا ۖ فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿8﴾

8. kya tu ne un logo ko nahi dekha, jinhe kaana phosi se rok diya gaya tha, wo phir bhi us roke hoye kaam ko dobara karte hai aur aapas mein gunaah ki aur zulm wa zyaadati ki aur na farmaaniye paighambar ki sargoshiyaa karte hai aur jab tere paas aate hai to, tujhe un lafzo mein salaam karte hai, jin lafzo mein Allah ta'ala ne nahi kaha, aur apne dil mein kehte hai ke Allah ta'ala hamein us par jo hum kehte hai saza kyo nahi deta, un ke liye jahannam kaafi (saza) hai jis mein ye jayenge, so wo bura thikaana hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿9﴾

9. aye imaan waalo! tum jab sargooshi karo to ye sargoshiya gunaah aur zulm (zyaadati) aur na farmaaniye paighambar ki na ho, balke neki aur parhezgaari ki baatho par sargoshi karo aur us Allah se darte raho, jis ke paas tum sab jama kiya jaoge

إِنَّمَا النَّجْوَىٰ مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا

10.(buri) sargoshiya pas shaytaani kaam hai, jis se imaandaaro ko ranj pahonche, go

وَلَيْسَ بِضَآرِّهِمْ شَيْـًٔا اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿10﴾

Allah ta'ala ki ijaazath ke baghair wo unhe koyi nuqsaan nahi pahoncha sakta aur imaan waalo ko chahiye ke Allah hee par bharosa rakhe

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا قِيْلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوْا فِى الْمَجٰلِسِ فَافْسَحُوْا يَفْسَحِ اللّٰهُ لَكُمْ ۚ وَاِذَا قِيْلَ انْشُزُوْا فَانْشُزُوْا يَرْفَعِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ ۙ وَالَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجٰتٍ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿11﴾

11. aye musalmaano! jab tum se kaha jaaye ke majliso mein zara koshaadgi payda karo, to tum jageh kushaada kardo, Allah tumhe koshaadgi dega, aur jab kaha jaaye ke uth kade ho jaao, to tum uth khade ho jaao, Allah ta'ala tum mein se un logo ke jo imaan laaye hai aur jo ilm diye gaye hai darje bulandh kar dega aur Allah ta'ala har us kaam se jo tum kar rahe ho (qoob) qabardaar hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُوْلَ فَقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَىْ نَجْوٰىكُمْ صَدَقَةً ؕ ذٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَاَطْهَرُ ؕ فَاِنْ لَّمْ تَجِدُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿12﴾

12. aye musalamaano! jab tum rasool Allah (sallallahualaihi wasallam) se sargoshi karna chaaho to apni sargoshi se pehle kuch sadqa de diya karo, ye tumhaare haq mein behtar aur paakiza tar hai, haan agar na paao to beshak Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

ءَاَشْفَقْتُمْ اَنْ تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَىْ نَجْوٰىكُمْ صَدَقٰتٍ ؕ فَاِذْ لَمْ تَفْعَلُوْا وَتَابَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ فَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ؕ وَاللّٰهُ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿13﴾ ع

13. kya tum apni sargoshi se pehle sadqa nikaalne se dar gaye? pas jab tum ne ye na kiya aur Allah ta'ala ne bhi tumhe maaf farma diya, to ab (ba qoobi) namaazo ko qaayam rakho, zakaath dete raha karo aur Allah ta'ala ki aur us ke rasool

ki taabedaari karte raho, tum jo kuch karte ho, us (sab) se Allah (qoob) qabardaar hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿14﴾

14. kya tu ne un logo ko nahi dekha? jihone us khaum se dosti ki jin par Allah ghazabnaak ho chuka hai, na ye (munaafiq) tumhaare hee hai na un ke hai, ba-wajoodh ilm ke phir bhi jhoot par qasme kha rahe hai

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿15﴾

15. Allah ta'ala ne un ke liye saqt azaab tayyaar kar rakha hai, tehqeeq jo kuch ye kar rahe hai bura kar rahe hai

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿16﴾

16. un logo ne to apni qasmo ko dhaal bana rakha hai aur logo ko Allah ki raah se rokte hai, un ke liye ruswa karne waala azaab hai

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿17﴾

17. un ke maal aur un ki aulaad Allah ke haan kuch kaam na ayengi, ye to jahannami hai, hamesha hee us mein rahenge

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ ۖ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿18﴾

18. jis din Allah ta'ala un sab ko utha khada karega, to ye jis tarah tumhaare saamne qasme khaate hai, (Allah ta'ala) ke saamne bhi qasme khaane lagenge aur samjhenge ke wo bhi kisi (daleel) par hai, yaqeen maano ke beshak wahi jhote hai

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ حِزْبُ

19. un par shaytaan ne ghalba haasil kar liya hai aur unhe Allah ka zikr bhula diya hai, ye shaytaani lashkar hai, koyi shak

الشَّيْطٰنِ ۭ اَلَآ اِنَّ حِزْبَ الشَّيْطٰنِ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ⑲

nahi ke shaytaani lashkar hee qasaare waala hai

اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَاۗدُّوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗٓ اُولٰۗىِٕكَ فِي الْاَذَلِّيْنَ ⑳

20. beshak Allah ta'ala ki aur us ke rasool ki jo log muqaalifath karte hai, wahi log sab se zyaada zalilo mein hai

كَتَبَ اللّٰهُ لَاَغْلِبَنَّ اَنَا وَرُسُلِيْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ㉑

21. Allah ta'ala likh chuka hai ke beshak main aur mere paighambar ghaalib rahenge, yaqinan Allah ta'ala zoor aawar aur ghaalib hai

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُّؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ يُوَاۗدُّوْنَ مَنْ حَاۗدَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَوْ كَانُوْٓا اٰبَاۗءَهُمْ اَوْ اَبْنَاۗءَهُمْ اَوْ اِخْوَانَهُمْ اَوْ عَشِيْرَتَهُمْ ۭ اُولٰۗىِٕكَ كَتَبَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْاِيْمَانَ وَاَيَّدَهُمْ بِرُوْحٍ مِّنْهُ ۭ وَيُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ۭ اُولٰۗىِٕكَ حِزْبُ اللّٰهِ ۭ اَلَآ اِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ㉒

22. Allah ta'ala par aur qayaamath ke din par imaan rakhne waalo ko aap Allah aur us ke rasool ki muqaalifath karne waalo se muhabbath rakhte hoye hargiz na payenge, go wo un ke baap ya un ke bete ya un ke bhai ya un ke kumbe (qabile) ke (azeez) hee kyo na ho, yahi log hai jin ke dilo mein Allah ta'ala ne imaan ko likh diya hai, aur jin ki tayeed apni ruh se ki hai aur jinhe un jannato mein daakhil karega jin ke niche nehre beh rahi hai, jahaan ye hamesha rahenge, Allah un se raazi hai aur ye Allah se khush hai, ye khudaayi lashkar hai, agaah raho, beshak Allah ke gruh waale hee kamyaab log hai

Asaan Alfaaz

1. zamaane jaheliyath mein talaaq ko zahaar kaha jaata tha, shuhar ka apni biwi ko yo kehna ke tu, mujh par meri maa ki peet ki tarah hai.

59. Sureh Hashr

سُوْرَةُ الْحَشْرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ
وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ①

1. asmaano aur zameen ki har cheez, Allah ta'ala ki paaki bayaan karti hai aur wo ghaalib ba hikmath hai

هُوَ الَّذِيْٓ اَخْرَجَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ
دِيَارِهِمْ لِاَوَّلِ الْحَشْرِ ۭ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَّخْرُجُوْا وَظَنُّوْٓا
اَنَّهُمْ مَّانِعَتُهُمْ حُصُوْنُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ فَاَتٰىهُمُ اللّٰهُ
مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَذَفَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ
يُخْرِبُوْنَ بُيُوْتَهُمْ بِاَيْدِيْهِمْ وَاَيْدِي الْمُؤْمِنِيْنَ
فَاعْتَبِرُوْا يٰٓاُولِي الْاَبْصَارِ ②

2. wahi hai jis ne ahle kitaab mein se kaafiro ko un ke gharo se pehle hashr ke waqt nikaala, tumhaara gumaan (bhi) na tha ke wo niklenge aur wo khud (bhi) samajh rahe thein ke un ke (sangeen) qile unhe Allah ke azaab se bacha lenge, pas un par Allah ka azaab aisi jageh se aa pada ke unhe gumaan bhi na tha aur un ke dilo mein Allah ne rob daal diya aur wo apne gharo ko apne hee haatho ujaad rahe thein aur musalmaano ke haatho (barbaadh karwa rahe thein) pas aye aankho waalo! ibrath haasil karo

وَلَوْلَآ اَنْ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاۗءَ لَعَذَّبَهُمْ
فِي الدُّنْيَا ۭ وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ③

3. aur agar Allah ta'ala ne un par jila watni ko muqaddar na kar diya hota, to yaqinan unhe dunya hee mein azaab deta aur aaqirath mein(to) un ke liye aag ka azaab hai hee

ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۚ وَمَنْ
يُّشَآقِّ اللّٰهَ فَإِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ④

4. ye is liye ke unhone Allah ta'ala ki aur us ke rasool ki muqaalifath ki aur jo bhi Allah ta'ala ki muqaalifath karega to Allah ta'ala bhi saqth azaab karne waala hai

مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوْهَا قَآئِمَةً عَلٰٓى
أُصُوْلِهَا فَبِإِذْنِ اللّٰهِ وَلِيُخْزِيَ الْفٰسِقِيْنَ ⑤

5. tum ne khajuro ke jo daraqth kaat daale ya jinhe tum ne un ki jado par baaqi rehne diya, ye sab Allah ta'ala ke farmaan se tha aur is liye bhi ke faasiqo ko Allah ta'ala ruswa kare

وَمَآ أَفَآءَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهٖ مِنْهُمْ فَمَآ أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ
مِنْ خَيْلٍ وَّلَا رِكَابٍ وَّلٰكِنَّ اللّٰهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهٗ
عَلٰى مَنْ يَّشَآءُ ۭ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ⑥

6. aur un ka jo maal Allah ta'ala ne apne rasool ke haath lagaya hai, jis par na to tum ne apne ghude daudaaye hai aur na oont, balke Allah ta'ala apne rasool ko jis par chaahe ghaalib kar deta hai aur Allah ta'ala har cheez par qaadir hai

مَآ أَفَآءَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهٖ مِنْ أَهْلِ الْقُرٰى فَلِلّٰهِ
وَلِلرَّسُوْلِ وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنِ وَابْنِ
السَّبِيْلِ ۙ كَيْ لَا يَكُوْنَ دُوْلَةًۢ بَيْنَ الْأَغْنِيَآءِ مِنْكُمْ ۭ
وَمَآ اٰتٰىكُمُ الرَّسُوْلُ فَخُذُوْهُ ۤ وَمَا نَهٰىكُمْ عَنْهُ
فَانْتَهُوْا ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۭ إِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ⑦

7. bastiyo waalo ka jo (maal) Allah ta'ala tumhaare lade bhide baghair apne rasool ke haath lagaaye, wo Allah ka hai aur rasool ka aur qaraabath waalo ka aur yatimo, miskino ka aur musaafiro ka hai, ta ke tumhaare daulath mandho ke haath mein hee ye maal gardish karta na reh jaaye aur tumhe jo kuch rasool de lelo aur jis se roke ruk jaao, aur Allah ta'ala se darte raha

karo, yaqinan Allah ta'ala saqth azaab waala hai

لِلْفُقَرَآءِ الْمُهٰجِرِيْنَ الَّذِيْنَ اُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ
وَاَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانًا
وَّيَنْصُرُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ
الصّٰدِقُوْنَ ﴿8﴾

8. (fay ka maal1) un muhaajiro miskino ke liye hai, jo apne gharo se aur apne maalo se nikaal diye gaye hai, wo Allah ke fazl aur us ki raza mandhi ke talab gaar hai aur Allah ta'ala ki aur us ke rasool ki madad karte hai, yahi raasth baaz log hai

وَالَّذِيْنَ تَبَوَّؤُ الدَّارَ وَالْاِيْمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
يُحِبُّوْنَ مَنْ هَاجَرَ اِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُوْنَ فِيْ
صُدُوْرِهِمْ حَاجَةً مِّمَّآ اُوْتُوْا وَيُؤْثِرُوْنَ عَلٰٓى
اَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُّوْقَ شُحَّ
نَفْسِهٖ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿9﴾

9. aur (un ke liye) jinhone us ghar mein (yaani madina) aur imaan mein un se pehle jageh bana li hai aur apni taraf hijrath kar ke aane waalo se muhabbath karte hai aur muhaajireen ko jo kuch de diya jaaye us se wo apne dilo mein koyi tangi nahi rakhte, balke khud apne upar unhe tarjih dete hai, go khud ko kitni hee saqth haajath ho (baath ye hai) ke jo bhi apne nafs ke buql se bachaaya gaya wahi kamyaab (aur ba muraadh) hai

وَالَّذِيْنَ جَآءُوْ مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا
اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ
وَلَا تَجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِنَا غِلًّا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَآ
اِنَّكَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿10﴾

10. aur (un ke liye) jo un ke baadh aaye, jo kahenge ke aye hamaare parvardigaar hamein baqsh de aur hamaare un bhaiyyo ko bhi jo hum se pehle imaan laa chuke hai aur imaan waalo ke liye hamaare dil mein kina (aur dushmani) na daal, aye hamaare rab beshak tu

shafaqqath wa meherbaani karne waala hai

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (11)

11. kya tu ne munaafiqo ko na dekha? ke apne ahle kitaab kaafir bhaiyyo se kehte hai, agar tum jila watan kiye gaye, to zaroor bil zaroor hum bhi tumhaare saath nikal khade honge aur tumhaare baare mein hum kabi bhi kisi ki baath na maanenge aur agar tum se jang ki jayegi to ba khuda hum tumhaari madad karenge, lekin Allah ta'ala gawaahi deta hai ke ye qat'an jhute hai

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ (12)

12. agar wo jila watan kiye gaye, to ye un ke saath na jayenge aur agar un se jang ki gayi to ye un ki madad (bhi) na karenge aur agar (bil farz) madad par aa bhi gaye to peet pher kar (bhaag khade) honge, phir madad na kiye jayenge

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ (13)

13. (musalmaano!)yaqeen maano ke tumhaari haybath un ke dilo mein ba-nisbath Allah ki haybath ke bahuth zyaada hai, ye is liye ke ye be samajh log hai

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرًى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ

14. ye sab mil kar bhi tum se lad nahi sakte, haan ye aur baath hai ke qila bandh muqamaath mein ho, ya diwaaro ki aad mein ho, un ki ladaayi to un mein aapas mein hee bahuth saqth hai, go aap unhe muttahidh samajh rahe

تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَّقُلُوبُهُمْ شَتّٰى ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُوْنَ ﴿14﴾

hai, lekin un ke dil dar asl ek dosre se juda hai, is liye ke ye be-aql log hai

كَمَثَلِ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيْبًا ذَاقُوْا وَبَالَ اَمْرِهِمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿15﴾

15. un logo ki tarah, jo un se kuch hee pehle guzre hai, jinhone apne kaam ka wabaal chak liya aur jin ke liye almnaak azaab (tayyaar) hai

كَمَثَلِ الشَّيْطٰنِ اِذْ قَالَ لِلْاِنْسَانِ اكْفُرْ ۚ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ اِنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّنْكَ اِنِّيْٓ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿16﴾

16. shaytaan ki tarah ke us ne insaan se kaha kufr kar, jab wo kufr kar chuka to kehne laga main to tujh se bari hoon, main to Allah rabbul aalameen se darta hoon

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَآ اَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيْهَا ؕ وَذٰلِكَ جَزٰٓؤُا الظّٰلِمِيْنَ ﴿17﴾

17. pas duno ka anjaam ye hoa ke aatish (dozakh) mein hamesha ke liye gaye aur zaalimo ki yahi saza hai

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿18﴾

18. aye imaan waalo! Allah se darte raho aur har shaqs dekh (bhaal) le ke kal (qayaamath) ke waaste us ne (amaal ka) kya (zaqeera) bheja hai aur (har waqt) Allah se darte raho, Allah tumhaare sab amaal se ba qabar hai

وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ نَسُوا اللّٰهَ فَاَنْسٰهُمْ اَنْفُسَهُمْ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿19﴾

19. aur tum un logo ki tarah math ho jaana jinhone Allah (ke ehkaam) ko bhula diya, to Allah ne bhi unhe apni jaano se ghaafil kar diya aur aise hee log na farmaan (faasiq) hote hai

لَا يَسْتَوِيٓ اَصْحٰبُ النَّارِ وَاَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ؕ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَآئِزُوْنَ ﴿20﴾

20. ahle naar aur ahle jannath (baaham) baraabar nahi, jo ahle jannath hai wahi kamyaab hai (aur jo ahle naar hai wo na kaam hai)

لَوْ اَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاَيْتَهٗ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ ؕ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿21﴾

21. agar hum is Qur'aan ko kisi pahaad par utaarte to, tu dekhta ke khaufe ilaahi se wo pasth ho kar tukde tukde ho jaata, hum in misaalo ko logo ke saamne bayaan karte hai, ta ke wo ghaur wa fikr kare

هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿22﴾

22. wahi Allah hai jis ke siva koyi maboodh nahi, chupe khule ka janne waala meherbaan aur rahem karne waala

هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ السَّلٰمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ؕ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿23﴾

23. wahi Allah hai jis ke siva koyi maboodh nahi, badshaah nihaayath paak, sab aibo se saaf, aman dene waala, nigehbaan, ghaalib, zoor aawar aur badaayi waala paak hai, Allah un chizo se jinhe ye us ka shareek banaate hai

هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ؕ يُسَبِّحُ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿24﴾

24. wahi Allah hai payda karne waala, wajoodh baqshne waala, surath banaane waala, osi ke liye (nihaayath) acche naam hai, har cheez qaah wo asmaano mein ho, qaah zameen mein ho, us ki paaki bayaan karti hai aur wahi ghaalib hikmath waala hai

Asaan Alfaaz

1. Allah ke rasool(sallallahu alaihi wasallam) ko jo maal baghair lade mil jaaye

60. Sureh Mumtahina

سُوْرَةُ الْمُمْتَحَنَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا عَدُوِّيْ وَعَدُوَّكُمْ اَوْلِيَآءَ تُلْقُوْنَ اِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوْا بِمَا جَآءَكُمْ مِّنَ الْحَقِّ ۚ يُخْرِجُوْنَ الرَّسُوْلَ وَاِيَّاكُمْ اَنْ تُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ ؕ اِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِيْ سَبِيْلِيْ وَابْتِغَآءَ مَرْضَاتِيْ ۖ تُسِرُّوْنَ اِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ ۖ وَاَنَا اَعْلَمُ بِمَاۤ اَخْفَيْتُمْ وَمَاۤ اَعْلَنْتُمْ ؕ وَمَنْ يَّفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيْلِ ﴿١﴾

1. aye wo logo jo imaan laaye ho, mere aur (khud) apne dushmano ko apna dosth na banaao, tum to dosti se un ki taraf paighaam bhejte ho aur wo us haq ke saath jo tumhaare paas aa chuka hai kufr karte hai, paighambar ko aur khud tumhe bhi mehez is wajeh jila watan karte hai, ke tum apne rab par imaan rakhte ho, agar tum meri raah mein jihaad ke liye aur meri raza mandhi ki talab mein nikalte ho (to un se dostiyaa na karo) tum un ke paas muhabbath ka paighaam poshida poshida bhejte ho aur mujhe qoob maloom hai jo tum ne chupaaya aur wo bhi jo tum ne zaaher kiye, tum mein se jo bhi us kaam ko karega wo yaqinan raah raasth se behek jayega

اِنْ يَّثْقَفُوْكُمْ يَكُوْنُوْا لَكُمْ اَعْدَآءً وَّيَبْسُطُوْۤا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ وَاَلْسِنَتَهُمْ بِالسُّوْٓءِ وَوَدُّوْا لَوْ تَكْفُرُوْنَ ؕ ﴿2﴾

2. agar wo tum par kahi qaabo paa le to wo tumhaare (khule) dushman ho jaaye aur buraayi ke saath tum par dasth daraazi aur zabaan daraazi karne lage aur

(dil se) chaahne lage ke tum bhi kufr karne lag jaao

لَنْ تَنْفَعَكُمْ اَرْحَامُكُمْ وَلَآ اَوْلَادُكُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۭ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ③

3.tumhaari qaraabate rishte daariya aur aulaad tumhe qayaamath ke din kaam na ayengi, Allah ta'ala tumhaare darmiyaan faysla kar dega aur jo kuch tum kar rahe ho, ose Allah qoob dekh raha hai

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِيْٓ اِبْرٰهِيْمَ وَالَّذِيْنَ مَعَهٗ ۚ اِذْ قَالُوْا لِقَوْمِهِمْ اِنَّا بُرَءٰٓؤُا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۫ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاۗءُ اَبَدًا حَتّٰى تُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَحْدَهٗٓ اِلَّا قَوْلَ اِبْرٰهِيْمَ لِاَبِيْهِ لَاَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَآ اَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ۭ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَاِلَيْكَ اَنَبْنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ④

4. (musalmaano) tumhaare liye hazrath Ibraheem(alaihissalaam) mein aur un ke saathiyo mein behetreen namona hai, jab ke un sab ne apni khaum se barmala keh diya ke hum tum se aur jin jin ki tum Allah ke siva ibaadath karte ho, un sab se bilkul bezaar hai, hum tumhaare (aqaayedh ke) munkir hai, jab tak tum Allah ki wahdaaniyath par imaan na laao, hum mein tum mein hamesha ke liye baghz wa adaawath zaaher ho gayi, lekin Ibraheem (alaihis salaam) ki itni baath to apne baap se hoyi thi, ke main tumhaare liye isteghfaar zaroor karonga, aur tumhaare liye mujhe Allah ke saamne kisi cheez ka eqtiyaar kuch bhi nahi, aye hamaare parvardigaar, tujh hee par hum ne bharosa kiya hai aur teri hee taraf rujo karte hai aur teri hee taraf lautna hai

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا
رَبَّنَا ۚ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿5﴾

5. aye hamaare rab! tu hamein kaafiro ki azmaayesh mein na daal aur aye hamaare paalne waale, hamaari qataao ko baqsh de, beshak tu hee ghaalib hikmath waala hai

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْهِمْ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَنْ كَانَ
يَرْجُوا اللّٰهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ ۗ وَمَنْ يَّتَوَلَّ فَاِنَّ اللّٰهَ
هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿6﴾

6. yaqinan tumhaare liye un mein accha namona (aur umdah pairvi hai, qaas kar) har us shaqs ke liye jo Allah ki aur qayaamath ke din ki mulaqaath ki ummidh rakhta ho aur agar koyi ru-gardaani kare, to Allah ta'ala bilkul be niyaaz hai aur saza waar hamdh wa sana hai

عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِيْنَ
عَادَيْتُمْ مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً ۗ وَاللّٰهُ قَدِيْرٌ ۗ وَاللّٰهُ
غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿7﴾

7. kya ajab ke an-qareeb hee Allah ta'ala tum mein aur tumhaare dushmano mein muhabbath payda karde, Allah ko sab khudrate hai aur Allah (bada) ghafoor wa raheem hai

لَا يَنْهٰىكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ لَمْ يُقَاتِلُوْكُمْ فِى
الدِّيْنِ وَلَمْ يُخْرِجُوْكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ اَنْ تَبَرُّوْهُمْ
وَتُقْسِطُوْٓا اِلَيْهِمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿8﴾

8. jin logo ne tum se deen ke baare mein ladaayi nahi ladi aur tumhe jila watan nahi kiya, un ke saath sulook wa ehsaan karne aur munsifaana bhale bartaao karne se, Allah ta'ala tumhe nahi rokta, balke Allah ta'ala to insaaf karne waalo se muhabbath karta hai

اِنَّمَا يَنْهٰىكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ قٰتَلُوْكُمْ فِى الدِّيْنِ
وَاَخْرَجُوْكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ وَظٰهَرُوْا عَلٰٓى اِخْرَاجِكُمْ

9. Allah ta'ala tumhe sirf un logo ki muhabbath se rokta hai, jinhone tum se deen ke baare mein ladaiya ladi aur tumhe desh

أَن تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑨

nikaale diye aur desh nikaal dene waalo ki madad ki, jo log aise kuffaar se muhabbath kare, wo (qat'an) zaalim hai

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۖ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ۖ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۖ وَآتُوهُم مَّا أَنفَقُوا ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَاسْأَلُوا مَا أَنفَقْتُمْ وَلْيَسْأَلُوا مَا أَنفَقُوا ۚ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ ۖ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑩

10. aye imaan waalo jab tumhaare paas momin aurte hijrath kar ke aaye to tum un ka imtehaan lo, dar asl un ke imaan ko ba qoobi jaanne waala to Allah hee hai, lekin agar wo tumhe imaan waaliya maloom ho, to ab tum unhe kaafiro ki taraf waapas na karo, ye un ke liye halaal nahi aur na wo un ke liye halaal hai aur jo qarch un kaafiro ka hoa ho, wo unhe adaa kardo, un aurto ko un ke meher de kar un se nikaah kar lene mein tum par koyi gunaah nahi, aur kaafir aurto ki naamoos[1] apne qabze mein na rakho aur jo kuch tum ne qarch kiya ho, maang lo aur jo kuch un kaafiro ne qarch kiya ho wo bhi maang le, ye Allah ka faisla hai. jo tumhaare darmiyaan kar raha hai, Allah ta'ala bade ilm aur (hikmath waala hai)

وَإِن فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَآتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُم مِّثْلَ مَا أَنفَقُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنتُم بِهِ مُؤْمِنُونَ ⑪

11. aur agar tumhaari koyi biwi tumhaare haath se nikal jaaye aur kaafiro ke paas chali jaaye, phir tumhe us ke badhle ka waqth mil jaaye, to jin ki biwiya chali gayi hai, unhe un ke aqrajaath ke

baraabar ada kardo aur us Allah ta'ala se darte raho jis par tum imaan rakhte ho

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا جَآءَكَ الْمُؤْمِنٰتُ يُبَايِعْنَكَ عَلٰۤى
اَنْ لَّا يُشْرِكْنَ بِاللّٰهِ شَيْـًٔا وَّلَا يَسْرِقْنَ وَلَا
يَزْنِيْنَ وَلَا يَقْتُلْنَ اَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَاْتِيْنَ بِبُهْتَانٍ
يَّفْتَرِيْنَهٗ بَيْنَ اَيْدِيْهِنَّ وَاَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيْنَكَ
فِيْ مَعْرُوْفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللّٰهَ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ (12)

12. aye paighambar jab musalmaan aurte aap se un baatho par baith karne aaye, ke wo Allah ke saath kisi ko shareek na karegi, chori na karengi, zina kaari na karengi, apni aulaad ko na maar dalengi aur koyi aisa buhtaan na baandhengi jo khud apne haatho pairo ke saamne ghad le aur kisi nek kaam mein teri be hukmi na karengi, to aap un se baith kar liya kare aur un ke liye Allah se maghfirath talab kare, beshak Allah ta'ala baqshne aur maaf karne waala hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ
قَدْ يَئِسُوْا مِنَ الْاٰخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ
اَصْحٰبِ الْقُبُوْرِ ع (13)

13. aye musalmaano! tum us khaum se dosti na rakho jin par Allah ka ghazab naazil ho chuka hai, jo aaqirath se is tarah mayoos ho chuke hai, jaise ke murda ahle qabar se kaafir na ummidh hai

Asaan Alfaaz

1. izzath

61. Sureh Saf

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿1﴾

1. zameen wa asmaan ki har har cheez Allah ta`ala ki paaki bayaan karti hai aur wahi ghaalib hikmath waala hai

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ﴿2﴾

2. aye imaan waalo! tum wo baath kyo kehte ho, jo karte nahi

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ﴿3﴾

3. tum jo karte nahi us ka kehna Allah ta'ala ko saqth na pasandh hai

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِهٖ صَفًّا كَاَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَّرْصُوْصٌ ﴿4﴾

4. beshak Allah ta'ala un logo se muhabbath karta hai jo us ki raah mein saf bastha jihaad karte hai, goya wo seesa pilaayi hoyi imaarath hai

وَاِذْ قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ يٰقَوْمِ لِمَ تُؤْذُوْنَنِيْ وَقَدْ تَّعْلَمُوْنَ اَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ ۭ فَلَمَّا زَاغُوْٓا اَزَاغَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ ۭ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿5﴾

5. aur (yaad karo) jab ke Mosa(alaihissalaam) ne apni khaum se kaha aye meri khaum ke logo! tum mujhe kyo sata rahe ho, halaan ke tumhe (ba-qoobi) maalom hai ke main tumhaari jaanib Allah ka rasool hoon, pas jab wo log tede hee rahe, to Allah ne unke dilo ko (aur) tedha kar diya aur Allah ta'ala na farmaan khaum ko hidaayath nahi deta

وَاِذْ قَالَ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ يٰبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اِنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرٰىةِ وَمُبَشِّرًۢا بِرَسُوْلٍ يَّاْتِيْ مِنْۢ بَعْدِي اسْمُهٗٓ اَحْمَدُ ؕ فَلَمَّا جَآءَهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ⑥

6. aur jab Maryam ke bete Isa(alaihissalaam) ne kaha, aye (meri khaum) bani israel! main tum sab ki taraf Allah ka rasool hoon, mujh se pehle ki kitaab tauraath ki main tazdeek karne waala hoon aur apne baadh aane waale ek rasool ki main tumhe khush qabri sunaane waala hoon jin ka naam Ahmad hai, phir jab wo un ke paas khuli dalile laaye to ye kehne lage, ye to khula jaadu hai

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعٰٓى اِلَى الْاِسْلَامِ ؕ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ⑦

7. us shaqs se zyaada zaalim aur kaun hoga, jo Allah par jhoot (iftera) baandhe, halaan ke wo Islaam ki taraf bulaya jaata hai, aur Allah aise zaalimo ko hidaayath nahi karta

يُرِيْدُوْنَ لِيُطْفِـُٔوْا نُوْرَ اللّٰهِ بِاَفْوَاهِهِمْ ؕ وَاللّٰهُ مُتِمُّ نُوْرِهٖ وَلَوْ كَرِهَ الْكٰفِرُوْنَ ⑧

8. wo chaahte hai ke Allah ke noor ko apne mu se bhujaade aur Allah apne noor ko kamaal tak pahonchaane waala hai, go kaafir bura maane

هُوَ الَّذِيْٓ اَرْسَلَ رَسُوْلَهٗ بِالْهُدٰى وَدِيْنِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهٗ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُوْنَ ⑨

9. wahi hai jis ne apne rasool ko hidaayath aur saccha deen de kar bheja, ta ke ose aur tamaam mazaahib par ghaalib karde, agar che mushrikeen na khush ho

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا هَلْ اَدُلُّكُمْ عَلٰى تِجَارَةٍ تُنْجِيْكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ ⑩

10. aye imaan waalo! kya main tumhe wo tijaarath bath la do, jo tumhe dardnaak azaab se bacha le?

تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَتُجَاهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ
اللّٰهِ بِاَمْوَالِكُمْ وَ اَنْفُسِكُمْ ؕ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿11﴾

11. Allah ta'ala par us ke rasulo par imaan laao aur Allah ki raah mein apne maal aur apni jaanu se jihaad karo, ye tumhaare liye behtar hai, agar tum mein ilm ho

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَ يُدْخِلْكُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ
تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً فِيْ جَنّٰتِ عَدْنٍ ؕ
ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿12﴾

12. Allah ta'ala tumhaare gunaah maaf farma dega aur tumhe un jannato mein pahonchayega jin ke niche nehre jaari hongi aur saaf suthre gharo mein jo jannath adn mein honge, ye bahuth badi kamyaabi hai

وَ اُخْرٰى تُحِبُّوْنَهَا ؕ نَصْرٌ مِّنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيْبٌ ؕ
وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿13﴾

13. aur tumhe ek dosri (nemath) bhi dega, jise tum chaahte ho, wo Allah ki madad aur jald fateh yaabi hai, imaan waalo ko khush qabri de do

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْٓا اَنْصَارَ اللّٰهِ كَمَا قَالَ
عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيّٖنَ مَنْ اَنْصَارِيْٓ اِلَى
اللّٰهِ ؕ قَالَ الْحَوَارِيُّوْنَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ
فَاٰمَنَتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ وَ كَفَرَتْ
طَّآئِفَةٌ ۚ فَاَيَّدْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا عَلٰى
عَدُوِّهِمْ فَاَصْبَحُوْا ظٰهِرِيْنَ ﴿14﴾

14. aye imaan waalo! tum Allah ta'ala ke madadgaar ban jaao, jis tarah hazrath Maryam ke bete hazrath Isa(alaihissalaam) ne hawariyo se farmaya ke kaun hai jo Allah ki raah mein mera madadgaar bane? hawariyo ne kaha hum Allah ki raah mein madad gaar hai, pas bani israel mein se ek jamaath to imaan laayi aur ek jamaath ne kufr kiya, to hum ne momino ki un ke dushmano ke muqaable mein madad ki, pas wo ghaalib aa gaye

62. Sureh Juma'a

بسم الله الرحمن الرحيم

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يسبح لله ما في السموت وما في الارض الملك القدوس العزيز الحكيم ﴿1﴾

1. (saari cheeze) jo asmaano aur zameen mein hai Allah ta'ala ki paaki bayaan karti hai (jo) baadshaah nihaayath paak (hai) ghaalib wa ba-hikmath hai

هو الذي بعث في الامين رسولا منهم يتلوا عليهم ايته ويزكيهم ويعلمهم الكتب والحكمة وان كانوا من قبل لفي ضلل مبين ﴿2﴾

2. wahi hai jis ne na-qaandah logo mein unhee mein se ek rasool bheja jo unhe us ki aayate pad kar sunaata hai aur un ko paak karta hai aur unhe kitaab wa hikmath sikhaata hai, yaqinan ye is se pehle khuli gumraahi mein thein

واخرين منهم لما يلحقوا بهم وهو العزيز الحكيم ﴿3﴾

3. aur dosro ke liye bhi unhee mein se jo ab tak un se nahi mile aur wahi ghaalib ba hikmath hai

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم ﴿4﴾

4. ye Allah ka fazl hai, jise chaahe apna fazl de aur Allah ta'ala bahuth bade fazl ka maalik hai

مثل الذين حملوا التورىة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل اسفارا بئس مثل القوم الذين كذبوا بايت الله والله لا يهدي القوم الظلمين ﴿5﴾

5. jin logo ko tauraath par amal karne ka hukm diya gaya, phir unhone us par amal nahi kiya, un ki misaal us ghadhe ki si hai jo bahuth si kitaabe laadhe ho,

Allah ki baatho ko jhutlaane waalo ki badi buri misaal hai aur Allah (aise) zaalim khaum ko hidaayath nahi deta

قُلْ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ هَادُوْٓا اِنْ زَعَمْتُمْ اَنَّكُمْ اَوْلِيَآءُ لِلّٰهِ مِنْ دُوْنِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ⑥

6. keh dijiye ke aye yahodiyo! agar tumhaara dawa hai ke tum Allah ke dosth ho, dosre logo ke siva, to tum mauth ki tamanna karo agar tum sacche ho

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهٗٓ اَبَدًۢا بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِالظّٰلِمِيْنَ ⑦

7. ye kabi bhi mauth ki tamanna na karenge, ba wajeh un amaal ke jo apne aage apne haatho bhej rakhe hai aur Allah zaalimo ko qoob jaanta hai

قُلْ اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِيْ تَفِرُّوْنَ مِنْهُ فَاِنَّهٗ مُلٰقِيْكُمْ ثُمَّ تُرَدُّوْنَ اِلٰى عٰلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ⑧

8. keh dijiye! ke jis mauth se tum bhaagte phirte ho, wo to tumhe pahonch kar rahegi, phir tum sab chupe khule ke jaanne waale (Allah) ki taraf lautaaye jaoge aur wo tumhe tumhaari kiye hoye tamaam kaam bathla dega

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۭ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ⑨

9. aye wo logo jo imaan laaye ho! jume ke din namaaz ki azaan di jaaye to tum Allah ke zikr ki taraf daud pado aur qareed wa farooqth chohd do, ye tumhaare haq mein bahuth hee behtar hai agar tum jaante ho

فَاِذَا قُضِيَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِي الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا

10. phir jab namaaz ho chuke to zameen mein phail jaao aur Allah ka fazl talaash karo aur ba

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ⑩

kasrath Allah ka zikr kiya karo ta ke tum falaah pa lo

وَاِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا انْفَضُّوْٓا اِلَيْهَا وَتَرَكُوْكَ قَآئِمًا ط قُلْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ط وَاللّٰهُ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ ⑪

11. aur jab koyi sauda bikta dekhe ya koyi tamaasha nazar aa jaaye to us ki taraf daud jaate hai aur aap ko khada hee chohd dete hai, aap keh dijiye ke Allah ke paas jo hai wo khel aur tijaarath se behtar hai aur Allah ta`ala behetreen rozi rasa hai

63. Sureh Munafiqoon

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِذَا جَآءَكَ الْمُنٰفِقُوْنَ قَالُوْا نَشْهَدُ اِنَّكَ لَرَسُوْلُ اللّٰهِ ۘ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِنَّكَ لَرَسُوْلُهٗ ط وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ لَكٰذِبُوْنَ ①

1. tere paas jab munaafiq aate hai to kehte hai ke hum us baath ke gawaah hai ke beshak aap Allah ke rasool hai aur Allah jaanta hai ke yaqinan aap us ke rasool hai aur Allah gawaahi deta hai ke ye munaafiq qat'an jhute hai

اِتَّخَذُوْٓا اَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ط اِنَّهُمْ سَآءَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ②

2. unhone apni qasmo ko dhaal bana rakha hai, pas Allah ki raah se ruk gaye, beshak bura hai wo kaam jo ye kar rahe hai

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا فَطُبِعَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُوْنَ ③

3. ye us sabab se hai ke ye imaan la kar phir kaafir ho gaye, pas un ke dilo par muhar kardi gayi, ab ye nahi samajhte

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ۖ وَإِن يَقُولُوا
تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ ۖ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ ۖ
يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ الْعَدُوُّ
فَاحْذَرْهُمْ ۚ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ ۖ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ④

4. jab aap unhe dekh le to un ke jism aap ko khush numa maloom ho, ye jab baatein karne lage to aap un ki baatho par apna kaan lagaaye, goya ke ye lakdiya hai, diwaar ke sahaare se lagaayi hoyi, har (saqth) awaaz ko apne qilaaf samajhte hai, yahi haqiqi dushman hai, in se bacho, Allah inhe ghaarath kare, kahaa se phire jaate hai

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ
اللَّهِ لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُم
مُّسْتَكْبِرُونَ ⑤

5. aur jab un se kaha jaata hai ke aao tumhaare liye Allah ke rasool isteghfaar kare to apne sar matkaate hai aur aap dekhenge ke wo takabbur karte hoye ruk jaate hai

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۖ
لَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ⑥

6. un ke haq mein aap ka isteghfaar karna aur na karna duno barabar hai, Allah ta'ala unhe har giz na baqshega, beshak Allah ta'ala (aise) na farmaan logo ko hidaayath nahi deta

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِندَ
رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنفَضُّوا ۗ وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَٰكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ⑦

7. yahi wo hai jo kehte hai ke jo log Rasool Allah(sallallahu alaihi wasallam) ke paas hai un par kuch qarch na karo yahaa tak ke wo idhar udhar ho jaaye aur asmaan wa zameen ke kul qazaane Allah ki milkiyath hai lekin ye munaafiq be-samajh hai

يَقُوْلُوْنَ لَئِنْ رَّجَعْنَآ اِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْاَعَزُّ مِنْهَا الْاَذَلَّ ؕ وَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُوْلِهٖ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَلٰكِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ⑧

8. ye kehte hai ke agar hum ab laut kar madina jayenge to izzath waala wahaa se zillath waale ko nikaal dega, suno! izzath to sirf Allah ta'ala ke liye aur us ke rasool ke liye aur imaan daaro ke liye hai, lekin ye munaafiq jaante nahi

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُلْهِكُمْ اَمْوَالُكُمْ وَلَاۤ اَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ⑨

9. aye musalmaano! tumhaare maal aur tumhaari aulaad tumhe Allah ke zikr se ghaafil na karde aur jo aisa kare, wo bade hee ziyaa kaar log hai

وَاَنْفِقُوْا مِنْ مَّا رَزَقْنٰكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُوْلَ رَبِّ لَوْلَاۤ اَخَّرْتَنِيْۤ اِلٰۤى اَجَلٍ قَرِيْبٍ ۙ فَاَصَّدَّقَ وَاَكُنْ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ⑩

10. aur jo kuch hum ne tumhe de rakha hai, us mein se (hamaari raah mein) us se pehle qarch karo ke tum mein se kisi ko mauth aa jaaye, to kehne lage aye mere parvardigaar! mujhe tu thodi der ki muhullath kyo nahi deta? ke main sadqa karo aur nek logo mein se ho jaao

وَلَنْ يُّؤَخِّرَ اللّٰهُ نَفْسًا اِذَا جَآءَ اَجَلُهَا ؕ وَاللّٰهُ خَبِيْرٌ ۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ⑪

11. aur jab kisi ka muqarrara waqt aa jaata hai, phir ose Allah ta'ala har giz muhullath nahi deta aur jo kuch tum karte ho us se Allah ta'ala ba qoobi ba qabar hai

64. Sureh Taghaabun

سُوْرَةُ التَّغَابُنِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۫ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ①

1. (tamaam chize) jo asmaano aur zameen mein hai, Allah ki paaki bayaan karti hai, osi ki saltanath hai aur osi ki taareef hai aur wo har har cheez par qaadir hai

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَّمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ②

2. osi ne tumhe payda kiya hai, so tum mein se baaze to kaafir hai aur baaz imaan waale hai aur jo kuch tum kar rahe ho, Allah ta'ala qoob dekh raha hai

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ۚ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ③

3. osi ne asmaano ko aur zameen ko adl wa hikmath se payda kiya, osi ne tumhaari surate banaayi aur bahuth acchi banaayi aur osi ki taraf lautna hai

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ ؕ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ ۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ④

4. wo asmaan wa zameen ki har har cheez ka ilm rakhta hai aur jo kuch tum chupaao aur zaaher karo wo (sab ko) jaanta hai, Allah to sino ki baatho tak ko jaanne waala hai

اَلَمْ يَاْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ ۫ فَذَاقُوْا وَبَالَ اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ⑤

5. kya tumhaare paas us se pehle ke kaafiro ki qabar nahi pahonchi? jinhone apne amaal

ka wabaal chak liya aur jin ke liye dardnaak azaab hai

ذٰلِكَ بِاَنَّهٗ كَانَتْ تَّاْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ
فَقَالُوْٓا اَبَشَرٌ يَّهْدُوْنَنَا ؗ فَكَفَرُوْا وَتَوَلَّوْا
وَّاسْتَغْنَى اللّٰهُ ؕ وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ ﴿6﴾

6. ye is liye ke un ke paas un ke rasool waazeh dalaayel le kar aaye, to unhone keh diya ke kya insaan hamaari rehnumaayi karega? pas inkaar kar diya aur mu pher liya aur Allah ne bhi be niyaazi ki aur Allah to hai hee bahuth be niyaaz, sab qobiyo waala

زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنْ لَّنْ يُّبْعَثُوْا ؕ قُلْ بَلٰى
وَرَبِّيْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ؕ
وَذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ﴿7﴾

7. un kaafiro ne qayaal kiya hai ke dubaara zinda na kiye jayenge, aap keh dijiye ke kyo nahi, Allah ki qasam! tum zaroor dubaara uthaaye jaoge, phir jo tum ne kiya hai us ki qabar diye jaoge aur Allah par ye bilkul hee asaan hai

فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَالنُّوْرِ الَّذِيْٓ
اَنْزَلْنَا ؕ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿8﴾

8. so tum Allah par aur us ke rasool par aur us noor par jise hum ne naazil farmaaya hai imaan laao aur Allah ta'ala tumhaare har amal par ba qabar hai

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذٰلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ ؕ
وَمَنْ يُّؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُّكَفِّرْ عَنْهُ
سَيِّاٰتِهٖ وَيُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا

9. jis din tum sab ko us jama hone ke din jama karega wahi din hai haar jeeth ka aur jo shaqs Allah par imaan la kar nek amal kare, Allah us se us ki buraiyya door kar dega aur ose jannato mein dakhil karega jin ke niche

الْأَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿9﴾

nehre beh rahi hai, jin mein wo hamesha hamesha rahenge, yahi bahuth badi kamyaabi hai

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿10﴾

10. aur jin logo ne kufr kiya aur hamaari aayato ko jhutlaaya, wahi (sab) jahannami hai (jo) jahannam mein hamesha rahenge, wo bahuth bura thikaana hai

مَآ اَصَابَ مِنْ مُّصِيْبَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ وَمَنْ يُّؤْمِنْۢ بِاللّٰهِ يَهْدِ قَلْبَهٗ ؕ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿11﴾

11. koyi musibath Allah ki ijaazath ke baghair nahi pahonch sakti, jo Allah par imaan laaye, Allah us ke dil ko hidaayath deta hai aur Allah har cheez ko qoob jaanne waala hai

وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ ۚ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاِنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿12﴾

12. (logo) Allah ka kehna maano aur rasool ka kehna maano, pas agar tum eraaz karo, to hamaare rasool ke zimme sirf saaf saaf pahonchaa dena hai

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ؕ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿13﴾

13. Allah ke siva koyi maboodh bar haq nahi aur momino ko Allah hee par tawakkal rakhna chahiye

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّ مِنْ اَزْوَاجِكُمْ وَاَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوْهُمْ ۚ وَاِنْ تَعْفُوْا وَتَصْفَحُوْا وَتَغْفِرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿14﴾

14. aye imaan waalo tumhaari baaz biwiya aur baaz bacche, tumhaare dushman hai, pas un se hoshyaar rehna aur agar tum maaf kardo aur dar guzar kar jaao aur baqsh do, to Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

إِنَّمَآ أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ط وَاللّٰهُ عِنْدَهٗٓ أَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿15﴾

15. tumhaare maal aur aulaad to saraa-sar tumhaari azmaayesh hai aur bahuth bada ajr Allah ke paas hai

فَاتَّقُوا اللّٰهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوْا وَأَطِيْعُوْا وَأَنْفِقُوْا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ ط وَمَنْ يُّوْقَ شُحَّ نَفْسِهٖ فَأُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿16﴾

16. pas jahaan tak tum se ho sa ke Allah se darte raho aur sunte aur maangte chale jaao aur Allah ki raah mein khayraath karte raho, jo tumhaare liye behtar hai aur jo shaqs apne nafs ki hirs se mehfooz rakha jaaye, wahi kamyaab hai

إِنْ تُقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضٰعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ط وَاللّٰهُ شَكُوْرٌ حَلِيْمٌ ﴿17﴾

17. agar tum Allah ko accha qarz do ge (yaani us ki raah mein qarch karoge) to wo ose tumhaare liye badaata jayega aur tumhaare gunaah bhi maaf farma dega, Allah bada qadar daan bada burdubaar hai

عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿18﴾

18. wo poshida aur zaaher ka jaanne waala hai, zabardasth hikmath waala hai

65. Sureh Talaaq

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَآءَ فَطَلِّقُوْهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ج وَاتَّقُوا اللّٰهَ رَبَّكُمْ ج

1. aye Nabi!(sallallahu alaihi wasallam) (apni ummath se kaho ke) jab tum apni biwiyo ko

لَا تُخْرِجُوْهُنَّ مِنْۢ بُيُوْتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ اِلَّآ
اَنْ يَّاْتِيْنَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ ؕ وَتِلْكَ
حُدُوْدُ اللّٰهِ ؕ وَمَنْ يَّتَعَدَّ حُدُوْدَ اللّٰهِ فَقَدْ
ظَلَمَ نَفْسَهٗ ؕ لَا تَدْرِيْ لَعَلَّ اللّٰهَ يُحْدِثُ
بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا ①

talaaq dena chaaho to un ki iddath (ke dino ke aghaaz) mein unhe talaaq do aur iddath ka hisaab rakho aur Allah se jo tumhaara parvardigaar hai darte raho, na tum unhe un ke gharo se nikaalo aur na wo (khud) nikle, haan ye aur baath hai ke wo khuli buraayi kar baithe, ye Allah ki muqarrar karda hadein hai, jo shaqs Allah ki hado se aage bad jaaye, us ne yaqinan apne upar zulm kiya, tum nahi jaante shaayad us ke baadh Allah ta'ala koyi nayi baath payda karde

فَاِذَا بَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ فَاَمْسِكُوْهُنَّ بِمَعْرُوْفٍ
اَوْ فَارِقُوْهُنَّ بِمَعْرُوْفٍ وَّاَشْهِدُوْا ذَوَيْ عَدْلٍ
مِّنْكُمْ وَاَقِيْمُوا الشَّهَادَةَ لِلّٰهِ ؕ ذٰلِكُمْ يُوْعَظُ بِهٖ
مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ وَمَنْ
يَّتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَّهٗ مَخْرَجًا ②

2. pas jab ye aurte apni iddath puri karne ke qareeb pahonch jaaye, to unhe ya to qayede ke mutaabiq apne nikaah mein rehne do ya dastoor ke mutaabiq unhe alag kardo aur aapas mein se do aadil shaqso ko gawaah karlo aur Allah ki raza mandhi ke liye theek theek gawaahi do, yahi hai wo jis ki nasihath ose ki jaati hai jo Allah par aur qayaamath ke din par imaan rakhta ho aur jo shaqs Allah se darta hai Allah us ke liye chutkaare ki shakal nikaal deta hai

وَّيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ؕ وَمَنْ يَّتَوَكَّلْ

3. aur ose aisi jageh se rozi deta hai jis ka ose gumaan bhi na ho aur jo shaqs Allah par tawakkal

عَلَى اللّٰهِ فَهُوَ حَسْبُهٗ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بَالِغُ اَمْرِهٖ ؕ قَدْ جَعَلَ اللّٰهُ لِكُلِّ شَیْءٍ قَدْرًا ③

karega, Allah ose kaafi hoga, Allah ta'ala apna kaam pura kar ke hee rahega, Allah ta'ala ne har cheez ka ek andaaza muqarrar kar rakha hai

وَالّٰٓئِیْ یَئِسْنَ مِنَ الْمَحِیْضِ مِنْ نِّسَآئِكُمْ اِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلٰثَةُ اَشْهُرٍ وَّالّٰٓئِیْ لَمْ یَحِضْنَ ؕ وَ اُولَاتُ الْاَحْمَالِ اَجَلُهُنَّ اَنْ یَّضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ؕ وَمَنْ یَّتَّقِ اللّٰهَ یَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ اَمْرِهٖ یُسْرًا ④

4. tumhaari aurto mein se jo aurte haiz se na ummidh ho gayi ho, agar tumhe shuba ho to un ki iddath teen mahine hai, aur un ki bhi jinhe haiz ana shuro hee na hoa ho aur haamela aurto ki iddath un ke waze hamal hai aur jo shaqs Allah ta'ala se darega, Allah us ke har kaam mein asaani kar dega

ذٰلِكَ اَمْرُ اللّٰهِ اَنْزَلَهٗٓ اِلَیْكُمْ ؕ وَمَنْ یَّتَّقِ اللّٰهَ یُكَفِّرْ عَنْهُ سَیِّاٰتِهٖ وَیُعْظِمْ لَهٗٓ اَجْرًا ⑤

5. ye Allah ka hukm hai jo us ne tumhaari taraf utaara hai aur jo shaqs Allah se darega, Allah us ke gunaah mita dega aur ose bada bhaari ajr dega

اَسْكِنُوْهُنَّ مِنْ حَیْثُ سَكَنْتُمْ مِّنْ وُّجْدِكُمْ وَلَا تُضَآرُّوْهُنَّ لِتُضَیِّقُوْا عَلَیْهِنَّ ؕ وَاِنْ كُنَّ اُولَاتِ حَمْلٍ فَاَنْفِقُوْا عَلَیْهِنَّ حَتّٰی یَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَاِنْ اَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاٰتُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ ۚ وَاْتَمِرُوْا بَیْنَكُمْ بِمَعْرُوْفٍ ۚ وَاِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهٗٓ اُخْرٰی ⑥

6. tum apni taaqath ke mutaabiq jahaa tum rehte ho, wahaa un (talaaq waali) aurto ko rakho aur unhe tang karne ke liye takleef na pahonchaao aur agar wo hamal se ho, to jab tak baccha payda ho le unhe qarch dete raha karo, phir agar tumhaare kehne se wahi doodh pilaaye to, tum unhe un ki ujrath de do aur baaham munaasib taur par mashwera kar liya karo aur agar

tum aapas mein kash ma kash karo to, us ke kehne se koyi aur doodh pilaayegi

لِيُنْفِقْ ذُوْ سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهٖ ۭ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهٗ فَلْيُنْفِقْ مِمَّآ اٰتٰىهُ اللّٰهُ ۭ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا مَآ اٰتٰىهَا ۭ سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُّسْرًا ⑦

7. kushaadgi waale ko apni kushaadgi se qarch karna chahiye aur jis par us ke rizq ki tangi ki gayi ho, ose chahiye ke jo kuch Allah ta'ala ne ose de rakha hai, osi mein se (apni hazbe haysiyath) de, kisi shaqs ko Allah takleef nahi deta, magar utni hee jitni taaqath ose de rakhi hai, Allah tangi ke baadh asaani wa faraaghath bhi kar dega

وَكَاَيِّنْ مِّنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ اَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهٖ فَحَاسَبْنٰهَا حِسَابًا شَدِيْدًا ۙ وَّعَذَّبْنٰهَا عَذَابًا نُّكْرًا ⑧

8. aur bahuth si basti waalo ne apne rab ke hukm se aur us ke rasulo se sartaabi ki, to hum ne bhi un se saqth hisaab kiya aur unhe azaab diya, an-dekha (saqth) azaab

فَذَاقَتْ وَبَالَ اَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ اَمْرِهَا خُسْرًا ⑨

9. pas unhone apne kartooth ka maza chak liya aur anjaame kaar un ka qasaara hee hoa

اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيْدًا ۙ فَاتَّقُوا اللّٰهَ يٰٓاُولِي الْاَلْبَابِ ڻ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ڜ قَدْ اَنْزَلَ اللّٰهُ اِلَيْكُمْ ذِكْرًا ⑩

10. un ke liye Allah ta'ala ne saqth azaab tayyaar kar rakha hai, pas Allah se daro, aye aqal mandh imaan waalo! yaqinan Allah ne tumhaari taraf nasihath utaar di hai

رَّسُوْلًا يَّتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰيٰتِ اللّٰهِ مُبَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنَ الظُّلُمٰتِ

11. (yani) rasool jo tumhe Allah ke saaf saaf ehkaam pad sunaata hai, ta ke un logo ko jo imaan

إِلَى النُّورِ ۚ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا (11)

laaye aur nek amal kare wo taarikiyo se roushini ki taraf le aaye aur jo shaqs Allah par imaan laaye aur nek amal kare, Allah ose aisi jannato mein daakhil karega, jis ke niche nehre jaari hai, jin mein ye hamesha hamesha rahenge, beshak Allah ne ose behetreen rozi de rakhi hai

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (12)

12. Allah wo hai jis ne saath asmaan banaaye aur osi ke misl zamine bhi, us ka hukm un ke darmiyaan utarta hai, ta ke tum jaan lo ke Allah har cheez par qaadir hai aur Allah ta'ala ne har cheez ko ba-etebaar ilm gher rakha hai

66. Sureh Tahreem

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۖ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (1)

1. aye Nabi! (sallallahu alaihi wasallam) jis cheez ko Allah ne aap ke liye halaal kar diya hai, ose aap kyo haraam karte hai? (kya) aap apni biwiyo ki razaa mandhi haasil karna chahte hai aur Allah baqshne waala rahem karne waala hai

قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَيْمَانِكُمْ ۚ وَاللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ ۚ وَهُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿2﴾

2. tahqeeq ke Allah ta'ala ne tumhaare liye qasmo ko khol daalna muqarrar kar diya hai aur Allah tumhaara kaar-saaz hai aur wahi (pure) ilm waala, hikmath waala hai

وَاِذْ اَسَرَّ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهٖ حَدِيْثًا ۚ فَلَمَّا نَبَّاَتْ بِهٖ وَاَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهٗ وَاَعْرَضَ عَنْۢ بَعْضٍ ۚ فَلَمَّا نَبَّاَهَا بِهٖ قَالَتْ مَنْ اَنْۢبَاَكَ هٰذَا ۭ قَالَ نَبَّاَنِيَ الْعَلِيْمُ الْخَبِيْرُ ﴿3﴾

3. aur yaad karo jab nabi ne apni baaz aurto se ek poshida baath kahi, pas jab us ne us baath ki qabar kardi aur Allah ne apne nabi ko us par agaah kar diya, to nabi ne thodi si baath to bataadi aur thodi si taal gaye, phir jab nabi ne apni us biwi ko ye baath bataayi to, wo kehne lagi, is ki qabar aap ko kis ne di, kaha sab jaanne waale, puri qabar rakhne waale Allah ne mujhe ye bathlaaya hai

اِنْ تَتُوْبَآ اِلَى اللّٰهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا ۚ وَاِنْ تَظٰهَرَا عَلَيْهِ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مَوْلٰىهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَالْمَلٰۗىِٕكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ ظَهِيْرٌ ﴿4﴾

4. (aye Nabi(sallallahu alaihi wasallam) ki duno biwiyo!) agar tum duno Allah ke saamne tauba karlo (to bahuth behtar hai) yaqinan tumhaare dil jhuk pade hai aur agar tum nabi ke qilaaf ek dosre ki madad karogi, pas yaqinan us ka kaar-saaz Allah hai aur Jibraeel hai aur nek ahle imaan aur in ke alaawa farishte bhi madad karne waale hai

عَسٰى رَبُّهٗٓ اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُّبْدِلَهٗٓ

5. agar wo (paighambar) tumhe talaaq de de to bahuth jald unhe un ka rab! tumhaare badhle tum

أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنكُنَّ مُسْلِمَٰتٍ مُّؤْمِنَٰتٍ قَٰنِتَٰتٍ تَٰٓئِبَٰتٍ عَٰبِدَٰتٍ سَٰٓئِحَٰتٍ ثَيِّبَٰتٍ وَأَبْكَارًا ⑤

se behtar biwiyaa inaayath farmaayega, jo Islam waaliya imaan waaliya, Allah ke huzoor jhukne waaliya, tauba karne waaliya, ibaadath baja laane waaliya, roze rakhne waaliya hongi, bewa aur kuwaariya

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ قُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَٰٓئِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَّا يَعْصُونَ ٱللَّهَ مَآ أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ⑥

6. aye imaan waalo! tum apne aap ko aur apne ghar waalo ko us aag se bachaao jis ka indhan insaan hai aur patthar jis par saqth dil mazbooth farishte muqarrar hai, jinhe jo hukm Allah ta'ala deta hai, us ki na farmaani nahi karte, balke jo hukm diya jaaye baja laate hai

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَا تَعْتَذِرُوا۟ ٱلْيَوْمَ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ⑦

7. aye kaafiro! aaj tum uzr wa bahaana math karo, tumhe sirf tumhaare kartooth ka badhla diya ja raha hai

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ تُوبُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ يَوْمَ لَا يُخْزِى ٱللَّهُ ٱلنَّبِىَّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مَعَهُۥ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَٰنِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَٱغْفِرْ لَنَآ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ⑧

8. aye imaan waalo! tum Allah ke saamne sacchi qaalis tauba karo, qareeb hai ke tumhaara rab tumhaare gunaah door karde aur tumhe aisi jannato mein daakhil kare jin ke niche nehre jaaari hai, jis din Allah ta'ala Nabi ko aur imaan daaro ko jo un ke saath hai ruswa na karega, un ka noor un ke saamne aur un ke daaye daud raha hoga, ye duaye karte honge, aye hamaare rab hamein kaamil noor ata farma aur

hamein baqsh de, yaqinan tu har cheez par qaadir hai

يَاَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ؕ وَمَاْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ⑨

9. aye Nabi!(sallallahu alaihi wasallam) kaafiro aur munaafiqo se jihaad karo aur un par saqti karo, un ka thikaana jahannam hai aur wo bahuth buri jageh hai

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوا امْرَاَتَ نُوْحٍ وَّامْرَاَتَ لُوْطٍ ؕ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتٰهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَّقِيْلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدّٰخِلِيْنَ ⑩

10. Allah ta'ala ne kaafiro ke liye Nuh ki aur Looth ki biwi ki misaal bayaan farmaayi, ye duno hamaare bandho mein se do (shaayesta) aur nek bandho ke ghar mein thi, phir un ki unhone qayaanath ki, pas wo duno (nek bandhe) un se Allah ke (kisi azaab ko) na rok sa ke aur hukm de diya gaya (aye aurto) dozakh mein jaane waalo ke saath tum duno bhi chali jaao

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوا امْرَاَتَ فِرْعَوْنَ ۘ اِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهٖ وَنَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ⑪

11. aur Allah ta'ala ne imaan waalo ke liye feraun ki biwi ki misaal bayaan farmaayi, jab ke us ne dua ki ke aye mere rab! mere liye apne paas jannath mein makaan bana aur mujhe feraun se aur us ke amal se bacha aur mujhe zaalim logo se qulaasi de

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرٰنَ الَّتِيْٓ اَحْصَنَتْ فَرْجَهَا

12. aur (misaal bayaan farmaayi) maryam binte imran ki, jis ne apne namoos[1] ki hifaazath ki, phir hum ne apni taraf se us mein

فَنَفَخْنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ ﴿12﴾

jaan phuk di aur (Maryam) us ne apne rab ki baatho aur us ki kitaabo ki tasdeeq ki aur ibaadath guzaaro mein se thi

---

Asaan Alfaaz

1. paak daamani, izzath

67. Sureh Mulk

سُورَةُ الْمُلْك

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿1﴾

1. bahuth ba barkath hai wo (Allah) jis ke haath mein badshaahi hai aur jo har cheez par khudrath rakhne waala hai

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿2﴾

2. jis ne mauth aur hayaath ko is liye paida kiya, tumhe azmaaye, ke tum mein se acche kaam kaun karta hai aur wo ghaaleb (aur) baqshne waala hai

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۖ مَّا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَٰنِ مِن تَفَاوُتٍ ۖ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿3﴾

3. jis ne saath asmaan upar ta-le banaaye (to aye dekhne waale) Allah rahmaan ki paidaayish mein koyi be-zaab-tagi na dekhega, dubaara (nazre daal kar) dekh le, kya koyi shigaaf bhi nazar aa raha hai

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ

4. phir duhra kar do do baar dekh le, teri nigaah teri taraf zaleel wa

خَاسِئًا وَّهُوَ حَسِيرٌ ﴿4﴾

(aajiz) ho kar thaki hoyi laut aayegi

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنٰهَا رُجُومًا لِّلشَّيٰطِينِ وَاَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿5﴾

5. beshak hum ne asmaan dunya ko chiraagho (sitaaro) se araasta kiya aur unhe shaitaano ke maarne ka zariya bana diya aur shaitaano ke liye hum ne (dozakh ka jalaane waala) azaab tayyaar kar diya

وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿6﴾

6. aur apne rab ke saath kufr karne waalo ke liye jahannam ka azaab hai aur wo kya hee buri jageh hai

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَّهِيَ تَفُورُ ﴿7﴾

7. jab us mein ye daale jayenge, to us ki badi zoor ki awaaz sunenge aur wo josh maar rahi hogi

تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۖ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَاَلَهُمْ خَزَنَتُهَا اَلَمْ يَاْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿8﴾

8. qareeb hai ke (abhi) ghusse ke maare phat jaaye, jab kabi us mein koyi gruh daala jayega, us se jahannam ke daarogha pochenge ke kya tumhaare paas daraane waala koyi nahi aaya tha?

قَالُوا بَلٰى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۙ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ كَبِيرٍ ﴿9﴾

9. wo jawaab denge ke beshak ayaa tha, lekin hum ne ose jhutlaaya aur hum ne kaha ke Allah ta'ala ne kuch bhi naazil nahi farmaaya, tum bahuth badi gumraahi mein hee ho

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا

10. aur kahenge ke agar hum sunte hote ya aqal rakhte hote, to

فِيْٓ اَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ⑩

dozakhiyo mein (shareek) na hote

فَاعْتَرَفُوْا بِذَنْۢبِهِمْ ۚ فَسُحْقًا لِّاَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ⑪

11. pas unhone apne jurm ka eqbaal kar liya, ab ye dozakhi dafa ho (door ho)

اِنَّ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ كَبِيْرٌ ⑫

12. beshak jo log apne parvar digaar se ghayebaana taur par darte rehte hai un ke liye baqshish hai aur bada sawaab hai

وَاَسِرُّوْا قَوْلَكُمْ اَوِ اجْهَرُوْا بِهٖ ۭ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑬

13. tum apni baatho ko chupaao ya zaaher karo, wo to sino ki poshidgiyo ko bhi ba-qoobi jaanta hai

اَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۭ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ⑭

14. kya wahi na jaane jis ne paida kiya? phir wo bareek been aur ba-qabar bhi ho

هُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ ذَلُوْلًا فَامْشُوْا فِيْ مَنَاكِبِهَا وَكُلُوْا مِنْ رِّزْقِهٖ ۭ وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ ⑮

15. wo zaath jis ne tumhaare liye zameen ko pasth wa muti kar diya ta ke tum us ki raaho mein chalte phirte raho aur Allah ki roziya khaao (piyo) osi ki taraf (tumhe) ji kar uth khada hona hai

ءَاَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاۗءِ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمُ الْاَرْضَ فَاِذَا هِيَ تَمُوْرُ ⑯

16. kya tum is baath se be-khauf ho gaye ho ke asmaano waala tumhe zameen mein dhasa de aur achaanak zameen larazne lage

اَمْ اَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاۗءِ اَنْ يُّرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۭ فَسَتَعْلَمُوْنَ كَيْفَ نَذِيْرِ ⑰

17. ya kya tum us baath se nidar ho gaye ho ke asmaano waala tum par patthar barsaade? phir to tumhe maloom ho hee jayega ke mera daraana kaisa tha

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿18﴾

18. aur un se pehle logo ne bhi jhutlaaya tha, to dekho un par mera azaab kaisa kuch hoa?

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ ؔ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَٰنُ ؕ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿19﴾

19. kya ye apne upar, par khole hoye aur (kabhi kabhi) simte hoye (odne waale) parindo ko nahi dekhte, unhe (Allah) rahmaan hee (hawa wa fiza mein) thaame hoye hai, beshak har cheez us ki nigaah mein hai

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَٰنِ ؕ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿20﴾

20. sivaaye Allah ke tumhaara wo kaun sa lashkar hai jo tumhaari madad kar sa ke, kaafir to saraasar dhuke hee mein hai

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿21﴾

21. agar Allah ta'ala apni rozi rok le to bataao kaun hai jo phir tumhe rozi dega? balke (kaafir) to sarkashi aur bidakne par ad gaye hai

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿22﴾

22. accha wo shaqs zyaada hidaayath waala hai jo apne mu ke bal aundha ho kar chale ya wo jo sidha (pairo ke bal) raahe raasth par chala ho?

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ؕ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿23﴾

23. keh dijiye ke wahi (Allah) hai jis ne tumhe paida kiya aur tumhaare kaan aankhe aur dil banaaye, tum bahuth hee kam shukr guzaari karte ho

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿24﴾

24. keh dijiye! ke wahi hai jis ne tumhe zameen mein phayla diya aur us ki taraf tum ekhatte kiye jaoge

وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿25﴾

25. (kaafir) pochte hai ke wo waada kab zaaher hoga, agar tum sacche ho (to bataao?)

قُلْ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ ۠ وَاِنَّمَآ اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿26﴾

26. aap keh dijiye ke us ka ilm to Allah hee ko hai, main to sirf khule taur par agaah kar dene waala hoon

فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً سِيْٓـَٔتْ وُجُوْهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَقِيْلَ هٰذَا الَّذِيْ كُنْتُمْ بِهٖ تَدَّعُوْنَ ﴿27﴾

27. jab ye log us waadee ko qareeb tar pa lenge, us waqth un kaafiro ke chehre bigad jayenge aur keh diya jayega ke yahi hai jise tum talab kiya karte thein

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ اَهْلَكَنِيَ اللّٰهُ وَمَنْ مَّعِيَ اَوْ رَحِمَنَا ۙ فَمَنْ يُّجِيْرُ الْكٰفِرِيْنَ مِنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ ﴿28﴾

28. aap keh dijiye! accha agar mujhe aur mere saathiyo ko Allah ta'ala halaak karde ya hum par rahem kare, (beher surath ye to bataao) ke kaafiro ko dard naak azaab se kaun bachayega?

قُلْ هُوَ الرَّحْمٰنُ اٰمَنَّا بِهٖ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۚ فَسَتَعْلَمُوْنَ مَنْ هُوَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿29﴾

29. aap keh dijiye! ke wahi rahmaan hai, hum to us par imaan la chuke aur osi par hamaara bharosa hai, tumhe an-qareeb maloom ho jayega ke sarih gumraahi mein kaun hai?

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَّاْتِيْكُمْ بِمَآءٍ مَّعِيْنٍ ﴿30﴾ ع

30. aap keh dijiye! ke accha ye to bataao ke, agar tumhaare (pine ka) paani zameen mein utar jaaye to kaun hai jo tumhaare liye nithra hoa paani laaye?

68. Sureh Qalam

سُوْرَةُ الْقَلَمِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

نٓ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُوْنَ ⑴

1. noon, qasam hai qalam ki aur us ki, jo kuch ke wo (farishte) likhte hai

مَآ اَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُوْنٍ ⑵

2. tu apne rab ke fazl se deewana nahi hai

وَاِنَّ لَكَ لَاَجْرًا غَيْرَ مَمْنُوْنٍ ⑶

3. aur beshak tere liye be intehaa ajr hai

وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيْمٍ ⑷

4. aur beshak tu bahuth bade (umdah) aqlaaq par hai

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُوْنَ ⑸

5. pas ab tu bhi dekh lega aur ye bhi dekh lenge

بِاَيِّيكُمُ الْمَفْتُوْنُ ⑹

6. ke tum mein se kaun fitne mein pada hoa hai

اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيْلِهٖ ۠ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِيْنَ ⑺

7. beshak tera rab apni raah se behekne waalo ko qoob jaanta hai aur wo raah yaafta logo ko bhi ba-qoobi jaanta hai

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِيْنَ ⑻

8. pas tu jhutlaane waalo ki na maan

وَدُّوْا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُوْنَ ⑼

9. wo to chaahte hai ke tu zara dheela ho, to ye bhi dheele pad jaaye

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ۙ (10)

10. aur tu kisi aise shaqs ka bhi kaha na maanna jo zyaada qasme khaane waala

هَمَّازٍ مَّشَّآءٍ بِنَمِيمٍ ۙ (11)

11. be-vaqaar, kamina, ayb go, choghal qoor

مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۙ (12)

12. bhalaayi se rokne waala, hadh se bad jaane waala gunehgaar

عُتُلٍّ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ۙ (13)

13. gardan kash, phir saath hee be nasab ho

أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ؕ (14)

14. us ki sarkashi sirf is liye hai ke wo maal waala aur beto waala hai

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (15)

15. jab us ke saamne hamaari aayate padi jaati hai to keh deta hai ke ye to aglo ke qisse hai

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ (16)

16. hum bhi is ki soong (naak) par daagh denge

إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ ۚ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ۙ (17)

17. beshak hum ne unhe isi tarah azmaa liya, jis tarah hum ne baagh waalo ko azmaaya tha, jab ke unhone qasme khaayi ke subaah hote hee, us baagh ke phal utaar lenge

وَلَا يَسْتَثْنُونَ (18)

18. aur InshaAllah na kaha

فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ (19)

19. pas us par tere rab ki jaanib se ek bala, chaaro taraf ghoom gayi aur ye so hee rahe thein

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ (20)

20. pas wo baagh aisa ho gaya jaise kati hoyi kheti

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ (21)

21. ab subah hote hee unhone ek dosre ko awaaze di

أَنِ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِن كُنتُمْ صَارِمِينَ (22)

22. ke agar tumhe phal utaarne hai, to apni kheti par sawere hee sawere chal pado

فَانطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَافَتُونَ (23)

23. phir ye sab chupke chupke ye batein karte hoye chale

أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُم مِّسْكِينٌ (24)

24. ke aaj ke din koyi miskeen tumhaare paas na aane paaye

وَغَدَوْا عَلَىٰ حَرْدٍ قَادِرِينَ (25)

25. aur lapke hoye subah subah gaye (samajh rahe thein) ke hum qaabo pa gaye

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ (26)

26. jab unhone baagh dekha to kehne lage yaqinan hum raasta bhol gaye

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ (27)

27. nahi nahi balke hamaari qismath phot gayi

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ (28)

28. un sab mein jo behtar tha, us ne kaha ke main tum se na kehta tha ke tum Allah ki paakizgi kyo nahi bayaan karte?

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ (29)

29. to sab kehne lage hamaara rab paak hai, beshak hum hee zaalim thein

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ (30)

30. phir wo ek dosre ki taraf rukh kar ke aapas mein malaamath karne lage

قَالُوْا يٰوَيْلَنَآ اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ﴿31﴾

31. kehne lage haay afsoos! yaqinan hum sarkash thein

عَسٰى رَبُّنَآ اَنْ يُّبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَآ اِنَّآ اِلٰى رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ ﴿32﴾

32. kya ajab hai ke hamaara rab hamein is se behtar badhla de de, hum to ab apne rab se hee aarzo rakhte hai

كَذٰلِكَ الْعَذَابُ ؕ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ ۘ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴿33﴾

33. yo hee aafath aati hai aur aaqirath ki aafath bahuth badi hai, kaash unhe samajh hoti

اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿34﴾

34. parhezgaaro ke liye un ke rab ke paas nemato waali jannate hai

اَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِيْنَ كَالْمُجْرِمِيْنَ ﴿35﴾

35. kya hum musalmaano ko misl gunehgaaro ke kar denge

مَا لَكُمْ ٝ كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ ﴿36﴾

36. tumhe kya ho gaya, kaise faisle kar rahe ho?

اَمْ لَكُمْ كِتٰبٌ فِيْهِ تَدْرُسُوْنَ ﴿37﴾

37. kya tumhaare paas koyi kitaab hai jis mein tum padte ho?

اِنَّ لَكُمْ فِيْهِ لَمَا تَخَيَّرُوْنَ ﴿38﴾

38. ke us mein tumhaari man maani batein ho?

اَمْ لَكُمْ اَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَالِغَةٌ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۙ اِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُوْنَ ﴿39﴾

39. ya tum ne hum se kuch qasme li hai? jo qayaamath tak baaqi rahe, ke tumhaare liye wo sab hai jo tum apni taraf se muqarrar karlo

سَلْهُمْ اَيُّهُمْ بِذٰلِكَ زَعِيْمٌ ﴿40﴾

40. un se pucho to ke un mein se kaun is baath ka zimmedaar (aur daawedaar) hai?

اَمْ لَهُمْ شُرَكَآءُ ۚ فَلْيَاْتُوْا بِشُرَكَآئِهِمْ اِنْ كَانُوْا صٰدِقِيْنَ ﴿41﴾

41. kya un ke koyi shareek hai? to chahiye ke apne apne shariko ko le aaye, agar ye sacche hai

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَّيُدْعَوْنَ اِلَى السُّجُوْدِ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿42﴾

42. jis din pindli khol di jayegi aur sajde ke liye bulaaye jayenge to (sajda) na kar sakenge

خَاشِعَةً اَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ؕ وَقَدْ كَانُوْا يُدْعَوْنَ اِلَى السُّجُوْدِ وَهُمْ سٰلِمُوْنَ ﴿43﴾

43. nigaahe nichi hongi aur un par zillath wa qaari cha rahi hogi, halaan ke ye sajde ke liye (us waqt bhi) bulaaye jaate thein jab ke sahih saalim thein

فَذَرْنِيْ وَمَنْ يُّكَذِّبُ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ ؕ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿44﴾

44. pas mujhe aur us kalaam ko jhutlaane waale ko chohd de, hum unhe is tarah aahista aahista khinchenge ke unhe maaloom bhi na hoga

وَاُمْلِيْ لَهُمْ ؕ اِنَّ كَيْدِيْ مَتِيْنٌ ﴿45﴾

45. aur main unhe dheel donga, beshak meri tadbeer badi mazbooth hai

اَمْ تَسْئَلُهُمْ اَجْرًا فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُوْنَ ﴿46﴾

46. kya tu un se koyi ujrath chahta hai jis ke taawaan[1]se ye dabe jaate ho

اَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُوْنَ ﴿47﴾

47. ya kya un ke paas ilme ghayb hai jise wo likhte ho

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوْتِ ۘ اِذْ نَادٰى وَهُوَ مَكْظُوْمٌ ﴿48﴾

48. pas tu apne rab ke hukm ka sabr se (intezaar kar) aur machli waale ki tarah na hoja, jab ke us ne gham ki haalath mein dua ki

لَوْلَاۤ اَنْ تَدٰرَكَهٗ نِعْمَةٌ مِّنْ رَّبِّهٖ لَنُبِذَ بِالْعَرَآءِ وَهُوَ مَذْمُوْمٌ ﴿49﴾

49. agar ose us ke rab ki nemath na paa leti to yaqinan wo bure haalo mein, chatyal maydaan mein daal diya jaata

فَاجْتَبٰهُ رَبُّهٗ فَجَعَلَهٗ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿50﴾

50. ose us ke rab ne phir nawaaza aur ose nek-kaaro mein kar diya

وَاِنْ يَّكَادُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَيُزْلِقُوْنَكَ بِاَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُوْلُوْنَ اِنَّهٗ لَمَجْنُوْنٌ ﴿51﴾

51. aur qareeb hai ke kaafir apni tez nigaaho se aap ko phusla de, jab kabhi Qur'aan sunte hai aur keh dete hai ye to zaroor deewana hai

وَمَا هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿52﴾

52. dar haqiqath ye (Qur'aan) to tamaam jahaan waalo ke liye saraasar nasihath hee hai

Asaan Alfaaz

1. bojh

69. Sureh Al - Haqqa

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلْحَاۤقَّةُ ﴿1﴾

1. saabith hone waali

مَا الْحَاۤقَّةُ ﴿2﴾

2. saabith hone waali kya hai?

وَمَاۤ اَدْرٰىكَ مَا الْحَاۤقَّةُ ﴿3﴾

3. aur tujhe kya maloom ke wo saabith shuda kya hai?

كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ وَعَادٌۢ بِالْقَارِعَةِ ﴿4﴾

4. us khad-ka dene waali ko samoodh aur aadh ne jhut laya tha

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ⑤

5. (jis ke natije mein) samoodh to be hadh khauf naak aur (oonchi) awaaz se halaak kar diye gaye

وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ⑥

6. aur aadh be hadh tez wa tundh hawa se ghaarath kar diye gaye

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ⑦

7. jise un par lagataar saath raath aur aat din tak (Allah ne) musallath kar rakha, pas tum dekhte ke ye log zameen par is tarah gir gaye jaise khajoor ke khukle ta ne ho

فَهَلْ تَرَىٰ لَهُم مِّن بَاقِيَةٍ ⑧

8. kya un mein se koyi bhi, tujhe baaqi nazar aa raha hai?

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَن قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ ⑨

9. feraun aur us se pehle ke log aur jin ki bastiyaa ulatdi gayi, unhone ne bhi qataaye ki

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَّابِيَةً ⑩

10. aur apne rab ke rasool ki na farmaani ki (bil aaqir) Allah ne unhe (bhi) zabardasth girift mein le liya

إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ⑪

11. jab paani mein tughyaani aa gayi, to us waqth hum ne tumhe kashti mein chada liya

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ⑫

12. ta ke ose tumhaare liye nasihath aur yaad gaar bana de aur (ta ke) yaad rakhne waale kaan ose yaad rakhe

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ⑬

13. pas jab ke soor mein ek phok phuki jayegi

وَّحُمِلَتِ الْاَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَّاحِدَةً ﴿14﴾

14. aur zameen aur pahaad utha liye jayenge aur ek hee chot mein reza reza kar diye jayenge

فَيَوْمَئِذٍ وَّقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿15﴾

15. us din ho padne waali (qayaamath) ho padegi

وَانْشَقَّتِ السَّمَآءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَّاهِيَةٌ ﴿16﴾

16. aur asmaan phat jayega aur us din bilkul bodha ho jayega

وَّالْمَلَكُ عَلٰٓى اَرْجَآئِهَا ۗ وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمٰنِيَةٌ ﴿17﴾

17. us ke kinaaro par farishte honge aur tere parvardigaar ka arsh us din aat (farishte) apne upar uthaaye hoye honge

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُوْنَ لَا تَخْفٰى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿18﴾

18. us din tum sab saamne pesh kiye jaoge, tumhaara koyi bhed pushida na rahega

فَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ ۙ فَيَقُوْلُ هَآؤُمُ اقْرَءُوْا كِتٰبِيَهْ ﴿19﴾

19. so jise us ka naame amaal us ke daaye haath mein diya jayega, to wo kehne lagega ke lo mera naame amaal pado

اِنِّيْ ظَنَنْتُ اَنِّيْ مُلٰقٍ حِسَابِيَهْ ﴿20﴾

20. mujhe to kaamil yaqeen tha ke mujhe apna hisaab milna hai

فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿21﴾

21. pas wo ek dil pasandh zindagi mein hoga

فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿22﴾

22. bulandh wa baala jannath mein

قُطُوْفُهَا دَانِيَةٌ ﴿23﴾

23. jis ke mewe jhuke pade honge

كُلُوْا وَاشْرَبُوْا هَنِيْٓـًٔا بِمَآ اَسْلَفْتُمْ فِي الْاَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿24﴾

24. (un se kaha jayega) ke maze se khaao piyo apne un amaal ke badhle jo tum ne guzishta zamaane mein kiye

وَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِشِمَالِهٖ ۙ فَيَقُوْلُ يٰلَيْتَنِيْ لَمْ اُوْتَ كِتٰبِيَهْ ﴿25﴾	25. lekin jise us (ke amaal) ki kitaab us ke baaye haath mein di jayegi, wo to kahega ke kaash ke mujhe meri kitaab di hee na jaati
وَلَمْ اَدْرِ مَا حِسَابِيَهْ ﴿26﴾	26. aur main jaanta hee na ke hisaab kya hai
يٰلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿27﴾	27. kaash! ke mauth (mera) kaam hee tamaam kar deti,
مَآ اَغْنٰى عَنِّيْ مَالِيَهْ ﴿28﴾	28. mere maal ne bhi mujhe kuch nafa na diya
هَلَكَ عَنِّيْ سُلْطٰنِيَهْ ﴿29﴾	29. mera ghalba bhi mujh se jaata raha
خُذُوْهُ فَغُلُّوْهُ ﴿30﴾	30. (hukm hoga) ose pakad lo, phir ose tauq pehna do
ثُمَّ الْجَحِيْمَ صَلُّوْهُ ﴿31﴾	31. phir ose dozakh mein daal do
ثُمَّ فِيْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوْهُ ﴿32﴾	32. phir ose aisi zanjeer mein jis ki paimaayish sattar haath ki hai jakad do
اِنَّهٗ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ ﴿33﴾	33. beshak ye Allah azmath waale par imaan na rakhta tha
وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ﴿34﴾	34. aur miskeen ke khilaane par raghbath na dilaata tha
فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هٰهُنَا حَمِيْمٌ ﴿35﴾	35. pas aaj us ka na koyi dosth hai
وَّلَا طَعَامٌ اِلَّا مِنْ غِسْلِيْنٍ ﴿36﴾	36. aur na sivaaye peep ke us ki koyi ghiza hai
لَّا يَاْكُلُهٗٓ اِلَّا الْخَاطِئُوْنَ ﴿37﴾	37. jise gunahgaaro ke siva koyi nahi khayega
فَلَآ اُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُوْنَ ﴿38﴾	38. pas mujhe qasam hai un chizo ki jinhe tum dekhte ho

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ (39)

39. aur un chizo ki jinhe tum nahi dekhte

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (40)

40. ke beshak ye Qur'aan buzrug rasool ka khaul hai

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ ۚ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ (41)

41. ye kisi shaayar ka khaul nahi (afsoos) tumhe bahuth kam yaqeen hai

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ ۚ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ (42)

42. aur na kisi kaahin ka khaul hai(afsoos) bahuth kam nasihath le rahe ho

تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِينَ (43)

43. (ye to) rabbul aalameen ka utaara hoa hai

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ (44)

44. aur agar ye hum par koyi bhi baath bana leta

لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ (45)

45. to albatta hum us ka dahna haath pakad lete

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ (46)

46. phir us ki shay rag kaat dete

فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حٰجِزِينَ (47)

47. phir tum mein se koyi bhi mujhe us se rokne waala na hota

وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ (48)

48. yaqinan ye Qur'aan parhezgaaro ke liye nasihath hai

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ (49)

49. hamein puri tarah maloom hai ke tum mein se baaz us ke jhutlaane waale hai

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكٰفِرِينَ (50)

50. beshak (ye jhutlaana) kaafiro par hasrath hai

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ (51)

51. aur beshak (wa shuba) ye yaqini haq hai

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ (52)

52. pas tu apne rab azeem ki paaki bayaan kar

70. Sureh Ma'aarij

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سَاَلَ سَآئِلٌۢ بِعَذَابٍ وَّاقِعٍ ﴿1﴾

1. ek sawaal karne waale ne us azaab ka sawaal kiya, jo waazeh hone waala hai

لِّلْكٰفِرِيْنَ لَيْسَ لَهٗ دَافِعٌ ﴿2﴾

2. kaafiro par jise koyi hataane waala nahi

مِّنَ اللّٰهِ ذِى الْمَعَارِجِ ﴿3﴾

3. us Allah ki taraf se jo sidiyo waala hai

تَعْرُجُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهٗ خَمْسِيْنَ اَلْفَ سَنَةٍ ﴿4﴾

4. jis ki taraf farishte aur ruh chadte hai, ek din mein jis ki meqdaar pachaas hazaar saal ki hai

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيْلًا ﴿5﴾

5. pas tu acchi tarah sabr kar

اِنَّهُمْ يَرَوْنَهٗ بَعِيْدًا ﴿6﴾

6. beshak ye us (azaab) ko door samajh rahe hai

وَّنَرٰىهُ قَرِيْبًا ﴿7﴾

7. aur hum osc qareeb dekhte hai

يَوْمَ تَكُوْنُ السَّمَآءُ كَالْمُهْلِ ﴿8﴾

8. jis din asmaan misl tel ki til chat ke ho jayega

وَتَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿9﴾

9. aur pahaad misl rangeen oon ke ho jayenge

وَلَا يَسْئَلُ حَمِيْمٌ حَمِيْمًا ﴿10﴾

10. aur koyi dosth kisi dosth ko na pochega

يُّبَصَّرُوْنَهُمْ ۭ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِيْ

11. (halaan ke) ek dosre ko dikha diye jayenge, gunahgaar us din

مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ ﴿11﴾

ke azaab ke badhle fidye mein apne beto ko

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ﴿12﴾

12. apni biwi ko aur apne bhai ko

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ﴿13﴾

13. aur apne kumbe ko jo ose panaah deta tha

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ﴿14﴾

14. aur roye zameen ke sab logo ko dena chahega, ta ke ye ise najaath dila de

كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ﴿15﴾

15. (magar) har giz ye na hoga, yaqinan wo shole waali (aag) hai

نَزَّاعَةً لِلشَّوَىٰ ﴿16﴾

16. jo mu aur sar ki khaal khinch laane waali hai

تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ﴿17﴾

17. wo har us shaqs ko pukaaregi jo piche hat ta aur mu modta hai

وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ﴿18﴾

18. aur jama kar ke sambhaal rakhta hai

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ﴿19﴾

19. beshak insaan bade kacche dil waala banaya gaya hai

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ﴿20﴾

20. jab ose musibath pahonchti hai to had bada uthta hai

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ﴿21﴾

21. aur jab raahath milti hai to buql karne lagta hai

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ﴿22﴾

22. magar wo namaazi

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ﴿23﴾

23. jo apni namaaz par hameshgi karne waale hai

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ ﴿24﴾

24. aur jin ke maalo mein muqarrara hissa hai

لِّلسَّآئِلِ وَالْمَحْرُوْمِ ﴿25﴾

25. maangne waalo ka bhi aur sawaal se bachne waalo ka bhi

وَالَّذِيْنَ يُصَدِّقُوْنَ بِيَوْمِ الدِّيْنِ ﴿26﴾

26: aur jo insaaf ke din par yaqeen rakhte hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ ﴿27﴾

27. aur jo apne rab ke azaab se darte rehte hai

اِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَاْمُوْنٍ ﴿28﴾

28. beshak un ke rab ka azaab be khauf hone ki cheez nahi

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ حٰفِظُوْنَ ﴿29﴾

29. aur jo log apni sharam-gaaho ki (haraam se) hifaazath karte hai

اِلَّا عَلٰٓى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ
فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ ﴿30﴾

30. haan un ki biwiyo aur laundiyo ke baare mein, jin ke wo maalik hai, unhe koyi malaamath nahi

فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ ﴿31﴾

31. ab jo koyi us ke alaawa (raah) dhundega to aise log hadh se guzar jaane waale honge

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِاَمٰنٰتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رٰعُوْنَ ﴿32﴾

32. aur jo apni amaanato ka aur apne khaul wa qaraar ka paas rakhte hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ بِشَهٰدٰتِهِمْ قَآئِمُوْنَ ﴿33﴾

33. aur jo apni gawaahiyo par sidhe aur qaayam rehte hai

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ﴿34﴾

34. aur jo apni namaazo ki hifaazath karte hai

اُولٰٓئِكَ فِيْ جَنّٰتٍ مُّكْرَمُوْنَ ﴿35﴾

35. yahi log jannato mein izzath waale honge

فَمَالِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا قِبَلَكَ مُهْطِعِيْنَ ﴿36﴾

36. pas kaafiro ko kya ho gaya hai ke wo teri taraf daudte aate hai

عَنِ الْيَمِيْنِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِيْنَ ﴿37﴾

37. daaye aur baaye se gruh ke gruh

اَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يُّدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيْمٍ ﴿38﴾

38. kya un mein se har ek ki tawaqqe ye hai ke wo nemato waali jannath mein daakhil kiya jayega?

كَلَّا ؕ اِنَّا خَلَقْنٰهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُوْنَ ﴿39﴾

39. (aisa) har giz na hoga, hum ne unhe us cheez se payda kiya hai jise wo jaante hai

فَلَآ اُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشٰرِقِ وَالْمَغٰرِبِ اِنَّا لَقٰدِرُوْنَ ﴿40﴾

40. pas mujhe qasam hai mashriqo aur maghribo ke rab ki, (ke) hum yaqinan qaadir hai

عَلٰٓى اَنْ نُّبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۙ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوْقِيْنَ ﴿41﴾

41. us par ke us ke ewaz, un se acche log le aaye, aur hum aajiz nahi hai

فَذَرْهُمْ يَخُوْضُوْا وَيَلْعَبُوْا حَتّٰى يُلٰقُوْا يَوْمَهُمُ الَّذِيْ يُوْعَدُوْنَ ﴿42﴾

42. pas tu unhe jhagadta khelta chohd de, yahaa tak ke ye apne us din se ja mile, jis ka un se waada kiya jaata hai

يَوْمَ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ سِرَاعًا كَاَنَّهُمْ اِلٰى نُصُبٍ يُّوْفِضُوْنَ ﴿43﴾

43. jis din ye qabro se daudte hoye niklenge, goya ke wo kisi jageh ki taraf tez tez ja rahe hai

خَاشِعَةً اَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ؕ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِيْ كَانُوْا يُوْعَدُوْنَ ﴿44﴾

44. un ki aankhe jhuki hoyi hogi, un par zillath cha rahi hogi, ye hai wo din jis ka un se waada kiya jaata tha

71. Sureh Nuh

سُوْرَةُ نُوْحٍ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِنَّآ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦٓ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

1. yaqinan hum ne Nuh (alaihis salaam) ko un ki khaum ki taraf bheja ke apni khaum ko dara do (aur qabardaar kardo) us se pehle ke un ke paas dardnaak azaab aa jaaye

قَالَ يَٰقَوْمِ إِنِّى لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ②

2. (Nuh(alaihissalaam) ne) kaha aye meri khaum! main tumhe saaf saaf daraane waala hoon

أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ ③

3. ke tum Allah ki ibaadath karo aur osi se daro aur mera kaha maano

يَغْفِرْ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ إِذَا جَآءَ لَا يُؤَخَّرُ ۖ لَوْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ④

4. to wo tumhaare gunaah baqsh dega aur tumhe ek waqth muqarrara tak chohd dega, yaqinan Allah ka waada jab aa jaata hai to mu'aqqar nahi hota, kaash ke tumhe samajh hoti

قَالَ رَبِّ إِنِّى دَعَوْتُ قَوْمِى لَيْلًا وَنَهَارًا ⑤

5. (Nuh (alaihissalaam) ne) kaha aye mere parvardigaar! main ne apni khaum ko raath din teri taraf bulaaya hai

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَآءِىٓ إِلَّا فِرَارًا ⑥

6. magar mere bulaane se ye log aur zyaada bhaagne lage

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوٓا أَصَابِعَهُمْ فِيٓ ءَاذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصَرُّوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

7. main ne jab kabhi unhe teri baqshish ke liye bulaaya, unhone apni ongliya apne kaano mein daal li aur apne kapdo ko od liya aur ad gaye aur bada takabbur kiya

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾

8. phir main ne unhe ba-awaaz bulandh bulaaya

ثُمَّ إِنِّيٓ أَعْلَنتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

9. aur beshak main ne un se elaaniya bhi kaha aur chupke chupke bhi

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

10. aur main ne kaha ke apne rab se apne gunaah baqsh waao (aur maafi maango) wo yaqinan bada baqshne waala hai

يُرْسِلِ السَّمَآءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا ﴿١١﴾

11. wo tum par asmaan ko qoob barasta hoa chohd dega

وَيُمْدِدْكُم بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَل لَّكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَل لَّكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

12. aur tumhe qoob pay dar pay maal aur aulaad mein taraqqi dega aur tumhe baghaath dega aur tumhaare liye nehre nikaal dega

مَّا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

13. tumhe kya ho gaya hai ke tum Allah ki bartari ka aqeeda nahi rakhte

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

14. halaan ke us ne tumhe tarah tarah se payda kiya hai

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

15. kya tum nahi dekhte ke Allah ta'ala ne upar ta-le kis tarah saath asmaan payda kar diye hai

وَّجَعَلَ الْقَمَرَ فِيْهِنَّ نُوْرًا وَّجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ⑯

16. aur un mein chaandh ko qoob jagmagata banaya hai aur suraj ko roushan chiraagh banaya hai

وَ اللّٰهُ اَنْۢبَتَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ نَبَاتًا ⑰

17. aur tum ko zameen se ek (qaas ehtemaam se) ugaaaya hai (aur payda kiya hai)

ثُمَّ يُعِيْدُكُمْ فِيْهَا وَ يُخْرِجُكُمْ اِخْرَاجًا ⑱

18. phir tumhe osi mein lauta le jayega aur (ek qaas tariqe) se phir nikaalega

وَ اللّٰهُ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ بِسَاطًا ⑲

19. aur tumhaare liye zameen ko Allah ta'ala ne farsh bana diya hai

لِّتَسْلُكُوْا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ⑳

20. ta ke tum us ki kushaada raaho mein chalo phiro

قَالَ نُوْحٌ رَّبِّ اِنَّهُمْ عَصَوْنِيْ وَ اتَّبَعُوْا مَنْ لَّمْ يَزِدْهُ مَالُهٗ وَ وَلَدُهٗۤ اِلَّا خَسَارًا ㉑

21. (Nuh(alaihissalaam)) ne kaha aye mere parvardigaar! un logo ne meri to na-farmaani ki aur aiso ki farmabardaari ki, jin ke maal wa aulaad ne un ko (yaqinan) nuqsaan hee mein badaaya hai

وَ مَكَرُوْا مَكْرًا كُبَّارًا ㉒

22. aur un logo ne bada saqth fareb kiya

وَ قَالُوْا لَا تَذَرُنَّ اٰلِهَتَكُمْ وَ لَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَّ لَا سُوَاعًا ۙ۬ وَّ لَا يَغُوْثَ وَ يَعُوْقَ وَ نَسْرًا ㉓

23. aur kaha unhone ke har giz apne mabudho ko na chohd na aur na wadh aur sava aur yaghoos aur ya'ooq aur nasr ko chohd na

24. aur unhone bahuth se logo ko gumraah kiya (ilaahi) tu un zaalimo ki gumraahi aur bada

وَ قَدْ اَضَلُّوْا كَثِيْرًا ۚ وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا ضَلٰلًا ﴿24﴾

25. ye log ba sabab apne gunaaho ke dubo diye gaye aur jahannam mein pahoncha diye gaye aur Allah ke siva apna koyi madadgaar unhone na paaya

مِمَّا خَطِيْٓـٰٔتِهِمْ اُغْرِقُوْا فَاُدْخِلُوْا نَارًا ۙ فَلَمْ يَجِدُوْا لَهُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَنْصَارًا ﴿25﴾

26. aur (hazrath) Nuh (alaihis salaam) ne kaha ke aye mere paalne waale! tu roye zameen par kisi kaafir ko rehne sehne waale na chohd

وَ قَالَ نُوْحٌ رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْاَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ دَيَّارًا ﴿26﴾

27. agar tu unhe chohd dega to (yaqinan) ye tere aur bandho ko (bhi) gumraah kar denge aur ye faajiro aur dheet kaafiro hee ko janam denge

اِنَّكَ اِنْ تَذَرْهُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْٓا اِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿27﴾

28. aye mere parvardigaar! tu mujhe aur mere maa baap aur jo imaan ki haalath mein mere ghar mein aaye aur tamaam momin mardo aur aurto ko baqsh de aur kaafiro ko sivaaye barbaadhi ke, aur kisi baath mein na bada

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَّ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ۭ وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا تَبَارًا ﴿28﴾

72. Sureh Jinn

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوٓا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا ﴿1﴾

1. (aye Muhammad (sallallahu alaihi wasallam) aap kehde ke mujhe wahi ki gayi hai ke jino ki ek jamaath ne (Qur'aan) suna aur kaha ke hum ne ajeeb Qur'aan suna hai

يَّهْدِيٓ إِلَى الرُّشْدِ فَاٰمَنَّا بِهٖ ۖ وَلَنْ نُّشْرِكَ بِرَبِّنَآ أَحَدًا ﴿2﴾

2. jo raahe raasth ki taraf rehnumaayi karta hai, hum us par imaan laa chuke (ab) hum har giz kisi ko bhi apne rab ka shareek na banayenge

وَّأَنَّهُ تَعٰلٰى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا ﴿3﴾

3. aur beshak hamaare rab ki shaan badi bulandh hai, na us ne kisi ko (apni) biwi banaaya hai na beta

وَّأَنَّهُ كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا عَلَى اللّٰهِ شَطَطًا ﴿4﴾

4. aur ye ke hum mein ka be waqoof Allah ke baare mein qilaafe haq batein kaha karta tha

وَّأَنَّا ظَنَنَّآ أَنْ لَّنْ تَقُوْلَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ﴿5﴾

5. aur hum to yahi samjhte rahe ke na mumkin hai ke insaan aur jinnaath Allah par jhoti baatein lagaaye

وَّأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعُوْذُوْنَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوْهُمْ رَهَقًا ﴿6﴾

6. baath ye hai ke chandh insaan baaz jinnaath se panaah talab kiya karte thein, jis se jinnaath apni sarkashi mein aur bad gaye

وَّاَنَّهُمْ ظَنُّوْا كَمَا ظَنَنْتُمْ اَنْ لَّنْ يَّبْعَثَ اللّٰهُ اَحَدًا ۙ (7)

7. aur (insaano) ne bhi tum jino ki tarah gumaan kar liya tha ke Allah kisi ko na bhejega (ya kisi ko dobara zinda na karega)

وَّاَنَّا لَمَسْنَا السَّمَآءَ فَوَجَدْنٰهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيْدًا وَّشُهُبًا ۙ (8)

8. aur hum ne asmaan ko tatool kar dekha to ose saqth chaukidaaro aur saqth shulo se pur paaya

وَّاَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ؕ فَمَنْ يَّسْتَمِعِ الْاٰنَ يَجِدْ لَهٗ شِهَابًا رَّصَدًا ۙ (9)

9. us se pehle hum batein sunne ke liye asmaan mein jageh jageh baith jaaya karte thein, ab jo bhi kaan lagaata hai, wo ek shole ko apni taak mein paata hai

وَّاَنَّا لَا نَدْرِيْٓ اَشَرٌّ اُرِيْدَ بِمَنْ فِى الْاَرْضِ اَمْ اَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۙ (10)

10. hum nahi jaante ke zameen waalo ke saath kisi buraayi ka iraada kiya gaya hai ya un ke rab ka iraada un ke saath bhalaayi ka hai

وَّاَنَّا مِنَّا الصّٰلِحُوْنَ وَمِنَّا دُوْنَ ذٰلِكَ ؕ كُنَّا طَرَآئِقَ قِدَدًا ۙ (11)

11. aur ye ke (beshak) baaz to hum mein neko kaar hai aur baaz us ke bar aks bhi hai, hum muqtalif tariqo se bate hoye hai

وَّاَنَّا ظَنَنَّآ اَنْ لَّنْ نُّعْجِزَ اللّٰهَ فِى الْاَرْضِ وَلَنْ نُّعْجِزَهٗ هَرَبًا ۙ (12)

12. aur hum ne samajh liya ke hum Allah ta'ala ko zameen mein har giz aajiz nahi kar sakte aur na hum bhaag kar ose hara sakte hai

وَّاَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدٰٓى اٰمَنَّا بِهٖ ؕ فَمَنْ يُّؤْمِنْ بِرَبِّهٖ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَّلَا رَهَقًا ۙ (13)

13. hum to hidaayath ki baath sunte hee us par imaan laa chuke aur jo bhi apne rab par imaan layega, ose na kisi nuqsaan ka

andesha hai, na zulm wa sitam ka

وَّاَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُوْنَ وَمِنَّا الْقٰسِطُوْنَ ۭ فَمَنْ اَسْلَمَ فَاُولٰۗىِٕكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا (14)

14. haan hum mein baaz to musalmaan hai aur baaz be insaaf hai, pas jo farmabardaar ho gaye, unhone to raahe raasth ka qasdh kiya

وَاَمَّا الْقٰسِطُوْنَ فَكَانُوْا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا (15)

15. aur jo zaalim hai, wo jahannam ka indhan ban gaye

وَّاَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوْا عَلَي الطَّرِيْقَةِ لَاَسْقَيْنٰهُمْ مَّاۗءً غَدَقًا (16)

16. aur (aye Nabi(sallalahu alaihi wasallam) ye bhi keh do) ke agar log raahe raasth par sidhe rehte to, yaqinan hum unhe bahuth waafer paani pilaate

لِّنَفْتِنَهُمْ فِيْهِ ۭ وَمَنْ يُّعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهٖ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا (17)

17. ta ke hum us mein unhe azmaale aur jo shaqs apne parvardigaar ke zikr se mu pher lega, to Allah ta'ala ose saqth azaab mein mubtela kar dega

وَّاَنَّ الْمَسٰجِدَ لِلّٰهِ فَلَا تَدْعُوْا مَعَ اللّٰهِ اَحَدًا (18)

18. aur ye ke masjide sirf Allah hee ke liye qaas hai, pas Allah ta'ala ke saath kisi aur ko na pukaaro

وَّاَنَّهٗ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ يَدْعُوْهُ كَادُوْا يَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِ لِبَدًا (19)

19. aur jab Allah ka bandha us ki ibaadath ke liye khada hoa to qareeb tha ke wo bheed ki bheed ban kar us par pil pade

قُلْ اِنَّمَآ اَدْعُوْا رَبِّيْ وَلَآ اُشْرِكُ بِهٖٓ اَحَدًا (20)

20. aap keh dijiye ke main to sirf apne rab hee ko pukaarta hoon aur us ke saath kisi ko shareek nahi karta

قُلْ إِنِّي لَآ أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَّلَا رَشَدًا ﴿21﴾

21. keh dijiye ke mujhe tumhaare kisi nuqsaan, na-fe ka eqtiyaar nahi

قُلْ إِنِّي لَنْ يُّجِيرَنِي مِنَ اللّٰهِ أَحَدٌ ۙ وَّلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهٖ مُلْتَحَدًا ﴿22﴾

22. keh dijiye ke mujhe har giz koyi Allah se bacha nahi sakta aur main har giz us ke siva koyi jaaye panaah bhi pa nahi sakta

إِلَّا بَلٰغًا مِّنَ اللّٰهِ وَرِسٰلٰتِهٖ ۚ وَمَنْ يَّعْصِ اللّٰهَ وَرَسُولَهٗ فَإِنَّ لَهٗ نَارَ جَهَنَّمَ خٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ﴿23﴾

23. albatta (mera kaam) Allah ki baath aur us ke paighamaath (logo ko) pahoncha dena hai, (ab) jo bhi Allah aur us ke rasool ki na manega, us ke liye jahannam ki aag hai, jis mein aise log hamesha rahenge

حَتّٰىٓ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَّأَقَلُّ عَدَدًا ﴿24﴾

24. (un ki aankh na khulegi) yahaa tak ke ose dekh le jis ka un ko waada diya jaata hai, pas an qareeb jaan lenge ke kis ka madadgaar kamzoor aur kis ki jamaath kam hai

قُلْ إِنْ أَدْرِيٓ أَقَرِيبٌ مَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهٗ رَبِّيٓ أَمَدًا ﴿25﴾

25. keh dijiye ke mujhe maloom nahi ke jis ka waada tum se kiya jaata hai, wo qareeb hai ya mera rab us ke liye door ki muddath muqarrar karega

عٰلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلٰى غَيْبِهٖٓ أَحَدًا ﴿26﴾

26. wo ghayb ka jaanne waala hai aur apne ghayb par kisi ko mutthala nahi karta

إِلَّا مَنِ ارْتَضٰى مِنْ رَّسُولٍ فَإِنَّهٗ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖ رَصَدًا ﴿27﴾

27. sivaaye us paighambar ke jise wo pasand karle, lekin us ke bhi aage piche pehre daar muqarrar kar deta hai

لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوْا رِسٰلٰتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصٰى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿28﴾

28. ta ke un ke apne rab ke paighaam pahoncha dene ka ilm ho jaaye, Allah ta'ala ne un ke aas paas (ki tamaam chizo) ka ahaata kar rakha hai aur har cheez ki ginti ka shumaar kar rakha hai

73. Sureh Muzammil

سُوْرَةُ الْمُزَّمِّلِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰٓأَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿1﴾

1. aye kapde mein lipatne waale

قُمِ الَّيْلَ إِلَّا قَلِيْلًا ﴿2﴾

2. raath (ke waqt namaaz) mein khade ho jaao magar kam

نِّصْفَهٗٓ أَوِ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيْلًا ﴿3﴾

3. aadhi raath ya us se bhi kuch kam karle

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْاٰنَ تَرْتِيْلًا ﴿4﴾

4. ya us par badha de aur Qur'aan ko teher teher kar (saaf) padha kar

إِنَّا سَنُلْقِيْ عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيْلًا ﴿5﴾

5. yaqinan hum tujh par bahuth bhaari baath an qareen naazil karenge

إِنَّ نَاشِئَةَ الَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْـًٔا وَّأَقْوَمُ قِيْلًا ﴿6﴾

6. beshak raath ka uthna dil jamyi ke liye intehaayi munaasib hai aur baath ko bahuth durusth kar dene waala hai

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا (7)

7. yaqinan tujhe din mein bahuth shughal rehta hai

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (8)

8. tu apne rab ke naam ka zikr kiya kar aur tamaam qalaayeq se kat kar us ki taraf mutawajjeh ho ja

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا (9)

9. mashriq wa maghrib ka parvardigaar, jis ke siva koyi maboodh nahi, tu osi ko apna kaar-saaz bana le

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا (10)

10. aur jo kuch wo kahe, tu sehta reh aur wafa daari ke saath un se alag thalag reh

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا (11)

11. aur mujhe un jhutlaane waale aasoda haal logo ko chohd de aur unhe zara si muhullath de

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا (12)

12. yaqinan hamaare haan saqth bediyaa hai aur sulagti hoyi jahannam hai

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا (13)

13. aur halaq mein atakne waala khaana hai aur dard dene waala azaab hai

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَهِيلًا (14)

14. jis din zameen aur pahaad thar thara jayenge aur pahaad misl bhar bhari reth ke tilo ke ho jayenge

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا (15)

15. beshak hum ne tumhaari taraf bhi, tum par gawaahi dene waala rasool bhej diya hai, jaise

ke hum ne feraun ke paas rasool bheja tha

فَعَصٰى فِرْعَوْنُ الرَّسُوْلَ فَاَخَذْنٰهُ اَخْذًا وَّبِيْلًا ⑯

16. to feraun ne us rasool ki na-farmaani ki, to hum ne ose saqth (wabaal ki) pakad mein pakad liya

فَكَيْفَ تَتَّقُوْنَ اِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَّجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيْبَا ⑰

17. tum agar kaafir rahe to, us din kaise panaah paoge jo din baccho ko buda kar dega

السَّمَآءُ مُنْفَطِرٌۢ بِهٖ ؕ كَانَ وَعْدُهٗ مَفْعُوْلًا ⑱

18. jis din asmaan phat jayega, Allah ta'ala ka ye waada ho kar hee rehne waala hai

اِنَّ هٰذِهٖ تَذْكِرَةٌ ۚ فَمَنْ شَآءَ اتَّخَذَ اِلٰى رَبِّهٖ سَبِيْلًا ⑲

19. beshak ye nasihath hai, pas jo chaahe apne rab ki taraf raah eqtiyaar kare

اِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ اَنَّكَ تَقُوْمُ اَدْنٰى مِنْ ثُلُثَيِ الَّيْلِ وَنِصْفَهٗ وَثُلُثَهٗ وَطَآىِٕفَةٌ مِّنَ الَّذِيْنَ مَعَكَ ؕ وَاللّٰهُ يُقَدِّرُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ؕ عَلِمَ اَنْ لَّنْ تُحْصُوْهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوْا مَا تَيَسَّرَ

20. aap ka rab ba-qoobi jaanta hai ke, aap aur aap ke saath ke logo ki, ek jamaath qareeb do tihaayi raath ke aur aadhi raath ke aur ek tihaayi raath ke tahajjud padti hai aur raath din ka pura andaaza Allah ta'ala ko hee hai, wo (qoob) jaanta hai ke tum ose hargiz na nibha sakoge, pas us ne tum par meherbaani ki, lehaaza jitna Qur'aan padna tumhaare liye asaan ho, utna hee pado, wo jaanta hai ke tum mein baaz bimaar bhi honge, baaz zameen mein chal phir kar Allah ta'ala ka fazl (yani rozi bhi)

مِنَ الْقُرْاٰنِ ؕ عَلِمَ اَنْ سَيَكُوْنُ مِنْكُمْ مَّرْضٰى ۙ وَاٰخَرُوْنَ يَضْرِبُوْنَ فِى الْاَرْضِ يَبْتَغُوْنَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ ۙ وَاٰخَرُوْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۖ فَاقْرَءُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۙ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا ؕ وَمَا تُقَدِّمُوْا لِاَنْفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوْهُ عِنْدَ اللّٰهِ هُوَ خَيْرًا وَّاَعْظَمَ اَجْرًا ؕ وَاسْتَغْفِرُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ (20)

talaash karenge, aur kuch log Allah ta'ala ki raah mein jihaad bhi karenge, so tum ba-asaani jitna Qur'aan pad sako padho aur namaaz ki paabandi rakho aur zakaath dete raha karo aur Allah ta'ala ko accha qarz do aur jo neki tum apne liye aage bhejoge, ose Allah ta'ala ke haan behtar se behtar aur sawaab mein bahuth zyaada paoge, Allah ta'ala se maafi maangte raho, yaqinan Allah ta'ala baqshne waala meherbaan hai

74. Sureh Mudassir

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

يٰۤاَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ (1)

1. aye kapda udne waale

قُمْ فَاَنْذِرْ (2)

2. khada ho ja aur agaah karde

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ (3)

3. aur apne rab hee ki badaaiya bayaan kar

وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ (4)

4. apne kapdo ko paak rakha kar

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ (5)

5. na paaki ko chohd de

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ (6)

6. aur ehsaan kar ke zyaada lene ki qaahish na kar

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ (7)

7. aur apne rab ki raah mein sabr kar

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ (8)

8. pas jab ke soor mein phok maari jaayegi

فَذَٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ (9)

9. to wo din bada saqt din hoga

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ (10)

10. (jo) kaafiro par asaan na hoga

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا (11)

11. mujhe aur ise chohd de, jise main ne akela payda kiya hai

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا (12)

12. aur ose bahuth sa maal de rakha hai

وَبَنِينَ شُهُودًا (13)

13. aur haazir baash farzandh bhi

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا (14)

14. aur main ne ose bahuth kuch kushaadgi de rakhi hai

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ (15)

15. phir bhi us ki chaahath hai ke main ose aur zyaada doon

كَلَّا ۖ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا (16)

16. nahi nahi, wo hamaari aayato ka muqaalif hai

سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا (17)

17. an-qareeb main ose ek saqth chadaayi chadaonga

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ (18)

18. us ne ghaur kar ke tajweez ki

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ (19)

19. ose halaakath ho kaisi (tajweez) sonchi?

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ (20)

20. wo phir ghaarath ho, kis tarah andaaza kiya

ثُمَّ نَظَرَ (21)

21. us ne phir dekha

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ (22)

22. phir tewri[1] chadaayi aur mu banaya

ثُمَّ اَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿23﴾

23. phir bhi piche hat gaya aur ghuroor kiya

فَقَالَ اِنْ هٰذَآ اِلَّا سِحْرٌ يُّؤْثَرُ ﴿24﴾

24. aur kehne laga ye to sirf jaadu hai jo naql kiya jaata hai

اِنْ هٰذَآ اِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿25﴾

25. sivaaye insaani kalaam ke, kuch bhi nahi

سَاُصْلِيْهِ سَقَرَ ﴿26﴾

26. main an-qareeb ose dozakh mein dalonga

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا سَقَرُ ﴿27﴾

27. aur tujhe kya qabar ke dozakh kya cheez hai?

لَا تُبْقِيْ وَلَا تَذَرُ ﴿28﴾

28. na wo baaqi rakhti hai na chohdti hai

لَوَّاحَةٌ لِّلْبَشَرِ ﴿29﴾

29. khaal ko jhulsa deti hai

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿30﴾

30. aur us mein unnis(19) (farishte muqarrar) hai

وَمَا جَعَلْنَآ اَصْحٰبَ النَّارِ اِلَّا مَلٰٓئِكَةً ۪ وَّمَا جَعَلْنَا
عِدَّتَهُمْ اِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۙ لِيَسْتَيْقِنَ
الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَيَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا
اِيْمَانًا وَّلَا يَرْتَابَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ
وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۙ وَلِيَقُوْلَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ
مَّرَضٌ وَّالْكٰفِرُوْنَ مَاذَآ اَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا
مَثَلًا ؕ كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ يَّشَآءُ وَيَهْدِيْ
مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَمَا يَعْلَمُ جُنُوْدَ رَبِّكَ اِلَّا هُوَ ؕ
وَمَا هِيَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْبَشَرِ ﴿31﴾

31. hum ne dozakh ke daaroghe sirf farishte rakhe hai aur hum ne un ki tedaadh sirf kaafiro ki azmaayesh ke liye muqarrar ki hai, ta ke ahle kitaab yaqeen karle aur ahle imaan ke imaan mein izaafa ho jaaye aur ahle kitaab aur ahle imaan shak na kare aur jin ke dilo mein bimaari hai, wo aur kaafir kahe ke is bayaan se Allah ta'ala ki kya muraad hai? isi tarah Allah ta'ala jise chaahta hai gumraah karta hai aur jise chaahta hai hidaayath deta hai, tere rab ke lashkaro ko us ke siva koyi nahi jaanta, ye

tawakkal bani aadam ke liye saraasar pandh wa nasihath hai

كَلَّا وَالْقَمَرِ (32)

32. sach kehta hoon, qasam hai chaandh ki

وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ (33)

33. aur raath ki jab wo piche ha-te

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ (34)

34. aur subah ki jab ke roushan ho jaaye

إِنَّهَا لَإِحْدَى الْكُبَرِ (35)

35. ke (yaqinan jahannam) badi chizo mein se ek hai

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ (36)

36. bani aadam ko daraane waali

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ (37)

37. (yani) ose, jo tum mein se aage badna chaahe ya piche hatna chaahe

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ (38)

38. har shaqs apne amaal ke badhle mein girvi hai

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ (39)

39. magar daaye haath waale

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ (40)

40. ke wo bahishto mein baithe hoye gunehgaaro se

عَنِ الْمُجْرِمِينَ (41)

41. sawaal karte honge

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ (42)

42. tumhe dozakh mein kis cheez ne daala

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ (43)

43. wo jawaab denge ke hum namaazi na thein

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ (44)

44. na miskino ko khaana khilaate thein

وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ (45)

45. aur hum behez karne waale (inkaariyo) ka saath de kar behes

mubahese mein mashghool raha karte thein

وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّيْنِ ﴿46﴾

46. aur roze jaza ko jhutlaate thein

حَتّٰىٓ اَتٰىنَا الْيَقِيْنُ ﴿47﴾

47. yahaa tak ke hamein mauth aa gayi

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشّٰفِعِيْنَ ﴿48﴾

48. pas unhe sifaarish karne waalo ki sifaarish nafa na degi

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ ﴿49﴾

49. unhe kya ho gaya hai? ke nasihath se mu mod rahe hai

كَاَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿50﴾

50. goya ke wo bidhke hoye ghadhe hai

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿51﴾

51. jo sher se bhaage ho

بَلْ يُرِيْدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يُّؤْتٰى صُحُفًا مُّنَشَّرَةً ﴿52﴾

52. balke un mein se har shaqs chaahta hai ke, ose khuli hoyi kitaabe di jaaye

كَلَّا ؕ بَلْ لَّا يَخَافُوْنَ الْاٰخِرَةَ ﴿53﴾

53. har giz aisa nahi (ho sakta balke) ye qayaamath se be-khauf hai

كَلَّآ اِنَّهٗ تَذْكِرَةٌ ﴿54﴾

54. sacchi baath to ye hai ke ye (Qur'aan) ek nasihath hai

فَمَنْ شَآءَ ذَكَرَهٗ ﴿55﴾

55. ab jo chaahe is se nasihath haasil kare

وَمَا يَذْكُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ ؕ هُوَ اَهْلُ التَّقْوٰى وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿56﴾

56. aur wo us waqt nasihath haasil karenge, jab Allah ta'ala chaahe, wo osi laayeq hai ke us se dare aur us laayeq bhi ke wo baqshe

Asaan Alfaaz

1. jawaab sonchte waqt chehre ki silwate badalna

75. Sureh Qayaamah

سُورَةُ الْقِيٰمَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

لَآ أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيٰمَةِ ﴿1﴾

1. main qasam khaata hoon qayaamath ke din ki

وَلَآ أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿2﴾

2. aur qasam khaata hoon us nafs ki jo malaamath karne waala ho

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَلَّنْ نَّجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿3﴾

3. kya insaan ye qayaal karta hai ke hum us ki haddiyaa jama karenge hee nahi

بَلٰى قٰدِرِيْنَ عَلٰٓى أَنْ نُّسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿4﴾

4. haan zaroor karenge, hum to qaadir hai, ke us ki por por tak durusth karde

بَلْ يُرِيْدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿5﴾

5. balke insaan to chahta hai ke aage aage na farmaaniya karta jaaye

يَسْئَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيٰمَةِ ﴿6﴾

6. pochta hai ke qayaamath ka din kab aayega

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿7﴾

7. pas jis waqth ke nigaah pathra jayegi

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿8﴾

8. aur chaandh be-noor ho jayega

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿9﴾

9. aur suraj aur chaandh jama kar diye jayenge

يَقُوْلُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ﴿10﴾

10. us din insaan kahega ke aaj bhaagne ki jagah kahaa hai

11. nahi nahi koyi panaah gaah nahi	كَلَّا لَا وَزَرَ (11)
12. aaj to tere parvardigaar ki taraf hee qaraar gaah hai	إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ (12)
13. aaj insaan ko us ke aage bheje hoye aur piche chohde hoye se agaah kiya jayega	يُنَبَّؤُا الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ (13)
14. balke insaan khud apne upar aap hujjath hai	بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ (14)
15. agar che kitne hee bahaane pesh kare	وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ (15)
16. (aye Nabi(sallallahu alaihi wasallam) aap Qur'aan ko jaldi (yaad karne) ke liye apni zabaan ko harkath na de	لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ (16)
17. us ka jama karna aur (aap ki zabaan se) padna hamaare zimme hai	إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ (17)
18. hum jab ise padle to aap us ke padne ki pairvi kare	فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ (18)
19. phir us ka waazeh kar dena hamaare zimme hai	ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ (19)
20. nahi nahi, tum jaldi milne waali (dunya) ki muhabbath rakhte ho	كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ (20)
21. aur aaqirath ko chohd baithe ho	وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ (21)
22. us roz bahuth se chehre taro taaza aur ba-raunaq honge	وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ (22)

23. apne rab ki taraf dekhte honge

اِلٰى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿23﴾

24. aur kitne chehre us din (badh raunaq aur) udaas honge

وَوُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍۭ بَاسِرَةٌ ﴿24﴾

25. samjhte honge ke un ke saath kamar tod dene waala maamla kiya jayega

تَظُنُّ اَنْ يُّفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿25﴾

26. nahi nahi, jab ruh hansali[1] tak pahonchegi

كَلَّآ اِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿26﴾

27. aur kaha jayega ke koyi jhaad phok karne waala hai?

وَقِيْلَ مَنْ ۜ رَاقٍ ﴿27﴾

28. aur jaan liya us ne ke ye waqte judaayi hai

وَّظَنَّ اَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿28﴾

29. aur pindli se pindli lipat jayegi

وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿29﴾

30. aaj tere parvardigaar ki taraf chalna hai

اِلٰى رَبِّكَ يَوْمَئِذِ ۨالْمَسَاقُ ﴿30﴾

31. us ne na to tasdeeq ki na namaaz adaa ki

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى ﴿31﴾

32. balke jhutlaaya aur ru-gardaani ki

وَلٰكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ﴿32﴾

33. phir apne ghar waalo ke paas itraata hoa gaya

ثُمَّ ذَهَبَ اِلٰۤى اَهْلِهٖ يَتَمَطّٰى ﴿33﴾

34. afsoos hai tujh par hasrath hai tujh par

اَوْلٰى لَكَ فَاَوْلٰى ﴿34﴾

35. waay hai aur qaraabi hai tere liye

ثُمَّ اَوْلٰى لَكَ فَاَوْلٰى ﴿35﴾

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى (36)

36. kya insaan ye samajhta hai ke ose bekaar chohd diya jayega

أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمْنَىٰ (37)

37. kya wo ek gaade paani ka qatra na tha, jo tapkaya gaya tha?

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ (38)

38. phir wo laho ka lothda ho gaya, phir Allah ne ose payda kiya aur durusth banaya

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ (39)

39. phir us se jode yaani nar wa mada banaaye

أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ (40)

40. kya (Allah ta'ala) us amr par qaadir nahi ke murde ko zinda karde

---

Asaan Alfaaz

1. ye gardan ke qareeb, sine aur khandhe ke darmiyaan ek haddi hai

76. Sureh Daher

سُورَةُ الْإِنْسَانِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا (1)

1. yaqinan guzra hai insaan par ek waqth zamaane mein, jab ke ye koyi qaabile zikr cheez na tha

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا (2)

2. beshak hum ne insaan ko mile jhule natfe se imtehaan ke liye payda kiya aur us ko sunta dekhta banaya

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا (3)

3. hum ne ose raah dikhaayi, ab qaah wo shukr guzaar bane, qaah na shukra

4. yaqinan hum ne kaafiro ke liye zanjire aur tauq aur shulo waali aag tayyaar kar rakhi hai	إِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ سَلَٰسِلَا۟ وَأَغْلَٰلًا وَسَعِيرًا ④
5. beshak nek log wo jaam piyenge jis ki aamizash kaafoor ki hai	إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ⑤
6. jo ek chashma hai, jis se Allah ke bandhe piyenge, us ki nehre nikaal le jayenge (jidhar chaahe)	عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ ٱللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ⑥
7. jo nazar puri karte hai aur us din se darte hai jis ki buraayi chaaro taraf phail jaane waali hai	يُوفُونَ بِٱلنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُۥ مُسْتَطِيرًا ⑦
8. aur Allah ta'ala ki muhabbath mein khaana khilaate hai, miskeen, yateem aur khaidiyo ko	وَيُطْعِمُونَ ٱلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ⑧
9. hum to tumhe sirf Allah ta'ala ki raza mandhi ke liye khilaate hai, na tum se badhla chaahte hai, na shukr guzaari	إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ ٱللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمْ جَزَآءً وَلَا شُكُورًا ⑨
10. beshak hum apne parvardi gaar se us din ka khauf karte hai, jo udaasi aur saqti waala hoga	إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ⑩
11. pas unhe Allah ta'ala ne us din ki buraayi se bacha liya aur unhe taazgi aur khushi pahonchaayi	فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمِ وَلَقَّىٰهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ⑪
12. aur unhe un ke sabr ke badhle jannath aur reshmi libaas ataa farmaaye	وَجَزَىٰهُم بِمَا صَبَرُوا۟ جَنَّةً وَحَرِيرًا ⑫

مُتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَآئِكِ ۚ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿13﴾

13. ye wahaan taqto par takye lagaaye hoye baithenge, na wahaa aftaab ki garmi dekhenge, na jaade ki saqti

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلٰلُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿14﴾

14. un jannato ke saaye un par jhuke hoye honge aur un ke (mewe aur) gucche niche latkaaye hoye honge

وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِاٰنِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَّاَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَا۠ ﴿15﴾

15. aur un par chaandi ke bartano aur jaamo ka daur karaaya jayega jo shishe ke honge

قَوَارِيرَا۟ مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿16﴾

16. shishe bhi chaandi ke jin ko (saaqi ne) andaaze se naap rakha hoga

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا ﴿17﴾

17. aur unhe wahaa wo jaam pilaaye jayenge, jin ki aamizash zanjabeel[1] ki hogi

عَيْنًا فِيهَا تُسَمّٰى سَلْسَبِيلًا ﴿18﴾

18. jannath ki ek neher se jis ka naam sal sabeel hai

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۚ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ﴿19﴾

19. aur un ke ird gird ghumte phirte honge, wo kamsin bacche jo hamesha rehne waale hai, jab tu unhe dekhe to samjhe ke wo bikhre hoye sacche moti hai

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿20﴾

20. tu wahaa jahaan kahi bhi nazar daalega saraasar nemate aur azeemo shaan saltanath bhi dekhega

عٰلِيَهُمْ ثِيَابُ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَّاِسْتَبْرَقٌ ز وَّحُلُّوْٓا اَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ ۚ وَسَقٰىهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُوْرًا ﴿21﴾

21. un ke jismo par sabz baareek aur mote reshmi kapde honge aur unhe chaandi ke kangan ka zewar pehnaaya jayega aur unhe un ka rab paak saaf sharaab pilaayega

اِنَّ هٰذَا كَانَ لَكُمْ جَزَآءً وَّكَانَ سَعْيُكُمْ مَّشْكُوْرًا ﴿22﴾

22. (kaha jayega) ke ye hai tumhaare amaal ka badhla aur tumhaari koshish ki qadar ki gayi hai

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ تَنْزِيْلًا ﴿23﴾

23. beshak hum ne tujh par ba-tadhreej Qur'aan naazil kiya hai

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ اٰثِمًا اَوْ كَفُوْرًا ﴿24﴾

24. pas tu apne rab ke hukm par qaayam reh aur un mein se kisi gunehgaar ya na shukre ka kaha na maan

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا ﴿25﴾

25. aur apne rab ke naam ka subaah wa shaam zikr kiya kar

وَمِنَ الَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهٗ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيْلًا ﴿26﴾

26. aur raath ke waqth us ke saamne sajde kar aur bahuth raath tak us ki tasbih kiya kar

اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ يُحِبُّوْنَ الْعَاجِلَةَ وَ يَذَرُوْنَ وَرَآءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيْلًا ﴿27﴾

27. beshak ye log jaldi milne waali (dunya) ko chaahte hai aur apne piche ek bade bhaari din ko chohde dete hai

نَحْنُ خَلَقْنٰهُمْ وَشَدَدْنَآ اَسْرَهُمْ ۚ وَاِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَآ اَمْثَالَهُمْ تَبْدِيْلًا ﴿28﴾

28. hum ne unhe payda kiya aur hum ne hee un ke jod aur bhandan mazbooth kiye aur hum jab chaahe un ke ewaz un jaise auro ko badal laaye

29. yaqinan ye to ek nasihath hai, pas jo chaahe apne rab ki raah le le	إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ﴿29﴾
30. aur tum na chaahoge, magar ye ke Allah ta'ala hee chaahe, beshak Allah ta'ala ilm waala ba hikmath hai	وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿30﴾
31. jise chaahe apni rahmath mein dakhil karle aur zaalimo ke liye us ne dardnaak azaab tayyaar kar rakha hai	يُدْخِلُ مَن يَشَآءُ فِى رَحْمَتِهِۦ ۚ وَٱلظَّٰلِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًۢا ﴿31﴾

Asaan Alfaaz

1. soont

77. Sureh Mursalaath

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
1. dil khush-kun chalti hawaao ki qasam	وَٱلْمُرْسَلَٰتِ عُرْفًا ﴿1﴾
2. phir zoor se jhunka dene waaliyo ki qasam	فَٱلْعَٰصِفَٰتِ عَصْفًا ﴿2﴾
3. phir (abar ko) ubhaar kar para gandha karne waaliyo ki qasam	وَٱلنَّٰشِرَٰتِ نَشْرًا ﴿3﴾
4. phir haq wa baatil ko juda juda kar dene waale	فَٱلْفَٰرِقَٰتِ فَرْقًا ﴿4﴾
5. aur wahi laane waale farishto ki qasam	فَٱلْمُلْقِيَٰتِ ذِكْرًا ﴿5﴾

عُذْرًا اَوْ نُذْرًا ﴿6﴾

6. jo (wahi) ilzaam utaarne ya agaah kar dene ke liye hoti hai

اِنَّمَا تُوْعَدُوْنَ لَوَاقِعٌ ﴿7﴾

7. jis cheez ka tum se waada kiya jaata hai, wo yaqinan hone waali hai

فَاِذَا النُّجُوْمُ طُمِسَتْ ﴿8﴾

8. pas jab sitaare be-noor kar diye jayenge

وَاِذَا السَّمَآءُ فُرِجَتْ ﴿9﴾

9. aur jab asmaan tod phod diya jayega

وَاِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿10﴾

10. aur jab pahaad tukde tukde kar ke uda diye jayenge

وَاِذَا الرُّسُلُ اُقِّتَتْ ﴿11﴾

11. aur jab rasulo ko waqte muqarrara par laaya jayega

لِاَيِّ يَوْمٍ اُجِّلَتْ ﴿12﴾

12. kis din ke liye (un sab ko) ma-uqqar kiya gaya hai?

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿13﴾

13. faisle ke din ke liye

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿14﴾

14. aur tujhe kya maloom ke faisle ka din kya hai?

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿15﴾

15. us din jhutlaane waalo ki qaraabi hai

اَلَمْ نُهْلِكِ الْاَوَّلِيْنَ ﴿16﴾

16. kya hum ne aglo ko halaak nahi kiya?

ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْاٰخِرِيْنَ ﴿17﴾

17. phir hum un ke baadh pichlo ko laaye

كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ﴿18﴾

18. hum gunehgaaro ke saath isi tarah karte hai

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿19﴾

19. us din jhutlaane waalo ke liye wayl (afsoos) hai

اَلَمْ نَخْلُقْكُّمْ مِّنْ مَّآءٍ مَّهِيْنٍ ﴿20﴾

20. kya hum ne tumhe haqeer paani se (mani se) paida nahi kiya

فَجَعَلْنٰهُ فِيْ قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ﴿21﴾

21. phir hum ne ose mazbooth wa mehfooz jageh mein rakha

اِلٰى قَدَرٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿22﴾

22. ek muqarrara waqt tak

فَقَدَرْنَا ۖ فَنِعْمَ الْقٰدِرُوْنَ ﴿23﴾

23. phir hum ne andaaza kiya aur hum kya qoob andaaza karne waale hai

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿24﴾

24. us din takzeeb karne waalo ki qaraabi hai

اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ كِفَاتًا ﴿25﴾

25. kya hum ne zameen ko sametne waali nahi banaya?

اَحْيَآءً وَّاَمْوَاتًا ﴿26﴾

26. zindo ko bhi aur murdo ko bhi

وَّ جَعَلْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَ شٰمِخٰتٍ وَّاَسْقَيْنٰكُمْ مَّآءً فُرَاتًا ﴿27﴾

27. aur hum ne us mein bulandh wa bhaari pahaad bana diye aur tumhe sayraab karne waala mitha paani pilaaya

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿28﴾

28. us din jhoot jaanne waalo ke liye (wayl) aur afsoos hai

اِنْطَلِقُوْٓا اِلٰى مَا كُنْتُمْ بِهٖ تُكَذِّبُوْنَ ۚ (29)

29. us dozakh ki taraf jaao, jise tum jhutlaate rahe thein

اِنْطَلِقُوْٓا اِلٰى ظِلٍّ ذِىْ ثَلٰثِ شُعَبٍ ۙ (30)

30. chalo teen shaaqo waale saaye ki taraf

لَّا ظَلِيْلٍ وَّلَا يُغْنِىْ مِنَ اللَّهَبِ ۭ (31)

31. jo dar asl na saaya dene waala hai aur na shole se bacha sakta hai

اِنَّهَا تَرْمِىْ بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ۚ (32)

32. yaqinan dozakh chingaariyaa phekti hai jo misl mahel ke hai

كَاَنَّهٗ جِمٰلَتٌ صُفْرٌ ۭ (33)

33. goya ke wo zardh oont hai

وَيْلٌ يَّوْمَىِٕذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ (34)

34. aaj un jhoot jaanne waalo ki durgath hai

هٰذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُوْنَ ۙ (35)

35. aaj (ka din) wo din hai ke ye bol bhi na sakenge

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُوْنَ (36)

36. na unhe maazerath ki ijaazath di jayegi

وَيْلٌ يَّوْمَىِٕذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ (37)

37. us din jhutlaane waalo ki qaraabi hai

هٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۚ جَمَعْنٰكُمْ وَالْاَوَّلِيْنَ (38)

38. ye hai faisla ka din, hum ne tumhe aur aglo ko sab ko jama kar liya hai

فَاِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيْدُوْنِ (39)

39. pas agar tum mujh se koyi chaal chal sakte ho, to chal lo

وَيْلٌ يَّوْمَىِٕذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ۧ (40)

40. wayl hai us din jhutlaane waalo ke liye

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ ﴿41﴾

41. be-shak parhezgaar log saayo mein hai aur behte chashmo mein

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿42﴾

42. aur un mewo mein jin ki wo qaahish kare

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿43﴾

43. (aye jannatiyo!) khao piyo maze se apne kiye hoye amaal ke badhle

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿44﴾

44. yaqinan hum neki karne waalo ko isi tarah jaza dete hai

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿45﴾

45. us din saccha na jaanne waalo ke liye wayl (afsoos) hai

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ﴿46﴾

46. (aye jhutlaane waalo) tum dunya mein thoda sa kha lo aur fayda uthalo, beshak tum gunehgaar ho

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿47﴾

47. us din jhutlaane waalo ke liye saqt halaakath hai

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿48﴾

48. un se jab kaha jaata hai ke ruko karlo to nahi karte

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿49﴾

49. us din jhutlaane waalo ki tabaahi hai

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿50﴾

50. ab is Qur'aan ke baadh kis baath par imaan layenge?

78. Sureh Naba

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

عَمَّ يَتَسَآءَلُوْنَ ۚ (1)

1. ye log kis cheez ke baare mein poch gach kar rahe hai

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ۙ (2)

2. us badi qabar ke mutaalliq

الَّذِيْ هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُوْنَ ۭ (3)

3. jis ke baare mein ye eqtelaaf kar rahe hai

كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ ۙ (4)

4. yaqinan ye abhi jaan lenge

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ (5)

5. phir bil yaqeen unhe bahuth jald maaloom ho jayega

اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهٰدًا ۙ (6)

6. kya hum ne zameen ko farsh nahi banaya?

وَّالْجِبَالَ اَوْتَادًا ۙ (7)

7. aur pahaado ko meqe (nahi banaya?)

وَّخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ۙ (8)

8. aur hum ne tumhe joda joda paida kiya

وَّجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۙ (9)

9. aur hum ne tumhaari neend ko araam ka sabab banaya

وَّجَعَلْنَا الَّيْلَ لِبَاسًا ۙ (10)

10. aur raath ko hum ne parda banaya hai

وَّجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۚ (11)

11. aur din ko hum ne waqt rozgaar banaya

وَّبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿12﴾

12. aur tumhaare upar hum ne saath mazbooth asmaan banaaye

وَّجَعَلْنَا سِرَاجًا وَّهَّاجًا ﴿13﴾

13. aur ek chamakta hoa roushan chiraagh (suraj) paida kiya

وَّاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا ﴿14﴾

14. aur badhliyo se hum ne ba kasrath behta hoa paani barsaaya

لِّنُخْرِجَ بِهٖ حَبًّا وَّنَبَاتًا ﴿15﴾

15. ta ke us se anaaj aur sabza ugaaye

وَّجَنّٰتٍ اَلْفَافًا ﴿16﴾

16. aur ghane baagh (bhi ugaaye)

اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيْقَاتًا ﴿17﴾

17. beshak faisle ke din ka waqth muqarrar hai

يَّوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ فَتَاْتُوْنَ اَفْوَاجًا ﴿18﴾

18. jis din ke soor mein phuka jayega, phir tum fauj dar fauj chale aoge

وَّفُتِحَتِ السَّمَآءُ فَكَانَتْ اَبْوَابًا ﴿19﴾

19. aur asmaan khol diya jayega, to us mein darwaaze darwaaze ho jayenge

وَّسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿20﴾

20. aur pahaad chalaaye jayenge, pas wo saraab[1] ho jayenge

اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿21﴾

21. beshak dozakh ghaath mein hai

لِّلطَّاغِيْنَ مَاٰبًا ﴿22﴾

22. sarkasho ka thikaana wahi hai

لّٰبِثِيْنَ فِيْهَآ اَحْقَابًا ﴿23﴾

23. us mein wo muddato tak pade rahenge

لَا يَذُوْقُوْنَ فِيْهَا بَرْدًا وَّلَا شَرَابًا ﴿24﴾

24. na kabhi us mein khanki ka maza chakenge na paani ka

إِلَّا حَمِيمًا وَّغَسَّاقًا ﴿25﴾

25. sivaaye garam paani aur (behti) peep ke

جَزَآءً وِّفَاقًا ﴿26﴾

26. (un ko) pura pura badhla milega

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿27﴾

27. unhe to hisaab ki tawaqqe hee na thi

وَّكَذَّبُوا بِاٰيٰتِنَا كِذَّابًا ﴿28﴾

28. aur be baaki se hamaari aayato ki takzeeb karte thein

وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنٰهُ كِتٰبًا ﴿29﴾

29. hum ne har ek cheez ko likh kar shumaar kar rakha hai

فَذُوقُوا فَلَنْ نَّزِيدَكُمْ اِلَّا عَذَابًا ﴿30﴾

30. ab tum (apne kiye ka) maza chako, hum tumhaara azaab hee badaate rahenge

اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ مَفَازًا ﴿31﴾

31. yaqinan parhezgaar logo ke liye kamyaabi hai

حَدَآئِقَ وَاَعْنَابًا ﴿32﴾

32. baghaath hai aur angoor hai

وَّكَوَاعِبَ اَتْرَابًا ﴿33﴾

33. aur nau jawaan kuwaari hum umr aurte hai

وَّكَاْسًا دِهَاقًا ﴿34﴾

34. aur chalakte hoye jaam sharaab hai

لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا كِذّٰبًا ﴿35﴾

35. wahaa na to wo be huda baatein sunenge aur na jhoti batein sunenge

جَزَآءً مِّنْ رَّبِّكَ عَطَآءً حِسَابًا ﴿36﴾

36. (un ko) tere rab ki taraf se (un ke nek amaal ka) ye badhla milega jo kaafi inaam hoga

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنِ لَا يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿37﴾

37. (us rab ki taraf se milega jo ke) asmaano ka aur zameen ka aur jo kuch un ke darmiyaan hai, un ka parvardigaar hai aur badi baqshish karne waala hai, kisi ko us se baath cheeth karne ka eqtiyaar nahi hoga

يَوْمَ يَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا ۙ لَا يَتَكَلَّمُوْنَ اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿38﴾

38. jis din ruh aur farishte sa-fe baandh kar khade honge, to koyi kalaam na kar sakega, magar jise rahmaan ijaazath de de aur wo theek baath zabaan se nikaale

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَآءَ اتَّخَذَ اِلٰى رَبِّهٖ مَاٰبًا ﴿39﴾

39. ye din haq hai, ab jo chaahe apne rab ke paas (nek amaal kar ke) thikaana bana le

اِنَّآ اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا ۚۖ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدٰهُ وَيَقُوْلُ الْكٰفِرُ يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ تُرٰبًا ﴿40﴾

40. hum ne tumhe an-qareeb aane waale azaab se dara diya (aur chaukanna kar diya) hai, jis din insaan apne haatho ki kamaayi ko dekh lega aur kaafir kahega ke kaash! main mitthi ho jaata

---

Asaan Alfaaz

1. wo reth jo door se paani mehsoos hoti ho

79. Sureh Naaziaath

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. doob kar saqti se khinchne waalo ki qasam!

وَالنّٰزِعٰتِ غَرْقًا ﴿1﴾

2. bandh khol kar chohda dene waalo ki qasam!

وَّالنّٰشِطٰتِ نَشْطًا ﴿2﴾

3. aur teerne phirne waalo ki qasam!

وَّالسّٰبِحٰتِ سَبْحًا ﴿3﴾

4. phir daud kar aage badne waalo ki qasam!

فَالسّٰبِقٰتِ سَبْقًا ﴿4﴾

5. phir kaam ki tadhbeer karne waalo ki qasam!

فَالْمُدَبِّرٰتِ اَمْرًا ﴿5﴾

6. jis din kaampne wali kaampegi

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿6﴾

7. us ke baadh ek piche aane waali, piche piche ayegi

تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ ﴿7﴾

8. (bahuth se) dil us din dhadakte honge

قُلُوْبٌ يَّوْمَىِٕذٍ وَّاجِفَةٌ ﴿8﴾

9. jin ki nigaahe nichi hongi

اَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴿9﴾

10. kehte hai ke kya hum pehle ki si haalath ki taraf lautaaye jayenge?

يَقُوْلُوْنَ ءَاِنَّا لَمَرْدُوْدُوْنَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿10﴾

11. kya us waqt, jab ke hum bosida haddiyaa ho jaayenge?

ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ﴿11﴾

قَالُوْا تِلْكَ اِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿12﴾

12. kehte hai ke phir to ye lautna nuqsaandah hai

فَاِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَّاحِدَةٌ ﴿13﴾

13. (maloom hona chahiye) wo to sirf ek (khauf naak) daant hai

فَاِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿14﴾

14. ke (jis ke zaaher hote hee) wo ek dam maidaan mein jama ho jayenge

هَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ مُوْسٰى ﴿15﴾

15. kya Mosa(alaihissallaam) ki qabar tumhe pahonchi hai

اِذْ نَادٰىهُ رَبُّهٗ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿16﴾

16. jab ke unhe un ke rab ne paak maidaan tua mein pukaara

اِذْهَبْ اِلٰى فِرْعَوْنَ اِنَّهٗ طَغٰى ﴿17﴾

17. (ke) tum feraun ke paas jaao, us ne sarkashi eqtiyaar karli hai

فَقُلْ هَلْ لَّكَ اِلٰٓى اَنْ تَزَكّٰى ﴿18﴾

18. us se kaho ke kya to apni durustgi aur islaah chahta hai

وَ اَهْدِيَكَ اِلٰى رَبِّكَ فَتَخْشٰى ﴿19﴾

19. aur ye ke main tujhe tere rab ki raah dikhaao, ta ke tu (us se) darne lage

فَاَرٰىهُ الْاٰيَةَ الْكُبْرٰى ﴿20﴾

20. pas ose badi nishaani dikhaayi

فَكَذَّبَ وَعَصٰى ﴿21﴾

21. to us ne jhutlaaya aur na farmaani ki

ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعٰى ﴿22﴾

22. phir palta daud dhoop karte hoye

فَحَشَرَ فَنَادٰى ﴿23﴾

23. phir sab ko jama kar ke pukaara

فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمُ الْاَعْلٰى ﴿24﴾

24. tum sab ka rab main hee hoon

25. to (sab se bulandh wa baala) Allah ne bhi ose aaqirath ke aur dunya ke azaab mein giraftaar kar liya	فَأَخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْاٰخِرَةِ وَالْاُوْلٰى ﴿25﴾
26. beshak is mein us shaqs ke liye ibrath hai jo da-re	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَّخْشٰى ﴿26﴾
27. kya tumhaara paida karna zyaada dushwaar hai ya asmaan ka? Allah ta'ala ne ose banaya	ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَآءُ ۚ بَنٰىهَا ﴿27﴾
28. us ki bulandi oonchi ki, phir ose theek thaak kar diya	رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوّٰىهَا ﴿28﴾
29. us ki raath ko tareek banaaya aur us ke din ko nikaala	وَاَغْطَشَ لَيْلَهَا وَاَخْرَجَ ضُحٰىهَا ﴿29﴾
30. aur us ke baadh zameen ko hamwaar bhicha diya	وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحٰىهَا ﴿30﴾
31. us mein se paani aur chaara nikaala	اَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعٰىهَا ﴿31﴾
32. aur pahaado ko (mazbooth) gaad diya	وَالْجِبَالَ اَرْسٰىهَا ﴿32﴾
33. ye sab tumhaare aur tumhaare jaanwaro ke fayde ke liye hai	مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ ﴿33﴾
34. pas jab wo badi aafath (qayaamath) aa jayegi	فَاِذَا جَآءَتِ الطَّآمَّةُ الْكُبْرٰى ﴿34﴾
35. jis din ke insaan apne kiye hoye kaamo ko yaad karega	يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ مَا سَعٰى ﴿35﴾

36. aur (har) dekhne waale ke saamne jahannam zaaher ki jayegi	وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ لِمَنْ يَّرٰى ﴿36﴾
37. to jis (shaqs) ne sarkashi ki (hogi)	فَاَمَّا مَنْ طَغٰى ﴿37﴾
38. aur dunyaawi zindagi ko tarjih di (hogi)	وَاٰثَرَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿38﴾
39. us ka thikaana jahannam hee hai	فَاِنَّ الْجَحِيْمَ هِيَ الْمَاْوٰى ﴿39﴾
40. haan jo shaqs apne rab ke saamne khade hone se darta raha hoga aur apne nafs ko qaahish se roka hoga	وَاَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوٰى ﴿40﴾
41. to us ka thikaana jannath hee hai	فَاِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَاْوٰى ﴿41﴾
42. log aap se qayaamath ke waaqe hone ka waqt daryaaft karte hai	يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ اَيَّانَ مُرْسٰىهَا ﴿42﴾
43. aap ko us ke bayaan karne se kya talluq?	فِيْمَ اَنْتَ مِنْ ذِكْرٰىهَا ﴿43﴾
44. us ke ilm ki inteha to Allah ki jaanib hai	اِلٰى رَبِّكَ مُنْتَهٰىهَا ﴿44﴾
45. aap to sirf us se darte rehne waalo ko agaah karne waale hai	اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرُ مَنْ يَّخْشٰىهَا ﴿45﴾
46. jis roz ye ose dekh lenge, to aisa maloom hoga ke sirf din ka aaqri hissa ya awwal hissa hee (dunya mein) rahe hai	كَاَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوْٓا اِلَّا عَشِيَّةً اَوْ ضُحٰىهَا ﴿46﴾

80. Sureh Abasa

سُوۡرَةُ عَبَسَ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

عَبَسَ وَتَوَلّٰٓى ﴿1﴾

1. wo tursh ro hoa aur mu mod liya

اَنۡ جَآءَهُ الۡاَعۡمٰى ﴿2﴾

2. (sirf is liye) ke us ke paas ek naabina ayaa

وَمَا يُدۡرِيۡكَ لَعَلَّهٗ يَزَّكّٰٓى ﴿3﴾

3. tujhe kya qabar shaayad wo sawar jaata

اَوۡ يَذَّكَّرُ فَتَنۡفَعَهُ الذِّكۡرٰى ﴿4﴾

4. yaani nasihath sunta aur ose nasihath fayda pahonchati

اَمَّا مَنِ اسۡتَغۡنٰى ﴿5﴾

5. jo be-parvaahi karta hai

فَاَنۡتَ لَهٗ تَصَدّٰى ﴿6﴾

6. us ki taraf to, tu puri tawajjeh karta hai

وَمَا عَلَيۡكَ اَلَّا يَزَّكّٰى ﴿7﴾

7. halaan ke us ke na sawarne se tujh par koyi ilzaam nahi

وَاَمَّا مَنۡ جَآءَكَ يَسۡعٰى ﴿8﴾

8. aur jo shaqs tere paas daudta hoa ata hai

وَهُوَ يَخۡشٰى ﴿9﴾

9. aur wo dar (bhi) raha hai

فَاَنۡتَ عَنۡهُ تَلَهّٰى ﴿10﴾

10. tu us se to be-rokhi baratta hai

كَلَّاۤ اِنَّهَا تَذۡكِرَةٌ ﴿11﴾

11. ye theek nahi, Qur`aan to nasihath (ki cheez) hai

فَمَنۡ شَآءَ ذَكَرَهٗ ﴿12﴾

12. jo chaahe us se nasihath le

فِىۡ صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿13﴾

13. (ye to) pur azmath sahifo mein (hai)

مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿14﴾

14. jo bulandh wa baala aur paak saaf hai

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿15﴾

15. aise likhne waalo ke haatho mein hai

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿16﴾

16. jo buzrug aur paak baaz hai

قُتِلَ الْإِنسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ﴿17﴾

17. Allah ki maar insaan par, kaisa na shukra hai

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿18﴾

18. ise Allah ne kis cheez se paida kiya

مِن نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ﴿19﴾

19. (ose) ek nutfe se, phir andaaze par rakha us ko

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿20﴾

20. phir us ke liye raasta asaan kiya

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿21﴾

21. phir ose mauth di aur phir qabar mein dafan kiya

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ﴿22﴾

22. phir jab chaahega ose zinda kar dega

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴿23﴾

23. har giz nahi, us ne ab tak Allah ke hukm ki baja aawari nahi ki

فَلْيَنظُرِ الْإِنسَانُ إِلَىٰ طَعَامِهِ ﴿24﴾

24. insaan ko chahiye ke apne khaane ko dekhe

أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿25﴾

25. ke hum ne qoob paani barsaaya

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿26﴾

26. phir phaada zameen ko acchi tarah

فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿27﴾

27. phir us mein se anaaj ugaaye

وَّعِنَبًا وَّقَضْبًا ﴿28﴾

28. aur angoor aur tarkaari

وَّزَيْتُوْنًا وَّنَخْلًا ﴿29﴾

29. aur zaytoon aur khajoor

وَّحَدَآئِقَ غُلْبًا ﴿30﴾

30. aur gunjaan baghaath

وَّفَاكِهَةً وَّاَبًّا ﴿31﴾

31. aur mewa aur (ghaas) chaara bhi ugaaya

مَّتَاعًا لَّكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ ﴿32﴾

32. tumhaare istemaal wa fayde ke liye, tumhaare chau paayo ke liye

فَاِذَا جَآءَتِ الصَّآخَّةُ ﴿33﴾

33. pas jab ke kaan behre kar dene waali (qayaamath) aa jayegi

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ اَخِيْهِ ﴿34﴾

34. us din aadmi apne bhai se

وَاُمِّهٖ وَاَبِيْهِ ﴿35﴾

35. aur apni maa aur apne baap se

وَصَاحِبَتِهٖ وَبَنِيْهِ ﴿36﴾

36. aur apni biwi aur apni aulaad se bhaagega

لِكُلِّ امْرِیءٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَاْنٌ يُّغْنِيْهِ ﴿37﴾

37. un mein se har ek ko us din aisi fikr daaman geer hogi, jo us ke liye kaafi hogi

وُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿38﴾

38. us din bahuth se chehre roushan honge

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿39﴾

39. (jo) haste hoye aur hashaash bashaash honge

وَوُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿40﴾

40. aur bahuth se chehre us din ghubaar aaloodh honge

تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿41﴾

41. jin par siyaahi chadi hoyi hogi

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿42﴾

42. wahi kaafir badh kirdaar log honge

81. Sureh Takweer

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿1﴾

1. jab suraj lapet liya jayega

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿2﴾

2. aur jab sitaare be-noor ho jayenge

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿3﴾

3. aur jab pahaad chalaaye jayenge

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿4﴾

4. aur jab das maah ki haamela oontniya chohd di jaaye

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿5﴾

5. aur jab wehshi jaanwar ekhatte kiye jayenge

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿6﴾

6. aur jab samandar bhadkaaye jayenge

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿7﴾

7. aur jab jaane (jismo) se mila di jayegi

وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ ﴿8﴾

8. aur jab zinda gaadi hoyi ladki se sawaal kiya jayega

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿9﴾

9. ke kis gunaah ki wajeh se wo qatl ki gayi?

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿10﴾

10. aur jab naame amaal khol diye jayenge

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿11﴾

11. aur jab asmaan ki khaal utaar li jayegi

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾

12. aur jab jahannam bhadkaayi jayegi

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾

13. aur jab jannath nazdeek kardi jayegi

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

14. to us din har shaqs jaan lega, jo kuch le kar ayaa hoga

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ﴿١٥﴾

15. main qasam khaata hoon, piche hatne waale

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ﴿١٦﴾

16. chalne phirne waale. chupne waale sitaaro ki

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

17. aur raath ki jab jaane lage

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

18. aur subaah ki jab chamakne lage

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

19. yaqinan ye ek buzrug rasool (Jibraeel) ka kaha hoa hai

ذِي قُوَّةٍ عِندَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

20. jo quwwath waala hai, arsh waale (Allah) ke nazdeek bulandh martaba hai

مُّطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

21. jis ki (asmaano mein) ita'ath ki jaati hai, ameen hai

وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

22. aur tumhaara saathi deewaana nahi hai

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

23. us ne us (farishte) ko asmaan ke khule kinaare par dekha bhi hai

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

24. aur ye ghayb ki baatho ko batlaane mein baqeel bhi nahi

25. aur ye Qur'aan shaytaan mardoodh ka kalaam nahi

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿26﴾

26. phir tum kahaa jaa rahe ho

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿27﴾

27. ye to tamaam jahaan waalo ke liye nasihath naama hai

لِمَن شَآءَ مِنكُمْ أَن يَسْتَقِيمَ ﴿28﴾

28. (bil qusoos) us ke liye, jo tum mein se sidhi raah par chalna chaahe

وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿29﴾

29. aur tum baghayr parvardi gaare aalam ke chaahe, kuch nahi chaah sakte

82. Sureh Infetaar

سُورَةُ الانْفِطَار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتْ ﴿1﴾

1. jab asmaan phat jayega

وَإِذَا ٱلْكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتْ ﴿2﴾

2. aur jab sitaare jhad jayenge

وَإِذَا ٱلْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿3﴾

3. aur jab samandar beh niklenge

وَإِذَا ٱلْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿4﴾

4. aur jab qabre (shaq) kar ke ukhaad di jayengi

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿5﴾

5. (us waqt) har shaqs apne aage bheje hoye aur piche chohde hoye (yaani agle pichle amaal) ko maloom kar lega

يٰٓاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ⑥

6. aye insaan! tujhe apne rabbe kareem se kis cheez ne behkaaya?

الَّذِیْ خَلَقَكَ فَسَوّٰىكَ فَعَدَلَكَ ⑦

7. jis (rab ne) tujhe paida kiya, phir theek thaak kiya, phir durust aur baraabar banaaya

فِیْٓ اَیِّ صُوْرَةٍ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ⑧

8. jis surath mein chaaha tujhe jod diya

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُوْنَ بِالدِّیْنِ ⑨

9. har giz nahi, balke tum to jaza wa saza ke din ko jhutlaate ho

وَاِنَّ عَلَیْكُمْ لَحٰفِظِیْنَ ⑩

10. yaqinan tum par nigehbaan izzath waale

كِرَامًا كَاتِبِیْنَ ⑪

11. likhne waale muqarrar hai

یَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ⑫

12. jo kuch tum karte ho, wo jaante hai

اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِیْ نَعِیْمٍ ⑬

13. yaqinan nek log (jannath ke aysh wa araam aur) nemato mein honge

وَاِنَّ الْفُجَّارَ لَفِیْ جَحِیْمٍ ⑭

14. aur yaqinan badhkaar log dozakh mein honge

یَّصْلَوْنَهَا یَوْمَ الدِّیْنِ ⑮

15. badhle waale din us mein jayenge

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَآئِبِیْنَ ⑯

16. wo us se kabhi ghaayab na hone payenge

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا یَوْمُ الدِّیْنِ ⑰

17. tujhe kuch qabar bhi hai, ke badhle ka din kya hai

ثُمَّ مَآ اَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الدِّيْنِ ﴿18﴾

18. main phir (kehta hoon ke) tujhe kya maloom ke jaza (aur saza) ka din kya hai

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا ۭ وَالْاَمْرُ يَوْمَىِٕذٍ لِّلّٰهِ ﴿19﴾

19. (wo hai) jis din koyi shaqs kisi shaqs ke liye, kisi cheez ka muqtaar na hoga aur (tamaam tar) ehkaam, us roz Allah ke hee honge

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِيْنَ ﴿1﴾

1. badi qaraabi hai naap tool mein kami karne waalo ki

الَّذِيْنَ اِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ ﴿2﴾

2. ke jab logo se naap kar lete hai to pura pura lete hai

وَاِذَا كَالُوْهُمْ اَوْ وَّزَنُوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ ﴿3﴾

3. aur jab unhe naap kar ya tool kar dete hai to kam dete hai

اَلَا يَظُنُّ اُولٰۗىِٕكَ اَنَّهُمْ مَّبْعُوْثُوْنَ ﴿4﴾

4. kya unhe apne marne ke baadh ji uthne ka qayaal nahi

لِيَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿5﴾

5. us azeem din ke liye

يَّوْمَ يَقُوْمُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿6﴾

6. jis din sab log rabbul aalameen ke saamne khade honge

كَلَّآ اِنَّ كِتٰبَ الْفُجَّارِ لَفِيْ سِجِّيْنٍ ﴿7﴾

7. yaqinan badh kaaro ka naame amaal sijjiyyeen mein hai

8. tujhe kya maloom sijjiyyeen kya hai?

وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿8﴾

9. (ye to) likhi hoyi kitaab hai

كِتَٰبٌ مَّرۡقُومٌ ﴿9﴾

10. us din jhutlaane waalo ki badi qaraabi hai

وَيۡلٌ يَوۡمَئِذٍ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ﴿10﴾

11. jo jaza wa saza ke din ko jhutlaate rahe

ٱلَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ﴿11﴾

12. ose sirf wahi jhutlaata hai, jo hadh se aage nikal jaane waala (aur) gunehgaar hota hai

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعۡتَدٍ أَثِيمٍ ﴿12﴾

13. jab us ke saamne hamaari aayate padi jaati hai to keh deta hai ke ye aglo ke afsaane hai

إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا قَالَ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿13﴾

14. yo nahi, balke un ke dilo par un ke amaal ki wajeh se zang (chad gaya) hai

كَلَّا بَلۡ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ﴿14﴾

15. har giz nahi, ye log us din apne rab se oot[1] mein rakhe jayenge

كَلَّآ إِنَّهُمۡ عَن رَّبِّهِمۡ يَوۡمَئِذٍ لَّمَحۡجُوبُونَ ﴿15﴾

16. phir ye log bil yaqeen jahannam mein jhonke jayenge

ثُمَّ إِنَّهُمۡ لَصَالُواْ ٱلۡجَحِيمِ ﴿16﴾

17. phir keh diya jayega, yahi hai wo, jise tum jhutlaate rahe

ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿17﴾

18. yaqinan yaqinan, neko kaaro ka naame amaal, illiyyeen mein hai

كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلۡأَبۡرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿18﴾

وَمَآ أَدْرٰىكَ مَا عِلِّيُّوْنَ ⑲

19. tujhe kya pata ke illiyyeen kya hai?

كِتٰبٌ مَّرْقُوْمٌ ⑳

20. (wo to) likhi hoyi kitaab hai

يَّشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُوْنَ ㉑

21. muqarrab (farishte) us ka mushaa'heda karte hai

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِيْ نَعِيْمٍ ㉒

22. yaqinan nek log (badi) nemato mein honge

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُوْنَ ㉓

23. masehriyo par baithe dekh rahe honge

تَعْرِفُ فِيْ وُجُوْهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيْمِ ㉔

24. tu un ke chehro se hee nemato ki taro taazgi pehchaan lega

يُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِيْقٍ مَّخْتُوْمٍ ㉕

25. ye log sar ba muhar qaalis sharaab pilaaya jayenge

خِتٰمُهُ مِسْكٌ وَفِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ ㉖

26. jis par mushk ki muhar hogi, sabqath le jaane waalo ko isi mein sabqath karni chahiye

وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيْمٍ ㉗

27. aur us ki aamezish tasneem ki hogi

عَيْنًا يَّشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُوْنَ ㉘

28. (yaani) wo chashma jis ka paani muqarrab log piyenge

إِنَّ الَّذِيْنَ أَجْرَمُوْا كَانُوْا مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يَضْحَكُوْنَ ㉙

29. gunehgaar log imaan waalo ki hasi udaaya karte thein

وَإِذَا مَرُّوْا بِهِمْ يَتَغَامَزُوْنَ ㉚

30. aur un ke paas se guzarte hoye, aapas mein aankh ke ishaare karte thein

وَإِذَا انْقَلَبُوْٓا إِلٰٓى أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوْا فَكِهِيْنَ ㉛

31. aur jab apne waalo ki taraf lauthte, to dil lagiyaa karte thein

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوٓا إِنَّ هٰٓؤُلَآءِ لَضَآلُّونَ ﴿32﴾

32. aur jab unhe dekhte to kehte yaqinan ye log gumraah (be-raah) hai

وَمَآ أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حٰفِظِينَ ﴿33﴾

33. ye un par paas baan bana kar to nahi bheje gaye

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ اٰمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿34﴾

34. pas aaj imaan waale un kaafiro par hasenge

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿35﴾

35. taqto par baithe dekh rahe honge

هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿36﴾

36. ke ab un munkiro ne jaisa ye karte thein, pura pura badhla pa liya

---

Asaan Alfaaz - Sureh Mutaffifeen

1. pardah

84. Sureh Inshiqaaq — سُوْرَةُ الْاِنْشِقَاقِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِذَا السَّمَآءُ انْشَقَّتْ ﴿1﴾

1. jab asmaan phat jayega

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿2﴾

2. aur apne rab ke hukm par kaan lagaayega aur osi ke laayeq wo hai

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿3﴾

3. aur jab zameen (kheench kar) phaayla di jayegi

وَاَلْقَتْ مَا فِيْهَا وَتَخَلَّتْ ﴿4﴾

4. aur us mein jo hai ose wo ugal degi aur khaali ho jayegi

وَاَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿5﴾

5. aur apne rab ke hukm par kaan lagayegi aur osi ke laayeq wo hai

يٰۤاَيُّهَا الْاِنْسَانُ اِنَّكَ كَادِحٌ اِلٰى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلٰقِيْهِ ﴿6﴾

6. aye insaan! tu apne rab se milne tak, ye koshish aur tamaam kaam, mehnate kar ke, us se mulaqaath karne wala hai

فَاَمَّا مَنْ اُوْتِىَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ ﴿7﴾

7. to (us waqt) jis shaqs ke daahne haath mein amaal naama diya jayega

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا ﴿8﴾

8. us ka hisaab to badi asaani se liya jayega

وَّيَنْقَلِبُ اِلٰۤى اَهْلِهٖ مَسْرُوْرًا ﴿9﴾

9. aur wo apne ahal ki taraf hasi khushi laut ayega

وَاَمَّا مَنْ اُوْتِىَ كِتٰبَهٗ وَرَآءَ ظَهْرِهٖ ﴿10﴾

10. haan jis shaqs ka amaal naama us ki peet ke piche se diya jayega

فَسَوْفَ يَدْعُوْا ثُبُوْرًا ﴿11﴾

11. to wo mauth ko bulaane lagega

وَّيَصْلٰى سَعِيْرًا ﴿12﴾

12. aur bhadakti hoyi jahannam mein dakhil hoga

اِنَّهٗ كَانَ فِىْۤ اَهْلِهٖ مَسْرُوْرًا ﴿13﴾

13. ye shaqs apne mutaalleqeen mein (dunya mein) khush tha

اِنَّهٗ ظَنَّ اَنْ لَّنْ يَّحُوْرَ ﴿14﴾

14. us ka qayaal tha ke Allah ki taraf laut kar hee na jayega

بَلٰٓى ۚ إِنَّ رَبَّهٗ كَانَ بِهٖ بَصِيرًا ﴿15﴾

15. kyo nahi, halaan ke us ka rab ose ba qoobi dekh raha tha

فَلَآ أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿16﴾

16. mujhe shafaq[1] ki qasam! aur raath ki!

وَالَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿17﴾

17. aur us ki jama karda chizo ki qasam

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿18﴾

18. aur chaandh ki jab ke wo, kaamil ho jaata hai

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿19﴾

19. yaqinan tum ek haalath se dosri haalath par pahonchoge

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿20﴾

20. unhe kya ho gaya hai ke imaan nahi laate

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْاٰنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿21﴾

21. aur jab un ke paas Qur'aan pada jaata hai to sajda nahi karte

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿22﴾

22. balke jinhone kufr kiya wo jhutla rahe hai

وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿23﴾

23. aur Allah ta'ala qoob jaanta hai, jo kuch ye dilo mein rakhte hai

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿24﴾

24. unhe alm'naak azaabo ki khush qabri suna do

إِلَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿25﴾

25. haan imaan waalo aur nek amaal waalo ko be'shumaar aur na qatam hone waala ajr hai

Asaan Alfaaz - Sureh Inshiqaaq

1. Us surqi ko kehte hai jo suraj ghuroob hone ke baadh asmaan par zaaher hoti hai aur eisha ka waqt shuro hone tak rehti hai

85. Sureh Burooj

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْبُرُوْجِ ﴿1﴾

1. burujo waale asmaan ki qasam!

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُوْدِ ﴿2﴾

2. waada kiye hoye din ki qasam!

وَشَاهِدٍ وَّ مَشْهُوْدٍ ﴿3﴾

3. haazir hone waale aur haazir kiye gaye ki qasam!

قُتِلَ اَصْحٰبُ الْاُخْدُوْدِ ﴿4﴾

4. (ke) khandaqo waale halaak kiye gaye

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُوْدِ ﴿5﴾

5. wo ek aag thi indhan waali

اِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُوْدٌ ﴿6﴾

6. jab ke wo log us ke aas paas baithe thein

وَّهُمْ عَلٰى مَا يَفْعَلُوْنَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ شُهُوْدٌ ﴿7﴾

7. aur musalmaano ke saath jo kar rahe thein, us ko apne saamne dekh rahe thein

وَمَا نَقَمُوْا مِنْهُمْ اِلَّآ اَنْ يُّؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿8﴾

8. ye log un musalmaano (ke kisi aur gunaah ka) badhla nahi le rahe thein sivaaye us ke, ke wo Allah ghaaleb laayeq hamdh ki zaath par imaan laaye thein

الَّذِيْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ﴿9﴾

9. jis ke liye asmaan wa zameen ka milk(milkiyath) hai aur Allah ta'ala ke saamne hai har cheez

اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوْبُوْا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ

10. beshak jin logo ne musalmaan mardo aur aurto ko sataaya aur phir tauba (bhi) na ki

عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿10﴾

to un ke liye jahannam ka azaab hai aur jalne ka azaab hai

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿11﴾

11. beshak imaan qubool karne waalo aur nek kaam karne waalo ke liye, wo baghaath hai, jin ke niche nehre beh rahi hai, yahi badi kamyaabi hai

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿12﴾

12. yaqinan tere rab ki pakad badi saqth hai

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿13﴾

13. wahi pehli martaba paida karta hai aur wahi dobaara paida karega

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿14﴾

14. wo bada baqshish karne waala aur bahuth muhabbath karne waala hai

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿15﴾

15. arsh ka maalik azmath waala hai

فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿16﴾

16. jo chaahe ose kar guzarne waala hai

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿17﴾

17. tujhe lashkaro ki qabar bhi mili hai?

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿18﴾

18. yaane feraun aur samoodh ki

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿19﴾

19. (kuch nahi) balke kaafir to jhutlaane mein pade hoye hai

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿20﴾

20. aur Allah ta'ala bhi unhe har taraf se ghere hoye hai

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿21﴾

21. balke ye Qur'aan hai badi shaan waala

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿22﴾

22. lauhe mehfooz mein (likha hoa)

86. Sureh Taariq

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ ﴿1﴾

1.qasam hai asmaan ki aur andhere mein roushan hone waale ki

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الطَّارِقُ ﴿2﴾

2. tujhe maloom bhi hai ke wo raath ko namodaar hone waali cheez kya hai?

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿3﴾

3. wo roushan sitaara hai

اِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿4﴾

4. koyi aisa nahi, jis par nigehbaan farishta na ho

فَلْيَنْظُرِ الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿5﴾

5. insaan ko dekhna chahiye ke wo kis cheez se paida kiya gaya hai

خُلِقَ مِنْ مَّآءٍ دَافِقٍ ﴿6﴾

6. wo ek uchalte paani se paida kiya gaya hai

يَّخْرُجُ مِنْۢ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَآئِبِ ﴿7﴾

7. jo peet aur sine ke darmiyaan se nikalta hai

اِنَّهٗ عَلٰى رَجْعِهٖ لَقَادِرٌ ﴿8﴾

8. beshak wo ise pher laane par yaqinan khudrath rakhne waala hai

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَآئِرُ ﴿9﴾

9. jis din poshida bhedho ki jaanch padtaal hogi

فَمَا لَهٗ مِنْ قُوَّةٍ وَّلَا نَاصِرٍ ﴿10﴾

10. to na hoga us ke paas kuch zoor na madadgaar

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿11﴾

11. baarish waale asmaan ki qasam!

وَالْاَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿12﴾

12. aur phatne waale zameen ki qasam!

اِنَّهٗ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿13﴾

13. beshak ye (Qur'aan) albatta do tok faisla karne waala kalaam hai

وَّمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿14﴾

14. ye hasi ki (aur be fayeda) baath nahi

اِنَّهُمْ يَكِيْدُوْنَ كَيْدًا ﴿15﴾

15. albatta kaafir daao ghaath mein hai

وَّاَكِيْدُ كَيْدًا ﴿16﴾

16. aur main bhi ek chaal chal raha hoon

فَمَهِّلِ الْكٰفِرِيْنَ اَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا ﴿17﴾

17. tu kaafiro ko muhallath de, inhe thode dino chohd de

87. Sureh Aaala

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلَى ﴿1﴾

1.apne bahuth hee bulandh Allah ke naam ki paakizgi bayaan kar

الَّذِيْ خَلَقَ فَسَوّٰى ﴿2﴾

2. jis ne paida kiya aur sahih saalim banaya

وَالَّذِيْ قَدَّرَ فَهَدٰى ﴿3﴾

3. aur jis ne (theek thaak) andaaza kiya aur phir raah dikhaayi

وَالَّذِيٓ اَخْرَجَ الْمَرْعٰى ﴿4﴾

4. aur jis ne taaza ghaans paida ki

فَجَعَلَهٗ غُثَآءً اَحْوٰى ﴿5﴾

5. phir us ne is ko (sukha kar) siyaah koda kar diya

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسٰٓى ﴿6﴾

6. hum tujhe padayenge, phir tu na bhulega

اِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ ۭ اِنَّهٗ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفٰى ﴿7﴾

7. magar jo kuch Allah chaahe, wo zaaher aur poshida ko jaanta hai

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرٰى ﴿8﴾

8. hum aap ke liye asaani paida kar denge

فَذَكِّرْ اِنْ نَّفَعَتِ الذِّكْرٰى ﴿9﴾

9. to aap nasihath karte rahe, agar nasihath kuch fayda de

سَيَذَّكَّرُ مَنْ يَّخْشٰى ﴿10﴾

10. darne waala to nasihath le ga

وَيَتَجَنَّبُهَا الْاَشْقَى ﴿11﴾

11. (haan) badh baqth us se gurez karega

الَّذِيْ يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرٰى ﴿12﴾

12. jo badi aag mein jayega

ثُمَّ لَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰى ﴿13﴾

13. jahaan phir na wo marega na jiyega (balke haalate niza mein pada rahega)

قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰى ﴿14﴾

14. beshak us ne falaah paayi jo paak ho gaya

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهٖ فَصَلّٰى ﴿15﴾

15. aur jis ne apne rab ka naam yaad rakha aur namaaz padta raha

بَلْ تُؤْثِرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿16﴾

16. lekin tum to dunya ki zindagi ko tarjih dete ho

وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ﴿17﴾

17. aur aaqirath bahuth behtar aur bahuth baqa waali hai

اِنَّ هٰذَا لَفِى الصُّحُفِ الْاُوْلٰى ﴿18﴾

18. ye baatein pehli kitaabo mein bhi hai

صُحُفِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوْسٰى ﴿19﴾

19. (yaani) Ibraheem (alaihis salaam) aur Mosa(alaihissalaam) ki kitaabo mein

سُوْرَةُ الْغَاشِيَةِ

88. Sureh Ghaashiyaa

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

هَلْ اَتٰىكَ حَدِيْثُ الْغَاشِيَةِ ﴿1﴾

1. kya tujhe bhi chupa lene waale (qayaamath) ki qabar pahonchi hai

وُجُوْهٌ يَّوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿2﴾

2. us din bahuth se chehre zaleel honge

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿3﴾

3. (aur) mehnath karne waale thake hoye honge

تَصْلٰى نَارًا حَامِيَةً ﴿4﴾

4. wo dehekti hoyi aag mein jayenge

تُسْقٰى مِنْ عَيْنٍ اٰنِيَةٍ ﴿5﴾

5. aur nihaayath garam chashme ka paani un ko pilaaya jayega

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ اِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ ﴿6﴾

6. un ke liye sivaaye kaante daar daraqto ke aur kuch khaana na hoga

لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِىْ مِنْ جُوْعٍ ﴿7﴾

7. jo na mota karega na bhook mitaayega

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿8﴾

8. bahuth se chehre us din taro taaza aur (aasoda haal) honge

لِّسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿9﴾

9. apni koshish par khush honge

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿10﴾

10. bulandh wa baala jannato mein honge

لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً ﴿11﴾

11. jahaan koyi be huda baath nahi sunenge

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿12﴾

12. jahaan behta hoa chashma hoga

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿13﴾

13. (aur) us mein oonche oonche taqth honge

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿14﴾

14. aur aab-qoore rakhe hoye (honge)

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿15﴾

15. aur ek qataar mein lage hoye takiye honge

وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿16﴾

16. aur maqmali masnate phaili padi hongi

أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿17﴾

17. kya ye oonto ko nahi dekhte ke wo kis tarah paida kiye gaye hai

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿18﴾

18. aur asmaan ko, ke kis tarah ooncha kiya gaya hai

وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿19﴾

19. aur pahaado ki taraf ke kis tarah gaad diye gaye hai

وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿20﴾

20. aur zameen ki taraf ke kis tarah bhichaayi gayi hai

فَذَكِّرْ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٌ ﴿21﴾

21. pas aap nasihath kar diya kare (kyo ke) aap sirf nasihath karne waale hai

لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ ﴿22﴾

22. aap kuch in par daarogha nahi hai

إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿23﴾

23. haan! jo shaqs ru-gardaani kare aur kufr kare

فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَ ﴿24﴾

24. ose Allah ta'ala bahuth bada azaab dega

إِنَّ إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿25﴾

25. beshak hamaari taraf un ka lautna hai

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم ﴿26﴾

26. phir beshak hamaare zimme hai, un se hisaab lena

89. Sureh Fajr

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَٱلْفَجْرِ ﴿1﴾

1. qasam hai fajr ki

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿2﴾

2. aur das raatho ki

وَٱلشَّفْعِ وَٱلْوَتْرِ ﴿3﴾

3. aur jufth[1] aur taaq[2] ki

وَٱلَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ﴿4﴾

4. aur raath ki jab wo chalne lage

هَلْ فِى ذَٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِى حِجْرٍ ﴿5﴾

5. kya in mein aqal mandh ke waaste kaafi qasam hai?

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿6﴾

6. kya aap ne nahi dekha ke aap ke rab ne aadiyo ke saath kya kiya

إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ (7)

7. sutuno waale iram ke saath

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ (8)

8. jis ki maanindh (koyi khaum) mulko mein paida nahi ki gayi

وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ (9)

9. aur samodiyo ke saath, jinhone waadi mein bade bade patthar taraashe thein

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ (10)

10. aur feraun ke saath jo meqo waala tha

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ (11)

11. in sabo ne shahro mein sar utha rakha tha

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ (12)

12. aur bahuth fasaad macha rakha tha

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ (13)

13. aaqir tere rab ne in sab par azaab ka koda barsaaya

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ (14)

14. yaqinan tera rab ghaath mein hai

فَأَمَّا الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ (15)

15. insaan (ka ye haal hai ke) jab ose us ka rab azmaata hai, aur izzath wa nemath deta hai, to wo kehne lagta hai ke mere rab ne mujhe izzath daar banaaya

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ (16)

16. aur jab wo us ko azmaata hai, us ki rozi tang kar deta hai, to kehne lagta hai ke mere rab ne meri ihaanath ki (aur zaleel kiya)

كَلَّا بَل لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿17﴾

17. aisa hargiz nahi, balke (baath ye hai) ke tum (hee) log yatimo ki izzath nahi karte

وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿18﴾

18. aur miskino ke khilaane ki ek dosre ko targheeb nahi dete

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿19﴾

19. aur (murdo ki) miraas samet samet kar khaate ho

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿20﴾

20. aur maal ko ji bhar kar azeez rakhte ho

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿21﴾

21. yaqinan jis waqt zameen koot koot kar baraabar kardi jayegi

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿22﴾

22. aur tera rab (khud) aa jayega aur farishte sa-fe baandh kar (aa jayenge)

وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿23﴾

23. aur jis din jahannam bhi laayi jayegi, us din insaan ko samajh ayegi, magar aaj us ke samjahne ka fayda kahaa?

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿24﴾

24. wo kahega ke kaash ke main ne apni is zindagi ke liye kuch peshgi samaan kiya hota

فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿25﴾

25. pas aaj Allah ke azaab jaisa azaab kisi ka na hoga

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿26﴾

26. na us ki khaid wa bandh jaisi kisi ki khaid wa bandh hogi

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿27﴾

27. aye itmenaan waali ruh

ارْجِعِيْٓ اِلٰى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۚ (28)

28. tu apne rab ki taraf laut chal, is tarah ke tu us se raazi, wo tujh se khush

فَادْخُلِيْ فِيْ عِبٰدِيْ ۙ (29)

29. pas mere qaas bandho mein daakhil hoja

وَادْخُلِيْ جَنَّتِيْ ۧ (30)

30. aur meri jannath mein chali ja

Asaan Alfaaz - Sureh Fajr

1. ye adath hai

90. Sureh Baladh

سُوْرَةُ الْبَلَدِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

لَآ اُقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ (1)

1. main us shahar ki qasam khaata hoon

وَاَنْتَ حِلٌّۢ بِهٰذَا الْبَلَدِ ۙ (2)

2. aur aap us shahar mein muqeem hai

وَوَالِدٍ وَّمَا وَلَدَ ۙ (3)

3. aur (qasam hai) insaani baap aur aulaad ki

لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ كَبَدٍ ۭ (4)

4. yaqinan hum ne insaan ko (badi) mashaqqath mein paida kiya hai

اَيَحْسَبُ اَنْ لَّنْ يَّقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ ۘ (5)

5. kya ye gumaan karta hai, ke ye kisi ke bas mein hee nahi?

يَقُوْلُ اَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا ۭ (6)

6. kehta (phirta) hai ke main ne to bahuth kuch maal qarch kar daala

أَيَحْسَبُ أَنْ لَّمْ يَرَهٗٓ أَحَدٌ ⑦

7. kya (yo) samajhta hai ke, kisi ne ose dekha (hee) nahi?

أَلَمْ نَجْعَلْ لَّهٗ عَيْنَيْنِ ⑧

8. kya hum ne us ki do aankhe nahi banaayi

وَلِسَانًا وَّشَفَتَيْنِ ⑨

9. aur zabaan aur hoont (nahi banaaye)

وَهَدَيْنٰهُ النَّجْدَيْنِ ⑩

10. hum ne dikha diye, us ko duno raaste

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ⑪

11. so us se na ho saka ke ghaati mein daakhil hota

وَمَآ أَدْرٰىكَ مَا الْعَقَبَةُ ⑫

12. aur kya samjha ke ghaati hai kya?

فَكُّ رَقَبَةٍ ⑬

13. kisi gardan (ghulaam, laundi) azaad karna

أَوْ إِطْعٰمٌ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ مَسْغَبَةٍ ⑭

14. ya bhook waale din khaana khilaana

يَّتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ⑮

15. kisi rishtedaar yateem ko

أَوْ مِسْكِيْنًا ذَا مَتْرَبَةٍ ⑯

16. ya qaak saar miskeen ko

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ⑰

17. phir un logo mein se ho jaata jo imaan laate aur ek dosre ko sabr ki aur rahem karne ki wasiyath karte hai

أُولٰٓئِكَ أَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ⑱

18. yahi log hai daaye baazo waale (khush baqti waale)

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا هُمْ أَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ⑲

19. aur jin logo ne hamaari aayato ke saath kufr kiya, ye kam-baqti waale hai

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ ⑳

20. in hee par aag hogi jo chaaro taraf se ghiri hoyi hogi

سُوْرَةُ الشَّمْسِ

91. Sureh Shams

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالشَّمْسِ وَضُحٰهَا ﴿1﴾

1. qasam hai suraj ki aur us ki dhoop ki

وَالْقَمَرِ اِذَا تَلٰىهَا ﴿2﴾

2. qasam hai chaandh ki jab us ke piche aaye

وَالنَّهَارِ اِذَا جَلّٰىهَا ﴿3﴾

3. qasam hai din ki jab suraj ko numaaya kare

وَالَّيْلِ اِذَا يَغْشٰىهَا ﴿4﴾

4. qasam hai raath ki jab ose dhaanp le

وَالسَّمَآءِ وَمَا بَنٰىهَا ﴿5﴾

5. qasam hai asmaan ki aur us ke banaane ki

وَالْاَرْضِ وَمَا طَحٰىهَا ﴿6﴾

6. qasam hai zameen ki aur ose hamwaar karne ki

وَنَفْسٍ وَّمَا سَوّٰىهَا ﴿7﴾

7. qasam hai nafs ki aur ose durusth banaane ki

فَاَلْهَمَهَا فُجُوْرَهَا وَتَقْوٰىهَا ﴿8﴾

8. phir samajh di us ko badh kaari ki aur bach kar chalne ki

قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰىهَا ﴿9﴾

9. jis ne ose paak kiya wo kamyaab hoa

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسّٰىهَا ﴿10﴾

10. aur jis ne ose qaaq mein mila diya wo na kaam hoa

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوٰىهَآ ﴿١١﴾

11. (khaum) samoodh ne apni sarkashi ke baayes jhutlaaya

إِذِ انۢبَعَثَ أَشْقٰىهَا ﴿١٢﴾

12. jab un mein ka bada badh baqth uth khada hoa

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللّٰهِ نَاقَةَ اللّٰهِ وَسُقْيٰهَا ﴿١٣﴾

13. unhe Allah ke rasool ne farma diya tha ke Allah ta'ala ki oontni aur us ke pine ki baari ki (hifaazath karo)

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنۢبِهِمْ فَسَوّٰىهَا ﴿١٤﴾

14. un logo ne apne paighambar ko jhota samajh kar us oontni ki koonche kaat di, pas un ke rab ne un ke gunaaho ke baayes, un par halaakath daali aur phir halaakath ko aam kar diya aur us basti ko baraabar kar diya

وَلَا يَخَافُ عُقْبٰهَا ﴿١٥﴾

15. wo nahi darta, us ke tabaah kun anjaam se

92. Sureh Layl

سُورَةُ اللَّيْلِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشٰى ﴿١﴾

1. qasam hai raath ki jab chaa jaaye

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلّٰى ﴿٢﴾

2. aur qasam hai din ki jab roushan ho

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنْثٰى ﴿٣﴾

3. aur qasam hai us zaath ki jis ne nar wa maada ko paida kiya

4. yaqinan tumhaari koshish muqtalif qism ki hai	إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتّٰى ④
5. jis ne diya (Allah ki raah mein) aur dara (apne rab se)	فَأَمَّا مَنْ أَعْطٰى وَاتَّقٰى ⑤
6. aur nek baath ki tasdeeq karta rahega	وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى ⑥
7. to hum bhi us ko asaan raaste ki sahulath denge	فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرٰى ⑦
8. lekin jis ne baqili ki aur be parvaahi barti	وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى ⑧
9. aur nek baath ki takzeeb ki	وَكَذَّبَ بِالْحُسْنٰى ⑨
10. to hum bhi us ki tangi aur mushkil ke samaan mayassar kar denge	فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرٰى ⑩
11. us ka maal ose (aundha) girne ke waqth kuch kaam na ayega	وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدّٰى ⑪
12. beshak raah dikha dena, hamaare zimme hai	إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى ⑫
13. aur hamaare hee haath aaqirath aur dunya hai	وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولٰى ⑬
14. main ne tumhe shole maarti hoyi aag se dara diya hai	فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ⑭
15. jis mein sirf wahi badh baqth daakhil hoga	لَا يَصْلٰهَا إِلَّا الْأَشْقَى ⑮
16. jis ne jhutlaaya aur (us ki pairvi se) mu pher liya	الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ⑯

وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى ﴿17﴾

17. aur us se aisa shaqs door rakha jayega, jo bada parhezgaar hoga

الَّذِيْ يُؤْتِيْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ﴿18﴾

18. jo paaki haasil karne ke liye apna maal deta hai

وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰٓى ﴿19﴾

19. kisi ka us par koyi ehsaan nahi, ke jis ka badhla diya ja raha ho

اِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ﴿20﴾

20. balke sirf apne parvardigaar buzrug wa bulandh ki raza chaahne ke liye

وَلَسَوْفَ يَرْضٰى ﴿21﴾

21. yaqinan wo (Allah) bhi, anqareeb raza mandh ho jayega

93. Sureh Zuha

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالضُّحٰى ﴿1﴾

1. qasam hai chaasht ke waqt ki

وَالَّيْلِ اِذَا سَجٰى ﴿2﴾

2. aur qasam hai raath ki jab chaa jaaye

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰى ﴿3﴾

3. na to tere rab ne tujhe chohda hai aur na wo bezaar ho gaya hai

وَلَلْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاُوْلٰى ﴿4﴾

4. yaqinan tere liye anjaam, aghaaz se behtar hoga

وَلَسَوْفَ يُعْطِيْكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰى ﴿5﴾

5. tujhe tera rab bahuth jald (in'aam) dega aur tu raazi (wa khush) ho jayega

6. kya us ne tujhe yateem pa kar jageh nahi di?

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ (7)

7. aur tujhe raah bhula pa kar hidaayath nahi di

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ (8)

8. aur tujhe na-daar pa kar tawangar nahi bana diya?

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (9)

9. pas yateem par tu bhi saqti na kiya kar

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (10)

10. aur na sawaal karne waale ko daant dapat

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (11)

11. aur apne rab ki nemato ko bayaan karta reh

94. Sureh Shrah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (1)

1. kya hum ne tera sina nahi khol diya

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ (2)

2. aur tujh par se tera bojh hum ne utaar diya

الَّذِي أَنقَضَ ظَهْرَكَ (3)

3. jis ne teri peet tod di thi

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (4)

4. aur hum ne tera zikr bulandh kar diya

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (5)

5. pas yaqinan mushkil ke saath asaani hai

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿6﴾

6. beshak mushkil ke saath asaani hai

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ ﴿7﴾

7. pas jab tu faarigh ho, to ibaadath mein mehnath kar

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿8﴾

8. aur apne parvardigaar hee ki taraf dil laga

95. Sureh Teen

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ ﴿1﴾

1. qasam hai anjeer ki aur zaytoon ki

وَطُوْرِ سِيْنِيْنَ ﴿2﴾

2. aur toor sineen ki

وَهٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِيْنِ ﴿3﴾

3. aur us aman waale shahar ki

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِيْٓ أَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ ﴿4﴾

4. yaqinan hum ne insaan ko behetreen surath mein paida kiya

ثُمَّ رَدَدْنٰهُ أَسْفَلَ سٰفِلِيْنَ ﴿5﴾

5. phir ose nicho se nicha kar diya

إِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُوْنٍ ﴿6﴾

6. lekin jo log imaan laaye aur (phir) nek amal kiye to, un ke liye aisa ajr hai jo kabhi qatam na hoga

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّيْنِ ﴿7﴾

7. pas tujhe ab roze jaza ke jhutlaane par kaun si cheez aamada karti hai

أَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَحْكَمِ الْحٰكِمِيْنَ ﴿8﴾

8. kya Allah ta'ala (sab) haakimo ka haakim nahi hai

96. Sureh Alaq

سُوْرَةُ الْعَلَق

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِقْرَاْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِیْ خَلَقَ ﴿1﴾

1. pad apne rab ke naam se jis ne paida kiya

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿2﴾

2. jis ne insaan ko qoon ke lothde se paida kiya

اِقْرَاْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ ﴿3﴾

3. tu padta reh, tera rab bade karam waala hai

الَّذِیْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿4﴾

4. js ne qalam ke zariye (ilm) sikhaaya

عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿5﴾

5. jis ne insaan ko wo sikhaaya jise wo nahi jaanta tha

كَلَّآ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَيَطْغٰى ﴿6﴾

6. sach moch insaan to aape se baaher ho jaata hai

اَنْ رَّاٰهُ اسْتَغْنٰى ﴿7﴾

7. is liye ke wo apne aap ko be-parvaah ya tawangar samajhta hai

اِنَّ اِلٰى رَبِّكَ الرُّجْعٰى ﴿8﴾

8. yaqinan lautna tere rab ki taraf hai

اَرَءَيْتَ الَّذِیْ يَنْهٰى ﴿9﴾

9. (bhala) ose bhi tu ne dekha jo bandhe ko rokta hai

عَبْدًا اِذَا صَلّٰى ﴿10﴾

10. jab ke wo bandha namaaz adaa karta hai

أَرَءَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَىٰٓ ⑪

11. bhala bathla to, agar wo hidaayath par ho

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ⑫

12. ya parhezgaari ka hukm deta ho

أَرَءَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ⑬

13. bhala dekho to agar ye jhutlaata ho aur mu pherta ho, to

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ⑭

14. kya us ne nahi jaana ke Allah ta'ala ose qoob dekh raha hai

كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ⑮

15. yaqinan agar ye baaz na raha, to hum us ki peshaani ke baal pakad kar ghasitenge

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ⑯

16. aisi peshaani jo jhoti qata-kaar hai

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ⑰

17. ye apni majlis walo ko bulaale

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ⑱

18. hum bhi (dozakh ke) pyaado ko bula lenge

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِب ۩ ⑲ السجدة

19. qabar-daar! us ka kehna har giz na maanna aur sajda kar aur qareeb ho ja

97. Sureh Qadr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ①

1. yaqinan hum ne ise (Qur'aan) ko shabe qadr mein naazil farmaaya

وَمَآ أَدْرٰىكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿2﴾

2. tu kya samjha ke shabe qadr kya hai?

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿3﴾

3. shabe qadr ek hazaar mahino se behtar hai

تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿4﴾

4. us (mein har kaam) ke sar anjaam dene ko apne rab ke hukm se farishte aur ruh (Jibraeel(alaihissalaam) utarte hai

سَلٰمٌ هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿5﴾

5. ye raath saraasar salaamti ki hoti hai aur fajr ke tulo hone tak (rehti hai)

98. Sureh Bayyina

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتّٰى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿1﴾

1. ahle kitaab ke kaafir aur mushrik log jab tak ke un ke paas zaaher daleel na aa jaaye, baaz rehne waale na thein (wo daleel ye thi ke)

رَسُولٌ مِّنَ اللّٰهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿2﴾

2. Allah ta'ala ka ek rasool jo paak sahife pade

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿3﴾

3. jin mein sahih aur durusth ehkaam ho

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتٰبَ إِلَّا

4. ahle kitaab apne paas zaaher daleel aa jaane ke baadh hee

مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿4﴾

(eqtelaaf mein pad kar) mutafarriq ho gaye

وَمَآ اُمِرُوْٓا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۙ حُنَفَآءَ وَيُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِيْنُ الْقَيِّمَةِ ﴿5﴾

5. unhe us ke siva koyi hukm nahi diya gaya ke sirf Allah ki ibaadath kare, osi ke liye deen ko qaalis rakhe aur Ibraheem haneef ke deen par aur namaaz ko qaayam rakhe aur zakaaath dete rahe, yahi hai deen sidhi millath ka

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِيْنَ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ اُولٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿6﴾

6. beshak jo log ahle kitaab mein se kaafir hoye aur mushrikeen, sab dozakh ki aag mein jayenge, jahaa wo hamesha (hamesha) rahenge, ye log badh tareen khalaayeq hai

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۙ اُولٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿7﴾

7. beshak jo log imaan laaye aur nek amal kiye, ye log behetreen khalaayeq hai

جَزَآؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنّٰتُ عَدْنٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ؕ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهٗ ﴿8﴾

8. un ka badhla un ke rab ke paas hameshgi waali jannate hai, jin ke niche nehre beh rahi hai, jin mein wo hamesha hamesha rahenge, Allah ta'ala un se raazi hoa aur ye us se raazi hoye, ye hai us ke liye jo apne parvardi gaar se dare

99. Sureh Zil Zaal

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِذَا زُلۡزِلَتِ الۡاَرۡضُ زِلۡزَالَهَا ۙ﴿1﴾

1. jab zameen puri tarah jhinjod di jayegi

وَاَخۡرَجَتِ الۡاَرۡضُ اَثۡقَالَهَا ۙ﴿2﴾

2. aur apne boojh baaher nikaal phekegi

وَقَالَ الۡاِنۡسَانُ مَا لَهَا ۚ﴿3﴾

3. insaan kehne lagega ke ise kya ho gaya?

يَوۡمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخۡبَارَهَا ۙ﴿4﴾

4. us din zameen apni sab qabre bayaan kar degi

بِاَنَّ رَبَّكَ اَوۡحٰى لَهَا ؕ﴿5﴾

5. is liye ke tere rab ne ose hukm diya hoga

يَوۡمَئِذٍ يَّصۡدُرُ النَّاسُ اَشۡتَاتًا ۙ لِّيُرَوۡا اَعۡمَالَهُمۡ ؕ﴿6﴾

6. us roz log muqtalif jamaate ho kar (waapas) lautenge, ta ke unhe un ke amaal dikha diye jaaye

فَمَنۡ يَّعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٍ خَيۡرًا يَّرَهٗ ؕ﴿7﴾

7. pas jis ne zarra baraabar neki ki hogi wo ose dekh lega

وَمَنۡ يَّعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَّرَهٗ ۚ﴿8﴾

8. aur jis ne zarra baraabar buraayi ki hogi, wo ose dekh lega

100. Sureh Aadiyaath

سُوْرَةُ الْعٰدِيٰتِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالْعٰدِيٰتِ ضَبْحًا ۙ (1)

1. haankte hoye daudne waale ghudo ki qasam!

فَالْمُوْرِيٰتِ قَدْحًا ۙ (2)

2. phir taap maar kar aag jhaadne waalo ki qasam!

فَالْمُغِيْرٰتِ صُبْحًا ۙ (3)

3. phir subaah ke waqth dhaawa bulne waalo ki qasam!

فَاَثَرْنَ بِهٖ نَقْعًا ۙ (4)

4. pas us waqth gardh wa ghubaar udaate hai

فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا ۙ (5)

5. phir osi ke saath faujo ke darmiyaan ghus jaate hai

اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ ۚ (6)

6. yaqinan insaan apne rab ka bada na shukra hai

وَاِنَّهٗ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَهِيْدٌ ۚ (7)

7. aur yaqinan wo khud bhi us par gawaah hai

وَاِنَّهٗ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ ۭ (8)

8. ye maal ki muhabbath mein bhi bada saqth hai

اَفَلَا يَعْلَمُ اِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُوْرِ ۙ (9)

9. kya ose wo waqt maloom nahi, jab qabro mein jo (kuch) hai nikaal liya jayega

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُوْرِ ۙ (10)

10. aur sino ki poshida baatein zaaher kardi jayengi

اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَىِٕذٍ لَّخَبِيْرٌ (11)

11. beshak un ka rab us din un ke haal se pura ba-qabar hoga

101. Sureh Qaariaa

سُوْرَةُ الْقَارِعَة

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَلْقَارِعَةُ ﴿1﴾

1. khad khadaa dene waali

مَا الْقَارِعَةُ ﴿2﴾

2. kya hai wo khad khadaa dene waali

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿3﴾

3. tujhe kya maloom ke wo khad khadaa dene waali kya hai

يَوْمَ يَكُوْنُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ ﴿4﴾

4. jis din insaan bikhre hoye parvaano ki tarah ho jayenge

وَ تَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوْشِ ﴿5﴾

5. aur pahaad dhune hoye rangeen oon ki tarah ho jayenge

فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ ﴿6﴾

6. phir jis ke padle bhaari honge

فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿7﴾

7. wo to dil pasandh araam ki zindagi mein hoga

وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ ﴿8﴾

8. aur jis ke padle halke honge

فَاُمُّهٗ هَاوِيَةٌ ﴿9﴾

9. us ka thikaana haawiya hai

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا هِيَهْ ﴿10﴾

10. tujhe kya maloom ke wo kya hai

نَارٌ حَامِيَةٌ ﴿11﴾

11. wo tundh wa tez aag (hai)

102. Sureh Takaasur

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

أَلْهٰكُمُ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾

1. zyaadati ki chaahat ne tumhe ghaafil kar diya

حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾

2. yahaa tak ke tum qabrastaan ja pahonche

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿٣﴾

3. har giz nahi, tum an qareeb maloom karloge

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿٤﴾

4. har giz nahi, phir tumhe jald ilm ho jayega

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْيَقِيْنِ ﴿٥﴾

5. har giz nahi, agar tum yaqini taur par jaan lo

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيْمَ ﴿٦﴾

6. to beshak tum jahannam dekh loge

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِيْنِ ﴿٧﴾

7. aur tum ose yaqeen ki aankh se dekh loge

ثُمَّ لَتُسْئَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ ﴿٨﴾

8. phir us din tum se zaroor biz-zaroor nemato ka sawaal hoga

103. Sureh Asr

سُوْرَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَالْعَصْرِ ①

1. zamaane ki qasam!

اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِیْ خُسْرٍ ②

2. beshak (bil yaqeen) insaan sar ta sar nuqsaan mein hai

اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۙ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ③

3. sivaaye un logo ke, jo imaan laaye aur nek amal kiye aur (jinhone) aapas mein haq ki wasiyath ki aur ek dosre ko sabr ki nasihath ki

104. Sureh Humaza

سُوْرَةُ الْهُمَزَةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةِ ①

1. badi qaraabi hai har aise shaqs ki jo ayb tatolne waala, gheebath karne waala ho

الَّذِیْ جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهٗ ②

2. jo maal ko jama karta jaaye aur ginta jaaye

يَحْسَبُ اَنَّ مَالَهٗۤ اَخْلَدَهٗ ③

3. wo samajhta hai ke us ka maal us ke paas sada rahega

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ④

4. har giz nahi, ye to zaroor tod phod dene waali aag mein phek diya jayega

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ⑤

5. aur tujhe kya maloom ke aisi aag kya hogi?

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ ⑥

6. wo Allah ta'ala ki silgaayi hoyi aag hogi

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ⑦

7. jo dilo par chadti chali jayegi

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ ⑧

8. wo un par har taraf se bandh ki hoyi hogi

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ⑨

9. bade bade sutuno mein

105. Sureh Feel

سُورَةُ الْفِيلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ①

1. kya tu ne na dekha ke tere rab ne haathi waalo ke saath kya kiya?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ②

2. kya un ke makr ko bekaar nahi kar diya?

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ③

3. aur un par parindo ke jhund ke jhund bhej diye

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ④

4. jo unhe mitthi aur patthar ki kankriya maar rahe thein

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ⑤

5. pas unhe khaaye hoye bhuse ki tarah kar diya

106. Sureh Quraysh — سُوْرَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

لِاِيْلٰفِ قُرَيْشٍ ۙ (1)

1. quraysh ke manoos[1] karne ke liye

اٖلٰفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ ۚ (2)

2. (yaani) unhe jaade aur garmi ke safar se manoos karne ke liye, (us ke shukriye mein)

فَلْيَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ ۙ (3)

3. pas unhe chahiye ke osi ghar ke rab ki ibaadath karte rahe

الَّذِيْٓ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوْعٍ ڏ وَّاٰمَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۚ (4)

4. jis ne unhe bhook mein khaana diya aur dar (aur khauf) mein aman (wa amaan) diya

Asaan Alfaaz - Sureh Quraysh

1. manoos

107. Sureh Ma'oon

سُوْرَةُ الْمَاعُوْنِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اَرَءَيْتَ الَّذِيْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ ۭ (1)

1. kya tu ne ose bhi dekha jo roze jaza ko jhutlaata hai?

فَذٰلِكَ الَّذِيْ يَدُعُّ الْيَتِيْمَ ۙ (2)

2. yahi wo hai , jo yateem ko dhakke deta hai

وَلَا يَحُضُّ عَلٰي طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ۭ (3)

3. aur miskeen ko khilaane ki targheeb nahi deta

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ ﴿4﴾

4. un namaaziyo ke liye afsoos (aur wayl naami jahannam ki jageh) hai

الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ﴿5﴾

5. jo apni namaaz se ghaafil hai

الَّذِيْنَ هُمْ يُرَآءُوْنَ ﴿6﴾

6. jo riyaa kaari karte hai

وَيَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ ﴿7﴾

7. aur baratne ki cheez rokte hai

سُوْرَةُ الْكَوْثَرِ

108. Sureh Kausar

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِنَّآ اَعْطَيْنٰكَ الْكَوْثَرَ ﴿1﴾

1. yaqinan hum ne tujhe (hauze) kausar (aur bahuth kuch) diya hai

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿2﴾

2. pas tu apne rab ke liye namaaz pad aur qurbaani kar

اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ ﴿3﴾

3. yaqinan tera dushman hee la-waaris aur be-naam wa nishaan hai

109. Sureh Kafiroon

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ﴿1﴾

1. aap keh dijiye ke aye kaafiro

لَآ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ۝٢

2. na main ibaadath karta hoon, us ki jis ki tum ibaadath karte ho

وَلَآ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ۝٣

3. na tum ibaadath karne waale ho, us ki jis ki main ibaadath karta hoon

وَلَآ اَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُّمْ ۝٤

4. aur na main ibaadath karonga, jis ki tum ibaadath karte ho

وَلَآ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ۝٥

5. aur na tum us ki ibaadath karne waale ho, jis ki main ibaadath kar raha hoon

لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِيَ دِيْنِ ۝٦

6. tumhaare liye tumhaara deen hai aur mere liye mera deen hai

سُوْرَةُ النَّصْرِ

110. Sureh Nasr

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ۝١

1. jab Allah ki madad aur fateh aa jaaye

وَرَاَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُوْنَ فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ اَفْوَاجًا ۝٢

2. aur tu logo ko Allah ke deen mein jauq dar jauq ata dekh le

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ اِنَّهٗ كَانَ تَوَّابًا ۝٣

3. tu apne rab ki tasbih karne lag, hamd ke saath aur us se maghfirath ki dua maang, beshak wo bada hee tauba qubool karne waala hai

Sureh Lahab (Tabbath)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

تَبَّتْ يَدَآ اَبِيْ لَهَبٍ وَّتَبَّ ﴿1﴾

1. abu lahab ke duno haath toot gaye aur wo (khud) halaak ho gaya

مَآ اَغْنٰى عَنْهُ مَالُهٗ وَمَا كَسَبَ ﴿2﴾

2. na to us ka maal us ke kaam aaya aur na us ki kamaayi

سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿3﴾

3. wo an qareeb bhadakne waali aag mein jayega

وَّامْرَاَتُهٗ ۭ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿4﴾

4. aur us ki biwi bhi (jayegi) jo lakdiyaa dho-ne waali hai

فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ﴿5﴾

5. us ki gardan mein posth khajoor ki bati hoyi rassi hogi

112. Sureh Eqlaas

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ﴿1﴾

1. aap keh dijiye ke wo Allah ta'ala ek (hee) hai

اَللّٰهُ الصَّمَدُ ﴿2﴾

2. Allah ta'ala be niyaaz hai

لَمْ يَلِدْ ڏ وَلَمْ يُوْلَدْ ﴿3﴾

3. na us se koyi paida hoa, na wo kisi se paida hoa

وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ﴿4﴾

4. aur na koyi us ka hamsar hai

113. Sureh Falaq

سُوْرَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿1﴾

1.aap keh dijiye! ke main subah ke rab ki panaah mein ata hoon

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿2﴾

2. har us cheez ke shar se jo us ne paida ki hai

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ﴿3﴾

3. aur andheri raath ki taariki ke shar se, jab us ka andhera phayl jaaye

وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ ﴿4﴾

4. aur girah (laga kar un) mein phunkne waaliyo ke shar se (bhi)

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ﴿5﴾

5. aur hasad karne waale ki buraayi se bhi, jab wo hasadh kare

114. Sureh Naas

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Shuru karta hoon Allah ta'ala ke naam se jo bada meherbaan nihayath rahem wala hai

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿1﴾

1. aap keh dijiye! ke main logo ke parvardigaar ki panaah mein ata hoon

مَلِكِ النَّاسِ ﴿2﴾

2. logo ke maalik ki (aur)

اِلٰهِ النَّاسِ ﴿3﴾

3. logo ke maboodh ki (panaah mein)

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۙ الْخَنَّاسِ ﴿4﴾

4. was wasa daalne waale, piche hat jaane waale ke shar se

الَّذِىْ يُوَسْوِسُ فِىْ صُدُوْرِ النَّاسِ ﴿5﴾

5. jo logo ke sino mein was wasa daalta hai

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿6﴾

6. (qaah) wo jinn mein se ho ya insaan mein se

Fehrist

Mazameen -e- Quran

Aayat No.	Surah No.
71	6
102	6
106	6
151	6
59	7
65	7
73	7
85	7
158	7
31	9
129	9
90	10
2	11
26	11
50	11
61	11
84	11
40-38	12
30	13
36	13
2	16
23	17
110	18
8	20

Aayat No.	Surah No.
5	38
65	38
4	39
45	39
12	40
16	40
84	40
6	41
4	60
1	112
Allah Ke Siwa Koyi Ibaadat Ke Laayaq Nahi	
83	2
163	2
172	2
2	3
6	3
18	3
62	3
64	3
36	4
87	4
73	5
46	6

Aayat No.	Surah No.
4	58
22	58
Allah Ta'ala Ki Wahdaaniyath	
133	2
163	2
18	3
171	4
73	5
19	6
70	7
31	9
39	12
16	13
48	14
52	14
22	16
51	16
46	17
110	18
108	21
34	22
46	29
4	37

Aayat No.	Surah No.
175	4
59	5
69	5
84	5
88	5
14	6
71	6
163,162	6
158	7
19,18	9
99	9
13	18
108	21
2	24
62	24
47	26
46	29
25	36
9	48
13	48
15	49
8,7	57
19	57
21	57

Aayat No.	Surah No.
Arkan -e- Iman	
Allah Ta'ala par Imaan	
62	2
136	2
177	2
186	2
228	2
257	2
285	2
18	3
52	3
84	3
110	3
114	3
179	3
193	3
199	3
39	4
59	4
136	4
152	4
162	4

Aayat No.	Surah No.
37	3
88	5
143	6
50	7
160	7
4,3	8
26	8
31	10
93	10
6	11
22	13
31	14
56	16
73,72	16
75	16
114	16
31,30	17
70	17
81	20
35,34	22
38	24
54	28
60	29
28	30

Aayat No.	Surah No.
62,61	25
166	26
184	26
61,60	27
3-1	35
81	36
62	39
66	40
24	59
3,2	67
15	67
23	67
39,38	75
2	87
3	92
2,1	96
2	113
Allah Ta'ala Hee Raaziq Hai	
3	2
57	2
172	2
212	2
254	2

Aayat No.	Surah No.
6-3	10
7	11
51	11
16	13
19	14
32	14
27,26	15
33	15
86	15
5-3	16
48	16
70	16
81-78	16
99	17
4	20
53	20
55	20
30	21
33	21
79,78	23
45	24
2	25
48-45	25
54	25

Aayat No.	Surah No.
21	46
19	47
43	52
23,22	59
13	64
9	73
Allah har Cheez Ka Khaaliq Hai	
21	2
29	2
117	2
228	2
6	3
47	3
1	4
18,17	5
2,1	6
73	6
79	6
99-95	6
102,101	6
54	7
185	7
36	9

Aayat No.	Surah No.
14	20
98	20
22	21
25	21
87	21
23	23
91	23
116	23
26	27
64-59	27
72-70	28
88	28
3	35
61	36
35	37
65	38
3,2	39
6	39
3	40
62	40
66,65	40
14	41
84	43
8	44

Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.
93	6	15	29	23	10	46	39	**Ghaib Ka Ilm Sirf Allah Hee Ke Paas Hai**	
206	7	24	29	73	10	18	49		
11	13	32	29	86	10	41	52	33	2
13	13	65	29	92	10	35	53	109	5
50,49	16	32	31	103	10	22	59	116	5
64	19	76	37	58	11	8	62	50	6
20,19	21	115	37	66	11	18	64	59	6
29-26	21	134	37	94	11	26	72	73	6
25	25	61	39	116	11	**Shifa ata Karne waala Allah hee hai**		188	7
194,193	26	18	41	110	12			78	9
23,22	34	30	44	56	17	14	9	94	9
1	35	34	54	67	17	80	26	105	9
3-1	37	11	66	40	20	**Masay'eb Wa Mushkilaat Se Najaat Dene wala Allah hee hai**		20	10
166-164	37	**Malaayeka Par Imaan**		80	20			31	11
9-7	40			9	21			123	11
31-30	41	177	2	71	21	50,49	2	9	13
38	41	285	2	74	21	41	6	77	16
5	42	136	4	76	21	64,63	6	26	18
77	43	**Malaayeka, unke ausaaf aur Zimmedariya**		88	21	64	7	92	23
80	43			28	23	72	7	65	27
18,17	50			73,72	26	83	7	6	32
26-23	50	34-30	2	118	26	89	7	3	34
26	53	98-97	2	119	26	141	7	48	34
4	66	102	2	21	28	22	10	38	35

Aayat No.	Surah No.
8	17
60	17
88	17
55	24
93	27
85	28
6-1	30
21	32
175-171	37
53	41
10-7	47
35	47
16	48
21	48
27	48
48,47	52
45	54
21,20	58
9,8	61
16	68
18-15	96
Science Qur'aan Ki Tasdeeq Karti Hai	

Aayat No.	Surah No.
Quran Ki Peashan Go'eyaan	
24	2
114	2
12	3
112,111	3
139	3
151	3
84	4
54	5
67	5
36	8
40-37	8
60,59	8
62	8
15,14	9
28	9
33,32	9
39	9
57,56	9
101	9
31	13
9	15
41	16

Aayat No.	Surah No.
8	64
12	66
Quran-e-Majeed Ke Munazzal Minallah Hone Ke Dalayel	
24,23	2
44	3
82	4
19	6
38,37	10
14,13	11
49	11
102	12
88	17
197,196	26
49	28
49-47	29
6	34
23	39
28,27	39
10	46
34,33	52
47-38	69

Aayat No.	Surah No.
84	3
199	3
47	4
136	4
162	4
170	4
59	5
66	5
68	5
83	5
84	5
20	6
92	6
109	6
40	10
94	10
17	11
36	13
107	17
50	21
52	28
47,46	29
70	40
15	42

Aayat No.	Surah No.
6	66
17	69
31,30	74
21,19	81
12,10	82
4	97
Qur'aan-e-Majeed Aur digar Asmaani Kitabo Par Imaan	
2	2
4	2
41	2
61	2
85	2
89	2
91	2
99	2
121	2
177	2
285	2
4,3	3
7	3
53	3

Aayat No.	Surah No.
Tamaam Anbiya wa Rasool	
79	3
91	6
27	11
11,10	14
28	15
33	15
94,93	17
110	18
3	21
34	21
24	23
34,33	23
47	23
154	26
186	26
15	36
6	41
51	42
24	54
6	64
25	74

Aayat No.	Surah No.
34	6
48	6
130	6
52	7
128	9
2	10
9	14
10	15
36	16
63	16
25	21
20	52
47	30
22	40
51	40
78	40
9	46
7	57
19	57
21	57
28	57
4	58
11	61
8	64

Aayat No.	Surah No.
41	29
28	30
13	36
78	36
29	39
29	48
20	57
21	59
5	62
12-10	66
Rasulo Par Imaan	
136	2
177	2
285	2
81	3
84	3
144	3
179	3
136	4
152	4
12	5
19	5
111	5

Aayat No.	Surah No.
12,11	86
5,4	87
2	96
5	97
Qur'aani Tamsilaat	
20-17	2
26	2
171	2
261	2
266-264	2
117	3
24	10
24	11
17	13
18	14
26-24	14
76,75	16
112	16
32	18
45	18
73	22
35	24
40,39	24

Aayat No.	Surah No.
164	2
99-95	6
54	7
4-2	13
16-10	16
69-95	16
33-30	21
104	21
22-12	23
45-43	24
7	26
88	27
20,19	29
40-36	36
12-9	41
33,32	42
49-47	51
25	57
20-14	71
9-7	75
6	81
3	82
19-16	84
7-6	86

Aayat No.	Surah No.
66-62	28
75,74	28
16-12	30
57-55	30
5	32
67-48	36
34-18	37
15	38
70-67	39
75	39
20-15	40
47	42
68-66	43
42-40	44
11	50
31-20	50
44-41	50
15-7	52
8-6	54
44-37	55
6-1	56
50,49	56
15-12	57
9	64

Aayat No.	Surah No.
52	17
72-71	17
97	17
104	17
47	18
53,52	18
101-98	18
39-37	19
72-68	19
85	19
87	19
95-93	19
112-100	20
127-124	20
40	21
104-103	21
78	22
100	23
103	23
30-22	25
34	25
95-90	26
85-83	27
88-87	27

Aayat No.	Surah No.
Nafk-e- Soor aur Hashar wa Nashar	
113	2
148	2
174	2
210	2
107,106	3
42,41	4
31	6
36	6
38	6
73	6
29	7
53	7
35,34	9
4	10
30-26	10
45	10
18	11
98	11
103	11
51-48	14
25	15
89-84	16

Aayat No.	Surah No.
3	34
30	34
27	40
59	40
18	42
61	43
66	43
22	58
7	64
2	65
20	69
26	70
6,5	83
Qurb-e-Qiyamat aur us ke Aasaar	
99,98	18
96	21
82	27
61	43
11,10	44
18	47
58,57	53
1	54
7,6	70

Aayat No.	Surah No.
Roz-e-Aakhirath Par Imaan	
4	2
46	2
62	2
156	2
177	2
223	2
228	2
285	2
9	3
114	3
39	4
59	4
136	4
162	4
69	5
19,18	9
99	9
19	17
74	23
2	24
36	29
4	31

Aayat No.	Surah No.
Allah Ki Ijaazat Ke Baghair Shafa'at Nahi	
255	2
85	4
79	17
87	19
38	78
5	93
Ahl-e- Dozakh Ke liye Houlnaak Azaab	
27	6
39,38	7
108-104	23
14-13	25
102-96	26
14-12	32
68-66	33
37-36	35
11,10	40
50-47	40
77-74	43
11-6	67

Aayat No.	Surah No.
82-77	36
21-16	37
28,27	38
42	39
59-57	40
39	41
40-38	44
22-21	45
3	46
33	46
15-2	50
6-1	51
12-1	52
7-1	56
62-57	56
13-3	75
40-36	75
13-1	77
20-6	78
40-38	78
14-10	79
46-27	79
10-5	86
8-4	95

Aayat No.	Surah No.
73,72	2
113	2
260,259	2
29	7
57	7
40-38	16
77	16
52-48	17
99,98	17
21	18
68-66	19
15	20
104	21
7-1	22
72-67	27
20,19	29
14,11	30
19	30
27	30
50	30
3	34
9	35
33	36
68	36

Aayat No.	Surah No.
11-9	100
5-1	101
Houze Kausar Ka Bayaan	
1	108
Azaabe Qabar	
27	14
46	40
Aalam-e-Barzakh	
54	2
171-169	3
97	4
62	6
41,40	7
100	23
11	32
46	40
3	50
25	71
Qayaamat Aur Dobara Zindagi Ka Saboot	

Aayat No.	Surah No.
43,42	68
4-1	69
18-13	69
14-1	70
44,43	70
14-12	73
18-17	73
10-8	74
13-7	75
15-8	77
20-17	78
40-37	78
9-6	79
14-13	79
41-34	79
46	79
42-33	80
14-1	81
5-1	82
19-15	82
17-15	83
5-1	84
30-21	89
8-1	99

Aayat No.	Surah No.
2	23
9	23
56	24
45	29
18,17	30
40,39	50
18,17	51
49,48	52
10,9	62
4-2	73
26,25	76
15	87
6-4	107
Panj Waqta Farz Namaaze	
114	11
78	17
130	20
18,17	30
Namaaz-e-Jum'a' Aur Khutba	
11-9	62
Namaaz-e-Eid-ul-Fitr	

Aayat No.	Surah No.
27	18
58	18
40	20
18	23
27	23
43	23
2	25
38	33
38	36
39	36
49	54
23,22	57
11	64
3	65
Namaaz	
43	2
239,238	2
103-101	4
114	11
79,78	17
110	17
14	20
130	20
132	20

Aayat No.	Surah No.
107	10
6	11
34	11
36	11
109	11
119	11
15	12
41	12
2	13
8	13
17	13
26	13
38	13
5,4	15
21	15
24	15
61	15
7-4	17
13	17
30	17
58	17
77	17
104	17
108	17

Aayat No.	Surah No.
40	40
73-69	43
57-51	44
38-17	52
37-12	56
21	57
16-10	88
Dawaam-e-Jannat wa Dozak	
108-106	11
Didaar -e- Ilaahi	
26	10
110	18
5	29
25-22	75
15	83
Taqdeer par Imaan	
131	7
51	9
49	10
98-96	10
100	10

Aayat No.	Surah No.
Araaf Aur Ahle Araaf	
49-46	7
Jannat, wa wos'at-e-Jannat Aur Ahl-e- Jannat	
133	3
44-42	7
10,9	10
24-22	13
35	13
48-45	15
32-30	16
31-30	18
24-23	22
16-15	25
58	29
19-17	32
44	33
37	34
35-33	35
58-55	36
59-41	37
54-49	38

Aayat No.	Surah No.
Zikr	
152	2
198	2
200	2
203	2
41	3
103	4
69	7
74	7
201	7
205	7
45	8
28	13
111	17
24	18
34,33	20
113	20
130	20
37	22
40	22
58	25
62	25
45	29
18,17	30

Aayat No.	Surah No.
134	3
39	4
3	8
60	8
54,53	9
39	30
16	32
35	33
39	34
30,29	35
47	36
38	42
38	47
7	57
10	57
11	57
18	57
10	63
17	64
6	65
7	65
2	73
5	92
18	92

Aayat No.	Surah No.
2,1	5
97-94	5
37-25	22
91	27
57	28
67	29
3	95
Infaaq (Allah Ke Raaste Main Kharch Karna)	
3	2
177	2
195	2
215	2
219	2
245	2
254	2
262,261	2
265	2
267	2
271	2
272	2
274	2
92	3

Aayat No.	Surah No.
215	2
267	2
274-271	2
141	6
60	9
56	24
67	25
39	30
9,8	76
Ramzaan Roza, Etekaaf Aur Lailat-ul-Qadr Ka bayaan	
125	2
187-183	2
5-3	44
5-1	97
Hajj wa Umrah Masaayel-e-Hajj, Kaba Aur Macca Mukarrama Ka bayaan	
127-125	2
158	2
191	2
203-196	2
97,96	3

Aayat No.	Surah No.
15-14	87
Namaaz-e-Eid-ul-Azhaa	
2	108
Namaaz-e-Janaza	
84	9
103	9
Namaaz-e-Khauf	
239	2
102	4
Namaaz -e- Tahajjud	
79	17
4-2	73
Namaaz -e- Istisqa	
12-10	71
Namaaz -e- Musafir	
101	4
Namaaz -e- Mareez	
103	4
Zakaat, Sadqaat Aur Un ke Masaarif	

Aayat No.	Surah No.
57	23
60	23
52	24
16	32
35	33
37	33
39	33
18	35
28	35
11	36
16	39
23	39
46	55
16	57
21	59
19	67
19	79
41,40	79
9	80
10	87
8	98
Sabar Ka Bayaan	
45	2

Aayat No.	Surah No.
Allah Ka Darr	
40	2
150	2
175	3
3	5
28	5
94	5
15	6
51	6
82,81	6
56	7
154	7
205	7
2	8
13	9
18	9
21	13
14	14
51,50	16
28	21
49	21
90	21
54	22
2	23

Aayat No.	Surah No.
65	5
88	5
93	5
96	5
100	5
69	6
35	7
96	7
128	7
156	7
1	8
35	13
45	15
2	16
128	16
63	19
85	19
1	22
32	22
52	23
52	24
108	26
126	26

Aayat No.	Surah No.
177	2
77,76	3
7	5
152	6
20	13
91	16
95	16
8	57
Taqwa	
2	2
48	2
177	2
179	2
197,196	2
203	2
233	2
15	3
76	3
102	3
1	4
128	4
131	4
35	5

Aayat No.	Surah No.
15	32
21	33
35	33
42,41	33
18	38
55	40
9	48
40,39	50
49,48	52
74	56
96	56
16	57
10	62
9	63
52	69
8	73
3	74
26,25	76
1	87
15	87
3	110
Allah Ta'ala Ke Ahed Ko Pora Kama	
40	2

Aayat No.	Surah No.
4	34
15	34
28	35
41	35
24	38
35	38
44	38
17	39
54,53	39
3	40
7	40
55	40
6	41
5	42
25	42
15	46
19	47
14	48
33,32	50
18	51
10	59
5,4	66
8	66

Aayat No.	Surah No.
199	2
222	2
54	3
143	7
153	7
33	8
38	8
70	8
3	9
5	9
27	9
102	9
104	9
106	9
60	19
122	20
22	24
31	24
6	25
71,70	25
46	27
16	28
67	28
73	33

Aayat No.	Surah No.
44	38
10	39
55	40
77	40
35	41
23	42
43	42
35	46
31	47
5	49
39	50
48	52
48	68
5	71
10	73
7	74
24	76
17	90

Tauba wa Isteghfaar

Aayat No.	Surah No.
54	2
58	2
160	2

Aayat No.	Surah No.
42	15
96	15
127,126	15
28	18
69	18
65	19
130	20
132	20
85	21
35	22
111	23
20	25
75	25
54	28
80	28
59	29
60	30
17	31
31	31
24	32
35	33
19	34
102	37
17	38

Aayat No.	Surah No.
153	2
156,155	2
177	2
250	2
125	3
142	3
146	3
186	3
200	3
87	7
126	7
128	7
137	7
66	8
109	10
11	11
49	11
115	11
83	12
90	12
22	13
24	13
5	14
12	14

Aayat No.	Surah No.
2	107
Masakeen Se Husn-e-Sulook	
83	2
8	4
36	4
41	8
26	17
28	22
38	30
7	59
8	76
Padosiyo Se Husn-e-Sulook	
36	4
Musaafir Aur Haajatmandh Se Husn-e-Sulook	
177	2
36	4
41	8
26	17
38	30
19	51

Aayat No.	Surah No.
36	4
41	8
90	16
26	17
38	30
26	52
7	59
Yatimo Se Husn-e-Sulook	
83	2
220	2
2	4
6	4
8	4
10	4
36	4
127	4
152	6
41	8
34	17
82	18
7	59
8	76
9	93

Aayat No.	Surah No.
66	39
33	42
13	43
12	45
15	46
35	54
70	56
23	67
11	93
Walidain Ke Saath Husn-e-Sulook	
83	2
36	4
151	6
24,23	17
14	19
32	19
8	29
15,14	31
15	46
Rishtedaaro Se Husn-e-Sulook	
83	2
8	4

Aayat No.	Surah No.
34	14
37	14
14	16
78	16
114	16
121	16
80	21
36	22
62	25
40	27
59	27
73	28
17	29
46	30
12	31
14	31
9	32
9	33
13	34
15	34
19	34
12	35
37	36
7	39

Aayat No.	Surah No.
32	68
10	71
20	73
29	76
39	78
3	110
Shukr	
2	2
40	2
47	2
52	2
56	2
152	2
175	2
185	2
145	3
147	4
11	5
20	5
58	7
144	7
26	8
38	12
7-5	14

Aayat No.	Surah No.
34	33
29	35
11	36
55	39
44,43	43
24	47
17	54
22	54
32	54
40	54
2	62
11	65
4	73
20	73
19,16	75
Masajid Ki Tameer	
125	2
127	2
31	7
18	9
110-107	9
26	22
36	24

Aayat No.	Surah No.
92	12
98	12
85	15
22	24
37	42
40	42
43	42
89	43
14	45
14	64
Qur'aan Ki Tilawat aur us ki pairvi	
121	2
146	2
82	4
155	6
204	7
98	16
27	18
3,2	20
123	20
92	27
45	29
2	33

Aayat No.	Surah No.
44	77
Acchi Guftago (Kalaam-e-Tayyib)	
83	2
9	4
85-83	5
27,26	14
53	17
44	20
24	22
63	25
32	33
71,70	33
10	35
20	38
33	41
21	47
Afo wa Darguzar	
109	2
134	3
159	3
13	5
28	5

Aayat No.	Surah No.
2,1	65
7,6	65
Ghulaam se Husn-e-Sulook	
36	4
Aam Ihsaan wo Bhalaye	
112	2
195	2
125	4
128	4
93	5
161	7
26	10
22	12
90	16
3	31
22	31
10	39
58	39
12	46
16	51
60	53
2	67

Aayat No.	Surah No.
7	59
25	70
10	93
Aulaad Ke Saath Bhalaaye	
124	2
126	2
129,128	2
133,132	2
38	3
35	14
74	25
13	31
19	31
100	37
26	52
Biwi Se Husn-e-sulook	
187	2
223,222	2
228	2
19	4
6	23
74	25

Aayat No.	Surah No.
Sulah Joie	
182	2
224	2
35	4
114	4
128	4
129	4
35	7
142	7
1	8
88	11
117	11
83	28
10,9	49
Hijrat	
218	2
100,97	4
73,72	8
41	16
49	19
26	29
56	29
99	37

Aayat No.	Surah No.
16	32
21	33
9	39
18	48
29	48
6	60
Sidq wa Scchai	
177	2
119	5
119	9
51	12
29	18
51	19
56	19
84	26
3	29
8	33
24,23	33
33	39
15	49
17	49
8	59

Aayat No.	Surah No.
29	48
15	49
10	57
25	57
2	59
5	59
8	59
1	60
4	61
10	61
14	61
9	66
20	73
Allah Ta'ala se Mohabbat, Us ki Raza aur Rahmat ki ummid	
165	2
207	2
31	3
54	5
24	9
51	26
82	26
38	30

Aayat No.	Surah No.
16	9
19	9
22	9
29	9
36	9
38	9
41	9
73	9
88	9
111	9
121	9
123	9
40,39	22
59,58	22
78	22
37	27
6	29
69	29
4	47
7	47
21	47
31	47
35	47
16	48

Aayat No.	Surah No.
Jihaad Fi Sabi lillah	
154	2
191,190	2
193	2
216	2
218	2
244	2
142	3
158,157	3
169	3
171	3
195	3
71	4
77	4
84	4
95	4
104	4
35	5
54	5
39	8
45	8
57-55	8
4	9

Aayat No.	Surah No.
87	28
46	29
17-13	31
24	32
47-45	33
25	36
28	40
38	40
43-41	40
33	41
15	42
29	46
55	51
29	52
6	66
9,1	71
23	72
2	74
17	79
20	79
10,9	87
21	88
18	89
17	90

Da'wat-e-Ilallah, Amar Bil Ma'aroof wa Nahi Anil Munkar

Aayat No.	Surah No.
104	3
110	3
114	3
165	7
181	7
199	7
71	9
112	9
122	9
90	16
125	16
28	17
39	19
55	19
43	20
44	20
132	20
41	22
67	22
52	25
214	26

Aayat No.	Surah No.
42	42
61	43
18	43
31	46
21	47
33	47
18-16	48
14	49
11	58
13	58
7	59
12	64
16	64
3	71

Allah Ki Rassi Ko Mazbooti Se Thaamne Ka Hukm

Aayat No.	Surah No.
103	3
105	3
175	4
78	22
13	42
43	43

Aayat No.	Surah No.
64	4
69	4
80-70	4
92	5
108	5
158,157	7
1	8
20	8
14	8
71	9
54-52	24
56	24
108	26
110	26
126	26
131	26
150	26
179	26
33	33
36	33
66	33
71	33
21,20	36
38	42

Aayat No.	Surah No.
10	39
50	51
8	59
10	60
19	73

Adaaye Amaanat

Aayat No.	Surah No.
283	2
75	3
58	4
8	23
107,106	26
125	26
143	26
178	26
26	28
72	33
32	70

Allah Aur Uske Rasool (S.A.) Ki Ita'at

Aayat No.	Surah No.
32	3
132	3
13	4
59	4

Aayat No.	Surah No.
18	31
15	32
29	48

Kafiro Par Ghalba wa Sakhti

Aayat No.	Surah No.
54	5
123	9
29	48
8	63
9	66

Allah Uske Rasool(S.A.) Aur Ahle Imaan Ko Dosth Banana

Aayat No.	Surah No.
55	5
14	6
3	7
196	7
40	8
71	9
116	9
129	9
63,62	10
78	22
22	29

Aayat No.	Surah No.
1	5
34	17
54	19
8	23
23	33
10	48
32	70

Neki Aur Taqwa Ke Kamo Mein Ta'awun

Aayat No.	Surah No.
2	5
95	18
35	28
10,9	49

Ahle Imaan Ke liye Aajizi Ikhtiyar Karna

Aayat No.	Surah No.
54	5
82	5
88	15
49	16
63	25
215	26
31	27
83	28

Aayat No.	Surah No.
29	7
181	7
76	16
90	16
22	38
15	42
9	49
9	55
25	57
8	60

Allah Ki Nazil Kardah Wahi Ke Mutabiq Faisle Karna

Aayat No.	Surah No.
65,59	4
105	4
50-44	5
66	5
51	24
70	28
21	42
25	57
8	95

Ahadh wa Paiman

Aayat No.	Surah No.
3	33
36	39
38	39
10	40
36	42
10	58
4	60
13	64
3	65
29	67
9	73

Baaham Mashwara Karna

Aayat No.	Surah No.
159	3
32	27
38	42
7	49

Insaaf Ke Saath Faisle Karna

Aayat No.	Surah No.
58	4
135	4
8	5
42	5
152	6

Aayat No.	Surah No.
12	96
3,1	103

Tawakkal Alallah

Aayat No.	Surah No.
160,159	3
173	3
11	5
23	5
2	8
49	8
61	8
129	9
84	10
56	11
123	11
67	12
30	13
12,11	14
42	16
99	16
58	25
217	26
79	27
59	29

Aayat No.	Surah No.
163,162	6
29	7
105	10
31	22
22	31
3,2	39
11	39
14	39
17	39
66,65	39
14	40
65	40
9	76
20	92
5	98
4-1	112

Jaahelo Se A-raaz Ka Hukum

Aayat No.	Surah No.
199	7
29	12
94	15
28	17
16	18
63	25

Aayat No.	Surah No.
93	27
69	28
8	29
10	29
42	29
45	29
52	29
60	29
62	29
16,15	31
23	31
29,28	31
34	31
6	32

Naap Tol mein Kami se Ijtenaab karna

Aayat No.	Surah No.
152	6
85	7
59	12
35	17
182,181	26
9-7	55

Allah Ke liye Ikhlaas

Aayat No.	Surah No.
79	19
94	19
7	20
35	20
110	20
4	21
47	21
78	21
81	21
94	21
110	21
70	22
76,75	22
24	24
29	24
30	24
41	24
64	24
20	25
58	25
220-218	26
25	27
75,74	27
88	27

Aayat No.	Surah No.
61,60	6
132	6
7	7
78	9
105	9
46	10
61	10
6,5	11
92	11
111	11
123	11
50	12
77	12
11-8	13
38	14
24	15
19	16
23	16
28	16
13	17
17	17
25	17
84	17
49	18

Aayat No.	Surah No.
4	32
28	42
31	42
19	45
11	47
14	61

Amal-e-Saaleh(Neki) Ki Taraf Musabikat Wo Jaldi Karna

Aayat No.	Surah No.
48	5
90	21
61	23
32	35
12	39
21	57
26	83

Ye Sha'ur Hona Ke Allah Hamein Dekh Raha Hai Aur ose Hamare Halaath Ka Ilm Hai

Aayat No.	Surah No.
97	5
99	5
3	6
59	6

Aayat No.	Surah No.
Laghu Kaamo se eraaz Ka Hukm	
3	23
72	25
55	28
83	43
Mehnat wa Pesha	
32	4
80	21
82	21
27	23
73	28
23	30
13-10	34
12	35
35	36
80	36
33	55
35	57
11-9	62
7	73
20	73

Aayat No.	Surah No.
5,4	5
88	5
115,114	16
81	20
28	22
51	23
Roze Qiyaamat Ka Darr	
48	2
123	2
281	2
49	21
37	24
135	26
33	31
9	39
32	40
18	42
26	52
28,27	70
7	76
10	76
45	79

Aayat No.	Surah No.
66	40
15	42
27,26	43
4	60
6-1	109
Isteqamat	
6	1
89	10
112	11
30	30
43	30
6	41
31,30	41
13	42
15	42
35	42
13	46
16	72
28	81
Halaal wa Paakiza Chize Khaane Ka Hukm	
168	2
175	2

Aayat No.	Surah No.
20	44
1	58
5-1	113
6-1	114
Deen Mein Fiqahat Haasil Karna	
122	9
44,43	16
7	21
10	21
73	25
14	47
Kuffaar Ke Aqeedah wa Amal Se Bezaari	
41	10
104	10
54	11
108	12
36,35	14
168	26
216	26
55	28
39	39

Aayat No.	Surah No.
55	28
30	32
174	37
178	37
54	51
45	52
29	53
6	54
10	73
5	74
17	86
Allah Ta'ala Ki Panaah Pakadna Aur us se Madad Maangna	
5	1
200	7
98	16
18	19
112	21
98,97	23
42,41	38
27	40
56	40
36	41

Aayat No.	Surah No.
94	18
152	26
183	26
34	27
48	27
4	28
77	28
36	29
41	30
28	38
22	47

Khatl Wo Khoon Se Ijtenab

Aayat No.	Surah No.
30	2
84	2
22,21	3
29	4
93,92	4
30	5
32	5
45	5
140	6
151	6
33	17

Aayat No.	Surah No.
4	93

Kbaayer wa Fawahish Se Ijtenaab

Aayat No.	Surah No.
151	6
33	7
32	17
19	24
37	42
32	53
12	60

Zameen Mein Fasaad Karne Se Ijtenab

Aayat No.	Surah No.
30	2
60	2
205	2
33	5
33	5
64	5
56	7
74	7
85	7
85	11
25	13
3	14

Aayat No.	Surah No.
6	84
19	84

Dunya Par Akhirat Ko Tarjih Dena

Aayat No.	Surah No.
202,201	2
32	6
24	10
46,45	18
131	20
61,60	28
77	28
80,79	28
64	29
33	31
29,28	33
39	40
20	42
36	42
35-32	43
36	47
6	60
11-9	62
15,14	64
17,16	87

Aayat No.	Surah No.
69	16
80	26
26	28
42,41	38
44	41

Maut Ko Yaad Rakhna

Aayat No.	Surah No.
46	2
78	4
2	6
98,97	7
187	7
34	21
40	21
109	21
88	28
34	31
38	32
59	44
27,26	55
60	56
80	62
11,10	63
2	67

Kisi Ke Haan Jaane Ke liye Ijaazat Talab Karna

Aayat No.	Surah No.
29-27	24
59,58	24
63-61	24
53	33

Nazar Ki Hifazat

Aayat No.	Surah No.
31, 30	24

Har Kaam Mein Tahqeeq wa Ihtiyaat Se Kaam Lena

Aayat No.	Surah No.
94	4
27	27
35	27
6	49
10	60
1	65
14	72
31	74

Jismani Quwwat Aur Ilaaj

Aayat No.	Surah No.
31	5

Aayat No.	Surah No.
90	16
60	22
78	28
22	38
24	38
27	42
39	42
42	42
9	49
25	50
12	68

Maal-e-Haraam Se Ijtenaab Ka Hukm

Aayat No.	Surah No.
188	2
161	3
2	4
30,29	4
161	4
42	5
63,62	5
34	9
79	18
19	89

Aayat No.	Surah No.
121	4
121	6
142	6
18	7
27	7
30	7
48	8
22	14
42	15
100	16

E-tedaal (Ziyadati) Wo Sarkashi Haraam Hai

Aayat No.	Surah No.
178	2
190	2
194	2
213	2
19	3
21	3
2	5
78	5
33	7
10	9
23	10

Aayat No.	Surah No.
283	2
71	3
187	3
106	5
91	6

Jaado Ke Amal Se Ijtenaab

Aayat No.	Surah No.
103	2
77	10
81	10
69	20
223,222	26
6	72
4	113

Shaitan Ki Pairvi Se Ijtenaab

Aayat No.	Surah No.
169-166	2
208	2
257	2
268	2
38	4
51	4
60	4
117	4

Aayat No.	Surah No.
85	27
59	28
14	29
31	29
57	30
72	33
32	35
52	40
42	42
12	46
59	51
47	52
52	53
1	65

Shahaadath Aur Haq Ko Chupana Aur ose Batil Se Milaane Ki Mazammat

Aayat No.	Surah No.
42	2
71	2
140	2
146	2
159	2
174	2

Aayat No.	Surah No.
68	25
4	28

Aulad Ko qatl Aur Zinda Dargor Karne Ki Mumaniyath

Aayat No.	Surah No.
151	6
59,58	16
31	17
12	60
8	81

Zulm Se Ijtenaab

Aayat No.	Surah No.
35	2
92	2
13	4
54	4
79	12
59	18
38	19
111	20
14	21
97	21
19	25
14	27

Aayat No.	Surah No.
180	3
37	4
35-34	9
67	9
29	17
100	17
67	25
19	33
38-37	47
25	50
35,34	53
44	53
24	57
9	59
7	63
16	64
12	68
21	70
44	74
18-17	89
8	92
11	92
7	107

Aayat No.	Surah No.
113	4
160	4
167	4
45	7
86	7
36-34	8
47	8
9	9
34-32	9
19	11
33	13
3	14
88	16
25	22
6	31
38-36	43
1	47
34-32	47
25	48
16	58
2	63
10,9	69

Bukhul Se Ijtenaab Ka Hukm

Aayat No.	Surah No.
28	3
120-118	3
89	4
139,138	4
144	4
51	5
57	5
23	9
113	11
16	13
52	25
41	29
1	33
17	33
48	33
15	58
1	60
8	61

Allah Ke Raaste Se Rokna Jurm-e-Azeem Hai

Aayat No.	Surah No.
99	3
44	4
55	4

Aayat No.	Surah No.
4-2	58

Maidan-e- Jung Se Bhaagna Haraam Hai

Aayat No.	Surah No.
246	2
155	3
16,15	8
13	33
16,15	33
20	33
17,16	48

Ihsaan Jatlana Ja'iez Nahi

Aayat No.	Surah No.
264-262	2
17	49
6	74
6	90

Soodh Ki Hurmat

Aayat No.	Surah No.
280-275	2
161	3
39	30

Kafiro Aur Munafiqo Ko Dost Math Banaao

Fitne Mein Padne Se Ijtenaab Ka Hukm

Aayat No.	Surah No.
191	2
211	2
25	8
28	8
49-47	9
90	20
20	25
14	33
49	39
14	51

Sharaab, Juwe, Aasthano Aur Qismat Ke Tiro Se Ijtenaab

Aayat No.	Surah No.
219	2
3	5
91,90	8

Aurto Ke Saath Bure Suluk Se Ijtenaab Ka Hukm

Aayat No.	Surah No.
229	2
233-231	2
24-19	4
4	33

Aayat No.	Surah No.
23,22	16
29	16
37	17
46	23
67	23
76	23
21	25
14	27
4	28
39	28
39	29
7	31
18	31
31	34
33	34
76-74	38
60,59	39
72	39
27	40
35	40
48	40
60	40
Chori Se Ijtenaab	

Aayat No.	Surah No.
47	8
88	15
6	107
5	113
Buhtaan Baandhne Se Ijtenaab	
112	4
156	4
23-4	24
58	33
12	60
Takbbur wa Badaayi Se Ijtenaab	
172,173	4
93	6
13	7
36	7
40	7
48	7
76	7
88	7
133	7
146	7
75	10

Aayat No.	Surah No.
193	7
15	10
59	11
63	11
18	13
90	17
176	26
36	33
13	39
12	60
9-8	65
10,9	69
21	71
23	72
16	73
21	79
23	80
Hasadh wa Riya-kaari Se Ijtenaab	
32	4
38	4
54	4
142	4
53	6

Aayat No.	Surah No.
40	17
73	17
5	18
15	18
61	20
91	23
13	29
68	29
159-149	37
32	39
23-19	53
7	61
47-44	69
5,4	72
Allah Ta'ala Aur Uske Rasool (S.A.) Ke Nafarmaani Se Ijtenaab	
93	2
14	4
42	4
115	4
78	5
104	5
166	7

Aayat No.	Surah No.
Allah Par Jhoot Baandhne Ka Hukm	
181	3
50	4
171	4
18,17	5
73,72	5
21	6
24	6
93	6
112	6
136	6
138	6
144	6
28	7
33	7
37	7
169	7
17	10
59	10
18	11
57	16
62	16
116	16

Aayat No.	Surah No.
148	6
38	28
10	33
27	38
23,22	41
24	45
32	45
6	48
12	48
12	49
23	53
28,27	53
2	59
7	72
Makr wa Fareb Se Ijtenaab Ka Hukm	
124	6
30	8
21	10
5	12
28	12
31	12
52	12

Aayat No.	Surah No.
70,69	37
25-21	43
23	53
Deen Mein Shak Karna Kufr Hai	
2	6
45	9
94	10
62	11
110	11
10,9	14
34	19
66	16
54	34
34	40
45	41
14	53
15	49
55	53
14	57
Zann Ki Pairvi Aur Badh-gumaani Se Ijtenaab	
116	6

Aayat No.	Surah No.
Adaawat, Baghz, Keena Wo ghusse Se Ijtenaab	
134	3
91	5
10	59
48	68
Aaba wa Ajdaad aur Sardaro ki Taqleed se Ijtenaab	
104	5
28	7
70	7
173	7
78	10
62	11
87	11
109	11
10	14
24	23
36	28
21	31
67	33
63	34

Aayat No.	Surah No.
47	43
9	45
Jung Ki Aag Bhadkani Aur Ghulo wa Sarkashi Se Bachne Ka Hukm	
64	5
68	5
77	5
110	6
186	7
11	10
112	11
81	20
75	23
30	37
55	38
53	51
52	53
8	55
22	78
73	79
11	91
6	96

Aayat No.	Surah No.
38	5
12	60
Deen Ke Saath Istehza Kufr Hai	
58,57	5
5	6
68	6
70	6
51	7
66-64	9
8	11
32	13
11	15
56	18
106	18
36	21
41	25
6	26
6	31
30	36
14	37
48	39
83	40
7	43

Aayat No.	Surah No.
Masjid Ke Ahkaam	
114	2
125	2
150,149	2
40	22
37,36	24
Masjid-e-Quba	
109,108	9
Masajid Se Rokne waale Ki Mazammat Aur Wa'eed	
114	2
Adhan Ka Bayaan	
58	5
9	62
Isteqbal-e-Qibla	
144	2
150,149	2
29	7

Aayat No.	Surah No.
Halaal Jaanwaro Ke Chamda, Oon Aur Baal Paak Hain	
81,80	16
Wazo Wo Ghusul Ka Bayan	
6	5
Tayammum Ka Bayaan	
43	4
6	5
Namaz Aur Shara'iet-e-Namaz Kapde Ka Paak Hona	
4	74
Badan Ka Dhankna	
31	7
31	24
Jaaye Namaaz Ka Paak Hona	
125	2
26	22

Aayat No.	Surah No.
3	29
12	29
3	39
2	58
18	58
11	59
2	61
3	61
1	63
Ghibat wa Chogalkhori Haraam Hai	
148	4
30	12
77	12
12	49
11	68
Masaayele Taharat	
43	4
11	8
49,48	25
Haiz Ka Bayaan	
222	2

Aayat No.	Surah No.
127	20
9	21
151	26
19	36
28	40
34	40
43	40
5	43
31	44
Khiyaanat Se Ijtenaab Ka Hukm	
109-105	4
27	8
58	8
71	8
52	12
38	22
10	66
Jhot Se Bachne Ka Hukm	
10	2
105	16
90	23

Aayat No.	Surah No.
33	13
42	13
26	16
45	16
64	20
70	21
70	27
33	34
10	35
43	35
42	52
25	40
45	40
22	71
15	86
21	105
Israaf wa Tabzeer se Ijtenaab Ka Hukm	
141	6
31	7
12	10
83	10
29-26	17

Aayat No.	Surah No.
129	4
Raza'at Ka Bayaan	
233	2
14	31
15	46
Khula Ka Bayaan	
229	2
Masaayel-e-Liaan	
9-6	24
Masa'el-e-Eala wo Zihar	
226	2
4	33
4-2	58
Masaayele Qasam wo Kaffara-e-Kasam	
225-224	2
89	5
2	66

Aayat No.	Surah No.
221	2
232-227	2
237-234	2
241	2
4-3	4
25-19	4
35,34	4
130-127	4
3	24
26	24
27	28
37	33
50-49	33
53	33
10	60
2-1	65
7-4	65
Kin Aurto Se Nikah Haram Hai	
221	2
24-22	4
Biwiyo mein Adl wa Insaaf	
3	4

Aayat No.	Surah No.
198	2
275	2
283-282	2
29	4
37	24
10	62
20	73
Halal Wo Haram Khanon Aur Mashrobat Ke Masa'el	
168	2
173,172	2
1	5
5-3	5
90-87	5
121-118	6
145-142	6
157	7
116-114	16
30	22
Aa'eli Ahkaam Nikah, Talaq, Khula, Iddat, Haqq-e-Mahar Aur Rza'at Ke Masaayel	

Aayat No.	Surah No.
47-45	8
62-57	8
75-65	8
7-1	9
16-11	9
24-20	9
29,28	9
41-36	9
74,73	9
111	9
126	16
40,39	22
78	22
62-60	33
8-4	47
15	49
10-5	59
11,10	60
4	61
13-10	61
Tijarat Khareed wo Farooqth Aur Kasb-e-Halaal Ke Masaayel	

Aayat No.	Surah No.
Takber-e-Tehrima Ka Bayaan	
111	17
3	74
Nazar Fi Sabilillah	
270	2
35	3
56	16
26	19
29	22
7	76
Ghanimath, Qaidi Aur Maal-e Fee Ke Masaayel	
71	4
81-75	4
84	4
91-89	4
96-94	4
35	5
1	8
16-12	8
41-39	8

Aayat No.	Surah No.
260	2
33	3
65-65	3
84	3
95	3
97	3
54	4
125	4
163	4
90-74	6
161	6
70	9
114	9
76-69	11
6	12
38	12
41-35	14
60-51	15
123-120	16
50-41	19
58	19
73-51	21
27,26	22
43	22

Aayat No.	Surah No.
29-23	23
37	25
122-105	26
15,14	29
7	33
82-75	37
12	38
5	40
31	40
13	42
12	50
14	50
46	51
52	53
17-9	54
26	57
10	66
12,11	69
28-1	71
Ibrahim Alaihis Salam	
132-124	2
136-135	2
258	2

Aayat No.	Surah No.
27	5
25-11	7
33-26	15
61	17
50	18
58	19
123-115	20
60	36
76-71	38
Nuh Alaihis Salam	
33	3
163	4
84	6
64-59	7
70	9
73-71	10
48-25	11
58	11
9	14
3	17
58	19
77,76	21
42	22

Aayat No.	Surah No.
30	2
39	2
33	3
59	3
1	4
27-9	7
189	7
4-3	10
7	11
26	15
29	15
44-28	15
65-61	17
50	18
124-115	20
85-71	21
30	24
85-71	38
12-9	41
32-27	79
Aadam Alaihis Salam	
38-30	2
59-33	3

Aayat No.	Surah No.
Masaayele Pardah	
31-27	24
60-58	24
55-53	33
54	33
Masaayele Meeras wa Wasiyat	
182-180	2
240	2
8-7	4
12,11	4
33	4
177	4
108-106	5
75	8
Ibtidaaye Aafrinash-e-Alam Aur Takleeq-e Aadam, Unki Khilafat, Faristho par Fazilat Aur Iblees Ki Dushmani Aur Anbiya wa Rosul Ke Halat wa Waaqe'aat	

Aayat No.	Surah No.
Saleh Alaihis Salam Aur Qawm-e-Samood	
79-73	7
70	9
68-61	11
89	11
95	11
17-9	14
84-80	15
59	17
42	22
39-38	25
159-141	26
53-45	27
38	29
13	38
31	40
14,13	41
18-17	41
12	50
45-43	51
51	53
32-23	54

Aayat No.	Surah No.
34	40
Hood Alaihis Salam Aur Qawm-e-Aad	
72-65	7
70	9
60-50	11
89	11
17-9	14
39,38	25
140-123	26
38	29
12	38
31	40
16-13	41
26-21	46
13	50
42-41	51
50	53
22-18	54
4	69
8-6	69
8-6	89
13-11	89

Aayat No.	Surah No.
10	66
Ishaq Alaihis Salam	
133	2
84	3
163	4
84	6
73-71	11
6	12
38	12
72	21
13,112	37
47-45	38
Yaqoob wa Yousuf Alaihis Salam	
133,132	2
84	3
93	3
163	4
84	6
38	12
102-4	12
73,72	21
47-45	38

Aayat No.	Surah No.
86,85	21
107-100	37
48	38
Loot Alaihis Salam	
90-86	6
84-80	7
70	11
83-74	11
77-58	15
71	21
75,74	21
43	22
40	25
175,160	26
58-54	27
26	29
35-28	29
138-133	37
13	38
13	50
37-32	51
54,53	53
40,33	54

Aayat No.	Surah No.
78	22
104-69	26
27-16	29
32,31	29
7	33
113-83	37
47-45	38
13	42
28-26	43
27-24	51
26	57
6-4	60
19	87
Ismail Alaihis Salam	
125	2
129-127	2
133	2
136	2
140	2
84	3
163	4
90-86	6
55,54	19

Aayat No.	Surah No.
59,58	2
162,161	7
65-60	18
Hizqeel Alaihis Salam (Tafseer Ki Roshni Main)	
243	2
Shamovel Alaihis Salam (Tafseer Ki Roshni Main)	
248-246	2
Younus Alaihis Salam	
163	4
86	6
98	10
88,87	21
148-139	37
50-48	68
Idrees Wo Ilyas Alaihumas Salam	
85	6
58-56	19

Aayat No.	Surah No.
12	38
46-23	40
13	42
56-46	43
33-17	44
17-16	45
12	46
13	50
40-38	51
36	53
42,41	54
5	61
6,5	62
11	66
10-9	69
16,15	73
26-15	79
18	85
19	87
14-10	89
Yousha Bin Noon Alaihis Salam (Tafseer Ki Roshni Main)	

Aayat No.	Surah No.
54	8
93-75	10
99-96	11
110	11
8-5	14
124	16
8-2	17
104-101	17
82-60	18
53-51	19
98-9	20
49-48	21
44	22
49-45	23
36,35	25
68-10	26
14-7	27
48-3	28
82-76	28
40,39	29
24,23	32
7	33
69	33
122-114	37

Aayat No.	Surah No.
14-10	34
26-17	38
40-30	38
Moosa wa Haroon Alaihumas Salam Aur Bani Isara'el	
123-40	2
140-135	2
253-243	2
84	3
93	3
164-153	4
26-12	5
32	5
45	5
72-57	5
79,78	5
71-84	6
146	6
154	6
159	6
157-103	7
166-159	7
52	8

Aayat No.	Surah No.
5-4	69
18	85
9	89
13-11	89
15-11	91
Shoieb Alaihis Salam Aur Ahle-e-Madyan Wo Ayeka	
93-85	7
95-84	11
79-78	15
191-176	26
37,36	29
Dawood Aur Sulaiman Alaihumas Salam	
102	2
251	2
163	4
78	5
84	6
55	17
82-78	21
44-15	27

Aayat No.	Surah No.
42-41	2
75	2
89	2
109	2
144	2
146	2
86	3
99	3
33	6
114	6
36	13
43	13
53,52	28
57	28
Nabowat-e-Mohammadi Ke Dalaayel	
13	3
163	4
166	4
11-10	6
105,104	6
184	7
16	10
111-109	12

Aayat No.	Surah No.
1	25
56	25
47-45	33
28	34
24	35
8	48
15	73
Sabiqa Aasmani Kitabo mein Risalat-e-Mohammadi(S.A.) Ki Peshan Goyiya	
89	2
144	2
146	2
20	6
157	7
17	11
43	13
133	20
69	23
29	48
6	61
Ahl-e- Kitab Aur Mushrikeen Ka Aap Ko Saadiq Jaanna	

Aayat No.	Surah No.
37-16	19
91	21
50	23
7	33
13	42
64-57	43
27	57
6	61
14	61
12	66
Mohammad Rasolullah Sallallahu Alaihi wa Sallam Ki Nabowat-e-Aamma Ke Dalaayel	
119	2
151	2
79	4
158	7
30	13
1	14
44,43	16
64	16
106,105	17
107	21

Aayat No.	Surah No.
Aziz Alaihis Salam (Tafseer Ki Roshni Main)	
259	2
30	9
Eesa Ibn-e-Maryam Alaihis Salam	
87	2
136	2
253	2
37-35	3
60-42	3
84	3
159-156	4
163	4
172-171	4
17	5
46	5
75-72	5
78	5
118-110	5
85	6
31-30	9

Aayat No.	Surah No.
86,85	21
132-123	37
Ayyub Alaihis Salam	
163	4
84	6
84,83	21
44-41	38
Zakariya Wo Yahya Alaihumas Salam	
41-37	3
85	6
15-2	19
90-89	21
Yasa Alaihis Salam	
86	6
48	38
Zulkifl Alaihis Salam	
86,85	21
48	38

Aayat No.	Surah No.
45	29
43	30
34-28	33
52	33
59	33
66-65	39
15	42
49-48	52
10-1	73
7-1	74
26-23	76
8-7	94
2	108
3	110
Mearaaj-un-Nabi Sallallahu Alaihi wa Sallam	
1	17
18-12	53
Allah Ke Taraf Se Aap Sallallahu Alaihi wa Sallam Ki Maghfirat Ka Elaan	
128	3

Aayat No.	Surah No.
29	48
6	61
Nabi Sallallahu Alaihi wa Sallam Aur Aap Ke Rishtedar Bhi Shariyat Ke Pabandh Aur Mukallaf Thein	
145	2
84	4
67	5
15,14	6
205	7
113	9
95-94	10
106-104	10
109	10
112	11
115	11
123	11
75,74	17
79,78	17
65	19
132-130	20
217-213	26

Aayat No.	Surah No.
6	18
107	21
109	21
111	21
72	23
58-57	25
3	26
53	33
63	33
47	34
8	35
86	38
23	42
9	46
40	52
4	68
23-21	72
27-25	72
Nabi Sallallahu Alaihi wa Sallam Ke Naam Quran mein	
144	3
40	33
2	47

Aayat No.	Surah No.
18-5	53
8-1	93
4-1	94
3-1	108
Nabi Sallallahu Alaihi wa Sallam Ka Khulk-e-Azeem Aur Ausaaf-e-Hussana	
144	3
159	3
161	3
15	5
35	6
50	6
58-56	6
90	6
188-187	7
40	9
61	9
129-128	9
49	10
104-103	12
88	15

Aayat No.	Surah No.
43	13
103	16
68	23
46-44	28
47,46	34
70-67	38
43,42	41
45	43
29-27	48
42-29	52
Nabi Sallallahu Alaihi wa Sallam Ki Fazilat Aur Khatm-e-Nabuwat	
81	3
110	3
113	4
1	17
79	17
1	25
56	25
40	33
46,45	33
56	33

Aayat No.	Surah No.
31-27	5
Qissa-e-Hazrat Qizar Alai hissalam	
82-60	18
Qissa-e- Abu Lahab	
5-1	111
Ek Kaafir Ka Qissa	
16-10	68
26-11	74
Murdo Ke Zindah Hone Ke Waqe'aat	
56-55	2
73-67	2
243	2
259	2
260	2
Dunbiyo Ka Waaqia	
26-21	38
Ghodo Ka Waaqia	
33-31	38

Aayat No.	Surah No.
39	29
24,23	40
37,36	40
Ashabul Ukdood Ka Waqia	
12-4	85
Qissa-e-Yajooj Wo Majooj	
101-94	18
97-96	21
Qissa-e-Qaum-e-Saba	
44-22	27
21-15	34
Qissa-e-Qaum-e-Tubba	
37	44
14	50
Qissa-e-Talooth Wo Jalooth	
251-246	2
Adam Alaihissalam Ke Do Beto Ka Qissa	

Aayat No.	Surah No.
Malikan-e-Bagh Ka Waqia	
33-17	68
As'haaburras	
39,38	25
12	50
14	50
As'haabul Feel	
5-1	105
Hafte Ke Din waalo Ka Qissa	
66-65	2
47	4
154	4
60	5
166-163	7
124	16
Qaroon Ka Qissa	
83-76	28
24	40
Haamaan Ka Qissa	
8-6	28

Aayat No.	Surah No.
14-2	59
Qur'aani Waqi'aat Aur Ba'az Shaksiyat Luqman-e-Hakeem	
19-12	31
Zulqurnain	
98-83	18
Ashabul Kahaffwarraqeem	
22-9	18
26,25	18
Habeeb Najjar Aur Ahl-e-Intakiya (Tafseer Ki Roshni Main)	
29-13	36
Qissa-e-Haroot wa Maroot	
102	2
Do Baagh Waalo Ka Qissa	
44-32	18

Aayat No.	Surah No.
107,105	4
68,67	8
43	9
84	9
37	33
5-1	66
10-1	80
Rasolullah Sallallahu Alaihi wa Sallam Ke Ghazwaat	
13	3
127-121	3
145-140	3
155-152	3
175-165	3
18-5	8
44-41	8
49,48	8
26,25	9
59-38	9
96-81	9
27-9	33
12-1	48
26-16	48

Aayat No.	Surah No.
66,65	9
Ijarah (Mazduri) Ka Hukum	
26	28
Wakeel Banaane Ka Hukm	
19	18
Zabaa'eh Banane Ka Hukm	
5-3	5
121-118	6
Qurbani Ka Bayaan	
162	6
107	37
2	108
Ashya Main Asal Ibahat Hai	
29	2
145-141	6
32	7
Rishwat Aur Na jaayez Tariqe Se Kamaai Haraam Hai	
188	2

Aayat No.	Surah No.
183	2
64	3
83-81	3
48-46	5
88	7
90	7
38	12
36	16
25,24	21
92	21
52	23
37	37
13	42
45	43
56-36	53
19-14	87
Haalat-e-Naza(Jaan Kani) Ka Imaan Maqbool Nahi	
18	9
90	10
Shariyat Se Istehza Kufr Hai	
57	5

Aayat No.	Surah No.
37	33
53-50	33
5-1	66
Islam Kya Hai	
7-5	1
132-128	2
137-135	2
20-19	3
68-67	3
85-83	3
125	4
126,125	6
163-161	6
33,32	9
36	9
40	12
30	30
43	30
28	48
17	49
14-7	61
5	98
Usol-e- Deen Main Sab Ambiya Muttafiq Hain	

Aayat No.	Surah No.
110	3
174-172	3
79	9
89,88	9
92	9
100,99	9
117	9
110	16
41-39	22
58	22
22	24
219	26
23,22	33
10	48
19,18	48
26	48
29	48
10-8	59
Ummahatul Momineen Raziallahu Anhunna	
26-11	24
6	33
34-28	33

Aayat No.	Surah No.
BakriyonKa Waaqia	
79-78	21
Gaaye Ka Waaqia	
73-67	2
Qissa-e-Tahveel-e-Qibla	
152-142	2
Qissa-e-Qaroon wa Haamaan	
6	28
8	28
38	28
82-76	28
39	29
24	40
36	40
Sahaba-e-Rasool Ki Diyanat Aur Unki Madah	
137	2
143	2
273	2

Aayat No.	Surah No.
167	7
6	13
50,49	15
57	17
90	21
60	23
16	32
29	35
8	39
43	41
10-7	56
94-88	56
20	57
25-22	75
42-38	80
14,13	82
30-25	89
7,6	98
8-7	99
11-6	101
Allah Ajar Zaaye Nahi Karta	
171	3
170	7

Aayat No.	Surah No.
106	4
110	4
54	6
153	7
104-102	9
114	11
119	16
60	19
83	20
71,70	25
11	27
9	64
5	65
Khuf Aur Umeed Ki Haalat mein Hona Laazim Hai	
106	3
185	3
57,56	4
98	5
147	6
165	6
56	7
156	7

Aayat No.	Surah No.
187	3
Mahman Nawazi	
71-69	11
52,51	15
69,68	15
53	33
28-24	51
37	54
Shirk Ki Haqaarat	
73	22
41	29
28	30
29	39
Mushrik Ki Maghfirat Nahi	
48	4
116	4
Nekiyo Ke Zarye Se Ghunahon Ka Kaffarah, Tauba Aur Qubooliyat-e-Tauba Ke Sharaayet	
271	2
18-17	4
31	4

Aayat No.	Surah No.
5-4	24
Hadd-e-Surqa(Choori Ki Had)	
39,38	5
Hadd-e- Qati-u-tareeq (Daco Ki Had)	
34,33	5
Murtad Ka Hukum	
217	2
137	4
54	5
38	8
Ilm Ki Fazilat	
269	2
7	3
18	3
114	20
28	35
9	39
11	58
Ilm Chupaane par Wa'eed	
159	2
174	2

Aayat No.	Surah No.
Soodh Haraam Hai	
279-275	2
131,130	3
39	30
Sharaab, Khinzeer, Juwwa, Murdaar Aur Khoon Haraam Hai	
173	2
219	2
3	5
91,90	5
145	6
115	16
Qisaas Aur Khoon Baha(Deyat)	
179,178	2
92	4
45	5
Hudood wa Tazerat Hadd-e-Zina	
2	24
Hadd-e-Qazaf (Zina Ke Tuhmat Lagaane par Had)	

Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.	Aayat No.	Surah No.
32-30	9	3-1	92	1	38	57,56	12	120	9
18	10	2,1	93	88	43	101,100	12	115	11
35,34	10	3-1	95	1	50	80	18	56	12
68	10	5-1	100	4-1	51	82	18	90	12
107,106	10	1	103	7	51	88-87	21	30	18
14	13	**Hindu-Math, Budh-Math Aur Shirk Ka Radh**		23	51	39	34	**Allah Apne Bando, Unke Imaan, Du'a, Amal, Aulad Aur Qrbaani Ko zaaye Nahi Hone Deta**	
16	13			6-1	52	43	38		
33	13	4	1	1	53	39	53		
21-20	16	116	2	76,75	56	11-10	85		
56-53	16	167-165	2	1	68	**Qasam Utha Ne Ka Bayaan**		137	2
73	16	64	3	39,38	69			143	2
40	17	48	4	40	70	225,224	2	157,156	2
42	17	116	4	34-32	74	77	3	158	2
57,56	17	72	5	2,1	75	89	5	272	2
67	17	76	5	6-1	77	13,12	9	37-35	3
36,35	19	14	6	5-1	79	92,91	16	195	3
82,81	19	17	6	18-15	81	94	16	67	5
93-88	19	41,40	6	18-16	84	2	66	64	7
22	21	64,63	6	3-1	85	10	68	72	7
43	21	71	6	1	86	**Allah Ne Jo Qasme Khaayi**		83	7
100-98	21	102-100	6	12,11	86			66	11
13,12	22	140-136	6	5-1	89	53	10	94	11
71	22	188	7	3-1	90	72	15	7	12
73	22	198-191	7	7-1	91	3-1	37	21	12

Aayat No.	Surah No.
37	41
26-23	45
Majusiyat Aur Sitarah Parasti Ka Radh	
79-76	6
5	10
33	21
40-38	36
5	39
37	41
Communism Aur Socialism Ka Radh (Communism Aur Socialism Main Insan Ki Zaati Milkiyat Nahi Hoti)	
43	2
2,11	4
20	4
142	6
60	9
79	9
82	18
36	34
39	34

Aayat No.	Surah No.
19-14	58
17-11	59
8-1	63
Radh-e-Quadyaniyath	
4	2
46	3
49,48	3
55,54	3
159-157	4
172	4
75	5
117	5
31	19
40	33
61	43
Radh-e-Dahriyat	
6	10
12	17
47-45	25
64-60	27
25-20	30
50-46	30
11	35
68-61	40

Aayat No.	Surah No.
172,271	4
18,17	5
75-72	5
117,116	5
34-29	9
37-16	19
91	21
65-61	43
27	57
12	66
Radh-e-Munafiqiyat	
20-8	2
63-60	4
90-88	4
145-138	4
68,67	9
87-77	9
97-93	9
101	9
110-107	9
126,125	9
20-11	33
61,60	33
15-13	57

Aayat No.	Surah No.
Radh-e-Yahodiyat	
14	2
44	2
61	2
80-74	2
113-89	2
23	3
78-69	3
93	3
55-44	4
161-153	4
43-41	5
66-57	5
56	8
34-29	9
27,26	33
5-2	59
17-11	59
8-5	62
Radh-e-Nasraniyat	
112-111	2
51-35	3
59	3
64	3

Aayat No.	Surah No.
92,91	23
3	25
55	25
64-59	27
17	29
41	29
66,65	29
40	30
13	31
17	33
22	34
3	35
14,13	35
40	35
75,74	36
4-3	39
29	39
38	39
38,37	41
6-4	46
23-19	53
21,20	67
22-20	72
6-1	109

Aayat No.	Surah No.
163	2
2,1	3
87	21
4-1	112
Allah Ta'ala Majboor wa Lachaar Ki Du'a Qubool Farmata Hai	
62	27
Allah Bandhe Ke Qareeb Hai Aur Uski Du'aa Qubool Karta Hai	
186	2
61	11
Na jaayez Kaam Ke liye Du'aa Sarasar Jahaalath Hai	
46	11
Allah Ta'ala Se Khud Du'a Maango	
186	2
Imaan wa Aamaal-e-Saleha Ka Wasilah Dursth Hai	
16	3

Aayat No.	Surah No.
60	40
Du'a Na Maangna Takbbur Hai	
60	40
Du'a Ki Quboliyat Ki Sharten	
186	2
Maut Ki Aamad Par Kuffar Ki Du'aayen Qubool Nahi Hoten	
44	14
18	4
Maut Ke baad Jhannamiyo Ki Du'aayen Bekar Hoongi	
27	6
14	13
107	23
12	32
37	35
Du'aa Ki Quboliyat Ke liye Ism-e-Aazam Hadis Ki Roshni Mein	

Aayat No.	Surah No.
1	95
Dhato Ke Naam	
14	3
34	9
12-10	34
25	57
Buton Ke Naam	
20,19	53
23	71
Du'a Farziyat wa Ahmiyat (Du'a Ke Ahkaam)	
29	7
56,55	7
14	40
60	40
65	40
Du'a Maangne Ke Aadaab	
56,55	7
Du'a Mangne Ki Sharayet	
29	7
65	40
Du'a Ka Maqsad Jahannam Se Bachao	

Aayat No.	Surah No.
36	22
73	22
10	27
18	27
82	27
41	29
51	74
1	105
3	105
Pahaado Ke Naam	
63	2
158	2
45	11
88	27
17	74
7	78
19	88
5	101
Phalo Ke Naam	
266	2
99	6
141	6
67	16

Aayat No.	Surah No.
52	39
32	43
39	53
7	65
8	76
Jaanwaro Ke Naam	
26	2
65	2
67	2
173	2
14	3
1	5
31	5
103	5
138	6
145-143	6
107	7
176	7
179	7
13	12
8	16
68	16
20	20

Aayat No.	Surah No.
27	40
Dawood wa Sulaiman Alaihissalaam	
15	27
19	27
Zakriya Alaihissalaam	
38	3
6-4	19
89	21
Eesaa Alaihissalaam	
114	5
Muhammad (S.A.)	
80	17
112	21
118	23
46	39
Mukhtalif Auqaat Aur Ahwaal Ki Du'aayen (Dunya Wo Aakhirat Ki Behtri, Bhalaaye Aur Fazal wa Rizq Ki Du'aayen)	
201	2
27,26	3

Aayat No.	Surah No.
100	37
5,4	60
Loot Alaihissalaam	
169	26
Ismail Alaihissalaam	
127	2
Yousuf Alaihissalaam	
33	12
101	12
Ayyub Alaihissalaam	
87	21
Younus Alaihissalaam	
83	21
Shoib Alaihissalaam	
89	7
88	11
Moosa Alaihissalaam	
67	2
151	7
88	10
28-25	20
17,16	28
21	28
24	28

Aayat No.	Surah No.
194	7
58	7
Rabb Ke Darr Se Rona Aur Sajde Mein Girpadna	
109-107	17
58	19
Ambiya Alaihumussalam Ke Duwayen (Aadam Wo Hawwa Alaihumassalaam Ki Du'aa)	
23	7
Nuh Alaihissalaam	
41	11
26	23
118,117	26
10	54
27,26	71
28	71
Ibrahim Alaihissalaam	
127	2
129	2
41-35	14
89-83	26

Aayat No.	Surah No.
117	23
Ghairullah Ko Pukaarna Dhoka wa Fareb Hai	
40	35
43	40
Mushrikeen Ke Maboodh Na Du'a Sunte Hain Aur Na Jawaab De Sakte Hain	
14	35
5	46
Jin ko Allah Ke Siwa Pukaara jaata Hai wa Saraasar Aajiz Hain	
13	35
20	40
Ye Mabood Is Khadar Aajiz Hain Ke Ek Makkhi Ka Bhi Muqabla Nahi Kar sakte	
73	22
Du'aa Sirf Allah Hee Se Barhaq Hai Aur us se Ke Siwa Dusro Se Maangna Baatil Hai	

Aayat No.	Surah No.
53	3
193	3
83,35	5
109	23
57	17
Allah Ke Asmaaye Husna Ke Wasile Se Du'aa Ki Jaaye	
180	7
110	17
Nek Zindah Shaks Se Du'a Karaana Jaayez Hai	
61	2
70-68	2
Du'aa Ki Ehmiyath	
77	25
Du'a Ayeen Ibaadat Hai Aur us se eraaz Jahnnamiyo Ka Kaam Hai	
60	40
Ghairullah Ko Pukaarne waala Na muraad Hee Rahe Ga	

Aayat No.	Surah No.
89	21
74	25
100	37
9-7	40
28	71

Shaitan Ke Shorur Aur Waswason Se Bachne Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
36	3
98,97	23
5-1	113
6-1	114

Roze Marrah Ki Qur'aani Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
200-190	3
41	11
29	23
46	39
14,13	43

Badh Duaye

Aayat No.	Surah No.
88	10
24	71
27,26	71
28	71

Aayat No.	Surah No.
75	4
25	5
47	7
24	17
112	21
26	23
94	23
118,117	26
169	26
21	28
27	40
20	44
5	60
11	66

Waaldain, Aulad, Islah-e-Zawjain Aur Muminon Keliye Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
128	2
38	3
37	14
40	14
41	14
24	17

Aayat No.	Surah No.
19	27
15	46
8	66

Nusrat wa Himayat wa Fatah Ki Du'aa

Aayat No.	Surah No.
89	7
118	26

Pareshani, Bemaari, Musibat Aur Gham Se Bachne Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
156	2
83	21
87	21
35,34	35

Jahaalath Se Bachne, Elm Hosul, Izafe Aur Sharah Sadar Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
67	2
28-26	20
114	20

Kaafiro, Zaalimo Aur Dushmano Se Najaat Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
173	3

Aayat No.	Surah No.
286	2
16	3
192,191	3
193	3
23	7
156,155	7
33	12
18	19
109	23
118	23
66,65	25
87	26
17.16	28
35	38
10	59

Shukr Ki Taufeeq, Fazal wa Rahmat Aur Jannat Ke Husool Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
32	4
147	7
151	7
80	17
10	18
85	26

Aayat No.	Surah No.
114	5
24	28

Islam Par Aur Nek Logo Ki Rifaaqat Aur Unki Ma'eyat Mein Fouth Hone Aur Sabit Qadmi Ki Du'aayen

Aayat No.	Surah No.
286	2
16	3
192,191	3
193	3
23	7
156,155	7
33	12
18	19
109	23
118	23
66,65	25
87	26

Maghfirat, Tauba,Gunaho Se Kanara kashi, Azaab Aur Ruswai Se Bachne Aur Jahannam Se Mahfooz Rahne Ki Du'aa

Topic	Aayat No.	Surah No.
Humdh wa Salaamati Ke liye Wazifa	59	27
Du'aaye Ibrahim Muhammad Ki Besat Ke liye	129	2
Saari Raat Kifaayat Karne waala Waazifa Hadis Ki Roshni Main	286,285	2
Malika Saba Ki Du'aa Aur Aiteraaf-e-Laghzish	44	27
Dawood Aur Sulaiman Alaihumassalaam Ka Wazif-e-Humd	15	27
Daawat, Tablegh wa Jihaad Ki Takmeel par Tasbeeh Wo Tehmeedh Aur Istefaar Ka Hukm	3	110
Shoieb Alaihissalaam Ka Wazifa-e-Tawakkal	88	11
Ibrahim Alaihissalaam Aur Tauheed Parasto Ka Wazifa Tawkkal	4	60
Mushrik wa Munafiq ke liye Du'aaye Magfirat Jayaz Nahi	84	9
	113	9
	47	19
	86	26
	4	60
Mutafarriq Wazaaief Aur Du'aayen (Ibrahim wa Ismail Alaihumassalaam Ki Du'aayen Qubooliyat Amal Ke liye)	127	2